



انتشارات انجمن آثار ملی

شماره ۱۴۸

فردوس المرشدية فی اسرار الصمدية

به نضام روایت تلخیص آن بوسمه

انوار المرشدية فی اسرار الصمدية

تألیف

محمود بن عثمان

بکوش

ایرج افشار

چاپ اول: به اهتمام فریتز مایر F. Meier - استانبول ۱۹۴۳

(بخش شده در لایبزیگ ۱۹۴۸)

چاپ دوم: به کوشش ایرج افشار، تهران، ۱۳۳۳

(به سرمایه عبدالغفار طه‌وری)

تعداد یک هزار نسخه ازین کتاب در چاپخانه شرکت افست (سهامی عام)

به چاپ رسید.

تهران - زمستان ۱۳۵۸

فهرست مندرجات

-	سرآغاز انجمن آثار ملی
۷	یادداشتی بر چاپ دوم
۲۳	مقدمه - درباره مؤلف و مآخذ - نوشته فریتز مایر - ترجمه کاووس جهاننداری
۲۰	سرگذشت شیخ
۲۸	نکته‌هایی درباره عقاید مذهبی شیخ
۶۷	یادداشت‌هایی درباره مقدمه
۶۷	مرصاد الاحرار فی سیر مرشد الابرار - نوشته ا. ج. آبربی - ترجمه منوچهر ستوده
۷۷	تولیت بقعه شیخ
۸۰	شدالازار و سرگذشت شیخ ابواسحق
۸۱	انوار المرشدية فی اسرار الصمدية
۸۳	لهجه‌های کازرونی و شیرازی و ارهستانی
۸۸	فوائد لغوی، جغرافیائی و تاریخی
۸۹	برخی مثلها، تعبیرها و اصطلاحات
۹۰	تطبیق و مقایسه با سایر مراجع
۹۱	سیره ابن خفیف

متن فردوس المرشديه

۳	خطبه
۹	باب اول: در فضیلت شیخ مرشد
۱۲	باب دوم: در ذکر قرآن خواندن
۱۷	باب سوم: در مبدأ کار و شجره خرقه وی
۲۶	باب چهارم: در ذکر مبدأ بناء مسجد جامع
۳۰	باب پنجم: در فضیلت بقعه شیخ مرشد
۳۶	باب ششم: در روایتهای احادیث پیغامبر از مشایخ کازرون
۴۲	باب هفتم: در روایتهای احادیث پیغامبر از مشایخ شیراز
۴۹	باب هشتم: در روایتهای احادیث پیغامبر از مشایخ بصره
۵۱	باب نهم: در روایتهای احادیث پیغامبر از مشایخ مکه
۵۴	باب دهم: در روایتهای احادیث پیغامبر از مشایخ مدینه

۵۸	باب یازدهم. در ذکر جمعی از مشایخ که از شیخ خبر داده‌اند
۶۳	باب دوازدهم: در ذکر کرامات اولیا و صفات و مقامات اصفیا
۹۴	باب سیزدهم: در ذکر ابتداء کار شیخ مرشد
۹۷	باب چهاردهم: در یاد کردن قوت شیخ مرشد
۱۰۱	باب پانزدهم: در ذکر لباس شیخ مرشد
۱۰۳	باب شانزدهم: در ذکر رفتن شیخ به یضا به زیارت شیخ ابوالاظهر
۱۰۶	باب هفدهم: در ذکر رفتن شیخ به شیراز پیش فخرالملک
۱۱۳	باب هشتدهم: در ذکر رفتن شیخ به حجاز
۱۱۵	باب نوزدهم: در ذکر اخلاق و کرم و ایثار وی
۱۲۴	باب بیستم: در ذکر ابتدای مجلس و دعاها
۱۲۸	باب بیست و یکم: در نکتها و عبارتها که در اثناء مجلس بوده است
۱۴۰	باب بیست و دوم: در فراست و کرامات
۱۸۰	باب بیست و سوم: در ذکر غزو
۱۸۶	باب بیست و چهارم: در ذکر ترتیب معاش بقعه‌ها و رباطها
۱۹۱	باب بیست و پنجم: در ذکر تحت السراج و سبب ساختن آن
۱۹۷	باب بیست و ششم: در ذکر آیات کلام‌الله
۲۷۱	باب بیست و هفتم: در سؤالها که از شیخ کرده‌اند
۲۸۸	باب بیست و هشتم: در لطایفها و اشارتها که شیخ فرموده
۳۱۲	باب بیست و نهم: در وصیته‌ها و حکایته‌ها که شیخ فرموده
۳۳۷	باب سی‌ام: در وصیتی که شیخ مرشد به شیخ ابوالفتح کرده
۳۵۶	باب سی و یکم: در ذکر اعتقاد شیخ مرشد
۳۶۵	باب سی و دوم: در ابیات و اشعار و حکایات
۳۷۵	باب سی و سوم: در وفات شیخ مرشد
۳۸۲	باب سی و چهارم: در ذکر اسامی خلفا و اصحاب
۴۰۲	باب سی و پنجم: در کرامات که از شیخ مرشد بعد از وفات ظاهر شده
۴۱۳	باب سی و ششم: در ذکر ارشادی که بعد از وفات مریدان را کرده
۴۳۱	باب سی و هفتم: در واقعه‌ها که مشایخ و متصوفه دیده‌اند
۴۳۹	باب سی و هشتم: در ذکر غیرت شیخ مرشد
۴۵۲	باب سی و نهم: در ذکر نذر شیخ مرشد
۴۶۴	باب چهلم: در فضیلت گل تربت شیخ مرشد

متن انوار المرشديه

۲۶۹	خطبه
۲۷۳	باب اول: در ذکر مولد و منشأ و مولود
۲۷۶	باب دوم: در ذکر قرآن خواندن شیخ
۲۸۱	باب سوم: در ذکر مبدأ کار شیخ
۲۸۷	باب چهارم: در ذکر مبدأ بنای مسجد جامع
۲۹۱	باب پنجم: در مبدأ کار شیخ
۲۹۶	باب ششم: در فضیلت بقعه شریفه
۵۰۲	باب هفتم: در ذکر جمعی از مشایخ که از ظهور شیخ خبر باز داده اند
۵۰۸	باب هشتم: در ذکر قوت و لباس شیخ
۵۱۲	باب نهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد به بیضا
۵۱۶	باب دهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد به شیراز به پیش فخرالملک
۵۲۳	باب یازدهم: در ذکر رفتن شیخ به حجاز
۵۲۵	باب دوازدهم: در ذکر اخلاق شیخ مرشد
۵۳۳	باب سیزدهم: در ذکر ترتیب معاش بقعه ها و رباطها
۵۳۷	باب چهاردهم: در ذکر غزو شیخ مرشد
۵۴۰	باب پانزدهم: در ذکر تحت السراج و سبب ساختن آن
۶۲۵	باب شانزدهم: در ذکر کرامات شیخ مرشد
۵۶۲	باب هفدهم: در ذکر مبدأ وعظ شیخ مرشد و عبارات و اشارات
۵۸۰	باب هجدهم: در ذکر آیات کلام الله
۶۰۲	باب نوزدهم: در ذکر حکایات و وصایا
۶۲۷	باب بیستم: در ذکر سؤالات که از شیخ مرشد کرده اند
۶۲۱	باب بیست و یکم: در ذکر ایات که بر زبان مبارک شیخ مرشد رفته
۶۲۹	باب بیست و دوم: در ذکر وصایا که شیخ ابوالفتوح بیضاوی فرموده
۶۶۲	باب بیست و سوم: در ذکر وفات شیخ مرشد
۶۷۲	باب بیست و چهارم: در ذکر اسامی خلفا و اصحاب شیخ مرشد
۶۸۳	باب بیست و پنجم: در ذکر کرامات بعد از وفات
۶۹۲	باب بیست و ششم: در ذکر ارشادی که شیخ مرشد بعد از وفات کرد
۷۱۶	باب بیست و هفتم: در ذکر واقعات که جمعی مشایخ و متصوفه دیده اند

۷۲۷	باب بیست و هشتم: در ذکر غیرت شیخ مرشد
۷۳۹	باب بیست و نهم: در ذکر نذورات شیخ مرشد
۷۴۷	باب سی‌ام: در ذکر فصایل گل روضه مطهره شیخ مرشد

ضمائم

۷۵۴	۱- سندی درباره بقعه شیخ مرشد کازرونی
۷۶۴	۲- سکه‌های ضرب کازرون - بقلم عبدالله عقیلی
۷۶۷	۳- توضیح
۷۶۷	فهرست اعلام

یادداشت تشکر

آنچه در مقدمه دوم فراموش شد و از نوک خامه پوشیده ماند اظهار امتنان قلبی و عاطفی از دوست دانشمند بزرگوارم غلامرضا طاهر (از فضایل مقیم قمشه) است. ایشان از راه لطف و توجه چاپ نخستین را خوانده و نکته‌های اصلاحی بر آن یادداشت کرده بودند و در اختیار من گذاردند تا در چاپ به‌کار گرفته آید. طبعاً بسیاری از آنها موجب ارشاد شد و به‌کار گرفته آمد.

دیگر لزوم تشکرست از دوستان و همکار چندین ساله‌ام در کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران، رسول دریامشت که مرا در استنساخ اوراقی چند از انوار المرشدیه یاری فرمود و آن را به‌خط خوش خویش بازنویسی کرد. امیدمندم که همیشه کامروا و سرافراز بماناد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَرِّ انْشَاءً

بنام آفریدگار بزرگ جهان و جهانیان

باعرض سپاس بی قیاس به آستانه کبرایی پروردگار یکتا و درو نامحدود
بر پیغمبر بزرگ اسلام حضرت محمد مصطفیٰ (ص) و دو دمان او در پر تو غایات
حضرت ولی عصر صاحب الزمان حجت بن الحسن عسکری عجل الله تعالی فرجه
کتاب فردوس المرشدیه فی الاشیاء الصمدیه که در سال ۷۲۸ هجری
بوسیله محمود بن عثمان در شرح حال دانشمند نامی شیخ ابو اسحق کازرونی
تألیف شده و طلاعات مفیدی هم درباره آراء و عقاید صوفیه و نکاتی از
تاریخ و جغرافیای کازرون و چگونگی ارتباط و برخورد بین مسلمانان و زرتشتیان
آن زمان و همچنین نامهای قدیمی بسیاری اماکن فارس و برخی نقاط دیگر
ایران را در بردارد بمعرض انتشار و استفادۀ علاقه مندان گذارده میشود.
چاپ و انتشار کتاب حاضر در حقیقت و نباله و تکمیل خدمتی است که بخدمت
آثار ملی در راه انجام درخواست علاقه مندان و دوستداران مباحثه

نسبت به تعمیر و احیاء ایوان مرشدیه یعنی آرامگاه عالم بزرگ نامبرود در
شهر تاریخی کازرون بر عهده گرفت.

هنگام زندگی شیخ خانقاه او در زمین وسیعی در محل موسوم به کور کران
قرار داشت که پس از مرگش آرامگاه وی گردید و در جوار خانقاه در همان
زمین مهاجرانی بودند که تا اواسط قرن هشتم هجری در آنجا مسافران و
زائران را اسکان داده و پذیرائی میکردند.

در کتاب فارسنامه ابن بلخی که تألیف آن در زمان محمد بن ملکشا
سلجوقی (۴۹۸ تا ۵۱۱ هجری) صورت گرفته است ضمن اشاره به
کازرون از خانقاه و آرامگاه شیخ ابواسحق بدینگونه یاد شده است
..... اما خانگاهی محترم است کی همچون حرمی است از آن شیخ ابو
اسحق شیرازی رحمه الله (*)

ابن بطوطه جهانگرد نامی در سال ۷۴۸ هجری که به کازرون
میرود در مورد سفرش به آن شهر چنین می نویسد: "روز دوشنبه
از شیراز بکازرون رسیدیم و من بر او به شیخ ابواسحق رفتم و شب
در آنجا بسر بردم در آنجا معمولاً برای مسافر هر کس که باشد هر چه
میدهند، هر چه خوراکی است مرکب از گوشت و کند و روغن

و آنرا بصورت حلیم میخورند ، مسافری را که بر او شیخ وارد شوند نمی گذارند بفر خود ادامه دهد مگر آنکه دست کمرش رو زد و رضیا آنان بماند . هر مسافر که حاجتی بدل دارد آن را با شیخی که متصدی زاویه است در میان میگذارد و شیخ بد را و پشی که در آنجا معتمد اطلاع میدهد در او پیش برای برآورده شدن حاجت آن مسافر ختم قرآن می گذارند و او را دوا و کار میخوانند و در کار ضرر شیخ ابواسحق دعا میکند

این شیخ ابواسحق پیش از ملی هندوستان چین منزلت و احترام زیاد داشت خاصه که در دریای چین فرست میر و ندرنگام بروز طوفان یا نا امنی ندرهائی با سم تیج میکنند و چون کشتی بدامت به ساحل رسد خدام زاویه به کشتی در می آیند و زمام کشتی را بدست میگیرند هر کس نذری را که در دل خود کرده خادم زاویه می بردارد و هیچ کشتی از جانب هندوستان یا چین نمی آید مگر آنکه هزاران دینار از اینگونه نذرات با خود آورده باشد و همه این مبالغه بوسیله وکلائی که از جانب خادم زاویه شیخ معین شده اند وصول جمع آور می گیرند^{۲۰} ابن بطوطه در جای دیگر سفرنامه خود نوشته است "... سلطان شهر در آن هنگام که به آنجا رسید (سال ۷۴۸ هـ) شاه ابواسحق پسر محمد شاه

نیجو (ایجو) بود که پدرش وی را بنام شیخ ابواسحق کازرونی با این نام نامیده است (۳)

نوشته های ابن بطوطه با آنچه در باره فضائل اخلاقی و معنوی شیخ ابواسحق بطور مکرر در مقدمه مشروح نخستین چاپ کتاب در سال ۱۳۲۲ خورشیدی (۱۹۴۳ میلادی) از طرف خاورشناس گرامی آقای فرتز مایر Fritz Meier استاد و رئیس شعبه اسلام شناسی دانشگاه بال (سویس) اشاره رفته است (۴) مکتب کیدگیر بوده مقام و منزلت این شخصیت معنوی بسیار و الا مقام ابران بهتر معلوم می توان همانطور که ذکر شد آرامگاه شیخ همیشه زیارتگاه و محل نذر دنیا مردم بود، به نوشته دانشمند محترم آقای علی قی بهروزی (در مقاله مندرج در روزنامه پارس شماره ۴۲۸۹ مؤرخ ۵/۸/۱۳۵۸) در کازرون او را "شاهسحاق" و تربش را تریاق اعظم می نامند. (در مقدمه کتاب این نام به صورت "تریاک اکبر" آمده است).

آگاهی از وجود رباطهای متعددی که بوسیله پیروان شیخ ساخته شده بود پیشینه شهر تاریخی کازرون که از روستاهای نورد و دریست و راهبان ترکیب گشته است، دگرگون شدن وضع آن شهر و رونق روز افزون آن بهر

ساختمان مسجد مورد نظر شیخ ابواسحق ثنویانی از رنده ها و واژه های لهجه های
کازرونی و شیرازی و ارسطانی در هنگام تألیف کتاب، فایده های
چند لغوی و جغرافیائی و تاریخی، توضیحات راجع به برخی مثل ها و تعبیرها
و اصطلاحات، اطلاعات بس مفید و ارزنده درباره مراکز علمی حاوی
نسخه های خطی و منابع و اسناد غیر آن در زمینه های مربوط به فرهنگ
گذشته ایران در کشور های مختلف جهان و دانستنی های پرفایده دیگر
از جمله مطالبی است که از مقدمه کتاب مستفاد میگردد.

وضع آرا مگاه مورد ذکر بر اثر گذشت زمانه تغییر یافت و بصورت
اطاق چهارگوشی باندازه 20×6 متر با محوطه ای با ابعاد
 29×32 متر درآمد. (۵)

در سال ۱۳۵۶ جمعی از علاقه مندان به تعمیر آن بهمت گماردند و
بوسیله اداره کل فرهنگ و هنر فارس از انجمن آثار ملی کمک خواستند
و انجمن بر طبق نظر اداره نامبرده مبلغ سیصد هزار ریال به اختیار آن
اداره گذارد و بر نامه تعمیرات آنجا توسط سازمان ملی حفاظت آثار باستانی
ایران تنظیم گردید و چون خواسته علاقه مندان پیش از کاری بود که صورت
گرفت در سالهای ۱۳۵۶ تا ۱۳۵۹ خورشیدی از طرف انجمن

آثار ملی به اصلاح و تعمیر اساسی و احیای بنای اصلی و ترتیب محوطه آن
از جهات مختلف و احداث بناهای تابعه مبادرت شد و در طرف سه
سال گذشته با صرف مبلغی در حدود هفت میلیون نیم ریال برای
تحقق این خدمت و تأمین نظر علاقه مندان به مقام و مرتبت شیخ مرشد
کبیر اقدام مناسب بعمل آمد و اکنون نسیه به شرحی که اشاره نمود چاپ
و انتشار کتاب حاضر در حقیقت دنباله اقدامات نبل به همین هدف
شمرده میشود.

جاء دارد به این نکته نسیه اشاره نماید که آرامگاههای شیخ ابو عبد
ابن خفیف (در گذشته به سال ۳۷۱ هـ) مراد و مرشد شیخ ابواسحق
کازرونی و شیخ روزبهان (در گذشته به سال ۶۰۶ هـ) از جانشینان
وی هم در شیراز در سالهای اخیر از طریق آن آثار ملی بصورت شایسته ساخته
و پرداخته شده است و چنین امری موجب مزید خرسندی دوستداران
مفاخر ملی و شیفتگان مطا بهر معنوی ایران تواند بود.

با ابراز قدردانی و احترام به آقای فریدر مایر دانشمند و الا مقام
سوئسی که بشرح سابق الکر نخستین بار درسی و هفت سال پیش به چاپ این
کتاب با مقدمه و توضیحات بسیار محققانه و آموزنده مبادرت نموده است

وامتنان از دانشمندان گرامی آقایان ایرج افشار و علینقی بهروزی که در
 همین زمینه کوششهای بی دریغ مبذول داشته بر رسیهای ثمربخش انجام
 اند، امیدوار است موجبات تکمیل و افزایش چنین خدمتهای معنوی ملی
 برای فرزندان مرزوبوم مهین عزیز بنحوشایت و مؤثرتر فراهم شود در آینده
 بیش از آنچه تاکنون در این باره صورت پذیرفته است به مرحله عمل درآید.

بمنه و کرمه
 انجمن آثار ملی

* ابوالحسن ابراهیم بن شهریار بن زادن فرخ بن خورشید کازرونی معروف
 به شیخ مرشد (تولد یکشنبه ۱۵ رمضان ۳۵۲ هـ در قریه نورد کازرو)
 واقع در ۱۲۳ کیلومتری شیراز، در گذشت یکشنبه ۸ ذی قعدة ۴۲۶ هـ)

۱) فارنامه ابن بلخی - چاپ کبیرج ۱۳۳۹ هجری - ۱۹۲۱ میلادی ص ۱۴۶
 ۲) سفرنامه ابن بطوطه - جلد اول - انتشارات نگاه ترجمه و نشر کتاب ۷۷ چاپ

تهران ۱۳۴۸ - ص ۲۳۵

(۳) همان منبع - صفحه ۲۲۲

(۴) دانشمند گرامی آقای ایرج افشار در صفحات آغاز کتاب حاضر توضیح کافی

در این زمینه نوشته اند

(۵) گزارش شماره ۲۴۱ مؤرخ ۲۶/۱۲/۱۳۵۰ آقای علی سامی نماینده

انجمن آثار ملی در فارس مبنی بر باز دیدار امگاه مورد ذکر بمقتضای آن کجوری

مدیر کل فرهنگ و هنر فارس و شهردار کازرون .



۱- منظره عمومی آرامگاه شیخ ابواسحق کازرونی پس از پایان ساختمان آن (خردادماه ۱۳۵۹)



۲- بقعه اصلی آرامگاه شیخ ابواسحق کازرونی پس از پایان ساختمان آن (خردادماه ۱۳۵۹)

با کمال ارادت و احترام
به چاپ کننده نخستین کتاب

دوست دانشمندم

فریتز مایر

Fritz Meier

استاد و رئیس شعبه اسلام‌شناسی دانشگاه بال (سویس)

تقدیم می‌شود

نکاتی درباره چاپ دوم

بیست و هشت سال می گذرد که چاپ اول فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه در تهران انتشار یافت، اما در حقیقت چاپ دوم آن بود. زیرا نخستین بار این کتاب به همت فریتز مایر Fritz Meier در جزو سلسله «النشريات الاسلامیه» (ش ۱۴) زیر نظر هلموت ریتز Helmut Ritter در استانبول به سال ۱۹۳۳ به چاپ رسید. ولی همه نسخه های آن در يك حمله هوائی از میان رفت تا اینکه در سال ۱۹۴۸ نسخی چند از آن بطور عکسی در لایپزیک انتشار یافت.

نسخه ای از چاپ مایر به لطف مرحوم محمد امین خنجی که از دانشمندان کریم النفس و کتابدوست و صاحب کتابخانه نفیس بود در سال ۱۳۳۵ در تهران به دست من افتاد و چون آن را دیر یاب یافتم بدون اینکه خبری از احوال فریتز مایر داشته باشم و او را بشناسم به تجدید طبع کتاب پرداختم و به لطف و سرمایه آقای عبدالغفار طهوری به چاپ رسید و مورد اقبال هم واقع شد*. البته تجدید چاپ کتاب

* قسمتی از سرآغازی که برای آن چاپ نوشته ام درین حاشیه آورده می شود:
« بسیاری از کتابهای زبان ما که در شهرهای یگانه چاپ شده است در ایران کمیاب و برخی هم نایاب است. از اینرو شایسته است آن کتابها از سرنو در ایران بچاپ برسند تا آسانتر و بیهای کمتر در دسترس همگان باشد. جز این چون ناشران یگانه مقدمه ها و یادداشت هایی بزبان خود بر آن کتابها نوشته اند که اطلاع بر آنها برای ما لازم است پس باید آن مقدمه ها و یادداشتها را بزبان فارسی برگرداند که خوانندگان فارسی زبان را فایده بیشتر حاصل آید.
یکی ازین کتابها فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه تألیف محمود بن عثمان و بازمانده از قرن هشتم هجری است که در سال ۱۹۴۳ در مطبعه معارف اسلامبول چاپ شد ولی همه نسخه های آن در يك حمله هوائی از میان رفت و سپس عده معدودی از آن کتاب در لایپزیک چاپ عکسی شد.

درینجا باید از محبت و کمک گرانمایه فاضل گرامی آقای محمد امین خنجی که نسخه چاپی کمیاب خود را برای چاپ بمن دادند سپاسگزاری کنم. ضمناً یادآوری این نکته لازم است که «چ» نشانی است برای نسخه چاپی کتاب، که مایر به دست داده است. این کتاب از جهت مطالعه در آراء و عقاید صوفیه و بخصوص سرگذشت صوفی نامدار نیمه دوم سده چهارم و آغاز قرن پنجم، شیخ ابواسحق کازرونی، و نکاتی از تاریخ و جغرافیای

موجب آشنایی با فریتز مایر شد و به دوستی میان ما کشید، و آن مهربان فاضل گستاخی مرا در چاپ کتاب نادیده گرفت و حتی تشویق هم کرد.*

— کازرون و نواحی آن و تاریخ پایداری زردشتیان آن سرزمین در برابر آئین نو بسیار پرسودست. کتابی است که شایسته داشتن و خواندن و باز خواندن می باشد.

ناشر نخستین این کتاب، آقای فریتز مایر (Fritz Meier) خاورشناس دانشمند سوئیسی، بر آن مقدمه ای نوشته است که از کارهای بسیار دانشمندانه است و نمونه ایست از روش درست تحقیق و مطالعه در کارهای ادبی و تاریخی که می تواند سرمشق بسیار خوب برای همه کسانی باشد که درین رشته کار می کنند. چون درین مقدمه مطالبی که باید درباره ابواسحق و مؤلف و کتاب گفته شود تماماً را مایر نوشته است، یگمان ترجمه آن لازم می نمود. بهمین سبب آن مقدمه ترجمه و نقل شد، و در بعضی از موارد هم به ترجمه مختصر مطالب، تا آنجا که ضرورت داشت بسنده گردید و این لطف را کاووس جهاننداری کرده است.

از هنگامی که نویسنده این سطور به این کتاب دسترسی یافت در این اندیشه بود که وسیله ای برانگیزد تا کتاب در طهران به چاپ برسد. بهمین جهت پس از اینکه کتاب را خواندم و سودهای بسیار در آن یافتم برای آگاهی فارسی زبانان و دوستداران ادبیات فارسی مقاله ای به نام «سیرت نامه شیخ ابواسحق کازرونی» در شماره ۷ سال ۸ مجله مهر (مهر ۱۳۳۱ ش.) به چاپ رسانیدم و نکته هایی کوتاه در سود و ارج کتاب برشمردم. اینک شادست که این آرزو برآورده شد و این کتاب عزیز و نفیس به سرمایه آقای سید عبدالغفار طهوری که به من مهر و لطف بسیار دارد و از دانشدوستان زمان ماست به چاپ رسید.

درین چاپ، برای آسان خواندن، رسم الخط کنونی رعایت شد و نقطه گذاری هم به اسلوب مرسوم ایران رعایت شد.

چون در هنگام خواندن کتاب و چاپ آن نکته هایی درباره شیخ ابواسحق بدست آمد که در مقدمه مایر از آنها ذکری نبود ناچار برای تکمیل فایده مقدمه، آن نکته ها پس از مقدمه به چاپ رسید. از آن جمله است ترجمه مقاله ا. ج. آربری که به قلم دوستم منوچهر ستوده به چاپ رسانیده شده است. ضمناً فهرستی از واژه های متروک و از یادرفته که در این کتاب هست برای استفاده مراجعان و خوانندگان فراهم آمد که در پایان کتاب بدست داده شده است.

اکنون که کتاب فردوس المرشدية فی اسرار الصمدية از چاپ بیرون می آید و از کوشش من کاری پایان گرفته است آنها را به دو برادر دانشمند، آقایان اللهیار صالح و علی پاشا صالح، که رفتار پسندیده و اندیشه نیکشان یادآور روش پاکان و شیوه مردان خداست و مرا همیشه راهبر و مشوق بوده و به پیشم بسیار گرامی اند پیشکش می سازم.

فروردین ماه ۱۳۳۳ خورشیدی

ایرج افشار

* — فاضل گرامی آقای علینقی بهروزی پس از انتشار کتاب شرح مفصلی درباره آن در روزنامه پارس (شیراز) به سال ۱۳۳۴ منتشر فرمود.

اینک چاپ تازه‌ای از کتاب به مناسبت مرمت و تعمیر بقعه مرشدیه در کازرون که به ابتکار و مباشرت انجمن آثار ملی انجام شده است، در سلسله انتشارات همین انجمن در دسترس علاقه‌مندان گذاشته می‌شود و سعی شده است که بنابر توصیه انجمن مذکور این چاپ تفاوت‌هایی با چاپ قبل داشته باشد. تفاوت‌های اساسی عبارت است از:

۱- الحاق روایتی ملخص از فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه که توسط مؤلف کتاب (محمود بن عثمان) به نام *انوار المرشدیه فی اسرار الصمدیه* تهیه شده است و لازم بود که چاپی از آن انجام شود. زیرا این تلخیص تفاوت‌هایی با فردوس المرشدیه از حیث نظم تبویب و کم و کسری فصول و حکایات دارد. ضمناً گاه در عبارات و کلمات نیز پیاده‌ای خصائص تازه دیده می‌شود. عکس نسخه‌ای از این تلخیص که در کتابخانه ایاصوفیا به شماره ۳۴۵۳ موجود است و مرحوم مجتبی مینوی برای کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران تهیه کرده بود مورد استفاده من بوده است (فقط برای قسمت اول و قسمت آخر که نسخه دیگر مورد استفاده فاقد بود). نسخه ایاصوفیا در ۱۲۵ ورق و به خط ابوالخیر محمود بن جمال بن محمد خادم بقعه مرشدی و مورخ شعبان سال ۸۲۶ است.

نسخه دیگر از این تلخیص از آن کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران است که ذیل شماره ۳۵۴۷ محفوظ و از مجموعه نسخه‌های خریداری شده از حسنعلی باستانی‌راد است و پیش از آن متعلق به محمدعلی تربیت بوده است. این نسخه از اول و آخر افتادگی دارد، از اول در باب سوم افتاده و از آخر در اواخر باب بیست و هشتم (به صفحات و چاپ حاضر مراجعه شود). معرفی این نسخه در مقدمه چاپ خودم از فردوس المرشدیه گفته شده و پس از آن هم در فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران تألیف محمدتقی دانش‌پژوه (ج ۱۲، ص ۲۵۶۷-۲۵۶۹) آمده است.

موقعی که فردوس المرشدیه را چاپ می‌کردم، این نسخه را نزد آقای باستانی‌راد دیدم و مدتی در اختیار داشتم و چنانکه گفتم شرحی در باب آن در فردوس المرشدیه نوشتم. ولی در آن وقت چون نسخه ام‌اصوفیا در دسترس نبود تا از راه

مقابله قاطعاً پی به وحدت دو نسخه بیرم و معلوم شود که نسخه باستانی راد نسخه دوم ولی ناقص از انوار المرشديه است در مقدمه فردوس المرشديه (ص ۵۹) نوشتیم: «با تفحصی که در آن شد و از قرائنی که در مقایسه آن با فردوس المرشديه و مطالب مذکور در مقدمه فریتز مایر به دست آمد برای من این گمان پیش آمد که این نسخه خطی باید نسخه دیگری از انوار المرشديه فی اسرار الصمدیه باشد.»

اما میان نسخه دوم انوار المرشديه یعنی آنکه به کتابخانه مرکزی دانشگاه تعلق دارد) با نسخه ایا صوفیا تفاوتی هم هست که قابل توجه و تذکر است و آن اینکه مبلغی اشعار اعم از اشعار خوب و اشعار سست و معیوب، جای جای در متن و احیاناً در حاشیه (ولی ظاهراً همه به یک خط) وارد شده است که قاطعاً کار مؤلف (محمود ابن عثمان) و مربوط به زمان تألیف فردوس المرشديه (سال ۷۳۰) نیست و باید به توسط یکی از افراد خانقاه مرشدی و یا کاتب نسخه به متن الحاق شده باشد. دسته ای از این اشعار آنهاست که از شعرای مشهور چون سعدی به تناسب مطالب آورده شده و دسته ای هم از نوع اشعاری است که متداول در خانقاهها - مخصوصاً در بقعه مرشدی - بوده است و کاتب آنها را به متن الحاق کرده است. مقداری از این اشعار سست و با وزن و قافیه های معیوب است.

۲- چاپ سندی مربوط به بقعه مرشدی که در سال ۸۲۶ قمری تنظیم و تسجیل شده است. من این سند را موقعی شناختم که برای فروش به کتابخانه مجلس شورای ملی عرضه شد. ولی سازمان اسناد ملی ایران آن را خریداری کرد و اینکه در این سازمان نگهبانی می شود. این سند در قسمت ضمائیم به چاپ رسیده است. تهیه این سند را برای مرکز اسناد ملی ایران مرهون التفات آقای رحیم رحیمی هستیم.

۳- چاپ مقاله آقای عبدالله عقیلی در باره سکه های ضرب کازرون از عهد سلطان

ابوسعید ایلخانی تا جهان شاه قره قوینلو که بر روی آنها نام محل ضرب «ابواسحق» ذکر شده است. این مقاله توسط آقای علی سامی دانشمند مقیم شیراز به انجمن آثار ملی واصل شد و انجمن مذکور برای چاپ در اختیار من گذاشت. این مقاله با اظهار امتنان از نویسنده آن در قسمت ضمائیم به چاپ می رسد.

مراجع تازه و اطلاعاتی تازه دربارهٔ شیخ ابواسحق

□ از فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه نسخه دیگری در ترکیه در سالهای اخیر شناخته شده است، و آن نسخه‌ای است متعلق به موزه مولانا در قونیه. معرفی این نسخه در جلد اول فهرست نسخ خطی آن موزه به نام: Mevlana Museisi Yazmalar Katalogu تألیف عبدالباقی گلپینارلی دیده می‌شود (انقره ۱۹۶۷)، صفحات ۱۹۳-۱۹۴.

نکته‌ای که دربارهٔ آن گفتنی است اینکه گلپینارلی از عبارت مذکور در ختام نسخه نام مؤلف را امیر شیخ القرشی بن جمال الدین بن امیر شیخ بن بایزید خلیفه المرشدی دانسته است. در حالی که آغاز نسخه به مقداری که گلپینارلی نقل کرده است مطابقت دارد با متن فردوس المرشدیه محمود بن عثمان. جزین در ختام مذکور ذکر «کاتب» مصرحاً آمده است.

عبارت اختتام نسخه به نقل گلپینارلی چنین است: «وامثال این حکایت کمینه را بسیار استماع افتاده از هر کس که اگر ذکر آن یاد کرده شود به تطویل کشد این قدر نموده شد و بالله التوفیق...»

قد تمت تذکره الشیخ المرشد ابواسحق ابرهیم بن شهریار الکازرونی قدس الله روحه العزیز هذا کتاب علی يد الکاتب العبد الضعیف افقر الفقراء القرشی امیر شیخ بن جمال الدین بن امیر شیخ بن بایزید خلیفه المرشدی.

□ نسخه دیگری که از فردوس المرشدیه نام برده شده است ولی خبری از آن نداریم که اکنون در کجاست، نسخه‌ای بوده است متعلق به مرحوم عبدالحسین بیات. این نسخه جزئی بوده از مجموعه خطی مفصلی حاوی قصص الانبیاء، تذکره الاولیاء و رسائل خواجه عبدالله مورش به سال ۸۲۱ قمری که در شیراز برای سلطان ابراهیم تیموری کتابت شده بوده است. آن نسخه یک مجلس تصویر از شیخ مرشد نیز داشته است. دانشمند محترم آقای احمد گلچین معانی این مجموعه را دیده بوده و معرفی آن را در مقاله «فهرست قسمتی از کتب خطی کتابخانه مرحوم

دوازدهم

عبدالحسین بیات، مندرج ساخته است (نشریه نسخه‌های خطی، جلد ششم، ص ۶۵).

□ ا. ج. آربری در شماره ۲ جلد سوم سال ۱۹۵۰ Oriens مقاله‌ای درباره نسخه‌ای خطی به نام «مرصدا الاحرار فی سیر مرشدالابرار» منتشر و در آن اشاره کرده بود که این نسخه در کتابخانه چستریتی (دوبلن) است. من برای به دست آوردن عکسی از این نسخه از دوست بسیار گرانقدر و دانشمند تورخان گنجه‌ای مدد خواستم و او در سال ۱۹۷۴ به کتابدار چستریتی مراجعه کرد. ولی معلوم شد که نسخه مذکور به آن کتابخانه وارد نشده است. شاید نسخه را برای فروش عرضه کرده بودند اما خریداری نشده است. عکس نامه کتابدار به تورخان محض اطلاع آیندگان به چاپ رسائیده می‌شود.

□ از مآخذی که درباره احوال شیخ ابواسحق و خاندان و پیروان او اطلاعاتی دارد و درین اواخر بدانها مطلع شده‌ام موارد ذیل را ذکر می‌کنم.

(۱) مدائح خواجه کرمانی که در دیوان او (چاپ فاضل گرامی آقای احمد سهیلی خوانساری) آمده و مقداری را آقای منوچهر مظفریان در رساله «دو عارف از کازرون» نقل کرده است.

(۲) ذکر صندوق و مسجد شیخ ابواسحق در حبیب السیر (جلد دوم صفحه ۵۶۶، چاپ تهران، ۱۳۳۳ شمسی) ذیل ذکر سلطنت سلجوق شاه بن سلغر شاه از باب آنکه سلجوق شاه پس از شکست از لشکر مغول «تاب مقاومت نیاورده و با خواص خود پناه به مسجد شیخ ابواسحق کازرونی برد و درهای مسجد را بست و لشکر مغول آن بقعه را مرکزوار در میان گرفتند و از اندرون و بیرون تیر و سنگ چون باران و ژاله از ابر نیسان ریزان گشت و بنابر آنکه اهالی فارس نقل می نمودند که شیخ ابواسحق وصیت کرده بود که هرگاه شما را حادثه‌ای پیش آید تعرض به صندوق تربت من کنید تا آن بلیه من دفع گردد سلجوق شاه به سر قبر شیخ رفته به یک صدمه صندوق را درهم شکست و گفت شیخا کار به تنگ آمده و نام به تنگ تبدیل یافته، وقت اعانت است...»

(۳) امیر جلال الدین خضر شاه از سادات دولتمند شهر یزد در قرن نهم که در سال ۸۴۹ مسجد جمعه جدید را در محله چهار منار ساخت «دست ارادت به خلفای

سیزدهم

Dublin 25 Oct 73.

Dear Mr. Gaudjei,

In answer to your letter dated 11 Oct. 1973 concerning a micro-film of a manuscript biography of Shaikh Abu Is'haq al-Hararuni. Unlaced al-ahraf I am sorry to have to inform you that the MS can not be identified. It is not listed in our Persian or Arab Catalogue, so without further information on the book we can not to our regret send you the microfilm.

Yours sincerely

Leahy

دوست بسیار عزیزم بعد از دریافت نامه گنجینه چیربختی، من تقریباً
هتم دارم که بر صمد الاعراب، حیثاً فیلاً هم حدیثی زود بگویم، اصلاً
دارد که گنجینه زنده است قرآن نذر خدا

چهاردهم

مرشدی داده و به کسوت شیخ مرشد درآمد... و در جنب حظیره چمنی بغایت مروح ساخته و در پیشان چمن بقعه مروح ساخته موسوم به مرشدیه و علماء و اهل الله و درویشان غالب اوقات در آن بقعه ساکن می باشند ... و در صبح و شام تقارن مرشدی می زنند. (تاریخ جدید یزد، چاپ ایرج افشار، ص ۱۲۲)

(۴) یکی از خلفای شیخ مرشد موسوم به شیخ احمد حق مدد کازرونی در مقابر باغ مولائی یزد مدفون بوده است. (همان کتاب، ص ۱۸۲)

(۵) نسخه «منشائی» در انستیتو خاورشناسی فرهنگستان علوم تفلیس موجود است که آقای محمد تقی دانش پژوه آن را چنین توصیف فرموده است:

مؤلف در آغاز شیخ مرشد ابراهیم و ابو عبدالله محمد بن خفیف الشیخ الکبیر را ستوده و گویا هم در شیراز آن را ساخته باشد و درباره آن «بلده طویه» می گوید و همچنین یاد می کند از «ابو اسحاقیه» که گویا خانقاهی است و او ساخته است... کتاب دارای مقدمه «مشمول بر استحداث خانقاه متبرکه کبیریة مرشدیه و اسحاقیه حضرت کبیریة و مایضاف الیها» است. (نشریه نسخه های خطی، ج ۸ ص ۱۸۱)

(۶) در رساله عرض سپاه اوزون حسن تألیف جلال الدین دوانی ضمن معرفی گروهائی که روز اول درین عرض شرکت کرده بودند آمده است:

«و بعد از آن (یعنی بعد از سادات) خلفای کبیریة و مرشدیه ... بر رسم معهود طیلسان ملمع بر سر و خرقة های مرقع در بر با عددی بسیار از حفاظ و قراء و مؤذنان و علمداران و نقاره چیان روان شدند و از عقب ایشان درویشان احمدی که به مولهان مشهورند با توق و علم احمدی...» (رساله عرض سپاه اوزون حسن، چاپ ایرج افشار، مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، شماره ۳ سال سوم، خرداد ۱۳۳۵).

(۷) در رساله مقامات شمس الدین ابراهیم بمی چاپ ژان اوپن (فرهنگ ایران زمین - جلد دوم، سال ۱۳۳۳) اشاراتی به شیخ ابواسحق شده است.

(۸) در وقفنامه سید رکن الدین حسینی یزدی موسوم به جامع الخیرات (چاپ شده در جلد دوم یادگارهای یزد، تألیف ایرج افشار) ذک شده است که پسرش سید

پانزدهم

شمس الدین دارالحدیثی در کازرون جنب روضه مرشدی و متصل به مسجد شیخ مرشد ساخته (ص ۳۹۶) و موقوفاتی بر آن اختصاص داده (ص ۵۰۴) و در زمان خود (قرن هشتم) تولیت آن را به امین الدین علی کازرونی تفویض کرده بود. (ص ۵۲۱) (۹) پس از انتشار فردوس المرشدیه، آقای محمد امین ادیب طوسی طی مقاله‌ای به عنوان «لهجه کازرونی قدیم» درباره فوایدی که از متن مذکور در شناخت لهجه قدیم کازرون به دست می‌آید، شرح تفصیلی منتشر کرد و توضیحاتی را درباره کلمات لهجه مذکور ارائه کرد.

(۱۰) در چاپ جدید دائرة المعارف اسلام ماده مربوط به شیخ ابواسحق کازرونی را حامد الگار H. Algar ذیل کلمه «کازرونی» نوشته است و حدود یک ستون و نیم از دائرة المعارف را در بر می‌گیرد (جلد چهارم صفحات ۸۸۴-۸۸۵). طبق یکی از مدارک حامد الگار فؤاد کوپر و لوزاده، عالم شهر ترک مقاله‌ای درباره شیخ ابواسحق کازرونی و درویش اسحاقی افاطولی دارد که در مجله Der Islam سال ۱۹۳۱ (جلد نوزدهم صفحات ۱۸-۲۶) طبع شده است. همچنین عدنان ارزی در مجله Vakıflar Dergisi جلد دوم (۱۹۴۲) صفحات ۴۲۳-۴۲۹ مقاله‌ای به ترکی راجع به اوقاف زاویه‌های درویش اسحاقی در بورسه منتشر کرده است.

(۱۱) آقای منوچهر مظفریان رساله‌ای تحت عنوان «دو عارف از کازرون با مقدمه‌ای در زمینه کازرون در گذرگاه تاریخ» (شیراز، ۱۳۵۳) در ۱۲۸ صفحه طبع کرده و در آن قسمتی را به ذکر احوال شیخ ابواسحق مختص ساخته‌اند.

بنای مقبره شیخ مرشد

محوطه روضه مرشدی که خانقاه و مسجد شیخ در آن واقع بود در قدیم وسعتی داشته است، ولی اکنون در حیاطی مختصر قرار دارد و ساختمانهای آن از میان رفته است. اکنون جدا از بنای مسجد، آنچه باقی است یک دهنه اطاق است که مقبره شیخ در آن قرار دارد.

این مزار در محله گنج آباد کازرون که به آن کوزه‌گران هم گفته می‌شود

شانزدهم

واقع است. (کتاب «شهر سبز یا شهرستان کازرون» تألیف محمد جواد بهروزی، شیراز، ۱۳۴۶، ص ۱۶۱-۱۶۳)

چون بنا روبه ویرانی می رفت و سزاور مرمت بود به تقاضای فرهنگ خواهان شهر، انجمن آثار ملی اقداماتی چند نسبت به تعمیر بنا و وسعت دادن و باز خریدن قسمتهای از دست رفته محوطه آن آغاز کرد.

* * *

مقبره شیخ طبق عکسهایی که سالها قبل برداشته شده است دارای گنبدی بزرگ بود. آن وضع در عکسهای قدیم که آقای علینقی بهروزی در روزنامه پارس (۱۳۳۴) و آقای محمد جواد بهروزی در کتاب «شهر سبز» (۱۳۴۶) به چاپ رسانیده اند دیده می شود. گنبد را حدود سی سال پیش خراب می کنند، تا اینکه در سالهای اخیر گنبد کی بد نما بر سقف آن ساخته بودند که آن نیز در مرمتهای انجمن آثار ملی بحق حذف شده است. عکسی که من در فروردین ۱۳۵۵ از آن برداشته ام حالت مقبره را قبل از اصلاحات اخیر انجمن نشان می دهد. عکسی که از مقاله آقای علینقی بهروزی نقل و چاپ می شود وضع گویای گنبد ساختمان در زمان قدیم تر است.



وضع گنبد قدیم بقعه مرشدیه

(این عکس از روی روزنامه پارس ۱۳۳۴، مقاله آقای علینقی بهروزی است.)



عکس بقعهٔ مرشدیه

از اولیای محترم انجمن آثار ملی سپاسگزارم که تجدید طبع این کتاب را به منظور بزرگداشت مقام عرفانی شیخ مرشد در سلسله انتشارات خود قبول کردند. از استاد بزرگوار جناب آقای دکتر غلامحسین صدیقی تشکری اخص باید زیرا ارشاد و توصیه ایشان موجب افزودن متن انوار المرشدية فی اسرار الصمدية و مطالب دیگر بر چاپ گذشته شد.

ایرج افشار

تهران، بیست و سوم آذر ۱۳۵۸

آنچه فراموش شد و از نوك خامه پوشیده ماند اظهار امتنان قلبی و عاطفی از دوست دانشمند بزرگوارم غلامرضا طاهر (از فضایل مقیم قمشه) است. ایشان از راه لطف و توجه نخستین را خواهد و نکته‌های اصلاحی بر آن یادداشت کرده بودند و در اختیار من گذاردند تا در چاپ به کار گرفته آید و آمد.

یادداشتی دیگر

در مجموعه‌ای متعلق به کتابخانه خانقاه نعمة اللهی (طهران) نوشته شده در سالهای ۸۱۷ تا ۸۲۲ هجری رساله‌ای کوچک به نام «وصية الشيخ المرشد ابی اسحق ابراهیم بن شهریار الکازرونی قدس سره» به خط اسعد بن احمد بن محمد الکاتب هست (مقدمة رحیم فرمنش بر رساله غایة الامکان فی درایة المکان یا رساله الامکنه والازمنة تهران، ۱۳۳۹). این اطلاع را آقای کرامت رعنا حسینی یادآوری کرد.

همچنین نسخه‌ای هم جزء مجموعه‌ای به خط محمد بن محمد باقر اصفهانی مورخ ۱۰۸۸ متعلق به آقای اسدالله خاوری هست که آقای کرامت رعنا حسینی در مقاله خود تحت عنوان «دو رساله از ملا صدرا و میر سید شریف گرگانی» از آن یاد کرده است (مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران، سال هفدهم ۱۳۴۹ - صفحه ۳۲۶). اما این وصیت چیزی جز باب وصیت همین کتاب نیست.

المحدث الذي اختار شيخ المرشد أبا الحق
ابراهيم بن شهریار الكزويني من بين
الخلايق وخصه بمقامات أرباب الحقائق
التي تتغير دون إدراكه القلوب والمخاطر
وتذهب في مبادي أنوارها الأخذاق
والتواظر وأكرمها بأزلال خفياتها
ومكنونات الصاير وحمل أنوار روض
المقدسة في الآفات كاملة شالعة وآثار
كراماته بين الوري شاملة واسعة
هي روضة أنوارها زاهرة بلسمها أمل الدنيا
ما حوّل من زارها فإنما يرى تحي

حق تعالی و تقدس ترا از هر پریشانی مجموع و محفوظ گرداند بسبب حرمت
 و عزت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و در یوم الجمع در جمع خدام حضرت
 عالیہ مرشدیہ قدس الله روحه جمع گردانند چو این خطاب استماع
 افتاد و خوردر از افراغ خطت ها حمید و معاملت ها بسندید و محروم
 و منسل و بیچار و ناتوان و بی برک دیدم و هیچ دست آویزی در همه عمر
 خورند که بنان نازم و مجبور چوب بید خوردر از دریا بان بندار
 خوار و بی مقدار دیدم و بعضی یقین مطالعه احوال خود کردم و دانستم
 بید که در میان یابان تنها باز ماند باشد آخر الامر سوختگی را
 چاره آن دیدم که خوردر را به خانه در قند خانه مرشدی اندازم
 چوب بید خوردر در میان بنده خدام آن حضرت لقمه تابانند
 از کاه برقت بخیند این کینه بی مقدار از روی وفاداری چو
 در از میان خوردر دور نیندازند و بشرقی مرا از آن دولت خانه بنوازند
 این کینه عاجز خاکسار فرو مانده نه املیت دانستن و نه قدرت
 نه چون این سواد نه عاقل این کینه نهاد و چنین فتح البابی
 باین ضعیف کشاد از حضرت مطهره منوره مقدسه شریفه
 لطان اولیا و برهان اصفا قدس الله روحه العزیز استعانت کرده
 مدد تا آنگه موجب جواب و خشنودی روح مقدس می باشد به آمان
 کتاب جمع شود باین شاه الله تعالی و باینه التوفیق و علیه التکلیل
 و نام این کتاب شریف نهاده شد بخیر فرزندان امر شریف
 فی اسرار الصمدیه ازان جهت که از وعا شیخ قدس الله روحه
 العزیز بزرگتر ازین کتاب نیست و درین کتاب همه اسرار و حقایق

اولیای این
 حضرت مرشد
 و در قند خانه
 از کاه برقت
 بخیند این کینه
 بی مقدار از روی
 وفاداری چو
 در از میان خوردر
 دور نیندازند
 و بشرقی مرا
 از آن دولت خانه
 بنوازند
 این کینه عاجز
 خاکسار فرو مانده
 نه املیت دانستن
 و نه قدرت
 نه چون این
 سواد نه عاقل
 این کینه نهاد
 و چنین فتح
 البابی
 باین ضعیف
 کشاد از حضرت
 مطهره منوره
 مقدسه شریفه
 لطان اولیا
 و برهان اصفا
 قدس الله روحه
 العزیز استعانت
 کرده
 مدد تا آنگه
 موجب جواب
 و خشنودی
 روح مقدس
 می باشد به
 آمان
 کتاب جمع
 شود باین
 شاه الله
 تعالی و باینه
 التوفیق و
 علیه التکلیل
 و نام این
 کتاب شریف
 نهاده شد
 بخیر فرزندان
 امر شریف
 فی اسرار
 الصمدیه ازان
 جهت که از
 وعا شیخ
 قدس الله روحه
 العزیز بزرگتر
 ازین کتاب
 نیست و درین
 کتاب همه
 اسرار و حقایق

وَرِغَايَتِكَ وَكَوْنُكَ وَبَلِّغْ رَوْحَهُ مِنَّا بِحُبِّهِ وَسَلَامًا وَاجْتِهَادًا
 رَوْحَهُ مُعْتَمِدًا لَنَا فِي جَمِيعِ أَسْوَاجِ دِينِنَا وَدُنْيَانَا بَأَذَانِ الْبَلَاءِ وَالْإِكْرَامِ
 وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَطَقْتُ بِالْإِخَاءِ هَوِّنْ أَيْهَمَّيْنِ
 وَبَرِّحْ حَرْبَ تَحْمِيرِ هَذَا الْكِتَابِ لِمُعْظَمِ نِيَّاسِنَا

ذِي الْقَعْدَةِ سَنَةِ اَحَدِي ثَلَاثِينَ بِسَمْعِ بَابِهِ
 عَلِي بَيْتِي الْفَقِيرُ الْحَقِيرُ الرَّاجِي إِلَى رَحْمَةِ رَبِّهِ
 تَعَالَى وَمَغْفِرَتِهِ عَبْدُ الْعَلِيمِ مُحَمَّدٌ عَلِي
 اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَوْلِيِّهِ وَلِقَائِهِ
 وَلِطَائِفِهِ وَلِكُلِّ رَجُلٍ
 يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ
 عَلِي بَيْتِي
 رَحِمَهُمُ اللَّهُ
 صَبْحَ لَكُمْ

وَلَوْلَا دِينَا وَجَمْعُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَالنَّبِيَّاتِ
 وَتَوَكَّلْنَا وَأَمَّا هُمُ اجْمَعِينَ فِي حَفْظِ عَنَاتِكُمْ وَكَلَامِكُمْ
 وَرِعَايَتِكُمْ بِحُوسِنَةِ إِثَارِ الْعِلَالِ وَالْأَكْثَرِ وَبَلِّغْ رَوْحَهُ شَائِعَةً
 وَسَلَامًا وَاجْتِهَادًا نَفْعُهُ بِغَسَا لَنَا فِي جَمِيعِ مُصْطَلَحَاتِنَا وَاجْتِهَادَاتِنَا
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ بِتَفَضُّلِكَ وَلَوْلَاكَ زِدْ تَحْتَكَ يَا أَرْحَمَ الْأَرْحَمِينَ
 وَأَرْحَمَ الزَّاجِعِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

سَلَامُ الْكَلَامِ وَالْحَفْظِ الْمَقْدَسِ الْمَطْرُوقِ لِلنُّورِ وَانْدَحْطِ الْمَطْرُوقِ
 الْمَجْمُوعِ وَالْمُتَلَدِّ حَصْرُ الْبُلُوغِ وَالسَّحَابَةِ عِلْمُ الْإِثَارَةِ وَحُصْنُ نَيْمِهِ
 وَالصَّبْرُ عَلَى مُحْسِنِهِ وَالرَّحْمَةُ وَالْمُسَاحَبَةُ وَتَدْوِيعُ مَعْرَافَتِهِ
 هَذَا الْكَلَامُ الثَّامِسُ عَشْرِينَ مِنْ سَهْرِ مَعَارِيفِ الْفَقِيرِ
 سَقَرُ عَشْرِينَ مِنْ ثَمَانِيَةِ عَلَى رَأْيِ الْعَدْلِ الْمُرِيدِ الْمُنْظَرِ
 وَالْحَفْظِ الْكَلَامِ الْقَهْدِ بِأَيُّهَا الْعَلِيمُ مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ
 الْخَادِمُ الْخَفِيفُ الْمُرِيدُ بِأَيُّهَا اللَّهُ أَحْمَدُ
 وَاعُوذُ وَلَوْلَا دِينُهُ وَجَمْعُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَالنَّبِيَّاتِ
 لِعَاجِبِهِ وَلِكَلَامِهِ وَلِقَائِهِ وَلِعَاجِبِ رَوْحِهِ وَجَمْعِهِ

الْمُهَيَّجِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَسَلَامُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ
 كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ
 وَأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

مقدمه*

الف - در باره مؤلف و ماخذ

کتاب فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه (ص ۴)، سرگذشت شیخ ابواسحق کازرونی (در گذشته در ۴۲۶ هجری)، اقتباس از اثری است که در اصل بزبان عربی بوده است. مؤلف کتاب عربی مزبور خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم بن علی بن سعد (ص ۴) طبق محاسبه و دقت در زمان حیات اعقاب شیخ ابواسحق - مندرج در فصل سی و چهار - باید در سال ۵۰۲ هجری در گذشته باشد. بعد در همین مقدمه مفصلاً ازین نکته سخن خواهیم داشت.

خطیب امام ابوبکر سومین خلیفه‌ای بود که پس از شیخ ابواسحق میان سالهای ۴۵۸ تا ۵۰۲ هدایت و رهبری پیروان او را درعهده داشت. ما بطور دقیق نمی‌دانیم که او در چه سالی تألیف خود را بیایان رسانیده است، اما بسبب اینکه در طبقات تألیف خواجه عبدالله انصاری (در گذشته در ۴۸۱ هجری) از شیخ ابواسحق ذکر نیست می‌توان گمان برد که این کتاب در بیست سال پایان قرن پنجم هجری نوشته شده است. در تأیید این نکته باید افزود که چون در صفحه ۲۵۶ سطر ۵ از کتاب فردوس المرشدیه نقل قولی از حسین البغوی (در گذشته در ۵۱۰ یا ۵۱۶) شده پس این گمان هست که کتاب پیش از سال ۵۰۰ تألیف شده است (باوجود این ممکن است که این نقل قول از طرف مترجم فارسی سرگذشت افزوده شده باشد).

شیخ ابواسحق از یاران و نزدیکان خطیب ابوالقاسم عبدالکریم (پدر خطیب امام ابوبکر محمد) بود و ابوبکر را از هنگام کودکی می‌شناخت و بقرار معلوم از همان دوره مقام و منزلت آینده ابوبکر را پیش بینی کرده بوده است (ص ۳۸۳ س ۶).

خطیب امام ابوبکر در نقل قول از پیشینیان شیخ ابواسحق حداکثر به دو راوی استناد می‌کند (ص ۵۸ س ۵) و برای نقل قول از شیخ ابواسحق از یک تن مدد می‌جوید

* این مقدمه که فریترمایر چاپ کننده نخستین فردوس المرشدیه بآلمانی نوشته است توسط آقای کاووس جهاننداری کتابدار محترم کتابخانه دانشکده ادبیات بفارسی برگردانیده شده است.

(ص ۲۶ س ۴). درباره‌ی ازموارد هم مستقیماً به نقل قول می‌پردازد (ص ۱۰۳ س ۱۰). خطیب امام ابوبکر در تألیف کتاب خود بجز اقوال شفاهی مأخذه کتبی نیز در سرگذشت شیخ در دست داشته است و آن کتاب «مشيخه» (حسب حال مشايخ صوفیه) تألیف ابو شجاع محمد بن سعدان مقاریضی (در گذشته در ۵۰۹) است.^۱ مشيخه بشرحی که در شیراز نامه (ص ۱۱۳) مذکور است در سه بخش و در یکی از آن بخشها - بموجب نقلی که در فردوس المرشدیه و اشاراتی که در شیراز نامه (ص ۱۰۸) هست - اطلاعات دقیق و مفیدی درباره‌ی صوفیه و شیوخ فارس بدست بوده است. خطیب امام ابوبکر بنقل ازین کتاب می‌نویسد که تربت شیخ تریاک اکبر نام داشته است (ص ۳۱ س ۱۵، ص ۴۶۲ س ۱۵). مقاریضی خود شیخ را می‌شناخته است و آنچنانکه روشن است او و ابو جعفر احمد بن حسین انصاری از نزدیکان خاص خطیب امام ابوبکر بوده‌اند. من گمان ندارم که خطیب امام ابوبکر «کتاب» مولانا جمال الدین استاجی^۲ را که حکایت ص ۱۷۶ س ۲ مربوط به اوست در دست داشته است، بلکه بیشتر این حدس درست است که کتاب مزبور مورد استفاده‌ی مترجم فارسی بوده است. زیرا اولاً لقب استاجی برای اطرافیان شیخ مشکوک می‌نماید، ثانیاً القابی نظیر جمال الدین از زمان سلاجقه، سال ۴۳۲ بعد، رواج یافته است، ثالثاً حکایت مورد ذکر بیشتر شبیه افسانه‌هایی است که برای روحانیان و صاحبان مقامات دوره‌های بعد پرداخته شده است و اگر هم صورت وقوع یافته باشد درباره‌ی یکی از اقطاب و پیشوایان بعدی سلسله کازرونیه خواهد بود نه خود شیخ ابواسحق کازرونی.

خطیب امام ابوبکر بشرح فصول دوازده و بیست و شش این کتاب دارای اطلاعات وسیع و معلومات عمیق خصوصاً درباره‌ی مسائل مذهبی و عقاید صوفیانه و ادبیات عرب و چنانکه خواهیم دید ازین جهت بر شیخ ابواسحق صاحب امتیازی خاص بوده است. خطیب امام ابوبکر در کتاب خود از شیخ ابونصر سراج (ص ۶۹ س ۱ و

۱- نگاه کنید به شیراز نامه تألیف ابوالعباس احمد بن ابی‌الغیر زرکوب شیرازی، چاپ بهمن کریمی، تهران ۱۳۱۰، ص ۱۱۴.

۲- درباره‌ی تلفظ محلی که این نام منسوب به آنجاست نگاه کنید به حدود العالم ترجمه انگلیسی بوسیله مینورسکی چاپ اوقاف گیب ص ۱۱۱ و ۳۴۷.

۸۵ س ۱۴)، ابوالقاسم قشیری (ص ۷۰ س ۱۰)، ابوطالب مکی (ص ۲۷۹ س ۱۰) نام می‌برد و از کتابهای صحیح بخاری (ص ۴۳ س ۳ و ص ۵۵ س ۲۳) و مصابیح تألیف ابومحمد الحسین البغوی (ص ۲۵۶ س ۵) نیز یاد می‌کند.

حکایتی که در ص ۶۷ س ۱۲ در باره ذوالنون و شاگردانش هست در سیره ابن‌خفیف تألیف دیلمی (نسخه خطی کتابخانه کویورلو شماره ۱۵۸۹،^۲ ۳۹۹) و نیز در تذکرة الاولیاء (جلداول، ص ۱۱۸ س ۵) با تغییر مختصری آمده است. مباحثه‌ای که میان دقاق و شیخ ابوسعید درباره دوام و مدت حالت جذبه اتفاق افتاده است و نجم‌الدین دایه در مرصاد العباد (چاپ طهران، ۱۳۱۲ ش، ص ۱۸۱) از آن ذکر می‌کند در این کتاب به قشیری و شیخ ابوسعید (ص ۷۰ س ۱۰) نسبت داده شده است. همچنین موضوع سهل شمردن کارهای خارق‌العاده مانند راه رفتن بر روی آب (ص ۸۹ س ۱۳)^۱ که در فردوس‌المرشدیه از بایزید بسطامی نقل شده است در اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی‌سعید (چاپ طهران، ۱۳۱۳ ش، ص ۱۶۳) به شیخ ابوسعید منسوب است.

بیکمان علم در خانواده خطیب امام ابوبکر موروئی بوده است. پدرش در بغداد و اصفهان و شیراز تحصیل علم کرده است (ص ۳۸۸ س ۳) و پس از آن همیشه در کسب و رواج علم کوشیده است (ص ۳۸۹ س ۱۱) و فقیه ابوالحسین کاسکانی (یا کاسکانی) پیش از درگذشتن مقام اجتهاد در مسائل فقهی و امر قضاوت را باو وا می‌گذارد (ص ۳۸۷ س ۲۰).

تصور می‌شود تألیف خطیب امام ابوبکر بطور قطع از میان رفته باشد. این کتاب در قرن ششم هجری وجود داشته است و مورد استفاده شیخ فریدالدین عطار در تألیف تذکرة الاولیاء قرار گرفته است. پاره‌ای از روایات و سخنان شیخ ابواسحق در آن کتاب هم اکنون در دست می‌باشد (تذکرة الاولیاء، جلد دوم، چاپ لندن-لیدن، ۱۹۰۷-۰۵، ص ۲۹۱ تا ۳۰۴) و روشن است که همه نقل‌ار کتاب خطیب امام ابوبکر است.^۳

۱ - نگاه کنید به اللمع فی التصوف تألیف سراج، چاپ نیکلسن، جزء اوقاف کبک، ص ۳۲۴.

۲ - بنقل از:

Studies in Islamic Mysticism, by R. A. Nicholson, Cambridge, 1921, p. 67.

۳ - فریتز مایر جدول تطبیق این موارد را در چاپ خود آورده است. درین چاپ نیز برای استفاده خوانندگان در پایان مقدمه آورده خواهد شد. (۱.۱).

در پیش گفتیم که تربت شیخ را تریاک اکبر می نامیده اند، همین نکته در ضمن منظومه عامیانه و عارفانه ای که حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده ۱ : ۷۸۴ نقل می کند نیز یاد شده است .

عطار در تذکرة الاولیاء، همچنانکه شیوة اوست، از آوردن نامها اجتناب می ورزد و بروش معهود خود از هر گونه اسنادی دوری می جوید . اما آنچه در سرگذشت شیخ ابواسحق از کتابهای عربی نقل می کند قدیمترین توصیفی است که از حالات شیخ بما رسیده است .

اگر ما کتاب فردوس المرشدیه را در دست نمی داشتیم نمی توانستیم گفت که منابع عطار در نوشتن شرح زندگی شیخ چه بوده است و تنها با تطبیق کردن آن بخش از تذکرة الاولیاء که در سرگذشت شیخ است با سایر قسمت های آن کتاب باین نکته وقوف می یافتیم که مأخذ عطار کتابی بوده است بزبان عربی . اکنون وقتی که فردوس المرشدیه و تذکرة الاولیاء را با هم مطابقه می کنیم، و با توجه باینکه تمام روایات و حکایات و سخنانی که در تذکرة الاولیاء آمده در فردوس المرشدیه هست این مطلب مسلم می شود که فردوس المرشدیه ترجمه فارسی کتابی است بزبان عربی که عطار در تألیف تذکرة الاولیاء در دست داشته است . علت اینکه می توانیم بگوئیم فراهم آورنده فردوس المرشدیه کتاب تذکرة الاولیاء را در دست داشته اما از آن استفاده نکرده است اینست که میان کلمات و عبارات فارسی آن دو اختلاف بسیارست، حتی در جمله بسیار ساده و کوتاهی مانند «دوست دنیا دوست خدای تعالی نباشد» (ص ۳۳۲ س ۲۵) . در حالی که در نقل عبارات عربی این دو کتاب وجه تشابه بسیارست و اکثر آنها بیک صورت است، مثلاً ص ۱۲۷ س ۱ از فردوس المرشدیه و ص ۲۹۹ س ۲۳ از جلد دوم تذکرة الاولیاء .

تغییرات ناچیزی که عطار در کتاب خود روا داشته است چندان مهم نیست، ولی تغییری که در تذکرة الاولیاء (ص ۳۰۰ س ۳) داده شده برخلاف ذوق و معنی است :

فردوس المرشدیه : «اللهم انظر فی حوائجنا کما ينظر الارباب فی حوائج العبيد ولا تنظر الی ما نعمله من الذنوب» (ص ۱۲۶ س ۱۳) .

تذکرة الاولیاء : «وانظر الی حوائجه کما ينظر الارباب فی حوائج العبيد والی

ما یعمله من الذنوب .



فردوس المرشديه فی اسرار الصمدیه مطابق صریح ص ۳۴، ۳۵ س ۱، ۲۲ در سال ۷۲۸ هجری (۱۷ نوامبر ۱۳۲۷ میلادی) در کازرون تألیف شده است . مؤلف در کتاب از خود نام نمی برد ، اما در مقدمه بخشی از آن کتاب که توسط خود او بنام «انوار المرشديه فی اسرار الصمدیه» گزیده شده است (نسخه خطی ایاصوفیا ، شماره ۳۴۵۳) از محمود بن عثمان بنام مؤلف فردوس المرشديه ذکر کرده است .

تحقیق درین باب که آیا این محمود بن عثمان با فقیه محمود بن عثمان العطار که پسرش کاتب نسخه خطی اسرار التوحید مورخ ۷۱۱ هجری است (که اینک در کپنهاک است) یکی هستند فرصتی درازتر می خواهد و درین جا مجال آن بحث نیست . درباره زندگی محمود بن عثمان نکاتی از فردوس المرشديه بدست می آید که اشاره به آنها مفیدست :

وی در کازرون می زیست (ص ۴۴۱ س ۱۶ و ص ۴۴۲ س ۱۱) ، و در ص ۴۵۷ س ۱۹ می گوید : « چون بکازرون آمدم بعد از یک سال ... »

آن چنانکه خود می نویسد : « و ما جماعتی درویشان نشسته بودیم ... » (ص ۴۵۶ س ۱۰) از گروه درویشان بود و در همین صفحه س ۱ از سفری سخن می گوید که با جمعی از درویشان از همدان به بغداد می رفته است .

شیخ او خلف ابوعلی دقاق (در گذشته در ۴۰۵ هجری) است که نام دقیق و کامل او این است : خلف محمد بن علی بن احمد بن ابی علی الدقاق . این شخص باید همان کسی باشد که در ص ۱۹۴ س ۱۸ از او بعنوان سازنده مسجد پس سقایه نو نام رفته است .

از مقدمه نسخه خطی دیگری بنام «مفتاح الهدایة و مصباح العنایة» که متعلق به کتابخانه اسعد افندی است (شماره ۱۶۴۰) نکته هایی درباره زندگی محمود بن عثمان بدست می آید که آوردن آنها درینجا موجب روشن شدن بیشتر زندگی اوست .

وی درین کتاب که بسال ۷۴۷ نوشته است (صفحه ^a ۱۸۹) به شرح سرگذشت

مردی از پیروان شیخ خود که وفات کرده بوده است می پردازد^۱ و در مقدمه آن یادآور می شود که این کتاب مفتاحی است برگزیده از کتابی جامع و بزرگ بنام «جواهر الامینیه». از صفحه^۲ ۲۵ همین کتاب چنین مستفاد می شود که مؤلف جواهر نیز خود او بوده است^۳ و از جمله کتابهایی بوده است که در کازرون نسخه های بسیاری از آن یافت می شده است.

بیکمان شان و مقام کنی که محمود بن عثمان با و ارادت می ورزیده است از امین الدین محمد بن زین الدین علی بن ضیاء الدین مسعود البلیانی [بن نجم الدین محمد بن علی بن احمد بن عمر بن اسماعیل بن ابی علی الدقاق] که زر کوب شیرازی مؤلف شیرازنامه او را می شناخته است و در صفحه ۱۴۶ کتاب خود از او نام میبرد کمتر نبوده است. امین الدین هفتاد و هفت سال زیست و پس از مرگ پدر، یعنی از سال ۶۹۴ هجری تا روزی که در گذشت، یعنی چهارشنبه یازدهم ذی القعدة ۷۴۵ هجری، در کازرون خلیفه بود و محمود بن عثمان آنقدر با و علاقه و عقیده داشت که در هنگام مرگ او را خادم و یاور بود.

گور امین الدین هم اکنون در دامنه کوهستان شمالی کازرون زیارتگاه مردم است، اما افسوس که در واقعه زلزله سال ۱۲۳۹ هجری (= ۷ سپتامبر ۱۸۲۳ میلادی)

۱ - نسخه ایست بخط نستعلیق خوانا در ۲۴۴ برگ و اندازه ۱۵/۵ × ۲۲.

آغاز: «الحمد لله الذی اختار... و بعده فهذه سيرة شيخ الاسلام... امين الحق والدين محمد بن... زین الدین علی بن... ضیاء الدین مسعود البلیانی... ثم يقول مؤلف هذه السيرة... محمود بن عثمان... این کتاب انتخابی است از کتاب جواهر الامینیه... [3 b] و نام این کتاب نهاده شد بخیر مفتاح الهدایت و مصباح العنایت...»

کتاب مزبور در ۱۵ فصل است ۱ - در تولد ۲ - درس قرآن ۳ - زندگی ۴ - سلسله و تلقین ذکر ۵ - شجره خرقه ۶ - توبه دادن ۷ - مبانی و اصول تربیتی ۸ - فضائل ۹ - واقعه های شیوخ صوفیه ۱۰ - فواید و نصایح ۱۱ - حکایات و احادیث ۱۲ - سؤال و جواب ۱۳ - آگاهی امین الدین و ارتباط او با روح شیخ و عماراتی که به دستور او برپا کرده است ۱۴ - مرگ ۱۵ - آثار پس از مرگ.

انجام برگ آخر: «باقی جمله در آخر کتاب بدایت الدار کرین که تألیف شیخ الاسلام است آورده است و از جمله دعوات شیخ الاسلام قدس الله روحه که... [244 a]»
۲ - تربیتنامه های شیخ... همه در کتاب جواهر آورده ایم.

بآن زیان وشکست رسید.^۱ گورپدرش در محله علیاء کازرون و آرامگاه جدش مسعود در قریه بلیان (جنوب خاوری کازرون) قرار دارد.

مادر امین الدین زنی از مردم کازرون بود. اما امین الدین را با سلسله کازرویه سر التفات نبود. بشرحی که در مفتاح و شیرازنامه ص ۱۴۷ مذکورست وی خرقه از پدر خویش گرفت و پس از خود آنرا به برادرش اوحالدین عبدالله بلیانی (در گذشته در ۶۸۶ هجری) که در فردوس المرشديه هم از او یاد شده (ص ۴۳۵ س ۸) وا گذاشت. پس از اوحالدین عبدالله بترتیب اصیل الدین ابوالحسن شیرازی، رکن الدین سنجاسی، قطب الدین ابهری، جمال الدین ابوالمظفر عبدالصمد زنجانی و ابوالنجیب سهروردی و جزاینها صاحب خرقه شدند.

خرقه اصلی که به شیخ ابواسحق کازرونی تعلق داشت در شهر کازرون به آخرین کسی که شایستگی آنرا داشت رسید و چون وی در دهکده «فهلوی» که در جوار فیروزآبادست بمرد اساساً سلسله کازرویه هم از میان رفت (فردوس المرشديه ص ۲۳ س ۱۷، مفتاح^b ۱۷).

یکی دیگر از اعمام امین الدین بنام سعیدالدین محمد بن مسعود بن محمد الکازرونی (در گذشته در ۷۵۸ هجری) صاحب تألیفاتی در علوم الهی است.^۲

امین الدین کاملاً پیرو شیخ ابواسحق بود، آنچه می کرد و انبیه ای که می ساخت بنام شیخ بود (فردوس المرشديه ص ۱۹۴ س ۱۸، مفتاح فصل سیزدهم). سقایه که هنوز یا برجاست از آثار اوست و حوضی است بزرگ و مدور که ابزار و لوازم آن از فروش دست بند و النگوی مادر امین الدین فراهم شد و پس از اینکه چندتن از صوفیه بکار آن مشغول شدند مردم نیز در این کار کمک شدند و از سال ۷۰۶ تا ۷۰۹ ساختن آن مدت گرفت.

۱ - این تاریخ از کتاب بستان السباحه، چاپ سنگی، اصفهان، ۱۳۴۲ ق، ص ۴۶، تألیف زین العابدین شیروانی بدست آمد. بر یکی از ستونهای غربی آنجا تاریخ ۱۲۳۵ هجری بدست میباشد.

۲ - نگاه کنید به:

مسجد جامع مرشدی و مسجدی دیگر، خان کیماراج (Hân - i Kimârag) ^۱، دارالشفای مرشدی (در سال ۷۲۲ در شمال مسجد جامع نزدیک بازار ساخته شد)، دارالحديث شمسیه، سقايه مرشدی (در ۷۲۸ ساخته شد)، دارالعبدين (۷۳۲ هجری)، عمارت خانه مرشدی، خانقاه علیا (در سال ۷۱۰ ساخته شد. این محل که مسکن امین الدین و سپس جای گور او بود در دامن کوهستان شمالی کازرون قرار دارد) نیز از آثار خیر امین الدین است، جز اینها همچنانکه در فردوس المرشدیه آمده (ص ۱۸۲ س ۱۹) در آن روزگار مدرسه ای هم بنام مدرسه مرشدی در کازرون بود.

محمود بن عثمان از پیروان امین الدین بود. وی بجز سفری که از همدان به بغداد رفت يك بار هم پیش از سال ۷۲۸ هجری از بصره از راه صحرائی کنابه^۲ عبور کرد (ص ۴۵۷ س ۶) و به بغداد آمد (ص ۴۶۱ س ۱۱) و نیز يك بار عرفات را زیارت کرد و بشرحی که از «مفتاح» مستفاد می شود میان سالهای ۷۲۸ و ۷۴۷ در قریه فهلوی بوده است، اما فردوس المرشدیه این نکته را یادآور نمی شود. (ص ۲۲ س ۱۴) برای بررسی دسرگذشت شیخ ابواسحق نوشته ها و اسناد مختلفی پس از مرگش در دست بوده است:

اثر خطیب امام ابوبکر مهمترین مأخذ درباره اوست. دیگر «مشيخه» تألیف مقاریضی و آثار دیگری که ذکر آنها در فردوس المرشدیه رفته ولی نام آنها یاد نشده است (صفحه های ۴ س ۴، ۵ س ۴، ۲۴ س ۲۵، ۳۹۳ س ۱۱). همچنین کتابی از سیدی داودی فهلوی (ص ۲۲ س ۱۵) و شاید کتابی از جمال الدین استاجی و اثری از محمد ابوالمختار نوبندجانی^۳ راجع به دوران انزوای شیخ که در حدود سال ۶۳۵ یا

۱ - درباره طرز تلفظ این نام نگاه کنید به فارسنامه ابن بلخی ص ۱۴۳ س ۷ (چاپ اوقاف کتب)؛ فارسنامه ناصری چاپ سنگی، ۱۳۱۳؛ فهرست دهات فارس ص ۲۶؛ کماريج (Kamârig)؛ اصطخری ص ۱۱۰؛ کوماریج (Kumârig)؛ همدانی ص ۲۰۲؛ کیماراج (Kimârag)

۲ - جنابه (باجیم)؛ نگاه کنید به نقشه لسترنج در کتاب؛

The Lands of the Eastern Caliphate, 1905, p. 249.

۳ - برای تلفظ نوبندجان نگاه کنید به ابن حوقل ص ۲۶۸ س ۱۲؛ ابن خردادبه ص ۴۲ س ۷ و یاقوت. در حدود العالم برگ ۲۷ b این کلمه اعراب ندارد. در تقویم البلدان ابوالفداء چاپ Reinaud - de Slane (متن عربی ص ۳۲۶) بصورت an بکار رفته است، درست مانند سمعانی در انساب، چاپ اوقاف کتب، برگ ۵۶۹ b.

بعد از آن تألیف شده (ص ۴۲۵ س ۱۵) ازین جمله است.

هیچ روشن نیست که سیدی داودی فهلوی در چه سالی می زیسته، ولی آنچه مسلم است آنست که وی از مردم کلزرون بوده است. اشاره‌ای که در ص ۲۳ س ۱۳ به عطار شده محمود بن عثمان افزوده است و از سیدی داود نیست تا بتوان از اینجا زمان زندگی او را حدس زد.

سرگذشتی که در صفحه ۳۱ س ۱۸ نقل شده و داستان زیارت شمس‌الدین صفی (در گذشته در ۶۴۲ - شیرازنامه ص ۱۲۱) از تربت شیخ ابواسحق و داستانها و روایات دیگر که به عزالدین فارونی و دانیال هنگی (ص ۴۲۶ س ۹) و شیخ زاهد محمد فیروزآبادی (ص ۴۲۸ س ۳) نسبت داده شده همه مربوط به قرن هفتم هجری است. هر دو داستان که در ص ۴۰۹ س ۱۴ و ص ۴۵۳ س ۱۳ از حاج حسام‌الدین ابوبکر بن شهاب - که از سیاق کلام در زمان محمود بن عثمان حیات داشته است (چون مینویسد غفرالله) - درباره ملک عماد‌الدین زیدانی نقل شده چون از یک شخص واحد است و در جزء آنها اشعاری نیز آمده از سایر قسمتهای این کتاب بر جستگی دارد. ولی معلوم نیست چرا مؤلف مانند سایر قسمتهای کتاب طبق عادت خود به این نکته اشاره نمیکند که آنها را خود شنیده است.

باید دید روایاتی که در باره مزار شیخ نقل میشود (ص ۴۶۳ س ۲۳) چیست؟ مأخذ تجلی و الهام سهروردی (در گذشته در ۶۳۲ هجری) که در ص ۳۰ س ۱۶ (= ص ۴۳۱ س ۴) آمده چیست؟ قطعاً مقصود از آن اثری از شیخ نمی‌باشد.

بسیاری از راویان اطلاعاتی را که داشته اند و حکایت از ارتباط آنها با شیخ دارد در اختیار محمود بن عثمان گذارده بوده‌اند، مانند مولانا اختیارالدین حکیم (ص ۱۸۲، ص ۱۷، ص ۴۶۳ س ۱۲)، استاد شهاب‌الدین حافظ (ص ۴۰۷ س ۲۲ و ص ۴۰۸ س ۲۲)، سید قطب‌الدین شیرازی (ص ۴۲۹ س ۱۱)، شمس‌الدین سیرگانی (ص ۴۳۱ س ۱۷)، ضیاء‌الدین (ص ۴۳۴ س ۱۸) و دیگر کسانی که نام آنها را ذکر نکرده است (ص ۲۳ س ۱۹ و ۴۳۴ س ۱۰ و ۴۶۲ س ۷). پاره‌ی از خاطرات محمود بن عثمان نیز از همین نوع است (ص ۴۰۷ س ۴).

محمود بن عثمان در پرداختن فردوس المرشديه سخت معتقد بوده است که از متن اصلی عربی دور نشود و اگر در جایی با جبار نکته‌ای را حذف کرده یا از خود افزوده است آنرا یادآور میشود (ص ۳۶ س ۴). اگر در اینجا مجال بود، اصطلاحات و تعابیر عربی را که مؤلف در کتاب آورده و در هر صفحه آن بسیارست نقل میکردم تا موضوع واضح تر شود. مؤلف اغلب تحت تأثیر جمله بندی عربی است مثلاً:

در ص ۲۰ س ۹: « چگونه طمع در آن کند » = با عبارت عربی « طمع فی »،
 در ص ۴۶ س ۲۵: « زاهدترین مردم در دنیا کیست؟ » = با عبارت عربی « زاهد فی »،
 در ص ۳۲۱ س ۹: « جماعتی از عوام » = با اصطلاح « بعض العوام »، که مترجم می‌بایست « یکی از عوام » بجای آن می‌گذاشت.
 اینک به پاره‌ای از نکته‌های دستوری دیگر که درباره نثر این کتاب میتوان نوشت اشاره میشود.

ص ۱۸۳ س ۱۳: « ایشان نیز لشکری در مقابله می‌ایستادند. » در اینجا فعل ایستادن بصورت متعدی بکار رفته است.

ص ۳۳۵ س ۳: « تا من ایشانرا بخوانم... و ایشانرا استغفار کنم ».

ص ۱۵۰ س ۲۳: « خود و پسر خود هر دو بخدمت شیخ آمدند » که بجای « او » لفظ « خود » آمده است.

شیوه استعمال « را » نیز در این متن قابل توجه است. درین متن اغلب پس از آوردن « مر » در جمله‌ها « را » هم آورده شده است، مانند صفحه‌های ۹ س ۱۷، ۶۲ س ۱۶، ۳۵۸ س ۷؛ و همچنین با « بر » نیز آمده است مانند صفحه‌های ۲۰۰ س ۲۱، ۳۲۸ س ۱۴، ۳۵۷ س ۴. « را » در پاره‌ای از جمله‌های فاعلی نیز استعمال شده مانند ص ۱۳۳ س ۱۶، و گاه نیز حذف شده مانند ص ۱۲۰ س ۳ و در بعض از مواضع دیگر نشانی است از حال آتی مانند ص ۲۶۱ س ۱۸ و ۳۳۷ س ۲۰ و ۴۶۱ س ۵.

حروف اضافه در بسیاری از موارد بهم آمیخته و در جای غیر مناسب بکار رفته است، مانند: « با » و « به » (ص ۱۴۴ س ۸، ص ۱۱۶ س ۱۳)؛ « بر » بجای « با » (ص ۲۴۹ س ۱، ص ۲۷۷ س ۵)، « در »، « بر »، « به » در استعمال « در بام »

(صفحه های ۶ س ۲۸ و ۵۹ س ۵ و ۱۶۰ س ۱۴ و ۱۸۱ س ۲۰ و ۱۸۲ س ۱۵ و ۳۸۳ س ۸) و «بربام» (صفحه های ۱۱۰ س ۱۳، ۱۶ و ۱۵۲ س ۷ و ۱۶۳ س ۹، ۱۴ و ۲۰۴ س ۵) و «به بام» (صفحه های ۱۴۵ س ۳ و ۲۹۲ س ۲۰)؛ «در» بجای «به» (ص ۳۵۴ س ۱۲ - در روی وی)؛ «در» بجای «بر» (ص ۱۰۶ س ۵) همچنین به آخر بعضی از اسم هائی که طبق قاعده عربی جمع بسته شده علامت جمع فارسی (ها) افزوده گردیده است. مؤلف از زبان فارسی دورست و حتی در آنجا هم که درنوشتن آزاد بوده نثرش سلیس و روان نیست.



تألیف خطیب امام ابوبکر مأخذ فصل ۱ تا ۳۵ فردوس المرشدیه است و محمود بن عثمان بشرحی که خود درس ۵ س ۱ مینویسد تمام نکات آن کتاب را در کتاب خود آورده است. پنج فصل آخر کتاب نکاتی دیگرست که میان آنها با تذکرة الاولیا کمترین مشابهتی موجود نیست.

محمود بن عثمان چنانکه خودش می نویسد (ص ۵ س ۱) دربر گرداندن تألیف امام ابوبکر تغییراتی را روا و بجا دانسته است، اما در ترتیب فصول گمان می رود که همان ترتیب کتاب اصلی رعایت شده باشد.

همچنین تصور می شود که هیچ مطلبی از آن کتاب اصلی ساقط نشده است، همانطور که مؤلف خود درس ۴ س ۲۳ صراحةً این معنی را بیان میدارد.

باین نکته نیز باید توجه داشت که اگر بعضی از حکایت ها با جمله های «خطیب امام ابوبکر روایت میکند»، «حسن بن مهدی روایت میکند» آغاز میشود مقصود آن نیست که حکایت مزبور از منابع و مأخذ دیگری استفاده شده است، بلکه روایانی که به خطیب امام ابوبکر نسبت داده شده آنهاست که وی شخصاً روایت کرده است. ترجمه بعضی از اشعار عربی که در متن کتاب خطیب بوده در فردوس المرشدیه آمده است و بعضی هم نیامده است. شعر های فارسی فردوس المرشدیه بعضی از خود محمود بن عثمان و بعضی دیگر از شعرای فارسی زبان، مثل سنائی و عطارست.

مؤلف برای بعضی از روایات که از کتاب خطیب امام ابوبکر نقل می کند منابع

وماخذی نیز از میان کتابهای فارسی یافته است و از آنها نام میبرد؛ مثلاً درس ۵ س ۱۶ و در پاره‌ای از جاها مؤلف به «نسخه‌های دیگر» که ترجمه‌های فارسی از اثر خطیب امام ابوبکر بوده است و قبل از محمود بن عثمان از عربی به فارسی در آمده اشاره میکند. در چهار موضع از کتاب نام شعرای زبان فارسی آمده: سنائی (ص ۳۰۴)، عطار (ص ۳۶۰ و ۳۶۸)، زین الدین علی بن مسعود (ص ۴۰۶) و همچنین رباعی لطیفی که درس ۵۶ س ۲۲ هست گمان می‌رود اقتباس از رباعیات خیام باشد.^۱



از کتاب فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه دو نسخه در دست است:

۱- نسخه‌ای که ه. ریتزر H. Ritter آنرا معرفی میکند و در ایاصوفیه به شماره ۳۲۵۴ مورخ ذیقعد ۷۳۱ هجری (در روز کار مؤلف) بخط نسخ فارسی روشن در ۲۴۸ برگ و باندازه ۱۹×۲۹ موجود است و ما از آن به نشانه «ص» یاد میکنیم. کاتب این نسخه عبدالحلیم بن محمد بن پهلوان است. در حاشیه آن مطالبی افزوده شده است که بخط شخص دیگر است. این نسخه دو برگ (یکی پس از برگ نخست و یکی پس از برگ چهارم) افتاده دارد و برگهای ۲۴۶، ۲۴۷ بخط کاتبی جزو بسنده اصلی است و در پایان آن از ملکیت آن چنین ذکر رفته است: «من کتب العبد الفقیر الی الله تعالی عبدالرحیم بن عبدالعلی بن سعد الدین الخطیب المرشدی ...»

۲- نسخه‌ای که محمد فواد کوپرلو زاده از آن در «Der Islam» (صفحه ۱۹، ۲۰) یاد می‌کند و به کتابخانه قونیه به شماره ۱۵۱۳ تعلق دارد و درینجا به نشانه «ق» شناخته میشود. این نسخه در ۱۷۹ برگ بخط نسخ بسیار خوانا ولی مغلوط است. آیات قرآنی و اعراب و عناوین بخط سرخ است و از نام کتاب در صفحه دوم چنین یاد شده است: «فردوس المرشدیه فی آثار الصمدیه».

با تطبیق این دو نسخه باین نکته وقوف می‌یابیم که نسخه قونیه نمی‌تواند اساس چاپ قرار گیرد. متن نسخه قونیه دارای اغلاط و اضافات و تصحیحاتی است که به میل کاتب

۱- نگاه کنید به: Divāni Shamsi Tabriz ترجمه ر. ۱۰. نیگلسن، چاپ کامبریج، ۱۸۹۸.

در آن بکاررفته است و نسبت به نسخه ایاصوفیه دگرگونیهای بسیار دارد. اما چون در این نسخه تغییراتی داده شده است از لحاظ نثر و انثر و شیواتر و از جهت استعمال قواعد دستوری، مانند بکار بردن «را» و حروف اضافه، درست ترست.

من در نقل نسخه خطی ایاصوفیه که آن را اساس چاپ قرار داده ام مطالب نامفهوم و اشتباهاتی را که در هنگام نسخه نویسی بوسیله کاتب روی داده است و مسلماً از جمله سهوهای غیر عمدست تصحیح و نقطه گذاری جدید را در آن رعایت کردم. اما کوشیده ام که در شیوه خط آن تغییری حاصل نشود. *

اسمهای نادرست را بدون اینکه یاد آوری کنم درست کرده ام، خصوصاً در مواردی که يك نام در موردی درست و در موردی دیگر نادرست بوده است. آنچه را به قرینه و حدس برای تکمیل مطالب کتاب و بنا به ضرورت افزوده ام در میان این نشانه [] قرار داده ام.



محمود بن عثمان بخشی از فردوس المرشدیه را بنام «انوار المرشدیه فی اسرار الصمدیه» تألیف کرده است. ریتزر H. Ritter نیز باین موضوع اشاره می کند و نسخه ای از آن که به «منتخب» نامبرده شده بشماره ۳۴۵۳ در ایاصوفیه موجودست. این نسخه مورخ ۱۸ شعبان ۸۲۶ و بخط ابوالخیر محمود بن جمال بن محمد (؟) الخادم الحضرت المرشدی (!) در ۱۲۵۵ بر کک بخط نسخ بی اعراب است. آغاز آن چنین است (آنرا با مفتاح الهدایه تطبیق دهید):

«الحمد لله الذی اختار... و بعده و هذه سيرة شيخ المرشد... ابا اسحق ابرهیم... ثم يقول مؤلف هذه السيرة العبد... محمود بن عثمان... بدان رحمك الله... که از کتاب سیرتهای مشائخ مرشد... که بعد از وفات حضرت شیخ کرده اند هیچ کلام بزرگتر از کتاب فردوس المرشدیه نبوده است و مؤلف آن کتاب کمینه خاکی محمود بن عثمان... بوده. در این زمان جماعتی یاران... ازین بنده کمینه التماس کردند که انتخابی از آن کرده آید... و نام این کتاب نهاده شد بخیر انوار المرشدیه فی اسرار الصمدیه... این منتخب در سی فصل است. خوانندگان علاقمند را به

فصول پنجم و چهارم و یازدهم از «فردوس المرشديه» راهنمائی می‌کنم.

نسخه‌ای ازین منتخب درقوبه بشماره ۱۱۸ مورخ ۹۳۷ هجری (برگ ۲۷۶b) در جزء مجموعه شماره ۶۶۰ به خط نسخ خوانا موجودست و آغاز آن چنین است:

الحمد لله الذي اكرم اولياء بنموت الجلال... اما بعد این مختصرست در ذکر سیرت قطب الآفاق المرشد بالاستحقاق الشيخ ابواسحق ابراهيم بن شهریار الكزرونی الفارسی... بدان ارشدك الله دين بالهدى... که پدر حضرت شیخ و مادرش رحمها الله بشرف اسلام مشرف شدند...

آغاز آخرین حکایت آن (با فردوس المرشديه ص ۴۴۵ س ۲۲ مقایسه کنید) چنین است:

«نقل است که بزرگی از بزرگان دین از جانب خراسان به کلرون آمد و نام او شیخ صفی الدین بود...»

ترجمه ترکی همین کتاب را نیز من دیده‌ام، باین شرح: مناقب شیخ ابواسحق ابراهيم بن شهریار کازرونی از محمد بن احمد شوقی که ترجمه کتاب «انوار المرشديه» است و در سال ۹۶۱ بترکی نقل شده است و اشعار فراوانی به ترکی دارد. آغاز: «هذا مناقب سلطان العارفين قطب الآفاق شيخ ابواسحاق ابراهيم بن بن شهریار کازرونی... بسم الله...»

نظم:

خدایا عزتك حقى مدد قل بزه توفيقه لطفو کی سندنقل...

[ob] راوی شیرین داستان یعنی محمود بن عثمان الشهير بالخاکی^۱ زبان فارسیده بوجهله سوق کلام ایدوب... محمد بن احمد الشهير بالشوقی الفقیر دخی بواسلوبه سلوک ائدم...

محمد فؤاد کوپرولو زاده در Der Islam (صفحه ۱۹) ازین ترجمه که بشماره ۲۴۲۹ در کتابخانه اسعد افندی موجودست نام می‌برد.

۱ - چون محمود بن عثمان در انوار المرشديه خود را کیمیه خاکی شمرده برای مترجم ترکی این اشتباه روی داده است که «خاکی» شهرت او بوده است.

نویسنده این نسخه شخصی است بنام خطیب امام نصرالله بن محمد ومورخ بیستم صفر ۹۶۱ هجری و بالغ بر ۱۰۶ برک و به خط نسخ است.



نخستین کتابی که بطور مستقل از شیخ ابواسحق یاد می کند تاریخ گزیده تألیف حمدالله مستوفی (تألیف سال ۷۳۰ هجری) است که به اشتباه سال ۴۲۴ را تاریخ مرک وی دانسته است و این جمله های عربی را بوی نسبت داده است:

« بابنا مفتوح لمن دخل و خبزنا مباح لمن اكل و ثرات تربتی فهی التریاق الاکبر و سفرتی مبسوطه الی یوم المحشر و فی حمایتی ستین فرسخاً. »^۱

دومین مأخذ درباره زندگی شیخ کتاب شیرازنامه تألیف ابوعباس احمد بن ابی-الخیر زرکوب شیرازی است (تاریخ تألیف آن پس از سال ۷۴۵ است). مؤلف شیرازنامه می نویسد که شیخ ابواسحق با شیخ ابوسعید ابی الخیر مکاتبه داشت (۱۰۰۴). اما این نکته مورد شک تواند بود و آنچه درباره روابط شیخ ابوسعید شهرت دارد اینست که وی با ابن سینا مکاتباتی کرده است.^۲

مؤلف شیرازنامه (صفحه ۶۸) در ذیل احوال حسین اکار نقل می کند که شیخ ابواسحق را پدرش در هفت سالگی به نزد حسین اکار برد و سپس با اکار بشیراز رفت و درین شهر بود که با ابن خفیف آشنایی و نسبت به او ارادت یافت. چون شیخ در سال ۳۵۹ هفت ساله بود و ابن خفیف هم در ۳۷۱ زندگی را بدرود کرد پس ملاقات آنها بی اشکال می تواند بود، اما علت اینکه باز هم این نکته ناپذیرفتنی است پس ازین مورد گفتگو خواهد بود. سومین مأخذ مستقل در باره زندگی شیخ ذیلی است که بوسیله جلال محمد بن عبادی کازرونی بر ترجمه فارسی «روض الراحین» اثر یاقعی بنام «تحفة المرشدین من حکایات الصالحین» (برو کلمان، قسمت ضمیمه، ۲: ۲۸۸) نوشته شده است. برو کلمان در کتاب خود از او بنام «جمال» یاد می کند.^۳

۱ - تاریخ گزیده، جلد اول، چاپ براون، لندن، ۱۹۱۰، ص ۷۸۳.

۲ - این نکته هم مورد تردیدست، نگاه کنید به Massignon: Essai no. 110.

۳ - او اثر یاقعی را بر سر مزار کازرونی از موفق الدین ابوالخیر محمد بن احمد بن یوسف زرنجی مدنی انصاری شنید و این شخص اخیر نیز مستقیماً از خود یاقعی. آغاز آن، الحمد لله الذی بنعمته تتم الصالحات... اما بعد چون طائفه مبارکه درویشان، مرشدی و مجاوران و ملازمان سرروضه مطهره...

ازین کتاب نسخه ای بتاریخ ۱۱ محرم ۸۳۸ هجری بشماره ۱۷۰۲ در ایاصوفیه هست^۱. تألیف خود کتاب باید مربوط به سالهای میان ۷۶۸ (سال مرگ یافعی) و ۸۳۸ باشد. مترجم در مقدمه این کتاب خود را یکی از وابستگان سلسله کازرونیه می شمارد. در ضمیمه مفصل تر آن (برگ ۲۳۸-۲۲۵^ق)^۲ يك رشته داستانهائی که در فردوس المرشدیه نیز میتوان آنها را یافت درباره شیخ ابواسحق هست که تنها یکی از آن داستانها نازکی دارد^۳.

در میان دلائلی که راجع به استفاده نبردن عبادی از فردوس المرشدیه می توان اقامه کرد یکی که مهمترینست اینست که هرچه اوازمقاریضی نقل می کند بزبان عربی است. عبادی از تذکرة الاولیاء عطار نیز استفاده نبرده است و مأخذ اساسی او همان اثر خطیب امام ابو بکر بوده است.

نفحات الانس اثر جامی (چاپ سنگی، لکنهو، ۱۹۱۵ م، ص ۲۳۹) مأخذ دیگری در سرگذشت شیخ است. اما این امکان هست که جامی در نوشتن سرگذشت شیخ از تألیف خطیب یا فردوس المرشدیه استفاده برده باشد. جامی در نفحات می نویسد که شیخ ابواسحق در آراء تصوف پیرو شیخ حسین اکار بود و پس از اینکه ابواسحق قرآن را در نزد وی فراگرفت با اکار به شیراز رفت و در محضر ابن خفیف به استماع حدیث پرداخت. انتساب کلمات قصاری که جامی به شیخ نسبت می دهد درست نیست، مانند قصه ای از ذوالنون^۴، و اگر بتوان نکته ای را درست یافت شاید همانا داستانی باشد که در فردوس المرشدیه ص ۱۱۵ س ۱۶ آمده است.

بسیاری دیگر از مؤلفین نیز سرگذشت شیخ را بدست داده اند مانند: امین احمد

۱ - در ۲۴۸ برگ بخط نسخ و جلد تیماج زرد رنگ.

۲ - آغاز آن: « هذا ذیل اللکتاب شیخ المرشد... ابی اسحق ابرهیم بن شهریار الکازرونی... اما عالم ربانی از شیخ ابوشجاع مقراضی (۱) شیرازی... در کتاب تذکر مشایخ... چنین آورده است... »

۳ - مایر این نکته را در ذیل صفحه ۱۹۶ یاد آور شده است و من درین چاپ آنرا در قسمت نسخه بدلها و تطبیق ها آوردم. (۱.۱).

۴ - نگاه کنید به اللع ص ۲۸ س ۱۴ و مقایسه کنید با اخبار العلاج چاپ ماسینیون و پل کراوس، پاریس ۱۹۳۶ شماره ۱۳.

رازی در هفت اقلیم (Bibl. Indica. 1918. ص ۲۰۶)، غلام سرور لاهوری در خزینة الاولیا (چاپ لکنهو، ۱۳۱۲ ق، جلد دوم، ص ۲۲۵) و جز اینها. درین دو مأخذ و سایر مراجعی از بن قبیل مؤلفان تحت تأثیر تذکرة الاولیا قرار دارند و همین امر موجب تمیز آنها از نفحات الانس می باشد. ^۱ اما محمد بن سلیمان کفوی در اعلام الاخبار (بروکلان ۲: ۸۳)، نسخه خطی کتابخانه رقیب پاشا (شماره ۱۰۴۱ برک 152 b)، متأثر از جامی است. در کتاب مرآت الاسرار تألیف عبدالرحمن چشتی (تألیف سال ۱۰۶۵ هجری) در برک ۲۶ b نسخه خطی Or216 ^۲ بریتیش موزیم شیخ ابواسحق از سلسله جنیدیه شمرده شده است. ^۳

در نسخه خطی ۴۵ - ۱۳ R متعلق به Trinity College در کامبریج ^۴ جمله‌ای در خصوص تحریم الرضاع با عبارت « قال شیخ المرشد ابواسحق قدس الله سره العزیز » هست که بی‌گمان از شیخ ابواسحق نیست و مسلماً مربوط است به ابواسحق شیرازی فقیه که در سال ۴۷۶ در گذشته است (بنا به اظهار H. Ritter). همین نکته در باب الرضاع از کتاب «التنبیه» (Ius Schafüticum) تألیف فقیه مزبور نیز که جونبول (Juynboll) در سال ۱۸۷۹ در لیدن نشر کرده است دیده می‌شود.

در برکهای ۱۵۴ b و ۱۶۲ b از همان نسخه خطی رساله‌ای هست بنام «انشاء حکم مرشدی» و مجموعه نامه هائیکست که در اولین آنها تصدیق شده است که یکی از مریدان شایستگی انتساب و ارادت ورزی به سلسله مرشدیه را داراست و باید در ظل حمایت امیر قرار گیرد. این نسخه بازمانده از قرن نهم هجری است و چون اغلب کلمات آن بی‌نقطه است قرائت آن دشوار است. بعد از آن بترتیب متن نامه‌های دیگری درج است. هجویری مؤلف کشف المحجوب نیز از شیخ یاد می‌کند، و مینویسد که توانسته است

۱ - نگاه کنید به :

The Sources of Jamis Nafahât, by Ivanov, «J. A. S. B», 1922, p. 387.

۲ - نگاه کنید به فهرست کتب خطی فارسی بریتیش موزیم تألیف ریو، جلد اول ص ۳۰۹.

۳ - فهرست کتب خطی بانکویور تألیف عبدالمقتدر مولوی جلد ۸ ص ۵۰.

۴ - نگاه کنید به فهرست کتب خطی عربی، فارسی، ترکی کامبریج تألیف E. H. Palmer.

لندن، ۱۸۷۰، ص ۱۰۰.

با او آشنایی داشته باشد. (کشف المحجوب ترجمه نیکلسن ص ۱۷۳^۱).

در بیشتر سفر نامه‌های سیاحان و نویسندگان که پس از شیخ ابواسحق به خطه فارس رفته‌اند ذکر شیخ هست. جامع ترین گزارش را باید در مشاهدات ابن بطوطه جست و ذکر کرد.^۲ در کتابهای جغرافی نویسان از مقبره شیخ گفتگو شده است مانند: فارسنامه ابن بلخی^۳، نزهة القلوب حمداله مستوفی^۴، بستان السیاحة زین العابدین شیروانی^۵، فارسنامه ناصری^۶، آثار عجم فرسه الدوله شیرازی^۷. در نامه دانشوران نیز از شیخ سخن شده است. اما نکته نازده ای جز آنچه در مآخذ قدیمی هست در آن دیده نمی شود^۸.

حاجی خلیفه در کشف الظنون یکجا از شیخ نام برده است و می نویسد:
«مرصد الاحرار فی سیر مرشد الابرا لابی اسحق الکازرونی فارسی منظوم»^۹.

ب - سرگذشت شیخ

۱- تولد (فصل اول): ابواسحق ابراهیم بن شهریار کازرونی در روز یکشنبه یازدهم رمضان سال ۳۵۲ هجری در شمال کازرون در خانه ای که پس از مرگ پدر به برادرش حسن بن شهریار رسید زاده شد. پدر و مادرش، هردو، اسلام آورده بودند. جدش که زادانفرخ نام داشت و پدر وی، خورشید، هردو زردشتی کیش بوده اند. شهریار پدر شیخ، که از مردم قریه علیا (= دیه بالا = ده اهرنجان) بود گمان می رود که مردی پیشه ور بوده است، زیرا مجبور بوده است (فصل دوم) که از بام تاشام پی کار برود.

۱ - هجویری درین خصوص می نویسد: «اما از اهل فارس... و شیخ مرشد ابواسحق بن شهریار از محترمان قوم بود و سیاستی عام داشت... و از این جمله من... شیخ ابواسحق را ندیدم...» (کشف المحجوب چاپ ژوکوفسکی، لنینگراد، ۱۹۲۶ میلادی، ص ۲۱۵) (۱.۱).

۲ - نگاه کنید به رحله ابن بطوطه چاپ C. Défrémery، پاریس، ۱۹۱۴، جلد دوم، ص ۸۹ و ۶۴.

۳ - فارسنامه، چاپ اوقاف کبک، ص ۱۶۴ س ۱۵.

۴ - نزهة القلوب، چاپ اوقاف کبک، جلد اول ص ۱۲۶ س ۱۱.

۵ - بستان السیاحة، چاپ سنگی، اصفهان، ۱۳۴۲ ق، ص ۴۵۹.

۶ - فارسنامه ناصری، چاپ سنگی، ۱۳۱۳ ق، جلد دوم، ص ۲۴۹.

۷ - آثار عجم، چاپ ببئی، ۱۳۵۴ ق - ص ۳۲۶.

۸ - نگاه کنید به تاریخ ادبیات ایران تألیف ادوارد براون، ۴۴۶، ۴.

۹ - کشف الظنون، چاپ فلوکل، ۱۸۵۰، ۵۰، شماره ۱۱۸۰۶.

فرزندش نیز ناچار بوده پیشه‌ای بیاموزد که او را در روزگار جوانی بکار آید (ص ۱۴ س ۹). بانو بنت مهدی، مادر شیخ، از مردم قریه سفلی (= دیه زیر) بود. شیخ دو برادر داشت که نام یکی محمد و از او بزرگتر بود و زودتر از شیخ در هنگامی که از سفر حج بازگشته بود در گذشت. محمد را چند فرزند بود؛ یکی از آنان بنام احمد (ص ۳۲۳ و ۳۹۹) دارای دو دختر بود که ساره و مریم (ص ۱۶۸) نام داشتند.

حسن بن شهریار دخترانی داشت که یکی از آنها در عقد ازدواج خطیب ابو القاسم عبدالکریم (در گذشته در ۴۴۲ - ص ۳۸۳) و دیگری در عقد ازدواج همکار خطیب که ابو الحسن علی بن فضل بن علی (ص ۳۸۴) نام داشت بودند. عایشه دختر سوم وی با ابوعلی عبدالواحد بن محمد بن روزبه غندجانی (ص ۱۶۶ و ۳۹۹) ازدواج کرده بود. نگاه کنید به حکایتی که از قول محمد بن علی شیرازی در ص ۳۲۳ آمده است.

شیخ ابواسحق دو خواهر داشت یکی میگون و دیگری خدیجه و گفته اند که خدیجه از مادر جدا بود.

۴. دوره کودکی (فصلهای ۳ و ۲) - چون خانواده شیخ تهی دست و مستمند بودند وی ناچار از آن بود که پیشه‌ای بیاموزد.^۱ اما چون به خواندن و آموختن قرآن شوق داشت سحرگاهان، پیش از رفتن به کار، به درس قرآن می رفت و از دوتن درس می گرفت: یکی ابوتمام از مردم بصره و دیگری ابوعلی محمد بن اسحق بن جعفر از مردم شام. در زمانی که ابراهیم دوازده ساله بود ابوبکر مسلم شیرازی به شیراز آمد و با احترام در پیش پای ابراهیم بایستاد و بروی سلام کرد و او را در کنار خویش نشاند و از بزرگی و عظمتی که در آینده او را نصیب می شد سخن گفت (ص ۶۰). یکبار هم در سن هفده سالگی در مسجد شاپور مورد احترام و محبت و تعظیم شیخ ابوعلی ماهیکیر

۱ - عطار در تذکره الاولیا (جلد ۲ ص ۲۹۲) می نویسد: «نقل است که در طفلی پدر شیخ را پیش معلم فرستاد تا قرآن آموزد و جدش مانع می شد و میگفت صنعتی آموختن او را اولتر باشد که به غایت درویش بودند و شیخ میخواست تا قرآن آموزد. شیخ باید و جد ماجراها کرد تا راضی شدند ...»

ابن خفیف نیز در جوانی کار می کرد و پیشه نخ ریزی و پارچه بافی فرا گرفت. ابو الحسن علی بن محمد دیلمانی در سیره ابن خفیف نسخه خطی کوپرولو (شماره ۱۵۸۹ برك ۳۸۵) به این نکته اشاره ای دارد. مقایسه کنید با ص ۱۹۵ از کتاب اللمع.

قرار گرفت (ص ۶۱ - ۶۲) .

شیخ یازده ساله بود که خواست طریق یکی از شیوخ سیه کانه را که در آن هنگام شهرت داشتند برگزیند و عاقبت از میان محاسبی، ابن خفیف و ابو عمرو بن علی به ملازمت ابن خفیف (در گذشته در ۳۷۱ هجری) درآمد و پیرو او شد. شیخ ابواسحق خرقه از دست شیخ حسین اکار (= بازیار^۱) در گذشته در ۳۹۱ هجری) گرفت. به موجب شرحی که در شیراز نامه ذکر شده است در هنگامی که شیخ هفت ساله بود مورد توجه شیخ حسین اکار قرار گرفت.^۲ درمآخذ دیگر این گمان هست که شیخ درین زمان هنوز بیست سال نداشته است (ص ۲۵۲). شاید بتوان گفت که این نکته راجع به هنگامی که او در شیراز حدیث استماع می کرده صادق تواند بود (ص ۴۲ س ۴). درین باره نگاه کنید به نفحات الانس جامی ذیل سرگذشت ابوعلی حسین بن محمد اکار.

داستانی که در باره خرقه پوشیدن شیخ در ص ۱۹ س ۶ آمده بیشتر به افسانه می نماید و از روایاتی هم نیست که خطیب امام ابو بکر نقل می کند و چون «نوش» و «نیش» را هم به مناسبت آورده است موجب شك بیشتر است. در ص ۲۵ س ۱ این قضیه بشکل دیگری جلوه می کند و از آن اینطور مستفاد می شود که شیخ خرقه را در سال ۳۷۰، یعنی در زمانی که ابن خفیف هنوز حیات داشته است، دریافت کرده است. ولی درین موضع نوشته نشده است که آنرا از دست که دریافت داشته است.

از شیراز نامه (ص ۹۸) این نکته حاصل می شود که شیخ شخصاً با ابن خفیف مربوط بوده است و اگر این مطلب درست باشد پس داستان واسطه بودن حسین اکار در هنگام اهداء خرقه به شیخ چه صورتی تواند داشت؟ عطار در تذکره الاولیا به این نکته اشاره ای نمی کند، ولی جامی در نفحات الانس بصراحت وساطت حسین اکار را بیان می دارد. مقاریضی نیز می نویسد که شیخ خرقه از دست حسین اکار گرفت. جامی مانند مؤلف شیراز نامه می گوید که کازرونی با حسین اکار به شیراز رفته است، ولی فقط از دیدار شیخ با ابن خفیف ذکر نمی کند و می گوید که بایروان ابن خفیف اتفاق ملاقات دست داد. لباسی

۱ - نگاه کنید به شیراز نامه ص ۹۸

۲ - کفوی در اعلام الاخبار (نسخه خطی ۱۰۴۱ برک ۱۴۰۵ متعلق به کتابخانه رقیب پاشا) همین داستان را درباره ابن خفیف و اکار نقل می کند.

که شیخ معمولاً می پوشیده است بادو واسطه از ابن خفیف باو رسیده است، یعنی از ابوعبدالله بابک و ابوبکر عبادانی (ص ۱۰۳).

پس دو نکته مورد تردید و شك است یکی ملاقات شیخ با ابن خفیف و دیگر طریقه دریافت خرقة از دست حسین اکار، که بافسانه شباهت دارد. تنها از این میان يك نکته که مسلم است اینست که شیخ خرقة را از دست حسین اکار گرفته است و این امکان هم هست که شیخ درین هنگام بیش از بیست سال نداشته است. نکته ای که از این وقایع باید دریافت آنست که شیخ خرقة را در هنگام حیات ابن خفیف گرفته یا پس از مرگ وی، یعنی میان بیست و سوم رمضان ۳۷۱ که سال مرگ ابن خفیف است تا رمضان ۳۷۲ که مصادف است با بیست سالگی شیخ (شرح ص ۲۵ س ۲).

۳. **دوره بلوغ** (فصل یازدهم و بیستم) - شیخ ابواسحق در آغاز کار در مسجد بزرگ «نورد» در پس ستونها و عظمی گفت و سپس به تشویق و ترغیب حسن بن علی بن محمد زید کی هر جمعه از برای عامه مجلس می ساخت. پس از چندی عمر بن احمد بن عبدالله موزن (ص ۶۲) و پیروان شیخ (باب بیستم) محرك و وسیله شدند تا شیخ برپای خیزد و بی پروا بسخن پردازد.

اما وجود عده ای از نقالان و قصه گوینان که برای عامه داستانسرای می کردند مانع مجلس شیخ بود و شیخ ناچار از آن شد که در «مجلس پائین» بکار خود ادامه دهد. ولی اینجاست قصه گوینان او را آزاد نگذاشتند، و فقط شوق و حمایت یاران و پیروان بود که او را پیاپیداری وامی داشت.

(فصل ۴۵) - شیخ ابواسحاق در سال ۳۷۰ هجری محرابی از سنگ در شمال «نورد» برپا کرد و سپس دیواری بر دور آن برافراشت باین قصد که در آینده آنجا را به مسجدی مبدل کند. لکن زردشتیان همیشه در کار او مانع می شدند و هر چه را که می ساخت ویران می کردند. پس از کوشش بسیار که بی ثمر افتاد باز در سال ۳۷۱ از سرنو بکار خود آغاز کرد، و چهار سال مدت گرفت تا مسجد مزبور پیاپان رسید. هزینه بنای این مسجد را یکی از یاران شیخ که احمد بن موسی غندجانی نام داشت

پرداخته بود. روز بروز بروسعت مسجد افزوده می شد و عاقبت از چهار سقف به صد سقف رسید.

از زمانیکه این مسجد در کازرون بپا شد کازرون وضعی دیگر یافت و عمارات و روابطها و ساختمانهای جدید در آنجا ساخته شد. شهر کهنه کازرون که از ده های نورد^۱ و دریست^۲ و راهبان^۳ ترکیب می شد ازین پس بهمان تقسیمات سابق در آمد و «نورد» را شهر کهنه نامیدند.

(فصل ۲۳) - چون مردم به شیخ سخت روی آوردند و بوی گرویدند برای شیخ مجال و حالی پیدا شد که بصورت دقیق تر و مجدانه نری به هدایت و ارشاد پیردازد. برای پیروزی در مبارزه ای که آغاز کرده بود ابو عبدالله محمد بن جذین را مأمور کرد تا سپاهی بیاراید و فرماندهی آن سپاه را هم بوی محول ساخت. مخارجی که برای نگهداری این سپاه لازم بود از محل وجوهی که مریدان و مردمان معتقد به شیخ می پرداختند تأمین می شد. بمناسبت همین تشکیلاتی که شیخ فراهم کرده بود او را «شیخ غازی» نیز نامیده اند (شیرازنامه ص ۱۰۶).

به نحویکه از متن کتاب فردوس المرشدیه مستفاد می شود نخستین کفرانی که شیخ جنگ با آنها را وجهه همت خود قرار داد ترسایان بودند (ص ۱۵۵ = ص ۱۸۰).^۴ مأخذی که شیرازنامه از روی آن تألیف شده است (شاید مقاریضی) زردشتیان را نیز در شمار دشمنان شیخ یاد می کند.

(فصل ۱۷) - در آن زمان زردشتیان کازرون بسبب دخالتی که در دستگاه حکومت داشتند دارای قدرت زیادی بودند. حاکم کازرون مردی بود زردشتی کیش بنام خورشید که از او بنام «دیلیم گبر» یاد می شود و به زردشتیان آل بویه منتسب بود. زردشتیان چون در برابر نیروی فکری و سپاه مؤمن شیخ قرار گرفته بودند با

۱ - باین املاء تلفظ Nûrd در انساب سمعانی بر گ b ۷۰ و فردوس المرشدیه ضبط شده است.

۲ - اکنون در مغرب کازرون دهی هست که آنرا «دریس» می نامند.

۳ - نگاه کنید به فارسنامه ابن بلخی ص ۱۴۵ س ۷ نزهة القلوب حمدالله مستوفی جلد اول ص

۱۲۵ س ۲۱

۴ - در آن هنگام کفار بسیاری در فارس می زیسته اند. درین باره نگاه کنید به :

تکیه به قدرت حکومت در برابر شیخ مقاومت و تهیه زرد و خورد می کردند و چون یکی از یاران، شیخ را از این قضیه آگاه ساخت شیخ بی آنکه کسی را آگاه کند به قریه «کفو»^۱ رفت. مریدان بدین گمان که زردشتیان شیخ را کشته اند خود را مجهز می سازند و چون زردشتیان بناچار پس می نشینند خانه هایشان بدست یاران شیخ آتش زده میشود و بغارت می رود. شیخ پس از این واقعه از کفوبازمی گردد و یارانش بگرمی به پذیره وی می روند. (مقایسه کنید با ص ۳۹۹).

زردشتیان پس از این شکست شکایت شیخ را به نزد فخرالملک^۲ (وزیر آل بویه) (در گذشته در ۴۰۷)^۳ که در شیراز بود می برند.

فخرالملک برای اطلاع بر چگونگی واقعه، شیخ را از کازرون می طلبد و او را بدین شرط آزاد می گذارد که ازین پس جنگ و نزاعی در آن حدود روی ندهد. با این مقدمات و احوال خصومت زردشتیان و پیروان شیخ روز بروز شدید تر می شد. حتی زردشتیان چندبار قصد جان شیخ کردند، چنانکه مردی شهزوربن خربام شبی به سوی شیخ تیری انداخت، اما به وی نخورد (ص ۱۱۶). یکبار هم ناشناس دیگری بسوی وی تیرها کرد. (ص ۳۷۹)

در ص ۱۱۷ و ۱۵ داستانی نقل شده است که جوانی زردشتی برای اینکه بتواند با دختر یکی از صاحب دولتان زردشتی ازدواج کند ناچار از آن بود که طبق میل آن زردشتی شیخ را بکشد. برای این منظور با دوستش قصد جان شیخ می کنند. اما چون شیخ باروی خوش و آزادگی تمام خود را در اختیار آنان می گذارد ناچار موجبات انفعال و ندامت آنان را فراهم می سازد. اما چنین به نظر می رسد که این داستان افسانه است. بهمین مناسبات بود که شیخ مدتی را در خانه برادرش، حسن، می گذراند و مریدان از خانه او حفاظت می کردند (ص ۳۱۸). خورشید، حاکم کازرون، که دشمن

۱ - این ده در خاور کازرون قرار داشته است و اکنون اثری از آن مشهود نیست.

۲ - نگاه کنید به دستورالوزراء تألیف خواند میر به تصحیح سعید نفیسی، چاپ تهران، ۱۳۱۷ ش، ص ۱۲۲

۳ - این شخص همانست که محمد بن الحسین الکرخی رساله ای در حساب بنام او نوشت (بروگلمان ج ۲۱۹: ۱)

سرسخت شیخ بود در رمضان سال ۴۰۶ در گذشت. مریدان شیخ دربارهٔ پایان زندگی خورشید گفته‌اند که خورشید از فخر الملك اختیار گرفته بود که اموال یاران شیخ را مصادره کند و از کارها برکنارشان سازد و بزندانشان درافکند. چون این حال بر مریدان شیخ دشوار آمد یکی از غلامان، خورشید را مسموم ساخت و از همین واقعه بود که در گذشت (ص ۱۴۵).

فصل ۱۸ - شیخ ابواسحق در سال ۳۸۸ بزیارت مکه رفت. از بصره بآنسوی در ملازمت ابوبکر عبادانی و حسن بن علی بن محمد کازرونی (ص ۳۸۵) سفر کرد. در مکه باین خیال افتاد که معتکف شود، ولی چون مردم آنجا را بسیار تنگ نظر و بی‌گذشت دید ازین خیال دست شست. احادیثی که در فصول ۹۰۸ و ۱۰ آمده و نوشته شده است که در بصره و مدینه و مکه شنیده بالطبع در همین سفر استماع کرده است. شیخ در مراجعت ملازم شیخ حسین اکار بود.

فصل ۳۳ - شیخ یکبار در سال ۴۱۸ به بیماری سختی گرفتار شد، آنچنانکه پیروانش گمان بردند که مرده‌است (ص ۳۰۷ س ۱۳). اما از آن بیماری درمان یافت و در سال ۴۲۶ باز به بیماری سخت دیگری دچار آمد که مدت چهارماه دامنه گرفت، و از همین بیماری بود که در یکشنبه هشتم ذی القعدة ۴۲۶ از جهان کناره کرد.^۱

شیخ بهنگام مرگ، خطیب امام ابو القاسم عبدالکریم بن علی بن سعد را به جانشینی خود برگزید و علی بن فضل را نیز یاور وی قرارداد و کسانی را که بایست جسد وی را غسل دهند و بروی نماز گزارند و بر گور وی خاک ریزند همه را معین کرد. در هنگامی که نماز میت بر جسد وی گذارده می‌شد آنقدر جمعیت انبوه شده بود که به چهار بار این کار انجام شد.^۲

۱ - در اینجا «میر» به تفصیل مطالبی را که در خصوص بیماری شیخ در متن کتاب آمده ترجمه و شرح کرده است که از ترجمه و نقل آن‌ها در اینجا خودداری شد. برای اطلاع به کتاب رجوع شود. (۱۰۱).

۲ - در نماز میت که بر جنازه ابن خفیف گذارده می‌شد نیز مردم بسیار گرد شده بودند (سال ۴۷۱) آنچنانکه دسته قصابان و دسته ای از سواران از هجوم جمعیت جلومی گرفتند و تابوت ابن خفیف را حراست می‌کردند. در آن روزهم نماز به چند بار گزارده شد. سیره ابن خفیف تألیف دیلمی نسخه کوپورلو شماره ۱۵۸۹، برك ۴۱۰.

طبق وصیتی که کرده بود صورتی از نام کسانی را که به تشویق و ترغیب او اسلام پذیرفته بودند و تیری که یکی از زردشتیان بسوی وی رها کرده بود در گورش دفن کردند. بدستور او ورقه نامها را روبرو و تیر را بر پشتش قرار دادند.

فصل ۳۴ - از کسانی که پس از شیخ سمت جانشینی او را داشته اند این اشخاص

شناخته هستند:

۱- خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی بن سعد، در گذشته در ۸ شعبان ۴۴۲ در سن شصت و سه سالگی.

۲- خطیب ابوسعد (زاهر بن عبدالکریم) (فرزند خطیب ابوالقاسم عبدالکریم) در گذشته در ۴۵۸ بسن چهل و یک سالگی.

۳- خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم در گذشته در ۵۰۲.

۴- خطیب امام ابوحماد احمد بن عبدالکریم.

زین العابدین شیروانی در ریاض السیاحه (چاپ سنگی، اصفهان، ۱۳۲۹ ص ۱۴۴) سلسله روزبهان بقلی را چنین یاد می کند: ابن خفیف، حسین اکار، ابواسحق کازرونی، ابوالقاسم خطیب، ابو ناصر محمد بن خطیب، ابوبکر محمد بن خطیب، محمود بن خلیفه بیضائی، روزبهان بقلی (در گذشته در ۶۰۶). بنظر می رسد که مقصود از ابوالقاسم خطیب همان خطیب امام ابوالقاسم عبدالکریم است که درین مقدمه از او مکرراً ذکر می کنیم. جای آن نیست که از سایر نامبردگان درینجا ذکر بنمائیم و فقط برای یادآوری باید بنویسیم که جامی در نفحات الانس از محمود بن خلیفه ذکر دقیقی می کند (چاپ سنگی، لکهنو، ص ۲۴۰). درین باره نگاه کنید همچنین به طرایق الحقایق تألیف معصومعلیشاه چاپ طهران، ۱۳۱۹ ق، جلد دوم، ص ۲۸۷.

در دوره های بعد: در حدود ۶۲۰ هجری - جمال الدین ابوحماد احمد بن محمد،

پس از سال ۷۳۱ - عبدالرحیم بن عبدالعلی بن سعدالدین خطیب مرشدی (برک^b ۲۴۷

نسخه خطی ۳۲۵۴ AS).

ج. نکته‌هایی درباره عقاید مذهبی شیخ

در این قسمت قصد من آنست که با توجه به پاره‌ای از مواضع این کتاب عقاید

مذهبی شیخ مرشد را تا آنجا که میسرست تشریح کنم.

۱- شیوه فکر مذهبی

ما درباره عقاید مذهبی و نحوه ایمان شیخ ابواسحق نکته‌های بسیار و دقیق بدست

نداریم. از فصل ۳۱ کتاب که متضمن عقاید شخصی اوست چنین برمی آید که او به

اشعریان اعتقاد داشته‌است و با استفاده از اعتقادات آنان خود را از شک و تردید بدور می‌داشته

است، خصوصاً که ابن خفیف هم اشعری بود.^۱

شیخ ابواسحق به این نکته معتقد بود که سرنوشت بشر از پیش، یعنی از ازل،

معین‌است و به آن تسلیم خواهد بود (ص ۲۲۱ س ۹، ۲۲۹ س ۱۳، ۲۳۸ س ۷). از چند

نظر با « قدریون » مخالفت تام داشت (ص ۲۴۰ س ۶، ص ۲۸۲ س ۶ را با ص ۱۳۷

س ۲۱ مقایسه کنید). از همین جهت است که از ابن خفیف^۲ و روش صوفیانه

اهل سنت^۳ بصورت « اکتساب » (ص ۱۳۱ س ۳)^۴ پیروی می‌کند. طبق عقاید

این گروه قصور، ایمان و بی‌ایمانی از پیش تعیین شده‌است و اعمال انسانی فقط این

ارزش را دارد که وسیله قضاوت‌است (ص ۲۷۴ س ۱۱ و ۱۴). شیخ ابواسحق درین باب

کمترین انحرافی از ابن خفیف^۵ ندارد و با شیخ جنید بغدادی^۶ نیز کاملاً هم‌مقیده

می‌باشد. شیخ در پاسخ این پرسش که چرا اهل قدس وزهد بگناه آلوده میشوند (ص ۳۲۱

س ۱۳، ص ۲۹۲ س ۱، ص ۱۴۵ س ۱۷) با توجه باین نکته که خداوند از این کار قصد

تربیت و آزمایش دارد چنین می‌گوید: « الجواب، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

۱ -- Goldziher: Die Gottesliebe in der islamischen Theologie, Der Islam 9, 152.

۲- نگاه کنید به العقیده الصحيحة، نسخه خطی ایا صوفیه شماره ۴۷۹۲، برک ۷۴۲، سیره ابن خفیف، نسخه خطی کوپورلو شماره ۱۵۸۹، برک ۴۰۶.

۳- نگاه کنید به التعرف تألیف کلابادی چاپ آبرری، قاهره، ۱۹۳۴، ص ۲۳.

۴- العقیده الصحيحة برک ۷۴۲۵، التعرف، برک ۲۰۵.

۵- العقیده الصحيحة برک ۷۴۲ b.

۶- تذکرة الاولیا تألیف عطار، جلد ۲، ص ۲۴، کلابادی ص ۳۶.

گفت این حکمت خداوند جبارست ... الخ^۱ (ص ۲۷۱ س ۶). پس رنج و مصیبت آن چیزی است که انسان آن را درک می کند، و شیوه رفتار کسانی که در رنج باشند اشاره است بآن چیزی که خداوند از آن رنج در نظر دارد. اگر به صفحه های ۲۷۳ س ۱۶، ۳۶۱ س ۵، ۳۰۹ س ۳، ۳۰۲ س ۱۶ نگاه شود نکته هایی در همین باب بدست می آید. پس مسأله محدود بودن ذهن در باب هر گونه تلاشی و کوشش، ترس از محازات اخروی، گمان داشتن در حق خود، معترف بودن به گناهکاری همیشه ما را بخود مشغول میدارد، و تنها راه نجات از این کمکشتگی آنست که بخداوند پناه ببریم^۲. شیخ ابواسحق رنج کشیدن و کوشش بر فرمان بودن را چنین راهی میداند، یعنی او برای این جهان جز این مفهوم دیگری قائل نیست و برای مردم وظیفه ای جز آنچه در قرآن مقرر است تمیضناشد. راه سعادت و طریقه درست زندگی از نظر کازرویی روشی است که با اتخاذ آن بتوان از تضاد و اختلاف بین آنچه باید و آنچه را میتوان از میان برداشت، بدور ماند. خود نیز همیشه از اختلاف و دوگانگی بدور است و باین نکته معتقد است که عقل را برای آن بآدمی دادماند تا ضرورت اطاعت را دریابد. (ص ۲۴۲ س ۱۳)

از آنچه گذشت چنین بر می آید که کازرویی از حدود تعالیم اسلامی یا بیرون نمی گذارد و از چهار دیوار تعلقات ایمانی خود خارج نمی تواند شد. از مذاهب دیگر، دوری می جوید و با پیروان آنها مبارزه می کند (ص ۱۵۵ س ۸).

پس، از همه این مطالب این نکته حاصل می شود که هر نوع بحث و گفتگو در مذهب اسلام بی موضوع است. حسن بصری نیز بحث و جدل در مسائل الهی را بی فایده می دانست، زیرا جدل و گفتگو مانع از آنست که مذهب به جنبه معنوی خود برسد. تنها غزالی در این باب سخنی نمی گفت. شیخ یوسف همدانی (در گذشته در ۵۳۵) که سرسلسله

۱ - مایر در اینجا قسمتهای دیگری از پرسش و پاسخهایی که در فردوس الرشیده هست برای توجیه افکار و عقاید شیخ نقل کرده است که اکنون آوردن آنها مورد ندارد و فقط باین اشاره اکتفا میشود که بکدام صفحه باید مراجعه کرد. (۱.۱.۱)

۲ - در ص ۲۲۷ س ۱۶ از قول ابوالقاسم حکیم نقل شده است: «خوف حق تعالی نسبتی ندارد با خوف خلقتان، زیرا که هر کس که از چیزی ترسد از وی گریزد و آن کس که از حق تعالی ترسد در وی گریزد و بحق آویزد.»

نقشبندیه بود نیز همین نکته را بیان می کرد و بر این مشکل عظیم باین صورت غالب آمد که انزوا و گوشه گیری و ریاضت اختیار کرد. یکبار، مدت پنج سال انزوا گزید، تا سرانجام با حسن سمنانی ارتباط و آشنایی یافت.^۱

شیخ ابواسحق نیز همین عقیده را داشت که بحث و گفتگوی مذهبی در چهار دیوار اسلام مجاز نیست. زیرا مذهب اسلام عبارتست از امر و فرمان، و آنچه از این مقوله باشد ناچار لازم الاتباع خواهد بود. هر کس که در امور مذهبی بجدل پردازد و باب بحث را افتتاح کند نتیجه ضعیفی است که در ایمان اوست، زیرا فقط بی ایمانان درباره ایمان و آناری که مربوط به ذات باری تعالی است گفتگو می دارند. همین معنی در قرآن مجید هست. (ص ۳۶۱ س ۱۱)

عقیده قاطع او را درباره مذهب باین نحو باید توجیه کرد که هر نوع گفتگو و بحث درین مسأله در حکم آنست که نسبت بخداوند شکی بدل راه یافته است و همیشه از بحث با تازه مذهبان باید دوری جست. (ص ۳۴۷ س ۱۸). آنچه مسلم است روش فکری اشعریان که مشکلات و مسائل مربوط بوجود و حیات را حل شده میدانند مورد قبول شیخ ابواسحق کازرونی بوده است.

۲- زندگانی معنوی شیخ ابواسحق

بنحوی که از مطالب مندرج در صفحه های ۲۶۵ س ۹، ۲۷۱

الف - توحید:

س ۱۲، ۲۵۵ س ۱۱، ۲۹۱ س ۱۷، ۲۹۸ س ۲۱ و بیان عقاید

اشعریه (ص ۳۶۱ س ۷، ۳۶۰ س ۷) مستفاد میشود هدف اساسی و غائی شیخ ابواسحق این بوده است که خداوند را در آن جهان رؤیت کند. اما این هدف چه احساساتی برای مردم مسلمان بوجود می آورد و آنان را به چه اموری و ادارمی سازد درینجا مورد بحث ما نیست. آنچه مسلم است اینست که این هدف تسلی دائمی برای هر فرد مسلمان است و نشانه ای از ارتباط قطعی میان امر و اطاعت، ترس و امید است. در چنین مرحله ای انسان در حکم بنده و غلامی است که باید از این جهت که مورد مجازات سرور خود قرار نمی گیرد بر خود بیابد.

۱ - نگاه کنید به «تاریخ» تألیف ذهابی، نسخه خطی ایاصوفیه شماره ۲۰۱۰، برگ

درس ۲۷۲ س ۲۱ میخوانیم: «حق تعالی معبود است و ما عبادانیم و حق بندگی ادا باید کرد و حق تعالی مذکور است و ما ذاکر انیم، از یاد حق غافل نباید شد. پس هر چه حق تعالی امر فرموده است بپایند کرد و هر چه نهی فرموده است نباید کرد» (در همین مورد نگاه کنید به ص ۲۸۰ س ۸ و مقایسه کنید با ص ۱۳۶ س ۲۱ و ۱۳۴ س ۶ و ۱۲۹ س ۷).

نتیجه این اطاعت و انقیاد آنست که خداوند نیز هیچگاه از فکر بندگان خود فارغ نیست، ابونصر سراج در اللمع (ص ۴۲۰ س ۵) نیز همین معنی را بیان داشته است. اما هیچگاه نباید این تصور حاصل شود که از این امر مفهوم معامله استنباط شود. باید توجه داشت که مناسبات میان خداوند و بندگانش در حد دوستی پدری است. در همین باره نگاه کنید به ص ۳۰۱ س ۶ و مقایسه کنید با صفحه های ۳۰۶ س ۱۵ و ۲۹۷ س ۱۷. مسلم است بلائی که خداوند نازل میکند هیچکس بجز خود او بر نمی تواند گرفت (ص ۲۹۱ س ۷). نیروی لایزال خداوندی این اجازه را میدهد که برای توفیق در امور بدر گاهش دست نیاز و طلب دراز شود (ص ۱۲۶ س ۱۶). طاعت در دنیا و نجات در قیامت هر دو رحمت خداوندی است (ص ۲۳۰ س ۹ و ۲۷۷ س ۱۴، ۳۰۸ س ۱۶). چونکه خداوند مانند گارست و هر چیز را مطابق دلخواه خویش میتواند دگر کونی بدهد پس تنها ملجاء مطمئن و یگانه مبدا برای راهنمایی اوست، و وضع و حال هر کس از مناسبتی که با او دارد بخوبی آشکارست. (ص ۲۲۶ س ۱۹)

در ص ۱۳۸ س ۲۰ نقل قولی از شیخ شده است و از آن این نتیجه گرفته میشود که دوستی خداوند همیشگی است و در دل جایی استوار می گیرد؛ اما دوستی سایر امور موقتی است و زود گذر.

بهین مناسبت است که باید دشواری اطاعت و انقیاد از خداوند به خرسندی و رضایت تبدیل شود (ص ۳۲۵ س ۱۶). شیخ در موارد دیگری میگوید که نهرا سیدن از سایر چیزها مربوط و معلق باطمینان و رجائی است که آدمی بخداوند دارد. (ص ۳۰۸ س ۹، ۳۱۰ س ۲۱)

رفتار خداوند باینده خود همیشه ارتباط مستقیم با درجه کوشش و عقاید آن بنده

دارد (ص ۱۳۶ س ۸). مردمانی که اعمال مذهبی را تعبداً و فقط بمنظور بانجام رسانیدن وظیفه بجای می آورند هیچگاه در فهم مطلب کوشش ندارند. اما کسی که عمیق تر فکر می کند سعی اش بر آنست که بر زندگانی از دیدگان حقیقی نظر بیفکند. حلاج نیز در همین باب اظهار نظری دارد.^۱

هر مرد دین باید پای را از هر مرحله فراتر گذارد (ص ۱۳۷ س ۸). مقصود آنست که آدمی پیش از وقت به خطرانی که باو روی خواهد آورد آگاه شود و پیش از برداشتن هر گام وجدان خود را بیدار کند و درین فکر باشد که انسان باید خداوند را همیشه بیاد داشته باشد. (ص ۱۳۳ س ۲۳، ۱۳۶ س ۶، ۲۰۲ س ۱۴). جسم از خاک پدید آمده است و بقای آن منوط بخوردن و نوشیدن میباشد و روح مولود امر خداوند است (قرآن ۱۷/۸۵) و پایدار نمی ماند مگر آنکه همیشه در فکر خداوند باشد (ص ۳۲۵ س ۱۳). روان آدمی دوراه در پیش دارد: یکی خدا و حیات جاودانی و دیگری دنیا و گوشه دوزخ (ص ۲۸۲ س ۱، ۲۹۹ س ۸، ۳۳۲ س ۲۴). انتظار خداوند از یک صوفی آنست که نسبت بدنیا شوق و علاقه نداشته باشد. (ص ۲۳۶ س ۵، ۲۹۱ س ۱۲)

دنیا در پیش چشم شیخ ابواسحق باندازه یک پیشوا ارزش ندارد (ص ۱۲۲ س ۱). بنظر وی توجه داشتن باموری بجز آنچه مربوط به باری تعالی باشد کاری بیهوده و بی پایه خواهد بود. آرام یافتن و خرسند بودن وقتی حاصل میشود که انسان فقط بیاد خداوند باشد. همین معنی درس ۱۳۸ س ۱۵ مذکور است.

تنها بمدد نور دل - که عضو حساسی است - میتوان بدرك ذات خداوند نائل شد (ص ۱۲۹ س ۱) و این امر هنگامی تحقق می پذیرد که آدمی درون خود را پیراسته گرداند (ص ۲۶۲ س ۱۸). میتوان گفت که دل آدمی مرزی است میان عوالم بشری و عوالم الهی و مرکزی است که نیروی تربیت و تغییر انسان در آن نجاست. از نظر مؤمن، معاصی از دل بر نمی آید و از درون آدمی نیست، بلکه اعمالی است که خود بخود ظاهر می شود و صورت ظاهری وسطیحی دارد، یعنی قبلاً این اعمال را قلب آدمی تصدیق نکرده است.

پس این گونه مردمان از کسانی اند که خدا را فراموش کرده اند. در همین معنی فصلی در ص ۲۹۱ س ۵ آمده است.

درین جهان هیچکس، حتی برگزیده ترین مردمان، از گناه بدور نیست و همانگونه که مؤمن بودن برای مرد مؤمن ضروری است اقرار و اعتراف بگناه نیز غیر قابل اجتناب می باشد. شیخ ابواسحق کاملاً بهمین معنی مطلع است. (ص ۳۰۸ س ۱۴، ۲۹۲ س ۱، ۱۴۵ س ۱۷)

پس این عقیده موجب تسلی خاطر آدمی است که اعمال او در هنگام قضاوت خداوندی مورد شك و تأمل قرار می گیرد (نگاه کنید به ص ۲۵ و ۲۶). زیرا از نظر خداوند آنچه ارزش دارد درون آدمی است نه برون او، در همین معنی نگاه کنید به ص ۲۱۸ س ۱۸، ۲۸۴ س ۴، ۳۰۸ س ۱۴.

ب- اعمال
سعی شیخ ابواسحق آن بوده است که بوسیله تهذیب نفس، خود را از نقائص بری کند. در ص ۱۷۱ س ۶ می خوانیم که شیخ پیروان و شاگردان خود را چنان تربیت کرده بود که آنچه را از روی اختیار انجام میدادند بی سهو و اشتباه بود. بعقیده او افراط کلری و عمل بد دنیوی از نفس سرچشمه میکبرد و موجب سقوط آدمی میشود (ص ۲۴۸ س ۴). پس کوشش و سعی آدمی باید براین باشد که قدرت نفس را زایل کند. ریاضت وسیله ایست که انسان را بسوی خداوند سوق میدهد و نفس او را مذهب می سازد.

شیخ ابواسحق در وصیت خود برای ابوالفتح عبدالسلام (باب ۳۰) دستورهای از شیوه زندگی صوفیانه بیان میدارد، ولی آنها را نمونه دقیق روش تهذیب نفس صوفیانه نمیتوان دانست. (نگاه کنید به باب ۳۰ ص ۳۳۷)

برای اطلاع یافتن بر ریاضت هایی که شیخ ابواسحق (ص ۳۲۶ س ۲۵) در تهذیب نفس بر خود هموار کرده است باید روایاتی را که از قول او در کتاب فردوس المرشدیه نقل شده است مورد استفاده قرار داد^۱ و آن موارد را به ترتیب در این صفحات: ۹۴ س ۵،

۱ - فریتز مایر ترجمه هر یک از موارد را برای اطلاع خوانندگان مقدمه نقل کرده است. در اینجا از نقل آن روایات و حکایات که موجب تطویل کلام می شد خودداری و فقط بذکر شماره صفحه و سطر اکتفا شد. طالبان با مراجعه به صفحه های ذکر شده نکاتی را که مربوط بروش ریاضت شیخ است درمی یابند. (۱۰۱).

۹۷ س ۹۸، ۱۱ س ۹۸، ۱ س ۹۸، ۱۸ س ۱۲۳، ۹ س میتوان یافت. یکی از اهم ریاضاتی که تحمل آن بر مرد مؤمن ضرورست از خواب خوش برخاستن و نماز گزاردن است. (ص ۳۲۷ س ۱۱۲، ۳۳۱ س ۹) ۲

نظر شیخ ابواسحق را نسبت بزنان ازین دو مورد بخوبی میتوان دریافت:
ص ۱۴۶ س ۱۷: «اگر پیش من زنی از اسطوئی تفاوت بودی نکاح کردمی.»
ص ۳۲۷ س ۲۲: «... که پیش من چه زنی است و چه دیواری و اگر چنین نبودی زن کردمی.»

چون همین عقیده را بایزید بسطامی نیز ابراز کرده است^۳ ناچار جای شك و ابهامی در میان نخواهد بود که شیخ ابواسحق در باره زنان عقیده نیکو و خوبی نداشته است. بشرح ص ۱۷۳ س ۱۵، شیخ حتی از هم نشینی با پیر زنان سخت احترازی می جسته است، زیرا که «شیطان زنده و نمرده است». وی شاگردان خود را همیشه از دیدار زنان و امر دان که در گذرها در گذرند بر حذر می داشته است (ص ۳۳۵ س ۲۱، ۳۴۶ س ۱۳)، ولی آنها مختار بوده اند که زن اختیار کنند. (ص ۱۴۶ س ۱۶، ۳۲۷ س ۲۲)

عقیده شیخ ابواسحق اینست که چون نور معرفت در دل حاصل آید نباید موجب آن بشود که نور برهیز گاری نیست شود (ص ۴۲۴ س ۱۲) ۴. تغییر و تکاملی که روح انسانی می پذیرد باید باین نتیجه برسد که بگوش دل او امر خداوند را بنیوشد و آنها را در رفتار خویش بکار بندد. در چنین زمان انسان بمانند ابزاری خواهد بود که هیچگاه مقاصد خود را دنبال نمی کند (ص ۲۶۸ س ۹). شیخ ابواسحق بهنگام سخن داشتن زبان گویای خداوندی است. برای وعظ کردن، هیچگاه از پیش در موضوعی که می خواست سخن بدارد نمی اندیشید و چون بر منبر می رفت آماده پذیرفتن الهامات خداوندی بود (ص ۲۸۰ س ۱۶، ۲۹۷ س ۵، ۳۳۲ س ۱۴، ۳۷۷ س ۱۸). اعتقاد شیخ

۱ - نگاه کنید در همین باب به ص ۴۲۸ س ۱۲ از کتاب فردوس المرشديه؛

Im Weltfernen Orient, von Alfons Gabriel, München-Berlin, 1929, s. 91

۲ - مقایسه کنید با ص ۳۵۱ س ۲۹۲، ۲ س ۲۹۲، ۱۹ س ۴۶۰، ۶.

۳ - اللبع ص ۱۰۴، تذکرة الاولیاء، عطار ۲۷۹، ۱

۴ - نگاه کنید به اللبع ص ۳۹

ابواسحق بر این بود که عالی ترین درجه مجاهده رهایی یافتن از حیات فانی است و اگر امیدی بر زوال و نیستی گناه باشد پس از مرگ خواهد بود، زیرا هیچ چیزی در این جهان بطور مطلق فراهم شدنی نیست. (ص ۲۷۳ س ۷)

اما، با وجودیکه شیخ ابواسحق بسبب عشق و علاقه به خداوند مرگ را می ستاید (ص ۲۹۹ س ۱) ولی هیچگاه خود کشتی، که انسان را به این هدف نائل می سازد، تجویز نمی کند.

۴- کارهای عمومی کازرونی

شواهد و نکاتی که در بخش پیش نقل شد تاحدی مارا با شیوه فکر و عقیده شیخ ابواسحق آشنا ساخت. اکنون با توجه به آن نکات می توان گفت که او از زمره کسانی بود که همواره خود را موظف می دانند که در خدمت هممنوع بکوشند و آنها را در شاداند یار و مددکار باشند.

کوشش های شیخ ابواسحق در دو زمینه بود: یکی فعالیت تبلیغی برای پیشرفت مذهب اسلام، و دیگر کوششی بود که برای نشر عقاید صوفیانه خود می کرد. اینک به ترتیب درباره هر یک از این دو، جدا جدا، گفتگو می داریم:

الف - درباره میزان کوششی که شیخ ابواسحق در راه بسط و پیشرفت مذهب اسلام کرده است کافی است بدانیم که چندتن به تشویق و تبلیغ او اسلام آوردند. چنانکه پیش از این گفته شد فهرستی از نام این اشخاص بدستور وی فراهم آمده و در کنار جسد او در قبرش گذاشته شده بود.

اما به این نکته که بیست و چهار هزار کس (ص ۲۹ س ۲۲، ۳۸۰ س ۱۴) بدست او اسلام آوردند نمی توان اعتماد کرد و همچنین این نکته را که: «آن روز هفت صدتن از کبران مسلمان شدند» (ص ۱۰۷ س ۱۲) نیز نمی توان پذیرفت و قاعده اسلام آوردن این عده بسبب فشار و صدماتی بوده است که به آنها وارد می آمده است.

چون پیش از سال ۳۷۱ هجری دو مسجد در شهر کهنه کازرون بوده است (ص ۱۲۴ و ص ۱۸) مؤید این مطلب است که در آن زمان تعدادی زیاد مسلمان در کازرون می زیسته اند. اما باید دانست که زردشتیان نیز سخت به کیش و آئین خود علاقه و پیوند داشته اند و برای اینکه بتوانند در مذهب خود باقی بمانند به میل و رضا

جزیه می دادند تا مورد آزار و ستم قرار نگیرند. (ص ۲۹ س ۹)

حاکم شهر کازرون در آن هنگام مردی زردشتی بود بنام خورشید. از منازعات و مقاومتی که در قبال شیخ ابواسحق و پیروان او میکرده است اینطور مستفاد می شود که زردشتیان در هنگام سلطه آل بویه بر فارس در امان و آسودگی بوده اند، و آنچنانکه روشن است دو آنشکده در زمان شیخ ابواسحق در کازرون برپا بوده است.^۱

باید گفت که جنگجویان و لشکریانی که شیخ گرد آورده بود و ما پیش از این اشاره کردیم بآن اهمیت نبوده است و این تفصیل را بعدها پیروانش در سیرت نامه او نوشته اند. ساختن مسجدی که از سال ۳۷۹ به ساختمان آن آغاز شد و کشمکش هایی که در طول ساختن آن میان زردشتیان و مسلمانان روی داد از جمله کارهایی بود که در پیشرفت مذهب اسلام در ناحیه کازرون سخت مؤثر بود. همچنین جنگها و منازعاتی که باز زردشتیان شده است موجب شد که شیخ ابواسحق امتیازی بر شیوخ و صوفیه بزرگ خراسان بدست آورد.

ب - فعالیت مهم شیخ ابواسحق در موعظه و ارشاد بکار می رفته است و با وجود اینکه تحصیل منظم و مرتبی درین زمینه نکرده بود در وعظ قوی دست بود. در یکی از آدینه ها مریدی از او درخواست تا حدیثی بگوید (ص ۱۲۴). شیخ پس از آنکه عنذر خواستن درخواست مرید خود را پذیرفت و از آن پس این عادت برای او حاصل شد که پس از گزاردن نماز به موعظه پردازد. اشکالاتی که در این راه بر او دست داد مشروحاً در فصل بیستم ذکر شده است.

شیخ ابواسحق با قرآن آشنایی داشت (ص ۲۸۱ س ۵، ۲۸۵ س ۵) و تبحر او در اطلاع بر قرآن مشهور خاص و عام بود (ص ۲۸۰ س ۸)، اما گاه نیز در قرائت آن دچار خطا می شد. (ص ۱۴۵ س ۸)

۱ - نگاه کنید به اصطخری چاپ دخویه ص ۱۱۸ و مقایسه کنید با مقاله H. Kramers. [در

Der IX Deutsche Orientalistentag in Bonn, 1938,

ضمیمه ZDMG شماره ۹۲، ۱۹۳۸، ص ۱۰ (یادداشت و یادآوری (Prof. R. Tschudi):

همچنین نگاه کنید به، Das iranische Feuerheiligtum, von Kurt Erdmann,

Leipzig, 1941, s. 41.

اینک در اینجا رؤس مطالبی که شیخ ابواسحق در مواعظ خود می گفت با اشاره به کتاب فردوس المرشدیه آورده می شود :

خداوند از هر فردی در باره اعمالی که انجام می دهد بازخواست خواهد کرد (ص ۱۳۳ س ۲۰، ۲۱۲ س ۵)؛ برای اعمال نیک بچند برابر پاداش داده خواهد شد (ص ۲۳۹ س ۲۰، ۲۷۰ س ۱۰)؛ هر کس مرتکب ظلم و جور بشود گور خود را می کند (ص ۲۱۳ س ۱۹)؛ پس آدمی باید پیش از اینکه وقت بگذرد در توبه بکوشد (ص ۱۲۹ س ۶)؛ اظهار پشیمانی موجب آنست که بسیاری از گناهان از میان برود (ص ۲۴۱ س ۱)؛ ولی شیخ ابواسحق باین نکته وقوف دارد که میان گناهکار پشیمان و کسی که مرتکب گناهی نشده است تفاوت بسیارست^۱. (ص ۲۷۶ س ۱۶)

شیخ ابواسحق بعدی برای احادیث اهمیت قائل است که باستناد بعضی از احادیث وجود شیطان را گاه مفید می شمارد (ص ۲۴۳ س ۱). بنظر وی چون آدمی هر چه دارد آنها را از خداوند دارد، حتی فضایل ظاهری خود را، پس هیچ دلیلی نیست از برای آنکه وی خود پسند و متکبر باشد (ص ۳۰۸ س ۶، ۲۵۴ س ۱۳). خداوند یگانه یاور و پشتیبان آدمی است (ص ۲۹۷ س ۱۷). او مسبب الاسباب است، می آفریند، از میان می برد و باز زندگانی می بخشد (ص ۲۲۶ س ۱۹، ۲۴۴ س ۳). یکی از واجبات آنست که همیشه حس اقرار و اعتراف به گناهان در آدمی بیدار باشد (ص ۲۷۹ س ۲۳، ۲۹۶ س ۲۰)، از این لحاظ که حس تعلق به مادیات در او بسیارست (ص ۳۱۹ س ۷). در همین باب داستانی درص ۲۹۲ س ۱۹ نقل شده است که در پایان آن چنین آمده است : « پس گفت خنك آن کسی که در وقت سحر برخیزد و برگناه خود بگریزد و از عاقبت خود بترسد و به خوشی و عیش این جهانی مشغول نشود . »

مراد شیخ ابواسحق از نیروی شهوانی که آنرا بسیار مذمت می کند ارضاء محرکات شدید انسانی است و از همین جهت است که انسان به حیوان شباهت می یابد

۱ - اما حدیثی که در بسیاری موارد مورد استناد شیخ است به جز این حکم می کند : التائب من الذنب کمن لا ذنب له . (نگاه کنید به Concordance de la Tradition Musulmane par Wensinck, Leiden, 1936, p 283 b.

نیز نگاه کنید به رساله قنیری، چاپ قاهره ۱۹۳۶، ص ۴۰ (باب التوبة).

(ص ۲۰۶ س ۱۷، ۳۰۵ س ۷). پس باید در برابر این نیروی عظیم مجاهده کرد (ص ۲۳۵ س ۹). کوشش شیخ همیشه بر آن بوده است که مردمان را از نادرستی و خدعه و مکر بر حذر دارد.

ج - شیخ ابواسحق با اطرافیان و پیروان خود سخت مربوط بود، شبها از برای سلامت کودک دعا می خواند (ص ۲۷۵ س ۱۳)، هیچگاه در حق کسی نفرین نمی کرد (ص ۱۴۴ س ۶)، در مهمان نوازی دستی باز داشت و مهمان را گرامی می داشت. در ص ۱۵۸ س ۸ داستانی هست که شیخ چگونه نسبت به مردی یهودی مهمان نوازی و احترام قائل شده است و بوی گفته است: «یا یهودی هیچ سری نباشد که دو کرده نان نیرزد.»

شیخ ابواسحق نیکوکاری و مهرورزی را تا پای جان رسانیده بود (ص ۲۷۶ س ۴)، همیشه از خداوند تقاضا داشت که او را مورد محبت خود قرار دهد (ص ۱۲۶ س ۹)، در همین باره نگاه کنید به ص ۳۲۸ س ۲۱. شیخ نسبت به مخالفان و دشمنان خود نیز نهایت گذشت را داشت (ص ۱۱۵ س ۳، ۱۱۶ س ۴). همیشه به پیروان و یاران خود توصیه می کند که پاداش بدی را با نیکوی بدهند و از بد کردن پرهیز کنند. در ص ۳۲۶ س ۱۰ حکایتی هست که همین معنی از آن مستفاد می شود.

اگر بخواهیم میزان شکیبایی و بردباری شیخ ابواسحق و مهر و محبتی را که او نسبت به عامه ابراز می داشت در بابیم فصل ۱۹ کتاب نکته های بسیاری را بما یاد آور می شود. همچنین نگاه کنید به ص ۱۲ س ۸.

پیروان شیخ ابواسحق او را از بذل و بخشش به حاتم طائی رسانیده اند و برخی از داستانهایی که مربوط به حاتم است بوی نسبت داده اند. چنانکه در ص ۱۲ می خوانیم که وی در هنگام کودکی شیر مادر نمی نوشید، مگر آن هنگام که نوزادان دیگری سیرآوری یافته باشند. همین معنی را ملاحسین کاشفی در رساله حاتمیه به حاتم طائی نسبت می دهد.^۱ داستان آن دو مرد که به خواهش مردی زردشتی کیش قصد داشته اند شیخ ابواسحق را بکشند تا یکی از آنها بتواند با دختر آن زردشتی ازدواج کند از

همین قبیل است و بیشتر با محیط عربستان مناسبت دارد.^۱ موارد دیگری نیز در فردوس المرشدیه دیده می شود که اقتساب آنها به شیخ ابواسحق محل تردید تواند بود، مانند موردی که در ص ۱۱۴ س ۱۷ ذکر شده است و مطلب مذکور در آنجا را به عدی پسر حاتم طائی نیز نسبت داده اند.^۲

شیخ تنها نسبت به آدمی رئوف و مهربان نبود، درباره جانوران نیز کمال مهر و علاقه و محبت را داشت (ص ۱۵۲ س ۱۷، ۱۶۵ س ۱)، نیز نگاه کنید به ص ۱۵۳ س ۱.

۵- مهمترین موضوعی که بیشتر مورد توجه شیخ ابواسحق بود مسأله بی چیزی و ناداری پیروانش بود و بهمین سبب دستگیری از بینوایان و همراهی به آنان از اصول عقاید او شمرده می شد و روش اخلاقی ابراهیم خلیل الله را درین مورد سرمشق قرار داده بود. (ص ۲۴۱ س ۱۵)، و از پانزده سالگی که خوابی دیده بود این حس در او قوت گرفته بود، نگاه کنید به ص ۱۷ س ۵.

چون خانواده شیخ ابواسحق مردمی تهی دست بودند ناچار پدرش همیشه در فکر زندگی و زاهی بود که بتواند چرخ زندگی خانواده خود را بچرخاند. اما شیخ هیچگاه درین باره نمی اندیشید و ایام را به عبادت خداوند می گذرانید و در طول عمر سعی اش بر آن بود که ازداد دوستد بر حذر باشد و عمر را به عبادت و اتزوا بگذراند (ص ۹۴ س ۱۰ و ۹۵ س ۷)، همچنین نگاه کنید به ص ۳۲۷ س ۸ و ۳۲۹ س ۱۹.

داستان مندرج در ص ۱۹۰ س ۱۵ راجع به آمدن دو نفر از ابدال که از لبنان به کازرون آمده بودند و پس از دیدن شیخ در همانجا عزلت گزیدند در اسرار التوحید (چاپ تهران ص ۲۰۸) با مختصر اختلافی دیده می شود.

نشستگاه شیخ ابواسحق رباطی بود که شب ها منزل مسافران و مردم بی خانمان بود. پیروان شیخ در شهرها و ده های دیگر به پیروی از مراد خویش رباطهایی ساخته بودند و بر روش شیخ از بینوایان و مسافران پذیرایی می کردند، چنانکه میان «درخوید»

۱ - نگاه کنید بهمان کتاب ص ۱۸۹

۲ - نگاه کنید به همان کتاب ص ۱۸۱ و مقایسه کنید بالیلی و مجنون نظامی، چاپ تهران، ۱۳۱۲ ش.

و «جره» شصت و پنج رباط برپا شده بود^۱ که در رباط شاپور^۲ و سران^۳ را خود شیخ شخصاً دائر کرده بود (نگاه کنید به فصل ۲۴) از رباط‌هایی توسط پیروانش بهمین منظور بوجود آمده بود و شهرت خاصی داشت اینهاست: رباط تزرچ توسط ابوالحسن علی بن عبدالرحمن بن احمد معروف به دهرور، رباط پرگ توسط ابوطالب حمزه بن عبد (۴) الفرج (ص ۳۹۲)، رباط سفتیان (ص ۳۹۲) توسط ابو محمد عبدالله بن احمد، رباط درخوید توسط ابویعقوب یوسف درخویدی و ابو عبدالرحمن حسین درخویدی (ص ۳۹۳)، رباط دشت بارین (= غندجان^۴) توسط بازورغند جانی (ص ۳۹۴)، رباط بلغان توسط ابومسلم بلغانی (ص ۳۹۵)، رباط تیر مردان (ص ۳۹۴)، مصلی کازرون توسط عبدالله شیرازی معروف به ابن هرثمه (ص ۳۹۵)، رباط فریشو توسط خود شیخ ابواسحق از برای ابوبکر بن ابی علی فریشویی (ص ۳۹۵)، رباط جزرج توسط ابوالحسن بن علی معروف به حسین مهبود (ص ۳۹۶)، رباط کربابکان توسط ابوعلی اصطخری (ص ۳۹۶)، رباط کرمان توسط احمد اصطخری (ص ۳۹۶)، رباط فسا توسط ابونصر اصطخری، رباط جویم (ص ۳۹۸) توسط ابوالفنایم جویمی، رباط سروستان توسط حسن سروستانی (ص ۳۹۸)، رباط درا کرد توسط حسن درا کردی (ص ۳۹۸)، رباط زبجان توسط ابوالفتح زنجانی (ص ۳۹۸)، رباط اصفهان توسط ابو غالب ابراهیم بن علی صفاهانی (ص ۳۹۹)، رباط جره توسط قاضی ابو احمد جره‌ی (ص ۳۹۹)، رباط دارابجرد توسط قاضی عبدالله بن مهدی (ص ۱۶۷)، رباط بنیان توسط علی بن اسمعیل (ص ۶۱)، رباط کارزیات توسط سنی کارزیانی (ص ۴۰۱)، رباط جقق (در جوار کازرون^۵) (ص ۳۲۵)، رباطی که محل آن معین نیست توسط محمد بن عمر (ص ۳۳۶ س ۱۷).

شیخ ابواسحق گاه از اوقات بجمع آوری وجه میبرد اذت و وجوه جمع شده را در

۱ - نگاه کنید به شیرازنامه ص ۶۴

۲ - اداره امور آنجا در عهد ابومحمد حسن بن عبدالواحد (ص ۳۹۲) بود.

۳ - اداره امور آنجا در عهد ابوالقاسم بن دارین علی بود. (ص ۳۹۲)

۴ - غندجان بنظر دخویه (نگاه کنید به اصطخری ص ۱۰۶) قصبه ای ازدشت بارین بوده است.

۵ - اصطخری ص ۱۰۹ و ۱۱۸ آنرا جفته نقل می کند.

هنگام عاشورا به رباط های مختلف میفرستاد؛ برای رباط شاپور ده درهم، برای سران پنج درهم و برای سایر رباطها سالی سه درهم مقرری معین کرده بود.

در روزگار شیخ ابواسحق بهای گندم گران نبود و با يك يا دو درهم يك خروار گندم خرید و فروخت می شد.^۱

درباره چگونگی تقسیم جنس و وجه میان رباطات و پیروان که مرسوم همیشگی شیخ بود نگاه کنید به ص ۳۹۴ س ۱۳ و ص ۱۷۴ س ۵.

از بنا های دیگری که ابواسحق از خود بیاد کار باز گذاشت بنای زیر چراغ (= تحت السراج) است که مقر و مسکن صوفیه ای بود که از شهر کلزون نبودند و پیروی شیخ را برگزیده بودند. اما شرحی که درباره پدید آمدن این بنا در فصل بیست و پنجم کتاب آمده افسانه است.

وجوهی که شیخ میان بینوایان بخش می کرد توسط برخی از پیروان توانگرش مانند حسین بن نصر بقال از نورد، منصور بن راهویه، فضل بن محمود از اصفهان، احمد ابن ابراهیم مزکاتی و عده ای دیگر که نام آنها در کتاب نیامده است گردآوری میشد و بعضی اوقات نیز ناچار از آن بود که وام بگیرد، چنانکه مواردی چند از آن در کتاب ذکر شده است. (ص ۱۶۷، ۱۸۷، ۱۱، ۳۲۲ س ۴)

۵. شیخ ابواسحق در نظر معاصران و آیندگان خود بسیار محترم و مقدس بوده است (ص ۲۷۵ س ۲۰). آنان برای او فراستی فوق فراست انسانی قائل بودند، یعنی آنچه

۱. وقتی این نکته را با سفرنامه ناصر خسرو مقایسه کنیم بغوی می توان بیزان گرانی بهای اجناس که ناصر خسرو بآن اشاره میکند پی برد (چاپ برلین، ص ۵). در زمان ناصر خسرو بهای نان جو که ارزانترین نوع نان و خوراک مردم تهی دست بود (نوروزنامه چاپ تهران، ۱۹۳۴ م، ص ۴۰) در شهر قزوین يك من دو درهم بود. يك خروار غله مدت چهارماه از نیمه نخستین سده ششم هجری در خراسان يك دینار ارزش داشته است و پس از آن برای مدت هفت تا هشت سال هر دو است من آن يك دینار خرید و فروخته میشده است. نگاه کنید بشرح حال احمد جام اثر محمد قزوینی نسخه خطی متعلق به کتابخانه نافذ پاشا شماره ۳۹۹ برگ ۱۱۰۹. «وقتی نشسته بودیم وحدیث نرخ غله می گفتیم، مردمان گفتند بایات ارزان شده است. سیصد من غله بدیناری است. شیخ الاسلام (احمد جام) گفت بدویست من دینار باز خواهد آمد. تا چهارماه برآمد آن بدویست من باز آمد و هفت سال و هشت سال همچنان بماند.»

بود که می‌توانست با سرارنهانی فکر و زندگانی مردمان آگاهی بیابد. قدرت روحی او چنان بوده است که بیماران سخت را شفا می بخشیده است و به کودکان تلقین میکرده است. حتی گفته‌اند که چون گاوی را از خوردن شیر خود منع کرد آن گاو از آن پس شیر خود را نمی خورد. پس از مرگش نیز کراماتی بوی نسبت می دادند. مزارش همیشه زیارتگاه و محل نذر و نیاز مردم بود و همچنانکه گفتیم آنرا *ترياك* اکبر نام نهاده بودند.

۴. چند نکته انتقادی

میدانیم شیخ ابواسحق در سال ۴۲۶ در گذشت. از قرن پنجم که هنوز مدتی دراز از زمان مرگ او نگذشته بود داستانهایی در باره شیخ گفته میشد. مقصود از نشر این داستانها آن بود که از همان هنگام او را بر سایر صوفیه برتر و بالاتر بنمایانند. مانند داستان ذکر گفتن او در شکم مادرش که در همین کتاب هست و قطعاً افسانه محض است. شیخ عطار در تذکرة الاولیاء (ج ۱: ۱۳۵) نیز مینویسد که بایزید بسطامی وقتی که در شکم مادر بود بمحض اینکه احساس میکرد که مادرش غذای نامناسبی میخواهد بخورد به جنبش می آمد.

روایتی که راجع بمشاهده نوری عظیم برزاد گاه شیخ از قول ابو عمر و عبد الملك ابن علی نقل شده است شاید نتیجه تأثیر افکار مسیحیت باشد (فصل ۱۱). همین نکته را در باره تولد ابو عبدالله مجملدالکرام نیز حکایت کرده اند (زندگی احمد جام، J.R.A.S.، ۱۹۱۷، ص ۳۲۳). بسیاری از حکایتهای دیگر نیز که در فردوس المرشديه ذکر شده است نادرست و غیر واقعی است، مانند اینکه چون شیخ دست دعا بدر گاه خداوندی بر میداشت آتشکده زردشتیان خاموش میگردد.

روایات و حکایات مشابهی که در باره صوفیه ذکر شده است نباید همه آنها را اقتباس ادبی از یکدیگر دانست، مانند اینکه در هنگامیکه شیخ ابواسحق خواب بوده است نردبانی از بام رباطش بسوی آسمان کشیده میشود و همین اتفاق برای علی لالا (۱) نیز ذکر شده است. یا مانند حکایتی که درباره کف نفس شیخ در مورد خوردن خرما نقل

کرده‌اند برای ابن خفیف نیز گفته‌اند.^۱ این موارد را باید از زمره نکات مربوط به حیات واقعی و معنوی دانست که برای بعضی از مردم روی می‌دهد، خصوصاً برای کسانی که دارای مشرب صوفیانه هستند.

پیش ازین گفتیم که شیخ از میان محاسبی (در گذشته در ۳۴۳)، ابو عمرو (در گذشته در ۳۵۸) و ابن خفیف (در گذشته در ۳۷۱) پیروی ابن خفیف را پذیرفت و او را مرشد خویش دانست. درباره ابن خفیف آنچنانکه در فردوس المرشدیه ذکر شده است، نوشته‌اند که او میداد و می گرفت. ابو عمرو نمیداد و نمیگرفت. ولی از روش اجتماعی محاسبی ذکر نشده است. اینک باید دید چرا ماسینیون^۲ (Massignon) و پس از او اسمیت^۳ (M. Smith) شیوه فکری و اجتماعی کازرونیه را دنباله روش محاسبی شمرده‌اند. این اشتباه و خبط از آنجا حاصل شده است که میان دو موضع از تذکرة الاولیاء عطار ج ۱: ۲۲۵ س ۱۱ (= سیره ابن خفیف برگ ۳۸۷^a) و ج ۲: ۲۹۲ س ۱۳ (= فردوس المرشدیه ص ۱۷ س ۳) بهم ارتباط داده شده است. ماسینیون چنین نتیجه میگیرد: چون ابن خفیف عقاید محاسبی، جنید، مکی، رویم و ابن عطار را حجت میدانست و کازرونی هم پیروی ابن خفیف را اختیار کرده بود پس میتوانیم باین نتیجه برسیم که عقاید محاسبی در میان کازرونیه نیز رواج داشته است و بجز این میدانیم که ابن خفیف از نزدیکان محاسبی بود. در کتاب تعظیم قدر الصلوة تألیف محمد بن ناصر مروزی (در گذشته در ۲۹۴) که مجموعه‌ایست مدون از افکار محاسبی^۴ از ابن خفیف بعنوان «ازما» یاد شده است. همانطور که از پیش گفتیم شیخ ابواسحق از ابن خفیف پیروی میکرد. ضمناً باید دانست که محاسبی بطور مستقیم در افکار و عقاید سلسله کازرونیه مؤثر نبوده است. شیخ ابواسحق و محاسبی هر دو شافعی مذهب بودند و باره‌ای از عقاید صوفیانه آنها متشابه است. پس باید دید چرا محاسبی یکی از سه نفری بود که کازرونی قصد داشت مرشد خود را

۱ - نگاه کنید بسیره ابن خفیف برگ ۲۸۴ b.

۲ - نگاه کنید به Essai ص ۲۲۴ و به Passion ص ۴۱۱.

۳ - نگاه کنید به An early Mystic of Bagdad چاپ لندن، ۱۹۳۵، ص ۲۶۳.

۴ - نگاه کنید به سیره ابن خفیف نسخه خطی برگ ۳۹۷ b (در قسمت بالای صفحه) - مروزی بین

سالهای ۲۰۷ تا ۲۹۴ میزیست (برو کلمان، ضمیمه ۲۰۸، ۱ و ۲۰۰).

از میان آنها انتخاب کند. هجویری عقیده محاسبی را چنین بیان می دارد که: رضا حال است نه مقام، آدمی از «حال» بتغییر وضعی که برای شعور و وجدان حادث میشود از طریق اشراق آگاهی می یابد. مراد از «مقام» يك حالت روحی و وضع درونی است. اما نمی توان صراحةً گفت که شیخ ابواسحق این عقاید محاسبی را پذیرفته بوده است. ضمناً باید دانست که محاسبی، در این مورد که کار و کوشش برای کسب وسایل معیشت لزومی ندارد مخالف با عقیده شقیق بلخی است و بالعکس معتقدست که تحصیل معاش از طریق کار و کوشش تنها راه صحیح و عاقلانه است.^۱ بگمان من اشکالی دیده نمی شود که روش محاسبی در خصوص تحصیل معاش در شیخ ابواسحق نیز مؤثر افتاده باشد.

اطعام مساکین و دور افتادگان تنها به این خفیف اختصاص ندارد. از ممشاد دینوری (در گذشته در ۲۹۹) و ابوالعباس نهاوندی^۲ نیز نقل شده است که چون بیگانه ای بآنان

۱- نگاه کنید به کتاب المکاسب نسخه خطی کتابخانه جاراالله شماره ۱۱۰۱، برگ ۳۷۸، «وقد ترك الحرکة فی الکسب اقوام علی امور مختلفة وانا واصف بعضها ان شاءالله تعالی فمن ذلك ما زعم شقیق واتبه علی ذلك اقوام، زعم شقیق فیما یروی عنه انه کان یقول ان الحرکة فی الکسب معصبة و ذلك انه قال لما ضمن الله تعالی الرزق و الکفاية كانت الحرکة شکاً فیما ضمن فعل الامر فی ذلك علی رايه و قال فیہ برله (برایه؟) مخالف الكتاب والسنة وما علیه اکابر اصحاب رسول الله صلم و جلة التابعین من بعدهم... [۳۷b] فاما الحجة علی شقیق واصحابه... و جلس قوم آخرون وزعموا ان الجلوس عن الطلب افضل عندهم من الحرکة واحتجوا فی ذلك بان قالوا لما ضمن الله للخلق ارزاقهم وتولی فی ذلك کفایتهم و اخبر بقسم الشئ فی الاوقات [۳۸a] التي قدر اوصولها اليهم کان انتظار الوقت وترك الحرکة افضل و كانت الحرکة اباحة لضعف الخلق، فالحجة علیهم فی ذلك بینة بما بیننا من فصل النبی صلم وما کان اکابر اصحابه علیه... و هذا قول قد تبین خطاه من وجوه شتی... و اما الوجه الرابع فمادل علیه العلم وثبتت علیه المعرفة و ذلك ان الله جل ثناؤه لمادهما الی الثقة به و التوکل علیه بین العلم عن ما اراده من ذلك و الذي بین العلم عنه من ذلك من معنی الثقة ان تكون [۳۸b] القلوب لله عزوجل مصدقة و تكون بوعده موقعة و تكون الیه فی کل حال ما کتبه قد اغناها بضمانه عن النظر الی شیء دونه فاذا ملک خاصة القلوب ذلك و اقرت به الالسنه وحذرهما العلم والمعرفة بالله عزوجل من ان تمیل الی شیء دونه قامت فی التوکل فی حقيقة من حقائقه و فی مقام شریف من مقاماته الخ... [۳۹a] فقد تبین فضل السعی والحرکة علی ما وصفنا...»

۱- نگاه کنید به آداب المریدین تألیف ابوالنقیب سهروردی نسخه خطی کویورلو شماره ۷۰۲، برگ ۶۵ a-b: «حکی ان ممشاد الدینوری کان اذا ورد علیه الغرباء دخل السوق و جمع من الدکا کین شیاً و حمل اليهم... [۶۵b] و کان الشیخ ابوالعباس النهاوندی اذا ورد علیه الغرباء دخل السوق و جمع ما یفتق من الاطعمة و یعملها علی یده اليهم...»

وارد میشد فوراً برای خرید از خانه بیازار میشدند تا وسایل پذیرائی از آن بیگانه را فراهم سازند. شیخ ابوسعید نیز همیشه خوانهای بزرگ و گشاده میکسترد.^۱ اینان همواره برین سنت بودند که رسول خدا هیچگاه برای روز آینده چیزی باز نمیکذارد^۲ و دادوستد نمیکرد.^۳ از حلاج نقل شده است که چون روزی مبلغی بعنوان هدیه دریافت داشت نیمشب همانروز فقراراً در مسجد منصور از خواب بیدار کرد و آن وجوه را میان آنان تقسیم کرد، زیرا بنظر او شب را با کژدم بسر بردن بهترست از اینکه با درهم و دینار بودن.^۴ ابن روش تنها بابن خفیف و چند تن دیگری که از آنان نام رفت اختصاص ندارد. همه صوفیه بهمین شیوه میزیستند و هر چه داشتند بمیل و رضا میبخشیدند. ابن خفیف چون با حلاج و جنید و رویم و جمعی دیگر از شیوخ بغداد ارتباط داشت و رابطی میان، مکتب تصوف بغداد و فارس بود شهرتی عظیم بدست آورد و با جمعی از صوفیه معروف مانند سراج، کلاباذی، مکی، سلمی، ابونعیم و دیگران معاصر بود.

هجویری در کشف المحجوب بیشتر به تشریح جنبه نظری عقاید ابن خفیف پرداخته است. عطار در تذکرة الاولیاء ج ۲: ۱۲۴ - ۱۳۱ از دستگاه خیریه منظمی که ابن خفیف اداره می کرده است ذکر می کند. سیره ابن خفیف این نکته را یادآور میشود که ابن خفیف در آغاز از یکی از مشایخ شام پیروی میکرد و بواسطه اینکه در اول کار همیشه منزوی و تک رو بود بکفاره آن يك دست خود را از دست داد. همین واقعه موجب شد که طریق قدیم را رها کرد و از آن بیعد به یآوری و همراهی بینوایان و مستمندان همت گماشت. شاید بهمین سبب باشد که در حق او گفته اند: «میکرفت و میداد».

اما ابو عمرو عبد الملك بن علی بن عبدالله بن عمر بلدی کازرونی درست در نقطه مقابل ابن خفیف قرار داشت. سمعانی در الانساب (برگ ۴۷۱^ا) سال مرگ او را ۳۵۸

۱ - اسرار التوحید چاپ تهران ۱۳۱۳، ص ۵۴، ۵۵ و غیره.

۲ - همان کتاب ص ۱۰۵.

۳ - همان کتاب ص ۱۰۵.

۴ - نگاه کنید باخبار العلاج، چاپ پاریس، شماره ۴۲.

و کتبه او را ابو عمر مینویسد . اما در نسخه خطی AS شماره ۳۲۵۴ از فردوس المرشدیه شانزده بار ابو عمرو و هشت بار ابو عمر آمده است . در نسخه قونیه و نیز در منتخب انوار المرشدیه نسخه خطی AS شماره ۳۴۵۳ همه جا ابو عمرو است . گورش در محل نورد کازرون بوده است . درباره ابو عمرو نوشته اند که « نمی گرفت و نمیداد »^۱ . روش او در خطه فارس مریدانی نداشت ، و تنها شیوه ابواسحق و ابن خفیف در همه فارس رواج یافته بود .

ابوالمعالی کیکلوس بن اسکندر بن قابوس و شمگیر نویسنده قابوس نامه درباره صوفیه و درویشان مینویسد : « مردم اصفاهان ، ایشان خواهند و دهند و قوم خراسان نخواهند و دهند و قوم طبرستان نخواهند و دهند و قوم فارس بخواهند و بدهند »^۲ .

فریتز هایر

۱ - نگاه کنید به تذکرة الاولیاء ج ۱ ، ۲۹۶ ، س ۲۴ .

۲ - نگاه کنید به قابوسنامه ، چاپ تهران ۱۳۱۲ ش ، ص ۱۸۷ .

یادداشت‌هایی دربارهٔ مقدمه

نکاتی که در توضیح عقاید و افکار شیخ ابواسحق و سرگذشت زندگی او برای آگاهی بیشتر بر کتاب فردوس المرشدیه لازم باشد همه را فریتز مایر بزبان آلمانی بر چاپ نخستین آن نوشته است. ترجمهٔ آن مقدمه در آغاز این چاپ، چنانکه از پیش گذشت، به چاپ رسید تا مراجعه کنندگان و خوانندگان از رجوع به چاپ اول بی نیاز باشند. نویسندهٔ این سطور از هنگامی که به چاپ کتاب آغاز کرد در صدد بود تا هر جا نکته‌ای دربارهٔ شیخ ابواسحق بدست آید، که تازگی داشته باشد، آنها را در دنبال ترجمهٔ مقدمهٔ آلمانی بیاورد. اینک مطالبی چند که دانستن آنها بی فایده نخواهد بود درین جا آورده میشود.

۱- مرصد الاحرار فی سیر مرشد الابرار

می‌دانیم حاجی خلیفه در کشف الظنون کتابی به نظم بنام مرصد الاحرار فی سیر مرشد الابرار به شیخ ابواسحق تست می‌دهد. «مایر» نیز عیناً این نکته را بدون توضیح و تعبیری از کشف الظنون نقل می‌کند.^۱ پس از اینکه کتاب فردوس المرشدیه از چاپ خارج می‌شود خاورشناس معاصر انگلیسی،^۱ ج. آربری، مقاله‌ای بنام «سرگذشت شیخ ابواسحق کلارونی»^۲ بزبان انگلیسی در مجلهٔ Oriens (شمارهٔ ۲ دورهٔ سوم، ۱۹۵۰ م.) چاپ لندن می‌نویسد و در آنجا کتاب مرصد الاحرار را که نسخه‌ای از آن در انگلیس موجود است و تا آن زمان کسی را آنچنانکه باید بر آن آگاهی نبود می‌شناساند. چون در مقالهٔ مزبور نکته‌هایی تازه هست و خواننده را از این کتاب اطلاعاتی دربارهٔ احوال شیخ بدست می‌آید، لذا ترجمهٔ قسمتی از آن که لازم بنظر می‌رسید اینک در اینجا آورده میشود^۳:

« چاپ بسیار خوبی از کتاب فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه که سرگذشت

۱ - نگاه کنید به ص هجدهٔ مقدمه.

۲ - The Biographie of Shaikh Abû Ishâq al - Kâzarûni.

۳ - این مقاله را دوست فاضل و بسیار عزیز من آقای منوچهر ستوده بزبان فارسی برگرداندند و مرا مورد مهریدریغ خود قرار دادند.

صوفی معروف شیخ ابواسحق ابراهیم بن شهریار کازرونی (۳۵۲-۴۲۶) و اثر نویسنده نامعلومی بنام محمود بن عثمان است توسط فریتز مایر بسال ۱۹۴۸ در لایپزیک انتشار یافت. مطالب این کتاب پانصد و یازده صفحه ای اختلافاتی دارد. اولاً کتاب ترجمه خوبی است از کتابی بزبان عربی و تألیف ابوبکر محمد بن عبدالکریم بن علی بن سعد خطیب (در گذشته در ۵۰۲) که دنباله آن پس از مرگش ناتمام مانده است. پس مأخذ تألیف محمود بن عثمان که در سال ۷۲۸ نوشته شده است اثری است قدیمتر که آنرا باید از جمله کهن ترین سرگذشت های صوفیه دانست. ثانیاً این کتاب در سرگذشت یکی از صوفیه معروف است که گفته هایش استوار و لطیف تشخیص شده است. ثالثاً درین کتاب بسیاری از گفته های صوفیان نقل شده است که در جای دیگر از آنها اثری نیست، و بالاخره نویسنده شعرها و جمله هایی را از شیخ ابواسحق که به لهجه محلی کازرون بوده عیناً در اثر خود نقل کرده است که سود بسیار را متضمن است.

يك نسخه از این چاپ بوسیله دوستم پرفسور ه. ریتز (H. Ritter) به من رسید و از من درخواست شد که نظر خود را راجع به آن برای درج در مجله Oriens بنویسم. یادداشتهای خود را درباره این کتاب آماده کرده بودم که از اتفاق در کتابخانه «چستربییتی» (Chester Beatty) به نسخه ای خطی برخورددم، و چون آن نسخه مربوط به زندگی شیخ ابواسحق بود ناچار یادداشتهای خود را پاره کردم و از نو مطالب دیگری نوشتم که اینك بچاپ می رسد. این نسخه خطی مرصداالاحرار الی سیرالمرشد الابرار نام داشت، و بخاطر من مانده بود که مایر در مقدمه فردوس المرشدیه نوشته است که حاجی خلیفه این کتاب را اثری منظوم از شیخ ابواسحق می دانسته است.

اما کتابی که بدست من رسید به نثر بود و نویسنده خود را رجا محمد بن عبدالرحمن بن عبدالرحیم الکازرونی (برگ ۷b) و ملقب به علا معرفی کرده بود. پس از دقت و مطابقه درین اختلاف می توان چنین گمان برد که حاجی خلیفه کتاب را ندیده و یا آنکه در آن دقتی نکرده بوده است.

بهر حال تا آنجا که من آنرا بررسی کردم این همان کتابی است که حاجی خلیفه در کشف الظنون از آن نام می برد.

مرصد الاحرار نیز کتابی در سر گذشت شیخ ابواسحق است و آنطور که از قیاس آن با فردوس المرشدیه واضح می شود ترجمه دیگری است از کتاب عربی خطیب امام ابوبکر که مأخذ محمود بن عثمان در فراهم آوردن فردوس المرشدیه بوده است . از هنگامی که نسخه خطی مزبور بدستم افتاد لازم دانستم بجای آنکه شرحی درباره فردوس المرشدیه بنویسم مقایسه ای میان آن دو بنمایم . اینک مطالبی که درین زمینه بدست آورده ام می نویسم :

الف. مطالب

نسخه خطی مرصد الاحرار متعلق به کتابخانه چستریتی دارای ۲۹۶ صفحه با اندازه ۵/۵۲۲×۱۴ سانتی متر و به خط نسخ معمولی روشن است . هر صفحه با عناوین و جمله های سرفصل نوزده سطر دارد . در ابتدای این نسخه سر لوح گل و بتهای باریکی بطرح غیر معمولی هست که ممکن است پس از کتابت نسخه بر آن افزوده شده باشد . کاتب از خود بنام علاء بن سعد بن محمد الکازرونی ذکر می کند و نسخه مورخ است بتاریخ چهارشنبه ۱۲ جمادی الثانیه سال ۸۳۰ هجری . « بخطه العبد الضعیف المحتاج الی رحمة الله تعالی وحسن توفیقه علاء بن سعد بن محمد الکازرونی اصلح الله تعالی شأنه تحریر فی يوم الاربعاء ثاني عشر شهر الله الحرام جادی الاخری لسنة ثلثین وثمانیة الهجرية النبوية الهلالية المصطفوية [و ارحم] علی مصنفه المولی الاعظم السید الشهد مفتی زمانه هلال الملة والتقوی والشریمة والدین [محمد] القرطاسی ولجميع المؤمنین والمؤمنات ومن استغفر لهم آمین یارب العالمین یارب . »

آغاز: « سیاسی که نقطه دایره اساسش مباس مقیاس قیاس هر قیاس نشود که لاحصی ثناء علیک وستایش که جز تقدیر مالک ناصیه اقدار کرد مقادیر آن نکرد که انت کما انت علی نفسک ذات مقدس خدای را تبارک و تعالی که آیه وجوب وجود وحدتش برجین هر موجود برقم قدرت سمة نقوش [بند] برفته ، الخ . »

نویسنده در برگ ۹۶- ۱۰۸ ذکر می کند که این کتاب ترجمه ای است از کتاب ابوبکر محمد بن الخطیب « در ترکیبی قریب الفهم و سهل المأخذ بلفظ فارسی » . در مواردی که احساس کرده متن اصلی احتیاج بتوضیحات دارد و بناچار مطالبی را از خود باین قصد افزوده است آن مطالب را بعنوان « تنبیه » می آورد (برگ ۹۶) : « و چون در بعضی مواقع کشف قناع از روی عروس رموز و اشاراتی که وارد شده ضروری مینماید بحسب آنچه مناسب و مقتضی حال تواند بود تنبیهی خواهد رفت . »

گذشته ازین مترجم مقدمه‌ای دربارهٔ زندگی صوفیه و اصول اخلاقی آنان نوشته و بر کتاب افزوده است. همچنین خاتمه‌ای در خصوص معجزاتی که پس از مرگ شیخ ابواسحق بوی نسبت داده اند بر اصل کتاب عربی اضافه کرده است.

مرصد الاحرار مشتمل است بر يك مقدمه و پنج کتاب و يك خاتمه. اينك من درينجا فهرست كتاب مزبور را می آورم و صفحات كتاب فردوس المرشديه را نیز در برابر آن می افزایم تا معلوم شود کدام يك از مطالب اين كتاب در فردوس المرشديه موجود نیست. مرصد الاحرار

- | | | |
|------|--|--------|
| ۱۲ a | مقدمه در بیان فضیله احوال و مقامات طوائف صوفیه و طرق ایشان. | برگ ۱۲ |
| ۱۵ b | کتاب اول - در ذکر سیر مبارکه که شیخ مرشد راشد رشید قطب الاولیاس
ابی سحی ابرهیم بن شهریار رضی الله عنه و قدس سره و احوال مبارکش
از ابتدا امر تا انتها حال و آن مشتملست بر بیست و شش باب و خاتمه. | برگ ۱۵ |
| ۱۵ b | باب اول - در ذکر فضایل شیخ قدس سره. | برگ ۱۵ |
| ۱۸ a | باب دوم - در ذکر اصل و مولد و منشأ و سن مبارک شیخ مرشد رضی الله عنه. | برگ ۱۸ |
| ۱۸ b | باب سیوم - در ذکر استاد قرآن شیخ قدس سره | برگ ۱۸ |
| ۱۹ a | باب چهارم - در ذکر آن کس که شیخ قدس سره با او مصاحبت فرموده
و اخذ آداب و حقایق از او کرده و بیان سلسلهٔ وسایل او با حضرة رساله
صلی الله علیه وسلم. | برگ ۱۹ |
| ۲۰ b | باب پنجم - در بیان ابتداء امر شیخ قدس سره | برگ ۲۰ |
| ۲۲ a | باب ششم - در بیان کیفیت ابتداء بناء مسجد عمره الله الی الابد. | برگ ۲۲ |
| ۲۲ b | باب هفتم - در ذکر صحبت شیخ رضی الله عنه باقاضی ابی علی زید بن
عبدالعزیز و استفاده شیخ از او. | برگ ۲۲ |
| ۲۲ b | باب هشتم - در ذکر شیوخ شیخ قدس سره بکازرون از غربا و مقیمان از
اصحاب حدیث. | برگ ۲۲ |
| ۳۳ b | باب نهم - در ذکر رحلهٔ شیخ رضی الله عنه بشیراز و ذکر شیوخ حدیث
او در آنجا. | برگ ۳۳ |
| ۴۳ b | باب دهم - در ذکر رحلهٔ شیخ رضی الله روحه ببصره و حجاز و شیوخ او
در بصره و مکه و مدینه شرفهما الله تعالی. | برگ ۴۳ |
| ۵۲ a | باب یازدهم - در ذکر عزیمت شیخ رضی الله عنه به بیضا بزیارة شیخ ابی الازهر
رحمة الله علیه. | برگ ۵۲ |
| ۵۳ a | باب دوازدهم - در ذکر عزیمت شیخ قدس سره بشیراز و کیفیت حال و
در آمدن شیخ رضی الله عنه بفخر الملک. | برگ ۵۳ |
| ۵۶ a | باب سیزدهم - در ذکر عزیمت شیخ رضی الله عنه بسفر حجاز | برگ ۵۶ |

باب چهاردهم - در ذکر کسانی که بیرک وجود و ارشاد شیخ قدس سره شرف اسلام یافته اند .	برک b ۵۶
باب پنجم - در ذکر ملبوس و مأکول شیخ رضی الله عنه .	برک a ۵۷
باب شانزدهم - در ذکر اخلاق شیخ مرشد راشدرشید رضی الله .	برک b ۵۹
باب هفدهم - در ذکر ابتداء عقد مجلس شیخ رضی الله عنه و دعوات کدر مجلس میفرمود .	برک b ۶۱
باب هجدهم - در ذکر نکات و لطایف از کلام شیخ رضی الله عنه	برک b ۶۴
باب نوزدهم - در ذکر قدما اصحاب شیخ رضی الله عنه	برک a ۷۳
باب بیستم - در ذکر خواص خدم حجره شیخ رضی الله عنه .	برک b ۷۳
باب بیست و یکم - در ذکر اهل علم که در زمان شیخ رضی الله عنه بوده اند .	برک b ۷۳
باب بیست و یکم [مکرر] در ذکر جماعه خدام شیخ رضی الله عنه که در رباطها بجهت خدمه فقرا و مساکین ملازم می بودند .	برک a ۷۶
باب بیست و دوم - در ذکر تفقد بقاع خیر و مجاوران مکه و مدینه که عاده شیخ قدس سره بوده .	برک a ۷۷
باب بیست و سوم - در ذکر تجهیز غازیان و فرستادن ایشان بفرات .	برک b ۷۷
باب بیست و چهارم - در ذکر استخلاف شیخ رضی الله عنه خطیب ابوالقاسم را رحمة الله تعالی علیه .	برک b ۷۷
باب بیست و پنجم - در ذکر وفات شیخ رضی الله عنه .	برک a ۷۸
باب بیست و ششم - در ذکر آن کس که مباشر غسل و دفن شیخ رضی الله عنه تعالی عنه شد .	برک b ۸۰
خاتمه	برک a ۸۱
کتاب دوم - در ذکر کرامات و رفعة منزلة و علوربت و درجه مرشد راشد	برک b ۸۲
رشید رضی الله عنه و آن مشتمل است بر مقدمه و سه باب .	
مقدمه - در بیان ولی و ولایت و صفة اصفیا و اولیاء و کرامات ایشان و اختلاف در ثبوت کرامات و در آن هشت فصل است .	برک b ۸۲
فصل اول - در بیان تحقیق ولایت و معنی ولی .	برک b ۸۲
فصل دوم - در بیان اختلافات طوایف در کرامات اولیاء	برک a ۸۵
فصل سیوم - در ذکر ابدال و اولیاء (= اوتاد)	برک a ۸۸
فصل چهارم - در بیان شأن ولایت و کسانی که مستحق اسم ولایت میشوند	برک a ۸۹
فصل پنجم - در اخبار اولیاء و آثار اصفیا	برک b ۹۱
فصل ششم - در وصف اولیاء	برک a ۹۹
فصل هفتم - در ذکر کرامات خلفاء راشدین رضوان الله تعالی علیهم اجمعین .	برک a ۱۰۴

- برك ۱۰۶ a فصل هشتم - در نصیحة و ذكر آخر حال اهل ولايه شمه از حكايات شوق و ذوق ایشان . ۹۱
- برك ۱۰۷ b باب الاول - در ذكر آنكسانی كه بظهور شيخ مرشد راشد رشيد ابواسحق ابراهيم بن شهریار قدس الله قایل شده اند و در مبداء حال از ناصیه احوال مبارکش بصدق فراسة المؤمن بنظر بنور الله امور و حالاتی كه خدای تعالی بروجاری گردانیده تفرس نموده اند . ۵۸
- برك ۱۱۲ a باب دوم - در ذكر ظهور بقعه مباركه شيخ رضی الله عنه و علوشان و رفعة مرتبه آن عمرها الله تعالی الی الابد . ۳۰
- برك ۱۱۳ b باب سیوم - در ذكر كرامات شيخ مرشد راشد رشيد رضی الله تعالی عنه . ۱۴۰
- برك ۱۵۰ b كتاب سوم - در بیان لطائف و اشارات و وصایا و حكایات از كلام بلندنام شيخ امام و مقتدی بحق سلطان الحقیقه و برهان الطریقه ابی اسحق ابراهيم ابن شهریار رضی الله عنه [و آن مشتمل است بر پنج باب] ۱۹۷
- برك ۱۵۰ b [باب اول] در برابر از حقایق و دقایق آیات بینات كلام احدی جل نعماءه ۱۹۷ و توالی الآؤه .
- برك ۱۷۱ b باب دوم - در بیان سؤالات كه از شيخ مرشد راشد رشيد رضی الله عنه کرده اند و جوابها كه از لفظ مبارکش صادر شده . ۲۷۰
- برك ۱۸۴ b باب سوم - در دقایق و اشارات از كلام شيخ مرشد راشد رشيد رضی الله عنه ۲۸۸
- برك ۲۰۸ a باب چهارم - در بیان وصایا و حكایات كه از زبان شيخ مرشد رضی الله عنه ۳۱۲ صادر یافته .
- برك ۲۲۶ b باب پنجم - در بیان حكایة اشعار و انشادات كه از حضرة شيخ رضی الله عنه ۳۶۵ مرویست و آنچه در حضرة مبارکش یا نظر بر حالات شریفش خوانده اند و مدایح و قصاید و مرانی كه در شأن شيخ قدس سره از اكابر و فضلا صادر شده و در آن دو فصل است .
- برك ۲۲۶ b فصل اول - در بیان اشعار و انشادات كه از شيخ رضی الله تعالی عنه مرویست ۳۶۵ و در حضرت مبارکش یا نظر بر احوال عزیزش خوانده آمده .
- برك ۲۴۱ a فصل دوم - در بیان قصاید و مدایح كه در شأن شيخ رضی الله عنه از فضلا و اكابر صادر شده .
- برك ۲۴۲ b كتاب چهارم - در بیان وصیه شيخ مرشد رضی الله عنه نسبة باشیخ ابی الفتح ۳۴۷ عبدالسلام بن احمد بن سالبه شیخ الشیوخ رحمة الله تعالی علیه .
- برك ۲۶۸ b كتاب پنجم - در بیان جمله چند از عقاید اسلامی كه متفق علیه اهل سنة است . ۳۵۶
- برك ۲۸۰ a خاتمه بالخبر و الصلاح و السعادة و الفلاح انشاء الله تعالی بفضله و كرمه و طول ۴۰۲ در بیان شمه از غرائب احوال و عجایب وقایع كه بعد از تمادی مدت و فاته شيخ مرشد راشد رشيد رضی الله تعالی عنه بطرق كرامات ظهور یافته و اكابر دین كه به یمن فیض ارشاد روح مطهر او مرتبه كمال یافته اند .
- بخدمه و ملازمة آستانه مبارکش شرف اختصاص یافته و شمه از فضایل

کمال وجلایل احوال که از سلف کبار اشاره بر آن صادر شده مطابق کلمات شیخ آمده و بیان رویای شیخ که نسبة با حضرة رسالة صلى الله علیه وسلم افتاده .

انجام : « ولا یاتی من الکریم الا الکریم واللطف والمعطیات ان ینفر اللهم ینفر جواوی عبد لک الالامات سبحان ربک رب العزة عما یصفون وسلام علی الرسلین والحمد لله رب العالمین . »

ب - مقایسه چون فردوس المرشدیه را بامرصد الاحرار تطبیق کنیم بر ما روشن میشود که مطالب این دو کتاب کاملاً مشابه یکدیگر است .

برای اینکه چگونگی این مطلب و همچنین نحوه اختلاف این ترجمه روشن بشود چند قسمت از مرصد الاحرار با اشاره به صفحه معادل آن در فردوس المرشدیه نقل می کنم :
فردوس المرشدیه ص ۱۴ س ۴ تا ص ۲۱ :

« بدان رحم الله که دو استاد بوده اند که و ابواسحق حاضر شد سبق از آن وی است و او سابق است . »

مرصد الاحرار برک ۱۸ b - ۱۹ a :

« خطیب منبر تدقیق چنین میفرماید که شیخ ما رضی الله تعالی عنه قرآن در کازرون بر مقری ابی تمام بصری و علی بن محمد بن اسحق بن جعفر خوانده در مسجد معروف به سروک و چنان روایت است که پدر شیخ قدس سره او را از قراة قرآن منع و زجر میکردی و چون نظر توفیق ازلی مساعد بود و دولت مادر زاد ملازم منع او حاجب و حاجز سعادت مدارسة و تلاوة کلام قدیم نشد و چنان خواند که می بایست خواند و چنان دانست که میبایست دانست و حال آن بود که بمی بسیار بر مقری ابی تمام متردد بودند و بتلقین و دراسة مشغول و شیخ قدس سره قاعده آن داشت که همه روزه بر آن جماعت تلامذه در حضور و تلقن سابق میبودی و بر ایشان تقدم نمودی . یکی از اصحاب مقری ابی تمام گفت من بر ابی اسحق سبق گیرم ، و روز دیگریش از حضور مقری و شیخ حاضر شد . اتفاقاً خواب برو غلبه کرد و در حالت خواب او مقری ابی تمام و شیخ حاضر گشتند و چون در خواب بود مقری بنیاد تلقین شیخ کرد . در آن حال آن شخص بیدار شد و مقری را گفت سبق مراست ، در جواب گفت اگر تو بیدار می بودی سبق ترا بودی اما چون ابواسحق آمد تو در خواب بودی سبق او را است و سابق اوست . »

فردوس المرشدیه ص ۱۱۵ س ۴ :

« خطیب امام ابو بکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه . . . و اگر ایشان بکشند فرو گذارم . »

مرصد الاحرار برک ۵۹ a - ۶۰ a :

« خطیب منبر تدقیق رضی الله عنه گفت شنفتم از امام ابی الفضل عبدالرحمن بن احمد بن الحسن الرازی که گفت مکتوبی نوشتم بمکه بابی العباس احمد بن الحسن العافظ و در آن نوشتم که ای پدر من ترا اعلام من کنم که بر زمین فارس رسیدم و در ساحة مردی نزول کردم یعنی شیخ مرشد رشید رضی الله عنه که آن مرد دشمنان خود را دوست میدارد آنچه مردوستان خود را دوست میدارد و دوستان خود را دوست میدارد و او را اخلاق همچنان است که امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه در وصف معاویه بن ابی سفیان رضی الله تعالی عنه فرمود احذروا اکرم قریش و ابن کریمها من الاینام الاعلی الرضی و یضعک الغضب وهو یاخذ ما فوقه من تحتہ ، یعنی حذر کنید از گرامی ترین قریش و پسر گرامی قریش آنکس

که خواب نمیکند الا برضا و خنده میکند درحالة غضب و یعنی شیخ قدس سره هر آنکس که زیر پایه تر از اوست بر خود فایق میدارد و همچنین است در اوصاف یعنی شیخ رضی الله عنه که معاویه صفة نفس خود کرده و گفته و الله لولم یکن بینی و بین الناس الاشعره ماقطعتها ان ارسلوها مددتها و ان مدوها ارسلتها ، یعنی بخدای تعالی سوگند اگرمیان من و میان مردم يك موی باشد گسیخته نشود که اگر ایشان فرو گذارند من بکشم و اگر ایشان بکشند من فرو گذارم .

فردوس المرشديه ص ۳۶۶ س ۶ :

« عبد الخالق گفت شیخ مرشد قدس الله روحه المیز در بیان ... فیکم و وصلی بکم من هجر کم

جاری . »

مرصد الاحرار بر ص ۲۴۷ : b ۲۴۷ :

« خطیب صاحب تحقیق رحمة الله علیه گفت من شغفتم از عبد الخالق شیرازی که گفت جماعتی از مشایخ که یکی از ایشان بیل بن بهیون البیضاوی بود بحضرة شیخ رضی الله می آمدند و در سماع اظهار رغبتی نمودند و در بام مسجد در صفة که غریبان آنجا ساکن می شدند بنية سماع جمع شدند و در قول شروع کردم و وقت ایشان خوش شد و آواز بگریه و فریاد از میان ایشان برخاست و حال بجامه پاره کردن منتهی شد . شیخ قدس سره در آن حال پیام مسجد بر آمد و با ایشان در سماع میل مسامحت فرمود و من در سماع بودم و این ابیات می خواندم :

وانتم فی سواد اللیل سماری
نوازل بین اسراری و تذکاری
وان سکت فانتهم عقد اضملری
فیکم و وصلی بکم من هجر کم جاری

انتم سروری وانتم مشتکی حزنی
انتم وان بعدت عنی منازلکم
وان تکلمت لم الفظ بغیرکم
الله جارکم مما احاذرة

لؤلؤة :

شکایت زانده بسوی شماس
بسوی شما هم زوایت کنم
شمارا ز جان بر زبان رانده ام
نیابی ، و گر خاموشم در دل اوست
که جز وی پناهی نزید بکس
پناهی ز هجر جمال شما

مرا شادمانی بروی شماس
شب تیره گر من حکایت کنم
اگر چند دور از شما مانده ام
و گر گفتم از گفتنم غیر دوست
شمارا پناه از خدا باد و بس
مرا نیز یاد از وصال شما

راوی گفت درحالة خواندن این ابیات دیدم که شیخ قدس سره گریه میکرد و بجامه پاره که در دست داشت اشک پاک میکرد . بعد از آن که از سماع فارغ شد جامه های دریده در میان آوردند و شیخ رضی الله عنه آن جامه پاره که در دست داشت بموافقت قوم بر بالای آن جامه ها نهاد . »

ج . اختلافات

اما همانقدر که وجوه تناسب و مشابَهت بین این دو شرح حال - که دو ترجمه از يك کتاب است - موجود میباشد موارد اختلاف

نیز میان آنها دیده می شود . مانند اینکه در فردوس المرشديه شرحی درباره جانشینان و پیروان شیخ هست که در مرصد الاحرار نیست . یا اینکه در مقدمه مرصد الاحرار شرحی درباره صوفیگری و عقاید صوفیه دیده میشود که در فردوس المرشديه نیست .

مهمتر از همه وجود مدیحه‌ای است (برک ۲۳۱^a، ۲۳۲^b) که از کتاب امام ابو بکر برای سرودن آن مایه گرفته شده است. قسمت اول این مدیحه با داستانی که در ص ۳۶۶ س ۱۶ هست قابل انطباق است، جز اینکه نام شاعر را ابوالحسن عبدویه می‌آورد نه ابوالحسن بن عبدویه. اما چند بیت از آن که در پایان قصیده قرار دارد به ابوعامر الحسن بن محمد القومسی (در نسخه «قومشی») منتسب است. اینک در اینجا قسمت اول آن قصیده صوفیانه را نقل می‌کنیم:

هوای هوا حیت یذهب اذهب	هو القلب فیما یشتهی یتقلب
بکس الهوی مذکنت اسقی واشرب	بکس الهوی اسقونی الشراب فانی
یکلفنی صدق انهوی وهوی کذب	و رب حبيب حبه بلسانه
وامزجه بالعذب منی فیعذب	اصفی له ودی لیصفو وده
یموت له خیل ینوح و یندب	ولا تشهدو [۱] لی النوح ما انا بالذی
ولیس ورآء الله للمرء مذهب	فکل امرء منا الی الله ذاهب
لعزتها تعتز تلهو و تلعب	و دنیا دنت زینت بملهی و ملعب
ومن لم یعش مستسلما عاش یتعب	اری المرء یجری للذی قد جری له
و لکن اسبابا بها یتسبب	وما جلد فی العمر والرزق زاید
حبيب الی کل القلوب محبب	لشانی ابی اسحق سحفا فانه
ولکن دارا یسکن الحب یحبب	فورد وددنا لا لها و لحسنها
وحاسبها من لم یکن قبل یحسب	اقمنا و فرضناً الفرایض فیهم
لصبری بعد الیوم یوم یجرب	وجاءنی الترحال عنها ولا یری
وان یصب الحق الهوی الرای اصوب	هوای وراء الرای والرای عندکم
و قلب یشام الرای قلب مقلب	ولکن روحی فی هوای مروح
فلا تبعدون عنی عنه والموت یقرب	ولی رحم اهوی الحیوة لقربها
ومن ذا یلذا العیش والرأس اشیب	فلیس لعیشی بعد شبی لذة
وان غلبت فیه النوی الموت اغلب	اذا مات بعض المرء فالکل میت
ارواح و ان لم تاذنوا لی اهرب	فان تاذنوا [لی] الرواح یاذنکم
باذن فترحالی باذنک اطیب	الا یها الشیخ المعظم طب لنا

و دم لسرور الشرق و الغرب قبله تقابلهم ما دام شرق و مغرب
از قسمت آخر مرصدا الاحرار مطالب مستقل و جالب توجهی بدست می آید. در
برگ^a ۲۸۱ از صوفی معروف روزبهان بقلی (در گذشته در ۶۰۶) که پیرو شیخ
ابواسحق بود گفتگو شده است. در برگ^b ۲۸۱ - ^a ۲۸۲ ضمن فرمان شیخ سراج-
الدین^۱ قصه ای مربوط بشهاب الدین سهروردی (در گذشته در ۶۳۲) نقل می شود.
داستانی دراز درباره اوحد الدین عبدالله بلیانی^۲ در برگهای^b ۲۸۲ - ^b ۲۸۴
هست. راجع برشید الدین احمد کازرونی^۳ در برگ^{a-b} ۲۸۴ از این نکته اطلاع حاصل
می کنیم که وی مؤلف تکمله چهار جلد تفسیر مصابیح [السنة] تألیف بغوی (در گذشته
در ۵۱۰)^۴ می باشد.

مهمترین جزء این قسمت از برگ^b ۲۸۶ آغاز می شود. در اینجا از نام شیخ الاسلام
امین الدین آگاهی می یابیم که ظاهراً همان صوفی است که در ۷۴۵ در گذشته است و او را
بنام امین الدین محمد بن زین الدین علی بن ضیاء الدین مسعود البلیانی می شناسیم و شرح زندگی
او بوسیله محمود بن عثمان در کتاب مفتاح الهدایة و مصباح العنایة نوشته شده است.^۵
چون در مرصدا الاحرار ذکر شده است که امین الدین بتازکی در گذشته است و
ضمناً میدانیم که او از برای سلسله کازرونیه بناهایی چند ساخته بوده است، لذا میتوانیم
حدس بزنیم که نویسنده مرصدا الاحرار مانند محمود بن عثمان از مریدان و دست پروردگان
وی باشد. پس بنا بر این فرض باید گفت تاریخ تألیف مرصدا الاحرار حدود سال ۷۵۰ است،
یعنی بیست و اند سال پس از فردوس المرشدیه تألیف شده است.

اینک باید دید پس چرا مؤلف مرصدا الاحرار به فردوس المرشدیه مراجعه
نکرده است. عدم مراجعه او ممکن است باین سبب باشد که مترجم مرصدا الاحرار اساساً
از ترجمه اول بی اطلاع بوده است.

۱ - نگاه کنید به نفحات الانس، ص ۲۸۸.

۲ - نگاه کنید به فردوس المرشدیه (فهرست نام کسان).

۳ - نگاه کنید به طبقات الشافعیه سبکی، ج ۴ ص ۵۶.

۴ - نگاه کنید به بروکلان، ج ۱۴۱ و ضمیمه ۱-۵۰۱-۷۳۴.

۵ - نگاه کنید به مقدمه مایر بر فردوس المرشدیه.

از همه این نکات که بگذریم در مرصداالاحرار قصیده ای هست که امین الدین در حق ابواسحق و با احترام او گفته است و آن اینست :

حصار امن وامان جان شیخ ابواسحق	ملاذ عالمیان جان شیخ ابواسحق
ولی حضرت و سلطان دین و بحر یقین	فقیر شاه نشان جان شیخ ابواسحق
[و ک]یل مشرب عرفان و رواق خدان	رفیق حوض جنان جان شیخ ابواسحق
نگین خاتم ذوق و امین عالم شوق	دلیل راه روان جان شیخ ابواسحق
عقیق کلان کمالات و در بحر وصال	محیط غیر و عیان جان شیخ ابواسحق
همه یقین و عیان است و دایم آزاد است	ز قید شک و گمان جان شیخ ابواسحق
پناه و پشت خلا بقی قرار گاه دلم	درین زمین و زمان جان شیخ ابواسحق
هزار امید که داری ازو طلب که بود	امید خلق جهان جان شیخ ابواسحق
اگر صفا و وفائی طلب کنی ای دل	صفاء کون و مکان جان شیخ ابواسحق
بیان کشف و مقامات ازو بخواه که هست	معلم همه دان جان شیخ ابواسحق
هزار وحشت اگر هست غم مدار که هست	سلامت همگان جان شیخ ابواسحق
ز همتش بود آسان و سهل مشکها	چو پا نهد بمیان جان شیخ ابواسحق
زهر مقام که گویم مرا شدست یقین	که بر ترست از آن جان شیخ ابواسحق
ز نقد دین چه اگر مفلسم همی یابم	هزار کنج نهان جان شیخ ابواسحق
نه دل مجال و نه تن نیز زهره و یارا	که آورد بزبان جان شیخ ابواسحق
بزرگوار خدایا بقدرتی که تراست	سلام من برسان جان شیخ ابواسحق
خلاص جان امین از تنش چو شد بادا	انیس روح و روان جان شیخ ابواسحق
از آن چنین [سرو] خاک درش که شد یقین	حصار امن وامان جان شیخ ابواسحق

نقل ترجمه مقاله آربری بهمین جا پایان می گیرد^۱

۲ - تولیت بقعه شیخ ابواسحق

بقعه شیخ ابواسحق همیشه مورد احترام و محل زیارت صوفیه بوده است. از جمله

اطلاعاتی که درین خصوص داریم نکاتی است که خواجه قطب الدین محمد، از مردم جام،

۱ - آربری پس ازین به بیان توضیحاتی راجع به جمله ها و اشعاری که بلهجه کازرونی در فر دوس المرشدیه هست می بردارد و برای مقایسه معادل آنها را از نسخه مرصداالاحرار نقل می کند. چون پس ازین اشعار لهجه کازرونی را خواهیم آورد قسمت مربوط به مرصداالاحرار را نیز در همانجا نقل خواهیم کرد.

در طی نامه‌ای مینویسد. شرح قضیه آنچنانکه از نامه مزبور مستفاد می‌شود این است که وی بشیراز میرود و بزیارت مزار شیخ ابواسحق نائل میشود. در آنجا، صوفیه و پیروان سلسله کازرونیه از او درخواست می‌کنند که تولیت امور بقعه را بپذیرد. اما وی از این کار سر باز می‌زند و آنرا به عهده برادر خود خواجه شهاب الدین اسمعیل جامی‌وامی گذارد.^۱ اینست سواد نامه‌ای که از قطب‌الدین محمد درین باره بازمانده است:

۱ - درباره این خواجه قطب‌الدین محمد هر چه جويا شدم سرگذشتی بدست نیامد. آنچه مسلم است وی از خاندان و اخلاف شیخ احمد نامقی جامی (در گذشته در ۵۳۶ ق و معروف به زنده ییل) بود و با احتمال قوی ودلائلی که در ذیل خواهد آمد در اوائل قرن هشتم می‌زیست.

الف - نامه مورد ذکر که از طرف خواجه قطب‌الدین محمد به برادرش شهاب‌الدین اسمعیل نوشته شده است در صفحه ۴۴۳ - ۴۴۴ کتابی بنام فرائد غیائی تألیف جلال‌الدین یوسف جامی که مجموعه‌ای از نامه‌ها و ترسلات تاریخی است و برای شاهرخ پادشاه تیموری (در گذشته در ۸۵۰) نوشته شده است درج می‌باشد. مؤلف این کتاب باید همان کسی باشد که در مجالس النفاث امیرعلی شیرنوازی و حبیب‌السیر از او بنام خواجه یوسف برهان نام رفته است، باین شرح، «درسلک اولاد شیخ الاسلام احمد جام منتظم بود... از مصنفاتش ترسلی مشتمل بر منشآت اکابرسلک در میان مردم مشهورست» (جزو سوم و جلد سوم ص ۱۹۸). پس چون تألیف فرائد غیائی مربوط به بیش از سال ۸۵۰ است ناگزیر قطب‌الدین محمد نیز پیش ازین زمان می‌زیسته است.

ب - از شهاب‌الدین اسمعیل برادر قطب‌الدین محمد که نامه بوی نوشته شده است در حبیب‌السیر ذیل سرگذشت خواجه قطب‌الدین یحیی جامی چنین نام رفته است: «... خالی مانند شیخ الاسلامی شیخ شهاب‌الدین اسمعیل جامی در طراوت جمال‌الحالش می‌افزود...» (جز ۲ از جلد ۳ ص ۷۸) و چون قطب‌الدین یحیی بشرح حبیب‌السیر در ۷۴۰ در گذشته است پس شهاب‌الدین اسمعیل قاعده چند ده سال پیش از وی می‌زیسته است و باید گفت که دوره زندگانی او میان اواخر قرن هفتم و اوائل قرن هشتم بوده است.

ج - در شدالازار ذیل ترجمه حال مولانا معین‌الدین احمد بن ابی‌الغیر (ص ۳۱۷، چاپ تهران) آمده است که او طریقه شیخ قطب‌الدین التامقی الجامی را اتخاذ کرده بود و از لحن کلام مستفاد میشود که این شخص بایست در شیراز بوده باشد تا معین‌الدین احمد مزبور بتواند از او کسب فیض و ارشاد کند و می‌دانیم که این معین‌الدین احمد در سال ۷۸۹ در گذشته است. اگر میزان عمر قطب‌الدین مزبور را کمی بیش از عمر مریدش بدانیم ناچار دوره زندگانی او به دهه‌های نخست قرن هشتم یعنی تا حدود سال ۷۵۰ پایان میگردد و ازین جهت میان دوره زندگانی او با برادرش شهاب‌الدین اسمعیل همزمانی پیدا می‌شود. بگمان من و با دلائل بالا این قطب‌الدین التامقی الجامی مذکور در شدالازار همان کسی است که نامه‌اش در فرائد غیائی نقل شده است و بشرح همان نامه سفر شیراز رفته است و احتمالاً میان سالهای ۶۵۰ تا ۷۵۰ می‌زیسته است.

مرحوم محمد قزوینی در حاشیه ص ۳۱۷ شدالازار مینویسد که «این شخص از اعیان شیخ الاسلام احمد بن ابی‌الحسین نامقی جامی بوده است ولی ما نتوانستیم مابین سلسله مشایخ جام از اعیان شیخ الاسلام... کسی را بیابیم که ملقب به قطب‌الدین و عصر او با عصر صاحب ترجمه حاضر وفق دهد.»

« من انشاء خواجه قطب الدین محمد المشهور بخواجگی خواجه احمد الی اخیه و هوشیخ الاسلام خواجه شهاب الدین اسمعیل جامی من بلده شیراز ، هو الوهاب .

الحمد لله اولاً و آخراً و الصلوة علی رسولہ ظاهراً و باطناً و بعد بنا بر فحوای نص قاطع و برهان ساطع و من یرج من یتہ مهاجراً الی الله و رسولہ ثم یدرکہ الموت فقد وقع اجرہ علی الله ، قدم صدق در مسالك مهالك نهاده روی سوی حرم محترم بیت عتیق الذی یاتیہ من کل فج عمیق کہ کعبہ آمال اصحاب صفا و قبلہ اقبال ارباب وفاست و امانی جاودانی و سعادت دوجہانی در ضمن آن حاصل و اعناق گردنکشانش دہر بدان مایل بود آورده شد و ہر روز بمنزلی و ہر شب جائی و مأوانی میساخت و ہوا جس نفسانی و وساوس شیطانی از خزائے ضمیر کسیر بیرون می پرداخت تا ناگاہ اتفاق توجہ بر طرف بلدہ ممورہ شیراز لازالت اہالیہا معصومۃ عن المعاصی بالا حراز افتاد و مدتی چند گاہ از مزارات متبرکہ این بلدہ فاخرہ التذاذ روحانی مییافت و آفتاب سعادت ہر صاحب دولتی برومی یافت . بعد ازان دغدغہ زیارۃ روضہ ہزاراحت و سدہ سدرہ مرتبت سلطان دارالملك ولایت شہسوار میدان ہدایت پیشوای ارباب طریقت سلطان مشایخ الافاق الشیخ المرشد ابواسحاق ابراہیم شہریار الکازرونی قدس الله روحہ و والی فتوحہ در خاطر خطیر افتاد و جاذبہ ہمت آن مستفیضان حضرت ربوبیت گمنند شوق در گردن وقت سالکان بادبہ آرزو انداخت ، گر بغوشی نیاید او کشمکشانش آوردند . و این معنی بحصول پیوست - و شرف تقییل خرقة حضرت سید مختار علیہ صلوة الملك الجبار کہ مدت مدید و عہد بید بود تا در آن روضہ مقدسہ بامانت نہادہ بودند دست داد و خلیفہ آن آستانہ و خدام آن آشیانہ خدمتہای شایستہ لازم داشتند و در اعزاز و اکرام و تعظیم و احترام ہیچ دقیقہ ازدقایق مکرمات مہمل نگذاشتند و درخواست بسیار نمودند کہ ارادت و دلخواہ آنست کہ خلافت این خاندان معطر و تولیت این دودمان منور کثیر الاحترام بدین فقیر تعلق گیرد و حل و عقد و عزل و نصب خادمان این دیار و علمداران این مزار کہ در بلاد و امصار انتشار یافته اند بر نام و اختیار این فقیر مستہام منوط و مربوط باشد و حکمی چنانچہ بر نہج مسطور اصحاب نصرت مطالعہ خواهند فرمود آوردند . چندانچہ اعتذار نمود بہیچوجہ از جوہ در محل قبول نیفتاد و دست ردیت بر سینہ متمنای ایشان نتوانست نہاد ، بنا بر ملتس ایشان آن حکم را بجهة برادر اعر قرۃ العین اسمعیل و فقہ الله تعالی لا کتساب الکمالات العلمیہ و الفضائل العلمیہ ستانیدہ شد و حل و عقد و عزل و نصب مریدان و خادمان و علمداران این خاندان منور چنانچہ در حکم مبارک میمون لازال مقروناً بالامثال فی الربع المسکون مسطورست بدو تفویض کردہ شد تا ہر کس را کہ طریقہ امانت و وظیفہ دیانت در امور دینی و دنیائی شعار و وقار خود ساختہ باشد و بواسطہ خطاط دنیای متعرض این امر خطیر نگشتہ باشد اورا بدین معنی منصوب میسازد و اگر نہ چنین باشد حکمی و علمی کہ داشتہ باشد از وی انتزاع میکند . این برادر نیز باید کہ در مجموع قضایا طریقہ صلاح و سداد چنانچہ معہود آبا و اجداد عظام کراما علیہم سلام الملك العلام بودہ یشوا و مقتدای خود میسازد تا سبب سعادت دارین و موجب دولت منزلیں گردد ، ان شاء الله و حدہ العزیز . »^۱

۱ - نقل از ص ۴۴۳ - ۴۴۴ نسخه خطی بسیار نفیس فرائد قیائی تألیف جلال الدین یوسف جامی متعلق بہ فاضل کتابشناس آقای حسینعلی باستانی راد کہ از جملہ کتابہای گرانقدر و مہم مربوط بتاریخ کشور ماست .

۴ - شدالازار و سرگذشت شیخ ابواسحق

هنگامی که فریتز مایر فردوس المرشدیه را چاپ میکرده هنوز «شدالازار فی حطالاوزار عن زوار المزار»^۱ به چاپ نرسیده بوده است تا بتواند از آن در نوشتن مقدمه خود استفاده کند، و شاید اساساً از وجود چنین کتابی بی اطلاع بوده است. در شدالازار قسمت جداگانه‌ای درباره شیخ ابواسحق دیده نمی‌شود، ولی در ضمن سرگذشت حسین اکار و بعضی رجال دیگر نکته‌هایی هست که در ترجمه حال شیخ ابواسحق بکار می‌آید. مرحوم قزوینی نیز هنگامیکه به تصحیح و چاپ شدالازار مشغول بوده است از وجود کتاب فردوس المرشدیه و همچنین سایر کتابهایی که در سرگذشت شیخ هست و فریتز مایر از آنها در مقدمه خود نام میبرد بکلی بی‌خبر بوده است، و گرنه با دقت بسیار که آن مرحوم داشت قطعاً از فردوس المرشدیه نیز در فهرست مراجعی که برای اطلاع بر سرگذشت شیخ ابواسحق نام میبرد یاد کرد. شرحیکه قزوینی راجع به شیخ نوشته است این است:

«... شیخ ابواسحق ابراهیم بن شهریار کازرونی معروف به «شیخ مرشد» از مشاهیر مشایخ خطه فارس، در سنه ۴۲۶ وفات یافت و در کازرون مدفون شد (رجوع شود به کشف المحجوب ص ۱۱۵، فارسنامه ابن‌البلیخی چاپ طهران ص ۱۱۹، تذکره الاولیا ۲: ۲۲۹ - ۲۳۸، کزیده ۷۸۳ - ۷۸۴، نزهة القلوب ۱۲۹، شیراز نامه ۱۰۵ - ۱۰۶، ابن بطوطه چاپ مصر ج ۱: ۱۳۶ - ۱۳۷، نفحات ۲۸۶ - ۲۸۷، حبیب السیر جزء ۳ از جلد ۲ ص ۶۴، سفینه الاولیا ۱۶۱، فارسنامه ناصری ۲: ۲۴۹، آثار المعجم ۳۲۶ - ۳۲۷». مطالب مهمتری که از شدالازار و خصوصاً حواشی مرحوم قزوینی بدست می‌آید شرح حال و سرگذشت‌های بعضی رجال دیگر است که در فردوس المرشدیه از آنها نام رفته است، مانند شیخ حسین اکار، ابن سالبه بیضائی، شیخ ابوالحسن دیلمی^۲، ابن خفیف، ابو شجاع مقاریضی و جمعی دیگر.

- ۱ - این کتاب تألیف معین‌الدین ابوالقاسم جنید شیرازی است که بتصحیح مرحوم محمد قزوینی و دانشمند محترم آقای عباس اقبال بسال ۱۳۲۸ ش در تهران انتشار یافت.
- ۲ - مقصود همان مؤلف سیره ابن خفیف است که ذکر او در مقدمه فریتز مایر رفته است. نگاه کنید به شدالازار حاشیه ص ۴.

۴ - انوارالمرشدیه فی اسرارالصمدیه

در صفحه ۱۳ از ترجمه مقدمه مایر دیدیم که محمود بن عثمان قسمتی از فردوس-المرشدیه را بنام « انوارالمرشدیه فی اسرارالصمدیه » تألیف کرده است، و از آن بنام منتخب یاد میشود. من در جزء مجموعه کتابهای خطی آقای حسینعلی باستانی راد به کتابی برخورددم^۱ که قسمتی از مقدمه کتاب و اواخر فصل اول و فصلهای دوم و سوم و از اواسط فصل بیستوششم تا آخر کتاب افتاده دارد و در شرح زندگی و کرامات شیخ ابواسحق کازرونی است.^۲ با تفحصی که در آن شد و از قرائنی که در مقایسه آن با فردوسالمرشدیه و مطالب مذکور در مقدمه فریتز مایر بدست آمد برای من این گمان پیش آمد که این نسخه خطی باید نسخه دیگری از انوارالمرشدیه فی اسرار-الصمدیه باشد که نسخه ای از آن در ایاصوفیه موجودست.^۳

چون از عنوان فصول نسخه و قرائن دیگر میتوانیم بصحت این احتمال اعتماد پیدا کنیم لذا فهرست فصول را چون بی فایده نخواهد بود عیناً از روی آن نسخه با معادل آنها در فردوسالمرشدیه درینجا می آورم:

باب اول، در ذکر طریقت شیخ مرشد قدس سره،

باب چهارم، در ذکر شجره خرقه شیخ مرشد قدس الله روحه [= ف باب ۳]،

باب پنجم، ذکر مبدا مسجد جامع مرشدی که شیخ قدس الله روحه العزیز آنرا بساخت و چگونگی قوت گرفتن اسلام [= ف باب ۴]،

باب ششم، در ذکر فضیلت بقعه شریفه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و کرامت روضه مقدسه [= ف باب ۵]،

۱ - این کتاب پیش از آنکه بملکیت آقای باستانی راد درآید از کتابهای مرحوم محمدعلی تربیت بوده است.

۲ - در ۲۲۴ برگ، با اندازه ۲۱×۲۱، ۲۱۰ سطر، بخط نستعلیق و کاغذ نخودی.

۳ - متأسفانه وقتی از این نسخه آگاه شدم که کتاب زیر چاپ بود و بجالی نبود که عکس نسخه انوارالمرشدیه از ترکیه خواسته شود و با این نسخه ناقص تطبیق گردد. ناچار احتمال خود را در اینجا نوشتم. شاید این نسخه خطی سیرت نامه دیگری درباره شیخ ابواسحاق باشد. حدس من بیشتر از اینجا است که انوارالمرشدیه بموجب مقدمه مایر سی فصل دارد و از این نسخه ناقص بیستوشش فصل موجودست و این فصل بیستوششم عبارتست از « در ذکر ارشادی که شیخ مرشد بعد از وفات جمعی از متصوفه را کرده است » و این درست مطابق است با فصل سیوششم از فردوسالمرشدیه. پس فقط چهار فصل از آن ناقص است که همان فصلهای ۳۷، ۳۸، ۳۹ و ۴۰ از فردوسالمرشدیه خواهد بود.

باب هفتم: در ذکر فراست جمعی از مشایخ که از ظهور شیخ مرشد و بزرگی حضرت او خبر باز داده‌اند. [= ف باب ۱۱] ،

باب هشتم: در ذکر قوت و لباس شیخ مرشد قدس که چگونه بوده و از کجا بوده است [= ف باب های ۱۴ و ۱۵] ،

باب نهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس به بیضا بزیارت شیخ ابوالاثر مرشد رحمة الله علیه [= ف باب ۱۶] ،
باب دهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس بشیرازیش فخر الملك و سبب رفتن وی که چگونه بوده است [= ف باب ۱۷] ،

باب یازدهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد به حجاز [= ف باب ۱۸] ،
باب دوازدهم: در ذکر اخلاق شیخ و کرم و ایتار و تواضع و احسان او که چگونه بوده است [= ف باب ۱۹] ،

باب سیزدهم: در ذکر ترتیب معاش بقعه ها و روابط ها که شیخ کرده است ،
باب چهاردهم: در ذکر غزوی که شیخ مرشد قدس ترتیب آن فرموده است [= ف باب ۲۳] ،
باب پانزدهم: در ذکر تحت السراج و سبب ساختن آن که شیخ آنرا ساخته [= ف باب ۲۵] است ،
باب شانزدهم: در ذکر کرامات شیخ شهید قدس الله روحه العزیز [= ف باب ۲۲] ،
باب هفدهم: در ذکر مبداء و عطف که شیخ فرموده است و عبارات و اشارات و لطائف که در اثنا مجلس بزیان مبارک وی رفته است [= ف باب های ۲۰ و ۲۱ و ۲۸] ،

باب هجدهم: در ذکر حکایات و اشارات و وصایا که شیخ فرموده است [= ف باب ۲۹] ،
باب نوزدهم: در ذکر آیات کلام الله که شیخ مرشد تفسیر آن کرده است [= ف باب ۲۶] ،
باب بیستم: در ذکر سؤال که از شیخ مرشد کرده‌اند و جواب آن فرموده است [= ف باب ۲۸] ،
باب بیست و یکم: در ذکر آیات که بزیان مبارک شیخ رفته و آنچه استماع آن فرموده [= ف باب ۳۲] ،
باب بیست و دوم: در ذکر وصیتی که شیخ ابوالفتح عبدالسلام بن احمد بن محمد الشیوخ بیضائی رحمه الله علیه فرموده است [= ف باب ۳۰] ،

باب بیست و سوم: در ذکر وفات شیخ مرشد قدس الله روحه [= ف باب ۳۳] ،
باب بیست و چهارم: در ذکر اسامی خلفا و اصحابان شیخ مرشد [= ف باب ۳۴] ،
باب بیست و پنجم: در ذکر کرامات بعد از وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [= ف باب ۳۵] ،
باب بیست و ششم: در ذکر ارشادی که شیخ مرشد بعد از وفات جمعی از متصوفه را کرده است [= ف باب ۳۶] ،

مؤلف در این متن برخی از مطالب را به فردوس المرشدیه رجوع می‌دهد، مثلاً در ص ۹ آمده است: «و همچنین مشهورست که اصل آن خرقه از موی کبش است که حق تعالی از بهشت بندای اسماعیل علیه السلام فرستاد و شرح آن در کتاب فردوس- المرشدیه است ۱۴ .»

در موردی دیگر از تاریخ و واقعه‌ای ذکر رفته است که چون آنرا با فردوس المرشدیه

تطبیق میکنیم در حدس خود صائب تر میشویم و آن اینست :

« حکایت - مؤلف کتاب گوید در سنهٔ اثنین و عشرين و سبعمائه (۱) عرقه در عرفات حاضر بودم که قافلهٔ شامیان و مصریان بیامدند و علم سلطان مصر بر سر کوه عرفات بردند و برافراختند و قافلهٔ عراق بیامد و از مصریان اجازت خواستند و علم پادشاه سعید سلطان ابوسعید طاب الله ثوابه بر سر کوه عرفات بردند . پس علم سلطان المشایخ فی آفاق الشیخ المرشد ابواسحاق قدس الله روحه المیزبى رخصت ایشان بر سر کوه بردند ... » (۲)

این همان واقعه است که محمود بن عثمان از آن در فردوس المرشدیه سخن میدارد

و از لحاظ سبک نگارش و لغات و حکایت و کلمات هر دو کتاب کاملاً با هم مطابقت

دارد . اینک همین قسمت را برای سنجش از فردوس المرشدیه نقل میکنم :^۳

« بندهٔ کمینهٔ عاجز روز عرقه در عرفات حاضر بودم که قافلهٔ شامیان و مصریان بیامدند و بر رفتند و علم سلطان مصر بر سر کوه عرفات بردند و بزدند . بعد از آن قافلهٔ عراق بیامدند و از شامیان و مصریان اجازت خواستند و علم سلطان ابوسعید خلد الله ملکه بر سر کوه عرفات بردند بزدند . پس علم سلطان شیخ ابواسحق قدس الله روحه المیزبى بی اجازت بر سر کوه عرفات بردند و بزدند ... » (۴) .

ولی باید دانست آنچه در کتاب انوار المرشدیه افزون بر فردوس المرشدیه دیده

می شود پاره‌ای ابیات فارسی و گاه عربی است که در تأیید بعضی مطالب به برخی از جاها افزوده شده است .

۵- لهجه های کازرونی و شیرازی و ارهستانی

سود بسیار مهمی که از این کتاب عاید میشود وجود پاره ای از اشعار و جمله ها

بلهجه های محلی کازرونی و شیرازی و ارهستانی است که بهمان لهجه در کتاب « فردوس

المرشدیه » ضبط شده است .

بیشتر ابیات مزبور سرودهٔ خود شیخ مرشد است و چون سخنان وی برای اتباع

و مریدانش جنبهٔ قدس داشته است ناچار بهمان لهجهٔ کازرونی در کتاب های سیرت نامهٔ

۱ - این نکته را بر ترجمهٔ حال محمود بن عثمان میتوانیم افزود که او در سال ۷۲۲ در عرفات بوده است ،

یعنی هشت سال پیش از تألیف فردوس المرشدیه ،

۲ - ص ۲۰۳ از نسخهٔ خطی

۳ - هیچ احتیاج نیست که موارد دیگری از این دو کتاب را باهم مطابقت کنیم ، زیرا بعدی مشابهت

آنهاست که از يك مورد همان منظور که مورد نظر است حاصل میشود .

۴ - نگاه کنید به ص ۴۰۷ از فردوس المرشدیه .

وی ضبط شده است. محمود بن عثمان مترجم فارسی مینویسد: «دیگر آنک در سیرت شریفه چند ابیات و اشارات که از لسان مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز بیرون آمده است بلفظ کلزرونی همچنان آورده بودند در بعضی سیرت و بسیار کس از فهم صورت آن حرف بی بهره میشدند و بمعنی آن نمیرسیدند، خاصه کسانی که نه از کلزرون بودند. بنده کمینه عاجز خاتمه الله تعالی بالخیر بچند نوع واجب دید که آنرا شرحی بیاید: اول آنک چنان کلمات شریف و اشارات لطیف که در ضمن هر کلمه ای از آن هزاران معنی معتبر تعبیه است کسی که از خواندن آن فهمی نکند بیشک ذوقی نیابد... پس لفظهای کلزرونی که نشستن و خواندن و دانستن آن از لفظ تازی مشکل تر مینماید معنی آن شرح دادن از جمله واجبات است. دیگر آنک در چند نسخه های تازی و فارسی سیرت شیخ دیدم که نساخان بخلاف یکدیگر نبشته بودند و از آن سخن که شیخ قدس الله روحه العزیز فرموده بود گردانیده بودند، از آن جهت که فهم آن نکرده بودند، پس در تصحیح آن لفظها سعی بلیغ رفت تا مفهوم شد...»^۱

اینک در اینجا همه جمله ها و شعرها که به لهجه محلی است نقل می کنم تا صورت مجموع داشته باشد و کار اهل تحقیق را آسان کند.

ضمناً جملات و اشعار کلزرونی را که آقای ا. ج. آربری از کتاب مرصدا لحرار برای تطبیق در مقاله خود آورده است در اینجا نقل می کنم که فایده این بخش بیشتر بشود:

ص ۱۳۸ س ۹: «دو مصرع بینمان بگفت به آواز بلند حزین - بینمان:

بَهِتَ بود از تی من اُلت مُخَاکِمَ فِه بَواد بَکَمی د دین

یعنی:

ای بخت بد از طریقت من برخیز ما نا که مرا به باد خواهی دادن^۲

ص ۱۳۸ س ۱۴: «شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به لفظ مبارک خود بسیار

گفتی در مجلس:

۱ - نگاه کنید به فردوس المرشیده ص ۵ - ۶.

۲ - مرصدا لحرار بر گک b ۵۲: نقلست که شیخ رضی الله عنه در مجلس بلفظ کلزرونی فرمود:

بَهِتَ بود از تی من اُلت مَمَر کَم فِو بَکَمی د دِی

یعنی ای بخت بد از پیش من برخیز، مگر که مرا بیاد خواهی دادن.

من دوست گل نبم که هر سل ماهی من دوست دوست موردیم که سل سالی
 من دوست مورد بم خسروانی که همه درختی بشوت ام تو بمانی
 یعنی که من دوست گل نباشم که در سالی یک ماه بیش نباشد. من دوست مورد
 باشم که همیشه در بهار و خزان باشد، و من دوست مورد باشم که وی خسرو و پادشاه
 همه درختان است، زیرا که همه درختها در خزان ورقها بریزند و او همیشه سبز و تازه
 و خرم باشد. ۱۰

ص ۱۴۳ س ۱: «یا عمر تَفَه بود کَش کر نو تَفَه کرد. یعنی طباهج
 بود که بی اصحاب بخوردی و خلاف فرمان ما کردی که کار تو تباه کرد.» ۲
 ص ۱۶۰ س ۱۰: «من او را گفتم بلفظ کازرونی: نه رسته و نه مانده.» ۳
 ص ۲۷۷ س ۴: «مثل کناهکار که از کناه توبه کند مثل حثاله کندم باشد
 که از میان کاه حاصل کنند و به لفظ کازرونی آنرا در شه خوانند.» ۴
 ص ۲۷۸ س ۱۲: «بلفظ شیرازی سؤال کرد گفت چون هن که یکی می تو
 زن و یکی می بد زن.» ۵ [لهجه شیرازی ۶]

ص ۲۷۸ س ۱۴: «و گفت: ایشان بقیست و ام شان نفیست.» ۷
 ص ۲۷۹ س ۴: «و بلفظ مبارک خود گفت: فهران دشتی بوری.» ۸
 ص ۲۹۷ س ۱۸: «بلفظ مبارک خود گفت حق تعالی میگوید: بنده من شب

۱ - ۱. ج. آذری این قسمت را از مرصداالاحرار نقل نکرده است.

۲ - مرصداالاحرار برک b ۱۱۶،

«ای ابی عمر تَفَه بود کَش کار تَفَه کرد، یعنی تباه شد کسی که کار خود تباه کرد.»

۳ - ۴. ج. آذری این قسمت را از مرصداالاحرار در مقاله خود نقل نکرده است.

۵ - مرصداالاحرار برک b ۱۷۸، «یکی می نوزین و یکی می بدزین، یعنی یکی را می نازانند
 و یکی را می گدازانند.»

۶ - در باره لهجه شیرازی نگاه کنید به:

Le Dialecte de Shiraz dans Sa'dî, par C. Huart „Actes du Onzième
 Congrès inter. oles orientalistes, 13e section, Paris 1899.

۷ - مرصداالاحرار برک b ۱۷۸، «بنیست و ام بقیست یعنی او را بغواستند و این را نخواستند.»
 [در حاشیه: «ای شان بویست و ام شان نو یست» صح. «

۸ - مرصداالاحرار برک b ۱۷۵، «فهران آدرشتی بوری، یعنی بر هر آتش کاهی آتشیت.»

اول گور بدنی که من کی توام .^۱

ص ۲۹۸ س ۱۳ : « بلفظ مبارك خود گفت : کربنراه نال اش آخر این بر آورد
ایز مان ندید .^۲ »

ص ۳۱۵ س ۱۹ : بلفظ مبارك خود فرمود که : هر کش هر دو يك نبوت .
يك نبوت .^۳ »

ص ۳۲۷ س ۲ : « ره کر و کرتین بو ره بغداد کردین .^۴ »
ص ۳۳۳ س ۱۱ : « بلفظ مبارك خود این لطیفه گفتی : چشم میرم و می برم
و کس خو نمی یونم .^۵ »

ص ۳۶۷ س ۱۰ : « این دو مصرع بلفظ کازرونی بسیار گفتی :
دو دل فیه دلی نبوت دلی دو مهر نورزت
المعنی :

دو دل در يك شکم هرگز نباشد دلی دو ، دوستی هرگز نوزد^۱
ص ۳۶۸ س ۱ : « دیگر در ضمن کلمه مبارك شیخ قدس الله سره که گفت : دو دل
فیه دلی نبوت .^۲ »

ص ۳۶۸ س ۹ : « بلفظ مبارك خود گفت :
خوش بُوت مهر فیه فر نمی کش گوشت و پوست فیه پروت
المعنی :

خوشا مهری که باشد در جوانی ... الخ .^۳

۱ - آدری این قسمت را از مرصد الاحرار نقل نکرده است .

۲ - مرصد الاحرار برك b ۱۹۷ ، « کرینز آتلش » آخر این بو ایزمان دی ، یعنی کار پنجاه ساله
را آخر این اجتماع و این غلبه و این حاصل ، بود این نیز دیدیم .

۳ - مرصد الاحرار برك b ۲۱۰ ، « هر کش هر دو يك نبوت آش يك نبوت ، یعنی هر کس
که او را هر دو يك نبوت نباشد ، یعنی او را معبود یکتای می همتا نباشد . »

۴ - مرصد الاحرار برك a ۲۱۸ ، « رو تره گرو کرتین بو از رو بغداد کردین ، یعنی راه سر گلو
گرفتن به از راه بغداد کردن است . »

۵ - مرصد الاحرار برك a ۲۲۴ ، « چشم میرم و می برم و کس خو نمی یونم ، یعنی چشم می آورم
و می برم و کسی که از آن من نباشد نمی بینم . »

ص ۳۶۹ ص ۱۷: « این ابیات بلفظ کازرونی خوش می خواند :

شعر

نمیتون اُم طاقت نیست اُم جافه نیست غم خریدن
اکنون فه بخت من اشکوف از دوست ففی کله بیردین^۱

ص ۳۷۰ س ۵: « بلفظ مبارک خود گفت :

بونانک می دوی آفه که میشی ابوانک می کنی
.... در نسخه دیگر یافته شد که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت :

بونان که می دوی بونان که می جیی^۲

ص ۳۷۰ س ۱۸ :

ای تو کتبوس کس چون مه هست وای من کم کس چون تو نیست^۳

ص ۳۷۱ س ۴: « و بلفظ مبارک خود گفت ، بیت :

بهت بود از ره من الست مخاکم فه بواد بکمی ددین...^۴

۱ - مرصد الاحرار برك a ۲۲۰ :

« نمیتون اُم طاقت نیست
آتون قبیخه من اشکوف نیست
لمؤلفه رافع الله درجه ،

نمیتوانم و طاقت نمی توانم برد
غم فرستد و گوید بیخت من کز دوست

۲ - مرصد الاحرار برك a ۲۲۹ :

« بونان که فکه می دوی
ای تو کت نس - جان تم هست
و می شی و بانک می گشی
وی تم - کم کس جان تو نیست

... و مقصود این کلمات این است که چنان باد که مینمست که بکوه روی و در آن حال دودین و رفتن
بانک کنی و از عطف و مرحمت بی نهایت نصیبی جوئی و بطریق مناجات باحضرت هزت جل و تعالی
گوئی ای تو که بسیار بنده چون من داری وای من که هیچ خدای پروردگار چون تو ندارم !

۳ - مرصد الاحرار :

« ای تو کت بوس جوتم هست واری م کم کش چون تو نیست

۴ - همین شعر با مختصر تفاوت و با ترجمه در ص ۱۳۸ س ۹ نیز آمده است . به آنجا رجوع شود .

پس گفت: کس بهت بود مباد...^۱

ص ۳۷۲ س ۴:

«نزیکه شمه روز بیوت و آندۀ شمه آش نی نبوت...»^۲

ص ۳۷۳ س ۴: «و به لفظ ارهستانی گفت: یا شیخ کهری جن توشم د هو

سن توهذم که جروی کر من بجیبی...» [ارهستانی]^۳

ص ۳۷۳ س ۲۰: «ابونصر بن مهدی گوید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بسیار گفت:

دل فاکه نیز یک دوست که دره ره نیز یک بیوت...»^۴

۶- فواید لغوی، جغرافیائی، تاریخی

کتاب فردوس المرشدیه گذشته ازاینکه ازمتن های خوب فارسی است بسبب آنکه در شرح عقاید صوفیان و بخصوص عارف معروف شیخ ابواسحق کازرونی است از لحاظ ادبی و تاریخی و جغرافیائی نیز فوایدی را شامل است که درینجا باختصار باید از آنها سخن گفت:

۱- برخی نکته های تاریخی مربوط به جمعیت زردشتیان در کازرون و آتشکده های آنان و روشی که درقبال نفوذ اسلام داشته اند درین کتاب هست که برای نوشتن تاریخی اجتماعی درباره زردشتیان بسیار مفیدست.

۲- نکاتی راجع به وضع قدیم کازرون و تاریخ بنای شهر جدید وده ها و آبادیهای قدیم فارس که اکنون از آنها اثری باز نمانده است بدست می دهد.

۳- درین متن پاره ای ازواژه های فارسی هست که درطول زمان ازیاد رفته است. فهرستی ازین واژه ها را برای سهولت رجوع در پایان کتاب بدست داده ام، باشد که مفید واقع شود.

۱- مرصدا الاحرار برك ۲۲۹b

«بهت بود ازنی من آلت مگر کم فو اکیی ددی»

۲- مرصدا الاحرار برك ۲۳۰a

«نزیکه شمه روز بیوت و آندۀ شمه آخر نبوت...»

۳- مرصدا الاحرار برك ۲۳۰b: ای شیخ کهری جان شم ره سن اتونفتم که جری من بجوی

یعنی بدل جان توشدم راهم باتو نموده اند که چاره من بجوی.

۴- آپبری درمقاله خود این قسمت را از مرصدا الاحرار نقل نکرده است.

۷- برخی مثل ها ، تعبیر ها ، اصطلاحات

ص ۱۲ س ۱۹ : « شاهسپرم^۱ از دوبر کی پیداست ». این مثل در موردی بکار می رود که وضع و حال کاری یا چیزی از آغاز آن مشهود و معلوم باشد . هم اکنون این ضرب المثل در یزد استعمال می شود .

ص ۱۴ س ۱۵ ، ۲۲ و ص ۱۵ س ۱۳ و ۱۵ : « به کتاب رفتن » که مراد از آن به مکتب رفتن است .

ص ۵۴ س ۱۳ : « چنانکه انار پراز دانه باشد » .

ص ۵۶ س ۲۲ : استعمال « نصف » بجای « مصراع » .

ص ۱۰۲ س ۱۲ : « جامه جفتی » . اکنون در صفحات جنوب فارس لباسی هست که بآن خفتی گویند . درباره جامه جفتی نکته ای دیگر بدست نیامد .

ص ۱۳۸ س ۶ : « کاین رنگ گلیم مابه کیلان کردند » . اشاره است به موردی که کاری بیهوده شده است و اثرش زود زایل می شود .

ص ۱۴۸ س ۲۱ : از خواص دستوری این کتاب جمع بستن پاره ای از جمعهای عربی است از جمله ارکانان جمع های نظیر احوالها و جزاین بمانند سایر کتابهای آن عصر بسیار دارد .

ص ۱۵۸ س ۱۴ : « هیچ سری نباشد که دو گروه نان نبرزد » .

ص ۱۸۲ س ۱۰ : « سر کافران همچون خیار از تن جدا کرد » .

ص ۲۰۰ س ۲۱ : باز نشاندن - برای خاموش شدن چراغ (= مردن چراغ) ،

« ای بسا چراغ که باد آنرا باز نشانده است » .

۱ - شاهسپرم (= شاهسپرم ، شاه اسپرم ، شاه اسیرهم ، شاه اسنرهم ، شاه پرم ، شاه سپرغم) گیاهی است خوشبو و خوشمزه که در جزء سبزیهای خوردنی است و عامه آنرا ریحان می نامند . نام علمی این گیاه Ocimum basillicum است (نگاه کنید به Terminologie Medico - pharmaceutique Française - Persane par Schelimer, Teheran, 1874, p. 405) نیز نگاه کنید به Arabisch- Deutsches Worterbuch Der Stoffe, von A. Siggel, Berlin, 1950, s. 45. -

که نام علمی آنرا Ocimum miuimum ذکر می کند . همچنین نگاه کنید به مخزن الادویه ، تحفه حکیم مؤمن ، برهان قاطع و سایر فرهنگها .

اکنون در یزد این گیاه را شاهسپرنک Shaspcrarg می گویند .

ص ۲۰۸ س ۱ : پیش ازین مرسوم بود که شاگردان مدرسه برای خشک کردن سیاه مشق بر روی آن خاک نرم و اگر میسر بود گچ می پاشیدند و جمله زیر یاد آور همین رسم قدیمی است : «خواست که خاک از دیوار آن خانه بر گیرد و برنامه کند .»

ص ۲۸۱ س ۱۲ : «چگویی درین مفریان که قرآن بالحن و قرقره میخوانند ، از قرقره مقصود آنست که قرآن را با آواز تازه گلومی خوانده اند و اکنون بجای آن می گویند «با قراعت» .

ص ۲۸۲ س ۱۶ : می دانیم در جمع بستن اجزاء بدن آدمی ، پاره ای را به «ان» ، مانند چشمان ، و برخی را به «ها» مانند «پاها» جمع می بندند . «رگ» نیز از آن جمله است که به ها جمع بسته می شود ، امادین جا آنرا به «ان» جمع بسته است چنین : «... که شیطان در رگان بنی آدم می رود .»

ص ۴۴۰ س ۱۵ : «آن شخص را کرم دریای نشست» ، در جای دیگر از کتاب مانند ص ۱۶۳ و ۴۴۸ نیز همین نکته آمده است مقصود بیماری مخصوصی است که در کناره های خلیج فارس شیوع دارد و از آب های مانده و آلوده حاصل می شود و چنان است که گرمی در پوست جان می گیرد و کم کم سربرون می کند و تن را آزار می دهد . راه درمان آنست که در هنگام معین باید آنرا از بدن بیرون کشید . اکنون این بیماری را در صفحات مزبور «پیوک» می نامند .

۸- تطبیق و مقایسه با سایر مراجع

فربتزمایر در چاپی که از فردوس المرشدیه بدست داده نکاتی را که در کتابهای دیگر میتوان یافت و شباهت و نظیری بامطالب مندرج در فردوس المرشدیه دارد در ذیل صفحات برای اطلاع خوانندگان توضیح داده است . اینک در اینجا همان اشاره ها عیناً جهت استفاده مراجعان آورده میشود :

ص ۲۹ س ۲۲ : جلال محمد بن العبادی الکازرونی در ذیل تحفة المرشدین من حکایات الصالحین (نسخه؛ اباصوفیه ۲۴، ۱۷۰، ۲۲۵) می فرماید : «شیخ ابوشجاع مقاریضی (مقراضی غلط است) در تذکر مشایخ ... چنین آورده است أسلم علی یده نیف و عشرون الفاً من اهل الذمة ...»

ص ۹۸ س ۱۸ : رجوع شود به خلاقه نامه الهی نسخه کتابخانه کوپرولو ۱۰۸۹ ورق ۲۷۲ ب : شخصی فرزندی بغیمت شیخ مرشد رحمة الله علیه آورد . گفت او را پندی ده تا خرما نخورد که گرمی دارست . شیخ گفت فردا باز آی . روز دیگر پیامد و آن طفل را نصیحت کرد تا خرما نخورد . گفتند چرا دیروز نصیحت نفرمودی . گفت من خرما می خوردم دوش توبه کردم که تا يك سال نخورم . امروز که خود ترك آن کردم او را نصیحت کردم تا قبول کند (H. Ritter) .

ص ۱۷۹ س ۴ : در تحفة المرشدین برگ ۲۲۸ ب حکایت دیگری ذکر میشود

که در سایر مأخذ موجود نیست و هی هذه :

دروائست که امیر عادل ابو منصور بن بهرام رحمة الله بزیارت شیخ مرشد قدس الله سره و رضی عنه آمد بر براط با جماعتی بزرگان و لشکریان که باوی بودند و شهر آشوب دلمی بزرگ و لشکرکش او ، شیخ ایشانرا ترحیب نمود و اکرام نمود و ازنان و کرده که قوت خاصه شیخ بود باصل و سر که و نمک پیش ایشان نهادند و هریک از ایشان بآن سفره تبرک نمودند ، الا شهر آشوب که آنرا اندک و حقیر دانست . روی بشیخ کرد و گفت امیرما و لشکریان باین ضیافت میکنی ؟ شیخ گفت آری این نان است و هیچکس ازین مستغنی نیست ، پادشاه و گدا را درین مشترک اند و سلاطین و مساکین بآن احتیاج دارند و نمک و سر که و سبزی چیزی نیست که به بعضی مخصوص است و بعضی دیگر میل بآن ندارند و اصل از مصنوعات خدای تعالی است و مخلوق را دران صنعتی و دستکاری نیست ، و شیخ و حاضران سخنان شهر آشوب کراهه داشتند ، بعد از آن که طعام خوردند و از پیش شیخ بیرون رفتند اتفاقاً شهر آشوب را قدیماً صرعی [بود] و از مردم پوشیده میداشت . در راه آن صرع بروی ظاهر شد و بیفتاد و امیر و جماعت که باوی بودند او را بران حالت زشت می دیدند ، چون باز خود آمد و بمجلس عادل ابو منصور حاضر شد ، ابو منصور گفت که این جزا و سزای آن بی ادبی بود که در مجلس شیخ کردی و ترا وصیت می نمودم که از ملال خاطر مبارک شیخ احتراز [کنی] و قبول نکردی تا خدای تعالی معاینه مکافات تو باز نمود فرمود و ترا باین صفت یعنی صرع بخلق نمود ، و این قصه در مملکت فارس مشهور شد و شهر آشوب توبه کرد و از معتقدان شیخ شد .

ص ۲۳۰ س ۹ : رجوع شود بکتاب التیسیر ص ۱۱۰ و کتاب المعتسب لابن جنی ص ۳۴ و مختصر لابن خالویه ص ۴۴ و کتاب

Materials of the History of the Text of the Quran

تألیف Arthur Jeffry ص ۴۳ .

ص ۳۸۲ س ۹ : دیوان الغنسا (بیروت ۱۸۹۶) ص ۱۰۱ - ۱۰۳ .

۹ - سیره ابن خفیف

مایر دریابان مقدمه ای که بر فردوس المرشدیه نوشته است برای اطلاع خوانندگان چند قسمت از سیره ابن خفیف را نقل کرده است .^۱ چون در مقدمه از ابن خفیف و سیره او سخن رفته است درین چاپ نیز آن قسمت ها نقل میشود :

حکایت در مصر غلامی نوکر بود و خدمت ذوالنون میکرد ، مدتی پای از خدمت وی باز گرفت و ذوالنون خبر وی باز پرسید . گفتند او این ساعت بازرگانی می کند و بتجارت مشغولست . اتفاق روزی ذوالنون در راهی آن غلام را بدید و او را پرسید و گفت میخواهم که از بهر من مرواریدی . چند خرد بیاوری تا بخرم ، گفت حکم تراست ، پس مرواریدی چند بخدمتوی برد ، ذوالنون دارویی چند بر این نهاد تا نرم گشت و بر کناره بر که نشست و در دهن ماهی انداخت و یک هفته هیچ نخورد ، بعد از یک هفته آن ماهی را بگرفت و شکم وی بشکافت و سه مروارید بزرگ از شکم او بیرون آورد و یکی بغلام داد و گفت پیش جوهریان بر تاقیمتش بکنند ، غلام آن مروارید نزد جوهریان برد و آنرا ده هزار درم قیمت کردند ، پس آن دو دیگر هم بوی داد و گفت این نیز بپر تاقیمت کنند ، غلام آن نیز هر دو ببرد و گفتند این بیش از آن اولست ، ذوالنون هر سه بغلام داد و گفت هر سه درهائونی نه و خرد بکوب و بیاد برده ، غلام غلامی بیدار بود ، دانست که این اشارت بدان است که دنیا و تجارت دنیا هیچ نیرزد و معاقبت برباد آید و بآخرت و تجارت آخرت مشغول می باید شد ، پس فرمان وی کرد و هر سه درهائونی نهاد و خرد کرد و برباد داد و ترك بازرگانی بداد و باز خدمت ذوالنون رفت . (برگ ۲۹۹ a)



شیخ گفت رحمه الله علیه که در روزگار من بیشتر مشایخ بکسب مشغول بودند و قوت ایشان از کسب دست بود ، من نیز فلکه گری بیاموختم و از آن قوتی بدست می آوردم ، روزی استاد خود را دیدم که استخوان اشتری مرده می برد که از آن حقه چند پیر دازد ، گفتم ازین استخوان نجس فلکه خواهی ساخت ؟ گفت بلی ، پس برخاستم و از آن صنعت توبت کردم و دست و جامه بشستم و نمازها قضا کردم و برفتم و دوک تراشی بیاموختم و مدتی آن کار می کردم تا روزی از آن مجروح گشتم و آن نیز ترك بدادم ، پس بگازری رفتم و یک روز جامه می افکندم و از سر گرسنگی بیفتادم و زانوی من بشکست ، پس آن نیز ترك بدادم ، پس [با] مشایخ مشورت کردم که چه کار کنم که از آن سده رمقی حاصل کنم ؟ گفتند گازری کاری سختست و لایق کسی است که او را قوتی باشد و غذای تمام موافق بخورد ، مصلحت آنست که حقه گری بیاموزی ، پس پیش ابو محمد عتایدی رفتم و این صنعت از وی بیاموختم و هر روز زیر بالای دو دانگ زر کسب کردم و چیزی از آن بکاغذ دادمی و چیزی بنقشه خود و صادر کردمی . (برگ



و چون وفات یافت در حال او را غسل کردند و ابو بکر علاف بروی نماز کرد و تختی که شیخ بر آن خوابانیده بودند بمبشهای آهنین محکم کرده بودند ، حسن بیدویه که رئیس قصابان بود و خدمت مشایخ بسیار کرده بود و مردی بغایت صاحب قوت بود بر سر جنازه شیخ نشست تا منع خلق می کند از جنازه تا کسی دست بکفن شیخ نبرد و از رفقای حسن بیدویه جماعتی از قصابان صاحب قوت گرد بر گرد جنازه شیخ بودند و منع خلق میکردند از جنازه و بنوبت قوم قوم خلق در زیر جنازه میرفتند تا فتنه و آشوب نباشد و گرد بر گرد جماعت قصابان سواران بسیار ایستاده بودند هم از بهر دفع عوام و جنازه شیخ بمصلی بردند و بنهادند و اول بار ابو بکر علاف در پیش رفت و بروی نماز کرد ، چنانکه وصیت کرده بود و آنکه ابوعلی خلوتی ، آنکه ابواسحق که نقیب علویان بود ، آنکه ابوعلی امام مسجد جامع هر یکی از میان با خلقی بسیار ، پس گروه گروه مردم می آمدند و هر گروه کسی در پیش می داشتند و بر

وی نمازی کردند تا صد بار بروی نماز کردند ... [برگ ۴۱۰a]



شیخ حکایت کرد که عمرولیث را استادی بود معتزلی قدری و هر وقتی در میانه کلمه چند از قدر او را تعلیم میکرد باو مید آنکه باشد که عمرو و بروی وی بکند و مذهب و اعتقاد وی گیرد و عمرو میدانست که غرض وی چیست و عمر [و] اعتقاد سنت و جماعت داشت و بسخن وی التفات نکردی ، يك روز اتفاق چنان افتاد که شحنة را پیش خود خواند و بوی گفت که من اقامت حدود بمراد خود نمی توانم کرد از برای آنکه هر که که کسی را عقوبتی می فرمایم جماعتی در پیش من می آیند و شفاعت می کنند اکنون باتو که شحنة نشانی می کنم و آن میان من و تو علامتی باشد که هر که که من خواهم که تو عقوبتی کسی کنی نشان میان من و تو آن باشد ، گفت بفرما تا نشان چیست ، عمرو گفت هر که که من دست بر پیشانی نهم نشان آنست که آنکس که بتو سپارم هزارش تازیانه بزنی و چون دست بر سر نهم نشان آنست که او را پنجاه تازیانه پیش نرزی ، يك روز اتفاق معلم عمرولیث پیش عمرو نشسته بود و شحنة در آمد و معلم برخاست و بیرون رفت ، اتفاق عمرو آن نشان که باشحنة کرده بود خود فراموش کرد و اندك مایه او را در درس بود و دست بر سر نهاد ، شحنة پنداشت که میگوید بر خبز و برو و معلم را پنجاه تازیانه بزنی ، برخاست و بدنباله معلم برفت و او را بگرفت و بنوبت خانه برد و او را بر سرهنگان سپرد و گفت او را پنجاه تازیانه بزنی ، سرهنگان معلم را پای بر کشیدند و معلم فریاد می کرد و می گفت مکنید معلوم عمرو باز کنید شما را غلطست از من بدیگری که مرا جرمی نیست ، چندانك پیش گفت فائده نداشت و او را پنجاه تازیانه زدند ، این خبر بگوش عمرو رسید ، ساعتی لاحول میگفت و دست بر یکدیگر می زد و ساعتی می خندید و می گفت من چه عذر خواهم ازین ، القبه درین اندیشه او را از اعتقاد معتزلیان یاد آمد ، گفت این معلم پیش من آوردید تا عذرش بخواهم ، او را پیش عمرو بردند و از وی عذر ها خواست و سوگند یاد کرد که من این نفر مودم ، ولی خدای تعالی چنین خواست ، پس گفت ای استاد مرا درین واقعه سؤالی هست ، معلم گفت بفرما سؤال چیست ، شك نیست که من نمیخواستم که ترا بزنی [۴۰۲] و سرهنگان نیز نمی خواستند و تو نیز هم نمی خواستی که ترا بزنی و باعتقاد تو خدای تعالی هم نمی خواست که ترا بزنی بل که باعتقاد تو این خواست ابلیس بود او میخواست که ترا بزنی سبحان الله چون باشد که خواست ابلیس برخواست خدای تعالی و خوش است من و خواست تو و خواست شحنة و سرهنگان غالب آید . اکنون معلوم گشت که این مذهب و اعتقاد که تو داری خطا و باطل است ، پس شحنة را بخواند و گفت این استاد مرا بیر و او را تمامی هزار چوب بزنی که وی سزای بتر ازین است تا ازین مذهب و این اعتقاد بگردد و اگر نکردد او را از شهر بیرون کنی تا بداند که این مذهب و اعتقاد گمراهی و ضلالت است .



ابوالحسین دیلمی می گوید آنچه از شیخ دیدم از احوالهای شریف و مقام بزرگ در عد و احصا نباید و از اوصاف او یکی آنست که هر گز ندیدم که شیخ خشم گرفت و سخن درشت در روی کسی گفت الا سه نوبت ، نوبت اول آن بود که پادشاه وقتی فرموده بود که سگان شهر جله بکشند ، پس خلق در دنباله سگان افتادند و ایشانرا می کشتند ، سگی بدوید و در مسجد شیخ آمد و شخصی از دنباله آن سگ بیامد تا او را بکشد ، شیخ در خشم شد و بدان شخص گفت ازین حرکت بگردید

و اگر نه يك سجده باخلاص بكنم تا يكي از شما بنماند ، آن مرد را خوفی نداشت (؟) درآمد و دریای شیخ افتاد و سر دی سیاهی بود و از سیاهی توبت کرد و صوفی شد و جامه مرقع در پوشید و بسکه رفت و کس ندانست که حال وی بچه رسید ، نوبت دوم آن بود که در خدمت شیخ کبیر گفتند رحمه الله علیه که ابو مجنون فقیه زبان در اهل تصوف دراز کرده است ، شیخ قدس الله روحه در خشم شد و کلمه چند بگفت ، نوبت سوم آن بود که از شیخ سؤال کردند که معنی آن سخن چیست که بایزید بسطامی گفته است که من از پوست خود بدرآمدم چنانکه مار از پوست خود بدر آید ، شیخ جواب داد که این سخن را غوری هست تا اندیشه درش بکنم ، سائل گفت این سؤال از جهت آن کردم که مسئله از ابوالحسن بن بندار تفحص کردند و او جواب داد که بایزید بدین سخن کافراست ، شیخ کبیر در خشم شد و از سر خشم سخنی چند بگفت . [برگ a ۳۸۶]



شیخ گفت عادت من آن بود که بعد از شام طعام نخورم تا آنگاه که از اوراد فارغ شدمی ، يك شب مادرم پاره خرما بیاورد و من در نماز بودم و در خاطر م آمد که بیشتر بخورم . و بعد ازان بنماز مشغول گردم ، چون این وسوسه راه بخاطر من یافت خرما بینداختم و بنماز مشغول گشتم ، روز دیگر این حکایت در خدمت شیخ احمد بن یحیی بکردم ، بخندید و مرا دلخوشی داد و گفت خنک آن شخصی که این سیرت و روش اوست . [برگ b ۳۸۴]



ابو احمد صغیر چنین گفت مدتی هر شب ده دانه میوز بیش شیخ می بردم و شیخ بدان افطار می کرد . يك شب مرا شفتی روی نمود و پنج دانه دیگر بر آن اضافت کردم ، شیخ رحمه الله علیه بر من خشم کرد و گفت چیست که ترا برین داشت ؟ پس آن پنج دانه که زیادت کرده بود بینداخت و آن ده دانه که عادت او بود بخورد . [برگ a ۳۸۶]



شیخ کبیر میگوید که از جمله مشایخ به پنج کس اقتدا کنید ، یکی حارث محاسبی و ابوالقاسم جنید و ابو محمد رویم و ابوالعباس عطا و عمرو بن عثمان از بهر آنکه ایشان جمع کرده بودند میان علم و حقیقت و دیگر مشایخ ارباب حال بودند و صاحب مقامات و مکاشفات و در هنگام استغراق گاه گاهی از ایشان سخنی چند بدر شده است که بمیزان شرع راست نیست ، چون باز خود می آمدند از آن سخنان توبت می کردند و بازمی گردیدند و استغفار واجب می دیدند . [برگ a ۳۸۷]



شیخ گفت من کتاب تعظیم قدر الصلوة که تصنیف محمد بن نصر المروزی است بعلی بن احمد - القاضی سماع می کردم و هر که که بای ازان بر میخواندند من میگفتم که این نه سخن محمد بن نصر است که این سخن ماست و از ما دزدیده است ، يك روز علی بن احمد از شاگردان پرسید که ابو عبدالله چه میگوید ؟ گفتند چنین و چنین میگوید ، گفت راست میگوید که من از محمد [بن] نصر شنیدم که چون این کتاب جمع کردم هر روز بخدمت حارث محاسبی میرفتم و جواب این مسائل از لفظ اومی نوشتم ، و علی بن احمد بمن گفت رایت (؟) از ماست و سخن ازان شماست ، و بشاگردان گفت که ظن شما در حق شخصی

چگونه است که در شاگردان او کس هست که از محمد بن نصر عالم ترست . [برگ b ۳۹۷]



شیخ گفت که عبدالرحیم در عبادان بغناهای فرود آمد و هر شبی طعام بیش وی میبردند و روز دیگر بر میگرفتند و طعام بحال خود مانده بود . . . [برگ b ۴۰۱]



شیخ حکایت کرد رحمه الله علیه از وی (: شیخ مطین) که من در کوفه بودم و وراقی میکردم و آنچه از اجرت آن می ستدم جمع میکردم تا ابوتراب بکوفه آمدی و بخرج او کردم ، نوبتی شانزده دینار جمع شده بود و ابوتراب بیامد باجمعی بسیار ، آنچه بود دریای ایشان ریختم چنانکه هیچ و انداشتم بعد از آن شش روز با ابوتراب و جمعی بگذشت که چیزی نخوردند ، روز ششم بمن گفت که بادنجان چند عدد بدانگی میدهند ؟ گفتم شصت ، گفت توانی که مقدار دانگی بادنجان از بهر ما بخری ؟ گفتم بلی ، پس بیازار رفتم و صد بادنجان بیاوردم و ابوتراب دیگ و آتش بغواست و بدست خود پیخت ، درین حال مریدی از مریدان وی بیامد و آن حال بدید و بر رفت و از چند گونه طعام بیاورد . . . [برگ ۳۹۷ a]



عبدالرحیم میگوید عادت شیخ آن بودی که روز جمعه مرا بخواندی و آنچه در آمده بودی از فتوح بمن فرمودی که بر درویشان صرف کن ؛ پس وضو بساختی و نماز رفتی [برگ b ۳۸۶]



ابو احمد صغیر از شیخ کبیر سؤال کرد که اگر درویشی سه روز طعام نیابد که بخورد و بعد از سه روز سد رمقی از مردم بغواهد روا باشد و یا اوعتابی باشد یا نه ؟ شیخ گفت رحمه الله علیه که چون بغواهد او را مکدی خوانند نه درویش . . . [برگ a ۳۸۸]



شیخ گفت رحمه الله علیه که وقتی بشهری از شهرهای شام برسیدم و شبانه در مسجد بودم و در آن مسجد چو من کسی دیگر نبود الا بیماری که علت شکم داشت و رنگری در هسایه مسجد خانه داشت و آن شب اتفاقاً دزدی بغناهی وی رفت و جامه چند ببرد ، روز دیگر تفحص میکردند ، بمسجد آمدند و از آن بیمار سؤال کردند که دوش درین مسجد کی خفته بود ، بیمار گفت من بودم و آن غریب ، بیامدند و مرا بگرفتند و بسرای شخته بردند و پای من بر کشیدند و چوبی چند زدند و من طریق تسلیم بیش گرفتم و سکوت کار فرمودم ، بعد از آن مرا بدکان رنگر زبردند و اثر پای دزد برخاک پیدا بود . بمن گفتند توقف بر آنجا نه ، من قدم بر آنجا نهادم ، همانا که قالب پای من بود ایشانرا غلبه ظن زیادت شد که من دزدم ، عزم آن کردند که دست من بر نندور و غن زیت بیاوردند و بیش من بر سر آتش نهادند و پادشاه و خلق بسیار حاضر شدند و من مراجعت بامیر (؟) خود کردم و او را ساکن یافتم و در خاطر من میگذاشت که بگویم که اگر البته بغواهد برید باری دست چپ ببرید تا از حدیث و تفسیر نوشتن باز نمانم ، بعد از آن آن پادشاه روی بمن کرد و تهدیدی و تخویفی تمام بکرد ، من نگاه کردم و او را بشناختم و او وقتی غلام پدر من بود و سخن بتازی بامن میگفت و من بیارسی باوی میگفتم و اونیز تیز در من نگاه کرد و مرا باز شناخت و گفت ای غریب تونه ابو الحسنی پسر خفیف ؟ گفتم بلی من ابو الحسنی ام پسر خفیف و تبسمی بکردم ، و پدر مرا در کودکی ابو الحسن نام نهاده بود ، چون پادشاه مرا باز شناخت

برخاست و دریای من افتاد و بگریست و از من عندها خواست و بسی شفاعت کرد که تا از وی چیزی قبول کنم و نکردم ، پس ازان موضع برخاستم و همه اندام من مجروح و خون آلود گشته بود ، پس پیرزنی اشارت بمن کرد که درین خانه من ساعتی بیا تا این جامه های تو بشویم و نوازی بکنم ، پس از آنجا بیرون آمدم و بیش یکی از مشائخ شام شدم و قصه خود با وی بگفتم ، گفت این جزاء آنست که تنهاروی میکنی و با فقرا و درویشان اختلاط و مجالست نمی کنی و ازیشان مفارقت می جوئی ، پس ازان تنهاروی بگذاشتم و مجالست و مخالطت با فقرا اختیار کردم و صحبت ایشان بغنیمت شمردم (برگه ۳۸۸)



نکته هایی که در تکمیل مقدمه فریتز مایر بنظر من رسیده بود و میبایست نوشته شود بهمین جا پایان میکرد . نویسنده این سطور از خوانندگان محترم درخواست دارد که اگر بر نکته های دیگری در احوال شیخ ابواسحق کازرونی آگاهی دارند او را آگاه سازند تا در چاپ بعدی مورد نظر قرار گیرد .

طهران - نوزدهم فروردین ۱۳۳۳

ایرج افشار

فردوس المرشدية
في

اسرار الصمدية

سيرت نامه شيخ مرشد ابواسحق كازروني

(٣٥٢-٤٢٦ ق)

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى اختار الشيخ المرشد ابا اسحق ابراهيم بن شهر يار الكازرونى من بين الخلايق ، وخصه بمقامات ارباب الحقايق ، التى تحير دون ادراكها القلوب والخواطر ، وتدهش فى مبادئ انوارها الاحداق والنواظر ، واکرمه بادراك خفيات السراير و مكنونات الضماير ، وجعل انوار روضته المقدسة فى الافاق كاملة ساطعة ، وآثار كراماته بين الورى شاملة واسعة .

هى روضة انوارها زاهره	يلثمها اهل الدنا فاخره
من زارها فاز بما يرتجى	من نعمة الدنيا مع الاخره
اكابر الخلق و اشرفهم	قاصدة ادراكها زايره
والناس تلقاهم على بابها	واردة بالصدق او صادره
بنذره ينجو اسير الفلا	ومبتلى فى الابحر الزاخره
هوراحة الخلق باصنافهم	مؤمنة النفس او الكافره
ومرشد الناس وكهف الورى	و ذوالعلى والعنن الوافره
قد خصه الله بالطافه	والهمة العالية الظاهره
رحمة ذى العرش و رضوانه	صبت على روضته ماطره

والصلوة على رسوله محمد المصطفى قائد (؟) الخير و فاتح البر (؟) نبى الرحمة و سيدالامة صلوة دائمة ما دامت الصلوات و على آله و اصحابه الذين شربوا ماء اليقين و سلم تسليماً كثيراً دائماً ، اللهم افتح بالخير والختم بالخير .

اما بعد بدان رحمك الله كه سبب فتوح اين كتاب شريف آن بود كه بنده كمينه مدت مدید بود كه پیوسته در سیرت های مرشدی مطالعه می افتاد ، چه در تازی و فارسی . ۲۰ و همگی دل و جان مستغرق آن شده بود كه پروای مطالعه كردن كتابی دیگر نداشتم [.....] ، اما چون اهلیت آن نداشتم و از مقامات اهل حقايق و معانی بى بهره بودم در توقف می افتاد و جسارت آن نداشتم كه دران شروع كنم . لیكن شب و روز درین نیت بودم ، و چه در خواب و بیداری اشارت كتابت این كتاب میرسید تا درین مدت

که توفیق حق تعالی در رسیدن در گوش دایم ندا می کردند که چنین دولتی که هنوز هیچ کس بر آن سبق نگرفته است چرا ازان تجاوز کنی و لقمه ساخته پرداخته فروگذاری. نه تصنعی است که از خود می سازی که در آن فرومانی یا ترسلی است که بسبب آن در غلط افتی. کتابهای ساخته و نقلهای پرداخته که متفرق است جمع کردن و خود را بدین دولت و سعادت مشغول دار، بآن نیت که حق تعالی و تقدس ترا از هر پیرشانی مجموع و محفوظ گرداند بسبب حرمت و عزت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و در یوم الجمع در جمع خدام حضرت عالیہ مرشد به قدس الله روحه جمع گرداند. چون این خطاب استماع افتاد و خود را از انواع خصلتهای حمیده و معاملتهای پسندیده محروم و مفلس و بیچاره و ناتوان و بی برک دیدم و هیچ دست آویزی در همه عمر خود نداشتم که بدان نازم، و همچون چوب بید خود را در بیابان پندار خوار و بی مقدار دیدم و بعین الیقین مطالعه احوال خود کردم و دانستم که چوب بید که در میان بیابان تنها بازمانده باشد آخر الامر سوختگی را شاید. چاره آن دیدم که خود را به بهانه در قندخانه مرشدی اندازم و همچون چوب بید خود را در میان نباتهای خدام آن حضرت افکنم تا باشد که در ترازو گاه بوقت سنجیدن این کمینه بی مقدار [را] از روی وفاداری چون چوب بید از میان خود دور نیندازد و بشریتی مرا از آن دولت خانه بنوازد. باری این کمینه عاجز خاکسار فرو مانده - نه اهلیت دانستن و نه قدرت توانستن - چون این سودا در نهاد این کمینه نهاد و چنین فتح البابی بروی این ضعیف گشاد از حضرت مطهره منوره مقدسه شریفه آن سلطان اولیا و برهان اصفیا قدس الله روحه العزیز استعانت کرده میشود تا آنچه موجب صواب و خشنودی روح مقدس میباشد به آسانی درین کتاب جمع شود، ان شاء الله تعالی و بالله التوفیق و علیه التکلان.

۲۰ و نام این کتاب شریف نهاده شد بخیر فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه، ازان جهت که از سیرتهای شیخ قدس الله روحه العزیز بزرگتر ازین کتاب نیست و درین کتاب همه اسرار و عطاهای الهیست که بر وی مکشوف شده است، و آنچه در سیرت عربی خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم بن علی سعد رحمه الله علیه آورده است

بتمامی درین کتاب یاد کرده شود بخیر ان شاء الله، و اگر مقدم و مؤخری باشد از برای ترتیب کتاب تفاوت نکند. دیگر آنکه در سیرت شریفه چند ایبات و اشارات که از لسان مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز بیرون آمده است بلفظ کازرونی همچنان آورده بودند در بعضی سیرت و بسیار کس از فهم صورت آن حرف بی بهره میشدند و بمعنی آن نمی رسیدند، خاصه کسانی که نه از کازرون بودند. بنده کمینه عاجز خاتمه الله ۵
 تعالی بالخیر بچند نوع واجب دید که آنرا شرحی بیاید:

۱- اول آنکه چنان کلمات شریف و اشارات لطیف که در ضمن هر کلمه ازان هزاران معنی معتبر تعبیه است، کسی که از خواندن آن فهمی نکند بی شک ذوقی نیابد.
 ۲- دیگر آنکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این خوان از برای آن کشیده است تا هر کس ازین مائده فایده یابد، و چون صورت لفظ فهم نکند بی شک از فواید آن محروم ماند.

۳- دیگر آنکه اصل این کتاب شریف که به لفظ تازی بود و از برای عامه خلق باز لفظ فارسی کرده اند تا خاص و عام ازین کتاب شریف بهره مند شوند، پس لفظهای کازرونی که نبشتن و خواندن و دانستن آن از لفظ تازی مشکل تر می نماید معنی آن شرح دادن از جمله واجبات است.

۴- دیگر آنکه در چند نسخه های تازی و فارسی سیرت شیخ دیدیم که نساخان بخلاف یکدیگر آن لفظ ها نبشته بودند و از آن سخن که شیخ قدس الله روحه العزیز فرموده بود گردانیده بودند، از آن جهت که فهم آن نکرده بودند. پس در تصحیح آن لفظها سعی بلیغ رفت تا مفهوم شد. و از روضه منوره مرشد به قدس الله روحه العزیز استعانت کرده میشود تا آنچه موجب صواب و خشنودی روح مطهر وی باشد در معنی آن لفظ و شرح آن گفته آید بخیر، ان شاء الله.

۵- و این کتاب شریف مجموعه صفت و سیرت و معاملات شیخ است، قدس الله روحه العزیز. اگر صاحب دولتی مطالعه کند و صفت و سیرت وی مشاهده کند و توفیق یابد و موافقت و متابعت وی کند بی شک برخوردار یابد و توان گفت که از صفت و سیرت مشایخ قدس الله ارواحهم هیچ صفت و سیرت و معاملات روشن تر و مقبول تر از صفت و سیرت و

معاملت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و از ... شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 احتیاط تر نیست ، ازان جهت که آنواع شریعت و طریقت و حقیقت آراسته است و
 از راه بدعت و سکر برخاسته است .

شعر

- ۵ ذرات جهان از دل و جان دارد دوست آن کس که ز لطف تو نشانی با اوست
 ای لطف تو مغز جان هر بینایی تا مغز عیان بود که بردارد پوست
 دیگر در معاملاتی و کراماتی که بعد از وفات شیخ قدس الله روحه العزیز از هر
 انواع از وی صادر شده است و نقلهای آن از متأخران متصوفه درست شده است و این
 کمینه تحقیق استماع آن افتاده است یاد کرده شود ، بخیر ان شاء الله .
- ۱۰ و این کتاب بر چهل باب نهاده میشود بخیر تا این اربعین ذخیره باشد نویسنده و
 خواننده و داننده و دریابنده [را] فی الدنيا و الآخرة ، و بالله التوفیق و به نستعین و
 علیه التکلان ، و صلی الله علی محمد و علی آله و اصحابه الطیبین الطاهرین اجمعین ، اللهم
 متعنا و جمیع المسلمین بمتابعته یا ذا الجلال والا کرام .
- باب اول :** در فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و مولد و منشاء شیخ قدس الله سره .
- ۱۵ **باب دوم :** در ذکر قرآن خواندن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و ذکر استادان شیخ
 مرشد قدس الله سره .
- باب سوم :** در ذکر مبدأ کار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و ذکر شجره خرقه شیخ
 مرشد قدس الله سره .
- باب چهارم :** در ذکر مبدأ بناء مسجد جامع شیخ مرشد قدس الله روحه وقوت اسلام .
- ۲۰ **باب پنجم :** در فضیلت بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و شرف و کرامت روضه مطهر
 وی قدس الله سره .
- باب ششم :** در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که شیخ مرشد قدس الله
 سره روایت کند از مشایخ کازرون .
- باب هفتم :** در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه و سلم که شیخ مرشد قدس الله سره
 روایت کند از مشایخ شیراز .
- باب هشتم :** در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که شیخ مرشد قدس الله
 سره روایت کند از مشایخ بصره .
- باب نهم :** در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که شیخ مرشد قدس الله
 سره روایت کند از مشایخ مکه .

باب دهم : در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله و علی آله وسلم که شیخ مرشد قدس الله سره روایت کند از مشایخ مدینه .

باب یازدهم : در ذکر جمعی مشایخ که از ظهور شیخ مرشد قدس الله سره خبر داده اند .

باب دوازدهم : در ذکر کرامات اولیاء وصفت و معاملات اصفیاء .

باب سیزدهم : در ذکر ابتداء کار شیخ مرشد قدس الله سره .

باب چهاردهم : در ذکر قوت شیخ مرشد قدس الله سره .

باب پانزدهم : در ذکر لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

باب شانزدهم : در رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به بیضای فارس بزیرارت شیخ ابوالاثر رحمۃ الله علیه .

باب هفدهم : در رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به شیراز به پیش فخرالملک از جهت عذر خواستن .

باب هجدهم : در ذکر رفتن شیخ قدس الله سره به حجاز .

باب نوزدهم : در ذکر اخلاق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و کرم و ایثاروی .

باب بیستم : در ذکر مبدأ مجلس و وعظ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و دعاها که وی فرموده است .

باب بیست و یکم : در نکته‌ها و عبارتها که شیخ مرشد در اثناء مجلس گفته است .

باب بیست و دوم : در ذکر کرامات شیخ مرشد قدس الله سره .

باب بیست و سوم : در ذکر غزو که شیخ مرشد قدس الله سره ترتیب کرده است .

باب بیست و چهارم : در ذکر ترتیب معاش رباطها و بقعه‌ها که شیخ مرشد قدس الله سره کرده است .

باب بیست و پنجم : در ذکر «تحت السراج» که شیخ مرشد قدس الله سره ساخته [است] و سبب ساختن آن .

باب بیست و ششم : در ذکر آیات کلام الله که شیخ مرشد قدس الله سره تفسیر گفته است .

باب بیست و هفتم : در ذکر سؤالات که از شیخ مرشد قدس الله سره کرده‌اند و جواب آن که گفته است .

باب بیست و هشتم : در ذکر لطایفها و اشارتها که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده است .

باب بیست و نهم : در ذکر وصیتها و حکایتها که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده است .

باب سیهم : در وصیتی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [به] شیخ ابوالفتح بیضایی کرده است .

- باب سیه و یکم : در ذکر اعتقاد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .
- باب سیه و دوم : در ابیات و حکایات که بر زبان مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفته است و استماع کرده است .
- باب سیه و سوم : در ذکر وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .
- باب سیه و چهارم : در ذکر اسامی خلفا و اصحاب شیخ مرشد قدس الله سره .
- باب سیه و پنجم : در ذکر کراماتی که بعد از وفات شیخ ظاهر شده است از وی .
- باب سیه و ششم : در ذکر ارشادی که شیخ مرشد بعد از وفات کرده است .
- باب سیه و هفتم : در واقعه‌ها که مشایخ و متصوفه دیده‌اند در فضیلت و کرامت شیخ .
- باب سیه و هشتم : در ذکر غیرت شیخ مرشد قدس الله سره .
- باب سیه و نهم : در ذکر نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .
- باب سیه و دهم : در ذکر فضیلت رگل تربت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

باب اول

در فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و مولد و منشأ وی

- آن سلطان اولیاء، آن افضل اتقیا، آن مقتدای راه دین، آن پیشوای اهل یقین،
 آن کاشف اسرار بی چونی، شیخ مرشد ابواسحق ابرهیم بن شهریار الکازرونی قدس الله
 روحه العزیز بزرگ و یگانه بود و محترم زمانه و مجرد ظاهر و باطن، و در تقوی
 و ورع بی نظیر بود و در حقایق و دقایق بی همتا و در عبارات و اشارات بی بدل و بمجاهده
 و مشاهده بی مثل، و معاملاتی شریف و کلماتی لطیف داشت و سخن او پیش همه مقبول
 و محمود بود و بانواع علوم ظاهر و باطن آراسته بود و از همه مرادات خود بکلی بر خاسته
 بود. خزاین فتوت [و] مروت بود و دریای شفقت و رحمت، لطفی و خلقی عظیم داشت
 و ایثار و کرمی بی نهایت و صاحب همت و عالی قدر بود و در محبت و فتوت آیتی بود و
 محبوب ارباب اهل یقین بود و مقبول امرا و سلاطین، و او خود سلطان همه سلاطین بود
 و سلطان الاولیا خوانده اند و قطب الاقطاب نبشته اند و شیخ المرشد لقب کرده اند. و او
 در میان اولیاء همچون ابرهیم الخلیل علیه السلام در میان انبیا نهاده اند، چنانکه گویند
 فمثله فی الاولیاء مثل ابرهیم الخلیل علیه السلام فی الانبیاء. صاحب صحو بود و روشی
 پاک و طریقتی پسندیده و سیرتی ستوده داشت. چنانکه از اول کار تا آخر کار از وی چیزی
 صادر نشد که در آن خلاف اهل سنت و جماعت بودی و او خود مقتدا و پیشوای اهل سنت
 و جماعت بود و رحمتی مهدها و نعمتی مسدها بود مراهل فارس را، خاصه اهل نواحی
 کازرون که ایشانرا از ضلالت بهدایت خواند و از هلاکت و جهالت ایشانرا خلاص داد.
 همیشه نیک خواه خلق بود و بار ایشان بطوع بکشیدی و بامسکران و بدگویان خود
 تازه روی بودی و با ایشان برابری جستی و مکافات نکردی و ایشانرا دعای خیر کردی

و به رفق و خلق ایشانرا بصلاح آوردی. و همچون آفتاب تابان، لطف و کرم از وضع
 و شریف دریغ نداشتی. غریب و آشنا و راهگزر و مقیم و درویش و توانگر همه را پشت
 و پناه بود. پیران را چون فرزند مطیع بود. یتیمان را چون پدر شفیق بود. جوانان
 را چون برادر ناصح بود. بیوه زنان را مهربان بود. ضعیفان و مسکینان را مأوی و
 متوی بود. بر کلات افلاس شریف وی شامل بود در عرصه عالم؛ و از وی متمتع بودند همه
 بنی آدم، خاصه از مکه تا نواحی کرمان از وی می یافتند نفقه و احسان. مجاوران حرم و
 مسافران عالم و مسکینان و گوشه نشینان و زهاد و عباد و سادات را همه مدد کردی بنفقات
 و مؤنات. و اهل کازرون خود همه نعمت پرورده وی بودند صوره و معناً. زیرا که اهل
 نواحی کازرون بیشتر کبران و آتش پرستان و کمر اهان بودند. و بواسطه قدم مبارک و
 بر کلات افلاس شریف وی همه از کمر اهی خلاص یافتند و به هدایت ایمان مشرف گشتند.
 و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خلقتی روشن و طلعتی فرخنده و نظری ربانیده داشت،
 چنانکه هر سعادت یافته که مشاهده مبارک وی دیدی صاحب دولت گشتی، و اگر غمگین
 بودی بی غم شدی، و اگر اسیری بودی رهائی یافتی، و اگر ظالمی بودی ترک ظلم کردی،
 و اگر فاجری بودی از مناهی توجه کردی، و اگر جهود و ترسا بودی در دین آمدی، و اگر
 کمر اه بودی براه راست باز آمدی، و اگر کبر بودی مسلمان شدی. و هیچکس از مشاهده
 مبارک بی بهره باز نگشتی. پادشاهی بود در لباس مسکینان. ملوک و سلاطین بوی قربت
 جستندی، و او را عزیز و مکرم داشتندی و او در عین فراغت از خلق و مشغولی بحق در
 میان مسلمانان و کبران بسر بردی و ایشانرا براه راست دعوت کردی، و با اهل یقین
 همچون غسل پالوده بود و بادشمنان همچون تیغ برنده. و اگر چه بچشم ضعیف بود، اما
 در دین قوی بود و دین بوی قوت گرفت. و اگر چه پیش نفس خود مختصر بود لیکن
 نزد جملة خلائق رفیع القدر بود و از دیگران سبقت گرفت. و اگر چه از ملک خود درویش
 بود، اما به ملک حق توانگری وی از همه پیش بود. لاجرم چون او از دنیا بگریخت دنیا
 روی بوی نهاد، و چون او در مراد بر خود بیست دنیا در بوی بگشاد، و چون بخدمت حق

۱۰

۱۰

۲۰

- مشغول شد حق تعالی جمله خلق بخدمتکاری او بازداشت. و چون از مادون حق تبراً کرد حق تعالی هیچ شریکی در ملک وی نگذاشت. اگر چه در وطن خود ساکن و مقیم بود، لیکن در شهرها و بیابانها و دریاها بهمت جولان کردی و درویشان و مسکینان و فروماندگان را تفقد و تنهد کردی و افتادگان را دست گرفتی و گمراهان [را] راه نمودی، و نزدیک و دور و غیبت و حضور پیش او یکسان بود، و روز و شب و گاه و بیگاه. در منفعت و راحت خلقان بود. و جمله حرکات و سکنتات و گفتن و شنفتن و دیدن و چشیدن و قیام و قعود و منام و هجود وی برای خدای تعالی بود. چون بگفتی بخدای گفتی. چون بکردی بخدای کردی. پس چون در همه کارها خدا را بود و باخدای بود و در حق مستغرق بود لاجرم بخدای باقی شد، بقایى که دست فنا بدان نرسد؛ و بخدای عزیز شد، عزتی که کرد خواری بدان ننشیند. و چون عبودیت و معاملات وی همیشه با حق تعالی بر دوام اخلاص بود لاجرم تعظیم و تمکین وی همیشه در ترقی و تزییدست، فبیر الله ملحد و منواء و طیب مرفعه و مأواه و رفع فی العقبی در جته کما اعلی فی الاولی رتبه و لاسلب خدامه بر کاته و لا اعدمهم خیراته.

- فصل - در مولد و منشأ شیخ مرشد قدس الله سره :** بدان رحمک الله که نام شریف شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ابرهیم است و ابواسحق کنیت اوست، و شهریار علیه الرحمة و المغفرة پدر شیخ بوده است و زاد انفرخ بن خورشید جد شیخ بوده است، و به کبری از دنیا بر رفت. اما پدر شیخ مسلمان بود و در مسلمانی او را فرزندان بوجود آمد. و اورا سه پسر بود: اول محمد بن شهریار و او مردی حافظ قرآن بود و صالح و آوازی خوش داشت و به حجاز رفت و در راه حجاز وفات یافت در باز گشتن، رحمه الله علیه. پسر دوم شیخ مرشد بود، قدس الله روحه العزیز. و پسر سوم حسن بن شهریار بود و او پیش از شیخ وفات کرد رحمه الله علیه. و ایشان را دو خواهر بود، یکی نام اومیکون بود و دیگر خدیجه و ایشان همه از يك مادر و پدر بوده اند و گفته اند که خدیجه از مادری دیگر

بود. و مولود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در خانه بود که معروف بود به حسن بن شهریار

نقلست از مادر شیخ که گفت شیخ در شکم من شش ماهه بود که ذکر گفتم، چنانکه آواز ذکر وی می شنفتم؛ و چون وقت زادن وی بود کسانی که پیش من نشسته بودند آواز ذکر وی می شنفتند.

و مولود شیخ در شب دوشنبه بود نیمه ماه رمضان در سنه اثنین و خسین و ثلثمایه. چون مزدگانی شیخ بیدر آوردند سجده کرد و شکر حق گزارد و شادی نمود و مزدگانی بداد و دعوت کرد و درویشان و مسکینان را طعام داد.

و از جمله دولت مادر زاد شیخ قدس الله روحه العزیز اول قدمی فتوت و ایثار بود،

ازان جهت که اول که در وجود آمد چندانکه مادر شیر بروی عرضه کرد هیچ نخورد تا برفتند و طفلی دیگر بیاوردند و آن طفل شیر مادر شیخ تمام بخورد. بعد از آن شیخ قدس الله سره اندکی از شیر مادر بخورد و تا آن زمان که شیر خواره بود هرگز شیر مادر نخوردی تا طفلی دیگر بر خود مقدم نداشتی. لاجرم چون وی دیگران بر خود مقدم داشت حق تعالی او را بر همه مقدم داشت و مقتدای همه گردانید. و شیخ قدس الله روحه العزیز ازین جهت گفت: قدم اخاك يقدمك الله، گفت در همه کار برادر خود در پیش دار تا حق تعالی ترا در همه نیکوئیها در پیش دارد. و هر کس که در طفلی روی مبارک شیخ دیدی از جان و دل عاشق روی او شدی و نیارستی که از پیش او بیرون شدی. لاجرم چون در طفلی چنان محبوب بود در بزرگی چنین محبوب و مقبول است، و معقولات^۱ که شاهسپرم از دوبر کی پیدا است.

و نام مادر شیخ بانویه بنت مهدی بود و او از قریه سفلی بود. اما پدر شیخ از قریه علیا بود که معروف است به دبه اهر نجان و زاد انفرخ و پدر وی خورشید که جد شیخ بوده اند هر دو بگیری از دنیا برفتند.

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آب حیات بود که از میان ظلمات پیدا شد.

پس هران سعادت بختی و دولت یافته که خضر و ارجرعه از چشمه معاملات وی در کشد
 دست فنا بدامن عمرش کجا رسد، اللهم ارزقنا [من] مقاماته و لاتحرمننا من برکاته
 و عمر شریف شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هفتاد و دو سال بود و گفته اند
 هفتاد و سه سال بوده است . و وفات وی در روز يك شنبه بود وقت نماز دیگر در هشتم
 ماه ذی القعدة سنه ست و عشرين و اربعمائه ، قدس الله روحه العزیز .

باب دوم

در ذکر قرآن خواندن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمك الله که دو استاد بوده‌اند که شیخ مرشد قدس الله سره قرآن از ایشان آموخته است و ایشان هر دو عالم و فاضل بودند. یکی مقری ابی تمام گفتندی و او از بصره بود، و دیگری مقری بوعلی محمد بن اسحق بن جعفر خواندندی و اصل او از شام بود رحمه الله علیهما. و مقری بوعلی در «مسجد سروك» کتاب نهاده بود و آن مسجدی بود در صحرای زیر کازرون. و جماعتی بسیار بخدیمت استاد بوعلی می رفتند و قرآن میخواندند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتی و از وی قرآن آموختی و پدر ویرا منع کردی از قرآن آموختن و گفتی ای روشنائی چشم پدر برویشه بیاموز که معاش خود بدان بقست آوری که ما مردان درویشیم و [درویش] از پیشه آموختن ناگزیرست. ۱۰

شیخ قدس الله سره گفت یا پدر چنان کنم که تو می فرمائی. پیشه خواهم آموخت که از آن گزیر نیست. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر بامداد یکاه برخاستی و پیش استاد بوعلی آمدی و قرآن خواندی و جماعتی دیگر میرفتند و قرآن میخواندند و شیخ قدس الله سره پیش از همه حاضر شدی. یکی ازان جماعت گفت من فردا پیش از ابواسحق حاضر شوم تا سبق ازان من باشد. وقت سحر برخاست و به کتاب رفت. از قضا حق تعالی خواب بروی غلبه کرد، بخفت و بخواب رفت. استاد بوعلی در مسجد آمد و او را خفته دید. فی الحال شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز حاضر شد و تلقین خواندن گرفت. آن شخص پیرا از قرآن خواندن شیخ از خواب بر آمد و گفت یا استاد سبق از من است که من پیشتر آمدم. استاد بوعلی گفت اگر تو بیدار بودی سبق ازان تو بودی. اما چون بخواب رفتی غایب شدی و ابواسحق حاضر شد، سبق ازان وی است و او سابق است. ۲۰

نقلیه که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آن زمان که به کتاب میرفت

- سالی تشک بود و مردمان از قوت فرومانده بودند. يك روز استاد او را گفت یا ابرهیم چند روز است که در خانه ما از انواع قوت کمتر است، چون بخانه روی پدر از ما سلام برسان و بگوی تا اگر در خانه گندم باشد دوسه من بفرستد که زمان فروماند کیستفت.
- شیخ قدس الله روحه العزیز بخانه رفت و احوال با مادر بگفت و مبالغه نمود. مادر گفت ای روشنائی چشم من صبر کن تا امشب که پدر بیاید، و این احوال باوی بگویم.
- تا کار استاد بسازد و تمام کند. شبانگاه چون شهریار بخانه آمد مادر شیخ احوال باوی بگفت. شهریار گفت ای زن حال ما تو میدانی که چگونه است و می بینی که در خانه ما از جو و گندم هیچ نیست و نیز چیزی دست نمی دهد که پاره گندم بخرم و به استاد فرستم و اگر چیزی دست دادی از استاد دریغ نداشتی. مادر شیخ همه شب درین اندیشه بود که فردا چه بسازم که تسلی خاطر شیخ باشد. بامداد پگاه برخاست و پیش از آنکه ۱۰
- شیخ از خواب بر آید، و انبائه برگرفت و پر از خاک کرد و سر آن بیست و در گوشه خانه بنهاد. شیخ قدس الله روحه العزیز چون از خواب بر آمد وضو ساخت و نماز بگزارد و عزم کتاب کرد. گفت یا مادر! استاد چه جواب دهم؟ مادر گفت جان مادر! اینک انبائه گندم نهاده است تا قدرت برگیرد با آسیا برد و خرد کند از برای استاد که استاد [را] ۱
- آرد بهتر بکار آید. برخیز و کتاب رو و بقرآن خواندن مشغول شو. مادر این بگفت ۱۰ و بخانه همسایه رفت تا مگر دوسه من گندم از نشان بقرض بستاند. شیخ قدس الله روحه العزیز با خود اندیشه کرد که بروم و بنگرم تا گندمی چگونه است. برفت و سر انبائه بکشد نگاه کرد و گندمی بغایت پاکیزه دید. يك مشت از آن گندم برگرفت و مادر را آواز داد و گفت یا مادر این گندمی بغایت پاکیزه است و این گندم استاد را بهتر بکار آید. مادر گفت ای پسر این گندم از کجا برگرفتی؟ گفت از انبائه. مادر شیخ ۲۰
- بیامد و در انبائه نگاه کرد و انبائه پر از گندم دید، عجب بماند و متحیر شد. با خود اندیشه کرد و گفت این حال چگونه است؟ این ساعت خاک درین انبائه کردم و این دم گندم شده است! بعد از آن او را معلوم شد که این صفت از دولت و یک بختی شیخ است.

در گریه آمد و شیخ را در کنار گرفت، بر سر و چشم وی یوسه می داد. درین حال بود که پدر شیخ از در درآمد و اصحاب خانه را دران حال دید. ازان حالت سؤال کرد، مادر شیخ احوال باوی بگفت. شهریار علیه الرحمة والمغفرة ازين حالت در تعجب بمناند و خرم گشت. پس گفت امید می دارم که این فرزند من صاحب دولتی باشد و نشانه باشد در میان خلایق، و فراست و معاملات و کرامات وی مشهور باشد. بعد ازان آن گندم برگرفت و بخدمت استاد برد و عنبر خواست. استاد چون آن گندم بدید خرم گشت و شیخ را عزیز و مکرم داشت و شفقت و دلنمودگی هر چه تمامتر باوی بکار آوردی و از همه عزیزتر داشتی و او خود از همه عزیزتر و گرامی تر بود، قدس الله روحه العزیز.

باب سوم

در مبداء کار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و شجره خرقه وی

- خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه که خلیفه شیخ مرشد بود و سیرت عربی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تصنیف وی است گفت شنقتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت من بقدر پانجده سالگی بودم که یک روز میگذشتم بر سر آن چنادر که از مشرقی کازرون است آن چنادی که از قبلی آبگیر ماجوان است زیر درخت کنار، که راه گذر مردعالمست که از کازرون بشهر کهنه می روند، چون بدان تل برسیدم در خاطر من گذر کرد که زود باشد که حق تعالی مرا در دین دولتی دهد و عزتی و کرامتی بخشد مرا در میان مسلمانان. پس دو رکعت نماز کردم و سر سجده نهادم و با حق تعالی مناجات کردم و گفتم الهی مرا راهی نمای تا ازین دو بزرگ ۱۰ اقتدا بر کدام یک کنم و طریق کدام یک پیش گیرم. یعنی طریق شیخ ابو عمرو بن علی که تربت وی در بالای شهر کهنه است یا طریق شیخ کبیر ابو عبدالله محمد بن الخفیف قدس الله روحهما. و طریق شیخ ابو عمرو بن علی رحمه الله علیه آن بودی که بستدی و ندادی از آن جهت که ویرا پروای این شغل نبود. و طریق شیخ کبیر قدس الله سره آن بودی که بستدی و بدادی و او را دوستان بسیار بودند که بروی نفقه می کردند و او ۱۰ هر روز بسیار طعام بر مسافران و مجاوران دادی و خلق را رعایت کردی. حق تعالی دعای من اجابت کرد و راه شیخ کبیر قدس الله سره مرا بنمود تا طریق وی اختیار کردم و بوی اقتدا کردم.

فصل - و این حال چنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون

- تفکر کردم در کار خود که درین راه اقتدا به کدام مشایخ کنم شیخ حارث محاسبی یا ۲۰ شیخ ابو عبدالله خفیف یا بشیخ ابو عمرو بن علی بعد از آن بخواب دیدم که اشتری یا یک خلوار [خروار] کتاب بر در خانقاه من ایستاده بود. مرا گفتند که این کتابها ۳

ازان شیخ کبیر است و امروز ازان تو است . چون از خواب بر آمدم بدانستم که اقتدا بشیخ کبیر باید کرد . بعد ازان تعبیر این خواب از معتبر باز پرسیدم . معبر گفت خداوند این خواب کار وی تیر که خواهد شد . بعد ازان شیخ حسین اکار رحمه الله علیه بیامد و کتابهای شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز بیاورد .

فصل - خطیب امام ابو بکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شغفتم از محمد بن اسحق بن عبدالله بن بهروز رحمه الله علیهما که می گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز صاحب شیخ حسین اکار بود . و اصل شیخ حسین اکار از فیروز آباد و کنیت شیخ حسین اکار ابوعلی است . ابوعلی حسین بن محمد الجوری الفیروز آبادی . اما صاحب شیخ کبیر بود و در شیراز مقام داشت .

و احمد بن بهروز گفت شغفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که می گفت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز گفته است که مرا دو بار هست که هر دو از ابدالاند : یکی بازیار و یکی بقال . و مقصود از بازیار شیخ حسین اکار خواسته است ، و مقصود از بقال شیخ احمد بقال بوده است . و قبر وی از قبلی مقابر خفیف است ، رحمه الله علیه . و شیخ حسین اکار را رحمه الله علیه عادت آن بودی که هر سال بکازرون آمدی .

۱۵ پس یکبار بکازرون آمد و در محلت زیر کازرون میگذشت . او را گفتند درین محلت مسجدی هست و در آن مسجد جوانی شایسته مقیم است که از وی بوی صلاح می آید ، یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز . شیخ حسین اکار رحمه الله علیه در آن مسجد رفت و شیخ مرشد را بدید و سلام کرد و شیخ مرشد او را جواب داد و اکرام کرد . پس شیخ حسین اکار رحمه الله علیه گفت ای فرزند قرآن دانی خواند ؟ شیخ مرشد گفت بلی .

۲۰ گفت بخوان تا بشنوم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این آیه برخواند ، قال الله تعالی : اِنِّیْ جَزَّیْتُهْمُ الْیَوْمَ بِمَا کَسَبُوا اِنَّهْمْ هُمُ الْفَآئِزُونَ ، الی آخره . شیخ حسین اکار وقتش خوش گفت و بیخود شد . چون بخود باز آمد بسیار بگریست و شیخ مرشد و حاضران بسیار بگریه متند و فزونی پدید آمد . بعد ازان شیخ حسین اکار روی بشیخ مرشد کرد و گفت ای فرزند بدانکه من هر سال از برای مهمی و حاجتی بکازرون می آمدم .

- بعد ازین خاص از برای زیارت تو خواهم آمد . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت
 شیخ حسین اکار بکازرون آمد و پاره عود بآتش نهاد و بوی خوش آن عود بر همه نواحی
 کازرون برسد و تخمی برافکند و ثمره آن بر همه حوالی کازرون منتشر شد . یعنی از
 پرتو نور اوقات و حالات شریف وی اهل کازرون بهره مند شدند و بر خورداری یافتند
 از قدوم مبارک وی . و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خرقه از شیخ حسین اکار داشت .
- ۵ . **فصل - در خرقه پوشیدن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز -** بدان رحمك الله که
 شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز چون وقت وفات نزدیک رسید شیخ حسین اکار رحمه الله علیه
 [و] نزدیک خود خواند و خرقه مبارک خود بوی داد و گفت یا حسین این خرقه نکه
 دار که مرد این خرقه خود ظاهر شود و بدان که بسیار کس از اهل تصوف بیایند و
 طلب کاری این خرقه کنند؛ لیکن صاحب این خرقه بعد از چند سال پیدا شود و او صاحب
 اسرار و عالم و فاضل و کامل باشد، بیاید و این خرقه از دست تو درپوشد . بعد از آن این خرقه
 بر وی ختم شود تا يوم القيمة . اما در نهانی ترا نشانی میدهم از برای آن تایقین بدانی
 که صاحب این خرقه کیست . بدان یا حسین که هر که این خرقه درپوشد و درپوشیدن
 این خرقه زخمی خورد این دولت خاص از آن وی باشد . لیکن این ستر نگاه دار و با
 هیچکس مگوی از آن جهت که این خرقه نوش است و بی نیش کسی نتوان پوشیدن .
- ۱۰ . لیکن هر که آن نیش بوی رسد این نوش از برای وی باشد و چون این نشان یافته شود
 بعد از آن این خرقه بوی سپار و او را عزیز و مکرم دار که چون وی نباشد در هیچ
 دیار . شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز چون این وصیت بفرموده و در گذشت شیخ حسین
 اکار رحمه الله علیه آن خرقه برگرفت و آن راز پنهان داشت . بعد از وفات شیخ قدس الله
 روحه العزیز جمع متصوفه حاضر شدند و طلب کاری خرقه شیخ کردند و در پیش شیخ
- ۲۰ . حسین اکار یافتند . از شیخ حسین سؤال کردند که شیخ کبیر این خرقه ترا داده است
 یا خود قبول کرده ؟ شیخ حسین گفت این خرقه شیخ کبیر بمن سپرده است و نشانی داده
 است که صاحب این خرقه که باشد و هنوز وقت آن نرسیده است و صاحب این خرقه
 نه از شیراز باشد . چون وقت آن در آید صاحب این خرقه پدید شود . این خبر در
 عالم فاش شد . هر کجا صاحب دلی و پیشوائی بود می آمدند و طلب کاری آن خرقه

میکردند و شیخ حسین اکار رحمه الله علیه آن خرقه بنزد ایشان می آورد و می پوشیدند و آن نشان که شیخ قدس الله روحه العزیز داده بود از هیچ يك پدید نمی شد. خرقه باز میکردند و می نهادند و می رفتند.

چند مدت همچنین بگذشت. بعد از آن دوستان و مریدان شیخ اتفاق کردند و باهم بنشستند و گفتند این خرقه درخور هیچکس نباشد مگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که این نشان از وی یافته شود. بر رفتند با اتفاق و این حکایت با شیخ مرشد بکردند و گفتند یا شیخ این خرقه خاص از آن تو باشد و این دولت شایسته تو است، شاید که بروی و این خرقه درپوشی. شیخ چون این حکایت از ایشان شنید گفت من که باشم که درخور آن خرقه باشم آن لقمه از برای بازان نهاده اند، هر گنجشکی چگونه طمع در آن کند زیرا که آن خلعت پادشاهانست، درخور کسی باشد که در ملک معنی پادشاه باشد، هر کدائی کجا یابد. ازین معنی بسیار با ایشان بگفت. یکی از مریدان و دوستان شیخ که قریبی تمام در حضرت شیخ داشت نزدیکتر رفت و گفت ای مخدوم جهانیان و ای پیشوای عالمیان همه خاطر دوستان و عزیزان گواهی میدهد که این خرقه خاص از آن تو باشد و اصحاب چنان مصلحت می بینند که در خدمت باشیم و بشیراز رویم و آن خرقه درپوشی و قول اصحاب قبول کنی. شیخ مرشد قدس الله سره تسلیم شد و با اصحاب عزم شیراز کرد.

چون بشیراز رسید بخدمت شیخ کبیر رفت و خادمان و صوفیان شیخ [کبیر] باستقبال شیخ مرشد آمدند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [را] باعزاز و اکرام تمام در رباط شیخ کبیر فرود آوردند. شیخ حسین اکار رحمه الله علیه بیامد و شیخ مرشد را پرسش کرد. چون بنشست در خاطر شیخ حسین بگذشت که این خرقه درخور این شخص باشد. شیخ حسین چون پرسش کرد و برفت روز دیگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یکی بخدمت شیخ حسین فرستاد و گفت بنده کمینه از جمله مریدان و چاکران خاندان است. بدان نیت آمدم که این خرقه که از یادگار شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز مانده است اگر درخور آنم این کمینه را درپوشی و اگر درخور آن نیستم بنمائی تا زیارت کنم. شیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه اصحاب خود را

- بخواند و احوال بایشان بگفت . برفتند و مشایخ شیراز و متصوفه جمع کردند و دررباط شیخ کبیر حاضر شدند . شیخ حسین اکار رحمه الله علیه خرقه مبارک شیخ کبیر بر گرفت و بر رباط شیخ کبیر آورد و خلائق بسیار از خاص و عام همه در رباط جمع شدند . بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از حجره بیرون آمد . نگاه کرد و خلائق بسیار دید .
- همه در دست و پای شیخ افتادند و می بوسیدند . شیخ از انبوهی خلق نمیتوانست که بر سر روضه شیخ کبیر رود ، از آن جهت که هر که روی مبارک شیخ دید باز ماندی و نتوانستی که چشم از وی برگردد . و عاشق روی مبارک وی شدی . تا جماعتی بیامدند و راه بازخواستند . شیخ قدس الله روحه العزیز برفت سر روضه مقدسه شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز و زیارت قبر شیخ بکرد و باشیخ مناجات کرد و گفت ای پادشاه دین و مقتدای اهل یقین دانی که این بنده مرید و چاکر این آستانه است و دیر است که در آرزوی این خلعتم . اگر لطف فرمائی و نظری در کار این کمینه کنی و این تشریف مرا ارزانی داری از کریمان غربان نواختن غریب باشد . جمع مشایخ و متصوفه چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدیدند برخاستند و اکرام کردند و بر بالای دست خود نشانند . شیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه برخاست و خرقه شیخ کبیر برداشت و گفت یا ابواسحق برخیز و این خرقه درپوش ، تا به بینیم که این نشان که شیخ کبیر ۱۰ مرا داده است در تو یافته میشود ؟ جمله خلق خاص و عام برخاستند و نگاه میکردند و هیچکند که این خرقه خاص درخور این شخص باشد ، اگر نشان یافته میشود و اگر نه . پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خرقه بستد و بوسه داد و بر چشم گرفت و در پوشید . در حال که در پوشیده آواز برداشت و آهی کرد و بشره مبارک وی متغیر شد .
- ۲۰ شیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه گفت یا شیخ ترا چه شد ؟ گفت زخمی بر تن من رسید ، همانا که مرا عقر بی بگزید . خرقه را بجنبانیدند . عقر بی از وی بیفتاد . شیخ ابوعلی آواز برداشت و گفت بشارت باد ترا یا ابواسحق که این خرقه از آن تو است و این خلعت از برای تو نهاده بودند و شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز مرا این نشان داده بود که این خرقه از آن کسی باشد که چون در پوشد نیشی بوی رسد و این نشان تا امروز بهفته بود ، امروز پیدا شد .

شعر

نیش با نوشت نوشت باد نوش در مقام شیخ هوش باد هوش
هست نوش از نیش بی شک ناگزیر نیش ازو بُد نوشت از شیخ کبیر

حاضران چون این حکایت بشنیدند و این حالت بدیدند شادی نمودند و سیم
وزر و شکر و بادام نثار کردند. بعد از آن شیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه و
صوفیان رباط و بزرگان شیراز دعوتها کردند از برای شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
و چند سماع کردند. بعد از دوسه روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اجازت خواست
و کارسازی کرد و بانشریف و خلعت و هزار دولت بکازرون [باز] آمد.

فصل - و چنین یافته شد که خرقه اصل شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
آن بود که جبرئیل علیه السلام از حضرت عزت بیاورد چنانکه دست هیچ آدمی زاد بدان
نرسیده بود. آن را در خدمت رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم بنهاد و گفت یا رسول الله
حق تعالی ترا سلام میرساند و این خرقه را بتو فرستاده است. اهل تصوف این را خرقه
طریقت و حقیقت گویند، از آن جهت که از طریق تحقیق و کارخانه اصلی رسیده است
بی سبب خلقیت، ازین معنی خرقه اصل گویند.

اما سیدی داود فهلوی^۱ رحمه الله علیه کتابی ساخته است و در آنجا آورده
است که اصل خرقه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از پشم آن کبش بود که حق تعالی
از بهشت بفرستاد از برای فدای اسمعیل علیه السلام، چنانکه مشهور است. چون ابرهیم
علیه السلام آن کبش قربان کرد مادر اسمعیل پشم آن کبش برگرفت و بر بست و از برای
خود چادری [پشم] بساخت. [چون] این چادر پیرداخت از بس که پا کیزه بود و نورانی
در خاطر وی پدید آمد که حق تعالی این کرامت با ابرهیم علیه السلام کرده است، این
خلعت هم او را شاید. بعد از آن خرقه از آن چادر بساخت از برای ابرهیم علیه السلام.
ابرهیم آن خرقه شش روز در پوشیده شب هفتم بواقعه چنان دید که آن خرقه از تن
او بیرون آمدی و نزدیک ابرهیم علیه السلام درختهای بسیار بودی و آن خرقه بر سر
آن درختها نقل کردی و ازین شجر بدان شجر می شدی. این شجره خرقه که ما

می‌گوئیم ازان جا با دید شد. ابرهیم علیه‌السلام چون از خواب برآمد آن خرقه از تن خود بیرون آورد و در آن تابوت نهاد که وصیت کرده بود از برای پیغمبران علیهم‌السلام و گفت این خرقه به بسیار کس از انبیاء و اولیاء نقل خواهد کرد و برکت بسیار کس بدین خرقه خواهد رسید.

- و سیدی داود رحمه‌الله علیه در آن کتاب آورده است که بعد از ابرهیم علیه‌السلام آن تابوت و آن خرقه چگونه نقل کرده است تا بحضرت مصطفی صلی‌الله علیه و علی آله و سلم، لیکن از برای تخفیف این قدر پیش نیاوردیم و مقصود ما خود بیش ازین نبود. چون آن خرقه بحضرت مصطفی صلی‌الله علیه و علی آله و سلم رسید مصطفی صلی‌الله علیه و سلم آن خرقه نیز در پوشید تا برکت وجود مبارک وی بدان برسد. چون وقت وفات پیغامبر صلی‌الله علیه و علی آله و سلم نزدیک رسید صحابه رضی‌الله عنهم گفتند یا رسول‌الله ۱۰ خرقه مبارک توبه که دهیم و شایسته این خرقه که باشد؟ پیغمبر صلی‌الله علیه و علی آله و سلم فرمود که بعد از وفات من این خرقه باویس قرنی رضی‌الله عنه برسانید و بگوئید تا از برای امتنان من دعائی کند. چنانکه در ذکر او یس مسطور است. بعد از وفات صلی‌الله علیه و علی آله و سلم امیر المؤمنین عمر و امیر المؤمنین علی رضی‌الله عنهما خرقه پیغمبر صلی‌الله علیه و علی آله و سلم برگرفتند و ببردند و باویس رسانیدند، چنانکه ۱۰ در سیرت او یس مسطور است. همچنین آن خرقه هم بدین ترتیب به مشایخ میرسید تا به شیخ مرشد قدس‌الله سره رسید و بوی ختم شد. و آن خرقه همچنان باقیست و یک نوست و رنگ آن خرقه مشابَهتی دارد با رنگ پشم شتر و همچنان تازه است و هیچ نقصانی بدان نرسیده است. و این نشانها که داده شد از درویشی عزیز شنفتم که زیارت آن خرقه کرده بود.

۲۰

و چنین گفت که از فرزندان سیدی داود شنفتم که این خرقه خود نقل کرده است بسیدی داود بی آنکه کسی بوی برد، و این سیدی داود بعد از وفات شیخ مرشد قدس‌الله روحه العزیز بوده است و اقتدا به شیخ مرشد کرده است و از وی برخوردار یافته است و آن خرقه این ساعت پیش فرزندان سیدی داودست در فهلوی، و فهلوی

دیهی است بنزدیک فیروزآباد، والله اعلم.

اما جامه جفتی که در کازرونست جامه تن مبارک شیخ مرشد بوده است و در میان آن جامه روح تسلیم کرده است و شرف و مرتبه این جامه نیز بزرگ است و کم از آن نباشد، از آن جهت که شرف و مرتبه جامه از مرد است و بسبب وجود وی مرتبه می یابد. و مذهب اهل تصوف آنست که هر چیز و هر کس که شرف صحبت مردی مرد در یابد شرف صحبت صد و بیست و چهار هزار پیغامبر علیهم السّلم و تمامی اولیاء قدس الله ارواحهم یافته است. پس میان این جامه و آن خرقه فرقی نباشد.

اما آن خرقه در همه ایام هر کس که خواهد برود و زیارت کند، لیکن جامه که در کازرونست در سالی یکبار بیش نمایند و آن روز عاشورا بود و خلافت بسیار از جمله نواحی فارس بیایند و در مسجد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز جمع شوند و زیارت آن جامه بکنند و دیدن آن خرقه بر خود مبارک دانند و هر آنکس که در همه عمر خود یکبار آن خرقه را زیارت کرده باشد حق تعالی آن بنده را [از همه] فتنه ها محفوظ و مجموع دارد ببرکت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

فصل - در ذکر شجره خرقه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز - بدان رحمك الله
 ۱۵ که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خرقه از شیخ ابوعلی حسین اکار داشت و شیخ ابوعلی حسین اکار که صاحب شیخ کبیر بود خرقه از شیخ کبیر داشت و شیخ کبیر از شیخ ابو جعفر بن عبدالله داشت و [شیخ] ابو جعفر از [شیخ] ابو عمرو واسطخری داشت و [شیخ] ابو عمرو از [شیخ] ابو تراب نخشبی داشت و شیخ ابو تراب از شیخ شفیق بلخی داشت و شیخ شفیق از سلمان فارسی علیه السّلم داشت و سلمان فارسی از موسی بن زید داشت و موسی بن زید از اوئیس قرنی داشت قدس الله ارواحهم و اوئیس قرنی از امیر المؤمنین عمر و از امیر المؤمنین علی رضی الله عنهما داشت و امیر المؤمنین عمر و امیر المؤمنین علی رضی الله عنهما در خدمت و صحبت مصطفی صلی الله علیه و سلم بودند و خرقه از حضرت او گرفته اند. حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم از جبرئیل علیه السّلم و جبرئیل علیه السّلم از حضرت عزّت آورده بود، والله اعلم.

و در کتابی دیگر در سیرتهای مرشدی چنین آورده اند که چون خاطر مبارک

شیخ قدس الله روحه العزیز بر آن بود که برود و خرقه در پوشد در فنون علم عالم و کامل شده بود و هنوز سن مبارک وی بیست سال تمام نبود . چنین گویند که در سنه سبعین و ثلثمایه بود که خرقه در پوشید ، قدس الله روحه العزیز ؛ اللهم ارزقنا مقاماته ولا تحرمنا من برکاته بحرمة محمد صلی الله علیه و علی آله و سلم .

باب چهارم

در ذکر مبدء بناء مسجد جامع که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کرده است و ظاهر شدن قوت اسلام در آن دیار

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمۃ الله علیه گوید شنیدم از محمد بن علی الشیرازی رحمۃ الله علیه که وی گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت سبب بناء مسجد آن بود که اول سنگ جمع کردم و شکل محرابی ساختم و بانکه نماز میگفتم و در آن موضع نماز میکردم . يك روز مهتر کبران بفرمود تا آن محراب بر کنند و خراب کردند . روز دیگر محرابی بهتر از آن بنا کردم و بساختم . امیر کبران کس فرستاد که باز بکنند . سوّم بار بهتر از آن ساختم . امیر کبران ملول شد و گفت . ازین مقدار در کار ما خللی نیست ، اگر مسجد بنا کند خراب کنم و دمار از روزگار او بر آورم ، شیخ مرشد قدس الله العزیز [گفت] همچنان در آن موضع نماز میگزاردم و بانکه نماز میگفتم و کبران می آمدند و سنگ می انداختند و دشنام می دادند . چون دوسه روز بگذشت دیوار مسجد بنیاد نهادن کردم . کبران خبر یافتند . بیامدند و آن دیوار را بکنند . چون دو سه روز دیگر بگذشت باز دیوار مسجد بنا کردم و دیگر بار کبران بیامدند و آنرا خراب کردند . ۱۰

محمد بن علی الشیرازی گوید که هرگاه که کبران برفتند و دیوار مسجد را خراب کردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از برابر ایشان بدر رفتی و ایشان را رها کردی تا آنچه خواستندی بکردند و اصحاب خود نگذاشتی در آن زمان که در برابر کبران شدند . این نوبت که مسجد را معمور کردند اصحاب شیخ ایستاده بودند . ۲۰ و نمی گذاشتند که کبران مسجد را خراب کنند . کبران بسیار بودند ، بر اصحاب شیخ ظفر یافتند و مسجد را خراب کردند و برفتند . بعد از آن اصحاب بخدمت شیخ رفتند و حکایت باز گفتند و گفتند یا شیخ آخر تا کی ما چنین در دست کبران عاجز باشیم و از ایشان خواری کشیم . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی مرا صبر فرموده است . چنانکه رسول را صلی الله علیه و علی آله و سلم صبر فرمود ، قوله تعالی : فَاصْبِرْ کَمَا

صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَهَمَّةٌ بِيغَامِبِرَانَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ أَزْكَافِرَانَ وَقَوْمٌ خُودَ
بَلَا كَشِيدَةً وَأَنَّ صَبْرَ كَرْدَةٍ تَا فَرَجَ يَاقْتَهُ أَندَ . پس مَارَا اَزْ صَبْرَ كَرْدَنَ تَا كَزِيرِ سَتَ
تَا آئِنَ زَمَانِ كِهَ حَقِّ تَعَالَى فَرَجِی فَرَسْتَدَ .

محمد بن علی شیرازی گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سنه سبعین
و ثلثمایه خواست که بناء مسجد کند و کبران او را منع می کردند شیخ قدس الله روحه
العزیز یکسال دیگر بانگ نماز میگفت و در صحرا نماز می گزارد . چون یکسال
بگذشت شبی رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم بخواب دید که ریسمانی در دست
داشت و بنیاد مسجد می نهاد . شیخ قدس الله روحه العزیز بحضرت رسول علیه السلام شتافت
و سلام کرد . رسول علیه السلام شیخ را در بر گرفت و بنواخت و تا شیخ مرشد زنده بود
بوی وجود مبارک رسول علیه السلام از وی می آمد . شیخ قدس الله روحه العزیز از خواب
در آمد ، دانست که مسجد را بنا می باید کردن که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم
اشارت می فرماید . روز دیگر بعمارت مشغول شد و بناء مسجد بنهاد در سنه احدى و سبعین
و ثلثمایه بقدر آنکه بهفت هرس پوشیده شد و خرج این بنا احمد بن موسی الفندجانی
کرد . چون مسجد این قدر تمام شد بقدر چهار سال بگذشت ، کبران ملول شده بودند
و منع نمی کردند .

۱۰

فصل - و بروایتی دیگر چنین آورده اند که چون شیخ مرشد قدس الله روحه
العزیز بنیاد مسجد بنهاد بر رفتند و با مهتر کبران بگفتند که شیخ دیگر بار بنیاد مسجد
کرده است . مهتر کبران گفت اگر این کُرت مسجد را خراب کنم خوف آن باشد
که مسلمانان اتفاق کنند و شکستی بمن برسد . بهتر از آن نباشد که شیخ را بخوانم
و او را بر نجانم و بزنندان کنم . چون او محبوس باشد مریدان و دوستان او هیچ نتوانند
کردن و از ترس جمله بگریزند . پس مهتر کبران شیخ مرشد را بخواند و بر نجانید
و بفرمود تا او را بزنندان برند . چون کبران در شیخ آویختند امیر کبران پشیمان شد
و کبران را منع کرد و گفت اندیشه میکنم که اگر او را بزنندان کنم مسلمانان متفق
شوند و جنگ آغاز کنند و شکستی بهم رسد . زیرا که شیخ در میان مسلمانان عزیز

۲۰

و مقبول است و شهرتی تمام دارد. یکی را بفرستاد و شیخ را باز خواند. چون شیخ را بیاوردند امیر کبران و آتش پرستان [گفت] ^۱ یا شیخ ترك این عمارت بکن و از سر مسجد و محراب بگذر تا خلاص یابی و اگر این نه میکنی بانگ نمازمگوی و این قدر مرادما بجوی که چون تو بانگ نمازمیگویی آتش خانهای ما همه فرومیرد. این بگفتند و شیخ رها کردند. شیخ قدس الله روحه العزیز چون بوطن خود باز آمد وقت نماز در رسید، در بام مسجد رفت و بانگ نماز با آواز بلند بگفت و هیچ نشویش از کبران راه بخود نداد و هر روز که [می] بود در مسلمانی سعی و جد بیشتر مینمود و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت از بس که کبران مرا منع کرده بودند و هیچ فایده نمی داشت ملول شدند و من بانگ نمازمیگفتم و غالب می شدم بر ایشان اذیقول الله سبحانه و تعالی وَ جَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا^۲. و کبران دایم در غم و رنج بودند و تیمار می کشیدند و هیچ نمی توانستند کردن^۳ و هر روز که می بود مسلمانان بر ایشان غالب می شدند.

بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با دوستان و اصحاب خود مشورت کرد و گفت این مسجد كوچك است و امروز کبران ساکن شده اند و می توانم که از برای مسلمانان این مسجد بزرگ گردانم، شما چه مصلحت می بینید عمارت کنیم یا همچنین بگذارم؟ اصحاب گفتند یا شیخ حکم تراست و توبه تر دانی، هر چه فرمائی ما کمر خدمت بسته داریم. و شیخ قدس الله روحه العزیز او را این کار فرموده بودند، لیکن میخواست که با یاران مشورت کنند و متابعت پیغامبر کند چنانکه حق تعالی پیغامبر را صلی الله علیه و علی آله وسلم فرمود قوله تعالی وَ شَاوِرْهُمْ فِی الْأَمْرِ^۴. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله سرّه مسجد را بقدر بیست هرس افزون کرد و مدتی بدان بگذشت. بعد از آن مسجد بتمامی پنجاه هرس رسانید. مدتی دیگر بگذشت. اِبار^۵ مسجد بتمامی صد هرس رسانید. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بفرمود و نماز جمعه آنجا میکردند و پیش از آن اهل نورد نماز جمعه بشهر کهنه می کردند^۶ بعد از آن بشهر

۱ - ج، گفتند ۲ - قرآن مجید ۴۰/۹ ۳ - قرآن مجید ۱۰۹/۲

۴ - تلفظ و رسم الخط قدیم این بار است.

- کهنه نرفتند از برای نماز جمعه . و هر روز که می بود مسلمانی قوت می گرفت و مسلمانان غالب می شدند . و کبران عاجز می شدند و دین کبری نقصان می گرفت از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و کبران بخدمت شیخ می آمدند و مسلمان می شدند . و مردم از هر طرف می آمدند و بر حوالی مسجد جامع و رباط شیخ خانه ها می ساختند و کازرون معمور شد . و پیش از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کازرون نبود . دهمی مختصر بود .
- از طرف قبلی رباط شیخ و آنرا آورد گفتندی و شهر بلد العتیق بود ، یعنی شهر کهنه . و مردمان آن حوالی بیشتر کبران و آتش پرستان بوده اند و نشست ایشان بوده است و بزرگان و سروران نواحی کازرون کبر بوده اند ، لیکن اگر چه کبر بوده اند اما قوت اسلام بر ایشان پیش دست بود و کبران جزیت بمسلمانان دادندی از ان جهت که از امیران عرب یکی که او را غیاث واضح گفتندی و شجاعتی و مردانگی و دلاوری .
- تمام داشت لشکری بسیار از مسلمانان بجنسک کبران آورده بود و همه کبران مسخر خود کرده بود و جزیت بر ایشان نهاده بود و کبران جزیت بمسلمانان می دادند و بر سردین خود می بودند و بیشتر آتش پرستان بودند تا آن زمان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پدید شد و حق تعالی و تقدس او را از لطف خود پیدا کرد و مقتدا و پیشوای اهل اسلام گردانید . و از برکات انفاس شریف وی هر روز که می بود مسلمانان غالب می شدند و کبران نقصان می پذیرفتند و چنین گویند که در حوالی کازرون چند آتش - خانه های کبران بود که سالها بود که شب و روز آتش می کردند و می پرستیدند که هرگز آن آتش نمرده بود . چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بانسک نماز گفتی بیکبارگی آن آتش خانه ها همه فرو مردندی و آتش پرستان همه اسیر و فرومانده می شدند ، و هیچ چاره نداشتند . بتدریج می رفتند بخدمت شیخ مرشد و مسلمان میشدند .
- و همچنان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در حال حیات بود که بیشتر کبران و آتش پرستان بردست وی مسلمان شده بودند . و در سیرت مسطور است که بیست و چهار هزار کس از کبران و آتش پرستان و جهودان بردست مبارک شیخ مسلمان شده بودند و هدایت یافته بودند از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

باب پنجم

در فضیلت بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

و شرف و کرامت روضه مطهره منوره وی

احمد بن بهروز که [یکی از] اصحاب شیخ بود، رحمه الله علیه، گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون بقعه بساختم شبی تعبدات مشغول بودم. هاتفی سه بار آواز داد بمن، چنانکه آواز می شنفتم و کس نمی دیدم و میگفت حق تعالی رحمت کرده است براهل این بقعه، و سه نوبت تکرار کرد.

و محمد بن علی شیرازی و ابوبکر احمد بن محمد رحمه الله علیهما گویند شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت شبی بخواب دیدم که از میان بقعه نردبانی بآسمان بسته بود و مردمان می آمدند و بدان نردبان بآسمان می رفتند. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن موضع که پای نردبان بآنجا نهاده بود باصحاب نمود، و آن موضع این زمان تربت مطهره منوره شیخ مرشد است قدس الله روحه العزیز و بحقیقت روضه مقدسه وی آن معراج است که دیده بود از آن جهت که جمله خلایق هر حاجتی که دارند و هر مقصودی که خواهند از حضرت حق تعالی چون قدم بدان موضع شریف نهند حق تعالی بحرمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مراد و مقصود ایشان بخیر برآورد.

نقل است از شیخ شهاب الدین سهروردی رحمه الله علیه که گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم در عرش که يك گوش در زمین داشت و گوش دیگر بحضرت حق. بدان گوش که در زمین داشت استماع حاجات حق کردی و بدان گوش دیگر حاجات بحضرت حق تعالی عرضه کردی. حق تعالی آن حاجات روا کردی، و کل شیخ قدس الله روحه العزیز در آن حضرت آن بودی که حاجات خلق در آن حضرت عرضه کردی و کسی دیگر [را] این مجال نبودی.

شیخ عزالدین فاروئی رحمه الله علیه عالم و فاضل و کامل بود و مفتی و امام شرق و غرب بود و یگانه وقت خویش بود، چون بسر روضه مطهره شیخ مرشد قدس الله روحه

- العزیز رسید روزی چند آنجا مقام کرد . در وقت باز گشتن روی بخاص و عام کرد و گفت ای مردمان بدانید که این بقعه ایست که تا یوم القيمة معمور باشد * شرف این بقعه در ترقی و تزیید باشد و بدانید که این تربت شریف تریاک مجربست که هر کس که شرف این تربت در یابد هر مقصودی که خواهد در اینجا یافته شود .
- و امام ابوالمذهب سراج بن ثابت رحمه الله علیه در حق روضه منوره شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز انشا کرده است :

شعر

ایا تربة عم الوری بر کاتها عليك سلام الله کلّ اوان
تضمنت من قد کان حیاً ومیتاً یجیری الدنیا من الحدنان

۱. شیخ بوشجاع محمد بن سعدان المقاریضی رحمه الله علیه عالم و فاضل و کامل بود و قریب پنجاه سال قطب بود و صاحب تصانیف بود . کتابی ساخته است و ذکر جمله مشایخ قدس الله ارواحهم در آن کتاب یاد کرده است که هر یکی چه مقام داشته اند ، و در آنجا آورده است که مقام شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از مقام جمله اولیا بزرگتر و بالاتر است و او را شحنة مشایخ خوانده است از ان جهت که همه بوی محتاجند و قبر وی تریاک اکبر لقب کرده است از ان جهت که بهر حاجت که بسر قبر روند حق تعالی مقصود ایشان بر آورد ، و آورده است که راه وی شریفترین و روشن ترین راههاست از ان جهت که بشریعت و طریقت و حقیقت آراسته و از طریق سُکر و بدعت بر خاسته .
- فصل - در سیرت مسطور است که یکی از فضلا بود که او را شیخ شمس الدین صفی گفتندی و عالم و فاضل و مفتی بود و سیرتی و روشی بیگوداشت . و سالها بود تا سلوک**
- ۲۰ این راه میگرد و آنچه مقصود وی بود میسر نمی شد تا او را باز نمودند که دوای این درد در حضرت شیخ مرشد میسر شود . بدین عزم برخاست و بکازرون آمد . چون به دیر بقعه شیخ رسید آن عتبة مبارک پیوسید و خاک آن آستانه در دیدگان مالید و برفت و در حضرت شیخ قدس الله روحه العزیز از روی عجز سر نهاد و بنالید و حاجت خود در آن حضرت عرضه کرد .

شیخ شمس الدین گفت چون روی خود در حضرت شیخ نهادم ذوقی و شوقی در من

- پدید آمد و حالتی در من پدید شد چنانکه از خود بدر رفتم . جای خود در آسمان دیدم
 در حضرت حق و ارواح جمله انبیاء و اولیاء دیدم در آن حضرت که ایستاده بودند و از
 هیبت حق تعالی همه متحیر و ناپروا بودند . روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم
 که در حضرت حق جل و علا راه بود و بس . در حضرت حق میرفت و باز می آمد و هیچکس
 از اسرار او با حضرت حق تعالی آگاه نه و بجز از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اندر
 آن حضرت هیچکس راه نبود ، بی حجابی میرفت و باز می آمد همچنان که خاصان
 پادشاه در حرم پادشاه روند بی دستوری و بی حجاب . چون این حال مشاهده کردم گفتم
 یا شیخ بحرمت آن خدائی که این رفعت و دولت ترا کرامت کرده است که مرا راهنمایی
 کنی و نظری در کار این فرومانده بیچاره کنی که پناهنده تو آورده ام و دست در دامن
 دولت تو زده ام . چون این حاجت در حضرت شیخ عرضه داشتم ، شیخ قدس الله روحه العزیز
 گفت یا صفی دل خوش دار که کار تو در حضرت عزت تمام کرده ام و مقصود تو یافته شود
 بخیر . چون ازان حالت باز آمدم گوهر مقصود در کنار خود دیدم و آفتاب وصال در
 میان جان و دل تابان . از جان و دل مرید و چاکر و غلام شیخ مرشد گشتم .
- چنین گویند که بعد از آن دوسه روز بنشست و ملازم حضرت شیخ بود و در وقت
 رفتن آستانه شیخ بیوسید و عزم راه کرد و پشت در راه داشت و روی در حضرت شیخ تا
 از شهر بیرون شد و بشیراز رفت با مراد و مقصود و حاصلی تمام . چون بشیراز رسید این
 احوال بابزرگان عصر خود عرضه داشت و تازنده بود از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 گفتمی و در هر کجا که بودی تو لا از شیخ کردی و چون نام شیخ بردی روی بر زمین نهادی .
 و در شیراز وفات یافت و تربت وی در مصلی شیراز است رحمه الله علیه .
- ۲۰ فصل - خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد
 قدس الله روحه العزیز گفت چون مسجد جامع سه صف تمام کرده بودم شبی مصطفی صلی الله
 علیه و آله و سلم بخواب دیدم و امیر المؤمنین ابوبکر صدیق رضی الله عنه با وی بود پاره
 سفال در دست داشت و خاکستر در آن سفال بود . پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم
 آن خاکستر بدست مبارك خود بر می گرفت و نشانه مسجد بیشتر ازان که بود میکرد .
 چون بیدار شدم بیامدم و آن موضع که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم نشان کرده

بود نگاه کردم و اثر آن خاکستر بدیدم . بناء مسجد بر آن نشانه نهادم که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم کرده بود و چهار صنف بساختم و خطیب ابو القاسم و بعضی از اصحاب شیخ مرشد رحمه الله علیهم گفتند که از بس که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مسجد آبادان میکرد و دیگر خراب میکرد و چند نوبت مسجد می کند و می کوفت و دیگر عمارت میکرد مردمان در غیبت افتادند و ملامت بسیار میکردند و هیچکس شیخ مرشد نفقات و اخراجات به باطل صرف نمیکند .

پس اصحاب اتفاق کردند که بروند و از شیخ مرشد سؤال کنند . چون برفتند اول احمد عالم ابتدا کرد و گفت یاشیخ از برای خدای ما را از غیبت و زبان کاری باز رها کن که از بس که مسجد عمارت میکنی و دیگر خراب میکنی مردمان در غیبت افتاده اند و میگویند که شیخ مرشد نفقات مردمان بیاطل صرف میکند . چون این بگفت شیخ ۱۰ مرشد قدس الله روحه العزیز سر در پیش افکند . بعد از آن سر بر آورد و گفت آنچه من میکنم نه از پیش نفس خود میکنم بلکه این کار فرمان میکنم و از جای دیگر مرا میفرمایند پس بر خواند قول الله تعالی : **وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ** . چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این بفرمود حاضران بسیار بگریستند و وقتی خوش پدید آمد . پس بدانستند که مقصود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این اشارت پیغامبر است صلی الله علیه و علی آله وسلم که بخواب نموده بود . پس گفت حق تعالی و تقدس این بقعه را دولتی و کرامتی داده است که هر که عزم اینجا کند از برای کار دین حق تعالی مقصود وی بر آورد و اگر توجه وی برای کار دنیا باشد حق تعالی مراد وی بر آورد بخیر ان شاء الله .

نقلست که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بنیاد مسجد مینهاد استاد را گفت که احتیاط نگاه دار . استاد از بس که احتیاط قبله می جست مانده گشت . ۲۰ شیخ قدس الله روحه العزیز بمعاملتی که حق تعالی داده بود حجاب از پیش چشم استاد برگرفت و کعبه بوی نمود . گفت ای استاد حرم کعبه می بینی ؟ گفت بلی . گفت بنیاد مسجد در مقابل کعبه بنه . استاد اساس مسجد را در مقابل کعبه بنهاد و اصل

مسجد جامع و بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز وعمرها الله تعالى يوم الدين آن بوده است و آن محراب کهنه است که نزدیک « زیر چراغ » است .

نقلست که چون شیخ مرشد قدس الله سره آن مسجد بساخت روی در محراب ایستاد و نماز کرد . چون از نماز فارغ شد دست بدعا برداشت و گفت : الهی و سیدی و مولائی حاجت خود بر تو عرضه میکنم ، دانی که من همچون ابرهیم خلیل نیستم لیکن هم نام ویم . ابرهیم علیه السلام خانه کعبه از برای تو کرد و تو آن خانه امن کردی که هر که در آنجا رود از همه بلائی ایمن گردد که : وَمَنْ دَعَاكَ اَمْنًا ، این بنده نیز این از برای تو کرده است . بکرم بی دریغت که این بقعه را همچون کعبه ایمن گردان و دست کافران و ظالمان و خاسدان ازین بقعه کوتاه دار و هر کس که از زحمتی و بلائی پناه بدین بقعه آورد او را محفوظ و محروس دار . حق تعالی دعای وی اجابت کرد و این بقعه امن گاهی گردانید تا بحدی که اگر کسی خونی کند یا مالی بکسی باید داد و پناه بدین بقعه شریف آورد هیچکس [را] یارای آن نباشد که برود و او را بیرون آورد . اگر کسی [را] هزار غم و اندوه و پریشانی باشد چون قدم بدان موضع شریف نهد بیکبار گی ازان غمها فرج یابد از بر کات دعای شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز . ۱۰

و دیگر این بقعه و اهل این بقعه را این دعا کرد : اللهم اجعل هذه البقعة عامرة بذكرك واوليائك واصفيائك الى الابد واجعل قوتنا وقوتهم يوماً بيوم من حلال من حيث لا يحتسب . حق تعالی دعای وی قبول کرد و امروز از بر کات دعای وی آن بقعه شریفه عمرها الله تعالی هر روز که هست معمور تر و شریفتر و شب و روز آن بقعه مبارك از یاد حق تعالی و درس قرآن و اخبار و اذکار و ابرار و اهل اسرار خالی نیست . و ترتیب معاش اهل بقعه و مسافر و مقیم و درویش و مسکین چنانکه شیخ قدس الله روحه العزيز در دعا خواسته است از آنجا که نمی اندیشند دم بدم حاصل میشود و در سنه ثمان

۱ - قرآن مجید ۹۷/۲ .

۲ - ج ۱ ، هیچکس یارای .

۳ - ج ۱ ، کسی هزار .

- وعشرین و سבעماید که این کتاب شریف ساخته میشد بنده کمینه مشاهده می افتاد در بقعه شریفه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و هر بامداد قرب هزار کس از مرد و زن و کوچک و بزرگ و غریب و مقیم در سفره شیخ حاضر می شدند و خادمان بقعه هر یکی کاسه از هر سه و روغن و نان در پیش ایشان می نهادند و می خوردند و میرفتند، و علما و سادات و مسافران و روندگان خود شب و روز در سفره مقیم بودند.
- نقلست که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شبی بعبادت حق مشغول بود و با حضرت حق تعالی مناجات میکرد و میگفت: یا سامع الاصوات یا مجیب الدعوات یا اله الارضین و السموات یا عالم السّرو الخفیات صلّ علی محمد و علی آل محمد و سلم مادامت الصلوات و أجب دعوتی و اقض حاجتی یا قاضی الحاجات. هاتفی آواز داد و گفت یا ابراهیم چه میطلبی؟ هر چه میخواهی بخواه، از تو خواستن و از ما اجابت کردن. شیخ ۱۰
- قدس الله روحه العزیز چون این خطاب بشنود قدم در بساط انبساط نهاد و گفت الهی دانم که هیچکس از حضرت تو نا امید نکرده، آن خواهم که ملک فارس و کرمان هر دو بمن بخشی. از حضرت حق جواب آمد که یا ابراهیم ملک فارس ترا بخشیدیم و پادشاهی و سلطنت ترا دادیم، چنانکه نام تو در همه عالم مشهور و مقبول بود. لیکن ملک کرمان پیش ازین بشاه شجاع بخشیده ایم تو محتاج ملک دیگران نیستی، ۱۵
- اما بعوض ملک کرمان ترا سه چیز بخشیدیم که آن هر سه بهیچکس ندادیم: یکی طبل، تا شام و بام بر در تو نوبت میزنند همچنان که بر در پادشاهان زنند، دیگر علم تاهر کجا علم تو برند همه ظفر و فیروزی بود، سه دیگر سکه زر که در کازرون زر بنام تو زنند و تا یوم القیمة این هر سه منصب ترا باشد که هیچکس رخنه در آن نتواند ۲۰
- کرد. شیخ قدس الله روحه العزیز چون ازان حالت باز آمد روز دیگر بفرمود، تا ترتیب طبل و علم ساز کردند، والسلام. بعد ازین شرح تعظیم طبل و علم در باب غزو و کرامات شیخ گفته آید بخیبر.

باب ششم

در روایتهای احادیث پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم
که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از مشایخ کازرون

وما از برای تخفیف بر مجرد حدیث پیش یاد نکردیم و روایت استادان نیاوردیم؛
همچنانکه خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه در سیرت عربی روایت
استادان آورده است تا بحضرت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم.

ذکر مشایخ کازرون از اصحاب حدیث

اول - الشیخ الحافظ ابوبکر محمد بن احمد بن محمد بن یحیی بن عبدالجبار
المسلم الشیرازی بود. اگر چه اصل وی از شیراز بود اما در کازرون مقیم بودی.
۱۰ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از عبادة بن الصامت
رضی الله عنه از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که گفت بهشت صد درجه است
و میان هر درجه چندانکه میان آسمان و زمین است، و فردوس اعلی بالای بهشتست
و بالای آن عرش است. چون از حق تعالی خواهید فردوس اعلی خواهید.

خبر دیگر - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم از وی روایت کند باسناد صحیح
۱۵ از ابوهریره رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت بر من عرضه کردند
اول سه گروه که در دوزخ شوند و سه گروه که در بهشت شوند. اما سه گروه که در
دوزخ شوند یکی امیرانی ظالم جورکننده با [شند]، دیگر توانگران که زکوة مال
ندهند، سوم درویشان متکبر فخر آورنده بنفس خود. و اما آن سه گروه که اول در
بهشت شوند یکی شهید است که جان عزیز خود از برای خدای تعالی فداء راه حق کند،
۲۰ دوم بنده که عبادت خدای تعالی نیکو کند و فرمان خواجه نگاه دارد، سوم مردی که
عیال دار باشد و پرهیز کاری کند.

خبر دیگر - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم از وی روایت کند باسناد صحیح

از انس بن مالک رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت که یعقوب علیه السلام دوستی داشت که از بهر خدای تعالی باوی دست برادری داده بود. یک روز این برادر بیامد بنزد یعقوب علیه السلام، پس گفت یا پیغامبر خدای چه بود آنکه پشت ترا دوتا^۱ گردانید و چشم ترا نابینا کرد. یعقوب علیه السلام گفت از برای گریستن من بر فراق یوسف بینائی من برفت و از بس که اندوه بردلم آمد از فراق ابن یامین پشت من دوتا^۲ گشت. ملک تعالی جبرئیل علیه السلام بنزد یعقوب علیه السلام فرستاد و گفت یا یعقوب حق تعالی ترا سلام می‌رساند و میگوید شرم نداری از من که شکایت از من بغیر من میکنی. یعقوب علیه السلام گفت: إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَخُزْنِي إِلَى اللَّهِ^۳. جبرئیل علیه السلام گفت یا یعقوب خدای تعالی بهتر داند حال تو که از چه می‌نالی و از چه شکایت میکنی. یعقوب علیه السلام گفت یا جبرئیل خداوند را بگوی که رحمت کن برین پیر ضعیف،^{۱۰} چون بینائی وی بردی و پشت وی کمان کردی و بمن باز ده آن دوریحان من تا ایشانرا ببویم، آنکه هر چه خواهی بامن میکنم. جبرئیل برفت بحضرت عزت و باز آمد و گفت یا یعقوب حق تعالی ترا سلام میرساند و میگوید بشارت باد ترا و دل خوش دار که بعزت و جلال من که خداوندیم که اگر آن دو پسران تو مرده باشند زنده گردانم و بتو باز رسانم. پس گفت یا یعقوب حق تعالی میفرماید که طعام بساز از برای مسکینان که دوسترین^{۱۵} خلایق بر من که خداوندیم پیغامبران و مسکینان اند و هیچ می‌دانی یا یعقوب که چرا بینائی از تو برفت و پشت تو دوتا^۱ شد و برادران بایوسف چرا غدر^۴ کردند و باوی کردند آنچه کردند؟ گفت نه. جبرئیل علیه السلام گفت بدان یا یعقوب که تو روزی گوسفندی بریان کرده بودی و میخوردی و مسکینی روزه دار بر در سرای تو آمد و بوی آن بشنید و سؤال کرد و تو نصیب آن مسکین ندادی. این عقوبتها جزاء آنست. پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت بعد از آن یعقوب علیه السلام هرگاه که چاشت و شام خوردی منادی کردی و مسکینان طلب کردی و با ایشان طعام خوردی.

الحدیث - دیگر از استادان شیخ، ابو عبدالله محمد بن سنجار کازرونی بود،

رحمة الله علیه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند باسناد صحیح از عبدالله بن

مسعود رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم گفت آخر کسی که در بهشت شود مردی باشد که برصراط میگذرد، یکبار می افتد و یکبار می خیزد؛ دیگر می افتد و آتش دوزخ بوی میرسد. چون از صراط بگذرد باز پس نگرند و گوید بزرگ آن خداوندی که مرا از تو برهانید و بدرستی که خدای تعالی مرا چیزی داد که آن عطا بهیچ یکی از اولین و آخرین نداد.

۵ خبر دیگر - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم برین اسناد صحیح روایت کند از شیخ حسن بصری رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم گفت رحمت خدای بر بنده باد که عیش دنیا برای عیش آخرت بگذارد و نان پاره خشک خورد و جامه کهنه پوشد و بر زمین خفتد و در عبادت خدای تعالی جد و جهد نماید و برگناه خود می گیرد و طلب رحمت خدای میکند و از عذاب پناه بخدای تعالی می برد.

۱۰ الحدیث - دیگر از استادان، قاضی ابومسعود محسن بن الحسین الکازرونی بود. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از ابن مالک که گفت شنیدم از پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم که میگفت که هر که یتیمی از میان مسلمانان بخانه برد و طعام و شراب دهد تا سیر شود واجب شود او را بهشت البته. و هر که [خدمت] مادر و پدر در یابد یا آن یکی از ایشان و بعد از آن بدوزخ شود کس خدای تعالی او را از در خود دور کرده باشد. یعنی خدمت کردن مادر و پدر، مرد از دوزخ دور کند و چون وی خدمت مادر و پدر در یابد [و] حق تعالی او را بدوزخ کند نشانه آن باشد که وی کافر و مشرک بوده باشد و اگر نه هر که [را] بخدای و رسول ایمان باشد و خدمت مادر یا آن پدر بکند بی شک حق تعالی او را از دوزخ آزاد کند. دیگر گفت هر مسلمانی که گردن مسلمة آزاد کند فدای او باشد از دوزخ.

۲۰ الحدیث - دیگر از استادان ابوسعید عبدالرحمن بن عبدالله بود که معروف بود بمجه اصفهانی. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از عبدالله بن عباس رضی الله عنهما که پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم گفت هر گاه فرزند بروی مادر و پدر نگرند و خرّم شود حق تعالی آن فرزند را ثواب بنده آزاد کردن

بدهد. گفتند یا رسول الله! و اگر سیصد و شصت بار بنکرده چون باشد؟ رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت الله اکبر یعنی بزرگی ثواب آن خدای تعالی داند.

خبر دیگر - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم از وی روایت کند باسناد صحیح از ابوهریره که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم هر که بعد از وفات مادر و پدر قرض ایشان بازدهد و بنذر ایشان وفا کند و ایشانرا دشنام ندهد بدرستی که با ایشان نیکویی کرده باشد اگر چه در حال حیات ایشان فرمان ایشان برده باشد، و هر که قرض مادر و پدر باز ندهد و به نذر ایشان وفا نکند و ایشانرا دشنام دهد بدرستی که نافرمانی ایشان کرده باشد و اگر چه در حال حیات ایشان فرمان ایشان بجای آورده باشد.

الحديث - دیگر از استادان علی بن محمد بن یعقوب کلزرونی بود. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از ابوذر غفاری رضی الله عنه که ۱۰ پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت هر که بعد از سلام نماز بامداد همچنانکه نشسته است پیش از آنکه سخن گوید ده بار بگوید لا اله الا الله وحده لا شریک له له الملك وله الحمد یحیی و یمیت و هو حی لا یموت بیده الخیر و هو علی کل شیء قدير، بنویسند او را بهر یکی ده نیکی و بسترند از دیوان وی ده بدی و برافزایند او را ده درجه و آنروز تا شب در نگاهداشت خدای تعالی باشد از همه مکروهی و او را محروس باشد ۱۰ از شیطان و هیچ گناه او را در نیابد مادام که شرک بخدای تعالی نیاورده باشد.

خبر - دیگر از استادان ابو بکر بن عبدالعزیز بن عمر بود رحمه الله علیه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از ابوهریره رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت زنا نکند زنا کننده آن هنگام که زنا کند و او مؤمن باشد و دزد [ی] نکند دزدی کننده آن هنگام که دزدی کند و او مؤمن باشد و غارت نکند غارت کننده آن هنگام که غارت کند و مردم چشمها برداشته باشند بدان غارت که وی میکند و او مؤمن باشد یعنی در آن زمان که مؤمن این فعلها کند ممکن نبود که ایمان در تن وی باشد چنانکه در حدیث صحیح آمده است از رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم اذا زنی العبد خرج منه الايمان فکان فوق رأسه کالظلة فاذا خرج من ذلك العمل رجع الیه الايمان، گفت چون بنده زنا کند ایمان از تن وی بیرون آید

و همچون ابریاره بالای سر وی بایستد، چون وی از آن کردار بیرون آید ایمان به تن وی باز رود.

خبر دیگر - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم از وی روایت کند باسناد صحیح از عوف بن مالک رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت بر من آمد آمدنی از خدای تعالی و مرا مخیر کرد میان شفاعت و میان آنکه نیمه از امت من در بهشت شوند، و من شفاعت اختیار کردم و آن شفاعت آمدنی است و دریابند آنکسانی که شرك نیاورده باشند چیزی بخدای تعالی انشاء الله تعالی.

الحديث - دیگر از استادان شیخ ابوبکر محمد بن احمد بن عبدالله بوده شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از عبدالله بن عمر رضی الله عنهما که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت سه گروه مردم بر چغاد ها مشك باشند روز قیامت و ایشانرا بیم حساب نباشد و ترس قیامت نباشد: اول مردی که امامی قومی کند و ایشان از وی راضی باشند، دوم مؤذنی که مسلمانان بنماز پنج گانه خواند، سوم بنده که فرمان خدای تعالی بجای آورد و فرمان خواجه خود نگاهدارد.

الحديث - دیگر از استادان شیخ ابو محمد عبدالرحمن بن احمد بن ابراهیم البخاری بود. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از ابوهریره رضی الله عنه که پیغمبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت اول گروهی از امت من که در بهشت شوند بر صورت ماه شب چهارده باشند و گروهی که از پس ایشان در بهشت شوند بر روشنایی ستارگان باشند که از دیگر ستارگان روشن ترند در آسمان. بعد از آن منازلها باشد بر تفاوت، و در بهشت ایشانرا بول و غایط نباشد و آب دهن و آب بینی نباشد. شانه های ایشان زر باشد و مجمرهای ایشان عود بود و عرقهای ایشان مشک بود و بر خوی یکمرد باشند یعنی پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم و بردارای پدر خود باشند یعنی آدم علیه السلام [که] شصت گز بود.

الحديث - دیگر از استادان، شیخ ابو الفتح احمد بن محمد بن فارس بود. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از معاذ رضی الله عنه که

پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت که حق تعالی دوست میدارد نیکوکاران
 پنهانرا که ترسکار باشند، آن کسانی که چون غایب شوند ایشان را بجویند و خبر ایشان
 نپرسند و اگر حاضر شوند ایشان را بخوانند و التفات بایشان نکنند و ایشان را بخود
 نزدیک نگردانند. دلهای ایشان چون چراغهای روشن بود، از همه تاریکی‌ها بیرون
 آیند و الله اعلم بالصواب.

باب هفتم

در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم که شیخ مرشد

روایت کند از مشایخ شیراز رحمة الله علیه

خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت احمد بن محمد بن عمر فسنه گوید شنقتم
از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت اول بار که بشیراز رفتم زیارت مشایخ از
جهت استماع حدیث باجماعتی کازرویان از اهل تحصیل همراه بودم و من از ایشان بسال
کهنتر بودم و ایشان از من عالمتر و فقیهتر بودند. هر روز بخدمت بعضی از مشایخ حاضر
میشدیم و استماع احادیث میکردیم. چون احادیث تمام بخواندیم و اجازت نامه می‌نشتند
از برای آن کسانی که احادیث استماع کرده بودند بعضی گفتند نام ابراهیم بن شهریار
بنویسید، همچنانکه از برای دیگران می‌نویسید. بعضی دیگر گفتند چه نویسد.
نام کسی که نداند چیزی از احادیث. یکی از میان ایشان گفت بنویسد نام وی و حقیر
مذارید او را که باشد که سعی وی ضایع نشود و وی ثمره از علم بیشتر یابد از دیگران
که سعی بیشتر برده اند، که ای بسیار کس که سعی ایشان اندك است و ثمره ایشان بسیارست.
و برکات ایشان بدیگران برسد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هر که که آنکس
یاد کنم که مرا به نیک یاد کرد او را دعای خیر کنم و شکر وی بگزارم. و قضاء
حق سبحانه و تعالی چنان بود که آن قوم که اجازت نامه احادیث از برای ایشان نبشتند
هیچ يك بروایت حدیث نرسیدند و از آن من بحمد الله روایت با تمام رساید و از آن
بر خورداری و عزّت و کرامت یافتم.

و از مشایخان شیراز که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز استماع

حدیث از ایشان کرده است

اول - شیخ ابو الحسن عبدالله بن محمد بن عبدالله الخرجوشی بود رحمة الله علیه.
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی با سند صحیح از ام سلمه رضی الله عنهما
که ام سلیم زن ابو طلحة انصاری رضی الله عنه بنزدیک پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله

وسلم آمدو گفت یا رسول الله خدای تعالی از حق گفتن شرم ندارد. بر زن غسل واجب است هر که که احتلامش افتد. پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت بلی غسل واجب شود چون آب احتلام بیند، و این حدیث در صحیح بخاری مسطور است.

از ایشان دیگر شیخ ابوعلی حسن بن احمد بن محمد الصقار بود رحمه الله علیه.

- شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از عبدالرحمن بن عوف رضی الله عنه که گفت شنیدم از رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم که گفت بدان خدای که جان محمد پدید قدرت اوست که سه چیز است که سو کند بدان شاید خوردن که نقصان پذیرد: اول آنکه مال از صدقه دادن نکاهد و صدقه دهد، دوم آنکه هیچ کسی عفو نکند مظلومی از برادری برای خدای تعالی الا که خدای عز و جل او را رفعتی و عزتی کرامت کند روز قیامت، سوم هیچ کسی درزی از سوال بر خود گشاده نکند الا که حق تعالی درزی از درویشی بروی او باز گشاید.

الحديث - دیگر از استادان شیخ ابو عبد الله محمد بن جعفر الابریشمی بود رحمه الله

علیه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از انس بن مالک رضی الله عنه که چون پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم در سفر بودی اگر پیش از آن که نماز پیشین به آخر رسیدی رحلت کردی تا وقت نماز پسین چون فرود آمدی ۱۰ نماز پیشین و پسین قصر و جمع کردی و اگر وقت نماز پیشین بودی چون رحلت کردی نماز پیشین و پسین قصر و جمع کردی پس رحلت کردی.

خبر دیگر - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم از وی روایت کند باسناد صحیح

- از ابوهریره رضی الله عنه که گفت شنیدم از رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم که گفت هر آنکس که نماز کند و در آن نماز فاتحه الکتاب بخواند آن نماز ناقص و ناتمام بود. ۲۰ سه بار این کلمه تکرار کرد؛ سؤال کردند از ابوهریره رضی الله عنه که فاتحه از پس امام چگونه بخوانیم. گفت هر بخوانید که شغفتم از رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم که گفت خدای تعالی هیچکس را قسمت نکردم نماز میان من که خدا وندم و میان بنده خود، یعنی نیمه از آن من باشد و نیمه از آن بنده من. مرا باشد هر چه از من بخواند

رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت چون بنده بخواند **الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**، حق تعالی و تقدس گوید شکر و ستایش من گزارده بنده من، و چون بنده گوید **الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** حق تعالی گوید ثنا کرد مرا بنده من، و چون بنده گوید **مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ** حق تعالی گوید به بزرگی مرا یاد کرد بنده من، و چون بنده گوید **إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ** حق تعالی گوید این میان من و بنده من است، بنده مرا باشد هر چه بخواهد، و چون بنده گوید **إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ** آمین حق تعالی گوید این از برای بنده من است آنچه خواست بوی دهم.

الحديث - دیگر از استادان شیخ ابونصر منصور بن احمد القلاسی بود، رحمه الله علیه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از ابوذر غفاری رضی الله عنه که رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت یا باذر، امر معروف فرو مکنار و آنرا بجای آور و اگر توانایی داری که بکنی نیک و الا بکوی با مردمان بخوش دلی و روی کشادگی و چون طعامی طبع کنی آب بسیار در آن کن و نصیبه همسایگان از آن بده.

الحديث - دیگر از استادان شیخ خطیب ابوعلی حسن بن العباس کرمانی بود، رحمه الله علیه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی که گفت بدرستی که بمن رسیده است باسناد صحیح که حق تعالی و تقدس وحی کرد بابراهم صلوات الرحمن علیه و گفت یا ابراهیم چگونه است که چنین سخت از من ترسانی؟ ابراهیم علیه السلام گفت یا رب العزم چگونه ترسم از تو که تو آن خداوندی که آدم را علیه السلام به بد قدرت خود آفریدی و روح خود در وی دمیدی و در جوار خود فرو آوردی و ملائکه بسجود وی فرمودی، آنکه پیک گناه که از وی در وجود آمد او را از جوار خود بیرون کردی و آوازه و عَصَى آدَمُ رَبِّهِ فَقَوَى در پی وی انداختی، و حق تعالی وحی

کرد بابراهمیم علیه السلام و گفت یا ابراهیم تو ندانستی که نافرمانی دوست بر دوست سخت باشد.

- الحديث -** دیگر از استادان شیخ ابوبکر احمد بن عبدالله بن عبدالوهاب بود، رحمه الله علیه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از عقبه بن عامر رضی الله عنه که گفت روزی ما در خانه صفه بودیم و رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم بر در صفه آمد و گفت از شما کدامست که دوست دارد که هر بامداد به بطحان رود و دوناقه نیکو بستاند بی آنکه او را بزه کاری باشد و بی آنکه از میان خویشان بدر رود. ما گفتیم یا رسول الله ما همه این دوست میداریم. رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت هر یکی از شما که بامداد بمسجد آید و دو آیت از قرآن بخواند و بداند آن دو آیت بهتر بود او را از دوناقه، و اگر سه آیت بخواند بهتر بود او را از سه ناقه، و اگر چهار آیت بخواند بهتر بود او را از چهار ناقه و از شمارهای اشتر. بدان رحمك الله که خانه صفه که اصحاب صفه در آنجا مقام داشتند جائیست در مدینه حفظها الله تعالی الی یوم الدین که آنرا قبا خوانند و از مدینه تا آنجا دوفرسنگست. پیغمبر صلی الله علیه و علی آله وسلم چون آنجا رفتی و درویشان صفه بدیدی گفتی رسیدم بآن کسانی که حق تعالی مرا وصیت کرده است بایشان قوله تعالی وَأَصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ الْآیة. و در اخبار آمده است که وقت بودی که ایشان بچهل تن يك خرما خوردندی چنانکه یکی بمزیدی و بدیگر یار خویش دادی. و بیشتر برهنه بودندی و خویشتن را در میان ریگ پنهان کردندی. چون وقت نماز در آمدی آن گروه که جامه داشتندی نماز کردندی و باز اندر ریگ پنهان شدندی و جامه را بدیگر یاران دادندی. و در فضیلت و اتحاد و تجرد ایشان اخبار بسیار آمده است. اما از برای این حدیث که از پیش یاد کرده شد در حق صفه اینقدر از اخلاق ایشان یاد کرده شد، دیگر بطحان که در حدیث یاد کرده است موضعی است در مدینه و آنرا عقیق گویند.

الحديث - دیگر از استادان ابو حفص عمر بن الحسن بن احمد شیرازی بود،
رحمة الله عليه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از
جابر بن عبد الله رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت شمارا
دلیلی کنم بران که شمارا برهاند از دشمن و روزی بر شما فراخ گرداند. گفتند بلی
یا رسول الله. گفت دعا کردن است بدرستی که دعا سلاح مؤمنان است. ۵

الحديث - دیگر از استادان ابو الحسن علی بن احمد شیرازی بود، رحمة الله
عليه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از جابر بن
عبد الله رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت که مادر سلیمان
پیغامبر، سلیمان را علیه السلام گفت ای فرزند من زهار که شب خواب بسیار مکن که
هر که در شب خواب بسیار کند روز قیامت درویش و مفلس باشد. ۱۰

الخبر - دیگر از استادان شیخ ابو زرعه عبد السلام بن القاسم شیرازی بود، رحمة الله
عليه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از فضیل بن عیاض
قدس الله سره که گفت تمام است خدای تعالی بدوستی گرفتن و تمام است قرآن بمونی
گرفتن و تمام است مرگ را بواعظی گرفتن. یعنی هیچ پند بهتر از مرگ نباشد.
بنکرد که پس از مرگ دیگران با معلومات ایشان که بهزار زحمت و مشقت حاصل
کرده اند و از خدای غافل بوده اند و ارثان چه فتنه ها میکنند، بدان پند گیرد. پس
بر توباد که خدای تعالی بدوستی و یاری فراگیری و خلق را بکلی فرو گذاری. ۱۵

الحديث - دیگر از استادان ابو العباس احمد بن منصور شیرازی بود، رحمة الله
عليه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح [از ...] که
گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم [گفت] فاضلترین دعای من و دعای پیغامبران
علیهم السلام که پیش از من بوده اند در روز عرفة لا اله الا الله و حده لا شریک له له الملك
وله الحمد یحیی و یمیت و هو حی لا یموت بیده الخیر و هو علی کل شیء قدير است. ۲۰

الحديث - دیگر از استادان شیخ ابو الحسین احمد بن محمد بن القاسم بود، رحمة الله
عليه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از ضحاک
رضی الله عنه که گفت پرسیدند از رسول الله صلی الله علیه و علی آله وسلم یا رسول الله زاهدترین

مردم در دنیا کیست؟ گفت آنکس که فراموش نکند مرگ و گورستان و پوسیدن، و رها کند زیادتى آرایش دنیا و بر گزیند آنچه باقیست بر آنچه فایست و فردارا از عمر خود بشمرد و خود را از مردگان داند.

الخبر - دیگر از استادان شیخ ابوالعباس فضل بن یحیی بن ابراهیم بود.

- شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از محمد بن حرب الهلالی.
- گفت من در مدینه بودم و یک روز در سرروضه مطهره مصطفی صلی الله علیه و علی آله وسلم حاضر بودم، اعرابی در آمد و بر اشتر نشسته بود. فرود آمد و اشتر در حلقه در بیست پس در آمد بر سرروضه خواجه کائنات صلی الله علیه و علی آله وسلم و سلام کرد. سلامی نیکو و دعایی نیکو بکرد. بعد ازان گفت یا رسول الله مادر و پدرم فدای تو باد. هدرستی که خدای تعالی ترا خاص کرد بوحی خود و فرو فرستاد بتو کتابی شریف. یعنی قرآن که دران علوم اولین و آخرین مضمون است و ملک تعالی دران کتاب کلام قدیم خود یاد کرده است قوله تعالی وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا، معنی آنست که حق تعالی میگوید اگر ایشان ظلم کنند بر نفسهای خویش آنگاه بیایند بتو یا محمد و آمرزش خواهند از خدای و آمرزش خواهد رسول ایشانرا. خدای تبارک و تعالی توبه پذیر ندو آمرزنده ۱۰ و رحمت کنته است. پس اعرابی گفت یا رسول الله من آمده ام بتو اقرار کنند بگناهان خود و ترا بشفاعت می آورم نزد خدای تعالی و او میدارم که همچنان که وعده کرده است مرا بپامرزد و توبه من بپذیرد. بعد ازان نظر بر روضه مطهره مصطفی کرد صلی الله علیه و علی آله وسلم و گفت:

۲۰

شعر

یا خیر من دُفنت فی القبر اعظمه فطالب من طیبهن القاع والاکم
نفسی الفداء لقبر انت ساکنه فیه العفاف و فیه الجود والکرم

الحديث - دیگر از استادان ابو عبدالله محمد بن عبدالله بود، رحمه الله علیه. شیخ

مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد [صحیح] از محمد بن مبارک که
 صوری و نعیم مروزی که ایشان هر دو گفتند که مردی پیش سفین ثوری آمد و رحمه الله
 علیه و گفت یا ابا عبدالله بدرستی که در تو چیزی عجب می بینم. سفین گفت آن چیست
 که می داری؟ گفت آنکه ازین موضع بدان موضع نقل میکنی و از جایی بجایی میروی
 و هیچ جای معلوم نداری و همه مردمان و همه حیوانات جایی دارند و تو هیچ جای
 نداری که دران قرار کنی. پس سفین گفت ای مرد مغیره پیش تو چه کسی بود؟ گفت.
 مردی صالح بود. پس گفت ابرهیم پیش تو چه کسی بود؟ گفت شایسته و پسندیده.
 پس گفت علقمه پیش تو چه کسی بود؟ گفت از خصلتهای پسندیده او میسر مرا که
 زبان من عاجز آید. پس گفت عبدالله بن عمر پیش تو چه کسی بود؟ گفت راست گوی ترین
 مردمان بود. پس سفین رحمه الله علیه گفت مغیره روایت کرد از ابرهیم و ابرهیم روایت
 کرد از علقمه و علقمه روایت کرد از عبدالله بن عمر رضی الله عنه گفت پیغامبر صلی الله
 علیه و علی آله وسلم گفت چون اهل بهشت در بهشت فرود آیند ثوری پدید آید چنانکه اهل
 بهشت عجب بمانند و همه بهشت بدان نور روشن شود. اهل بهشت نظر کنند و گویند
 این نور چیست؟ گویند این نور دهان حوری است که تبسم کرد در روی دوست خود.
 بعد ازان سفین گفت تا این خبر استماع کردم پیکبارگی دل ازین جهان برکندم. آن
 مرد چون این حکایت از سفین بشنید گفت بزرگ قدر شد سفین ثوری و این بیت بر خواند:

شعر

ماضراً من کانت الفردوس منزله ماذا تحلل من بؤس و إقتار
 تراه یمشی کثیباً خافلاً و جلاً الی المساجد یمشی بین أظمار
 بعد ازان روی با نفس خود کرد و میگفت با نفس خود:

۲۰

شعر

یا نفس مالک من صبر علی النار قد حان ان تقبلی من بعد ادبار

باب هشتم

در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که شیخ مرشد

قدس الله سره روایت کند از مشایخ بصره

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه نقل کند از عبدالواحد بن

- بندار بن علی رحمه الله علیه، گفت شنفتم از شیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه که میگفت
- آن زمان که من با شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با هم بحجاز می رفتیم چون به بصره رسیدیم شبی چنان بخواب دیدم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز يك چشم بیش نداشت. چون از خواب بیدار شدم بغایت غمگین شدم. برخاستم و بیش معبر رفتم و این خواب باوی بگفتم تا تعبیر کند. معبر گفت این خواب که تو دیده دلیلی میکند بر آن که آنکس که تو خواب در حق وی دیده آنکس موحدی محقق است که
- ۶۰ خدای تعالی به بگناهی میپرستند و باخلاص عبادت حق تعالی میکند و در همه عالم جز خدای تعالی نمی بیند. پس معبر گفت من آرزوی آن دارم که بیایم و این شخص ببینم. شیخ حسین اکار رحمه الله علیه گفت آن معبر را پیش شیخ آوردم و شیخ مرشد را زیارت کرد و این حکایت در بصره فاش شد. پس محدثان و مشایخان بیامدند و از شیخ استماع حدیث کردند و زیارت وی تبرک نمودند، و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
- ۱۰ از مشایخان بصره استماع حدیث کرد.

و از مشایخ بصره که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز استماع حدیث

از ایشان کرده است ۱ :

اول شیخ ابوالحسن علی بن محمد بن موسی التمار بود، رحمه الله علیه. شیخ

- مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از سمره بن جندب رضی الله
- ۲۰ عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم مارا- تحضیض میکرد بصدقه دادن و نهی میکرد از دست و پای بریدن.

۱ - اصل نسخه که مایر آنرا تصحیح کرده است: «اول اجتماع حدیث شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که کرد»

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم از وی روایت کند باسناد صحیح از ابودردا رضی الله عنه که چون وی بشام رفت اهل شام بروی جمع آمدند ابودردا گفت ای اهل شام بشنوید سخن برادر نصیحت کننده . چگونه است که شما بنا میکنید جایی که در وی آرام نمیکیرید و جمع میکنید مالی که نخواهید خوردن و نخواهید گذاشت و اومیدی به پیش خود می‌لهید که بدان نخواهید رسید . بدرستی که جماعتی که پیش از شما بودند بناها کردند سخت عالی و جمع کردند مالهای بسیار و اومید های ایشان غروری بود و خانه های ایشان گورستان بود .

الحديث - دیگر از استادان حدیث شیخ ابوبکر احمد بن یعقوب طابثی بود ، رحمه الله علیه . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از زید بن خالد رضی الله عنه که گفت پیغمبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت هر که روزه داری طعام دهد حق تعالی او را بنویسد مزد [و] ثواب روزه دار بی آنکه از ثواب روزه دار چیزی کم شود ؛ و هر که ساز غازی بدهد از بهر غذا یا خلیفه غازی باشد و کار سازی خانه وی میکند حق تعالی مزد و اجر وی بنویسد همچنان که آن غازی مزد و ثواب باشد بی آنکه از مزد غازی چیزی کم شود .

الحديث - دیگر از استادان حدیث ابوالحسن احمد بن محمد صواف بود ، رحمه الله علیه . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از مکحول از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم که گفت هر که مدد ضعیفی بدهد در پیش سلطانی حق تعالی قدمهای او در صراط نگاه دارد آن روز که قدمها بلرزد در صراط باریک .

الحديث - دیگر از استادان قضی ابوعمر قاسم بن جعفر بن عبدالواحد هاشمی بود ، رحمه الله علیه . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از عبدالله بن عباس رضی الله عنهما که گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم [گفت] هر که رکاب برادری مسلمان بگیرد تا سوار شود بی آنکه ترسی و امید از وی دارد بدرستی که در بهشت شود .

باب نهم

در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم که شیخ مرشد
قدس الله روحه العزیز روایت کند از مشایخ مکه

اول شیخ ابوالحسن احمد بن عبدالله بن حمید بن زریق بود ، رحمه الله علیه .

- شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از براء بن عازب
رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت آوازهای خود بیارائید
بقرآن خواندن .

الحديث - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند هم از وی باسناد

صحیح از انس بن مالک رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم

- ۱۰ گفت هر که حاجتی [از] ^۱ برادر مسلمان برآرد از حاجتهای دینی و دنیایی حق تعالی
هفتاد حاجت وی برآرد از حاجتهای دنیا و آخرت . و حق تعالی در یاری دادن بنده است
تابنده در یاری دادن برادر مسلمان است . و انس گفت از پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم
سؤال کردند که اهل بهشت کیست ؟ گفت بیشتر آهستگان و حلیمان و شهیدان و نزدیکان
باشند که کارهای دنیا سهل گیرند .

- ۱۵ حکایت - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ابوالحسن احمد بن عبدالله بن

زریق البغدادی ما را خبر کرد و گفت چون به قصر شیرین رسیدم نگاه کردم و آن

قصر دیدم که از سنگهای عالی پرداخته بود ، هر سنگی چند کوه پاره . با این همه

خراب شده بود . پاره سنگ دیدم که این ابیات بروی کتابت کرده بود [ند] ^۲ :

شعر

- ۲۰ یا من یری قصرنا ذا هکذی خرباً فلا یفرّ نک ما تبنیه من طین

و قد تهدم ما فی « قصر شیرین »

اما نظرت الی حیطانہ انتشرت ترجوا ثبات بناء ظل من طین

المعنی : ای که می بینی قصری چنین عالی بنکر که چگونه خراب شده است .

چون چنین است مفرور مشو تو بینایی که از گِل کرده که قصر شیرین که از سنگ پرداخته اند چنین خراب شده است و بشکرید بدیوار های آن که چگونه هر یاره بجایی افتاده است . شما اومید می دارید ایستادن بنایی که از گِل کرده اید جاودان بماند ؟

الخبر - دیگر از ایشان شیخ ابواحمد بن ابی عمر الهروی بود ، رحمه الله علیه ، هروی بود اما همکه نشستی . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از قتاده رضی الله عنه که گفت هر که بترسد از خدای تعالی حق تعالی او را از همه شبهاتهای دنیا و ترس قیامت بیرون آورد و روزی دهد او را از آنجا که نمی اندیشد . پس بر خواند قوله تعالی **وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ** .

حکایت - دیگر از ایشان ابوالحسن علی بن عبدالله بن الحسن بود ، رحمه الله علیه . ۱۰ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی که گفت در هر شهری که رسیدم از صالحان آن شهر شنیدم که گفتند اخلاص يك ساعت رستگاری ابد باشد و اخلاص چیزی عزیز است و عليك بالاخلاص .

الخبر - دیگر از ایشان اسماعیل بن الحسن بن علی البخاری بود ، رحمه الله علیه . شیخ ۱۵ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی که گفت از عطاء رضی الله عنه در معنی قول الله تعالی **لَا يَمَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ** ، گفت رحمت خدای تعالی در آخرت نرسد الا بمؤمنان . اما رحمت وی در دنیا بهمه خلق برسد چه مسلمان و چه کافر و آن رزق است و معاش که حق تعالی از کس دریغ نمی دارد .

الحديث - دیگر از ایشان شیخ ابو احمد عبد الجلیل بن محمد بن ابراهیم ۲۰ ابن یوسف الزجاج بود ، رحمه الله علیه . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از جابر رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت که حق تعالی جبرئیل علیه السلام موکل کرده است بر حاجتهای فرزندان آدم . پس چون بنده کافر دعا کند حق تعالی گوید یا جبرئیل حاجت وی بگزار که

من دوست نمی‌دارم آواز وی . و چون بنده مؤمن دعا کند حق تعالی گوید یا جبرئیل حاجت بنده من باز پس دار از برای ذخیره آخرت وی تا وی مرا همچنین یاد میکند که من دوست می‌دارم آواز بنده مؤمن .

الحديث - دیگر از ایشان شیخ ابوبکر احمد بن ابراهیم المروزی بود، رحمه الله

- علیه . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از ابی هریره .
 ۵. رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم بکورستان بیرون شد و گفت السّلم علیکم دار قوم مؤمنین وانا ان شاء الله بکم لاحقوق . پس گفت دوست میدارم که برادران خود به بینم . صحابه گفتند یا رسول الله ما برادران تو نیستیم . رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت بلکه شما یاران من اید ، برادران من آن کسانی باشند که بعد از من بیایند و من از پیش ایشان گذشته باشم و برحوض کوثر نشسته باشم و منتظر ایشان باشم . صحابه گفتند یا رسول الله جماعتی که از تو باشند تو ایشانرا چگونه شناسی که امت تواند ؟ رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت اگر مردی [را] اسبی عجّل باشد، یعنی اسبی که هر چهار دست و پای وی سفید باشد، آنرا در میان اسبان سیاه بشناسد . صحابه گفتند بلی یا رسول الله . گفت جماعت امت من که از پس من بیایند چون روز قیامت هجرات حاضر شوند دست و پای ایشان از نور وضو سفید و روشن باشد ۱۰
 من ایشانرا بشناسم و از حوض کوثر آب دهم . پس جماعتی قصد حوض من کنند همچون اشتران گمراه بی‌خداوند و اثر وضو در دست و پای ایشان نباشد . پس منادی کنند که ایشانرا آتجا می‌گذارید که ایشان از دین و مسلمانی بر گشته اند . من گویم هلاکت باد ایشانرا ، هلاکت باد ایشانرا .

الخبر - دیگر از ایشان شیخ ابوالحسن علی بن عبدالله بن جهضم همدانی بود ، ۲۰

رحمة الله علیه . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد از محمد بن عبدالکریم . گفت شنفتم از شیخ فوالنون قدس الله سرّه که گفت بر تو باد که میانه باشی در همه کارها و در رضا عیش کنی که راضی بودن به اندکی رزق اندرون را پاک گرداند از حرص و طمع ، و عمل بر تو آسان بود و کار بر تو آسان گردانند ، والله اعلم واحکم .

باب دهم

در روایتهای احادیث پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از مشایخ مدینه

- اول ایشان شیخ ابوالحسن یحیی بن الحسین بن محمد المطلبی بود ، رحمه الله علیه .
- ۵ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی باسناد صحیح از انس بن مالک رضی الله عنه که گفت بودی که ابوذر غفاری رضی الله عنه گفتی که پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت من درمکه بودم در خانه ام هانی . يك شب سقف خانه من بشکافته شد و جبرئیل علیه السلام در آمد و سینه من بشکافت و دل مرا بیرون آورد و به آب زمزم بشت . پس طشتی بیاورد از زر پراز ایمان و حکمت و در دل من ریخت و باز جای خود نهاد . پس جبرئیل علیه السلام دست من بگرفت و بآسمان برد .
- ۱۰ خازن آسمان گفت کیست ؟ گفت جبرئیل . گفت آنکه باتواست کیست ؟ گفت محمد رسول الله . خازن گفت او را برانگیخته اند بر سالت ؟ گفت بلی ، در آسمان بگشادند و در شدم و آسمان دنیا پراز ملایکه دیدم ، چنانکه انار پراز دانه باشد . شخصی دیدم نشسته و بعضی ارواح نورانی سفید بردست راست وی عرضه میکردند و وی می خندید
- ۱۵ و بعضی ارواح ظلمانی سیاه بردست چپ وی عرضه میکردند و آن شخص میگریست . گفتم یا جبرئیل این شخص کیست ؟ گفت پدرتواست آدم علیه السلام و این ارواح سفید و سیاه که بروی عرضه میکنند فرزندان وی اند ، بعضی که از جانب راست اند نیک بختان اند و ایشان اهل بهشت اند چون ایشان را می بیند از خرّمی می خندد ، اما بعضی که از جانب چپ اند بدبختان اند و ایشان اهل دوزخ اند چون ایشان را می بیند از تحرّس می گیرد .
- ۲۰ پس مرا بیردند بآسمان دوم . جبرئیل در یزد . خازن آسمان دوم گفت کیست ؟ گفت جبرئیل . گفت آنکه باتواست کیست ؟ جبرئیل علیه السلام گفت محمد رسول الله . خازن گفت او را برانگیخته اند بر سالت ؟ جبرئیل گفت بلی . پس در بگشادند و اندر شدم . انس بن مالک رضی الله عنه گفت پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم یاد کرد که در آسمانها

- آدم و ادریس و عیسی و موسی و ابرهیم صلوات الله علیهم اجمعین بیافتم؛ لیکن منازلهای ایشان یاد نکرد. جز آنکه گفت آدم علیه السلام در آسمان دنیا دیدم و ابرهیم علیه السلام در آسمان ششم. و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت من با جبرئیل میرفتم تا به ادریس رسیدم، گفتم یا جبرئیل این مرد کیست؟ گفت ادریس است. چون مرا بدید گفت مرحبا ای پیغامبر صالح و برادر صالح. پس برسیدم بموسی علیه السلام، گفتم یا جبرئیل این کیست؟ گفت موسی علیه السلام. چون مرا بدید گفت مرحبا ای پیغامبر صالح و برادر صالح. پس برسیدم بعیسی علیه السلام، گفتم یا جبرئیل این کیست؟ گفت ابراهیم. چون مرا بدید گفت مرحبا ای فرزند صالح و پیغامبر صالح. و عبدالله بن عباس رضی الله عنهما گفت رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت مرا ببرند تا بلوح رسیدم و لوح و قلم بدیدم و آواز قلم شنیدم که می نوشت. انس بن مالک رضی الله عنه گفت پیغمبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت حق تعالی پنجاه نماز بر امتان من فرض کرد. چون باز گشتم و بموسی علیه السلام رسیدم، موسی علیه السلام گفت چند نماز بر امتان تو فرض کردند؟ گفتم پنجاه نماز. موسی گفت باز کرد و تخفیف خواه که امت تو طاقت آن ندارند. باز گشتم و حق تعالی پنج نماز مهلت کرد. چون باز گشتم و احوال بگفتم، موسی گفت باز کرد و تخفیف خواه. میرفتم و باز می آمدم تا به پنج نماز قرار گرفت. حق تعالی گفت ما یُبَدِّلُ الْقَوْلَ لَدَیَّ وَ مَا اَنَا بِظَلَامٍ لِلْعَبِیدِ. چون باز گشتم موسی گفت باز کرد و تخفیف خواه که امت تو طاقت آن ندارند. گفتم یا موسی شرم دارم از حق تعالی. پس پیامدم بسدره المنتهی و چندان ملایکه پیرا من سدره بود که شمار آن نداند، مگر حق تعالی. پس در بهشت رفتم و در بهشت کوشکها دیدم از لؤلؤ و خا ک بهشت همه مشک بود. و این حدیث در صحیح بخاری مسطور است.

فصل - بدان رحمك الله که اصحاب پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم و رضوان

الله عليهم اجمعين اختلاف کردند اندر آنکه پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم شب معراج خدای را دید یا نه . ابن عباس رضی الله عنه گوید دید . و انس بن مالک رضی الله عنه نیز گوید دید . و حسن بصری رحمه الله علیه سوگند یاد کرد بر آنکه محمد صلی الله علیه وعلی آله وسلم خدای خویش را دید . عبدالله بن الحارث گوید که ابن عباس و کعب رضی الله عنهما با هم نشسته بودند، این عباس گفت عجب میدارید که خدای خلت ابرهیم را داد و کلام موسی را ورؤیت محمدا صلی الله علیه وعلی آله وسلم . کعب تکبیری بگفت بلند چنان که کوهها ویرا جواب داد . پس گفت خدای عز و جل قسمت کرد رؤیت و کلام خویش میان محمد و موسی علیهما السلام . موسی با وی سخن گفت و محمد ویرا بدید . گروهی گفتند بدل دید نه بچشم ، و او را اندر دل بصری آفرید تا بدان بدید .

۱۰ محمد بن کعب گوید بعضی از اصحاب پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم سؤال کردند و گفتند یا رسول الله تو خدای خویش را دیدی ؟ پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت دیدم بدل دوبار و ندیدم بچشم . و محمد بن الحنفیه رضی الله عنه هم این طریق روایت کرده است از پدر خویش علی بن ابی طالب رضی الله عنه . دیگر ابن عباس و ابوذر غفاری و ابوسعید خدری رضی الله عنهم روایت کنند از پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم که وی گفت نوری دیدم . و سه روایت از ابن عباس آمده است یکی آنکه ویراندید ،

۱۵ نوری دید . دوم آنکه ویرا بیداری که اندر دل وی بیافرید بدید . سوم آنکه بچشم سربدید . در آنجا روایت هر یکی یاد کردیم . پس بر هر مسلمانی واجب است که اعتقاد [کند] که روایتهای ایشان همه صحیح است و هیچ شك دران نیست و نزد اهل حق روایتهای ایشان همه یکی است بتحقیق ؛ اگرچه بصورت روایت مختلف است و این معنی دیدنی است ، گفتنی نیست . اگر سعادت بختی و دولت یافته نواله از خوان سلام علینا و علی عباد الله الصالحین در مذاق جان وی رسیده باشد

نصف :

خود داند و خود داند و خود داند و خود

لیس الخبر کالمعاینه از آنجا فهم توان کرد ، والسلام .

فصل - قول الله تعالى وَ لَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ عِنْدَهَا

جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ^۱ . کعب الاخبار رضی الله عنه گوید: سدرۃ المنتهی درختی است از اصل

عرش الیها ینتهی علم الخلاق . یعنی علم خلاق تا بدان درخت یش برسد و آنچه

ورای آن بود غیب است ، و کس را بدان راه نیست و صفت آن اندر معراج گفته آمده

است . و گفته اند آنرا سدرۃ المنتهی از بهر آن گفته اند که آنجا بود انتهای ارواح مؤمنان ،

و هر مؤمنی که ازین جهان بشود روح وی آنجا برسد . مقاتل گوید آن درختی است

که اگر برگی ازان درخت بر زمین بنهند همه زمین روشن دارد و بار آن حلities بود

و گوناگون حلها و همه انواع میوه ها بار وی بود . و اندر خبر آمده است که از اصل

آن درخت جویهای بهشت بیرون می آید ، عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ، یعنی نزدیک آن درخت

است بهشتی که آنرا جنة المأوی خوانند . ابن عباس گوید که آن بر سوی راست عرش

است و آن منزل شهداست چنانکه میفرماید قال الله تعالى إِذْ يَنْفُشِي السِّدْرَةَ مَا يَنْفُشِي^۲ ،

پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت بر هر برگی ازان درخت فرشته دیدم که

برپای ایستاده بود و تسبیح خدای تعالی می کرد . ابن قدیر یاد کرده شد از قصه معراج .

باقی دیگر در کتاب تفسیر مسطور است ، هر کس که خواهد طلب کند ، والله اعلم بالصواب .

باب یازدهم

در ذکر جمعی از مشایخ که از ظهور شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
خبر داده اند

۵. اول ایشان شیخ ابوعمر و عبدالملک بن علی بود رحمه الله علیه، که تربت وی در شهر کهنه است. خطیب ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شنفتم از اباعبدالله محمد بن علی الزاهد که گفت شنفتم از ابرهیم بن علی و او از مصلی کا زرون بود و از اصحاب شیخ ابوعمر و بود. گفت روزی پنج شنبه دیدم که شیخ ابوعمر و رحمه الله علیه موی سر باز کرده بود و دست بر سر میمالید. پس روی به دیه اهر بجان کرد و گفت لا اله الا الله، به بینید آن نور که می تابد و وقت آنست که ظاهر شود و مردم روی بوی نهند و از وی فایده ها یینند و اسلام ظاهر کنند و دین اسلام بوی قوت گیرد. ای بسیار پادشاهان و وزیران و امیران که قصد زیارت وی کنند و در بقعه وی حاضر شوند.
- و بروایتی دیگر محمد بن الفرّج گوید شنفتم از بعضی اصحاب شیخ ابوعمر و بن علی که می گفتند شنفتم از شیخ ابوعمر و بن علی رحمه الله علیه که می گفت نوری می بینم قوی از نورد کا زرون که آن نور سر تا پای نورد گرفته است.
۱۵. و بروایتی دیگر احمد بن بهروز گوید شنفتم که شیخ ابوعمر و بن علی رحمه الله علیه گفت نوری می بینم گسترده که آن نور بعنان آسمان رسیده است. گفتند آن نور چیست؟ گفت نور ولی از اولیاء خدای تعالی است، و چنانکه از پیش نبشتیم بگفت.
- دیگر شیخ اباجعفر احمد بن الحسین الانصاری رحمه الله علیه روایت کند از شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن بن حسین درستی رحمه الله علیه که گفت شنفتم از شیخ ابوعمر و بن علی رحمه الله علیه که گفت دوش بخواب دیدم که مرا گفتند که امشب فرزندی بوجود آمده است در نورد که درجه ولایت دارد و او ولی از اولیاء حق تعالی است.
۲۰. پس گفت بینید تا کیست که [او را] در نورد فرزندی بوجود آمده است؟ اصحاب بر رفتند و تجسس کردند در نورد، بیامدند و با شیخ ابوعمر و بگفتند که دوش شهر یار بن زاد انفرخ فرزندی بوجود آمده است.

دیگر شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن بن حسین درستی رحمه الله علیه گفت شنفتم از بعضی اصحاب شیخ ابوعمرو که می گفتند روزی شیخ ابوعمرو نماز بامداد گزارد . پس روی باصحاب کرد و گفت دوش بخواب دیدم که مرا گفتند امشب در دیه اهرنجان از نُورد کازرون ولی از اولیاء خدای تعالی بوجود آمده است که دین بوی قوی شود . چون از خواب در آمدم در بام مسجد رفتم و روی در نُورد کردم . بدیدم از دیه اهرنجان مانند اسطونهای نور بغایت روشن از روی زمین بعنان آسمان پیوسته بود و شاخهای آن نور بافاق رسیده بود . کسی بفرستادم به نُورد تا به بینم که کیست که فرزندی بوجود آمده است ؟ نگاه کردند شهریار بن زادنفرخ بود که فرزندی بوجود آمده بود ، یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

- دیگر حسین بن ابرهیم دادیگانی از جمله اصحاب شیخ ابوعمرو بود . گفت روزی ۱۰ شیخ ابو عمرو بن علی رحمه الله علیه می گذشت درین موضع که امروز مسجد جامع مرشدی است پیش از مولود شیخ مرشد و من با شیخ ابوعمرو بودم . پس شیخ ابوعمرو دو نفس حزین بر کشید و گفت زود باشد که پدید شود آنکسی که این موضع بوی داده اند . وای بسیار پادشاهان و وزیران و امیران که بر اسبهای تازی سوار شوند و زیارت وی آیند . آنکس محشمی باشد که این موضع بقعه و جای و مسکن وی باشد ۱۵ و تا يوم القيمة بقعه وی آبادان باشد . بعد از مدتی شیخ ابوعمرو رحمه الله علیه گفت آن ولی خدا که ما می گفتیم بوجود آمده است بنگرید تا کیست ؟ نجس کردند ، گفتند شهریار بن زادنفرخ فرزندی بوجود آمده است . شیخ ابوعمرو رحمه الله علیه گفت آنکس که می گفتیم اینست که بوجود آمده است . و همچنان که از پیش نبشتیم در فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بگفت .

۲۰

فصل - محمد بن مامویه المؤذن گفت که چون شیخ ابوعمرو عبد الملك بن علی بن عبدالله البلدی رحمه الله علیه از دنیا برفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چهار ساله بود و وفات شیخ ابوعمرو رحمه الله علیه در سنه ثمان و خمسين و ثلثمایه بود و وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سنه ست و عشرين و اربعمایه بود .

فصل - دیگر فراست شیخ ابوبکر محمد بن احمد بن محمد بن یحیی بود، رحمه الله

علیه. و او به ابوبکر مسلم شیرازی معروف بود و بصدق و فراست مشهور بود. شیخ ابو جعفر احمد بن الحسین رحمه الله علیه گفت وقتی شیخ ابوبکر محمد بن احمد بکازرون آمده بود و در رباط مهر نجان فرود آمده بود، و بزرگ عصر خود بود و بکرامات و صدق فراست مشهور بود. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آن وقت دوازده ساله بود. چون خبر شیخ ابوبکر بشنید برخاست و بمهر نجان رفت زیارت شیخ ابوبکر. شیخ ابوبکر چون شیخ مرشد بدید برپای خاست و اول سلام کرد و شیخ مرشد را در پهلوی خود بنشاند و او را اکرام بسیار کرد. حاضران تعجب کردند و با خود گفتند چو نست که شیخ ابوبکر کودکی را بر همه مقدم داشت و بر بالای همه نشاند؟ شیخ ابوبکر رحمه الله علیه بفراست بدانست و گفت ای حاضران بدانید که این کودکی نیست بلکه سلطان اولیا خواهد بود. بعد ازان شیخ ابوبکر بیرون آمد و سوار شد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از پس خود بر نشاند و روی در نورد کازرون کرد. پس گفت سبحان الله العظیم شما می بینید آنچه من می بینم؟ اصحاب گفتند نه. شیخ ابوبکر گفت نوری ساطع می بینم از نورد، ای بسیار کس که قصد این نورد کنند و بنایی که در آنجا کرده باشند. اصحاب گفتند یا شیخ مفهوم تر از این بگویی. شیخ ابوبکر گفت ای بسیار پادشاهان و وزیران و امیران و بزرگان و غیرهم که بیایند باینجا. اصحاب گفتند یا شیخ از برای زیارت که بیایند؟ گفت از برای شیخ ابواسحق و زیارت وی، و اشارت به شیخ مرشد کرد. پس گفت یا ابا اسحق دست خود پیرامن من بر آور و مرا بر سینه بخود گیر تا برکت تو بمن برسد، و بدان یا ابواسحق که آنکس که میگویم تویی و برکات تو بدین شهر و حوالی فارس برسد و مسلمانی از برکت توقوت گیرد و ظاهر گردد و بردوام باشد تا یوم القیمة. بعد از آن گفت ای بسیار ترك و دیلم و عجم که بر دست تو مسلمان شوند و در رام خدای تعالی در آیند. محمد بن اسحق گفت چون شیخ ابوبکر این حکایت بکرد. من تعجب داشتم که این چگونه بود که ترك و دیلم و عجم قصد نورد کنند از برای زیارت شیخ مرشد، ازان جهت که ایشان بیشتر گبران و آتش پرستان

بودند. چون این اندیشه بکردم شیخ ابوبکر روی بمن کرد و گفت عجب میداری آنچه گفتم، بلکه وزیران بزیارت وی آیند. چون این بگفت تعجب من زیادت گردید. دیگر روی بامن کرد و گفت آنچه گفتم عجب میداری، بلکه پادشاهان بزیارت وی آیند و از وی همت خواهند و بسخن وی تبرک نمایند. کاجکی^۱ که من آن روز زنده بودم. و حال همچنان بود که وی اشارت فرموده بود، رحمه الله علیه.

فصل - دیگر [فراست] شیخ ابوعلی حسین بن حمدان شاپوری بود، رحمه الله

علیه. واسم وی معروف بود به شیخ ماهی گیر. شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن بن شیران گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت هفده ساله بودم که با جماعتی کازرونیان به شاپور رفتیم بزیارت شیخ ابوعلی ماهی گیر، رحمه الله علیه. چون بمسجد جامع شاپور رفتیم شیخ ابوعلی بر منبر بود و وعظ می گفت. چون در رفتیم، شیخ ابوعلی ۱۰ مرا گرامی داشت از میان همه و از برای من برپای خاست و مرا در پیش خود بر منبر بنشاند. قوم را تعجب کردند. شیخ ابوعلی گفت ای قوم او را اندک بدانید بدرستی که وی شیخ این دیار خواهد بود. کاجکی من آن روز زنده بودم که وی درین مسجد سخن گوید و مردم را پند دهد و ایشانرا بخدای خواند و من سخن وی بشنفتمی آن روز که اهل این ناحیه و ماهر در پیش وی نشسته باشند و سخن وی شنوند. و ۱۵ شیخ ابوعلی چون این سخن می گفت اشارت بسطونی^۲ کرد که شیخ آنجا نشسته باشد چون وعظ کردید و خلق را بخدای خواند.

علی بن اسماعیل که صاحب رباط بنیان بود گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت چون شب در آمد شیخ ابوعلی حسین مرا بر گرفت و بمنزل خود برد و در مسجد نگذاشت، که غریب و مقیم بسیار در مسجد بودند. بعد ازان مرا ۲۰ خبر داد از آنچه بر من خواست گذشت از حالتها. بعد از چهل سال فراست شیخ ابوعلی ماهی گیر رحمه الله علیه در حق من درست شد. و آن روز که شیخ مرشد قدس الله سرّه آن سخن میگفت در مسجد شاپور بود و دران منبر که شیخ ابوعلی اشارت کرده بود

۱ - [کاشکی]

۲ - [ستونی]

وعظ می‌گفت و پشت بدان سطلون باز کرده بود که شیخ ابوعلی نشان باز داده بود،
رحمة الله علیه: و آن سطلونی بود که در برابر در مناره بود از گوشه قبله.

ابوالحسین بن علی بنجار شاپوری گفت شیخ ابوعلی حسین بن حمدان امامی قوم
کردی در جامع شاپور. روزی مؤذن خواست که قامت گوید، شیخ ابوعلی او را گفت
تعجیل مکن تا ابرهیم بن شهریار برسد. پس شیخ مرشد قدس الله سره درآمد. شیخ ابوعلی
دست بر پشت شیخ مرشد نهاد و گفت فرا پیش شو و امامت کن که وقت آن آمد که
اهل شاپور و کازرون به تو برخورداری یابند و بواسطه وجهت تونیکیه‌ها یابند.

فصل - دیگر فراست عمر بن احمد بن عبدالله المؤذن بود، رحمة الله علیه. و او

چهل سال مؤذنی مسجد جامع شهر کهنه کرده بود و او از جمله صالحان بود. محمد بن
علی بن فضل گوید که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در ابتداء کار در مسجد جامع
شهر کهنه وعظ گفתי در پس اسطونها و جمعی بنشستندی و سخن شیخ استماع کردند.
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی جمعه در پس اسطون نشسته بود و وعظ میفرمود.
عمر مؤذن درآمد و گفت یا ابواسحق تا کی خود را پنهان داری و در پس اسطونها نشینی؟
وقت آنست که خود را ظاهر گردانی که زود باشد که اهل فارس متابعت تو کنند. و
حال همچنان بود که او گفته بود.

حسین بن حمزه گوید بسیار بودی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آخر
مجلس دعای خیر بر آن مؤذن کردی و گفתי مرا اهل مجلس را تا دعا کنند او را. و گفתי
فراست وی در حق من درست شده است، و حکایت باز کردی که عمر مؤذن در حق من
چه گفته است. روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می‌گفت. در آخر مجلس
گفت ای اهل مجلس حق عمر مؤذن بشناسید و نیکی کنید با فرزندان و خویشان وی
و مهربانی کنید بجای ایشان که عمر مؤذن آنکس بود که فراست وی در حق من
صادق بود و از پیش خبر من باز داده بود.

- دیگر فراست آن شخص که در شیراز معاونت شیخ مرشد کرده بود در میان اهل

علم و ثناء شیخ گفته بود و ذکر این از پیش رفته است در باب احادیث در اجازت نامه
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، و صلی الله علی محمد و [علی] آله اجمعین.

باب دوازدهم

در ذکر کرامات اولیا و صفت و معاملات اصفیا

قال الله تبارك و تعالی اِنَّ اَوْلِیَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفَ عَلَیْهِمْ وَلَا هُمْ یَحْزَنُوْنَ

حیفرماید بدرستی و راستی که اولیاء خدای نه خوفی باشد بر ایشان و نه ایشان اندهکن باشند

فصل - در شرح آن که اولیا کیستند :

ابن عباس رضی الله عنه میگوید بدرستی که ایشان اهل ولایت حق باشند و پیوشیده باشند مر کرامتی که حق تعالی برایشان کرده باشد .

دیگر گویند اولیاء حق ایشان باشند که دوستی ایشان با یکدیگر برای خدای تعالی باشد .

دیگر گویند ولی از روی لغت قریب است ، یعنی ولی آنست که بحق تعالی نزدیک باشد . و بر هر طاعتی که رضای حق تعالی دران باشد وی بدان نزدیک باشد ، یعنی آن طاعت بروی آسان باشد .

دیگر گویند اولیاء خدای تعالی آنکسانی باشند که خدای تعالی ازیشان خبر

باز داده است ، آنکسانی که ایمان آورده باشند بخدای تعالی و رسول وی و بزبان اقرار کنند و در دل تصدیق کنند و در جوارح عملهای صالح کنند و ترسکار باشند از خدای تعالی بادا کردن آنکه خدای برایشان فرض کرده باشد .

و گفتند ولی بوزن فعلیل است و آن مبالغه فاعل است ، یعنی وی دایم در طاعت خدای تعالی باشد .

و گفتند ولی آنکس باشد که همیشه فضل و احسان حق تعالی بر وی باشد و ۲۰ منت و عطاء حق پیایی بر وی باشد و او را محفوظ داشته باشد در بیشترین احوال وی از معصیت و گناه کردن . پس خدای تعالی او را نگاه می دارد در بیشترین اوقات وی از معصیت و گناه کردن . پس خدای تعالی او را نگاه می دارد در بیشترین اوقات وی

از زلات و مخالفات و حادثه عِلّات. و همچنانکه پیغامبران نباشند الامعصوم، اولیا نباشند الا محفوظ. و فرق میان معصوم و محفوظ آنست که معصوم ملامت زده نباشد بگناه البته و محفوظ وقتها باشد که اندک زلت از وی صادر شود در نادر وقتی ولیکن بدان زلت مُصَرّ نباشد و بزودی ازان باز گردد و استغفار کند و عذر خواهد و بعجز و نیاز اقرار کند. آن گروه که چنین باشند هیچ خوف و اندوه ایشانرا نباشد بر فوات ثواب خدای تعالی. پس ولی آنست که حق سبحانه و تعالی دایم محافظت و محارست وی می کند و حق تعالی خذلان از برای وی نیافریده باشد آن خذلانی که قادر باشد بر عافمانی و دایم توفیق دهد او را آن توفیقی که قادر باشد بفرمان بردن حق تعالی، کما قال الله تعالی وَ هُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ.

فصل - آلاَ اِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.

مقابل گفت خوف نباشد ایشانرا آنکه در شوند بدوزخ، و نباشد ایشانرا اندوه آنکه بیرون آیند از بهشت.

عطا گفت خوف نباشد ایشانرا در قیامت، و اندوه نباشد ایشانرا از سختی قیامت و گذشتن بر صراط و وقت نامه خواندن و حساب.

و گفتند خوف نباشد ایشانرا بدر شدن اندر نار، و اندوه نباشد ایشانرا بقطیعه ملک جبار.

و گویند خوف نباشد ایشانرا در آنچه از پیش فرستاده باشند بر دو وجه. یکی آنکه بر ثواب آن واثق باشند بر حق تعالی، دیگر آنکه ایشانرا چون حق تعالی باشد از فوات آنچه تقدیم کرده باشند هیچ خوف نباشد. و اندوه نباشد ایشانرا بر آنچه رها کرده باشند بر دو وجه. یکی آنکه اگر از معلومات همچون زن و فرزند و خانه و اندک اسباب معیشت فرو گذارد بدان اندوهگن نشود بدان جهت که وی هیچ تعلق به آنها نساخته باشد، دیگر آنکه وی چنان مجرد ازین عالم بیرون شود که اندوه هیچ تعلقاتی در وی نباشد.

و گویند خوف نباشد ایشانرا بر آنچه کسب کرده باشند از گناهها، و اندوه ایشانرا^۱ بر آنچه خوض کرده باشند در تقصیرها.

و گویند خوف نباشد ایشانرا در آخرت، و اندوه نباشد ایشانرا در عاقبت.
و گویند خوف نباشد ایشانرا در حال، و اندوه نباشد ایشانرا در مال.

- یعنی عاقبت بدان معنی که خوف از حذر کردن چیزی باشد که در پیش است یا از آن چیزی که دوست می‌دارد که نباید زایل شود و حال آنست که ایشان در حکم وقت‌اند. نیست ایشانرا انتظار آنچه از پیش است. اما اندوه دران حال باشد که وی درش باشد و حال آنست که ایشان در روح رضا باشند. پس هر چیزی که بگذرد بر ایشان از قضاء حق تعالی ایشانرا دران وقت هیچ اندوهی نباشد، از آن جهت که ایشان بحکم وقت باشند و ایشان اصحاب وقت باشند و مشغول نشوند بفکر کردن در سوابق و عواقب^{۱۰} بلکه مشغول باشند بمراعات دل و ادا کردن آن چیزی که تکلیف کرده باشند ایشانرا از احکام وقت و اجتناب کنند از هر اندیشه که روی در خاطر ایشان نهد.

و گویند العارف ابن وقته، یعنی عارف فرزند وقت خویش باشد و از کرد وقت خود بدر نرود. عارفی را گفتند سخنی از این معنی بگوی. جواب داد که تا کسی بیابم. او را گفتند که می‌خواهی که با وی سخن گویی؟ گفت آنکسی میخواهم که^{۱۰} همت وی ماضی و مستقبل نباشد، بلکه همت وی وقت وی باشد. آن وقتی که وی دران ناپروا بود. و گویند الصوفی لا ماضی له ولا مستقبل.

منصور مغربی رحمه الله علیه گفت درویشی امیر المؤمنین ابو بکر رضی الله عنه [را]^۱ بخواب دید. گفت یا امیر المؤمنین مرا وصیتی کن. فقال له کن ابن وقتك، او را گفت فرزند وقت خویش باش. پس ولی نباشد الا آنکه توفیق داده باشند بر جمله آنچه لازم کرده باشند او را از طاعت حق تعالی و محفوظ داشته باشند^۲ او را از اغلب زلات. پس هر خصلتی پسندیده که امکان باشد که عبارت کنند از آن گفته‌اند که آن خصلتها صفت اولیاء خدای تعالی است.

۱ - ج ۱، رضی الله عنه بخواب. ۲ - ج ۱، باشد.

فصل - در اختلاف مردمان در کرامات اولیا :

بدان رحمك الله که مردمان در اختلاف کرامات اولیا بر چهار قول اند :

قومی آند که گویند کرامات اولیا جایز نیست و آن ظاهر نشود بر هیچکس و آن از ممتنعات است نه از ممکنات و جایز نیست که آن ظاهر شود بر اولیا و انبیا ، و دلیل ایشان آنست که گویند که کرامات دانستن غیب است و مبدل شدن طبایع و جایز نیست باز گردیدن طبایع مادام که دهر برین امثال باشد ، یعنی تا شخص درین عالمست ممکن نباشد که سرّ عالم غیب بداند . و این قول دهریان است که نظر ایشان درین عالم صورت بیش نیست و از عالم تحقیق محروم اند .

و قومی دیگر گویند که ما منکر کرامات نیستیم لیکن آن خاص صفت انبیا است و بغیر از ایشان هیچکس را جایز نباشد که دعوی کرامات کنند نه از ولی و نه غیر ایشان ؛ الا کرامتی که برای مؤمنان باشد بوجه عموم ، همچون اجابت دعا در هر وقتی و آن جایز است بر مطیع و عاصی که بخواهند و حق تعالی مراد ایشان بدهد همچنانکه تشنه و گرسنه دریا بان آب و نان خواهند ، حق تعالی کسی پدید کند که ایشانرا آب و نان دهد . و این قول معتزله است و ایشان این نوع بیش جایز ندارند و گویند کرامات اولیا خلاف عادات و ابطال معجزات است و دلیل ایشان آنست که گویند که اگر کرامات ظاهر شود بغیر از انبیا پس فرق چه باشد میان نبی و آنکس که نبی نباشد و آن بیچارگان گمراه اند و ندانند که انبیا سبب هدایت امت بوده اند تا ایشانرا راه نمایند بعالم تحقیق و اگر به این عالم صورت جلّه حیوانات مشاهده میکنند ، و معتزلی که دیده دل وی کور است و اشارت سلام علینا و علی عباد الله الصالحین در نمی یابد و گوش دل وی کور است و بشارت العلماء و رثة الانبیاء فهم نمی کند چگونه کشف این معنی کند ؟

دیگر طایفه از اهل سنت و جماعت اثبات کرامات اولیا کنند باندازه که نرسد بحدّ معجزات و اگر کسی گوید که کرامات بحدّ معجزات برسد ایشان اثبات آن نمکنند و دلیل ایشان آنست که گویند که حد معجزه آنست که عین چیزها از ان توان گردانید و چیزی از عدم بوجود توان در آورد و این صفت بر انبیا جایز است و از اولیا جایز

نیست ، و این طایفه اهل تقلید اند و از تحقیق بی خبر باشند .

دیگر طایفه چهارم اهل معرفت و فقهاء ائمت باشند از اهل سنت و جماعت و ایشان جایز دارند کرامات اولیا و اگر چه باشد بعد معجزات ، و دلیل ایشان بران از کتاب و سنت است قال الله تعالی وَهَزَرَى إِلَيْكَ بِجَذَعِ النَّحْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رَطَبًا جَنِينًا

- و این آیه در حق مریم است که از پس تنه خرما بنشست که آن تنه خشک بود و بی سر بود . چون مریم علیها السلام آن تنه خرما بخود گرفت در حال سبز گردید و بارور شد و گویند که در زمستان بود بخلاف آنکه ثمر نخل در تابستان میباشد .
مقابل گوید چون مریم آن تنه خرما بخود گرفت چون نگاه کرد سبز گردیده بود و همچنان نظر بدان گماشته بود که رطب بر آورد و پخته گشت . و مریم پیغامبر نبود و بر دست وی عین آن تنه خرما مبدل گشت و ثمار آن از عدم بوجود آمد بدلیل نص ۱۰ کتاب . چرا جایز نباشد که ولی حق تعالی عین چیزی مبدل کند . و چیزی از عدم بوجود آورد و سرّ غیب بداند . و درین نقلها بسیارست از مشایخ و از آن بعضی یاد کرده شود بخیر .

- نقلست که ذوالنون مصری رحمه الله علیه مریدی داشت و نعمت بسیار در پای شیخ صرف کرده بود . روزی با خود اندیشه کرد که کاجکی که مرا نعمتی دیگر ۱۰ بودی تا صرف کردم . شیخ قدس الله سرّه بفرست بدانست . آن مرید را بخواند و بمطار فرستاد تا دو سه دارو بیاورد . پس گفت برو و این داروها خرد بکوب و به آب نم کن و سه مهره ازان بساز و پیش من آور . آن مرید برفت و آن داروها خرد کرد و سه مهره ازان بساخت و بخدمت شیخ آورد . شیخ آن مهره ها بستد و بردست مبارك بمالید و باد بران دمید ، سه پاره لعل گردید که مثل نداشت . پس گفت برخیز و این ۲۰ مهره در بازار جوهریان برو قیمت کن ، و بفروش . مرید برفت و قیمت آن لعل کرد . هر پاره ده هزار دینار قیمت کردند . مرید آن مهره بر گرفت و بخدمت شیخ آورد و حال باز گفت . شیخ او را گفت برو و در هاون نه و خرد بکوب و به باد برده ؛ و حقیر

همت مباحث و آرزوی دنیا مکن و بسر کار خود مرو که درویشان کسب چنین دانند که از دیاره خاك لعل سازند .

نقلست که شیخ حسین منصور رحمه الله علیه در سفر حجاز چهار صد تن با وی بودند . بنیستی و دست در زیر خر قه بردی و از برای هر یکی سری بریان و دو کرده بیرون آوردی و بابیشان دادی .

وقتی آرزوی خرما داشتند . شیخ حسین برخاست ، گفت ای یاران مرا بجنابانید . وی می جنابانیدند و خرما از وی می افتاد تا هر چهار صد تن خرما سیر بخورد . گفتند ما را آرزوی حلوی بغداد میکند . شیخ حسین دست دراز کرد و طبقی خلوا پیش ایشان بنهاد . گفتند این حلوی بغدادست و ما در بیابانیم . شیخ حسین گفت آنجا که منم چه بغدادست و چه بیابان .

و قتی بکوچه فرو شد . شخصی را دید بغایت اندوهگین . گفت ترا چه شده است ؟ گفت چند عدد اشتر در فلان صحرا گم کرده ام . شیخ حسین دست در دیوار کرد و مهار اشتر بگرفت و بدست وی داد . گفت بکش . آن شخص میکشید تا قطار اشتر همه بتمامی از آن دیوار بیرون آمدند . و علی هذا نقلهای مشایخ درین معنی بسیارست که ذکر کردن آن کتاب را به تطویل کشد .

جابر بن عبدالله رضی الله عنهما گفت چون قتال اُحد پدید شد پدر مرا بخواند و گفت با جابر بدرستی که مرا می بینم که اول کسی که بکشند از اصحاب محمد صلی الله علیه و علی آله و سلم فردا من باشم و هیچکس عزیز تر بر من نیست از تو جز رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم . و حال آنست که ترا خواهران هست ، باید که وصیت ایشان به یکویی کتی . و مرا قرضی هست ، باید که آنرا بگزاری . روز دیگر اول کسی از اصحاب محمد که بکشند او بود . جابر گفت او بادیگر شهیدی در يك گور دفن کردم و همه وقته در خاطر می آمد که او را بیرون آورم و جدا گانه دفن کنم ، تا بعد از يك سال او را آوردم و همچنان بود که دفن کرده بودم . الا زخمی که در پیش کوش داشت و آن زخم آن بود که در جنگ خورده بود .

شیخ ابو نصر سراج رحمه الله علیه گوید بدرستی که علما تصنیف کرده اند در کرامات اولیا و دران هزار خبر و هزار حکایت پیش آورده اند. پس چگونه جایز باشد آنکه گویند که آن همه دروغ است! اگر از آن جمله یکی درست باشد بدرستی که آن همه درست باشد از آن جهت که اندک و بسیار دران یکسانست.

- و بدرستی که کرامات اولیا از جمله ممکنات است و آن نه از حد ممنوعات است. و آنچه در حد امکان باشد مشکوک بودن آن نشود الا که مانعی باشد که منع کند از آن، و اگر محال است وجود کرامات از ولی محال بودی وجود آن از نبی. پس همچنانکه محال نیست از نبی محال نیست از ولی.

- و فرق میان معجزه انبیا و کرامات اولیا آنست که معجزه می آید بر نبی در وقتی که وی میخواهد، و کرامات می دهند بر ولی در وقتی که خدای تعالی میخواهد، یعنی نه در وقتی که وی آرزوی کند. دیگر کرامات اولیا که حق تعالی ظاهر کند از جهت عز و تمکین ایشان باشد و معجزه انبیا که بدهد از برای آن باشد تا ایشان بدان معجزه ائمان حاصل کنند و بخدای خوانند. پس نبی که دعوی نبوت کند بی شک او را معجزه باید تا خلق بوی بگردد. و بر ولی نیست که او را دعوی ولایت کند و اگر دعوی ولایت کند ممکن باشد او را اظهار کرامات کردن مگر کراماتی که حق تعالی بی اختیار وی پدید کند. و اگر دعوی ولایت بنفس خود کند، یعنی نه بمتابعت نبوت دعوی ولایت کند، از درجه ولایت بیفتد.

- شیخ ابراهیم بن ادهم رحمه الله علیه گفت بدرستی که از رعایت و صیانت کرامات اولیا و از اجازت ظاهر کردن آن خبر باز داده اند و گفته اند که جایز نیست ظاهر کردن کرامات الا بر صادقان زیرا که صادق یاری میدهد او را خدای تعالی بسبب معجزه پیغمبر و کرامت خود، و کذب جایز نیست او را آنچه صادقان داده باشند بکه آن تأیید و معجزه است از خدای تعالی از [برای] اظهار صادق از کذب تا پدید آید.

دیگر سؤال کردند از بعضی اولیا که تواند بود که ولی معصوم باشد؟ گفتند اگر سؤال شما آنست که ایشان همچون انبیا معصوم باشند نباشند. اما ایشان محفوظ

باشند تا بر کناهان مصرّ نباشند. و اگر حاصل شود از ایشان خویهای بد یا اندک زلتی و آفتی آن غریب نباشد از ایشان.

و شیخ جنید را قدس الله سرّه گفتند یا ابا القاسم عارف زنا کند؟ شیخ سر در پیش انداخت. پس سر بر آورد و گفت و کان امر الله قدرأ مقدورا، یعنی اگر حق تعالی تقدیر کرده باشد آن نماز از وی بکنند.

پس اگر سؤال کنند و گویند شاید که ولی در يك حال باشد پس عاقبت وی تغییر پذیرد؟ گوئیم آنکسی که ازین سؤال حسن موافاة خواهد یعنی وی دایم دران ولایت باشد تا وفات کند گفته اند که این جایز نباشد. و اگر گوید که وی در حال خود مؤمن است بر حقیقت جایز است آنکه متغیر شود بحال خود. و دور نباشد آنکه ولی در حالی راست باشد پس متغیر شود، و این اختیار شیخ ابو القاسم قشیری است رحمه الله علیه.

نقلست که روزی شیخ ابوسعید بوالخیر قدس الله روحه سؤال کرد از شیخ ابو القاسم قشیری، رحمه الله علیه، و گفت یا شیخ این حال بردوام باشد؟ شیخ ابو القاسم گفتا نباشد، اگر این حال بر دوام باشد نادر باشد. شیخ ابوسعید وقت خوش گردید و گفت ای خوشا ما که ازان نادانیم.

و جایز است آنکه باشد از جمله کرامات ولی آنکه بداند که او عاقبت ایمن گردانیده اند و عاقبت وی متغیر نشود، و مقصود ازین مسئله آنست که ولی جایز باشد آنکه بداند که او ولی است.

فصل - در ذکر ابدال و اوتاد:

عبدالله بن مسعود رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم که گفت چون مفارقت کنم زمین بنالد بخدای تعالی [و] گوید یا رب العزة بعد ازین پیغامبران بر من نباشند. خدای تعالی وعده دهد زمین را که من از بندگان خود سیصد تن پدید کنم تا در روی تو باشند تا روز قیامت. پس گفت بدرستی که خدای تعالی سیصد تن از بندگان خود آفریده است که دلهای ایشان همچون دل آدم است و چهل تن باشند که دلهای ایشان همچون دل موسی باشد و هفت تن باشند که دلهای

- ایشان همچون دل ابرهیم باشد و پنج تن باشند که دل‌های ایشان همچون دل جبرئیل باشد و سه تن باشند که دل‌های ایشان همچون دل میکائیل باشد و يك تن باشد که دل وی همچون دل اسرافیل باشد. چون آن يك تن بمیرد از سه گانه یکی بجای آن يك تن رسیده باشد و چون از سه گانه یکی بمیرد از پنج گانه یکی بجای وی رسیده باشد و چون از پنج گانه یکی بمیرد از هفت گانه یکی بجای وی رسیده باشد و چون از هفت گانه یکی بمیرد از چهل گانه یکی بجای وی رسیده باشد و چون از چهل گانه یکی بمیرد از سیصد گانه یکی بجای وی رسیده باشد و چون از سیصد گانه یکی بمیرد از عامهٔ خلایق یکی بجای وی رسیده باشد. حق تعالی بسبب ایشان زنده کند و بمیراند و باران فرستد و ببات برویاند. عبدالله بن مسعود را گفتند چگونه زنده کند و بمیراند بسبب ایشان؟ عبدالله گفت ایشان از خدای تعالی بخواهند که دل‌های مرده زنده شود تا مؤمنان بسیار باشند. حق تعالی دل‌های مرده بسبب دعاء ایشان زنده گرداند. دیگر ایشان دعا کنند تا حق تعالی گردن کافران و جباران بشکند. حق تعالی دعاء ایشان قبول کند و ایشانرا هلاک کند و از برکات ایشان باران بیارد و ببات بروید و بسبب ایشان دفع شود انواع بلاها.

فصل - در اسم ابدال :

- بدان رحمك الله که ایشان ابدال از ان معنی خوانند که حق تعالی ایشان بدل پیغامبران پدید کرده است. و ایشان گروهی باشند که مبدل کنند هر خوبی که دور کند ایشانرا از خدای تعالی بهر خوبی که نزدیک کند ایشانرا بخدای تعالی. و ایشان جماعتی باشند که چون یکی از ایشان بمیرد حق تعالی یکی دیگر بجای وی بدل کند. و ایشان گروهی باشند که دنیا با آخرت بدل کنند و عقبی بمولی بدل کنند. دیگر گویند ایشانرا بدان ابدال خوانند که پیوسته در تبدیل اخلاق خود کوشند تا حمیده گردد.

فصل - در ذکر کرامات خلفاء راشدین :

اول کرامات امیرالمؤمنین ابوبکر رضی الله عنه :

هشام بن عروه روایت کند از عایشه رضی الله عنها که گفت چون پدرم رجوعی شد که در آن رجوعی وفات یافت يك روز مرا گفت یا عایشه رسول الله صلی الله علیه وعلی آله و سلم در کدام روز وفات یافت؟ گفتم در روز دوشنبه. گفت او مید می دارم که من نیز در روز دوشنبه وفات کنم، پس در روز دوشنبه وفات کرد. عایشه رضی الله عنها گفت چون سكرات مرگ بر پدرم پدید آمد دیدم که پدرم دلتنگ شد و به یکبارگی دل ازین جهان برگرفت و بوقت خود مشغول شد، گفتم:

شعر

- اما وئی لا یُغنی الثراءُ عن الفتی اذا حشرجت يوماً وضاق بها الصدر
 فریاد که مال هیچ سودی نکند چون مرد دل و سینه شود روزی تنگ
- ۱۰ ابوبکر دیده باز کرد و گفت یادختر من چنین مگوی، لیکن بگوی و جَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ. پس گفت چون من درگذرم مرا بشوی و هم بدین جامه که پوشیده ام دفن کن و جامه نو بمن مکن، یعنی بکفن من مکن که جامه نو بزندگان اولیترست از مردگان و چون مرا بشوئید و در کفن نهید و نماز کنید بر من پس مرا بر تخت نهید و گوشه تخت بر گیرید و بر در روضه مطهر خواجه انبیا صلی الله علیه وعلی آله و سلم برید و سه بار بگوئید یا ابوالقاسم یا محمد یا رسول الله اینك یار غار تو بر درست اگر قفل گشوده شود و هر یکی بجایی افتد، مرا در اندرون برید و دفن کنید در پهلوی پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم و اگر قفل گشوده نشود مرا بگورستان بقیع برید و دفن کنید.
- ۲۰ عایشه گفت چون پدرم وفات کرد او را بشستیم و بوی خوش کردیم و کفن کردیم هم بدان جامه که پوشیده بود و نماز کردیم بر وی. پس او را برداشتیم بر تخت مردگان و بر در روضه مقدس پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم آوردیم و سه بار گفتیم یا ابوالقاسم یا محمد یا رسول الله اینك صاحب تو بر درست. عایشه گفت چون این کلمه بگفتیم که صاحب تو بر درست در حال قفل گشوده شد و از همدیگر بیفتاد و آوازی شنیدیم از اندرون روضه که میگفت اَدْخُلُوا الْحَبِيبَ إِلَى الْحَبِيبِ فَانَ الْحَبِيبَ إِلَى الْحَبِيبِ مشتاق، یعنی در آورید دوست به بر دوست که دوست بدوست مشتاقست.

کرامات امیرالمؤمنین عمر رضی الله عنه :

- انس بن مالک رضی الله عنه گفت يك روز آدینه عمر رضی الله عنه بر منبر بود و خطبه میگرد و ما حاضر بودیم . در میان خطبه آواز داد و گفت یا ساریه الی الجبل یا ساریه الی الجبل، یعنی یا ساریه بکوه رو . دوبار این کلمه بگفت . بعد از نماز مردمان پیش امیرالمؤمنین علی رضی الله عنه شدند و گفتند یا بن عم رسول الله بدان که عمر در میان خطبه چنین سخن بگفت . امیرالمؤمنین علی گفت عمر نکوید الا حق بدرستی که من شنیدم از رسول صلی الله علیه وعلی آله و سلم که گفت ان الله تعالی ضرب الحق علی لسان عمر و یده یعنی حق تعالی بدست و زبان عمر حق پدید میکند . بعد از آن برخاست و پیش عمر رفت و گفت یا امیرالمؤمنین مردم میگویند که تو در میان خطبه سخن گفتی . عمر رضی الله عنه گفت نه، ولیکن حجاب از پیش من برداشتن از پیش منبر تاهو اند وحوالی آن و بدیدم چهارصد فرسنگ و چنان دیدم که مشرکان کمین کرده بودند از پس کوه بر مسلمانان و مسلمانان دیدم که هزیمت برایشان افتاده بود و مشرکان در پس کوه کمین کرده بودند تا مسلمانان هلاک کنند . پس آواز دادم بمهتر لشکر اسلام که ساریه بود و گفتم یا ساریه بکوه رو و ساریه آواز من بشنید و بکوه شد و کمین بگشاد و ایشان را بکشت و برایشان طفر یافت . پس امیرالمؤمنین علی رضی الله عنه خطی نبشت که این خط امیرالمؤمنین عمر سبت بساریه باید که خبر باز نماید از آواز عمر خطاب رضی الله عنه که شنیدی که گفت یا ساریه بکوه رو . ساریه جواب باز کرد که این نامه در جواب امیرالمؤمنین از ساریه انصاری، اما بعد بدان یا امیرالمؤمنین که آواز تو شنیدم در وقت نماز جمعه که گفتی یا ساریه الی الجبل یا ساریه الی الجبل و گویی چنان بود که میان من و تو نبود الا يك باع، و این نامه بعد از دو ماه بمدینه آوردند .

کرامات امیرالمؤمنین عثمان رضی الله عنه :

انس بن مالک رضی الله عنه گفت من به مجلس امیرالمؤمنین عثمان رضی الله میرفتم، در راه زنی دیدم جوان و او را نیک بنگرستم و محاسن وی تأمل کردم . پس بنزدیک

امیرالمؤمنین عثمان در شدم. چون مرا بدید گفت یکی از شما در آمد و اثر زنا در هر دو چشم وی ظاهر است. من عجب بماندم. گفت تو ندانستی که زناه چشم، نگرستن است. اگر توبه کنی نیک والا ترا تأدیب کنم. من توبه کردم. بعد ازان بهیچ ناعزم نگرستم. پس گفتم یا امیرالمؤمنین بعد از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم وحی آمد بدیدگری؟ گفت نه. ولکن من به بصیرت دل و برهان و فراست صادق بدانستم.

کرامات امیرالمؤمنین علی رضی الله عنه :

عمر بن ذی مرّ الهمدانی گفت آن هنگام که زخم بر سر امیرالمؤمنین علی رضی الله عنه زده بودند من بنزدیک وی شدم. امیرالمؤمنین علی رضی الله عنه عصابه بر سر بسته بود. گفتم یا امیرالمؤمنین زخم خود بمن بنمای تا به بینم. عصابه از سر خود بگشاد تا بدیدم. گفتم هیچ رنجی نباشد که این خارش است. امیرالمؤمنین دوبار بگفت بدرستی که من مفارقت خواهم کرد از شما. ام کلثوم دختر وی از پس پرده بگریست. امیرالمؤمنین گفت خاموش باش ای دختر من که اگر ترا میدیدی آنچه من می بینم نگرستی ترا. عمر گفت من گفتم یا امیرالمؤمنین ترا چه می بینی. گفت اینک ملائکه و پیغامبران و اینک محمد رسول الله صلی الله علیه و علی آله و سلم و می گوید یا علی بشارت باد ترا که بجایی خواهی آمدن نیکوتر و خوشتر از اینجا که تو درانی. و حال همچنان بود که وی فرموده بود، رضی الله عنه.

فصل - در صفت آنکس که مستحق این اسم باشد :

سعید بن جبیر رضی الله عنه گفت سؤال کردند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم اولیاء خدای تعالی کیستند؟ گفت ایشان آنکسانند که دیگران یاد حق تعالی کنند بردیدن ایشان و از غفلت بیرون آیند.

امیرالمؤمنین عمر رضی الله عنه گفت شنفتم از رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم که می گفت بدرستی که خدای تعالی بندگان دارد که ایشان نه پیغامبران اند و نه شهیدان اند، بلکه پیغامبران و شهیدان بایشان رشک برند بسبب فضیلت و مکانی که ایشانرا روز قیامت باشد نزد حق تعالی. گفتم یا رسول الله ما را خبر ده از ایشان که

کیستند و کردار ایشان چیست تا دوست داریم ایشان [را]^۱. گفت ایشان قومی باشند که دوستی ایشان بایکدیگر از برای خدای تعالی باشد جز آنکه میان ایشان خویشی [ای] باشد، یا مالی و نفعی بهم دیگر رسانیده باشند. پس بخدای تعالی سوگند می‌خورم که رویهای ایشان نورانی‌تر باشد از آفتاب و ایشان بر منبرها باشند از نور روز قیامت و ایشانرا هیچ خوف و اندوه نباشد چون مردمان درخوف و اندوه باشند. پس برخواند •
 اَلَا اِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ^۲.

ابن عباس رضی الله عنهما گفت داود پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم سؤال کرد از حق تعالی و گفت الهی از نزدیکان تو کیستند؟ حق تعالی گفت آنکسی که در حضرت من عجز آورد و شب و روز بیاد من گذراند و فرا گیرد نفس خویش از آرزوها از برای من و گرسنگانرا طعام دهد و غریبانرا جای دهد و بمصیبت زدگان رحمت ۱۰ کند. آنکس که چنین بود روشنی نور وی در میان مردمان همچون آفتاب بود. اگر مرا بخواند او را اجابت کنم و اگر از من بخواهد آنچه خواهد بوی دهم، در نادانی او را علم دهم، در غفلت او را ذکر دهم، در ظلمت او را نور دهم. بدرستی که مثل ایشان میان مردمان همچون فردوس باشد در جنان که جویهای آن خشک نشود و ثمارهای آن نیست نشود. یعنی ایشان همیشه در لذت مشاهده و معاینه باشند. ۱۰
 شیخ ابوبکر واسطی رحمه الله علیه گفت نشانه ولی چهار چیز است: اول آنکه شکایت نکند از مصیبتی که بوی رسد، دوم آنکه چندانکه تواند کرامات خود نگاه دارد و آشکارا نکند و از رباء خلق و شهر پیر هیزد، سوم آنکه رنج و بلای خلق تحمل کند و ایشانرا مکافات نکند، چهارم آنکه ستر کند بر بندگان خدای تعالی بافعالی که از ایشان صادر میشود ازان جهت که او خلق [را]^۳ اسیر قدرت حق تعالی بیند ۲۰ و عذر ایشان بنهد.

شیخ سهل بن عبدالله رحمه الله علیه گفت ولی آنکس است که دایم افعال او بر موافقت سنت و جماعت باشد.

شیخ ابویزید قدس الله سره گفت اولیاء حق ایشان عروسان خدای تعالی اند و ایشان پنهان اند در سراپرده انس و هیچکس ایشانرا نهینند الا کسانی که محرم ایشان باشند. شیخ ابو حفص رحمه الله علیه گفت ولی آنکس است که نصرت کرده اند او را بکرامات و او را ازان غایب کرده باشند.

۵. شیخ شبلی رحمه الله علیه گفت احوال ولی حق تعالی سه چیز باشد: اول ترك اختیار همچنان که وی میدارند می باشد، دوم ساکن بودن او را در تحت اضطرار یعنی او را افتادگی باشد نزد حق تعالی که امکان برخاستن نباشد، سوم عجز و بیچارگی و مفلسی عرضه کند در حضرت حق تعالی.

و گویند ولی آنکس است که صابر باشد بر بلای حق و راضی باشد بقضاء حق و شاکر باشد بر نعماء حق.

و گویند ولی آنست که فانی باشد از هستی خود در مشاهده حق و حق سبحانه و تعالی قیام می نماید باسباب وی. پس دایم نعمتهای حق تعالی بروی باشد پیاپی لم یکن له عن نفسه اخبار و لامع غیر الله اقرار، نه او را از نفس خود خبر باز دهد و نه بهستی غیر خدای اقرار کند و او درین میان ناپروا بود.

شعر

۱۵

ولی الله فی الدنیا فرید	وین الخلق مکتئب طرید
له فی جنۃ الفردوس دار	و عیش ناعم غرض جدید
تولاه المملک بما یرید	بملك لا یزول ولا یرید

و گویند ولی آنکس است که تقصیر نکند در ادا کردن حق خدای تعالی و قیام می نماید بحقوق خلق خدای تعالی و فرمان بردار باشد نه از خوف عقوبت دوزخ و نه از برای آنکه جای خود در بهشت ببیند یا چشم ثواب دارد. و خوی وی آن باشد که انصاف بدهد و انصاف نطلبد. و اندوهگن بود و شادی نکند و کینه و حسد بر هیچکس نبرد و منت بر گردن کس ننهد. و قدر نفس خود نه بیند و نظر به دانایی خود نکند و به نادانی خود مقرر باشد.

۲۰

فصل - فی اخبار الاولیاء و آثار الاصفیاء :

- عیاض بن سلیمان رضی الله عنه گفت رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت برگزیدگان امت من آنها اند که ملائکتان مرا از ایشان خبر باز داده اند . ایشان قومی باشند که به آشکارا بخنده کنند از بسیاری رحمت حق تعالی که نظر ایشان بدان بود و به پنهان گریه کنند از سختی عذاب حق تعالی و پیوسته بکنجی پنهان شده باشند .
- و خدای تعالی میخوانند به ترس ، و امید و حاجت ایشان بخدای بود و از خدای تعالی خواهند به نهان و آشکارا ، و پیوسته مراقب دل خویش باشند و خرج ایشان بر مردمان سبک بود و بر نفس ایشان گران بود . پای برهنه در روی زمین روند نرم و آهسته همچون رفتن مور ، بی کبری و بی شادی . و نزدیکی جویند بوسیلتها بحق تعالی و قرآن میخوانند و بعمل می آورند آن کرداری که ایشانرا نزدیک می گرداند بخدای تعالی .
- ۱۰ کهنه ها پوشیده ، و از خدای تعالی برای ایشان گواهان حاضر و چشمها نگاهبان باشد ، یعنی کرام الکاتبین و ملائکتان دیگر که حق تعالی نگاهبان بنی آدم کرده است . پس گفت ایشان فراست برند در بندگان خدای تعالی و در شهرها کردند . اجسام ایشان در دنیا باشد و دلهای ایشان در آخرت و ایشانرا هیچ اندوهی نباشد الاغم آن که تا حق تعالی در ازل با ایشان چه خواسته است . پیوسته ساز کار ایشان برای کور و گذشتن
- ۱۰ راه آخرت و ساختن جای خود باشد . پس برخواند قول الله تعالی ذَلِكْ لِمَنْ نَحَافَ مَقَامِي وَ نَحَافَ وَ عِيدٌ .

- و امیر المؤمنین ابوبکر رضی الله عنه در صفت ایشان گفت اولیاء خدای تعالی رویهای ایشان زرد باشد از بی خوابی شب ، و چشمهای ایشان آشفته باشد از گریستن ، و شکمهای ایشان به پشت باز خفته باشد از گرسنگی ، و لبهای ایشان خشک
- ۲۰ باشد از تشنگی .

و ابوهریره رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که گفت بدرستی که پادشاهان بهشت هر کالیده مویی باشد که او را دو جامه کهنه بیش

نباشد. چون دستوری خواهند تا بجایی درشوند ایشانرا دستوری ندهند، و اگر طلب زن کنند نکاح با ایشان نکنند، و اگر سخنی گویند هیچکس استماع ایشان نکند، و از برای سخن ایشان خاموش نباشند، و حاجت یکی از ایشان هم در دلهای یکی از ایشان پدید شود. اگر قسمت کنند نور یکی از ایشان بر روی زمین بر همه عالم برسد. و عبدالله بن عمر رضی الله عنهما روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که گفت ای بسا خداوند دو جامه کهنه که موی سر ایشان بهم بر آمده باشد و قدمهای ایشان خاک آلوده باشد و بر در خانه ها گردند از برای لقمه که اگر سو کنند بخورند بخدای تعالی حق تعالی سو کند ایشان راست کند.

حکایت هلال حبشی رضی الله عنه :

۱۰ ابوهریره رضی الله عنه روایت کند که روزی رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم در مسجد نشسته بود و گفت درین وقت مردی از در مسجد در آید که حق تعالی [را] نظر با او باشد و او را دوست دارد. این بگفت و بر نماز ایستاد. ابوهریره گفت من باخود اندیشه کردم که بیرون روم و از در در آیم، باشد که آن اشارت و بشارت مرا بود. برخاستم و از در مسجد بیرون شدم و بر دریا ایستادم تا رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم از نماز فارغ شد. آنگاه بیامدم و بر پهلوی پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم بنشستم. رسول علیه السلام گفت یا باهریره دانستم که چرا بیرون شدی و باز آمدی ولیکن تو آنکس نیستی، با خود گفتم این چه کسی باشد که از در در آید که حق تعالی نظر میکند بوی. چون بدیدم غلام مغیره بن شعبه که او را هلال حبشی می گفتند از در مسجد در آمد و هر دو چشمهای وی در مفاک افتاده بود و هر دو لبهای وی خشک شده بود و شکم وی به پشت باز خفته بود و هر دو ساقهای وی ضعیف شده و پای برهنه و روی زرد شده و پاره جامه کهنه بر عورت بسته و در زیر لب تسبیح و تهلیل می کرد. چون در آمد سلام کرد بر پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم. پیغامبر او را جواب داد و گفت مرحبا یا هلال امروز چیزی خوردی؟ گفت نه. پس گفت یا هلال بروزه؟ گفت بلی، یا رسول الله. گفت صلوات فرست بر من. گفت اللهم صل علی محمد و آرحمه. پیغامبر

- صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت آمین . پس هلال در نماز ایستاد . پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم در قفای هلال می نگرید و می گفت سبحان الله چه گرامی و بزرگی نزد حق تعالی یا هلال و چه دوست دارد خدای تعالی ترا . ابوهریره گفت یا رسول الله این مرد است که گفتی ؟ رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت بحق آن خدائی که مرا به پیغامبری فرستاد که ملایکه فخر می آورند بوی و بنماز وی . هلال چون از نماز فارغ شد سلام کرد بر حضرت پیغامبر و باز گشت بمنزل خواجه خود . رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم در قفای وی می نگرید و می گفت سبحان الله نمانده است از عمر وی الا سه روز . ابوهریره گفت یا رسول الله او را خبر دهم ؟ گفت نه . ابوهریره گفت او را کراهیت باشد از مرگ . رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت هلال از آنها نیست که او را از مرگ کراهیت باشد زیرا که دل وی زیر عرش است و همه همت ۱۰ وی در آخرت باز بسته است و دل وی مجروح و حزین است از خوف خدای تعالی . پس چون سه روز بگذشت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت والله که هلال وفات یافت ، رحمت خدای بر هلال باد . برخیزید تا برویم و نماز بر هلال کنیم که بحق آن خدایی که مرا برانگیخت بحق ، و جان من بید قدرت اوست که روح هلال نزد خدای تعالی است بی حجاب . صحابه برخاستند و پیغامبر از پیش ایشان بود . برفتند تا در خانه مغیره بن شعبه ، و در زدند . مغیره بیرون آمد . رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت چه حادثه است که از دوش باز در خانه شما افتاده است . مغیره گفت هیچ حادثه در خانه ما پدید نیامده است الا نیکی . رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت بلکه بشما آمده است حادثه از خدای تعالی دوش و بهترین خانه شما فرا گرفته اند . مغیره گفت هیچکس در خانه ما نمرده است . پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت بلی هلال رفته است ، ۲۰ خدای تعالی ما را و شمارا مزد دهاد بسبب هلال . جای وی کجاست بنگر . مغیره در آنجا رفت که ستوران بسته بودند . دید که هلال در خاک خفته است و نمرده است . مغیره رفت و رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم و صحابه در آورد ، چون رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم [را] چشم بر هلال افتاد آب از چشمهای مبارك وی روانه

گشت و گفت یا هلال جای تو نزد خدای تعالی است. پس گفت یا مغیره بدرستی که خدای تعالی در روی زمین همیشه از بندگان خود هفت تن دارد که ایشان خدای تعالی با خلاص پرستند و بسبب برکت ایشان حق تعالی نظر عنایت بخلائق میکند و باران میفرستد و روزی خلق میدهد و هلال از فاضلترین ایشان بود و بحق آن خدایی که جان محمد بید قدرت اوست که اگر این قوم سوگند بخدای تعالی دهند که دنیا خراب گردان در حال خراب گرداند از برای حرمت ایشان. پس گفت یا مغیره ترتیب و تجهیز وی بکن و به غنیمت دار که امید هست که شما را شفیع باشد روز قیامت. آنگاه رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم روی با صحابه کرد و گفت شما که بندگان بودید برادر خویش هلال بشوئید. امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه آستین در نوردید تا معاونت کند در شستن هلال. سلمان رضی الله عنه گفت یا عمر تو از ما نیستی که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم موالی را فرموده است. عمر رضی الله عنه گفت یا سلمان من نیز از موالی ام. رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت یا عمر راست گفتی که شما همه موالی خدائید و رسول وی. پس هلال می شستند و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم ایستاده بود و ایشانرا مینگریست و میگفت خوشا شما [را] بدرستی که ملایکه یاری شما میکنند در شستن هلال و شما ایشان نمی بیند. چون هلال بشستند و در کفن نهادند و بیرون آوردند [د] تا بالحد برند پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم پای تخت بردوش مبارک خود نهاد و بر سرانگشت پای میرفت و میگفت ملایکه بسیار آمده اند. چون او را در لحد نهادند پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم روی بوی کرد و گفت تقدّم آل محمد فی قبورهم خیر مقدم عند الله احتسبک یا هلال، گفت یا هلال تو پیش رو آل محمدی و بهتر پیشروانی نزد خدای پسنیدۀ یا هلال. چون او را دفن کردند و باز میگشتند رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت بدرستی که آسمان و زمین بگریستند بر مرگ هلال و وی رفت و مانند خود رها نکرد تا آنگاه که خدای تعالی نظیری پدید کند، رضی الله عنه.

حکایت - ابوالقاسم هاشمی رحمه الله علیه گفت شنتم از سمون مجنون که گفت

من در بیت المقدس بودم و سرمایی بغایت سخت بود و جبّه و کلیمی پوشیده بودم و هنوز سرما می یافتم، و برف نشسته بود. جوانی دیدم که در صحن مسجد نشسته بود و جامه کهنه پوشیده بود و ایزاری کهنه بر میان زده بود. پس گفتم یا حبیبی! این کلیم بستان و بیوش تا سرما نیایی. گفت یا سمنون حسن ظن من بشو بهتر ازین بود، من محتاج کلیم تو نیستم و هر کس که او را با خدای تعالی وقتی باشد سرما نیاید. پس دست مرا بگرفت و در زیر جامه خود برد. بدیدم که عرق از وی می شد. پس گفتم یا سمنون مرا می فریبانی، مرا حالتی است با خدای تعالی که از سرما و گرما غم ندارم. این بگفت و مرا رها کرد و برفت.

حکایت - شیخ ابوسعید خراسانی رحمه الله علیه گفت بمن رسیده است که جماعتی در

- ۱۰ حرم بودند. مردی پیامد و از ایشان چیزی خواست. ایشان هیچ التفات بوی نکردند. و خود را از وی غافل ساختند. آن مرد بگریست. ایشان گفتند ای مرد از برای چه می گویی؟ گفت اندیشه کردم از اعراض کردن خدای تعالی روز قیامت از گناه کاران، از ان می گریم. ایشان گفتند حاجت تو چیست تا بدیم؟ آن مرد گفت بدرستی که من امیدی دارم بر آن کسی که شما امید دارید بوی. این بگفت و برفت. بعد از مدتی هم بدان قوم بگذاشت با جامه های فاخر و نعمتی تمام؟ گفت ای قوم مرا می شناسید؟ ۱۰ ایشان از هیبت وی برخاستند و گفتند تا بگویی. گفت من آن شخص که سؤال کردم از شما وقتی پاره طعام، و جواب من ندادید و هیچ التفات بمن نکردید. من دعا کردم و از حق تعالی در خواستم که مرا نعمتی دهد تا هر درویش که باشد و از من چیزی خواهد مراد وی بدهم. چون این او امید داشتم حق تعالی صدق من بدانست که نیت و قصد من برای اوست. مرا نعمتی داد و توانگر گردانید، از آنجا که نمی پنداشتم. ۲۰ پس گفت شما را حاجتی هست تا بدیم؟ ایشان حاجتی که داشتند از وی بخواستند تا وی حاجت ایشان بر آورد و برفت.

حکایت - ابوصالح کاتب گفت من اسمعیل بن علیّه الخضر می دیدم که بینا بود

و دیدم که نابینا شد، باز دیدم که بینا شده بود. پس او را گفتم تو آن نیستی که بینا فردوس المرشدیه - ۸۱

بودی . پس نابینا شدی ؛ پس بینا گشتی ؟ گفت بلی . گفتم بچه بینا گشتی ؟ گفت در خواب چنان دیدم که مرا گفتند که این دعا بخوان نابینا گردی ، وهذه الدعاء : یا قریب یا مجیب یا سمیع الدعاء یا لطیفاً لمن یشاء ردّ علیّ بصری . این دعا بخواندم و خدای تعالی قبول کرد و بینایی بمن باز داد .

- ۵ **حکایت - عبدالله بن زید** گفت وقتی در کشتی بودم با جماعتی . بادی سخت در آمد و ما را در جزیره انداخت از جزیره های دریا . مردی باما بود که بت پرستیدی . گفتم ای مرد چه می پرستی ؟ اشارت به بت کرد . ما گفتیم بدرستی که با ما مرکب هست که با این یکسانست که نومی پرستی . پس گفت شما چه می پرستید ؟ گفتیم خدای تعالی . گفت خدای کیست ؟ گفتیم آن خدایی که در آسمان عرش وی است و در زمین حجت وی است و در برّ و بحر دلیل وحدانیت وی است و در زندگانی رازقی وی است ۱۰ و در مردن قضا و قهاری وی است . گفت شما این خدا چگونه بدانستید ؟ ما گفتیم خدای تعالی رسولی کریم بما فرستاد و ما را خبر داد از یگانگی خدای . گفت آن رسول کجا شد ؟ گفتیم چون رسالت بتمامی بگزارد خدای تعالی جان شریف وی قبض کرد و با خود خواند . گفت هیچ نشانه بر شما رها نکرد ؟ گفتیم بلی کتابی از خدای تعالی پیش ما رها کرد . گفت بمن نمائید کتاب وی که کتاب پادشاهان یکو باشد . ما مصحف پیش وی آوردیم . گفت من این نمی دانم خواند . ما سوره از قرآن بروی بخواندیم ، ما می خواندیم و وی می گریست . هنوز سوره تمام نخوانده بودیم که گفت سزاوار باشد که صاحب این کتاب می پرستند و فرمان وی می برند و در وی عاصی نشوند . پس اسلام آورد و ما او را علم مسلمانی پیاموختیم و سوره فاتحه و بعضی از قرآن . ۲۰ چون نماز خفتن بکردیم و پاره از شب بگذشت رفیقیم که بخفتیم . آن مرد ما را گفت ای عزیزان آن خداوند که مرا بوی دلیلی کردید چون شب دراید خفتد ؟ گفتیم نه ، بدرستی که وی از خواب و خورد منزّه است و هو قیوم لا ینام . آن مرد گفت بد بنده باشد که بخفتد و خداوند وی بیدار باشد . شما بد بندگاید که بخفتید و خداوند شما نخفتد ، شما از کجا و خدمت خداوند از کجا . ما را عجب آمد از سخن

وی . پس باما به عبادان آمد . عبدالله بن زید گفت من بایاران خود گفتم که این مرد
 قریب عهد است که بمسلمانی آمده است ؛ دو سه درهم جمع کنیم و بوی دهیم تا او را
 خوش آید . چون جمع کردیم که بوی دهیم گفت این چیست ؟ گفتیم دو سه درهم
 است تا نفقه کنی . گفت لا اله الا الله ، دریغ است که مرا دلیلی کردید بخدای تعالی و
 حق خدای نمی شناسید و رهنمایی کردید مرا برای که شما آن راه خود نرفته اید .
 و نمی دانید . پس گفت آن خدایی که مرا در حال بت پرستی رها نکرد و روزی داد
 این زمان که او را بشناختم چگونه مرا رها کند و روزی ندهد تا از دیگری چیزی
 بستانم ؟ بعزت وی که نستانم ، و برفت . بعد از دو سه روز یکی بنزدیک من آمد و
 گفت آن مرد که باشما بود در سکرات مرگ است . من برخاستم و بز بالین وی رفتم
 و از وی رمقی مانده بود . او را گفتم ای برادر ترا حاجتی هست ؟ گفت خدای تعالی
 حاجت من روا گردانید . و من سخن باوی می گفتم که خواب بر هر دو چشم من غلبه
 کرد و بخواب رفتم . بدیدم در گورستان عبادان روضه و در آن روضه گوری دیدم و
 دران گور تحتی دیدم و دران تخت کنیزکی دیدم بغایت نیکو روی که از وی نیکوتر
 ندیدم . آن کنیزك مرا گفت یا عبدالله از برای خدای زود باش تا او را بمن رسائی که
 مشتاق وی ام . چون بیدار شدم وی از دنیا رفته بود . من او را بشستم و بوی خوش
 کردم و کفن کردم و نماز بروی گزاردم و دفن کردم . چون شب درآمد او را بخواب
 دیدم در روضه و دران روضه تختی نهاده بود . همچنانکه از پیش دیده بودم . و هم آن
 کنیزك باوی نشسته بود و این آیه تکرار می کرد و می خواند ، سلامٌ علیکم بمصابرتم
 فنعم عقبی الدار .

حکایت - ابو عثمان مغربی رحمه الله علیه گفت ابرهیم بن مولد نزد ابوالخیر
 تینائی آمد . چون وقت نماز رسید از پس وی نماز کرد . چون ابوالخیر فاتحه الکتاب
 بر خواند ابرهیم نه پسندید . باخود گفت سعی من ضایع شد . چرا آمدم نزد کسی که
 فاتحه درست نداند خواند . ابرهیم مولد چون از نماز فارغ شد رکوع برگرفت و برفت

تا وضو سازد . بر لب آب رسید خرقه بر کند و بنهاد و در آب نشست . شیری بیامد و بر سر خرقه ابرهیم نشست . ابرهیم بترسید و بانگ برداشت . ابوالخیر بیامد و آواز بر شیر داد و گفت نه ترا گفتم که مهمان من نیازاری ؟ شیر برخاست و برفت . و بر روایتی دیگر گویند که چون ابرهیم برفت تا وضو سازد شیر حمله بوی آورد . ابرهیم بترسید و باز گردید . ابوالخیر او را گفت چه شده است ترا ؟ احوال بگفت . ابوالخیر بیامد و آواز بر شیر داد و گفت نه ترا گفتم که مهمان من نیازاری ؟ چون شیر برفت ابوالخیر گفت یا ابرهیم شما ظاهر خود بیارائید و مشغول شوید بتقویم ظاهر و ما مشغول شدیم بتقویم باطن . پس آنکسی که مشغول شود به تقویم باطن شیر از وی بترسد و هر که مشغول شود به تقویم ظاهر لاجرم از شیر بترسد .

۱۰ حکایت - آدم بن ابی ایمن گفت وقتی ما به عسقلان بودیم . جوانی بیامد و با ما بنشست و با ما حدیث کرد . چون از سخن فارغ شدیم برخاست و بر نماز ایستاد و يك دو سه روز باما بود . روزی مارا دجاج کرد که برود با سکنندریه . پاره راه باوی بیرون شدم تا کناره دریا و دو سه درهم بوی بدادم . منع کرد که فرا گیرد . الحاج کردم بر وی تا فرا گیرد . آن جوان يك كف رمل بر گرفت و در رکوه کرد و پاره آب دریا بر سر آن رمل کرد و گفت بستان و بخور . چون بنگرستم آن رمل سویق بود که به شکر تمام آمیخته بود . پس گفت آنکس که حال او باخدای تعالی چنین باشد کی حاجت باشد بدرهم تو . و این بیت انشا کرد :

شعر

لیس فی القلب والفؤاد جمیعاً	موضع فارغ لغیر الحیب
هو سؤلی و همتی و حبیبی	و به ما حیث عیشی یطیب
و اذا ما السقام حلّ بقلبی	لم یکن غیره لسقمی طیب

شیخ حسن بصری رحمه الله علیه گفت اگر نه ابدالان بودندی هر که بروی زمین بودی بزمن فرو بردندی . و اگر نه صالحان بودندی زمین تباہ شدی . و اگر نه عالمان بودندی مردمان در زمین مثل بهایم بودندی . و اگر نه سلطان بودندی مردمان بهم دیگر خوردندی . و اگر نه احقان بودندی دنیا خراب شدی . و اگر نه باد بودی

بکنندیدی آنچه میان آسمان و زمین بودی .

عبدالصمد بن عبید الله روایت کند از پدر خویش که گفت سؤال کردید از
ذوالنون مصری رحمه الله علیه که بنده کی مستوجب ولایت گردد ؟ گفت چون شمشیر
کفایت بر گردن خود نهد و جامه عنایت در پوشد . یعنی آن زمان که سر جمله مرادات
خود بر گیرد و نور تجلی بر وی مکشوف شود و بر طریقت و حقیقت آراسته باشد .
پس این بیت بر خواند :

شعر

طوبی لعبد احب مولا	و اذ خلا بالخلیل نادا
و یکشف الحجب عن بواطنه	فنور مولا قد تغشا
يقول یا سیدی و یا املی	ماخاب عبد تکون مولا

۱۰

گویند جعفر خلدی روزی در کناره دجله بود و نکینی داشت و در آب افتاد
و نزد وی دعایی بود که هر که چیزی کم کند آن دعا بخواند کم کرده را باز یابد .
جعفر چون آن نکین در آب دجله افکند هیچ چاره ندید ، برخاست و بخانه رفت و آن
دعا بخواند . آن نکین در میان ورقهای کاغذ بیافت . ابونصر سراج رحمه الله علیه گفت
آن دعا که جعفر خواند این بود یا جامع الناس لیوم لاریب فیه اجمع علی ضالّتی .
فصل - در صفت اولیا :

۲۰

علی بن احمد بن علی رحمه الله علیه گفت [از] ' بعضی از یاران خود سؤال کردم از
مقام اولیا و علامت ایشان . گفتند علامت ایشان فقر باشد و حلاوت ایشان طاعت باشد
و لذت ایشان دوستی خدای تعالی باشد و حق تعالی حجت و بضاعت و نگاه بان ایشان
باشد و تجارت و اعتماد و توکل و حیات ایشان بر خدای تعالی باشد . طعام ایشان گرسنگی
باشد و میوه ایشان ترك مادون حق و لباس ایشان حسن خلق و حله ایشان تازه رویی
و کسب و پیشه ایشان سخاوت و جان بازی و رفیق ایشان از خلق بی نیازی . قایدا ایشان
علم ، رهنمای ایشان صبر ، دلیل ایشان یقین ، توشه و زاد ایشان تقوی ، مرکب ایشان
هدایت ، حدیث ایشان قرآن ، زینت ایشان شکر ، آرزوی ایشان ذکر ، راحت ایشان

رضا ، خوی ایشان خوف ، شب ایشان فکرت ، روز ایشان عبرت ، مزبلة ایشان دنیا ، دشمن ایشان شیطان ، رحلت گاه ایشان زندگانی ، منزل گاه ایشان مرگ ، حصار ایشان کور ، عید ایشان روز قیامت ، روشنایی چشم ایشان حضرت حق تعالی ، مجلس ایشان سایه عرش ، مسکن ایشان فردوس اعلی ، هم صحبت ایشان پیغامبران و میل ایشان نظر کردن بخدای تعالی .

فصل - یحیی بن معاذ رحمه الله علیه گفت ولی خدای تعالی نیابد در زمین برادری پسندیده و نیابد در دین دوستی یاری دهنده . لاجرم خدای تعالی دوست و یاری دهنده وی باشد که بهتر از ایشان .

شیخ ابرهیم ادهم قدس الله سره مردی را گفت دوست می داری که ولی خدای تعالی باشی ؟ گفت بلی . گفت بر تو باد که رغبت در چیزی نکنی از دنیا و آخرت و فارغ گردانی نفس خود را از کل اشیا بخدای تعالی و بیگبارگی روی بحق تعالی آوری تا حق تعالی روی آورد بر تو و ترا از اولیاء خود گرداند .

حکایت - ابوصالح دمشقی رحمه الله علیه گفت وقتی در کوه لکام می گردیدم و طلب زهاد و عباد می کردم . مرقع پوشی دیدم که برسنکی نشسته بود و سر در پیش انداخته بود . نزدیک او رفتم و سلام کردم و گفتم یا شیخ چه صنعت میکنی اینجا که نشسته ؟ گفت می بینم و نگاه میدارم . او را گفتم در پیش تو بجز از سنک نمی بینم ، پس چیست آنکه می بینی و نگاه میداری ؟ چون این بگفتم لون او متغیر شد . پس نظر کرد بر من خشمگین و گفت دل خود می بینم و امرهای حق تعالی نگاه میدارم . پس گفت بحق آن خدایی که ترا ظاهر کرد بر من ، که بگذری از پیش من . او را گفتم سخنی بامن بگو که منفعت یابم تا بگذرم از تو . گفت هر که ملازم در مخدومی باشد می باید که ثابت تر باشد در خدمت او از دیگران و هر که بسیار باشد گناهان او بسیار باشد پشیمانی او هر زمان و هر کس که بخدای توانگر باشد ایمن باشد از نابافت مرادات این جهان . پس مرا رها کرد و برفت .

حکایت - ذوالنون مصری قدس الله سره گفت وقتی در کناره رود نیل بودم .

- ناگاه شخصی سیاه دیدم که می آمد. چون بنگریستم کنیز کی سیاه بود که ایزار حیا در میان زده بود و رداء رضا بردوش افکنده بود و کحل محبت در دیده کشیده بود و از روی شوق در راه میرفت و میگفت یاسیدی و مولایی و املی، و یا آنکسی که بفضل تو تمام می شود کردار من! پناه می گیرم بتو از بدنی که در خدمت تو راست نه ایستد و از دیده که از جهت شوق تو نگرید و از دلی که مشتاق تو باشد، ملکا و پادشاه! تو آن خداوندی که خاص گردانیدی خاصکان خود بلطف و کرم نامشغول شدند بتو و خواب از دیده های مشتاقان بپردی تا روی نهادند بر در تو. تو آن خداوندی که انس دادی به انس خود انس یافتگان و راحت دادی به روح خود صادقان. یا مأوای همتهای عارفان یا منتها طلب طالبان یا انیس جان سالکان یا قرّة العین توبه کنندگان یا رحمت کننده درویشان و مسکینان. بعد از آن در راه استاد می رفت و به آواز بلند این ابیات میخواند:

شعر

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| مستأنسٌ بالحبيب في الظلم | شاهد قرب المني فلم ينم |
| يا حسنه خالياً بواحدة | يقول للحب غير محتشم |
| حبك يا شاعدي و يا املی | خالط لحي و اعظمی و دمی |
| و ذكرك العذب في الفؤاد نوى | فهو عن القلب غير منصرم |

- گفت انس می یابم بدوست خود در تاریکی شب که هر که چشم امید دارد خواب نکند. ای آنکه زیبایی یگانه هر که کسی دوست دارد بجز محتشم گوید او را. دوستی تو یا حاضر و آرزوی من آمیخته است بر گوشت و استخوان و خون من. و ذکر تو شیرین است در دل من و جای گرفته، پس آن هرگز از دل من بریده نشود. چون این بیت بخواند نعره بزد و گفت سبك میشود بدنهای بترك آرزوها و پسندیده میگردد اعمال به برداشتن امیدها. ای بسا بدنهای که در شبها برپای ایستاده اند از برای امیدها و ای بسا چشمها که گریان اند بر خطاها و تقصیرها. پس گفت هم الاخوان اشجان لانهم شرکاء احزان لایکتمون عن مؤمن نصیحة ولا یبدون فضیحة، گفت قصد کردن و دیدن برادران اندوهمات از آن جهت که ایشان شریکان اندوهمها اند اما خوی اولیاء

حق آنست که نصیحت از مؤمنان دریغ ندارند و فضیحت ایشان آشکارا نکنند. این
 بگفت و از چشم من غایب شد.

فصل - در صفت اولیاء :

- من کلام محمد بن ابرهیم البخاری رحمه الله علیه در شرح قول الله تعالی سَبَقَتْ لَهُمْ
 مِنَ الْحُسْنَى^۱ گفت حق تعالی میفرماید که اولیاء من سبقت گرفتند از من که خداوند
 بهم نیکوئیها. پس گفت از جمله نیکوئیها آنست که ملزم کرد ایشانرا بکلمه توحید و
 بی رغبت گردانید نفسهای ایشان از دنیا. چون بمجاهدات نفس راست بایستادند تحقیق
 علوم بیافتند و دران کار بند شدند. پس خالص گردانید بران علم معاملات ایشان و
 بداد ایشانرا علم ربانی و راست گردانید اسرار ایشان و گرامی کرد ایشانرا بصدق فراست
 و ثابت کرد قدمهای ایشان و تیز گردانید فهمهای ایشان و روشن گردانید روشهای
 ایشان. پس بیکبارگی بخدای تعالی بشتافتند و از جز خدای اعراض کردند. انوار
 ایشان حجاب ایشان بسوخت. پس گفت در جولان است کرد عرش اسرار ایشان و
 بزرگ است نزد خداوند عرش قدر و منزل ایشان و نابیناست از جز خدای دیده های
 ایشان. پس ایشان جسمهائی چند روحانی باشند اگر چه در زمین باشند اما آسمانی
 باشند و با خلق خدای تعالی زبانی باشند. جان ایشان در عالم غیب پرواز کند و در
 زیر جامه کهنه پادشاه باشند و بمعاملاتی که حق تعالی ایشانرا داده باشد قبایل و اصحاب
 فضایل بخود کشند و در راه حق متابع^۲ خود گردانند. اسرار ایشان صافی باشد و صفت
 ایشان پوشیده. [از]^۳ شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز سؤال کردند از صفت اولیاء.
 گفت صفت ایشان سه چیزست. همت ایشان خدای تعالی باشد و شغل ایشان در کار خدای
 باشد و رجوع ایشان بخدای باشد. پس هر که همت وی خدای بود برسد بخدای و هر که
 شغل وی در کار خدای بود بیاید هدایت خدای و هر که بازگشت و قرار وی بخدای بود
 بیاید قرار خود با خدای تعالی.

ذوالنون مصری رحمه الله علیه گوید :

شعر

طیب الحیوة لنا فی حب مولانا و انسنا منه ما عشنا بنجوانا
لنناس اشغال دنیا فی تعبدہم و نحن اشغالنا باللہ ذکرانا
اللہ ہمتنا واللہ حاجتنا واللہ بغیتنا واللہ مقنا

- گفت خوشی زندگانی بر ما آنست که در دوستی حق گذرد و انس ما ازوست
حادثام که زنده باشیم به راز گفتن باوی . مردمان در بندگی حق اشغال ایشان دنیاست
و شغل ما بخدای ذکر کردن وی است . خدای همت ماست و خدای حاجت ماست و
سوگند میخورم که خدای جستن ماست و خدای منزل ماست .

- یکی از بزرگان گفت زنگی در بازار بصره دیدم که ایستاده بود و زمانی دراز چشم
سوی آسمان کرده بود و بزبان زنگی چیزی میگفت و نمیدانستم که چه میگوید .
پیرسیدم از دیگری که این زنگی چه میگوید . گفت میگوید که نظر بر چپ و راست
کردم و هیچ چیز ندیدم بجز از دوستی تو در دل خود .

- فصل -** سؤال کردند از شیخ بایزید قدس الله سره و گفتند یا شیخ ما می شنویم
که تو بیک شب بکعبه می روی . شیخ گفت شما عجب دارید ازین ؟ گفتند بلی . گفت
این چه قدر باشد ! مرغی این را داده اند . گفتند ما می شنویم که تو در روی آب میروی .
گفت شما این عجب دارید ؟ گفتند بلی . گفت این چه قدر باشد ! بزغ و ماهی این را
داده اند . بعد از آن گفتند یا شیخ اگر حق تعالی ترا بیامرزد و ترا مکرم گرداند
دوستان خود را شفاعت کنی ؟ گفت نه . گفتند چرا ؟ گفت بدرستی که اگر حق تعالی
جله خلائق بمن بخشد کفی خاک بمن بخشیده باشد و آنرا چه قدر باشد . پس گفت
بدرستی که حق تعالی شرایست در دنیا . ذخیره کرده است آن شراب در گنجهای ربوبی۲۰
خود . میدهد اولیاء خود را در میدان محبت بر منبرهای کرامت . پس چون بیاشامند
خوش عیش کردند و چون خوش عیش کردند سبک کردند از هستی خود و چون سبک
کردند از هستی خود پرواز کنند در عالم تحقیق و چون پرواز کنند در عالم تحقیق
برسند بقرب حق و چون برسند بقرب حق اتصال یابند بحق و چون اتصال یابند بحق

منفصل شوند، یعنی وجود دویی از میان برخیزد. بعد از آن ایشان در مقعد صدق باشند.
پس بر خواند **فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ**.

حکایت - آورده اند که سالی شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز بمکه رفت. برفت و در طواف ایستاد. چون بحجر الاسود رسید سرسوی آسمان کرد و گفت الهی هر حجابی که میان من و تو بود برداشتم بکری می تو که هر حجابی که میان تو و من است بردار. آوازی از درون خانه کعبه شنف که یا بایزید بدانکه حبیب هیچ حجاب از حبیب نباشد. بدرستی که حجاب میان ما و میان دشمنان ماست. اما هیچ حجاب میان ما و میان اولیاء ما نیست. بایزید حج گزارد بتمامی و برفت بمدینه، اما نرفت و زیارت قبر پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم نکرد. چون باز گردید پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم بخواب دید و گفت یا بایزید جفا کردی بر من که زیارت من نکردی. حکم این حدیث فرمود من حج البیت ولم یزرنی فقد جفانی. بایزید گفت یا رسول الله بدرستی که شرم داشتم از خدای خویش آنکه در زیارت وی شریکی گیرم. بایزید گفت چون این بگفتم رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم در روی من تبسم کرد. پس سال دیگر عزم مدینه کرد. برفت و قبر پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم زیارت کرد و باز گردید.

شرح - بدان رحمك الله که اگر این نقل از بایزید صحیح است باید که یقین بدانی که بایزید در بدایت بود و در غایت درد و سوز و شوق که این کلمه در حضرت رسالت از وی صادر شد و هنوز از عالم تحقیق هیچ خبری نداشت و از نیش خود شرح خود گفته است، چنانکه در طواف مناجات کرد و گفت الهی هر حجابی که میان من و تو بود برداشتم. یعنی هیچ معلومانی نگذاشتم و آنچه بردست من بود این بود که چاره توانستم. اما آن حجابی که میان تو و من است بردار که بران قادر نیستم. آن یکی کار از عنایت تومی رود. یا ایما آن خواسته است که زیارت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم بطفیل کعبه نشاید کردن، مقصود ازین سخن آنست که هر کس که

- اورا از حقیقت ایمان بهره باشد در تعظیم و تمکین و آداب میان خدای تعالی و رسول وی صلی الله علیه و علی آله وسلم و مؤمنان هیچ فرقی نداند، ازان جهت که حق تعالی هیچ فرقی ننهاد. چنانکه گفت **وَاللّٰهُ الْغَزَّةُ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ** و ازین جهت معلوم شاید کردن که وقتی از بایزید سؤال کردند که موحد کیست گفت آنکه به یکی دو نگوید و یکی پرستد نه دو. پس گفت وای بر آنکسی که بقول خود موحد باشد و بفعل خود ملحد. و گفت بدرستی که خدای تعالی بندگان دارد که دلهای ایشان عرشی است یعنی درعرش قرار گرفته، و بدنهای ایشان وحشی است یعنی ازخلق انفراد گرفته و ارواحهای ایشان سماوی است و همتهای ایشان ربانی است. درخت محبت در دلهای ایشان نشانده باشد و ایشان در میان خلق جاسوس دلهای باشند و اسرار ضمیر هر کس دانند، لکن ستار باشند. آسمان سقف ایشان باشد و زمین فرش باشد و علم انیس ۱۰ ایشان باشد و حق تعالی جلیس ایشان باشد.

- فصل -** بدان رحمك الله که بعضی از اولیاء این فایده فرموده اند و گفته اند ای عزیز بر تو باد که جهد کنی تا از اولیاء آن خدای تعالی باشی خالصاً یا از دوستان نزدیک حق باشی یا از خدمتکاران ادب یافته حق باشی یا از صلاح جویندگان و نصیحت کنندگان خلق باشی یا از اعراض کردگان از خلق باشی یا از ذا کران بشارت یافته باشی یا از ۱۰ امیدواران این راه باشی یا از نزدیکان تشبیه کرده باشی، یعنی این قدر جهد کن باری که در میان کسان خدای باشی و رنگ ایشان پیوشی یا از مدعیان متمکن باشی یعنی بزبان لافی ازین کار می زنی و تملقی با کسان خدای بکار می آوری، یا از متابعان نزدیکان حق باشی یا از گریه کنندگان رحمت یافته باشی یعنی چون خود را ازین همه مقامات محروم بینی در بی حاصلی خود گریه میکنی باخلاص، نه از برای ریا مردمان. و اگر ۲۰ ازینها که یاد کرده شد نباشی باید که بیقین بدانی که تو از جمله رانندگان محروم باشی، نعوذ بالله من غضب الله.

انس بن مالک رضی الله عنه روایت کنند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم

که گفت چون ملك الموت بیايد به بر يکى از اولياء خداى تعالى سلام کند، و سلام ملك الموت بروى آن باشد که گوئد السلام عليك يا ولى الله برخيز و بيرون آی از خانه که خراب کرده بخانه که آبادان کرده. و اگر غير ايشان باشد گوید برخيز و بيرون آی از خانه که آبادان کرده بخانه که خراب کرده. و قربانى از عقب اين حديث اين بيت انشا کرده است :

بيت :

لا دار للمرء بعد الموت يسكنها	الا التي كان قبل الموت يبنیها
فان بناها بخير طاب مسكنه	وان بناها بشر خاب بانیها
اموالنا لذوى الميراث نجمفها	و دورنا لخراب الدهر تبنيها

۱۰ گفت نيست مرد را خانه بعد از مرگ که در آنجا شود الا خانه که پيش از مرگ ساخت آن کرده باشد. پس اگر بناء آن خانه به يکى کرده است جاى وى خوش باشد و اگر بناء آن خانه به بدى کرده است نا اوميدى حاصل وى باشد. مالها که ما جمع کنيم از براى ميراث خوار گانست و حال آنست که هر خانه که بخرابى روزگار کنند محکم و استوار نباشد و ما را خبر باز مى دهد وليکن ما چشم عبرت نداريم.

۱۵ حکايت - ابو محمد مرتضى رحمه الله عليه گفت کنيز کى ديدم در باديه که ميگفت :

يا من بلطيف العيش، غذائي يا من بالموءدة فى مغناه رباني

يا آنکسى که به يک کوئى عيش غذا دادى مرا، و يا آنکسى که بدوستى در منزل خود پيروايدى مرا ! شکر و سپاس ترا. او را گفتم يا سيدنى از کجا مى آيى؟ گفت از وطن خود. گفتم تا کجا مى روى؟ گفت بمسکن خود. گفتم زاد تو کجاست؟ گفت آنکس که مرا بخواند زاد من بدهد، بسبب آنکه تو کل کرده ام بروى. گفتم آب ندارى؟ گفت آب کسى بر کيرد که از تشنگى ترسد. گفتم مر کوبى ندارى که بروى نشينى و راه دورست. گفت بعوض يك مرکب چهار مرکب دارم، ليکن تو محجوبى و نمى بينى. اول آنکه چون قضاء حق روى بمن آورد بر مرکب رضا نشينم و پذيرزه وى باز روم، و چون بلائى بمن رسد بر مرکب صبر نشينم و شکيبائى کنم، و چون نعمتى از حق تعالى بمن رسد بر مرکب شکر نشينم و حمد گويم، و چون محبت حق

روی بمن آورد بر مرکب شوق نشینم . یا گفت که چون طاعتی روی بمن آورد بر مرکب
 اخلاص نشینم . پس نظر سوی آسمان کرد و گفت یا سیدی دوستی تو تشنه گردانید
 جگر من و مرا از خان و مان آواره کرد و تنگ گردانید بر من عالم . پس بگریست .
 گفتم یا سیدنی برای چه می گریی ؟ گفت دل واله و نا پرواست و شوق کشنده و دوست
 غایب ، چون حال چنین است راحت و خوش دلی کجا باشد . گفتم یا سیدنی چیست راه
 بخدای تعالی ؟ گفت جَوْلَانِ الْقُلُوبِ فِی مِیْدَانِ الْغُیُوبِ فِی طَلَبِ الْمَحْبُوبِ ، و بِاللّٰهِ التَّوْفِیْقِ
 و صَلَّی اللّٰهُ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ عَلٰی آلِهِ اَجْمَعِیْنَ ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ اَوْلِیَائِكَ وَاَحْبَابِكَ الَّذِیْنَ
 لَا خَوْفَ عَلَیْهِمْ وَلَا هُمْ یَحْزَنُوْنَ .

باب سیزدهم

در ذکر ابتداء کار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه روایت کرد از احمد بن بهروز که گفت شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت در ابتداء کار اصحاب خود را بفقر و فاقه و ریاضت و مجاهده فرمودم و ایشان چندان سختی بر جان خود نهاده بودند که قوت ایشان آن بودی که گیاه از زمین برچیدندی و خوردندی، و از بسیاری که قوت ایشان گیاه بودی که خوردندی سبزی گیاه از زیر پوست وجود ایشان پدید بودی. ایشان رادستار نبودید که بر سر کردند، بلکه جامه های کهنه چنانکه بر سر ظرفها بندند از سر راهها برچیدند و بشستندی و بر سر بستندی.

احمد بن بهروز گفت شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت در ابتداء کار تفکر کردم با نفس خود در باب ستن دادن، یعنی از صدقاتی که از توانگران می گرفتم و بنفقات درویشان میکردم. با خود گفتم چه شده است مرا که باین دادن و ستن مشغول شوم و خود را بخدمت حق تعالی مشغول نگردانم و فراغتی حاصل نکنم و این قسمت که من میان درویشان میکنم تا نزد حق تعالی خود چگونه باشد و از جواب آن خود چگونه بیرون آیم و درین حدیث تفکر کردم که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم فرمود لایزول قدما العبد یوم القیامة حتی یسأله الله عن اربع، عن عمره فیما افناه و عن شبابه فیما ابلاه و عن ماله من این اکتسبه و فیما انفق و عن علمه ماذا عمل به. یعنی بنده قدم از جای خود برنگیرد روز قیامت تا او را از چهار چیز سؤال کنند: اول از عمر وی که بچه چیز بسر برده است، دوم از جوانی وی که بچه چیز گذاشته است، سوم از مال وی که از کجا کسب کرد و بدست آورد و در چه چیز نفقه کرد و از که فرا گرفت و به که داد، چهارم از علم وی که از برای چه خواند و بدان علم چه میخواست و چه عمل کرد. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت چون این اندیشه بکردم بعد ازان عزم کردم که فردا اصحاب خود را بگویم تا هر کسی بوطن

خود باز شوند و بکار خویش مشغول شوند و مرا رها کنند تا من بکار خود مشغول شوم و گوشه گیرم و عبادت حق تعالی مشغول شوم. چون این عزم درست کردم بعد ازان بخواب رفتم. مصطفی صلی الله علیه وعلی آله و سلم بخواب دیدم و گفت یا ابرهیم بستان و بده و مترس که رستگاری تو بر من است روز قیامت. یعنی بستان از توانگران و بده بدرویشان و از هر که خواهی بستان و بهر که خواهی بده و مترس که رستگاری تو بر من است روز قیامت.

- خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت شنفتم از محمد بن محمد وزید بن علی بن حسین که گفتند شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت آن هنگام که عزم کردم که ترك دادن و سندن بکنم که آن سخت گران بود بر نفس من. شبنگاه رسول صلی الله علیه وعلی آله و سلم بخواب دیدم و گفت یا ابرهیم ما تاج کرامت بر سر تو نهادیم و ترا بدان گرامی کردیم، اگر تو آن نمی خواهی تا از تو باز ستایم و بسر دیگری نهیم. پس گفت یا ابرهیم بستان و بده و مترس که خلاص و رستگاری تو بر من است روز قیامت، و مرا بنواخت و بشارتها بداد. چون از خواب بیرون آمدم ازان اندیشه ها که کرده بودم استغفار کردم و همگی خاطر خود بدان نهادم که درویشان و مسکینان و مهمانان و غریب و مقیم همه را خدمت کنم، و اگر کسی مرا چیزی دهد رد نمکنم و پیش ازین مرا پیوسته ازین اندیشه ها تفرقه می بود. بعد ازان که پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم این اشارت بفرمود بیکبار آن تفرقه با جمعیت مبطل شد و هرگز مرا آن اندیشه باز نیامد و هر فتوحی که پدید می شد در خرج و نفقات درویشان می کردم.
- خطیب امام ابو بکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شنفتم از محمد بن حسین جریه گانی و شریف ابایعلی علوی رحمه الله علیهما که میگفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز میگفت که در ابتداء کار پدر مرا از خدمت درویشان و مهمانان باز میداشت و میگفت ای فرزند برو و بکار خود مشغول باش، نباید که روزی جماعتی بتو برسند و تو خدمت ایشان نتوانی کردن و شرمسار گردی. تا اتفاق افتاد و روزی جماعتی درویشان بر رسیدند در ماه رمضان و وقت شام نزدیک رسیده بود و مرا از خوردنی و معلوماتی

هیچ چیز نبود که ضیافت ایشان کنم . با خود اندیشه کردم که چه بسازم از برای ایشان و ترسیدم که شرمسار کردم ، که پدر همه روزه مرا ازین منع می کرد . درین اندیشه متفکر بودم که ناگاه مردی شاپوری دیدم که می آمد و دو دراز گوش دزیش داشت با دو خروار بار . يك خروار نان گندم پا کیزه و خرواری دیگر انجیر و میويز . پیامد و گفت یا شیخ این دو خروار بار بخدمت تو فرستاده اند از شاپور تا از برای درویشان و مهمانان صرف کنی . بعد ازان بعضی ازان نان و انجیر برگفتم و بخدمت درویشان بردم ، تا سیر بخوردند . چون پدرم آن حالت بدید گفت ای فرزند اکنون مترس و دل قوی دار با خدای تعالی که حق تعالی در یاری دادن توست و زود باشد که آنچه آرزوی و مقصود توست بدهد .

و بروایتی دیگر گویند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون مهمان برسد و چیزی نداشت که ایشانرا ضیافت کند از پیش ایشان بیرون آمد و بصحرا رفت و درین اندیشه متفکر بود . ناگاه مرد شاپوری دید که می آمد و با او نان پخته بود . چون به شیخ رسید نشان رباط شیخ پرسید ، گفت این نان مردی از شاپور بخدمت شیخ مرشد فرستاده است . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز معرفت باز داد و باوی باز گردید و پیامد و آن نان به پیش مهمان آورد و خدمت ایشان کرد .

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون آن حال مشاهده کردم بعد ازان قوی دل شدم و ازان روز باز در فتوح بر من گشاده شد و هر روز که هست در تزیایدست بحمد الله تعالی و حسن توفیقه و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین . اللهم اناسألك زیادة فی العلم و برکة فی الرزق و توبة قبل الموت و رحمة عند الموت و مغفرة بعد الموت تلقیناً فی القبر و کرامة متواترة الی یوم تلقاک .

باب چهاردهم

در یاد کردن قوت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

- خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شنفتم از برادر خود ابو محمد عبدالسلم بن عبدالکریم رحمه الله علیه که گفت اصل قوت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن بود که از شام آورده بودند از تخم ابرهیم خلیل صلوات الله الرحمن علیه از جو و گندم و آنرا بکاشتندی بر زمین مباح و قوت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از آن بودی. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در حال جوانی صایم الدهر بودی و به نان جوین روزه کشادی و بسبب خوردن نان جوین باد در شکم وی پدید آمد. ناچار ترك نان جوین بکرد. بعد از آن نان گندم خوردی از آن تخم که خاص از برای وی آورده بودند.
- ۱۰ نقلست که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در ابتداء کار و قتها گوشت خوردی. بعد از آن ترك کرد و نخورد. احمد بن بهروز گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت سبب آن که ترك گوشت کردم آن بود که وقتی بحج میرفتم، چون به بصره رسیدم روزی در خدمت جمعی از مشایخ رحمه الله علیهم اجمعین حاضر بودم. اتفاق افتاد و گوشت پخته در میان آوردند، ایشان بخوردند و من نخوردم و موافقت با ایشان نکردم. بعد از آن چون باز وطن آمدم آرزوی گوشت در من پدید آمد. روزی پاره گوشت پخته در پیش من حاضر کردند و من گرسنه بودم. خواستم که بخورم، چون قصد خوردن کردم با خود گفتم یا ابرهیم تو در میان مردم گوشت نخوردی و بایشان نمودی که گوشت نمی خورم، اکنون که از ایشان تنها شدی خواهی که گوشت خوری و تنعم کنی. بعد از آن دست از آن بداشتیم و نیت کردم با خدای تعالی که هرگز گوشت نخورم، و تا زنده بود بعد از آن هرگز گوشت نخورد؛ لیکن مردم خوراند، چنانکه صفت خدای تعالی باشد قوله تعالی وَهُوَ يَطْعِمُهُ وَلَا يُطْعَمُ.

نقلست که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وقتها خرما خوردی، بعد از آن ترك کرد و نخورد. علی بن حسن بن علی زید کی گفت در دبه خود دوسه بن بخل از جهت شیخ داشتم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خرما از آن خوردی. هر سال آنچه حاصل می شد بخدمت شیخ می آوردم و شیخ از آن خرما خوردی. بعد از آن ترك کرد و نخورد. و سبب ترك کردن خرما آن بود که خادم از برای شیخ خرمائی چند در طبق کرده بود و به رف نهاده بود تا شیخ تناول کند. یکبار خادم حاضر نبود و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از طعام خوردن فارغ شده بود و آرزوی خرما داشت. برخاست تا طبق از بالا فرا گیرد. بخود باز گردید و خود را ملامت کرد و گفت یا ابرهیم شرم نداری که از جای خود برخیزی از برای حفظ نفس خود و چیزی بر گیری و بخوری که نه از برای تو نهاده باشند و باشد که از برای دیگری نهاده اند. بعد از آن بیت کرد که هرگز خرما نخورد، و تا از دنیا مفارقت کرد هرگز خرما نخورد و هیچ شیرینی نیز بعد از آن نخورد. چنانکه در وقت رنجوری طبیب او را شکر فرمود و گفت آنچه در وسع [و] طاقت من باشد بجای آورم و از شبهات پرهیز کنم تا آخر عمر و حال آنست که کار من از دو گانه بیرون نباشد. یکی آنکه اگر خدای تعالی مرا بیامرزد بفضل و کرم خود رحمت کند و مرا بمقصود رساند مرا هیچ زبانی ندارد از آن که شکر نخورده باشم، و اگر نعمت الله کار بخلاف این باشد ملامت نفس خود نکنم فردای قیامت که چرا آنچه بکار بایست نکردی؛ بلکه گویم که آنچه در وسع و طاقت من بود بجای آوردم و ترك شبهات کردم. لیکن چون بخت و دولت یار نبود با قضاء حق تعالی چکنم.

حکایت - دیگر گویند که سبب ترك کردن خرمای شیخ قدس الله روحه العزیز آن بود که روزی شخصی بیامد و کودکی بخدمت شیخ آورد و گفت یا شیخ از بهر خدای نصیحت این کودک بکن تا خرما نخورد که حرارت بسیار دارد و از خوردن خرما زخم می یابد و بخرما خوردن حریص است و چاره وی نمی دانیم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت برو و فردا این کودک پیش من آور تا او را نصیحت کنم. آن مرد برفت. روز دیگر بیامد و آن کودک بخدمت شیخ آورد. شیخ قدس الله روحه العزیز روی به آن

پسرك كرد و گفت ای پسر با تو میگویم که خرما نخوری. آن پسرك قول شیخ قبول کرد و از برکات نصیحت شیخ حرص خرما بیکبار از دلوی برفت و از سر خرما خوردن در گذشت. چون آن مرد آن پسرك برگرفت و برفت اصحاب از شیخ سؤال کردند و گفتند یا شیخ درین چه حکمت بود که این شخص دوش بخدمت تو آمد و این پسرك بیاورد و طلب نصیحت کرد و تو وعده بامروز دادی و در حال او را نصیحت نکردی، مارا • ازان معلوم کن. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حال آن بود که د [یگر] ' روز خرما خورده بودم و همچنان رغبت آن داشتم، اگر بگفتمی با آن پسرك که ترك خرما بگویی قبول نکردی. تأخیر از بهر آن کردم که تا پیشتر نفس خود را نصیحت کنم، تا دوش با نفس خود گفتم که ای نفس چه شود کراز برای بنده از بندگان حق تعالی تاصحت یابد ترك خرما بگویی و باقی عمر خرما نخوری. نفس از من قبول کرد، لاجرم امروز ۱۰ که نصیحت وی کردم از من قبول کرد.

و در نقلی دیگر یافته شد که چون شیخ قدس الله روحه العزیز با نفس خود تقریر کرد که همه عمر خرما نخورد نفس فریاد بر آورد و گفت ای نفس ترا مسامحه کردم، باید که تا دو سال آرزوی خرما نکنی و طمع ازان بریده داری. نفس قبول کرد. روز دیگر با آن پسرك بگفت چنانکه از پیش تقریر رفت. چون دو سال بگذشت نفس آرزوی ۱۰ خرما کرد و شیخ قدس الله روحه العزیز در مهلت می افکند؛ تاشبی برخاست که طبق خرما از روزن فرو گیرد، چنانکه از پیش یاد کرده شد. بعد ازان ترك خرما کرد و تا زنده بود خرما و هیچ شیرینی نخورد.

نقلست از محمد بن الفرج بن شهجور که گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روز عید بزرگ در جامع شهر کهنه رفته بود از برای نماز. طلب آب کرد تا باز خورد. ۲۰ برقتند و آب بیاوردند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پرسید که این آب از کجاست؟ گفتند از جوی خورشید است. گفت آب از جوی خورشید بمن میدهد! آن آب نخورد و از جای دیگر آب خواست و بخورد. بعد ازان گفت من نمی خواهم که فردای قیامت

خورشید گبر مرا گوید که آبی که من آنرا روانه کرده‌ام توازان خورده. و شیخ قدس الله روحه العزیز در تقوی و ورع تا غایتی بود که دست از آن بداشتی و نخوردی.

و اگر کسی اشکال افتد در آنکه شیخ قدس الله روحه العزیز چرا از جوی آب روان که خورشید مجوسی کرده بود آب نخورد جواب آنست که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم امتانرا از طعام و شراب کافران و مشرکان نهی کرده است، کما قال صلی الله علیه و علی آله و سلم انی نهیت عن زبد المشرکین. و خالد بن معدان رحمه الله علیه گوید بدرستی که بمن رسیده است که خدای تعالی فرموده است که ای بندگان من! اگر شما طعام و شراب دشمنان من خورید و بر مرکب دشمنان من نشینید بدرستی که شما دشمنان من باشید، همچنانکه ایشان دشمنان من اند. و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله و سلم اجمعین، اللهم أغننا بحلالك عن حرامك و بطاعتك عن معصيتك و أغننا بفضلک عن سواک برحمتک یا ارحم الراحمین.

باب پانجمدهم

در ذکر لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

- خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه روایت کند از علی بن الحسن بن علی زید کی که گفت شنفتم از پدر خود حسن بن محمد که میگفت لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از پنبه دانه بود که از صمکان بخدمت شیخ آورده بودند و آن پنبه دانه در تصرف من بود و در دیه خور هر سال می کاشتم و لباس شیخ قدس الله روحه العزیز از آن بودی و سبب پنبه دانه از صمکان آوردن آن بود که شخصی بود از حد صمکان و زراعت کردی و عابد و متقی و یار سا بود و بصلاحیت و ورع هور بود. احوال شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنفته بود و شب و روز از اشتیاق شیخ بی قرار بود. برخاست و عزم جانب کازرون کرد. چون بکازرون رسید آمد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و بر دست شیخ توبه کرد و چند روزی در خدمت شیخ بود و احوال شیخ مشاهده میکرد و فضیلت و مرتبت شیخ صد چندانکه شنفته بود معاینه می یافت و پیوسته بعبادت حق تعالی و خدمت درویشان مشغول بود. چون مدتی برآمد آرزوی وطن خود کرد، برخاست و بخدمت شیخ رفت و احوال بگفت. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت شاید برو هیچ غم مدار که هر کجا باشی ما از تو خالی نیستیم. چون وقت وداع بود برفت و در قدم شیخ افتاد و استعانت کرد و باری خواست. چون خواست که برود گفت یا شیخ من در ولایت خویش زراعت میکنم و پنبه دانه دارم که از سیصد سال باز از میراث حلال پدران بمن رسیده است و زمین مباح نیز همچنین. اگر اجازت فرمائی تا از برای لباس شما آن پنبه دانه میکارم و بجامه میکنم و بخدمت می فرستم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت نیک آید، اما آن پنبه دانه بفرست که ما در اینجا بکاریم تا زحمت شما نباشد. آن ۲۰ مرد زمین ببوسید و برفت. چون بصمکان رسید قاصدی بگرفت و پنبه دانه بوی داد و بخدمت شیخ فرستاد. آن قاصد چون بخدمت شیخ آمد سلام کرد و رسالت بگزارد و آن پنبه دانه بخدمت شیخ بنهاد. شیخ قدس الله روحه العزیز حسن بن علی زید کی بخواند

و آن پنبه دانه بوی تسلیم کرد و گفت این پنبه دانه بر گیر و بر زمین خویش هر سال می کار. حسن بن علی گفت من آن پنبه دانه هر سال در دیه خود می کاشتم و لباس شیخ جلگی ازان بود.

وزیدك ديه بنداران است و از بركات شیخ این زمان چندان پنبه که دران دیه منمر شود در هیچ جای دیگر نباشد و بهای پنبه آن دیه بیشتر باشد.

و حسن بن علی گفت وقتها بودی که شیخ قدس الله روحه العزیز در مجلس شمله بر سر کردی و بودی که در زمستان دستاری سیاه بر سر کردی و در تابستان فوطه بر سر کردی که آنرا به رنگ نیل کرده بودند از پاره نیل که خاص از بهر وی آورده بودند از کرمان از جایی حلال، و آن نیل با هیچ نیل دیگر نیامیختندی بل که همچنان که بکار بایستی ازان کفایت کردند. و بودی که در تابستان جامه سفید پوشیدی، و بودی که در زمستان صوف سفید پوشیدی، و گاه بودی که صوف عودی پوشیدی و در آخر عمر بیشتر جامه جفتی پوشیدی. و سبب آنکه شیخ جامه جفتی پوشیدی آن بود که در عهد شیخ بزرگی بود و او را شیخ عبدالله جوی گفتندی رحمه الله علیه و کامل و فاضل بود. پیامد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و خواست که بخدمتکاری شیخ مرشد بایستد. شیخ او را بغایت دوست داشتی و احترام کردی و نگذاشتی که خدمت کند. چند وقت در خدمت شیخ مرشد بود و پیوسته فرصت می طلبید که خدمتی کند. هر گاه که خدمتی کردی شیخ فی الحال برقتی و رفق و خلق با وی بکار آوردی و عذر خواستی و دو چندان خدمت وی باز کردی. عبدالله گفتی یا شیخ من از برای آن بخدمت تو آمده ام تا خدمتی کنم و فایده یابم چرا نمی گذاری و هر گاه که خدمتی کنم تو می آیی و از من سبق می بری. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتی ازان جهت که خدمت درویشان کردن بر من واجب است. چند مدت همچنین بگذشت تا شبی شیخ عبدالله فرصت جست، برفت و قدمگاه شیخ بمحاسن خود بر رفت. هم دران شب پیامد و آستانه شیخ بوسه داد و برفت. روز دیگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [را] معلوم شد که عبدالله چه کرده است. او را طلب کرد و هیچ جای نیافت. دانست که

رفته باشد. و این شیخ عبدالله جامه جفتی پوشیدی. چون برفت بارادنی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با وی بود بموافقت وی بعد ازان جامه جفتی پوشیدی.

فصل - احمد اصطخری و محمد بن ابرهیم سابوری رحمه الله علیه گفتند ما دیدیم

که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روز جمعه که مجلس میداشت جامه سفید پوشیده بود و میگفت این پیراهن شیخ جنید بغدادی است قدس الله روحه العزیز که از وی به شیخ ابوبکر شبلی رسید و از شیخ ابوبکر به شیخ عبدالله بن خفیف رسید و از شیخ عبدالله به عبدالله بانیک رسید و از عبدالله بانیک به شیخ ابوبکر عبّادانی رسید و از شیخ ابوبکر میراث بمن رسیده است و این را که پوشیده ام نه از برای آرایشی و زینتی پوشیده ام لیکن از برای تبرک، تا برکات ایشان بمن رسد.

- ۱۰ خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت بر شما باد که چون جامه پوشید از برای خدای تعالی پوشید و چون مسواک کنید از برای تعظیم سنت بکاردارید و چون شانه کار فرمائید از برای خدای تعالی کار فرمائید که ای بسا کس که پنجاه سال مسواک کنند و نواب مسواک کنندگان نیابند، زیرا که نیت ایشان پاکی دهان است نه نیت متابعت کردن پیغمبران صلوات الله علیهم اجمعین، اللهم اجعلنا من زمرة محبيهم و متابعيهم یا ارحم الراحمین.

باب شانزدهم

در ذکر رفتن شیخ مرشد به بیضا بزیارت شیخ ابوالاثر
قدس الله روحهما

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمۃ الله علیه روایت کند از احمد بن عبدالله راهبانی که از جمله مریدان شیخ بود که گفت من در خدمت شیخ مرشد بودم قدس الله روحه العزیز در راه بیضا آن هنگام که بزیارت شیخ ابوالاثر میرفتیم . در ره که میرفتیم دزدی بر ما افتاد تنها و تیرو کمان داشت و قصد ما کرد که هر چه داریم بستاند و ما جماعتی بودیم و بعضی از اصحاب خواستند که دفع وی کنند . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دست از وی بدارید تا هر چه خواهد بکند و آنچه خواهد بستاند . پس آن دزد هر چه باما بود همه بستد و برفت . چون ما بشهر بیضا رسیدیم شیخ ابوالاثر و اصحاب و اهل شهر استقبال کردند . پس شیخ ابوالاثر رحمۃ الله علیه روی بشیخ مرشد کرد و گفت ظن من چنانست که دزدی بر شما افتاده است و هر چه باشما بود بسته است . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چنین است که شیخ میفرماید . شیخ ابوالاثر رحمۃ الله علیه دعا کرد بر آن دزد . روز دیگر آن دزد بگرفتند و آن رختها که از ما گرفته بود از وی بستند . و بروایتی دیگر گویند که چون شیخ ابوالاثر دعا کرد بر آن دزد هنوز در مسجد بودند که آن دزد بگرفتند و رختها از وی باز ستند و دست وی بیریدند .

شیخ ابو جعفر احمد بن الحسین انصاری و شیخ ابو شجاع محمد بن سعدان رحمۃ الله علیهما گفتند شنفتیم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت بخواب دیدم که در خانه بودم که مثل آن خانه ندیده بودم در نیکویی و در آن خانه ملکی دیدم که مانند وی ندیده بودم به بزرگی . چون این خواب دیدم قصد زیارت شیخ ابوالاثر کردم با جماعتی یاران و دزدی بر ما افتاد و هر چه باما بود بستد ، چنانکه از پیش یاد کرده شد . چون به بیضا رسیدیم شیخ ابوالاثر و اصحاب استقبال ما کردند و در مسجد جامع بهم رسیدیم . ما از دری بیامدیم و شیخ ابوالاثر از دری دیگر بیامد . شیخ مرشد قدس الله

روحہ العزیز گفت من با خود گفتم این مسجد آن خانه است کہ در خواب دیدم و شیخ ابوالازہر آن ملک است کہ در آن خانه دیدم . بعد ازان پرسش کردیم و برباط شیخ ابوالازہر رفتیم . چون وقت نماز پیشین درآمد شیخ ابوالازہر اشارت کرد بر من کہ برخیز و در محراب شو و نماز از برای جماعت بگزار . شیخ قدس اللہ روحہ العزیز گفت من نمی خواستم کہ امامت کنم و منع میکردم تا شیخ ابوالازہر امامت کند و من از عقب وی نماز گزارم . شیخ ابوالازہر دست مرا بگرفت و در پیش داشت . در پیش شدم و نماز گزاردم . ازان وقت باز کہ شیخ ابوالازہر مرا فرا پیش داشت ہر روز کہ روز میشود فرا پیشترم بحمد اللہ تعالی و صلی اللہ علی محمد و علی آلہ اجمعین ، اللہم اجعلنا من السعداء المقبولین ولا تجعلنا من الاشقیاء المردودین و اغفر لنا و لجميع المسلمین یا غافر المذنبین یا ارحم الراحمین .

باب هفتم

در ذکر رفتن شیخ بشیر از پیش فخرالملک

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شنفتم از ابوالحسن علوی که میگفت سبب آنکه شیخ مرشد قدس روحه العزیز بشیر از شد به پیش فخر الملک آن بود که دیلم مجوسی و جمله کبران پیوسته دران بودند که رخنه بکار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کنند و هیچ چاره نداشتند و شب و روز درین اندیشه بودند ازان جهت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عدو ایشان بود و خواری بایشان می آورد و دین و ملت ایشان تباه می کرد و چند آتش خانه های ایشان بر باد داده بود. روزی جماعتی از کبران به پیش دیلم گبر رفتند که مهتر ایشان بود و گفتند آخر تا کی ما در دست این شیخ خواری کشیم و تحمل کنیم. می بینی که دین و ملت ما بیکبارگی انداخته است و هر روز که می باشد بر ما غالب می آید و هیچ مقاومت با وی نمی کنی، یا چاره کار وی بساز و ما را از دست وی خلاصی ده یا ما را اجازت ده تا ازین ناحیه بدر رویم. دیلم محوسی گفت شما هر کسی به سر کار خود باز شوید که من چاره وی را بسازم.

ابوالحسن علوی گفت شبی پدر من عبدالله علوی در پیش بعضی از قوم دیلم رفته بود از برای کاری و من با وی بودم و آن شب دیلم مجوسی که شحنة کازرون بود مست بود چنانکه از خود خبر نداشت و کبران بسیار پیش وی ایستاده بودند و جماعتی زنان در پیش خود نشانده بود و شراب میخوردند. دران حالت مستی روی با آن زنان کرده گفت این زنان برخیزند و بروند و این شیخ بکشند امشب، و این از برای تحریض کبران و دشمنان شیخ میگفت که اگر شما مردانید نمی توانید که بروید و شیخ را بقتل آورید این زنان بفرستم تا بروند و شیخ را بقتل آورند. کبران چون این سخن بشنفتند از جای برآمدند که بروند و قصد شیخ کنند. دران مجلس ترکی حاضر بود و دوستی با شیخ داشت. چون چنان دید برخاست و به تعجیل بیامد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و شیخ را ازین حکایت خبر کرد، چنانکه هیچکس ازین

- مشورت واقف نشد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون این حکایت استماع کرد از رباط بیرون آمد و قصد دبه کفو کرد و درین بیرون شدن با هیچکس نگفت که به کجا خواهم رفت، از بهر احتیاط تا کسی نداند. برفت و خود را در دبه کفو پنهان کرد. روز دیگر آن ترك احوال با اصحاب شیخ بگفت که دوش احوال چگونه بود. اصحاب برخاستند و به در حجره شیخ رفتند و شیخ را ندیدند، چندانکه هر جایی دیدند و از هر کس خبر شیخ پرسیدند هیچ جای اثر شیخ ندیدند. مسلمانان همه در تشویش افتادند که این حال چگونه باشد. این خبر بر همه نواحی کازرون فاش گشت که کبران شیخ را بکشتند. هنوز شب نیامده بود که ده هزار مرد مسلمان از رستاق و شاپور و کوهستان در رباط شیخ حاضر شدند. دیلمی و لشکر وی و رؤساء محوسیان چون آن لشکر بدیدند بترسیدند و در خانه ها پنهان شدند. مسلمانان برفتند و خانه های ایشان بسوزانیدند و خراج از دیار برگرفتند و کبران عاجز شدند و بسیار از نشان مسلمان شدند. امام ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت آن روز هفتصد تن از کبران مسلمان شدند، و همچنان مسلمانان کرد ایشان بر آمده بودند که ایشانرا هلاک کنند که شخصی از کفو که در کازرون بود و این احوال مشاهده میکرد برفت در دبه کفو و این احوال با مردمان دبه می گفت. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بشنفت، برخاست و بکازرون آمد. مسلمانان چون شیخ را بدیدند خرم گردیدند و دست از کبران برداشتند و احوال با خدمت شیخ بگفتند. شیخ گفت الخیر فیما یقضى الله. بعد ازان مسلمانان هر کسی بوطن خود باز رفتند. چون آن فتنه ساکن شد کبران و آتش پرستان و رؤسا و امراء ایشان جمع شدند و گواه محضر کردند و عدلان گواهی بران نبشتند و پیش فخر الملك فرستادند و دران گواه محضر نبشته بودند که شخصی در کازرون پدید آمده ۲۰ است و حصارى ساخته است و مردم بسیار بر سر خود جمع کرده است و سرفتنه انگیزی دارد و حکم ملك نمی شنود و درین وقت لشکری بسیار بر سر ما آورد و خانه های ما بسوخت و خراج از دیار برگرفت احوال باز نمودیم تا ملك چه فرماید. چون این گواه محضر پیش فخر الملك بردند فخر الملك جواب گواه محضر باز کرد و کسی را بفرستاد

و شیخ را به شیراز خواند. این بود سبب رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به شیراز.

فصل - چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بشیراز خواندند بعضی از اصحاب

و دوستان شیخ گفتند یا شیخ مصلحت آنست که ازین دیار بیرون شویم و به بصره رویم.

بعضی دیگر گفتند مصلحت آنست که پنهان شویم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

گفت هیچ ازینها نباید کرد، زیرا که ایشان بر من گواه محضر کرده اند و اگر من

روی باز گیرم تا ازینجا بیرون روم سخن ایشان در حق من درست شود. مصلحت آنست

که به شیراز رویم تا حق تعالی چه حکم کند. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

قصد شیراز کرد با قاضی القضاة ابو الحسن علی بن عبدالله فزاری و خطیب الخطباء ابو علی

حسن بن عباس کرمائی و ابو الفضل سکا کینی، و او مقری خوش خوان بود و در همه

جای روی شناس بود. و جماعتی از معارف و مشاهیر کلزرون برفتند به شیراز و در رباط

شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز فرود آمدند. اهل شیراز چون از آمدن شیخ مرشد خبر

یافتند جماعت مشایخ و علما و فقها و فقرا و مردمان شهر برفتند به زیارت شیخ مرشد

قدس الله روحه العزیز. شیخ چون کثرت خلق بدید گفت خداوند این چه شهرکی است

که مرا می دهی، تومی دانی که مقصود من جز رضای تو نیست مرا از دیدن این خلق

نگاه دار. ۱۵

حکایت - طلحة بن احمد گفت شنتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که

میکفت در آن زمان که بشیراز بودم از جهت آنکه فخر الملك مرا خوانده بود قاضی

القضاة ابو الحسن علی بن عبدالله و خطیب الخطباء ابو علی حسن بن عباس و ابو الفضل

سکا کینی و جماعتی معارف با من بودند. چون خبر به فخر الملك بردند که ابرهیم بن

شهریار آمده است سعد الامه که از ارکان مملکت بود بیامد و مرا زیارت کرد و گفت

فخر الملك می فرماید که بعد از نماز پسین حاضر شو تا ترا به بینم. چون نماز پسین

بگذاردم جماعت بر خاستیم تا به پیش فخر الملك رویم. قاضی القضاة و خطیب الخطباء

و دیگر معارف در پیش داشتم. در راه که می رفتم درین تفکر بودم که خدمت فخر الملك

چگونه کنم و شرایط آداب ملوکان چگونه نگاه دارم، موزه از پای بیرون کنم دران

- بساط یا نکنم و زمین بوس کنم در پیش وی چنانکه عادت آداب ایشانست یا نه .
 بعد ازان یادم آمد قول الله تعالی واذا دَعَلْتُمْ یَیُّوْتًا فَسَلِّمُوا عَلَیْ أَنْفُسِکُمْ تَحِیَّةً
 مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَیِّبَةً . یعنی چون درشوید درخانه سلام کنید برایشان که آن
 آفرینی و تحیتی باشد از نزد خدای تعالی و برگستی باشد خوش و پاکیزه . بعد ازان
 عزم درست کردم که سجده و زمین بوس پیش فخرالملک نکنم ، بلکه سلام کنم بروی .
 دیگر اندیشه کردم که اگر فخرالملک بفرماید و سرم بردارد چگونه بود . با خود گفتم
 اگر مرا بکشد با کی نباشد زیرا که بسیار بهتر از من کشته اند ، چون یاران رسول الله
 صلی الله علیه وعلی آله وسلم و رضوان الله علیهم اجمعین . دیگر اندیشه کردم که چون دربساط
 فخرالملک حاضر شوم موزه از پای بیرون کنم یا نکنم ؟ پس با خود گفتم که قاضی و خطیب
 و معارف از پیش من اند ، اگر ایشان موزه بیرون کنند من نیز بیرون کنم . وقاضی ابوالحسن
 موزه دراز در پای داشت ، چنانکه عادت ایشان باشد . چون دربساط فخرالملک رسیدیم
 قاضی ابوالحسن موزه از پای بیرون کرد لیکن دیگران موزه از پای بیرون نکردند ، خواستم
 که موزه از پای بیرون کنم ، با خود گفتم موافقت بیشتر بهتر . موزه بیرون نکردم .
 چون یارۀ بیشتر شدیم خطیب ابوعلی موزه از پای بیرون کرد و مقربان و معارف نیز موزه
 از پای بیرون کردند . من نیز بموافقت ایشان موزه از پای بیرون کردم . چون برابر
 فخرالملک رقیب بعضی زمین بوس کردند و بعضی خدمت کردند . من با ایشان در شدم
 و سلام کردم بر وی و بنشستم . فخرالملک گفت نوبی ابرهیم بن شهریار ؟ گفتم بلی .
 گفت نوبی که فتنه برمی انگیزی و خلق بر خود جمع میکنی و بر سلطان بیرون می آیی ؟
 او را گفتم بعد ازین چیزی که نسبت بدی بر من کنند و چیزی بد در حق من گویند
 نکنم ، ان شاء الله . چون این بگفتم فخرالملک گفت روی این مرد نه به روی فتنه
 انگیزان می ماند . پس گفت یا ابرهیم اگر بعد ازین در میان قوم فتنه باشد تو از میان
 ایشان بیرون شو و در میان آن فتنه مرو . گفتم فرمان تراست و چنین کنم ان شاء الله ،
 و من بمحتاجم و محاصره مشغول نشدم که من این صفت نکردم و ازین بی خبر بودم و

ایشان دروغ میگویند. بعد از آن فخر الملك مرا نوازش کرد و گفت برخیز و برو و بعد از این چنین کن که فرمودم، گفتم چنین کنم. پس برخاستیم و با اصحاب همه بیرون آمدیم.

نقلست که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از پیش فخر الملك بیرون آمد اصحاب سؤال کردند و گفتند یا شیخ چون فخر الملك از تو سؤال کرد که تویی که فتنه بر می انگیزی چرا نکفتی که من هیچ خبر از آن ندارم و از آن بی گناهم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت سزاوار باشد مرد را که آنچه او را فرمایند بشنود و فرمان برد و بتواضع و عجز و فروتنی کردن بنهد و بحجت و گفت و گوی مشغول نشود و بجرم و گناه معترف آید. پس گفت بر شما باد که در هر کجا که باشید و کسی نسبت گناهی و تقصیری بر شما کند بجواب و گفت و گوی و مجادله و مخاصمه مشغول نشوید و خود را از آن گناه و تقصیر بیکانه نسازید و مقرر شوید تا خلاص یابید.

فصل - محمد بن اسحق گوید شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت در آن وقت که من بشیر از بودم و فخر الملك مرا خوانده بود روزی بر بام رباط شیخ کبیر بودم و متفکر و متحیر سر در پیش انداخته بودم که درین حادثه چه جواب فخر الملك دهم. ناگاه دیدم که شیخ الشیوخ ابو الحسن سالبه بیضایی رحمه الله علیه بر بام رباط آمد و سلام کرد بر من و او را جواب دادم. پس مرا گفت یا شیخ شنیدم که ترا بشیر از خوانده اند، میخواستم که ترا به بینم و تجدید عهد کنم با تو و بنگرم که عوام ترا غره کرده اند یا نه و بسبب دیدن ایشان متفرق شده یانه، بحمد الله تعالی ترا می بینم که وقت خود نگاه داشته و بردیدن ایشان غره نشده. پس گفت هیچ غم و اندوه مدار که حق تعالی ترا ظفر دهد و نگاه دارد و شر ظالمان و حسودان از تو بگرداند و دشمنان هیچ دستی بر تو نیابند. این بگفت و باز گردید و به بیضارفت و هیچ درنگ نکرد.

فصل - محمد بن اسحق و بعضی از اصحاب مرشدی گویند که شنیدیم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت در آن زمان که بشیر از بودم یکی از صلحا وفات یافته بود. خطیب الخطباء ابو علی حسن بن عباس بیامد و گفت یا شیخ یکی از صلحا

وفات یافته است شاید که بیایی تابرویم و بروی نماز کنیم . گفتم نمی آیم ازان جهت که چون از رباط بیرون می آیم مردمان بر من جمع می شوند و من می ترسم از قتنه ایشان . خطیب ابوعلی گفت یا شیخ اگر تو از مردمانی ترا از مردم ناگزیرست . برخاستم و با خطیب ابوعلی بر فقیم و نماز بروی کردیم .

- نقلست که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ازان نشویش خلاص یافت بعد ازان چند روز در شیراز بود و در رباط شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز ساکن بود و خلوت گرفته بود از خلق و بیرون نمی آمد ازان جهت که در هر کوچه که بیرون آمدی از بسیاری خلق که گرد وی برآمدندی و بر دست و پای وی بوسه دادندی نتوانستی که برود و شیخ قدس الله روحه العزیز بغایت ازیشان محترز بود . چون چند روز برآمد بعد ازان عزم کازرون کرد . اهل کازرون چون از آمدن شیخ آگاهی یافتند ۱۰ استقبال شیخ کردند و شادی نمودند و شکر حق تعالی گزاردند . بعد ازان شیخ قدس الله روحه العزیز چون باز وطن خود آمد بسلامتی و هیچ منقصتی بوی نرسیده بود و دران حادثه مکروهه هیچ خطاب باوی نکرده بودند خورشید مجوسی و قوم دیلمی و کبران بغایت شکسته شدند و شب و روز در غم و اندوه بودند لیکن به آشکارا هیچ داوری نمی توانستند کردن ، اما پنهانی عداوت می ورزیدند . ۱۰

- فصل - محمد بن علی شیرازی گوید** بعد ازان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از شیراز باز وطن خود آمد سال دیگر فخر الملك قصد اهواز کرد و راه خود بجانب کازرون انداخت از برای زیارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز . چون بکازرون رسید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اورا استقبال کرد با اصحاب . چون بوی رسید سلام کرد و تحیت گزارد و باوی سخن میگفت . فخر الملك از شیخ همت خواست و گفت یا ۲۰ شیخ قصد اهواز دارم مرا بدعایی یاد می دار و از خاطر مبارك خود فرو مگذار . پس گفت یا شیخ چونی تو با این کبر ، یعنی خورشید مجوسی . و این خورشید کبری بود از جمله دشمنان شیخ و از وی بسیار بلا و زحمت به شیخ مرشد و اصحاب و دوستان وی میرسید . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بحمد الله تعالی از وی شا کرم و مراد

من حاصل میکند و حاجت من می گزارد و قول من مسموع میدارد . و شیخ قدس الله روحه العزیز از غایت خلقی و حلمی که داشت از وی هیچ شکایت نکرد با آن همه بلا و زحمت که از وی می کشید . چون فخر الملك برفت شیخ قدس الله روحه گفت سبحان آن خدایی که این صنع وی است که سال گذشته این ملك مرا بشیراز خواند بدان صفت که دیدید و امسال قصد زیارت من میکنند و همت و دعا از من می خواهد . الحمد لله رب العالمین علی کل حال و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین ، اللهم یا مقلب القلوب ثبت قلوبنا علی ذکرک و طاعتک یا ارحم الراحمین .

باب هشتم

در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بحجاز

- خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شنفتم از محمد بن اسحق که میگفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز باشیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه بسفر حجاز رفت. و آن چنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با شیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه مشورت کرد که میخواهم که بحج روم. شیخ حسین گفت هنوز وقت آن نیست که تو بحج روی، هرگاه که وقت آن باشد ترا خبر کنم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت یا شیخ کی وقت آن باشد؟ گفت هرگاه که ترا اوام نباشد و حاصل کرده باشی نفقه از برای راه، شاید که بسفر روی. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هم در آن سال خدای تعالی اوام من سهل گردانید و مرا دوستی بود و نام وی حسین بن نصر بقال بود و او از نورد کازرون بود. يك روز بیامد و هفت صد درهم بیاورد و گفت یا شیخ این درهم خاص از برای تو است تا نفقه کنی در راه حج. بعد از سال دیگر شیخ ابو علی حسین اکار رحمه الله علیه بکازرون آمد. اورا گفتم یا شیخ قرض باز دادم و نفقه حج حاصل شده است، اکنون وقت رفتن هست؟ شیخ ابو علی گفت وقت هست و بیاید رفت. کار سازی بکردم. خواستم که با شیخ ابوعلی حسین اکار رحمه الله علیه بروم اما اتفاق نیفتاد و شیخ حسین پیش از من برفت به بصره. من بعد از آن رفتم تا به بصره رسیدم. شیخ ابوبکر عبّادانی رحمه الله علیه مرا بدید و گفت یا شیخ بدرستی که این ساعت يك سالست تا احرام گرفته ام و میخواهم که حج با تو بکزارم و در صحبت تو باشم. پس با وی بحجاز رفتم و حج کردم.
- ۲۰ شیخ قدس الله رحمه العزیز گفت چون حج کزاردم خواستم تا در مکه مجاوز باشم. پس تفکر کردم در کار خود. نرسیدم که اگر مجاور شوم بدخوی کردم و در سخا و ایثار خوی من متغیر شود از بس که مجاوران مکه بخیل و بدخوی می دیدم که نفقه و معاش

بر نفس خود تنك می گرفتند و بغایت آنكه ایشانرا فتوح پدید می شد هیچ ایشاری
 و سخایی در ایشان نمی دیدم . اما باشیخ حسین مشورت کردم در آن كه مجاور شوم یا نه ؟
 شیخ حسین مرا گفت مصلحت آنست كه باز گردی و بوطن خود روی بگزرونی . بعد از آن
 با خدمت شیخ ابوعلی حسین اكابر رحمه الله علیه باز گردیدم و باز وطن خود آمدم .
 و حج كردن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سنه ثمان و ثمانین و ثلثمایه بود . و
 صل الله على محمد وعلى آله اجمعين ، اللهم اجعلنا في الاسلام ثابتين و لفرايضك مؤدبين
 يا ارحم الراحمين .

باب نوزدهم

در ذکر اخلاق شیخ مرشد قدس الله سره و کرم و ایشار وی

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبد الکریم رحمه الله علیه گوید امام ابو الفضل عبدالرحمن بن احمد بن حسن الرازی رحمه الله علیه نامه نبشت به ابوالعباس احمد بن حسن الحافظ و او در مکه مجاور بود. در آن نامه یاد کرد که من در زمین فارس مقام کرده ام در جوار مردی از مردان دین یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، وصف اخلاق او آنست که دوست می دارد بر دشمنان خود آنچه دوست می دازد بر دوستان خود و دوست می دارد بر دوستان و دشمنان خود آنچه دوست می دارد بر نفس خود و او در نیکویی اخلاق همچنانست که امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه در حق معاویه بن ابی سفیان وصف کرد و گفت یا مردمان حذر کنید از آزار کریم قریش و پسر کریم قریش و آنکسی که بخواب نرود الا که از دیگران خشنود باشد و در زمان خشم خنده کند و بر فرق و خلق و نواضع اسیر خود کند آنکس که با وی مقاومت کند. و اخلاق وی همچنان است که معاویه در حق نفس خود شرح داد و گفت والله که اگر میان من و میان مردمان يك موی باشد آن يك تاره موی نتواند که بگسلانند، ازان جهت که اگر ایشان فرو گذارند من بکشم و اگر ایشان بکشند من فرو گذارم و صفت اخلاق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همچنین است.

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید در عهد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مردی بود از توج و او را ابوسلمه گفتندی و او وزیر هداد بن بیدوج بود و دوست و مرید شیخ بود و چندانکه جهد می کرد که شیخ قدس الله روحه العزیز چیزی از وی قبول کند نمی کرد. و این ابوسلمه وقتی نامه نبشت بخدمت شیخ مرشد و در آن نامه نبشته بود که یا شیخ بدرستی که چندانکه جهد کردم بر تو تا چیزی از دیاوی از من قبول کنی منع کردی و هیچ قبول نکردی. اکنون چندین بنده از برای تو آزاد کردم و ثواب آن ایشار تو کردم. شیخ قدس الله روحه العزیز جواب نامه وی

باز کرد و گفت نامه تو رسید و آنچه نبشته بودی فهم کردم و شکر نیکوئیهای تو گزاردم. اما بعد بدان رحمك الله که مذهب من نه آنست که بندگان آزاد کنند، لیکن مذهب من آنست که آزادگان بندگان خود گردانند به رفق و خلق و تواضع.

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید در زمان شیخ فرشد قدس الله روحه العزیز کبری بود و او را شهزوربن خربام گفتندی و بغایت دشمن شیخ بود. چنانکه يك شب آمده بود تا قصد شیخ کند، تیری بینداخت و بر در حجره شیخ زد. شیخ قدس الله روحه العزیز چندان اخلاق با وی بکار آورد که بعد از دوسه روز بیامد و مسلمان شد و این شهزورعمل دیوان کرده بود و بسبب آن صد دینار اوام داشت. روزی بخدمت شیخ آمد و طلب معاشرت کرد تا شیخ قدس الله روحه العزیز قرض وی باز دهد. شیخ قدس الله روحه العزیز صد دینار از احمد بن علی بازرگان قرض خواست و بوی داد تا بقرض باز دهد و گفت اگر قرض وی بیشتر ازین بودی باز دادمی و جای شکر بودی، زیرا که وی دشمن من بود و قصد من میکرد و کافر بود و امروز بحمد الله تعالی مسلمان است و از جمله دوستان و هواخواهان منست. بعد از آن روی با اصحاب کرد و گفت بر شما بادا که جزاء بدی نیکی کنید تا بر خورداری جاوید یابید.

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه روایت کند از ابو عبدالله محمد بن احمد که وی گفت شنفتم از پدر خویش ابو جعفر احمد بن اسد الکوج و او پنجاه و دوحج کرده بود و هر سال بحجاز رفتی و عادت وی در سفر حجاز آن بودی که نان پختی از برای درویشان بدست خود و بر ایشان قسمت کردی. و پدرم گفت وقتی با جماعتی از صوفیان همراه بودم در راه شام در بادیة تبوك. يك شب در منزلی فرود آمدم و پاره آرد داشتم، بسرشتم و خمیر کردم و آتش برافروختم و نان می پختم از برای درویشان و درس قرآن آغاز کردم و میخواندم. بعد از آن با خود اندیشه کردم که اگر حق تعالی روز قیامت مرا مطالبه کند بدین قسمت که میان درویشان میکنم و در زیادت و کم چه گویم، ازین جهت دلتنگ شدم و بسیار بگریستم. خواستم که درویشان رها کنم و بگریزم از ایشان از خوف این معنی. بعد از آن ترسیدم ازین اندیشه

- که درویشان نه بر راه جاده بودند و اگر ایشان رها می‌کردم راه کم می‌کردند. همچنان که نشسته بودم چشم برهم نهادم، بخواب رفتم. در خواب چنان دیدم که قصرهای بسیار در هوا معلق ایستاده بود و در میان آن قصرها دو قصر دیدم در پهلوی یکدیگر که در بلندی و بزرگی و یککویی همچون یکدیگر بود و از آن بلندتر و یککوتر نبود. با خود گفتم که این دو قصر از آن که باشد؟ هاتفی آواز داد که این دو قصر یکی از آن پیغامبر است صلی الله علیه و علی آله و سلم و یکی دیگر از آن شیخ مرشد ابو اسحق قدس الله روحه العزیز. چون این بشنفتم با خود گفتم که شیخ مرشد این منزلت و مرتبت بچه یافت که در جوار پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم باشد و قصر وی از میان همه قصرها برداشته باشد [شند]^۱ بدین نیکویی. هاتفی آواز داد و گفت این درجه بدان یافت که با مردمان بخوش خوبی صبر کرد و تحمل کرد از رنج و خوی بدایشان و مکافات نکرد و ایشان را دعاء خیر گفت، چنانکه عادت پیغامبر بود صلی الله علیه و علی آله و سلم. لاجرم حق تعالی او را در جوار پیغامبر فرود آورد و او را این منزلت داد. پس من از خواب بیدار شدم و از آن خاطر که داشتم استغفار کردم و آن اندوه از من برفت از بر کات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.
- ۱۰ نقلست که در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یکی از رؤساء کبران بود و دختری صاحب جمال داشت. عیاری بردختر وی عاشق شد و شب و روز از عشق وی بی قرار بود و خواب نگرفتی و از درد فراق او نالیدی، و نه تحمل صبر کردن داشت و نه مجال گفتن. آخر الامر یاران وی از حال وی واقف شدند [و]^۲ او را بر خود خواندند. گفتند چه شده است ترا که چنین اندوهگین شده، احوال خود با ما بگوی تا ترا یاری کنیم و هر چیزی که مقصود تو باشد بر آوریم و هیچ از ما پوشیده مدار. آن عیار چون دلنمود کی یاران دید احوال خود با ایشان بگفت و هیچ از ایشان نهفت. یاران وی چون حال وی چنان دیدند گفتند ای جوان هیچ غم مخور و اندیشه مدار که ما چاره کار تو بزودی بسازیم. این بگفتند، برخاستند و بر رفتند در پیش پدر آن دختر. گفتند ای فلان ما را يك سخن باتو پنهان هست و اگر اجازت فرمایی تا بگوئیم. گفت اجازت هست، بگوئید.

گفتند ای فلان بدانکه فلان عیار جوانی پسندیده است و اصل و نسبش دارد و شجاعتی تمام و نعمتی بی قیاس و نظری یا دختر تو دارد؛ و شب و روز از عشق او بی قرار است. مابدان آمدمایم که لطف کنی و دختر خود بزنی بوی دهی. پدردختر چون این سخن بشنید بر آشفت و با خود گفت این چه سخن است که ایشان میگویند، این عیار که باشد و کجا همسر من است، اواز کجا من از کجا. این حکایت خود محال بود. دیگر اندیشه کرد که چه جواب دهم ایشانرا که از سر این حکایت در گذرند. بعد از آن روی سوی ایشان کرد و گفت یدانید که من عهدهی کردهام پیش ازین در باب این دختر و ممکن نباشد که آن عهد بشکنم، اگر شما بدان عهد قیام می نمائید این کار مهیا شود والا سود نداشت این حکایت کردن. گفتند آن عهد چیست؟ گفت آنست که من دشمنی بزرگ دارم و شب و روز دل بر هلاکت وی بنهادم و تا وی زنده بود ممکن نبود که کسی دختر من بخواهد، از آنجهت که کاورین دخترم سر آن دشمنست، هر که سر آن دشمن به پیش من آورد این دختر از آن وی است. یکی از وی پرسید که این دشمن تو از کجاست و در کجا وطن دارد و این شخص چه کسی باشد؟ حاکمی، سرداری، چه کسیست تا ما دانیم که با وی چه باید کردن؛ لشکری کنیم و برویم و با وی بکوشیم. پدردختر گفت آن مرد نه از اینهاست که شما میگوئید. دشمنم ازین بی سرو پائست که قوت وی از گدایی باشد وزن و فرزند ندارد، اما او عقلی و تمیزی تمام دارد و بدان عقل مردم می فریباند و از راه می برد و دین آبا و اجداد ما برباد داده است. گفتند در کجا وطن دارد و او را چه نامست؟ گفت در کازرون وطن دارد و او ابواسحق نامست و او بزرگتر دشمنی است مرا. هر که سر وی نزد من آورد این دختر از آن وی است و عهد من اینست. ایشان چون این سخن از وی بشنفتند خرم شدند. گفتند این کار سهل است، تو فارغ باش که ما سر وی پیش تو آوریم و اگر چه او را لشکر بی قیاس باشد. این قول بکردند و از پیش وی برخاستند و بیامدند و احوال با یار خود بگفتند. جوان عیار چون این خبر بشنید خرم گردید. گفت اکنون چه سازیم؟ یاری چیست در میان ایشان بود. گفت ای یار چاره آنست که ما هر دو برخیزیم و سلاح برخود کنیم و برویم بکازرون و این کار تمام

کنیم. مرد عاشق برخاست با آن يك تن ديگر و سلاح بر خود راست کردند و عزم کازرون کردند. چون به در شهر رسیدند خسته و مانده شده بودند. گوشه پنهان گزیدند تا دمی آسایش دهند، بعد از آن از پی کار در شوند.

- شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بفرست احوال ایشان پیدانست. خادم را بنخواست و گفت برو این ساعت و نان و بریان و پاره حلوا پیش من بیاور که يك دو مهمان رسیده اند. خادم برفت و همچنانکه شیخ فرموده بود بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز برخاست و آن سفره برگرفت و ریشمائی محکم طلب کرد و چنانکه هیچکس از حال شیخ معلوم نبود پیش ایشان رفت. آن دوشخص را دید خسته و مانده در گوشه خفته. برفت و برایشان سلام کرد و پیش ایشان بنشست و آن سفره در پیش ایشان بنهاد و لقمه می پیچید و بردست مبارک خود برده ان ایشان ۱۰ می نهاد تا آن سفره بخورد ایشان داد. آری،

شعر

اذا مسّت الهدیّة دار قوم تطیّرت العداوة من کواها

- چون از چیزی خوردن فارغ شدند شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای جوانمردان شما بچه مصلحت به اینجا آمده اید، اگر شما [را] در کازرون مصلحتی ۱۰ هست با من بگوئید تا شما را یاری کنم، من مهمانان و غریبان دوست می دارم و پیوسته کار من آنست که ایشان را خدمت کنم و هر کس که او را مهمتی باشد در یاری او بکوشم. ازین نوع چندان بگفت که ایشان ربهوده خود بکرد. چون شیخ قدس الله روحه العزیز این رفق و خلق و تواضع بکار آورد آن مرد بایار عاشق گفت مصلحت ما آنست که این راز باوی در میان نهیم که هر آینه ما را محرمی بکار باید و چنین شخصی سر ما ۲۰ نکه دارد و محرم و معین ما شود. بعد از آن گفتند ای نیکو نهاد بدانکه ما را کاری نازک از پیش است، اگر تو بتوانی که سر ما نگاه داری و ما را معاونت کنی تا باتو بگوئیم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای جوانمردان هیچ باک ندارید و احوال خود بگوئید که من راز شما نگاه دارم و در یاری شما بکوشم. بعد از آن آن یار گفت ای صاحب کرم بدانکه

این جوان عاشق دختری صاحب جمال شده است و آن دختر پدری دارد و احوال این جوان باوی بگفتیم و آن دختر از وی خواستاری کردیم از برای این جوان. پدر دختر گفت که [بهر]^۱ این دختر کاوینی معین کرده ام. ما باوی میگفتیم که کاوین این دختر چه باشد؟ گفت کاوین وی سردشمنی است از دشمنان من که در شهر کازرون است، اگر شما سروی پیش من آورید این دختر از آن شماست. اکنون ما بدین مصلحت آمده ایم و احوال خود گفتیم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت نام وی ندانید؟ گفتند بلی نام وی ابواسحق است و شیخ این شهر است. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت این سهل کاری باشد شمارا، آسوده و خوش دل باشید که من این شیخ را چنان بدست شما دهم که خاطر شما می خواهد. لیکن باید که آنچه شما را گویم فرمان برید. گفتند چنین کنیم.

۱۰ شیخ قدس الله روحه العزیز آن ریسمان بیرون آورد و پیش ایشان بنهاد و گفت اکنون که راز با من در میان نهادید و من خواهم که مراد خاطر شما بجویم مصلحت آنست که برخیزید و دست و پای من بدین ریسمان محکم به بندید و مرا اینجا بخواهید، تا شما را از من هیچ تشویش نباشد. آنگاه نشان این شیخ که شما میخواهید بدهم، چنان که چون بسر وی روید مراد خود حاصل کنید. ایشان گفتند درین چه حکمت است؟ گفت از آنکه من از خوف خود نتوانم که نشان وی بدهم تا آن زمان که دست و پای خود بسته نهینم. ایشان برخاستند و دست و پای شیخ بدان ریسمان محکم بیستند، بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای جوانمردان ابواسحق اینست که پیش شما در بند است و دشمن آن کبر و جمله کبران منم، اکنون برخیزید و کار خود تمام کنید که شما از راه دور آمده اید تا نا اومید باز نگردید. که هیچکس از بر من نا [و] امید^۲ باز نگشته است. پس گفت ای جوان عاشق برخیز و سرازتن من جدا کن و نزد آن کبر ببر تا مقصود تو حاصل گردد، پیش از آنکه کسی بیاید. مرد عاشق چون این حال مشاهده کرد پشت دست خویش بر دندان بگزید. پس روی سوی آن یار خود کرد و گفت بنکر آخراین چه لطف و کرم و خلق و تواضع است که این مرد راست!

این چنین شخصی بکشتن کی سزاوار است. هر دو در دست و پای شیخ افتادند و بوسه دادند و شیخ را بگشادند و از راه کفر باز ایستادند و مسلمان شدند، و گفتند یا شیخ ما غلام و بنده توایم تازه ایم و از برکات اخلاق و کرم شیخ قدس الله روحه العزیز بیکبارگی مهر آن دختر و مهر کفر از دل وی منقطع شد و در مسلمانی ثابت قدم گشت و از جمله صالحان شد از برکات اوقات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

فصل - و از جمله اخلاق حمیده شیخ قدس الله روحه العزیز جوانمردی و سخا و کرم بود و این دولت مادر زاد بود. چنانکه چون از مادر بوجود آمد چندانکه مادر شیر بروی عرضه میکرد نمیخورد تا برفتند و طفلی دیگر بیاوردند و آن طفل شیر مادر شیخ تمام بخورد. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اندکی از شیر مادر بخورد و تا آن زمان که شیر خواره بود هرگز شیر مادر نخوردی تا طفلی دیگر بر خود مقدم نداشتی. و تا زنده بود عادت وی آن بود که هیچ چیز از هیچکس دریغ نداشتی. نه از درویش و نه از توانگر. و هر شب چهارصد تن از غریب و مقیم و فقرا و مساکین مهمان وی بودند و نان و آش و چرب و شیرینی ترتیب ایشان کردی و هیچ وقف و ادرار نداشتی و هیچ چیز از هیچکس طلب نکردی، بلکه کار او خدائی بود و حق تعالی ساز کار او کردی همچنان که وی بایستی.

نقلست که روزی درویشی بخدمت شیخ آمد و گفت یا شیخ پنجاه درهم ضروری دارم و بخدمت تو آمده ام تا مرا یاری کنی. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت برو و بنشین. آن مرد بنشست. در حال شخصی از در آمد و سلام کرد و پاره جامه بسته در خدمت شیخ بنهاد و گفت یا شیخ این دو سه درهم بخدمت تو آورده ام تا از برای درویشان صرف کنی. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سر آن جامه باز کرد. آن درویش بخواند و بوی داد، نگاه کرد و پنجاه درهم بود و گفت برو که این درهم از برای تو آورده بودند. پس گفت سبحان آن خدایی که این صفت اوست که خواهند از جایی بفرستد و دهنده باز جایی و من در میان واسطه باشم.

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هرگز زر و درهم در دست نکرستی

و دنیا بجملمکی نزد همت وی قدر پشه نبودی و اگر پدید آمدی به نازم رویی صرف کردی و هیچ زلت نهادی و در دل وی اندیشه فردا نبودی و هر چه بروز دست دادی. هم در روز خرج کردی و آنچه بشب دست دادی هم در شب نفقه کردی.

- نقلست که شیخ قدس الله روحه العزیز خادمی را بود یکو سیرت و جوانمرد و شب و روز بخدمت کاری درویشان صرف کردی و کرم و مروّتی تمام داشتی و در شب در خزینه هیچ نگذاشتی. شبی شخصی در آمد و نذری از برای درویشان بیاورد و بخادم داد. خادم با خود اندیشه کرد که درویشان هر یکی بگوشه مشغول باشند و دیرگاهست. زحمت ایشان نشاید داد. این نذر بنهم و فردا میان ایشان قسمت کنم. برفت و آن نذر در خزینه بنهاد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بفرست بدانست. روز دیگر عمارت مسجد میگردند، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز برفت و بایستاد و کج میگرد و به دست استاد می داد. خادم بیامد و در پیش شیخ بایستاد و کج از مزدور میگرد و به دست خدمت شیخ می داد و هیچ از اندرون شیخ واقف نبود. شیخ قدس الله روحه العزیز کج از دست خادم بستد و نگاه میداشت و چند آنکه استاد کج میخواست نمی داد. خادم گفت یا شیخ کج بده که استاد بیکار ایستاده است. شیخ آن کج نگاه داشت تا سخت گشت و بیکار شد و از دست بینداخت. خادم گفت یا شیخ این بس کاری نباشد که چند کس درین سعی کرده باشند و تو از دست ندهی تا تباه شود. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای سلیم چون این میدانی چرا نذر دوشین در پس قفل نهادی و محکم کردی! من این قدر دانم که کج که گرفته ام به استاد باید داد و اگر بدهم دیگرم بدست آید و اگر نگاه دارم خراب شود. ترا باید که دانی و زلت ننهی و از دست بدهی تا دیگر بیاورند. چون شیخ قدس الله روحه العزیز این بگفت خادم بفرامت بایستاد و استغفار کرد. بعد از آن برفت و آن نذر بیاورد و در میان درویشان و حاضران قسمت کرد، و بعد از آن هر کز هیچ چیز نگذاشتی و هر چه پدید شدی هم در ساعت صرف کردی. نقلست که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی مجلس میگفت. در میان مجلس گفت بخیل فلاح نیابد و هیچکس او را دوست ندارد، پس بر شما باد که بند بر کیسه ننهید

و سخی و جوانمرد باشید تا دیگران شما را دوست دارند .

- نقلست که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیشتر آن بودی که خدمت درویشان بنفس خود کردی . روزی جماعتی مسافران برسیدند . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خرم گردید و ایشانرا بنشاند و خود بکارسازی ایشان باستاد . مسافران نگاه کردند و مطبوع دیدند پراز انواع طعامها . پس باخود گفتند باید که این شیخ [را] ۵ سیم و زر بسیار باشد تا این اسباب می تواند ساخت . شیخ قدس الله روحه العزیز بفرست بدانست . روی به آن مسافران کرد و گفت ای عزیزان اینها که شما می بینید ازان من نیست . من [را] ۱۰ بخدمتکاری باز داشته اند که اینها بر درویشان قسمت کنم . پس دست دراز کرد و لقمه نان جوین بر گرفت و در سر که زد و گفت قسم من ازینها که شما می بینید بیش ازین نیست ، باقی همه ازان درویشان و مهمانان است .

- نقلست که یکی از شیخ سؤال کرد که جوانمردی چیست ؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت نیکی گفتن خلقان و نیکیویی خواستن بابشان . دیگری سؤال کرد که جوانمردی چیست ؟ گفت آنکه بر دیگران آن خواهی که بر نفس خود خواهی و آنچه نفس تو آرزو کند ایشان دیگران کنی و پیوسته راحت بخلق می رسانی . و این خاص صفت اخلاق شیخ بود قدس الله روحه العزیز که جود و کرم و سخاوت وی از آفتاب ۱۵ روشن تر بود . امروز بحمد الله تعالی صد هزار چندانست معاملات وی چنانکه از در بغداد تا حد کرمان و کیلان و خراسان صد هزار خلایق بیشتر باشند که نان خواره وی اند و برخوان نعمت و دولت وی نشسته اند . و بحقیقت سخاوت و کرم و ایشانرا نیست که بعد از سیصد سال سفره انعام وی در برو بحر کشیده است و هر روز که هست در تزیاد است . بحمد الله تعالی و حسن توفیق و صلی الله علی محمد و آله اجمعین ، اللهم اجعلنا ۲۰ من الاسخیاء المخلصین و من الاتقیاء العارفین و من الاولیاء العاشقین یا ارحم الراحمین یارب .

باب بیستم

در ذکر ابتداء مجلس شیخ مرشد قدس الله سره و دعاهایی که وی فرموده است

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه روایت کند از علی بن حسن زیدکی که گفت پدر من حسن بن علی در خدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز می بود در ابتداء حال مجلس، و گفت روز جمعه در خدمت شیخ مرشد حاضر می شدم در مسجد جامع شهر کهنه و شیخ مرشد را می گفتم تا از برای حاضران مجلس گوید یا خبری و حکایتی روایت کند و شیخ قدس الله روحه العزیز منع میکرد و شرم می داشت که سخن گوید و من همیشه برین ایستاده بودم و با خدمت شیخ می گفتم تا آن زمان که اجابت کرد. بعد از آن هر آدینه بعد از نماز همچنان که نشسته بود و عظمی گفتم و اخبار و حکایات روایت کردی و جمعی در خدمت وی می نشستند و استماع می کردند و هر آدینه که می آمد جماعت مجلس زیادت می نشستند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در پس اسطونها نشستی و عظمی گفتم. بعد از آن اصحاب گفتند یا شیخ اگر برخیزی و ما را و عظمی گویی خوشتر باشد تا آواز تو بر همگان برسد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از آن از برای دل اصحاب بریای خاستی و عظمی گفتم.

حسن بن علی بن مردویه را موردی گوید شنفتم از پدر خویش علی بن مردویه که میگفت که اول [بار] که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مسجد جامع شهر کهنه سخن میگفت من نشسته بودم باش تن دیگر یا هفت تن و اول سخنی که شیخ مرشد قدس الله سره بگفت این بود که دست بر سنگی نهاد که نزدیک وی بود و گفت ای حاضران این چیست؟ حاضران گفتند این سنگ است. پس گفت بدانید که دل های منافقان ازین سنگ سخت تر است. پس هر آدینه مردم در مجلس زیادت می شدند. بعد از آن بعضی که قصه گفتندی در مسجد چنانکه عادت قصه گوینان باشد بعد از نماز می آمدند و در برابر شیخ می ایستادند و قصه میگفتند و بانگ بر می داشتند از برای آنکه تا شیخ و عظمی نگوید و مردم گوش

بقصه ایشان کنند. و گفتند ترا نگذاریم که مجلس گوئی. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بمعارضه ایشان نه نشست. بعد ازان به مسجد زیر تر نقل کرد و مردم جمع می شدند و شیخ وعظ میگفت. قصه گویان هم رها نکردند که شیخ آنجا وعظ گوید، پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با جماعتی که در مجلس وی حاضر می شدند گفت ای عزیزان من مردی درویشم و شما درویشانید. پس هر کس از شما که رغبت دارد به سخن من و دیدن من روز جمعه در^۱ نورده حاضر شود. آن جماعت گفتند ما منتظر آدینه بودیم که زود بیاید، از بس که رغبت داشتیم بحضور مبارک شیخ و استماع سخن وی.

فصل - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بودی که در اول مجلس بخواندی و قال رَبِّكُمْ اِذْعُوْنِي اُسْتَجِبْ لَكُمْ^۲ تا آخر آیه، پس برخواندی و اِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ^۳ تا آخر آیه، پس برخواندی و اَطِيعُوا الْقَانِعَ وَالْمَغْتَرَّ وَاطِيعُوا الْيَاسَّ الْفَقِيرَ^۴، و گویند که در آخر دعا بخواندی قول الله تعالی و تَقْدِسْ اَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ اِذَا دَعَا^۵ تا آخر آیه، و بودی که بعد ازان این دعا خواندی یا مَنْقَذَ الْغَرَقَى یا مَنْجَى الْهَلَكَى یا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى یا مَنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى یا حَسَنَ یا مَحْمِلَ یا اَوَّلَ یا اَخِرَ یا ظَاهِرَ یا بَاطِنَ یا فَارِجَ الْهَمِّ یا كَاشِفَ الْغَمِّ، اللهم زِدْنَا وَلَا تَنْقُصْنَا.

۱۵

فصل - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از پدر خویش خطیب ابو القاسم عبدالکریم رحمه الله علیه که گفت يك روز آدینه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ میگفت. صاحب حسن بن مکرّم که وزیر سلطان بود در آمد و بنشست. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از وعظ گفتن باز ایستاد و لحظه سخن نگفت. صاحب حسن گفت یا شیخ از برای خدای مرا سخن گوی و نصیحت کن. که از برای این آمده ام. ۲۰ بعد ازان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سخن آمد و چندان فواید شریف بر زبان

۱ - قرآن مجید ۶۰/۴۰ ۲ - قرآن مجید ۱۸۶/۲ ۳ - قرآن مجید ۳۶/۲۲ و ۲۸/۲۲

۴ - قرآن مجید ۶۲/۲۷

مبارک وی برفت که صاحب حسن باواز بلند بگریست و حاضران بسیار بگریستند .
 چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از مجلس فارغ شد و بر رباط رفت صاحب حسن از
 عقب شیخ در رباط آمد و شیخ را زیارت کرد . شیخ بفرمود تا سفره بیاوردند و بخوردند .
 چون از طعام خوردن فارغ شدند صاحب حسن بیرون آمد تا برود . چون از در رباط
 بیرون شد روی با خدم و حشم خود کرد و گفت من هرگز ندیدم شیخی بزرگوارتر از
 شیخ ابو اسحق و روبی نیکوتر از روی وی و سخنی شیرین تر از سخن وی ، قدس الله
 روحه العزیز .

فصل - در دعا های شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز :

- اللهم اجمعنا من المتخالفين فيك و من المتجالسين فيك و من المتباذلين فيك و
 من المتزاورين فيك بحرمه نبيك محمد صلى الله عليه و على آله و سلم و اجمعنا في
 دار القرار مع مشايخنا و اصدياقنا و اخواننا الذين سبقونا بالايمان .
 و من دعائه : اللهم اقر عين نبيتنا بنا يا ربنا ، اللهم انظر الينا نظرة تشفى بها
 السقم و تدفع عنا بها الالم و اصلح لنا لبايك و قوتنا على طاعتك ، اللهم انظر فسى
 خوايجنا كما ينظر الارباب فى خوايج العبيد و لا تنظر الى ما نعمله من الذنوب كما
 يفعل العبيد ، اللهم انا نسألك همّاً شريفاً و عملاً ظريفاً و لساناً لطيفاً .
 و اين دعا بسيار خواندى : اللهم يا غنى يا حميد يا مبدى يا معبد يا ودود اغثنا
 بحلالك عن حرامك و بطاعتك عن معصيتك و بفضلك عمن سواك اغثنا عن باب الاطباء
 و عن باب الامراء و عن باب الاغنياء يا من اذا دعى اُجاب و اذا سئل أعطى هب لنا من
 لدنك رحمة و هي لنا من امرنا رشدنا ، اللهم لا تجعلنا بثناء الناس مغرورين و لا عن خدمتك
 مهجورين و لا عن بابك مطرودين و لا بنعمتك مستدرجين و لا من الذين يأكلون اموال
 الدنيا بالدين و ارحمنا برحمتك يا ارحم الراحمين .

دیگر از دعا های شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز . احمد بن بهروز و جماعتی از
 اصحاب مرشدی گویند بسیار بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس این دعا

خواندی: اللهم اجعل هذه البقعة عامرةً بذكرك و اولیاءك و اصفیاءك الی الابد واجعل قوتنا وقوتهم يوماً بیوم من حلال من حیث لا یحتسب. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این دعا در حق بقعه و اهل بقعه خود کرده است و معنی این دعا آنست که گفت الهی این بقعه معمور گردان به یاد خود و اولیا و اصفیاء خود تا روز قیامت و پدید گردان قوت ما و قوت جماعتی که درین بقعه باشند روز به روز از حلال از آنجا که نمی پندارند و نمی اندیشند. و امروز از برکات دعاء وی آن بقعه شریفه عمرها الله تعالی الی یوم الدین هر روز که هست معمورتر و شریفتر و شب و روز آن بقعه مبارک از یاد حق تعالی و درس قرآن و اخبار و اذکار و ابرار و اهل اسرار خالی نیست. و ترتیب و معاش اهل بقعه چنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از حق تعالی خواسته است از آنجا که نمی اندیشند دم بدم حاصل می شود و روز بروز در ترقی و تزیاید است، بحمد الله تعالی ۱۰ و حسن توفیقه و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین، اللهم اجعلنا من الذین انعمت علیهم من النبیین و الصدیقین و الشهداء و الصالحین.

باب بیست و یکم

در نکته‌ها و عبارت‌ها که شیخ مرشد در اثناء مجلس فرموده است

- شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت: موسی علیه السلام دعا کرد و سؤال کرد از حق تعالی چنانکه حق تعالی ازان خبر باز می‌دهد قول الله تعالی رَبِّ اشرح لی صَدْرِي و یسر لی اَمْرِي و اخللْ عُقَدَةً مِنْ اِسَانِي یَفْقَهُوا قَوْلِي الْآیَه.
- گفت خداوند دل مرا بکشای و آسان گردان کار من و بند از زبان من بکشای تا قوم من گفتار من بدانند. و از اهل من هرون که برادر منست وزیر من گردان و مرا قوی گردان بوی و او را شریک گردان در پیغامبری با من تا تسبیح و تهلیل تو بسیار کنیم. حق تعالی گفت اجابت کردم سؤالهای تو و حاجتهای تو. دیگر هلاک فرعون. ۵
- بخواست و قوم وی و گفت واشدذ علی قلوبهم فلا یؤمنوا حتی یروا العذاب الالیم. خدای تعالی مراد او بداد و گفت قد اُحِیْبِتْ دَعْوَتُکُمْ. دیگر دعا کرد و گفت خداوند از و سیم ایشان بزمین فرو بر و سخت گردان بر دلهای ایشان چنانکه گفت رَبَّنَا اطمس علی اموالهم واشدذ علی قلوبهم، خدای تعالی مراد وی بداد. دیگر از خدای تعالی دیدار خواست چنانکه گفت رَبِّ اَرِنِی اَنْظُرْ اِلَیْکَ، خدای تعالی او را به تازیانه کن ترائی تأدیب کرد و گفت یا موسی دل ترا گشاده کردم و کارهای تو آسان کردم و بند از زبان تو برداشتم و هارون با تو فرستادم تا ترا یاری و مدد کنند در نبوت و فرعون و قوم وی هلاک کردم. این همه ترا دادم اما دیدار خود درد دنیا نه از برای تست، آن دیدار دیگری را خواهد بود که از ملک و ملکوت و عرش و فرش در گذرد و راه ادب فرو نگذارد و چشم جان به غیر ما نکند که مآزاع البصر و ما طغی نه همچون تو که بکوه نگرستی. پس گفت یا موسی به چشم فانی لقای باقی ۲۰

۱- قرآن مجید ۲۰/۲۸-۲۹ آیات ۲- ۳۰-۳۶ آیه ۳- ۴- قرآن مجید ۱۰/۸۸-۸۹ آیه ۵- ۶- آیه ۸۸- ۷- قرآن مجید ۷/۱۴۳- ۸- قرآن مجید ۵۳/۱۷

در سرای فانی نتوانی دید، بلکه دیدار ما بچشم باقی در سرای باقی به بینی.

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی در میان مجلس گفت ای مردمان اگر کرسنکی و تشنکی و برهنگی و تنهایی و غربی و خواری و شکستگی و بی برگی بر شما رسد صبر کنید بر آن که آن روزی چند اند کست و هیچ باک ندارید که ثمره آن بهشت جاویدان و لقاء حق تعالی خواهد بود.

- و گفت ای مردمان جهد کنید که اگر همه کون از شما فوت شود شما دست از دامن بزرگان تحقیق ندارید و جهد کنید تا از سابقان باشید و اگر نتوانید باری بکشید تا از دوستان ایشان باشید که روز قیامت مرد با آنکس خواهد بود که دوست داشته باشد. چنانکه رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم فرمود الحدیث المرء مع من احب، و بیدار شوید در دنیا پیش از آن که به آخرت رسید و پشیمانی خورید بر آنچه از شما فوت شده باشد از ثواب خدای تعالی و تحسر خورید و شما را آنگاه هیچ سود ندارد پشیمانی و حسرت و هیچ شفیع و دوست بفریاد شما نرسد چنانکه حق تعالی خبر باز می دهد قوله تعالی فَمَا آتَا مِن شَافِعِينَ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ، یعنی بیچارگان که از طاعات و خیرات محروم باشند فردا قیامت گویند چه شده است که ما را هیچ شفاعت کنندگان نیست و نه دوستان مشفق. پس به یقین بیاید دانست که هر که امروز فریضه های خدای تعالی و سنتهای پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم بوی رسیده است علامت آنست که فردای قیامت رحمت حق تعالی و شفاعت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم بوی خواهد رسید و اگر نعوذ بالله کسی ازین هردو خصلت محروم باشد باید که بیدار شود پیش از آن که گوید فَمَا لَنَا مِن شَافِعِينَ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ.

- فصل -** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر قول الله تعالی آقَمَنُ شَرَحَ الله صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ^۱، گفت مؤمن بنور دل به بیند آنچه بالای هفت آسمان است و بچشم صورت نه بیند زیرا که آخرت و ملکوت غیب است

۱ - قرآن مجید ۲۶/۱۰۰-۱۰۱ ۲ - قرآن مجید ۲۹/۲۲

و نور دل غیب است و غیب جز بدیده غیب نتوان دید.

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر قوله الله تعالی یَوْمَ یَأْتِی

كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا^۱ گفت روز قیامت مظلوم بظالم آویزد و گوید یا رب
بیرس این را تا از برای چه مظلوم کرد بر من و از برای چه مرا بزد و مرا دشنام داد و عرض
و حرمت مرا ببرد، بکیر او را و داد من از وی بستان. خدای تعالی گوید یا عِبَادِی

لَا ظَلَمَ الْیَوْمَ^۲، پس هر طاعتی که ظالم کرده باشد بستاند و بمظلوم دهد و اگر ظالم را
طاعت نمانده باشد گناه مظلوم بر گردن ظالم نهد، چنانکه در خبر آمده است که رسول
صلی الله علیه و علی آله و سلم روزی صحابه را گفت ای یاران بگوئید که مفلس کیست؟
گفتند یا رسول الله تو بهتر دانی. گفت مفلس آنکس باشد که روز قیامت بیاید با طاعتهای

بسیار و لیکن ظلم کرده باشد. یکی^۳ بیاید و گوید یا رب العزه این مرد مرا غیبت گفت
و دشنام داد. دیگری بیاید و گوید مال من بظلم گرفت. یکی دیگر گوید عرض و
حرمت من ببرد و مرا بزد. ملك تعالی طاعتهای وی بستاند و بمظلومان دهد و آنکس
نهی دست و مفلس بماند، و اگر ظالم را طاعت نمانده باشد گناه مظلوم بر گردن ظالم نهد
و ظالم گرفتار شود. و رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم فرمود یَقْتَصِّرُ لِلْجَمَاعَةِ مِنَ الْقِرَاءِ^۴

یعنی اگر در دنیا کوسفندی سُرْءُ مدار سُرْءِی بر کوسفندی زده باشد که سُرْءُ خدا شده باشد
ملك تعالی روز قیامت سُرْءُ ازان کوسفند بستاند و بکوسفندی سُرْءُ دهد تا سُرْءُ بوی باز
زند و قصاص خود بخواند. و اگر در دنیا درختی باشد که شاخ دراز قوی دارد و شاخ کوچک
ضعیف اسیر کرده باشد و بر زیر آن افتاده باشد روز قیامت ملك تعالی آن شاخ دراز قوی
کوچک و ضعیف گرداند و در زیر آن شاخ ضعیف بدارد و آن شاخ ضعیف دراز و قوی
گرداند تا قصاص خود از وی بخواند. پس وای بر آنکسی که خصم وی خدای تعالی

باشد، آن روز که ترازوی عدل بنهد و میان بندگان خود حکم کند. چنانکه گفت
و نَضَعُ الْمَوَازِینَ الْقِسْطَ لَیَوْمَ الْقِیَامَةِ^۵، پس خنک آن بنده که پند گیرد و خدای تعالی

یاد کند و بختدای باز گردد و از معاصی باز ایستد و توبه کند و پند گیرد بدان چیزی که حق تعالی او را فرموده است و نفس خود را مخالفت کند از چیزهای بد و سعی کند در اکتساب خیرات و از خوبیهای ناپسندیده دور شود و یقین بداند که هیچ چیز بر خدای تعالی پوشیده نیست نه در آسمان و نه در زمین، چنانکه گفت **إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ** . و می داند مثقال ذره و دانه و شمار هر چیزی چنانکه لقمن **[== لقمان] عليه السلام [به]** پس خود گفت **يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَحْرَةٍ^۱ الْآيَة** ، پس بر نوبادای برادر که نیکو کنی کارهای خود پیش از آنکه مورد دردمند و بر انگیزانند مردگان را از گور، و سود ندارد آن روزخانه ها و قصرها و آنچه جمع کرده باشی و رها کرده باشی در خانه ها و قصرها از زر و سیم و باغ و ضیاع . پس بر خواند قول الله تعالی **وَلَا تَغُرَّنَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ^۲** .

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی و أَقِيمُوا
الْوِزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْوِزْنَ^۳ گفت حق تعالی اهل دنیا را فرمود که در ترازو برداشتن راستی نگه دارید و از حد فرمان من در مکنید . و اهل خود را فرمود که میان خلقان میل مکنید به دل و زبان ، یعنی باید که آنچه گوئید بزبان از نیکویی در دل شما باشد که شیخ فضیل عیاض رحمه الله علیه گفته است که هر کس که با برادری دین دوستی کند بزبان و در دل او را دشمن دارد حق تعالی نور ایمان از دل او باز گیرد و کور و کرش گرداند و گفت سزاوار باشد درویش را که سه خصلت در وی جمع بود : اول زهد بصریان ، دوم ظریفی عراقیان ، سوم خلق شیرازیان . و شیخ قدس الله روحه العزیز در دعا گفتی **اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ هِمًّا شَرِيفًا وَعَمَلًا ظَرِيفًا وَلِسَانًا لَطِيفًا** . و گفت سه کس رستگاری نیابند و به نیکویی نرسند : بخیل و ملول و کاهل ، و گفت **قَدِّمَ أَخَاكَ يُقَدِّمُكَ اللَّهُ** یعنی برادر خود عزیز دار و فراییش دار در همه کاری تا خدای ترا فراییش دارد و عزیز گرداند .

۱ - قرآن مجید ۳/۰ - ۲ - ج ۱ ، علیه السلام پسر - ۳ - قرآن مجید ۲۱/۱۶

۴ - قرآن مجید ۲۳/۲۳ و ۳۰/۰ - ۵ - قرآن مجید ۵۰/۹

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی وَالْفَجْرِ وَآيَاتِ

- عَشْرِ^۱، گفت حق تعالی سو کند بادمیکند باین شبها از فضیلت آن و آن دهم ذی الحجه است که موسی علیه السلام روزه خود به این ده روز ذی الحجه تمام کرد لقوله تعالی وَوَأَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ^۲، حق تعالی موسی را علیه السلام کرامت کرد به این ده شب و این چنان بود که خدایتعالی موسی را علیه السلام وعده کرد که سی روز روزه بدارد، آنگاه بکوه طور شود و خدای تعالی با وی مناجات کند. موسی علیه السلام سی روز روزه گرفت. بعد از آن چون بکوه طور میرفت در راه برگ درخت بخائید. چون بکوه طور شد خدای تعالی گفت یا موسی چونست که بوی دهان متغیر کردی؟ موسی علیه السلام گفت الهی بوی دهان روزمه دار خوش نمی باشد از بهر آن برگ درخت بخائیدم. ۱۰ خدای تعالی گفت یا موسی توندانستی که بوی دهن روزمه دار نزد من که خداوند منم از بوی مشک خوشتر است؟ موسی علیه السلام برفت و ده روز ذی الحجه روزه گرفت تا چهل روز تمام شد. بعد از آن به میقات آمد. خدای تعالی با وی سخن گفت. و حق تعالی همچنانکه موسی را علیه السلام روزه فرمود مثل آن نیز مصطفی صلی الله علیه و علی آله وسلم [را]^۳ فرمود و آن سی روز رمضان است. و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم ده روز ذی الحجه فضل نهاد و گفت هیچ ایامی نباشد که عمل کنند در آن ایام که فاضلتر باشد از ده روز ذی الحجه که روزهای آن روزه داری و شبهای آن نماز کنی تا بیابی آنچه یافته اند دیگران از کرامتهای آن ده روز. و همچنان که موسی علیه السلام بوی دهان خود زایل گردانید بعد از سی روز بوق درخت، همچنین سنت است که روزه داران پیش از نماز عید فطر روزه بکشایند متابعت موسی را علیه السلام و در عید قربان بعد از نماز چیزی خورند متابعت ابرهیم خلیل را علیه السلام. ۲۰

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ

وَزَهَقَ الْبَاطِلُ^۴ گفت حق تعالی بود و هیچ شیء نبود و خدای تعالی باشد و هیچ چیز و

هیچکس نباشد. چون وحی آمد بمصطفی صلی الله علیه وعلی آله وسلم و دین وی ظاهر شد، بسبب دین وی همه دینها منسوخ شد. و چون مصطفی صلی الله علیه وعلی آله وسلم [را] فتح مکه پدید آمد و در کعبه شد سبید و شصت بت کافران در کعبه نهاده بودند و می پرستیدند. مصطفی صلی الله علیه وعلی آله وسلم آن بتها همه بشکست. آیه آمد از حق تعالی که قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ. همچنین چون خدای تعالی نظر لطف بردل بنده مؤمن کند هر چه جز خدای تعالی باشد از دل وی محو شود و همچنانکه نظر مصطفی صلی الله علیه وعلی آله وسلم در کعبه افتاد و بتها بشکست و بیرون انداخت تا کس آنرا نپرستد، همچنین چون نظر لطف حق تعالی در کعبه دل بنده مؤمن افتد هر چه غیر حق باشد برهم شکند و از دل وی بیرون اندازد تا بنده مؤمن جز حق تعالی نه پرستد و جز حق تعالی نداند و نه بیند. و بحقیقت دوستی غیر خدای در دل بنده همچون بت است که در میان کعبه نهاده ۱۰ است و می پرستد. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای مردمان چه بوده است شما را که گویی که شما از خدای تعالی بیگانه اید، نا امید مشوید و روی دل بخدای تعالی کنید و بخدای باز گردید.

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس روی بحاضران کرد و گفت که میخرد دوستی رهن بترك كنه و عصیان و که میخرد بهشت جاویدان بر است داشتن ۱۰ ترازو و قیام. و گفت روز قیامت هیچکس را فدا نباشد نه زن و نه فرزند را و نه خویش و نه پیوند را. چنانکه گفت قَالِیَوْمَ لَا یُوْخَذُ مِنْكُمْ فِدَیَةٌ، و مادر و پدر و زن و فرزند و یار و رفیق و برادر از همدیگر گریز خواهند چنانکه گفت یَوْمَ یَقْرَأُ الْمَرْءُ مِنْ أَخِیْهِ وَ أُمِّهِ وَ أَبِیْهِ وَ صَاحِبَتِهِ وَ بَنِيهِ^۲ ولیکن هر کافری فداء مؤمنی کند که هذا فداؤک من النار.

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بدرستی که خدای تعالی فداء ۲۰ قیامت عام را عقوبت کند بگناهی که کرده باشند و خاصان و دوستان خود را عتاب کند در اوقاتی که نه ییاد وی صرف کرده باشند. پس گفت کجاست آنکسی که جلالت یابد بمناجات حق و کجاست آنکسی که انس یابد در طاعت حق و کجاست آنکسی که

ذوق یابد درد کز حق . و گفت سزاوار نباشد مؤمن را که درد دنیا آید و لذت دنیا بیابد
و لذت ذکر مولی نیابد . پس گفت کمترین عقوبت عارف آن باشد که خلوت ذکر از وی
بربایند . پس این بیت بخواند :

شعر

والبعدُ لا أقوی علیه لانی مدكنت كنت مؤانسی وقرنی
و شیخ قدس الله سره گفت بدرستی که خدای تعالی هر کسی را چیزی داد و مرا
خلوت مناجات خود داد و هر کسی را مال داد و مرا حال داد و هر کسی را انس بچیزی
داد و مرا انس بخود داد تا از انس اوراجت می یابم . همچنانکه حق تعالی از حال یعقوب
خبر داد اِنِّی لِأَجْدُ رِیْحَ یوسف . یعقوب علیه السلام گفت بوی پیراهن یوسف می یابم
از هشتاد فرسنگ . پس ای بنده مؤمن خدای تعالی از رک کردن توبتو نزدیکترست
که وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَیْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِید . پس کجاست علامت نزدیکی خدای تعالی
بتو . نه بینی که یعقوب علیه السلام آن هنگام که بشیر پیامد بنزدیک وی و پیراهن
یوسف علیه السلام بروی یعقوب درافکند بیناشد . چه شده است ترا که دعوی دوستی
حق میکنی و حق تعالی کلام قدیم خود بتو فرستاده است و پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله
و سلم از حضرت خود بتو فرستاد و کتاب شریف خود بتو رسانید و تو آنرا میخوانی و
می شنوی و دیده دل تو بمشاهده حق تعالی بینا نمی شود و تو آنرا میخوانی و می دانی
و شروع میکنی در نافرمانی . پس باید که یقین بدانی که این صفت نه دلیل نزدیکست
بلکه دلیل دورست . نه بینی که یوسف علیه السلام که از نزدیکان بود زلیخا بوی گفت
که بمن نزدیک شو . یوسف علیه السلام گفت یا زلیخا از دوری حق می ترسم . زلیخا
گفت فرمان من اجابت کن . یوسف علیه السلام گفت از نافرمانی حق می ترسم که اگر
فرمان حق تعالی بجای آورم خلاص یابم و اگر فرمان تو نگاه دارم درمانم . لاجرم
چون فرمان حق تعالی نگاه داشت خلاص یافت و حق تعالی ملک دو جهانی او را داد .
همچنین هر که فرمان خدای تعالی نگاه دارد و مخالفت هواء نفس خود نکند از رسوایی
دنیا و آخرت خلاص یابد و ملک جنات باقیات و لقاء حق در یابد قوله تعالی وَ مَنْ

يُطِيعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزاً عَظِيماً وگفت [واما من خاف مقام ربه] و نهی النفس عن الهوى فان الجنة هي المأوى^۲.

- فصل -** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی وابتغ فیما آتاک الله الدار الآخرة ولا تنفس نصیبک من الدنيا الا به^۳ گفت بدرستی که حق تعالی مال سبب هلاک قارون کرد، چنانکه گفت فَحَسَنَ مَا بِهِ وَبَدَارُهُ الْأَرْضُ^۴، و نیز مال سبب درجات و منزلات امیرالمؤمنین ابوبکر رضی الله عنه کرد که چون همه مالها در راه خدای تعالی و رسول وی نفقه کرد عیالی در بر گرفت و بیامد و در خدمت پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم بایستاد. پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت یا ابابکر چه رها کردی از بهر عیال خود؟ گفت خدای و رسول وی، لابد عزت و کرامت جاویدان بیافت بسبب نفقه کردن مال برضای ملک ذوالجلال. و از همه یاران رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم مهتر و بهتر آمد چنانکه مهتر موجودات علیه افضل الصلوات واکمل التحیات در شأن وی گفت اگر ایمان همه خلایق با ایمان ابوبکر رضی الله عنه مقابله کنند ایمان وی بر همه راجع آید. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت سبحان آن مدبری، آن مقتدری، آن حکیمی، آن علیمی که یک چیز هم شفا گردانید و هم زهر گردانید و هم درد و هم دوا. همچنین باران یکبار سودمند می گرداند و یکبار زیانکار. نه بینی^۵ که گاهی باران فرستد آهسته تابیات بروید و گاهی تگرگ فرستد تا همه تباه کنند و همچنین در جسم کوچک مکس انکبین هم شفا پدید کرده است و هم زهر و عجب ترازین طاعت و عبادت است که آن هر دو هم سبب هلاک گردانیدن شیطان کرد. آنکاه که عجب آورد به بسیاری طاعت، و هم سبب رستگاری و فلاح و نجات مؤمنان کرد. پس گفت وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزاً عَظِيماً.

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی در مجلس گفت ای مردمان چه بوده است شما را که گاهی می گریید مانند عابدان و گاهی می خندید

۱ - قرآن مجید ۷۱/۳۳ ۲ - قرآن مجید ۴۰/۷۹ - ۴۱ ۳ - قرآن مجید ۷۷/۲۸
۴ - آیه ۸۱

ه مانند فرعونیان . و گفت ياك و منزله از همه عیبها آن خداوندی که بوصف واصفان در نیاید و وصف او در تقریر و بیان نگنجد . و گفت پادشاه و پروردگار هر کسی ترا میخوانند . هر کسی ترا میگویند و هر کسی دعوی از تو میکنند ، تو خود از همه پاکی آخر تو کرای . پس برخواند إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ^۱ ، گفت من با آن کسانی ام که چون تنها باشند از ذکر من باز نمانند و چون در میان مردم باشند از یاد من غافل نباشند و چون امر من بایشان رسد بدان بشتابند و چون نهی من دریابند ازان دور شوند .

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ^۲ گفت حق تعالی دلیل متحیرانست . عارفان را دلالت می کند بخود و عابدان را دلالت میکند به بهشت و اهل دنیا را دلالت میکند بدنیا .

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی در مجلس میگفت اگر سؤال کنند و گویند چرا آدم علیه السلام عمر خود چهل سال به داود علیه السلام بخشید چون بدید که عمر داود شصت سال است تا تمامی صد سال باشد و بدید که عمر مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم شصت و سه سالست چرا عمر خود به مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم نه بخشید . جواب آنست که آدم علیه السلام می دانست که مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم باز گشتن بحق دوستر می داشت از زندگانی ، و مشتاق لقای حق تعالی بود دلیل بر آنکه چون در وقت نزع افتاد از حضرت حق تعالی خطاب آمد که یا محمد زندگانی دنیا دوست می داری یا آخرت و لقاء ما ؟ پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت بَلِّ الرَّفِيقُ الْأَعْلَىٰ وَ سِدْرَةُ الْمُنْتَهَىٰ وَ جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ .

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی يَا جِبَالُ أَوِ بِی مَعَهُ^۳ الْآيَه گفت حق تعالی یکبار وحی کرد بکوه [و] تا روز قیامت فرمان حق

می برد و یکبار وحی کرد به نوح یعنی منج انکین و تا روز قیامت فرمان حق تعالی می برد، چنانکه گفت وَ اَوْحٰی رَبُّكَ اِلٰی النَّحْلِ اَنْ اتَّخِذِ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَ مِنَ الشَّجَرِ وَ مِمَّا يَمْشُونَ^۱ و تا روز قیامت فرمان حق می برد و حق تعالی در قرآن چند آیات خطاب با بنی آدم میکند و میگوید يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ

- زُلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْ عَظِيمٌ^۲، ای شما که مردمانید بترسید از خدای خویش بدرستی .
 که روز قیامت روزی بزرگ خواهد بود و در اینجا خطاب با عامه خلق است تا ایشان از غفلت باطاعت آیند . دیگر میگوید يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ^۳، ای شما که ایمان آورده اید به تقلید دیگر ایمان آورید به تحقیق به یگانگی خدای و رسول وی، و در اینجا خطاب با خاصگان خود میکند که همچنان که بصورت ایمان آورده اید بمعنی نیز ایمان آورید و بدانید و ببینید که جز خدای تعالی هیچ معبودی ۱۰ و هیچ هستی نیست تا حق پرستش وی بجای آورید و همچنان که ایمان آورده اید به محمد صلی الله علیه و علی آله و سلم که رسول خدای تعالی است در متابعت وی بکوشید به اقوال و افعال و احوال . و امثال این معنی حق تعالی و تقدس در چند آیات خطاب با بنی آدم میکند و ایشانرا بخود می خواند و تنبیه میکند و می گوید یا عبادی یا اولیایی یا احبایی کجاست هیبت شما از من که خداوند و کجاست فرمان بردن شما ۱۰ حکم من که خداوند و کجاست ترس شما از من که خداوند و کجاست بازگشتن شما بمن که خداوند ؟ و عجیتر آنکه بنی آدم این همه خطاب از حضرت حق تعالی بوی میرسد و کاربند نمی شود و تن در غفلت میدهد . پس شیخ قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود گفت :

۲۰ سه 'کن' کش هیز سس نتوان کردن ،

یعنی بنده مسکین بیچاره چه کند چون هیچ چیز نتواند کردن . و او محکوم قضا و قدر است یعنی تا در سابقه در لوح محفوظ قلم تقدیر در بنده اسیر چه رفته باشد

۱ - قرآن مجید ۱۶/۶۸ ۲ - قرآن مجید ۲۲/۱ ۳ - قرآن مجید ۴/۱۳۶

از نيك بختی و بدبختی وی این زمان بیش از آن نتواند کرد جَفَّ الْقَلَمُ بِالْسَّعِيدِ
وَالشَّقِيِّ . و این نيك بختی و بدبختی در جای دیگر قسمت کرده اند السَّعِيدُ مَنْ
سَعِدَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَالشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ .

شعر

تا در دل ما تعبیه جان کردند صد درد و بلاز عشق پنهان کردند
صد جهد همی کنم ولی سودی نیست کین رنك کلیم ما بگیلان کردند
بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارك خود این دو مصرع بیند مان
بگفت به آواز بلند حزین :

بینمان

بَهْتِ بُودِ اَزِ تِي مَنْ اَلْسَتِ مَعَاكِمُ فَهْ بَوَادِ بَكَمِي دَدِينِ

یعنی :

ای بخت بد از طریقت من برخیز ما نا که مرا به باد خواهی دادن
و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در اینجا اثبات سعی و کوشش میکنند که بخت
بد بجهد و جهد که شخص در راه حق بکار آورد از راه وی برخیزد . پس نيك بختی
مرد آنست که جمله اوقات خود مستغرق عبودیت حق تعالی گرداند و بدبختی وی آنست
که به غیر حق مشغول شود . ازین معنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارك
خود بسیار گفتی در مجلس :

من دوست گل بزم که هر سل ماهی من دوست موردیم که سل سالی
من دوست موردیم خسروانی که همه درختی بشوت ام تو بمانی
یعنی که من دوست گل نباشم که در سالی يك ماه بیش نباشد . من دوست مورد
باشم که همیشه در بهار و خزان باشد و من دوست مورد باشم که وی خسرو و پادشاه همه
درختان است ، زیرا که همه درختها در خزان ورقها بریزند و او همیشه سبز و تازه و
خرم باشد . یعنی من دوستی غیر حق در گوشه دل خود جای ندهم که وصلت با ایشان
اندك روزی بود . بعد از آن با فراق بدل شود و من بی هیچ بمانم . پس دوستی حق تعالی

در دل و جان خود مستحکم خواهم کرد که از همه کزیر است و از وی ناگزیر، زیرا که هر مراد و مقصودی که من خواهم نزدیک وی است و هر چه جز اوست ناپایدار و فانیهست و اوست که همیشه پاینده و باقیست و بازگشت همه بدو خواهند بود کما قال الله تعالی کُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ.

فصل - امام ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت که روزی شیخ مرشد قدس الله

- روحه العزیز در میان مجلس گفت که موسی علیه السلام عصا خود بر دریا زد و دریا بشکافت و قعر دریا پدید آمد و دوازده راه پیدا شد و دوازده گروه از بنو اسرائیل که بودند هر گروهی از لشکر وی برای ازان برفتند، چنانکه در قصه موسی علیه السلام مذکور است. و همان عصا در بیابان بر سنگ زد و دوازده چشمه آب پدید آمد تا هر گروهی از لشکر وی [را] چشمه آب باشد. ای سبحان الله عصای یکی و زننده یکی و ضرب یکی. گاهی بر دریا می زد و آب ناپدید می کند، گاهی بر سنگ می زند در بیابان خشک و آب پدید می آورد! سبحان آن خدایی که این چنین قدرت اوست در بر و بحر. چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این بگفت یکی از حاضران گفت ای اهل مجلس این لطیفه بشنوید که بر زبان مبارک شیخ می رود؛ میگوید: آنچه به عصا برود به عصا باز آید، یعنی آب دریا به ضرب عصا ناپدید شد و در بیابان بضرع عصا پدید آمد. ۱۰ و الله قَادِرٌ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ، و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین، اللهم یا رب کل شیء بقدرتک علی کل شیء، اغفر لنا کل شیء ولا نسألنا عن شیء یا ارحم الراحمین.

باب بیست و دوم

در فراست و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شنفتم از محمد بن ابرهیم و بعضی از اصحاب شیخ که می گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی مجلس میگفت و ابوسعید عالم حاضر بود و او از خراسان بود و عالم و فاضل بود. چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از مجلس فارغ شد و بهجره رفت ابوسعید خراسانی از عقب شیخ مرشد برفت و در قدم شیخ افتاد و از خدمت شیخ عذر میخواست و تقریبی و تضرعی می نمود. اصحاب شیخ از وی پرسیدند که سبب چگونه بود که عذر از خدمت شیخ می خواستی. ابوسعید گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس بود و وعظ میگفت و فایده می فرمود و خلائق بسیار نشسته بودند و استماع سخن وی میکردند، در خاطر من بگذشت که من مردی مفسر مذکرم و خلق را پند می دهم و وعظ میگویم و بجهد و رنج بسیار قوت خود از ایشان حاصل میکنم و حق تعالی این شیخ را جاهی بزرگ و قبولی نیکو داده است و نعمت بسیار بر وی فتوح می شود و من خود را در علم فاضلتر از شیخ مرشد می دیدم. درین اندیشه بودم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نظر بدان قنبدیل کرد که در مسجد آویخته بود در برابر وی و گفت بنگرید که به زبان حال آب و روغن را باهم دیگر مقاتلت است. آب با روغن میگوید که من از تو عزیزتر و فاضلترم و همه بمن محتاج اند. چو نیست که تو بر سر من نشسته و بر بالای من مقام داری؟ روغن جواب وی باز میدهد و میگوید چنین است که تومی گویی، ولیکن من رنجهای دیده ام که تو ندیده از درودن و خرد کردن و کوفتن و آتش دیدن و در زیر سنگ گران افشردن. بعد ازین همه سختیها این زمان بانفس خود می سوزم و دیگران را روشنایی می بخشم. ازین سبب بر بالای تو مقام دارم. چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این اشارت بگفت بدانستم که از حال من خبر باز میدهد. این عذر ازان جهت خواستم.

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شنفتم از رزمان بن محمد بن

- ابرهیم بن منصور که گفت جد من ابرهیم بن منصور يك روز صد دینار زر به برادر خود محمد بن منصور داد. گفت این زر بر گیر و بخدمت شیخ مرشد ابو اسحق بر و بخدمت وی برسان. محمد بن منصور گفت ای برادر این زر سه دینار بمن ده که من مردی عیال دارم تا به نفقه ایشان کنم. ابرهیم بن منصور گفت این زر از ان شیخ مرشد است، ممکن نباشد که چیزی بتو بدهم. محمد گفت ای برادر بمن ده همچنانکه به شیخ مرشد می دهی. ابرهیم بگفت تو بامن بکن آنچه شیخ بامن میکند تا بتو بدهم، همچنانکه به شیخ می دهی. پس گفت ای محمد این مال بر من واجب شده است که به شیخ رسام از حقوق و انزور و زکوة. و این چنان بود که ابرهیم بن منصور گفت، این صد دینار زر عزم کرده بودم که بخدمت شیخ مرشد رسام. ساعتی بانفس خود می گفتم بدهم و ساعتی می گفتم ندهم. پس در شب که بخفتم سیاهی زنجی بخواب دیدم که حربه در دست داشت و میگفت بر خیز و این مال که نذر کرده بخدمت شیخ مرشد برسان، و اگر نه ترا بدین شمشیر بزنم و هلاک کنم. چون از خواب بر آمدم عزم درست کردم که این مال بخدمت شیخ مرشد رسام. اکنون احوال چنین است که شنفی. چون چنین است چگونه سه دینار بتو بدهم؟ بعد از ان محمد هیچ نگفت. آن زر صد دینار بر گرفت و بخدمت شیخ مرشد آمد و سلام کرد و آن زر بیاورد و بنهاد. شیخ مرشد قدس الله روحه ۱۰ العزیز سه دینار زر از ان بر گرفت و به محمد داد و گفت یا محمد این سه دینار بر گیر و برو بنفقه عیالان خود کن تا مقصود و مراد تو بر آید.

حکایت - مفری ابو عبدالله محمد بن احمد گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

- اصحاب خود را گفته بود که چون نزدیک خویشان و برادران خود شوید و طعامی پیش شما آورند یا چیزی بشما دهند آنرا بی حضور یاران مخورید. مفری ابو عبدالله گفت ۲۰ من هر روز آدینه بعد از نماز از خدمت شیخ اجازت می خواستم و پیش مادر می رفتم، و بسیار بودی که مادر طعامی پیش من آوردی و مرا آن طعام منع کردی از ان وصیت شیخ. تا يك روز آدینه نماز کردم و از خدمت شیخ اجازت خواستم و پیش مادر رفتم. مادر خرمایی چند پیش من آورد و گفت بخور. من نمی خوردم. مادر الحاح بسیار کرد

که بخور که این خرما از برای تو نهاده ام . من او را از وصیت شیخ خیر کردم . مادر گفت از برای دل من دوسه خرما بخور که شیخ این حال نداند . من از برای خاطر مادر يك خرما بخوردم . کراهیتی و ظلمتی در دل من پدید آمد . پس دست باز کشیدم و هیچ خرمای دیگر از آن نخوردم . چون بخدمت شیخ آمدم و سلام کردم شیخ قدس الله سره جواب داد و گفت نزد مادر چه کردی و پیش وی چه خوردی ؟ من گفتم یا شیخ هیچ نخوردم . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روی بمن کرد و گفت يك خرما نیز نخوردی ؟ چون شیخ قدس الله روحه العزیز این به گفت مرا هیتی از وی در دل آمد و بدانستم که شیخ صاحب کرامات است و هیچ چیز از وی پوشیده نیست . استغفار کردم و بعد از آن بی حضور اصحاب چیزی نخوردمی .

حکایت - زید بن علی بن حسین گوید شغفتم از ابو عمر حمزه بن مرحب که میگفت روزی از خدمت شیخ قدس الله روحه العزیز اجازت خواستم و به دیه راهبان رفتم بیارت خویشان ، مرا اجازه داد . چون به راهبان رفتم خویشان من طباهجی پیخته بودند و پیش من آوردند و گفتند ما را موافقت کن و پاره ازین طباهج بخور . من متحیر شدم میان دو فرمان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده بود : یکی آنکه گفته بود که هیچ چیز بی اصحاب نخورید ، دیگر آنکه گفته بود که آزار خویشان مجوئید . خویشان مبالغه می کردند . من از برای دل ایشان پاژه از آن طباهج بخوردم . چون بشهر باز آمدم بخدمت اصحاب ، اتفاق افتاد که میان من و اصحاب ماجرای برفت و جرم و گناه بر من ثابت شد . من برهنه شدم الا شلوار که در پای داشتم و بقدمگاه درویشان بایستادم بعد از خواستن و استغفار کردن و این حالت بعد از نماز خفتن بود . در این حالت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از نماز خفتن فارغ شده بود و به حجره می رفت و بر در آن خانه آمد که مادر آنجا بودیم و آن خانه معروف بود بخانه ابوالعباس و در آن خانه بر گذر گاه دهلینز رباط بود ، اما این زمان آن موضع بمسجد کرده اند . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون بر در خانه آمد دست مبارك بر در نهاد و در باز کرد . مرا دید که برهنه ایستاده بودم بغرامت درویشان . گفت :

یا عمر یقه بود کش کر نو یقه کرد

یعنی طباهج بود که بی اصحاب بخوردی و خلاف فرمان ما کردی که کار تو
تباه کرد. من خجل شدم و عرق از من روانه شد از هیبت و فراست شیخ مرشد قدس الله
روح العزیز.

حکایت - محمد بن الفرج و ابرهیم بن حسین و بعضی از اصحاب گفتند که

- چون شیخ مرشد قدس الله روح العزیز اسلام ظاهر کرد و دین و کیش کبران بینداخت
و آتش کده های ایشان خراب کرد کبران نزد خورشید مجوسی رفتند که بزرگ ایشان
بود و عامل کازرون بود و احوال خود بگفتند که ما چگونه در دست مسلمانان اسیر
و عاجز شده ایم و هیچ جای از بیم ایشان نمی توانیم گذشتن، یا چاره این کار بساز و
ایشان را هلاک گردان تا ما از دست ایشان خلاص یابیم یا اجازت ما بده تا ازین دیار بیرون
شویم. خورشید کبر چون این حکایت از ایشان شنفت غزم شیراز کرد. برفت به پیش
فخر الملك و خصمی شیخ مرشد و اصحاب وی بکرد و گفت ایشان کازرون خراب کرده اند
و مردم از ملت گیری از کار باز داشته اند و آتش خانه ها خراب کرده اند و فرمان حکم
من نمی برند و این شیخ جمعی از او باش بر سر خود جمع کرده است و همه مطیع فرمان
او شده اند و هر روز که هست کار او بالا می گیرد و هر کجا که خدایی بار کش بود
بدست وی مسلمان شدند و سیم و زر در پای او ریختند و اگر يك سال دیگر همچنین
بگذرد و دفع وی نکنی حاکم روی زمین گردد. و این خورشید شش ماه در شیراز بود
و شب و روز در کار بود و خصمی شیخ می گرد تا آن زمان که فخر الملك با خود یکی
کرد و نامه بستد از فخر الملك که بیاید بکازرون و دوستان شیخ مرشد بعضی را مصادره
کند و بعضی هلاک کند. بعد ازان فخر الملك او را گفت برو بکازرون و هر که گرد
شیخ می گردد او را بگیر و محبوس کن و هر که سیم و زر دارد از وی بستان تا عاجز و
محکوم بماند و هر که درویش و مسکین باشد او را بکاری مشغول دار و هر که کشتنی
باشد بکش، اما هیچ زحمت شیخ مدار و او را به تنها بگذار. هم بدین منوال کاغذی
بنوشت و بخورشید داد و بکازرون فرستاد. خورشید مرزبان چون بکازرون آمد و آن

کافذ بخواند و این خبر فاش شد مسلمانان و دوستان و اصحاب شیخ بغایت بار خاطر و خسته شدند.

ابوالقاسم حسن بن شهریار المعروف بککشیر بخدمت شیخ مرشد رفت و گفت: یا شیخ می بینی که این مرد دشمنی با تو از حد بیرون برد و قصد اصحاب میکند و ما را هیچ حیلتی نماند و تو دعا نمی کنی که حق تعالی شرّ وی از ما بگرداند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت من دعای بد بر خلق خدای نکم زیرا که نوح علیه السلام دعای بد کرد بر قوم خود تا هلاک شوند. حق تعالی دعاء نوح علیه السلام اجابت کرد و قوم وی هلاک کرد و بدان سبب حق تعالی با نوح عتاب کرد و همچنین بعضی از پیغامبران دعاء بد کردند بر قوم خود، حق تعالی بایشان عتاب کرد و من دعای بد نکم بر وی. بلکه صبر کنم بر رنج وی تا خدای تعالی سهل گرداند. اصحاب همچنین سعی می نمودند و شیخ قدس الله روحه العزیز منع میکرد. بعد از آن اصحاب گفتند یا شیخ اما آنکه تو دعا کنی بر وی تا ما آمین گوئیم یا ما دعا کنیم بر وی و تو آمین بگویی تا باشد که حق تعالی شرّ وی از ما بگرداند. شیخ تسلیم شد که اصحاب دعا کنند. و این ماجرا در ماه رمضان بود بعد از نماز پسین. بعد از آن اصحاب دست برداشتند و ابوالقاسم حسن بن شهریار ککشیر دعا کرد که حق تعالی شرّ خورشید کفایت کند. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و حاضران بر دعای وی آمین میگفتند. چون از دعا فارغ شدند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اصحاب را گفت هر کس بگوشه خود باز شوید و به او را در مشغول باشید. اصحاب بفرمان شیخ هر کس بگوشه خود اندوهگین باز شدند. پس در آن شب شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بخواب دید که شیخ علی دیلمی که صاحب شیخ کبیر بود رحمه الله علیهما در آمدی و گفتی یا شیخ ترا ازین خورشید کبیر زحمتی و رنجی می رسد؟ شیخ گفت بلی. شیخ علی دیلمی گفت اینک سر وی، و در پیش شیخ انداخت.

و ابوعلی بن مهران کاسکانی متولی خزینه شیخ بود و آن شب پیش احمد درستی نشسته بود در پس در رباط واحد درستی دربان رباط بود. ابوعلی گفت چون

نیمه از شب بگذشت یکی در رباط بکوفت . گفتم کیست ؟ گفت علی اقطاعی ، شرابدار خورشید . گفتم چه حاجت است درین وقت ؟ گفت مرا حاجتی مهم است بخدمت شیخ مرشد . پس در باز گشادم و علی اقطاعی در آمد و به بام حجره رفت بخدمت شیخ و گفت یا شیخ خورشید بمرد . شیخ او را بلور نداشت تا یکی را بفرستاد و حال باز دانست ، و همچنان بود . و این چنان بود که غلامی که او را ارسلان گفتندی زهر در ماست بیامیخت و در پیش خورشید بنهاد . خورشید پاره ازان بخورد ، در حال بمرد . و وفات خورشید در سنه ست و ار بمعایه بود .

حکایت - در بصره مردی بود و او را یحیی بن حسن گفتندی و امام مسجدی بود از [مسجد های] بصره . فضل و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیده بود . برخاست و بکازرون آمد از بهر زیارت شیخ . چون برباط آمد شیخ مرشد قدس الله سره ۱۰ در پیش ایستاده بود و نماز بامداد با مانت میکرد و در نماز سورتی از مفصل میخواند و در خواندن آن سهوی بکرد . یحیی بن حسن با خود گفت دریغ که سعی من ضایع شد که از شهر خود بیرون آمده ام به زیارت کسی که سورتی از مفصل راست نمی داند خواند ، کجاست آن فضل وی که مرا وصف کردند . یحیی گفت من پشیمان شدم از آمدن بزیارت وی . چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از نماز و اوراد فارغ شد مرا ۱۰ بنزدیک خود خواند . برفتم و سلام کردم . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست من بگرفت و گفت مانند ما از سهو خالی نباشد ، یعنی آدمی از سهو و نسیان خالی نباشد . یحیی ازین اندیشه توبه کرد و بیقین بدانست که فضیلت و کرامت شیخ بیش از انست که مردم دانند .

حکایت - قاضی ابوالقاسم محمد بن الحسین الجرهمی گوید شغفتم از قاضی ابوالفوارس ۲۰ هبه الله بن محمد طاهری که گفت وقتی قصد زیارت شیخ مرشد کردم . در راه دو مرد با من موافقت کردند . یکی گفت من قرض دارم و عیال دارم ، می آیم تا شیخ مرشد مرا چیزی دهد و بقرض دهم . آن یکی دیگر گفت من پسری دارم ، می آیم تا شیخ مرشد با من

فردوس المرفیده - ۱۹

اگر امی کند و چیزی دهد تا من پسر را ختنه کنم . چون بگذرون رسیدیم روز جمعه بعد از نماز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در منبر بود و وعظ می گفت . ما در برابر شیخ بنشستیم . شیخ در میان سخن گفت هیچ مزدی و منتی و ثوابی نباشد آنکس که گوید من زیارت ابرهیم بن شهریار روم تا مرا چیزی دهد که به قرض دهم یا پسر را ختنه کنم ، بلکه مزد و ثواب آنکس را باشد که از بهر خدای تعالی مرا زیارت کند نه از برای غرضی دنیاوی یا آرزوی هواء نفس . چون ما این سخن بشنیدیم متحیر شدیم و بدانستیم که شیخ صاحب فراست است که از بیت و اندیشه ما خبر باز می دهد .

وقاضی ابوالفوارس گفت دران زمان که شیخ این سخن میگفت جزوی از قرآن در دست داشت . پس دست بران جزو نهاد و گفت بحق آن خدایی که این کلام وی است که هر چه خدای تعالی در این کتاب فرموده است که بکنید بکردم و هر چه درین کتاب فرموده است که نکنید نکردم . قاضی ابوالفوارس گفت در خاطر من بگذشت که خدای تعالی درین کتاب فرموده است که نکاح بکنید و شیخ نکاح نکرده است ، این چگونه میگوید . قاضی گفت چون این اندیشه در خاطر من بگذشت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روی بمن کرد و گفت یا قاضی بدرستی که خدای تعالی چنین سخن از من سؤال نکند . و در روایتی دیگر گویند که چون قاضی ابوالفوارس این اندیشه کرد شیخ قدس الله روحه العزیز روی بوی کرد و گفت یا قاضی نکاح خوان رغبت است که نهاده اند ، اگر خواهند بکنند و اگر نخواهند نکنند و اگر پیش من زنی از اسطوینی تفاوت بودی نکاح کردمی .

حکایت - شیخ ابو جعفر احمد بن الحسین الانصاری گوید رحمه الله علیه که روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا بدید که نسخ تفسیر ابوبکر نقاش می کردم زیرا که نسخه آن در کتب خانه نبود . شیخ مرا گفت که خود را رتبه مدار که این کتاب که تو می نویسی بزودی بیاورند . بعد از دو سه روز ابوعلی بن محمد روزبه از سفر بیامد و دو سله دفتر با وی بود . برفت و بخدمت شیخ مرشد برد . شیخ فرمود تا به بام حجره برد . من برفتم و سر يك سله بگشادم . نگاه کردم و تفسیر ابوبکر نقاش بر سر آن کتابها نهاده بود . عجب بماندم از کرامات شیخ که مرا از یدش خبر داده بود .

حکایت - شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت روزی امیر ابو الفضل بن بویه الدیلمی بخدمت شیخ مرشد آمد و زیارت کرد و شیخ او را نصیحت کرد و گفت توبه کن از خمر خوردن. امیر ابو الفضل گفت یا شیخ امکان ندارد که من توانم که خمر بخورم زیرا که من ندیم فخر الملک ام و با وی معاشرت میکنم و وزیران راضی نشوند بدان که من ترك خمر کنم و ایشان خود نگذارند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ۵
تو از خمر خوردن توبه کن بر دست من و چون در مجلس ایشان حاضر شوی و خمر بر تو عرضه کنند مرا یاد کن و بشکر تا چه بینی. امیر ابو الفضل قول شیخ اجابت کرد و توبه کرد از خمر خوردن. پس امیر ابو الفضل گفت بعد از مدتی اتفاق افتاد و من در خدمت فخر الملک حاضر شدم و فخر الملک بفرمود تا ترتیب مجلس شراب کنند. برفتند و مطربان خوشنوا و شاهدان شیرین لقا بیاوردند و شمع برافروختند و عود می سوختند ۱۰
و جامهای حلبی پر از شراب کردند و در میان بنهادند. چون همه ترتیبی حاصل کردند دل من مشغول شد بدان که ازین مجلس چگونه خلاص یابم و بچه چیز از خود دفع کنم، چون وزیر مرا شراب دهد؟ بعد ازان سخن شیخ مرا یاد آمد. چون خواستند که این کار کنند با خود گفتم یا شیخ کجایی؟ وقت معاونت است که مرا ازین شغل برهانی. درین اندیشه بودم که گریه بغایت سهمگین بیامد و در میان جست و دران ۱۵
ظرفهای شراب افتاد و همه خرد بشکست و خررها بریخت و اهل مجلس همه مضطر بماندند و هیچ يك باراء آن نداشتند که دفع آن گریه کنند، تا آن گریه هر چه خواست بکرد و برفت. اهل مجلس چون آن حال بدیدند متحیر شدند و گریستن بر من افتاد. فخر الملک مرا گفت چرا گریه میکنی؟ من قصه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با فخر الملک بگفتم در باب توبه کردن بر دست وی. فخر الملک مرا گفت برخیز و برو ۲۰
و بر توبه خود می باش و ما را بکار خود رها کن، و همه ارکانان مملکت متحیر شدند از کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت - حسن بن مهدی گوید در دیه ران مردی بود که وی به کوچ معروف بود. روزی بخدمت شیخ مرشد آمد و گفت میخواهم که از خمر خوردن توبه کنم.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اورا گفت برو و در کار خود ابدی شه کن ، نباید که بر توبه توانی ایستادن و ندیمان ترا نگذارند که برین توبه قیام نمایی . و ازین گونه کار بر کوچ سخت گرفت . کوچ [را] اهیبتی ازان در دل پدید آمد و بگریست و گفت یاشیخ توبه ده که بر توبه قیام نمایم . پس شیخ او را توبه داد که خر نخورد . کوچ توبه کرد و برفت . بعد از مدتی شیطان ویرا غلبه کرد و توبه بشکست و خر باز خورد . بعد ازان بمن قریب هر دو دست و پای وی مفلوج شد و بیفتاد و از کار باز ماند . چون عاجز و بیچاره گشت نزدیکان خود را گفت که مرا در گلیمی نهید و بسر گیرید و بخدمت شیخ مرشد برید . نزدیکان وی چنان کردند و او را بر گرفتند و بر در رباط شیخ آوردند و بنهادند . پس کوچ گفت یاشیخ آمدم و بر دست تو توبه کردم و شیطان مرا از راه بیرد تا باز خر خوردن رفتم ، اکنون خدای تعالی مرا عقوبت کرده است این چنین که می بینی ؛ دعا کن مرا تا شفا یابم و توبه نصوح کنم و هر گز باز سرا این کار نروم . شیخ قدس الله روحه العزیز بروی رحمت کرد و دعا کرد و حق تعالی بحرمت دعاء شیخ او را شفا داد و عافیت بخشید و ازان علت صحت یافت . پس توبه کرد و هر گز باز سر آن کار نشد . بعد ازان بصلاحیت بسر بردی و باد بیزن و جاروب ساز کردی و می فروختی و قوت خود ازان حاصل کردی . ۱۰

حکایت - احمد بن علی و بعضی از اصحاب شیخ مرشد گفتند در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سالی بود که باران نمی آمد . شیخ مرشد و اصحاب بر خاستیم و بیرون آمدیم به دعاء باران . شیخ دعا می کرد و ما دعا می کردیم . ابری بر آمد ولیکن باران ازان ابر نیامد . چون سه روز بگذشت روز سوم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ما چیزی ظاهر کردیم و خدای تعالی چیزی ظاهر کرد ؛ ما دعایی بصورت کردیم بی معنی ، حق تعالی ابری بفرستاد بی باران . پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز برخاست و ردا بر کردن خود کرد و بر سر خود می زد و میگفت این همه بشومی کناه من است . پس دعا و گریه وزاری و تضرع میکرد . در حال ابری پدید آمد و باران بسیار بیارید و سالی فراخ [و] بانعمت شد از برکات

دعاء شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

دیگر - گویند که در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همچنین سالی بود که باران نمی آمد . شیخ مرشد و اصحاب برخاستند تا بدعاء باران روند . چون در میان بازار رسیدند طوافی دیدند که آب بر نره ها و بقلها می زد تا تازه باشد . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز باز گردید و بر براط آمد و گفت جایی که طوافی داند که آب بر بقولات می باید داد تا اثر و تازه باشد علام الغیوب بهتر داند که آب به نباتها می باید داد . بعد ازان فرمان حق تعالی ابری بر آمد و باران تمام سودمند بیارید از برکات صدق و کرات مرشد قدس الله روحه العزیز .

حکایت - خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی بن سعد رحمة الله علیه گفت : اجازت خواستم از خدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که به بغداد روم از برای طلب علم و حدیث ، و پیش ازان یکبار دیگر به بغداد رفته بودم ، و میخواستم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا بخوش دلی اجازت دهد . و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نمی خواست که من از خدمت وی بیرون شوم و توقف می کرد در اجازت دادن من . پس چون بدید که من همگی خاطر بدان نهاده بودم مرا اجازت داد و گفت شاید ، اما بدان شرط که شش ماه پیش درنگ نکنی ؛ و لکن من یقین می دادم ۱۰ که آمدن تو پیش از ماه رمضان باشد و بیایی و پیش من عید بداری . خطیب ابوالقاسم گفت در خاطر من چنان بود که در بغداد بسیار بنشینم . چون خدمت شیخ این بگفت که عید پیش من بداری عجب بماندم . چون در بغداد رفتم و مدت آن رسید که ماه رمضان پدید آمد بعد ازان در خاطر من پدید شد که می باید رفت تا غایتی که گویی در میان آتش بودم و نمی توانستم که بنشینم . باز گردیدم و عید در خدمت شیخ ۲۰ بداشتم ، همچنانکه وی فرموده بود .

حکایت - زید بن علی و بعضی از اصحاب شیخ گفتند مردی بود از حومه کلزرون و او را محمد بوقی گفتندی و او از لشکریان بود . يك روز خود و پسر خود هر دو بن خدمت شیخ آمدند و سلام کردند . محمد بوقی گفت یا شیخ میخواهم که بردست

تو توبه کنم از خمر خوردن . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بشکر نباید که بر توبه نتوانی ایستادن و خدای تعالی ترا عقوبت کند ، برو و بکار خود نیک بشکر و بازی به خدای تعالی ممکن و از خدای تعالی بترس که حق تعالی با من وعده کرده است که هر که بر دست تو توبه کند و باز سر گناه خود شود خدای تعالی او را در میان مردمان رسوا گرداند و عقوبت کند در دنیا . و ازین نوع کار بر ایشان سخت کرد . ایشان گفتند یا شیخ ما را توبه ده که باز سر گناه خود نرویم . شیخ قدس الله روحه العزیز ایشانرا توبه داد . پدر و پسر هر دو توبه کردند و برگشتند . چون مدتی برآمد بدبختی برایشان غالب شد و توبه بشکستند و باز سر گناه رفتند و بخر خوردن و خمر نهادن مشغول شدند تا یک روز این محمد بوقی و پسر هر دو با هم نشسته بودند و آتش خمر می کردند و به سخنهای بیهوده مشغول بودند . ناگاه زبانه آتش برآمد و برایشان افتاد و هر دو بسوختند .

۱۰ حکایت احمد بن بهروز رحمه الله علیه گفت من وقتی بطبرستان شدم و زیارت شیخی بکردم که او را محمد هوارودی گفتندی و او از مریدان شیخ ابوالعباس قصاب بود رحمه الله علیه و چند روزی در خدمت وی بودم . روزی با وی گفتم که کراماتی ازان شیخ ابوالعباس بامن بگوی . شیخ محمد گفت کراماتی ازان شیخ ابوالعباس ترا بگویم و کراماتی ازان شیخ مرشد قدس الله روحهما ترا بگویم ، که من بکازرون آمده ام و روزی چند در خدمت شیخ بوده ام . بعد ازان گفت از جمله کرامات شیخ ابوالعباس رحمه الله علیه آن بود که روزی جمعی مسافران بر باط شیخ ابوالعباس بر سیدند و نان خورش نبود . بخدمت شیخ رفتم و گفتم یا شیخ نان خورش نمائند یا نه که بیش مسافران برم . شیخ برخاست و عضایی بر گرفت و روی شوی آسمان کرد و گفت یا رب اگر نان خورش پنی می فرستی نیک والا بدین عصا قندیل های رباط بشکنم . در حال مردی به در رباط آمد و چیزی بر سر نهاده بود . شیخ ابوالعباس رحمه الله علیه گفت یا محمد هوارودی بشکر تاجیست که این مرد بر سر دارد . بر قتم و نگام کردم سلمه پنی بود که بر سر داشت از برای درویشان . گفتم یا شیخ سلمه پنی است . شیخ گفت بستان و بعضی پیش مسافران بر تانان خورش کنند و بعضی دیگر در خزانه بر از برای درویشان .

- من چنان کردم که شیخ فرموده بود. بعد ازان بخدمت شیخ آمدم. شیخ ابوالعباس رحمه الله علیه مرا گفت یا محمد مگوی که این کرامات پسر قصاب است بلکه حق تعالی در لوح محفوظ نبشته بود که درین وقت چیزی پر زبان من برود و این پسر حاصل شود، این کرامات من نیست. اما کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن بود که دران وقت که من بکازرون بودم آرزو میکردم که آب بردست مبارك شیخ مرشد فرو ریزم
- ۴۰ از برای تبرک. اتفاق افتاد روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به مصلی کازرون رفت تا نماز بر جنازه کند، و من در خدمت شیخ بودم. چون نماز بران جنازه بکردند و از دفن کردن وی فارغ شدند یکی پیامد و طبقی انجیر تر بخدمت شیخ آورد. شیخ قدس الله روحه العزیز انجیر ازان طبق برمی گرفت و بردست مبارك خود به اصحاب و جماعتی که حاضر بودند قسمت می کرد از برای دل خوشی ایشان. چون ازان فارغ شدند خادم مطهره آب بیاورد و طهیت تا شیخ قدس الله روحه العزیز دست از انجیر بشوید و من در خدمت شیخ ایستاده بودم و آن آرزو در خاطر من بگنجهت. شیخ قدس الله روحه العزیز به من نگاه کرد. پس خادم را گفت که مطهره آب بردست محمد هوارودی ده تا آب بردست من بریزد چنانکه بردست شیخ ابوالعباس قصاب ریخته است. تا برکت شیخ ابوالعباس بر من برسد. خادم مطهره بردست من داد تا من آب بردست مبارك شیخ مرشد بر بزم چنانکه آرزو میکردم.
- حکایت محمد بن علی شیرازی گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بشهر شاپور بود. يك شب برخاست تاورد بجای آورد. من آب وضو پیش شیخ بردم. شیخ به وضو ساختن مشغول شد. چون پای راست یابای چپ می شست گفت یا محمد! کفتم لبیک. گفت آن دوست ملا در گذشت؟ کفتم یا شیخ ترا دوستان بسیارند از ایشان کدام میگوید؟ گفت هدایت بن پیدوج که امیر توج است. من آن تاریخ نگاه داشتم که در چه شب بود. بعد ازان شیخ گفت این حکایت فاضل مگردان که خود روشن شود. بعد ازان خبر آوردند. احوال باورداستم. هم دران وقت که شیخ قدس الله روحه العزیز فرموده بود وفات کرده بود.

حکایت - در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در دینه در دست مردی بود

که زراعت کردی و او را ابو عمر درستی خواندندی و این ابو عمر هیچ میل با خدمت شیخ نبود، و شخصی دیگر بود که او را علی بن جعفر گفتندی و این علی میل تمام با خدمت شیخ مرشد بود و پیوسته بر دعا و ثناء شیخ مرشد مشغول بود و ابو عمر درستی او را منع کردی. اتفاق افتاد و ابو عمر درستی بکلازون آمد و در خانه رئیس ابو الوزیر بن ابو علی بن بندار فرود آمد و آن شب ابو عمر درد دهان پدید آمد، چنانکه شب همه شب بی قرار بود و از سختی درد بخواب نرفت تا سحر که که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر پام رباط آمد و بانگ نماز با آواز بلند بگفت. و عادت شیخ آن بودی که هر سحر بانگ بگفتی. ابو عمر چون آواز بانگ شیخ بشنید گفت الهی اگر این شیخ در حضرت تو جاهی و منزلتی و قربتی دارد، مرا ازین درد شفا ده. چون این دعا بکرد در حال و ساعت آن درد به یکبار زایل شد و شفا یافت و بخواب رفت. چون صبح شد ابو عمر به رئیس ابو الوزیر گفت برخیز تا بزیارت شیخ مرشد رویم. رئیس او را گفت چو نیست که در تو امروز رغبت شیخ مرشد پدید آمده است و هرگز ترا این رغبت نبوده. ابو عمر قصه خویش با وی بگفت. پس ابو عمر و رئیس ابو الوزیر هر دو برخاستند و بخدمت شیخ آمدند و شیخ را زیارت کردند و ابو عمر از جمله مریدان و دوستان شیخ گشت و آن انکار به یکبار از خاطر او بدر شد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت - محمد بن احمد بن الفضل و بعضی از اصحاب شیخ گفتند شیخ مرشد

قدس الله روحه العزیز روزی مجلس میگفت و ما حاضر بودیم. ناگاه گنجشکی بیامد و بر دست شیخ نشست. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای حاضران می دانید که این گنجشک چرا از میان همه بیامد و بر دست من نشست؟ زیرا که می داند که من او را نکشم و نخورم و نیازم. پس گفت یا گنجشک مترس که من ترا نکشم و نیازم و ترا رها کنم. بعد از آن گنجشک رها کرد و حاضران بسیار بگریستند و وقتی خوش پدید آمد. و بروایتی دیگر گویند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این گنجشک آمده است تا سخن خدای و رسول بشنود.

حکایت - حسین بن محمد حاجی کزرونی گوید که حسین مورد ستکلی گفت که

- حن هروقتی بصید کبک و طیهوج می رفتم و بودی که يك کبک یا دو کبک یا دو طیهوج
بکرفتمی. روزی به نیت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیرون شدم و نذر کردم که
هر چه در دام افتد بهدیه بخدمت شیخ آورم. بر رفتم و دام در انداختم. سیه کبک و
طیهوج در دام افتاد. بکرفتم و در قصی کردم و بخدمت شیخ آوردم و سلام کردم و در
خدمت وی بنهادم. شیخ مرشد گفت مرحبا خوش آمدی، نیکو هدیه آورده، قبول
کردم، جزاك الله خیراً، شکر تو دارم. حسین بن محمد کزرونی گفت چون حسین
مورد ستکلی سیاد برفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز محمد بازیار بخواند و گفت
این قص برگیر و بر بام رباط برو و در قص بگشای تا این مرغان بپرند و بروند که گوشت
ایشان بر من حرامست. محمد بازیار آن قص بر گرفت و پاره راه برفت و باز گردید
و گفت یا شیخ اجازت ده مرا تا این کبک و طیهوج بفرزدان خطیب ابوالقاسم برم
که ایشانرا خوش آید و بازی کنند بدین کبک و طیهوج. شیخ قدس الله روحه العزیز
گفت بایشان نباید برد، برو و در قص بگشای و این مرغان آزاد گردان تا بروند.
محمد بازیار بفرمان شیخ آن قص بر گرفت و بر بام رباط برد و آن مرغان رها کرد.
بعد از آن با خود اندیشه کرد و گفت این مرد از راهی دور این همه رنج و زحمت کشید
و این مرغان گرفت و بخدمت شیخ آورد و شیخ در حال فرمود تا آنها را رها کردم،
این از برای چه فرمود؟ اگر کسی آنها بخوردی همانا که بهتر بودی. چون این اندیشه
بکردم و بزیر آمدم شیخ مرشد مرا بخواند و گفت یا محمد دانی که این از برای چه
کردم و چرا بتو فرمودم که این مرغان رها کن، زیرا که باشد که یکی از این مرغان
باهم جفت خود دوستی گرفته باشد و او را گرفته اند و از هم جفت خود باز مانده است
و باشد که چندی از این مرغان از برای دانه بجه خود بیرون آمده باشند و بچکان
وی انتظار وی میکشند و چون ما آنها هلاک کنیم هم جفت وی و بچکان وی در فراق
بمانند و این معنی خوش نباشد و چون این مرغان بوطن خود باز روند به پیش هم جفت

و بیچکان خود نزد خدای تعالی فاضلتر باشد از آنکه تو ایشانرا بکشی و پخته کنی و بخوری. از برای این فرمودم تا ایشانرا رها کنی.

حکایت - حسین بن محمد گفت روزی جمعه بخدیمت شیخ مرشد آمدم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می‌گفت. چون مجلس به آخر رسید گرم شد و گفت: هیئات رود ابرهیم رود ابرهیم بود که بود.

و دعا نکرد در آخر مجلس چنانکه در آخر مجلسها دعا کردی و از منبر فرود آمد و بحجره رفت. چون در حجره شد بعضی از خاضکان شیخ برفتند بحجره و از خدمت شیخ سؤال کردند و گفتند یا شیخ چه بود این که گفتی: رود ابرهیم بود که بود؟ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بدین آن خواستم که وقتی بودی که بدین صحراها و بیابانها می شدم و با خدای تعالی مناجات می کردم و گاه بودی که بدین صحرا رفتمی

و میان هر دو چغاد که جنوبی شهر است جایی رست کردمی از بهر آنکه نماز کنم، و از راست و چپ ریگ و زمل بتلند کردمی و سجاده در میان آن ریگ و زمل در افکندمی و نماز کردمی. چون در سجود شدمی و گفتمی سبحان ربی الاعلی از میان ریگ و زمل می شنفتم آواز سبحان ربی الاعلی، و ریگ و زمل بامن موافقت میکردند ۱۰ و اکنون آن آواز نمی شنوم. مگر شما چیزی نه بوجه بخورد من داده اید که آن آواز باز نمی شنوم. این ساعت آن وقت و حال یاد کردم و بدان وقت فوت شده اندوه و تحسر خوردم و گفتم: رود ابرهیم بود که بود. یعنی دریغ ابرهیم زمانی بود که او را وقتی و نوقی بود.

حکایت - محمد بن فضل مهیار جانی گوید روزی بمجلس شیخ حاضر بودم. چون مجلس با آخر رسید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بهیبتی و صوتی تمام بگفت هیئات وقتی درین صحراها و بیابانها می شدم و نماز میکردم و ذکر و تسبیح حق تعالی می گفتم و هاتقان در رملها و ریگها مرا موافقت میکردند و ذکر و تسبیح حق تعالی می گفتند.

حکایت - ابوالقاسم محمد بن سلام گوید شنفتم از شیخ ابومسلم بلغانی که می‌گفت

چون از سفر باز گشتم و بخدمت شیخ مرشد آمدم و روزی چند بخدمت شیخ بیوادم بعد از آن خواستم که دیگر سفر کنم، بخدمت شیخ رفتم و اجازت خواستم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اگر پیش من اقامت نمی کنی اجازت سفر نیست، لیکن باز گرد و بوطن خود دو و رباطی بنیاد کن از برای درویشان و ایشانرا خدمت میکنی تا درویشانرا از تو راجعی باشد. من بفرمان شیخ بوطن خود باز رفتم و چنان که شیخ اشارت فرموده بود بیکردم و ازان راحت بسیار بدرویشان و مسکینان و غریبان رسید از بر کلت اشارت مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت - محمد بن ابرهیم و بعضی از اصحاب شیخ گفتند روزی از روزهای جمعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس میگفت و آن روز غازیان بسیار با سلاح نشسته بودند و عزم غزا داشتند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شمشیری برهنه از دست یکی از غازیان بست و بجنبانید و گرم شد و آن شمشیر بر بالا برد و بهیستی تمام با و از بلند گفت اگر چه هرگز کنجشکی نیکشته ام ولیکن اگر این ساعت بیدمی آنکس که میگوید در خدای تعالی ثالث ثلثه گردن وی بزد می. چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن بهیبت گفت در مسجد که برابر شیخ بود از هبیت شیخ شکافته شد و آوازی بلند ازان در بهامد، چنانکه آواز در در مسجد افتاد. اهل مجلس فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند و جماعتی از لشکریان برخاستند و توبه کردند و از جمله صالحان شدند.

حکایت - احمد حلاج گوید یک روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مسجد جامع کازرون نشسته بود و ما در خدمت شیخ نشسته بودیم و جمعی مسافران غریب بر سیدند و زیارت شیخ میکردند. شیخ قدس الله روحه العزیز دل مشغول شد از برای آنکه چیزی بایشان دهد. ناگاه مردی درویش از رستاق کازرون که جامه کهنه پوشیده بود ۲۰ بیامد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و سلام کرد و دست شیخ بوسه داد و جامه پاره کهنه که شصت درهم بران بسته بود در کف شیخ نهاد. شیخ قدس الله روحه العزیز آن درهم از وی بست و او را دعاء خیر کرد. شیخ را ازان مرد درویش بغایت خوش آمد. چون آن مرد درویش بر رفت شیخ قدس الله سره روی باصحاب کرد و گفت سبحان الله من

از برای این درویشان دل مشغول بودم و چشم برداشته بودم و در روی اهل مجلس نگاه می کردم و بانفس خود می گفتم که باشد که حق تعالی او را الهام کند و چیزی بیاورد تا باین جماعت دهم و می نگارستم که کسی که جامهٔ نیکو پوشیده باشد در آید و این توفیق دریابد. این مرد کهنه پوش دیدم که از در درآمد. گفتم مگر از من چیزی خواهد خواست ایامد و این درهم بیاورد و برکف من نهاد. حق تعالی این توفیق بوی داد و این خیر بردست وی برفت. بعد از آن شیخ قدس الله روحه العزیز آن درهم بکار آن صوفیان غریب نشاناد.

حکایت - حسین بن محمد شیرازی گوید من خدمت سلطان الدوله می کردم.

اتفاق افتاد و سلطان الدوله بکازرون آمد. از قضاء حق تعالی او را قولنجی پدید آمد که همه اطباء از معالجت آن عاجز آمدند و هر آن ادویه و شراب که بوی می دادند هیچ سود نمی داشت. روزی سلطان الدوله مرا فرمود که ظرفی آب برگیر و بخدمت شیخ مرشد برو شیخ مرشد را سلام برسان و بگویی تا دعایی بخواند و باد برین آب دمد تا من بازخورم، باشد که شفا یابم. و من ظرف آب بر گرفتم و بخدمت شیخ مرشد آوردم و احوال بگفتم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت من که باشم که سلطان الدوله مرا یاد کند و به دعاء من تبرک جوید؟ من گفتم یا شیخ بحمد الله تعالی تو امروز بزرگ و مقتدا و پیشوا همه و ما همه بهمت و دعای تو محتاجیم. پس شیخ قدس الله روحه العزیز دعایی بخواند و باد دران ظرف دمید و بمن داد و گفت شفا یابد ان شاء الله. من آن ظرف بر گرفتم و بخدمت سلطان الدوله آوردم. سلطان آن آب بستد و باز خورد. فی الحال قرقری در شکم وی پدید آمد. سلطان به نزدیکان خود گفت که از پیش من دور شوید. ما از پیش وی دور شدیم و وی [را] اجابت پدید آمد و آن باد قولنج از وی برفت و حالی شفا یافت از بر کات دعاء شیخ قدس الله روحه العزیز.

حکایت - خطیب ابو القاسم رحمه الله علیه گوید شنفتم از قاضی ابو الحسین عبدالله بن

سنجار که گفتی من بمجلس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ته از برای آن می روم

که از علم تفسیر و حدیث فایده یابم، زیرا که من آن خوانده ام و می دانم. لیکن از برای آن می روم که نکتها و اشارتها و اسرارها از لسان مبارک شیخ می شنوم که از هیچ مشایخ و علما و فقها و حکما نشنیده ام و در هیچ کتاب ندیده ام و این کرامت خاص حق تعالی بوی داده است.

- **حکایت -** محمد بن ابرهیم گوید سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و گفتند یا شیخ کرامات تو چیست ما را از آن خبر کن بدانیم و باز گوئیم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت کرامات هر کسی آنست که خدای تعالی چیزی بردست آنکس میراند که بردست دیگران نمی راند. پس هر کسی که کاری و چیزی از دست او می براید که از دست دیگران بر نمی آید آن کرامات او باشد. و این معنی خاص شیخ را بود قدس الله روحه العزیز که باقوال و افعال و احوال حقیقی چنان آراسته بود که نظیر خود نداشت. ۱۰
- **حکایت -** ابو الحسن علی بن احمد شیرازی و ابو غالب ابرهیم بن علی بن ابرهیم رحمۃ الله علیهما گفتند شنفتیم از امام ابو اسحق ابرهیم بن علی فیروز آبادی رحمۃ الله علیه که میگفت آنچه خدای تعالی بمن داده است از علم و فضل و منزلت از برکات دعای شیخ مرشد است قدس الله روحه العزیز، و این دولت بدان یافتم که چون خواستم که بطلب علم روم به بغداد عزم زیارت شیخ مرشد کردم. بیامدم بکازرون بخدمت شیخ مرشد و او را زیارت کردم و همت و مدد خواستم و گفتم یا شیخ می خواهم که به بغداد روم بطلب علم، مرا یاری کن. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بنشین تا روز جمعه که مجلس گویم، در آخر مجلس ترا دعا کنم تا خدای تعالی ترا بنهایت مقصود برساند ان شاء الله. من چنان کردم که شیخ فرمود تا روز جمعه که شیخ قدس الله روحه العزیز بعد از نماز بر کرسی شد و وعظ آغاز کرد. چون مجلس به آخر رسید گفت ای حاضران این جوان به بغداد می رود بطلب علم و دعا ۲۰ و همت طلبیده است، اکنون من دعا کنم و شما آمین گوئید تا این جوان بنهایت مقصود برسد ان شاء الله. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست برداشت و گفت: اللهم فقهه فی الدین واجعله اماماً للمسلمین. شیخ این دعا بکرد و قوم آمین بگفتند. بعد از آن از شیخ اجازت خواستم و به بغداد رفتم و حق تعالی در علم و فضل بر من بگشود، از

بر کات دعاء شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

حکایت - شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری رحمه الله علیه گفت روزی حسین بن حمزه شاپوری و پسر وی حمزه بن حسین بخدمت شیخ مرشد آمدند و زیارت شیخ بکردند . پس حسین بن حمزه گفت یا شیخ دعا کن تا حق تعالی حفظ قرآن و علم فرایض بروزی پسرم بگرداند . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دعا کرد و حق تعالی دعاء شیخ اجابت کرد و حفظ قرآن و علم فرایض بوی داد ، چنانکه بسیار از اهل علم از وی علم فقه گرفتند ، از بر کات دعای شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

حکایت - اصحاب شیخ گفتند وقتی مردی جهود بیامد بر باط شیخ و دین خود پوشیده می داشت و در پس اسطونها نشستی . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز می فرمود تا هر روز سفره طعام پیش روی می بردند . مدتی همچنین بنشست که بر هیچکس حال او واقف نشد . پس روزی بخدمت شیخ آمد و اجازت خواست که برود . شیخ قدس الله روحه العزیز او را گفت یا یهودی جای خوش بود ، باری از ما هیچ تقصیر ندیدی . یهودی متحیر فروماند از فراست شیخ قدس الله روحه العزیز . پس گفت یا شیخ چون می دانستی که من یهودم این همه اعزاز و اکرام بامن چرا کردی ؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا یهودی هیچ سری نباشد که دو کرده نان نیرزد .

حکایت - ابو الحسن خورشید ماه بن مهدی گوید که من وقتی بایکی از دوستان خود وضع نهاده بودیم که شب نیمه ماه شعبان در مسجد جامع مرشدی بهم رسم . چون شب نیمه شعبان در آمد بر خاستم و از برای آن میعاد که بادوست خود نهاده بودم بیامدم بطلب آن شخص و او را ندیدم و آن شب مسجد جامع بقنادیل و چراغها آراسته بودند ، چنانکه عادت است ، و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می گفت . بعد از آن بر فتم تا سخن شیخ بشنوم . چون بر فتم و بایستادم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در اثناء سخن گفت مردم امشب بر سه گروه اند : گروهی حاضر شده اند از بهر نماز و دعا تا شب زنده دارند از برای خدای تعالی ، و گروهی حاضر شده اند از بهر تماشاء خلق و قنادیل و چراغها ، و گروهی حاضر شده اند از بهر هواهای نفسانی و مرادهای دنیاوی و از ایشان کس باشد که حاضر شده

است بطلب کردن دوست خود تا اینجا بهم رسند نه از برای خدای تعالی و نه از برای طاعت و عبادت. چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این سخن بگفت متحیر شدم و عجب بماندم از فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، زیرا که من از برای آن موعده که میان من و آن شخص بود حاضر شده بودم. پس گفت خوشا آنکسی که اینجا حاضر شود بدل و جان از برای رضاء رحمن نه از برای متابعت شیطان و خوشا آنکسی که اینجا حاضر شود از برای حق نه از برای یظارة خلق.

- حکایت - محمد بن الفرج بن شهجود گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بمصلی کازرون رفت تا نماز کند بر جنازه. چون نماز گذارد و یاز گردید من و علی بن الفضل با خدمت شیخ بودیم. چون پاره راه بیامد و بسر پولی رسید که بسته بودند از برای خشک رود. و علی بن فضل دوسه درهم به شیخ مرشد بداد، گفت چیزی بخراز برای اهل رباط و آن زمان وقت رطب بود. شیخ قدس الله روحه العزیز آن درهم به محمد بازیار و عبدالله بن بازیار داد و گفت بروید و بدین درهم رطب بخرید از برای درویشان و بیاورید. چون ایشان بطلب رطب رفتند شیخ قدس الله روحه العزیز بریاط آمد. در حال شخصی بیامد و طاسی غسل بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد. شیخ قدس الله روحه العزیز برخاست و بدست مبارک خود هر یکی از اصحاب هفت کفچه غسل ازان می داد. درین حال محمد و عبدالله بیامدند و رطب بیاوردند و بنهادند. شیخ قدس الله روحه العزیز هفت کفچه غسل ازان به محمد بازیار داد، همچنانکه اصحاب را داده بود، و هیچ به عبدالله بازیار نداد. اصحاب گفتند یا شیخ بهر عبدالله ندادی! شیخ هیچ التفات نکرد. دیگر بار گفتند شیخ هیچ جواب باز نداد. چون شیخ قدس الله روحه العزیز ازان قسمت فارغ شد اصحاب گفتند یا شیخ چگونه بود که اصحاب را همه غسل دادی و هیچ به عبدالله بازیار ندادی؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اگر عبدالله بپرسد بگویم، و اگر بپرسد نباید گفت. اصحاب با عبدالله بازیار گفتند بپرس از خدمت شیخ تا علت این باتو بگوید و فایده یابی. عبدالله بازیار گفت یا شیخ چرا غسل بهر من ندادی، همچنانکه به اصحاب دادی؟ شیخ**

قدس الله روحه العزيز گفت ازان جهت ترا هفت کفچه غسل ندادم که دران زمان که رطب خریدی هفت رطب ازان بخوردی . چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز این بگفت اصحاب فریاد برآوردند و بسیار بگریستند . بعد ازان عبدالله معترف شد به تقصیر خود که هفت رطب خورده بود و بغرامت بایستاد و همه متحیر شدند از فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز .

حکایت - عیسی بن بندار گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز که میگفت من هرگز هیچکس را دشنام ندادم الا یکبار و این چنان بود که وقتی طعامی پیش من آوردند . چون دست دراز کردم که بخورم گریه پیش من نشسته بود بجست و دست من بخائید سخت . من اورا گفتم بلفظ کازرونی :

نه رسته و نه مانده ،

یعنی زندگانی بیش ازینت مباد . آن گریه از پیش من برفت و فی الحال در چاه رباط افتاد و بمرد . بعد ازان نیت کردم که دیگر هیچکس را دشنام ندهم و دعاء بد نکنم .

حکایت - محمد بن اسحق گوید از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز شنیدم که میگفت وقتی اوامی بسیار داشتم و از بهر آن اندوهگین بودم ، تاروزی در بام حجره نشسته بودم . صاحب مال بیامد و مرا تقاضا کرد . من اورا بوجهی جمیل برفق و خلق

گفتم برو و ساعتی درین زیر بنشین تا ندیری کنم . برفت و بنشست و من در فکر آن بودم تا خدای تعالی فتوحی از کجا پدید آورد . دوستی ازان من بود که اورا منصور بن راهویه خواندندی ، از حومه کازرون . در حال از در درآمد و همیانی بزرگ داشت و گفت

باشیخ ترا هیچ اوام هست ؟ گفتم بلی . گفت چندست ؟ گفتم بسیار . گفت صاحب حق کجاست ؟ گفتم درین زیر نشسته است . اورا بخواند و ترازوی زر برداشت و کیسه زر

بیرون آورد و بسنجید و بقدر اوام من راست بود ، چنانکه هیچ بیش و کمی نبود و بصاحب حق داد و برفت و دل من از اوام فارغ شد . و آن زر چهار هزار درم عدلی بود ، و این منصور نفقه بر شیخ بسیار کردی و بغایت مرید و معتقد شیخ بود .

حکایت - عبدالله بن احمد بن عبدالله کفوی گوید که ابوالقاسم شیرازی در دیه

کفو مقیم بود و هر روز جمعه بکازرون آمدی بخدمت شیخ و نماز جمعه بکزاردی و وعظ شیخ مرشد بشنفتی و باز دبه کفو شدی . يك روز جمعه بیامد و نماز جمعه بکزارد و وعظ شیخ بشنفت . در آن زمان که خواست که باز گردد و به دبه رود با همراهان خود گفت شما بروید که من هیچ چیز ندارم که میوه بخرم و به عیالان خود برم و اگر من براه راست با شما بیایم یعنی براه شهر کهنه عیالان گویند چرا چیزی از شهر نیاوردی .
 • مصلحت آنست که من براه چغاد بیایم تا عیالان ندانند که من از شهر می آیم و طمع بمن نکنند . ابوالقاسم گفت چون خواستم که به دبه روم برفتم و سلام بر شیخ مرشد کردم و تحیت دعاء شب بگفتم . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون مرا دید بفرست حال بدانست و گفت یا ابوالقاسم تو مردی پیری و عاجز و به راه چغاد نتوانی رفت ، این قراضه بستان و برو و چیزی از بهر عیالان بخر و براه راست برو تا خسته نشوی . ۱۰

حکایت - حسن بن مهدی گوید که من از بهر شغلی به شیراز رفتم . در آن زمان که باز می گشتم شیخ ابوعلی عالم وفات یافته بود و او از جمله دوستان شیخ مرشد بود . من همان روز که وی وفات کرده بود بکازرون آمدم . برفتم بر براط تا زیارت شیخ کنم و شیخ قدس الله روحه العزیز در حجره بود . اصحاب شیخ خبر ابوعلی عالم پیرشیدند .
 • ۱۰ گفتم درگذشت . ایشان گفتند زنها را این خبر با خدمت شیخ نگویی که خسته شود . چون بخدمت شیخ آمدم و سلام کردم و شیخ را زیارت کردم ، شیخ قدس الله سره گفت یا حسن ! ابوعلی بن حسین عالم از دنیا برفت ، انا لله و انا الیه راجعون ، حق تعالی بروی رحمت کند . من از فرست شیخ عجب یماندم ، زیرا که یدش از من کسی از شیراز نیامده بود .

حکایت - محمد بن فضل مهیار جانی گوید در آن رنجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت يك روز در حجره نشسته بود و اصحاب که حدیث میخواندند حاضر بودند . چون حدیث تمام بخواندند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ایشانرا گفت ای حاضران جزوه ها که خوانده اید نگاه دارید که من بعد ازین حدیث املا نکنم ،

و حال همچنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده بود.

حکایت - محمد بن محمد بن سعید گوید در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

قحطی عظیم پدید آمد چنانکه قوت بر اهل رباط تنگ شد و درویشان هر شب در شبستان جمع می شدند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر شب بر سر جمع درویشان خود بایستادی و هر چه فتوح شده بودی از نان و طعام برایشان قسمت کردی، و بودی که نصیب هر یکی از ایشان يك نان بودی یا کمتر. و شیخ قدس الله روحه العزیز ایشان را دل خوشی دادی و گفتی ای درویشان غم مخورید که حق تعالی نعمت فراخ کند و ازین غم فرجی پدید آورد. يك شب عبدالله باز یار گفت یا شیخ چند وعده دهی ما را به فراخی نعمت و رفتن قحط. ما را طاقت گرسنگی بیش ازین نماند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت یا عبدالله غم مدار که من این ساعت نان از برای تو بیاورم. این بگفت و برفت. اصحاب عبدالله را در سرزنش گرفتند و گفتند این چه سخن بود که گفتی که دل مبارک شیخ بیازردی تا رفت که چیزی از برای افطار وی ساخته اند بتو آورد. چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر سر تردهان رسید شخصی بیامد و نان پخته بسیار بیاورد و بخدمت شیخ بنهاد. شیخ قدس الله روحه العزیز آن مرد را گفت این نان برگیر و با من بیاور. آن مرد نان بر گرفت و با خدمت شیخ برفت تا پیش درویشان. شیخ قدس الله روحه العزیز آن نان میان درویشان بنهاد تا همه سیر بخوردند. و محمد بن محمد گوید من بایشان بودم و ازان نان تمام بخوردم و اصحاب بجملمگی سیر شدند از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت - شیخ ابو جعفر اصراری رحمه الله علیه گوید در زمان شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز واعظی جرجانی بکازرون آمد و او را ابوعلی جرجانی گفتندی. بیامد و وعظ آغاز کرد. اگر چه وعظ نیکو گفتی، اما با وجود مبارک شیخ پدید نمی آمد. و ازین جهت انکار شیخ کردی و حسد بروی بردی و سخنهائی بی ادبانه گفتی. لیکن شیخ باوی برابری نکردی، اما خاطر مبارک شیخ ازوی سخت برنجید. ابوعلی دوسه روز وعظ بگفت. بعد ازان نتوانست. برخاست و عزم بغداد کرد. چون به آرجان رسید

زخم شیخ خورد و او را بیماری سخت پیدا شد و کرم در پای وی نشست. ابوعلی بدانست که سبب این رنج از آنست که خاطر مبارک شیخ مرشد برنجانیده است. ابوعلی قاصدی بخدمت شیخ فرستاد و گفت یا شیخ ادب نگاه نداشتی با خدمت تو و دنیا از من فوت شد، اکنون خاطر مبارک خود با من خوش کن تا باشد که آخرت از من فوت نشود. چون قاصد بیامد و پیغام بگزارد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را حلال کرد و دعاء خیر گفت. چون قاصد به پیش ابوعلی رفت او را شفا پدید آمده بود از بر کف دعا و همت شیخ قدس الله روحه العزیز.

حکایت - شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت يك بامداد ما در خدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز درس قرآن به دور میخواندیم، چنانکه امروز در سرروضه شیخ عادت است. چون از ختم قرآن فارغ شدیم شیخ قدس الله روحه العزیز دعا بکرد. ۱۰ بعد ازان شیخ درس سخن آمد و فواید میفرمود، در میان سخن گفت عجب دارم از کسی که جامه پاك دارد و می رود و به رنگرز می دهد تا آن پیرهن پاك به رنگ می کند و ده درم بیشتر یا کمتر مزد آن میدهد و حال آنست که دران نیل تصرف سلطان است و دران شبهت است. و دران روز که شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن می فرمود بر سر وی طیلسانی بود که بعضی ازان به نیل رنگ کرده بودند. فقیه ۱۵ ابوالحسین کاسکانی حاضر بود، گفت در خاطر من بگذشت که شیخ این سخن میگوید و طیلسان وی به نیل رنگ کرده اند، این چگونه بود؟ شیخ قدس الله روحه العزیز روی بمن کرد و گفت یا ابوالحسین رنگ طیلسان من از پاره نیل حلال است که از کرمان بمن فرستاده اند بدست ابوالقاسم درعی. این بگفت و باز سر سخن شد. من با خود گفتم سزاوار نباشد که کسی با این شیخ معارضه کند، زیرا که وی صاحب الهام ۲۰ است و حق تعالی ویرا بر اسرار باطن خلق اطلاع داده است و به فراست می داند و می بیند آنچه از دیگران پوشیده است.

حکایت - احمد بن بهروز گوید در ناحیه کازرون مردی قرآن خوان بود که او را به قصر اشه معروف بود. وی گفت روزی بزیارت شیخ مرشد آدم و طیلسانی دیدم

بر سر شیخ که به نیل رنگ کرده بودند . در خاطر من بگذشت که این نیل که میگویند در تصرف پادشاه است و دران شبهت است چگونه است که شیخ آنرا کار فرموده است و این معنی غریب است ، از آنجا که پرهیزکاری شیخ است . چون درین اندیشه بودم شیخ قدس الله روحه العزیز روی بمن کرد و گفت ای فرزند دل فارغ دار که این نیل دوستی از کرمان بمن فرستاده است ازوجه حلال ورنک جامه من ازان نیل میکنند .
 ۵ مرا هبیتی ازان در دل آمد و بدانستم که شیخ مرشد صاحب کرامات است و هرچه وی میکند از روی دانایی و بینایی است ، قدس الله روحه العزیز .

حکایت - طلحه بن احمد بن ایوب رحمه الله علیه گوید روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در محراب نشسته بود . مردی در آمد و سلام کرد و شیخ او را جواب داد . پس گفت یا شیخ يك دو فرزند دارم و میخواهم که ایشانشانرا ختنه کنم و پنجاه دینار میخواهم که بخرج ایشان کنم ، بخدمت تو آمده ام تا مرا معاونت کنی . شیخ قدس الله روحه العزیز او را گفت برو و اینجا بنشین و صبر کن لحظه . آن مرد برفت و پشت بسطون مسجد باز کرد و بنشست . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت خداوندان چون سایل فرستادی آنچه مقصود وی است بفرست . در حال مردی پیامد و سلام کرد و چیزی بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد و گفت یا شیخ این قراضه بخدمت تو آورده ام تا بکاری که مصلحت بینی صرف کنی . شیخ آن قراضه از وی بستد و نگاه کرد و پنجاه دینار بود . آن سایل بخواند و آن زر پنجاه دینار همچنان بوی داد . پس گفت پاك آن خداوندی که درویش از يك جانب می فرستد و نفقه دهنده از يك جانب می فرستد و من در میان واسطه ام و حق تعالی کارساز ایشانست و مرا واسطه ساخته است .

حکایت - جستان بن مهدی و احمد بن الحسین جریه کانی گویند روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ میگفت . ناگاه آهویی از در مسجد در آمد و بر همه اهل مجلس بگذشت و بخدمت شیخ مرشد آمد . شیخ قدس الله روحه العزیز دست مبارك خود بر سر آهومی مالید و میگفت این حیوان بجایی ایمن آمده است ، چنانکه حیوانات بحرم روند از بهر ایمنی .

و در روایتی دیگر گویند که چون آن آهو در اندرون مسجد آمده بخدمت شیخ مرشد، از ققاء وی سکی بیامد و از بیرون در مسجد بایستاد. آن آهو در پیش شیخ بایستاد و می لرزید. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست مبارک خود بر سر آن آهو می مالید و میگفت این حیوان بجایی ایمن آمده است همچنانکه حیوانات بحرم کعبه روند از بهر ایمنی. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست برداشت و گفت: **•** *الهی همچنانکه جرم کعبه را خانه من کردی و گفتم: مَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا، نیز هر آنکسی از بندگان تو که او را از کنی زحمتی باشد و پناه درین بقعه آورد او را ایمن گردان و محفوظ دار.*

پس شیخ قدس الله روحه العزیز روی به عبدالله بن جلی کرد و گفت یا عبدالله برخیز و این آهو برگیر و او را بصحرا بر ورها کن تا برود تا هیچکس زحمت وی ندهد، نباید که **۱۰** یکی قصد وی کند. عبدالله برخاست و گوش آن آهو بگرفت و بصحرا بردورها کرد. و امروز از برکات دعاء شیخ قدس الله روحه العزیز چنانست که هر کس که او را زحمتی باشد از دیگری و پناه بدان بقعه شریفه برد حق تعالی او را محفوظ و محروس دارد و ایمن گرداند از شرطالمان و اگر چه خونی ریخته باشد. و اگر بی سعادت دست درازی **۱۵** و بی ادبی در آن بقعه کند بمن قریب حق تعالی او را مقهور گرداند. و از جمله معاملات و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز امروز آنست که ازان روز باز که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن آهو ایمن گردانید و بدست عبدالله سپرد تا او را نگاه دارد تا کسی قصد وی نکند. جمله گوسفند ها که در حوالی کازرون باشند هر بامداد از خانه های خود بیرون آیند و بصحرا ها روند و بی شبانی که ایشانرا نگاه دارد چرا کنند و شبگاه هر یکی بدوضع خود باز روند و از همه آفتی ایمن باشند از برکات دعاء شیخ **۲۰** قدس الله روحه العزیز. و اگر بی راهی نداید و قصد گوسفندی از این کعبه *چون قریب حق تعالی او را رسوا کند و بر روی بدرد ناسکام عادل میکنند الله تعالی بالصالح و الاحسان آنکس را عذاب کند، و این معنی در همه فارس مشهور و مذکور است از عظمای کرامات* شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت - اخي ابو سعيد و ابو القاسم مفری و جماعتی دیگر از اصحاب شیخ گفتند که آن هنگام که ابوعلی عبدالواحد بن محمد بن روزبه القندجانی عایشه دختر حسن بن شهریار به زنی میخواست . جمعی از اصحاب کراهیت می داشتند و منع میکردند که برادرزاده شیخ به او بایند داد . شیخ قدس الله روحه العزیز ازین معنی خبر شد . اصحاب خود را گفت شما بجای خود بنشینید و فضولی مکنید که مرا می نمایند و می بینم که از ایشان پسری بوجود آمده است و پیش من آن پسر همی رود بشتاب ، شما از چه جهت راضی نمی شوید . چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن بگفت اصحاب راضی شدند . آنگاه نکاح عایشه بنت حسن بن شهریار با ابوعلی عبدالواحد بکردند . بعد از يك سال ابو الحسن بن ابوعلی عبدالواحد بوجود آمد . چون بزرگ شد خوش رفتار بود ، چنانکه چون وی در راه می رفتی گویی که می دریدی . روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشسته بود . ابو الحسن بیامد و پیش شیخ بگنشت به شتاب ، چنانکه عادت وی بود . شیخ قدس الله روحه العزیز روی به اصحاب کرد و گفت این آن رفتارست که شما را خبر دادم که پیش من همی رود بشتاب ، و امروز فرزندان وی که در راه می روند همچنان بشتاب روند صدق کرامات شیخ قدس الله روحه العزیز .

حکایت - ابوالمظفر علاء بن شهیر روز گوید روز عید من زیارت شیخ مرشد آدمم و تهنیت عید بگزاردم . خواستم که باز کردم ، شیخ قدس الله روحه العزیز اشارت کرد که بنشین . من در خدمت شیخ بنشستم . يك لحظه بعد ازان برخاستم که بروم . شیخ قدس الله روحه العزیز روی بمن کرد و گفت دل مشغول مدار که با کی نیست و خبر و سلامت است ، و سببی بمن داد . من آن سبب از دست مبارک شیخ بستم و برقم در راه که می رفتم با خود میگفتم این چه سخن بود که شیخ فرمود که با کی نیست و درین چه تشبیه باشد . چندانکه فکر می کردم نمی دانستم . چون بدو خانه شدم آواز فریادی از خانه می آمد . چون در شدم نگاه کردم ، پسر من ابو سعید از نردبان افتاده بود و بی خود شده بود ؛ چنانکه هیچ خبر از خود نداشت و هر چند که شربت و دارو بروی عرضه می کردند نمی خورد . پس آن اشکرت که شیخ مرشد فرمود بود مرا یاد آمد

و آن سبب بوی دادم و بیوئید و باز هوش آمد و آن سبب بخورد و در حال شفا یافت ، از بر کثرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

- حکایت -** محمد بن اسحق بن عبدالله المزکانی گوید که در دارالجرد قاضی بود و او را عبدالله بن مهدی گفتندی و حکم قضا کردی در آن دیه و رباطی کرده بود و خدمت درویشان میکرد و همیشه او را چهار زن آزاد و چند سربیه در خانه داشت .
- ۱۰ يك روز این قاضی گفت من میشنوم و میگویند که هزاران کبر و غیرهم بردست شیخ مرشد مسلمان شده اند ، اگر چنین است من نیز میگویم که بدین آلت چندین قلعه کشوده ام و چندین بکارت دختران برده ام . محمد بن اسحق گفت از قاضی شنفتم که گفت چون این کلمه بگفتم بعد از آن ربجی و علتی بر من پدید شد که بر هیچ زن قادر بودم . بدانستم که این علت از آنست که احترام شیخ نداشتم و سخن بی ادبانه گفتم . بعد از آن ۱۰ از فعل خود پشیمان شدم . نامه بستم و قاصدی بخدمت شیخ فرستادم و قصه بشرح باز نمودم و عنذر خواستم و حلالی طلب کردم و دعایی طلبیدم تا ازان علت شفا یابم . قاصد برفت و رسالت عرضه کرد بر خدمت شیخ قدس الله روحه العزیز . شیخ از اخلاق و کرمی که داشت مرا عفو کرد و دعاء خیر گفت . همان روز که شیخ مرا دعا کرد آن علت از من زایل شد و شبانکه بر همه زنان و سربتان قادر شدم و مرا محقق شد فضیلت و کرامات شیخ ۱۰ مرشد قدس الله روحه العزیز .

- حکایت -** ابو عبدالله محمد بن علی شیرازی گوید که میان ابو العلاء نصرانی و وزیر مؤید که وزیر سلطان الدوله بود ماجرای برفت ازان جهت که جمعی از خدمتکاران وزیر احترام شیخ مرشد نمی داشتند و انکار می کردند و سخنها ی بی وجه می گفتند .
- ۲۰ ابو العلاء نصرانی با ایشان ماجرا کرد و گفت زبان از غیبت شیخ نگاه دارید و یاد شیخ ابو اسحق جز به خیر مکنید که من زیارت وی کرده ام و فضیلت و کرامات وی دیده ام و آن هنگام که در خدمت وی بودم از وی بویی شنفتم ؛ چنانکه از خاصکان عیسی شنفتم ، آن عابدانی که چهل سال گوشت نخورده بودند و آن بوی خوش بوی تر از مشک و عنبر بود و من بیقین می دانم که کار او جز بصدق نیست و ریا و سمعت از کار

او دورست . و همچنین از اصحاب مرشدی نقل کنند که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بوی خوش می آمدی و آن بوی نه بیوی مشک و عنبر می مانست ، بلکه کرامت الهی بود که در هر موضعی که شیخ بنشستی یا بگذشتی تا چند روز اثر آن بوی در آن موضع بودی .

۵ حکایت - خطیب امام عبدالسلم و بعضی از اصحاب شیخ گفتند که حسن بن شهریار علیه الرحمة والمغفرة را دو دختر بیکبار در وجود آمد ، نام یکی ساره و نام یکی دیگر مریم . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بنهائے برادر خود حسن بن شهریار شد از برای تهنیت . چادر از روی ساره بر گرفت و گفت این دختر امیرة زنان است . و چادر از روی مریم بر گرفت و گفت این مسکینه و فقیرة خدای تعالی است . و فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در حق هر دو راست شد . چنانکه ساره در تجمل چنان بود که اورا هفنه کنیزك بود و خدمتكار بسیار و نعمت و اسباب و معاش فراوان ، و مریم درویش بود و زندگانی بدرویشی و قوت روز بسر بردی و امروز فرزندان ایشان هر دو همچنان اند ، صدق فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

۱۰ حکایت - محمد بن داود جرهی گوید وقتی قصد زیارت شیخ مرشد کردم با دو تن دیگر . چون به دیه الک رسیدم جوانی بما رسید و از ما پرسید که عزم کجا دارید؟ گفتیم به نیت زیارت شیخ مرشد بیرون آمده ایم . آن جوان گفت میخواهم که با شما بیایم و زیارت شیخ بکنم . [گفتیم] شاید . چون پاره بیامدیم آن جوان گفت من می شنوم که شیخ انبار های غله دارد و معاش بر وی فراخ است و کار وی بمراد ساخته است و مردم نفقه بوی می برند و او را یاری می دهند ، و آن جوان گویی این سخن بطریق طعن میگفت . من گفتم یا فلان چنین مگوی که شیخ را خرج بسیار بکار می باید و اهل رباط بسیار اند و درویشان و مسافران بسیار بوی می رسند و هر بامداد او را مبلفی بکار می باید از برای نان و نان خورش و خرجهای دیگر . پس آن جوان با ما بکاروان آمد . چون بخدمت شیخ مرشد آمدیم و سلام کردیم ، شیخ جواب سلام باز داد و در روی من لبس کرد . پس روی بیدان جوان کرد و گفت ای

جوان اگر خادمی از خادمان درویشان هزار دینار زر دارد به رستکاری نزدیکترست باز جوانی که دیناری زر دارد و آن دیناری زر در جیب وی باشد. آن جوان دیناری زر در جیب داشت و فراموش کرده بود، تا آن زمان که شیخ به یاد وی آورد. بعد از آن دست در جیب کرد و آن دیناری زر بیرون آورد، در خدمت شیخ بنهاد و در قدم شیخ افتاد و گفت یا شیخ توبه کردم مرا عفو کن از آنچه در حق تو اندیشیدم که آن حدیث نفسانی بود، پس برخاستیم و از رباط بمسجد آمدیم و بنشستیم. آن جوان گفت من ندانستم که شیخ بدین منزلت است که حضور و غیبت پیش وی یکسانست و هیچ چیز بیرونی پوشیده نیست، قدس الله روحه العزیز.

- حکایت -** ابوالقاسم خیاط المؤدب گفت در محلات مصلی کازرون پیرزنی بود و او را گاوی بود که شیر بسیار داشت و هر روز آن گاو پنج من شیر پیش و کم دادی ۱۰ و آن بیوه زن آن شیر می فروختی و نفقات وی ازان بودی. آن گاو شیر خود خوردن آموخت و آن بیوه زن فرومانده شد. برفت و زنبیلی در کردن آن گاو کرد تا مگر شیر خود نخورد. هیچ سود نداشت. اتفاق يك روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آن محلت میگذشت. آن پیرزن خبردار شد. برخاست و آن گاو بر گرفت و بر سر راه شیخ آورد و حال بگفت. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست مبارك خود بر سر آن گاو بمالید ۱۵ و گفت یا گاو بعد ازین شیر خود مخور که معول این پیرزن بر شیر تو است و بعد ازین در کار او خیانت مکن و فرمان بردار باش. بعد ازان آن گاو هرگز شیر خود نخورد و شیر بسیار دادی و پیرزن ازان منفعت یافتی، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.
- حکایت -** خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از محمد بن اسحق که میگفت پدر من خطیب امام ابوالقاسم رحمه الله علیه بسیار بودی که در مجلس شیخ مرشد ۲۰ قدس الله روحه العزیز بخواب رفتی در پای کرسی که شیخ نشسته بودی. شیخ قدس الله روحه العزیز آستین خود بر سروی زدی و گفתי یا ابوالقاسم بیدار شو و این سخن بشنو که می گویم که زود باشد که تو بدان محتاج شوی، یعنی بوعظ و پند دادن. و حال همچنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفته بود.

حکایت - خطیب امام عبدالسلم رحمه الله علیه گوید وقتی درویشی خراسانی بخدمت

شیخ آمد و صورتی و سیرتی یکو داشت و حاجی احمد بن عبدالعزیز بازرگان که ازدیه راهبان بود آن روز حاضر بود و نماز پیشین و پسین و شام و خفتن بگزارد و آن درویش خراسانی بدید و از وی پرسید که از کجائی؟ آن درویش گفت من از خراسانم و از حج می آیم.

خواست که چیزی به آن درویش دهد، اما دران زمان هیچیز نداشت. برفت و دوسه درهم طلب کرد و بیاورد از برای آن درویش. چون بیامد آن درویش را ندید. حاجی

احمد آن درهم نگاه داشت و این احوال با کس نگفت تا روز جمعه بعد از نماز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر کرسی شد تا وعظ گوید. حاجی احمد بعات خود بیامد

و در برابر شیخ مرشد بنشست. آن درویش برخاست و از شیخ چیزی بخواست. شیخ

قدس الله روحه العزیز روی به حاجی احمد کرد و گفت یا احمد آن درهم که از برای وی

آورده و نگاه داشته بیاور. حاجی احمد برخاست و آن درهم بخدمت شیخ برد. شیخ

قدس الله روحه العزیز آن درهم بستد و بدان درویش عزیز خراسانی داد، و حاضران عجب بماندند از کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت - خیره گوید که روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عبدالله

بازیار پیش حسین بن نصر لیانی فرستاد و گفت برو و قوصره خرما از برای درویشان

بیاور. عبدالله برفت و پیغام شیخ بگزارد. بقال قوصره خرما در قیان نهاد و بسنجید

و به عبدالله داد. عبدالله چون قوصره بر گرفت سه عدد خرما ازان بر گرفت و بخورد

و آن قوصره بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد. شبانگاه که جماعت همه حاضر شدند

و قوصره خرما در میان آوردند تا بخورند سفره بکشیدند. عبدالله بازیار خواست که

بنشیند و موافقت اصحاب کند شیخ قدس الله روحه العزیز او را منع کرد از خرما

خوردن و گفت یا عبدالله خرما مخور که تو نصیب خویش پیش از یاران خورده.

عبدالله بدانست که آن زمان که خرما بی حضور اصحاب خورده بود شیخ از حال

وی آگاه بود. بعد ازان عبدالله اقرار کرد و معترف شد و استغفار کرد و کفارت بداد

- و بهرامت بایستاد و اصحاب با وی موافقت کردند و عنبر خواستند. و مقصود شیخ ازین سؤال آن بود که اصحاب را گفته بود که بی حضور جمع چیزی نخورند و طریقت نگاه دارند. چون بخلاف این معنی از عبدالله صادر شد شیخ بفرست بدانست و او را تأدیب کرد تا بدخوی نشود و پسندیده بر آید. و شیخ قدس الله روحه العزیز مریدان را چنان پرورش دادی به اخلاقیهای حمیده که هر یکی ازیشان پیشوای و رهنمای عالمی بودند و به اختیار هیچ سهو برایشان نرفتی، چنانکه شیخ ابو جعفر انصاری حکایت کند که در مصلى کازرون مریدی بود از ان شیخ و نام وی محمد بن ابرهیم بود و ابن محمد خواهری داشت که جامه های شیخ مرشد وی بپوشید. از قضاء حق تعالی محمد بن ابرهیم وفات یافت. بعد از ان هیچکس جامه شیخ به آن زن بردی نپوشید. بعد از مدتی جامه شیخ مرشد به آن زن بردند تا بشوید و اشنان و صعبون بعبادت بردند. آن زن گفت از ان زمان که ۱۰ جامه شیخ نشستم هیچکس اشنان و صعبون بمن نیاورد و در خانه من اشنون و صعبون نیست تا این جامه بشویم. جامه شیخ باز داد. هم در ان شب برادر خود محمد بن ابرهیم بخواب دید و گفت ای خواهر چرا جامه شیخ باز دادی؟ گفت از ان جهت که اشنان و صعبون نداشتم. محمد گفت اشنون و صعبون در خرقة بسته است و در فلان موضع نهاده است، از باقی اشنون و صعبون که جامه شیخ بدان می شست. آن زن چون از خواب ۱۰ برآمد برفت و در ان موضع که برادر نشان داده بود نگاه کرد و آن خرقة که اشنان و صعبون درش بسته بود بیافت. یکی بفرستاد و جامه شیخ مرشد بخواست و بپوشید و باز پس فرستاد. و ابن محمد یکی از خدمت کاران شیخ مرشد بود و از برکات صحبت شیخ در حال ممات چنین حاضر بود که یاد کرده شد، رحمه الله علیه.
- ۲۰ حکایت - ابرهیم مهر بجائی و عبدالله بن احمد گویند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز محمد بن دهرور مایانی پیش هداب بن بیکوچ فرستاد و نامه بوی داد تا ببرد و جواب باز آورد. چون برفت و نامه شیخ ببرد و جواب بازستد هداب او را صد درهم بداد و محمد بن دهرور آن درهم نمی گرفت و قبول نمی کرد. هداب او را گفت بستان

که این درهم هدیه حلال است. محمد آن درهم بستند و عزم کازرون کرد. چون پیامد بکازرون و به محض در مسجد رسید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کسی که حاضر بود بفرستاد و گفت برو و نامه از محمد دهنور بستان و او را مگذار که در مسجد آید که با وی هدیه امیر هدا ب است. اصحاب که حاضر بودند شفاعت کردند تا شیخ اجازت داد این قدر که او^۱ در آید و نامه برساند. یکی از اصحاب برفت و احوال با محمد بگفت. محمد دهنور درآمد و سلام کرد و نامه امیر هدا ب برسانید و آن صد درهم بیاورد و پیش شیخ بنهاد. شیخ قدس الله روحه العزیز احمد ترك بخواند و آن صد درهم بوی داد و گفت برو و این درهم به امیر هدا ب برسان و بگویی که میان من و تو برادری و دوستی از برای خدای تعالی است سزاوار نباشد که چیزی دنیای در میان آوریم، ما میخواهیم که آن دوستی از برای خدای تعالی بماند. بعد ازان شیخ قدس الله روحه العزیز محمد بن دهنور از خود دور کرد و يك سال با وی سخن نگفت.

حکایت - ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را رنجوری بغایت سخت بود، چنانکه او امید از خود بر گرفت. شیخ گفت در آن رنجوری يك شب شیخ کبیر ابو عبد الله خفیف قدس الله روحه العزیز بخواب دیدم که از پیش می رفت و من از عقب وی می رفتم تا برسیدم به شبستان مسجد عتیق. شیخ کبیر در آنجا شد. من خواستم که در شوم، شیخ کبیر دست بر سینه من نهاد و گفت تو آنجا بایست و میای. شیخ قدس الله روحه العزیز روز دیگر نان بخورد و گفت دلیل صحت است، و این خواب با فضل بن علی میگفت. فضل بن علی گفت یا شیخ من دوش در صحن رباط نشسته بودم و در میان خواب و بیداری چنان دیدم که دو جوان یکو روی به در رباط آمدند. یکی مر آن دیگر را گفت در شو. آن دیگر گفت تو در پیش باش. پس هر دو بر رباط آمدند. یکی مر آن دیگر را گفت از بهره چه بر رباط آمدیم؟ آن دیگر گفت از بهره رسیدن همشیر محمد رسول الله و همنام ابرهیم خلیل الله صلوات الله علیهما. پس آن دو جوان پیش تو آمدند و [از] تو باز پرسیدند و بیرون آمدند. یکی مر آن دیگر را گفت که دعا کردیم و حق تعالی ویرا شفا داد. و حال همچنان بود که روز دیگر شیخ مرشد

به پنجاه صبحت یافته بود .

حکایت - علی بن جعفر درستی گوید که زیدویه بن ابوعبدالله بن احمد بن داود درستی در ناحیه ماهور بود و مدتی دراز تب داشت . رافع بن بلویه او را گفت که من مدتی دراز چنین بودم ، پس به زیارت شیخ مرشد رفتم و تعویذی بمن داد و بخوردم و آن تب از من زایل شد . زیدویه بن ابوعبدالله گفت این چه سخن است که تو میگوئی . و قبول نکرد و همچنان در آن رنج بود تا علی بن جعفر از بهر فتوحی به ماهور شد و تعویذی ازان شیخ مرشد داشت و به زیدویه بن ابوعبدالله داد تا آن تعویذ بخورد ، فی الحال شفا یافت . بعد ازان او را تب نیامد . زیدویه را 'عجب آمد از کرامات شیخ مرشد و از جمله مریدان و معتقدان شیخ گشت و این حکایت بادیکران گفتی .

حکایت - شیخ ابوجعفر انصاری گفت که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ۱۰ وفات یافت محمد بن مهدی الکسکانی او را بخواب دید . گفت یا شیخ خدای تعالی با تو چه کرد ؟ گفت اول کرمتی که حق تعالی بامن کرد آن بود که هر آنکس که نام وی در تذکره من بنشته بود که بر دست من مسلمان شده بودند و زیارت من آمده بودند حق تعالی ایشان همه بمن بخشید و رحمت کرد بایشان .

حکایت - ابوالعباس بن فضل گوید در زمان شیخ مرشد پیرزنی بود ، قصد زیارت ۱۰ شیخ مرشد کرد . چون بکازرون آمد پیغام فرستاد بخدمت شیخ که من از راه دور آمده ام از برای زیارت تو و میخواهم که ترا در خلوت به بینم و از تو مسئله بپرسم . شیخ قدس الله روحه العزیز جواب وی باز فرستاد و گفت هم آنجا که هستی می باش و بخلوت بامن حاضر مباش که شیطان زنده است و نه مرده است . اما آن مسئله که میخواهی که باز ۲۰ پرسی صبر کن تا روز جمعه که من وعظ گویم ، باشد که خدای تعالی جواب مسئله تو بر زبان من براند و مراد تو حاصل گرداند . پس آن پیرزن بنفشست تا روز جمعه که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر کرسی شد و وعظ آغاز کرد و حق تعالی جواب مسئله آن پیرزن بر زبان مبارک شیخ براند و مراد وی حاصل شد . بعد ازان آن پیرزن یکی

بخدمت شیخ فرستاد و گفت جواب مسئله من بر زبان مبارک شیخ برفت و مراد من حاصل شد. اکنون باز می کردم که بوطن خود روم مرا بدعایی یاد می دار.

و اصحاب مرشدی گفتند بسیار بودی که در خاطر ما چیزها بگذشتی و بی آنکه ما از خدمت شیخ باز پرسیدمانی، شیخ قدس الله روحه العزیز جواب آن بتمامی باما بگفتی.

حکایت - ابو غالب بازرگان اصفاهانی گوید که دران رنجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت ابوطالب زید بن سیف بازرگان بیعت شیخ مرشد آمد و من با وی بودم. چون در شدیم شیخ خفته بود. باز نشست و مارا نصیحت می کرد و قایده می فرمود. بعد از آن بگریست، گریستنی سخت. گفت و احسرتا! و اندوها بر ابرهیم بن شهریار! حاضران گفتند یا شیخ بچه سبب این سخن میگوید؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت غم و اندوه من از آنست که من از دنیا مفارقت خواهم کرد و من هر سال نفقه بر مجاوران مکه می فرستادم و این زمان هیچ بردست من نیست که بایشان فرستم. غم از آن دارم که نباید که سختی بایشان رسد. روز دیگر فضل بن محمود که رئیس اصفاهان بود همیانی بدست غلام خود بخدمت شیخ فرستاد رسم مجاوران تا شیخ بایشان فرستد، و فضل بن محمود مبلغ رسم سه ساله مجاوران مکه فرستاده بود. شیخ قدس الله روحه العزیز چون آن بدید بگریست سخت تر از دیگر روز. اصحاب سؤال کردند که سبب این گریه چیست؟ گفت حق تعالی عجز من بمن باز نمود و میگوید یا ابرهیم این کار تعلق بتو ندارد، بلکه این کارها ما بردست تو راست می آورديم و تو واسطه بودی درین میان. اکنون رسم سه ساله بایشان فرست و دل مشغول مدار و بدین سبب اندوهگین مباش.

حکایت - عبدالله بن احمد جتانی گوید که يك روز آدینه شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز بشهر کهنه می رفت بنماز جمعه و اصحاب در خدمت شیخ بودند. چون بدان آبگیر زیر کنار رسیدیم دو سنگ بزرگ در پهلوی هم دیگر نهاده بود. شیخ از پیش بگنشت و برفت. ابو عمرو از عقب اصحاب بود. چون بدان دو سنگ رسید یکی برگرفت و بر سر آن دیگر نهاد. چون نماز جمعه بگردیم و باز می کشیم بدان سنگ رسیدیم. دیدیم که بر بالای هم دیگر نهاده اند. شیخ قدس الله روحه العزیز روی

به ابو عمرو و کرد و گفت یا [با] عمرو این کار کرد تو باشد؟ ابو عمرو خجل گشت و مقرر شد و استغفار کرد زیرا که کاری بی فایده بود که کرده بود.

حکایت - خطیب امام عبد السلام و بعضی از اصحاب شیخ گفتند که اسفهلار علی بن با منصور از جمله اسفهلار غازیان بود و هر وقتی زیارت شیخ مرشد آمدی. يك روز بیامد و شیخ مرشد را زیارت کرد. چون باز می گشت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تا میان صحن مسجد با وی بیامد. چون وی برفت شیخ مرشد در قفای وی می نگرست و میگفت علی بن با منصور برفت و هرگز دیگر پیش ما باز نیاید. علی بن با منصور چون بوطن خود رفت بعد از آن رنجور شد و در آن رنجوری وفات یافت و حال همچنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده بود.

حکایت - اصحاب مرشدی گویند وقتی بهارگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با جمعی مریدان بصحرا رفته بود. چون وقت چاشت برسید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نماز چاشت بگزارد و از برای قیلوله دمی بخفت. اصحاب پاره از پیش شیخ دورتر شدند و مترصد شیخ می بودند. ناگاه دیدند که ماری سیاه بیامد و شاخی تر کس در دهان گرفته بود. بیامد بنزدیک شیخ و آن شاخ تر کس بر سینه مبارک شیخ نهاد، چنانکه سر آن شاخ تر کس بنزدیک دماغ شیخ نهاده بود. دیگر برفت و شاخی دیگر بیاورد. همچنین چند بار میرفت و تر کس می آورد و بر سینه شیخ می نهاد فادسته تر کس بیاورد و اصحاب نشسته بودند و مشاهده میکردند و هیچ حرکت نمی کردند، تا شیخ قدس الله روحه العزیز از خواب برآمده نگاه کرد و آن تر کس دید. روی باصحاب کرد و گفت این تر کس که آورده است که من هرگز تر کس باین خوشبویی ندیده ام؟ اصحاب احوال بگفتند. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت هر که خدا را دوست دارد همه موجودات او را دوست دارند بی شک.

حکایت - مولانا تاج الدین بخاری گوید در بخارا بزرگی در بوده است و او را مولانا جمال الدین استاجی گویند، رحمه الله علیه. و او عالم و فاضل و کامل بوده است

و او از جمله مریدان شیخ مرشد بود و بکازرون آمده بود و بخدمت شیخ مرشد رسید
 بود و او در کتاب خود چنین آورده است که فضل و بزرگواری شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز تا بغایتی بود که اگر نظر بکافری کردی فی الحال مسلمان شدی، و اگر
 بفاسقی کردی از فسق توبه کردی، و اگر بظالمی کردی ترك ظلم کردی، و اگر
 بهالهی کردی صاحب دولت شدی، و نظر مبارک وی کیمیا اعظم بودی. و بسبب مولانا
 جمال الدین بیشتر اهل بخارا مرید و معتقد شیخ مرشد شده بودند، از این جهت که وی
 پیوسته به ثناء شیخ مرشد مشغول بود. و در آن کتاب آورده است که وقتی قحطی عظیم
 در شهر بخارا پدید آمده بود، چنانکه خاص و عام و توانگر و درویش به یکبار بمعرض
 هلاک رسیدند. برفتند بخدمت مولانا جمال الدین استاجی که وی بزرگ عهد بود.
 ۱۰ گفتند از برای خدای شفق کن و دعایی و همتی در کار این مسکینان کن تا باشد که
 حق تعالی نظر لطف کند و این بلا بگرداند. مولانا جمال الدین گفت هیچ کار از من نیاید،
 لیکن دلیلی کنم شمارا بآن کسی که حق تعالی بریر کت دعاء وی این بلا از شما بگرداند
 پس گفت چاره کار شما آنست که بروید بشهر کازرون بخدمت سلطان الاولیا شیخ مرشد
 ابواسحق قدس الله روحه العزیز و احوال خود با خدمت وی بگوئید تا وی شفقتی کند
 و همتی در کار شما کند و حق تعالی این بلا از شما بگرداند. پنج تن از ایشان که اهل
 صلاح بودند برخاستند و عزم کازرون کردند. چون بکازرون رسیدند بخدمت شیخ
 مرشد قدس الله روحه العزیز آمدند و سلام کردند و در قدم شیخ افتادند و زاری کردند و
 تضرع نمودند و احوال خود بگفتند. شیخ قدس الله روحه العزیز ایشانرا دل خوشی داد
 و گفت هیچ غم مدارید که حق تعالی فرجی فرستد ان شاء الله و این بلا زایل کنی. دوسه
 ۲۰ روز بنشستند و شیخ ایشانرا خدمت کردی. بعد از آن اجازت خواستند که بروند. شیخ
 قدس الله روحه العزیز شانه و مسواک و دستار خود بایشان داد و گفت این را بجمال الدین
 برسانید و سلام و دعای من بروی برسانید و هیچ غم مدارید که حق تعالی بزودی فرجی
 فرستد. بعد از آن ترتیب زاد و برگ ایشان بکرد و ایشانرا روانه کرد. چون بشهر
 بخارا رسیدند فتنه قحط گرفته بود و خلاق بسیار هلاک شده بودند. برفتند و آن هدیه

بخدمت مولانا جمال الدین بردند و احوال بگفتند و سلام شیخ برسانیدند . مولانا جمال -
 الدین دستار و شانه و مسواک شیخ بستد و بیوسید و بر چشم گرفت و برفرق سر نهاد . بعد
 ازان از خانقاه بیرون آمد و آواز داد تا اهل بخارا زن و مرد ، پیر و جوان ، کوچک و بزرگ
 بیرون آمدند بصحرا و همه سرتهی کردند . پس مولانا جمال الدین دستار و شانه شیخ
 برداشت و گفت یا رب اگر چه گناه کارم و هیچ حرمتی ندارم اما بتو اومیدوارم و این
 تبرک که دوست تو فرستاده است بحضرت توشفیعی می آورم بحرمت و عزت آن بزرگوار
 دین و پیشوای اهل یقین شیخ ابواسحق ابرهیم قدس الله روحه العزیز ، خداوندی که جرم
 و تقصیر ما بدان بزرگوار بخش و ما را ازین بلا و وبا خلاصی ده و بارانی فرست .
 در حال ابر در آسمان پدید آمد ، و رعد غریبن گرفت ، و باران باریدن گرفت . چنانکه
 اهل بخارا به یکبار ازان خوف و اندوه و پژمردگی بیرون آمدند و همه خرم و شادان باز
 شهر شدند و فراخی پدید آمد و آن قحط و بلا و تنگی بنعمت و صحت و فراخی مبدل
 گشت از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

حکایت - اصحاب شیخ گویند که در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 خر قه پوشی بود و او را بون خر گفتندی و گاه گاه در میان اصحاب شیخ آمدی و خویشتن
 را ستودی و از حال و احوال خبر دادی و سخن ناسنجیده گفتی و اصحاب از حرکات وی
 خسته شدند ، و با این همه از وی تحمل کردند . و این بون خر عیال دار بود و شیخ مرشد
 رعایت وی میکردی . يك روز رئیسی از کاسکان بخدمت شیخ آمد و گفت یا شیخ دختری
 دارم و یکی او را خواستاری میکنی ، میخواهم که قدم مبارک بنهی و بیایی و نکاح وی
 بکنی . شیخ مرشد قول او اجابت کرد . روز دیگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 بیرون آمد با جمعی از اصحاب و عزم کاسکان کرد . ناگاه بون خر بیامد و در میان اصحاب
 افتاد . اصحاب چون وی بدیدند بغایت خسته شدند ازان جهت که وی مردی هزال بود
 و سخن ناسنجیده گفتی . یکی از اصحاب برفت و احوال وی با خدمت شیخ بگفت ، که
 اگر این مرد با ما باشد پس رسوایی پیدا کند و ما همه از وی خسته شویم ، اگر شیخ
 مصلحت بیند بگوید تا وی باز گردد و به رباط رود . شیخ قدس الله روحه العزیز چون
 فردوس المرشدیه - ۲۳

نيك استماع كرد ، بعد ازان گفت ای عزیزان اگر بی تمیزی نباشد قدر اهل تمیز پدید
 نیاید و اگر نادان نباشد دانا ننماید ، بگذارید تابون خر بیاید که کار او نیز باز دید شود .
 آن درویش از گفتار خود پشیمان شد . بعد ازان شیخ و اصحاب بر فتنه تا به دیه کاسکن
 رسیدند و بخانه رئیس فرود آمدند . رئیس برفت و سفره بیاورد و خوان بکشید و هر
 خدمتکاری که توانست بجای آورد . روز دیگر داماد و خویشان وی بیامدند تا عقد نکاح
 کنند . شیخ قدس الله روحه العزیز نام داماد و عروس پیرسید و کیفیت صداق وی . رئیس
 گفت یا شیخ این دختر من کابین وی دو هزار دینار باید کرد . داماد گفت همچنانکه خواهران
 وی بهزاردینار نکاح کرده اند این یکی دیگر همچنان کنند ، من از دامادان دیگر کمتر
 نیم وزروسیم من ازان ایشان کمتر باشد . درین گفت و گوی هیچ کشادی پدید نمیشد
 ۱۰ نه پدر زن راضی می شد و نه داماد ، تا کار با آنجا رسید که مردمان داماد برخاستند و از
 شیخ اجازت خواستند که بروند . شیخ از بن معنی بار خاطر شد . درین حالت بون خر
 از جای برجست و در پیش شیخ آمد و گفت یا شیخ کشاد این نکاح پیش من است ،
 اجازت فرمایی تا من يك سخن بگویم باشد که این کار سهل شود . شیخ قدس الله روحه
 العزیز گفت شاید ، هر چه دانی بگوی . بون خر روی سوی رئیس کرد و گفت یا رئیس
 ۱۵ چند دختر دیگر بشوهر داده و درین بلاچند بار دیگر افتاده ، رئیس از گفتار وی خشمگین
 شد . گفت ای درویش سخن بی ادبانه میگوئی ، ولیکن بگو تا ترا ازین چه مقصود است ؟
 گفت تا بدانم که چند دختر دیگر بشوهر داده . رئیس گفت چهار دختر دیگر . گفت کابین
 هر یکی از ایشان بچند کرده ؟ گفت بهزاردینار . گفت ایشان هر پنج از يك مادر و پدرند ؟
 گفت بلی . گفت چگونه است که این یکی به دو هزار دینار کابین میکنی ؟ اگر
 ۲۰ چنانست که این يك دختر دو فرج دارد شاید که کابین وی بدو هزار دینار کنی ، و اگر
 چنانست که همچون خواهران دیگر يك فرج بیش ندارد چرا به دو هزار دینار کابین
 کنیم ، همچون خواهران دیگر بهزاردینار کابین باید کرد . چون بون خر این سخن
 بگفت همه بخندیدند و پدر زن خجل شد از گفتار خود . بعد ازان بهزار دینار عقد نکاح
 بستند ، پس شیخ قدس الله روحه العزیز روی با صاحب کرد و گفت دیدید که بون خر

بکرباز آمد. اصحاب بداستند که حق بر جانب شیخ است و در همه کاری پیش بین است و
 بر نادانی خود اقرار کردند ، و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین ، اللهم انا
 نسألك فهماً و علماً و فقهاً و عقلاً و بیاناً و یقیناً و وقاراً و خشوعاً و کرامهً متواترةً فی الدنیا
 و الآخرة یا ارحم الراحمین و یا اکرم الاکرمین .

باب بیست و سوم

در ذکر غزو که شیخ مرشد قدس الله سره ترتیب کرده است

- بدان رحمك الله که اول کسی که از کازرون قصد غزو کرد و تجهیز آن بساخت ابو عبدالله محمد بن جُذین بود؛ و این چنان بود که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اسلام ظاهر کرد و آتش کدهای کبران بیکبار بینداخت و کبران و آتش پرستان عاجز و مسکین و بیچاره شدند و هر روز که می بود مسلمانان بر کافران غالب می شدند. چنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در ابتداء کار میگفت که امروز مسلمانان در میان کافران می توان شمرد، اما روز باشد که مسلمانان غالب شوند و چنان شود که کافران در میان مسلمانان بتوان شمرد از اندکی ایشان. و حال همچنان بود که چون مسلمانان بر کافران غالب شدند گروه گروه می آمدند و بردست شیخ قدس الله روحه العزیز مسلمان می شدند تا چنان شد که همه کبران این نواحی مسلمان شدند. بعد از آن شیخ قدس الله روحه العزیز پیوسته مسلمانان بر غزو و تحریر کردی تا چنان شد که جماعتی از اهل کازرون بخدمت شیخ مرشد آمدند و از خدمت شیخ قدس الله روحه العزیز در خواستند آنکه باتفاق تجهیز لشکری کنند از برای غزو و بروند به نغر یعنی سربند، جایی که از آن طرف کافران اند و ازین طرف مسلمانان. و از خدمت شیخ درخواستند تا از اصحاب خود یکی ترتیب کند تا اسفهلار ایشان باشد و ایشان از حکم وی بدر نروند. شیخ قدس الله روحه العزیز قول ایشان مسموع داشت، چنانکه ایشان درخواستند. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر جمعه از برای ایشان نفقات طلب کردی، چنانکه نعمتی بسیار از زر و نقره و چیزهای دیگر از برای ایشان حاصل کرد و از اصحاب خود ابو عبدالله محمد بن جُذین اسفهلار ایشان کرد.

يك روز جمعه همه حاضر شدند با سلاحها تا شیخ قدس الله روحه العزیز ایشانرا وعظ گوید. محمد بن ابرهیم و بعضی از اصحاب شیخ گفتند آن روز جمعه که غازیان عزم غزو داشتند بیامدند با سلاحهای آراسته و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از

برای ایشان وعظ میگفت و ایشانرا ترغیب میکرد و از بس که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با ایشان در کار بود و جدّ و جهد و مبالغه می نمود شمشیری برهنه از دست یکی از غازیان بستد و گرم شد و بجنبانید و بر بالا برد و بانگ برداشت و بهیبتی تمام گفت به آن خداوندی که او را به یگانگی می پرستم که اگر این ساعت کسی به بینم که شرك بخدای تعالی می آورد به این شمشیر سر از تن وی جدا کنم ، و اگر چه هرگز گنجشکی نکشته ام . چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن بهیبت بگفت آن در که نزدیک شیخ بود از هیبت شیخ شکافته شد و آواز آن در مسجد افتاد . اهل مجلس چون آن بدیدند فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند و جماعتی از لشکریان برخاستند و توبه کردند . چون شیخ قدس الله روحه العزیز از مجلس فارغ شد لشکریان برخاستند و شیخ را وداع کردند و همت خواستند و برفتند به ثغر بجننگ کفار . ۱۰

چون بلشکر کفار رسیدند مصاف دادند و دست بطبل کردند و بیکبار حمله بردند و کافران را بشکستند و ایشانرا هزیمت دادند و از عقب ایشان برفتند و بسیار از ایشان بکشتند . و اتفاق افتاد ایشانرا غزوی مذکور و واقعه مشهور و ایشانرا غارت کردند و غنیمت و برده های بسیار بر گرفتند و سلامت باز گردیدند و بخدمت شیخ مرشد آمدند غنیمت یافته ، از بر کات همت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز . ۱۵

و شیخ مرشد هر سال ترتیب نفقات ایشان کردی و ایشان را بغزو فرستادی و خود در وطن بنشستی و بهمت مدد و معاونت ایشان کردی و يك نفس از ایشان خالی نبودى و هر کجا که ایشان فرو ماندندى بفریاد ایشان رسیدی و مدد کردی ، چنانکه یکبار لشکر اسلام بروم فرستاده بود بجننگ کفار و مترصد احوال ایشان بود . روزی ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز برخاست و عصا بر گرفت و در بام مسجد رفت ۲۰ و گرم شد و عصا که در دست داشت گرد سر خود میگردانید و گویی که بالشکری در کار بود ، اصحاب آنرا مشاهده میکردند . چون ساعتی برآمد و شیخ ازان حالت فارغ شد و بخوشتن باز آمد اصحاب از شیخ سؤال کردند و گفتند یا شیخ این چه حال بود ؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت درین ساعت لشکر اسلام در روم در دست کافران اسیر

شده بودند و مرا به یاری خواندند، ایشانرا مدد و معاونت کردم. اصحاب نیت کردند که این حالت در چه ساعت بود. بعد ازان که لشکر اسلام از جنگ کفار باز آمدند اصحاب شیخ قصه از ایشان باز پرسیدند. گفتند که چون ما بلشکر کفار رسیدیم و مصاف دادیم لشکر کفار بسیار بودند و ما اندک بودیم، لیکن دلاوری کردیم و با ایشان بکوشیدیم و از هرسوی جنگ همی کردیم و ایشانرا همی کشتیم. اما ایشان بسیار بودند و هریکی از ما صد کافر در مقابل ایستاده بودند. ایشان همه بیکبار حمله آوردند و مسلمانان در میان گرفتند و بیم آن بود که ما را همه بیکبار هلاک کنند. آواز برداشتیم و شیخ را بمدد خود خواندیم و همت و یاری خواستیم. ناگاه سواری دیدیم با هیبت و شکوه که از [برای] مدد ما درآمد و در پیش صف بایستاد و شمشیر بر کشید و روی بکافران نهاد و گرم گشت و سر و دست و پای کافران همی انداخت و هیچکس از کافران [را] ۱۰ یارای آن نبود که باوی مقاومت کنند و سر کافران همچون خیار از تن جدا همی کرد. به يك ساعت همه لشکر کفار بشکست و هزیمت داد و از عقب ایشان براند و خود از کنار بدر رفت و ما او نشناختیم. بعد ازان ما بر لشکر کفار ظفر یافتیم و بسیار از ایشان بکشتیم. چون این قصه بگفتند اصحاب شیخ نگاه کردند و آن ساعت بود که شیخ قدس الله روحه العزیز در بام مسجد عصا به کار برده بود و کافرانرا هزیمت داده بود، ۱۰ قدس الله روحه العزیز.

حکایت - بنده کمینه شنفتم از مولانا اختیارالدین حکیم که گفت روزی پنج- شنبه پسین گاه در خدمت مولانا رشیدالدین احمد بن نصیر علیه الرحمة و الففران نشسته بودم، در مدرسه مرشدی، آن هنگام که غازیان طبل میزدند در بارگاه شیخ؛ چنانکه عادت است که هر شب جمعه سه نوبت همی زنند. این زمان که نوبت اول آغاز کردند ۲۰ به نوایی و ترتیبی نیکو بزدند. دیگر نوبت که آغاز کردند بی آئینی و بی ترتیبی بتمجیل بزدند، همچنانکه کسی علی الدوام چوبی بر چیزی زند. بعد ازان با خدمت مولانا رشیدالدین بگفتم که این را چه گویند، عجب که درین نوبت هیچ آئینی و

- ترتیبی نیست. چون این بگفتم خدمت مولانا فرمود که این سه نوبت که می زنند هریکی نامی معین دارد و آنرا شرحی هست. اول نوبت قدوم و کل بانک گویند، دوم نوبت ثغری و سلطانی گویند، سوم نوبت فتح و بشارت گویند. بعد ازان شرح فرمود و گفت بدان که همچنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر سال لشکری به غزومیرستاد بجنک کفار چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت همچنان
- اهل کازرون هر سال طبل و علم شیخ بر می گرفتند و بغزو میرفتند تا سالی لشکری تمام از کازرون برخاستند و قصد غزو کردند و یکی از خلفاء مشایخ بایشان بود و ایشان همه در حکم وی بودند. پس در راه که میرفتند خلیفه بغداد نیز لشکری ترتیب کرده بود و بغزو میرفت. در راه چون بهم دیگر رسیدند باهم دیگر اتفاق کردند و برفتند به شهری که کافران و کرد آن شهر بر آمدند و قوم آن شهر را حصار دادند. چند روز کرد ایشان
 - ۱۰ بر آمدند و هیچ کار بایشان نمیتوانستند کرد، ازان جهت که سور و قلعه محکم داشتند و اگر مسلمانان يك منجنیق مینهادند ایشان نیز منجنیقی در مقابل آن مینهادند و اگر از مسلمانان در برابر ایشان می ایستادند ایشان نیز لشکری در مقابل می ایستادند و مقاومت میکردند و هیچ گشادی پدید نمی شد. بعد ازان خلیفه بغداد ملال گرفت، خواست که باز گردد. مشورت کرد با خطیب و اهل کازرون. خطیب گفت ایشانرا چنین
 - ۲۰ رها نباید کرد تا امشب که تدبیری کنم و از روح شیخ مرشد استعانت خواهم، باشد که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را راهنمایی کند و فردا تدبیر کنیم که چگونه باید کرد. شبانگاه خطیب بعبادت مشغول شد و از روح شیخ مدد طلبید. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از راه اندرون او را تعلیم کرد. روز دیگر خطیب برفت بخدمت خلیفه و گفت شیخ مرشد ما را تعلیم کرده است که چگونه باید کرد. خلیفه گفت، بفرمای.
 - ۳۰ گفت چاره آنست که لشکریان هریکی ظرفی یدش خود بنهند امشب از روئینه و مسینه و آهن و دف و طبل و هر چیزی که آنرا کوفتنی شاید و سلاحها بر خود راست کنند و از هیچ بنگاه آتش نکنند و همه شب بنشینند و آواز ندهند تا آن زمان که قوم ما دست بطبل بکنند. چون ایشان طبل بزنند هم بدان آئین هریکی از جای خود

[برخیزند و] آنچه در پیش خود نهاده باشند از کوفتنی می زنند تا آنگاه که قوم ما باز دارند . بعد ازان بیکبار روی شهر نهیم ، باشد که حق تعالی فتحی فرستد . چون خطیب این سخن فرمود خلیفه فرمود تا در میان لشکر بگردیدند و منادی کردند ، همچنانکه خطیب فرموده بود . و هر یکی از لشکریان چیزی از کوفتنی پدید کردند . چون شب پدید آمد بقاعده هر شب آتش نکردند و هیچ آواز از میان لشکرگاه ندادند . همچنان بنشستند و سلاحها بر خود راست کردند و هر یکی چیزی پیش خود بنهادند ، چنانکه حاصل کرده بودند از طاس و طشت و دیک و طبل و امثال آن . چون وقت سحر در رسید خطیب برخاست و طبل بر گرفت و آغاز کرد و بی ترتیبی و بی آئینی می زد . لشکریان چون آواز طبل خطیب بشنفتند هر یکی از جای خود برخاستند و آنچه پیش خود نهاده بودند بیکبار همه در کوفتن گرفتند ، همچنانکه خطیب می کوفت ایشان نیز می کوفتند . قیامتی برخاست و زلزله دران شهر افتاد از آواز کوفتنی ایشان ، ازان جهت که چندین هزار کس بودند و بیکبار آن اجناسها می کوفتند تا صبح گاه . کافران ازان آواز همه متحیر و متفرق شدند . چون روز پدید آمد مسلمانان همه بیکبار حمله بردند و شهر از دست کافران بستند و ایشانرا اسیر خود کردند و بعضی بکشتند و بعضی بهزیمت برقتند . چون کافران مسخر خود کردند و شهر از دست ایشان بستند و مال و نعمتهای ایشان غارت کردند و برده های بسیار از ایشان بر گرفتند و کافران محکوم خود کردند بعد ازان بیرون آمدند و غنیمتی که یافته بودند قسمت کردند . چون خواستند که باز گردند و باز وطن خود روند خلیفه بغداد سؤال کرد از خطیب و گفت این تدبیر چگونه کردی و دران چه حکمت بود ؟ خطیب گفت این از مدد و معاونت شیخ مرشد بود ، قدس الله روحه العزیز . اما دیدم که لشکر اسلام بسیار بودند و قوتی تمام داشتند و هیچ کار بر کافران نمی توانستند کرد . فکر کردم و دانستم که رهبانان بسیار درین شهر باشند و عادت ایشان آنست که در صومعه که دارند همه جمع شوند و به اتفاق یکدیگر به دعا و تضرع و عبادت مشغول شوند . دانستم که دعا و همت ایشانست که مارا از ایشان باز داشته است ، زیرا که هر دعا و عبادت و تضرع که در سحرگاه کنند

- موجب اجابتست . چاره آن دیدم که پیرشانی در کار ایشان آورم تا ایشان دست از همدیگر بدارند و بعبادت و دعا و تضرع بپردازند . تدبیر کردم که در سحرگاه که وقت عبادت و اتفاق ایشانست چیزی باید که ایشانرا از وقت خود باز آورد ، تا ما کاری برایشان بتوانیم کردن . چاره این تدبیر دیدم که کردم و موافق افتاد که ایشان چون آواز غلبات بشفتند که هرگز نشنفته بودند بیکبار از اورادی که داشتند بازماندند و متفرق خاطر شدند و دعا و همت ایشان از ما منقطع شد ، لاجرم برایشان ظفر یافتیم . پس اهل اسلام یکی از رهبانان به اسیری گرفته بودند . برفتند و از وی باز پرسیدند که چگونه بود که شما شهر از دست بدادید و محکوم شدید؟ آن رهبان احوالها همچنانکه خطیب فرموده بود بشرح با ایشان بگفت . اهل اسلام همه خرم شدند و طبل بشارت بزدند و باغنیمت و سلامت باز وطن خود آمدند . بعد از آن هر سال اهل کازرون بغزو می رفتند و غازیان چون بگرد شهر و قلعۀ کافران می رسیدند اول دست بطبل می کردند و نوبت قدوم می زدند . دیگر آن زمان که لشکر اسلام با لشکر کفار مصاف می دادند و قتال می کردند نوبت ثغری می زدند ، و چون لشکر کفار هزیمت می دادند و برایشان ظفر می یافتند بعد از آن نوبت بشارت می زدند . و این هر سه نوبت که یاد کرده شد از آن زمان بازمانده است و هر شب جمعه بعد از نماز پسین می زنند .

۱۰

شعر

- در بارگاه اعظم سلطانِ اولیا بنگر که غازیان چه بتمکین همی زنند
یک نوبت میانۀ ثغری خطیب زد وان یادگار و عادت پیشین همی زنند
و این نوبت قدوم و بشارت زیمش و پس در حکم غازیان که به آئین همی زنند
- ۲۰ و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین ، اللهم زین ظاهرنا بخدمتک
و باطننا بمحبتک و قلوبنا بمعرفتک و اسرارنا بمشاهدتک و ارواحنا بمعایتک و صلی الله
علی محمد و آله اجمعین .

باب بیست و چهارم

در ذکر ترتیب معاش بقعه ها و رباطها که شیخ مرشد کرده است

- خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گوید شنفتم از شیخ ابوجعفر انصاری رحمه الله علیه که گفتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در هر روز عاشورا ترتیب معاش شصت و پنج رباط کردی از ناحیه در خویده تا بجره و هر چه حاصل شدی به اهل آن رباطها قسمت کردی. و دو رباط بود خاص از ان شیخ مرشد یکی به شهر شابور و یکی به دبه سران. از برای رباط شابور ده درهم دادی و از برای رباط سران پنج درهم دادی. باقی رباطهای دیگر، ترتیب معاش ایشان هر یکی سه درهم دادی. و دران ایام قوت بغایت ارزان بودی و درهم بقیمت بودی، چنانکه به یک دو درهم خرواری گندم خریدندی. و در روز عاشورا مسافران و درویشان و مسکینان بسیار همه در رباط شیخ مرشد حاضر شدند و هر یکی از ایشان چهار کرده و رطلی خرما دادندی. و بودی که از در حجره شیخ مرشد نان و خرما بدریشان و مسکینان انداختندی و ایشان در میان صحن مسجد ایستاده بودند و هر یکی چهار کرده و رطلی خرما از هوا می گرفتندی. و بودی که در عاشورا قدر صد و بیست دینار یا صد و سیه دینار یا صد و پنجاه دینار زر فتوح شدی بر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و همه بر رباطها و بقعه ها و درویشان صرف کردی. و در سنه احدى و عشرون و اربعمائه قوت گران شده بود و سالی تنگ بود و دران سال قدر بیست دینار زر غیر از طعام از فتوحات حاصل شده بود. و بودی که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس گفتی در مجلس قدر سیه دینار یا پنجاه دینار زر حاصل شدی بیش و کم در حسب وقت و همه بر مستحقان صرف کردی. و بودی که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس گفتی غریبان و درویشان و مسکینان بریای خاستندی و از شیخ سؤال کردند تا شیخ از برای ایشان از اهل مجلس سؤال کردی و آنچه مقصود ایشان بودی حاصل شدی.
- محمد بن علی شیرازی گوید که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت که مدتی

بود که آرزو می کردم تا شیخ کبیر ابو عبدالله بن خفیف قدس الله سرّه بخواب به بینم و نمی دیدم تا يك روز آدینه بعد از نماز جمعه وعظ می‌گفتم . مردی از شیراز حاضر بود و در آخر مجلس برپای خاست و گفت یا شیخ من از شیرازم از همسایه شیخ کبیر و بشیراز می‌روم ، توشه راه ندارم و نفقه از بهرعیلان می‌خواهم . من از برای وی آواز دادم و از حاضران چیزی بخواستم و بیش از آن که مراد وی ود حاصل شد ، بوی دادم . شبانگاه بخواب دیدم که در حجره نشسته بودم . ناگاه در حجره گشاده شد و پیری نورانی ضعیف اندام در آمد و طبلسانی بر سر داشت بدانستم که شیخ کبیر است . برپای خاستم و سلام کردم و جواب داد و مرا دربر گرفت و بنواخت و گفت خدای تعالی ترا عزیز و گرامی دارد ، چنانکه همسایه من عزیز و گرامی داشتی . بدانستم که آن انعام از برکات آن بود که آن مرد شیرازی [را] خدمت کرده بودم .

۱۰

فصل - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شنفتم از جماعتی اصحاب شیخ که

می گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پیوسته از برای درویشان چیزی حاصل کردی و اگر قرضی از جهت ایشان پدید شدی از وطن خود نقل کردی و برقتی و از جهت آن قرض سؤال کردی . و اصحاب شیخ گفتند وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به دیه راهبان رفت از برای قرضی که داشت و در مسجد جامع راهبان مجلس کرد و مردمان بسیار حاضر شدند از توانگران و غیرهم ، و طلب مواسات کرد از ایشان و از ایشان چیزی حاصل نشد . چون مجلس بگذارد از آنجا باز گردید و بیامد تا بر سر دو راهه رسید که از طرفی راه شهرست و از طرفی دیگر راه دیه فرجُون . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از آنجا برفت به دیه فرجُون و طهارت بکرد و نماز شام بگزارد . جماعتی از اهل آن دیه حاضر شدند در خدمت شیخ جز آنکه ایشانرا بخواندند . پس شیخ قدس الله روحه العزیز در سخن آمد و ایشانرا وعظ گفت . بعد از آن بقدر هشتاد دینار زر از ایشان حاصل شد . پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت سبحان الله ما طلب رزق و رفق از راهبان می کردیم و از برای امید روزی قصد آنجا کردیم و خدای

۲۰

تعالی به آسانی تقدیر کرده بود آن روزی از اینجا، جز آنکه ما تدبیر کرده بودیم ازان دیه و نمی‌پنداشتیم ازین دیه.

فصل - و اصحاب شیخ گفتند بسیار بودی که شب درویشان آرزوی طعامی کردند و حاضر نبود. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدانستی و کسی بفرستادی تا آنچه آرزوی اصحاب بودی بیاوردی. و بودی که دیرگاه بودی و شب تاریک بودی و کسی نتوانستی که بیرون رفتی. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعبادت مشغول بودی تا کسی پیامدی و آنچه آرزوی اصحاب بودی بیاوردی.

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شنقتم از خال خود احمد بن ابرهیم مزکانی و او از اصحاب شیخ مرشد بود که گفت شبی در مزکن بخواب بوم. در خواب چنان دیدم که یکی مرا گفتی یا احمد تو اینجا بخواب باشی و شیخ مرشد و اصحاب [را] آرزوی کسبه و خرما باشد! از خواب برآمدم و از قضاء حق تعالی آن شب شبی تاریک بود و رعد و برق می‌جستی. بر خاستم و از خانه بیرون آمدم تا بشهر کهنه رسیدم. برفتم درد کلن بقالی و در بکوفتم. مرا جواب داد و گفت کیست که بر در است؟ گفتم احمد مزکانی. گفت این ساعت وقت در گشودن نیست. آشنایی دادم تا در بگشاد و کسبه و خرما از وی بخریدم و بر گرفتم و بیامدم تا بر بابط رسیدم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که در محراب نشسته بود. برفتم و سلام کردم و گفتم یا شیخ درین نیمه شب مرا نگذاری که بخواب روم؟ بعد ازان قصه خواب با خدمت شیخ بگفتم. شیخ قدس الله روحه العزیز برخاست و در میان رباط آمد و اصحاب را خبر کرد تا بیامدند و آن کسبه و خرما بخوردند. بعد ازان شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا احمد اصحاب هر شب خرما خوردندی و دوش بیافتند، و این توفیق ازان تو بود.

حکایت - خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر سال مجاوران مکه را تفقد کردی و چیزی بایشان فرستادی. در سنه اربع عشر و اربعمائه همیانی بایشان فرستاد بدست شیخ ابوبکر احمد بن منصور

النجار، ودران همیان صد و شش دینار و نیم زر بود. ببرد و بمجاوران قسمت کرد. و در سنه تسع عشر و اربعمائه همیانی بایشان فرستاد ودران همیان دویست و سیه و یک دینار زر بوده ببردند و بمجاوران قسمت کردند. بعد ازان بدست شیخ ابوالحسین علی بن موسی الدینوری همیانی بایشان فرستاد و دران همیان دویست و چهل و دو دینار زر بود. به برد و قسمت کرد بر مجاوران. و همچنین هر سال برین ترتیب ایشان را تفقد کردی تا آخر عمر قدس الله روحه العزیز، و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین، اللهم و فقمنا للخیرات و ممتنعنا بالحسنات و جتنبنا بالسیئات یا ذا الجلال والا کرام.

باب بیست و پنجم

در ذکر تحت السراج و سبب ساختن آن قدس الله روحه العزیز

بدان رحمك الله که چون نام و آوازه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بسیط عالم در میان بنی آدم مذکور و مشهور شد در زوی عالم هر کجا توفیق یافته سعادت بختی بود و صفت و سیرت و حال و احوال شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز می شنید بر می خاست و روی ارادت بجناب سیادت حضرت شیخ قدس الله روحه العزیز می آورد . چون می آمدند و صفت و سیرت شیخ قدس الله روحه العزیز مشاهده می کردند ربوده مشاهده مبارك وی می شدند . و از بسیاری الطاف و اخلاق و انعام و اکرام که شیخ قدس الله روحه العزیز با ایشان بکار آوردی چنان عاشق وی شدند که نیارستندی که از پیش وی بیرون روند . و هر که بخدمت وی رسیدی صاحب دولت گشتی و چون از پیش وی بیرون شدی شب و روز بدعا و ثناء وی مشغول بودی . و هیچکس نبودی که نام وی شنفتی که نه آرزوی دیدار وی کردی . و ذکر محامد اوصاف و مکالم اخلاق وی در زبان جمله خلایق افتاده بود و محبت و ارادت وی در جمله دلها سرایت کرده بود . محبوب حق بود و معشوق خلق ، قدس الله روحه العزیز .

در کتاب آورده اند که چون بزرگوارى وی در عالم مشهور شد جماعتی از اهل تصوف به کوه لبنان رفتند و هفت تن ابدال دریافتند و صفت و سیرت و فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با ایشان بگفتند و زیارت ایشان بکردند و برقتند . این هفت تن که در کوه لبنان بودند پیوسته بمحافظت احوال خود مشغول بودند و از خلق کناره گرفته بودند . چون خبر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بایشان رسید در خاطر ایشان بگذشت که اگر شیخ مرشد قطب عالم بودی بایستی که از خلق کناره گرفتی و پیامدی و در کوه لبنان بسر بردی و بخلق مشغول نشدی ، زیرا که اهل حق از میان خلق کناره کرده اند تا محافظت اوقات خود کرده اند . بعد از آن این حکایت با هم دیگر بگفتند و اتفاق کردند که از ایشان دو تن بیایند و احوال شیخ باز دانند . از میان ایشان دو تن

- برخواستند و عزم کازرون کردند. چون بکازرون رسیدند مشام جان ایشان از نفحات غلبات اوقات شیخ قدس الله روحه العزیز معطر گشت. شیخ قدس الله روحه العزیز بفرستاد احوال ایشان بدانست. خادم را بخواند و گفت برو که دو عزیز از راه دور آمده اند و ایشانرا بر گیر و باعزازی تمام بخلوت خانه من بر، بعد ازان بیا و مرا خبر کن. خادم برفت تا بابایشان رسید و سلام کرد و ایشانرا بنواخت و گفت ای عزیزان شیخ مرا بخدمت شما فرستاده است تا شمارا بر گیرم و بخلوت خانه شیخ برم. ایشان هر دو از عقب خادم برفتند تا بخلوت خانه شیخ قدس الله روحه العزیز. خادم ایشانرا باعزازی تمام بنشانید و خود بیرون آمد تا خبر شیخ دهد. چون خادم بیرون آمد ایشان باهم دیگر گفتند که این شیخ صاحب کرامات است که احوال ما دانسته است. خادم بیامد و احوال با خدمت شیخ بگفت که ایشانرا بخلوت خانه ببردم و عزیز تر از ایشان میهمان ندیده ام. شیخ ۱۰ قدس الله روحه العزیز برخواست و پیش ایشان رفت. چون شیخ از در حجره بیرون شد و سلام کرد ایشان برخاستند و بقدیم شیخ افتادند و چون مشاهده مبارک شیخ بدیدند بیکبار مرید و معتقد شیخ مرشد شدند. شیخ قدس الله روحه العزیز ایشانرا نوازش کرد و گفت آن عزیزان و دوستان من چون اند و حال ایشان چگونه است؟ خوش دل و بجموع خاطرند؟ هیچ پیغامی بما فرستاده اند؟ آنچه فرموده اند بیاید گفت. چون شیخ قدس الله روحه العزیز ۱۵ این بگفت ایشان حیران بماندند از فراست شیخ. بعد ازان گفتند یا شیخ آن عزیزان ترا سلام می رسانند و بدعا مشغول اند و پیغامی فرستاده اند. اگر اجازت باشد تا بگوئیم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت هر چه فرموده اند بیاید گفت. گفتند ترا فرموده اند که اگر مشغولی بحق، میخواهی بکوه لبنان در آی. زیرا که در میان خلق بودن محافظت اوقات نتوان کرد و آمیزش با خلق کار دوستان حق نیست. چون این سخن بگفتند ۲۰ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ایشان ارباب قلوب اند و نیکو گفتند. لیکن ما را حالتی دست داده است که بکوه نتوانم آمد، زیرا که حق تعالی مرا به این کار باز داشته است که دعوت خلق کنم و ایشانرا بخدای خوانم و گبران و کافران از ضلالت و جهالت در راه دین و اسلام آورم و ایشانرا مسلمان کنم و بحمد الله تعالی و حسن توفیقه

حق تعالی مرا وقتی داده است که گفت و شنود و غوغاء خلق مرا مشغول نمی دارد از حق و هم با حق تعالی باشم و هم با خلق. و دیدن خلق حجاب راه من نیست و کوه و دشت و صحرا و بیابان و میان خلقان پیش من یکسانست. بعد ازان گفت چون شما پیش آن عزیزان روید سلام مرا بایشان رسانید و بگوئید که عجب باشد که مرد در گوشه و کوه بنشینند و بیاد حق تعالی مشغول شود، مرد باید که در میان خلق بگوید و بشنود و بکار ایشان قیام نماید و يك طرفه العین از یاد حق و مشاهده حق باز نماند. بعد ازان گفت اگر من بکوم لبنان بودمی کجا این همه کبران مسلمان شدیدی؟ پس گفت ای عزیزان از دیدن شما خرم شدم، اگر بنشینید شما را خدمت کنم و اگر می روید حکم شما راست. ایشان گفتند یا شیخ کسی دل دهد که از خدمت تو بیرون شود؟ لیکن آن عزیزان ما را فرستاده اند و منتظر ما باشند، بیاید رفت. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت چون بروید آن دوستان و عزیزان از ما سلام برسانید و بگوئید بدعا و همت شما مستظهرم. ایشان اجازت خواستند و رویی بنهادند، و رفتند و اله و حیران تا بکوه لبنان بنزدیک یاران خود و احوال شیخ قدس الله روحه العزیز همچنانکه دیده بودند و شنفته بودند یکسر بگفتند. چون خبر شیخ بایشان رسانیدند بعد ازان گفتند ای یاران ما را رغبت آنست که برویم و باقی عمر در خدمت وی باشیم و در صحبت وی بسر بریم که امروز در عرصه عالم پادشاه دین و پیشوای اهل یقین اوست و آنچه ما را از يك روزه صحبت وی دیدیم به عمر هابدان نرسیدیم. بعد ازان اجازت خواستند از آن عزیزان و هر دو برخاستند و بیامدند بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز. شیخ از دیدن ایشان خرم گشت و ایشان را بنواخت و گوشه از برای ایشان پرداخت از پس محراب کهنه که آن موضع امروز زیر چراغ گویند. و زیر چراغ بدان معنی گویند که طایفه که در آنجامی باشند شب همه شب چراغ برافروخته باشند و در روشنایی چراغ نشسته باشند و بخواندن قرآن مشغول باشند. بعد ازان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون آن موضع پرداخت و بدست ایشان هر دو داد و هر کس که لایق صحبت ایشان بود بنزدیک ایشان می فرستاد و همچنانکه شیخ قدس الله روحه العزیز آن موضع از برای غریبان بساخت امروز همچنان

- جای غریبان است و هیچکس از اهل شهر پیش خود رها نکنند و اگر [از] یکی از ایشان فرزندی پدید شود فرزند وی در پیش خود رها نکنند. و همچنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن موضع بدست آن دومرد داد امروز همچنان جای مردان باشد و هیچ امر در میان خود رها نکنند و با ایشان مخالط نکنند و هیچ نااهل بصحبت خود راه ندهند. و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت این مقام هرگز از ولی خالی نباشد، و [از] برکت صدق [و] فراست شیخ قدس الله روحه العزیز هرگز آن مقام مبارك از ولی خالی نیست و پیوسته قرب پنجاه شصت تن در آنجا باشند که هر یکی از ولایتی باشند و شب و روز به ورد و اوراد و ذکر و فکر و تحصیل علم و اخبار و حفظ قرآن و تکرار مشغول باشند. و اگر یکی از ایشان غایب شود یا وفات کند یکی دیگر بجای او باز آید و همیشه آن موضع مبارك برکت آثار شیخ قدس الله روحه العزیز از عابدان و زاهدان و حافظان و ذاکران و عالمان و عارفان خالی نباشد و به ایشان معمور است.
- و از جمله کرامات شیخ قدس الله روحه العزیز آنست که شخصی غریب ازان که پرسد و يك حرف نداند و وحشی باشد قرآن حفظ کند، و از علم دین بهره یابد و صفاء اندرون و تزکیه ظاهر و باطن حاصل کند، از برکات معاملات شیخ قدس الله روحه العزیز.
- و هر کس که او را دیده تحقیق باشد معاینه کند که شیخ قدس الله روحه العزیز همچنان زنده است و می داند و می بیند و حضور و غیبت پیش او یکسانست و در کل احوال همچنان در مدد و معاونت خلقانست، تخصیص کسانی که از میان دنیا بیرون آیند و از خلق کناره کنند و دست همت در دامن دولت اوزنند به نیت صادق و متابعت او کنند باقوال و افعال موافق هیچ شك نیست که شیخ قدس الله روحه العزیز کار ایشان تمام کند و مقصود ایشان بر آورد و دیده دل ایشان در عالم تحقیق گشوده کند و نظر جان ایشان بمشاهده حق بینا گرداند، زیرا که حق تعالی و تقدس او را از آثار لطف خود گماشته است از برای این کار. و حیات و ممات ایشان یکسانست و مرگ بایشان نرسیده است، كما قال النبی صلی الله علیه و علی آله وسلم المؤمنون لایموتون بل ینقلبون من دار الی

دار. و دنیا و آخرت پیش ایشان فرقی نیست و صفت اوصاف ایشان عقول ما در نیابد. و چندانکه شرح کمالیت ایشان دهیم نهایت آن پدید نشود. مقصود ما ازین کلمه آنست که تن در غفلت نباید داد و بظاهر قبر ایشان نگاه نباید کرد و ایشانرا مرده نباید دانست، که ایشان حاضر اند و می بینند و مگر آنند که سعادت بختی دست در دامن ایشان زند و متابعت ایشان کند و او را بنهایت مقصود برسانند.

و بنده کمینه از مخدوم حقیقی مقتدا و پیشوای خود ضاعف الله جلاله شنت که گفت اگر شخصی فی المثل در چین باشد و او را مهمی پیش آید و سر در زیر گلیمی فرو برده باشد و بی آنکه بزبان سؤال کند، در خاطر خود آن مهم در حضرت شیخ مرشد عرضه دهد و طلب معاونت کند شیخ قدس الله روحه العزیز از حال او واقف است و سؤال او می شنود و مهم او می داند و معاونت او میکند و آنچه تا عمرهای دراز خواهد بود او می داند و می بیند. و موافق این سخن بسیار حکایتها و روایتها باشد که اگر ذکر آن درین کتاب کرده شود این کتاب هل آن نکند. اما موافق این سخن يك دو حکایت چنانکه باین کمینه رسیده است و خود نیز مشاهده آن کرده ام واجب دیدم که یاد آن کرده شود. چه هر چه تعلق بشرف و فضیلت و کرامت شیخ مرشد قدس الله سره دارد ذکر آن کردن از جمله واجبات است و هر فضیلت که نسبت بمیریدان و چاکران او کنند آن نیز همه از فضیلت و کرامت شیخ باشد قدس الله روحه العزیز که العبد و ما یملکه لمولاه.

فصل - مخدوم و مقتدا این کمینه ضاعف الله جلاله روزی در پس سقاییه نو

عمارتی میکرد و این کمینه در خدمت شیخ کاری میکرد. شخصی از کلزرون که او را محمد بن شهاب بن حاجی گفتندی بیامد بخدمت شیخ و سلام کرد و گفت یا شیخ این زمان از پیش شیخ عمر کارزیاتی می آیم و ترا سلام میرساند و میگوید میخواهم که بخدمت رسم و ترا زیارت کنم، اما زهره ندارم. و این شیخ عمر درویشی عزیز بود از زیر چراغ، و شیخ قدس الله روحه العزیز نظری تمام با او داشت. بعد از آن گفت شیخ عمر میگوید که سیه سال پیش ازین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بخواب دیده ام و اشارتی

- فرموده است و نشانی باز داده است . امید می دارم که آن نشان از شما یافته شود و آن خواب آنست که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دیدم که درین موضع که امروز باب الفردوس مرشدی است ایستاده بود . برفتم و سلام کردم . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا عمر اینجا که من ایستاده ام حد مسجد جامع خواهد بود . گفتم یا شیخ این خان بهاء الدین که ازان پادشاه است و این عمارت های دیگر که ازان مردمان است مهیا شود که خراب کنند و بمسجد سازند ؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا عمر کسی این عمارت کند که پادشاه مرید وی باشد و جلّه خلق متابِع و هواخواه وی باشند . چون از خواب در آمدم با خود گفتم تا این شخص چه کسی باشد که این کار از دست او بر آید و شیخ مرشد این نظر عنایت در حق او باشد ؟ بعد از مدتی شیخی بکلزون آمد که او را ابرهیم سه سوی گفتندی . پیامد و در مسجد و رباط شیخ بنشست . خواست ۱۰ که عمارتی کند در مسجد . شیخ عمر گفت من با خود گفتم که مگر این شخص باشد . آن شیخ دو سه روز بنشست و هیچ عمارت مسجد نکرد و برفت . اکنون امید می دارم که همچنانکه عمارت سقایه از دست تو بر آمد و تلّی بدان بزرگی از راه برگرفتی و بسقایه ساختی عمارت مسجد نیز از دست تو بر آید و این خانه ها و عمارت ها و خربه ها از راه برگیری و بمسجد کنی ، چنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اشارت فرموده ۱۵ است . این حکایت بکرد و برفت .

- بعد از ده سال دیگر که بگذشت مخدوم و مقتدای این کمینه آن خان بقیمتی گران بخرید و آن خانه ها و خربه های دیگر بقیمت های گران می خرید و اصحاب خود بکار می داشت تا بدست خود آن عمارت ها از راه برگیر می داشتند و به پشت می گرفتند و بیرون می بردند و بدست خود عمارت های مسجد می کردند . و از اصحاب شیخ دام بر کتفه قرب ۲۰ صد تن بودند که روز و شب در کار بودند و شیخ بر سر ایشان ایستاده بود تا عمارت مسجد تمام کردند . و حال آن بود که اول بناء مسجد که بکردند خواستند که در مسجد برابر در سقایه کنند و یک نیمه از دیوار در که بنهاند و آن سال رها کردند و هیچ عمارت دیگر نکردند . بنده کمینه آن خواب که شنفته بودم یادم آمد . با خود گفتم

این چگونه بود که در مسجد برابر در سقایه باشد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از شمالی سقایه نشان داده است و حد مسجد از پیش سقایه بنیاد کرده اند و شیخ قدس الله روحه العزیز حد مسجد از پس سقایه نشان داده است. تا سال دیگر که بنیاد عمارت باز کردند و در که مسجد از آنجا که بود بگردانیدند و بنیاد در که مسجد از پس سقایه بگردند و حد عمارت مسجد بدان موضع بپردازند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشان باز داده بود پیش از آن بیچهل سال، و فراست و کرامات وی صادق شد قدس الله روحه العزیز.

دیگر - همان روز که راوی این خواب حکایت می کرد گفت فقیه عمر میگوید که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هم در آن تاریخ نشان باز داده بود که قبّه از پیروزه سبز بر سر من خواهند کرد. تا اتفاق افتاد و قبّه بر سر روضه شیخ قدس الله روحه العزیز بساختند و به کج سفید کردند. این کمینه آن خواب که شنفته بود دیگر یاد آمد. با خود گفتم شیخ قدس الله روحه العزیز نشان داده است که این قبّه به پیروزه بسازند، این چگونه بود؟ مگر شیخ قدس الله روحه العزیز از این اشارت آن خواسته است که در بعضی از قبّه پیروزه بکار نهند، چنانکه در آن میل که بر سر قبّه بود پیروزه کاری کرده بودند. تا بعد از پنجاه سال که شیخ قدس الله روحه العزیز این نشان باز داده بود بیرون قبّه بجملمکی همه از پیروزه سبز بساختند، چنانکه امروز ظاهر است. والحمد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین، اللهم اخترت الاشياء قبل کونها و خلقتها علی علم منك وانت اولها و آخرها فاغفر ذنوبنا کلها اولها و آخرها یا غفور یا رحیم.

باب بیست و ششم

در ذکر آیات کلام الله که شیخ مرشد تفسیر گفته است

- بدان رحمك الله که خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمۃ الله علیه در سیرت عربی که ساخته است درین يك باب بعد از کلام شیخ قدس الله روحه العزیز موافق کلام شیخ نقلهای مشایخ بسیار آورده است، یا ازان جهت آورده باشد که این نقلهای مشایخ از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز استماع کرده باشد، یا از برای تبرک و فایده آورده باشد که در خوان چندانکه طعام بیشتر بهتر. و سخن ایشان همه یکیست و همه یکخواه خلق بوده اند و شفقت کار فرموده اند. مقصود آنکه هر کجا که ذکر خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم کرده آید آنجا نهایت کلام شیخ است. بعد از آن نقلهای ایمة کرام و مشایخ عظام و اخبار و آثار که موافق کلام شیخ قدس الله روحه العزیز باشد گفته آید ۱۰ بخیر، بعون الله تعالی و حسن توفیق.

فصل - قول الله تعالی وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ

- خَلِیْفَةً^۲ الْاَیْه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گوید که حق تعالی فریشتگانرا خبر کرد که من خلیفتی در زمین خواهم آفرید. ملائکه هستی آوردند و گفتند کسانی پدید میکنی در زمین که تباهی کنند و خون ناحق ریزند، ما که فریشتگانیم خود ترا به پاکی یاد میکنیم چنانکه حق تعالی ازیشان خبر باز داد قَالُوا اَتَجْعَلُ فِیْهَا مَنْ یُّفْسِدُ فِیْهَا وَ یَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَ نَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَ نُقَدِّسُ لَكَ^۳. حق تعالی ملائکتانرا گفت ادب نگاه دارید که آنچه من دانم شما ندانید، چنانکه گفت قَالَ اِنِّیْ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ. ملائکتان چون هستی آوردند و آدم را حقیر دانستند چون حق تعالی آدم را بیافرید علیه السلام ملائکتان را فرمود ۲۰ که پیش تخت آدم سجود کنید، چنانکه گفت وَ اِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ

فَسَجَدُوا^۱. ملائیکتان سجدہ کردند و تواضع نمودند.

دیگر همچنین برادران یوسف علیہ السلام ہستی آوردند و فخر کردند و گفتند ما ده تن زور آور باشیم و نگذاریم هر کز که گرگ یوسف خورد. ما اورا نگاه داریم چنانکہ حق تعالی از ایشان خبر باز می دهد و نَحْنُ عَصَبَةٌ وَ اِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ^۲.

۵ پس حسد بردند و ہستی آوردند و گفتند ما ده تن زور آور باشیم و پدر یوسف را از ما دوستر دارد. برقتند و یوسف را در چاہ انداختند. حق تعالی ایشانرا پیش تخت یوسف علیہ السلام در سجود آورد چنانکہ گفت وَ رَفَعَ آيُوْبُہٗ عَلٰی الْعَرْشِ وَ خَرَّوْا لَہٗ سَاجِدًا^۳، تا سجدہ یوسف کردند و تواضع نمودند.

دیگر همچنین ساحران فرعون ہستی آوردند و بر فرعون فخر کردند و گفتند ۱۰ بہ عِزَّتِ فرعون کہ ما بر لشکر موسی علیہ السلام غالب شویم کما قال اللہ تعالی وَ قَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ اِنَّا لَنَحْنُ الْعَالِيُونَ^۴، حق تعالی ایشانرا بسجود آورد تا در خاک افتادند و سجود حق کردند و چاکری و پیروی موسی کردند و مسخر و متابع موسی شدند کما قال اللہ تعالی فَالْقِي السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ^۵ گفتند ایمان آوردیم بخدای عالمیان. آورده اند کہ چون ساحران فرعون ایمان آوردند بخدای تعالی و در سجود افتادند فرعون روی بقوم خود کرد و گفت ساحران ایمان بمن آوردند کہ خداوندیم. ساحران گفتند حاشا کہ ما ایمان بتو آوردیم، ما ایمان بخدای موسی و ہرون آوردیم بیانہ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ رَبِّ مُوسٰی وَ هٰرُونَ^۶.

پس شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز گفت این سه گروه کہ یاد کرده شد ہستی آوردند و فخر کردند و بزرگی نمودند. پس تواضع کردند و نیستی آوردند و عجز

۱ - آیہ ۳۴ ۲ - نگاه شود بقرآن مجید ۱۲/۱۲ - ۱۴ ۳ - قرآن مجید ۱۲/۱۰۰

۴ - قرآن مجید ۲۶/۴۴ ۵ - آیہ ۴۶ ۶ - آیات ۴۷ و ۴۸

نمودند تا بنده بداند که او را نیستی و عجز و نیاز و خاکساری اولیتر .

— خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید انس بن مالک رضی الله عنه روایت

کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که گفت بدرستی که عفو کردن بنده را
نیفزاید الا عزت . پس بر شما باد که عفو کنید از برادران تا حق تعالی شما را عزیز کند .

- و بدرستی که تواضع کردن بنده را نیفزاید الا بزرگی . پس بر شما باد که تواضع
کنید تاحق تعالی شما را بزرگ گرداند . و بدرستی که صدقه دادن مال یعنی زکوة
دادن [بنده را]^۱ نیفزاید الا فزونی مال . پس بر شما باد که زکوة و صدقه دهید تا
مال شما افزون کند .

و گفت ابوذر غفاری رضی الله عنه گوید که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم

- مرا گفت یا باذر چشم بردار و بنگر در پیش مسجد تا شریفتر و رفیع تر مردی به بینی
تو او را . ابوذر گفت نظر کردم و مردی دیدم که نشسته بود و حله گرانمایه پوشیده
بود . گفتم یا رسول الله این مرد است ؟ رسول صلی الله علیه و سلم گفت یا باذر بنگر
فروتر و مسکین تر مردی که به بینی تو او را . ابوذر گفت نظر کردم و مردی دیدم ضعیف
که جامه کهنه پوشیده بود . گفتم یا رسول الله اینست ؟ رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم
گفت بآن خدایی که جان من بید قدرت اوست که این کهنه پوش که تو می بینی نزد
خدای تعالی روز قیامت فاضلتر باشد از پُری روی زمین ازین شخص ، یعنی آنکس که
حله گرانمایه پوشیده بود .

دیگر — ابن عباس رضی الله عنهما روایت کند که ابلیس به نوح علیه السلام رسید

- و گفت یا نوح بدرستی که نزد من ترا حقی و نعمتی و نیکویی هست و زود باشد که
جزاء آن کنم ترا بخصلت هایی که تو آنرا بدانی . نوح علیه السلام گفت یا ابلیس آن چه
نیکوئیست که بانو کرده ام و آن چه حقیست که نزد تو است که ادا کنی ؟ ابلیس گفت
آنست که دعا کردی بر قوم خود تاحق تعالی ایشانرا همه هلاک گردانید ، جز آنکه توبه
کردندی و مسلمان شدند . پس نوح علیه السلام گفت یا ابلیس آن خصلت چیست که

مرا خواهی آموخت؟ ابلیس گفت یا نوح بر تو باد که حذر کنی از کبر، بدرستی که کبر بود که مرا از سجده آدم بازداشت و حق تعالی مرا رانده کرد. و بر تو باد که حذر کنی از حرص، بدرستی که آدم علیه السلام همه بهشت اورا مباح کرده بودند مگر درخت گندم که اورا از آن نهی کرده بودند. پس حرص اورا بدان بازداشت که گندم بخورد. گندم بخورد و اورا از بهشت بیرون کردند. و بر تو باد که حذر کنی از حسد، بدرستی که قابیل حسد برد بر هابیل و اورا بکشت. پس نوح علیه السلام گفت یا ابلیس مرا خبر کن که در چه زمان قادر باشی بر فرزند آدم. ابلیس گفت در آن زمان که او خشم گیرد. دیگر - ابرهیم خلیل الله صلوات الله الرحمن علیه گفت الهی از هیبت تو می ترسم و نزد عظمت تو عاجزم و از نعمت تو شا کرم و شب و روز امید من و اشتیاق من بیدار تو است.

۱۰

و گفت عیسی علیه السلام گفت برستی و درستی میگویم شما را که همچنانکه تواضع کنید شما را همچنان بدارند شما را و بزرگ کنند شما را، و همچنانکه رحمت کنید همچنین رحمت کنند بر شما، و همچنانکه بحاجتهای مردمان قیام نمائید حق تعالی همچنان بحاجتهای شما قیام نماید.

دیگر - حق تعالی و تقدس خطاب کرد با عیسی علیه السلام و گفت یا عیسی اگر خواهی که در بهشت با ملایکه پرواز کنی همچون هامه باش در میان مرغان، و هامه مرغی است که در میان مرغان ترسکار تر است. و در تواضع و فروتنی با مردمان همچون زمین باش در زیر قدمهای ایشان. و در کرم و سخاوت همچون آب روان باش با مردمان. و در شفقت همچون آفتاب باش با خلقان یعنی شفقت از وضع و شریف دریغ مدار، همچنانکه آفتاب شفقت از هیچ چیز دریغ نمی دارد.

۲۰

وعیسی علیه السلام حواریان را گفت ای بسا چراغ که باد آنرا باز نشانده است، وای بسا عابد که کبر و عجب او را تباہ کرده است.

و شیخ حسن بصری رحمه الله علیه گفت ای فرزند آدم چگونه فخر آوری بر برادر

خود و کبرمائی و حال آنست که ترا از خاک آفریده اند که مردم بدان می گذرند پس از نطفه که از خود دور می اندازد و پس از مرداری که درگور می او کنند و حال تو نیز همچنین خواهد بود ، پس این کبر از برای چه می نمایی ؟

و ابو محمد جریری رحمه الله علیه گوید درست شده است نزد اهل معرفت که سرمایه دین ده خصلت است ، پنج در ظاهرست و پنج در باطن . اما آن خصلتها که در ظاهرست : اول صدقست در زبان که دروغ نگوید ، و غیبت نکند ، دوم سخاوت در مال که از کس ذریغ ندارد ، سوم تواضع است در بدن که عجز و خاکساری نماید ، چهارم دفع مضرتست که رنج بکس نرساند و آزار کس نجوید ، پنجم تحمل است که هر بلا و مشقت که بدو رسد تحمل کند . و اما آن پنج خصلت که در باطن است : اول دوستی حق تعالی است ، دوم خوف فراق از خدای خویش ، سوم امید وصال بخدای .
خویش ، چهارم پشیمان بودن بر فعل خویش ، پنجم شرم داشتن از خدای خویش .
و یحیی بن معاذ گفت گناهی که نیستی و عجز دران باشد دوستر دارم از طاعتی که عجب و هستی دران باشد .

و شیخ احمد حواری رحمه الله علیه گفت روزی بکوچه از کوفه درشدم . دیوانه دیدم که ایستاده بود و مردمان از راه باز می داشت . چون مرا بدید گفت یا احمد برو . که من بهلولم و ترا می شناسم ، بشناختی که حق تعالی مراداده است . پس بر خوانداین :

شعر

حَقِيقٌ بِالْتَّوَاضِعِ مَن يَمُوتُ . وَ حَسْبُ الْمَرءِ مِّنْ دُنْيَاهُ قَوْتُ
فَمَا لِلْمَرءِ يُصْبِحُ ذَا اهْتِمَامٍ وَ شُغْلٍ لَا يَقُومُ لَهُ النَّمُوتُ
صَنِيعٌ مَّالِكُنَا حَسَنٌ جَمِيلٌ وَ مَا أَرَاقُنَا مِمَّا يَفُوتُ
فَيَا هَذَا سَتَرَحُلٍ عَن قَرِيبٍ اِلَى قَوْمٍ كَلَامُهُمُ السُّكُوتُ

گفت بتواضع سزاوار است آنکس که بمیرد . و مرد بسنده است از دنیا قوتی

که بیابد. چه شد مرد که هر روز غم و تیمار دنیا بر خود نهد، وشغلی پیش گیرد که صفتهای آن نتوان کرد. زیرا که کردار خداوند ما بغایت نیکوئیست و رزق ما نیست آنچه از ما فوت شود. پس گفت یا احمد زود باشد که بمن قریب رحلت کنی بر قومی که کلام ایشان خاموشیست، یعنی مردگان.

عسقلانی گوید روزی بکوچه بغداد می گذشتم. ناگاه یکی از فقرا دیدم که ایستاده بود و معنی این بیت میخواند: بر در خانه که ایستاده بود از برای آنکه تا چیزی بستاند:

شعر

أَمَدٌ كَفَى بِالْخُضُوعِ إِلَى الَّذِي جَادَ بِالصَّنِيعِ

یعنی دست خود دراز میکنم بمسکینی و فروتنی به پیش کسی که سخاوت کند باین صنعت که من میکنم. و این بیت حال خود میگفت، لیکن موافق حال درویشان افتاد. آن درویش چون این بیت بشنفت نعره بزد و بیفتاد و بمرد.

فصل - قول الله تعالی إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ^۱.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت دل مؤمن بهیچ چیز ساکن نشود و آرام نگیرد الا بذکر حق تعالی و اگر آنچه در هفت آسمان و هفت زمین بوی دهند هیچ التفات بدان نکند و از خدای ترسد و ناپروا بود بذکر حق تعالی و قرار نگیرد الا بذکر حق تعالی کما قال الله تعالی الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ^۲. دیگر همچنین حق تعالی آدم علیه السلام بیافرید و در بهشت فرود آورد و آدم علیه السلام با هیچ چیز از بهشت آرام و انس نمی گرفت، زیرا که نه هم جنس وی بودند و در تنهایی قرار نمی گرفت تا حق تعالی از پهلوی چپ آدم علیه السلام حوا بیافرید و آدم بوی انس گرفت و قرار یافت کما قال الله تعالی هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا^۳.

دیگر همچنین ملک تعالی زمین را بیافرید و آرام نمی گرفت. حق تعالی چهل

هزار کوه بیافرید و میخ زمین کرد تا زمین بکوه آرام گرفت کما قال الله تعالی
وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ^۱. پس هر یکی با هم جنس خود انس
گرفتند. دل مؤمن آرام گرفت بیاد ملك ذوالجلال و آدم آرام گرفت بحواء صاحب
جمال و زمین آرام گرفت و ساکن شد بجبال.

- ۵ - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید مسلم خواص روایت کند که حق تعالی
وحی کرد بموسی علیه السلام و گفت یا موسی میدانی که ترا از برای چه دوست داشتیم؟
گفت یا رب ندانم. گفت از برای آنکه خشنودی من جستی و تابع رضای من بودی.
پس گفت یا موسی مرا در دل خود جای ده و بهیچ حال مرا فراموش مکن. و گفت یا
موسی بدرستی که بهشت بیافریدم از برای نیک مردان، و بیشتر ساکنان بهشت درویشان
و ترسکاران باشند و آنکسانی که چشمهای ایشان اشک ریزان باشد از ترس من. یا
۱۰ موسی بگویی با بندگان من که لذت میابید الا به ذکر من، و انس مگیرید الا بمناجات
من، و مترسید الا از من.

- و ایضاً وهب بن منبه رضی الله عنه گفت در بعضی کتب بیافتم که حق تعالی گوید
یا فرزند آدم اگر مرا یاد کنی ترا یاد کنم، و اگر مرا فراموش کنی و بغیر من مشغول
شوی ترا رها کنم و ساعتی که یاد من نکنی در آن ساعت آن بر تو و بالست و آن ساعت
۱۵ ازان تو نیست.

- و ایضاً بعضی از اهل تصوف گفته اند که حرام است بر دل عارف که دوست دارد
جز خدای خویش. و حرام است بر گوش او که بشنود جز راز خدای خویش. و حرام
است بر چشم او که نظر کند الا بخدای خویش. و حرام است بر زبان او آنکه عبارت
۲۰ کند الا از اسرار و اذکار خدای خویش.

و ایضاً شبلی رحمه الله علیه گوید حق تعالی وحی کرد به داود علیه السلام و گفت
یا داود ذکر من برای ذا کران است و بهشت من برای مطیعان و بسنده کردن من برای
متوکلان و زیادتى نعمت من برای شا کران و رحمت من برای نیکوکاران و انس من

برای انس یافتگان، و من خاص از برای مُحَبَّتَان. و بروایتی دیگر گویند که دیدن من برای مشتاقان و من خاص از برای مفلسانم، یعنی آنکسانی که از جز خدای مفلس باشند. و ایضاً سهل بن سعید گوید بعبادان نزدیک ما زنی دیوانه بود و او را سلمونه گفتندی. بروز پنهان شدی، چنانکه هیچکس او را ندیدی. چون شب پدید آمدی بر بام خانه رفتی و تا روز ندا کردی و گفتی یا سیدی و مولائی دیوانه کردی مرا از عقل خود و وحشت دادی مرا از خلق خود و انس دادی مرا بدگر خود و بدرستی که در افتاده ام و باز مانده ام از خلق تو و مرا ازین هیچ غم نیست، لیکن وای رسوایی من گر دور افتم و باز مانم از تو.

فصل - قول الله تعالی لنبيه و حبيبه صلى الله عليه و على آله و سلم و اصير
 ۱۰ **نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ.** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی امر کرد به پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که ظاهر خود نگاه دار با درویشان صغه و نفرمود او را که دل خود نگاه دار با ایشان زیرا که حق تعالی می دانست که دل مبارک وی پروای آن نباشد که جز معبود خویش قرار گیرد، و گفت تن خود را نگاه دار با درویشان امت - ۱۵
 آنکسانی که تابع تواند و نظرایشان بتو و از برای منست و راه راست از تو می آموزند و بدان رضاء من طلب میکنند. ایشان ترا خواهد از برای من، و انت تُریدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا^۲، اگر ایشان از یش خود برائی نام تو در دیوان ظالمان ثبت کنم. و سبب نزول این آیه آن بود که جماعتی از مشرکان مکه که از اشراف قوم بودند بخدمت رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم آمدند و گفتند یا محمد اگر خواهی که ما بنزد تو آئیم و مسلمان شویم این کهنه پوشان از پیش خود دور کن که ما را بابوی جامه های ایشان خوش نیست. رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم از بس که راغب بود بمسلمانی ایشان و میخواست که ایشان مسلمان شوند با درویشان صغه گفت چون ایشان بیایند شما از پیش من برخیزید. حق تعالی این آیه فرستاد و او را امر کرد که تن خود نگاه

دار با ایشان، آنکسانی که بامداد و شبانگاه مرا میخوانند و مقصود از بامداد و شبانگاه دوام است، یعنی پیوسته مرا میخوانند و ترا میخوانند و تو از برای مشرکان ایشان از پیش خود دور مکن و هر دو چشم خود از ایشان برمدار که روشنای چشم ایشان بتو است و ترا میخوانند و تو زینت دنیا میخواهی و مقصود از زینت دنیا در اینجا مشرکان خواسته است که زینت ایشان دردنیاییش نباشد. و حق تعالی امر کرد به پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم بمحافظت بدن با درویشان امت و یاد دل نکرد از آن جهت که دل ملک او نیست.

خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید شخصی بخدمت شیخ جنید رفت و گفت دل خود ساعتی برای من جمع گردان تا ترا مشورتی کنم در کار خود. شیخ گفت ای سلیم من سی سال است که میخواهم که دل خود با خدای خود جمع کنم و نمی توانم، چگونه برای تو جمع کنم؟

و ایضاً بحیی بن معاذ رحمه الله علیه گوید عارف آخرت بدست راست گرفته است و دنیا بدست چپ و به دل روی بخدای آورده است، چنانکه هیچ چیز او را مشغول نکند از حق.

و ایضاً عباس بن عصام گوید حق تعالی وحی کرد به داود علیه السلام و گفت یا داود بدرستی که غیرت گیرم بر دلهای دوستان خود اگر ساکن کنند به غیر من.

و ایضاً دمشقی گوید دل عارف حیران باشد و شکم او گرسنه و جگر او نشنه و تن او واله و شقیقه و همت او خدا باشد و شغل او کار خدا باشد و گریختن او به خدای باشد پس هر که همت او خدای باشد برسد به خدای و بیابد آن انعام و اکرامی که نزد حق تعالی است، و هر که آن بیابد دل خود ملازم حضرت حق تعالی بیند.

و ایضاً شیخ ابراهیم بن ادهم رحمه الله علیه گوید بدرستی که من شرم دارم از خدای تعالی آنکه دل خود مشغول کنم جز بیاد وی و دیده خود مشغول کنم جز دیدن لطف او که با دوستان خود کرده است.

و ایضاً یحیی بن معاذ گوید: اگر دل خود در دنیا نهی اندوهگن شوی، و اگر به آخرت نهی خوفناک شوی، و اگر بخدای نهی خرم شوی.

و ایضاً شیخ فوالنون مصری رحمه الله علیه گوید:

شعر

ما مَالٌ قَلْبِي إِلَّا سِوَاهُ وَلَا خَلَا الدَّهْرَ مِنْ هَوَاهُ
فَمَا أَبَالِي بِأَيِّ حَالٍ كُنْتُ إِذَا دَامَ لِي رِضَاهُ

گفت میل نکرد دل من به غیر او، و خالی نشد دل من در همه روزگار از عشق او. پس بلك ندارم بهر حالی که باشم، چون دایم بر من رضای او شد.

و ایضاً شیخ ابوعلی رودباری رحمه الله علیه گفت تصوف ملازم در دوست بودن است و اگر چه ترا براند و مهجور کند، و ساکن کردن دل است به او و اگر چه ترا خوار کند، و چشم باز داشتن است بر مشاهده او و اگر چه ترا محجوب کند. و در معنی این سخن از خود انشا کرد این شعر:

إِنْ كَانَ دَارِي نَأَتْ عَنْ قُرْبِ دَارِكُمْ فَالْنَفْسُ لَيْسَ لَهَا عَنْ غَيْرِكُمْ سَكَنُ
قَلْبِي لَدَيْكَ وَ عَيْنِي غَيْرُ نَاطِرَةٍ إِلَّا إِلَيْكَ وَ سُؤْلِي وَ جَهْكَ الْحَسَنُ

گفت اگر باشد خانه من دور از نزدیکی خانه شما، نفس من آن نیست که در آن خانه ساکن شود بی شما. دل من بدست تو است و دیده من نمی نکرد الابتو، و حال آنست که امید و حاجت من روی بیکوی تو است.

فصل - قول الله تبارك و تعالی و الذین كفروا یتمتعون و یأكلون كما تأكل

الأنعام و النار مثوی لهم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت هر که

ترك حساب خود بکند در خوردن و آشامیدن و پوشیدن حال وی همچون حال بهایم و حیوان باشد که از هر جایی که بیابند بخورند بی تمیز. پس همچنانکه حیوان بکشند و پخته کنند و بخورند گوشت آن همچنین آنکس که ترك محاسبه خود بکند [و] در

حال خوردن و آشامیدن غافل شود از خدای خویش و باک ندارد از هر کجا که بگیرد و از حلال و حرام نه اندیشد آخر کار او آن باشد که بمیرد و در دوزخ شود و آتش دوزخ گوشت و پوست او پخته کند و بخورد. دیگر خدای تعالی گوشت و پوستی دیگر در تن او پدید کند دیگر میخورد. پس بر خواند قال الله تعالی کَلِمًا تَفْصِيحُهَا جَلُودُهُمْ بَدَلْنَا لَهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا.

- خطیب امام ابو بکر رحمۃ الله علیه گوید ابن عباس رضی الله عنهما روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم که گفت بدرستی که حق تعالی مناجات کرد با موسی علیه السلام صد هزار و چهل کلمه در سه روز و آن همه وصیت بود، و هرگاه که موسی علیه السلام سخن آدمیان شنفتی ایشانرا دشمن داشتی از آن جهت که در گوش او افتاده بود کلام رب العالمین. و از آن سخنها که با موسی گفت آن بود که گفت یا موسی بدرستی که ۱۰ کار نکردند برای من کار کنندگان مانند زهد در دنیا. و نزدیک نشدند بمن نزدیک شدگان بمانند پرهیزکاری، از آنچه حرام کرده ام برایشان. و هیچ بندگی نکردند عابدان مانند گریستن از ترس من. پس موسی علیه السلام گفت یا آله البریة و یا مالک یوم الدین و یا ذا الجلال والا کرام چه ساخته برای ایشان؟ گفت یا موسی اما آن کسانی که زاهد شوند در دنیا بهشت من ایشانرا مباح است. و اما پرهیز کنندگان از آنچه ۱۰ حرام کرده ام بر ایشان حال آنست که هیچ بنده نباشد که روی بمن آورد روز قیامت الا که به فقیر و قطمیر حساب کنم او را مگر آنکسی که باشد از پرهیز گاران. بدرستی که من شرم دارم که ایشانرا حساب کنم آن روز. ایشانرا بزرگ دارم و کرم، کنم با ایشان و در آورم ایشانرا به بهشت بی حساب. و اما گریه کنندگان از ترس من، ایشانرا مرتبه دهم بالا که هیچکس شریک نشود در آن حال و مرتبه با ایشان. ۲۰
- ایضاً بشر بن حارث گوید سخت ترین اعمال سه چیز است: سخاوت در دست تنگی، و پرهیز کاری در خلوت، و کلمه حق گفتن نزد کسی که از تو ترسی و امیدی بدو داری. و گویند هر که باریک باشد در دین نظر او بزرگ باشد در قیامت قدر او. و گویند

شخصی خانه بعاریت گرفته بود. روزی نامه نبشت، خواست که خاک از دیوار آن خانه برگیرد و برنامه کند. در دل او بگذشت که این خانه بعاریت گرفته‌ام، شاید. دیگر در خاطر او بگذشت که این قدر محلی نباشد. خاک بر گرفت و در نامه افشاند. هاتفی از گوشه خانه آواز داد و گفت سَيَعْلَمُ الْمُسْتَعِظُ بِتَثْرِيبِ الْكِتَابِ مَا يَلْقَى غَدًا

• مِنْ طُولِ الْحِسَابِ، زود باشد که بداند سَبَكِ دارندۀ خاک برنامه کردن آنچه او را پدید شود فردا از درازی حساب.

و ايضاً يحيى بن معاذ گفت تباہ شد دین در طمع کردن، و باقی مانده دین در ورع نگاه داشتن.

و ايضاً ابو محمد رویم گوید ورع همه توانایی خویش بکار بستن است در طاعت خدای تعالی. ۱۰

و ايضاً يوسف بن اسباط و و کيع بن جراح رحمۀ الله عليهما گویند دنیا نزد ما بر سه قسم است: حلال و حرام و شبهت. پس حلال حساب است و حرام عذاب است و شبهت عتاب است. پس بر تو باد که فراگیری از دنیا آنچه ترا ازان ناکزیر است. اگر آن حلال باشد زاهد باشی، یعنی آنچه ضرورت است فرا گرفته و باقی ترك کرده. و اگر آن شبهت باشد پرهیزگار باشی، یعنی آنچه مهم است فرا گرفته و از باقی دیگر حذر کرده. و اگر آن حرام باشد ترا دران عقوبتی اندک باشد. ۱۰

و ايضاً خالد بن معدان گوید بمن رسیده است که حق تعالی میگوید چون شما طعام دشمنان من خورید و آب دشمنان من بیاشامید و بر مرکب دشمنان من نشینید شما دشمنان من باشید، همچنانکه ایشان دشمنان من اند.

و گویند خیر نیست در ایمانی که اخلاص با آن نباشد، و خیر نیست در خدمتی که ترس با آن نباشد، و خیر نیست در خواندن قرآنی که فکر و تدبیر با آن نباشد، و خیر نیست در عبادتی که دانایی با آن نباشد، و خیر نیست در گفتاری که کردار با آن نباشد، و خیر نیست در صحبتی که وفا با آن نباشد، و خیر نیست در درویشی که قناعت با آن نباشد، و خیر نیست در علمی که پرهیزکاری با آن نباشد، و خیر

نیست در معرفتی که محبت با آن نباشد، و خیر نیست در یاریشی که اشتیاق با آن نباشد.
شعر:

طَوْبِي لِعَبْدٍ بِقُوَّتِهِ قَنَعَا وَالتَّحَفُ الزُّهُدَ وَارْتَدَى الْوَرَعَا
وَكَانَ لِلصَّالِحِينَ مُتِمِّعَا وَ عَنْ جَمِيعِ الْقُضُولِ مُتَقَطِّعَا
إِقْنَنَّ بِالْمَوْتِ فَاسْتَعَدَّ لَهُ لَمَّا رَأَى شَيْبَ رَأْسِهِ لَمَعَا •

خوشا بنده که بقوتی که بیابد قانع شود، و زهد و ورع لباس خود سازد، و
پیروی صالحان کند، و از جمله فضولات منقطع شود، و یقین شود بمرگ و کارمرگ
سازد آن هنگام که سفیدی موی در سر خود به بیند.

فصل - قول الله تعالی ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ. شیخ مرشد قدس الله

روح‌العزیز در تفسیر این آیه گفت که حق تعالی میفرماید که ای بنده من بدر
کس مرو و حاجت از غیر من طلب مکن و مرا بخوان و طلب مکن از من در دعای
من جز من و جز من نخواه، همچنانکه بعضی مردمان بعد از آنکه سختی و مشقت
بر نفس خود نهند و نماز کنند و روزه دارند و صدقه دهند پس دعا کنند و گویند خداوند
مارا در دنیا نیکو بی‌ده و نیت ایشان جز این نباشد و ذکر آخرت نکنند و هیچ از نعمتهای
ابدی نخواهند بیانه رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ. پس حال
آنست که ایشانرا از آخرت هیچ نصیب نباشد، آنها که از حق تعالی بمرادات این جهان
قانع شدند.

- خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید این آیه در شأن کسی باشد که رغبت

وی بطرف حق نبود و روی دلاو با حق نبود و از حق تعالی بمرادات و تمنعات این جهان
راضی شده باشد. یا گویند آنکسی که راضی شود از حق تعالی بدنیا، حق تعالی بشتابد
به آرزوی او دادن و مراد او کردن. لیکن چون مرگ به او رسد جدایی افکند میان

او میان آنچه اندوخته باشد از نعمتهای دنیا و او را از خانه های آراسته بیرون برند و در لحد تاریک بخوابانند؛ والنار مأویه والجحیم مثواه وقد قال الله ادعونی بالعلقة استجب لکم بلامهله ادعونی بالتنصل استجب لکم بالتفضل ادعونی بحسب الطاقة استجب لکم بکشف الفاقة، گفت مرا بخوانید بی آویزشی تا شما را اجابت کنم بی تأخیری و مرا خوانید باختیار تا شما را اجابت کنم بفضیلت بسیار و مرا خوانید بحسب طاقه تا شما را اجابت کنم به بردن درویشی و فاقه.

و ایضاً ابوالقاسم محمد بن الفتح گوید که چون ابرهیم بن ادهم به بصره آمد مردمان بروی جمع شدند و گفتند یا با اسحق حق تعالی میگوید که ادعونی استجب لکم وما او میخوانیم و هیچ اجابت نمی شود و حق تعالی راست گوی است، این چگونه بود؟ ۱۰
شیخ ابرهیم ساعتی سر در پیش افکند. پس سر بر آورد و گفت ای اهل بصره بدانید که دلهای شما مرده است به ده خصلت، ازین جهت دعای شما اجابت نمی کنند: اول آنکه میدانید که خدای هست و حق بندگی وی ادا نمی کنید، دوم آنکه قرآن کلام الله میخوانید و کار نمی کنید با آنچه در آنست، سوم آنکه میگوئید که ما رسول خدای دوست داریم و متابعت سنت وی نمی کنید، چهارم آنکه میگوئید که ما آرزوی بهشت داریم و هیچ عمل برای آن نمی کنید، پنجم آنکه میگوئید که ما از آتش خوف داریم و تن خود بآن گرو کرده اید، ششم آنکه میگوئید که شیطان دشمن ماست و باوی موافق شده اید، هفتم آنکه نعمتهای حق تعالی میخورید و ادای شکر او نمیکنید، هشتم آنکه میگوئید بزبان که مرگ حق است و هیچ کار مرگ ساخته نمی شوید، نهم آنکه چون از خواب بیدار می شوید بغیبت کردن و عیب دیدن برادران مشغول می شوید و عیبهای خود را می کنید، دهم آنکه برادران و دوستان خود دفن می کنید و هیچ اعتبار بایشان نمی گیرید. پس مادام که در شما این خصلتهای نکوهیده باشد دعای شما اجابت نکنند تا ازان توبه کنید و باز گردید. گفتند یا با اسحق بچه چیز رسیدی توبه دین منزلت؟ گفت بچهار خصلت: اول آنکه ترك تدبیر کردم بر خدای

تعالی و به تقدیر او راضی شدم ، دوم آنکه ترك دنیا کردم با دنیا ، سوم دین بدنیا بر گزیدم و بکار آخرت مشغول شدم ، چهارم از آخرت حق تعالی اختیار کردم ، پس خلق از من فارغ شدند و من از ایشان .

ایضاً وهب بن منبه رضی الله عنه گوید حق تعالی وحی کرد بهرون برادر موسی

- علیهما السلام وگفت یا هارون شکر کن نعماء من ، یعنی نعمتهای ظاهر . و یاد کن آلاء من ، یعنی نعمتهای باطن . و صابر باش بر بلای من ، و مترس جز از من و شادی ممکن به غیر من ، و مشتاق مباش الا بمن . یا هرون بشناس حق من ، و تابع باش رضای من ، و فرمان بردار باش به امری که ترا کرده ام ، و مشتاق باش مرا ، و بخواه از من آنکه روزی کنم ترا محبت خود . هرون گفت الهی من شب و روز بطاعت تو مشغولم ، چگونه ترا دوست ندارم ؟ پس حق تعالی وحی کرد بر وی و گفت یا هرون بدرستی که مرا بندگان هست که دوست میدارند نعمت من . پس واجب است بر ایشان که همچنانکه از الوان نعمتهای من میخورند از انواع طاعتها بندگی من میکنند . دیگر از ایشان قومی باشند که دوست میدارند بهشت من ، پس واجب است بر ایشان که امر من نگاه دارند و از نهی من حذر کنند و خواری نیاورند به طاعت من . دیگر از ایشان قومی باشند که مرا دوست دارند خاص نه از برای نعمتها و نه از برای بهشت ، و دلهای ایشان خالی باشد از غیر من . یا هرون بدرستی که هشت چیز در چهار چیز نهاده ام که آن از هم دیگر جدا نشوند . هرون گفت الهی آن هشت چیز که در چهار چیز نهاده چیست که لزوم دیگر جدا نشوند ؟ حق تعالی وحی کرد و گفت یا هرون بدرستی که زهر و عسل هر دو در نحل نهاده ام و این هر دو از وی جدا نشود ، دوم آنکه گرمی و روشنایی در آتش نهاده ام و این هر دو از وی جدا نشود ، سوم آنکه تری و سردی در آب نهاده ام و این هر دو از وی جدا نشود . چهارم آنکه دلهای اولیای خود بیافریدم و محبت و معرفت خود در آن نهادم و این هر دو از دلهای اولیای من جدا نشود .

و ایضاً حق تعالی وحی کرد بموسی علیه السلام وگفت یا موسی هر کجا که

باشی مرا باش و با من باش ، بدرستی که من ترا آفریده ام . و هر چیزی که طلب کنی

از من طلب کن، بدرستی که من روزی دهنده توام. و هرگاه که نرسی از من بترس تا بترسانم از تو خلق خود. و هرگاه که دوست میداری مرا دوست دار تا ترا دوست گردانم در دلهای خلق خود. و هرگاه که نظر کنی بمن نگر تا نظر کنم بتو از فوق عرش، یعنی نظر کنم بتو نظری که ازان بالاتر نباشد.

فصل - قال الله تعالى **فَوَرَبِّكَ لَنَسْتَلَنَّهٗمْ اَجْمَعِينَ**. شیخ مرشد قدس الله روحه.

العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی از درویش باز پرسد که چرا سؤال کردی بی آنکه محتاج بودی؟ و از توانگر باز پرسد که چرا ز کوة و صدقه از درویش منع کردی؟ و از جاهل باز پرسد که چرا علم وضو و نماز و دیگر فرایض و سنن ندانستی و از علما نیاموختی؟ و از عالم باز پرسد که علم از برای چه خواندی و بدان چه کار کردی؟ و از پادشاه و امرا و رؤسا باز پرسد که با زیردستان خود چگونه حکم و عدل و شفقت کار فرموده اید؟ و از هر تنی باز پرسد که جوارح خود چگونه نگاه داشتی و در چه کار فرمودی؟

- خطیب امام ابوبکر [رحمة الله علیه] گفت ابوالحسین بن اسحق گوید شنفتم از ابو عبد الله بن حرث رحمة الله علیهما که میگفت ای نفس ترا تحذیر میکنم از روزی که حق تعالی به یگانگی خود سو کند خورده است که **فَوَرَبِّكَ لَنَسْتَلَنَّهٗمْ اَجْمَعِينَ** عما كانوا یعملون^۲ که دران روز بنده رها نکنند در امری و نهی^۱ که او را در دنیا کرده باشند، تا سؤال کند از کردار وی کوچک و بزرگ، نهان و آشکارا. پس بنکر ای نفس تا بکدام بدن پیش حق تعالی خواهی ایستید و بکدام زبان جواب خواهی گفت؟ اکنون بساز برای آن سؤال جوابی که رستگار شوی پیش از آنکه بدان رسی ۲. و درمانی.

و ایضاً رابعة عدویه رحمة الله علیها گفت مردمان همه از حساب میترسند و من آرزوی حساب دارم. گفتند چرا آرزو میکنی آن؟ گفت نه آخر حق تعالی خطاب بامن کند و گوید ای بنده من!

و ایضاً ابوبکر بن سعدان رحمه الله علیه گفت هر که برابری کند با حق تعالی بکردار خود حق تعالی برابری کند با وی بعدل خود و هر که برابری کند با حق تعالی بمفلسی و بیچارگی و نیستی خود حق تعالی برابری کند با وی بفضل و کرم و رحمت خود. یعنی هر که عمل خود عرضه دهد با حق تعالی عدل خود بروی عرضه دهد و حال آنست که هیچکس از عدل حق تعالی رستگار نباشد مگر بفضل وی. و گفت هیچ عمل تعامتر و نورانی تر از صدق نیست و هیچ عمل بنهایت صدق نرسد، و بدرستی که حق تعالی روز قیامت سؤال کند صادقان را از صدق ایشان باینه **لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ**.^۱ پس گفت ای می بینید شما که صادقان بحقیقت صدق خویش راست ایستاده اند و قیام نموده اند یا قیام نمایند بحقیقت جواب چون ایشانرا سؤال کنند، و حال آنست که انبیا عاجز شوند آن هنگام که سؤال کنند ایشانرا و حق تعالی گوید **مَاذَا أُجِبْتُمْ**؟^۲ یعنی امتان چه ۱۰ اجابت شما کردند، ایشان از جواب آن فرو مانند و گویند **قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ**.^۳

و ایضاً عمرو بن عثمان مکی رحمه الله علیه گفت و ای غم و اندوه ها از عهدی که قیام ننمودیم بران و از خلوتی که در خلوت نداشتیم بشرم و از سؤالی که چه جواب دهیم فردا و از ایامی و عمری که فانی شد و باقی ماند هر نیک و بدی که دران ۱۰ کردیم جاودان.

شعر :

أَفِيْكَرُ فِيْ أَمْرِيْ وَمَافَاتٍ مِنْ عَمْرِيْ فَيَا رَبِّ مَا عَذْرِي إِذَا قُمْتُ مِنْ قَبْرِيْ

فصل - قول الله تعالی فَوَسَّسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِبَيْدِي لَهُمَا مَا وَوَرِّي عَنْهُمَا

مِنْ سَوَاءٍ أَتِيَهُمَا.^۴ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت هر که ۲۰ بدی به برادر مسلمان خواهد آن بد بوی باز گردد و هر که بدی بابرادر مسلمان بکند حق تعالی مکافات وی در دنیا و آخرت باز کند و هر که چاهی فرو برد از برای برادری

خود دران چاه افتد، همچنانکه ابلیس بر آدم و حوا بدی خواست تا ایشان مردود کند خود دران افتاد و مردود و مخنول شد و ایشان عزت و کرامت یافتند. پس بر خواند قَوْسَوسَ لهما الشَّيْطَانُ الْآيَةَ وَقَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى وَلَا يَحْقِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ^۱.

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گوید که کعب الاحبار گفت بابن عباس رضی الله عنهما که در تورات چنین خوانده ام که مَنْ حَفَرَ حُفْرَةً لِأَخِيهِ وَقَعَ فِيهَا، یعنی آنکسی که چاهی فرو برد از برای برادری خود دران چاه افتد. ابن عباس رضی الله عنه گفت من نیز همچنین در قرآن یافته ام، پس بر خواند وَلَا يَحْقِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ، یعنی نمی رسد مکر بد الا با آنکسی که آن مکر کرده باشد.

و ایضاً زهری رضی الله عنه گوید بمن رسیده است که رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفته است که مکر مکن و باری مکر کنندگان مده که حق تعالی میفرماید وَلَا يَحْقِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ، و ظلم مکن و باری ظلم کنندگان مده که حق تعالی میفرماید اِنَّمَا بِغِيْكُمْ عَلَيَّ اِنْفُسُكُمْ^۲، و عهد مشکن و باری عهد شکنندگان مده که [حق] تعالی میفرماید وَمَنْ نَكَثَ فَاِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَيَّ نَفْسَهُ^۳.

و ایضاً ابن عباس رضی الله عنه گفت ایاد بن نزار ظلم کرد بر مضر و ربیعہ و ایشان دو قوم بودند از عرب. پس شبی از شبها آوازی شنفتند که گفتند یا معشر ایادِ قَدْ عَشْتُمْ فِي الْفَسَادِ فَالْحَقُّرَا بَاهِلٍ سَنَدَادٌ فَلَيْسَ اِلَى تَهَامَةٍ مِنْ مَعَادٍ، یعنی ای قوم ایاد فساد کردید شما، از تهامه بیرون روید و روی آورید باهل سنداد که شمارا در تهامه هیچ جای نماند. و تهامه موضع ایشان بود و سنداد موضعی دیگر بود و ایشان کراهیت داشتند که از موضع خود بیرون روند. حق تعالی و بایی و علتی بایشان فرستاد که در شبانروزی بسیار از ایشان بمردی. پس ندا کردند برایشان که این رنج و بلا بر شما مبسلط است تا ازین موضع بیرون شوید. ایشان از تهامه برفتند بسنداد و آن رنج از ایشان منقطع شد.

فصل - قول الله تعالی وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ^۴. شیخ مرشد قدس الله

۱ - قرآن مجید ۴۳/۳۵ ۲ - قرآن مجید ۲۳/۱۰ ۳ - ج ۱ که تعالی
۴ - قرآن مجید ۱۰/۴۸ ۵ - قرآن مجید ۲۴۵/۲

روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی دل توانگر فراخ می گرداند تا نفقه بر درویشان میکند و تنگ می گرداند تا نفقه ازیشان باز می گیرد.

خطیب امام ابوبکر رحمۃ اللہ علیہ گوید گاهی رزق بر بندگان فراخ می گرداند و گاهی تنگ می گرداند.

و گویند حق تعالی رزق تنگ می گرداند بر درویشان تا ایشانرا بیازماید بصبر و فراخ می گرداند بر توانگران تا ایشانرا مطالبه کند بشکر.

و ایضاً حق تعالی گوید بر توانگران که من تنگ کردم رزق بر درویشان، پس ایشان حقیر مدارید. و فراخ کردم رزق بر شما و مدانید که آن فضلی است که بر شما کردم. و گویند حق تعالی منقبض میکند دلها را باعراض کردن از خود و منبسط میکند دلها را بروی آوردن بز خود.

و گویند قبض نصیب مریدان است و بسط نصیب واصلان.

و گویند قبض نصیب مشتاقان است و بسط نصیب عارفان.

و گویند قبض قسم آنکس است که روی بگرداند از حق، و بسط قسم آنکس است که حق تعالی تجلی کند بروی.

و ایضاً جعفر بن محمد گوید شنفتم از شیخ جنید قدس اللہ روحه العزیز که میگفت ۱۰ خوف مرا منقبض می گرداند و رجا مرا منبسط میکند و حقیقت مرا مجموع می دارد و حق مرا متفرق میکند. پس هرگاه که منقبض شوم بخوف مرا از من فانی کنند؛ و هرگاه که منبسط شوم به رجا مرا بمن باز دهند؛ و هرگاه که مجموع شوم بحقیقت مرا بمن حاضر کنند؛ و هرگاه که متفرق شوم بحق حاضر کنند بمن جز من و پیوسته مرا ازان.

و گویند حق تعالی گوید که تنگ کردم روزی بر درویشان از برای تسلی ایشان ۲۰ تا نه بینند از توانگران، و فراخ کردم روزی بر ایشان تا منت از توانگران برخود نگیرند و بر کردن خود نه بدهند منت ایشان.

حکایت - ابرهیم بن مولد گوید روزی پیش ابرهیم قصار رفتم و او می گریست.

گفتم چه شده است ترا؟ گفت یاد کردم ایامی که بودم دران در محل بسط و حال الس

و قیام نمودن بر آنچه حق تعالی واجب کرده بر من از حقوق آن و اکنون ازان عاجز شدم و باز مانده‌ام و حال آنست که روز بشب می‌کنم و شب بروز می‌آورم و می‌نرم که باید که از نظر حق تعالی افتاده باشم یا بی‌قمت و مرا دور کند از در خود و آنگاه از رانندگان باشم . بعد ازان انشا کرد و برخواند :

شعر

اِذَا كُنْتَ تَجْفُونِي وَ اَنْتَ ذَخِيرَتِي وَ مَوْضِعُ شَكْوَايِي فَمَا اَنَا صَانِعُ
نَهَارِي نَهَارُ النَّاسِ حَتَّى اِذَا بَدَا لِي اللَّيْلُ هَزَنَتْنِي اَلَيْكَ الْمَضَاجِعُ
اُقْضَى نَهَارِي بِالْحَدِيثِ وَ بِالْمَنْعَى وَ يَجْمَعُنِي وَ اَلْهَمُ بِاللَّيْلِ جَامِعُ

فصل - قول الله تعالی و اذا جاؤکم قالوا آمنا و قد دخلوا بالكفر و هم

۱۰ قد خرجوا به . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت دنیا بدست فراگیر و آخرت بدل، و بظاهر با خلق باش و به باطن با حق و ازان گروه می‌باش که یاد حق بر سر زبان میکنند و دوستی دنیا و خلق در میان دل و جان دارند ، پس برخواند
وَ اِذَا جَاؤْكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَ قَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ - الْآيَةُ ، گفت این آیت در شأن منافقان آمد که بخدمت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم می‌رفتند و می‌گفتند که ما ایمان بتو آورده‌ایم . حق تعالی از ایشان خبر باز داد که دروغ می‌گویند ، که ایشان این کلمه بزبان می‌گویند ، لیکن کفر و نفاق در دل دارند .

ایضاً یحیی معاذ رحمة الله علیه گفت عالمان بندگی حق تعالی به دل و جان کنند و خدعت بندگان خدای تعالی بجسم کنند ، اما جاهلان بندگی خدای تعالی بجسم کنند و خدمت مردمان بدل و جسم و زبان کنند .

۲۰ و ایضاً انس بن مالک رضی الله عنه گوید رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت به آن خدایی که مرا به پیغامبری برانگیزاید بحق که راست نه ایستد ایمان مرد تا راست بایستد دل وی ، و راست نه ایستد دل وی تا راست بایستد زبان وی ، و راست

۴۰ ایستد زبان وی تا راست بایستد کردار وی .

و گویند که دلها چهار صفت است ، اول دلیست که متعلق دنیاست و این دل دیوانه بود ، دوم دلیست که متعلق آخرتست و این دل اندوهگین بود ، سوم دلیست که متعلق بلا و شر بود و این دل فتنه انگیز و خاسر بود ، چهارم دلیست که متعلق حق بود و این دل همچون گوهر قیمتی بود .

و گویند حق تعالی وحی کرد به موسی علیه السلام و گفت یا موسی مرا فراموش مکن بر هیچ حال ، چه در سختی و چه در خوشی . و خرم مشو به بسیاری مال که اگر خرم شوی به بسیاری مال مرا فراموش کنی . و بدرستی که غافل بودن از من دلها سخت کند و [از] بسیاری مال گناه بسیار حاصل شود .

۱۰ و گویند حق تعالی وحی کرد به داود علیه السلام و گفت یا داود اگر مرا دوست داری دوستی دنیا از دل خود بدر کن که بدرستی که دوستی من و دوستی دنیا هر دو در دلی جمع نشود .

و ایضاً محمد بن الفضل روزی میگفت عجب دارم از آنکسی که وادیها و بیابانها قطع میکند تا برسد بکعبه که آن آثار پیغامبران است ، چرا نفس و هواء خود قطع نمکند تا برسد بدل که آن آثار حق است ! چون این بگفت از جماعتی که استماع این سخن کردند چهار کس نعره زدند و جان بدادند .

و ایضاً شیخ ذوالنون مصری رحمه الله علیه گفت چون حق تعالی بنده گرامی دارد ذکر خود او را الهام کند و او را بخود مشغول کند و ملازم در خود کند و انس او بخود دهد و حق تعالی او را مدد و معاونت کند بعبادت و طاعت و خصلتهای پسندیده و هر چه او را بکار باید کفایت کند و اشغال دنیا و حوادث آن از وی بگرداند ، آنکه او را از ۲۰ خاصان و دوستان خود گرداند ، پس خوشا او را در حیات و ممات . و اگر اهل دنیا بدانند آنچه حق تعالی با نزدیکان و ذا کران و دوستان خود کرده است از قربت و لذت و رفعت یازان اندوه همه بمرددی .

ایضاً شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی بیافرید طعام از برای جسم

تو و بهشت بیافرید از برای روح تو و معرفت بیافرید از برای سر و مشاهده تو. پس بدرستی که نفس میل کند به دنیا و صورت و جسم نگران این عالم صورت بیش نباشد. اما روح نظر کند بعقبی و سر نظر کند بمولی.

و گویند شخصی پیش یحیی بن معاذ رفت و گفت بیاموز مرا چیزی که آن برزبان سبک باشد و در ترازو سنگین بود. یحیی گفت بگوی لا اله الا الله که هر کس که بصدق بگوید لا اله الا الله حق تعالی بدهد او را در دنیا نصرتی و در آخرت حرمتی و در قیامت عزتی و در بهشت غرقتی. پس انشا کرد:

شعر

مَنْ كَانَ فِي الْجَنَّةِ ذَا رَغْبَةٍ وَكَانَ يَخْشَى السِّجْنَ فِي النَّارِ
فَلَسْتُ فِي الدَّارَيْنِ ذَا رَغْبَةٍ وَرَغْبَتِي فِي صَاحِبِ الدَّارِ

گفت کس باشد که آرزوی بهشت کند و کس باشد که از دوزخ ترسد و مرا با این هردو هیچ کاریست. آرزوی من بآن کسی است که خداوند این هردو خانه است. ایضاً، و در خبر آمده است که ملک تعالی وحی کرد به یکی از پیغامبران

علیهم السلام که فلان بنده من بمن حاجتی دارد و من که خداوند بوی حاجتی دارم. آن بنده حاجت من روا کند تا من حاجت وی روا کنم؟ آن پیغامبر گفت الهی تو از همه منزهی، ترا بوی چه حاجت است؟ حق تعالی گفت آن بنده دل خود به غیر من ساکن کرده است، باید که دل از غیر من بردارد و بمن دهد تا من حاجت وی روا کنم.

فصل - قول الله تعالی وَاِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ اَجْسَامُهُمْ. شیخ مرشد قدس الله

روح العزیز در تفسیر این آیه گفت پادشاهان دنیا و اهل دنیا بندگان را بعیبهای ظاهر

برانند. اما حق تعالی بندگان را بعیبهای باطن براند و نظر نکند بظاهر و لباس بخلاف نظر خلق که ایشان نظر بصورت کنند کما قال النبی صلی الله علیه و علی آله و سلم ان الله لَا يَنْظُرُ اِلَى صُورِكُمْ وَ اَمْوَالِكُمْ وَ اِنَّمَا يَنْظُرُ اِلَى قُلُوبِكُمْ وَ اَعْمَالِكُمْ.

ایضاً مالک بن دینار رضی الله عنه گفت روزی در کرما کرم میکشتم در کوچه

بصره . ناگاه دیدم که دو حمال جنازه بر سر داشتند و هیچ کس با ایشان نبود . پیرسیدم که این جنازه کیست ؟ گفتند مصلحی است . من با ایشان بر فتم و نماز کردم بروی با آن دو حمال دیگر و گور کن . بعد ازان بر فتم و بر سایه دیواری بختتم و بخواب رفتم . بدیدم که دو شخص بیامدند بر گور وی : یکی بران دیگر گفت چشم این مرده بیوی ، بیوئید و گفت هرگز بخیر نشکرسته است . پس گفت زبان وی بیوی ، بیوئید و گفت هرگز بخیر نگفته است . دیگر گفت دستهای وی بیوی ، بیوئید و گفت هرگز کلرخیر بردست این نرفته است . دیگر گفت هر دو پای وی بیوی ، بیوئید و گفت هرگز گامی بخیر نبهاده است . پس دور شد از وی . دیگر باز آمد بنزدیک وی ، دل وی بیوئید . گفت یا اخی بیوئیدم دل وی ، نیافتم در دل وی بجزاز تو حید حق . بنویس که وی از جمله نیک بختان است و بر خدای تعالی است آنکه راضی کند خصمان وی و راضی شود از وی . ۱۰

فصل - قول الله تعالی و آتیناهُ الحَکَمَ صَبِیًّا . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در

تفسیر این آیه گفت هر که در طفلی و جوانی مطیع باشد و چون پیر شود همچنان مطیع باشد حق تعالی دل و زبان وی بحکمت گشاده گرداند و او را اراهل حکمت گرداند . و هر که در طفلی و جوانی نافرمانی کند و چون پیر شود توبه کند و بخدای باز گردد او را مطیع خوانند ، اما حکمت بر دل و زبان وی گشاده نکرده . پس بر خواند و آتیناهُ الحَکَمَ صَبِیًّا . ۱۰

ایضاً شیخ سهل بن عبدالله تستری رحمه الله علیه گفت نباشد هیچ بنده که ظاهر خود نگاه دارد الا که حق تعالی دل او نگاه دارد ، و نباشد هیچ بنده که دل خود نگاه دارد الا که حق تعالی او را امین گرداند و پیشوای خلق گرداند ، و نباشد هیچ بنده که حق تعالی او را امام و مقتدا کرده باشد الا که او حجتی کرده باشد بر خلق خود .

ایضاً ابو عثمان واسطی گوید سؤال کردم از شقران مجنون که دانا کیست ؟ گفت آنکس که عذاب الیم بروی عرضه نکرده باشند . گفتیم عذاب الیم چیست ؟ گفت دوری از خداوند کریم .

فصل - قول الله تعالی قُلْ مَنْ يَكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ . شیخ مرشد قدس الله

روح‌المریز در تفسیر این آیه گفت پادشاهان دنیا بخواب روند و بندگان خود بخواب ننگارند تا خواست ایشان کنند، و حق تعالی و تقدس بخواب نرود و بندگان خود را بخواباند و خود خواست ایشان کند و ایشان را نگاهدارد.

حکایت - آورده‌اند که امیری از بلخ بود و او عم زاده داشت و شب و روز

به خدمت امیر مشغول بود. ناگاه ترك خدمت امیر بکرد و بخدمت حق تعالی مشغول شد.

امیر تفحص حال وی بکرد. گفتند او بخدمت حق تعالی مشغول است. امیر یکی بفرستاد

و او را بخواند و گفت چه شد ترا که ترك خدمت من بکردی و از من دور شدی؟ گفت

از آن جهت که در خدمت کردن تو پنج عیب دیدم و در خدمت کردن حق تعالی پنج

فضیلت دیدم. امیر گفت در خدمت کردن من چه عیب دیدی و در خدمت کردن حق

۱۰ چه فضیلت دیدی؟ گفت اول آنکه چون در خدمت تو بودم از بامداد تا پیشین در پیش

تو بر پای ایستاده بودم و نمی گفتمی مرا که یکبار بنشین و چون در خدمت حق

بودم در چهار رکعت نماز که می کردم دوبار مرا می فرمود که بنشین، دوم آنکه

تا تو طعام سیر نمی خوردی نمی گذاشتی مرا که طعام خورم و من خدایی می پرستم که

مرا طعام می خوراند و خود نمی خورد، سوم آنکه آن هنگام که تو بخواب می روی

۱۵ احتیاج داری که قومی بر بالای سر تو شبهای دراز بایستند و بی خواب شوند و ترا حراست

کنند تا آن زمان که بیدار شوی و من خدایی می پرستم که مرا بخواب می کند و نگاهبان

منست تا بیدار می شوم، چهارم آنکه آن هنگام که بودم در خدمت تو و بر کنایه که

کردم مطلع شدی مرا میکشی و مرا حاجت بود بر آنکه ملکی بشفاعت آورم بخدمت

تو تا مگر مرا عفو کنی و از سر خون من در گذری و من خدایی می پرستم که گناهان

۲۰ من می آمرزد و اگر چه بسیار است بیکبار که استغفار می کنم، پنجم آن که آن هنگام

که خدمت تو می کردم مرا حاجت بود که خدمت دیگران کنم و من خدایی می پرستم

که مرا بخدمت غیر خود را نمی کند بلکه خلق خود بخدمت من باز میدارد.

و ایضاً وهب بن منبه رضی الله عنه گفت در تورات یافتیم که حق تعالی گفت باموسی

علیه السلام که یا موسی بگوی با آن کسانی که ترك رضای من کرده اند و به غیر من مشغول

شده‌اند که شما یافته‌اید خدایی که کریم‌تر از منست یا پادشاهی که رحیم‌تر از منست؟ کیست که شمارا نگاه می‌دارد در سختیها بجز از من؟ و کیست که دفع می‌کند از شما بلاها بجز از من؟ ای غافلان نیستم پادشاه همه اشیا؟ کیست بجز از من که مالک آنست؟ چه شده است مرا که بنده خود می‌بینم که غافل شده است از من؟ و چه شده است مرا که بنده خود می‌بینم که گریخته است از من؟ ای بندگان من هست که چیزی از شما باز گرفته‌ام که دیگری تواند که آن چیز بشما دهد یا هست که چیزی بشما داده‌ام دیگری تواند که آن چیز از شما بستاند؟ پس وای بر آنکسی که عاصی شود از من و بی فرمانی کند مرا و نترسد از حول و قوت من و حذر نکند از خشم و قهر من.

فصل - قول الله تعالی اولئک کتَبَ فی قُلُوبِهِمُ الْاِیْمَانَ. شیخ مرشد قدس الله

- روح‌العزيز در تفسیر این آیه گفت که حق تعالی از جسم دل اختیار کرد و دل ناپیدا است و تو آنرا نه بینی، لیکن آفریدگار و گرداننده دل آنرا می‌بیند و ایمان در دل نهاد چنانکه خواست یعنی یا بعبا یا بعاریت اولئک کتب فی قلوبهم الایمان. پس گفت حق تعالی بنوشت بخط سفید در دل سیاه بخلاف کتابت خلق که بخط سیاه در ورق سفید نویسند. و گفت بنوشت و ثابت کرد ایمان در دل و دل دوستان خود خزانه اسرار و معرفت خود کرد. اما آن بنده که حق تعالی ایمان در دل وی بعبا نهاده است آن بنده اگر بخوابست مؤمن ۱۰ است و اگر بیدار است مؤمن است و اگر فرمان می‌برد و اگر نمی‌برد و اگر می‌گوید و اگر می‌شنود مؤمن است و اگر زننده است و اگر مرده است مؤمن است کما قال الله تعالی یُثَبِّتُ اللهُ الَّذِینَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فی الْحَیْوةِ الدُّنْیَا وَ فی الْآخِرَةِ. اما آن گروهی که حق تعالی ایمان در دل ایشان بعاریت نهاد آن دل منافقان است که آن ایمان بوقت مرگ برود و منافق کسی باشد که آنچه بزبان گوید از نیکویی دل وی ازان ۲۰ خبر نباشد و آنچه در دل دارد از بدی بزبان نیاورد، لاجرم ایمان وی عاریتی باشد چنانکه حق تعالی می‌فرماید مَثَلُ کَلِمَةٍ خَبِیْثَةٍ کَشَجَرَةٍ خَبِیْثَةٍ اجْتَنَمَتْ مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ مَالِهَا مِنْ فَرَارٍ. اما گروهی که حق تعالی مهر کفر در دل‌های ایشان نهاده است تاراه راست

نه بینند و سخن حق نشنوند ایشانرا در عذاب الیم گرفتار کرده است کما قال الله تعالی
 تَبٰی اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا عَلٰی سَمْعِهِمْ عَلٰی اَبْصَارِهِمْ غَشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِیْمٌ .
 پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت برابر نباشد دلی که شیطان با او می بازد، همچنانکه
 کودک کان بازند با کرد کان ودلی که حق تعالی آنرا نگاه دارد از کید شیطان .

۵ - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید تا دل سلامت نیابد از کید شیطان اعضا
 سلامت نتوان بود در عبادت رحمن کما قال النبی صلی الله علیه و علی آله وسلم اَنْ فِی
 جَسَدِ ابْنِ اٰدَمَ لَمْضَغَةٌ اِذَا صَلَّحَتْ صَاحَ بِهَا سَایِرُ الْجَسَدِ وَاِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ بِهَا
 سَایِرُ الْجَسَدِ اِلَّا وَهِيَ الْقَلْبُ، و گفت بدرستی که در جسد بنی آدم گوشت پاره هست
 که چون آن عضو سلامت و صلاحیت بود همه اعضا بسبب وی سلامت و صلاحیت باشد
 ۱۰ و چون آن عضو فاسد و غافل بود همه اعضا بسبب وی در فساد و غفلت باشند و آن عضو
 دل است .

و ایضاً ابوبکر و راق رحمه الله علیه گفت در دل شش چیز راه یابد : حیات و مرگ
 و صحت و بیماری و خواب و بیداری . اول حیات دل در هدایت و راه راست پیش گرفتن
 است ، دوم مردن دل در کمراهی و نافرمانی کردن است ، سوم صحت دل در صافی کردن
 ۱۵ دل است از کدورات بشریت ، چهارم بیماری در تعلق دل است با غیر خدای تعالی ، پنجم
 خواب دل غافل بودن است از خدای تعالی ، ششم بیداری دل مشغول بودن است بذکر
 خدای تعالی .

و گویند دلها سه جنس است : اول دلیست که مشروح است به نور وصل رحمن ،
 دوم دلیست که مجروح است از خوف دوری و هجران ، سوم دلیست که مطروح است
 ۲۰ یعنی انداخته در بساط خذلان نعوذ بالله من العصیان .

و ایضاً ابوصالح دمشقی رحمه الله علیه گوید که بدن لباس سینه است و سینه لباس
 دل است و دل لباس ضمیر است و ضمیر لباس سراسر است و سر لباس معرفت است و معرفت فضل
 و عطاء حق است بر هر که خواهد دهد بیا نه ذلك فضل الله یؤتیهِ مَنْ یَّشَاءُ مِنْ فَضْلِهِ .

و گویند دلها سه جنس است: اول دلیست که پرواز میکند در دنیا، گردشوات، دوم دلیست که پرواز میکند در عقبی، گردش کرامات، سوم دلیست که پرواز میکند در سدره المنتهی، گردش اُنس و مناجات.

حکایت کنند از مردی که از ظرفان اهل تصوف بود که گفت وقتی قسمتی در دل خود بیافتم، ازان اندوهِ گرد خود می‌گردیدم. ناگاه مردی دیدم که پشمینه پوشیده بود و شمله از موی بر سر داشت. چون مرا بدید گفت ای سخت دل! گفتم لبیک. گفت فرو بر دل خود در گرسنگی تا سختی دل تو برود. پس گفت ای بسیار اندیشه! گفتم لبیک. گفت بر تو باد که قناعت کنی تا اندیشه بسیار تو برود. دیگر گفت ای بسیار اندوه! گفتم لبیک. گفت بر تو باد که از خلق عزلت گیری تا اندوه بسیار تو برود. دیگر گفت ای خلق پرست! گفتم لبیک، گفت شهوت و آرزوی خود بینداز تا آزاد گردی. ۱۰ دیگر گفت ای تاریک عیش! گفتم لبیک. گفت کوتاه کن اومید خود از خلق تا عیشت خوش گردد. دیگر گفت ای غافل دل! گفتم لبیک. گفت اگر سود نکنی بدین خصلتها که ترا گفتم و پند نه گیری بدین نصیحت که ترا کردم باید که به یقین بدانی که سود نکنی بهیچ خصلتهای دیگر و پند نگیری بهیچ موعظه‌های دیگر. این بگفت و مرا رها کرد و برفت. ۱۵

و ایضاً شیخ شبلی قدس الله سرّه گوید دل‌های محبتان به آتش محبت سوخته‌است و به انوار محبت روشن است. و هر چیزی که بسوزد سیاه شود بجز از دل‌های محبتان که چندانکه دل‌های ایشان سوخته‌تر گردد روشن‌تر باشد.

و گویند دلها بر دو قسم است: دلیست سلیم و دل نیست سقیم. دل سلیم دل دوستان حق تعالی است بیانه. **إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ**، و دل سقیم دل دشمنان حق تعالی است بیانه فی قلوبهم مَرَضٌ.

و ایضاً فتح بن سالم گوید مردی بود او را سَعْدُون سیاح گفتندی و او

مردی شیرین زبان بود و حریص بود به سخن گفتن . روزی او را دیدم که در خدمت شیخ فوالنون مصری رحمه الله علیه ایستاده بود و میگفت یا شیخ کی باشد که دل امیر گردد بعد از آنکه اسیر نفس شده باشد ؟ شیخ فوالنون گفت آن زمان که خیر در ضمیر پدید شود و نه بیند در ضمیر الا خداوند قدیر . چون شیخ این سخن بگفت سعدون نعره بزد و بیقتاد و از هوش برفت . چون بهوش باز آمد بعد از آن انشا کرد این بیت :

شعر

وَلَا خَيْرَ فِي الشَّكْوَى إِلَيَّ غَيْرِ مُشْتَكِي وَلَا بَدْ مِنْ شَكْوَى إِذَا لَمْ يَكُنْ صَبْرُ
پس گفت استغفر الله لاحول ولا قوة الا بالله . پس گفت یا ابا الفیض بدرستی که از دلها دلی باشد که استغفار کند پیش از آنکه گناه کند ؟ گفت بلی آن دلهایی باشد که ثواب یابند پیش از آن که طاعت کنند و ایشان قومی باشند که دلهای ایشان روشن باشد بنور حق یقین . پس گفت حق تعالی وحی کرد به پیغامبری از پیغامبران علیهم السلام . و گفت بجملمکی مرا باش تا من ترا باشم و بگویی بر مطیعان که اگر فرمان من نمی برید باری از من مگریزد .

و ایضاً شبلی رحمه الله علیه گفت دل سلیم آنست که سلامت یافته باشد از هر دو عالم و هر چه در آنست .

و گویند دل سلیم آنست که سلامت یافته باشد از نا اومیدی از رحمت حق تعالی و پر باشد از اومیدواری بر رحمت حق تعالی .

فصل - قول الله تعالی إنا عرضنا الأمانة على السموات والأرض والجبال

فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ . شیخ مرشد قدس الله روحه -
العزيز در تفسیر این آیه گفت این امانت که حق تعالی بر آسمان و زمین و کوه عرضه کرد نه امر فرض بود ، زیرا که اگر امر فرض بودی و قبول نکردندی ببلغت شدندی چنانکه ابلیس سرباز زد و امر حق تعالی قبول نکرد و ببلغت شد بلکه آسمان و زمین و کوه آن امانت از آن قبول نکردند که ترسیدند که اداء آن نتوانند کرد و آدم

- علیه السلام از غایت دوستی که با حق تعالی داشت قبول کرد و مطیع و متابع امر حق تعالی شد ، ازان جهت که هر که کسی را دوست دارد هر چه معشوق فرماید فرمان برد و هر بار که معشوق بروی نهد قبول کند و آن بار بکشد بخوش دلی و اگر چه زیادت از طاقت او باشد بلکه نزد یار بار ننماید . دیگر آنکه اهل آسمان و زمین [و کوه] مقناطیس عشق در جیب نداشتند و ازین معنی بی خبر بودند ، ازین جهت کوه را امانت نه ربودند . باز آدم علیه السلام که مقناطیس عشق او را در جیب بود و صاحب سرای عالم غیب بود چون کنار گوشه آن بدید بر بود که و حَمَلَهَا الْإِنْسَان . دیگر آنکه اهل آسمان و زمین و کوه جبّاری و قهاری و عظمت و جلال حق بدیدند و بترسیدند ، ازان [جهت] قبول نکردند . و آدم علیه السلام لطف و کرم و رحمت حق تعالی دید ، ازان جهت قبول کرد ، ملک تعالی او را ظلوم و جهول خواند زیرا که عاشق وار تن خود را ۶۰ در زیر بار امانت داد و از عاقبت آن نه اندیشید .

فصل - قول الله تعالی وَالصَّافَاتِ صَفًا فَالْزَّاجِرَاتِ زَجْرًا فَالَّتِائِيَاتِ إِذْ كُرًّا .

- شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیتها گوید حق تعالی سوگند یاد میکند به صفهای فرشتگان در آسمان و بصفهای مؤمنان در نماز بجماعت و بصفهای غازیان در وقت جنگ کردن با کافران ، و سوگند یاد میکند بعلماء دین که گناه کاران را ۱۰ زجر می کنند و از گناه باز میدارند و بحق تعالی دعوت میکنند و سوگند یاد میکند بسالکان راه دین که نفس خود را زجر میکنند و از آرزوها باز میدارند و در کار حق مشغول می کنند و دیگر سوگند یاد میکند به ذاکران و قرآن خوانان که قرآن میخوانند و بدان کار میکنند و دیگران را تعلیم میکنند نه از برای جاه و رباه خلق و مراد دنیا و ایشان اهل خدای تعالی اند و خاصکان حق اند کما قال النبی صلی الله علیه ۲۰ و علی آله و سلم اهل القرآن اهل الله و خاصته .

و گویند اهل قرآن جماعتی باشند که آنچه حق تعالی در قرآن فرموده است

از امر و نهی کار بند شده‌اند. آنچه امر کرده است میکنند و آنچه نهی کرده است از آن محترزاند. ایشان که چنین باشند اهل قرآن‌اند و اگر چه قرآن نخوانند و ندانند و هر کس که قرآن خواند و بدان کار نکند، آنکس از اهل قرآن نباشد، زیرا که منافقان نیز قرآن میخوانند و بدان کار نمی‌کردند.

و گویند اهل قرآن جماعتی باشند که از سر قرآن باخبر باشند و عروس قرآن نزد ایشان پرده از جمال خود برگرفته باشد و محرم نظر ایشان باشد و اسرار خود با ایشان در میان نهاده باشد، لاجرم ایشان اهل قرآن باشند.

و گویند قرآنست همچون شاهی آراسته است در زیر چادر در پرده ستر، با هر کسی از آنجا که ایشانند نمایشی کند همچنانکه شاهدان مستور نمایش کنند با هر کسی. کس باشد که از وجود وی بجز از چادر نه بیند و این کس بیگانه باشد، همچون مشرکان و منافقان. و کس باشد که از وجود وی بوی شنود و این کس ره‌گذری باشد، همچون قرآن. دیگر کس باشد که از وجود وی قاعته یابد و این کس باشد از همسایگان، همچون عابدان. و کس باشد که از وجود وی گفتاری شنود و این کس باشد از خویشان، همچون عالمان. و کس باشد که از وجود وی دیداری بیند و این کس باشد از محرمان مانند مادر و پدر و برادران، همچون عارفان. و کس باشد که از وجود وی وصلت و قربت یابد و این کس اهل او باشد، همچون خاصگان. پس حقیقت کیفیت لذت و مشاهده رؤیت از وجود وی این کس داند و بیند و یابد که اهل او باشد. باقی هر کسی از وجود وی اثری و خبری و نظری بیش ندارند والسلام.

فصل - قول الله تعالی فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِي إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ^۱ شیخ مرشد

قدس الله روحه العزيز در تفسیر این آیت گفت ترس خاصان حق و اولیاء حق از حق تعالی باشد که مسبب است و سبب از وی است و ترس دیگران از خلق باشد و از سببها. و اولیاء حق هر چه بینند از حق بینند و به یقین بدانند که اگر حق تعالی نخواستی نبودی بیا به و مَا تَشَاؤُنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ^۲. پس بر خواند وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ

وَجَلَّةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ^۱.

خطیب [امام] ابوبکر در معنی این آیه گوید خاصان حق عبادت میکنند و آنچه حق تعالی برایشان فرض کرده است بجای می آورند و از حق تعالی می ترسند. نباید که قبول نباشد. و عوام و غافلان گناه می کنند و آنچه حق تعالی برایشان فرض کرده است آسان می گیرند و از خدای نمی ترسند. ای بسیار فرق میان ایشان ،
وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ^۲. پس بر تو باد که از حق تعالی بترسی و ترک گناه کنی که وی قهار و جبارست و طاعت وی کنی و او امید برحمت او داری که وی غفور و رحیم است.

و گویند مردمان در خوف و رجا بر سه مراتب اند : مرتبه اول ظالمان اند ، مرتبه دوم مقتصدان اند ، مرتبه سوم سابقان اند. پس ظالمان او امید دارند بعفو حق تعالی و^{۱۰}
می ترسند از عذاب او ، و مقتصدان او امید دارند بفضل حق تعالی و می ترسند از عتاب او ، و سابقان او امید دارند بوصل حق تعالی و می ترسند از هجر او .
و ایضاً ابوبکر واسطی رحمه الله علیه گوید بالاترین مقامی از خوف آست که ترسند از آنکه حق تعالی بر وی مطلق باشد و خشم گیرد بر وی و او را دشمن دارد و از وی اعراض کند .

۱۰

ایضاً ابوالقاسم حکیم گوید خوف حق تعالی نسبتی ندارد با خوف خلقان ، زیرا که هر کس که از چیزی ترسد از وی گریزد و آنکس که از حق تعالی ترسد در وی گریزد و بحق آویزد .

حکایت - عطاء بن سائب گوید سعید بن جبیر هرگز بشب نخفتی و شب تا روز عبادت بسر بردی . دختری داشت ، شبی گفت ای پدر يك شب باری بخسب تا مردمان بتو اقتدا کنند و اگر کسی بعد از تو از من سؤال کند بگویم که پدرم دو همه عمر يك شب خفته است . سعید گفت ای دختر چگونه خسبد آنکس که از شبیخون ترسد ؟ دختر گفت ای پدر خانه ما محکم است و حصاری سخت است و همسایگان و خویشان ما

۲۰

- بسیارند و نگذارند که کسی قصد ما کند . سعید گفت ای دختر آنکسی که ما ازو می‌ترسیم که شیدخون بر ما آورد خویشان و همسایگان و نزدیکان و دوستان ما و خانه و حصار نتوانند که او را از ما بازدارند . دختر گفت بدانستم که مراد ازین سخن ملک الموت است . بعد از آن چون این سخن از پدر بشنقتم و بدانستم که حال بدین وجه است با حق تعالی عهد کردم که دیگر بجامه خواب نخسبم تا روی آورم بخدای تعالی . پس جامه خواب خود بجامه خواب پدر به پیچیدم و بر گوشه بنهادم و شب تا روز به عبادت حق مشغول شدم . پس آن هنگام که پدرم عزم حجاز کرد بیامدم به بصره و در پهلوی عبیده زاهده فرود آمدم . عطاء بن سائب گفت چون دختر سعید به بصره آمد همه شب زنده داشتی و بنماز بسر بردی و در آخر شب بدعا و تضرع مشغول بردی و در آخر دعا گفتی **اللّٰهُ صَعَفَ عَنِ النَّارِ بَدَنِي وَ قَلَّ عَنِ احْتِمَالِ حَرِيقِهَا صَبْرِي فَارْحَمْنِي** ؛
- ۱۰ **اللّٰهُ** بدن من ناتوانست از آتش و صبر من اندک است از تحمل کردن سوختن بدن آتش ، پس رحمت کن بر من . عبیده گفت یا دختر سعید بن جبیر خواب از چشم من بردی و مرا بی خواب کردی ، رها کن تا يك لحظه بخسبم . دختر سعید چون این سخن بشنفت بسیار بگریست بر تن خویش ، چندانکه چشم او خلیده شد . یکی از نزدیکان وی بنزد وی شد و گفت یا دختر سعید بدرستی که چشم بر تو حقی دارد و من ایمن نیستم که این گریه که تو میکنی چشم از تو ببرد . دختر سعید گفت ای فلان مرا رها کن که بخدا سوگند میخورم که اگر حق تعالی رحمت کند بر من بعوض این هر دو چشم دو چشم بهتر ازین بمن دهد و اگر حق تعالی مرا عذاب کند از عذاب خدای تعالی رستگار نشدم باشد ، الا هر دو چشم من . بعد از آن او را يك سال رها کردند تا شب و روز در عبادت مشغول بود . دیگر بر او رفتند و ازین نوع بسیار با او بگفتند . او برخاست و وضوی ساخت و در محراب ایستاد و دو رکعت نماز بگذارد . پس گفت **اللّٰهُ** بدرستی که شوق من بر تو غالب شد ، تعجیل کن مرا بر رسیدن بتو . عطاء بن سائب گفت هنوز روز نشده بود که او از اهل آخرت بود .
- ۲۰ وایضاً عبدالله بن سهل گوید شنقتم از یحیی بن معاذ که میگفت **اللّٰهُ** کناه من

مرا می‌فرساید از تو و او امید من طمع رحمت میکند در تو . پس بیرون آور مرا بخوف
از خطاها و درآور مرا بآن او امید در عطاها . تا در قیامت آزاد کرده کرم تو باشم ،
همچنانکه در دنیا پرورده نعمت تو بودم . پس برخواند :

شعر

• أصبح العفو منك أصل رجاى و ذُنُوبى مع الرجاء بلاى
و سلاحي على الذنوب بُكايى و رسولى الى الحبيب دعائى

فارسی :

از تو عفو و کرم رجاى منست با رجا جرم من بلاى منست
ساز من بر گناه گریه بود بر تو پیغام من دعای منست

و ایضاً شیخ حسن بصری رحمه الله علیه گفت مترس از هیچ پادشاهی که او
بنده خداوند نواست و طمع مکن در هیچ مالدارى ، زیرا که او روزی خداوند تو است
و حسد مبر بر هیچ صاحب کرمی زیرا که او عیال خداوند تو است .

فصل - قول الله تعالى و جعل بين البحرين حاجزا . شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی بنده کافر بیافرید . پس از آن بنده دو فرزند
پدید کرد یکی کافر و یکی مسلمان و آمیخته نکرد آب آنکس که می آفرید از وی
مسلمان به آب آنکس که می آفرید از وی کافر و آب وجود مؤمن با آب وجود کافر
آمیخته نکرد و میان ایشان حجاب قدرت نهاد تا از یک شخص هم مؤمن در وجود آید
و هم کافر و هم صالح و هم فاسق . پس برخواند و جعل بين البحرين حاجزا ، یعنی
حق تعالی بکرد میان دو دریا مانعی تا آن یکی با این یکی آمیخته نشود .

و گویند مقصود از این آب شیرین و آب شور است که هر دو در دریاست و حق
۲۰ تعالی میان ایشان هر دو حایلی پدید کرد و آن قدرت حق تعالی است تا با هم دیگر
آمیخته نشوند .

و گویند مقصود از این جزیره است که در میان دریاست .

و گویند مقصود ازین حاجز میان دل و نفس است که پیوسته یکی ازیشان غالب است بر شخص، اگر دل غالب می شود نفس غایب می شود و اگر نفس غالب میشود دل غایب میشود و هر دو بایکدیگر جمع نمیشود.

و گویند میان شب و روزست این حایل.

و گویند میان حقیقت و عبودیت است.

و گویند میان آب چشم و گوش و بینی و دهان است که همه مخالف یکدیگرند و در میان قدر چهارانگشت نهاده است و قدرت حق تعالی نمی گذارد که با همدیگر آمیخته شوند.

فصل - قول الله تعالی و هو الذی یُرْسِلُ الرِّیَاحَ بَیْنَ یَدَیْ رَحْمَتِهِ الْآیَه،

۱۰ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی بادی میفرستد تا با ابر الفت میگیرد و ابر بر میگیرد و فرمان حق تعالی بزیمینی می برد و باران می باراند ازان ابر و آن زمین مرده زنده میکند. همچنین حق تعالی باد عنایت میفرستد تا بر دل مؤمن می وزد و میان دل مؤمن و طاعت و عبادت الفت می افکند تا مؤمن همه رفته باصناف عبادات و طاعات و روزه و نماز و زکوة و صدقه مشغول میشود و دل مؤمن بنور طاعات و نیکویی عبادات زنده میشود، همچنانکه زمین مرده بآب باران زنده میشود.

۱۵ - خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید اصحاب اشارت گفته اند که حق تعالی زمین زنده می کند بشکوفه ها و گلها بعد ازانکه خشك و مرده باشد بآمدن باران و بیرون می آورد زرعها و ثمارها ازان. همچنین نفسها زنده میکند و حق تعالی ایشانرا توفیق میدهد بر خیرات بعد ازانکه ایشان خو پذیرفته شده باشند تا معمور میکند اندرون ایشان به توفیق خود و قدمهای ایشان در راه راست استوار میکند. همچنین دلها زنده میکند و حق تعالی ایشانرا هدایت میبخشد بعد ازانکه از خدا غافل شده باشند با انواع حضور ها تا بخدای تعالی باز میگردند بمداومت ذکر و حضور و ملازمت آن همچنین ارواحها زنده میکند با نوار مشاهدات بعد ازانکه ایشان محجوب باشند از حق تعالی.

و همچنین سرّها زنده میکنند بانوار اسرارها و ملازم حضرت خود میگرداند. پس نیست می شوند بجملمکی از خود و سرمویی ازیشان باقی نمی ماند ازان جهت که هر کجا که حقایق حمله آورد ذره از صفات خلائق باقی نماند. در چنین مقام هنالك الولاية لله الحق^۱، آنجا خاص ولایت ازان حق باشد و آثار خلقت نماند.

- و گویند زنده گردانیدن بر دو قسم است: یکی عام راست و یکی خاص. زنده گردانیدن عام چنانکه حق تعالی میفرماید و من آیاته أَنَا أَنَا تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً^۲ الْآيَةَ، و زنده گردانیدن خاص چنانکه گفت آوَمَن كَانَ مِيتًا فَإِنِّي أَنَا^۳.

شعر

وَالَّذِ كُرُ فِيهِ حَيَوَةُ لِّلْقُلُوبِ كَمَا يُحْيِي الْبِلَادَ إِذَا مَا جَاءَهَا الْمَطَرُ



- زنده کنندت دل آن چنان ذکر کاحیاء زمین نزول باران در سالی چهار فصل است، و آن زمستان و تابستان و پاییز است و بهار گاه. و همچنین مؤمنان چهار اصناف اند، همچون زاهدان و عابدان و عارفان و غافلان. پس گلشن زاهدان تابستان باشد از برای آنکه ایشان دران روزهای دراز بروزه باشند، و گلشن عابدان زمستان باشد از برای آنکه ایشان دران شبهای دراز نماز کنند، و گلشن عارفان پاییز ۱۰ باشد از برای آنکه ایشان تغییر احوال هر چیزی به بینند و بدانند که حق تعالی تغییر پذیر نیست، و گلشن غافلان بهار گاه باشد از برای آنکه ایشان مشاهده کنند که از زمینهای مرده و جویهای فسرده چگونه کلهها و شکوفهها بیرون می آید و از نیست چگونه هست پدید می شود و احوال حشر و نشر یاد آورند کما قال النبی صلی الله علیه و علی آله و سلم إِذَا رَأَيْتُمُ الرِّيعَ فَادْكُرُوا النُّشُورَ، ازان جهت که بهار گاه مانند بر خاستن ۲۰ قیامت است. همچنانکه در بهار گاه درختها بهم می پیوندند همچنین در قیامت روح وفا کننده بر جسم جفا کننده پیوندد، و همچنانکه در بهار گاه بعضی درختان می نشانند و

بعضی می‌برند همچنین در قیامت قومی باشند که درجهٔ ایشان بردارند و قومی دیگر باشند که گرفتار شوند بیانه خافضة رافعة و حق تعالی درخت معرفت می‌نشانند و بشومی معصیت میکند.

دیگر همچنانکه در بهار گاه ظاهر می‌شود آنچه پوشیده است در زمستان همچنین در قیامت ظاهر شود آنچه پوشیده باشد در دنیا بیانه یَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ^۴.

دیگر همچنانکه در بهار گاه انواع نباتهای مختلف می‌روید همچنین در قیامت احوالهای خلق مختلف باشد، بیانه وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ اِلَی رَبِّهَا نَازِرَةٌ وَوَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بِاِسْرَةٍ^۵. دیگر همچنانکه در بهار گاه غم و اندوهها از دل می‌رود همچنین در بهشت

غم و اندوهها از دل برد، بیانه وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ^۶. دیگر

همچنانکه در بهار گاه خار و هیزم از زمین بیرون می‌آید از بهر کارسازی سوختن و گل و ریاحین بیرون می‌آید از بهر تقرب حضرت ملوک، همچنین در قیامت سعید و شقی بیرون آورند تا سعید به بهشت برند بحضرت خداوند و هاب و شقی بدوزخ برند از برای عذاب، بیانه فَرِیقٌ فِی الْجَنَّةِ وَفَرِیقٌ فِی السَّعِیرِ^۷. دیگر همچنانکه در بهار گاه

نباتها و گلهای هر دست از زمین بیرون می‌آید که بعضی بوییدن شاید و بعضی چشیدن شاید و بعضی دیدن و بعضی دیگر باشد که هیچ ازینها نشاید، همچنین در قیامت بعضی سزای بهشت باشند و بعضی سزای دوزخ و بعضی سزای رحمت و بعضی سزای زحمت و بعضی سزای نواختن و بعضی سزای سوختن و بعضی سزای وصال و بعضی سزای نوال.

شعر

۱. اَرَى النَّاسَ یَرْجُونَ الرَّبَّیَّعَ وَاِنَّمَا رَیِّعِی الَّذِیْ اَرْجُوا نَوَالٌ وَصَالِکَ
۲. اَرَى النَّاسَ یَخْشَوْنَ السَّیِّئِیْنَ وَاِنَّمَا سِیِّئُ الَّذِیْ اَخْشٰی صُرُوفُ اِحْتِمَالِکَ

یعنی :

۱ - قرآن مجید ۳/۵۶ ۲ - قرآن مجید ۹/۸۶ ۳ - قرآن مجید ۲۴-۲۲/۷۵

۴ - قرآن مجید ۴/۳۵ ۵ - قرآن مجید ۷/۴۲

مردمان بینم و اومید همه عیش جهان عیش من آنکه بیابم ز تو بر خور داری
مردمان جله ز سختی و ز تنگی ترسند ترس من آنکه نباید که مرا بگذاری

فصل - قول الله تعالی و اضهر نفسك مع الذين يدعون ربهم بالغداة

والعشي يريدون وجهه^۱. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه

- گفت که حق تعالی از بهر درویشان صفه عتاب کرد با پیغامبر صلی الله علیه و علی آله
وسلم، و مقصود از بن عتاب که حق تعالی با پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم کرد مقصود
اقت وی بود تا قدر و شرف و منزلت عابدان و صالحان و درویشان بدانند و بصورت خراب
ایشان ننگرد و بی برکی و بی نوایی و بی ملکی ایشان نگاه نکنند؛ زیرا که ایشان
در بند معموری سرائی دیگرند و دل و جان خود بمراقبت و مشاهدت حق تعالی مشغول
کرده اند اگر چه ایشان بی ملک اند اما ملک هر دو عالم اند. کما قال النبی صلی الله علیه
و علی آله وسلم الفقراء ملوک الدنيا والآخرة گفته است الفقهاء جلساء الله، تا بدانی که
قدر و منزلت مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم از ان بزرگتر بود که درویشان
بر اندی بلکه او رحمة للعالمین^۲ بود. میخواست که کافران مسلمان شوند و از اهل
بهشت باشند و درویشان صفه خود شرف و منزلت یافته بودند.

- ۱۰ - خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گوید پیغامبر صلی الله علیه و سلم در دعا
گفتی خداوند مرا با درویشان زندگانی ده و با ایشان بمیران و با ایشان بر انگیزان
و با ایشان حشر گردان، و بر درویشان و درویشی فخر کردی و گفتی الفقر فخری.
و قال علیه السلام لئن الله من اكرم الغنی لغناه ولعن الله من اهان الفقیر لفقره
ولا يفعل هذا الا منافق، گفت لعنت خدای بر آنکس باد که کرامی دارد توانگری
بسبب توانگری وی، لعنت خدای بر آنکس باد که خوار دارد درویشی بسبب درویشی
وی و چنین فعل نکند مگر منافقی.

فصل - قول الله تبارک و تعالی اولم یروا انا جعلنا حرمًا منّا و یتخطف

۱ - قرآن مجید ۲۸/۱۸ ۲ - قرآن مجید ۲۱/۱۰۷

النَّاسِ مِنْ حَوْلِهِمْ^۱. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت مثل حرم کعبه و حوالی آن مثل دل مؤمن است و جوارح وی. دل مؤمن همچون حرم کعبه ایمن است که هیچ چیز از وی نربایند، ولیکن اعضاء وی همچون حوالی مکه است که مردمان چیزها بر بایند و بدزدند و دل مؤمن بمنزلت حرم کعبه است که شیطان حکمی بران نباشد و هیچ راه بدان نتوان زد اما از حوالی دل بر باید و فرا گیرد نصیب خود از چشم و گوش و دست و پای، یعنی بچشم بنگرد آنچه او را حلال باشد و بگوش بشنود آنچه او را حلال نباشد و بدست بگیرد آنچه او را نرموده اند و به پای برود آنجا که او را ازان نهی کرده اند، و لیکن در دل راه نیابد زیرا که دل محفوظ است بعنایت ملك دیان از کید شیطان همچنانکه حرم مخصوص است بحمایت امن و امان. ۱۰. بیان قول الله تعالی إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ^۲. گفت شیطان [را]^۳ دستی و حجتی نباشد بر آن کسانی که ایمان آوردند و بر خدای خوش تو کل کردند.

— خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید نادر باشد کسی که جوارح وی از کید شیطان محفوظ باشد.

شعر

۱۵

فَوَاللَّهِ مَا أَدْرِى أَنفَسِي أَلْوَمُهَا عَلَى الْحَمْدِ أَمْ عَيْنِي الْمَشْوُمَةُ أَمْ قَلْبِي
إِذَا لُمْتُ نَفْسِي قَالَتِ الْعَيْنُ أَذْنِبْتُ وَإِنْ لُمْتُهَا قَالَتْ خُذِ الْقَلْبَ بِالذَّنْبِ

فارسی :

والله ندانم که ملامت کنم این نفس بر عشق و یا چشم جفا دیده و یا دل
چون نفس ملامت کنم از چشم بنالد و بر چشم ملامت کنم او دافعه با دل
در خبرست که حق تعالی وحی کرد بموسی علیه السلام و گفت یا موسی زبان خود تابع دل گردان تا سلامت یابی و شب و روز ذکر من بسیار کن تا غنیمت یابی و در زمانی که نافرمانی من حادث شود تابع آن خطا مباش تا پشیمانی نیابی.

فصل - قول الله تعالى اِنَّكَ مَيِّتٌ وَّ اِنَّهُمْ مَيِّتُونَ^۱. شیخ مرشد قدس الله روحه -

العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی میگوید یا محمد بدرستی که تو مرده و صحابه تو ایشان مرده اند یعنی مرده اند از هر چه جز خدای است و ازین معنی پیغامبر صلی الله علیه و سلم گفت هر که می خواهد که مرده را نکرد که در روی زمین می رود گو به ابوبکر صدیق رضی الله عنه نکر و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم ایشانرا هم بدین مرکه رهنمایی میکند و میگوید بمیرید پیش از آنکه بمیرید، موتو قبل ان تموتوا.

شعر

بمیر از خویش تا یابی رهائی که با مرده نکیرند آشنائی

فصل - قول الله تبارک و تعالی کم ترکوا من جنات و عیون^۲ الآیه. شیخ مرشد

قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت چون حق تعالی فرعون و قوم وی در دریا غرق کرد و ایشانرا هلاک کرد باغها و قصرهای عالی ایشان بمیراث بقوم موسی داد که واورثناها قوماً آخرین^۳. همچنین هر که با شیطان محاربت کند و نفس خود را مخالفت کند و از شهوات و مرادات بمیراند و هلاک کند حق تعالی او را بهشت بمیراث دهد، چنانکه گفت الذین یرثون الفردوس هم فیها خالدون^۴. و دیگر گفت و نهی النفس عن الهوی فان الجنة هی المأوی^۵.

۱۰

حکایت - ابو عبدالله محمد بن صالح اندلسی گوید لیث بن سری گفت که خبر

فضیلت مرتبت سمنون به یکی از خلفا برسید. میخواست که او را در خلوت به بیند.

همیشه طالب او بود تا او را در طواف نیافت و سلام کرد و گفت یا سمنون با قربت خدمت

باشد؟ و سمنون گفت یا امیر المؤمنین بدرستی که حیات دلهای واصلان با حق تعالی در

خدمت اوست. امیر المؤمنین گفت یا سمنون چگونه بخدای تعالی رسیدی؟ سمنون

گفت بحق تعالی نرسیدم تا شش چیز بکردم: اول آنکه بمیرانیدم آنچه زنده بود و آن

نفس است، دوم آنکه زنده کردم آنچه مرده بود و آن دلست، سیوم آنکه حاضر

۱ - قرآن مجید ۳۹/۳۰ ۲ - قرآن مجید ۴۴/۲۵

۳ - قرآن مجید ۴۴/۲۸ ۴ - قرآن مجید ۲۳/۱۱ ۵ - قرآن مجید ۷۹/۴۰-۴۱

کردم آنچه غایب بود و آن آخرت است، چهارم آنکه غایب کردم آنچه حاضر بود و آن دنیا است، پنجم آنکه باقی کردم آنچه فانی بسود و آن ترك مراد است، ششم آنکه فانی کردم آنچه باقی بود و آن هوا است. پس وحشت گرفتم و بر میدم از آنچه خلق انس می گیرند به آن و انس گرفتم به آن چیزی که خلق وحشت میگیرند از آن.

فصل - قول الله تعالی فَخَسَفْنَا بِهِ وَبَدَارِهِ الْأَرْضَ ^۱ . شیخ مرشد قدس الله -

روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت هر که فخر آورد و عزیز شود بچیزی جز خدای تعالی از دنیا نرود تا خوار شود به آن چیز. ندیدی که قارون بمال و کنج خود فخر آورد و عزیزی نمود، چنانکه حق تعالی خبر می دهد فَخَرَجَ عَلِي قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ^۲.

پس از دنیا برفت تا حق تعالی او را بسبب آن مال هلاك كرد و بغایت خواری او را بزمین فرو برد، چنانکه گفت فَخَسَفْنَا بِهِ وَبَدَارِهِ الْأَرْضَ. همچنین فرعون بزرگی نمود و مغرور شد به آب رود نیل و بدان فخر آورد آن هنگام که گفت و هذه الانهار تجري من تحتي، گفت با قوم خود که این رود نیل در تحت امر من میگذرد. و این چنان بود که آب رود نیل بفرمان فرعون بودی. اگر گفتم برو برفتمی، و اگر گفتم مرو بایستادی، و اگر گفتمی به بالا بر شو برفتمی، و فرعون بدان مغرور بودی و بدان فخر آوردی و دعوی خدائی کردی. حق تعالی او را بدان آب هلاك كرد و خوار كرد و قوم وی که استماع سخن وی کرده بودند و متابع وی بودند همه بدان آب غرق كرد، چنانکه گفت قَاغَرْنَا هُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ^۳. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دنیا بسیار کس فریفته است و آن مرداری است، هر که بدان مشغول شود و بدان بمیرد مردار باشد و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم تشبیه دنیا بمردار کرده است و تشبیه اهل دنیا به سگان، چنانکه گفت الدنيا حيفة و طال بها كلاب. و هر که به آخرت مشغول شود و عمل آخرت کند و بدان بمیرد زنده باشد، چنانکه گفت لِيُنْذِرَ مَنْ كَانَ

حَبِيبًا الْآيَةَ وگفت هیچکس در دنیا عزت و بزرگی ننماید الا که از عقب آن خوار و حقیر شود زیرا که عزیزی و بزرگی بخدای تعالی سزاوار است و عجز و نیاز و تواضع به بندگان او زیبنده است.

شعر

• أَطِيعِ الْمُرَبِّزَ تَعَزَّزْ أَنْ طَاوَعْتَهُ وَاحْذَرْ عَلَيْكَ مَذَلَّةَ الْغَضِيَّانِ

فصل - قول الله تعالی رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا^۱ الْآيَةَ وَقَالَ رِجَالٌ لِأَتْلِهِمْ

تِجَارَةً وَلَا يَبِيعُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ^۲. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیتها

گفت حق تعالی اصحاب صفه ایشانرا درویشان و مردان خواند، چنانکه گفت رِجَالٌ

يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا گفت ایشان مردانند که دوست می دارند آنکه خود را از غیر

حق تعالی پاک گردانند و اهل دنیا کودکان و بازی کنندگان خواند، چنانکه گفت ۱۰

اعلموا انما الحیوة الدنیا لعب^۳ و لهو^۴. پس گفت هر که بلهو و لعب مشغول شود او از

کودکان نادان باشد و هر که باز نکردد بعقل وافر او از جوانان فتن باشد، و گفت

ای شما که درویشانید بدرستی که مردمان شما را بخدای تعالی می شناسند و شما را

برای خدای تعالی گرامی می دارند. پس نگاه کنید و بنگرید که چگونه می باشید

با خدای تعالی چون تنها شده اید و خلوت گرفته اید با خدای ۱۰

- خطیب امام ابوبکر گوید شیخ ابو عثمان مغربی رحمه الله علیه گفت آنکسی که

اختیار کند صحبت توانگران بر محالست درویشان کمترین عقوبتی که حق تعالی با او

کند آن باشد که دل او بمیراند. و گفت و اشوقاه بر قومی که پر باشد دلهای ایشان

بمعرفت خدای تعالی. و و اشوقاه بر قومی که طلاق داده باشند دنیا و زینت و لذت

دنیا به توانگری که بخدای تعالی دارند. و و اشوقاه بر قومی که طلب راحت کنند به ۲۰

سختی و بلا که بر نفس خود نهند بدوستی که بخدای دارند. و و اشوقاه بر قومی که

۳ - قرآن مجید ۲۷/۲۴

۲ - قرآن مجید ۱۰۸/۹

۱ - قرآن مجید ۷۰/۳۶

۴ - قرآن مجید ۲۰/۵۷

تنگ باشد فراخی زمین برایشان بترسی و آرزویی که بخدای تعالی دارند. و عاشقانه بر قومی که اگر گویند بخدای گویند و اگر خاموش باشند برای خدای خاموش باشند و اگر حرکت کنند بخدای کنند و اگر ساکن باشند بخدای باشند. بعد ازان گفت آه چه سود دهد اشتیاق من بایشان؟ چون نباشم از ایشان. و چه حاصل باشد مرا یاد ایشان کردن؟ چون ناشناخت باشم نزد ایشان. و چه بی نیاز کند مرا از من اگر نسبت کنم خود را بایشان چون دور کرده باشند مرا از ایشان.

فصل - قول الله تعالی إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَّهُمُ الْجَنَّةُ. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی این بیع پیش ازان کرد که مؤمنان بیافرید و بخرید از ایشان نفسهای ایشان و مالهای ایشان به بهشت، و این بیع جایز باشد همچنانکه پدری دختر کوچک خود بشهر دهد یا زنی از برای پسر کوچک خود بخواهد بی آنکه ایشان دانند و بی دستوری ایشان هر دو جایز باشد و آن عقد درست باشد زیرا که والی ایشانست و اگر پسر و دختر دیگری عقد بنیدد جایز نباشد و درست نباشد زیرا که نه والی ایشانست. همچنین حق تعالی این بیع از برای مؤمنان بکرد بی دستوری ایشان و بخرید بهشت از برای ایشان به نفسهای ایشان و مالهای ایشان و گفت ایشان مرا اندومن از برای ایشان و مولی و دوست مؤمنانم بیا نه ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا، و این بیع از برای کافران نکرد زیرا که حق تعالی مولی و دوست ایشان نبود بیا نه وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ.

خطیب ابوبکر رحمه الله علیه گوید گفته اند که حق تعالی بدخوبی بنی آدم می دانست و این بیع پیش از آفریدن ایشان کرد و بهایی گران بایشان داد که نباید که ایشان اعتراض کنند نزد بلوغ.

و گفت حق تعالی در تورات یاد کرده است که بهشت بهشت منست و مال مال من است، پس بخرید بهشت من بمال من. اگر سود کنید آن سود شما راست و اگر زیان کنید آن زیان مراست.

و ایضاً بنده این حسین گوید مخصوصه مکن با نفس خود و تصرف مکن در آن زیرا که آن نه از آن توانست، رها کن آنرا بخداوند آن.

و ایضاً شیخ ابوعلی دقاق قدس الله سره گفت حق تعالی فرمود که من دلهای مؤمنان خریدم به بهشت از آن جهت که دل وقف محبت است و هر چه وقف کرده اند بیع در آن روا نباشد.

و گویند در مرغ آسمان و در ماهی دریا بیع درست نباشد، زیرا که آن ممکن نیست که در دام توان آورد. همچنین دل ممکن نباشد که صاحب خود را تسلیم شود و کسی نتواند که او را در حکم خود آورد. ازین جهت بیع در دلهای ایشان نکرد و جسم و مال در تصرف ایشانست و محکوم ایشانست. از این جهت بیع در جسمها و مالهای ایشان بیکرد بیانه و اعلموا ان الله يحول بين المرء و قلوبه.

فصل - قول الله تعالی قَدْ سَأَلَ اللَّهُ قَسِيهِمْ^۳. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی روز قیامت توانگران را گوید شما در دنیا درویشان فراموش کردید و با ایشان نیکویی نکردید، من که خداوند امروز شما را فراموش کنم از رحمت خود. و گفت حق تعالی میفرماید که هر که نیکویی با درویشان کند با من کرده باشد و هر که ایشان را بیازارد مرا آزرده باشد. و در حدیث صحیح وارد است که حق تعالی روز قیامت خطاب کند با توانگران و گوید چون من بیمار بودم چرا مرا نپرسیدی و چون من گرسنه بودم چرا مرا طعام ندادی و چون [من]^۴ برهنه بودم چرا مرا جامه نپوشیدی؟ گویند خداوند تو پروردگار هر دو جهانی، ازین همه منزهی. حق تعالی گوید فلان درویش چنین بود؟ اگر شما این صفت با او بکردید همچنان بودی که با من کرده بودید.

فصل - قول الله تعالی وَ اَسْأَفُ يَرْضَى^۴. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی [به]^۵ نفقه کنندگان مؤمن و عده میدهد یکی بده، چنانکه گفت مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امثالِهَا^۶. و جمعی دیگر [را]^۷ و عده میدهد یکی بهفت صد، چنانکه

۱- قرآن مجید ۲۴/۸ ۲- قرآن مجید ۶۷/۹ ۳- چون برهنه ۴- قرآن مجید ۲۱/۹۲
۵- ج ۱، حق تعالی نفقه کنندگان ۶- قرآن مجید ۱۶۰/۶ ۷- ج ۱، دیگر وعده

گفت کَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ^۱ الآیه. و بعضی دیگر به اضعاف وعده می دهد، چنانکه گفت اَضْعَافًا مُضَاعَفَةً^۲، الا ابو بکر صدیق رضی الله عنه که هیچ ازینها بدوشمار نکرد بلکه جزای او رضای خود داد چنانکه گفت و لَسَوْفَ يَرْضَى و این بزرگترین جزایی است چنانکه گفت و رِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ و گفت يَا تِجَارَالْآخِرَةِ ابْشِرُوا بِالْأَرْبَاحِ الْفَاحِشَةِ^۳.

فصل - قول الله تعالى وما تشاءون إلا أن يشاء الله^۴. شیخ مرشد قدس الله روحه -

العزيز در تفسیر این آیه گفت در ملك و ملكوت جز خواست و ارادت حق نیست و خواست و ارادت خلق در خواست و ارادت حق تعالى است، تا حق تعالى نخواهد هیچکس نتواند خواستن و خواست و ارادت خاص ازان حق تعالى است و هیچ کس دران دست نیست. پس بر خواند و ما تشاؤون الا ان يشاء الله و قوله تعالى و هو الذي يَصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ^۵، و او آن خداوندی است که صورت میکند شمارا در رحمهای مادران چنانکه خود خواهد. اگر خواهد نر آفریند و اگر خواهد ماده، چنانکه گفت يَهْبِطُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا لَهُ يَهْبِطُ لِمَنْ يَشَاءُ الذَّكُورُ^۶. و اگر خواهد نه نر آفریند و نه ماده چنانکه گفت و يجعل من يشاء عقيماً^۷ و هیچکس درین احوال راه نیست و قدرت نیست الا حق تعالى عزشانه و جل ثناؤه. و شیخ قدس الله روحه العزيز گفت سرگشته قدری که خواست که شر نسبت بحق تعالى نکند که چیزی زشت است و شرك آورد بخدای تعالى که آن زشت‌ترست تا گفت شر از نفسهای ماست و خیر از حق تعالى و نداستند که همه از خدای تعالى است بیانه قل كل من عند الله^۸، و جزوی هیچکس در کار نیست.

- | | | |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|
| ۱ - قرآن مجید ۲/۲۶۱ | ۲ - قرآن مجید ۳/۱۴۰ | ۳ - قرآن مجید ۹/۷۲ |
| ۴ - قرآن مجید ۷۶/۳۰ و ۸۱/۲۹ | ۵ - قرآن مجید ۲/۶ | ۶ - قرآن مجید ۴۲/۴۹ |
| ۷ - قرآن مجید ۴۲/۵۰ | ۸ - قرآن مجید ۴/۷۸ | |

فصل - قول الله تعالى رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا^۱ الْآيَة، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

در تفسیر این آیه گفت آدم علیه السلام نافرمانی کرد و گندم خورد و ابلیس نافرمانی کرد و سجود آدم نکرد. هر دو نافرمانی کردند اما آدم علیه السلام ادب نگاه داشت و بدانست که قضاء حق تعالی بود و بدانست که حکم از آن کیست. پس آنچه دانست پیوشید و ادب نگاه داشت و ملامت نفس خود کرد و اضافت گناه بخود کرد و پشیمان شد و بگریست و معترف شد بگناه خود و گفت رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا. و ابلیس ادب نگاه نداشت در بساط حق، بلکه گفت من بهتر از آدم و بدانست که آن امر از کیست و حکم و قضا از کیست و پوشیده نکرد آنچه دانست و گفت رَبِّ بَمَا أَغْوَيْتَنِي^۲. دیگر آدم علیه السلام نوبه کرد و پشیمان شد و بگریست و عجز و نیستی آورد لاجرم کرامت و برگزیدگی یافت و هدایت بیانه ثم اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى^۳ و ابلیس پشیمان نشد و تکبر و هستی آورد و گفت انا خیر منه^۴، لاجرم لعنت و دوری یافت و ابن مسروق احوال خود یاد کرد درین شعر:

وَإِنِّي لَأَهْوَاهُ مُسِينًا وَ مُجْسِنًا وَأَقْضِي عَلَى نَفْسِي لَهُ بِالذِّیْ يَقْضِي
فَحَتَّى مَتَى رَوْحَ الرِّضَا لَا يَنَالُنِي وَ حَتَّى مَتَى أَيَّامُ سَخَطِكَ لَا تَمْضِي

فصل - قول الله تبارك و تعالی اذْجاء بِعَجَلٍ سَمِينٍ^۵. شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی ثنا گفت بر ابرهیم خلیل صلوات الله الرحمن علیه بدانکه گوساله فربه پیش مهمانان قربان کرد؛ چنانکه گفت اذْجاء بِعَجَلٍ سَمِينٍ و ایشان فریشتگان بودند که بشارت اسحق آورده بودند و بهلاکت قوم لوط رفتند. حق تعالی با مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت شما اولتر اید که متابعت ابرهیم کنید، چنانکه گفت انْ أَوْلَى النَّاسِ بِابْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَ هَذَا^۶.

۱ - قرآن مجید ۲۳/۷

۲ - قرآن مجید ۲۹/۱۰

۳ - قرآن مجید ۲۳/۷

۴ - قرآن مجید ۱۲۲/۲۰

۵ - قرآن مجید ۲۶/۵۱

۶ - قرآن مجید ۱۲/۷

النبي^۱ الآیه . ابرهیم صلوات الرحمن علیه دل بر حمن داد و تن بفرمان داد و فرزند
 بقریان داد و مال به همان داد. ای تو که دعوی حنیفی میکنی و خود را به ابرهیم نسبت
 میکنی اگر چنان کنی که وی کرد حنیفی باشی والا کار بدعوی و نسبت راست نیاید.
فصل - قول الله تعالی **وَلَا تُدْعَنَ لَهُمْ صِرَاطُكَ الْمُسْتَقِيمَ ثُمَّ لَا تَنهَهُم مِّنْ بَيْنِ**

آید یهم و من تخلفهم و عن ایمانهم و عن شمائلهم^۲ الآیه . شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز گفت شیطان میگوید که از همه جانب در آیم و فرزند آدم از راه بیرم .
 از پیش در آیم و ایشانرا به مال از راه بیرم ، و از راست در آیم و ایشانرا به زن و
 فرزندان از راه بیرم ، و از چپ در آیم و ایشانرا به اشتر و گاو و گوسفند و املاک از راه
 بیرم ، و از پس در آیم و ایشانرا به عمر دراز از راه بیرم . در مال گویم زکوة و صدقه
 ۱۰ مده که کم شود و او را بدان دارم که بخل پیش گیرد و حق خدای ندهد . و در حق
 فرزندان گویم مال بسیار جمع کن تا ایشان درویش نشوند . و در [حق]^۳ چهار بایان
 و املاک گویم زکوة مده که کم شوند . و در عمر او مید دراز پیش وی نهم تا گناه میکند
 و گوید آخر عمر توبه کنم . از همه جانب آدمی یاد کرد و از بالای او یاد نکرد ، زیرا
 که حق تعالی عقل در دماغ نهاد تا بنده مؤمن بداند و بعقل اندیشه کند که بی فرمانی
 ۱۵ خدای تعالی نباید کرد و خدا را نباید آزردن که وی ولی و دوست مؤمنانست ، قوله
 تعالی **وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ**^۴ . و مخالفت شیطان باید کرد که وی دشمن مؤمنانست قوله
 تعالی **إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ**^۵ و حق تعالی میگوید ای بنده من بیدار باش که شیطان
 از همه جانب قصد تو میکند و از بالا ایمن باش که آن خلص ازان منست و شیطان
 بدان راه نیابد و فرمان من بر که خداوند من و پناه بمن آور از شیطان تا ترا ایمن گردانم .
 ۲۰ بعد ازان حق تعالی ثنا گفت بر آن کسانی که چنین کردند ، قوله تعالی **وَيَخَافُونَ رَبَّهُمْ**
مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ^۶ .

۱ - قرآن مجید ۶۸/۳ ۲ - قرآن مجید ۱۶/۲-۱۷ ۳ - ج ، و در چهار بایان -

۴ - قرآن مجید ۶۸/۳ ۵ - قرآن مجید ۱۶/۲ و ۱۶/۳ و ۱۶/۴ و ۱۶/۵ و ۱۶/۶ و ۱۶/۷ و ۱۶/۸ و ۱۶/۹ و ۱۶/۱۰ و ۱۶/۱۱ و ۱۶/۱۲

۶ - قرآن مجید ۵۰/۱۶

فصل - قول الله تعالى انا خير منه خلقتني من نار وخلقته من طين^۱. شیخ مرشد

قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت ابلیس فخر کرد و تفخر آورد که من از آتشم و ندانست که قوت آتش از هیزم باشد که چون بر آتش نهند بر افروزد و غلبه کند، ولیکن چون ساعتی بگذرد بمیرد و آن آتش خاکستر گردد و باد آنرا به تاراج ببرد. همچنین هر که تکبر کند و فخر آورد ملک تعالی او را خوار و حقیر گرداند و او را فرود آورد که من تکبر و ضعه الله. اما آدم علیه السلام از گل بود و قوت گل از آبست که چون آب بر گل ریزند اول نرم شود و تواضع و فروتنی آورد، لاجرم از آن قصرهای عالی سازند و بناهای بزرگ کنند و جایهای خوش سازند تا مسکن پادشاهان و بزرگان باشد. همچنین هر که تواضع کند و نفس خود را فرود آورد و نیستی و عجز پیش گیرد حق تعالی درجه او بر دارد و کار او بزرگ گرداند که من تواضع لله رفعه الله^{۱۰} و او را درجات و منزلات عالی دهد، چنانکه گفت ان الذين آمنوا و عملوا الصالحات كانت لهم جنات الفردوس نزلاً خالدين فيها، گفت آن کسانی که ایمان آوردند بخدای تعالی و رسول وی و کارهای نیکو کنند و ترك هوا و نفس خود کنند و فرمان شیطان نبرند ایشانرا باشد بوستانها در فردوس اعلی و لقاء ملک تعالی و ایشان در آنجا جاودان باشند.

۱۰

- خطیب [امام] ابوبکر رحمه الله علیه گوید عیسی بن ابرهیم گفت که آن هنگام که هرون الرشید بعرفات آمد در سنه ثمان و ثمانین و مایه منبر بنهاد و بر بالا شد و گفت الهی آمدم به درگاه تو توبه نکننده یا قره عین التواین و یا خیر الغافرین! اجابت کن، اجابت کن. و دعا میکرد و بانگشت اشارت میکرد و می لرزید. عیسی بن ابرهیم گفت در آن حالت مردی خراسانی در پهلوی من نشسته بود، مرا گفت بشکر^{۲۰} که جبار زمین چگونه نضرع میکند بجبار آسمان.

و ایضاً هلال بن سیاب گفت حق تعالی وحی کرد به پیغامبری از پیغامبران

عليهم السلام و گفت بده مرا از دل خود ترسی و از بدن خود فروتنی و از چشم خود کزیه، آنکاه بخوان مرا که من نزدیک ام و اجابت کننده، آنه قریب مجیب.

فصل - قول الله تعالی إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي و يُعِيدُ^۴. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

در تفسیر این آیه گفت حق تعالی آن خداوندی است که اول خلایق از عدم بوجود آورد و از نیست ایشانرا پدید کرد و بیافرید و چون ایشان بمیراند دیگر بار از عدم بوجود آورد و ایشانرا باز گرداند و زنده کند در قیامت. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز يك روز مجلس میگفت. یکی در مجلس وی بر خواند إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي و يُعِيدُ. شیخ قدس الله روحه العزیز وقتش خوش گشت و چند بار تکرار کرد و میگفت إِنَّهُ هُوَ هُو. بعد ازان گفت میدانید که دیلم و قوم وی بچه ظفر یافتند و ملک فارس بگرفتند؟ و بدانکه چون جنگ می کردند می گفتند هُو هُو هُو و اشارت بحق تعالی میکردند و یا حق میکردند، لاجرم شهرها و ولایتها یافتند. همچنین هر که یاد حق کند و اعتماد کلی بحضرت الهی کند و فرمان حق تعالی بجای آورد بهشتهای یابد با حور و قصور و رودها یابد از می و شیر و انگبین و بلاتر از همه مشاهده رب العالمین، چنانکه گفت رَأَيْتَ نَعِيمًا و مَلَكًا کَبِيرًا^۵.

فصل - قول الله تعالی فَاَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ^۶. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

در تفسیر این آیه گفت که این آیه خطاب با پیغامبرست صلی الله علیه و علی آله وسلم؛ ولیکن مراد غیر وی است زیرا که صفات پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم ازان عظیم تر بود که یتیمانرا خوار کردی و براندی؛ ولیکن حق تعالی دانست که اگر این خطاب با غیر وی کند پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم غیرت گیرد و غمگین شود و امثال این در چند آیات که خطاب با پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم کرده است مراد ازان صحابه و امتان وی خواسته است زیرا که شرف و عظمت پیغامبر صلی الله

۱ - قرآن مجید ۶۱/۱۱ ۲ - قرآن مجید ۱۳/۸۵ ۳ - قرآن مجید ۲۰/۷۶

۴ - قرآن مجید ۹/۹۳

علیه و علی آله و سلم ازان بزرگتر بود که آن معنی فرو گذاشتی، لیکن از برای آن خطاب با دیگری نکرد تا وی غیرت نیابد؛ کما قال النبی صلی الله علیه و سلم ان الله یغار وان المؤمن یغار، یعنی حق تعالی غیرت میگیرد و مؤمنان غیرت میگیرند و غیرت حق تعالی بر بنده آن باشد که بنده مؤمن شروع کند در آن چیزی که حق تعالی او را ازان نهی کرده است و آن چیز بر وی حرام کرده است.

حکایت - گویند روزی شیخ ابوالحسین نوری بخدمت شیخ جنید رفت قدس الله روحهما و پسری صاحب جمال داشت و آن روز با شیخ حسین نوری همراه بود. شیخ جنید گفت یا حسین اعظم الله اجرک فی هذا الصبی. شیخ تعزیت آن پسر به نوری گزارد. چون شیخ حسین بر رفت بعد از سه روز آن پسر بمرد. ازین معنی سؤال کردند از شیخ جنید قدس الله سره. شیخ گفت می دیدم که نوری دوستی آن پسر در دل بود و بدانستم که حق تعالی غیرت گیرد و آن پسر بزودی هلاک کند، زیرا که حق تعالی غیرت میگیرد بر دلهای اولیاء خود.

اما غیرت مؤمنان آن باشد که هر نیکویی که حق تعالی بآینده کند ایشان خواهند که حق تعالی آن نیکویی بایشان کرده باشد. چنانکه سؤال کردند از شیخ ابوبکر شبلی قدس الله روحه العزیز که توجه وقت خوش دل باشی؟ گفت آن زمان که هیچکس نمی بینم که یاد حق تعالی میکند، یعنی آن خاص ازان من بود. و اگر بنده مؤمن دوستی حق تعالی بر کمال باشد آن خواهد که حق تعالی هر بلا و نعمت و لطف و قهر که بر بنده دیگر کند آن خاص با وی کرده باشد. چنانکه شبلی قدس الله سره در وقت نزاع دست بر هم دیگر می مالید و میگریست. سؤال کردند ازان. گفت غیرت دارم بر شیطان که حق تعالی لعنت خود به او داده است.

مانده شبلی خسته و تشنه چکر و او بدیگر کس دهد چیزی دیگر و گویند که اگر صفات حق تعالی همچون صفات بندگان او بودی که هر کس توانستی دیدن یک عارف در روی زمین نمایی، زیرا که همه از غیرت هلاک شدند.

فصل - قول الله تعالی قد نری تقلب وجهک فی السماء فلنؤتیک فیه ترضاها.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت مصطفی صلی الله علیه وعلی آله وسلم دوست می داشت که حق تعالی خانه کعبه قبله وی و امتان وی گرداند و به تصریح و آشکارا از حق تعالی بخواست، ولیکن حق تعالی می دانست که مراد پیغامبر چیست. تا جبرئیل علیه السلام بیامد و گفت یا رسول الله بدانکه حق تعالی ترا بمراد رسانید و مقصود تو حاصل کرد و این آیه فرود آورد فقلنولینک قبله ترضاها، یعنی در آوردم روی تو یا محمد قبله که راضی باشی به آن. جبرئیل گفت یا رسول الله خدای تعالی قبله پدر تو ابرهیم علیه السلام بتوداد و بر امتان توارزانی داشت. چون مقصود پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم حاصل آمد و کعبه [قبله] وی گردانید حق تعالی این آیه فرستاد قول الله تعالی واطعموا القانع والمعتّر. گفت ای بر گزیده من همچنانکه گرامی کردم ترا بکعبه پیش از سؤال همچنین امتان خود را بده آنچه خواهند پیش از سؤال، و گرامی کن ایشان همچنانکه ترا گرامی کردم، و حاجت ایشان بگزار همچنانکه حاجت تو گزاردم، و این خطاب که حق تعالی با پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم میکند مقصود امتان وی است. چنانکه از پیش یاد کردیم که امتانرا بگوی تا پیش از آنکه درویشان آب روی خود ببرند و بخواهند آنچه مقصود ایشانست بایشان دهند. پس بر خواند واطعموا القانع والمعتّر، یعنی بگوی با امتان تا قانع و معتّر طعام دهند. ۱۰ و گویند قانع آنکس خواسته است که سؤال کند از ضروری، و معتّر آن کسیست که درویش باشد و سؤال نکند.

۲۰ - خطیب [امام ابوبکر رحمة الله علیه گوید] ابرهیم بن اسحق گفت اول نماز که حق تعالی امر کرد و آن نماز فرض کرد در مکه دو رکعت بود در اول روز و دو رکعت در آخر روز. پس یکسال پیش از آنکه پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم هجرت کرد از مکه بمدینه شب هفدهم ماه ربیع الاول پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم بمعراج شد و حق تعالی آن شب پنجاه نماز بر پیغامبر و امتان وی فرض کرد. پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم از حضرت حق تعالی مسأله میخواست تا به

- پنج نماز قرار گرفت . چون از حضرت حق تعالی باز آمد روز دیگر وقت پیشین جبرئیل علیه السلام پیامد و پیغامبر صلی الله علیه و سلم در حرم کعبه بود . جبرئیل در پیش استاد و امامت کرد و چهار رکعت نماز فرض پیشین بگزارد و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم اقتدا یکرد بجبرئیل علیه السلام . پس اول نمازی که کردند نماز پیشین بود ، و در نماز جبرئیل روی به بیت المقدس کرد . چون وقت پسین در رسید همچنین جبرئیل پیامد و امامت کرد . و در حدیث آمده است که دو روز جبرئیل علیه السلام می آمد از برای احتیاط وقت نماز و امامت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم میکرد تا پیغامبر^۱ صلی الله علیه و علی آله و سلم ساعت و وقت نماز بداندست ، و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم نماز روی به بیت المقدس کردی و بودی که چون در حرم کعبه نماز کردی از پس رکن یمانی بایستادی و روی به بیت المقدس کردی تا هم روی وی بکعبه بودی و هم به بیت المقدس . چون يك سال بگذشت در ماه ربیع الاول هجرت کرد و بمدینه شد و تمامی یازده سال و شش ماه که در مدینه بود نماز وی به بیت المقدس کردی . پس در ماه رجب حق تعالی قبله وی کعبه کرد و روی او از بیت المقدس بکعبه آورد ، چنانکه گفت *فلنولينك قبله ترضاها و کونند در جادى الآخر قبله بگردانید* .

۶۰

- و روایت کنند که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم و صحابه رضوان الله عليهم اجمعین چون در مکه بودند نماز روی بکعبه میکردند ، و چون هجرت کردند و بمدینه آمدند حق تعالی امر کرد که نماز روی به بیت المقدس کنید . چون یازده سال و شش ماه از هجرت بگذشت حق تعالی کعبه قبله وی و امتان وی گردانید ، بی آنکه پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم به زبان بخواست .

۷۰

و ایضاً حسن بن علی رضی الله عنهما گفت حق تعالی ببخشود به کرم و نیکویی و بداد پیش از سؤال و مؤمن باید که همچنین باشد . پس انشا کرد :

وَقَتِي خَلَا مِنْ مَالِهِ وَ مِنْ الْمَرْوَةِ غَيْرُ خَالٍ
اعطاك قبل سؤاله فكفالك مكروه السؤال

فصل - قول الله تعالى إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ

۵ لها و اِردون. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت در ظاهر این آیه خطاب با کفارست که میگوید شما و آنچه همی پرستید، یعنی بتان، همه هیزم دوزخ باشید؛ و این خطاب با کفار صریح کرد. اما در باطن آیات مسلمانان نیز ازین نصیبی دارند ولیکن آشکارا با ایشان نگفت تا رسوا نشوند. و معنی باطن آیات آنست که مسلمانان هواء نفس خود بمعبودی گرفته اند و متابع وی شده اند کما قال الله تعالى أَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ آلِهَهُ هَوَاهُ. و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت مردم هوای خود بخدایی گرفته اند و بدون خدای میپرستند کما قال علیه السلام الهوی إلهٌ یُعبد من دون الله.

و ایضاً ابو محمد جریری رحمه الله علیه گفت هیچ زندانی نیست سختتر از دنیا، و هیچ شغلی نیست سختتر از آرزوی، و هیچ چیز نیست که عازم تراست بفساد از هوا، و نیست نیکوتر از کُری از پرهیز گاری، و نیست کامل تر نفعی از شرم، و نیست شریفتر صفتی از عقل. ۱۵

- خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت سؤال کردند از بعضی اهل تصوف و گفتند چیست راه بمعرفت خدای؟ گفت شناختن نفس. گفتند چیست راه بموافقت حق؟ گفت مخالفت نفس کردن. گفتند چیست راه بطاعت حق؟ گفت بی فرمانی نفس کردن. گفتند چیست راه برضای حق؟ گفت خشم گرفتن با نفس؟ گفتند چیست راه بوصول حق؟ گفت دوری کردن از نفس. گفتند چیست راه بذکر حق؟ گفت فراموش کردن نفس. گفتند چیست راه بانس حق؟ گفت وحشت گرفتن از نفس. گفتند چیست راه بدست در حق زدن؟ گفت انقطاع از نفس. گفتند چیست راه بقرب حق؟ گفت دوری

از نفس . گفتند چیست راه بر آنچه یاد کردیم و سؤال کردیم از مقامات ؟ گفت یاری خواستن بحق از برای حق تا بر نفس غالب شود و ادا کند حق که حق تعالی بر نفس واجب کرده است .

و شیخ ذوالنون مصری قدس الله روحه العزیز فرمود :

شعر

ملکْتُ نفسی و ذاک مالک ما مثله للملوك ملک
فصیرتُ حرّاً بملک نفسی فما لِنَحاقٍ علیّ ملک

گفت مالک نفس خود شدم و آن ملکیت که مثل آن ملک هیچ پادشاه نباشد ،
پس بملک نفس خود آزاد شدم و خلق بر من هیچ ملکیتی نیست .

- ۱۰ و ایضاً فضیل عیاض قدس الله سرّه گفت دنیا بیمارستانی است و خلق در وی چون دیوانگان ، و دیوانگان [را] در بیمارستان دو چیز باید : غل و بند . پس بر ما واجب است که هوارا غل نهمیم و معصیت را بند کنیم .

- و ایضاً ابوبکر و راق گفت رحمة الله علیه اگر نجات و سلامت خواهی راستی نگاه دار در آنچه میان تو است و میان حق تعالی در حق بندگی . و رفق و شفقت و نصیحت نگاه دار در آنچه میان تو است و میان خلق خدای . و صبر و ثبات نگاه دار ۱۰ در آنچه میان تو است و میان نفس در ادا کردن امر معروف و نهی منکر تا نجات و سلامت یابی .

- و ایضاً احمد بن علا گفت روزی بخدمت شبلی رفتم . او را دیدم که کف دست کشاده بود و نظر در کف دست خود کرده بود همچون والهی و من در شدم و از حال من خبر نداشت . نگاه کردم و در کف دست او مکتوبی دیدم و دران نبشته بود ۲۰ لا اله الا الله . چون نظر در من فکند گریه سخت بکرد و بانگ بر داشت و این بیت بر خواند :

شعر

لَمَّا جُفَا مَوْنِسِي وَبَاعَدْنِي آتَيْتُ مِنْهُ بَعْضُ اسْبَابِهِ
كَمِثْلِ يَعْقُوبَ بَعْدَ يَوْسُفِهِ حَنَّ إِلَى شَمِّ بَعْضِ اثْوَابِهِ
دَخَلْتُ دَارَ الْهَوَى وَلِي بَصْرُ وَفِي خُرُوجِي عَمِيَتْ عَنْ بَابِهِ

گفت آن هنگام که جفا کرد بر من مونس من و مرا دور کرد انس گرفتم از وی به بعضی سببها، همچون یعقوب که بعد از فراق یوسف آرزومند بود بر بوی پیراهن وی. چون بخانه عشق در شدم مرا بینایی بود، لیکن نایبنا ازان در باز گشتم.

فصل - قول الله تعالی رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شَقْوَتُنَا اِلَى قَوْلِهِ قَالَ اخْسَوْا فِيهَا

وَلَا تُكَلِّمُونُ. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی

۱۰ اهل دوزخ منع کند که در دوزخ رُبنا گویند. پس اهل دوزخ گویند اَلهنا چرا

نمی گذاری ما را که یاد تو کنیم؟ حق تعالی ملک دوزخ را فرماید تا جواب ایشان

باز دهد و گوید از بهر آنکه گروهی از بندگان من در دنیا یاد من میکردند و مرا

میخواندند، چنانکه گفت اِنَّهٗ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا

وَارْحَمْنَا^۲ الْآيَةُ. و شما که کافرانید برایشان خنده و افسوس می کردید و ایشانرا

۱۰ رنج می داشتید و منع می کردید که مرا یاد کنند، چنانکه گفت فَاتَّخِذْهُمْ

سِنْعِرًا حَتَّىٰ اَنْسُوْكُمْ ذِكْرِي و کتم منهم تَضْحَكُونَ^۳. لاجرم امروز جزاء

شما باز دهم در دوزخ، لَا تُظْلَمُ الْيَوْمَ^۴. و نکذارم که مرا بخوانید و جزا دهم

مؤمنانرا امروز به بهشت به آنچه صبر کردند بر افسوس و رنج شما در دنیا چنانکه

گفتی اِنِّيْ جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا^۵ الْآيَةُ. و جزا دهم شما را که کافرانید بدوزخ

از برای آنچه با مؤمنان می کردید و از یاد کردن من باز می داشتید. امروز نکذارم

۲۰

۱- قرآن مجید ۱۰۶/۲۳-۱۰۸ ۲- قرآن مجید ۱۰۹/۲۳ ۳- آیه ۱۱۰

۴- قرآن مجید ۱۷/۴۰ ۵- قرآن مجید ۱۱۱/۲۳

- شما را که یاد من کنید. منعی بمنعی همچنانکه دوستان و اولیاء مرا در دنیا منع میکردید که یاد من کنند امروز نگذارم شما را که یاد من کنید همچنانکه در دنیا دوستان مرا رنج می داشتید و می راندید و جفا برایشان می کردید. امروز شما را در دوزخ عذاب کنم و برانم از رحمت خود و مکافات کنم شما را جاودان. بروید ای اهل دوزخ و ملامت عدل من مکنید و ملامت نفس خود کنید. چنانکه گفت **فَلَا تَلُمُونِي** •
- وَلَوْ مَوَا انْفُسَكُمْ** • و همچنانکه شما در دنیا بر مؤمنان خنده و افسوس می کردید امروز مؤمنان بر شما خنده و افسوس بکنند. و خنده و افسوس مؤمنان بر کافران آن باشد که حق تعالی حجاب از پیش بهشت و دوزخ بردارد تا مؤمنان و کافران بهم دیگر بینند. کافران را مؤمنان پسند در نعیم نازان، و مؤمنان را کافران بینند در جحیم سوزان و کدازان. آنگاه مؤمنان کافران را گویند می خواهید که در بهشت آئید؟ گویند بلی. ۱۰
- پس کافران قصد کنند که از دوزخ بیرون آیند و برصراط بگذرند و بر در بهشت آیند، آنگاه مؤمنان در بهشت بروی کافران در بندند و صراط بلرزد و کافران را در قعر دوزخ ریزد. پس کافران گویند الهی چون ما را در بهشت فرود نمی آوردی چرا بهشت ما را می نمودی تا حسرت بر دل ما زیادت گشت؟ حق تعالی گوید **اِنَّیْ جَزَيْتُكُمْ**
- الْيَوْمَ بِمَا صَبَرْتُمْ** و **اِلَّا بِه**. بدرستی که من جزا دادم مؤمنان را امروز بآنچه صبر کردند ۱۵
- در رنج و جفاء شما، من که خداوند ظلم نکنم، منعی به منعی، جفایی بجفایی، راندنی به راندنی. پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بیچاره اهل دوزخ که اگر ایشان در دنیا بیدار شدند ایشانرا سود بودی، اما چون در دوزخ بیدار شوند ایشانرا هیچ سود ندارد. آه ازان شقاوت که بدتر ازان شقاوت نباشد. چون اهل دوزخ گویند **رَبَّنَا**
- اٰخِرُ جَنَّتِنَا مِنْهَا قَانَ عُدْنَا فَاِنَّا ظَالِمُونَ** • گویند پروردکارا بیرون آور ما را از دوزخ ۲۰
- تا بدنیای رویم و فرمان برداری کنیم. پس اگر باز گردیم ازین قول و باز سر کفر و ظلم

و فجور شویم آنگاه از ستم کاران باشیم . بعد از يك سال آن جهانی جواب ایشان دهند و گویند دور شوید و نااومید گردید در دوزخ از رحمت من و گنک شوید و خوار گردید و دور شوید و هیچ سخن مگوئید ، چنانکه گفت اخسؤ افیها ولا تکلمون^۱ ، که من خداوند عذاب از شما بر نخواهم داشت و عذاب بر شما سبک نخواهم کرد . بعد از آن اهل دوزخ نا اومید شوند .

۵ - خطیب امام ابوبکر رحمۃ الله علیه گفت شیخ حسن بصری قدس الله روحه العزیز گوید که اهل دوزخ آخر سخنی که گویند این باشد که گویند ربنا آخر جنا منها ، الآیة . چون حق تعالی ایشانرا گوید اخسؤا فیها ولا تکلمون ، بعد از آن اهل دوزخ هیچ سخن نتوانند گفت الا فریاد کنند و بانگ بردارند همچون بانگ خر . بعد از آن آواز دهند همچون آواز سگ که نه کس فهم آواز ایشان کند و نه ایشان فهم سخن دیگران کنند .

و اصحاب علم در بیان قول الله تعالی لَا عَذَابَ لَ عَذَابًا شَدِيدًا^۲ . گفتند عذاب سخت آن باشد که حق تعالی جدایی افکند میان بنده و میان آنکس که الفت با او گرفته باشد .

۱۵ و گویند مراد از قول الله تعالی لَا يَخْرُجُ لَهُمُ الْفَرْعُ الْاَكْبَرُ^۳ ، آن نداء فراق باشد و آن آنست که روز قیامت منادی کننده ندا کند و گوید یا اهل المعركة بقیتم معنا و یا اهل النکرة بقیتم عنا . گوید ای اهل توحید بازماندید شما به ما و وصال یافتید شما به ما و صالی که هرگز فراق در آن نباشد و ای اهل کفر بازماندید شما از ما و مهجور ماندید شما مهجورئی که هرگز در آن مواصلت نباشد .

۲۰ و گویند مراد از قول الله تعالی نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْتَدَةِ^۴ ، آن آتش فراق است که در دلها افروخته شود که آتش دوزخ جسمها بسوزاند و آتش فراق دلها .

و ایضاً شبلی قدس الله سره گفت عارف را پنج نشان باشد : اول شاد و خرم باشد بمعرفت حق تعالی ، دوم انس یابد به یگانگی حق تعالی ، سوم حلاوت یابد در خدمت حق تعالی ، چهارم خوفناک باشد از فراق حق تعالی ، پنجم ایمن نباشد از مکر حق تعالی . سؤال کردند از سمنون قدس الله روحه العزیز که چون است که آفتاب چون غروب میکند او متغیر می شود ؟ گفت از بیم فراق .

و گفت عارفی در مناجات گفت الهی مرا وحشت دادی از خلق خود . بکرمت که مرا وحشت مده از خود و مرا غریب کردی از خلق خود . بمرحمت که مرا غریب مگردان از خود و مرا در دنیا لباس خوف و اندوه پوشانیدی . بفضلت که کرامی کن مرا فردا و لباس شادی وصال در پوش .

و ایضاً ابوبکر و راق رحمۃ الله علیه گفت خوف قطعیت جسمهای محبان بکداخت ۱۰ و چکرهای عارفان بسوخت و شبهای عاشقان بی خواب کرد و روزهای زاهدان نشنه ساخت و زندگانی خایقان تیره و ناخوش کرد و گریه های توبه کنندگان بسیار کرد . گویند یکی از اهل معرفت بخدمت بایزید آمد قدس الله روحه العزیز و گفت یا شیخ اندوهگین شدم . گفت چرا ؟ گفت از آنکه چهار چیز از من غارت کنند و بر بایند . گفت آن چیست ؟ گفت غارت روح و غارت مال و غارت جسم و غارت نیکوئیها . شیخ ۱۰ قدس الله روحه العزیز او را گفت ای عزیز از برای اینها اندوهگین مشو که اینها عوضی خواهد بود ، اگر روح است بشو باز خواهد گردید و اگر مالست ترا دران سه نصیب هست ، كما قال النبی صلی الله علیه و علی آله و سلم لَكَ مِنَ الْعَمَالِ ثَلَاثٌ مَا أَكَلْتَ فَأَنْتَ أَوْلَاهُمْ فَاذْلِمْنِمْ او تصدقت فامضیت ، گفت ترا از مال سه چیز است :

۲۰ آنچه خوردی فنا کردی و آنچه پوشیدی پوشیده کردی و اگر در راه خدا صرف کردی و بصدقه دادی امضا کردی یعنی ذخیره کردی از برای قیامت . اگر جسم است حق تعالی باز آفریند و عوض دهد ترا بهتر ازین ، و اگر حسنات و نیکوئیهاست اگر آن از تو بستانند ایمان که از آن بهتر است از تو نخواهند گرفت ولیکن اندوهگین باش

از برای يك چیز و آن ربودن معرفت حق تعالی است و نایافتن حق که اگر چنین شوی ابدالاً باد از وی جدا مانی.

و ایضاً یحیی بن معاذ قدس الله روحه العزیز در مناجات گفت الهی بعد از آنکه ایمان بتو آورده باشم مرا عذاب کنی و در میان آتش فرو گذاری و مراد دست مالک دوزخ بسیاری و مرا در دوزخ با بدبختان حشر کنی و همچنین کنی خداوند! با آنکسی که ترا دوست داشته باشد و بسوزانی روی او به آتش که برای تو نماز کرده باشد، و بسوزانی زبان او به آتش که ذکر از برای تو کرده باشد، و بسوزانی دل او که ترا دوست داشته باشد. خداوند! نمی بینم که چنین کنی تو.

و ایضاً ابو العباس بن عطا رحمه الله علیه گفت مردمان سه گروه اند، باقی مردم نتوان گفت: اول مسرور و ایشان بقرب حق تعالی خرم و شاد باشند، دوم مبتلی و ایشان از خوف قطعیت حق تعالی در خوف و اندوه باشند، سوم فانی و ایشان در تحت هیبت حق تعالی فانی و ناپروا باشند.

فصل - قول الله تعالی اِنِّیْ ذَاهِبٌ اِلَیْ رَبِّیْ^۱. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت چون ابرهیم خلیل صلوات الله الرحمن علیه از بابل بشام می رفت ۱۰ اضافت رفتن به نفس خود کرد و گفت اِنِّیْ ذَاهِبٌ، یعنی من می روم. و حق تعالی با موسی علیه السلام گفت که بغزار و موسی نیز اضافت بخود کرد و گفت لَا اَمْلِکُ اِلَّا نَفْسِیْ وَ اَخِی^۲. گفت من توانایی ندارم که بغزار روم الا به نفس خود و برادر خود. باز چون نوبت بمهر و بهتر عالم آمد خواجه قاب قوسین سید کونین محمد مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم حق تعالی و تقدس او را گفت ای پیشوای انبیا و پست و پناه ۲۰ اولیا تو چنان مگوی که ایشان گفتند و اضافت به نفس خود کردند، تو اضافت بنفس خود میکنی و من و مایی در میان میاور کما قال الله تعالی قُلْ لَا اَمْلِکُ لِنَفْسِیْ فَمَرَأٌ وَلَا نَفْعًا اِلَّا مَا شَاءَ اللهُ^۳، بگوی یا محمد که من هیچ توانایی ندارم بر نفس خود که منفعتی

بخود رسانم و نه آنکه مضرتی از خود باز دارم الا آنچه خدای تعالی خواسته است .
 دیگر گفت **وَلَا تَقُولُوا لِنَبِيِّهِ إِتَنِي فَأَعِلُّ ذَٰلِكَ غَدًا ۖ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ**، یعنی مگوی
 که من فردا چیزی خواهم کرد الا آنچه که خدای تعالی خواسته باشد و مقصود ازین
 نیستی کَلَّ است تا بنده بداند که هیچ ماورای نیستی نیست و هیچ عبادتی بی نیستی
 سود ندارد .

فصل - قول الله تعالی وَاَللهُ يَدْعُوا لِي دَارِ السَّلَامِ . شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی ما را به دار السلام میخواند قوله تعالی
وَاللهُ يَدْعُوا لِي دَارِ السَّلَامِ و شیطان ما را بدوزخ و عذاب بر دوام میخواند قوله تعالی
إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنَ اصْحَابِ السَّعِيرِ . پس بهینید تا ازین هر دو خواننده
 کدام بزرگترست و ازین هر دو سرای کدام نیکوتر و فاضلترست و قول خدای تعالی
 قبول میکنید که شما را به بهشت و حور و قصور و لقاء خود میخواند، قول شیطان
 [قبول مکنید] که شما را بدوزخ و عذاب و جوار خود میخواند .

- خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید عبدالرحمن بن سمره رضی الله عنه گفت
 بامدادی رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم بر ما آمد و گفت خبر کنم شما را از حال
 خود و از حال ملائکه خدای تعالی ؟ گفتیم بلی یا رسول الله . گفت شبی خفته بودم
 ۱۰ یا دوش . پس ملائکتان حق تعالی پیامدند و پیرامن سر و پای و چپ و راست من
 بایستادند . پس گفتند یا محمد چشم تو بخواب است لیکن دل تو میداند آنچه مامیگوئیم .
 پس ملائکه با هم دیگر گفتند تمثیلی زبید بر محمد صلی الله علیه وعلی آله وسلم . یکی
 گفت مثل محمد چون مثل مردی است که سرایی پیرداخت پر از نعمت و یکی بفرستاد
 که مهمانان بخواند، پس آنکس که اجابت کند قول خواننده دران سرای رود و بخورد
 ۲۰ ازان نعمتها که دران سرای است و آنکس که اجابت نکند قول خواننده دران سرای
 نرود و ازان نعمت که دران خانه است نخورد و خداوند خانه خشم گیرد بر وی . پس

حق تعالی خداوند خانه است و محمد صلی الله علیه وعلی آله و سلم خواننده مردم است دران سرای و آن سرای بهشت است. پس هر که قبول کند قول پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم در بهشت شود و بخورد نعمتهای بهشت و حق تعالی از وی راضی باشد و هر که قبول نکند قول پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم در بهشت نشود و نعمتهای بهشت نخورد و خدای تعالی خشم گیرد بر وی و این حدیث صحیح است در مصابیح.

و ایضاً شیخ بایزید قدس الله سره گفت مرد نیست آنکسی که بگریزد از آتش دوزخ، مرد آنست که آتش دوزخ از وی بگریزد؛ کما قال النبی صلی الله علیه وعلی آله و سلم ان النار تقول للعارف جز یا مؤمن فقد اطفأ نورك لهبی، بدرستی که آتش گوید بر عارف بگذر یا مؤمن که نور توبه بابه من نشاند. و گفت مرد نیست آنکسی که طلب بهشت کند، مرد آنست که بهشت طلب او کند. و مرد نیست آنکسی که طلب خدای کند، مرد آنست که خدای تعالی طلب وی کند. و گفت حق تعالی دو بهشت آفریده است: بهشت معرفت و بهشت نعمت، و بهشت معرفت باقیست و همیشه در دنیا و آخرت باشد؛ اما بهشت نعمت در آخرت نباشد. پس گفت به آن خداوندی که او همیشه باقیست که معرفت نصیب حق تعالی است و بهشت نصیب روح تو.

و گویند دارالسلام سرای حق تعالی است، بدرستی که سلام نامی است از نامهای حق تعالی.

و گویند سلام بمعنی سلامت است، یعنی آن سرای سلامت است که اهل آن سرای دران سلامت یافته باشند از حرقه و فرقه. آنکس که از حرقه سلامت یافته باشد حاصل وی لذت نعمتهای بهشت بود و آنکس که از فرقه سلامت یافته باشد حاصل وی لقاء حق تعالی باشد.

و گویند به دارالسلام نرسد الا کسی که سلامت یافته باشد نفس وی از سجود کردن بت و دل وی سلامت یافته باشد از شرك و ظلم و تاریکی و در آنجا سجود بت اهل اسلام را متابعت هواء نفس است، کما قال النبی صلی الله علیه وعلی آله و سلم ایتاک و حب نفسك فانها یغوث و یعوق لک یار تن.

و گویند در دارالسلام درجاتها بر تفاوت هر کس باشد، کما قال الله تعالی
وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ. پس آنکس که سلامت یافته باشد دل وی از محبت
غیر حق تعالی درجه وی بزرگتر باشد از درجه کسی که سلامت یافته باشد نفس وی
از گناهان و آلودگی.

و گویند دارالسلام سرای قومی است که سلامت یافته باشد سینه‌های ایشان از
کینه و حسد و بغض و جهل و قصد مضرت مردمان و خلق خدای تعالی از ایشان
بسلامت باشند و میان ایشان و میان هیچکس محاسبه نباشد و نه ایشان دعوی کنند
بکسی و نه کسی دعوی کند بایشان. و همچنین درجات کسی که خلق از مکر دل
وی سلامت باشند بزرگتر باشد از درجات کسی که خلق از دست و زبان وی
بسلامت باشند، زیرا که مکر دل بصد هزار بار بترست از مضرت دست و زبان و
پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم در دعا گفت اللهم انی اعوذ بك من خلیل
ماکر عیناه تریانی و قلبه یرعانی ان رأی منی حسنة دفنها و ان رأی منی
سيئة اذاعها.

شعر

۱۰	قلبُ المحب إذا لاح الحبيب له	هاجت صبا بته والروح يضطرب
	فالشوق مركبه والوجد يطربه	والرب يرفعه والسر مستلب
	والحجب مـرآته والعرش مـورده	والنور يجذبه والرب يقترب
	فالحق اوله والحق آخره	والحب اوسطه والدمع منسكب
	فالعر عزهم والعيش عيشهم	والله دينهم والخلق قد حجبوا
۲۰	دارالسلام لهم والعرش سقفهم	والحق جارهم من بعد ما نصبوا

مَلِكُ الْوَرَى نَزَرٌ فِي جَنْبِ مَلِكِهِمْ عِشُّ الْمُلُوكِ لَدَى أَحْوَالِهِمْ لَعِبٌ

و اَيْضاً ذَوَاتُ النَّوْتِ مِصْرِي قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ الْعَزِيزُ كَفَتْ حَقَّ تَعَالَى بِنَدِ كَانِي دَر دَارِ السَّلَامِ فِرُودِ آوَرْدِ كِه كِرْسَنَه دَارِنْدِ شَكْمَهَايِ خُودِ اَز طَعَامَهَايِ حَرَامِ ؛ وَ فِرُودِ خُوابِ اِنْدِ چَشْمَهَايِ خُودِ اَز مَنَاطِرِ الْآثَامِ ، يَعْنِي نَظَرِ كِرْدَنِ دَر چيزِي كِه حَقَّ تَعَالَى كِرْدِه بَاشَد بَايْشَانِ حَرَامِ ؛ وَ بِنَدِ كَنَنْدِ زَبَانَهَايِ خُودِ اَز فَاضَلِي كَلَامِ ، يَعْنِي آنچه ايشانرا مهم دين نباشد نگويند ؛ وَ فِرُودِ پِيچَنْدِ جَامَهَايِ خُوابِ وَ دَر دِلَهَايِ شَبِ بَه نِمَازِ وَ اذْكَارِ مَشْغُولِ شُودَدِ وَ اَزَانِ آخِرَتِ خُواهند اَز حَقَّ تَعَالَى وَ هَميشه ايشان بَرُوزِ رُوزِه دَارِنْدِ وَ بَشَبِ عِبَادَتِ قِيَامِ كَنَنْدِ تا بَه ايشان رَسَدِ عِزْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

فصل - قول الله تعالى ولباس التقوى ذلك خير . شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز

۱۰ در تفسير اين آيه گفت لباس تقوى مَرَقَّع است كه درويشان پوشند . يكي گفت چرا؟ گفت ازان جهت كه اكر براهى كه ميروى يكي از لشكريان كه موى سردارد و جامه عام پوشيده باشد بتورسد ازوى بترسى و باشد كه قصد وي آن باشد كه چيزى بتودهد ؛ و اكر براهى كه ميروى خرقة پوشى بتورسد ازوى بترسى و باشد كه قصد وي آن باشد كه چيزى از تو بخواهد و از مال تو فرا گيرد . از اين جهت مَرَقَّع لباس اهل تقوى است و زينت و آرايش لباس اهل دنيا . ۱۵

- خطيب امام ابو بكر رحمه الله عليه گويد ابو العباس سيارى رحمه الله عليه گفت

لباس هدايت همه مؤمنان است و لباس هيت عارفان است و لباس زينت اهل دنيا راست و لباس لقا [و] رؤيت اوليا راست و لباس تقوى اهل حضرت راست ، بيانه و لباس التقوى ذلك خير .

۲۰ وگويند لباس ظاهر، يعنى مَرَقَّع، آفتهاي دنيا از شخص باز دارد . و لباس باطن، يعنى لباس تقوى ، شخص را نگاه دارد از آفتهايى كه موجب خشم خداى تعالى باشد و لباس تقوى بَرَجَلَه اعضا و اجزاء بنده واجب است .

همچنين لباس تقوى نفس مجاهده و مخالفت وي است و جهد و پرهيزگارى، و لباس

تقوای دل صدق است و ترك طمع، و لباس تقوای روح ترك علایق و عوایق و در بستگیها و شغلهاست، و لباس تقوای سرّ نفی کردن هر چیزی است که در وی ساکن شود و نگاه داشتن از نگرستن جز خدای تعالی.

- و ابناً ابوحاتم عطار رحمة الله علیه چون صوفیان و مرقع پوشان دیدی گفتی بدرستی که شما علمهای خویش باز کرده اید و طلبهای خویش زده اید کاجکی بدانستمی •
- به یقین که شما درین مرقع کدام يك مرد خواهید^۱ بودن و یا کدام يك مردانید.
- همچنین اصحاب دین و اهل تصوف تقریر پشمینه پوشان و مرقع پوشان کرده اند که ایشانرا دران لباس پوشیدن مقاماتهاست، یعنی هریکی نیتی دارند. و از ایشان کس باشد که مرقع و پشمینه از برای آن پوشد تا بسبب آن بزرگی و عزت و ریاست در میان مردمان بیابد. حاصل این کس خسارت باشد و ثمره وی تکبر و هستی بود، ۱۰
- چنانکه ابن اشکاب رحمة الله علیه گفت بسیار کس باشد که او در میان عبا متکبر تر باشد از فرعون در میان قبا. و از ایشان کس باشد که مرقع و پشمینه از برای آن پوشد تا سازی باشد از برای جمع کردن دنیا. حاصل این کس آنست که دین خود به دنیا فروخته باشد و دنیا وی بردین وی افتاده باشد و اگر دین او بدنیا وی افتاده بودی او را بهتر بودی. و بعضی گفته اند که هر کس که از برای دنیا مرقع در پوشد دین او ۱۰
- باقی نماند. و از ایشان کس باشد که مرقع و پشمینه از برای موافقت درویشان پوشد، از ان جهت تا نسبت خود بایشان کند و تشبیه کند خود را بایشان و امید وی آن باشد که برسد بایشان. حاصل این کس آن باشد که فرداء قیامت با ایشان باشد، کما قال النبی صلی الله علیه و علی آله وسلم من تشبه بقوم فهو منهم و قال المرؤمع من أحب •
- و از ایشان کس باشد که مرقع و پشمینه از برای زهد و ترك دنیا پوشد و او قادر باشد بر جامه ۲۰
- بهرتر از ان که بیوشد، لیکن از برای خدای ترك کند. حاصل این کس آن باشد که فرداء قیامت حق تعالی او را محیر کند میان حُلّهای ایمان تا هر چه خواهد بیوشد، کما قال النبی صلی الله علیه و علی آله وسلم من ترك اللباس وهو یقدر علی ذلك دعاه الله یوم القیمة علی رؤس الخلائق فیخیره بین حُلل الایمان آیماشاء. و از ایشان کس باشد که مرقع و پشمینه از

- برای اقتدا کردن بر همه پیغامبران علیهم السلام بیوشد و خاص از برای سنت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم پوشد، چنانکه اول کسی که مرقع پوشیدند آدم و حوا بودند علیهما السلام قوله تعالی وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ، ایشان هردو در ایستادند و ازدخت بهشت ورق باز کردند و بخود پوشیدند. و همچنین اول که پشمینه پوشیدند آدم و حوا بودند، چنانکه روایت کنند که آن زمان که آدم و حوا بروی زمین آوردند از بهشت جبرئیل علیه السلام بیامد و ایشانرا فرمود تا کوسفندی بکشند و قربان کردند و پشم از آن کوسفند فرا گرفتند و جبرئیل علیه السلام ایشانرا تعلیم کرد تا حوا پشم را بریست و آدم علیه السلام آنرا بیافت و هردو از آن پشمینه در پوشیدند. پس زنانرا دوك برستن و مردانرا بافندگی کردن از آنجا پدید آمد. و همچنین لباس موسی علیه السلام پشمینه بود، چنانکه ابن مسعود رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که گفت آن زمان که حق تعالی با موسی علیه السلام سخن گفت موسی علیه السلام جبّه و پیراهن و ایزار پای هر سه پشمینه بود که پوشیده بود.
- و ایضاً عاتکه دختر احمد اللّبان گفت سؤال کردند از شبلی رحمه الله علیه که بناء تصوف بر چیست؟ شبلی گفت بناء تصوف بر هشت اصل نهادم: اول بر سخاوت و آن از ابرهیم علیه السلام فرا گرفتند، دوم رضا و آن از اسمعیل علیه السلام فرا گرفتند، سوم عزت و آن از زکریا علیه السلام فرا گرفتند، چهارم صبر و آن از ایوب علیه السلام فرا گرفتند، پنجم گریه و آن از داود علیه السلام فرا گرفتند، ششم سیاحت و آن از عیسی علیه السلام فرا گرفتند، هفتم پشمینه پوشیدن و آن از موسی علیه السلام فرا گرفتند، هشتم فقر و آن از مهتر [و] بهتر موجودات خواجة انبیا محمد مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم فرا گرفتند.

و ابو الفتح البستی رحمه الله علیه گفت جماعتی که پیش از ما بودند در اسم صوفی اختلاف کردند و پنداشتند که آن از صوف مشتق است و من این اسم حلال ندانم مگر بر جوانمردی که دل خود صافی کند از غیر حق، پس صوف پوشد. آنکه شاید که

او را صوفی خوانند و این شرح درین چهار مصرع یاد کرد :

شعر

تنازع الناسُ في الصوفيِّ واختلَفوا قَدِّمُوا و ظَنُّوهُ مُشْتَقًّا مِنَ الصَّوْفِ
ولستُ أَنَحِلُ هَذَا الْإِسْمَ غَيْرَ قَتِيٍّ صَافِي فَصُوفِي حَتَّى لُقِّبَ الْقُوفِي

- و ایضاً عبدالله بن عباس رضی الله عنهما روایت کند که موسی علیه السلام نبوشیدی
الا پشمینه تا آن زمان که وفات کرد ، وعیسی علیه السلام نبوشیدی الا موی بافته تا آن
زمان که او را با آسمان بردند .

- و ایضاً عیسی علیه السلام گفت لباس من صوف است و نان من خوف است و نان
خورش من گرسنگیست و چراغ من بشب ماهتابست و دفع کردن سرما از من آفتابست
و میوه و ریحان من آنست که از زمین بروید از برای حیوانات و شب و روز همچنین
میکند بر من و مرا از معلومات هیچیز نیست و هیچکس از من توانگر تر نیست .
و اما پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم روایت کند که پشمینه پوشیدی و نعلین را
پاره زدی و بر دراز گوش نشستی .

- و ابو امامه الباهلی رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله
و سلم که گفت علیکم بلباس الصوف تجدوا حلاوة الايمان . و همه پیغامبران صلوات الرحمن
علیهم [اجمین] پشمینه پوشیدند نه از برای جمع کردن دنیا بلکه از بهر مجاهده و
مخالفت نفس و ترك دنیا .

- دیگر از ایشان کس باشد که پشمینه یا جامه پوشد اضطرار را و بیش از آن
نیابد که بپوشد و بدان قناعت کند ، چنانکه یکی از فرزندان صحابه روایت کند که
امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه دیدم که بر منبر بود و خطبه میگرد و جامه خود می جنباند .
از پدر خود پرسیدم که امیر المؤمنین چه بوده است که جامه خود می جنباند مگر او را
از گرما زحمت است ؟ پدر او را گفت که امیر المؤمنین از گرما هیچ زحمتی نباشد زیرا
که پیغامبر صلی الله علیه و سلم او را دعا کرده است و او را از گرما و سرما هیچ زحمتی
نرسد ، ولیکن جامه وی شسته بودند و وقت نماز در رسید و بیش از این جامه نداشت

که بیوشیدی . و این هنوز ترست ، در میان خطبه می جنباند تا خشک شود .

حکایت کنند از جریری رحمه الله علیه که گفت درویشی در جامع بغداد باما بود و در زمستان و تابستان بیش از يك جامه تنها بیوشیدی . ازان درویش سؤال کردم ازان حالت . آن درویش گفت من بجامه های بسیار و زینت آن حریص بودم تا شبی بخواب دیدم که در بهشت رفتم و جماعتی فقرا از یاران خود دیدم که از طعامهای بهشت تناول میکردند ، خواستم که بایشان بنشینم و موافقت کنم ، جماعتی ملایکه بیامدند و دست من بگرفتند و از میان ایشان بریای داشتند و گفتند برخیز که تو از ایشان نیستی که ایشان گروهی اند که يك جامه بیش ندارند و تو دو جامه داری ، بایشان منشین . چون از خواب بیرون آمدم نذر کردم که تا بمیرم يك جامه بیش نبوشم ، این زمان بدان نذر که کرده ام قیام می نمایم .

و ایضاً جعفر مغازلی گفت بشر بن حارث رحمه الله علیهما دیدم که جامه خُلقانی مندرس پوشیده بود . او را گفت این خلقان کی آزاد کنی ؟ گفت هر گاه که من آزاد کنند ، یعنی آن زمان که بمیرم .

دیگر از ایشان کس باشد که آنچه بیابد بیوشد و بدان راضی باشد از خدای تعالی ، چنانکه گفتند که درویش صادق کدام لباس نیکوترست بر وی که بیوشد ؟ گفتند لباسی که بیابد بی اختیار خواست وی و نخواهد از خدای تعالی ، اما آنچه دهد بیوشد . و گویند صوفی نخواهد از خدای تعالی الا خدای تعالی .

فصل - قول الله تعالی وَ كَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى

وَمَنْ حَوْلَهَا وَ تُنذِرُ يَوْمَ الْجُمُعِ . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت ۲۰ . اُمّ القری دلت و مَنْ حَوْلَهَا اعضا و جوارح است همچون چشم و گوش و زبان و دست و پای ، و همچنانکه اصل همه عالم مکه است اصل وجود آدمی دل است و همچنانکه همه عالم تابع مکه است همه اعضا و جوارح تابع دل است . چون دل سلامت باشد همه اعضا سلامت باشد و چون دل بیاد حق تعالی و مراقبت و حضور مشغول باشد همه اعضا

به عبادت حق تعالی مشغول گردد.

- خطیب [امام] ابوبکر رحمه الله علیه گفت محمد بن حکیم قدس الله روحه -
 العزیز گوید بدرستی که حق تعالی بیافرید سرایی در جوف بعضی از بنی آدم که
 ایشان موحدان اند و آن سرای دل نام نهاد. پس بفرستاد بادی از کرم خود و پاک کرد
 آن سرای از کفر و شرک و نفاق. آنگاه بفرستاد ابری از فضل خود تا برداشت آبی
 از دریاء هدایت و فرو بارانید در آن سرای و برویانید الوان نباتها و گلهای رنگارنگ
 مثل یقین و اخلاص و محبت. و بنهاد تختی میان آن سرای و بکسترا نید بساطی از رضا
 بخداوندی خود در آن سرای. پس بنشاند درختی از معرفت خود مقابل آن تخت و بیخ،
 و اصل آن درخت در دل مؤمن نهاد و شاخها و فروع آن درخت تا زیر عرش. و از دریای
 عطا آبی روانه کرد در جوی فضل تا آن نباتها و گلها و درختها سیراب گرداند. پس ۱۰
 در آن خانه بیست و کلید آن خانه بدست خود گرفت و کماشته نکرد بآن خانه نه جبرئیل
 و نه میکائیل، و گفت این خزانه من است از آفرینش و موضع نظر من است از خلق و جای
 معرفت و توحید من است. نیکو خزانه است و نیکو صاحب خزانه است. پس هرگاه که آن
 بنده ظاهر خود را آلوده کند به عصیان، حق تبارک و تعالی باطن او بصلاح آورد به غفران؛
 و هرگاه که شیطان بدن او آلوده کند بمعصیت، حق تعالی دل او مزین کند بنور معرفت. ۱۰
- حکایت** - بشر بن سعید الصوف رحمه الله علیه گفت دیوانه نزد ما بود و عادت
 وی آن بودی که شب و روز گفتی آیین قلبی آیین قلبی، کجاست دل من - کجاست
 دل من، و کودک آن او را زحمت دادندی. روزی از کودک آن بگریخت و بکوچه فرو
 شد. آواز کودک کی شنید که مادر ویرا میزد. پس مادر آن کودک از خانه به در انداخت
 و در خانه از پس وی بیست. آن کودک از بیرون بایستاد متحیر و غم زده و ندانست ۲۰
 که به کجا رود، و باز گردید و سر خود بآستانه مادر نهاد و از آن خستگی بخواب
 رفت. پس بیدار شد و گریه آغاز کرد و میگفت یا مادر من به کی باز کردم و به پیش
 کی روم؟ و کیست که در بروی من بکشايد، چون تو در بروی من به بندی؟ و کیست
 که مرا چون نو مهربان باشد، چون تو مرا براندی؟ ای مادر جز تو هیچکس را

ندارم، رحمت کن و شفقت کن. مادر بر وی رحمت آمد و در بروی وی باز گشاد و او را در بر گرفت و بنواخت و سر و چشم وی می بوسید و میگفت یا قرة عینی انت الذی أَلْجَأْتَ نَفْسَكَ إِلَى مَا حَلَّ بِكَ وَلَوْ أَطَعْتَنِي لَمْ تَلْقَ مَكْرُوهًا، ای روشنایی چشم من تو آنکسی که بیامد بر نفس تو مشقت بدانچه بیامد بتو بی فرمانی کردن و اگر تو فرمان من ببردی هیچ مکر و روی بتو نرسیدی. این جوان دیوانه چون این حال مشاهده کرد وجدی در وی پدید آمد، برخاست و بانگ برداشت و گفت وَجَدْتُ قَلْبِي، دل خود باز یافتم - دل خود باز یافتم. صوفی بروی بگذشت. گفت ای جوان چه بوده است ترا؟ گفت دل خود باز یافتم در فلان کوچه، نزد فلانه، و این بیت برخواند:

شعر

۱۰. أَحِبُّ إِلَى عَظْفٍ جَمِيلٍ رَأَيْتُهُ كُطِفَ إِلَى أُمِّ ثُرَيَّيْهِ بِالْذَرِّ
أَحِبُّ كَمَا فَرَاخٍ صَغَارٍ تَجَزَّعَتْ إِلَى عَظْفِ أُمِّ حَيْنٍ غَبِنَ عَنِ الْوَكْرِ
فَيَا أُمَّهَا إِنْ لَوْ رَأَيْتِ عَذَابَهَا وَبِأُمَّهَا إِنْ لَوْ دَرَيْتِ وَلَمْ تَدْرِ

فصل - قول الله تعالی وهو الذی یتوقا کم باللیل و یعلم ما جر ختم بالنهار.

۱۵. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت آنکسی که ضامن است که قیامت بر نخواهد خاست و قیامت نخواهد بود گو این آیت بر خوان که هر که اندیشه کند درین آیه بداند که خلائق را در هر سالی سیصد و شصت بار می میرانند و باز زنده می کنند و همچنین است زیرا که ایشان بخواب می روند و خواب برادر مرگ است، پس بیدار می شوند و بیداری بمنزلت برانگیختن است. و لیکن بسیار مردمان ازین غافل اند.

۲۰. - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید ابو جعفر عبدالله هاشمی رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم [که] گفت عجب ترین هر عجبی آنکه کسی شك آورد بر قدرت حق تعالی و او می بیند که حق تعالی او را چگونه آفریده است و از عدم بوجود آورده است. و عجب ترین هر عجبی آنکه کسی باور

ندارد و تکذیب کند آفریدن خلق بعد از مرگ و او می بیند اول بار او را چگونه آفریدند، پس چون حق تعالی اول بار از آفریدن خلق عاجز نشد آخر بار هم عاجز نخواهد گشت. و عجب ترین هر عجبی آنکه کسی برخاستن قیامت تکذیب کند و مرده را زنده باز کردن باور ندارد و او می بیند که در هر روز و شبی می میرد و باز زنده می شود یعنی خواب و بیداری. و عجب ترین هر عجبی آنکه کسی کبر کند و فخر آورد و خرامنده و نازنده بود و حال آنست که او را از نطفه آفریده اند اول بار و در آخر مردار خواهد گردید و او در میان هردو غافل است و نمی داند که حق تعالی با او چه خواهد کرد.

فصل - قول الله تعالی وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ . شیخ

مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت اهل بهشت هر گروهی تمنایی و آرزویی باشد لیکن محبت حق تعالی هیچ آرزو و تمنا نباشد بجز مشاهده حق تعالی، زیرا که دوسترین چیزی بر محبان حق تعالی مشاهده حق باشد، چنانکه گفته اند: قبله ما روی دوست، قبله هر کس حرم.

- خطیب [امام] ابو بکر رحمة الله علیه گوید حق تعالی وحی کسرد بدادود

علیه السلام و گفت یا داود برسان باهل زمین پیغام من و بگوی بایندگان من که من دوست آن کسم که مرا دوست می دارد، و همنشین آن کسم که از همه خلایق فارغ شود و روی بمن آورد و نشستن وی از برای من باشد، و مؤنس آن کسم که انس گیرد بد کرم من، و یار و غمگسار آن کسم که بجز من یار و غمگسار ندارد، و مطیع آن کسم که فرمان من ببرد، و مختار آن کسم که مرا بر همه چیز و همه کس برگزیند. و بگوی با اهل دنیا که بیندازید آنچه شما را محبوب می کند از من که خداوند منم که شما از ان بجز غروری نیست، و بیائید بکرامت من که خداوند منم، و انس گیرید بمن تا انس گیرم بشما و بشتایم بدوست داشتن شما و شما را از دوستان و برگزیدگان خود کنم. بدرستی که بیافریدم

طینت و جبلت دوستان خود از بقیت طینت پیغامبران خود ابرهیم خلیل علیه السلام و یحیی بن زکریا علیه السلام و سید انبیا محمد مصطفی مهتر و بهتر موجودات علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات .

حکایت - محمد بن صباح رحمه الله علیه گفت فردا قیامت سه گروه بیاورند در عرصات قیامت . حق تعالی از گروهی پرسد که شما در دنیا عمل از برای چه می کردید؟ گویند از برای آنچه ساختی و وعده دادی اهل طاعت خود را از بهشت . حق تعالی گوید در شوید به بهشت که شما را بفضل خود آزاد کردم از دوزخ . گروهی دیگر پرسد که شما در دنیا عمل از برای چه می کردید؟ گویند از خوف آتش . حق تعالی گوید بدرستی که شما [را] آزاد کردم از دوزخ بفضل خود، در آورم شما را به بهشت . ۱۰ [گروهی سوم پرسد که شما در دنیا عمل از برای چه می کردید؟ گویند از دوستی تو . حق تعالی گوید در شوید به بهشت ...] خود و زیارت شما فرستم ملایکتان خود و سلام کنم شما را از فوق عرش خود و سلام حق تعالی نهایت مقصود ایشان باشد مقصودی که ماورای عرش باشد .

ایضاً شیخ ذوالنون مصری قدس الله روحه گفت روزی جماعتی از قرّا دیدم که در موضعی نشسته بودند و قرآن می خواندند و می گریستند ، و در میان ایشان جوانی بود و می خندید . او را گفتم ای جوان چرا می خندی؟ و می بینی که ایشان می گریند؟ آن جوان بخندید و این بیت برخواند:

شعر

کَلِّهِمْ يَعْبُدُونَ مِنْ خَوْفِ نَارٍ وَ يَرُونَ النَّجَاةَ حِطًّا جَزِيلاً
أَوَلَا أَنْ يَسْكُنُوا الْجَنَانَ فَيُعْطُوا مِنْ رِيَاضِ عِوْنِهَا سَلْسِبِيلاً
أَمَّا أَنْتَ مَنِيَّتِي وَ مَرَادِي لَسْتُ أَبْغِي بِكَ الْجَنَانَ بَدِيلاً

گفت ایشان همه بندگی حق تعالی از خوف دوزخ می کنند و می دانند که نجات حظی بزرگ هست و آن بندگی از برای آن میکنند تا در بهشت ساکن شوند و بیابند از روضه های بهشت نعمتها و چشمه های سلسبیل و حال آنست که مراد و آرزوی

من حق تعالی است و آن نیستم که غیر حق بگویم و بهشت با حق تعالی بدل کنم . شیخ ذوالنون گفت اگر حق تعالی ترا براند چه کنی و چه سازی ؟ آنگاه گفت :

شعر

وَإِذَا لَمْ أَجِدْ مِنَ الْحَبِّ وَصَلاً رُمْتُ فِي النَّارِ مَنْزَلاً وَ مَقِيلاً مُحَقَّقَ نُبُودِ .
ثُمَّ أَزَعَجْتُ أَهْلَهَا بِبِدَائِي بُكْرَةً فِي ضَرِيعِهَا وَ أَصِيلاً
مَعْشَرَ الْمَشْرُكِينَ نُوحُوا عَلَيَّ أَنَا عَبْدٌ أَحْبَبْتُ مُوَلًى خَلِيلاً
لَمْ أَكُنْ لِلذِّدَى ادَّعَيْتُ مُحَقَّقاً فَجَزَائِي بِهِ الْعَذَابُ طَوِيلاً

چون از دوستی حق تعالی وصالی نیابم در اندازم خویشتن را در دوزخ و منزلی و خواب گاهی بسازم و اهل دوزخ بامداد و شبانگاه در میان تابش دوزخ از جای خود برانگیزانم بفریادی که کنم و گویم ای گروه مشرکان بیائید و نوحه کنید بر من که ۱۰ من بنده بودم که خدای خود دوست می داشتم و بدان دعوی که میکردم پس جزا دادند مرا به آن دعوی عذاب جاودان . و گویند آنکسی که دوستی حق تعالی او را بکشد فدای وی رؤیت حق باشد و هر کسی که شوق حق تعالی او را بکشد فدای وی قربت حق باشد .

وایضاً شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز گفت خلق سه گروه اند : اول ترسکاران ۱۰ و ایشان گریزان باشند از هر چیزی که خشم حق تعالی دران باشد ، از بیم دوزخ . دوم امیدواران و ایشان طالب باشند هر چیزی که رضاء حق تعالی دران باشد ، باو امید بهشت . سوم محبان حق و ایشان همیشه در طرب باشند ازان جهت که از ترس دوزخ و او امید بهشت آزاد باشند و همیشه با حق باشند و همت ایشان جز حق نباشد ، لاجرم همه دارند .

شعر

آنها که همیشه در جالش نگرند بیرون زدو کون جایگاهی دگرند
تا ظن نبوی که زین و آن محرومند دنیا بخورند و آخرت هم ببرند
وایضاً ابرهیم بن بشار گفت شنفتم از ابرهیم بن ادهم قدس الله روحهما که میگفت چه اندوه و نومیدی باشد اهل دوزخ را چون زیارت کنند کان حق تعالی بینند که برداشته باشند بر تختها از نور ورا کب باشند بر مر کبهای جمیل و می شتابند بحضرت

حق تعالی شتابان ، و گروه گروه ایشانرا برند و منبرهای نور برای ایشان نصب کنند و کرسیهای نور برای ایشان بنهند و حق تعالی به یگانگی خود روی بایشان آورد و ایشانرا گوید کجائید ای بندگان من ؟ کجائید ای اولیاء من ؟ کجائید ای بندگان من که مرا فرمان می بردید ؟ کجائید ای دوستان من که مرا مشتاق می شدید ؟ کجائید ای برگزیدگان من که مرا می ترسیدید و از ترس فراق من اندوهگین می بودید ؟ اینک منم که خداوندم به بینید و بشناسید مرا ، هر کس از شما که مرا مشتاق بود یا مرا دوست می داشت یا تملقی از برای من میکرد ، اینک منم که خداوندم بنگرید و برخورداری یابید بمشاهده من که خداوندم .

فصل - قول الله تعالی يُجِبُّهُمْ وَيَجْبُوْنَهُ . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در

تفسیر این آیه گفت [محبت]^۱ حق تعالی بامؤمنان محبت ازلی است که یجبهم و یجبونه ، یعنی من که خداوندم مؤمنان را دوست داشتم تا ایشانرا مرا دوست می دارند و این عنایت ازلی است و فراق بامؤمنان از میان برداشت و اختیار و درخواست ایشان از میان برداشت ، لاجرم هر چه از حضرت حق تعالی بایشان می رسد از بلا و نعمت ایشان بدان شا کراند و بدان رضا داده اند و در تحت هیبت حق تعالی محکوم شده اند و از هستی خود کناره کرده اند . پس چون حق تعالی و تقدس یگانی و دویی با ایشان از میان برداشته است سخن ایشان سخن حق باشد و خواست ایشان خواست حق باشد و گفت و شنفت و دیدن و دادن و ستدن و آمدن و رفتن و جلله حرکات و سککات ایشان بخدای تعالی باشد و هیچ دویی و جدایی میان خدای تعالی و مؤمنان نباشد ، كما قال الله تعالی و لله العزة و لرسوله و للمؤمنین^۲ ، گفت عزت و مکرمت از ان خدای تعالی است و ازان رسول وی و ازان مؤمنان . و درین آیه در عزت و مکرمت حق تعالی خود را با رسول و با مؤمنان اتحاد و یگانگی ظاهر کرد و دویی از میان برداشت و جز عنایت محض نگذاشت و پیغمبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت انی من الله و المؤمنون متی . گفت بدرستی که من

از خداوندیم و مؤمنان از من اند. همچنین حق تعالی مؤمنان را می فرماید که اگر مرا دوست می دارید متابعت رسول من کنید، چنانکه گفت **قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ** فاتَّبِعُونِي^۱. دیگر گفت هر که فرمان رسول من برد همچنانست که فرمان من برده باشد، چنانکه گفت **وَمَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ اطَاعَ اللَّهَ**^۲. و همچنین پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله و سلم فرمود **وَمَنْ أَحَبَّ مُؤْمِنًا فَقَدْ أَحَبَّنِي وَ مَنْ أَحَبَّنِي فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ**، گفت هر کس که مؤمنی دوست دارد مرا دوست داشته باشد و هر کس که مرا دوست دارد خدای دوست داشته باشد.

فصل - قول الله تعالی ما سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ وَ لَمْ نَكُ نُطْعَمُ الْمَسْكِينِ [و] قَوْلُهُ تَعَالَى أَنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَ لَا يُحْضِرُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ^۳. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیتها گفت ۱۰ حق تعالی ایمان بانیسکویی کردن با درویشان مقارنه کرد. و معنی آیت اول آنست که خازنان دوزخ کافرانرا گویند چه راه نمود شما را بدوزخ؟ گویند از نماز کنندگان نبودیم و طعام بدرویشان نمی دادیم. و معنی آیت دیگر آنست که در حق کافران گویند که بود که ایشان ایمان بیاوردند بخدای تعالی و طعام ندادند بدرویشان و در آنجا بیان کرد که ایمان بخدای تعالی و نیسکویی کردن با درویشان مقارنه اند و هر دو در یک سلك کشید.

نقل است که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سؤال کردند که حق تعالی این دولت و کرامت که ترا داده است بچه عمل که کرده ترا داد؟ گفت بدانکه بروز درویشانرا نان دادم و شب در حضرت حق تعالی جان دادم.

نقلست که شیخ ابوسعید قدس الله روحه العزیز با جماعتی مشایخ نشسته بودند و ۲۰ هر یکی میگفتند که ما فلان دعا میخوانیم و از حق تعالی فلان چیز میخواهیم. بعد

۱ - قرآن مجید ۳۱/۳ ۲ - قرآن مجید ۸۰/۴ ۳ - قرآن مجید ۴۴-۴۲/۷۴

۴ - قرآن مجید ۲۴-۲۳/۶۹

ازان از شیخ سؤال کردند که دعای تو چیست؟ گفت دعای من آنست که میگویم
 خداوند! درویشان را چرب و شیرینی ده. همه اتفاق کردند که بهتر ازین دعا نباشد.
 و در حدیث آمده است که هر کس که درویشی را طعام دهد تاسیر شود حق
 تعالی او را بهشت واجب کند.

و پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت هر که روزه داری روزه بکشاید در
 مزد و ثواب شریک باشد با روزه وی.
 و گفت هر که ایمان به یکانی حق تعالی و رسول وی و روز قیامت دارد باید
 که مهمان گرامی دارد.

و گفت مؤمن سیر نشود بی همسایه خویش.

۱۰ فصل - قول الله تعالی لَا يَظْلُمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی میگوید بدرستی
 که مثقال ذره ظلم نکنم و اگر تو که بنده نیکویی بکنی من که خداوند آنرا بپرورانم
 و بزرگ گردانم و عوض بسیار بازدهم، یعنی اگر تو ذره نیکویی بکنی ذره عوض باز
 ندهم، بلکه یکی ده عوض بازدهم و یکی هفتصد عوض بازدهم بر تفاوت اخلاص تو و
 ۱۵ آنرا در برابر نیکویی تو نهم و گویم ای بنده تو بقدر توانایی خود کردی، من که
 خداوند بقدر توانایی خود عوض باز میدهم.

نقلست که درویشی فرزندی خود به در سرای توانگری فرستاد و از برای
 ضروری چهل درم عسل بخواست. آن توانگر نیکو سیرت چهل من عسل به در خانه
 درویش فرستاد. ازان خواجه سؤال کردند که موجب مضاعفه چیست؟ گفت آن درویش
 ۲۰ بقدر حوصله و توانایی خود بخواست، ما بقدر حوصله و توانایی خود بفرستادیم. و
 بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و آله اجمعین، اللهم افعل بنا ما انت اهله ولا تفعل بنا
 یا مولانا ما نحن اهله انک انت الوهاب.

باب بیست و هفتم

در سؤالاتی که از شیخ مرشد کرده اند و جواب آن گفته است

- سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و گفتند یا شیخ چگونه است که چون یکی از ما کسی دوست دارد او را نگاه دارد - نگذارد که وی در ناشایستی و گناهی افتد؛ و حق تعالی بنده مؤمن رها میکند تا در گناه و ناشایستی می افتد، درین چه حکمت است؟ الجواب، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این حکمت خداوند جبارست و تقدیر ملک غفار است که بنده را در عصمت نمی دارد و در گناهان می افکند تا کبر و هستی از وی ببرد و رؤیت طاعت از نظر وی بپفکند و توبه کند و بخدای باز گردد به نیستی و مسکینی و عجز و نیاز و قدر طاعت و عصمت بداند، همچون گرسنه که چون گرسنه شود قدر طعام بداند، و همچون تشنه که چون تشنه شود قدر آب زلال بداند، و همچون بیماری که چون بیمار شود قدر صحت و عافیت بشناسد. دیگر آنکه بنده در گناه می افکند تا بدو نماید ضعف و عبودیت و عجز و بیچارگی و او را توبه می دهد تا لطف ربوبیت خود بدو نماید و قوه و قدرت حق تعالی بشناسد، والسلام.
- دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چگونه است که عبارت بیان تر است و اشارت شیرین تر. الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ازان جهت ۱۰ که عبارت حظ نفس است و اشارت حظ روح، و عبارت ازان درویشانست و اشارت ازان مقرر بان، و عبارت قسم جسم است و آن نخبین است زیرا که خون و گوشت است و اشارت قسم روح است زیرا که آن روحانی است. پس بر خواند قول الله تعالی فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ، یعنی وحی کرد به بنده خود آنچه وحی کرد، و نگفت که چه وحی کرد زیرا که آن اشارت است و اشارت سرّی است که میان خدای تعالی است و ۲۰ میان مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چون رزق مقسوم است سؤال کردن و از خدای تعالی خواستن و طلب رزق کردن و دعا کردن چه حکمت است؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی میخواهد که عز مؤمن و کرامت وی ظاهر گرداند کأنك حق تعالی میکوید ای بنده مؤمن اگر روزی دهم ترا، بی آنکه بخواهی، عزت و بزرگی تو ظاهر نگردد. ترا بدعا کردن فرمودم تا مرا بخوانی و ترا اجابت کنم و طلب رزق کنی از من تا ترا روزی دهم تا گویند این چه بنده است بزرگوار با وقار نزد خداوند جبار و این چه منزلت و کرامت است که وی دارد که هر چه از حق تعالی میخواهد می دهد بوی تادیکران قدر تو بدانند و کرامت و جاه و منزلت تو بشناسند نزد من که خداویدم تا هر گاه که مرا بخوانی اجابت کنم و اگر سؤال کنی از من ترا بدهم که گزارنده حاجتها و شنونده مناجاتها منم و میان خدای تعالی و بنده مؤمن انبساط است چنانکه گفت اَدْعُونِي اَسْتَجِبْ لَكُمْ^۱ گفت ای بنده مؤمن بخوان مرا تا ترا اجابت کنم. گویند بدرستی که حق تعالی دوست می دارد از بنده خود سؤال، همچنانکه دوست می دارد بنده از حق تعالی نوال. بیان قول النبی صلی الله علیه وعلی آله وسلم اِنَّ اللهَ یحب المُلحِّین فی الدعاء. گفت حق تعالی دوست می دارد الحاح کنندگان در دعا. و گویند دعا کردن ادا کردن حق بندگی است، و عطا دادن و حاجت روا کردن شرط خداوندی است.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که حق تعالی ما را چیزها می فرماید که بکنید و ما آن میکنیم و نمی دانیم که آن عمل قبول است یا نه، چه فرمایی؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت امید قبول است بلکه آنگاه قبول کرد که ترا بدان عمل داشت و توفیق داد ترا بگزاردن آن عمل که اگر قبول نبودی ترا توفیق ندادی. حق تعالی معبود است و ما عابدانیم و حق بندگی ادا باید کرد و حق تعالی مذکور است و ما ذاکر ایم از یاد حق غافل نباید شد. پس هر چه حق تعالی امر فرموده است بپاید کرد، و هر چه نهی فرموده است نباید کرد.

هر چه گوید بگوید بگوید گفت هر چه گوید ممکن نباید کرد

چون بنده ناتوان بندگی حق تعالی بقدر وسع توانایی خود بجای آورد حق تعالی و تقدس بقدر توانایی و بزرگی خود کرم و رحمت باینده خود بکار آورد، و گفت شیخ ابوبکر کنانی رحمه الله علیه گفته است که حق تعالی زبان مؤمن بعد از نکشاید الا که در رحمت و مغفرت بروی وی بکشد.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که غایت مجاهده چیست؟ الجواب، گفت آنست که جمله محدودات یعنی اعضاء ترا که حدی دارد در بازی در راه آنکسی که هیچ حد ندارد. پس گفت هر چیزی را حدی هست وحد مجاهده بذل کردن روح است، یعنی جان در باختن.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که فرق چیست میان ایمان و اسلام؟ الجواب، گفت ایمان خاص است و اسلام عام است، اسلام ظاهر است و ایمان باطن است، و اسلام در زبان است و ایمان در دل است. پس بر خواند قول الله تعالی قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چون حق تعالی رنجی و بلائی بر بنده خود رساند چگونه بدانیم که آن کفارت گناه وی است و او را دران اجرای خواهد بود، یا آن عتابی است و خشم حق تعالی بروی؟ [الجواب]، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بنده باید که عالم باشد بعلم فراست تا کفارت از عقوبت بشناسد. پس گفت اگر بنده بدان رنج و بلا و مصیبت که بوی میرسد صابر است بدانکه آن کفارت کناهان وی است و اگر نعوذ بالله بدان رنج و بلا و مصیبت که بوی میرسد جزع و فریاد و شکایت میکند، بدانکه آن عتابی و عقابی و خشمی است از طرف حق تعالی.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چگونه بود که چون یوسف علیه السلام در چاه افکندند و آن چاه در يك فرسنگی کنعان بود یعقوب علیه السلام بوی یوسف نشنید و چون کاروان از مصر بدر آمد که با ایشان پیراهن یوسف بود یعقوب علیه السلام بوی یوسف بشنید؟ و از مصر تابکنعان هفتاد فرسنگ بود، چنانکه گفت: **أَنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ**. الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت زیرا که یوسف علیه السلام چون در چاه بود پشت هجران به پدر داشت و روی در بادیه فراق کرده بود و یعقوب علیه السلام روز کار هجران در پیش داشت، از این جهت بوی یوسف نشنید. اما آن زمان که کاروان از مصر بیرون آمد یعقوب علیه السلام روی در کعبه وصال داشت و پشت در بادیه فراق و از روز کار هجران نمانده بود مگر اندکی، لاجرم یعقوب علیه السلام بوی یوسف بشنید. همچنین چون حق تعالی و تقدس روی توفیق و نظر عنایت بر بنده کند مشام جان آن بنده بوی لطف و کرم حق تعالی بشنود، و علامت وی آن باشد که همیشه در ذوق طاعات و شوق مشاهدات حق باشد. و اگر نعوذ بالله حق تعالی توفیق خود از بنده باز گیرد او را در بادیه هجران باز گذارد و مشام جان وی بسته کند تا بوی سعادت نشنود، و علامت وی آن بود که بر نافرمانی حق تعالی دلیر شود و از معاصی اجتناب ننماید و دران غفلت خوش باشد، لاجرم از ذوق طاعات و شوق مشاهدات حق محروم ماند.

دیگر سؤال - ابو الحسن علی بن بندار گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در محراب کهنه نشسته بود. از وی سؤال کردم و گفتم با شیخ چگویی در حق شخصی که يك نماز میکند و نمازی دیگر می گذارد؟ [الجواب]، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا پسر چگویی در حق شخصی که نان بخورد و آب نیاشامد یا آب بیاشامد و نان نخورد؟ گفتم این کس در خطر هلاکت باشد. شیخ قدس الله روحه گفت آن کس که نمازی میکند و نمازی دیگر می گذارد همچنین در خطر هلاکت باشد.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله سره که اهل بدعت و هوا هر چه

- می گویند در تصحیح مذهب خویش دلیلی از نص قرآن بر دلیل قول خود می آورند، همچنانکه اهل سنت و جماعت هر چه می گویند بر دلیل قرآن میگویند، این چگونه بود؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت مثل قرآن مثل آب شیرین است و آب باران که در بوستانی بیارد و دران بوستان انواع درختان باشد همچون درخت خرما و انار و انکور و سیب و نارنج و کز و حنظل و همه ازان آب شیرین بخورند، اگر درخت شیرین باشد شیرین تر گردد و اگر ترش باشد ترش [تر] گردد و اگر شور بود شور تر گردد و اگر تلخ باشد تلخ تر گردد. همچنین اهل سنت و جماعت چون قرآن بخوانند بدانند و هدایت یابند و ایمان و اعتقاد و عبادات ایشان زیادت گردد، كما قال الله تعالى وَ اِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا و قوله تعالى نُتَزَّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَ رَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ، و چون اهل بدعت و هوا قرآن بخوانند و بعقل و رای خود بدانند کمراهی و معاصی ایشان زیادت گردد، كما قال الله تعالى وَلَا يَزِدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا.

- دیگر سؤال** - احمد بن فضل بن مهبطام گوید روز ها بودی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از شهر کهنه بکازرون می آمدی و به دراز گوش را کب بودی. کود کان کوچک چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز می دیدند بخدمت شیخ می دویدند و سلام و دعا میکردند و بوسه بر ران مبارك شیخ می دادند. و بعضی که کوچکتر بودند و نمی توانستند، بوسه بر پای مبارك شیخ می دادند. و بعضی که کوچکتر بودند و نمی توانستند، که بوسه بر پای شیخ دهند، بوسه بر ران مبارك شیخ می دادند. ابو الحسن علی بن الفضل رحمه الله علیه سؤال کرد از خدمت شیخ گفت یا شیخ مامی دانیم که تو [را] در حضرت عزت منزلی و مرتبتی و حائلی و کمالی هست، ازین جهت بتو تقرب میکنیم و بوسه بر دست و پای تو میدهیم. این طفلان باری این معنی نمی دانند، چونست که بخدمت تو می شتابند و بوسه بر ران و پای و ران تو میدهند؟ الجواب، شیخ قدس الله سره گفت ازان جهت این طفلان بمن تقرب میکنند که من در میان شب که ایشان

بخوابد دعای خیر برای ایشان می‌کنم و تن درستی و عافیت و فراخی رزق از برای ایشان از حق تعالی می‌خواهم و تأثیر دعا و شفقت من بر دل ایشان می‌رسد، لاجرم چون مرا می‌بینند بمن تقرب میکنند و بوسه بران و پای و رکاب من می‌دهند.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که علامت محبت برای خدای تعالی چیست؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی یاد کرده است درین آیه، پس برخواند قوله تعالی اَنَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَّوْهُ وَلَٰكِنْ شُبِّهَ اِیْهِمْ، صاحب عیسی خود را فدای عیسی کرد تا حق تعالی او را مانند عیسی کرد تا جهودان پنداشتند که عیسی است و او را بردار کردند و هلاک کردند، و عیسی علیه السلام از دست جهودان خلاص یافت و او را با آسمان بردند کما قال الله تعالی یا عیسی آتِیْ مُتَوَقِّیْکَ وَارْفَعْکَ اِلَیَّ الْاَیَّهَ، گفت یا عیسی برخیز و با آسمان برآ و نزول کن که ترا برداشتیم و بیت المعمور مقام تو کردم و آن صاحب توجان خود فدای تو کرد و جهودان او را بردار کردند و روح وی در حضرت ماست، یعنی علامت محبت برای خدای تعالی جان ایشار کردن است. پس هر کس که دوستی برای خدای تعالی با مؤمنان کند باید که جان و مال از ایشان دریغ ندارد.

دیگر سؤال - ابو نصر بن مهدی رحمه الله علیه گوید یک روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می‌گفت. یکی در مجلس برخواند قول الله تعالی وَ هُوَ الَّذِی یَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ. شیخ مرشد قدس الله سره فصلی در فضیلت توبه و توبه کنندگان و کرمی که حق تعالی بایشان کند بیگفت. من برخاستم و سؤال کردم و گفتم یا شیخ چون بنده گناهکار توبه کند حق تعالی او را بیامرزد و از گناهان گذشته وی درگذرد، پس باشد که روز قیامت از گناهان وی باز پرسد یا نه و درجات توبه کننده همچون درجات آنکس باشد که گناه نکرده باشد؟ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون

- از مجلس فارغ شوم بیا تا ترا جواب گویم . چون شیخ از مجلس فارغ شد و بحجره رفت مرا بخواند . بر فتم و سلام کردم . جواب داد و گفت ای فرزند بنشین تا جواب سؤال تو بگویم . پس گفت ای فرزند بدانکه مثل گناهکار که از گناه توبه کند مثل حثالة گندم باشد که از میان کاه حاصل کنند و به لفظ کازرونی آنرا درشه خوانند، و مثل مطیع که برگناه آلوده نباشد مثل گندم خالص بود که هیچ آفت بدان نرسیده باشد، این هر دو همچون یکدیگر نباشد . بدانکه چون مزارعان گندم با کاه در جوخان آورند اول گاو بر سر آن کنند تا خرد کند . بعد ازان به باد بر افشانند تا گندم و کاه از یکدیگر جدا شود . خالص گندم بخزانه برند از بهر قوت محتشمان، و کاه در کاهدان برند از برای چهارپایان، و از میان گندم و کاه حثالة چند بازماند که آنرا درشه گویند، و در میان آن درشه گندمی چند ضعیف خرد [و] بی مغز باشد . اگر کسی خواهد که آن گندم ضعیف ۱۰ از میان آن درشه حاصل کند و به نان پزد و بخورد آنرا بگوید، کوفتنی سخت، پس بر باد بر افشانند . دیگر بگوید، پس بر افشانند . همچنین چند بار بگوید و بر باد بر افشانند تا گندمی اندک ازان حاصل کند به چند رحمت و به نان پزد و بخورد . پس هرگز این نان با نان خالص برابر نباشد . همچنین گناهکار که توبه کند هرگز با آنکس برابر نباشد که حق تعالی بفضل خود او را محفوظ داشته باشد از گناه و بکرم خود او را مشغول داشته باشد به عبادات و طاعات . پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت خواستم که در مجلس جواب تو بگویم، لیکن از برای آن نگفتم که دلها از توبه کردن دور گردد و نفرت گیرد . اما حق تعالی فرداء قیامت از گناه تائب باز پرسد تا بنده شرمسار گردد و بگناهان و تقصیر خود مقرر گردد . آنگاه حق تعالی او را به رحمت خود بیامرزد و گوید ای بنده من ! خواستم تا تو گناهان خود به بینی و تقصیر خود بدانی، اکنون ترا آمرزیدم از برای ایمانی که بمن داشتی تا کرم و عفو و مغفرت من مشاهده کنی، و نه ۲۰ از برای آن گناهان تو بتو آشکارا کردم تا ترا رسوا کنم، لیکن از برای آن اظهار کردم بتو تا ضعف خود و قوت من بشناسی . پس توبه کننده از توبه ناکننده فرق آن باشد که توبه کننده بیامرزد و توبه ناکننده را بدوزخ برد تا پاک شود از گناه .

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و گفتند یا شیخ اگر پادشاهان و امیران و نایبان ایشان چیزی بمانده و بگویند این مال از وجه حلال است و ز میراث پدر و مادر است و از تجارت و زراعت است آنرا قبول کنیم یا نه؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت آنرا قبول نباید کرد زیرا که آن مال ایشانرا باز صلاح نیاورد و ایشانرا از فساد باز نداشت، هر که در آن تصرف کند همچون ایشان باشد و او را از فساد باز [ندارد و باز] صلاح نیاورد، بلکه اگر مصلح باشد خطر باشد که در فساد افتد بشومی آن مال.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی که مجلس میگفت و گفتند یا شیخ چگویی در حق دو بنده که حق تعالی یکی را نعمت میدهد و مینوازد و یکی را شدت میدهد و میگدازد؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ازان توانگر مراد نفس وی باشد، و ازان درویش مراد حق تعالی.

و این کس که این سؤال میکرد مردی شیرازی بود. بلفظ شیرازی سؤال کرد و گفت: چون من که یکی می تو زن و یکی می بد زن.

شیخ قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارك خود جواب داد و گفت: ایشان بقیست و ام شان بقیست، یعنی حق تعالی قسمت وی کرده بود مراد و توانگری و قسمت این نکرده بود ازان مرادها. چون شیخ قدس الله روحه العزیز این جواب بگفت حاضران فریاد برآوردند و بسیار بگریستند و وقتی خوش پدید آمد.

دیگر سؤال - قاضی ابوطاهر نعمان بن عبدالرحمن رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در جامع شاپور در روز عاشورا و غط میگفت و فضیلت و کرامت عاشورا بیان میکرد که حق تعالی درین روز ده پیغامبر کرامت کرده است و از بلاها رستگاری داده است، همچون توبه آدم و داود و نجات ابرهیم و موسی و فرح یعقوب و یونس و فداء اسماعیل و خلاص یوسف و عیسی و ظفر و فرصت پیغامبر صلی الله علیه وسلم و علیهم اجمعین. چون شیخ این بگفت یکی از علویان که در آنجا حاضر بود سؤال

کرد و گفت یا شیخ چونست که حق تعالی درین روز پیغامبران را از بلا رستگاری داد و اهل بیت مصطفی صلی الله علیه و علی آله وسلم در بلا افکند و اسیر کرد در دست ظالمان تا بعضی بکشتند و بعضی به برده ببردند؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت فی کل کانون نار، و بلفظ مبارک خود گفت: فھر آدشتی بوری.

- چون شیخ این سخن بگفت فریاد از حاضران برآمد و بسیار بگریستند، یعنی در هر آتش دانی آتشی و مصیبتی هست و هیچکس را از بلا و اندوه رستگاری نباشد.

شعر

زمن چون شمع تايك ذره باقيست نخواهد بود جز آتش مقامم

هر کسی بقدر منزلت وی در دین و در دنیا بلا بوی رسد، كما قال النبی صلی الله علیه و علی آله و سلم البلاء موکل بالانبياء ثم الاولیاء ثم الامثل فالامثل. و شیخ ابوطالب مکی قدس الله روحه العزیز در قوت القلوب آورده است من ثخن دینه ثخن بلاؤه، یعنی آنکس که دین وی قوی تر باشد بلای وی قوی تر باشد.

دیگر سؤال - ابو عبد الله محمد بن علی شیرازی گوید دران رجوری که شیخ

- وفات یافت مرض بر شیخ سخت شد، چنانکه اصحاب می نشستند و دست و پای شیخ می مالیدند تا لحظه آسایش می یافت و پاره رنج بر وی آسان می شد. محمد بن علی شیرازی گفت دران زمان از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سؤال کردم و گفتم یا شیخ چون مرض تو و حال تو بدین دشواری است با این همه حالت و منزلت که تراست در حضرت حق تعالی حال ما که ازینها هیچ نداریم خود چگونه باشد؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ازان ما دیگرست و ازان شما دیگر باشد، که در وعظ گفتن بسیار سخن از من ظاهر شده است که دران شبه دعوی بوده است. امروز حق تعالی حقیقت آن دعوی از من میطلبد و مرا می آزماید تا صبر میکنم یا جزع، ازین معنی کار من سخت تر است. پس گفت این سختی کفارت دعوی باشد.

دیگر سؤال - محمد بن ابرهیم کرمانی گوید شخصی بخدمت شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز آمد و گفت یا شیخ چونست که ما را وقتها غمی و اندوهی در دل می رسد

و سبب آن نمی دانیم و هیچکس از نزدیکان ما نمرده است و هیچ چیز از مال ماضایع نشده است و هیچکس باما عتابی نکرده است که گوئیم بدان سبب غمگین شده ایم، این چگونه بود؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت این از دو چیز بیرون نباشد. یکی آنکه میان بنده و میان حق تعالی وردی بوده است و آنرا فرو گذاشته است و حق تعالی بدان سبب او را عقوبت میکند، یا اما آنکه گناهی پنهان میان خود و حق تعالی کرده است و حق تعالی او را به پنهان عقوبت میکند تا آن غم و اندوه کفارت تقصیر و گناه او گرداند.

دیگر سؤال کردند در مجلس از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که فریضه خدای تعالی بر بنده چیست یا چند است؟ شیخ قدس الله روحه روی به حاضران کرد که در مجلس حاضر بودند از اهل علم و گفت بگوئید؟ هریکی آنچه دانستند، بگفتند. الجواب، شیخ قدس الله سرّه گفت فریضه خدای تعالی بر بندگان دو چیز است: اول امر حق تعالی است که آنچه فرموده است که بکنید بیاید کرد، دوم نهی حق تعالی است که آنچه فرموده است که نکنید نباید کرد و به رخصت باز نباید گشت و تأویل نباید نهاد. اصحاب ازین جواب تعجب کردند و گفتند مانند شافعی رضی الله عنه این دلیل بچند روز توانست گفت؟ شیخ قدس الله سرّه در حال جواب این سخن بگفت.

دیگر سؤال - ابوالقاسم بن محمد بن عمر گوید در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شخصی پیامد بر براط شیخ و گفت آمده ام که احوال و کار شیخ باز دانم و به بینم که آنچه شیخ مرشد میگوید از ظاهر قرآن میگوید یا از حقیقت قرآن، همچنانکه ارباب قلوب حق تعالی ایشانرا الهام میکنند؟ آن مرد شب جمعه در خدمت شیخ حاضر شد و گفت یا شیخ بزیارت تو آمده ام تا به بینم که فردا در مجلس بامرمان چه خواهی گفت؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای فلان من نمی دانم که فردا که آدینه است و وعظ خواهم گفتن چه بگویم و یا بر زبان من چه برود؟ و مثل من در روز جمعه چون مثل کوسفندی است که قصاب گوش وی بگیرد و همی برد تا او را بکشد، اگر چه کوسفند راضی باشد یا نه. حال من همچنین است. چون بر کرسی

می آیم تا وعظ گویم هیچ در دل من از علم و وعظ گفتن نیست، اما چون چشم من بر حاضران می افتد دل من کشاده می شود و آنچه بر زبان من روانه میکنند میگویم. و این سخن دلیل کمال حال شیخ است که از حال که با خدای تعالی داشت در دل مبارک وی هیچ چیز نمی گنجید، اللهم ارزقنا من برکاته و احواله.

۵. **دیگر سؤال** - محسن بن علی بن احمد گوید که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سؤال کردند از آیتی قرآن که آخر حرف آن آیت حا باشد. الجواب، شیخ قدس الله سره سر در پیش افکند، پس سر بر آورد و بخواند اذا جاء نصر الله والفتح. بعد ازان گفت چون سؤال کردند سر در پیش افکندم، در نصف اول تدبر و تأمل کردم و نیافتم، پس سر بر آوردم و در نصف آخر تدبر و تأمل کردم تا برسیدم بسوره اذا جاء نصر الله والفتح و درین آیت بیافتم.

۱۰. **دیگر سؤال** - ابو نصر بن مهدی گوید از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سؤال کردند که چکوبی درین مقربان که قرآن بالحن و قرقره می خوانند، روا باشد یا نه؟ الجواب، شیخ مرشد قدس الله سره گفت حق تعالی میفرماید ورتل القرآن ترتیلاً. بعد ازان گفت امروز عادت کرده اند که چنین میخوانند و ازین خواندن راحت و خوشی بردلها می رسد، و برین جواب اقتصار کرد. همانا که رخصت صریح نداد که چنین بخوانند و نهی صریح نکرد که چنین نخوانند.

۲۰. **دیگر سؤال** - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی در مجلس میگفت که حق تعالی شرابی است از غیب که در وقت سحر دوستان خود را می دهد. هر که ازان شراب بیاشامد از طعام و شراب این جهانی مستغنی گردد. یکی از حاضران سؤال کرد و گفت یا شیخ آن شراب از چه باشد؟ الجواب، شیخ قدس الله سره گفت از عنایت. آن سایل سر بر منبر کوفت، چنانکه حاضران آواز سر کوفتن وی می شنیدند، و می گفت آه از عنایت! آه از عنایت!

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله سره ازین آیه **لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ** . الجواب ، شیخ قدس الله سره گفت این آیه در شأن درویشان صقه رضی الله عنهم آمد که نتوانستند که بروند بر روی زمین با سم سفر کردن و تجارت کردن که دلهای ایشان مشغول بود بسفر آخرت و عالم علوی ، و طلب رضای حق میکردند .

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از قدر که جمعی میگویند که شر از خدای نیست و اهل سنت و جماعت میگویند که شر و خیر هر دو از خدای تعالی است . الجواب ، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی میفرماید **قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ** ، میگوید بگوی یا محمد که پناه می گیرم بخداوند برآورنده صبح از شر آنچه آفرید . بعد ازان گفت حق تعالی آفرید کار آسمانها و زمینهاست و آنچه در میان آنست ، چنانکه گفت **وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** و ما بینهما . اگر کسی گوید که وی آفرید کار و پرورد کار سگ است راست گفته است ، لیکن دران ادب نباشد . اما از روی ادب بیکوتر و بهتر آن باشد که گوید **رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ** ، یا گوید رب محمد النبی الکریم ، یا گوید پرورد کار جمله خلایق . پس برخواند قول الله تعالی **فَبَشِّرْ عِبَادِيَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ** .

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که شیطان در رگان بنی آدم می رود همچون خون ؟ الجواب ، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بلی . رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم چنین فرموده است ازان جهت که خون پلید است و شیطان پلید است ولیکن مؤمن پا کست و زبان مؤمن بیاد حق تعالی پا کست و اعضاء مؤمن بطاعت حق تعالی پاک می شود . با این همه پا کی پلیدی شیطان پدید نیاید ، ان شاء الله .

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از معنی قول الله تعالی

۱ - قرآن مجید ۲/۲۷۳ ۲ - قرآن مجید ۱۱۳/۱-۲ ۳ - قرآن مجید ۵/۱۷ و ۱۸

۴ - قرآن مجید ۳۹/۱۸-۱۷

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

يَحْزَنُونَ^۱. الجواب، شیخ قدس الله روحه گفت چون این آیه فرود آمد یهودان و

ترسانان و از دین اسلام برگشتگان همه خرم شدند و گفتند ما از اهل اجر و ثوابیم،

زیرا که ایمان بخدای تعالی داریم. بعد ازان این آیت فرو آمد قول الله تعالی

وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ^۲،

یعنی هر کس که جز دین اسلام دینی دیگر بجوید و پیروی آن کند و عمل آن دین

بتمامی بجای آورد هرگز خدای تعالی از وی قبول نکند و او در آخرت از جمله

زبان کاران باشد، اگرچه همه خیرات بجای آورده باشد، زیرا که وی ایمان ندارد

بقول حق تعالی و رسالت مصطفی صلی الله علیه و سلم. دیگر گفت الَّذِينَ كَفَرُوا^۳

وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالُهُمْ^۴، یعنی آن کسانی که کافر شدند و از راه

خدای برگشتند عملها و نیکوئیهای ایشان همه باطل باشد، زیرا که ایشان ایمان و توحید

ندارند و با وجود کفر همه خیرات که بکنند باطل باشد. اما آن کسانی که ایمان

آورده اند بخدای تعالی و رسول وی و روز قیامت و ثواب و عتاب حق تعالی ایشانرا

جزا دهد به نیکویی و گناهان ایشان عفو کند چنانکه گفت قوله تعالی وَالَّذِينَ

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ

كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَاصْلَحَ بِالْهَمِّ^۵، یعنی آن کسانی که ایمان آوردند و عملهای

نیکو کردند و ایمان آوردند بدانچه فرود آمد بمحمد صلی الله علیه و سلم که وی

بر حق است از خدای ایشان بدانچه رسالت گزارد حق تعالی ببوشاند و درگذارد و عفو

کند بدیهای ایشان و کارها و دلهای ایشان بصلاح آورد. دیگر معنی کفر عنهم سیئاتهم^۶

۱ - قرآن مجید ۲/۶۲ ۲ - قرآن مجید ۳/۸۵ ۳ - قرآن مجید ۴۷/۱

۴ - قرآن مجید ۴۷/۲

و اصلح بالهم گویند عفو کند بدیهای اهل توحید و باطل کنند خیرات آنکسی که ایمان ندارد بخدای و رسول وی، پس درست شد که با وجود کفر طاعات و احسان هیچ سود ندارد و با وجود ایمان زلات و عصیان زیان ندارد.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از معنی این آیت
 ۵. **وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولُوا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ**. الجواب، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این آیه در حق ملك نجاشی فرود آمده است که رسول صلی الله علیه و سلم و صحابه رضی الله عنهم اجمعین بر وی نماز جنازه کردند و او در حبش وفات یافته بود. گفته اند در حق جمعی صحابه فرود آمده است که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم شبی در بیابانی بودند و شبی تاریک بود و ستارگان پیدا نبود و قبله نمی دانستند که از کدام سوی است. هرکسی اجتهادی کردند و روی بطرفی آوردند و نماز کردند. پس چون صبح پیدا شد بدانستند که خطا کرده اند جهت قبله. بدان سبب غمگین شدند. حق تعالی فرو فرستاد و الله المشرق والمغرب فاینما تُولُوا فتم وجه الله. حق تعالی نماز ایشان قبول کرد زیرا که باطن ایشان موافق فرمان حق تعالی بود، اگرچه ظاهر ایشان مخالف قبله بود. همچنین قبول نباشد ظاهر کسی که موافق قبله باشد و اندرون وی مخالف حق تعالی باشد تا بدانی که حق تعالی نظر به دلست نه بصورت، بیانه لیس البر ان تُولُوا وُجُوهَکُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ^۱، الآیه.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه و گفتند چگویی درین حدیث که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم فرمود الید العلیا خیر من الید الدنلی. الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت دست بالا دست قدرت حق تعالی است، چنانکه گفت **يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ**^۲، و مثل این همچون مثل آبی روان است که از چشمه بیرون می آید و در جوی گذار می کند و در حوض فرود می آید و جمع می شود. پس آن سرچشمه فضل حق تعالی است که بنده را نعمت می دهد و توفیق می بخشد بنده را تا

خیرات و صدقات می‌کند و جوی که آب در وی می‌گذرد مثل توانگران است که مال و نعمت حق تعالی در تصرف ایشانست و حوض که آب در وی جمع می‌شود مثل درویشانست زیرا که همچنانکه آب در حوض جمع می‌شود ثواب و درجات و منزلت و حیات بسبب درویشان حاصل می‌شود.

دیگر سؤال - طلحه بن احمد بن ایوب گفت فقیه ابوالحسین کاسکانی رحمه الله علیه .

- و جماعتی از اهل علم اتفاق کردند و گفتند بیائید تا شیخ مرشد بیازمائیم در معرفت علم قرآن . اتفاق کردند که باز پرسند از آیتی قرآن که دلالت کند بر حجت همه مذهب که دران حجت اجماع مذهب باشد . بعد ازان برقتند بخدمت شیخ و باز پرسیدند .
- شیخ قدس الله روحه العزیز ساعتی سر در پیش افکند و متفکر شد . بعد ازان سر بر آورد گفت : الجواب ، که قرآن بر دل خود عرضه کردم تا بدین آیه رسیدم و بدانستم ۱۰
- که اینست قول الله تعالی وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ ، الآية . همه علما و فقها عجب بماندند از صفاء فکر و ذهن و فهم شیخ قدس الله روحه العزیز در علم قرآن و گفتند امام شافعی رضی الله عنه مانند این دلیل بمدتی دراز بیرون آورد و شیخ مرشد در يك ساعت بیرون آورد .
- دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از زکوة . الجواب ، ۱۵
- شیخ گفت حق تعالی میفرماید و تَوَاصَوْا بِالْحَقِّ و در آنجا حق زکوة خواسته است ، همچنانکه گفت و آتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ و مقصود ازین زکوة است یعنی وصیت کنید به زکوة دادن بتمامی و قیام نمائید به زکوة دادن آن روز که بدروید .

- دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از محبت . الجواب ، شیخ
- قدس الله روحه العزیز گفت روایت کرده اند که اباطیبه حجام چون حجامت پیغامبر صلی الله ۲۰
- علیه و علی آله وسلم میکرد خون حجامه پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم بخورد ، از محبت وی که داشت . پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم او را بشارت داد به بهشت .

پس گفتند یا شیخ نه خون حرامست؟ شیخ گفت بلی اما ابا طیبه چنان از محبت پیغامبر صلی الله علیه وسلم مست و بی خود بود که بظاهر این معنی نیفتاد. چون محبت پیغامبر صلی الله علیه وسلم بروی غلبه کرد در دریای محبت فرو شد و آن خون بی خود بیاشامید و در کوچه شریعت نیفتاد، لاجرم چون بی خود بود هیچ گناه بروی نبود و ازین معنی پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم فرمود **رُفِعَ الْقَلَمُ عَنْ ثَلَاثَةٍ: عَنِ الْمُسْبِيِّ حَتَّى يَحْتَلِمَ** و **عَنِ النَّائِمِ حَتَّى يَنْتَبِهَ** و **عَنِ الْمَجْنُونِ حَتَّى يَفِيقَ**؛ گفت قلم از سه کس برداشته اند: اول از کودکی تا بالغ شود، دوم از کسی که در خوابست تا بیدار شود، سوم از دیوانه تا بهوش باز آید.

دیگر سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که آواز خروس سرد است یا گرم؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت الحمد لله که ابرهیم بن شهریار از همه چیزها باز پرسیدند تا از آواز خروس نیز باز پرسیدند، پس سر درپیش افکند و سر بر آورد و گفت آواز خروس هم گرم است و هم سرد. گفتند این چگونه بود؟ گفت گرم است بردل مؤمنان و سرد است بردل منافقان. و این سؤال در شاپور کردند در میانه مجلس.

دیگر سؤال - حسین بن ابرهیم بن خیلان گفت سؤال کردم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و گفتم یا شیخ چونست که چون ترا می بینم بنده و مطیع تو می شوم؟ الجواب، شیخ قدس الله روحه العزیز گفت تا من خدایرا بنده نباشم تو مرا بنده نباشی! یعنی چون من خدایرا باخلاص عبادت کنم تو مرا بنده باشی که **مَنْ كَانَ لِلَّهِ كَانَ اللَّهُ لَهُ**؛ پس گفت تو خدایرا باش تا خدای ترا باشد، چون خدای ترا باشد همه چیز و همه کس ترا باشد و ترا دوست دارند.

دیگر سؤال - روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشسته بود و جمعی از مریدان در خدمت وی نشسته بودند. شیخ قدس الله روحه العزیز در سخن آمده بود و وقتش خوش گشته بود و فایده می فرمود. یکی از حاضران سؤال کرد و گفت یا شیخ شمه از احوال شیخ حسین منصور باما بگوی. الجواب، شیخ قدس الله سره گفت

احوال آن سلطان دین چون نمی دانم بیقین چگونه باشم بگویم . صفت وی خود شنفته آید و من نیز شنفته ام ، اما آنچه به تحقیق به بینم با شما بگویم . چون شب در آمد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با حضرت حق تعالی مناجات کرد و گفت عزیزا ! پروردگارا ! حال بنده جان باخته خود مرا معلوم گردان تا احوال وی بیقین به بینم . هانفی آواز داد که ای بنده آزاد چشم بردار و به بین . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون نگاه کردم حجاب از پیش من برداشتند . حضرت عزت دیدم که پرده سفید از نور آویخته بود . گفتم آلهی این پرده سفید از نور چیست ؟ آواز آمد که یا ابواسحق این پرده سفید روح منصور ماست و او منظور ماست . چون او جان خود فدای راه ما کرد و از برای ما بردار کردند و بسوختند روح او در حضرت ماست بی حجابی تا بدانی که هر که جان عزیز خود فدای راه ما کند منزلت وی در حضرت ما چنین باشد . ۱۰ روز دیگر شیخ قدس الله روحه العزیز احوال با اصحاب بگفت و همه را وقتی خوش پدید آمد ، و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین ، اللهم اعطنا الهدی و ثبتنا علیه و امنتنا علیه و احشرنا علیه یا کریم یا رحیم .

باب بیست و هشتم

در لطایفها و اشارتها که شیخ مرشد قدس الله سره فرموده است

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گوید شنفتم از جماعتی اصحاب شیخ که گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس بسیار گفتی: ای حاضران خدایرا بخوانید که بسیار خلق امثال شما خدایرامی خوانند. ای بسی عابدان و زاهدان در کوهها و گوشه ها خدایرامی خوانند. ای بسی مؤمنان و مسلمانان در زاویه ها و مسجدها خدایرامی خوانند. ای بسی رهبانان در صومعه ها خدایرامی خوانند. ای بسی پیران نحیف و کهلان ضعیف و جوانان لطیف در نهان و آشکارا خدایرا می خوانند. ای بسی طفلان شیرخواره که همواره در تاریکی [شب] و روشنائی روز خدایرامی خوانند. ای بسی رویها و پیشانیها که در خاک نهاده و خدایرامی خوانند. ای بسی زبانها که به ذکر حق تعالی از مقال لال شده. ای بسی دلها که از محبت حق تعالی مدهوش و ناپروا شده. ای بسی جانها که از بیم هجران خداوند جهان مخوف و لرزان شده. ای بسی چشمها که از اشتیاق حق تعالی خوابها از وی روان شده. ای بسی گوشها که از شنیدن اسرار حق از گفتار خلق ناشنوا شده. ای بسی گردنهای که از اندوه محبت حق در پیش افکنده. ای بسی دستها که از گرفتن حزف ریاض خدای و سنن پیغمبران ناگیرا شده و از غیر حق کوتاه کرده. ای بسی پایها که از مشغولی بحق از آمدن و شدن ناروا شده. پس بر شما باد که خدایرا بصدق بخوانید تا بایشان در منزلات و درجات شریک باشید.

فصل - احمد بن محمد بن عبدالله القاری گوید بسیار بودی که من در پای کرسی

شیخ قدس الله روحه العزیز نشستمی و قرآن خواندمی و ترنم کردمی. روزی شیخ قدس الله روحه العزیز مجلس میگفت و من در پای کرسی وی نشسته بودم و قرآن میخواندم و ترنم می کردم. شیخ قدس الله روحه العزیز وقتش خوش گردید و دست مبارک خود بر سر من نهاد و گفت: تَغْنِ تَغْنِ

- یعنی بخوان بنغمه و ترنم کن که بسیار جایها از بهر شیطان خوانده و در اینجا از بهر رحمن بخوان، که بسیار فرق باشد میان این خواندن و نغمه کشیدن و میان آن خواندن و سرود گفتن، و میان این خروش و بانگ و فریاد و میان این سماع و میان آن سماع. این خواندن و ترنم کردن از بهر رضای رحمن است و از فوق معانی کلام سبحان است و از شوق اسرار و کشف ملک دیان است و آن سرود گفتن از بهر شیطان است و سرمایه شقاوت و خذلان است و دستور بی فرمانی و عصیان است. دیگر این جمعیت و شادی از بهر رضای ملک غفار است و آن جمعیت از بهر شیطان غدار است، و این شراب بکس محبت از بهر ابرار است و به دعا و تضرع و استغفار است و در بیم شبها و اسحار است و خشنودی ملک غفار است و آن شراب بکس شقاوت از بهر اشرار است و نتیجه آن در دسر ۱۰ و خمار است و ثمره آن عذاب النار است و ناخشنودی ملک جبار است و این سماع مکشفه اسرار است و مشاهده انوار است و از بهر لقاء ملک غفار است و آن سماع به نای و مزامیر فجار است و نا محمود و ناعموار است و از بهر شیطان مکار است؛ لاجرم ازین خواندن تا آن خواندن تفاوت بسیار است، کما قال الله تعالی آفَمَنْ كَانَ مَوْئِلاً كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ^۱.
- و این احمد بن محمد مقری خوش خوان بود و ابیات و اشعار خوش خواندی و پیش از آنکه ۱۰ بخدمت شیخ مرشد رسیدی در مجلسهای عام بسیار نشستی و ابیات خواندی و سماع کردی. چون بخدمت شیخ مرشد رسید مقری شیخ بود و در پای کرسی شیخ نشستی و با آواز خوش [قرآن] خواندی. شیخ قدس الله روحه العزیز بحکم این حدیث که انبع السیئة الحسنه تمحها او را نصیحت کردی در خواندن قرآن و ترنم کردن الحان از برای خدای تعالی تا کفارت آن گردد که از برای هوای نفس خود خوانده است، کما قال الله تعالی ۲۰
- إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ^۲.

فصل - ابو عبدالله محمد بن الحسین و جمعی از اصحاب شیخ گفتند وقتی شخصی

بیامد و شیری بزنجیر بسته در پس رباط شیخ آورد و از شیخ مرشد قدس الله سره درخواست تا شیخ برود و آن شیر به بیند. شیخ قدس الله روحه العزیز برفت و آن شیر بدید. آن شیر چون شیخ بدید در خاک افتاد و تیز در شیخ مرشد می نگر بست. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه گفت یا شیر چه کردی که در بند افتادی؟ تو همه روز صید چیزها می کردی، امروز چه شد که ترا صید کردند و اسیر گرفتند و از وطن خود ترا بیرون آوردند؟ بعد از آن شیخ روی بحاضران کرد و گفت اعتماد بر نفس خود مکنید که شیطان دامهای بسیار است و باشد که ما در آن دام افتاده ایم و نمی دانیم. پس حاضران را وقتی خوش پدید آمد و بسیار بگریستند. آنگاه شیخ روی باشیر کرد و گفت یا شیر! چگونه است که در گردن تو زنجیرها می بینم؟ چگونه است که در دست تو سلسله ها می بینم؟ یا شیر چشم حسود بر تو کار کرد! یا شیر قوت جسم ترا خیانت کرد! آخر قوت جسم تو کجا شد؟ یا شیر! چون قضاء حق در رسید قوت جسم و دل و زهره تو بکار نیامد و سودی نکرد ترا! پس روی بحاضران کرد و گفت ای که عمر دراز داری و کارها ساز داری و زر و سیم بی شمار داری و خزانه جو و گندم بسیار داری! چون نوبت تو در آید آنها ترا هیچ سود نکند. ای برادر بترس و بر حذر باش که درین راه خطرهای بسیار است و عقبهای بی شمار است. ای بسا مجتهدان که از درگاه حق دور اند، و ای بسا عابدان که در دام شیطان مغرور اند، و ای بسا زاهدان که دنیا می باز دبایشان، و ای بسا درویشان که افتاده اند در قید هجران، و ای بسا عارفان که از بیم فراق حق لرزانند، و ای بسا محبان که از تازیانه بلا در خاک عجز سرگردانند، و ای بسا وجودها که افتاده در حبس و زندان [اند]، و ای بسا دلها که در درد غم و اندوه بی سامان رستگاری نیابد. [نه] ماهی دریا از دام بلا و نه مرغ هوا از تیر فنا و نه اولیا و اصفیا از خاتمه قضا، بلکه هر یکی در کار خویش حیران هستند و از جز آنکه شراب خورده اند مست اند و در دست حکم و قضای حق پست اند، هیچکس در کار او چون و چرا نرسد، ای بسا کس که امروز دور می نماید و فردا از نزدیکان خواهد بود، و ای بسا کس که امروز نزدیک

می نماید و فردا از دوران خواهد بود . پس در چنین حیرانی ایمن نباید بود از مکر حق تعالی و در کار دین سعی باید نمود تا سودمندی آخرت حاصل گردد و هر کس که از مکر حق تعالی ایمن باشد او از جمله زیان کاران باشد، کما قال الله تعالی فلا یأمن مکر الله الا القوم الخاسرون .

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس گفتی ماهی در دام نیفتد الا بفراموشی نام حق ، و کوسفندگان و نخجیران کوه در دست صیاد نیفتد الا بفراموشی نام حق ، و هیچکس اسیر بلا و غم نشود الا بفراموشی نام حق ، قول الله تعالی و ان یمسک الله بضرب فلا کاشف له الا هو .

فصل - ابانصر بن مهدی گوید که محمد بن سعید در پیش منبر شیخ بر خواند:
 ان الدین قالوا ربنا الله ثم استقاموا [الآیه] . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ۱۰
 مردمان میگویند و می پندارند که دنیا از آخرت دور است . نه چنین است که ایشان می پندارند ، بلکه آن نزدیک است و میان دنیا و آخرت نیست الا یک قدم که بنده از دنیا برگزید و در آخرت نهد . و گفت میان دنیا و آخرت هیچ بیابان دراز نیست ، بلکه میان آن یک قدم است و شخص در خوشی و عیش دنیا همچون کسی باشد که در خواب شود و احتلام افتد ، در حال از خواب بیدار شود و هیچ نه بیند الا پشیمانی . همچنین ۱۵
 هر که در دنیا آید و بغفلت زندگانی کند چون بمیرد نیابد الا پشیمانی ، و هر که در دنیا ترک هوا و شهوات کند و در بند طاعات و خیرات باشد چون بمیرد در گور مرغزار یابد و در قیامت کرامت بی شمار یابد و در بهشت مشاهده ملک غفار یابد . پس هر که خاتمه وی بر خیر و سعادت باشد او را خوشی در قیامت باشد و نزد حق تعالی بسیار کرامت باشد و هر که شقاوت بروی غلبه کند کشتی ایمان وی شکسته شود و مال و اعمال وی ریخته ۲۰
 شود و در پسمان سعی وی گسسته شود و امید وی هبا منشور شود و از حضرت حق تعالی دور شود نعوذ بالله من الخذلان والحرمان .

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دران رنجوری که وفات یافت یکروز جمعه بعد از نماز بیامد و بر کرسی شد تا وعظ گوید. چون مجلس آغاز کرد در میان سخن یکی از مقررین گفت برخوان قوله تعالی و آخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا و آخِرَ سَيِّئًا، یعنی جمعی باشند که کار نیک و بد بهم میکنند و امروز ازان غافل اند، روز قیامت بگناهان خویش معترف شوند. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بخوان که حال من همچنین است، بخوان که بعد ازین در پیش ما نخوانی، و حال همچنان بود که بعد ازان شیخ قدس الله سره مجلس نداشت.

- خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت بنکر که مثل چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدان درجات و مقامات و حالات عالی که ویرا بود پایه خود از جمله مغالطین می دید و خود را در عبادت حق تعالی مقصر می دید و خوفناک بود. پس چون باشد حال کسی که گذشته باشد عمر وی در بطلالت، و به زیان آمده باشد روزگار او در ضلالت، و ضایع شده باشد اوقات او بر جهالت؟ چگونه باشد حال او فردای قیامت دران خجالت؟

فصل - احمد بن حسن سرانی گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دران رنجوری که وفات یافت یکروز بیامد و بر کرسی نشست تا وعظ گوید. پس گفت ای برادران می خواهم که سخن گویم اما از ضعف نمی توانم گفت، و هیچ خرمی چنان بمن نمی رسد که هر آدینه شما را می بینم و در حضور شما آسایش می یابم. و مثل من همچون مثل کسی است که در کشتی نشسته است و در گردابی افتاده است، گاه امید رستگاری می دارد و گاه بیم غرق.

فصل - زید بن علی و ابا نصر بن مهدی رحمه الله علیهما گفتند شنتیم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت شبها بدین بام می آیم و مردم همه در خواب اند و آواز مادر می شنوم که در فراق فرزند می گرید، جانم فدای وی باد که خوش می گرید. آخر در وقت سحر بر خاسته است و از دل سوخته بروی گریه میکند. پس گفت خنک آن کسی که در وقت سحر بر خیزد و بر گناه خود بگرید و از عاقبت خود بترسد [و]

بخوشی و عیش این جهانی مشغول نشود.

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت اگر روز قیامت مرا گویند یا ابرهیم بن شهریار برخیز و بی حساب در بهشت شو، تنها آن زمان هیچکس بدبخت تر از من نباشد؛ زیرا که اومید من بکرم حق تعالی آنست که هر که نظری بر من افتاده باشد بمن بخشند.

فصل - ابا عبدالله محمد بن اسحق و ابوالحسین بن الفرج و ابو علی بن مهدی گفتند بسیار بودی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس گفتی: الهی! اگر روز قیامت با من نیکویی و فضل و کرم خواهی کردن مرا در بالایی بدار تا دوستان من مرا به بینند و من ایشانرا به بینم و بروی یکدگر خرم شویم و بجمع در بهشت شویم، و اگر کار جزین خواهد بود و بیرون از آنکه حسن الظن من با تو است بمن خواهی کرد مرا برای بدوزخ فرست که کسی مرا نه بیند، زیرا که اومید دوستان من آنست که مرا در حضرت تو عزتی هست و با من فضل و کرم خواهی کردن. اگر چنین است مرا بایشان نمای تا اعتقاد ایشان صادق شود و به یقین مشاهده کنند فضل و کرمی که با من کرده، و اگر غیازین باشد مرا از ایشان پنهان دار تا بتو بدگمان نباشند و من دشمن کام نشوم.

فصل - محمد بن اسحق گوید در آن رجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه وفات یافت خدمت وی میکردم. شبی نزدیک شیخ بودم و گوش داشتم که شیخ قدس الله روحه العزیز با حضرت حق تعالی مناجات میکرد و میگفت الهی و سیدی و مولائی! ما عبدك حق عبادتك و ما خدمتك حق خدمتك، اگر مهلت دهی سالی دیگر همه اشغالها بگذارم و بخدمت تو پردازم و در خدمت تو هر سعی وجد که باشد بکار آورم، و تركت الاشغال بالخلق و اقبلت اليك بالصدق.

فصل - ابو نعیم محسن بن علی بن احمد گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تفسیر قول الله تعالی الطلاق مرتان فامسك به معروف او تسريح باحسان، و گفت چون زن يك طلاق دادند مراجعت می توان کرد و چون دو طلاق دادند مراجعت

هم می توان کرد ، اما چون سه طلاق دادند مراجعت بر خاست و فراق افتاد . پس گفت ای برادر بر حذر باش تا سه طلاق محبت حق تعالی ندهی و روی دل از مشاهده حق نگردانی و خود را از دایره اهل سنت و جماعت بیرون نیاری که چون این هر سه در شخص موجود گشت او را از حضرت عزت بیگانگی حاصل شد .

و در ضمن کلمه مبارک شیخ قدس الله سره این معنی تعبیه است که هر کس که سه معاملات از وی بر خاست بیگانگی با حق تعالی حاصل شد : اول شریعت ، دوم طریقت ، سوم حقیقت . پس بنده باید که در شریعت مستحکم باشد و در طریقت ثابت قدم باشد و در حقیقت استوار و مستقیم باشد ، کما قال الله تعالی لنبيه صلى الله عليه وعلى آله وسلم فاستقم كما أمرت . و نیز گویند هر کس که ازین سه خصلت محروم باشد در وی هیچ خیر مجوی که نیابی : اول احوال مقربان ، دوم اعمال ایشان ، سوم محبت ایشان . چون این هر سه خصلت از شخص مفارقت کرد بیگانگی ویرا حاصل گشت . و نیز در حدیث است که چون شخص در نماز سه حرکت بیایی بکند نماز وی باطل شود و او را ازان نماز هیچ تمتع نباشد ، همچنانکه مرد زن خود را سه طلاق دهد . و گفت چون بنده در نماز یگبار بنگردد و روی خود از قبله بگرداند و نگران غیر حق شود حق تعالی روی رحمت از وی بگرداند و اگر دیگر بار میل کند و بنگردد حق تعالی نظر شفقت از وی بگرداند و گوید ای بنده غافل کجا می نگری ؟ کیست بهتر از من که خداوند من ؟ چون سوم بار دران شروع کند حق تعالی گوید برو ای بنده مردود بنگر ، آنجا که می نگری ، نعوذ بالله من غضب الله .

فصل - قاضی ابوطاهر نعمان بن عبدالرحمن گفت چون وزیر پادشاه [ابو] -

علی بن بندار وفات یافت بخدمت شیخ رفتم . خدمت شیخ دیدم که اندوهگن نشسته بود و سر در پیش انداخته بود . و سلام کردم . مرا جواب داد . گفت بنشین . من بنشستم . پس شیخ قدس الله روحه العزیز دست مبارک از آستین بیرون آورد و پوست دست خود بکشید و گفت به بین ای فرزند من که عمر من با آخر رسید و استخوان من باریک شد

- و گوشت اندام من ضعیف شد و رگهای من پدید آمد و سن من بزرگ شد و هم سنان من درگذشتند و من نیز درین اندیشه‌ام که اجل من نزدیک آمده است و درگذرم . تا این کار خود چگونه باشد ؟ پس گفت بدان که دولت من و دولت وزیر ابوعلی هر دو بهم روی بماند . دولت من در دین و راه شریعت و طریقت و حقیقت بود ، و ازان وی در دنیا و بزرگی و جاه و مال بود و هر روز که بود دولت ما هر دو بر مزید بود تا امروز که وزیر ابوعلی در گذشت و جاه و مال و حکم وی تباه شد . من نیز می ترسم که نباید که در گذرم و حال من همچنان باشد ؟ من گفتم یا شیخ هیچ اندیشه مدار که دولت تو تا قیامت باشد و هر روز که باشد بر مزید خواهد بود ، ان شاء الله . قاضی ابوطاهر گفت من این حکایت که شیخ فرموده بود با ابو عبدالله دامغانی بگفتم . ابو عبدالله گفت موت النسوان خلل فی الاوطان و موت الولدان حرقة فی الجنان و موت السلطان تشویش البلدان و موت الاخوان مهیج الاحزان و موت الاقران یهدم الارکان . گفت مرگ پادشاهان تشویش شهرهاست و شیخ مرشد قدس الله سره پادشاه است و مرگ پادشاه تشویش شهرهاست و آن شهرستان دین است که به بقای وجود مبارک ایشان معمور است . چون وجود شریف ایشان از میان برخاست خرابی در شهرستان دین پدید آمد ، اگر چه حیات و ممات ایشان فرقی نیست . اما آنکس که وجود مبارک ایشان می بیند تا آنکه نمی بیند در ۱۰ اجتهاد دین وی بسیار تفاوت است ، و دلیل برین سخن آنست که چون مهتر و بهتر موجودات علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات از دارالفنا به دارالبقا رحلت کردیکی از صحابه که بر سر روضه مطهر مقدس پیغامبر صلی الله علیه و سلم حاضر بود و قبر مبارک وی به کل می اندود میگفت هر لحظه که می گذرد از زمان وفات پیغامبر صلی الله علیه و سلم در دل خود تاریکی می یابم . همچنین سنت است که ۲۰ بعد از غروب آفتاب سیاهی شب پیدا شود و از عقب روز نباشد مگر شب ، چنانکه گفت قول الله تعالی وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى . همچنین هیچ بزرگی از بزرگان دین در نگذشته است الا که در میان قوم وی ظلمتی و وحشتی پدید آمده است و شیخ

مرشد قدس الله روحه العزيز ازین معنی اندوهگین و خوفناك بود نه ازان جهت كه قضاء حق تعالى كراهیت می داشت .

فصل - محمد بن علی شیرازی گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز كه میگفت مثل من چون مثل آنكس است كه در دریا غرق است . ساعتی اومید می دارد كه بچوب پاره افتد و موج او را بساحل افكند و نجات یابد ، و ساعتی می ترسد كه همین لحظه در دریا فرو شود و غرق گردد . حال من همچنین است . پس گفت ركبت مركب الرضاء واستسلمت القضاء و سلمت قلبی الى رب السماء وارسلت نفسی مع الماء فاما الامر والمملكة و اما الاسر والهلكة .

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز گفت حق تعالى میگوید ای بنده من چشم باز كن و در من نگر و در غیر من منكر و اومید بمن دار و بغیر من مدار و از من ترس و از غیر من مترس و كارهای دوجہانی خود بمن تفویض كن تا من كه خداو ندم به نيكوتر وجهی كارهای تو تمام كنم . نه بینی كه مادر موسی چون از هلاك موسی می ترسید موسی را در دریا انداخت و بمن تسلیم كرد لا یدبی آنكه زحمتی بوی رسید بمادر تسلیم كردم و گفتم فرجناك الى امك الایه . حَتَّامَ انت على الشطِّ واقف ، و من تلاطم الموج خائف ، اَلْقِ نفسك فى بَم الملك ، فاما ملك و اما هلك .

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز گفت هیچ كناه بزرگتر ازان نیست كه بچشم خواری و حقارت بر برادر مسلمان نگری .

و گفت اگر گویند كه فلان كس در هوا می پرد باوردار ، مادام كه به بینی كه وی غیبت كس نمی كند .

۲۰ و گفت ای آنكسی كه عیب برادر خود می بینی و غیبت وی میكویی به تقصیری و گناهی كه از وی صادر می شود چرا عیب و گناه خود نمی بینی و گناه و عیب خود فراموش میكنی . ای نهی نكرده است حق تعالى ترا از غیبت كردن و تجسس كردن همچنانكه دیگر مؤمنانرا نهی كرد ؟ چنانكه گفت ولا تجسسوا ولا یفتن بعضكم

بعضاً الآیه، اگر آنچه گویی در حق برادر خود و آن در وی باشد غیبت کرده باشی
و اگر آن چیز در وی نباشد بهتانی گفته باشی.

شعر

فلو نظر العیاب فی عیب نفسه لكان له شغلٌ عن الناس شاغلٌ

- فصل -** احمد بن بهروز رحمه الله علیه و محمد بن ابرهیم گفتند که شیخ مرشد
قدس الله روحه العزیز در مجلس چون خواستی که نکته یا اشارتی که حق تعالی از عالم
غیب بر دل مبارک وی الهام کردی بگفتی و فایده فرمودی روی بحاضران کردی و گفتی
بشنوید که خواهم گفت - خواهم گفت - خواهم گفت، سه بار تکرار کردی و گاه بودی
که آنچه خواستی گفت فراموش کردی، لحظه توقف کردی، پس روی سوی آسمان
کردی و گفتی الهی! حاضران منتظر من اند و من منتظر توام بده تا بدهم. بعد از آن
شیخ آنرا بغاطر آمدی و بگفتی و حاضران فریاد بر آوردند و گریه کردند و وقتی
خوش پدید آمدی. چون احمد بن بهروز و محمد بن ابرهیم این نقل می کردند از احمد بن
بهروز پرسیدند که تو باز می دانی که شیخ قدس الله روحه العزیز بعد از آن که فراموش
کرده بود چه گفت؟ احمد گفت یاد ندارم. محمد بن ابرهیم گفت من یاد دارم. گفتند
آن چه بود؟ گفت شیخ این کلمه فرمود که معول بر مال و جاه و بزرگی دنیا مکنید
و معول بر صحت بدن مکنید و نظر بر چیزی مکنید که آن چیز شمارا حلال نکرده اند.
فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود گفت که حق تعالی
میگوید: بنده من شبِ اوّل کور بدانی که من کی توام،

- یعنی ای بنده من شبِ اوّل کور که ترا در قبر نهند بدانی که من ترا کیستم و یا
ترا چگونه مشفق، یعنی تو آن شب رحمت و کرم و فضل و احسان من بدانی و بشناسی
که ترا در خاک تسلیم کنند و دوستان و خویشان و یاران از تو باز گردند و اهل و
فرزند و مادر و پدر و برادر و خواهر ترا بدرود کنند و ترا در لحد بغوا باندند و روی

ترا در خاك بهند و آن خاك نمكین فرش تو سازند و آن گور تاريك مسكن تو كنند
بعد از آن كه قصر های معمور اين دنياء غدار و باغهای پردرختان با ثمار و كيسه های دوخته
پیر از درم و دينار و اسبابهای پرداخته باو مید بسیار رها کرده باشی با وارثان ستمكار
و هیچ از آنها بفریاد تو نرسد الا رحمت و مغفرت من كه هستم خداوند رحيم غفار .
پس ای بنده من درین دوسه روز كه در دنیا آمده هشی دار و دل بدان منه و تكيه بدان .
مكن و طمع از آن بردار و دل از غیر من برگير و بكلی بمن سپار كه فریادرس تو در
دو جهان منم به يكبار .

فصل - عبدالخالق شیرازی و بعضی دیگر از اصحاب شیخ گفتند كه شیخ مرشد
قدس الله روحه العزيز عادت آن بودی كه در ماه رمضان هر روز دوشنبه در جامع شهر
كهنه وعظ گفتی . پس روز دوشنبه بر عادت خود حاضر شد تا وعظ گوید . چون
بمنبر برآمد و نگاه كرد و خلق بسیار دید كه نشسته بودند ، از مردان و زنان و مقیم
و مسافر و كوچك و بزرگ . شیخ قدس الله روحه العزيز چشم برایشان افكند و آن كثرت
بدید روی با خود كرد و بلفظ مبارك خود گفت : گر بنزاه نال اش آخر این بر آورد
ایز مان ندید ،

یعنی گر پنجاه ساله كه كرده ام آخر آن عمل این كثرت خلق نمره خواهد بود .
این نیز ندیدیم . این بكفت و وقتش خوش گردید و حال بروی غالب شد و از منبر
بزیر آمد و از مسجد بیرون دوید پای برهنه و روی بكوه نهاد^{۱۰} و خواست كه بكوه
رود . جمعی از اصحاب از عقب وی برفتند و او را در صحرا بیافتند نزدیک كوه . شیخ
قدس الله سرّه وقت نماز پسین آنجا مشغول بود بنماز و ذكر حق تعالی و میگفت خداوند
سعی و جدّ و جهد و كردار من نبود از برای آنكه خلق بمن تقرب كنند و مرا در
میان ایشان جاهی و حرمتی باشد بلكه مراد من از آن عمل نبود الا رضای تو و نخواهم
الا رضاء تو ، الهی حسبی من الدنيا ذكرك و ثناؤك و فی العقبی قربك و لقاؤك .

شعر

مُرادی مِنْكَ ما نَدْرِی بِلَا مَنٍّ وَلَا سَلَوٰی فَإِنْ آتَيْتَنِی الدُّنْیَا وَ انْ آتَيْتَنِی الْعَقْبٰی
فَلَا اَرْضٰی مِنَ الدَّارِیْنِ إِلَّا رَؤْیَةَ الْمَوْلى

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هر که حق تعالی او را بمحبت خود بکشد دین وی مطلق حق تعالی باشد، و هر که از ترس حق تعالی هلاک شود دین وی امن و امان جاودان باشد، و هر که رجاء حق تعالی او را بکشد دین وی بهشت و حور و قصور باشد، و هر که اشتیاق حق تعالی او را بکشد دین وی دیدار و لقاء حق تعالی باشد و قیل من کان فی الله تلفة فعلى الله خلفه، یعنی آنکس که در خدای گم شود و هستی خود برباد نیستی دهد حق تعالی او را عوض بود و هستی خود او را کرامت کند تا هستی وی هستی حق تعالی باشد.

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون انس گرفتگی به غیر حق تعالی وحشت یافتی از خدای تعالی.

و گفت هر که انس گیرد بخدای تعالی از غیر حق وحشت یابد، و چگونه انس نگیرد بخدای تعالی آنکس که دل وی نزد خدای تعالی گروگانست.

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گفت هر کس که انس گیرد با خداوند جبار و حالی و اسراری باشد او را با ملك ستار هرگز انس نیابد با اغیار. و هر کس که باشد از اهل محبت و صفات غنیمت داند عزت و خلوت. و هر کس که باشد از خداوندان عقل و اولی الالباب بسنده بود او را ذکرم ملك و هاب و انس گیرد به رب الارباب. و هر کس که بسنده بود او را رب الارباب توانگر و بی نیاز باشد او را از جمله اسباب. و هر کس که بی نیاز شود او را از جمله اسباب درست گرداند خود را دران جناب. و هر کس که خود را درست گرداند و ملازم گرداند دران جناب زود بروی او بر کشایند فتح الباب. و هر کس که بروی او بر کشایند فتح الباب گرامی کنند او را و بر دارند از پیش وی حجاب و بیاید مراد و مقصود خویش از خداوند و هاب.

۲۰

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی قد افلح

المؤمنون^۱ گفت حق تعالی و تقدس جنات عدن به ید قدرت خود بیافرید. پس او را گفت با من سخن گوی، جنات عدن گفت قد افلح المؤمنون. بدرستی که فلاح

یافتند مؤمنان. پس شیخ قدس الله سره گفت حق تعالی میگوید بهشت را الهام کردم تا بدانست که او را از بهر مؤمنان آفریده‌ام و او را مشتاق مؤمنان گردانیدم تا روز قیامت چهل فرسنگ پذیره مؤمنان باز آید و چون مؤمنان بیافریدم کلام خود بایشان فرستادم تا مؤمنان کلام من میخوانند و شوق ایشان بدیدار من زیادت می‌شود.

- ۵ خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید گفته اند مَنْ عَدِمَ الْاِحْبَابَ تَسْلَى بِالْخُطَابِ وَ مَنْ مَنَعَ الْوُصُولَ اقْتَصَرَ عَلَى الْكِتَابِ وَالرَّسُولِ ، یعنی از نادیدن دوستان و فراق ایشان دل تسلی می‌یابد بخطابی و رسولی که از نزد ایشان برسد زیرا که از آن بوی دوستان می‌آید. پس گفت از خانه دوست بوی دوست می‌آید و از رسول دوست بوی دوست می‌آید و از نامه دوست بوی دوست می‌آید. پس گفت از خانه دوست بوی دوست می‌آید، نه بینی که حاجیان از خان و مان بیرون می‌شوند و وزن و فرزندرها میکنند و روی در بادیه خون خوار می‌نهند و تن در گرسنگی و تشنگی می‌دهند و سر و پای برهنه می‌روند تا بخانه دوست رسند. چه می‌باشد؟ از خانه دوست بوی دوست می‌آید، لَمْ تَكُونُوا بِالْغِيَةِ الْاِبْشَقِ الْاَنْفُسِ . دیگر روی بحضرت شریف و تربت لطیف خواجه انبیا محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم می‌نهند و قصد زیارت روضه مطهر مقدس منور خواجه کونین می‌کنند و خاک آستانه علیاء آن حضرت شریف کحل دیدگان می‌سازند و بدان مفتخر می‌شوند و صلوات و درود بروح مطهر منور وی می‌فرستند. چه می‌باشد؟ حبیب الله است و از وی بوی دوست می‌آید، قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي . دیگر مصحف قرآن به تعظیم بر می‌گیرند و بدان بوسه می‌دهند و بر چشم می‌گیرند و بر فرق سر می‌نهند و به تعظیم و تمکین می‌خوانند و بی طهارت دست بدان نمی‌برند. چه می‌باشد؟ کلام دوست است، از وی بوی دوست می‌آید، لَا يَمَسُّهُ اِلَّا الْمُطَهَّرُونَ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ . دیگر دوستان دوست امثال طالبان و سالکان و زهاد و عباد و عارفان و موحدان و اولیا و اصفیا چون درد دنیا باشند ایشانرا بزرگ

دارند و تعظیم کنند و بایشان تقرب نمایند و مال و جاه فدای ایشان کنند و بردست و پای ایشان بوسه دهند و بعد از وفات ایشان بر سر قبر ایشان می‌روند و زیارت تربت مبارک ایشان میکنند و نذور بخادمان روضه ایشان می‌برند. چه می‌باشد؟ دوستان دوست‌اند و از ایشان بوی دوست می‌آید، **اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ** .

- فصل -** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی میگوید ای بنده من بمن باز کرد که ناگزیر تو منم و در همه احوال رجوع بمن کن و اعتماد بمن کن تا کارهای تو بسنده کنم که **وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ** . آخر ای بنده من چند تقصیر کنی و من ترا عفو کنم؟ چند از من گریزی و من ترا جویانم؟ چند جفا کنی و من ترا وفا کنم؟ آخر از من شرمی بدار. چند ترا خوانم و اجابت نکنی؟ و ۱۰ چند ترا ندا کنم و تو نشنوی؟ چند روی بتو آورم و تو از من اعراض کنی؟
- خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید ای عزیز ترا تحسر نمی‌باشد که عمر عزیز خود که هر نفسی بحقیقت ملك ابدی قیمت است ضایع میکنی و نمی‌دانی و نمی‌ترسی از روز قیامت که دران روز هیچ چیز ترا سود نکند مگر دلی فارغ از غیر حق تعالی که حاصل کرده باشی، **كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ إِلَّا ۱۰ مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ** . و دل سلیم آن باشد که از غیر حق تعالی سلامت یافته باشد و دران روز برادر و مادر و پدر و یار و رفیق وزن و فرزند همه از تو بگریزند و بفریاد تو نرسند الا فضل و کرم و رحمت من که خداوندم، **كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ يَقْرَأُ الْأُمُورُ ۲۰ أَخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتَهُ وَبَنِيهِ** . و حق تعالی میگوید ای بنده من روزی من میخوری و خلاف فرمان من میکنی و ترا میخوانم و به غیر من باز می‌گردی، هست ترا خداوندی رحیم تر از من، یا پروردگاری کریم تر از من؟ من ترا شفیق مهربانم و هر کجا که

هستی با توام و ترا نگاه می‌دارم . فرمان من نمی‌بری و شیطان که ترا دشمن است و بهلاکت تو می‌کوشد و هیچ راحت از وی بتو نمی‌رسد الا مضرت فرمان‌وی می‌بری؟ ای نه باشما عهد کردم که فرمان شیطان نبرید که وی بزرگتر دشمنیست شما را و فرمان من برید که راه راست اینست، کما قال الله تعالی اَلَمْ اَعْهَدْ اليکم یا بنی آدَمَ اَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ اِنَّهُ لَکُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ وَاِنْ اَعْبَدُوْنِیْ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِیْمٌ .

آخر بنگر نه ترا از عدم بوجود آوردم و ترا لباس ایمان و معرفت بپوشانیدم . اگر بدی می‌کنی ستر بر تو می‌کنم، و اگر گناه می‌کنی و توبه می‌کنی ترا عفو می‌کنم، و اگر نیکی می‌کنی ترا جزا می‌دهم و از تو راضی می‌شوم و شب و روز ترا از همه آفتها نگاه می‌دارم و اگر خفته ترا نگاه می‌دارم و خود بخواب نمی‌روم، لَا تَأْخُذْهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ .

۱۰ و اگر کرسنه ترا روزی می‌دهم و طعام می‌خورانم و خود نمی‌خورم، وَ هُوَ يُطْعِمُ وَلَا یُطْعَمُ . و به عزت و جلال من که در دو عالم نیایی مثل من در شفقت و مرحمت و کریمی و رحیمی ای بنده من باز کرد بمن تا باز کردم بتو، و اِنْ عُدْتُمْ عَدُنَا^۴ باز کرد بتوبه تا باز کردم به عفو و کرم، باز کرد بطاعت تا باز کردم بجزا دادن . ای بنده چند گناه کنی و چند توبه کنی؟ دیگر گناه کنی، نمی‌ترسی از گناهی که ترا بدان بکیرم و فرو مانی و ترا هیچ عذر نباشد؟

۱۰

فصل - اخي عبدالسلم و عبدالله بن احمد گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه - العزيز بسیار گفتی که از حق تعالی عاقبت خیر خواهید که فردای قیامت بسا مسلمانان از کورستان کبران برانگیزانند و بسا کبران از کورستان مسلمانان برانگیزانند . و گفت غرّه مشوید بزهد زاهدان و بعبادت عابدان و خوار مدارید هیچ گناهکار

۲۰ بسبب گناه وی که کار بخاتمت پوشیده است . ازین معنی مهتر و بهتر موجودات خواجه کاینات علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات فرمود ملائک العمل خوانمه، یعنی اصل کردار

۱ - قرآن مجید ۶۰/۶۱ - ۲ - قرآن مجید ۲/۲۰۰ - ۳ - قرآن مجید ۶/۱۴

۴ - قرآن مجید ۱۷/۸

خانمه آست تا خانمه شخص بر چه باشد؟ و هیچکس در علم آن راه نیست بجز حق تعالی و هیچکس از انبیا و اولیا نبوده اند الا که از عاقبت ترسیده اند و از حق تعالی عاقبت خیر خواسته اند و حق تعالی علم آن از خلق پوشیده کرده است و در پرده ستر داشته است تا مطیع بر بسیاری عبادت معول نکند و بدکردار از رحمت حق تعالی نومید نشود.

خطیب اما ابوبکر رحمة الله علیه گفت به بسیاری طاعت از مکر خدای ایمن •
 حباش که از مکر خدای ایمن نکشتند الا زبان کاران، كما قال الله ولا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ
 الا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ^۱ و به بسیاری گناه از رحمت حق تعالی نوهید مباحث که از رحمت
 خدای نومید نکشتند الا کافران، كما قال الله ولا يَأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ الا الْقَوْمُ
 الْكَافِرُونَ^۲. و در میان این خوف و رجاسلوك میکن تا ازین جهان در گذری و در
 دارالسلام قرار گیری با جمع مؤمنان ان شاء الله.

۱۰

فصل - و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای بسا نابینا که بینا شده اند و راه راست یافته اند، و ای بسا بینا که نابینا شده اند و راه کم کرده اند. پس گفت نابینایی بر دو قسم است: نابیناء اصلی و نابیناء طاری. نابیناء اصلی آن باشد که وی از مادر نابینا بزاید، همچون کفار مکّه که حق تعالی در شأن ایشان میگوید سواء علیهم
 أَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ^۳، گفت اگر بیم کنی و اگر بیم نکنی ۱۰
 یکسانست ایشانرا که ایمان نیاورند. اما نابیناء طاری آن باشد که از مادر بینا بزاید و بایمان و طاعت بسر برد، پس خذلان حق تعالی بایشان رسد و ایمان از ایشان جذب کند و کافر از دنیا بروند همچون بلعم با عور و زاهد بر صیصا. پس ای عزیز آنکس که از مادر نابینا بوجود آمد و این عالم ندید بروی حسرتی نباشد، زیرا که بلندی آسمان ندید و طلعت آفتاب نیافت و روشنی ماه مطالعه نکرد و ضیاء وزینت ستارگان ۲۰
 معلوم نکرد و بساط زمین مشاهده نکرد و انواع درختان میوه دار و بستانها و سبزه و مرغزار و گل و ریاحین و لاله زار و چشمه های روان و کناره جویبار و دیدن دوستان

غمگسار و مهربانان مه عذار نیافت و حلاوت اینها در جان وی سرایت نکرد، او را هیچ حسرتی و ندامتی نباشد. اما آنکس که اینها دیده باشد و دیده از وی باز ستانند ای بسا حسرت و ندامت که ویرا باشد. و سنایی علیه الرحمة و المغفرة درین معنی میفرماید:

شعر

حسرت آنرا کی بود کز دخمه در دوزخ برند

حسرت آنرا کو بدوزخ از سر منبر برند

پس ای عزیز هیچ غم نخور بر آنکس که او را معرفت حق تعالی حاصل نشده است و حلاوت مناجات با حق تعالی نیافته است و ذوق و شراب محبت نچشیده است و کل مودت انس حق نبوده است که او را هیچ حسرتی نباشد. اما آنکس که جولان کرده باشد درین میدان و ناگاه برو آید تیر خذلان و فروافتد از مرکب ایمان در خاک مذلت و عصیان و بمیرد دران گمراهی ناگهان، حسرت وی سخت باشد دران جهان؛ نعوذ بالله من الخذلان و الحرمان. و مثل این کس همچون شخصی باشد که در زمینی پاك بى خار و خاشاك تخم اندازد و آب آسمان وزمین آنرا بیروړاند تا مثمر شود، چون وقت آن باشد که ثمره بردارد آفتی در وی رسد و آن همه سعیها نیست گرداند. اما آنکس که عنایت ازلی در حق وی باشد همه گناهان وی محو گردانند و طاعتهای وی قبول کنند و بدیههای وی بانیکی بدل کنند، چنانکه گفت اولئك يبدل الله سيئاتهم حسنات.

فصل - محمد بن اسحق بن عبدالله گفت شنفتم از شیخ مرشد قدس الله سرّه که باحضرت حق تعالی مناجات میکرد و میگفت الهی ابرهیم خلیل تو، علیه السلام، از تو درخواست و دعا کرد و گفت رب اجعل هذا البلد آمناً، یعنی خداوند ا مکه را ایمن گردان. من آن ابرهیم نیستم و لکن دعا میکنم که این وادی بی زرع و این مقام بی ورع که اهل آن فقیراند از ایمان و احسان و طاعات و خیرات تو آنرا آبادان گردان به

ذکر خود و اولیا و اصفیا و زهاد و عباد خود، و اگر چه من ابرهیم خلیل الله نیستم اما تو خداوند خلیلی، و اگر چه این وادی و این مکان چون مکه نیست اما این وادی بیابانی خشک است بی آب همچون مکه و خالی است از خیرات و آتش می پرستند همچنانکه در مکه بت می پرستیدند، فاجعل اللهم دعائي مرفوعاً و ندائي مسموعاً و اجعل افئدة من الناس تهوى اليهم^۱ و مهمهم واقفة عليه حتى يتصل فيه الخيرات و يدوم اقامة الطاعات يا قاضی الحاجات.

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای آنکه لذت می یابی از طعام و شراب و لذت می یابی از فرج و شهوات و لذت نمی یابی از طاعات و عبادات و تنهایی و عزلت و خلوات و مناجات با قاضی الحاجات چه تفاوت است ترا از دیگر حیوانات؟ و گفت هر که درین جهان آمد و روزی چند اقامت کرد و ذوق طاعات و شوق خلوات و انس با مناجات حق تعالی نیافته است آنکس سیه دل باشد، و هر کس که ذوق طاعات و خلوات و مناجات یافته باشد پیوسته میگوید سَلِّمْ، سَلِّمْ تاحق تعالی او را بسلامت از دنیا بیرون برد و او را از اهل بهشت و لقاء خودگرداند. و خطیب امام ابو بکر رحمۃ الله علیه گفت شراب محبت هیچ تشبیهی ندارد بشراب محنت، و نور معرفت هیچ مانند کی ندارد به نور حرقت، و لذت شراب محبت فوق است بر همه خوشیها و مستی وی غالب است بر همه مستیها. هر که ازان جرعه چشید تاقیامت بی هوش گشت و هر ساعت او را لذتی و کمالیتی بنو حاصل است، بخلاف نبید این عالم که بی خودی آن يك ساعت است و از عقب آن هزار آفت است و هر که لذت شراب محبت چشید ناپروای هر دو عالم گشت.

شعر

يقولون لي بالله هل انت عاشق فقلت وهل يوماً خلوت من العشق
شربت بكأس الحب في المهد شربة حلاؤها حتى القيامة في الحلق

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چه بوده است که ترسم و

۱ - و اجعل - اليهم، قرآن مجید ۱۴/۳۷

حبیب الله ترسیده است و خلیل الله ترسیده است و کلیم الله ترسیده است و روح الله ترسیده است ؟ چرا نترسم با این خوردن و آشامیدن و تقصیر کردن ؟ چرا نترسم که هوا از يك جانب و شیطان از يك جانب و سلطان از يك جانب ، چگونه نترسد که او را این حالت بود ؟

۵ خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه موافق سخن شیخ گفت عاشقی به معشوق خود نامه نبشت و دران نامه یاد کرد که نامه من نزد تو است ، برخوان که دل من اسیر محبت تو است و کار من در فراق تو سخت دشوار است زیرا که من در مقامی ساکنم که از بالای من شمشیرهای برنده است و در تحت من مارهای کزنده است و از پس من آتش سوزان است و از پیش من دریای غرقه کننده . نه روی گریختن دارم و نه رای نشستن . در چنین مقام و چنین حالت چگونه نترسم ؟ اللهم خَلِّصْنَا مِنْ هَذِهِ الْمَحَبَّةِ .

شعر

تَجَنَّدَ الْحَبِّ أَجْنَادًا مَجْنَدَةً فِيهَا الصَّوَاعِقُ وَالْحَيَاتُ وَالْأَسَدُ
فَإِنْ اخَذْتُ يَمِينًا خِفْتُ صَاعِقَةً وَإِنْ اخَذْتُ شِمَالًا رَأَعْنِي الْأَسَدُ
وَإِنْ تَقَدَّمْتُ كَانَ الْبَحْرُ مُعْتَرِضًا وَإِنْ تَأَخَّرْتُ فَالْغَيْرَانُ تَتَقَدُّ

۱۵ فصل - احمد بن بهروز گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت یاد دارم که در خانه پدر خود بودم و نان من جوین بود و جامه من از پنبه بود و امروز بحمد الله تعالی نان من گندمی است و لباس من صوف مصری است ، خداوند از تو شکرها دارم . پس گفت حق تعالی میگوید ای بنده بشکر که من آن خداوندی که تو کمرام بودی راحت نمودم ، درویش بودی توانگرت گردانیدم ، برهنه بودی ترا پیوشانیدم ، تنها بودی ترا یاران و برادران دادم ، بی وطن بودی ترا جای و مسکن دادم ، ضعیف بودی ترا قوی گردانیدم ، دور بودی ترا بخود نزدیک کردم . پس همچنانکه با تو رحمت کردم و نعمت دادم بندگان مرا رحمت کن و با ایشان شفقت کن و شکر نعمت من بجای آور . و این کلمه که شیخ قدس الله سره فرموده سرّی است از ان خطاب که حق تعالی باییمبر کرد صلی الله علیه و علی آله وسلم قول الله تعالی اَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا

فَاَوَىٰ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۚ اِلَىٰ آخِرِهِ .

و شیخ قدس الله سره گفت هر که اعتماد کلی بحضرت الهی کند و طمع از همه خلائق بریده گرداند حق تعالی و تقدس کارهای دو جهانی وی ساخته کند بی زحمت وی . پس بر تو باد که اعتماد کلی بحق تعالی کنی و حق تعالی کار ساز خود دانی که حق تعالی چنین میفرماید لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا .

و گفت شیخ ابرهیم ادهم قدس الله روحه العزیز فرموده است که ماطلب درویشی کردیم توانگری روی بما نهاد ، و مردمان طلب توانگری کردند و درویشی روی بایشان نهاد .

هم او گفت مَنْ خَدَمَ الْعَبَّارَ خَدَمَهُ الْأَحْرَارَ ، گفت هر که بندگی خدای کند همه آزادگان بندگی و خدمت او کنند . و قیل کن لمن له الكل يكن لك الكل ، یعنی از برای کسی در کار باش که همه چیز و همه کس اوراست تا همه چیز و همه کس ترا باشد .

فصل - شیخ ابوجعفر احمد بن حسین رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سنه ثمان و عشر و اربعمائه رنجور شد ، رنجوری سخت . پس روز آدینه بعد از نماز مردم جمع شدند بعادت مجلس تا شیخ ایشانرا وعظ گوید . شیخ قدس الله روحه العزیز قوت آن نداشت که از حجره بیرون آید و ایشانرا وعظ گوید . سر از دریچه حجره بیرون آورد و گفت السلام علیکم ورحمة الله و برکاته . حاضران فریاد برآوردند و بسیار بگریستند . پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای برادران بدانید که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم وفات یافت و عمر او شصت و سه سال بود ، و ابوبکر صدیق رضی الله عنه وفات یافت و عمر او شصت و سه سال بود ، و عمر خطاب رضی الله عنه وفات یافت و عمر او شصت و سه سال بود . پس اشارت بخود کرد و گفت ابرهیم بن شهریار عمر بدین نزدیکی رسیده است ، یعنی شصت و سه سال . پس گفت ابریکبار بیاید و برود و باران نیاید ، دیگر بار که بیاید باران بیاورد . و این

اشارتی بود که فرمود، یعنی درین درجوری وفات بخوام کرد. پس بر خواند قول الله تعالی **أَوَّلًا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ**، الآية. و این آیه در شأن پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم آمد که جبرئیل علیه السلام هر سال می آمد و قرآن از پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم می شنفت، یکبار. و آن سال که وفات پیغامبر بود، صلی الله علیه وعلی آله وسلم، جبرئیل دوبار بیامد و قرآن بشنید.

و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی بنده خود توفیق می دهد تا طاعت و عبادت حق میکند، بعد ازان از وی قبول میکند. پس بنده دعوی از کجا رسد که کار کند و هستی آورد.

و گفت اگر حق تعالی مرا قبول کند از هیچ خلق باک ندارم.

و گفت معجزات ازان انبیا باشد و کرامات ازان اولیا. حق تعالی گوید یا رسول من معجزات که ترا دادم ظاهر گردان، و با اولیا گوید یا اولیا من کرامات که ترا دادم پوشیده دار تا من بی تو ظاهر گردانم.

و گفت اهل معرفت ایشانرا بشمشیر وحدت کشته اند و به باد توحید برداده اند.

فصل - محمد بن ابرهیم گفت يك روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس می داشت. شاعری بیامد و مدحی ازان شیخ مرشد برخواند. شیخ قدس الله روحه سر در پیش افکند و بگریست. پس گفت وقتی شخصی دختر خود با شوهر نکاح کرده بود. چون خواست که دختر خود بخانه شوهر فرستد، دختر می گریست. مادر او را گفت ای جان مادر چرا گریه میکنی؟ گفت از آنکه مردمان وصف جمال من در پیش شوهر کرده اند و آن در من نیست، و می ترسم از آنکه نباید که بی عزت شوم در پیش شوهر خود. مادر او را گفت ای دختر گریه مکن و غم مدار که من ترا چنان بیارایم و ترا جلوه کنم که هیچ نقصان در تو نباشد و شوهر چون ترا به بیند عاشق تو گردد دختر گفت ای مادر حال من از شوهر پوشیده نماند اگر چه ظاهر من بیارایی! چکنی در عیبی که در باطن من باشد؟ و شوهر بداند و مرا دوست ندارد. و پس شیخ قدس الله

روح‌العزيز گفت الهی مرا دشمن کام مگردان بفضل و رحمت خود که اومید من بتو همه نیکوئیست.

و گفت دو آیت پشت من بشکست، و کان بالمؤمنین رَحِیمًا و اَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا اَلِیمًا^۱، ندانم تا ازین هر دو کدامم.

- و گفت الهی نهاده ذکر خود در عزیزترین موضعی از من و آن دل من است. •
حاشا که بکنی مرا در خوارترین موضعی و آن دوزخ است.
و گفت الهی ما را از این گروه گردان که ذکر تو در دل ما بود نه آنکه ذکر تو در زبان ما بود و در دل ما نبود.

- و گفت هر که ذکر حق تعالی بر زبان باشد بی دل او را عذاب جاودان باشد،
مانند منافقان که کلمه لا اله الا الله بر زبان می‌گفتند و در دل نداشتند. حق تعالی در شأن ۱۰
ایشان گفت اِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْاَسْفَلِ مِنَ النَّارِ^۲.

- و گفت حق تعالی میفرماید که من آن خداوندی که دشمنان [خود] در دنیا بنوازم و ایشانرا درم و دینار و مراد و خوشیها دهم تا روز قیامت ایشانرا عذاب کنم، و دوستان خود در دنیا بگذارم و ایشانرا نامرادی و بی‌خوابی و گرسنگی و برهنگی دهم تا از من غافل نشود بسبب اشغال دنیا - و ایشانرا در قیامت نعمت دهم و لقاء خود ۱۵
ایشانرا کرامت کنم.

و گفت الهی دل ما را به آتش محبت سوخته گردان در دنیا و به آتش فراق خود و به آتش دوزخ سوخته مگردان در عقبی.

- و گفت هر که با آتش محبت سوخته شد بهیچ آتش دیگر سوخته نشود، همچون
ابرهیم خلیل صلوات الله الرحمن علیه که با آتش محبت حق سوخته بود با آتش نمرود ۲۰
نسوخت و آتش بروی سردوسلامت گردید؛ چنانکه گفت یا نَارُ کُونِی بَرْدًا وَسَلَامًا
علی ابرهیم^۳، گفت ای آتش سرد و باسلامت باش بر ابرهیم و اگر نکفتی با سلامت

باش ابرهیم علیه و السلام از سرمای آتش بی قرار شدی . پس گفت بسوز پیش از آنکه ترا بسوزانند .

بیت

آتش نمرود هرگز پیر آزر را نسوخت . پور آزر پیش از آن آتش چو خاکستر شدست
فصل - ابوالقاسم بن قیصر راهبایی گفت يك روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 وعظ میگفت . در میان سخن اشارت بدان تیر بزرگ کرد که در منظر صوفیان بکار
 نهاده است از شمالی قبه مرشدی عمره الله تعالی الی یوم الدین ، گفت ای مردمان همچون
 این تیر مباحثید که این تیر جثتی و جسمی بزرگ دارد لیکن میان آن محوف است
 و باطنی درست ندارد . پس گفت حذر کنید شما نیز ، تا از جسمهای بی دل نباشید .

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت حذر کنید تا از آن کس نباشید که ظاهر
 وی پالوده بود و باطن وی آلوده ، ظاهر وی صحیح بود و باطن وی جریح ، ظاهر وی
 منقش بود و باطن وی مشوش ، ظاهر وی سلیم بود و باطن وی سقیم ، ظاهر وی شهی
 بود و باطن وی تهی . دل وی چون دل گرگ درنده باشد و جامه وی فاخر و ارزنده
 باشد ، دل وی از معرفت حق خالی و خراب بود و ظاهر وی باطعامهای گوناگون و شراب
 بود . پس گفت ای آنکه ظاهر خود آرایش میکنی لباس آرایش کرده باری دل خود
 را برای اله الناس . همه روزه می پوشی لباس فاخره باری چه ساخته زاده آخرت ، آری
 چون غبار ازمیان بر خیزد و در عرصات ظالم بر مظلوم آویزد دران زمان ترا معلوم
 شود ای گرفتار نام و نمک که براسب تازی سواری یا برداراز گوش لنگ ،

شعر

چون پرده ز پیش کار تو بر خیزد پیدا گردد که لعل کانی یا سنگ

فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت اگر حق تعالی نظر شفقت و عنایت
 کند و مرا قبول کند از آنکه خلق مرا برانند و مرا جفا کنند و طعنه زنند هیچ
 باک ندارم .

شعر

مرادی أن اراك و أن ترانی و أن یدنوا مکانك من مکانی

فان واصلتني فاردت قربي وعيشك لا ابالي من جفاني

- فصل -** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بچهل روز سعی کردم و جد نمودم و حاصل کردم که از هیچ کس ترجمه مرا مهیا شد، و چهل سالست که سعی میکنم و جد می نمایم که مگر حاصل کنم که دیگری از من ترجمه و مهیا نمی شود. یعنی این معنی هرگز مهیا نشود از آن جهت که حق تعالی و تقدس جلّه خلائق هریکی بنوعی و صفتی و طبیعتی آفریده است و در هر یکی اندیشه ویتی نهاده است و هریکی دینی و مذهبی داده است و افعال و احوال ایشان مخالف یکدیگر افتاده است. اگر زاهد است عارف نمی پسندد؛ و اگر عارف است بر زاهد می خندد. اگر عابدست منکر خمارست، و اگر خمارست عابدرا برانکارست. اگر توانگرست درویش را به حقارت می نگرد؛ و اگر درویشست بر توانگر حسد می برد. اگر ظالم است در خون مظلوم می کوشد؛ و اگر مظلوم است از جور ظالم می خروشد. اگر جهودست دین ترسا باطل می داند؛ و اگر ترساست جهود را غافل میخواند؛ و علی هذا قصة طویلة، كما قال الله تعالی و قالت اليهود لیست النصارى علی شیء و قالت النصارى لیست اليهود علی شیء، و امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه در زمان خلافت گفت هیچ شب نمی گذرد بر من الا که مردمان نیمه از من خشنوداند و نیمه منکر و ناخشنوداند. آنکس که داد او می دهم خشنودست و آنکس که داد از او می ستانم ناخشنود است. حق تعالی و تقدس همه را چشم اعتبار و گوش اختیار و زبان استغفار و دل بیدار کرامت کناد، و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین، اللهم اغفر لنا ذوبنا و استر عیوبنا و لا تفضحنا فی الدنیا و الآخرة یا ارحم الراحمین.

باب بیست و نهم

در وصیتها و حکایتهای که شیخ مرشد قدس الله سره فرموده است

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت اصحاب مرشدی گفتند چون کسی ارادت راه حق بودی و بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمدی و خواستی که دست از کار دنیا بدارد و در راه طریقت در آید شیخ قدس الله روح العزیز او را گفتی ای برادر بدانکه درویشی و صوفی کاری سخت است . باشد که ترا طاقت آن نباشد ، زیرا که ترا کدای خوانند و حقیر دارند و گرسنگی و برهنگی و خواری و شکستگی بتو رسد و جفا از کس و ناکس بتو آید . برو و تفکر کن در کار خود ، اگر سر این کار داری و این و تحمل بتوانی کردن در آی که چون در آمدی و خود را بدرویشان نسبت کردی اگر باز کردی مردود کردی؛ و اگر این تحمل نتوانی کردن برو و بکارك خود مشغول شو تا شرمسار نگردی که این راه نامرادیست . ۱۰

آورده اند که روزی جوانی بخدمت شیخ مرشد آمد تا توبه کند و در طریقه درویشان در آید . گفت یا شیخ بخدمت تو آمده ام و سر این کار دارم . شیخ قدس الله روحه العزیز هم بدین قاعده که از پیش رفت او را نصیحت فرمود که این راه بلا و نامرادی است و ترا از حکم خود بدر باید رفت . آن جوان گفت هر چه شیخ فرماید چنان کنم . شیخ قدس الله روحه العزیز او را گفت برو که درین حجره رباط پیری نشسته است ، چوبی بر گیر و او را بزن . آن جوان برفت ، پیری نورانی دید که در نماز ایستاده بود بحضوری تمام . هیبتی از وی بر آن جوان نشست . باز گردید و بخدمت شیخ آمد و حال بگفت . شیخ او را فرمود که باز کرد و همچنانکه ترا گفتم بجای آور . آن جوان دیگر بار برفت و آن پیر از نماز فارغ شده بود ، پذیره آن جوان باز آمد و سلام کرد و او را بنواخت و دست او بگرفت و بنشاند و چیزی که ماحضر بود پیش آن جوان بنهاد تا بخورد . آن جوان خجل شد . باز گردید و بخدمت شیخ آمد و حال بگفت . شیخ قدس الله سره گفت ترا ازین چاره نیست ، اگر بدان آمده که اختیار خود ۲۰

بگذاری و محکوم فرمان ما شوی. آن جوان برفت تا نزدیک آن پیر عصایی نهاده بود
بر گرفت و چشم بر هم نهاد و دو سه عصا بران پیر زد و باز گردید و بخدمت شیخ آمد
و احوال بگفت. از عقب وی آن پیر پیامد بخدمت شیخ و سلام کرد و گفت یا شیخ
این جوان بسبب من خسته شده است، آمده‌ام که عنبر خستگی وی بخوام. این بگفت
و بفراغت بایستاد. شیخ مرشد روی بدان جوان کرد و گفت ای جوان حال می بینی
که چو نیست این پیر ترا خدمت کرده است و حرمت داشته است و چوب خورده است و
باین ساعت آمده است و بفراغت ایستاده است. اگر سر این کار داری طریقت ازین پیر
بیاموز والا باز کرد.

حکایت - خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه گوید هر گاه که بعضی از اصحاب شیخ
خواستندی که سفر کردند بخدمت شیخ مرشد آمدندی و اجازت خواستندی. وقتها
بودی که اجازت ایشان بدادی، و وقتها بودی که ندادی. هر گاه که اجازت دادی گفتی
چون سلامت پذیره تو باز آید باز کرد، یعنی اگر مانعی پدید شود یا زحمتی و مرضی
حادث شود آن سلامتی است که پذیره تو باز آمده است باز باید گشت که سلامت و
عافیت در صحبت درویشانست.

همچنین خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
گفتی که بسیار باشد که من در مسجد می گذرم یا در راهی میروم و جمعی از کودکان
و جوانان می بینم از اصحاب خود و غیر ایشان که نشسته باشند و می خندند و مزاح
می کنند و سخن بی فایده میگویند، من بر ایشان بگذرم و سر در پیش افکنم و خود
را از ایشان غافل سازم و التفات بدیشان نکنم و روی خود بایشان خوش ندارم و در
دل من انکار و نه دوستی فعل ایشان باشد، آن فعلی که خدای داند. پس از ایشان آنکس
که توفیق یافته باشد و زیر کس و دانا بود دریابد که من از فعل وی رنجیده‌ام. بیاید
و عنبر خواهد و از آن افعال ناپسندیده توبه کند و دل من خوش گرداند و سودمند گردد،
و آنکس که مخدول و محروم و نازیرک بود دریابد آنچه کرده باشد و پندارد که من

نمی دانم آنچه وی در آنست از کردار ناپسندیده قبیح و تن بغفلت می دهد و بدان افعال زشت مصرّ میشود و پندارد که آن افعال ناپسندیده وی از من پوشیده است، لاجرم دل من از وی خسته و آزرده می شود و از دل من دور می شود و از نظر من می افتد و ثقیل می شود و زیان کار دنیا و آخرت می شود.

۵. **حکایت -** طلحه بن احمد بن ایوب گفت جماعتی از اصحاب گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را وصیت کرد و فرمود که وقت سحر برخیزید و ده رکعت نماز کنید. پس مشغول شوید به قرآن خواندن و تلقین حفظ کردن و ذکر گفتن، و درین وقت بخوردن و آشامیدن و خواب کردن و کاری دنیاوی کردن مشغول مشوید که وقتی شریف است و زمان اجابت است. و چون آفتاب بر آید و فارغ شوید از درس و تلقین، و من فارغ شوم از ختم قرآن و دعا، پس برخیزید و دو اذنه رکعت نماز چاشت کنید. بعد ازان بخدمت درویشان و کارهای رباط مشغول شوید.

۱۵. **حکایت -** حسن بن مهدی گوید شنفتم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز میگفت که چون پادشاهان دنیا خواهند که در شهری روند بعلم داران گویند تا علم بیرون برند و بفرمایند تا بوق بزنند. چون لشکر خاص آواز بوق بشنوند کارسازی کرده باشند [و بر] پادشاه بیرون شوند و جمعی که خاص نباشند بعد ازان کارسازی کنند و بیرون شوند. پس آنجا پدید شود که خاص کیست و ناخاص کیست. این مثل خاصان حق است و عوام الناس. اما آنکه خواص باشند پیش از آنکه بانگ نماز از مناره بشنوند برخیزند و وضو بسازند، بلکه همه اوقات باید که بطهارت باشند و بروند در مسجد و بنماز سنت مشغول شوند تا چون آواز بانگ بشنوند کارسازی کرده باشند، بعد ازان نماز بجماعت بگزارند. ایشان از خاصان و گروه حق باشند. ۲۰ [اما] جمعی که عوامند چون بانگ [نماز] بشنوند آنکه برخیزند [و و] وضو سازند یا بر نماز جماعت [برسند] یا نرسند. ایشان لشکریان [با] شدند، اما خاص نباشند. اما جمعی که بیگانه باشند از آواز بانگ هیچ حرکت در ایشان پدید نیاید، نعوذ بالله من غضب الله.

حکایت - اصحاب مرشدی گفتند وقتی یکی از صالحان وفات یافته بود. شیخ

مرشد قدس الله روحه العزیز برفت و بروی نماز کرد و او را دفن کردند، در گورستان دبه زیر. چون از دفن وی فارغ شدند در وقت باز گردیدن شیخ قدس الله روحه العزیز روی باصحاب و حاضران کرد و گفت یا قوم این شخص که وفات کرد و او را دفن کردیم و از وی باز گردیدیم اجازت او را دهند که باز گردد و بدنیا باز آید؟ حاضران گفتند یا شیخ ممکن نبود که او را اجازت دهند، و از وی نشنوند. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای حاضران چون او را اجازت ندهند به باز گشتن و مارا اجازت دادند به باز گشتن، اکنون باید که چون بمنزلهای خود شویم کارسازی آخرت بکنیم و توشه قیامت بسازیم پیش از آنکه نوبت بما رسد و بمیریم و ما را برلحد نهند و دیگران از ما باز گردند و ما نتوانیم که باز گردیم. پس گفت همانا که می بینم که قیامت بر خاسته است و مردم از کور بر می خیزند و خاک از خود بر می افشانند جمعی با حبل و تاج و کرامت و جمعی بالباس قطران و حسرت و ندامت.

حکایت - محمد بن ابرهیم گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یکی از

اصحاب خود دید که صوفی مصری پوشیده بود و شمله نیکو بر سر کرده بود و تعلینی عراقی در پای داشت و سر او بلی پاك نرم در پای کرده بود. شیخ قدس الله روحه العزیز او را بخواند و گفت ای فرزند هر کس که کار دنیایی وی راست باشد و با نظام کار آخرت وی شوریده باشد و نا تمام. آن مرد برفت و آن لباسها از خود بر کشید و پیراهنی که داشت در پوشید و فوطه بر سر کرد و آن رختها بر گرفت و بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد و بایستاد. شیخ قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارك خود فرمود که: هر کس هر دو يك نبوت نيك نبوت

پس گفت من لم یستو عنده لبس الخلق والجديد والعدم والوجود لم یکن له الواحد المعبود، گفت آنکس که پیش وی یکسان نباشد لباس کهنه و نو و هستی و نیستی نباشد او را هیچ قربتی با حق تعالی.

حکایت - عبدالله بن احمد گوید که وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از بهر

عه رت مسجد چندی کج حاصل کرده بود و انداخته بود و استاد و مزدور آورده بود تا عمارت مسجد کنند. شیخ و اصحاب ایستاده بودند. ناگاه کربۀ سیاه بیامد و خود را دران کج بغلطانید، چنانکه لون سیاه وی سفید گشت و در کنارۀ کج بنشست. پس گنجشکان بیامدند و دران نزدیکی بنشستند تا دانه خوردند. کربۀ از کج باز نشناختند. ناگاه آن کربۀ چون مرغ از جای برآمد و گنجشکی صید کرد. شیخ مرشد و اصحاب آنرا بدیدند. شیخ قدس الله روحه روی باصحاب کرد و گفت بنگرید که این کربۀ چون خواست که صیدی کند صورت لون خود بگردانید و صفت بر خود مبدل کرد تا صیدی بکرد. همچنین هر که خواهد که مقصودی بیابد و آخرت صید کند و از حقیقت ایمان خبر یابد [باید]^۱ از لباس عادت خود بیرون آید و صفت خود مبدل گرداند و از اقوال و افعال ناپسندیده دور شود و بافعال و اقوال صالحان و متقیان موصوف شود تا آنچه مقصود و معبود وی است حاصل گردد. چون شیخ قدس الله سره این فایده بفرمود اصحاب را وقتی خوش پدید آمد و متمتع شدند از فواید شیخ قدس الله روحه العزیز.

حکایت - خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه گفت دران وقت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رنجور بود و دران رنجوری وفات یافت يك روز در خدمت شیخ نشسته بودم. علی بن الفضل بیامد و قدحی شربت بیاورد تا شیخ باز خورد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن قدح بدید و بدانست که بوی میدهند. روی بمن کرد و گفت یا ابوالقاسم علی بن الفضل را بگوی تا این شربت بمن ندهد و زحمت من ندارد که از جایی دیگر شربتی دیگر بمن میدهند و من بدین شربت محتاج نیستم و آن شراب روحانی بود که از میراث داری پیغامبر صلی الله علیه و سلم از عالم تحقیق بوی میدادند، کما قال النبی صلی الله علیه و علی آله و سلم ابیت عند ربی یطعمنی و یسقینی.

حکایت - محمد بن ابرهیم گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در روز عاشورا وعظ میگفت و در میان سخن تفصیل سخنی بر بخیل می نهاد و گفت ای قوم بگوئید لفظ سخنی و دهان بر هم نهید و بگوئید لفظ بخیل و دهان از هم بیکشائید، یعنی امکان ندارد که کسی گوید سخنی و دهان باز نکشاید و گوید بخیل و دهان با هم ننهد. پس گفت

سخی سر کیسه وی گشاده است و دست وی گشاده است و درهای بهشت بروی او گشاده است ، و بخیل دهان وی بسته است و سر کیسه وی بسته است و دست وی از خیرات و صدقات بسته است و درهای بهشت بر روی او بسته است و درویشان دوست ندارد و همیشه تیره عیش بود و در میان آتش باشد .

- حکایت -** ابو عبد الله محمد بن علی شیرازی گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله ۵ روحه العزیز که گفت دلیری مکنید بر پادشاهان و صالحان که هر که دلیری بر پادشاهان کند مال وی برود و جاه و حرمت وی برود ، اگر درویش باشد و او را مال نبود سر وی برود . اما صالحان که ایشان با حق تعالی حالی و سرّی باشد دلیری مکنید که هر که دلیری با صالحان کند و ایشانرا بر نجانند حق تعالی او را واهل و برا و مال ویرا هلاک کند ، كما قال النبی صلی الله علیه و علی آله وسلم عن ربه تعالی مَنْ اهان لی ولیّاً فقد ۱۰ بارزنی بالمجاربه . و شیخ ابوسعید قدس الله روحه العزیز درین معنی گفته است که دلیری بر صالحان مکنید که حق تعالی باک ندارد که از بهر يك صاحب دل هفتاد صاحب نفس هلاک کند .

- حکایت -** محمد شیرازی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی یکی از اصحاب را که بی اجازت شیخ بجایی رفته بود گفت اگر بجایی خواهی رفت با اجازت ۱۵ من برو ، تا اگر مصلحت باشد ترا اجازه دهم و اگر نباشد ترا نکذارم و از رفتن و آمدن تو باخبر باشم . پس گفت این سخن نه از برای تعظیم خود میگویم بلکه سزاوار باشد که شبان دانا باشد در احوال کوسفندان و ایشانرا محافظت میکند تا هلاک نشوند . پس بر خواند قول الله تعالی اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَاِذَا كَانُوا ۲۰ مَعَهُ عَلٰی اَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتّٰی يَسْتَاْذِنُوْهُ ، معنی آنست که مؤمنان آنکسی باشند که ایمان آورده باشند بخدای و رسول وی و چون باشند با پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم بر کاری کردن متفق و مجموع ازان میان بیرون نشوند تا اجازت از پیغامبر نخواهند ، یعنی بی دستوری وی بیرون نشوند . و این آیه در غزاه خندق فرود

آمد که مؤمنان با اجازت پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم میرفتند بشغلی که داشتند و منافقان بی اجازت میرفتند.

حکایت - محمد بن اسحق بن عبدالله گفت بسیار بودی که خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه در پیش شیخ مرشد قدس الله سرّه چون وعظ کفتی بخواب شدی. شیخ قدس الله سرّه آستین مبارک بر سر وی زد و گفتی یا ابوالقاسم بیدار شو و بشنو که چه میگویم که زود باشد که توبه دین محتاج شوی، یعنی وعظ کفتم. و حال همچنان بود که شیخ اشارت فرموده بود. و ابوالحسین بن فرج گفت شیخ قدس الله روحه العزیز دعا کردی و گفتی اللهم لا تجعل اولاد الخطیب یتامی، یعنی خداوند فرزندان خطیب ابوالقاسم یتیم مگردان.

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت از بعضی اصحاب شیخ شنفتم که میگفتند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس بسیار کفتی که همچون موی زیر لب باشید که هر هفته از وی برمی گیرند و باز میروید و زیادت می شود، و همچون موی ابروی م باشید که از وی بر نمیگیرند و زیادت نمیشود. یعنی سخی و جوانمرد باشید در مال دادن و نفقه کردن که حق تعالی عوض باز دهد، چنانکه گفت و ما انفقتم من شیء فهو یخلفه و ممسک و بخیل م باشید که حق تعالی روزی بر شما تنگ گرداند.

حکایت - محمد بن علی شیرازی گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [را]^۱ خوفی بود از کبران و خود را نگاه میداشت، چنانکه شب از رباط بیرون آمدی و بخانه برادر خود حسن بن شهریار رسیدی و اصحاب او را نگاهبانی کردند. بعد از دوسه شب شیخ قدس الله روحه العزیز اصحاب را گفت، هر کسی بوطن خود باز شوید و مرا رها کنید که حق تعالی مرا نگاه دارد از دشمنان. همچنانکه مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم نگاه داشت از کافران و او را از ایشان ایمن گردانید، چنانکه گفت و الله یعصمک من الناس^۲.

حکایت - محمد بن علی شیرازی گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله سرّه در محلت مصلی کازرون میگذشت با جمعی اصحاب، مردی پذیره شیخ باز آمد و سلام کرد و دعا

کرد و گفت حق تعالی ترا صد سال عمر دهداد. شیخ مرشد روی باصحاب کرد و گفت میشنوید که این مرد چه میگوید؟ اصحاب گفتند یا شیخ! چه میگوید؟ گفت میگوید که خدای تعالی ترا بمیراناد. اصحاب گفتند یا شیخ آن مرد ترا درازی عمر از خدای میخواهد. شیخ گفت چون صدسال بزیم آخر هم بمیرم، و چون بخوام مردن مرده گیر، کما قال النبی صلی الله علیه وعلی آله وسلم کُلُّ ما هو آتٍ قریب، یعنی هر چه آمدنیست نزدیک است، پس بر خواند قول الله تعالی انک میت و انهم میتون^۱.

حکایت - خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون اهل مجلس را دیدی که متفرق نشسته بودند یادیدی که مردمان در نماز متفرق استاده بودندی گفتمی جمع شوید و بهم پیوندید و پراکنده مشوید که ابر چون پراکنده باشد باران از وی نیاید و چون جمع شود و بهم پیوندد باران سودمند از آن بیاید. همچنین چون مؤمنان جمع شوند و بهم پیوندند و با هم موافق باشند و مخالف نباشند برکت و زحمت حق تعالی بیابند که الجماعة رحمة، و چون پراکنده شوند و مجموع نباشند رحمت حق بایشان نرسد و آن عذابى باشد که الفرقة العذاب.

حکایت - محمد بن ابرهیم گوید که نصیر بن علی بن منصور که وزیر پادشاه بود روزی بخدمت شیخ آمد و گفت یا شیخ جمعی مرا سرزنش میکنند و میگویند که تو صوفیان و زنان دوست می داری و ایشان ترا دوست می دارند و بتو فخر می آورند. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اگر صوفیان ترا دوست می دارند و بتو فخر می آورند نیکست، زیرا که پیغامبر صلی الله علیه وسلم شکر و سپاس حق تعالی کرد و فخر آورد بدانکه در زمان نوشر و ان عادل بوجود آمد و گفت الحمد لله الذی اظهرنی فی زمان ملک عادل. اما اگر تو صوفیان دوست می داری هم نیکوست و پسندیده، زیرا که پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم درویشان و صالحان دوست داشته است و در دعا خواسته است زندگانی با ایشان و مردن با ایشان و حشر با ایشان؛ چنانکه گفت اللهم ارزقنی صحبة الصالحین و امتنی فی جوار الصالحین و احشرنی فی زمرة الصالحین. اما آنکه تو زنان

دوست می‌داری موافقت پیغامبرست، صلی الله علیه وعلی آله وسلم، که گفت حُبِّ الی من دیا کم ثلث الطیب والنساء وقرۃ عینی فی الصلوة.

حکایت - محمد بن ابرهیم گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت حق تعالی خلائق دنیا بلا و عنحت دهد بجرم خاصان، زیرا که چون خاصان بسلامت باشند عوام همه بسلامت باشند و پیروی ایشان کنند و همه کارهای عالم با نظام و سلامت باشد و چون خاصان بی‌راه شوند و از حق برگردند و از حرام و شبهت نپرهیزند عوام موافقت و متابعت ایشان کنند و هلاک گردند.

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه - العزیز فرموده است که آنچه میان تو و خدای تعالی است از حقوق بندگی و آداب آن آن نیکو و باصلاح دار و باقی از هیچ خلائق باک مدار.

و گفت نهی دست پیش چهار کس مروید: اول پیش عیال، دوم پیش رنجوران، سوم پیش صوفیان، چهارم پیش پادشاهان.

و گفت مردم سه قسم اند: اول مرد، دوم نیم مرد، سوم نامرد. اما مرد آن باشد که بدهد و نستاند، و نیم مرد آن باشد که بدهد و بستاند، و نامرد آن باشد که ندهد و بستاند.

و گفت مردم در سه جای بیازمایند: اول چون بازن بیگانه در خلوت باشند و با هم دیگر الفت دارند، بنکر تا بسلامت می‌توانند بود یا نه؟ دوم چون خشم گرفت، بنکر که خود را نگاه می‌تواند داشت یا نه؟ سوم چون بر مال دیگران دست یابد و بران قادر باشد [بنکر که] دست ازان می‌تواند داشت یا نه؟

حکایت - عبد الخالق شیرازی گوید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون عالمی بر من برسد بر من واجب است خدمت وی کردن از بهر علم وی، ولیکن هر عالمی که پیش پادشاهان و امیران شود از بهر طمع دنیاوی من او را از علما ندانم، کما قال النبی صلی الله علیه وعلی آله وسلم العلماء امناء الله علی خلقه ما لم یخالطوا السلاطین.

حکایت - عبدالله بن احمد گفت مردی از بصره در رباط شیخ مرشد فرود آمد

و قرآن خواندی بآواز خوش و نماز شب بسیار کردی. شیخ قدس الله سرّه بآواز وی خوش بودی و استماع وی کردی يك روز اورا گفت ای عزیز اگر ترا چیزی بکار باید از من بخواه تا ترا بدهم و از خادمان مخواه. آن مرد شرم زده گشت و گفت یا شیخ هیچ مال ازان من بدست تو نیست که از تو بخواهم و بستانم؟ شیخ مرشد قدس الله سرّه گفت ای عزیز آنچه در دست منست ازان تو است، هرگاه که خواهی طلب کن و بستان، و اضافت بدان کرد که من خادم درویشانم و آنچه در دست منست ازان درویشانست و هیچ چیز ازان من نیست. ازین معنی او را شیخ مجرد گویند که بظاهر و باطن مجرد بود و از هر دو عالم مستغنی بود، قدس الله روحه العزیز.

حکایت - بهرست بن حسین گوید جماعتی از عوام یکی از صوفیان انکار می کردند و غیبت می گفتند که چیزی از وی صادر شده است که خلاف شریعت است. این حکایت بگوش شیخ رسید. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آنکس را بخواند و گفت ای فلان که انکار این طایفه میکنی و غیبت ایشان میکنی، حذر کن ازین افعال و هیچ غیبت ایشان مگوی و انکار ایشان مکن که هیچ کس نبوده است که از وی زلات پدید نیامده است، و از پیغامبران علیهم السلام زلات بوجود آمده است و مبتلا شده اند بزلات، و بدانکه این طایفه را حق تعالی - ایشانرا - بیداری کرامت کرده است که اگر از ایشان گناهی صادر شود توبه کنند و بخدای باز گردند و استغفار کنند و عذر آن گناه بطاعت و عبادت و ندامت باز خواهند و یکی از عوام چون گناهی کند توبه نکند بلکه بدان گناه اصرار نماید و نادم نشود و عذر آن نخواهد و باشد که بی توبه بمیرد از مشغولی دنیا که دارد و بسبب آن گناه در دوزخ شود. و بدانکه مثل صوفیان با عوام الناس همچون مثل درهم و دینار است، شما همچون درهم اید و صوفیان همچون دینار و دیناری سرخ اگر چه نه نیک باشد از بهای بیست درهم باز نیفتد. و یکی از صوفیان با خلل و زلل بهتر از بیست عوام باشد از شما، زیرا که ایشان را رازی و نیازی و سوزی و دردی و سوری با حق تعالی هست و طاعت و عبادت و اوراد و اجتهاد دارند که دیگران ازان محروم اند

و اگر شما مرا مطالبت کنید بر صوفیان چون اصحاب صفه من شمارا مطالبت کنم بعالمی چون پیغامبر صلی الله علیه و سلم چون عالم مصطفی باشد صوفیان چون اصحاب صفه باشند و چون عالم ابرهیم بن شهریار باشد صوفیان بهتر ازین نباشند. و دیگر آنکه امراء ایشان خلفای راشدین بودند؛ چون ابوبکر و عمر و عثمان و علی رضوان الله علیهم اجمعین، لاجرم صوفیان چون اصحاب صفه بودند؛ امروز چون امیران بدین صفت اند که می بینید صوفیان چنین نیک اند.

- حکایت** - احمد بن محمد بن ابرهیم دینانی گفت پدر من [را] اوامی چند جمع شده بود و توانایی نداشت که باز دهد. ناچار از وطن خود بدر می بایست شد. پس بیرون رفت تا بدیده شیخان افتاد. اتفاق افتاد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با اصحاب خود دران دیه آمد و قاضی ابوبکر انطاکی از نوبند جان هم بدان دیه آمد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مسجد جامع از طرف جنوبی فرود آمد و کلیمی بیستند و دامن آن کلیم فرو گذاشتند و قاضی ابوبکر انطاکی در رباط فرود آمد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر رباط رفتی و قاضی ابوبکر زیارت کردی و قاضی ابوبکر رحمه الله علیه بمسجد آمدی و شیخ مرشد را زیارت کردی. و روزی پدر من نزد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفت و گفت یا شیخ مرا قرضی چند هست دعا کن تا حق تعالی سهل گرداند. شیخ مرشد قدس الله سرّه گفت وقتی در روزگار شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز مردی شیرازی تب می آمد، برخاست و بخدمت شیخ کبیر رفت تا شیخ دعا کند و به برکت دعای شیخ حق تعالی تب از وی ببرد. چون بر رباط شیخ رسید از اصحاب شیخ درخواست تا بروند و شیخ را خبر دهند تا دعایی از برای وی بکنند. از قضاء حق دران ساعت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز را نبی سخت آمده بود. یکی از اصحاب شیخ گفت ای که آمده تا شیخ ترا دعا کند و تب از تو برود؛ بدانکه شیخ نیز همچون تو تب دارد. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای آنکه از من دعا می خواهی تاحق تعالی اوام بگزارد بدانکه من نیز همچون تو قرض

دارم و از وطن خود از بهر قرض بیرون آمده ام؛ پس گفت یارب اوام جمله اهل اسلام سهل گردان و مقصود همه بر آور. به برکات دعای شیخ قدس الله روحه العزیز اوام شیخ وازان قاضی ابوبکر وازان پدرم همه سهل گردید و بسلامت بوطن خود باز آمدند.

حکایت - محمد بن علی شیرازی گفت دران زمان که برادر شیخ مرشد، حسن بن شهریار علیه الرحمة والمغفرة، رنجور بود چون حال بزوی سخت شد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز برقت و بر بالین وی بنشست و گفت ای برادر مرا حلال کن که حق تو نشناختم و حرمت تو چنانکه بکار می بایست نگاه نداشتم و در حق تو آنچه واجب بود نکردم. منکوحه حسن، مادر احمد بن حسن، گفت یا شیخ هیچ کس از ما حق وی نشناختیم؛ و حسن بن شهریار بغایت صالح و صادق و متقی بود و پیش از شیخ وفات کرد، رحمه الله علیه.

۱۰

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی گفت ای اهل بازار بیدار باشید تا اهل رستاق شمارا فریفته نکنند و شما ندانید. اهل بازار گفتند یا شیخ ما ایشانرا می فریبانیم؛ زیرا که کم بایشان می دهیم و بیش می ستانیم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت پس اهل رستاق شمارا می فریبانند بحقیقت؛ زیرا که مظلمت ایشان بر گردن شماست و شما نمی دانید. پس شیخ قدس الله روحه العزیز روی با صاحب خود کرد و گفت بیدار باشید و حذر کنید تا مردمان شما را نفریبانند و شمارا غم نکنند بدانکه بشما تقرب کنند و دست شمارا بوسه دهند که شما نمیدانید که دران چه آفتی عظیم است.

حکایت - محمد بن علی شیرازی گوید که ابوعلی درستی که از اصحاب شیخ بود و صالح و متقی بود چون وفات کرد او را بخواب دیدم و از وی پرسیدم که خبر فلان کس چگونه است و با او چه کردند و این شخص که خبر وی می پرسید مردی بود بظاهر نیکو و باصلاح و پیش از ابوعلی درستی در گذشته بود و با ابوعلی درستی آشنایی داشته بود و من میخواستم که احوال وی باز دانم تا در قیامت چگونه است؟ ابوعلی گفت او در پیش ما حاضر نیست و ما حال وی نمی دانیم که چگونه است. محمد بن علی

۲۰

شیرازی گفت چون بامداد شد بر قتم و این خواب در خدمت شیخ بگفتم . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت خدای تعالی بندگان را شناسد و باطن ایشان داند و ما ندانیم .

حکایت - جمعی از اصحاب مرشدی گفتند که ابوالقاسم بن علی بن عبدالله ضمان

- دار الضرب کا زرون از علی بن بامصور که وزیر بود کرده بود و او را بقیایه بسیار دید آمد
 بود ، بقدر هزار دینار ، و تو ایابی نداشت که باز دهد . بیامد بخدمت شیخ مرشد و گفت
 یا شیخ مرا شفاعت خواه از علی بن بامصور تا مرا مسامحت کند و ابوالقاسم بن علی
 در آن زمان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در شیراز بود از جهت فخر الملك سعی
 بلیغ کرده بود از برای شیخ و نفقات و مال بسیار خرج کرده بود و مدد و معاونت بسیار
 کرده بود پیش فخر الملك تا حق تعالی آن حادثه سهل گردانید . اتفاق افتاد و بعد از
 دوسه روز علی بن [با] منصور که وزیر بود بکا زرون آمد و در خدمت شیخ حاضر شد ،
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از بهر ابوالقاسم شفاعتی کرد و گفت ابوالقاسم را
 مسامحت کن و در گذار از وی آنچه بقیایه مالست . علی بن [با] منصور گفت یا شیخ
 مال پادشاه مسامحت نمی شاید کردن . شیخ گفت از بهر خاطر من از سر بقیایه وی
 در گذر . علی بن [با] منصور گفت یا شیخ قول ترا اجابت کردم بشرط آنکه عقد برادری
 به بندی با من و عهد کنی با من که بی من در بهشت نروی فردای قیامت ، چون ترا
 نزد حق تعالی حرمتی و منزلتی باشد . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست برادری
 گرفت با وی و قبول کرد آنچه التماس کرده بود . اصحاب شیخ چون این سخن
 بشنیدند دلتنگ شدند . برخاستند و بخدمت شیخ آمدند و گفتند یا شیخ ما همه از
 خویش و پیوند و کارهای دنیا بریده ایم تو واستظهار و معول بتو داریم و او امید
 داریم که در دنیا و آخرت با تو باشیم و شب و روز این دولت خواهانیم و هرگز این
 عهد با ما نکردی و امروز با علی بن [با] منصور برادری گرفتی و عهد کردی ، پس حال
 ما با تو چگونه خواهد بود در قیامت ؟ شیخ قدس الله سره ازین سخن خوش نیامد . پس
 اصحاب را گفت ای شما که این سؤال میکنید حجاب از پیش شما برداشتند و منزلتهای
 خود ندیدند و منزل علی بن [با] منصور بدیدید و شمارا تحقیق شد که وی از اهل دوزخ

است و شما اهل بهشت هستید . بلکه يك روز عدلوی بهتر از بسیار عبادتها و طاعتهای ما باشد . پس گفت اگر آنچه اومید می دارم بخدای تعالی بیابم راضی نباشم بهزار چون علی بن [با] منصور که بمن بخشند و ایشان از دوزخ آزاد کنند بلکه هر که درین بقعه حاضر شود به یتیمی صادق فردای قیامت او را شفاعت کنم و اگر نعوذ بالله بخلاف این باشد و ظن من نا اومیدی باشد و سعی من ضایع شود پس این عهد کردن و برادری گرفتن سودی نکند و بهیچ کار نیاید . بعد ازان دل اصحاب بدست آورد و خاطر ایشان مجموع کرد و گفت ازان شما حاجت برادری گرفتن و عهد کردن نیست ، زیرا که خود چنین است و اومیدوارم که چنین خواهد بود ، ان شاء الله .

حکایت - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بسیار گفتی که ای بنده ضعیف بترس از خداند قوی .

و گفت حق تعالی میگوید ای بنده من عمل نیکوی تو دوست میدارم ، چگونه

ترا دوست ندارم ؟

و گفت حق تعالی جسم از خاک آفریده است و ناچار است او را از طعام و شراب و

روح را از فرمان حق بیافرید ، چنانکه گفت قل الروح من امر ربی . لاجرم

روح را ناچار است از ذکر حق کردن و قرآن خواندن و عبادت کردن .

و گفت الهی نعمت تو بر ما بسیار است که آن نعمت وصف نتوان کرد ، ازان

جمله آنست که بزبان ذکر تو میگوئیم و یاد تو میکنیم و کلام تو میخوانیم و بجسم

خدمت تو میکنیم و عبادت و فرمان تو بجای می آوریم و به دل شکر تو میگوئیم و یقین

و ایمان بتو داریم . این همه نعمت تو است بر ما . تو توانایی و ما عاجزانییم . هر نیکوئی

که هست تو بر ما می رانی و اگر نه ما بر هیچ قادر نیستیم . پس شکر ترا و ستایش ترا

بدین بخشایشها که بر ما میکنی .

حکایت - ابو نعیم محسن بن علی بن احمد گوید اصل پدر من ازدیه جفتی بود ،

لیکن از بهر خراج دیوانی که بنام من بود از آنجا بیرون آمدم و بدیه دوان رفتم و مقام

کردم. روزی مهتر اهل دوان مرا بگرفت و به پیش خورشید مجوسی آورد که حاکم کازرون بود و از برای من دودانک از خراج که بنام من بود مسامحه خواست، بشرط آنکه باز گردم و به دیه جفتق روم و بکار خویش مشغول شوم. پس بخدمت شیخ مرشد آمدم و حکایت باز گفتم و احوال خود عرضه داشتم تا شیخ چه مصلحت می بیند. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اگر خواهی بدیه دوان رو و بنده خدای باش، و اگر خواهی بدیه جفتق رو و بنده خورشید باش، بنکر تا کدام یک اختیار میکنی. من بقول شیخ برخاستم و بدیه جفتق رفتم و اهل و فرزندان خود بر گرفتم و بدیه دوان آوردم و آنجا مقام کردم و از من بسیار خیرات بوجود آمد از برکات وصیت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

۱۰ **حکایت** - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت میان دو کس از اصحاب شیخ ماجرای برفت: یکی دست بر آورد تا دیگر را بزند. ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر رسید و آنرا بدید و آنکس که دست دراز کرده بود بخواند و گفت هر که دست دراز کند تا یکی را بزند او از من نیست.

۱۵ **حکایت** - ابو علی بن مهدی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را وصیت کرد که درویشان دوست دارید و بایشان نیکویی کنید آنچه توانید، و هم نشینی نکنید بایشان الا باعتقاد نیکو و تمامی صدق، و در میان ماجرا و خصومت ایشان مروید و در آن تصرف نکنید تا زبان کار نباشید درد دنیا و آخرت.

۲۰ **حکایت** - ابو علی بن مهدی گفت دومرد از ما و اراء النهر بر براط شیخ مرشد آمدند و من ایشانرا خدمت می کردم و گرد خاطر ایشان می گردیدم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا گفت می دانم که بر چه کاری، ز نهار بدین کار مداومت نمای و ملامت منماید و هر خدمت کاری که توانی بکن که این بقعه گذرگاه بازان سفید است. تو بنشین و دام بیفکن. باشد که روزی بازی سفید در دام تو افتد و به برکت وی تو وقوم تو رستگاری بیابید روز قیامت.

حکایت - احمد بن بهروز گوید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بسیار گفتی

که راه حلق گرفتن از بهر قناعت بهتر از راه بغداد کردن از بهر تجارت و بلفظ مبارك خود چنین گفتی که: ره کرو کر تین بویه که ره بغداد کردین.

و مقصود شیخ قدس الله روحه العزیز ازین کلمه ترك دنیاست و قناعت کردن و کرسنگی خوردن تا صفاء اندرون حاصل شود نه آنکه لقمه از خود باز گیرد تا دنیا جمع کند. بعد از آن جماعتی بخدمت شیخ رفتند و گفتند یا شیخ تو این سخن میگوئی و خود سفره پیش مسافران و مهمانان میبری و بامداد و شبانگاه نان و گوشت و انواع طعام پیش درویشان می نهی این چگونه باشد؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت کار من و خوی من خدمت این طایفه کردن است به نان و گوشت و حلاوه و من از برای خدمت ایشان ایستاده ام تا ترتیب کار ایشان کنم و آنچه از من طلب کنند در پیش ایشان برم. پس هر کس که وصیت من نگاه دارد و خدمت درویشان کند مبارك باد او را. ۱۰

حکایت - احمد بن محمد دینانی گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت جهد کنید تا شب بر خیزید و ده رکعت نماز کنید، و اگر ده رکعت نمی توانید چهار رکعت نماز کنید، و اگر چهار رکعت نمی توانید دو رکعت نماز کنید، و اگر بر نمی خیزید که دور رکعت نماز کنید باری چون از خواب بیدار شوید بگوئید کلمه لا اله الا الله تا از حسنات شب خیزان با نصیب باشید. ۲۰

حکایت - احمد بن بهروز گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت بترسید و حذر کنید از آنکه آزار کسی بدست آورید و بدی کنید با کسی که هر که با کسی بدی کند حق تعالی کسی بر گمارد تا مکافات وی کند و آنکس بر وی مسلط کنند تا جزای وی دهد. پس بر خواند **إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَا تُفْسِدُكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا**، یعنی اگر شما نیکی کنید آن نیکی با نفس خود کرده باشید و اگر بدی کنید آن بدی هم بنفس شما باز گردد. ۳۰

حکایت - اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد قدس الله سرّه ما را گفتی که هر کس که از شما رغبت زن دارد نکاح کنید، که پیش من چه زنی است و چه دیواری

و اگر چنین نبودی زن کردمی .

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید دران رجوری که
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت اصحاب را جمع کرد و گفت ای یاران
 نصیحت من قبول کنید که من از دنیا بخواهم رفت و چهار وصیت از من نگاه دارید :
 ۵ اول آنکه هر کس که بامن نشسته است درین بقعه و آنکه قایم مقام من باشد درین
 بقعه او را وقار و حرمت بدارید و فرمان وی ببرید ، دوم هر بامداد درس قرآن محافظت
 کنید و امر و نهی آن نگاه دارید ، سوم چون درویشی و مسافری بشما رسد مگوئید
 که وی بامداد و شبنگاه طعامی خورده است در رباط مصلی یادر رباط جفتق بلکه
 عصا و رکوه وی بازادت بستانید و سفره طعام پیش وی برید و اگر چه نان و نمک
 ۱۰ باشد ، چهارم صلح افکنید میان یکدیگر و دلها با یکدیگر راست دارید درحضور و
 غیبت چند آنکه توانید و از عداوت و نفاق و تصرف حذر کنید که آن وبال صحبت است
 و بدان سبب از یکدیگر جدا شوید .

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شنفتم ازیدر خویش خطیب
 ابوالقاسم رحمه الله علیه که میگفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز^۱ اصحاب خود
 ۱۵ را نهی کرد از آنکه براسب نشینند و از میان ایشان مرا اجازت داد که براسب نشینم
 و این چنان بود که يك روز مرا بدعوتی خواندند و اسبی بیاورند تا بدان نشینم .
 قبول نکردم و منع کردم . برفتند و با خدمت شیخ بگفتند . شیخ قدس الله روحه العزیز
 مرا بخواند و گفت براسب نشین . گفتم یا شیخ تونهی کرده اصحاب را براسب نشستن .
 گفت بلی ، ولیکن از میان قوم ترا اجازت دادم که براسب نشینی . آنگاه برافتم و براسب
 ۲۰ نشستم و بدان دعوت برافتم .

حکایت - ابوالحسین بن فرج گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 در آخر عمر که میگفت وصیت من نگاه دارید ، پس انگشتان سبابه و وسطی برهم نهاد
 و اشارت کرد بدان هر دو انگشت و گفت ایمان و دوستی برای خدای تعالی همچنین
 است با یکدیگر . پس بر شما باد که نگاه دارید شرایط دوستی با برادران دین برای

خدای تعالی در حضور و غیبت تاحق تعالی شمارا بایمان نگاه دارد در دنیا و آخرت .
حکایت - محمد بن ابرهیم گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که
 میگفت غنیمت دانید فرمان خدای تعالی بجای آوردن و متابعت رسول صلی الله علیه
 و علی آله و سلم کردن پیش از آنکه خواهید که بجای آورید و نتوانید .

- **حکایت -** احمد بن بهروز گوید دران رنجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه
 العزیز وفات یافت يك روز شیخ مرشد خطیب ابوالقاسم را بخواند و گفت برو و در
 محراب بنشین تا متعلمان بیایند و حدیث املا کن . خطیب ابوالقاسم بیامد و در محراب
 بنشست و احادیث املا میکرد با متعلمان . شیخ قدس الله روحه العزیز بیامد و بنشست
 و استماع میکرد از خطیب ابوالقاسم . چون از درس فارغ شدند شیخ قدس الله روحه -
 العزیز روی بحاضران کرد و گفت بشنوید از خطیب ابوالقاسم احادیث که بعد ازین از
 من نشنوید . حاضران چون این سخن بشنیدند فریاد بر آوردند و بگریستند از برای
 آنکه شیخ اشارت بدان کرد که از دنیا مفارقت خواهم کرد ، و حال همچنان بود که
 وی فرموده بود .

- حکایت -** محمد بن ابرهیم گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که
 میگفت سه گروه فلاح نیابند و به نیکویی نرسند : اول بخیل که نعمت حق تعالی از
 ۱۰ از بندگان حق و مستحقان دریغ دارد ، دوم ملول که از عبادت حق تعالی ملامت نماید
 و گوید اگر عبادت من نزد حق تعالی قدری بودی برخوردار ی یا فتمی بدان
 سبب ملولی نماید و محروم شود ، سوم کاهل که از عبادت ذوقی نیابد و دست ازان دارد .
حکایت - عبدالخالق شیرازی گوید شنفتم از شیخ قدس الله روحه العزیز که
 میگفت دوست میدارم که زاویه گیرم و بگوشه بنشینم چنانکه هیچکس مرا نه بیند
 ۲۰ و من هیچکس را نه بینم و بعبادت حق تعالی مشغول شوم ، ولیکن من بنده فرمان بردارم
 و مرا بدین کار فرموده اند و بنده را چاره نباشد از فرمان بردن .

حکایت - شیخ ابوالفتح بن شیخ الشیوخ بیضایی رحمه الله علیه گوید شیخ مرشد

قدس الله روحه العزيز مرا گفت که شیخ حسین اکار رحمه الله علیه مرا وصیت کرد بر سه چیز و گفت یا ابواسحق این سه وصیت از من نگاه دار: اول آنکه همه فریضه های حق تعالی نگاهدار تا هیچ فریضه از تو فوت نشود که ترا بدان مطالبه کند، دوم از مظالم پیرهنیز تا خدای تعالی ترا بدان نکیرد، سوم دل بر هیچکس میند الا با آنکس که سزاوار باشد که دل بدو بندی و آن حق تعالی است. پس گفت عمر من بهفتاد و دو سال رسید و هرگز دل بر هیچ کس نبستم، الا بر حق تعالی.

حکایت - احمد اصطخری گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز که میگفت هر که دوست دارد که گوشت مرغ هوا بخورد هرگز دل روی در هوای عالم غیب نپرد و از سیر و پرواز عالم غیب محروم بود.

حکایت - عبدالله بن احمد جتانی گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز بجزیره رفت و در مسجد جامع جزیره عظم میگفت. يك روز وعظ میگفت و وقتش خوش گردید. هم در آن حالت که وقتش خوش بود بزیر آمد و بر رفت بر باط، واصحاب [دریش] شیخ جمع شدند. شیخ قدس الله سرّه گفت میخواهم که برادری گیرم باشما برای خدای تعالی تا یکدیگر از برای خدای تعالی دوست داریم. شیخ ابوسعید بن محمد المحدث - الاصفاهانی در صحبت شیخ بود، اول ابتدا کرد دوست بداد بشیخ مرشد قدس الله روحه العزيز و برادری گرفتند. پس علی بن ابی شکر پس احمد ترك برخاست که خادم شیخ بود و مبارك مزین که غلام شیخ بود. احمد ترك گفت یا شیخ من بنده و غلام و خدمتکار و فرمان بردار توام مرا این دلیری نباشد که با تو برادری گیرم، زیرا که من حقیرتر از آنم که این دلیری توامم کرد. پس مبارك گفت یا شیخ من بنده و مملوك و سپاه توام، هر چه خواهی با من میکنم. شیخ مرشد قدس الله سرّه بگریست و حاضران بسیار بگریستند از صدق سخن و انصاف دادن ایشان.

حکایت - یوسف بن حسین بن مهدی گوید يك روز بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز رفتم و سلام کردم و مرا جواب داد. نگاه کردم و دریش شیخ يك درهم سیم و يك دینار زر سرخ نهاده بود. شیخ قدس الله سرّه آن هر دو بر گرفت و مرا گفت این

دینار و درهم می بینی؟ اگر گویم بسبب این درهم و دینار هزار کس به بهشت رود و هزار کس بدوزخ رود راست باشد! پس گفت هر که بستاند از حلال و بخرج کند بوجه حلال در بهشت رود و هر که بستاند از حرام و بخرج کند بحرام در دوزخ رود. بعد ازان گفت جهد کنید تا از حلال حاصل کنید و بحلال خرج کنید تا رستگار شوید.

- حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شیخ مرشد قدس الله روحه -
العزيز گفت هر که دودرهم بر چشم صورت نهد، از دیدن دنیا و هر چه در آنست نایبنا شود.
پس هر که هزار درهم بردل فرا گیرد چگونه نایبنا نشود از دیدن عالم غیب و ملکوت و رؤیت حق.

- حکایت - خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه -
العزيز گفتی که حق تعالی مرغانی چند آفریده است که بشب بینا می شوند و چشم باز می کنند، یعنی اولیاء خدای تعالی که بشب بر می خیزند و نماز میکنند و به یاد حق تعالی مشغول می شوند و با حق تعالی مناجات میکنند، در آن وقت که مردم بخواب باشند.
و گفت چون بینی که دست و پای و چشم و گوش و زبان و دیگر اعضاء تو بنا فرمانی حق تعالی مشغول است باید که بدانی که دل تو از الهام حق تعالی محروم و مخدول است، بلکه الهام حق تعالی بردلی فرود آید که جوارح وی از معاصی و هوای نفسانی پاک بود.

- و گفت چون خدای تعالی گناهان بنده در میان خلق آشکارا کند تا مردم بدانند و انکار وی کنند، حق تعالی او را در آخرت عقوبت نکند زیرا که آشکارا کردن گناه عقوبت باشد و خدای تعالی بنده را دوبار عقوبت نکند.
و گفت هر که در حق مستغرق نشود در باطل غرق شود و هر که حق قبول نکند ناچار باطل قبول کند.

حکایت - عبدالله بن احمد گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز بفرمود تا هر سه بساختند در رباط، چون تمام شد من برخاستم و سفره در میان قوم بکشیدم و اصحاب بتمامی بنشستند و هر سه می خوردند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز در

بالایی شد و آواز داد و گفت بخورید ای حرام خوارگان. اصحاب دست از طعام باز داشتند. شیخ مرشد اصحاب را گفت چرا نمی خورید. گفتند از آنکه آنچه گفتی شنیدیم. شیخ قدس الله سره گفت هر که این طعام بخورد و پنج درهم در جیب دارد، آنچه بخورد حرامست و اگر ندارد بر وی حلال است. زیرا که این طعام از برای کسانی است که ایشانرا از معلومات هیچ چیز نباشد. پس دودرویش از سفره برخاستند و برفتند که یکی پنج درهم در جیب داشت و یکی پنج دانگ. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دو کس در سفره بنشینند و از يك طعام خورند: یکی حلال میخورد و یکی دیگر حرام.

حکایت - عبدالخالق شیرازی گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که در مجلس میگفت هر که یکویی و کرمی با شما کرده باشد او را فراموش نکنید و حقیق مدارید و او را مکافات کنید و اگر نتوانید دعای خیر کنید که من وقتی در بادیه می رفتم که بحجاز روم، در راه دوال نعلین من گسسته شد و من متحیر باز ماندم. یکی از کاروانیان پیامد و نعلین من بستد و یکو کرد و بمن باز داد و من آن نعلین دریای کردم و بر رفتم و من هرگز او را فراموش نکنم. و وقت باشد که در مجلس باشم داعیه در آید و گوید یا ابرهیم آن کفشگر که نعلین ترا یکو کرد فراموش مکن و او را دعای خیر کن. پس من او را با همه مسلمانان دعای خیر گویم.

حکایت - احمد بن بهروز گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت هر روز مراده دینار زر احتیاج است از برای نفقه درویشان و مسافران و مراهیج معلومی نیست. حق تعالی این خیرات بر من می راند و مؤمنان می فرستند تا خیرات می آورند و من نفقات درویشان و مسافران میکنم و چون شب آید درویشان و مسافران سیر اند و کارها بمراد منست. من آن کسانی که نفقه بر درویشان کرده اند دعای خیر میکنم و آمرزش میخواهم. پس خرم آنکس که بردست وی خیرات می رود و او را این توفیق می دهند که این خیرات بردست یکی نرود، بردست دیگری برود.

و گفت دوست خدای تعالی دوست دنیا باشد و دوست دنیا دوست خدای تعالی نباشد.

نقلست که اصحاب خود را گفتی مگوئید که غرامتی لازم شد که غرامت تاوان باشد؛ لیکن بگوئید که کفارتی لازم شد.

حکایت - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از بعضی اصحاب شیخ که گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتی که چون شما را حاجتی باشد اگر آن حاجت از جزیر^۱ می آید از وزیر طلب میکنید.

حکایت - عبد الخالق شیرازی گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله سرّه که میگفت مردمان دنیا دوست می دارند و معجب اند بدان و حرص اند بر آن، و چه بوده است ما را با دنیا و متاع دنیا! بامداد که بنیشم و درس قرآن بخوانم بدو بر من دوسترست از دنیا و هر چه درانست.

حکایت - محمد بن ابرهیم گوید که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارك خود این لطیفه گفتی: چش میرم و می برم و کس خو نمی یوانم؛

یعنی چندانکه چشم می آورم و می برم و می نگرم مرد خود نمی بینم. و محمد بن ابرهیم گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی مرا گفت یا محمد تو از دوران نزدیکی. بعد ازان گفت ای بسیار کس که بمن نزدیک اند و از من خبر ندارند و از حال من بی خبر اند. و ای بسیار کس که بمن نزدیک اند و از حال من با خبر اند.

حکایت - و گفت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم فرموده است المؤمن من آمن جاره بوائقه، یعنی مؤمن آنکس باشد که همسایه از جور وی ایمن باشد. و قال علیه السلام المؤمن یرضی لآخیه المسلم ما یرضی لنفسه، گفت مؤمن آنکس باشد که به پسندد بر برادر مسلمان آنچه به پسندد بر نفس خود. پس گفت بدانکه همسایه تو خدای تعالی است و کیست از خدای تعالی بتو نزدیکتر؟ قول الله تعالی ونحن اقرّب الیه من حبل الوريد^۲، پس مؤمن بحقیقت آن باشد که خدای تعالی نه آزارد و چیزی نکند که خدای تعالی نه پسندد.

حکایت - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از بعضی اصحاب مرشدی

که گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه وقتی از بعضی اصحاب برنجید و خشم گرفت و جمع کرد ایشانرا و گفت شما از بهر آن جمع شده اید که مرا برنجانید؟ چون چنین است هر کسی بکار خود باز شوید. این بگفت و در حجره رفت و تنها بنشست متفکر و دل- تنگ. پس عبدالواحد تائب که خادم بود گفت ای اصحابنا من بروم و خاطر مبارك شیخ بدست آورم و دل مبارك وی خوش گردانم. اصحاب گفتند چه کنی و چه بگویی؟ عبدالواحد گفت خاموش باشید و بنگرید که چه خواهم گفت. اصحاب گفتند نیکو باشد. پس عبدالواحد در حجره رفت و سلام کرد و در پیش شیخ بایستاد و گفت یا شیخ من نیز باز کار خود روم که ازان توبه کرده ام برای خدای تعالی. شیخ قدس الله سرّه گفت نه! نه! نه! باز کار خود مرو که بدین سخن نه ترا میخواستم. پس دل مبارك شیخ قدس الله سرّه خوش گردید و بشاشی در بشره مبارك وی پدید آمد و باز میان اصحاب آمد و دل اصحاب خوش کرد و اصحاب برفتند و عذر خدمت شیخ بازخواستند. و این عبدالواحد پیش از آنکه بخدمت شیخ مرشد آمدی و توبه کردی، طنپوره زدی و کارهای بی سامان کردی و می دانست که شیخ او را اجازت ندهد که باز کار خود رود.

حکایت - ابوالحسن بن حمزه گوید روزی میان صوفیان ماجرای برفت در دینه راهبان بطریق مزاح و طیبیت، و ازان ماجرا سخنانی چند ناسزا پدید آمد که همزوار درویشان بود. و خداداد بن علی ازان سخن که درویشان باهم دیگر میگفتند برنجید، و خداداد بن علی از معاریف راهبان بود و انکار درویشان بکرد و برادر وی ابوالعباس بن علی از محبان این طایفه بود و خدمت این طایفه بسیار کردی. خداداد برادر خود را گفت شرم نداری که تو دوست این طایفه باشی و نفقات برایشان میکنی و با ایشان می نشینی و می بینی که از ایشان چه فعل پدید آمده است؟ پس این واقعه بر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عرضه داشتند. شیخ مرشد قدس الله سرّه خداداد را بخواند و گفت یا خداداد تو این طایفه دوست می داری یا نه؟ خداداد گفت بلی، من ایشانرا دوست می دارم. شیخ قدس الله سرّه گفت اگر این طایفه را دوست می داری سر ایشان آشکارا مکن و آنچه به بینی از ایشان از افعال ناپسندیده بازمگویی و پیدا مکن و چون

جبینی از ایشان زشتی و چیزی که پیش تو ناپسندیده بود آن با هیچکس مگوی و پرده ایشان مدر و ستر کن برایشان و زبان خود ازان نگاهدار و اگر چنانکه توانی و آشکارا خواهی کردن بیا و باما بگوی تا من ایشانرا بخوانم و نصیحت کنم و باز صلاح آورم و ایشانرا استغفار کنم. خداداد نصیحت شیخ در دل گرفت و قبول کرد و کفارت بداد و از جمله دوستان محقق شد و دعوتها کرد و همه روزه نفقات بر صوفیان صرف کردی و خیرات بسیار از وی در وجود آمد از برکت نصیحت و نظر مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز.

- حکایت -** علی بن الفضل گوید در آن وقت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رنجور بود، و در آن رنجوری وفات یافت، يك روز بانگ نماز پیشین بگفتند و بعضی از اصحاب آن زمان که قامت و تکبیر اول بشنفتند برخاستند و بسقایه رفتند بوضو ساختن. ۱۰ شیخ مرشد قدس الله سرّه آنها را بدید و سخت برنجید. علی بن الفضل گفت دیدم که شیخ مرشد دست بردست می مالید و بر سر زانوی خود می زد و میگفت من هنوز زنده ام و در حجره نشسته ام، میان ایشان و روح در تن من است و ایشان چنین اند و تقصیر و تأخیر می کنند در وضو ساختن. اگر از میان ایشان بیرون روم خود چگونه باشد؟ پس اصحاب را بخواند و گفت زهار تا من بعد چنین نکنید و پیش از آنکه بانگ بشنوید ۱۵ برخیزید و بوضو ساختن مشغول شوید و طهارت کنید و بیائید بمسجد و بنماز نوافل مشغول شوید و قرآن میخوانید تا بانگ نماز بگویند پس بسنت راتب مشغول شوید تا امام بیاید، و نماز فریضه بجماعت بگزارید و بعد ازان سنت راتب بجای آورید و آنگاه هریکی باورادی با خدمت درویشان مشغول شوید و نفس خود را مشغول دارید تا بر خورداری یابید و سودمند شوید والسلام.

۲۰

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه - العزیز اصحاب را گفتی بی آنکه شمارا کاری مهم باشد از موضع خود بیرون مشوید و بر کوچه ها و راهها و صحراها مروید که گر ک در گذارست و باشد که شمارا بگیرد. یعنی در راه گذرها زنان و امردان بسیار در گذرند و نظر شما برایشان افتد و میل ایشان

کنید و شما را صید کنند و زیانکار شوید.

حکایت - محمد بن حلاج گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت اهل دیه و اهل رستاق نگاه دارید و با ایشان نزدیکی کنید و دوستی و آمیزش کنید با ایشان که در ایشان خصلتهای نیکو هست از دوستی با درویشان و نفقه کردن برایشان و اعتقاد نیکو در حق ایشان، و اهل شهر به ترازو برداشتن و خریدن و فروختن مشغول اند و در بند حبه و تسوج اند و به دنیا مشغول اند و هر کس که بدین مشغول بود اومید خیر بایشان نتوان داشت.

حکایت - ابوعلی بن حسن سردابی گوید میخواستم که بسفری روم از بهر نفقه و اخراجات درویشان. برقم و از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اجازت خواستم. ۱۰
شیخ قدس الله روحه العزیز اجازت فرمود. چون خواستم که بیرون آیم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تا سر نردبان همراه من بیامد و مرا نصیحت کرد و گفت حق تعالی میفرماید آلیس الله بکافر عبده، ای تمام نیست خدای تعالی بنده خود را که کار هر دو جهان وی راست آورد و تمام کند؟ من گفتم بلی تمام است. پس شیخ مرشد قدس الله روحه گفت این آیه توشه خود ساز و بدان کار میکنی تا حق تعالی در دو جهان کار تو راست آورد. ۱۵
من چنان کردم و حق تعالی کارهای من بتمامی راست آورد، از برکات نصیحت شیخ قدس الله سره.

حکایت - ابوالحسن بن فرج گفت آن هنگام که محمد بن عمر خانه خود وقف کرد و باز رباطی کرد از بهر درویشان، و او از جمله این طایفه بود، بامدادی این حکایت با خدمت شیخ بگفتند. شیخ قدس الله روحه العزیز روی به ابوالفرج بن شهجور کرد و گفت محمد بن عمر دوش مرا دوستی بود و امروز مرا برادری است در دین. و گفت ۲۰
هر کس که از برای خدای تعالی کاری کند او برادر منست در دین، و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین.

باب سیم

در وضیتی که شیخ مرشد قلنس‌آله سره شیخ ابو الفتح عبدالسلام بن

احمد بن محمد بن شیخ الشیوخ یضایی کرده است

الحمد لله الذی لا آله الا هو و صلی الله علی نبیه محمد المصطفی و علی آله واصحابه

- و اتباعه و سلم علیهم تسلیماً و سلام الله تعالی علی اخوانی فی الهدی . اما بعد سلام خدای تعالی و رحمت و برکت وی بر تو باد یا فرزند ، از حق تعالی و تقدس میخواهم که ترا در حفظ عنایت و حمایت خود نگاه دارد و سعادت و دولت دوجاهانی بر تو ارزانی دارد و تمام گرداند و سرّ تو خالص گرداند در همه اوقات و ترا محفوظ دارد از هر چه ترا از حق تعالی باز دارد و مرا باتو در دارالسلام هم‌نشین کند با جمله صالحان و متقیان ، الذین سبقونا الی رحمته و رضوانه آمین ان شاء الله تعالی و به‌نستعین . بدان رحمک الله ۶۰ یا فرزند که این وصیت ترا نبشتم ، باید که پیوسته این وصیت مطالعه میکنی و بعمل می‌آوری تا موفق و محقق و سعید و رشید باشی ، ان شاء الله تعالی .

- اول چیزی که ترا وصیت میکنم آنست که پیوسته بخواندن علم شرعی مشغول باشی و طلب زیادتی آن میکنی که اهل طریقت و حقیقت را در همه احوال از علم شرعی چاره نیست ، زیرا که بسبب علم شرعی مرد بزرگ و رفیع‌القدر گردد و در علم تصرف کردن ۶۰ حقیقت سر خالص گرداند و حق تعالی و تقدس پیغامبر را صلی الله علیه و علی آله و سلم میفرماید در طلب کردن زیادتی علم ، قوله تعالی و قل رب زدنی علماً . و ابو دردا رضی الله عنه روایت میکند از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که گفت هر که راهی برود در طلب علم حق تعالی او را راهبر بود ببهشت ، و بدرستی که ملایکتان پرها بگسترانند از برای طالب علم حرمت وی را تا بر زبر پیر ایشان براه رود و پای او بخاک نرسد و ۷۰ او را آمرزش خواهند از حق تعالی . هر که در آسمان و زمین باشد تا ماهی دریا از برای طالب علم استغفار کنند . و فضل عالم بر عابد همچون ماه شب چهارده است بر ستارگان ،

و عالمان میراث دار پیغامبران اند و پیغامبران علیهم السلام زر و سیم رها نکردند بلکه علم رها کردند. پس هر که علم فرا گیرد حظ خود از پیغامبران علیهم السلام فرا گرفته است. پس چون همت تو صادق شود در طلب علم باید که از بهر جاه و ربیاء خلق نیاموزی تا ترا بدان بشناسند و بسبب آن ترا اکرام کنند، بلکه از بهر رضای حق تعالی بیاموزی تا امر حق تعالی بشناسی و بجای آوری و نهی حق تعالی بدانی و ازان پیریزی و آنچه بدانی از علم و بیاموزی باید که پنهان نداری از آنکس که بدان محتاج باشد و دران علم پیوسته در طلب رضای حق تعالی باشی که در حدیثست که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم فرمود که دو کرک کرسنه درنده در کله کوسفند در اول و آخر آن کله آن فساد نکنند که مرد در دین خود طلب کند بسبب علم و عمل بزرگی دنیا و جاه و مال. و در حدیث است که علم آموزید پیش از آنکه علم بازستانند، و علم بازستند آن باشد که عالمان بمیرند و آنگاه شما قومی بینید که دعوی علم کنند و شما را بکتاب خدای خوانند و ایشان خود کتاب خدای در پس پشت افکنده باشند. و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت هر که بابی از علم بیاموزد تا مردم را ازان علم بیاموزاند از بهر رضای حق تعالی او را ثواب هفتاد پیغامبر باشد.

دیگر چون علم حاصل کردی و عمل بدان کردی زینهار تابدان علم و عمل خود چیزی از حطام دنیا طلب نکنی و پیریزی از آنکه علم پیشه باشد ترا که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم فرموده است که هر که بعمل آخرت طلب دنیا کند او را از آخرت هیچ نصیب نباشد و آب رویش برود و نام وی به نیکی نبرند و نام وی در اهل دوزخ اثبات کنند. و ابی بن کعب رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و سلم که گفت بشارت باد این امت را به بزرگی و نصرت و یاری هر یکی از ایشان که کار آخرت بردنیا اختیار کند و هر که دنیا بر آخرت اختیار کند او را در آخرت هیچ نصیب نباشد و از عبدالله بن مبارک رحمه الله علیه پرسیدند که سفله کیست؟ گفت آنکس که دنیا بدین برگزیند.

چون این توفیق یافتی دیگر بر توباد که پرهیز کار باشی و از خدای تعالی بترسی

تا بنزد يك خداى گرامى باشى و بر چشم مردم عزيز و بزرگ باشى كه هر كس كه در نهان و آشكارا از خداى تعالى بترسد و ظاهر و باطن خود را به آداب مزین كند و آراسته دارد رضای حق تعالى اورا واجب شود و از جمله اوليا و اصفیاء حق گردد. و حق تعالى میفرماید اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقِيكُمْ^۱، یعنی گرامى ترین شما نزد حق تعالى پرهیزكارترین شماست. و قوله تعالى اِنْ اُولَیْآؤُهُ اِلَّا الْمُتَّقُونَ^۲، یعنی نیستند اولیای خداى تعالى الا پرهیزكاران. و پیغمبر صلى الله عليه و سلم گفت من آیتی از قرآن شناسم كه اگر مردم بدان كار كنند ایشانرا كفایت باشد و اینست وَ مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَ يَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ^۳، یعنی هر كه از حق تعالى بترسد حق تعالى اورا از هر غم و شدتى بیرون آورد و روزی دهد اورا از آنجا كه نمى پندارد. و پیغامبر صلى الله عليه و على آله و سلم گفت متقیانرا از بهر آن متقى خوانند كه ایشانرا ۱۰ بیرهیزند از چیزها كه دران باك و خطر نباشد.

چون این توفیق یافتى دیگر بر تو هیچ چیز فریضه تر از طلب حلال نیست در طعام و شراب و لباس كه پیغامبر صلى الله عليه و سلم گفت ای مردمان بدانید كه حق تعالى پاکست و جز باك نپذیرد و حق تعالى پیغامبرانرا صلوات الله علیهم میفرماید یا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَ اَعْمَلُوا صَالِحًا^۴، میگوید ای شما كه رسولانید حلال ۱۰ خورید و كارهای نيكو و عملهای صالح كنید، و در اینجا لطیفه خوب روى مینماید یعنی ممكن نگردد كه بى آنكه حلال خورد كردار نيكو بتواند كردن. ازینجهت خوردن حلال بر عمل صالح مقدم داشت. و يكی از بزرگان دین فرموده است كه من خلق را دانم كه کدام يك حلال خورده اند و کدام يك حرام خورده اند. گفتند این را چگونه دانى؟ گفت هر كه بامداد بر خیزد و زبان وی به یاد حق تعالى مشغول شود دانم كه اورا حلال ۲۰ خورده است و هر كه بامداد بر خیزد و زبان وی بفحش و غیبت مشغول شود دانم كه اورا

۱ - قرآن مجید ۱۳/۴۹ ۲ - قرآن مجید ۴/۸۵ ۳ - قرآن مجید ۲/۶۵

۴ - قرآن مجید ۵۱/۲۳

حرام خورده است. و حق تعالی مؤمنان را می فرماید یا ایها الذین آمنوا کُلُوا مِنْ
 طَلَبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ^۱ میگوید ای شما که ایمان آورده اید بخورید از حلال آنچه
 خدای تعالی روزی شما کرده است. و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت
 بسیار کس باشد که سفر دراز کند و خاک آلوده باشد و سر و موی وی بشولیده باشد
 و دست دعا بر آسمان برمی دارد و میگوید یارب! یارب! و طعام و لباس وی حرام باشد
 و وجود وی در حرام پیروز شده باشد دعای وی کی اجابت کنند! و ابو دردأ رضی الله عنه
 میگوید تمامی تقوی آنست که بنده از مقدار ذره پیر هیزد و بعضی از آنچه حلالست
 رها کند تا آن حجابی باشد میان حلال و حرام.

چون این توفیق یافتی دیگر باید که تجمل نکنی و جامه فاخر نیوشی و براسب
 نشینی که خدای تعالی وحی کرد به پیغامبری از پیغامبران علیهم السلام که قوم خود را
 بگوی تا بر مرکبی نشینند که دشمنان من بر آن می نشینند و جامه بپوشند که
 دشمنان من می پوشند و طعامی نخورند که دشمنان من میخورند، که آنگاه ایشان
 دشمنان من باشند همچنان که ایشان دشمنان من اند. و از شیخ حسن بصری رضی الله
 عنه سؤال کردند که کدام جامه بر تو دوست تر است؟ گفت آنکه ستبر تر و دیز تر است
 و نزدیک مردمان حقیر تر است. مردی گفت باشیخ نه خدای تعالی نیکو است و چیزهای
 نیکو دوست می دارد؟ شیخ حسن گفت ای هیچکس اگر نیکویی در جامه بودی
 فاسقان نزد خدای تعالی از مؤمنان نیکوتر بودندی بلکه خدای تعالی نیکو است و
 نیکویی طاعت و سیرت نیکو دوست می دارد. روایت است که امیر المؤمنین عمر رضی الله
 عنه براسبی نشاندد و آن اسب تبختر می کرد و ویرا می جنبانید. عمر رضی الله عنه
 گفت مرا براسبی نشاندد که چون بران نشستم دل خود را باز ندیدم. و سلمان فارسی
 رضی الله عنه گفت من ركب المنظور و کبس المشهور و استلقى المأثور لم یرح
 رائحة الجنة.

چون این تهذیب ترا حاصل شد و این توفیق یلفتی دیگر باید که بقناعت روزگار

گذاری و بقوت روز بروز کفایت کنی که در تفسیر **فَلَمْ نُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً**^۱ گفته‌اند قناعت است.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت فلاح و رستگاری آنکس یابد^۲ که مسلمان باشد و روزی وی بقدر کفایت باشد و بدان راضی بود از حق تعالی . و بدانکه طعام بسیار خوردن و بشهوات مشغول بودن و غذاهای هر دست خوردن مذموم است و مرد از حق تعالی دور کند .

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت بدترین امت من آن کسانی‌اند که خو کرده نعمت باشند و تن های ایشان بدان پرورده باشد .

چون ازین افعالها اجتناب کردی دیگر باید که با درویشان و صادقان و صالحان

مصاحبت کنی که حق تعالی میگوید **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ**^۳، یعنی ای آن کسانی که ایمان آورده‌اید بترسید از خدای تعالی و باشید با صادقان یعنی با صالحان و صادقان هم نشینی کنید که نزدیکی با خدای تعالی مخالطت با صادقان است . و پیغامبر صلی الله علیه و سلم پرسیدند از تفسیر **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ**^۴، یعنی ای آن کسانی که ایمان آورده‌اید بترسید از

حق تعالی و بجوئید وسیلتی با حق تعالی . گفتند یا رسول الله ما الوسيلة الیه یعنی چیست؟^۵ وسیلتی با حق تعالی، گفت الوسيلة الیه التقرُّب الی الفقراء یعنی وسیلت با حق تعالی نزدیکی با درویشانست، زیرا که در صحبت ایشان تقوی و پرهیزکاری و طاعت و عبادت و حضور و جمعیت و انس و قربت با حق تعالی حاصل گردد . پس هر کس که حال او بدین صفت باشد و دوستی با صالحان و صادقان و متقیان برای خدای تعالی کند در دنیا در کنف سلامت و عافیت بود و در آخرت در میان نعمت و مکرمت بود و او را هیچ بیم و اندوه نباشد، قوله تعالی **الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ**

یا عِبَادِی لَا خَوْفٌ عَلَیْكُمْ الْیَوْمَ وَلَا اَنْتُمْ تَحْزَنُونَ^۱. و امیرالمؤمنین علی رضی الله عنه در تفسیر این آیه فرمود که دو مؤمن که با یکدیگر دوستی برای خدای تعالی کرده باشند اگر یکی بآخرت رود و حق تعالی او را بنوازد و بهشت او را بشارت دهد آن مؤمن یاد دوست خود کند و گوید خداوند! فلان دوست مرا به نیکویی می فرمود و مرا از بدی نهی می کرد و مرا بطاعت و عبادت تو می فرمود و متابعت کردن رسول تو و مرا خبر می کرد از رسیدن بتو، خداوند! چه نیکو برادری بود و چه نیکو دوستی و رفیقی بود مرا. بعد ازان گفت رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که هر که شرف و بزرگی تمام می خواهد گو با زاهدان و درویشان بنشین و با عالمان مجالست و مخالطت کن برای خدای تعالی و عالمان ایشانرا خواسته است که بخدای تعالی دانا باشند و حقوق بندگی حق تعالی بتمامی بجای آورند و متابع آرزوهای نفس خویش نشوند و ایشان قومی باشند که حق تعالی ایشانرا از میان خلائق برگزیده باشد.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت مثل همنشین نیک همچون مثل عطار است که اگر چه بوی خوش بتواند دهد اما بوی خوش وی بمشام نرسد، و مثل همنشین بد همچون آهنگر است که اگر چه ترا بدان آتش نسوزد اما شرر آتش و بوی کند آن بتو رسد. و یکی از مشایخ آورده است که چون حق تعالی خیری به بنده خواهد داد او را توفیق دهد تا بصحبت درویشان پیوندد تا او را راه خیر نمایند و تهذیب اخلاق او کنند.

چون این توفیق یافتی دیگر باید که از صحبت نیکان دوری نکنی و معاشرت توانگران بر مجالست درویشان اختیار نکنی و از صحبت توانگران و اهل دنیا اجتناب کنی و دوری نمایی و در میان درویشان نشینی، چنانکه رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم در میان درویشان و اهل صفه نشستی آن هنگام که حق تعالی او را امر کرد بدین آیه قول الله تعالی وَ اَصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِیْنَ یَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِیِّ یُرِیدُونَ وَجْهَهُ الْآیة. خُتَّاب بن الأرت رضی الله عنه گفت اقرع بن حابس و عیینه بن حصن

- فرازی به نزدیک پیغامبر صلی الله علیه و سلم آمدند و دیدند که رسول صلی الله علیه و سلم با صُهیب و یلال و عمار و خُباب و سلمان و ضعیفان صحابه رضوان الله علیهم اجمعین نشسته بود. گفتند یا محمد ما میخواستیم که بنزدیک تو آئیم و باتو نشینیم تا عرب بدانند که ما بنزدیک تو آمده ایم، اما شرم داریم که عرب ما را به بینند که با این پندگان نشسته باشیم، اگر خواهی که ما بنزدیک تو آئیم و بدین تو رغبت کنیم باید که چون بنزدیک تو آئیم ایشانرا برانی و چون ما برویم آنکاه ایشان بخوانی. پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم از بس که بر اسلام ایشان راغب بود گفت چنین کنم. ایشان گفتند یا محمد بدین التماس که کردیم کاغذی بنویس. رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم کاغذ بخواست و مرتضی علی کرم الله وجهه بخواند تا بنویسد آنچه ایشان درخواستند. خباب و صُهیب و عمار گفتند ما در گوشه نشسته بودیم و آن حال مشاهده می کردیم و خسته خاطر بودیم که ناگاه جبرئیل علیه السلام بیامد و آیت آورد به پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم قول الله تعالی وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ ۚ تَا اِنْجَا که کَتَبَ رَبُّكُمْ عَلٰی نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ. پیغامبر صلی الله علیه و سلم کاغذ بینداخت و ما را بخواند. بفرقتیم بخدمت پیغامبر صلی الله علیه و سلم. گفت سلام علیکم و کتب ربکم علی نفسه الرحمة، یعنی سلام و درود و آفرین بر شما باد بنوشت و واجب کرد پروردگار شما به یگانگی خود رحمت و بخشایش خود بر شما. پس رسول صلی الله علیه و سلم ما را بخود نزدیک کرد چنانکه زانوئی خود بر زانوئی مبارک پیغامبر نهادیم و رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم با ما نشسته بود. چون خواست که برخیزد و ما را رها کند فرود آمد این آیه قوله تعالیٰ وَاصْبِرْ نَفْسُکَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ، الْآیَه، و کعب الاحبار رضی الله عنه گوید که خدای تعالیٰ وحی کرد بموسی علیه السلام و گفت یا موسی چون درویشان به بینی ایشانرا پرسش کن چنانکه توانگران می پرسى و اگر چنین نکنی هر چه بتو آموخته ام در زیر خاک کرده باشی. و گفت یا موسی دوست می داری که ترا فراموش نکنم و بهیچ حال ترا بتو باز نگذارم؟ موسی گفت بلی یا رب العزّه. گفت درویشانرا

دوست دار و با ایشان هم نشینی کن و ایشانرا فراموش مکن و گناه کارانرا بترسان . و گفت یا موسی خواهی که روز قیامت ترا حسنات مثل عدد خلائق بود ؟ گفت بلی یا رب العزّه ، گفت بیمارانرا پرستش کن و جامه درویشانرا بجوی و از اشبش پاك كن . پس موسی علیه السلام برخود واجب كرد كه در هر ماهی هفت روز در گوشه ها بگشتی و جامه درویشان بجستی و از اشبش پاك كردی و بیمارانرا عیادت كردی . چون این خیرات بکرد حق تعالی وحی كرد و گفت یا موسی اکنون الهام كردم هر چیزی را كه آفریده ام تا ترا استغفار می كند و فریشتگانرا فرمایم تا روز قیامت بر تو سلام می كنند تا آن زمان كه تو از گور برخیزی .

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت داود علیه السلام مناجات كرد با حق تعالی و گفت الهی چون مرا از صحبت ذاكران بصحبت غافلان خواهی برد غنیمت دانم كه سنگی از غیب پدید شود و هر دو پای من نزدیک ذاكران شكسته شود تا از پیش ایشان بیرون نشوم . و شیخ جنید قدس الله روحه العزیز گفت چون درویشی بینی كه از صحبت درویشان تجاوز کرده است باید كه یقین بدانی كه آن از علّتی خالی نیست و هر كس كه از صحبت درویشان تجاوز میكند از دو چیز بیرون نیست : یا آنكه حق تعالی او را از موضعی دیگر طعامی و شرابی قسمت وی کرده است و موقوفست تا این كس برود و روزی خود بخورد ، یا آنست كه این كس از آداب صحبت درویشان محروم است و از افعال ناپسندیده وی خاطر درویشان خسته می شود و از اثر خستگی خاطر ایشان این كس در صحبت ایشان نمی تواند بود و تفرقه خاطر می شود و می خواهد كه از میان ایشان بیرون رود . بدانكه در محالست و مخالطت توانگران و اهل دنیا و میل بجانب ایشان كردن بیم آن بود كه مرد مبتلا شود بدان چیزی كه ایشان بدان مبتلا اند ، و میل كردن بدینا و راضی شدن بدینا مردم از آخرت محروم كند زیرا كه دنیا فریبده است و زینت و آرایش اهل دنیا حیوة ایشانست و دوستی شهوات میل ایشانست ، يقول الله تعالی زَيْنَ الدَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ الدِّسَاءِ وَالْبَيْنِ وَالْقَنَاطِيرُ الْمُقَنْطَرَةُ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ .

الخبر - وپیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت بزرگی اهل دنیا بمال است.
الخبر - وعایشه رضی الله عنها گوید که پیغامبر صلی الله علیه و سلم مرا گفت
 یا عایشه اگر خواهی که در قیامت بمن رسی باید که در دنیا بقدر زاد سواری کفایت
 کنی و از مجالست توانگران پرهیز کنی و هیچ جامه از خودرها نکنی الا که پارهٔ بدان
 دوزی و تازنده باشی از عبادت حق نیاسایی .

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت و حی نکردند بمن که
 مال جمع کنم و از بازرگانان باشم؛ ولیکن وحی کردند بمن که فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ . وشیخ سفین ثوری رحمه الله علیه
 در بعضی وصیتهای فرموده است که نظر مکنید بلباس اهل بازار و جامه‌های ایشان که
 ایشان در زیر جامه‌های خویش همچون کرک اند سیه دل و بی شفقت، و همه همت ایشان
 جمع کردن مال دنیا است و تفاخر ایشان با یکدیگر به بسیاری مالست . پس از صحبت
 ایشان دور باید بود که ایشان هیچ حیاتی ندارند .

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و سلم گفت با مردم کان مجالست مکنید . گفتند
 یا رسول الله مردم کان کیستند؟ گفت اهل دنیا و توانگران اند . چون این توفیق یافته
 شود بخیر .

دیگر ز نهار تا با امیران و ظالمان و اصحاب دیوان مجالست نکنی، البته که هر که
 هیل با ایشان کند اگر چه عالم و فاضل بود او را نزدیک اهل دین هیچ مقداری نبود .
الخبر - و معاذ بن جبل رضی الله عنه گوید شنیدم از پیغامبر صلی الله علیه
 و علی آله و سلم که میگفت هر که سه چیز بکند جرم کار است : اول آنکه عقد
 لوایی کند یعنی لشکری بر انگیزد و جنگی و فتنه اندازد میان دو قوم، دوم آنکه
 در مادر و پدر عاصی شود و فرمان ایشان نبرد، سوم آنکه با ظلمی همراهی کند و با
 وی برود - یعنی یاری وی کند در ظلم کردن .

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت حق تعالی میفرماید

بعزت و جلال من که خداوندیم که از ظالم انتقام کنیم، یعنی کینه کشم در دنیا و آخرت. و انتقام کنم از آن کسانی که مظلومی را بینند که در دست ظالمی گرفتار است و توانند که ویرا یاری کنند و نکنند، کما قال الله تعالی: **إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ** ۱.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت عالمان امینان خدای و رسول اند بر بندگان خدای تعالی تا آن زمان که آمیزش با پادشاهان و امیران نکنند و طلب دنیا نکنند. چون اینها بکردند با خدای تعالی و رسولان حق خیانت کرده باشند، ازیشان دور باشید و حذر کنید.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت که حق تعالی همیشه نگاه دار این امت باشد تا سه کار بجای نیاورند: اول آنکه نیکو کاران به پریش و زیارت بدکاران نروند، دوم آنکه بهترین ایشان بدترین ایشان بزرگ ندارد، سوم آنکه قرآن ایشان بامیران میل نکنند. چون این هر سه بکردند حق تعالی خواری و درویشی بایشان بکمارد و جباران برایشان مسلط گرداند تا ایشانرا رنجه میدارد.

و چون حق تعالی ترا نگاه داشت از آمیزش با پادشاهان و امیران و کسان ایشان دیگر پیرهنیز تا با زنان و مردان همنشینی نکنی که حق تعالی میگوید **قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ** ۱۰ **يَغْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ** الی قوله و **قُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ** ۲، میگوید یا محمد مؤمنانرا بگوی تا چشم از حرام فرو خوابانند و فرج از حرام نگاه دارند، و زنان مؤمنانرا بگوی تا نیز همنشین نکنند.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت رها نکردند بعد از وفات من فتنه زنان کافر بر مردان از زنان. و گفت بر شما باد که مرد و زن بیگانه باهم دیگر در خلوت ننشینید. ۲۰

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت دوستان خلاق نزد خدای تعالی جوانی باشد نیکو روی که جوانی خود در طاعت خدای تعالی صرف کند

و حق تعالی او را بر ملائکه جلوه کند و گوید این بنده مطیع من است حقا .

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت در شب معراج مردانی چند دیدم که پوستهای ایشان بناخن چین آتشی می بریدند . گفتم یا جبرئیل اینها کدام اند؟ گفت ایشان قومی اند که خود را آراستندی در اندیشه فساد و در آنچه ایشانرا حلال نبودی نکرستندی . و چاهی دیدم که بوی ناخوش و فریاد ازان می آمدی . گفتم یا جبرئیل اینها کدام اند؟ گفت اینها زنا کنندگان اند از زنان و مردان که خود را بیاراستندی در [اندیشه] فساد و در آنچه ایشانرا حلال نبودی نکرستندی .

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت نظر کردن در زنان و امردان تیری است از تیرهای شیطان ، هر کس که آنرا بگذارد حق تعالی او را طعم عبادت بچشانند که بدان خرم شود ، و عیسی علیه السلام گفت بیرهزید از نظر کردن حرام که آن تخم شهوت در دل بکارد و فتنه بار آورد . و عبدالله بن عمر رضی الله عنهما گوید نظر کردن در امردان آراسته که در محل شهوت باشند حرام است ، زیرا که بایست ایشان چون بایست زنان دوشیزه است . و سعید بن مسیب رضی الله عنه گوید اگر مردی بینی که تیز در امردی می نگرد او را متهم دار ، یعنی او را از اهل تهمت دان . و ائمه سلف رضی الله عنهم کراهیت داشتندی نظر در روی جوانان صاحب جمال کردن ، چنانکه ۱۰ شافعی رضی الله عنه جایز نداشتی که نظر در روی امردی کردی چون با او حکایت کردی و او را تعلیم کردی .

چون این توفیق یافته شود دیگر باید که از صحبت اهل بدعت حذر کنی و با ایشان مصاحبت و مجادلت نکنی که حق تعالی میفرماید و اذا رایت الذین یخوضون فی آیاتنا فاعرض عنهم حتی یخوضوا فی حدیث غیره ' الآیه ، ۲۰

الخبر - و ابوهریره رضی الله علیه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و سلم که گفت مرد بحقیقت ایمان نرسد تا خصوصت در دین نگذارد ، اگر چه بحق بود . ولقمان حکیم علیه السلام پسر خود را گفت زینهار تا ستیزه و لجاج نکنی که ازین هر دو دشنام

خیزد و از دشنام جنگ خیزد و از جنگ خون ریختن خیزد. و گفته‌اند هر که در وی سه خصلت باشد زبان کلری وی تمام باشد: اول جنگ و خصومت کردن، دوم عجب و تکبر نمودن، سوم لجوجی و ستیزه ورزیدن. و بر تو باد که حذر کنی و پرهیزی از جنگ و خصومت که این هر دو تباہ کند مروت و در سینه پیدا کند کینه و عداوت.

چون این توفیق یافتی دیگر باید که نیک خوئی پیشه خود کنی و رفق و تواضع و تحمل مایه خود سازی و عفو و کرم و سخاوت و سماحت یدش گیری و تخلق باخلاق مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم کنی که حق تعالی پیغامبر را چنین می فرماید وَ اخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ^۱ و قوله تعالى عُدِ الْعَفْوُ أَمْرًا بِالْعَرَفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ^۲ و قوله تعالى وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ و قوله تعالى و أَنْتَ لَمَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ و قوله تعالى فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ اللَّهِ لَئِنْ لَمْ يَأْمُرْ بِالْعَفْوِ لَكُنَّا مِنَ الْخَاسِرِينَ^۳ و درین آیتها حق تعالی تعلیم مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم میکنند که با امتان نیکو خوی باش و ایشانرا در زیر پر دولت خود فرو گیر. اگر نیکی کنند ایشانرا بنواز و بشارت ده، و اگر تقصیر کنند ایشانرا عفو کن، و اگر نادانی کنند ازیشان در گذار که هر گز نیکی و بدی همچون یکدیگر نباشد. پس نیکویی کن با آنکس که نیکویی کند، و اگر کسی با تو عداوت کند او را دوست و مهربان باش که چنین افعال و اعمال نکند الا صابران و خداوندان فتوت و مروت، و ما ترا برداشته کردیم و بزرگ کردیم بتمامی اخلاق و ترا از برای آن فرستادیم تا رحمتی باشی از ما که خداوندیم در میان بندگان ما وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ^۴ و ترا نفرستادیم الا آنکه رحمتی باشی عالمیانرا.

الخبر - و ابوذر غفاری رضی الله عنه گفت که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله

و سلم فرمود که از خدای تعالی بترس در هر کجا که باشی و باخوی خوش بامردمان زندگانی کن و چون بدی از تو صادر شود از عقب آن نیکی بکن تا آن بدی محو کند.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم عایشه را رضی الله عنها گفت یا عایشه هر که او را نصیبی از رفق و خلق دادند و بدرستی که او را نصیبی از خیر دنیا و آخرت دادند، و هر که او را ازین هر دو محروم کردند از خیر دنیا و آخرت محروم کردند.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت سازگاری و رفق مبارک است و ناسازگاری و بد خلقی شوم است.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت هر که خشمی فروخورد و تواند که خشم براند حق تعالی دل او از امن و ایمان بر گرداند و حق تعالی فردای قیامت او را در میان خلائق مخیر کند تا هر جور که خواهد برگیرد، و حق تعالی وحی کرد به عزیز علیه السلام و گفت یا عزیز اگر نفس تو خوش نباشد بهر بیهوده که از زبان آدمی بیرون آید در حق تو ترا نزدیک من از متواضعان نه باشی، پس باید که برفق و خلق و تواضع و عفو و کرم زندگانی کنی.

چون این توفیق یافتی بخیر دیگر باید که اصحاب خود را راه راست نمایی و هر بامداد ایشانرا جمع کنی و قرآن خوانی که هیچ بقعه نباشد که آنجا قرآن خوانند، ۱۰ الا که خیر و برکت در آن بقعه فرود آید.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت هیچ قومى در بقعه و موضعی نه نشینند که کتاب خدای تعالی خوانند الا که ملایکتان کرد ایشان در آید و رحمت حق تعالی بر ایشان فرود آید و حق تعالی ایشانرا یاد کند با ملایکتان و پیغامبران و شهیدان و مؤمنان و یاد کردن حق تعالی رحمت و مغفرت بود. ۲۰

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت شریفان امت من قرآن خوانانند و شب نماز کنندگان اند.

الخبر - و گفت بهترین شما آنکس است که قرآن بیاموزد و پیاموزاند. چون این توفیق یافتی بخیر دیگر باید که جماعت بگورستان نفرستی که ختم

کنند بر سر کورها از بهر طمع دنیاوی، که این صفت از مروت دور است و بجوانمردی لایق نیست.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت هر که قرآن خواند تا از مردم چیزی بستاند روز قیامت می آید و روی وی استخوان باشد و هیچ گوشت بر روی وی نبود.

و چون این وصیت بجای آوردی دیگر باید که در نفقه کردن با درویشان اسراف نکنی تا محتاج نگردی به چیزی شدن از جایی که نباید شدن، و امانت هیچ کس قبول مکن که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم ابوذر غفاری رضی الله عنه فرمود که امانت هیچکس قبول مکن. و در میان دو کس حکم مکن، و سفیان ثوری رحمه الله علیه در وصیت گفته است که اگر مالی بتو دهند که قسمت بکن، مستان. و احتیاط اینست که بسیار محبت دنیا ازدادن و شدن تولد کند.

چون حق تعالی ترا ازین آفتها محفوظ دارد دیگر باید که در مجلس قاضیان نشینی و با ایشان آمیزش نکنی مگر بضرورت، و بر هیچ بیعت گواه نباشی و بر هیچ قبالة گواهی خود ننویسی تا بسبب آن عقوبت نیابی که پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم فرمود که هر که او را قاضی کردند بدرستی که او را بی کارد کشتند، و گفت اول کسی که بحساب خوانند قاضیان باشند.

دیگر باید که هدیه امیران و عمیدان و منصرفان دیوان قبول نکنی که در ضمن آن غدر و مکر و فریب است و از روی شریعت آن بر تو حلال نیست.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت هدیه امیران حرام است. و حذیفه مرعشی گوید پرهیزید از هدیه بدکاران و نادانان که اگر شما هدیه ایشان قبول کنید پندارند که شما کردار ایشان می پسندید و در افعال خویش گستاخ شوند. چون این توفیق ترا رفیق گردد دیگر باید که هیچکس بنگذاری که پای ترا بمالد و مغمزی کند که شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز روزی یکی از اصحاب را گفت بر شما باد که پرهیزید از آن که کسی پای شما بمالد، و تا شصت سال نشوید

هیچکس مگذارید که پای شما بمالد.

- دیگر باید که بنماز شب مواظبت نمایی و در آن تقصیر نکنی که ازان فاضلتر هیچ عمل نیست و حق تعالی [به] پیغامبر صلی الله علیه وسلم میفرماید *وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ*^۱ الایه، وحق تعالی دیگر از صفت متقیان خبر باز می‌دهد *كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ*^۲ و در ابتداء اسلام نماز شب فریضه بود و از بهر تخفیف حق تعالی منسوخ کرد و آسان گردانید بر امتان از جهت ضعیفان، لیکن آنکس که او را در دین قوتی و کمالیتی باشد باید که همچنان در آن نماز مواظبت نماید و حق تعالی ثنا میگوید بر آن کسانی که نماز شب میکنند و ایشانرا وعده می‌دهد که کرامتهایی و نعمتهایی که هیچ چشم ندیده باشد مانند آن کرامتها و نعمتها، چنانکه گفت *تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ*^۳ الایه.

- الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه وسلم گفت هر کس از شما که بخواب رود شیطان بیاید و از قفای وی سه گره عقد کند و بهر گره که بزند گوید بر تو باد که همه شب بخسبی. پس چون این شخص در اثناء شب از خواب بر آید و یاد حق تعالی کند يك گره ازان کشوده شود، و اگر برخیزد و تجدید وضو کند دو گره ازان کشوده شود، و اگر دو رکعت نماز کند آن هر سه گره کشوده شود و بامداد که برخیزد این شخص خرمی و نشاطی و چستی در نفس وی باشد و آن روز تا شب در فرح و جمعیت باشد و اگر بخلاف این بود او را در آن روز کاهلی و پریشانی در نفس وی بود. و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت بشارت دهید کسانی را که در تاریکیهای شب نماز میکنند به نوری تمام روز قیامت.

- الخبر - و گفت باری طلبید از برای قیام شب بخواب نیم روز و بروزه داشتن بطعام خوردن سحرگاه، و عادت مکنید پس از صبح خفتن که خفتن بعد از صبح تن گران کند و روزی ببرد و دل بمیراند. دیگر باید که چون از نماز بامداد فارغ شوی

۱ - ج : تعالی پیغامبر ۲ - قرآن مجید ۲۹/۱۷ ۳ - قرآن مجید ۱۷/۵۱ - ۱۸

۴ - قرآن مجید ۱۶/۳۲

از روی سجاده بر نخیزی و به یاد حق تعالی مشغول شوی تا آفتاب بر آید. چون این توفیق یافتی بدین مواظبت نمای.

الخبر - محمد بن کعب گوید که رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم گفت اگر نماز بامداد کنم و همچنان در روی سجاده بنشینم و بیاد حق تعالی مشغول شوم تا آفتاب بر آید بر من دو ستر است از آزاد کردن بنده. سماء بن حرب گوید پیرسیدم از جابر بن سمره و گفتم بود که رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم چون نماز بامداد کردی بنشستی؟ گفت بلی، بسیار بودی که چون نماز بامداد کردی همچنان بنشستی در روی سجاده و [بیاد حق تعالی] مشغول بودی تا آن زمان که آفتاب بر آمدی. چون آفتاب بر آمدی برخاستی.

۱۰. چون این توفیق یافتی دیگر باید که هر روز جهد کنی که ساعتی بر خود واجب کنی که از خلق عزلت گیری و بذکر حق تعالی مشغول شوی بحضور دل و ذکر مخلوقات از دل خود بیرون کنی.

الخبر - پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت خبر دهم شما را از بهترین مردمان بمنزلات و درجات؟ گفتند بلی یا رسول الله. گفت آنکس که کناره گرفته باشد از مردم و به یاد حق تعالی مشغول باشد و امر حق تعالی بجای می آورد و از بهی حق دور میشود و از مردم عزلت میگیرد، و خبر دهم شما را به بدترین مردمان؟ گفتند بلی یا رسول الله. گفت آنکه بخدای بستاند و بخدای ندهد. و بدانکه از مردم عزلت گرفتن و از آنچه مردم در اندک دور بودن برکتی عظیم است. و یکی از مشایخ آورده است که هیچ بلا و فتنه از روزگار آدم علیه السلام تا امروز بر خلق نیامد الا بسبب آمیزش با خلق، و همچنین هیچ خیر و برکت و عافیت نیافتند الا بسبب دور بودن از خلق.

۲۰. چون این توفیق یافتی دیگر بر تو باد که در عزلت مراقبت و محافظت و رعایت سر خود کنی و بموافقت سنت و جماعت مشغول باشی و در تنهایی دل خود نگاه داری تا شیطان ترا بواذیهای وسوسه نبرد که آنکه از حق تعالی محبوب گردی و حق تعالی شاهد حال خود دانی. قوله تعالی اِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَیْكُمْ رَقِیْبًا.

الخبر - و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت خدایا را چنان پرست که گویی حق می بینی که اگر تو او را نمی بینی او ترا می بیند .

الخبر - و گفت هر فعلی که مردمان اگر آن فعل از تو به بینند ترا خوش نیاید چون در خلوت تنها باشی از آن فعل دور باش و از آن حذر کن، زیرا که چون از خلق ترس و شرم داری اولیتر آن بود که از حق تعالی شرم داری .

چون این وصیت قبول کردی و احوال خود را رعایت کردی دیگر وصیت آنست که در خدمت میان بندی و حشمت بیندازی در خدمت رفیع و شریف؛ و در خدمتکاری دوستان و برادران و درویشان و مسافران هیچ فرو نگذاری که حق تعالی پیغامبران خود خدمت فرموده است، چنانکه گفت **وَ عَهِدْنَا اِلٰى اِبْرَاهِیْمَ وَ اِسْمَعِیْلَ اَنْ طَهِّرَا بَيْتِیْ الْاَبَیْهَ .**

الخبر - و ابوقتاده رضی الله عنه روایت کند که وقتی قوم نجاشی بخدمت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم آمدند . سید عالم ، مهتر و بهتر بنی آدم صلی الله علیه و سلم بخدمت ایشان بایستاد و بدست مبارک خود خدمت ایشان میکرد . گفتیم یا رسول الله ما این خدمت ترا کفایت کنیم ، تو بنشین . رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت ایشان اصحاب مرا اکرامی داشته اند میخواهم که خدمت ایشان به نفس خود کنم .

الخبر - انس بن مالک رضی الله عنه گفت شبی گذاشتم نزد پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم و طلب آب کردم . رسول صلی الله علیه و سلم برخاست و مرا آب داد . گفتم یا رسول الله مادر و پدرم فدای تو باد ! چرا رها نکردی که یکی دیگر مرا آب دادی ؟ یعنی شرف و بزرگواری تو از آن بیشتر است که مرا آب دهی . رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت خاموش باش **فَإِنَّ سَيِّدَ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ .** و بدانکه خدمت عادتی پسندیده است و سیرت پیغامبران و صالحان است و بسبب خدمت بزرگی یافته اند و جماعتی که پیش از ما بوده اند از مشایخ کرام نه بسبب بسیاری طاعت و عبادت بزرگ شده اند بلکه بسبب خدمت کردن درویشان بزرگ شده اند .

الخبر - و انس بن مالك رضى الله عنه روايت كند از پيغامبر صلى الله عليه وعلى آله و سلم كه گفت چون روز قيامت پديد شود منادى كشيده ندا كند از زير عرش و گويد كجا آيد آن كسانى كه خستگى يافتند تنهاى ايشان در خدمتكارى مؤمنان، برخيزيد و بى حساب در بهشت شويد شما و آن كسى كه خواهيد، بدرستى كه حق تعالى امروز از شما راضى است. پس ايشان برخيزند و در بهشت شوند پيش از آنكه يكي از شما اين كلمه بگويد كه سبحان الله ما اعزّه.

الخبر - و گفت هر كه حاجت برادرى مسلمان بگزارد حق تعالى صد حاجت از حاجت‌هاى دنيا و آخرت وى بگزارد.

الخبر - و گفت حق تعالى در يارى و مدد بنده است مادام كه بنده در يارى و مدد برادر مسلمان است.

الخبر - و گفت نباشد هيچ يكي از امتان من كه مهمانى برند و او را كرامى دارد و يارى و معاونت كند او را به آنچه يابد از طعام الا كه بگشايد حق تعالى در روى وى درى از درهاى بهشت و هر كه مهمان كرامى ندارد نه از من است و نه از ابراهيم عليه السلام. و گفت هر كه گرسنه را سير كند از طعام او را بهشت واجب شود و هر كس كه طعام از گرسنه باز دارد و منع كند حق تعالى روز قيامت فضل و رحمت خود از وى باز دارد و او را عذاب كند در دوزخ و اگر چه ابراهيم خليل الله باشد، يا موسى كليم الله، يا عيسى روح الله، يا محمد حبيب الله صلوات الله عليهم اجمعين.

الخبر - و انس بن مالك رضى الله عنه روايت كند از پيغامبر صلى الله عليه وعلى آله و سلم كه گفت خادم در امان حق تعالى است مادام كه در خدمتكارى مؤمنان باشد و او را مزد باشد در خدمتكارى مؤمنان مثل مزد روزه داران و شب نماز كنندگان و غذا كنندگان در راه خداى تعالى آن غازيانى كه ساكن نشود دليرى و شجاعت ايشان و مزد حج كنندگان و عمره كنندگان و مزد آن كسانى كه اسب و اشتر و چهارپاى پيروزانند از براى راه خداى تعالى و مزد هر كسى كه حق تعالى او را بلايى داده باشد و بدان راضى بود و مزد هر نيكوكارى كه بر روى زمين بود. زهى فضيلت و منزلت

خادم را روز قیامت . پس رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت بر خادم حساب نبود و عذاب نبود و خادم را روز قیامت در میان مردمان شفاعت باشد بشمار موی کوسفندان ربیعہ و مضر . انس رضی الله عنه گفت پیرسیدم از رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم و گفتم یا رسول الله خادم را این مزد و فضیلت بیابد^۱ و اگر چه خادمی فاجر بی سامان بود و کارهای ناپسندیده کند؟ رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم گفت یا انس خادم بد نزد حق تعالی فاضلتر از عابد مجتهد و از عالمی که علم برای خدای تعالی بخواند . و خادم را مزد آنکسانی باشد که خدمت ایشان میکنند جز آنکه از مزد ایشان چیزی کم شود ، و الحمد لله رب العالمین اینست وصیت من برای تو ، باید که نگاه داری و وظیفه روز کار خود سازی و مطالعه کنی و بعمل آوری بخیر ان شاء الله . و جماعت را بدین وصیت نصیحت کنی تا از جمله نزدیکان و نیک بختان باشی ان شاء الله تعالی . و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین و رضی الله تعالی عنکم و عنّا و عن جماعة المسلمين و وفقنا لطریق الصالحین ، اللهم ارزقنا آداب خدمتک و خدمت اولیائک واحبائک واتقیائک یا ارحم الراحمین .

باب سیه و یکم

در ذکر اعتقاد شیخ مرشد قدس سره

- الحمد لله المحمود علی جمیع فعاله و صلی الله علی محمد النبی و علی آله . اما بعد
- خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از برادر خود خطیب ابو محمد عبد السلام بن عبد الکریم رحمه الله علیه که گفت خبر کرد مارا سلطان الاولیا شیخ المرشد ابواسحق ابرهیم بن شهریار قدس الله روحه العزیز و گفت جماعتی برادران دین می خواستند که ایشانرا بیا گاهانم از سر آنچه جمله اهل سنت و جماعت بران اتفاق کرده اند و اعتقاد داشته اند و اصحاب حدیث بران اجتماع کرده اند و از روزگار صحابه رضی الله عنهم تا این زمان آنچه حقیقت اعتقاد اهل سنت و جماعت است که بما رسانیده اند بیان کنیم مایحکم العلم لایحل منه . قول آن برادران مسموع داشتیم و گفتار ایشان اجابت کردیم و این جزو نبشتیم و اعتقاد سلف صالح دران بیاوردیم بی دلیل و حجّت و اعتراضات ، بلکه مجرد اعتقاد نبشتیم از برای تخفیف . و از حق تعالی و تقدس خواهانم خانمّه خیر و هدایت و دوری از بدعت و ضلالت . و بالله التوفیق و یتوکل علیه و لاحول و لا قوّة الا بالله العلیّ العظیم .
- بدان رحمك الله که خدای تعالی یکی است بی همتا و به یگانگی صمد است ، و معنی صمد آنست که حاجتها بدو بردارند . حیّ است ، و معنی حیّ آنست که زنده جاویدان بود . عالم است بدانچه بود و بدانچه باشد . قادر است که هر چه خواست کرد و هر چه خواهد کند . عزیز است که عزّ وی نقصان پذیر نیست . قوی است که هیچکس با وی مقاومت نتوان کرد . گویا است و جمله بندگان بوی گویا اند ، **أَنطَقَنَا اللهُ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ** . شنوا است که آنچه بنده در دل بیندیشد بشنود و بداند خواه کو آواز بردارد و خواه کو در دل بیندیشد ، چنانکه گفت **وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ** . و گفت ای ندانند اندیشه ضمیر شما آنکس که اندیشه در ضمیر شما

می آفریند و پدید می کند، چنانکه گفت **أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ**^۱، داناست که هیچیز از علم وی پوشیده نیست، چنانکه گفت **وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي**^۲، و هیچ خدائی نیست جز وی **شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ**^۳، اورا یار و انباز نیست و همتا و مانند نیست **قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ**^۴، پشت و پناه بند گانست و بر هیچکس را حاجت نیست **اللَّهُ الصَّمَدُ**^۵، نژاد اورا و نژایانیدند و **لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ**^۶، و او را هیچ شریک و پیوند و مانند نیست و **لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ**^۷، و حرکت و سکون وحد و نهایت و مکانت و مسافت و مابینت و حجم و جثت و صورت و جارحت و اتصال و انفصال و زوال و انتقال بر وی نشاید و بجسم و عرض و صف وی نتوان کرد و بر هیچیز از آفریدگان مانند و تشبیه نتوان کرد **لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ**^۸، حاشا که او را مانند و همتا باشد، قدیمست - همیشه بود و همیشه باشد **هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ**^۹ و **الظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ**^{۱۰}.

و اعتقاد کنیم که مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم بنده و رسول خداست و خاتم پیغامبران است و بعد از وی هیچ پیغامبری نخواهد بود چنانکه گفت **وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ**^۹.

و اعتقاد کنیم که ملا یکتان و پیغامبران و کتابهای او که به پیغامبران علیهم السلام فرود آمده حق است و دعوتهای پیغامبران همه یکی بوده که همه خلق را راه راست نموده اند و بتوحید حق دعوت کرده اند، چنانکه گفت **آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ**^{۱۰}.

۱ - قرآن مجید ۱۴/۱۷ ۲ - قرآن مجید ۲۹/۲۰ ۳ - قرآن مجید ۱۸/۳
 ۴ - قرآن مجید ۱/۱۱۲ آیه ۲ ۵ - آیه ۳ ۶ - آیه ۴ ۷ - قرآن مجید ۱۱/۴۲
 ۸ - قرآن مجید ۳/۵۷ ۹ - قرآن مجید ۴۰/۳۳ ۱۰ - قرآن مجید ۲۸۰/۲

و اعتقاد کنیم که بهشت و دوزخ و قیامت و برخاستن از گور حق است و دران هیچ شک نیست و قیامت آمدنی است و حق تعالی مردگان از گور برمی انگیزاند. چنانکه گفت وَ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَّارْتَيْبَ فِيهَا وَ أَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ^۱.

و اعتقاد کنیم که حساب حق است و حق تعالی از ذره خیر و شر باز پرسد ۵. چنانکه گفت فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ^۲ و جزا دهد و حکم آن ارادت حق است اگر خواهد ببخشد و اگر خواهد عذاب کند. و اعتقاد کنیم که شفاعت پیغامبر صلی الله علیه وسلم مرامتان را حق است و در حدیث است که هر که شفاعت پیغامبر بدو غ دارد شفاعت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم نیابد.

۱۰. و اعتقاد کنیم که رفتن پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم بمعراج حق بود لقوله تعالی وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ^۳.

و اعتقاد کنیم که حق تعالی مستوی است بر عرش بیچون و چگونه و استواری^۴ حق است و ایمان بدان آوردن واجب است، اما چگونگی استوی نشاید گفتن و نشاید اندیشیدن بلکه اعتقاد کنیم که حق تعالی منزّه است از جای و مکان و منزّه است از هر چه دروهم و خیال دیگران آید و حق تعالی آفریدگار خلق است، ایشان را بیافرید و پیورانید نه از بهر حاجتی که به ایشان داشت و نه از بهر غرضی که او را بود بلکه آنچه خواست کرد و آنچه خواهد کند.

و اعتقاد کنیم که حق تعالی موصوف است بدان صفات که خود را بدان صفت یاد کرد و موصوفست بدان نامها که خود را بدان نام خواند و پیغامبران صلوات الله علیهم ۲۰. اجمعین او را بدان نام خواندند وَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْعُذْنِي^۵ و روا نباشد او را نامی نونهادن و او را وصف کردن بچیزی که دران نقصانی و عیبی باشد زیرا که حق تعالی از هر چه

۳ - قرآن مجید ۵۳/۱۳-۱۴

۲ - قرآن مجید ۹۹/۸-۷

۱ - قرآن مجید ۷/۲۲

۵ - قرآن مجید ۱۷/۱۱۰

۴ - قرآن مجید ۷/۵۳

وصف کنند از آن منزّه است سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ^۱.

و اعتقاد کنیم که حق تعالی و تقدس آدم را علیه السلام به ید خود بیافرید چنانکه گفت خَلَقْتُ بِيَدِي^۲ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ^۳ بی آنکه اعتقاد کنند که دست حق چگونگی دارد زیرا که حق تعالی در کتاب قدیم خود چگونگی آن نگفته است بلکه اعتقاد کنیم که ید حق تعالی از عضو و جارحه منزّه است و همچنین همه صفتهای وی از صفات مخلوقات منزّه است.

و اعتقاد کنیم آنچه در قرآن و احادیث آمده است از صفات حق تعالی همچون وجه و عین و ید و سمع و بصر و اتیان، یعنی روی و چشم و دست و گوش و شنوایی و بینایی و آمدن و امثال این، که در تفسیر و احادیث وارد است اعتقاد کنیم که همه حق است بی شبه و بی مانند؛ بدان معنی که حق تعالی در کلام قدیم خود یاد کرده است و پیغامبر صلی الله علیه و سلم فرموده است. پس اعتقاد کنیم که هر چه خدای تعالی و رسول وی فرموده است همه حق است.

و اعتقاد کنیم که حق تعالی هر چه خواست بود و هر چه خواهد بپاشد و هر چه نخواست نبود و هر چه نخواهد نباشد و هیچکس را راه نیست بدانکه از علم و قدرت و مشیت حق تعالی بیرون شود و نه آنکه غالب شود بر فعل و ارادت و مشیت حق تعالی. ۱۰ و اعتقاد کنیم که خدای تعالی داناست و نادانی و سهو و فراموشی بر وی روا نیست و تواناست که از هیچ چیز عاجز نیاید و هیچکس بر وی غالب نشود.

و اعتقاد کنیم که قرآن کلام الله است و مخلوق نیست و در دلها محفوظ است و در زبانها خوانده و در مصحفها نبشته و هر کس که دعوی کند که لفظ در قرآن خواندن مخلوق است و بدان قرآن خواهد آنکس قرآن را مخلوق گفته باشد نعوذ بالله من خذلانه، بدان معنی که آنکس که چنین گوید قرآن را لفظ و حرف پنداشته است و نه چنین است. بلکه قرآن صفتی قدیم است و قائم است بذات حق تعالی.

و اعتقاد کنیم که کسبهای بندگان همه آفریده حق تعالی است و هیچ آفریدگار

نیست بجز حق تعالی لقوله تعالی وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ^۱ وحق تعالی هدایت دهد آنکس که خواهد و گمراه کند آنکس که خواهد و هیچکس بر وی چون و چرا نرسد.

و اعتقاد کنیم فرود آمدن حق تعالی به آسمان دنیا چنانکه پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم ازان خبر داد، و ایمان آوریم بدان و هیچ تصرف و تشبیه و تمثیل نکنیم بدان.

و اعتقاد کنیم که حق تعالی دیدنی است در آخرت که اهل بهشت اورا در بهشت به بینند، لقوله تعالی وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ اِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ^۲.

و اعتقاد کنیم که ایمان قول است بزبان، یعنی کلمه لا اله الا الله و محمد رسول الله گفتن و دیگر انواع همچنین بزبان اقرار کردنست و دردل اعتقاد داشتن است و به اندامها اعمال و عبادات که حق تعالی فرموده است بجای آوردنست و ایمان بطاعت بیفزاید و بمعصیت بکاهد و بعلم و تقوی شود و بجهل ضعیف گردد و بدانکه اسم ایمان بر عبادتهای حق تعالی بسیار افتد از اقوال و افعال و احوال، چنانکه در خبر آمده است الحدیث الایمان یضع^۳ و سبعون شعبة^۴ اَعْلَاهَا شَهَادَةُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَ اِذْنَانَا اِمَامَةُ الْاُذَى عَنِ الطَّرِيقِ^۵، گفت ایمان هفتاد و اند شاخست بالانرین آن کلمه لا اله الا الله و زیرترین آن خاشاک دور کردن است از راه مسلمانان. و از احمد بن حنبل رضی الله عنه سؤال کردند از ایمان که مخلوق است یا غیر مخلوق؟ گفت هر که گوید که ایمان مخلوق است کافر است، از برای آنکه ایمان با قرآن مقارنه است و هر که گوید که ایمان غیر مخلوق است مبتدعست از برای آنکه خاشاکی از راه دور کردن از ایمانست و دیگر افعالها پس چگونه توان گفت که غیر مخلوق است، و چنان اظهار نکرد که مخلوق است یا غیر مخلوق.

و اعتقاد کنیم که هیچکس از اهل توحید از جمله اهل قبله بکنه کافر نشود مادام که تمسک کرده باشد بایمان و توحید و اقرار بآنچه اورا لازم کرده باشد از فرایض

و سنن مادام که چنین باشد بگناهی و تقصیری که از وی صادر شود و ازان توبه کند،
او میدآمزش داریم بر وی.

و اعتقاد کنیم که حق تعالی قومی از دوزخ بیرون آورد بشفاعت شفاعت کنندگان
و برایشان رحمت کند و بیهشت برد.

- و اعتقاد کنیم که مرگ حق است، و سؤال منکر و نکیر حق است، و عذاب
و راحت گور حق است، و حشر و نشر و ترازو و حساب و قصاص و حوض و صراط و
بهشت و دوزخ و لقای حق تعالی بر مؤمنان همه حق است و هیچ یکی از اهل قبله بعینه
نشد گفت که او از اهل بهشت است یا از اهل دوزخ، از برای آنکه این غیب است
و از ما پوشیده است، و به یقین ندانیم که آنکس بمسلمانی مرده باشد یا بر کافری و
علم آن حق تعالی داند که علام الغیوب است!

۱۰

و اعتقاد کنیم که خصومت در دین روا نیست زیرا که آن همه امرست و هر چه
فرموده اند کردنی است و هر کس که درین مخاصمت و مجادلت کند از ضعف ایمان وی
باشد. زیرا که کافران در دین و آیات حق مجادلت میکردند، کما قال الله تعالی
مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا^۱ و پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم
میفرماید که در دین هیچ اشکال نیست.

۱۰

و اعتقاد کنیم که صحابه پیغامبر^۲ که پیش از فتح مکه نفقه کردند در راه
خدای و جهاد کردند در راه خدای تعالی فاضلتراند ازان کسانی که بعد از ایشان باسلام
آمدند و جهاد کردند و او میداریم که ایشان همه از حق تعالی رحمت و کرامت
یابند لقوله تعالی وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى^۳.

- و اعتقاد کنیم که امیر المؤمنین ابوبکر رضی الله عنه بعد از رسول صلی الله علیه و علی
آله و سلم خلیفه بود بحق و فاضلترین همه صحابه بود و بعد از وی امیر المؤمنین عمر

۲۰

۱ - قرآن مجید ۱۰۹/۵ و ۱۱۶/۵ و ۷۸/۹ و ۴۸/۳۴ ۲ - قرآن مجید ۴۰/۴

۳ - ج، پیغمبر. ۴ - قرآن مجید ۹۰/۴ و ۱۰/۵۷

رضی الله عنه بود، و بعد از وی امیرالمؤمنین عثمان رضی الله عنه بود، و بعد از وی امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب رضی الله عنه بود، و ایشان هر چهار خلفاء راشدین بودند رضوان الله علیهم اجمعین.

و اعتقاد کنیم که صحابه ده گانه در بهشت اند بحکم حدیث.

و اعتقاد کنیم که بهشت و دوزخ آفریده است، بهشت از برای پیغامبران و مؤمنان و دوزخ از برای مشرکان و منافقان.

و اعتقاد کنیم که نماز پنج گانه فریضه است و واجبت آنرا بریای داشتن از پس هر امام که باشد.

و اعتقاد کنیم که جهاد کردن فرض کفایت است، یعنی اگر بعضی از مسلمانان بغزو کافران روند ایشانرا کفایت باشد از دیگر مسلمانان و گوئیم امام از قریش است و او را فرمان باید بردن مادام که بمعصیت نفرماید با بچیزی که مسلمانان طاقت آن ندارند.

و اعتقاد کنیم که عیسی علیه السلام از آسمان فرود آید و بتان بشکند و خوکان بکشد و جزیت بنهد و دجال بکشد.

و اعتقاد کنیم که آمدن یاجوج و ماجوج و دابة الارض و دجال حق است و یاجوج و ماجوج بیرون آیند و آبهای دریاها بیاشامند. پس حق تعالی جانوری فرستد در قفای ایشان و همه بمیرند و روی زمین بوی گند ایشان بگیرد. پس حق تعالی بارانی فرستد و روی زمین از مردار ایشان پاك کند. بعد از آن آفتاب از جانب مغرب بر آید و آن اول نشانه باشد از آمدن قیامت و آن زمان آن وقت باشد که لا ینفع نفساً ایمانها لم تکن آمنّت من قبل او کسبت فی ایمانها خیراً، و دابة الارض از جانب صفا بیرون آید و مؤمن از کافر جدا کند.

و اعتقاد کنیم که هر شرابی که مستی کند اندک و بسیار آن حرام است.

و اعتقاد کنیم که خون ناحق ریختن و مال مسلمانان بظلم گرفتن حرام است.

و خدای تعالی و رسول وی مارا ازان نهی کرده است و آنچه میان صحابه رفته است از قتال زبان ازان نگاه باید داشت و گوئیم چون حق تعالی دست مارا ازان نگاه داشت مارا زبان ازان نگاه داریم .

و اعتقاد کنیم که آنچه بر مصطفی صلی الله علیه و سلم فرود آمد همه حقست و هر کس که بر کاهنی و منجمی رود و آنچه ایشانرا گویند باور دارد تکذیب کرده باشد آنچه بر مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم فرود آمد، و هر که تکذیب کند آنچه بر مصطفی فرود آمد کافر باشد .

و اعتقاد کنیم که بعد از پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم هیچ پیغامبری [دیگر] نخواهد بود و او خاتم پیغامبران بود و هر که بعد از وی دعوی پیغامبری کند کافر است و کشتن وی از جمله واجبات است .

و اعتقاد کنیم که هیچکس از امت وی نباید رنجانیدن و بر ایشان ظلم نباید کردن و نباید گذاشتن که کسی ظلم بر ایشان کند و تجسس و غیبت مسلمانان نباید کردن .

و اعتقاد کنیم که طلب علم باید کردن، و قرآن و اخبار باید خواندن، و بدان عمل باید کردن، و سنت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم بجای باید آوردن، و آثار صحابه و تابعین و امامان دین متابعت باید کردن، و ملازمت سنت و جماعت باید نمودن، و از اهل بدعت و ضلالت دوری باید کردن، و همنشینی با علما و فقرا و فقها باید کردن، و دوستی با اهل صلاح باید کردن، و نمازهای فریضه بوقت باید کردن با جمع مسلمانان، و نماز شب نگاه باید داشتن، و در خوردن و پوشیدن حلال نگاه باید داشتن، و دل خود از خشم و حسد و جهل و کینه نگاه باید داشتن، و زبان خود از دروغ و غیبت و بهتان و دشنام نگاه باید داشتن، و چشم خود از آنچه حق تعالی بر بندگان حرام کرده است بپاید خوابانیدن، و گوش خود از آنچه حق تعالی بر بندگان خود نهی کرده است ناشنوا باید کردن، و جمله اعضاء خود در امر حق تعالی بکار باید داشتن، و از نهی حق تعالی نگاه باید داشتن، و در کارهای خیر سعی باید نمودن، و هر چه

نفع مسلمانان در آنست بجای باید آوردن، و هر چه مضرت مسلمانان در آنست ازان دور باید بودن.

اینها که یاد کرده شد اصل دین است و مذهب اهل یقین است و ملت اهل سنت و جماعت اینست و اعتقاد اصحاب حدیث و ائمهٔ سلف برین بوده است و تمسک بکتاب حق تعالی و سنت پیغامبر^۱ صلی الله علیه و علی آله و اصحابه کرده اند.

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت اعتقاد من اینست که یاد کرده شد و این را از مشایخ عظام و ائمهٔ کرام فرا گرفتم و اصحاب حدیث و اهل سلف که ائمهٔ عصر بودند و تمسک کردند به آیات و اخبار و آثار باز نموده شد بحکم اجابت دوستان و برادران تا هر کس که حق تعالی او را سعادت و کرامتی داده باشد بشنود و مطالعه کند و بعمل آورد بخیر تا سعادت و هدایت دو جهانی یابد ان شاء الله تعالی. و بالله التوفیق و به نستعین و صلی الله علی محمد و علی آله و اصحابه و اُتباعه اجمعین، اللَّهُمَّ وَفَّقْنَا لِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى مِنَ الْأَقْوَالِ وَالْأَفْعَالِ وَالْأَحْوَالِ وَاجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ الْهُدَايَةِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ أَجْمَعِينَ.

باب سیه و دوم

در آیات و اشعار و حکایات که بر زبان مبارک شیخ قدس الله سره
رفته است و استماع کرده است

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گوید شنفتم از ابو عمر
حمزة بن مرجب که گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم در صحرائی
که تردد می کرد و می آمد و می شد و گریه می کرد و نمره می زد و این دو بیت میخواند:

شعر

مصاحبه الغریب مع الغریب کمن بنی البناء علی الثلوج
فذاب الثلج و انهدم البناء و قد عزم الغریب علی الخروج

المعنی:

نشست هر غریبی با غریبی بود همچون بنا بنهاد در برف
کدازد برف و گردد خانه ویران غریب آنکه شود بیرون ازین طرف

الموعظه

الا ای تن درین عالم نهاده مثال تست و این افسانه ژرف
منه دل در جهان کان همچو پرفت چو بیکدازد نه بینی هیچ از آن طرف
دلی کو در درون بیرون چه بندی مکن بر هرزه عمر خویشتن صرف
رموز نکته سر الهی اگر اهل دلی بر خوان ازین حرف

و درین معنی فرید الدین محمد بن عطار میفرماید:

بیت

۲۰ مشو مغرور چندین نقش زیرا بناء جمله بر دریا نهادیم
اگر موجی ازین دریا بر آید شود ناچیز هرچ آنجا نهادیم

حکایت - عبدالخالق شیرازی رحمه الله علیه گوید جماعتی از مشایخ بخدمت

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمدند و از ایشان یکی بُیَل بن میهون بیضایی بود.

بعد ازان رغبت سماع کردند . شیخ مرشد قدس الله سرّه از برای ایشان سماع بنشانند در سطح مسجد دران صف که غربان و مسافران می نشستند . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با اصحاب همه شدند . چون قوال سماع آغاز کرد عبد الخالق گفت من باقوالان بیت میگفتم . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وقت خوش گردید و از پرتو خاطر مبارك وی اصحاب [را] ۱ و قتی خوش پدید آمد و بانك و فریاد بر آوردند و خرقه ها بدریدند . عبد الخالق گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در میان سماع دیدیم که گریه می کرد و اشك از چشم مبارك بردامن می سترد . چون از سماع فارغ شدند خرقه ها بر سر یکدیگر نهادند و شیخ مرشد قدس الله سرّه رداء مبارك خود بموافقت اصحاب بر سر خرقه ها انداخت ، و ایات که شیخ مرشد قدس الله سرّه و اصحاب بدان وقت خوش گشته بود اینست :

بیت

انتم سروری و انتم مشتمکی حزنی و انتم فی سواد اللیل سماری
 انتم و ان بَعَدَتْ عَنَّا مَنَازِلُ لَكُمْ نَوَازِلُ بَیْنَ اسْراری و تَذْکَاری
 و ان تَکَلَّمْتُ لَمْ أَلْفِظْ بِغَیْرِکُمْ و ان سَکْتُ فَانْتُمْ عَقْد اِضْمارِی
 ۱۰ الله جَارُکُمْ مِمَّا أَحَازَرَهُ فیکم [و] و صلی بکم من هجرکم جاری

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رنجور شد . چون ازان رنجوری شفا یافت بقاعده خود روز جمعه بعد از نماز بمنبر شد و وعظ آغاز کرد . ابوالحسن بن عبدویه راهبانی برخاست و از جهت سلامتی وجود مبارك شیخ قدس الله سرّه که صحت یافته بود قصیده انشا کرد و اوّل آن قصیده که انشا کرده بود اینست :

شعر

سلامة الدین والتوحید والکرم أن یسلم الشیخ للإسلام والینعم
 فاسلم لنا ولدین المصطفی ابدأ و عَشْ لِسْتَنَّهُ فینا و دُمُ تَدُم
حکایت - حسن بن مهدی گوید که روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ

میگفت . چون مجلس به آخر رسید غربی برخواست ، که او را حیدری میگفتند ، و نزدیک منبر شیخ رفت و از شیخ مرشد اجازت خواست تا چیزی بخواند ؛ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را اجازت داد . آن حیدری این دو مصرع آغاز کرد و بخواند :

بیت

- آن دوستان ما که تو دیدی همه شدند و آن رفتگان ما بر ما باز نامدند
و این دو بیت تکرار می کرد با آوازی حزین و شیخ قدس الله روحه العزیز وقت خوش گشت
واز پر تواندرون مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز اهل مجلس وقتی خوش پدید آمد
و گریه می کردند [و] شیخ قدس الله روحه العزیز رداء مبارک خود بدان حیدری انداخت .
حکایت - حسن بن مهدی گوید که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس
وقتش خوش گشتی این دو مصرع بلفظ کازرونی بسیار گفتی :

بیت

دُو دِل فَه دَلِی نَبُوْتُ دَلِی دُو مِهَر نَوْرَزَت

المعنی

- دو دل در يك شکم هرگز نباشد دلی دو ، دوستی هرگز نوزد
چنانکه حق تعالی میفرماید مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ ، یعنی
پدید نکرده است خدای تعالی هر مردی را دو دل در شکم وی . و سبب نزول این آیه
آن بود که جماعتی بودند در خدمت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم که با زن
و فرزند و دنیا الفت داشتند ، پیغامبر صلی الله علیه و علی آله و سلم ایشانرا ازان تعلقات
نهی میکرد و میگفت باید که در دل شما بجز از دوستی خدای تعالی و رسول وی
هیچ دوستی دیگر نباشد . ایشان گفتند یا رسول الله ، خدای تعالی و رسول وی دوست
می داریم و زن و فرزند و مال [هم] دوست می داریم . حق تعالی فرو فرستاد آیه مَا
جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ و پدید کرد که در هر مردی دلیست و در هر دلی يك
دوستی بیش نباشد ؛ یعنی دوستی حق تعالی و دوستی غیر حق با هم جمع نشود ، و دوستی
حق و دوستی خلق بر مثال روز و شب است و آن ممکن نباشد که هر دو با هم جمع شود .

دیگر در ضمن کلمه مبارک شیخ قدس الله سره که گفت: دو دل فه دلی نبوت -
معنی آن باز میدهد که آنکس که دودل باشد یعنی تعلق خلط روی بادو چیز باشد یا
بادو معشوق باشد از آن هر دو یکی نیز نیابد و مفلس و بیچاره و تهی دست بماند و در شأن
وی این بیت موافق گفته است فریدالدین عطار رحمة الله علیه:

بیت

ترا دل درد و خر بینم نهاده ولیکن از دو خر مانی پیاده

حکایت - حسن بن مهدی گوید که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
وقت خوش بودی یا جوانی برخاستی تا توبه کردی شیخ قدس الله روحه العزیز این دو
مصرع بلفظ مبارک خود گفتی:

۱۰ خوش بُوت مهر فیه فر نیی کش گوشت و پوست فیه بُروت
المعنی:

خوشا مهری که باشد در جوانی که تا اعضاء وی در عشق روید
وجودش خود وجود عشق گردد جزیین سودا دگر چیزی نبجوید
اگر بیند وجود عشق بیند و گر گوید حدیث عشق گوید
۱۵ و ازین جهت مشایخ قدس الله سرهم هر که بعد از چهل سال در راه طریقت در آمده
است او را اعتباری چنان ننهادند که بر جوانان نهاده اند، بدان معنی که تمامی خویها
و عاداتهای شخص بمرور چهل سال قرار می گیرد و این کس که دوستی زن و فرزند و
جاه و مال و امثال این صفت در وجود وی قرار گرفته باشد و وجود وی بدان علایقها و
افعالهای شهوانی و نفسانی رسته باشد و قوت جوانی خود بدان صرف کرده باشد هیچ
۲۰ شك نیست که درین راه کاروی مشکل بود.

خوی بد در طبیعتی که نشست ندهد جز بوقت مرگ از دست

اما ازین جهت مشایخ فرموده است که اگر شخصی خلوتها بر آورد از وی عجب
مدارید، لیکن اگر خوئی بد که در نفس وی بود ترك کند از وی عجب دارید. پس
هر کس که وجود وی پرورده معلومات و تعلقات بود رفتن این راه از وی مشکل آید،

زیرا که این راه مجردان و پاک بازان است که در ظاهر و باطن ایشان هیچ از معلومات و تعلقات نبود. آنکس که در زمان جوانی و عنفوان شباب روی درین کار آورد و هیچ تعلقات بمراتب این جهانی نساخته بود و از لذات شهوات و تنعمات بهره نیافته بود و دل و جان وی بدوستی جاه و مال محجوب نگشته بود هیچ شک نیست که راه وی آسان تر بود و مقصود وی زودتر بر آید. و مثل دل آنکس که در جوانی درین کار در آید و هنوز بدوستی دنیا و جاه و مال وزن و فرزند فتنه نشده باشد مثل کاغذ سفید است که خواهد که قرآن بران بنویسد، زود بتوان نبشت. و مثل دل آنکس که قوت جوانی از وی فوت شده باشد بمراتب و تنعمات و تعلقات این جهانی مثل کاغذی بود که حساب دنیا بران نبشته بود؛ اگر خواهد که قرآن بران بنویسد مشکل بود؛ زیرا که حرفی دیگر دران قرار گرفته است. پس اگر مرد کار باشد سعی نماید بدشواری آن حرف بیاید سترد ۱۰ تا قرآن بجای آن نویسد، مادام که چنین کند هرگز برابر نباشد با آنکه در کاغذ سفید پاک نبشته باشند، والسلام.

حکایت - عبدالله بن احمد گوید یک روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از شهر کهنه بکازرون می آمد و بر درازگوشی نشسته بود و نزدیک بود بشب و ما در خدمت شیخ بودیم. در راه که می آمدیم مردی شریف از نسا بخدمت شیخ رسید و از طرف دست ۱۰ چپ شیخ در راه می رفت و دست بر ران مبارک شیخ مرشد نهاده بود و به آوازی حزین این ابیات بلفظ کازرونی خوش می خواند:

شعر

نمیتون اُم طاقت نیست	اُم جافه نیست غم خردین
اکنون فیه بخت من اشکوف	از دوست فقی کله بیردین

۳۰

المعنی :

نمی توانم و طاقت ندارم این محنت	که جای خوردن غم نیست در دلم چندین
کنون زبخت گران خواب خویش در عجبم	که دوست بی کله بیرید از من مسکین

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گریه میکرد و اصحاب می گریستند و آن مرد غریب همچنین میخواند و با خدمت شیخ و اصحاب بیامد تا در مسجد . پس شیخ و اصحاب وداع کرد و برفت .

حکایت - حسن بن مهدی گوید روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ میکرد . در میان مجلس روی با صاحب کرد و بلفظ مبارك خود گفت :

بوانك می دوی اُفَه كه میشی ابوانك می کنی

یعنی به بینم شمارا که از میان مردمان می دوید و عزلت می گیری و بکوه میروی و از عشق حق تعالی بی قرار گشته باشی و بانك و فریاد میکنی . در نسخه دیگر یافته شد که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت :

بوان كه می دوی بوان كه می جیی

یعنی به بینم شمارا که از افعال ذمیمه می گریزی و با اخلاق حمیده می آویزی و از آثار عالم بشریت تجاوز میکنی و به انوار عالم الوهیت مقرب می شوی و از خلق دوری میکنی و بحق نزدیک می شوی .

حکایت - محمد بن حسین گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که در آخر مجلس میگفت ای آنکه حاجتی بحضرت حق تعالی داری در میانه شب تاریک برخیز و روی خود در میان هر دو دست بدار و از صدق دل بنال و از روی عجز و نیاز بگویی این الفاظ :

ای تو کتبوس کس چون مه هست وای من کم کس چون تو نیست
المعنی :

تویی آنکس که داری چون مه بسیار منم آنکس که کس چون تو ندارم
رحمت کن و شفقت کن .

حکایت - محمد بن ابرهیم کرمانی گوید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در منبر بود و وعظ میکرد . مردی برخاست که توبه کند . شیخ قدس الله سرّه از وی پرسید که پیشه تو چیست ؟ آن مرد گفت پیشه من طنبور زدن است . شیخ قدس الله روحه العزیز

گفت طنبورۀ خود بمن نمای ! آن مرد برفت و طنبوره بیاورد بر غلاف کرده بود . شیخ
 قدس الله سره گفت به بینید که این طنبوره بغلاف کرده است ، همچنانکه جامع قرآن
 بغلاف کنند . پس گفت بمن ده که دیر است که میخواهم که طنبورۀ زلم . شیخ آن
 طنبوره بستد و از غلاف بیرون آورد و می جنبانید و بلفظ مبارك خود می گفت :

بیت

بَهِتِ بُوَد اَز رَه مَن اَلَسْتُ مَخَاكُم فَه بُوَاد بَكْمِ دَرِزِیْن

المعنی :

ای بختِ بد از طریقتِ من برخیز ما نا که مرا به باد خواهی دادن
 پس گفت : کس بهت بود مباد .

- ۱۰ یعنی هیچکس بخت بد مباد ، و دو سه بار این کلمه تکرار کرد و اهل مجلس
 وقتی خوش پدید آمد و بسیار بگریستند و آن مرد توبه کرد و از برکات شیخ از جمله
 صالحان شد . پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بفرمود و آن طنبوره خراب کردند .
حکایت - ابرهیم بن حسین مهر نجانی گوید چون کبریا قصد کشتن شیخ مرشد
 کردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به دیه کفو رفت ، چنانکه هیچکس از حال او
 واقف نبود . اصحاب شیخ و اهل کازرون چون شیخ ندیدند پنداشتند که شیخ کشته اند .
 ۱۵ پس چون معلوم شد که شیخ را نکشته اند و بعد ازان شیخ بکازرون آمد اهل کازرون
 شادی نمودند و دعوت کردند و مطربان دف می زدند و بزبان کازرونی يك دو مصرع
 می گفتند که این معنی داشت :

بیت

- ۲۰ نشد در باغ سرو ما [بریده] نه اندر بوستان شد گل خزیده
 بحمد الله که شیخ ما نکشتند بصحراء کفو بر ما رسید

حکایت - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت چون شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز وفات نزدیک رسید ورنجوری بروی سخت شد برادر زادگان وی ، دختران
 حسن بن شهریار ، بیادت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمدند . شیخ اشارت کرد

و ابو الحسن علی بن الفضل بخواند و بفرمود تا سفره طعام بیاورد تا از برای ایشان،
علی بن الفضل برفت و سفره بیاورد [و] ایشان بخوردند. چون از طعام خوردن فارغ
شدند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روی بر برادرزادگان کرد و گفت:
نزیکه شمه روز بیوت و آندۀ شمه آش نی نبوت

المعنی:

نزدیک رسید آنکه شمارا روزی آید که ز اندوه نیابید خلاص
برادر زادگان چون این بشنیدند بانکه و فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند.
شیخ قدس الله سره ایشانرا ساکن و خاموش گردانید؛ آن هنگام که مؤذن بانکه نماز
پسین آغاز کرد.

۱۰ حکایت - احمد بن الفضل بن حسن گوید در وقت بهار اصحاب از شیخ مرشد
قدس الله روحه العزیز درخواستند که بصخراروند و تفرج صنع الهی کنند. شیخ قدس الله
سره سخن اصحاب قبول کرد و با ایشان برفت بصحرای بال^۱ کازرون، دامن کوه - جایی که
دَرَك کوران گویند، فرود آمدند و بسماع مشغول شدند. بعضی از حاضران التماس
کردند از قوالان که بیتی در حق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بگویند. قوال آغاز
کرد این بیت:

چراغ روشن و شمع فقیران خنک آن کاروان کش تو دلیلی
اصحاب را وقتی خوش پدید آمد و بسیار بگریستند.

۲۰ حکایت - حسن بن مهدی گوید دو برادر بودند از ناحیه اَرَهستان. امیر هدا
بن بیدوج که امیر تَوَج بود آن هردو برادر بگرفت و محبوس کرد و ایشانرا مادری پیر
بود و از فراق پسران بی قرار بود. چنانکه عادت مادران باشد و تفکر کرد که چگونه
ایشان خلاص یابند، جماعتی از دوستان آن پیرزن را گفتند که اگر رستکاری پسران
خود میخواهی ترا چاره آنست که بشهر کازرون روی بخدمت شیخ مرشد که امیر هدا
مرید و معتقد شیخ است، و هر چه شیخ فرماید او را قبول کنی. پس این پیرزن برخاست
و بکازرون آمد بمسجد جامع مرشدی و برفت و بر در رباط شیخ بنشست، منتظر آنکه

شیخ از حجره بیرون آید و حاجت خود عرضه دهد. چون وقت نماز رسید شیخ از حجره بیرون آمد تا بمسجد رود و نماز کند. آن پیرزن برخاست و پذیره شیخ باز رفت و هر دو کیسوی سفید خود بر هر دو دست خود نهاد و بگریست، همچنانکه کسی بر فراق فرزندان گرید و بلفظ اِرهستانی گفت: یا شیخ کُهری جنِ توشم ز هوشن
تو نقدم که جروی گرمن بجایی

یعنی فدای جان تو کردم؛ رامن بتو نمودند که چاره کار من بجویی. حاضران از گفتار آن پیرزن وقتی خوش پدید آمد. بعد ازان آن پیرزن احوال خود با خدمت شیخ بگفت. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از برای شفاعت پسران وی نامه نبشت به امیر هداپ تا ایشانرا خلاص کند. آن نامه به احمد ترك داد و او را پیش امیر هداپ فرستاد. چون احمد ترك بتوج رفت نزد امیر هداپ و نامه شیخ عرضه کرد، امیر هداپ چون نامه شیخ بدید برخاست و بتعظیم آن نامه بستند و بیوسید و بر چشم گرفت و بر فرق سر نهاد. چون بر خواند حالی بفرمود تا آن دو برادر خلاص دهند. پس گفت آن پیرزن نیکو شفیع آورده است، اگر نه شفاعت شیخ بودی هرگز ایشانرا خلاص نکردمی. پس ایشانرا خلاص کرد و رستگاری یافتند، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز. دیگر از جمله اشعار که بر زبان مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز رفته است اینست:

والبعدُ لا آقوی علیه لِائنی مذکنتُ کنت مؤاسی وقریبی



دوری نکنی ز من یقین می دانم تا من بودم مؤاس من بودی تو
ابو نصر بن مهدی گوید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بسیار گفتی:
دل فا که یزیک دوست که دره ره یزیک بیوت

یعنی دل باید که نزدیک باشد بدوست که اگر چه راه دور است نزدیک شود، زیرا که سلطنت عشق در نهاد هر کس که باشد از بالا یبندیشد؛ و اگر میان عاشق و معشوق بیابانها و مرحله ها بود هیچ ننماید، زیرا که نشاط عشق و شوق معشوق او را ازان بیابانها و مرحله ها چنان بگذراند که هزار فرسنگ از گامی نداند.

شعر:

مغیلاں چیست تا حاجی عنان از کعبه گرداند

خسک در راه مشتاقان بساط پر نیان باشد

تا عشق پدید نشود راه انجام نگیرد و عبادت بی محبت و زنی نیاورد ، چنانکه
 یکی از بزرگان دین فرموده است که عبادت يك ساعت^۱ با محبت فاضلتر از عبادت هفتاد
 ساله بی محبت . و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین ، اللهم ارزقنا
 حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ أَحَبَّكَ وَحُبَّ مَا يَقَرُّبُنَا إِلَى حُبِّكَ واجعلنا من أحبائك واولیائك
 یا ارحم الراحمین .

باب سیه و سوم

دروفات شیخ مرشد قدس الله سره

- بدان رحمك الله كه در ابتدا بیماری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در ماه رجب بود و ابتداء مرض وی آن بود كه بشهر كهنه رفته بود تا نماز بر جنازه كند. در راه كه باز می گردید تب داشت و قدر چهار ماه رنجور بود و در ماه شوال اندكی صحت یافت. اصحاب كرسی بنهادند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از حجره بیرون آمد. مردمان چون شیخ بدیدند بغایت خرم شدند و بروی نثار بسیار كردند و فرح و شادی نمودند. شیخ بیامد و بر كرسی نشست. نگاه كرد و خلق بسیار دید، بدان انبوهی روی با قوم كرد و گفت السلام علیكم و رحمة الله، بشارت باد شمارا ای یاران و دوستان من كه بیماری از من برفت و شفا پدید آمد و الحمد لله علی كل حال. پس ابتداء كار خود یاد كرد وضعیفی اسلام كه بود. بعد ازان یاد كرد آنچه حق تعالی بروی منت نهاده بود از اعزاز دین و نصرت اسلام و وقش خوش گشت و گرم گردید. پس برخواند قول الله تعالی وَ اذْكُرُوا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِی الْاَرْضِ تَعَاْفُونَ اَنْ يَتَخَفَكُمُ الْاِنْسُ فَاَوْا كُمْ وَاَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهِ وَ رَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ، یعنی یاد كنید چون شما اندك بودید و ضعیفان بودید در روی زمین و ۱۰ می ترسیدند كه دشمنان شما را هلاك كنند حق تعالی شما را نصرت داد و شما را روزی حلال داد تا مگر شما را حق آن نعمت بدانید و حق تعالی شكر كنید.
- و احمد قاری گفت آن روز در ینش شیخ بخواندم قول الله تعالی وَ اٰخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا ۲۱ الایه. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا گفت ای فرزند من بخوان كه بعد ازین ندانم كه ینش من بخوانی یا نخوانی ۲۰ هرگز. و شیخ مرشد قدس الله سره این بك مجلس بر كرسی گفت، از آنكه ضعیف بود.

و پیش ازان برپای بیستادی و وعظ گفتی.

و عادت شیخ قدس الله سره آن بود که روز جمعه بعد از نماز پسین برفتی و خویشان پیرسیدی. پس آن هنگام که از مجلس فارغ شد نماز پسین بگزارد و برفت بمیادت خویشان. چون باز آمد هنگام شب بود. کاسه مزوره پیش شیخ آوردند. شیخ پاره ازان بخورد و رنجوری وی بازید^۱ شد، رنجوری سخت و از جمله نواحی بمیادت شیخ می آمدند؛ چنانکه خلایق بسیار در رباط جمع شدند.

و ابراهیم بن حسین مهرنجانی گفت در آن وقت هر روز چهارصد تن از صوفیان که حاضر بودند طعام می دادند و در آخر ماه شوال روز جمعه خلق بسیار جمع شدند و بنشستند و انتظار می کردند که مکر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از حجره بزیر آید و او را دریا باند. شیخ قدس الله سره از غایت مرض نمی توانست که از حجره بزیر آید. مردمان مقریان مرشدی را گفتند که آیتی بخوانید. ایشان از بسیاری که می گریستند و فریاد می کردند پروای چیزی خواندن نداشتند و نمی توانستند که آیتی بخوانند. حافظی غریب آمده بود، این آیت بر خواند قول الله تعالی،
 اَلْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ اَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَ رَضِيتُ لَكُمُ الْاِسْلَامَ دِينًا^۲،
 ۱۰ معنی اینست که امروز تمام کردم بر شما دین شما و تمام کردم بر شما دین اسلام و این آیه در آخر قرآن فرود آمده است. چون این آیه فرود آمد پیغامبر صلی الله علیه و سلم وفات نزدیک آمده بود. چون مقری غریب این آیه بر خواند فریاد از مردمان و حاضران بر آمد و میگریستند و جزع می کردند. بعد ازان التماس کردند که شیخ از حجره بزیر آید تا مشاهده مبارک وی به بینند. شیخ قدس الله روحه العزیز نمی توانست بزیر آمدن از ضعفی. پس بفرمود تا بر در حجره دوسه محنه و بالش بر هم نهادند بر ابر مردم. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر سر آن بالش نشست و روی بمردم کرد. مردم چون شیخ بدیدند فریاد بر آوردند و بگریستند. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت السلام علیکم ورحمة الله، ای مردمان دل مشغول مدارید و اندوهگن

حشویید و گریه مکنید که او میدادیم که حق تعالی مرا شفا دهد. پس گفت ای اهل کازرون ای دوستان و برادران من شما میدانید که دوستی و شفقت من در حق شما چگونه است. اگر تو استمنی بزیر آمدن پیامد می و شمارا وعظ گفتمی، و لکن می بینید حال من وضعف من که چگونه است، مرا معذور دارید و بدانید که حال من از دو صفت بیرون نیست: اما آنکه حق تعالی مرا شفا دهد و با شما باشم در نصیحت کردن و وعظ گفتن و خدمت کردن. چنانکه عادت من است، یا اما آنکه اجل من نزدیک رسیده باشد و حق تعالی و تقدس آنچه مراد من است بدهد. پس در حضرت حق تعالی بایستم و شما را شفاعت کنم، چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن بفرمود فریاد از حاضران برآمد و بسیار بگریستند.

- ۱۰ فصل - شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پیش از وفات به سه روز جمله اصحاب جمع کرد و نصیحت فرمود و خطیب ابوالقاسم خلیفه خود کرد در نماز کردن و وعظ گفتن و نظر در امور بقعه کردن، و علی بن الفضل در مدد امور بقعه با خطیب ابوالقاسم شریک کرد و چون حال بر شیخ سخت شد خطیب ابوالقاسم را بخواند و گفت روز جمعه بعد از نماز بر کرسی من بنشین و مردمان را وعظ گوی. خطیب ابوالقاسم گریه آغاز کرد و گفت یا شیخ کی این تواند کرد که بر کرسی تو نشیند و وعظ گوید؟
- ۱۰ من این هرگز نتوانم کرد! شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز محمد بن علی شیرازی را گفت برو و دست خطیب ابوالقاسم بگیر و او را بمسجد بر و بر کرسی نشان تا وعظ گوید که این کار ازان اوست، و نه من او را میفرمایم بلکه از جایی دیگر او را فرموده اند. محمد بن علی شیرازی برفت و خطیب ابوالقاسم بر کرسی شیخ نشاند تا مردمان را وعظ گفت.

۲۰

پس خطیب ابوالقاسم در حال حیات شیخ یک مجلس بگفت و امامی جماعت میکرد در مسجد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در حجره از عقب وی نماز میکرد ازان که حجره حکم مسجد داشت و شیخ قدس الله روحه العزیز از برای نماز بالش نهاده بود

فردوس المرفعه - ۶۸

- و سجود بر آن میکرد از ضعیفی وجود مبارك که داشت. و آن روز که وفات نزدیک رسیده بود چون وقت نماز پشین در آمد شیخ قدس الله روحه العزيز خطیب ابوالقاسم را گفت برخیز و بنماز شو و مردم را امامت کن تا ایشانرا نماز جماعت فوت نشود. چون خطیب ابوالقاسم از حجره بزیر آمد تا نماز کند شیخ قدس الله روحه العزيز آیه الکرسی و شهد الله برخواند و دست مبارك خود بر روی فرود آورد و بر سینه بمالید و چشم بر هم نهاد و فرمان یافت قدس الله روحه العزيز. علی بن الفضل از در حجره رباط روی بمردم آورد که در مسجد بودند و گفت أعظم الله اجرکم بالشیخ المرشد. فریاد در مسجد افتاد و اگر کسی دران روز حاضر بودی بدیدی که اصحاب شیخ باخود چه میکردند.
- فصل - خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گوید شنقتم از عبدالله و احمد بن شادان که میگفتند آن هنگام که شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز ۱۰** مرض سخت شد وصیت کرد که ابوبکر بن مهدی الکسکانی مرا غسل کند. و چون شیخ قدس الله روحه العزيز وفات یافت ابوبکر بن مهدی در بصره بود. یکی از اصحاب گفت من بروم و ابوبکر بن مهدی از بصره بیاورم. چون آنکس برفت اتفاق چنان افتاد که وی برای برفت و ابوبکر بن مهدی برای دیگر بیامد و قاصد را ندید. چون ۱۵ بیامد احوال بلوی بگفتند. و این از جمله کرامات شیخ بود، ازان جهت که ابوبکر بن مهدی غایب بود و در بصره بود چون شیخ قدس الله روحه العزيز وصیت کرد که ابوبکر مرا غسل کند. بعد ازان ابوبکر بن مهدی غسل شیخ کرد قدس الله روحه العزيز و محمد بن اسحق بن عبدالله المزکانی و علی بن الفضل و محمد بن سعید هر سه مدد و یاری ابوبکر بن مهدی میکردند در غسل شیخ قدس الله روحه العزيز.
- ۲۰ چون شیخ قدس الله روحه العزيز غسل کردند و بیرون آوردند تا بروی نماز کنند از بسیاری خلق که بودند نتوانستند که بجملمگی نماز کنند و بر چهار دفعات بر روی نماز کردند. اول خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه امامت کرد و بر شیخ نماز کرد و مردم بسیار بودند، چنانکه اندرون و بیرون و بام و زیر مسجد و رباط همه خلایق بودند. شیخ قدس الله روحه العزيز در میان سطح مسجد جامع بنهادند و خطیب ابوالقاسم در

پیش ایستاد و بر شیخ نماز کرد. بعد ازان گروه می آمدند در مسجد و نماز بر شیخ می کردند. چون از نماز فارغ شدند شیخ برداشتند و بسر قبر آوردند.

فصل - و قبر شیخ قدس الله روحه العزیز علی بن الفضل و طلحة بن احمد بن ایوب و محمد بن علی شیرازی فرو بردند و شیخ قدس الله روحه العزیز وصیت کرده بود که چون مرا دفن خواهید کردن آن صحیفه بامن دفن کنید که نام آنکسانی در آنست که بر دست من مسلمان شده اند، از کبران و جهودان و ترسا آن و آتش پرستان، و نام آنکسانی که بردست من توبه کرده اند و نام آنکسانی که زیارت من آمده اند و از من دعا و همت خواسته اند، که آن حجتی باشد مرا فردای قیامت.

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گوید شنفتم از علی بن سهل که گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا وصیت کرد که آن صحیفه که نام مسلمانان و توبه کنندگان و زیارت کنندگان در آن نبشته است با من دفن کن و در لحد برابر سینه من بنه. دیگر وصیت کرده بود که آن تیر که کبران به شیخ انداخته بودند تا او هلاک کنند با وی دفن کنند. علی بن الفضل در قبر شیخ رفت و آن وصیت بجای آورد و آن صحیفه در برابر شیخ در لحد بنهاد و آن تیر از پس پشت شیخ بنهاد.

چون شیخ قدس الله روحه العزیز دفن کردند بعد ازان ابوبکر بن مهدی الکاسکائی شیخ را بخواب دید. سؤال کرد و گفت یا شیخ حق تعالی باتوجه کرد؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اول کرامتی که حق تعالی بامن کرد آن بود که آنکسانی که نام ایشان در صحیفه من نبشته بود حق تعالی ایشانرا رحمت کرد و بمن بخشید.

فصل - و احوال آن تیر که با شیخ دفن کردند چنان بود که شبی شیخ قدس الله

روحه العزیز نشسته بود. کبری بیامد و تیری بر شیخ انداخت تا او را هلاک کند. حق تعالی او را محفوظ داشت و آن تیر بروی نیامد. شیخ قدس الله روحه العزیز آن تیر برگرفت و نگاه داشت. یکی از نزدیکان سلطان بیامد و گفت یا شیخ میخواهم که این تیر بمن دهی تا من آنرا به پیش سلطان برم و باز دانم که این تیر ازان کیست تا سلطان او را سیاست کند. شیخ قدس الله روحه العزیز او را منع کرد و گفت بدرستی که

این تیر بمن انداختند و قصد من کردند تا مرا هلاک کنند و اگر این تیر بمن آمدی من
 براه خود بگذشتمی و اگر هلاک شدمی در راه خدای تعالی هلاک شدمی. اما خیر دران بود
 که حق تعالی تقدیر کرده بود، پس چون حق تعالی رحمت کرد و این تیر بر من نیامد نجس
 نمی‌کنم که این تیر از ان کیست و نمی‌خواهم که هیچ یکی از خلق خدای رنجی رسد بلکه
 اقتدا به پیغامبران علیهم السلام میکنم که ایشان در راه خدای تعالی از نااهلان و بیگانگان
 رنج میکشیدند و صبر میکردند، چنانکه حق تعالی از ان خبر باز میدهد و پیغامبر صلی الله
 علیه و سلم صبر کردن میفرماید در رنج و بلاء مشرکان و منافقان، همچنانکه دیگر پیغامبران
 صبر کرده اند در بلاء ایشان قوله تعالی وَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ.
 من نیز همچنین صبر کنم تا روی آورم بخدای تعالی و گویم الهی این تیر مرا انداختند
 در راه تو و صبر کردم برای تو. ازین جهت شیخ قدس الله روحه العزیز وصیت کرده
 بود تا آن تیر با وی دفن کنند با آن صحیفه که نام آنکسانی که بخدمت وی رسیده
 بودند و بدست وی مسلمان شده بودند و توبه کرده بودند دران نبشته بود، چنانکه از
 پیش یاد کرده شد.

طلحة بن احمد بن ایوب گفت بیست و چهار هزار کس از کبران و اهل نفعه
 بردست شیخ قدس الله روحه العزیز مسلمان شده بودند.

۱۰ فصل - خطیب ابوالقاسم رحمة الله علیه گفت چون شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز وفات کرد، بعد از سه روز که شیخ دفن کرده بودند مردمان
 جمع شدند برای ختم و دران میان ابوعلی حسن بن محمد المؤدب که نام وی به استاد
 کهزاد معروف بود حاضر بود. چون از ختم فارغ شدند استاد کهزاد برخاست و این
 بیت بر خواند بر تمثیل شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز:

شعر

نَفَضْتُ بِكَ الْاِحْلَاسَ نَفَضَ اِقَامَةً وَ اَسْتَرَجَعْتُ نُرَاعَهَا الْاَمْصَارُ
 فَادَّهَبَ كَمَا ذَهَبَتْ غَوَادِي مُزْنَةً اَتْنِي عَلَيْهَا التَّهْلُ وَالْاَوْ عَارُ

حق تعالی و تقدس نظر عنایت و سایه دولت آن مقتدای دین و پیشوای اهل یقین
ازما و کافه اهل اسلام منقطع مگرداناد و همه را از خوان دولت او در دارالسلام متمتع
گرداناد، بجرمه من لانی بعده . و بالله التوفیق و صلی الله علیه و علی محمد و علی آله اجمعین .
اللهم قدس روحه و طیب مرقده و نور ملحده و ارفع فی العقبی در جته کما اعلیت
فی الاولی رتبته و اجعلنا من زمرة محبيه و متابعیه و احشرنا فی زمرة واکر منا بحرمته •
یا ذا الجلال و الاکرام و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین .

باب سیه و چهارم

در ذکر اسامی خلفا و اصحاب شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمك الله كه چون شیخ قدس الله روحه العزیز وفات کرد و خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی بن سعد رحمه الله علیه بخلاف شیخ بنشست روز جمعه بعد از نماز بمنبر شد تا وعظ گوید. اول مجلس در تمثیل شیخ قدس الله روحه العزیز این ابیات بر خواند:

شعر

فلولا كثرة الباكين حولي	على اخوانهم لقتلت نفسي
وما يبكون مثل اخي ولكن	أعزى النفس عنه بالتأسي
يذگرني طلوع الشمس صخراً	وأذكره لكل غروب شمس

حاضران بسیار بگریستند و وقتی خوش پدید آمد. بعد از آن خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه پانجده سال و نه ماه خلافت و نیابت شیخ قدس الله روحه العزیز بجای آورد، قبول و پسندیده و در هشتم ماه شعبان سنه اثنی و اربعین و اربع ماهیه وفات یافت و عمر وی شصت و سه سال بود و در حال حیات خلافت خود بفرزند خود خطیب امام ابو سعد حواله کرد.

فصل: چون خطیب ابوالقاسم در گذشت و خطیب ابوسعد بخلاف وی بنشست چون بمنبر برآمد تا مردمان را وعظ گوید روی بحاضران مجلس کرد و در صفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه و حال خود این بیت بر سبیل تمثیل بر خواند:

شعر

أما الخيام فأنها كخيامهم وأرى نساء الحى غير نساها

المعنى:

این خیمه چو خیمه های ایشان می بینم و قوم را نه آند

پس گفت ای حاضران بدانید که این مسجد همان مسجد است و محراب همان محراب است و این منبر همان منبر است و این کرسی همان کرسی است ولیکن این نصیحت

کننده و نیند دهند نه آنست که پیش ازین بودند، یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه. چون خطیب ابوسعید این سخن بگفت اهل مجلس فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند و از انصاف وی وقتی خوش یبدید آمد. و خطیب امام ابوسعید شانزده سال و شش ماه و هشتاد و روز خلافت کرد؛ پسندیده؛ و در سنه ثمان و خمسين و اربعه مایه وفات یافت و عمر وی چهل و یکسال و شش ماه بود رحمه الله علیه.

فصل - بعد از آن برادر وی خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه بجای وی نشست و خلافت کرد و خطیب ابوبکر رحمه الله علیه گفت در زمان طفولیت روزی بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتم و شیخ در بام حجره نشسته بود. بر رفتم و برپای مبارک شیخ بوسه دادم و در خدمت شیخ بنشستم و از حجره شیخ دریچه بود در میان مسجد جامع. شیخ قدس الله سره مرا گفت یا ابوبکر ازین دریچه بنگر تاجه می بینی؟ نگاه کردم و منبر و محراب دیدم و جماعتی که ایستاده بودند. گفتم یا شیخ منبر و محراب می بینم. شیخ قدس الله سره گفت یا ابوبکر این منبر و محراب ترا دادم و بعد ازین تو شیخ کازرون باشی و خلافت من کنی، و حال همچنان بود که شیخ قدس الله سره اشارت فرموده بود. و او چهل و چهار سال خلافت کرد. بعد از آن بجوار حق رسید. و سیرت عربی

شیخ قدس الله سره تصنیف وی است، و او عالم و فاضل و کامل و متقی بود رحمه الله علیه.

فصل - بدان رحمك الله که خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی بن سعد رحمه الله علیه برادرزاده شیخ، دختر حسن بن شهریار، نکاح کرد و پنج فرزند از وی بوجود آمد و هر پنج عالم و فاضل و کامل بودند:

اول - خطیب ابو محمد عبدالسلم بن عبدالکریم بود رحمه الله علیه و عمر او هشتاد

سال بود و در کازرون وفات کرد و در مشهد خطبا دفن کردند.

دوم - خطیب ابوبکر محمد بن عبدالکریم [بود] رحمه الله علیه و او نیز هم در کازرون وفات کرد و در مشهد خطبا دفن کردند.

سوم - خطیب ابو الحسن علی بن عبدالکریم بود رحمه الله علیه و او هم در کازرون وفات کرد و در مشهد دفن کردند.

چهارم: خطیب ابو حامد احمد بن عبدالکریم بود رحمه الله علیه و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را دعای خیر کرد و از برکات دعای شیخ عالم و فاضل و کامل شد و بعد از برادران خطابت و خلافت کردی. بعد از آن بحجاز رفت و در بازگشتن وفات یافت رحمه الله علیه.

پنجم: خطیب ابوسعید زاهر بن عبدالکریم بود رحمه الله علیه و او عالم و فاضل بود و تفسیر و حدیث در خدمت شیخ قدس الله سره خوانده بود و وعظ کفّتی و محافظت اوقات خود کردی و در کازرون وفات یافت و در مشهد دفن کردند، رحمه الله علیه.

فصل - در ذکر قدماء اصحاب شیخ مرشد قدس الله سره و رحمه الله علیهم:

اول ایشان ابوالحسن علی بن الفضل بن علی بود، رحمه الله علیه، و او عالم و فاضل بود و حافظ قرآن و در امور بقعه با خطیب ابوالقاسم شریک بود و اصل او از شیراز بود و دختر حسن بن شهریار بنی بخواست و سیه فرزند از او در وجود آمد. مهتر فرزند محمد بن علی بود و او بحجاز رفت و در بازگشتن وفات یافت. دیگر ابرهیم بن علی بود و او بحجاز رفت و بسلامت باز آمد و در کازرون وفات یافت. دیگر ابوالقاسم بن علی. این سه تن که یاد کرده شد از خویشان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و رحمه الله علیهم اجمعین بودند.

دیگر ابوالعباس بن فضل بن علی کازرونی بود، رحمه الله علیه.

دیگر از قدماء شیخ ابوالقاسم بن دار بن علی سرائی بود، رحمه الله علیه، و او کامل و فاضل و محقق بود و صفت وی بعد از بن گفته آید.

دیگر محمد بن ابرهیم بود، رحمه الله علیه، و او از مصلّی کازرون بود و کامل و فاضل بود و تجربندی پسندیده داشت. وفات او در کازرون بود، رحمه الله علیه.

دیگر ابو عبدالله محمد بن دهنور مابنی بود، رحمه الله علیه، و او کامل و فاضل و متقی بود و روشی و سیرتی پسندیده داشت و صایم الدهر و قایم اللیل بود، والسلام.

دیگر ابو عبدالله محمد بن جذین بود، رحمه الله علیه، و او کامل و فاضل بود و شیخ قدس الله سره لشکری با وی همراه کرد و بغزو فرستاد. برفت و بسلامت باز آمد و ذکر

این از پیش رفته است و او از هفت تنان بود. چون شیخ وفات کرد او با شش تن دیگر بکوه لبنان رفتند و آنجا مقام کردند، والسلام.

دیگر حسین صغیر بود، رحمه الله علیه، و او کامل و فاضل بود و او از هفت تنان بود و با [ابو] عبدالله محمد بن جذین بکوه لبنان رفتند، بعد از وفات شیخ، و آنجا مقام کردند، والسلام.

دیگر ابوعلی حسین کبیر بود، رحمه الله علیه، و او بزرگ و فاضل و کامل بود و از هفت تنان بود و بعد از وفات شیخ بکوه لبنان رفت و آنجا وفات یافت.

دیگر حسن بن علی بن محمد کازرونی بود رحمه الله علیه، و او درسفر حجاز با شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همراه بود و حج بگزارد و با خدمت شیخ باز گردید. چون شیخ وفات کرد با دیگر اصحاب که یاد کردیم بکوه لبنان رفت و او از هفت تنان بود. ۶۰ دیگر حسن بن فرخان کازرونی بود، رحمه الله علیه، و او نیز از هفت تنان بود و بعد از وفات شیخ با دیگر اصحاب که یاد کردیم بکوه لبنان رفت و آنجا مقام کرد.

دیگر ابو القاسم کفشگر کازرونی بود، رحمه الله علیه، و او بزرگ و عالی قدر بود و از هفت تنان بود و بعد از وفات شیخ با دیگر اصحاب که یاد کردیم بکوه لبنان رفت. و این هفت تن بکوه لبنان رفتند بعد از وفات شیخ و آنجا مقام کردند. اول حسین کبیر بود، دیگر حسین صغیر بود، دیگر حسن بن فرخان، دیگر محمد بن جذین، دیگر ابو القاسم کفشگر، دیگر حسن بن علی بن محمد، دیگر حسن بن حسین. این هفت تن که یاد کرده شد آن هفت تنان بودند از اصحاب شیخ [که] بکوه لبنان رفتند بعد از وفات شیخ و آنجا وفات یافتند، رحمه الله علیهم اجمعین.

دیگر حسن بن مردشاد کازرونی بود، رحمه الله علیه، و او فاضل و کامل بود و از ۶۱ قدمات اصحاب بود و روشی و سیرتی پسندیده داشت.

دیگر علی بن احمد پیروز بود، رحمه الله علیه، و او به مقری جققعی معروف بود و در پای منبر شیخ نشستی و قرآن خواندی.

اینها که یاد کرده شد از قدماء اصحاب شیخ بود [ند] رحمه الله علیهم اجمعین .

فصل - در ذکر خاصان خدم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز :

بدان رحمك الله که از اصحاب شیخ جمعی که قربتی تمام در حضرت شیخ داشتند و از اکابر اصحاب بودند و هر کاری و مهمی که بودی ایشان در حضرت شیخ عرضه داشتندی و در حجره شیخ در همه اوقات راه داشتندی و از خاصان خدم شیخ بودند ...
 ... اول ایشان ابوالحسین بن اسحق بن ابرهیم کاسکانی بود، رحمه الله علیه، و او از جمله خاصان شیخ بود و کامل و فاضل بود و شب و روز ملازم خدمت شیخ بود و هر جا که شیخ رفتی با او همراه بودی و بهیچ وقت از شیخ خالی نبودی . یکی از وی سؤال کرد که چرا پیوسته در صحبت شیخ باشی؟ گفت از آنکه چون بخدمت شیخ آمدم بوی خوش وی در دماغ من رسید و از دماغ آن بوی دردل من افتاد و مرا چنین بی قرار کرد که يك نفس از صحبت وی نمی شکیم ، و آن بوی خاص از وجود مبارك شیخ بود که هر کجا که گذار کردی یا نشستی تا چند روز بوی شیخ از آن موضع می آمدی . و شیخ قدس الله سره با وی نظری تمام داشت . چون شیخ ازین عالم در گذشت ابوالحسین بن اسحق هم در آن تاریخ وفات کرد و تربت وی در دیه کاسکان است .

دیگر از ایشان شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن بن حسین درستی بود، رحمه الله علیه، و او بزرگ و یگانه بود و کامل و فاضل بود و او به شیخ شیرابی معروفست و صاحب کرامات و صاحب ولایات بود و بزرگی وی بیش از آنست که شرح توان داد . از جمله کرامات وی آن بود که اصحاب خانه وی طلب هیزم کردند از وی و شیخ ابوالقاسم بیشتر اوقات در بیشه شاپور بسر بردی . برخاست و ریسمان بر گرفت و به بیشه شاپور رفت و پشته هیزم جمع کرد و بیست . ناگاه شیری سرخ موی دید که از بیشه بیرون آمد و شیخ ابوالقاسم برفت و گوش آن شیر بگرفت و بیاورد و آن هیزم در پشت وی نهاد و بخانه آورد . از این معنی او را شیخ شیرانی گویند و این دولت از نفس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یافته بود . تربت وی در دیه دریست است ، رحمه الله علیه .

دیگر از ایشان ابو عبدالله محمد بن ابرهیم بود، رحمه الله علیه، و او از مصلی کازرون بود و کامل و فاضل و متقی بود و ذکر او از پیش رفته است.

دیگر از ایشان عبدالسلام بن حسین غندجایی بود، رحمه الله علیه - غندجان شهر دشت بوارین است - و از عابد و متقی و فاضل بود و در راه حجاز وفات یافت، رحمه الله علیه.

- دیگر از ایشان ابرهیم بن شیرانی بود، رحمه الله علیه، صاحب حضور بود و صاحب مشورت شیخ و شیخ او را محرم داشتی و از جمله نزدیکان بود و وفات او در کازرون بود، [رحمه الله علیه].

- دیگر از ایشان شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری بود، رحمه الله علیه، عالم و فاضل و کامل بود و از جمله برگزیدگان شیخ بود و اصل او از انصاریان بود اما در بشاربور تأهل ساخته بود و گاه گاه در بشاربور رفتی از برای اهل خانه. وفات او در بشاربور بود، رحمه الله علیه.

فصل - در ذکر اهل علم از اصحاب شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و رحمه الله علیهم اجمعین :

- بدان رحمك الله که از اصحاب شیخ جمعی که تحصیل کرده بودند و عالم و کامل و فاضل بودند در طلب علم سفر کرده بودند از ایشان اول فقیه ابوالحسین عبدالواحد بن علی بن محمود کاسکانی بود، رحمه الله علیه، و او عالم و کامل و فاضل و مفتی بود و درس علم بر قاضی ابوالقاسم خوانده بود که وی معروفست به ابن کج و او از علماء مشهور بود و کتاب بلغة المتعبدین تصنیف فقیه ابوالحسین است. و خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری رحمه الله علیه که گفت آن زمان که فقیه ابوالحسین کاسکانی بیمار بود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیادداشت وی رفت و فقیه ابوالحسین در حالت نزع بود. شیخ قدس الله سرّه گفت یا فقیه تو از دنیا خواهی رفتن، کیست که بعد از تو معمول فتوی بروی کنیم؟ فقیه ابوالحسین گفت یا شیخ بعد از من معمول بر خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی کنید و فتوی از وی طلب کنید و هر چه وی فرماید قبول کنید. و شیخ قدس الله سرّه فقیه ابوالحسین گرامی داشتی. چون وفات

کرد شیخ قدس الله روحه العزیز برفت و بر وی نماز کرد . تربت وی در دیه کاسکاست و اوجد مشایخ کاسکان بوده است ، رحمه الله علیه .

دیگر از ایشان خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی بن سعد بود رحمه الله علیه ، و او عالم و کامل و فاضل و مفتی و متقی بود و خلیفه شیخ بود بعد از وفات شیخ ، چنانکه از پیش یاد کرده شد . خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه از خدمت شیخ اجازت طلبید و به حجاز رفت و حج گزارد و بطلب علم دوبار در بغداد رفته بود و در طلب علم حدیث بشیراز و اصفاهان رفته بود . خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا بخواند و گفت نامه بامیر هدا بن بیدوج نویس از برای فلان مصالح و دران نامه چنین و چنین بنویس . من بر فتم و همچنانکه شیخ اشارت فرموده بود بنوشتم و احتیاطی تمام دران نگاه داشتم در آداب و تلاف . چون ازان فارغ شدم آن نامه برگرفتم و بخدمت شیخ مرشد آوردم و با خدمت شیخ بخواندم . شیخ قدس الله روحه العزیز تحسین کرد و پسندید و در روی من بخندید و دست مرا بگرفت و بوسه داد و گفت الحمد لله الذی جعل فی اصحابی مثلك ، شکر و ستایش خدا را آنکه پدید کرد در اصحاب من مثل چون تویی .

دیگر از ایشان ابو محمد عبدالله بن سابور ترشکی بود ، رحمه الله علیه ، و او حدیث در خدمت شیخ خوانده بود و کتاب از برای شیخ نبستی و عالم و فاضل بود و بمجردی بسر بردی و مروّتی و کرمی تمام داشت و به حجاز رفته بود و چندگاه مجاور حرم بود . رحمه الله علیه .

دیگر از ایشان مقری ابو عبدالله محمد بن احمد بن ایوب نوشنجانی بود ، رحمه الله علیه . و دیگر برادر وی شیخ ابو تغلب طلحه بن احمد بن ایوب نوشنجانی بود ، رحمه الله علیه . و ایشان هر دو از خدمت شیخ اجازت طلبیدند و بسفر رفتند در طلب علم و استماع حدیث و خواندن قرائت قرآن ، و مقری ابو عبدالله با خطیب ابوالقاسم حج کرده بود . پس در بغداد قرائت قرآن بخواند پیش ابوالحسین علی بن احمد که وی معروف بود به ابن حمّامی و او صاحب ابوبکر نقاش بود . دیگر قرائت بخواند در شیراز پیش ابوالحسن

رازی . دیگر قرائت بخواند در فیروزآباد پیش محمد بن الحسین صاحب مطوعی .

دیگر از ایشان شیخ ابوالقاسم بن بندار بود ، و شیخ ابوبکر محمد بن ابرهیم بن دهرور بود ، رحمه الله علیهما ، و ایشان هر دو سفر کردند و حج گزاردند و رحلت کردند بجانب بغداد و اصفهان و شیراز در طلب علم و ایشان هر دو عالم و فاضل بودند .

- دیگر از ایشان قاضی ابوطاهر نعمان بن عبدالرحمن و ابوالفضل عبدالرحمن بن مهدی رحمه الله علیهما ، و ایشان هر دو سفر کردند بجانب بغداد در طلب علم و عبدالرحمن بن مهدی از آنجا به حجاز رفت . چون حج بگزارد بمصر رفت و استماع حدیث آنجا کرد و هر دو بحر علم و کان هنر بودند و سفرهای بسیار کرده بودند ، رحمه الله علیهما .
- دیگر از ایشان شیخ الامام ابوجعفر احمد بن حسین انصاری بود ، رحمه الله علیه ، و او عالم و کامل و فاضل و محقق بود . خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شنقتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت خطیب ابوالقاسم عبدالکریم کارهای دنیا نمی شناسد نمی داند و لیکن علم نیک می شناسد و نیک می داند ، اما شیخ ابوجعفر هم علم می شناسد و هم کارهای دنیا می داند . و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی مرا گرامی کرد به اولاد قضات ، یعنی شیخ ابوجعفر بخدمتکاری من باز داشت . تربت او در شاپور است ، رحمه الله علیه .

- دیگر از ایشان قاضی ابو الفتح عبدالسلام بن عبدالرحمن بن ابرهیم بود ، رحمه الله علیه . و دیگر فقیه ابو الحسن علی بن ابوعلی بود ، رحمه الله علیه . و ایشان هر دو سفر کردند بجانب خراسان در طلب علم فقه و حدیث . و دیگر برادر وی شیخ ابو عمران موسی بن ابوعلی ، و خطیب ابو الحسن علی بن ابرهیم نوشنجانی با ایشان بودند و قاضی ابو الفتح چون باز آمد شب و روز ملازم خدمت شیخ بود و او را پسری بود و عبدالسلام گفتندی و مرید و چاکر شیخ بود و هر دو صاحب دولت بودند از نفس مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز .

دیگر از ایشان شیخ ابو الحسن علی بن عبدالرحمن بن عماد بود رحمه الله علیه ، و او به ابو الحسن بن دهرورز معروف بود و عالم و فاضل و کامل بود و در تزیین مسجد جامع

و رباطی بساخت باشارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و آنجا مقیم شد و بخدمتکاری درویشان بایستاد . چون وفات یافت هم دران رباط که ساخته بود دفن کردند ،
رحمة الله علیه .

دیگر از ایشان شیخ ابوالفضل عبدالرحمن بن حسین بن احمد غندجانی بود ،
رحمة الله علیه ، او عالم و کامل و فاضل و متقی بود .

و هریکی از اینها که یاد کرده شد یگانه عصر بودند در علم شریعت و طریقت
و حقیقت ، رحمة الله علیهم اجمعین .

فصل - در ذکر خادمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و رحمة الله علیهم اجمعین:

بدان رحمك الله که از اصحاب شیخ بعضی که بخدمتکاری درویشان و مسافران
ایستاده بودند و ترتیب امور بقعه و رباط نگاه می داشتند اول ایشان شیخ ابوالقاسم
بندار بن علی سرائی بود ، رحمة الله علیه . او از کبار مریدان شیخ مرشد بود و از
خاصان و برگزیدگان بود و کامل و فاضل و محقق بود و صاحب ادب و صاحب مروت بود
و در خوردن و پوشیدن و اوراد نگاه داشتن موافق و متابع شیخ بود و سزاوار باشد مرید
را که متابعت شیخ کند در جمیع احوال ، و هر چه از شیخ صادر شود در کل احوال
دران متردد نباشد و به یقین بداند که هر چه از شیخ صادر شود همه حق باشد و تا این
صدق و محبت و متابعت نباشد هیچ برخورداری از شیخ نیابد و شیخ از عهده وی
بیرون نیاید .

فصل - خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گوید چون بندار بن علی رنجور بود ،
که دران رنجوری وفات یافت ، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیعت وی رفت . چون
بندار بن علی شیخ مرشد بدید گفت یا شیخ قیامت برخاسته است ، با ما چه خواهی کردن ؟
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را دل خوشی داد و گفت خدای تعالی ترا شفا
بخشد و عافیت دهد ، ان شاء الله . بندار بن علی گفت یا شیخ فرمان آمد بمن که ازین
جهان بیاید رفت و مرا گفتند که انتظار چه میکنی ؟ عمر تو به پنجاه و چهار سال رسید !
چون بندار بن علی از دنیا برفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر جنازه وی حاضر

شد تا بر وی نماز کند. حاضران گفتند یا شیخ بندگان بن علی [را] اوام هست، شاید که پیش از دفن وی اوام وی باز دهند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کرم شد و روی سوی آسمان کرد و گفت: الهی! اوام بندگان بر من است و گناه بندگان بر من است. چون باز خود آمد گفت اللهم لا تؤاخذنی باجترائی عليك و ابساطی اليك، گفت الهی مرا بدین گستاخی مکبر و مرا عفو کن. بعد ازان بفرمود تا اوام شیخ بندگان باز دادند، پیش از آنکه او را دفن کردند. چون بندگان بن علی برداشتند تا او را بر لحد برند شیخ مرشد قدس الله سرّه فرمود که بخوانید اِنَّكَ مَيِّتٌ و اَنْهُمْ مَيِّتُونَ^۲. مقرران این آیت به الحان میخواندند. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روی بجنائزه بندگان بن علی کرد و گفت یا بندگان امروز روز جلوه تو است، رحمة الله علیه.

- ۱۰ نقلست که بندگان بن علی رحمة الله علیه در واقعه دیده بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از دنیا بخواهد رفت. چون از خواب بر آمد بنالید در حضرت عزّت و گفت الهی از عمر بندگان آنچه مانده است ایثار شیخ کردم، مرا ازین جهان بیرون بر و از عمر من آنچه مانده است بر عمر شیخ بیفزای که يك روزه عمر وی از هزار ساله عمر من بهترست و حیات وی سبب قوام دین است. بعد ازان رنجور شد و دران رنجوری وفات یافت و گویند از عمر وی هشت سال مانده بود. حق تعالی آن هشت سال عمر وی به عمر شیخ مرشد بیفزود. و اگر کسی سؤال کند و گوید این چگونه بود؟ کوئیم چنانکه آدم علیه السلام در عالم ارواح روح داود علیه السلام بوی مکشوف شد. چون داود بدید گفت الهی عمر این فرزند من چند خواهد بود؟ خطاب آمد که شصت سال. گفت الهی عمر من چند خواهد بود؟ خطاب آمد که هزار سال. گفت الهی چهل سال از عمر خود ایثار داود کردم. حق تعالی قول وی اجابت کرد و آدم علیه السلام چون نهصد و شصت ساله بزیست عزرائیل علیه السلام پیامد تا قبض روح وی کند. آدم علیه السلام گفت حق تعالی عمر من هزار سال داده است و چهل سال مانده است. عزرائیل گفت چهل سال از عمر خود به داود بخشیده؟ آدم انکار کرد. حق تعالی عمر آدم تمامی هزار سال بداد.

بعد ازان واجب کرد که هر اقراری که فرزندان وی کنند دو گواه حاضر شوند تا انکار نتوانند کرد، و عمر داود علیه السلام صد سال تمام شد. دیگر گوئیم که آن هشت سال عمروی خود ازان شیخ بود، لیکن حق تعالی بعاریت بوی داده بود، چنانکه حق تعالی نعمتی بکسی میدهد تا او می رود و از نعمت خود بعضی بدیگری میدهد، چون نیک شگری آن نعمت خود ازان او بوده است، لیکن حق تعالی بعاریت بدست این کس داده بود تا این کس سخاوت کند و نیک بخت گردد، و السلام. چون بندگان بن علی وفات کرد اورا دران رباط که شیخ از برای وی ساخته بود در سران دفن کردند. بعد ازان پسرش عبدالله بن بندار بجای وی نشاندند تا خدمت درویشان کند و او عابد و متقی و صالح بود و مقبول حضرت شیخ بود و او نیز وفات کرد و در هم جوار شیخ بندار دفن کردند، رحمة الله علیه. ۱۰

دیگر از ایشان شیخ ابو محمد حسن بن عبدالواحد بود، رحمة الله علیه، و او از جویجان بود، رحمة الله علیه. و جویجان دیهی است از نواحی نوبندگان. و او از آنجا بود و خدمتکاری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بسیار کرده بود و سی و پنج سال در رباط شاپور بخدمتکاری درویشان قیام نمود به اشارت شیخ مرشد و صایم الدهر بود و هر روز ختمی قرآن کردی. وفات او در شاپور بود، رحمة الله علیه. ۱۵

دیگر از ایشان شیخ ابوطالب حمزة بن عبدالفرج بود، رحمة الله علیه، و او از برك بود و عالم و فاضل و یسكو سیرت بود و در سفر و حضر با شیخ بودی و شیخ اورا معتبر داشتی. برفت و در برك خانقاهی بساخت و ازو بسیار راحت بدرویشان رسید و هم در آنجا وفات یافت، رحمة الله علیه.

دیگر از ایشان شیخ ابو محمد عبدالله بن احمد بود، رحمة الله علیه، و او از جتان جره بود و فاضل و کامل بود، و در سفتیان خانقاهی بساخت از برای درویشان و هم آنجا وفات کرد، رحمة الله علیه. ۲۰

دیگر از ایشان ابوالقاسم عبدالرحمن بن حسین شیرانی بود، رحمة الله علیه، و او از دیه در یست بود و ذکر او از پیشی رفته است.

دیگر از ایشان ابویعقوب یوسف درخویدی بود، رحمه الله علیه، و شیخ [ابو] - عبدالرحمن حسین درخویدی رحمه الله علیهما، باشارت شیخ مرشد قدس الله روحه - العزیز در دیه در خوید رباطی بساختند و درویشانرا خدمت میکردند و هر دو هم آنجا وفات کردند، رحمه الله علیهما.

- این جماعت که یاد کرده شد همه خادمان شیخ مرشد بوده اند و باشارات شیخ از نواحی درخوید تا نواحی جره هریکی در موضع خود رباطی ساخته بودند و خدمت درویشان و مسافران میکردند و هریکی مقتدای عالمی بودند از نفس مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

فصل - در ذکر مریدان شیخ مرشد قدس الله سره که از جمله سالکان و صادقان

- ۱۰ این راه بودند و روز و شب در متابعت شیخ مشغول بودند :
و در کتابی از سیرتهای شیخ یافته شد که اسم مریدان شیخ بترتیب نبشته بود که از هر موضعی چند کس بخدمت شیخ مرشد آمده بودند و صفت و سیرت ایشان چگونه بود، و اگر ذکر آن درین کتاب می آوردیم مطول می شد، اما از برای تبرک اسامی ایشان مفرد یاد کرده می شود که صفت و سیرت ایشان اظهر من الشمس و ذکر قدما و خواص و خدام شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، چنانکه در سیرت عربی شیخ مرشد ۱۰ قدس الله روحه العزیز خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه آورده بود درین کتاب بتمامی یاد کرده شد بخیر، باقی ذکر دیگر مریدان یاد کرده شود بخیر، ان شاء الله تعالی و المستعان بالله و نتوکل علیه.

اول از ایشان احمد بن حسین کازرونی بود الحلاج و برادر وی محمد بن حسین

- ۲۰ الحلاج، رحمه الله علیهما.

دیگر ابن فضل کازرونی و برادر وی ابوالعباس بن فضل، رحمه الله علیهما.

دیگر شیخ شا کر کازرونی بود، رحمه الله علیه.

دیگر عبدالکریم بن حسن کازرونی بود، رحمه الله علیه.

دیگر بندگان مصلایی بود ، رحمه الله علیه .

این هر هفت که یاد کرده شد وفات ایشان در کازرون بوده است .

دیگر ابوبکر بن مهدی کاسکانی بود ، رحمه الله علیه . چون غسل شیخ مرشد .

بکرد بعد ازان به بصره رفت و آنجا وفات یافت .

دیگر ابوعلی مهر جان کاسکانی بود و او در کاسکان وفات یافت ، رحمه الله علیه .

دیگر محمد بن مهدی کاسکانی بود .

دیگر احمد بن بهروز مایانی القاری بود و مؤمن [بن] عبدالملك مایانی بود و

تربت ایشان در مایانست ، رحمه الله علیهما .

دیگر احمد بن عبدالله راهبانی بود و ابو عمرو حمزه بن رجب راهبانی بود و عبدالله

ترك بود رحمه الله علیهم و تربت ایشان هر سه در دیه راهبان است .

دیگر احمد بن محمد بن عبدالله قاری بود و او از دریست بود . در مکه مقیم شد

و آنجا وفات یافت ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوبکر شکانی بود و او خادم رباط شاپور بود و خدمت درویشان کردی .

پنجاه حج کرده بود و نذر مجاوران مکه ، شیخ مرشد بدست وی فرستادی . وفات او

در شاپور بود و هم دران رباط دفن کردند ، رحمه الله علیه .

دیگر فرزندان ابی سهل و ایشان سه تن بودند و هر سه زاهد و عابد و حافظ

قرآن و صاحب دولت بودند . بزرگ ایشان محمد بن ابی سهل بود و بعد از شیخ ابوبکر

شکانی او در رباط شاپور خادم شد . بعد ازان بمکه رفت و آنجا وفات یافت . دیگر برادران

وی بودند ابوبکر بن ابی سهل و علی بن ابی سهل و ایشان هر دو در شاپور وفات یافتند ،

رحمة الله علیهما .

دیگر علی بن احمد جفتقی بود . وفات او در دوان بود ، رحمه الله علیه .

دیگر قاضی ابوبکر انطاکی بود و او عالم و فاضل بود و عقد محبت و

اتحاد با شیخ مرشد داشت . تربت وی در نوبندجان است ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ بازور غندجانی بود و او عالم و فاضل بود . در دشت بارین رباطی

بساخت و خدمت درویشان [میکرد]. هم آنجا وفات یافت، رحمه الله علیه.

دیگر محمد بن جعفر غندجانی بود و او عالم و فاضل بود و خدمت درویشان بسیار کردی. خاك او معلوم نیست که کجاست، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابو مسلم بلغانی [بود]. برفت و باشارت شیخ مرشد در وطن خود

۵. رباطی بساخت و خدمت درویشان میکرد و هم آنجا وفات یافت، رحمه الله علیه.

دیگر رافع بلویه والی ماهوری بود. بخدمت شیخ مرشد آمد و نعمتی که

داشت در باخت و مدتی در خدمت شیخ بود. بعد ازان بماهور رفت و آنجا وفات کرد، رحمه الله علیه.

دیگر ابو الحسن تیر مردانی بود و او عالم و عابد و صایم الدهر و قایم اللیل بود.

۱۰. مدتی در خدمت شیخ بود. بعد ازان به تیر مردان رفت و آنجا وفات کرد، رحمه الله علیه.

دیگر ابو الحسن تیر مردانی بود. او اتمی بود و لیکن از علم لدنی با خبر بود.

شیخ از برای وی خانقاهی در تیر مردان بساخت. برفت و آنجا خدمت درویشان میکرد. هم آنجا وفات یافت، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ عبدالعزیز شیرازی بود و او از فرزندان شیخ حسین اکار بود. عالم

۱۵. و فاضل بود. تربت او در شیراز در جوار شیخ حسین اکارست، رحمه الله علیهما.

دیگر شیخ ابونصر شیرازی بود و او از طفولیت باز درین کار بود. وفات او در

شیراز بود، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابو الفضل شیرازی بود و او کامل و فاضل بود و بسیار سفر کرده بود

و بسیار پیران دیده بود. مدتی در خدمت شیخ بود. بعد ازان بشیراز رفت و آنجا وفات یافت، رحمه الله علیه.

۲۰.

دیگر ابو عبدالله محمد بن علی شیرازی بود. صاحب خلق و صاحب مرآت بود

و از نیکو رویی که داشت شیخ او را از برای مهمّات در جایها فرستادی. وفات او در

شیراز بود و تربت او در جوار شیخ کبیر است، رحمه الله علیه.

دیگر عبدالله شیرازی بود، و او به ابن هرثمه معروف بود. بسیار سفر کرده

بود. پیامد بکازرون و بردست شیخ توبه کرد و در مصلی رباطی بساخت از برای درویشان و پنجاه سال آنجا مقیم بود. عاقبت وفات یافت و دران رباط دفن کردند، رحمه الله علیه.

دیگر ابوالحسن بن مسلم شیرازی بود و او عالم و فاضل بود. چند مدت در خدمت شیخ بود. بعد از ان بجره رفت و آنجا وفات کرد، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابوالقاسم شیرازی بود و او کامل و فاضل و صاحب تجرید بود. مدتی در خدمت شیخ بود. بعد از ان بشیراز رفت و آنجا وفات کرد، رحمه الله علیه.

دیگر ابوالقاسم شیرازی بود. عابد و فاضل و صادق بود. در دیه کفومقیم بود. هم آنجا وفات یافت، رحمه الله علیه.

دیگر عبدالخالق شیرازی بود، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابوعلی فریشویی بود و از جمله خاصان شیخ مرشد بود و عقد محبت و اتحاد با شیخ داشت و گویند که او مرید شیخ کبیر بود. چون وفات یافت هم در آنجا دفن کردند، رحمه الله علیه.

فرزند وی شیخ ابوبکر فریشویی بود و او کامل و فاضل بود. چون شیخ ابوعلی وفات کرد شیخ ابوبکر بجای وی نشست و شیخ از برای وی خانقاهی بساخت در فریشو.

چون شیخ مرشد وفات کرد شیخ ابوبکر بکازرون آمد و تعزیت شیخ بداشت و او را درد دل پدید آمد. تختی بود که شیخ مرشد قدس الله سره بر سر آن شسته بودند. شیخ ابوبکر بر سر آن تخت بخوابانیدند و او را بر گرفتند و بفیشو بردند. بعد از دو سه روز وفات کرد و هم بر سر آن تخت غسل وی کردند و آن تخت همچنان باقیست در فریشو.

دیگر شیخ محمد بن فضل مهیارجانی بود و او کامل و فاضل بود. تربت او در مهیارجان است، رحمه الله علیه.

دیگر محمد بن اسحق بن عبدالله مزانکی بود و خلقی عظیم و صدقی وافر داشت. پنجاه سال در خدمت شیخ بسر برد و در کازرون وفات یافت، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابومنصور زیرکوهی بود و او از جمله اولیا بود و از خاصان شیخ مرشد بود. تربت او در بوشکلن است، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابوالحسین بن علی بود و او به شیخ حسین مه یود معروفست و او مقبول حضرت شیخ بود و از جمله اولیا بود و قیم خانقاه جزرج بود و صاحب کرامات و صاحب مروت بود. تربت او در جزرج است، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابوعلی اصطخری بود، کامل و فاضل بود. اجازت خواست از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز. برفت و در گریابکان خانقاهی بساخت از جهت درویشان و در آنجا وفات یافت، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ احمد دلدار بود و از جمله اولیاء حق بود و با شیخ مرشد قربتی تمام داشت و وفات او در تورج بود، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ احمد اصطخری بود. کامل و فاضل بود. برفت و در کرمان خانقاهی بساخت و از اهل کرمان بسیار مرید او شدند و هم در آنجا وفات کرد، رحمه الله علیه. ۱۰

دیگر شیخ ابونصر اصطخری بود و او پیر و باهیت بود و عابد و مجتهد. سفر شام و مصر و عراق کرده بود. بفسارفت و آنجا خانقاهی بساخت و آنجا وفات کرد، رحمه الله علیه.

دیگر امام ابواسحق ابرهیم بن علی فیروزآبادی بود و او عالم و فاضل و کامل و مفتی بود و پیشوای خاص و عام و ذکر او از پیش رفته است. وفات او در بغداد بود، ۱۰ رحمه الله علیه.

دیگر شیخ عبدالله مقری بود و او عابد و مجتهد و حافظ قرآن بود و اصل او از فیروزآباد بود. بحجاز رفت و در سیاحت افتاد و در بیت المقدس وفات یافت، رحمه الله علیه.

دیگر شیخ ابرهیم کوردانی بود و کوردان موضعی است که تعلق بکوشک زر میدارد و او از آنجا بود. نعمتی بسیار داشت و همه ایثار شیخ کرد و مدتی در خدمت شیخ بود و مقبول حضرت شیخ بود و هم در کازرون وفات یافت، رحمه الله علیه. ۲۰

دیگر شیخ ابو الفتح عبداللهم بن احمد بن محمد بن شیخ الشیوخ سالبه بیضایی بود، رحمه الله علیه، و ذکر او از پیش رفته است.

دیگر شیخ عبدالله هم از فرزندان شیخ الشیوخ بود. بیامدند و بردست شیخ توبه

کردند و شیخ ایشانرا خرقه پوشید و کرامی داشت . عبدالله در کازرون تأهل بساخت و مدتی دراز در کازرون بود . بعد از آن در کازرون وفات کرد . دوستان وی پیامدند و او را بر گرفتند و به بیضا بردند و در جوار شیخ ابوالاثر دفن کردند ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ ابوالفنایم جویمی بود و او عالم و عابد بود و در جویم خانقاهی بساخت و خدمت درویشان میکرد و هم آنجا وفات یافت ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ ابوالقاسم جویمی بود و او نیز در جویم خانقاهی بساخت و خدمت درویشان میکرد و هم آنجا وفات یافت ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ ابو محمد جویمی بود . بسیار سفر کرده بود و بسیار بزرگان دیده بود . سیه و پنج سال در شاپور خدمت درویشان بجای آورده بود . عاقبت در آنجا وفات کرد ، رحمه الله علیه ، و او را در رباط شیخ که در شاپور کرده است دفن کردند ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ حسن سروستانی بود . کامل و فاضل بود . برفت و در سرستان خانقاهی بساخت و خدمت درویشان می کرد . هم آنجا وفات یافت ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ عبدالله فسایی بود . عالم و فاضل و متقی بود . وفات او در فسا بود ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ حسن دراکردی بود . عابد و متقی و صاحب مروت و سخی بود . در دراکرد خانقاهی بساخت و خدمت درویشان میکرد و او را پسری نیکو سیرت بود و او را ابوالحسین گفتندی ، هر دو در دراکرد وفات کردند ، رحمه الله علیهما .

دیگر شیخ علی دینوری بود . پنجاه حج کرده بود و فاضل و کامل بود . اجازت خواست از خدمت شیخ و به حجاز رفت و در راه مکه وفات یافت ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ ابوالفتح زنجانی بود و عجز و نیاززی بغایت داشت و شب و روز را کرد بود . برفت و در زنجان رباطی بساخت . به اجازت شیخ برفت و آنجا خدمت درویشان میکرد و هم در آنجا وفات کرد ، رحمه الله علیه .

دیگر شیخ ابو غالب ابرهیم بن علی صفاهانی بود . مروتی و سخاوتی تمام داشت .

برفت و در صفاهان خانقاهی بساخت و سفره درویشان می داد و هم آنجا وفات کرد ،
رحمة الله عليه .

دیگر قاضی ابواحمد جرهمی بود و او فاضل بود و صاحب خیر و صاحب مروت و در
جره مسجد و خانقاه بساخت و خدمت درویشان می کرد و هم در آنجا وفات کرد ،
رحمة الله عليه .

فصل - دیگر احمد بن حسن بن شهریار بود ، برادرزاده شیخ مرشد قدس الله
روحہ العزیز .

دیگر ابوعلی عبدالواحد [بن] محمد بن روزبه غندجانی بود که برادرزاده شیخ
دا عایشه بنت حسن بن شهریار بزنی خواسته بود ، رحمة الله عليه .

دیگر پسروی ابوالحسن بن ابوعلی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر حسین بن مهدی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر برادر وی حسن بن مهدی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر ابوالحسین بن فرج بود ، رحمة الله عليه .

دیگر احمد بن محمد بن ابرهیم دینانی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر ابرهیم بن حسین مهرنجانی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر ابوبکر احمد بن محمد مهفادار بود ، رحمة الله عليه .

دیگر عبدالواحد بن شادان بود ، رحمة الله عليه .

دیگر زید بن علی بن حسین بود ، رحمة الله عليه .

دیگر محمد بن سعید بود ، رحمة الله عليه .

دیگر علی بن مردویه راموریکانی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر پسروی حسن بن علی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر محمد بن ابرهیم کرمانی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر ابوالقاسم خیاط المؤدب بود ، رحمة الله عليه .

دیگر ابو نصر بن مهدی بود ، رحمة الله عليه .

دیگر محمد بن محمد بن سعید بود ، رحمه الله علیه .

دیگر محمد با زیار بود ، رحمه الله علیه .

دیگر عبدالله با زیار بود ، رحمه الله علیه .

دیگر عبدالله بن احمد بود ، رحمه الله علیه .

دیگر محمد بن حسین جریه کانی بود ، رحمه الله علیه .

دیگر محمد بن ابرهیم شاپوری بود ، رحمه الله علیه .

دیگر شریف ابایعلی علوی بود ، رحمه الله علیه .

دیگر احمد بن عالم بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوالقاسم بن مقری بود ، رحمه الله علیه .

دیگر حسن بن علی بن محمد زیدکی بود ، رحمه الله علیه ، وزیدک دیه بندگان است .

دیگر پسروی علی بن حسن بن علی بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوالحسن بن علوی بود ، رحمه الله علیه .

دیگر محمد بن فرج بن شهجور بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوجعفر احمد بن اسد الکواج بود ، و او پنجاه و دو حج کرده بود ،

۱۰ رحمه الله علیه .

دیگر [پسروی] ابو عبدالله محمد بن احمد بن اسد بود ، رحمه الله علیه .

دیگر بهرست بن حسین بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوالقاسم حسن بن شهریار بود ، رحمه الله علیه ، و او معروف بود به کششیر .

دیگر احمد بن فضل بن مهبطام بود ، رحمه الله علیه .

دیگر عبدالله بن جلی بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوعلی بن مهدی بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوالحسن بن حمزه بود ، رحمه الله علیه .

دیگر علی بن موسی بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوالفوارس واعظ بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوبکر بن ابرهیم بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابو الفضل بن عبدالرحیم بود ، رحمه الله علیه .

دیگر ابوالحسن بن عبدالسلام بود ، رحمه الله علیه ، و او عالم و فاضل بود و از کسب

دست چیزی خوردی و کلاه دوختی . در جوانی بخدمت شیخ آمد و مدتی در خدمت

شیخ بود . بعد ازان در فیروز آباد رفت و آنجا وفات کرد ، رحمه الله علیه .

این جمله که یاد کرده شد همه موافق و متابع شیخ بودند و بر علم و فضل و تقوی

و ورع آراسته بودند و هر یکی از ایشان پیشوا و مقتدای عالمی بودند .

دیگر از ایشان چهار عابدۀ عارفۀ صالحه بودند :

اول والدۀ محمد کازرونی بود و روز و شب مستغرق احوال خود بود و از ذکر و

فکر يك ساعت نپر داختی و مستجاب الدعوة بود و حافظ قرآن ، و مال و ملک بیشمار دریای

شیخ در باخت و شیخ در حق وی فرمود که حشر او با اولیا خواهد بود ، رحمه الله علیها .

دوم سنی کارزیانی بود و او ولیۀ بود و زر و مال و غلام داشت همه در باخت و صاحب

مروت بود و مریدۀ شیخ بود و در کارزیات خانقاهی بساخت و خدمت درویشان میکرد

و هم در آنجا وفات یافت ، رحمه الله علیها .

دو تن دیگر از دشت بارین بودند : یکی بنت طیبۀ رحمه الله علیها ، و دیگر خدیجۀ .

و ایشان هر دو صالحه و عارفه و صایم الدهر و قایم اللیل و صاحب کرامات بوده اند

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در حق ایشان گفته است که این دو عقیقه از اهل

بهشت اند . و ایشان هر دو در دشت بارین وفات کردند رحمه الله علیهما .

وصلی الله علی محمد و علی آله اجمعین و نسئل الله تعالی ان یتقدمهم برضوانه و یسکنهم

عُرَفِ جَنّاتِهِ و یثبتنا علی طریقَتِهِمْ و یوفقنا لِلاَ خَذِ بِسیرَتِهِمْ و الاِقتداء بِسُنَّتِهِمْ و

یحشرنا فی زُمرِیهِمْ و یسعدنا فی دار البقاء بِرُؤیتِهِمْ و یختم لنا بِالْخیرِ وَ الْکرامَةِ وَ

السَّعَادَةِ وَ السَّلامَةِ وَ یجعلنا فی یوم الْقِسْمَةِ مِنَ الْآمِنِینَ اِنَّهُ رَؤُفٌ بِالْعِبَادِ عَطُوفٌ عَلَیْهِمْ

فِی الْمَبْدَأِ وَ الْمَعَادِ .

باب سیه و پنجم

در کراماتی که از شیخ مرشد قدس الله سره بعد از وفات

ظاهر شده است

- خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گوید شنفتم از شیخ ابوجعفر انصاری رحمه الله علیه که گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات کرد بعد از پنج سال به بیضا رفتم زیارت شیخ ابوالاظهر بیضایی رحمه الله علیه بر فتم زیارت شیخ ابوالاظهر بکردم. شیخی در بیضا بود که او را شیخ ابوالحسن بن علی بن حسن گفتندی و او به خواجه معروف بود. چند روز پیش وی اقامت کردم و در صحبت وی می بودم. یکروز مرا حکایت کرد و گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات کرد ما عرس وی نداشتیم. يك شب جبرئیل علیه السلام بخواب دیدم که از آسمان فرود آمد و با وی هزاران ملایکه بودند و بر سرهای ایشان کلاهها بود. پس جبرئیل علیه السلام مرا گفت یا ابوالحسن چرا عرس از برای شیخ مرشد نداشتی و ما که ملایکتانیم از برای عرس وی بر زمین آمده ایم. چون از خواب بر آمدم نذر کردم که صد عرس از بهر شیخ مرشد بزنم. شیخ ابوجعفر گفت چون من زیارت وی رفتم نود و پنج عرس داشته بود و پنج عرس دیگر در حضور من بداشت تا تمامی صد عرس بجای آورد. چون از پیش وی میرون آمدم شمله تحفه بمن داد و گفت بر من واجب است که بیایم و شیخ مرشد را قدس الله روحه العزیز زیارت کنم و عذر از وی بخواهم در آنچه تقصیر کرده بودم در عرس وی ، قدس الله روحه العزیز .

- حکایت - فضل بن علی که لقب وی نظام الدین بود وقتی بکازرون آمد زیارت قربت مقدسه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بکرد، چون از زیارت فارغ شد بحجره شیخ آمد. اصحاب شیخ سفره طعام پیش وی بردند. چون از طعام خوردن فارغ شد اصحاب شیخ را گفت که کراماتی ازان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با من بگوئید. احمد بن محمد بن زوران که آن زمان خادم بقعه بود و بخدمت درویشان ایستاده بود

گفت کرامات شیخ مرشد قدس الله سره بسیار است ولیکن کراماتی که در وقت وارد است آنست که بعد از سیه و اندک سال مثل چوب تویی بزیارت تربت مطهره شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز حاضر شده است . نظام الدین گفت احسنت ، احسنت ، بیکو گفتی .

حکایت - خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت بعد از مدتی نظام الدین

- بکازرون آمد و در صحرای مشرقی خیمه زد و بنشست و چهل روز آنجا مقیم بود که بنماز جمعه حاضر نیامده بود . بعد ازان يك جمعه پیامد و نماز بگزارد و قضا را دران وقت باران نمی آمد و مردم مشوش خاطر بودند . پس نظام الدین چون از نماز فارغ شد بحجره شیخ رفت و سفره طعام پیدش وی بردند و بخورد و شریف ابوطاهر محسن بن علی با وی بود و بعد ازان نماز پسین بکردند . چون از نماز فارغ شدند خواستند که بروند . شریف ابوطاهر روی باصحاب رباط کرد و گفت ای حاضران باجماعت اهل رباط بگوئید تا همتها صافی کنند و نیتها خالص گردانند و هر یکی از جای خود خدای تعالی بصدق بخوانند که ما را کاری از پیش است تا حق تعالی سهل گرداند . چون برفتند دران شب حق تعالی باران بسیار بفرستاد ، چنانکه روی صحرا آب گرفت . روز دیگر خطیب امام ابو حامد بن عبدالکریم رحمه الله علیه و جمعی از اصحاب رباط برخاستند و پیش شریف ابوطاهر رفتند و سلام کردند و او را پرسش کردند . چون بنشستند شریف ابوطاهر گفت یا قوم می دانید که دوش چرا از شما دعا طلب کردم و همت خواستم و آن همه مبالغه نمودم ؟ هیچ می دانید که مراد من ازان چه بود ؟ اصحاب گفتند نه . شریف ابوطاهر گفت دیگر روز در پیش نظام الدین حاضر بودم و با وی میگفتم که تو چند روزست که بکازرون رسیده و بنماز جمعه نرفته و زیارت شیخ مرشد نکرده ، این معنی سزاوار نباشد و پسندیده نبود . بعد ازان نظام الدین از من قبول کرد که در نماز جمعه حاضر شود و زیارت شیخ مرشد کند ، بشرط آنکه گفت مردمان طلب بخشش از شیخ مرشد میکنند و می گویند که شیخ مرشد شیخی بزرگ است و عالی قدر و صاحب کرامات است ، اگر من امروز در بقعه وی حاضر شوم و باران بخواهم از حق تعالی بحرمت وی اگر امشب حق تعالی باران فرستد مرا محقق شود که آنچه
- ۱۰
- ۲۰

از بزرگی وی گفته اند و بمن رسانیده اند درست است و راست است و اگر چنین نباشد
 کار بخلاف اینست. شریف ابوطاهر گفت چون این سخن از وی بشنیدم در فکر افتادم
 و بانفس خود گفتم بشکر تا حال خود چگونه باشد؟ بعد ازان با نظام الدین بیامدیم و
 زیارت شیخ بکردیم و همت بخواستیم و نماز جمعه بگزاریدیم. من بیامدم و از اصحاب
 دعا و همت طلب کردم و مبالغه نموده ازین جهت. دوش چون بخانه رفتم در اندیشه بودم
 تا معاملت شیخ خود چگونه باشد؟ وقت خفتن نگاه کردم و آسمان صافی دیدم چنانکه
 از هیچ گوشه ابر پدید نبود. چون نیمه از شب بگذشت آواز باران بگوش من رسید،
 برخاستم و در حجره بگشادم و دست خود از دریچه بیرون کردم و نگاه کردم و باران
 خوش می بارید و آب ناودان بزیر می آمد. بامداد که بیرون آمدم نگاه کردم و روی
 صحرا آب ایستاده بود، بر فتم بخدمت نظام الدین و او را خرم و خندان و خوش دل دیدم.
 چون مرا بدید گفت الحمد لله که مرا محقق و معلوم شد که درجات و منزلات شیخ مرشد
 قدس الله روحه العزیز بیش از آنست که بمن رسانیدند. بعد ازان چون نظام الدین بشیراز
 رفت جماعتی از اهل رباط بشیراز رفتند، پیش روی از بهر مسامحت خراج. چون برفتند
 نظام الدین ایشانرا احترام کرد و خراجهای ایشان مسامحت کرد و با ارکانان مملکت
 گفت که من دوست می دارم آنکه حاجت ایشان بر آوردم، زیرا که بقعه ایشان بقعه
 مبارکست و شیخ ایشان شیخی بزرگوارست. بعد ازان حکایت کرد که چون من بگازرون
 بودم و باران نمی آمد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتم و از حق تعالی باران
 خواستم، بجرمت شیخ مرشد هم در شب حق تعالی باران بفرستاد.

حکایت - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت يك بامداد نشسته بودم درس
 روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با جمع حفظه مرشدیه و درس قرآن بدور میخواندیم،
 چنانکه امروز عادتست. ناگاه دیدم مردی اعور دو آمد و سلّه رطب باوی بود. بنهاد
 و زیارت تربت مقدسه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بکرد و دست بر تربت نهاد و بر
 وی بمالید و برخاست و چند رکعت نماز بکرد. چون از نماز فارغ شد بیامد و بر من
 سلام کرد. ویرا جواب دادم. پس از وی پرسیدم که از کدام موضعی و چه کار کنی؟

- گفت من از فاریاب جرمه باشم . پس حکایت کرد و گفت من مردی دبیرم و در ولایت خود خدمت دیوان می کردم . يك شب خفته بودم ، ناگاه دشمنی ازان من به بالین من آمد و سنگی بزرگ بر سر من زد تا مرا هلاک کند . من از خواب بر جستم و آن دشمن رفته بود و از سختی آن سنگ يك چشم از من برفت و یکی دیگر درد برخاست و نور آن برفت ؛ چنانکه بقلیل و کثیر هیچ نمی دیدم . بعد ازان پیش طبیبان رفتم و علاج بسیار بکردم و دواوی بسیار بخوردم و هیچ شفا نیافتم . پس در خاطر من آمد که بکزرون آیم و زیارت تربت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بکنم و دعایی کنم و همتی بخواهم ، باشد که حق تعالی بحرمت شیخ مرشد مرا شفا بخشد و بینایی بمن باز دهد . بعد ازان بکزرون آمدم و زیارت تربت مقدس شیخ قدس الله سره بکردم و از حق تعالی درخواستم که مرا شفا بخشد و بحرمت شیخ بینایی بمن باز دهد ، در حال اثر شفا در چشم خود ۱۰ بیافتم . روز دوم بعد از نماز بامداد دفتر حساب که داشتم باز کردم و دران نگریستم و بخواندم . چون روز سوم بود حق تعالی بینایی چشم من بتعامی باز داد ، بحرمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز . پس برخاستم و بینا بر جرمه رفتم ، بعد ازانکه ایننا از جرمه آمده بودم تا دزین وقت با خود گفتم که اگر اول بار زیارت از برای حاجت کردم و حق تعالی حاجت من بحرمت شیخ مرشد بگزارد این ساعت بروم و زیارت شیخ مرشد ۱۰ کنم به شکر آنکه حق تعالی بحرمت وی بینایی بمن باز داد . اکنون آمده ام و این تبرک آورده ام . بعد ازان آن سلاء رطب بیاورد . گفتم چه نامی ؟ گفت محمد بن ابوالقاسم - بن روزبه .

حکایت - خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت شیخ ابو سعید مروزی رحمه الله

- علیه روزی وعظ میگفت . در اثناء مجلس فضیلت و ثناء شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ۲۰ میگفت و کرامات وی براهل مجلس عرضه می کرد ، بعد ازان این دوبیت برخواند :

ماتُ الکریم حیوةٌ له انا عند الناس افعاله
حیاتُ اللئیم ماتُ له و ان کثر الله امواله

یعنی کریم نفس چون بمیرد نه مرده باشد و مردن وی زندگانیست او را ، زیرا

که تا يوم القيمة مردمان از افعال پسندیده وی باز گویند و خصلتهای حمیده وی عرضه کنند، و این در حق شیخ مرشد فرمود، اما زندگانی لثیم بحقیقت مردن وی بود و اگر چه حق تعالی نعمت بسیار بوی داده باشد زیرا که از افعال وی چیزی صادر نشود که کسی نام وی بخیر برد و هر کس که نام او بخیر نبرد و در حال حیات راحتی از وی بدیگران نرسد زندگی وی از مردگی فرقی نباشد، چنانکه شیخ زین الدین علی بن مسعود قدس الله روحهما فرماید:

بیت

هر آنکس راحتی اندر قدم نیست بسی فرق از وجودش تا عدم نیست

نقلست که در عهد شیخ جماعتی بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتند و گفتند یا شیخ چه باشد اگر بفرمایی تا پیرامن کازرون سوری بکشند تا اهل کازرون را حمایتی بود؟ شیخ قدس الله روحه العزیز تبسم کرد و گفت سور این شهر بخلاف دیگر سورها باشد، از آن جهت که سور هر شهری از پیرامن شهر بود و سور این شهر از بطن شهر باشد که ایشانرا محافظت کند و آنها و بلاها از قوم این شهر باز دارد. آن جماعت فهم سخن شیخ نکردند. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت شما بروید و آسوده خاطر باشید که حق تعالی این شهر محفوظ دارد. صدق فراست شیخ قدس الله سرّه بعد از دویست و هفتاد سال که شیخ قدس الله روحه العزیز گذشته بود دوازده هزار لشکر کفار بر در کازرون رسیدند، و بر هر شهری و موضعی که رسیده بودند قتل و غارت و فساد بسیار کرده بودند. چون بکازرون رسیدند عزم کردند که در اندرون شهر آیند و قتل و غارت و فساد کنند. چون خواستند که در اندرون آیند هیچ یکی از کافران چشم باز نمی دیدند تا پادشاه ایشان رسید، خواست که خروج کند، چون چشم بر مناره و مسجد شیخ قدس الله روحه العزیز افکند چشم باز ندید. ترسی و بیمی در دل وی افتاد. حالی بفرمود لشکر خود را که هیچ یکی بنزدیک این شهر مروید، و بی آنکه کسی در مقابله ایشان نشیند و با ایشان جنگ کند آن دوازده هزار لشکر هزیمت گرفتند و سه روز بردوام آن لشکر از قبلی شهر میگذشتند

که يك تن از ایشان بنزد يك شهر بیامدند از برکات و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و حق تعالی اهل کازرون را از بلا و فتنه ایشان نگاه داشت بحرمت شیخ مرشد قدس الله سره .

حکایت - بنده کمینه عاجز روز عرفه در عرفات حاضر بودم که قافله شامیان و

- مصریان بیامدند و برفتند و علم سلطان مصر بر سر کوه عرفات بردند و بزدند . بعد ازان قافله عراق بیامدند و از شامیان و مصریان اجازت خواستند و علم سلطان ابوسعید خلدی الله ملکه بر سر کوه عرفات بردند و بزدند . پس علم سلطان شیخ ابواسحق قدس الله روحه - العزیز بی اجازت بر سر کوه عرفات بردند و بزدند . دیگر علم هیچ پادشاه و هیچ مشایخ نگذاشتند که بر سر کوه [برند] . این احوال پیرسیدم از یکی که سالها مجاور حرم بود . گفت رسم چنین است که بجز علم سلطان مصر هیچ علم دیگر بر سر کوه عرفات نگذارند ، لیکن درین يك دو سال سلطان ابوسعید از سلطان مصر اجازت گرفته است که علم وی بر سر کوه برند و سلطان مصر او را اجازت داده است ، و اگر نه رها نکردند . گفتم چگونه است که علم شیخ مرشد قدس الله سره بی اجازت بر سر کوه بردند و رها کردند و هیچ علم دیگر زهره ندارند که ببرند ؟ گفت ازان جهت که وقتی یکی علم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیاورد و نمی دانست و آن علم بر گرفت و بر سر کوه ۱۰ عرفات برد ، چون بر سر کوه رسید اصحاب سلطان مصر او را بزدند و نگذاشتند که علم شیخ مرشد بر سر کوه برد . چون علم شیخ مرشد از سر کوه بزیر کردند فی الحال بادی سخت بیامد و چهار علم ازان سلطان مصر که بر سر کوه زده بودند باد آنرا خرد بشکست و بر بود و بزیر کوه انداخت . ایشان چون چنان دیدند برفتند و علم شیخ مرشد بر گرفتند و به اعزازی تمام بر سر کوه بردند و عذر خواستند . ازان زمان که این کرامات از شیخ ۲۰ مرشد قدس الله روحه بدیدند علم شیخ مرشد رها میکنند که بر سر کوه برند .

حکایت - استاد شهاب الدین حافظ غفر الله له نود سال محافظت سر روضه شیخ

مرشد قدس الله روحه العزیز کرده بود و او در میان حافظان استاد بود و پیر و محترم بود و بر بالین قبر شیخ نشستی و قرآن خواندی . این کمینه شنفتم از وی که گفت شبی

مرا دختری بوجود آمد و هیچ نداشتم که بخرج کنم . سحرگاه برخاستم و وضو ساختم و بقاعده هر شب بحضرت شیخ مرشد رفتم از برای درس قرآن خواندن . چون برفتم و دو رکعت نماز کردم پس سر بر سجود نهادم واحوال دست تنگی خود در حضرت شیخ عرضه داشتم ، چون سر از سجود بر آوردم نگاه کردم و در میانه گل روضه شیخ مرشد دو عدد درست سرخ دیدم که از میان آن برداشته بود ، همچنانکه کسی بر سر انگشت گیرد و در پیش کسی دارد ، بر گرفتم و روز دیگر وزن کردم ، هریکی دو دینار بود ، برفتم و بخرج کردم و کار من راست بر آمد از برکات شیخ مرشد قدس الله سره .

دیگر - این کمینه شنفتم از وی که گفت دختر خود نکاح کرده بودم . میخواستم که بخانه شوهر فرستم و خرجی تمام بکار می بایست و هیچ نداشتم ، شبی بنشستم و خرجی که بکار می بایست حساب بکردم و بیست دینار زر طلی بکار می بایست . بعد از آن با حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مناجات کردم و گفتم یا شیخ این دختر بنده زاده تو است و میخواهم که بخانه شوهر فرستم و بیست دینار زر طلی بکار می باید و هیچ ندارم و بجز از تو راه بکسی دیگر نمی دانم ، حاجت خود بر تو عرضه می دهم ، مرا معاونت کن . سحرگاه بقاعده برخاستم و وضو ساختم و بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتم و دو گانه بکار کردم ، در سجود که میکردم دست من بچیزی آمد . چون از نماز فارغ شدم نگاه کردم و پاره جامه دیدم که چیزی در آن بسته بود و در پیش من نهاده بود . دانستم که معاونت شیخ است . بر گرفتم و نگاه داشتم . چون از درس قرآن فارغ شدم از مسجد بیرون آمدم و آن جامه بگشادم . نگاه کردم و زر طلی بود . برفتم و وزن کردم و بیست دینار راست بود ، نه بیش و نه کم . بر گرفتم و برفتم و کار سازی دختر بکردم و بخانه شوهر فرستادم و سبکبار شدم ، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

دیگر - استاد شهاب الدین حکایت کرد و گفت شبی اصحاب خانه از من قضاای خواستند و از قضاء حق تعالی شبی تاریک بود و رعد و برق و باران می آمد و از خانه بیرون نمی توانستم رفت ، و نیز دیر گاه بود که اگر بیرون آمدمی در بازار کسی نبود

- و فرزندان مبالغه می نمودند. بعد از آن گفتم درین زمان شمارا طلب قطایف کردن هیچ سود ندارد. ازان جهت که ممکن نباشد که پدید توان کرد و ایشان همچنان مبالغه می کردند. بعد ازان گفتم شمارا چاره آنست که همت از شیخ مرشد بخواید تا مگر قطایف فرستد و اگر نه ممکن نکردد. اصحاب خانه گفتند تو همت بخواه از شیخ مرشد.
- بعد از آن گفتم یا شیخ می بینی که فرزندان طلب قطایف میکنند و مبالغه می نمایند و درین زمان ممکن نکردد، مگر تو بفرستی. چون این بگفتم بعد از لحظه یکی بیامد و در بکوفت. برفتم و در بکشادم و طبقی بزرگ دیدم که نهاده بود پراز قطایف و هیچکس ندیدم. چندانکه آواز دادم هیچکس مرا جواب نداد. دانستم که سفره شیخ است. برگرفتم و پیش فرزندان بردم و جماعت خانه آواز دادم. بیامدند بجمعلگی و بنشستند و همه سیر بخوردند. شب دیگر همان وقت یکی بیامد و در بکوفت و گفت آن طبق ۱۰ بیاورید. طبق برگرفتم و برفتم و در بکشادم و هیچکس ندیدم. آن طبق در پس در بنهادم و در بیستم. بعد از لحظه در بکشادم و هیچکس ندیدم و آن طبق برگرفته، و آن خاص کرامات شیخ مرشد بود، قدس الله روحه العزیز.

- حکایت ۱ -** حاجی حسام الدین ابو بکر بن شهاب غفر الله له گفت وقتی در زیدان بودم و بزاز می کردم و دوستی با ملک عماد الدین زیدانی داشتم و از قماشات هر چه خواستی از من طلب کردی. روزی اجناسی تمام از من بخواست. برگرفتم و بنزدیک وی بردم. برگرفت و قیمت آن هفت صد دینار رایج بود، و بهای آن در توقف افکند. و آن قدر مایه من بیش نبود. بی مایه بماندم و ترك دکان داری بکردم و زهره آن نداشتم که تقاضای وی کنم. همچنین يك دو ماه بگذشت و مفلس و بیچاره بماندم.
- بعد از آن خود را ملامت کردم و گفتم ای نفس همنشینی بزرگان خواستی لاجرم نمره ۲۰ اینست که دیدی. پیش ازین با درویشان و صالحان بسر می بردی و ترا همه سود و فایده بود، قدر آن نداستی و ازان نعمت بازماندی. ازین جنس ملامت خود بسیار کردم. باز در خاطر آمد که ای شوریده حال ترا مخدومی و پیشوایی و سلطانی چون شیخ فردوس المرهیده - ۵۴

مرشد قدس الله روحه العزیز باشد که از شرق تا غرب هر کجا فرومانده بیچاره باشد و
 همت از وی خواهد حق تعالی بحرمت وی کارایشان می سازد و مقصود ایشان بر می آورد.
 چرا چنین غافل مانده و همت از وی نخواهی تا کثرت بسازد و ترا ازین غم و اندیشه
 خلاصی دهد؟ چون این اندیشه بکردم در زمین افتادم و روی خود در خاک نهادم و گفتم
 ای پادشاه دین و پیشوای اهل یقین! پشت و پناه عالمیان و دست گیر افتادگان تویی،
 حق تعالی این دولت و کرامت ترا داده است، و مرا چنین حالتی افتاده است، از برای
 حق تعالی مرا معاونت کن و ازین پراکنندگی و غم و اندیشه خلاصی ده. احوال من
 دانی که چگونه فرومانده ام، و بی کار و بی مایه نشسته ام، و هرچه داشتم این ملک
 برگرفت، و هیچ سخن ازان نمی گوید، و از احوال من فارغ است؟ مرا یاری کن تا آن
 ۱۰ وجوه باز من رساند. درین اندیشه بخواب رفتم. چون نیمه از شب بگذشت آوازی
 بگوשמ رسید. از خواب در آمدم و گوش کردم تا چه آواز است؟ غلام خاص ملک
 بود که مرا میخواند. برخاستم و دربکشادم و گفتم خیر است! گفت احوال ندانم، اما
 ملک بار گیر خود فرستاده است و ترا میخواند. بر نشین تا برویم. با خود گفتم تا چه
 شده است که درین نیم شب مرا میخواند. بر نشستم و بر رفتم لرزان و ترسان و حق تعالی
 ۱۵ میخواندم و همت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز میخواستم. چون بدرخانه ملک
 رسیدم فرود آمدم و بر رفتم تا پیش ملک. چون ملک بدیدم خواستم تا در قدم وی افتم.
 از جای خود برجست و مرا در بر گرفت و بر سر و چشم من بوسه می داد. من از آن حال
 عجب داشتم. گفتم ای شهریار فرخنده بخت نیکو سیرت این چه انعام و اکرام است که
 با این ضعیف میکنی، بفرمای که در چنین وقت طلب بنده کردن و این همه الطاف و
 ۲۰ اکرام فرمودن موجب چیست؟

بیت :

گفت خوابی دیده ام بس دلکشای نیست آن جز رای تو مشکل کشای
 از تو می خواهم کنون تعبیر خواب و از تو می باید سؤال را جواب
 اول آنست که بگویی که چه قدر وجوه تو پیش من است تا ادا کنم و از عتاب

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز امان یابم که این ساعت در خواب چنان دیدم که در میان بارگاه نشسته بودم و خیل و سپاه نزدیک من ایستاده بودند و تو در پیش من نشسته بودی و تقاضای من میکردی و من از سرخشم جواب تو می گفتم و ترا دشنام می دادم و تو گریه می کردی . درین بودم که شخصی از در در آمد و گفت اینک شیخ مرشد می رسد . چون ازان درویش این سخن بشنفتم لرزه بر اندام من افتاد ، برخاستم تا شیخ را استقبال کنم . ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از در در آمد ، همچون آفتاب تابان .

بیت

جامه پوشیده از نور اله بر سرش چون تاج کیخسرو کلاه
 ۱۰ باز در دستش عصایی چون کلیم بوی عنبر می ربود از وی نسیم
 زد عصا بر تاب و هیبت بر زمین گویا با من بد اندر خشم و کین
 سلام کردم و از دور زمین ببوسیدم و دست بر هم دیگر نهادم و بایستادم . شیخ
 قدس الله روحه العزیز مرا جواب داد خشمگین و گفت چرا زحمت خدمتکار من می دهی
 و او را سرگردان و مفلس و بیچاره کرده ؟ این زمان کار وی بگزار و بعد ازین با وی
 ۱۵ بجز نیکویی مکن ، و اگر نه ترا زحمت رسد . چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 این خطاب با من بکرد در زمین افتادم و بیهوش گشتم و همه اندام من از سر تا قدم آماس
 کرد ، چنانکه هیچ حرکت نمی توانستم کردن و زبانم از کار رفته بود و آب از چشمم
 همی بارید و یکسر انگشتم بیش نمی جنبید . بیکبارگی امید از خود برداشتم .

بیت

تو چو آن حالت بمن دیدی ز دور شیخ را گفتمی که ای ارکان نور
 ۲۰ گرچه کرد او جور با من در حساب با وی از بهر خدا کم کن عتاب
 زیرا که وی با من بسیار نیکویی کرده است . بعد از آن شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز تبسم فرمود و گفت او را بتو بخشیدم . هم در خواب آن درد و رنج از من
 زایل شد . اکنون تو میدانی که هرگز با تو جز نیکویی نکرده ام و ترا دوست و

مهربان بوده‌ام و تو هرگز تقاضای من نکردی و من شغل بسیار داشتم و ترا فراموش کردم، اکنون بگویی که وجوه تو چه قدر پیش من است تا ادا کنم و اگر چنانست که ترا از من زحمتی ورنجی هست، یا از خویشان و نزدیکان من، دفع آن بکنم. این بگفت و بفرمود تا وجوه من بتمامی ادا کردند. پس گفت من کمترین درویشانم، بلکه خاک قدم ایشانم، بعد ازین از من بجز نیکویی نیابی و مال و ملک و آنچه دارم همه در فرمان تست، هرچه خواهی دران تصرف میکنی و بدرویشان می‌دهی که من از جان و دل غلام و چاکر شیخ مرشدام قدس الله سره.

باب سیه و ششم

در ذکر ارشادی که شیخ مرشد قدس الله سره

بعد از وفات مریدانرا کرده است

- بدان رحمك الله که شیخ محمد ابوالمختار نوبند جانی رحمه الله علیه گوید در تاریخ سنهٔ عشرين و ستمایه بکازرون رسیدم . بر فتم و در بقعهٔ شریفهٔ مرشدیه عمرها الله
- تعالی الی یوم الدین فرود آمدم و در خلوتی از حجرهٔ مرشدی نزول کردم و هر روز در مسجد وعظ میکردم و میخواستم که خود را از جملهٔ مریدان و چاکران شیخ مرشد سازم و پیش ازان که بکازرون آمدمی بارها شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دیدمی که تربیت فرمودی . اما نمی دانستم که شیخ مرشد است تا آن زمان که بکازرون آمدم و همهٔ خاطر من بدان بود که نسبت خود را به شیخ مرشد کنم . شبی در حجرهٔ شیخ
- ۱۰ نشسته بودم و متردد بودم تا چه وقت موی سر بر گیرم و خرقة در پوشم ؟ سحرگاه در واقعه دیدم که کسی گفتی یا محمد چه میخواهی ؟ اگر حاجتی داری بگوی . گفتم حاجت این ضعیف بحضرت عزت آنست که مرا ببندگی قبول کنند . جواب آمد که دل خوش دار که ترا ببندگی قبول کردند و ترا از خیل و گروه شیخ مرشد ابواسحق گرفتند . روز دیگر بر فتم بخدمت خطیب الخطبة الاولیا جمال الدین ابوحامد
- ۱۰ احمد بن محمد رحمه الله علیه و موی سر بر گرفتم و خرقة از دست وی در پوشیدم . بعد ازان چند مدت در حضرت شیخ مرشد وعظ میکردم و همه اندرون من درد این معنی گرفته بود که کناره گیرم و به یاد حق تعالی مشغول شوم . تا شبی در واقع چنان دیدم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتی یا محمد ترا در حجرهٔ ما خلوتی بیاید داشت ، و نشان این معنی آنست که فردا پیشه کاری از عهدهٔ دبه بالا بیاید و آنچه اسباب خلوت
- ۲۰ است و ترا بکار باید بیاورد . روز دیگر مردی پیشه کار از دبه بالا بیامد و اسباب خلوت بتمامی بیاورد و دوسه دینار دیگر بشکرانهٔ زیادت بر سر آن نهاده بود و ازان ترتیب خلوت کردم و عزم کردم که روز دیگر علی الصبح در خلوت نشینم . شبانگاه در حجره

نشسته بودم . وقت سحر در واقعه چنان دیدم که جماعتی ترتیب سلاحها همی کردند از تیر و کمان و قاروره نبط و منجنیق . گفتم این جماعت چه کسان اند و این سلاحها از برای چه ترتیب همی کنند . گفتند این سلاحها از برای آن ترتیب همی کنند که بر سر راه تو آیند ، و این جماعت خصمان تواند . گفتم او مید بکرم حق تعالی چنان دارم که به یمن همت و برکت سلطان الاولیا ابو اسحق قدس الله روحه العزیز آنچه مراد و مقصود ایشان باشد حاصل نشود و حق تعالی مرا از شر ایشان نگاه دارد .

روز دیگر بعد از نماز بامداد عزم کردم و در خلوت نشستم ، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دیدم که بیامدی و تربیت فرمودی و گفتی یا محمد باید که در شبانروزی صد هزار بار ذکر بگویی . گفتم یا شیخ چه ذکر بگویم ؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ذکر الله الله بگوی و زیادت ازین مگوی . پس چون شب درآمد سحرگاه در واقعه دیدم که جماعتی بر سر راه این ضعیف آمدند و من برای میرفتم . چون بنزدیک آمدند سیاستی و هبیتی تمام پیدا کردند و بانگ برین ضعیف زدند . این کمینه بایستاد تا ایشان چه می گویند . بعد ازان گفتند یا محمد تو مردی صالحی ، نادانی مکن و از خلوت بیرون آی که این خلوت نه کاری کوچک است که تو در پیش گرفته ، آخر بکدام پای درین راه خواهی رفت و بکدام توشه این بیابان بسر خواهی برد و بکدام قوت بدین عقبها خواهی گذشت و بکدام لشکر و مدد جواب این خصمان خواهی داد و بکدام کشتی ازین دریای ژرف خواهی گذشت ؟ باری نصیحت ما قبول کن و ترك این خلوت بگوی و همچنانکه صایم الدهر بودی می باش و اورادی که داشتی می گزار ، مبادا که نیز ازان بازمانی . ازین خطاب ترسی و بیمی برین ضعیف افتاد و در پیش روی خود نگاه کردم . شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که شمعی در دست گرفته بود و ایستاده بود . چون آن ترس و بیم درین کمینه بدید گرم شد و بانگ بدین ضعیف زد و گفت یا محمد مترس و مردانه باش و از راه بازمان و روانه شو . آن جماعت چون آواز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بشنیدند همچون ملك در آب گداخته شدند و یکی از ایشان باز ندیدم .

- شب دیگر قومی را دیدم که منجنیق نهاده بودند و سنگ منجنیق می انداختند و بهر سنگی که بینداختندی قلعه خراب کردندی . چون آن قوم بدیدم بترسیدم و از راه باز ایستادم . ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که بیامدی و گفتی یا محمد چرا باز ایستاده ؟ گفتم یا شیخ جماعتی سنگ منجنیق می اندازد و می ترسم . گفت یا محمد نمی دانی که این منجنیق چیست ؟ گفتم نه . گفت این منجنیق کبر است که قلعه عمل خراب میکند . اگر تو درین خلوت داشتن کبری خواهی آوردن خلوت نداشتن اولیتر ، زیرا که با وجود کبر ترا هیچ فایده نخواهد بود . گفتم یا شیخ ظاهر و باطن این کمینه در خدمت تو روشن است که درین ضعیف هیچ کبری نیست و نباشد ، ان شاء الله تعالی . پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت مترس و روانه شو . چون آن جماعت آواز شیخ بشنیدند منجنیق ایشان شکسته شد و ناپدید شدند .
- ۱۰ شب دیگر قومی را دیدم که قاروره نطف می انداختند و خانه های بزرگ می سوختند . چون آنرا بدیدم از راه باز ایستادم . ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که بیامدی و گفتی یا محمد چرا ایستاده ؟ گفتم یا شیخ جماعتی قاروره نطف می اندازد و می ترسم . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا محمد می دانی که این قاروره نطف چیست ؟ گفتم نه . گفت این قاروره حسد است ، نخوانده حدیث *ان الحسد لیاکل الحسنيات* ۱۰ کما تأکل النار العطب ، یعنی حسد کارهای نیک چنان بسوزاند و تباہ کند که آتش هیزم را می سوزاند و تباہ می کند . پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اگر تو درین خلوت داشتن و ذکر گفتن حسد بر کسی می بری ترك خلوت کن که ترا هیچ فایده نخواهد بودن . گفتم یا شیخ در خدمت تو معلوم است که حسد بر هیچکس نمی برم و در من هیچ حسد نیست . گفت پس مترس و روانه شو . چون شیخ قدس الله روحه العزیز ۲۰ آواز بداد آتش ایشان بیکبارگی فرو نشست و یکی از ایشان باز ندیدم .
- شب دیگر جماعتی دیدم که ناوک می انداختند ، و چنانکه آن ناوک بجهت می توالت دیدن و بر هر که می آمد هلاک می شد . چون ایشان را بدیدم بترسیدم و از راه باز ایستادم . ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که در آمدی و گفتی یا

محمد چرا از راه باز ایستاده؟ گفتم یا شیخ جماعتی ناوک می اندازند و می ترسم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا محمد نمی دانی که این ناوک چیست؟ گفتم نه. گفت این ناوک ربا است که می اندازند و از بهر آن چنین پوشیده است و بجهت می شاید دیدن که مصطفی صلی الله علیه و علی آله و سلم در وصیت امیرالمؤمنین علی رضی الله عنه فرموده است: الحديث، المرأة فی الدین اخفی علی اُمتی من دیبب التمل علی الصفا فی اللیلة الظلماء، یعنی ربا بر ائمتان من پوشیده تراست از رفتن مورچه بر سنگهای ساده در شب تاریک. پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ربا در مردم پنهانست و کردار ایشان تباه می کند و نمی دانند و نه هر کسی که ربا در نفس او باشد بشناسد یا دریابد. اگر تو این خلوت بریا می داری ترك کن که اگر عمل بریا کنی ترا هیچ فایده باز ندهد. گفتم یا شیخ تو می دانی که این ضعیف از بهر رباکاری نکرد و نکند ان شاء الله. ۱۰ گفت پس مترس و روانه شو. چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن به گفت ناوک ایشان همه بشکست و همه ناپدید شدند.

شرح - پس چون شیخ محمد در جواب شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت که درمن کبر و حسد و ربا نیست شیخ قدس الله سرّه او را بشارت داد و گفت مترس که کار تو آسان شد. پس دلیل برین سخن آنست که اگر نا کر و سالک راه حق این علتها و امثال این معنی در وی باشد طاعت و عبادت وی هیچ قدری نیاورد و نفس و شیطان و دیو قصد وی کند و اگر در وی این علتها نباشد ازین آفتها ایمن بود و راه وی بسلامت بود و او را از دیو هیچ مضرتی نرسد، والسلام. ۱۵

فصل - پس شیخ محمد گفت تا شب سیه و پنجم ازان پس هر شب در مقامی بودم که اجازه گفتن آن نیست. همچنین واقعه ها بر من می گذشت تا شب سیه و پنجم در حجره مرشدیه عمرها الله تعالی الی الابد سحر گاه در واقعه دیدم که جماعتی در حجره آمدند با جامه های سفید و رویهای جوان، و بویهای خوش از ایشان می آمد. در آمدند و بنشستند و گفتند یا محمد بدان که جماعتی از اولیا بر سر روضه شیخ مرشد قدس الله سرّه حاضراند و میخواهند که بیایند و ترا به بینند، لیکن حجره کوچک است و ایشان ۲۰

بسیار اند، تو قدم رنجه کن و بیا تا ترا به بینند، آنگاه باز کرد. این ضعیف حرکت کرد که برخیزد و از حجره بزر آید. شیخ مرشد قدس الله سره آواز داد و گفت یا محمد این قوم را بگویی تا رویها بدیوار کنند، آنگاه بیرون آی. چون این بگفتم تغییری در ایشان پدید آمد. پس رویها بدیوار کردند. نگاه کردم و قفای ایشان همچون قفای سگ بود و آن جماعت غولان بودند و من نمی دانستم. در حال ناپدید شدند. پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا محمد این غولان بودند میخواستند که ترا بفریبانند و از راه باز دارند. آری چون حق تعالی نظر عنایت در حق بنده باشد رهنمایی چنین کند. اما آنکه حق تعالی او را فرو گذاشته باشد دیو بر وی مسلط کند تا او را از راه ببرد و در فتنه اندازد و او را در کار خود سرگردان کند تا او در غلط افتد و نداند و پندارد که حاصلی دارد، و چون کسی در خلوت حاصلی و فتح البابی خواهد بودن علامت آنست که دیو غیرت آورد و او را وسوسه کند و بطریقهای احسن او را از راه ببرد تا مگر او را از خلوت بیرون اندازد و اگر او را زیادت حاصلی نخواهد بودن دیو گردد او کمتر گردد، والسلام.

فصل - شیخ محمد گفت چون يك اربعین تمام بر آوردم شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز بوداع این ضعیف آمد و گفت باید که بدین ذکر مداومت نمایی و هیچ وقت و ساعت ازان غافل نشوی. بعد ازان این ضعیف زیارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بکردم و همت خواستم و بولایت خود رفتم و همچنانکه شیخ تربیت فرموده بود اوقات خود محافظت می کردم. چون چند سال بگذشت دیگر از حضرت شیخ خطاب خلوت آمد و خلوت اول بار که در حجره مرشدیه بداشتم ابتداء خلوت بروز کردم. اما خلوت دوم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود که ابتداء خلوت بشب کن، موافقت موسی علیه السلام و گفت می باید که در شبانروزی دو یست هزار بار ذکر بگویی. بعد ازان ابتدای خلوت بشب کردم و شب و روز بذکر الله الله گفتن مشغول بودم و درین خلوت از واقعه های خلوت اول هیچ باز ندیدم، لیکن بسیار واقعه ها مکشوف شد که اجازت باز گفتن آن نیست.

چون بیست و دو شب بگذشت سحرگاه نشسته بودم . آواز گریه زار شنفتم . گمان بردم که مگر یکی از فرزندان من آمده است و میگرید . نگاه کردم ، پیری ضعیف دیدم که زار می گریست . گفتم ای پیر ترا چه شده است و از برای چه می گریی؟ گفت بر تو می گریم . چون این سخن بگفت بدانستم که ابلیس است . گفتم اگر همه عالم بر تو بگریند شاید ! درین حال شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم با جماعتی از اولیا که در آمدند و بنشستند . بعد از آن ابلیس را گفتم ای لعین بنگر که کیست که نشسته است ؟ چون این بگفتم ابلیس برخاست و گفت اگر نه این بزرگوار دین بودی دیدی که با تو چه کردمی ، اما از بیم او زهره ندارم که کرد تو بکردم : این بگفت و ناپدید شد .

۱۰ چون شب سیه و نهم در آمد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با جماعتی از اولیا بوداع آمدند . شیخ قدس الله سره گفت یا محمد چون از خلوت بیرون شوی باید که در شبانروزی پنجاه هزار بار ذکر بگویی و شصت رکعت نماز نافله بگزاری و هر سه شبانروز ختمی قرآن کنی و در سه شبانروز یکبار طعام بیش نخوری .

پس چون از خلوت بیرون آمدم ، همچنانکه شیخ فرموده بود ، نه سال آن اوراد نگاه داشتم . بعد از نه سال دیگر از شیخ قدس الله روحه العزیز خطاب آمد که خلوتی دیگر بیاید داشت در وثاق خود و تربیت فرمود و گفت باید که در شبانروزی سیصد هزار بار ذکر بگویی . همچنین در خلوت نشستم و در شبانروزی سیصد هزار بار ذکر می گفتم و درین خلوت واقعه ها و احوالها مکشوف شد که صفت آن کردن جایز نیست . و در هر هفته یکبار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز می دیدم و تربیتها می فرمود و چون ۲۰ درین خلوت بودم بعضی از سرای این کمینه خراب شد و چند تشویشها و اشغالهای ظاهر پدید شد و از نفقات فرزندان بازماندگی پدید آمد ، اما بفضل حق تعالی و همت مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن اشغالهای ظاهر هیچ اثری در باطن نکرد . چون بیست شب بگذشت در سحرگاه دیدم که همه دیوارها سیاه شده بود و قومی را دیدم همه سیاه که ایستاده بودند و سرهای ایشان از سقف خانه گذشته بود و سر و روی

- ایشان ناپدید بود، اما اعضای ایشان تا روی زمین پدید بود در غایت سیاهی. خوفی و
فرعی عظیم برین ضعیف افتاد، چنانکه از خود بر فتم. چون باز خود آمدم گفتم الهی
آن همه فضل و کرم با این ضعیف کردی عاقبت مرا بدست این قوم خواهی داد که
زبانیه دوزخ اند؟ دران واقعه بودم تا وقت صبح. چون وقت صبح پدید آمد شیخ را
دیدم که در محراب سجاده گسترده بود و نشسته و سر در پیش افکنده. چون شیخ را
دیدم اندک سکونی حاصل شد. دانستم که از برای این ضعیف دل تنگ بود. چون
ساعتی بگذشت ازان سیاهی هیچ باز ندیدم. بعد ازان شیخ قدس الله روحه العزیز سجود
کرد. این ضعیف نیز در سجود شد. چون شیخ سر از سجود بر آورد من نیز سر
بر آوردم. پس مرا گفت یا محمد مترس و دل خوش دار که هر چه سختی بود از تو
در گذشت. پس ازین کارها بر وفق مراد تو باشد و حق تعالی بفضل و کرم خود رحمت
کرد و ترا ازین عقبه در گذرانید و آن واقعه آن بود که ما در خلوت دوم بانو گفتیم.
اما چون سی روز بگذرد واقعه دیگر در راه است، من برو داع تو آیم. بعد ازان چیزی
چند بگفت که اجازت باز گفتن آن نیست. پس گفت ای پسر بدانکه راه خدای تعالی
راهی سخت باریک است و خصمان بسیار، زنهار تا ادب نگاه داری و مبادا که ترا خیال
باشد که او را می پرستی یا عبادتی که میکنی و ریاضتی که میکنی از توانایی و استعداد
و استحقاق تو است، زینهار که این خیال نه بندی زیرا که اگر خدای تعالی نخواهد
و نظر عنایت او نباشد در کل مخلوقات نتوانند که نام او بر زبان برند، چنانکه در سیرت
شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز آمده است که وقتی یکی سیمی بدست شیخ بایزید
داد. آن سیم نیمه سرخ بود و نیمه زرد. شیخ چون دران سیم نگاه کرد گفت لطیف
سیمی است! بعد ازان بایزید چهل شبانروز نام خدای تعالی بر زبان نتوانست راند و
هر گاه که خواستی که نام خدای تعالی بر زبان راندی و ذکر حق تعالی گفتی ملک تعالی
گره می بر زبان شیخ بایزید پدید کردی که نام خدای تعالی نتوانستی که بگفتی. بعد از چهل
شبانروز شبی سحرگاه بنالید و گفت الهی چه کرده ام که نام تو بر زبان نمی توانم راندن؟
ملک تعالی گفت یا بایزید از هزارویک نام که خداوند می یکی لطیف است و تو آن

نام بر سببی نهاده؟ بایزید در خاک افتاد و بنالید و استغفار کرد تا حق تعالی او را عفو کرد و نام خود بر زبان وی گویا کرد. پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت راه تا بدین غایت باریک است، زینهار تا درین بساط خود را بهیچ ننمایی و بهر وقتی که حق تعالی ترا توفیق دهد و طاعتی از تو در وجود آید از فضل حق تعالی دانی نه از عمل خود و زینهار تا زبان خود نگاه داری و در قوت احتیاطی تمام نگاه داری که این فضل که حق تعالی با تو کرده است اگر طعام و لباس تو پاک بودی و از حلال بودی بسیار چیزها بر تو کشف شدی که این ساعت ازان محجوبی.

شرح - بنکر ای عزیز که فتنه لقمه ناچه حد است که کسی بهر سه شبانروز یکبار طعام خورد که اگر حلال نباشد مردار خوردن جایز است. و نیز چنان کسی که طالب حق بود و بهر سه شبانروز یکبار خورده هیچ شک نیست که احتیاطی تمام نگاه داشته باشد، با آنکه چنین بود شیخ قدس الله روحه العزیز با وی این خطاب می کند که اگر لقمه تو حلال بودی بسیار چیز بر تو کشف شدی که این ساعت ازان محرومی. پس حال مدعیان چه باشد که بسیار خورند و تنعم کنند و از هر جا که خورند پاک ندارند و دربند جمع کردن دنیا باشند و در میان این همه پریشانی دعوی جمعیت و معرفت و محبت کنند؟ چنین کسان بجز از دعوی حاصلی دیگر نیابند، نمود بالله من الکسلان و الخذلان.

۱۰ فصل - پس شیخ محمد رحمه الله علیه گفت چون شب سیه و پنجم در آمد سحرگاه

جماعتی در واقعه دیدم که اعمال بندگان عرضه می کردند. یکی ازان جماعت گفت عمل محمد چون است؟ دیگری گفت او عمل بسیار کرده بود، اما هیچ از ان باز نماند، همه بزبان آمد. چون این سخن بشنیدم بیفتادم و از خود برفتم. چون بهوش باز آمدم، گفتم ای عزیزان چه خطا از من در وجود آمد که عملهای من نیست کردند؟ سالهاست تا حق تعالی بفضل و کرم خود این ضعیف رها نمی کند که بروز طعام خورم و سالهاست تا هر روز پنجاه هزار بار ذکر حق تعالی می گویم و در هر سه روز ختمی قرآن میکنم و هر سه روز یکبار طعام میخورم و هر روز شصت رکعت نماز نافله می گزارم و خود را در راه راست باز داشته ام. آخر ازین ضعیف چه در وجود آمد که این عمل نیست

۲۰

کرد [ند]؟ جواب دادند که روزی بر زبان تو سخنی برفت که آن سخن از تو بدیع بود و عملهای تو بزبان آورد. گفتم از من دروغی یا غیبتی یا بهتان یا فحشی در وجود آمد؟ گفتند نه، گفتم پس چه سخنی بود که از من صادر شد؟ گفتند ما را اجازت ندادند که با تو بگوئیم که چه سخن گفته، لیکن این قدر فهم کن که از اعضاء توزبان چه عضوی است که بیک سخن که بگوید طاعت چندین ساله محو گرداند تا بدانی که بعد ازین زبان خود چگونه نگاه داری. این بگفتند و ایشانرا باز ندیدم.

فصل - چون خلوت با آخر رسید شب سیه و نهم سحرگاه شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز دیدم با جماعتی بسیار از اولیا که بیامدی و پرسشی تمام بکردی و گفתי یا محمد دل خوش دار که آفتهای این راه همه از تو در گذشت و بعد ازین کارها بروفق مراد تو باشد. شیخ قدس الله روحه العزیز درین سخن بود که فریشته دیدم که بیامد و چیزی چند داشت که مهر بران نهاده بود. بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد و گفت یا شیخ حق تعالی ترا سلام میرساند و مرا فرمود تا این امانت بخدمت تو آورم و بتو تعلیم کنم. شیخ گفت این چه چیزی است؟ گفت این چیزی چند است ازان فلانی، یعنی این ضعیف. پس گفت حق تعالی میفرماید که این را نگاه دار که ازان فلانی است، چون وقت در آید ما بفرمائیم و تو آنرا باز رسان. آن چیز در خدمت شیخ بنهاد و خود برفت. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت آن واقعه دیگر که گفتیم این بود که دیدی، آنچه این شخص آورد و بما داد تا بتو رسانیم بوقت خود و این عملهای تو است که حق تعالی از تو برده بود. چون تو عجز و مسکینی و شکستگی و ناتوانی عرضه کردی ملک تعالی شفقت کرد و رحمت کرد و این عملها بتو باز بخشید. اکنون بعد ازین بیدار باش تا چیزی نکوئی که بسبب آن مأخوذ شوی و این نصیحتها که ترا میفرمایم نگاه دار: اول آنکه اگر شب و روز بطاعت و عبادت حق تعالی مشغول باشی، چنانکه در بیست و چهار ساعت شب و روز یک ساعت از طاعت و عبادت حق تعالی بیرون نیائی، زینهار که خود را در میان مبین و خود را چنان دان که در بندگی کردن حق تعالی تقصیر کرده و خود را محقر و مقصر دان. دوم آنکه اگر چه دائماً بذکر

حق تعالی مشغول باشی خود را از جمله غافلان دان . سوم آنکه اگر چه هیچیز از دنیا نخواهی از خدای تعالی ، خود را از جمله راغبان دنیا دان . چهارم آنکه اگر چه شب و روز هیچ گناه از صغیره و کبیره از تو در وجود نیاید خود را از جمله گناه کاران دان . پنجم وصیت آنست که حق تعالی در وجود تو محل و مقام دو چیز آفریده است : محل علم و محل جهل ، تا تو در وجود خود جهل فانی نکنی بعلم باقی نشوی . ششم آنکه حق تعالی رغبت و زهد هر دو در وجود تو آفریده است تا تو ارادت رغبت دنیا از وجود خود فنا نه کنی بزهد باقی نشوی . هفتم آنکه حق تعالی شهوت و انابت هر دو در وجود تو آفریده است تا تو شهوت و آرزوی دنیا از وجود خود فنا نکنی بانابت [در] حضور حضرت عزت باقی نشوی . هشتم آنکه حق تعالی دو مقام در وجود تو آفریده است : مقامی حضور و مقامی غیبت ، تا تو مقام غیبت از وجود خود فنا نکنی و از وجود خود غایب نشوی ممکن نبود که صاحب حضور حضرت عزت شوی و به بقاء حق تعالی باقی شوی . نهم آنکه حق تعالی در وجود تو دو مقام آفریده است : یکی مقام فنا و دیگر مقام بقا ، تا تو از وجود خود فانی نشوی هرگز بمعرفت و محبت و بقاء حق تعالی باقی نشوی . دهم آنکه حق تعالی در وجود تو دو مقام آفریده است : یکی مقام هیبت و دیگر مقام انس ، تا تو در عالم هیبت قرار نکنی و ترس حق تعالی در دل و جان خود مستحکم نکنی ممکن نشود که با حق تعالی انس یابی و از ذکر و کلام حق تعالی حلاوت یابی . این هر ده وصیت که ترا کردم نگاه دار تا کار تو بسلامت باشد و برخورداری یابی . پس شیخ قدس الله سره گفت شما در این ایام جد و جهد می نمائید و نماز بسیار می کنید و ذکر بسیار می گوئید و قرآن می خوانید و ثمره آن زیادت نمی یابید ، هیچ می دانی که سبب چیست ؟ گفتم نه . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت سبب آنست که چون نماز میکنید دل حاضر نمی کنید و نمی دانید که در حضرت که ایستاده اید و سخن با که می گوئید و مناجات با که می کنید و چون ذکر می گوئید دل حاضر نمی کنید که بدانید که یاد که می کنید و چون قرآن می خوانید نمی دانید که کلام کیست که می خوانید و هیچ تفکر و تدبیر در آن نمی کنید ، بزبان می خوانید و می گوئید کلام خدای

- است، اما آنچه شرایط آداب و حرمت آنست بجای نمی آورید. دیگر آنکه چون خلوت گرفته اید ادب گوش نمی دارید که بدانید که با که نشسته اید و نظر بآن دارید که چندین طاعت و عبادت کرده ایم؛ کجاست برخورداری شما از آن طاعت؟ و ای پسر ازین همه سخت تر آنست که پندارید که بندگی حق تعالی می کنید و نمی دانید که بندگی حق تعالی چیست؟ چون شیخ قدس الله روحه العزیز این وصیته را بکرد خواست که برود. این ضعیف گفت یا شیخ مرا معلوم شد و یقین کردید تا غایت وقت هر کرمی که حق تعالی با این ضعیف کرد و توفیق طاعات و عبادات و حسنات بروزی این ضعیف کرد همه از حرمت و احترام تو بود و خیال این ضعیف پیش ازین نه چنین بود، اکنون بغور کار رسیدم و قدر خود دانستم از بهر حق تعالی. بعد ازین وصیت که فرمودی دیگر بفرمای تا درین بساط ازین پس زندگانی چگونه کنم؟ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ۱۰ گفت ای پسر ملك تعالی ترکیب وجود آدمی از دو چیز کرده است: اول از روح، دیگر از جسد. روح خفیف است و خفافتی دارد و روحانیست و جسد کثیف است و کثافتی و تیرگی دارد؛ اگر میخواهی که ازین صفت بگردی و از عالم روحانی برخوردار شوی طریق آن مجاهده و ریاضت است که همیشه کثافت خاك بمجاهده و ریاضت از وجود خود پاک کنی که چون کثافت خاك از وجود فانی شد خفافت روح باقی ماند. پس ۱۰ گفت ای پسر بیقین بدان که تا بر ریاضت و مجاهده پیوسته کثافت و تیرگی خاك از خوشتن پاک نکنی ممکن نبود که حقیقت نزول کند، زیرا که محال بود که تا در وجود آدمی بشریت باقی بود حقیقت نزول کند؛ لایکون وجود الحقیقه الا بعد خود البشریة، یعنی وجود حقیقت پدید نشود الا بعد از آنکه بشریت منقطع شده باشد و چون عارف نفس خود را بیند هرگز خدای نیبند و چون خدای بیند هرگز نفس خود نه بیند. ازین ۲۰ معنی شیخ ابوالحسین نوری نور الله قبره گفت بیست سال در عالم دیدن و نادیدن بودم، چون با خود بودم و نفس خود را می دیدم حق را نمی دیدم و چون حق را می دیدم و حق تعالی غالب می شد نفس خود نمی دیدم و از خود بی خبر بودم.
- بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای پسر بعد ازین همه وصیته

سه وصیت دیگر نگاه دار و این سه وصیت حق تعالی در کلام قدیم خود در يك آیه فرموده است قوله تعالى يا ايها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا^۱، الآية.

پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای پسر می دانی که این آیه چه معنی دارد؟ گفتم نه. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت سه معنی دارد: اول آنکه ای شما که مؤمنانید صبر کنید، یعنی اصبروا ابدانکم علی طاعة الله، یعنی صبر کنید و بکار دارید بدنهای خویش بر طاعت خدای تعالی. دوم و صابروا بقلوبکم علی بِلوی الله، یعنی صبر کنید به دلهای خویش در بلاهایی که حق تعالی بشما فرستد. سوم و رابطوا باسرار کم مع الله، یعنی نگاه دارید اسرارهای خویش با حق تعالی تا هیچ چیز در سر شما بجز از حق تعالی پدید نشود. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بعضی از اهل معرفت باشند که این سه مقام که یاد کردیم بجای نیاورده باشند ایشانرا بحقیقت مقام معرفت ندارند.

بعد از آن این ضعیف گفت یا شیخ نشانه عارف چه باشد؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت نشانه عارف سه چیز باشد: اول آنکه چون نور معرفت در دل او حاصل شده باشد نور ورع نیست نکند؛ یعنی چون بمقام معرفت نرسیده بود پرهیزکاری میکرد، چون بمقام معرفت رسید باید که پرهیزکاری او زیادت شود نه آنکه گوید من از اهل معرفتم و پرهیزکاری نکند که اگر چنین کند عارف نباشد بلکه مباهی بود. دوم آنکه چون بمقام معرفت رسید می باید که محافظت زبان خود کند تا از عالم حقیقت سخنی از وی در وجود نیاید که در آن نقصان شریعت باشد. سوم آنکه چون بمقام معرفت رسید بی شک اسرارها بر وی مکشوف شود باید که در سر خدای تعالی امین باشد و آن سر نگاه دارد و با کس نکوید تا خاین نباشد. چون عارف این هر سه مقام نگاه دارد بعد از آن از عالم غیب چیزهایی چند بر وی مکشوف گردد که عارف در وجود خود نیست

شود، والسلام.

چون این وصیتهها بکرد بوسه بر چشم این ضعیف بداد و امیدواریهای بسیار بداد و گفت فارغ باش که من از تو خالی نیستم و نزدیک و دور پیش ما یکسانست و هر جا

که ما را در خاطر آوری حاضر شویم، بعد از آن مشایخ که در خدمت شیخ بودند يك يك می آمدند و نوازشها می کردند و بموافقت شیخ بوسه بر چشم این ضعیف می دادند. در آن میانه شیخ جنید بغدادی قدس الله روحه العزیز در آمد و معافه بکرد و بوسه بر چشم این ضعیف بداد. گفتم یا شیخ مرا معاوضتی کن. شیخ جنید قدس الله روحه العزیز بخندید و گفت تو که سلطانی چون ابواسحق داری چه محتاج دیگری باشی؟ پس گفت یا محمد دانی که مثال تو یا شیخ ابواسحق چگونه است؟ گفتم بفرمای. گفت مثال تو یا شیخ مرشد ابواسحق چون مثال بنده است که خواجه توانگر کریم دارد و هر چه بنده را بکار باید اگر بنده می خواهد و اگر نه خواجه بوی میدهد، پس اگر بنده برود و از دیگری بخواد ادب فرو گذاشته باشد و بداند که شیخ مرشد که پیشوای تو است بحمد الله تعالی آنچه مریدان را بکار باید بتمامی همه در خزینۀ وی هست و بی آنکه مرید التماس کند بهتر از آنکه او باید بوی دهد، پس از دیگری خواستن وجهی ندارد. پس گفت فارغ باش که اگر تو شرایط و آداب مریدی بجای آوری جمله مشایخ مشرق و مغرب از بهر احترام و حرمت شیخ مرشد همه مدد و معاونت تو کنند. این بگفت و بوسه بر چشم این ضعیف بداد و بگذشت.

فصل - بدان رحمك الله که از خلوات و واردات شیخ محمد ابوالمختار نویندجانی
 ۱۵. رحمه الله علیه این قدر که یاد کرده شد در کتابی که خود ساخته است در آخر آن کتاب آورده بود و در آنجا یاد کرده بود که مقصود از این حکایت آنست که نه سال طاعت و عبادت پسندیده وی، چنانکه از پیش یاد کرده شد، بيك سخن که از وی صادر شد همه هبا منشور گشت. و گفت اگر نه حرمت و احترام شیخ مرشد بودی در حضرت حق تعالی این عاجز را مفلس و بیچاره و تهی دست گشتی و بدست دیو و شیطان و زبانیه که از پیش یاد کرده شد باز ماندمی، لیکن از برکات و حرمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا ضایع نگذاشت و از آن آفتها محفوظ و محروس داشت، والحمد لله رب العالمین.

فصل - بدان ارشدك الله كه این حدیث كه پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم فرمود كه المؤمن حیّ فی الدارين خاص در حق امثال چون شیخ مرشد است قدس الله روحه العزیز كه بعد از دوست و ده سال از وفات وی می تواند كه مریدانرا تربیت كند و ایشانرا از مكر دیو و كید شیطان و آفت های این راه نگاه دارد و ایشانرا مدد و معاونت كند تا بخدای تعالی رساند . حق تعالی و تقدس همت مبارك آن مقتدای دین و پیشوای اهل یقین از ما و جمله كافه اهل اسلام خالی مكر داناد و هممرا در سایه دولت آن سلطان دین در دیار آخرت مجموع و محفوظ دارد ، بحق محمد صلی الله علیه و سلم و آله اجمعین ، رضوان الله تعالی علیهم اجمعین .

- دیگر از مریدان شیخ مرشد قدس الله سرّه شیخ دانیال هنگی بود رحمه الله علیه ،
- ۱۰ واحوال او چنان بود كه از طفولیت باز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را با اونظاری بود و او را قبول کرده بود و پیوسته در واقعه تربیت او كردی و شیخ دانیال پسدري داشت و مردی حاجی بود و صالح و پرهیز كار و زراعت كردی و او از ديه گريش بود نزديك هنگ و او را هفت فرزند بود . كوچكترین فرزندان دانیال بود و دانیال از كوچكى باز صالح و عابد و متقی بود . چون برادران وی بصحرا شدندى از برای زراعت دانیال با خود ببردندى . دانیال برفتی و ابریقی آب بر گرفتى از بهر وضو ساختن و با برادران بصحرا برفتی . چون وقت نماز درآمدى وضو بساختى و نماز كردى و برادران او را ملامت كردندى و با هم دیگر گفتندى كه دانیال از برای آن بوضو ساختن و نماز كردن مشغول می شود تا كارى نكند و مدد ما ندهد . پس باهم گفتند كه چاره آنست كه این نوبت كه آب وضو بیاورد بریزیم تا او وضو نسازد و نماز نكند و در مدد ما باشد . روز دیگر كه بصحرا رفتند دانیال آب وضو بر گرفت و با برادران بصحرا رفت . برادران برفتند و آب وضوء وی بر ریختند و ابریق سر نكون كردند . چون وقت نماز درآمد دانیال برفت و ابریق بر گرفت ، و از معاملات شیخ مرشد قدس الله روحه آن ابریق همچنان آب پر بود . برفت و وضو بساخت و نماز كرد . برادران وی چون آن حال مشاهده كردند عجب بماندند . شبانگاه كه پیش پدر رفتند احوال دانیال با پدر بگفتند . پدر ایشانرا

- گفت مصلحت آنست که شما زحمت دانیال ندهید و او را بکار دنیا مشغول ندارید که او را چنان می نماید که از برای کار آخرت آفریده اند. بعد از آن برادران او را رها کردند و دانیال شب و روز بعبادت حق مشغول بود و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پیوسته او را در واقعه تربیت کردی و راه راست نمودی، لیکن دانیال شیخ مرشد نشناختی. چون مدتی بگذشت بعد از آن دانیال از دیه گریش از پیش پدر و برادران بیرون آمد و روی در هنگ نهاد. برفت و در گوشه مسجدی نزول کرد و بعبادت حق مشغول شد و درد و طلب حق تعالی همه وجود او فرو گرفت و میخواست که اقتدا بمشایخ کند و نمی دانست که چه سازد تا شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در خواب یکی از خلفای شیخ رفت که در آن زمان بود و او را فرمود که نلعه بنویس از برای جوانی طالب که در هنگ می باشد و او را دانیال گویند که وی از جمله مریدان ماست و طبلی و علمی بوی فرست. آن خطیب چون از خواب برآمد نامه نبشت برای دانیال و یکی از مریدان بخواند و آن نامه و طبلی و علمی بوی داد و او را بهنگ فرستاد. برفت و دانیال طلب کرد و آن نامه و طبلی و علمی بوی رسانید. دانیال آن نامه بستد و ببوسید و بر چشم گرفت و سجده شکر کرد. بعد از آن او را معلوم شد که شیخ مرشد بود که او را تربیت میکرد. اهل هنگ چون این خبر معلوم کردند او را مکرم و محترم داشتند و مریدان او پدید آمدند. بعد از آن دانیال برخاست و عزم کازرون کرد. پیامد به حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و از بیرون روضه بایستاد و زیارت شیخ قدس الله سرّه بکرد و در اندرون رفت. بعد از آن برفت و موی سر بر گرفت و خرقة از دست خلفای شیخ مرشد در پوشید تا شبی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دید و گفت یا دانیال برخیز و بولایت خود رو و بعبادت حق تعالی و خدمت درویشان خود را مشغول دار که ترا بمریدی قبول کردیم و از تو غایب نیستیم و آنچه لایق احوال تو باشد با تو بگوئیم. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را تربیتها کرد. شیخ دانیال چون از خواب برآمد روز دیگر برفت و از خطیب اجازت خواست. پیامد و زیارت روضه شیخ قدس الله سرّه بکرد و روی بولایت خود نهاد. برفت و شب و روز بعبادت حق تعالی مشغول شد و او را مریدان

و دوستان بسیار پدید شدند و از جمله اولیاء حق تعالی شد به برکت دولت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

دیگر از مریدان شیخ مرشد قدس الله سرّه زاهد محمد فیروزآبادی بود رحمة الله علیه و احوال او چنان بود که وی از فیروزآباد بود و بزراعت مشغول بود و بشب خواب نکردی و محافظت زرع کردی ازان جهت که خوکان بسیار در آنجا بودند . میرفتند و زرع تباه میکردند . و اوصالح و پرهیزگار بود و از برکات قیام شب حق تعالی دردی و طلبی در نهاد او بنهاد . برخاست و عزم جانب کازون کرد . بیامد بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و موی سر بر گرفت و خرقة از خلفای شیخ در پوشید و در زیر چراغ مقیم شد و شب و روز بمداومت ذکر و درس قرآن خود را مشغول داشت تا از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از جمله اولیا شد و چنان قربتی با روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز داشت که هر چه خواستی میرسیدی و شیخ باوی میگفتی . و از زاهد محمد فیروزآبادی میرسیدند که چرا بشب خواب کمتر کنی ؟ گفت از برای آنکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نمیکذارده که بخواب روم ؛ چون چشم بر هم می نهام شیخ مرشد قدس الله سرّه آواز میدهد و میگوید زاهد حاضر باش که خوک آمد و بخواب مرو . گفتند این چه معنی دارد ؟ زاهد گفت چون در ولایت خود بودم زراعت میکردم و بشب بخواب نمیرفتم و محافظت زرع میکردم تا خوک آنرا نخورد ، پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا میگوید یا زاهد چون از برای دنیا بخواب نمیرفتی اولیتر آنست که از برای حق تعالی بخواب نروی .

و این زاهد محمد بیشتر اوقات در پس تربت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشستی و او بزاهد پس تربت معروف بود و با روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ملاقاتی داشت ، چنانکه هر کس که او را مهمی یا ضرورتی بود با وی میگفتند تا وی از حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز باز میدانست . و او را دوستی بود از زیر - چراغ که او را شیخ عمر کارزبانی گفتندی . روزی از وی سؤال کرد و گفت یا زاهد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با توجه میگوید در حق بقعه و اهل بقعه ؟ گفت شیخ

مرشد میگوید که شخصی پدید شود که او مرا همچون فرزند باشد و پادشاهان همه و امیران مرید وی باشند، او قدم در بقعه من نهد و عمارت مسجد من کند و قبه از پیروزه سبز بر سر تربت من بسازد و هرگاه که او عمارتی کند بسیار خلاق رغبت کنند که بروند و بی مزد مدد وی کنند و هر کاری که ازان بزرگتر نباشد و او خاطر بدان کار نهد در دست او آسان شود و هر واقعه که ازان مشکل تر نباشد و او قدم در میان نهد حق تعالی ببرکت قدم او آن واقعه سهل گرداند و بسیار کس رغبت کنند که عمارت مسجد من کنند و در میان کار من در آیند - اما ایشانرا نگذارم؛ لیکن کارهای خود بدست این شخص رها کنم و بسیار کارها از دست وی برآید که دیگران ازان عاجز باشند. صدق فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از پنجاه سال آن نشانها که باز داده بود بتمامی ظاهر شد، و الحمد لله رب العالمین.

۱۰

حکایت - بنده کمینه شنیدم از سید قطب الدین شیرازی که گفت شنفتم از شیخ

ظهیر الدین بزغوش که نقل میکرد از پدر خویش شیخ نجیب الدین علی بزغوش رحمه الله علیهما و شیخ نجیب الدین از جمله مریدان شیخ شهاب الدین سهروردی بود، قدس الله روحه العزیز. شیخ ظهیر الدین گفت شنفتم از پدر خویش شیخ نجیب الدین که گفت آن زمان که خواستم که به بغداد روم بخدمت شیخ شهاب الدین چون به کازرون رسیدم ۱۰ حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفته و زیارت کردم و حاجت خود بر حضرت شیخ عرضه داشتم و همت خواستم و طلب معاونت کردم. بعد ازان مرا در خاطر آمد که چون به بغداد روم بخدمت شیخ شهاب الدین بی شک موی سرم بر گیرد، و من کراحت میداشتم که موی سرم بر گیرم ازان جهت که موی سرم دراز بود، و بغایت نگران آن بودم. چون مرا این اندیشه در خاطر بگذشت روی در حضرت شیخ بنهادم و مدد ۲۰ خواستم. شبانگاه بواقعه دیدم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر منبر بود و وعظ میکرد و تفسیر آیه کلام الله بِعَرَفِ الْمُجْرِمُونَ بِسِيْمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ می فرمود، یعنی فردای قیامت مجرمانرا بشناسند بجرمی که کرده باشند

- و آن جرم در سیمای ایشان پیدا بود، آنگاه زبانیۀ دوزخ موی پیشانی ایشان فرا گیرند و ایشان را بدوزخ کشند. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هر کس که مقراض مشایخ بر موی پیشانی وی رسیده باشد دست زبانیۀ دوزخ از وی کوتاه باشد و محفوظ باشد از عذاب حق تعالی. یکی برخاست و سؤال کرد و گفت یا شیخ و اگر چه آنکس از جمله مجرمان باشد؟ شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بلی، و اگر چه وی از جمله مجرمان باشد زبانیۀ دوزخ بوی نرسد. بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روی با من کرد و گفت یا علی بزغوش برخیز و به بغداد رو بخدمت شیخ شهاب الدین تا مقراض وی بر موی پیشانی تو برسد و از آتش دوزخ خلاص یابی. چون از خواب بر آمدم آن کراهیت از من رفته بود از برکات نصیحت شیخ قدس الله روحه العزیز. بعد از آن باشارت شیخ مرشد برخاستم و به بغداد رفتم بخدمت شیخ شهاب الدین و موی برگرفتم و خرقة در پوشیدم و مدتی ملازم خدمت وی بودم و آنچه مقصود من بود بر آمد، از برکات اشارت و بشارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.
- دیگر از مریدان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سیدی داود فهلوی بود، رحمه الله علیه، و برخورداری تمام از روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یافته بود و خرقة شیخ قدس الله روحه العزیز این زمان در پیش فرزندان سیدی داود است، چنانکه از پیش یاد کرده شد در باب خرقة، والله اعلم بالصواب.

باب سیه و هفتم

در واقعه ها که مشایخ و متصوفه دیده اند در فضیلت و کرامت و مرتبت

شیخ مرشد قدس الله سره

- اول شیخ شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد السهروردی بود رحمه الله علیه و او در مکاشفه ارواح مشایخ سیری تمام داشت . از وی نقل کنند که گفت چندانکه در میان ارواح مشایخ نگاه میکردم تا روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به بینم نمی یافتم . با خود اندیشه کردم که این چه سرّیست ، تا غایتی که در گمان می افتادم . پس دو سال بر دوام سلوک کردم و از حضرت حق تعالی درخواستم تا این سرّ مرا مکشوف گرداند . بعد از دو سال شبی در واقعه دیدم که مرا گفتند که خود را بیش ازین مرتبه بجان که روح شیخ مرشد نه بینی که روح وی در حضرت حق تعالی ایستاده است ، و همچنانکه در حال حیات ملاذ و ملجأ جمله خلایق بود این زمان همچنانست و در حضرت حق تعالی بی حجابی ایستاده است و يك گوش بحضرت حق تعالی دارد و گوش دیگر بجمله خلایق کرده است تا در عرصه عالم هر کس که او را حاجتی بحضرت حق تعالی باشد بر وی عرضه دهد ، وی بدان گوش که بطرف خلق دارد بشنود و بدان گوش دیگر حاجت وی بحضرت عزت عرضه دهد . حق تعالی بحرمت وی حاجت آنکس بر آورد و کار وی در حضرت عزت اینست .

- حکایت** - این کمینه را اجتماع افتاد از خلف الاولیا شیخ شمس الدین سیرکانی که گفت شیخ ابوالقاسم قشیری رحمه الله علیه کتابی ساخته بود در سیرت مشایخ و در آنجا ذکر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آورده بود . بعد ازان در خاطر وی آمد که شیخ مرشد از متأخران است و ذکر وی در میان متقدمان آوردن لایق نباشد . بعد ازان ذکر شیخ مرشد از میان آن کتاب بیرون آورد ، شبانگاه در واقعه چنان دید که در حضرت حق ایستاده بودی و حق تعالی گفتی یا ابا القاسم اگر تو نام دوست ما از میان تمامهای مشایخ بیرون آوردی ما که خداوندیم نام وی از میان جمله مشایخ برگزیده

کردیم و تا یوم القیمة نام وی در عرصه عالم از میان جمله مشایخ مذکور و مشهور گردانیدیم و هر کس که نام وی بحضرت ما بشفیع آورد حاجت وی روا گردانیم و مقصود وی بر آوریم بخیر و السّلم.

حکایت - درویشی از طالبان راه حق مدتی مدید بود تا حاجتی بحضرت عزت

داشت و چندانکه دعا می کرد اجابت نمی افتاد. شبی او را در واقعه نمودند که اگر خواهی که حق تعالی حاجت تو بر آورد دو رکعتی بگزار بحضور و خشوع و چون از نماز فارغ شوی سر بر سجده نه و بصدق دل بگوی الهی بحرمت شیخ مرشد که حاجت من روا گردان، تا حق تعالی حاجت تو روا گرداند.

آورده اند که فردای قیامت چون پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم در عرصه قیامت حاضر شود دست مبارک فراز کند و از میان جمله مشایخ بدستی دست شیخ کبیر ابو عبدالله خفیف بگیرد و بدستی دیگر دست شیخ مرشد ابو اسحق قدس الله روحه در آن ساعت که همه پیغامبران علیهم السّلم حاضر باشند و پیغامبر علیه السّلم گوید ای شما که پیغامبران اید بر همه که حاضر شده اید دو امت چنین بیاورید، همه پیغامبران از جواب آن عاجز آیند و این نقل معتبر و مشهور است یا چنین در واقعه دیده اند یا مشایخ عظام و ایّمه کرام نموده اند که چنین خواهد بود، والله اعلم

حکایت - نقل کنند از شیخ دانیال هنگی رحمه الله علیه که گفت مدتی بود تادر

احوال محمود فضل علیه ما یتحققه متفکر بودم که این چه حالتست؟ تا شبی در واقعه چنان دیدم که در راهی میرفتم. ناگاه قصری بغایت عالی دیدم، چنانکه ازان نیکوتر ندیده بودم. برفتم تا بنزدیک آن قصر رسیدم. نگاه کردم. شخصی شوریده حال دیدم که کلندی در دست داشت و در پای آن قصر نشسته بود، از طرف جنوبی قصر. و میخواست که راهی در آن قصر پدید کند. متعجب بماندم. گفتم آیا این چه شخصی باشد که در این قصر باز کرده است و میخواهد که راهی دیگر پیدا کند؟ هیچ سخن باوی نگفتم. برفتم تا بر در آن قصر رسیدم. در آن قصر گشاده بود. نگاه کردم، چندانکه چشم من بدان می رسید فسحت آن قصر بود. چون پای در اندرون آن قصر نهادم سواری دیدم که

- براسبی سبز نشسته بود و چوگانی در دست گرفته بود و در صحن آن قصر می‌گردید، همچنانکه کسی حراست چیزی کند. بخدمت وی رفتم و سلام کردم. مرا جواب داد و گفت خواهی که پیغامبر صلی الله علیه و علی آلہ وسلم به بینی؟ گفتم بلی. گفت اینک پیغامبر صلی الله علیه و سلم نشسته است و جمیع پیغامبران و مشایخان حاضراند. بعد از آن سوار در پیش ایستاد و من از عقب وی میرفتم تا آنجا که پیغامبر صلی الله علیه و علی آلہ وسلم نشسته بود. نگاه کردم و پیغامبر صلی الله علیه و سلم دیدم که نشسته بود و پیری در خدمت وی بهردو زانوی ادب نشسته بود و پیغامبر صلی الله علیه و علی آلہ وسلم باوی در عتاب بود سخت و میگفت شاید که تو در فارس باشی و بگذاری که چنین شخصی منکر پدید شود و خرابی در دین آورد، یعنی محمود فضل، و تو او را همچنین بگذاری و جزاء وی ندهی؟ پیرسیدم از یکی که این پیر کیست که در خدمت پیغامبر نشسته است و پیغامبر با وی در عتابست؟ گفت شیخ کبیر ابو عبدالله خفیف است. گفتم این سوار کیست که بر اسب سبز نشسته است و چوگان بردوش گرفته است؟ گفت شیخ مرشد ابو اسحق است. در بن حکایت یکی بیامدی بخدمت پیغامبر صلی الله علیه و علی آلہ وسلم و گفتم یا رسول الله اینک محمود فضل سر در اندرون این قصر کرده است، میخواهد که در آید. پیغامبر صلی الله علیه و سلم درخشم رفت و گفت یا ابو اسحق برو و او را مگذار که در اندرون آید و او را هلاک گردان. چون پیغامبر صلی الله علیه و علی آلہ و سلم این بگفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که در تاب شدی و اسب براندی تا نزدیک وی شدی و آن چوگان که در دست داشتی بر آوردی بقوتی تمام و برفرق سر وی زدی و او را از جای بر گرفتی و در وادی تاریک انداختی، چنانکه هر ذره از وی به اطرافی ناپدید شدی. چون از خواب بیرون آمدم بدانستم که منزلت شیخ مرشد در حضرت پیغامبر چگونه است. آنگاه مرا یقین شد که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شحنة جلہ مشایخ است، ازان جهت که پیغامبر صلی الله علیه و علی آلہ

و سلم آن کار بهیچ مشایخ دیگر نفرمود . بعد ازان مرا معلوم شد که روش محمود فضل ضلالت است و بزودی هلاک کرد . بعد از دوسه روز مسافری بیامد و پیغام آورد که محمود فضل ضربی بر سر وی زدند و او را بکشتند . نگاه کردم و آن وقت بوده است که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن چوگان بر سر وی زده بود .

• **حکایت -** بنده کمینه شذت از درویشی عزیز که گفت شبی بواقعه دیدم که قبر شیخ مرشد نورالله قبره در میان آسمان و زمین معلق بود ، برابر صحن مسجد جامع مرشدی عمرها الله تعالی الی یوم الدین ، و جماعتی درویشان مجرد دیدم که در صحن مسجد ایستاده بودند در زیر قبر شیخ ، و بجز از ایزار پایی درپای نداشتند و در دست ایشان پیاله های می بود بزرگ و آن جام می منقش کرده بود بزر سرخ و در پیش ایشان سبوها بود از آبکینه صافی و همچنین منقش کرده بود به زر و پر از می بود . آن درویشان مجرد که ایستاده بودند جام شراب در دهان می گرفتند و به بالا بر می شدند و می آشامیدند تا بنزدیک قبر شیخ نورالله قبره می رفتند و روی درپیش قبر شیخ می نهادند . بعد ازان بزیر باز می آمدند و همچنین کار ایشان این بود ، و السلام .

۱۵ **حکایت -** درویشی از سالکان راه حق شبی در واقعه چنان دید که گفتند فردای قیامت چندانکه همه مشایخ شفاعت خلق کنند در حضرت حق تعالی ، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شفاعت کننده خلق باشد در حضرت حق تعالی و هر کس که شفاعت کند حق تعالی بوی بخشد .

۲۰ **حکایت -** از شیخ ضیاء الدین شنفتم که گفت در واقعه دیدم که قیامت برخاسته بود و جمله اهل عرصات در بیم و فزع بودند . نگاه کردم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که بر کناره صراط ایستاده بود و دست خلائق می گرفت و به آسائی از صراط می گذرانید . همچنین گروه گروه می گذرانید و پدر من حمید الدین و همه قوم ایستاده بودند و از خوف می لرزیدند . ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آواز داد و گفت حمید و قوم وی کجائید ، بیائید که نوبت شماست ؟ من و پدر و همه قوم بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتم و شیخ مرشد دست ما همه مگرفت و به

آسانی از صراط بگذرانیدی، چنانکه گویی که حکم صراط همه بردست مبارک شیخ مرشد بودی، قدس الله روحه العزیز .

حکایت - درویشی از طالبان راه حق بود و در سلوک راه حق جدوجهدی عظیم

داشت و او را هیچ کشایشی ازین معنی پدید نمی آمد و شب و روز درین درد و سوز بود و نمی دانست که چه سازد . تا شبی او را در واقعه نمودند که این معنی که تو میخواهی کوهری قیمتی است و آنرا نیافت است . اگر طالب آتی بجوی از دریای اسرار ، یعنی شیخ مرشد ابواسحق ابرهیم بن شهریار قدس الله روحه العزیز .

از این معنی شیخ عبدالله بلیانی قدس الله روحه العزیز گفت درین روزگار حقیقت این معنی نیافت شده است و روی در حجاب دارد ، زیرا که آن ریاضات و مجاهدات که پیش ازین سالکان این راه کشیده اند و آن طریقه های پسندیده که ایشان رفته اند و آن مردانگی و جانبازی که ایشان کرده اند اهل این روزگار از آن عاجز اند . اگر صاحب دولتی خواهد که ازین سعادت نصیبی یابد و ازین دولت بویی بمشام جان وی رسد چاره کار وی آنست که خاك آستانه علیاء مرشدیه عمرها الله الی الابد كحل دیدگان خود سازد و كمر خدمتکاری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در میان جان بندد تا مگر این دولت و سعادت بیابد . چون شیخ عبدالله قدس الله روحه این موعظه بفرمود ، یکی از مریدان شیخ عبدالله بود و او را ركن الدین هنگی گفتندی و او عالم و فاضل بود . چون این موعظه از شیخ عبدالله بشنفت هر شب از بلیان برخاستی و کیره بزرگ برداشتی و كلوخ تمام دران نهادی و بر سرگرفتی و بیامدی بکازرون و آن كلوخ بمستمع شیخ مرشد بردی . مدتی برین خدمتکاری مواظبت نمود ، تا از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از جمله کاملان شد .

حکایت - یکی از بزرگان اهل دنیا بود و صالح و صادق بود و او را جمال الدین

محمد بن داود گفتندی . چون به آخرت رفت یکی از صلحا او را بخواب دید که در مرغزار بهشت شادان و خندان نشسته بود . از وی سؤال کرد که این منزلت و مرتبت بچه یافتی؟ گفت از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که هر کس که در کازرون وفات میکند

حق تعالی اورا به شیخ مرشد ابواسحق می بخشد، قدس الله روحه العزیز .

- حکایت کنند از حاجی نصر الله تاجر که گفت وقتی در بصره بودم و تجارت می کردم . کشتی ترتیب کردم و قریب دوهزار پاره خرما دران نهادم و به شیف فرستادم و جماعتی بسیار دران کشتی نشستند . از قضاء حق تعالی چون کشتی در میانه دریا رسید سکان کشتی بشکست و کشتی در موضعی افتاد و بنشست . اهل کشتی همه اومید از خود برداشتند زیرا که در میان دریا بود و کشتی بزبان آمده بود . چادر کشتی فرو گرفتند و همه متحیر بنشستند . بعد از یک دور روز کشتی دیگر از دور بدیدند . چون آن کشتی بنزدیک ایشان رسید از دور برهم سلام کردند و نتوانستند که کشتی بازدارند . ایشان احوال خود بگفتند که ما در آنجا فرو مانده ایم تاحق تعالی چه حکم کند ، باری چون شما به بصره شوید احوال ما بگوئید . ایشان چون به بصره آمدند و احوال ایشان بگفتند حاجی نصر الله گفت برخاستم و بعبادان بصره رفتم که در آنجا بزرگی بود تا از وی همی خواهم . چون بخدمت وی رسیدم و احوال بگفتم و طلب همت بکردم آن بزرگ گفت تو از کجایی ؟ گفتم از کازرون . گفت هر که بزرگی چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دارد چه حاجت آن باشد که همت از دیگری بخواهد . پس گفت برو و خاطر آسوده دار که همت شیخ مرشد بگذارد که هیچ زحمت بایشان رسد . بعد از هفته کشتی دیگر بیامد و کاغذ ایشان بیاورد که بسلامت بشیف رسیدند . ازان حالت عجب داشتم که ایشان چگونه خلاص یافته باشند . بعد از آنکه استاد ملاح به بصره آمد احوال از وی باز پرسیدم . گفت چون بمیانه دریا رسیدیم سکان کشتی بشکست ، اهل کشتی همه اومید از خود برداشتند و متحیر و بیچاره فرو ماندند . چادر کشتی فرو گرفتیم و بنشستیم تاحق تعالی چه حکم کند ؟ چون دو سه روز بگذشت شبی بخواب دیدم که مرغی سبز بیامد و بر سر دول نشست و بزبانی فصیح آواز داد و مرا گفت برخیز و کشتی را چادر کن و روانه شو . گفتم این کشتی سکان ندارد ، چگونه روانه شود ؟ گفت برخیز و چادر کن که کشتی بفرمان حق تعالی روانه شود . گفتم چون کشتی سکان ندارد راست نرود و این جاءت هلاک شوند ؟ گفت برخیز که باک نیست که ایشان همه بسلامت بروند . گفتم

- توجه کس باشی که مرا این تعلیم می‌کنی؟ گفت من شیخ مرشد ابواسحق باشم. مرا فتحی پیدا شد. دران خرمی از خواب برآمده گفتم ای جماعت بشارت باد شمارا که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مارامدد و معاونت خواهد کرد و نجات خواهیم یافت و واقعه با ایشان بگفتم. پس گفتم برخیزید تا چادر کنیم. یاران برخاستند و چادر کردند. ۵
- فی الحال بادی در آمد و کشتی همچون مرغی از جای خود بر بود و همچون تیری که از کمان جدا شود و بر هدف آید آن کشتی يك سر بیامد تا بشیف که بهیچ طرف دیگر نگرید و هیچ آزار و زحمت بما نرسید از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.
- حکایت کنند از شمس الدین بن احمد تاجر که گفت وقتی بسفری بودم با جماعتی بسیار و مالها و قماشهای بسیار با ما بود. چون بمنزلی رسیدیم یکی از پیش کاروان باز آمد و گفت زینهار که بدین راه مروید که لشکری در سر راه شما نشسته است و قصد شما دارند، اکنون باز گردید پیش از آنکه بشمار رسند و شما را غارت کنند. اهل کاروان چون این بشنیدند بغایت غمگین شدند و ندانستند که چه تدبیر سازند، و هر کسی سخنی میگفتند. من روی در خاک نهادم و از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یاری خواستم. از قضاء حق تعالی شبی تاریک بود و اهل کاروان راه باز پس نمی بردند. ۱۰
- همچنان دران منزل بنشستند. بعد از آن بخواب رفتم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که بیامدی و گفتم برخیز و اهل کاروان خبر کن و بفلان راه دیگر بروید که آن لشکر بشما نرسد و شما بسلامت بروید. دران خرمی از خواب در آمدم و احوال واقعه با اهل کاروان بگفتم. جماعت برخاستند و بدان راه که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده بود بسلامت رفتند و هیچ زحمتی بایشان نرسید از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز. ۲۰

فصل - بدان رحمك الله که این قدر از فضیلت و کرامت و معاملت شیخ مرشد قدس الله سره یاد کرده شد از برای کسانی که دیده معنی ندارند که فضیلت و کرامت شیخ مرشد قدس الله سره دم بدم مشاهده کنند، اما کسانی که دیده و رانند در ساعتی صد هزار فضیلت و کرامت از وی می بینند و در می یابند و بغایت آنکه چنین اند هنوز از

صد هزار فضیلت و کرامت وی یکی در نیافته باشند و چنانکه از پیش یاد کردیم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دریای اسرار نام نهادند و تشبیه وی بدریا کردند و از صفت فضیلت دریا آنست که هر پلیدی که بوی رسد بسبب وجود وی پاک گردد و در وی تغییری پدید نیاید و این معنی خاص صفت شیخ موشد بود قدس الله روحه العزیز که جمله کبران و آتش پرستان که در زمان وی بودند و قصد وی میکردند و میخواستند که پراکنندگی در دین وی آورند در وجود مبارك وی هیچ تغییر پدید نمی آمد و بسبب وجود مبارك وی ایشان از پلیدی کفر خلاص یافتند و به پاکی اسلام رسیدند. دیگر آنکه اگر جمله خلائق جمع شوند تا آب دریا وزن کنند و چگونگی آن بدانند هر آینه معلومست که ازان عاجز آیند. همچنین اگر جمله خلائق جمع شوند تا مرتبت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدانند و فضیلت وی بگویند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ازان بزرگتر و فاضلتر است و ایشان همه از شرح فضیلت وی گفتن عاجز آیند. و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین. اللهم ارزقنا من برکاته و درجاته و مقاماته و جعلنا من زمرة محبيه و متابعيه يا ذا الجلال والاكرام و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین.

باب سیه و هشتم

در ذکر غیرت شیخ مرشد قدس الله سره

- بدان رحمك الله که در حال حیات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و بعد از وفات وی در حوالی کازرون هیچکس از مشایخ و متصوفه و علما و فقها یارا و مجال آن نداشتند که خود را پدید آورند از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و همه لرزان و مغوف بوده اند از غیرت شیخ و اگر نادانی جهالت بر وی غلبه کرد و خود را پدید آورد غیرت شیخ ویرا نکذاشت و ذریت وی بتاراج داد، و درین باب یاد کرده شود ذکر جماعتی از مشایخ که از غیرت شیخ ترسیده اند و آداب نگاه داشته اند و برخورداری یافته اند، و ذکر جماعتی که از غیرت شیخ ایمن شده اند و بی ادبی کرده اند و جزاء آن دیده اند.
- ۱۰ اول آنست که مفهوم کنی و بدانی که جمله حرکات و سکنات و معاملات خاصان و مقربان و برگزیدگان حق تعالی جلگی حرکات و سکنات و معاملات حق باشد.
- چون این معنی دانستی بدانی که غیرت ایشان غیرت حق باشد و همچنانکه حق تعالی غیور است مؤمنان نیز غیورند کما قال النبی صلی الله علیه وسلم ان الله یغار وان المؤمن یغار و پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم گفت انا غیور والله تعالی اغیر منی، گفت، من غیورم و حق تعالی از من غیورتر است. و در اخبار آمده است که چون جبرئیل علیه السلام وحی آورد به پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم در صفت موسی علیه السلام که از حق تعالی دیدار خواست چون جبرئیل علیه السلام بر خواند قال رب ارنی انظر الیک، پیغامبر صلی الله علیه وسلم از جای برجست و گونه روی مبارک وی متغیر شد و گفت رأی احد ربی قلبی، یعنی پیش از من کسی خدای من دیده است؟ جبرئیل علیه السلام تمامی وحی بر خواند قال لن ترانی. بعد ازان پیغامبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم آرام گرفت و باز جای خود نشست و روی مبارک وی بگونه خود باز آمد و گفت الآن طاب قلبی، یعنی تمامی وحی بود که قال لن ترانی که دل مرا خوش گردانید.

و از شیخ ابوبکر شبلی رحمه الله علیه سؤال کردند که کدام وقت خوش دل هستی ؟ گفت اذالم ار له ذاکرا ، یعنی آن زمان که هیچکس نمی بینم که باد حق تعالی میکند بجز از من ، پس گفت آن خواهم که حق تعالی هر لطفی و قهری که در خزانه کبر بایی خود نگاه داشته است مرا باشد . آورده اند که در وقت نزع شبلی قدس الله سره می نالید و دست خود بدندان می گزید . از وی سؤال کردند که موجب این نالیدن چیست ؟ گفت غیرت می برم بر شیطان که حق تعالی لعنت خود بوی داده است و من ازین تحسر می سوزم .

بیت :

- مانده شبلی خسته و تشنه جگر و از یکر کس دهد چیزی دگر
- و این نقلها از بهر آن در مقدمه یاد کرده شد تا اگر نااهلی درین باب مطالعه کند در غلط نیفتد و بداند که غیرت خاصان حق غیرت حق باشد و دلیلی و گستاخی در حضرت ایشان نکنند تا هلاک نشود .
- نقلست که شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز روزی پای دراز کرده بود . نادانی بگذشت و پای خود بر زبر پای شیخ بایزید نهاد . شیخ بایزید هیچ سخن نگفت ، لیکن آن شخص [را] کرم دریای نشست و بدان هلاک شد و در سیرت شیخ بایزید مسطور است که تا هفت فرزندان آن شخص بطناً بعد بطن اثر آن علت بماند از شومی آن بی ادبی .
- و درین باب سؤال کردند از صاحب دلی که این چه سرّیست که چون آنکس که این بی ادبی کرده بود کرم دریای او نشست ، اولاد او که آن گناه نکرده اند هم به آن بلا گرفتار شدند ؟ در جواب چنین گفت که چون تیر انداز مردی سخت کمان باشد دور انداز باشد ، لاجرم تا هفتم فرزند سرایت کند . پس هر کس که حق تعالی او را
- سعادت کرامت کرده باشد او را محفوظ دارد تا از وی بی ادبی صادر نشود با کسان حق تعالی ، و حضور و غیبت ایشان یکسان داند و هر چیز و هر کس که نسبت باشد بایشان همچون وجود ایشان داند ، کما قال النبی صلی الله علیه وسلم حرمة مال المؤمن

کجرمة دَمِه و هر موضعی و دیاری که حق تعالی بایشان بخشیده است دست تصرف و تجسس ازان کوتاه دارد تا در مهلکه نیفتد.

- فصل -** و این معنی تراچنان معلوم شود که بدانی که اگر پادشاهی یکی از نزدیکان خود بدوستی گرفته باشد و اعتماد کلی بروی کرده باشد و او را بر خزینۀ خود امین داشته باشد پس در ملک آن پادشاه موضعی باشد و قوم آن موضع در پادشاه عاصی شده باشند،
 اگر پادشاه آن مقرب حضرت خود را گوید که برو در فلان موضع که بی فرمانی من میکنند و اهل آن موضع که در من عاصی شده اند در رقت فرمان من آور که آن ملک بتو بخشیدم و خاص ازان تو گردانیدم؛ چون وی فرمان پادشاه بجای آورد و برود و با اهل آن موضع بکوشد تا آن زمان که قوم آن موضع در رقت فرمان پادشاه آورد و همه مطیع و منقاد پادشاه گرداند و آن ملک خاصۀ وی گردد. پس اگر نادانی یا
 مغروری برود و در ملک وی یا در حکم وی تصرفی کند و خواهد که بعضی از ملک وی قبض کند اگر چه این مقرب حضرت پادشاه سخن نگوید و هیچ قصد وی نکند هیچ شک نیست که هرگز پادشاه نگذارد که آن کس زنده بماند و بعد از وی نیز نگذارد که فرزندان وی آسوده باشند. چون این معنی دانستی بدانی که پادشاه مطلق حق تعالی است و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از جمله خاصان و مقربان حق تعالی است و آن ملک که اهل آن در پادشاه عاصی شده بودند اهل دیار کازرون بود که بیشتر کبران و آتش پرستان بودند. حق تعالی و تقدس از آثار لطف خود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بفرستاد و این دیار خاص بوی بخشید تا از برکات معاملات وی اهل این دیار از کفر و شرک خلاص یافتند و این معنی از آفتاب روشن تراست. پس اگر بی سعادت
 نایبناپی خواهد که در ملک وی تصرفی کند اگر چه اختیار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدان نباشد که کاروی خراب شود اما حق تعالی بیگانگی خود هرگز نگذارد که آنکس بسلامت بماند، زیرا که حق تعالی این دیار خاص وقف شیخ مرشد کرده است قدس الله روحه العزیز.

نقلست که شیخ بابایل رحمه الله علیه هشتاد سال سلوک این راه کرده بود که درین هشتاد سال هرگز پای دراز نکرده بود و پشت بردیوار نهاده بود و هرگز کس لب او خندان ندیده بود. آورده اند که روزی پای دراز کرد و پشت بردیوار نهاد و تبسم نمود، دران حال خادم از وی سؤال کرد و گفت یا شیخ چگونه است که ترا برخلاف عادت می بینم؟ شیخ گفت درین هشتاد سال مرا از ترس حق تعالی یارای آن نبود که پای دراز کنم و پشت بردیوار نهم تا این زمان که خطاب کردند بمن که شخصی در وجود آمده است که نام وی ابواسحق ابرهیم است و از کرامت وی حق تعالی چهارصد فرسنگ در چهارصد فرسنگ و هر که درانست بوی بخشیده است و مرا گفتند که این موضع که من نشسته ام هم ازان چهارصد فرسنگی است بآمن این خطاب پای دراز کردم و پشت بردیوار نهادم و ازین شادی تبسم کردم. ۱۰

فصل - پس باید که بیقین بدانی که اهل این دیار همه نعمت پرورده شیخ مرشداند. هم در دین و هم در دنیا، و همه برخوان دولت او نشسته اند صورتاً و معنأ و امیدواریم بر کرم بی دریغ حق تعالی که در آخرت نیز و همچنین برخوان دولت او نشسته باشیم ان شاء الله. چون این معنی محقق است هر گروهی از مشایخ و متصوفه و علما و فقها و امرا و رؤسا تنبیهی چنان باید که دران دیار هر یکی بجای خود شروط آداب دران حضرت بزرگوار نگاه دارند تا از غیرت وی محفوظ باشند. ۱۵

اول شرط آداب علما و فقها آنست که دانایی خود در میان نیاورند و خود را در حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه، زیر چنان دانند که شیخ مرشد استاد علم است و ایشان همچون طفلانند که بر کتاب وی نشسته اند. اگر گویند از شیخ مرشد گویند از نزدیکان وی، و خطبا و خلفاء شیخ و اهل بقعه بجملگی محترم و مکرم دارند و در حضور و غیبت ایشان زبان از غیبت و ذم ایشان نگاه دارند. ۲۰

دیگر آداب امرا و رؤسا آنست که ظلم بر اهل دیار شیخ مرشد نکنند و بطریق عدل و شفقت بر ایشان حکم کنند و چنان دانند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پادشاه این دیار است و ایشان بخدمتکاری خود بحکومت باز داشته است و حاضر است

و می بیند آنچه ایشان میکنند . پس اگر عدل و شفقت کار فرموده باشند ایشانرا حکم زیادت کند و اگر نمود بالله ظلم و جور کنند ایشانرا از حکومت معزول کند و باید که این معنی بیقین دانند و درین هیچ شک نکنند .

دیگر همچنانکه بر همه امیران واجب است که هر بامداد بسلام پادشاه روند تا پادشاه هر مصالحی که باشد با ایشان بگوید و هیبت پادشاه در دل ایشان افتد تا در حکومت خیانت نکنند ، همچنین باید که ایشان بامداد بسلام حضرت مرشدیه روند و زیارت آن حضرت کنند تا ایشانرا بیداری باشد در عدل و انصاف نگاه داشتن و از آن حضرت بزرگواری خشنودی حق تعالی طلب کنند در آن حکومت تا از غیرت شیخ محفوظ باشند .

دیگر آداب مشایخ و متصوفه آنست که در دیار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بی اشارت وی دعوت خلق نکنند و اگر ایشانرا اجازت دهد بجا کری و خدمتکاری وی ۱۰ دعوت کنند و خلفا و چاکران و مریدان وی مخدوم خود دانند و در آن بقعه شریف مقراض بر سر هیچکس نرانند و توبه بهیچکس ندهند و حوالت آن بخلفاء شیخ کنند و چندانکه توانند بطریق عجز و مسکینی و خاکساری و مفلسی بسپارند تا از غیرت شیخ قدس الله روحه العزیز محفوظ باشند . تخصیص زمانی که در بقعه شریفه وی حاضر شوند باید که چنان دانند که در بارگاه سلطان حاضر شده اند ، آن زمان محافظت ۱۰ اوقات خود کنند و از گفتن و شنفتن و دیدن و اندیشیدن بیهوده محترز شوند تا از حضرت سلطان الاولیا بهره مند بیرون آیند ، ان شاء الله تعالی و بالله التوفیق .

فصل - در ذکر جماعتی از مشایخ رحمه الله علیهم که از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ترسیده اند و آداب نگاه داشته اند تا بر خورداری یافته اند :

۲۰ نقلست که زاهد ابوبکر همدانی رحمه الله علیه هر گاه که در بقعه شیخ مرشد آمدی نگذاشتی که کسی بوسه بر دست و پای وی دادی یا زیارت وی کردی و اگر کسی بیامدی تا او را زیارت کردی گفتی ای غافل نمی ترسی از غیرت شیخ مرشد ، من که باشم که مرا زیارت کنند ؛ برو و سر درین آستانه می زن و هر چه می خواهی از وی بخواه .

نقلست که روزی زاهد ابوبکر رحمه الله علیه در بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه -
 العزیز حاضر شده بود . ناگاه یکی بدوید و بردست وی بوسه داد . زاهد رحمه الله علیه
 بخشم رفت و عصا که در دست داشت قصد کرد که بر وی زند ، گفت ای غافل بامن چه
 کردی ! آورده اند که زاهد رحمه الله علیه بعد از آن از مسجد شیخ بیرون شد و بخرابات
 رفت و بنشست . دیگران او را غیبت کردند و به چشم انکار در وی نگرستند . چون زاهد
 رحمه الله علیه از خرابات بیرون آمد درویشی از وی سؤال کرد و گفت یا زاهد بچه
 موجب بخرابات رفتی؟ زاهد گفت بدان موجب بخرابات شدم که چون در بقعه مرشدیه
 بودم نادانی بیامد و مرا زیارت کرد . از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بترسیدم ،
 چاره آن دیدم که در خرابات روم تا دیگر مردم ظن نیکویی در حق من نبرند و مرا
 زیارت نکنند . ۱۰

نقلست که شیخ اصیل الدین شیرازی رحمه الله علیه چون با اشارت شیخ رکن الدین
 سنجاسی قدس الله روحه بکازرون آمد بر رفت و در بلیان مقیم شد و خلق را بخدای میخواند ،
 تا شبی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دید چنانکه از هیبت شیخ بلرزید .
 گفت ای اصیل اگر چنانکه دعوت خلق خواهی کردن بخدمتکاری من دعوت کن ،
 والا ترا نگذارم . شیخ اصیل الدین رحمه الله علیه چون از خواب برآمد روز دیگر از
 بلیان برخاست و عزم کازرون کرد تا بیاید بخدمت شیخ و عذر خواهد و چون بسر راه
 سفیدستان رسید نگاه کرد ، دو شخص دید که دکان برابر هم دیگر نهاده بودند و با
 همدیگر جنگ می کردند . شیخ اصیل الدین بایستاد و استماع کرد تا چه می گویند ،
 یکی با آن دیگری میگفت که ترا نگذارم که دکان در برابر من نهی و اگر لابد
 می نهی بخدمتکاری من بنشین . شیخ اصیل الدین رحمه الله علیه وقتی خوش پدید آمد . ۲۰
 هم آنجا سر نهاد و پیامد بحضورت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و روی بنهاد و عجز
 و تواضع و شکستگی نمود و عذر خواست . بعد از آن هر چه کردی بخدمتکاری شیخ مرشد
 کردی و هر چه گفתי از شیخ مرشد گفתי ، قدس الله روحه العزیز .
 نقلست که خواجه امام بلیانی قدس الله روحه العزیز با آن همه فضیلت و مرتبت

که داشت چون از بلیان شهر کازرون می آمدی در هر فرازی که رسیدی و بقعه شیخ
 مرشد دیدی در زمین افتادی و روی بر خاک نهادی و بودی که روز باران بودی، با آن
 نقوی و پرهیز کاری که داشتی از وحل نیندیشیدی و در زمین افتادی و روی بنهادی.
 نقلست که زاهد محمد بن ابوالقاسم رحمه الله علیه در وقت وفات مریدان را وصیت
 کرده بود که چون من وفات کنم مرا در زیر زمین برید در آنجا که درویشان می باشند ۵
 در زمستان و در میان دیوار شبستان قبر من فرو برید و مرا در آنجا دفن کنید، چنانکه
 قبر من پیدا نباشد از روی زمین از برای حرمت قبر شیخ مرشد نور الله قبره تاهیه چکس
 قبر مرا نبیند و مرا زیارت نکند. چون وفات کرد مریدان وصیت وی بجای آوردند
 و او را در زیر زمین در میان دیوار دفن کردند در محلت جنبه کازرون. بنکر که ایشان
 چگونه تعظیم و تمکین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دانسته اند و از غیرت وی ۱۰
 ترسیده اند که محافظت بعد از وفات نیز کرده اند.

نقلست که پدر خواجه امام الدین بلیانی که از فرزندان شیخ ابوعلی دقاق بود
 قدس الله ارواحهم بکازرون آمد و عالم و فاضل و کامل بود و وعظ میگفت و خلق را
 بخدای میخواند. شبی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دید و او را گفت برخیز
 و از کازرون بیرون رو که هیچکس رها نکرده ام که در آنجا دعوت خلق کند و تراهم ۱۵
 نگذارم، ایکن از فرزندان تو یکی پدید شود که او را بهره تمام از من باشد و او را
 رها کنم که در آنجا دعوت خلق کند و همه کارهای خود بوی تفویض کنم. شیخ محمد بن
 علی بن احمد بن الشیخ ابوعلی دقاق قدس الله ارواحهم چون از خواب در آمد برفت و در
 حضرت شیخ روی بنهاد و عزم شیراز کرد و صدق فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 بعد از صد و اند سال بشارتی و اشارتی که فرموده بود ظاهر شد، ضاعف الله جلاله و زاد ۲۰
 رفعتی فی الدنيا و الآخرة و متعنا و جمیع المسلمین بطول حیوته بحق محمد و آله.

نقلست که بزرگی از بزرگان دین از جانب خراسان بکازرون آمد و نام او شیخ
 صفی الدین بود و مدتی در سر روضه شیخ مرشد عمّت انوارها بطریقه مریدی و خدمتکاری

مخلصانه بسر می برد و سالکی واصل بود و در مقامات ارباب قلوب بدرجه رسیده بود که در آن زمان قطب عالم او بود و اتفاق چنان افتاد که جماعتی عزیزان از صلحا و فقرا از قریه مهر نجان بیامدند و بشفاعت و استعانت بسیار اورا بقریه مهر نجان بردند . چون مدتی در قریه مهر نجان مقیم شد و مریدان و معتقدان بسیار پیدا شدند و رباطی عالی از بهر او بساختند بواسطه شفقتی که در حق مسلمانان داشت در خاطر وی پدید آمد که همچنانکه در حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سفره کشیده اند از برای آینده و رونده و غریب و مقیم وی همچنان کند . بعد ازان چون آغاز کرد و دیگهای هریسه در کار نهاد و مطبخی بزرگ ساز کرد و سفره عام بنیاد کرد ، ناگاه در دل خود ظلمتی و کدورتی بیافت و دل او تاریک شد و هر حال و احوالی که داشت بجملگی از وی گم شد و متحیر و بیچاره بماند و شب و روز در گریه و زاری بود و نمی دانست که اورا چه رسیده است و از کجا این خلل پدید شده است . تا شبی اورا در واقعه نمودند و گفتند نمی دانی که چرا آن حال و احوال از تو گم شده است ؟ گفت نه . گفتند ازان جهت که شیخ مرشد قدس الله سره از تو رنجیده است . چون از خواب برآمد برخواست و بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمد و زاری نمود و استعانت می کرد تا شبی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بخواب دید چنانکه از هیبت شیخ لرزه بر اندام وی افتاد . گفت یا شیخ از برای حق تعالی مرا عفو کن . شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای صفی چون گناه خود شناختی و به نادانی و تقصیر خود معترف شدی ما نیز گناه تو عفو کردیم و از سر جرم تو گذشتیم . روز دیگر برخواست و مریدان را گفت که هر یکی بجایی که خواهید بروید و بفرمود تا خانقاه او کلی خراب کردند و بدست خود دیوار خانقاه بجملگی خراب کرد و مطبخی و اسبابی تمام که ساخته بود جمله بردست خود قلع کرد و آثار آن قطعاً هیچ نگذاشت و عرصه آن خانقاه با زمین راست کرد بوجهی که نام و نشان آن خانقاه نماند و خود به تنها برخاست و بشیراز رفت و گفت پناه بحضرت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز می برم و او را پشت و پناه خود می سازم تا شفیع گردد بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عذر نادانی و گناه و بی ادبی که از من صادر

شده است باز خواهد. و در شیراز وفات یافت و وصیت کرده بود که چون وفات کنم مرا در میان آن راه که بحضرت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز میروند دفن کنید و قبر من ناپدید کنید. آورده اند که او را در میان آن راه دفن کردند که از تربت شیخ حسین اکابر بحضرت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز میروند و قبر او ناپدید کردند.

- و مخدوم و مقتدای این کمینه ضاعف الله جلاله گفت از زاهد عز الله علیه الرحمة .
 والغفران شنفتم که گفت چون شیخ صفی الدین بامرید خود وصیت کرد که قبر من در آستانه شیخ کبیر قدس الله روحه می باید که باشد و می باید که ناپیدا باشد تا مردمان که بزیارت شیخ کبیر میروند بر سر قبر من گذرند. آن مرید چون در آن شب پاره قبر شیخ فرو برد با خود اندیشه کرد که اگر چه شیخ چنین فرمود اما ترك احترام بزرگی که در عهد خود قطب زمان بوده است نشاید کرد و قبر او ناپیدا کردن تا
 ۱۰ خلائق پای و پای افزار بر تربت او می نهند چنین ادب نباشد و نشاید. و درین باب متحیر بماند و نیت کرد که فردا حال با جماعت مشایخ بگوید تا قبر شیخ صفی الدین در موضعی متبرک تمام کنند و مزارى مشهور باشد و رباطی بر سر قبر وی بسازند و درین فکر بخواب رفت و شیخ صفی الدین بخواب دید که سخت خشمگین و رنجیده است و می گوید ای فلان اگر تو نافرمانی کنی از ما محروم گردی و از حالات و مقامات ما
 ۱۵ برخوردارى نیابی تا دانی. آن مرید چون این واقعه بدید برخاست و همچنانکه شیخ صفی الدین گفته بود در آستانه شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز قبر وی تمام کرد و او را در آن آستانه بنهاد و قبر ناپیدا کرد، چنانکه این ساعت جمله خلائق که بحضرت شیخ کبیر میروند و زیارت می کنند بر سر قبر شیخ صفی الدین می گذرند، هم ایشان دانند قدر ایشان؛ لا یعرف الفضل لاهل الفضل الا ذوو الفضل.

۲۰

فصل - در ذکر جماعتی که از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نیندیشیده اند
 و بی ادبی کرده اند و جزای آن دیده اند و ازین جماعت که یاد کرده می شود دو تن آن بوده اند که در حال حیات شیخ مرشد ادب فرو گذاشته اند و سزای آن دیده اند، باقی بعد از وفات شیخ بوده اند.

حکایت - شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله

روح العزیز که گفت آن هنگام که عبدالله نیشابوری بکازرون آمد و او را جاهی تمام
پدید شد و وعظ می گفت و عالم و مذکر و مفسر بود و خلق بسیار روی بوی نهادند و
مرید و معتقد وی شدند بعد ازان بنیاد رباطی بنهاد و هفت نوبه بر آورد و او را جاهی
عظیم پدید شد ، گفت شبی درین اندیشه بودم وبا نفس خود گفتم که کار من باطل بود
و سعی من ضایع شد که مردمان همه از من برگردیدند و روی بوی نهادند . بعد ازان
با خود گفتم چون چنین است من نیز فردا به پیش او روم و از جمله تابعان او باشم .
چون بامداد شد دیدم که عبدالله نیشابوری بیامد و کتابی چند بیاورد و در پیش من
بنهاد و گفت یا شیخ من بسفر می روم و این کتابها در پیش تو رها میکنم و در تحت
حکم تو است . بعد ازان بسفر رفت و در آنجا که رفته بود جاهی و حرمتی تمام او را
پدید شد و چهارده هزار درهم حاصل کرد از برای آنکه باز گردد و بیاید و رباط تمام
کند و دعوت خلق کند . چون بکشتی نشست و در میانه دریا رسید کشتی بشکست
و او و مال او همه غرق شد .

دیگر حکایت - ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گوید شنفتم از شیخ مرشد

قدس الله روح العزیز که گفت هرگز با هیچکس مخالفت و مجادلت نکرده الا با ابوعلی
واعظ جرجانی . و مخالفت و مجادلت من با او نه از برای انتفاع دنیا بود ، لیکن از برای
آن بود که من هر روز آدینه که مردم جمع می شدند بعد از نماز جمعه وعظ می گفتم و
خلق را نصیحت می کردم . ابوعلی واعظ بکازرون آمد و در مسجد جامع عقد مجلس
نهاد و مردم را وعظ میگفت و من نیز همچنان بر قاعده خود روز جمعه وعظ میگفتم و
او نیز میگفت و من از برای وی بترك مجلس نگفتم و همچنان بر عادت خویش وعظ
می گفتم تا چنان شد که مردمان همه به یکبار روی بروی نهادند ، چنانکه در مجلس
من بجز اصحاب کسی دیگر نشست . بعد ازان ابوعلی واعظ بمخالفت من برخاست .
من نیز ترك مجلس بکردم . چون دو سه روز بگذشت ابو علی واعظ سفر کرد و به
آرجان رفت و در آنجا بیمار شد و کرم در پای وی نشست . آنگاه نامه نبشت و بمن

فرستاد و گفت باشیخ آداب و حرمت بانو نگاه نداشتیم و دنیا از من فوت شد، اکنون از بهر حق تعالی خاطر بامن خوش گردان تا باشد که آخرت از من فوت نشود.

نقلست که بعد از وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون سالها بگذشت یکی از فرزندان شیخ منصور بکازرون آمد با جمعی مزیدان و در بقعه شیخ مرشد حاضر شدند و چنانکه عادت ایشان باشد سماع آغاز کردند و شیخ بایشان برفت و در سر روضه شیخ مرشد بنشست. در میان ایشان سیاهی بود. چون در سماع گرم شد پای از زمین برداشت و آغاز کرد که بر هوا رود. چون پاره برآمد شیخ وی در سر روضه نشسته بود. نظاره او میکرد. ناگاه فریاد برآورد و گفت ای سیاه مرا هلاک کردی! آن سیاه بر زمین افتاد و هر دو پای وی بشکست و سماع فرود داشتند. برفتند بنزدیک شیخ خود و دیدند که بر زمین می غلتید و درد دل برخاسته بود. فرمود که ۶۰ این ساعت ما را از اینجا بیرون برید که تیغ شیخ مرشد بمن رسیده است. هم در ساعت او را از مسجد بیرون بردند و اسی که داشت مزیدان خواستند که او را براسب نشانند، نتوانستند. بعد ازان او را براسب بستند. چون پاره راه بیردند همچنانکه براسب بسته بودند وفات کرد.

نقلست که بعد از مدتی یکی از فرزندان او برخاست و عزم کازرون کرد به نیت ۱۰ آنکه با خطباء و خلفاء شیخ بیوندد کند. چون بیامد بکازرون هدیه تمام بیاورد و میان خطباء و خلفاء شیخ قسمت کرد و التماس کرد که یکی از نزدیکان ایشان بزنی بخواهد. خطباء و خلفاء شیخ التماس وی مبذول داشتند و یکی از نزدیکان خود بزنی بوی دادند. چون دوسه روز برآمد و پاره دلیر گشت یک روز از کرمانه بیرون آمد، برفت و در بارگاه شیخ بنشست و آواز داد که هر که توبه میکنید بیائید تا شما را توبه دهم. هم ۲۰ دران مجلس او را درد دل برخاست. هنوز شب پدید نیامده بود که وفات کرد.

نقلست که یکی از اهل فساد در کازرون بود. روزی در بازار رفت و پیاله بخیرید و در آستین نهاد و بیامد تا بخانه رود و راه گذر او در مسجد جامع بود. چون بصبح در

مسجد جامع رسید در خاطر او پدید آمد که بی ادبی باشد با پیاله در بقعه شیخ گذاشتن. بعد از آن خاطر بدان نهاد که برای دیگر برود، نباید که غیرت شیخ او را رسوا کند. باز بر خاطرش آمد که این چه وسواسی و ترسی است که بخود در افکنده، نه شراب داری یا شراب خورده، بگذر و هیچ باک مدار، شیشه آبکینه پنهان در آستین داری. شقاوت بروی غلبه کرد. برفت تا بحضور نگاه شیخ مرشد رسید. جماعت بسیار از صوفیان و حافظان و اهل بقعه حاضر بودند. آن غافل پایش بلرزید و بیفتاد و آن پیاله که در آستین داشت بشکست و در میان دست وی فرو رفت و خون از وی روانه شد و بیهوش گشت و بیفتاد تا دیگران برفتند و آن پیاله شکسته از دست وی بیرون آوردند. چون بخود باز آمد خجل گشت. بعد از آن توبه کرد که هرگز باز سرفساد نرود.

۱۰ نقلست که خماری بود در شهر کازرون و روز و شب مست بود و فسق آشکارا کردی و دایماً در مناهی بسر بردی. جماعتی از خویشان او بودند که بصلاحیت مشهور بودند، پیوسته او را نصیحت میکردند تا مگر او را از مناهی باز دارند و هیچ سود نمی داشت تا روزی یکی از خویشان وی بنزدیک وی شد و گفت ای فلان تا چند بدین بیکاری و خواری مشغول شوی و تابع فسق و فجور باشی؟ توبه کن و ازین ناشایستها باز گرد تا راه راست یابی، برخیز تا ترا بسر روضه شیخ مرشد برم و بردست فرزندان وی توبه کن و موی سر بر گیر و دست در دامن مردان زن، اگر چنین کنی هر چه دارم ایشار تو کنم و شکرانه دهم و اگر این نصیحت قبول نکنی باید که دانی که غیرت شیخ ترا همچنین نگذارد و بزودی هلاک کردی. آن بدبخت چون این نصیحت بشنید گفت پس که گفتم که این زرق و سالوسی در من هیچ نگیرد زیرا که من مستور نیستم، تو دانی و مستوری خود که من تا یک رک در تن بود ازین کار باز نیایم و امشب ۲۰ صراحی شراب برگیرم و پیاله و بروم در بقعه شیخ مرشد و آنجا شراب خورم. بعد از آن شیخ مرشد هر چه تواند کرد بامن گو بکن! چون شب در آمد آن بدبخت برفت و شیشه شراب پنهان بر گرفت و بمسجد شیخ مرشد آمد و در برابر قبر شیخ بایستاد و شراب خورد. بعد از آن از مسجد بیرون رفت. روز دیگر قصه خود با یاران بگفت

که دوش در بقعه شیخ چه کردم . یاران وی چون این حکایت از وی بشنفتند بر وی لعنت کردند و گفتند بد کردی ، و بد خواهی دید و بغایت از وی خسته شدند . عاقبت باتفاق همدیگر سفر^۱ بکردند و بصرای بالای کازرون شدند و کرد صحرا برآمدند و تماشا کنان برفتند تا بالای کوه . چون بسر کوه رسیدند ، جایی که آنرا قلعه سیاهان گویند ، آن مرد فاسق از سر آن قلعه نگاه کرد ، لرزه بر اندام وی افتاد و از سر کوه پرتاب شد و بر زمین افتاد و پاره پاره گشت . جمع یاران وی فریاد بر آوردند . برفتند و سرو دست و پای وی هر پاره از جایی طلب کردند و بر گرفتند و روی بشهر نهادند و مصیبت وی بداشتند و گفتند هر که بی ادبی چنان کند تأدیب چنین بیند . نعوذ بالله من غضب الله و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین ، اللهم لا تقتلنا بغضبك ولا تهلكنا بعذابك و عافنا قبل ذلك یا ذا الجلال والاكرام و صلی الله علی محمد و علی آله و ۱۰ صحبه اجمعین .

باب سیه و نهم

در ذکر نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمك الله که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده است که هر کس که نذری کند بمن و ندهد آن نذر افزون شود . و تصدیق سخن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی مردی پیشه کار دیدم که با عزیزی حکایت می کرد و احوال خود می گفت که من مردی عیال دارم و اصحاب خانه از من درخواستند تا کوسفندی از برای ایشان بخرم تا ایشانرا ازان نفعی باشد . برفتم و کوسفندی از برای ایشان بخریدم و بخانه بردم . درین دوسه روز آن کوسفند کم شد ، چندانکه طلب آن کوسفند میکردم هیچ جای باز نمی یافتم . عاجز شدم . برفتم بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و همت خواستم و نیم درهم نذر شیخ مرشد بکردم تا کوسفند باز یابم . چون بخانه رفتم کوسفند را دیدم که در خانه بود . بعد ازان با خود گفتم که من مردی درویش عیال دارم ، شیخ مرشد این نیم درهم از من نخواهد . روز دیگر کوسفند از خااه بیرون شد و باز نیامد . چون وقت شب پدید شد و کوسفند نمی آمد برخاستم و بطلب کوسفند رفتم . چندانکه بگردیدم و طلب کردم هیچ جای نیافتم . روز دیگر همچنین بگردیدم و هیچ جای ندیدم . روز دیگر بحضرت شیخ مرشد رفتم و استعانت کردم و عذر خواستم و يك درهم نذر کردم تا کوسفند باز یابم . چون بخانه رفتم نگاه کردم و کوسفند دیدم که بر در خانه ایستاده بود خرم ، شدم . دیگر شیطان مرا غلبه کرد و گفتم تو مردی درویش عیال داری و نعمت روی عالم ازان شیخ مرشد است و شیخ مرشد این يك درهم از تو نخواهد و محتاج این يك درهم نباشد . از قضاء حق تعالی روز دیگر کوسفند از خانه بیرون شد و شبانگاه باز نیامد . برخاستم و گرد شهر بر آمدم و چندانکه از مردمان خبر کوسفند پیرسیدم هیچکس مرا نشان نداد ، بخانه باز آمدم و بخفتم . سحرگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دیدم . چون بدید گفتم انبار

- چسکنی؟ ریسمان در پای گوسفند بسته ام، تا يك درهم نیاوری و در صندوق نیفکنی ریسمان از پای گوسفند نگشایم. چون از خواب برآمدم روز دیگر برخاستم و يك درهم برگرفتم و بحضرت شیخ مرشد بردم و در صندوق شیخ انداختم. بعد از آن چون بخانه رفتم دیدم که گوسفند بر درخانه ایستاده بود. این حکایت چون بگفت آن عزیز گفت مرشد قدس الله روحه العزیز هیچ احتیاج بدان يك درهم تو ندارد، لیکن شیخ ۵ مرشد عیال بسیار دارد و این را چند وجه دارد: اول آنکه شیخ مرشد میخواست تا از تو راحتی بدیگری رسد و ترا اجری و ثوابی حاصل شود دوم آنکه شیخ مرشد میخواست تا تو به نذر خود وفا کنی و خلاف قول حق تعالی نکرده باشی، چنانکه گفت یَوْفُونَ بِالَّذِمْرُ که هر کس که نذری کند و بدان وفا نکند آن نذر همچون دین برگردن او بماند و گرفتار شود و شیخ مرشد میخواست که در گردن تو هیچ مظالم ۱۰ نباشد تا گرفتار نشوی. سوم آنست تا این قصه مشهور شود و هیچکس در نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تقصیر نکند.

- نقلست از حاجی حسام الدین که گفت وقتی در زیدان بودم و باملك زیدان دوستی داشتم. روزی ملك عماد الدین مرا بخواند و گفت امروز عزم شکار دارم باماموافت کن. بعد از آن ملك عماد الدین با سواران و پیاده بسیار، چنانکه عادت ایشان باشد، بعزم شکار ۱۵ بیرون آمدند و ملك عماد الدین بازی داشت بغایت نیکو و چندانکه آن روز بگرد صحرا و رودخانه ها بگردید هیچ شکار اتفاق نیفتاد و ملك بغایت غمگین شد. بعد از آن گفتم باملك اگر خواهی که ترا کشادی پدید شود و شکاری افتد چاره آنست که نذری به شیخ مرشد ابواسحق قدس الله روحه العزیز کنی و همت از وی بخواهی. ملك عماد الدین گفت نذر کردم که بعد از این این باز هر صیدی که کند بهای آن صید به شیخ ۲۰ مرشد دهم. درین سخن بودیم که بکناره پنبه زاری رسیدیم و آواز دراج از میان پنبه زار شنیدیم. ملك باز رها کرد. در حال دراجی صید کرد. چون آن یکی بگرفت، یکی دیگر صید کرد. هنوز شب پدید نیامده بود که شانزده دراج صید کرده بود.

روز دیگر همچنین برفت و مرغ بسیار صید کرد. چون يك ماه برآمد حساب کرد و سیه و يك دینار رایج نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز جمع شده بود. چون ملك نگاه کرد و در يك ماه سیه و يك دینار رایج نذر شیخ ازان حاصل شده بود.

بیت:

کویا در خاطرش چیزی گذشت وز طریق نذر کردن دور گشت

روز دیگر رفت تا بکناره مرغزاری رسید و آواز مرغان شنید. ملك باز رها کرد. باز پرواز گرفت و ناپدید شد چندانکه سواران گرد صحرا و بیشه ها برآمدند و بگردیدند و آواز دادند باز هیچ جای باز ندیدند. چون شب پدید آمد ملك اندوهگین، بی باز، باز گشت و جمع سواران و پیادگان نیز همچنین تغابن می خوردند. ملك گفت ای مردمان بدانید که این کار از من خطا افتاده است که دوش در خاطر من پدید شد که بعد ازین نذر شیخ مرشد ندم و ازان عهد که کرده بودم به یکبارگی باز آمدم.

شعر:

لاجرم زان عهد چون باز آمدم آمدم با باز بی باز آمدم
روز دیگر ملك با خیل و حشم بیرون آمد و گرد کوه و صحرا و بیشه بگردید
و چندانکه طلب باز کرد باز نیافت. همچنین تا پنج روز می رفت و چندانکه باز طلب کرد

شعر:

همچو سیمرغ از جهان شد ناپدید باز سیمرغی شد و گوشه گزید
روز ششم ملك بیرون آمد و گفت ای مردمان بدانید که آن باز بر من مبارك بود
و اکنون ناپدید شده است و این همه اندوه ازان می بینم که با شیخ ابواسحق قدس الله
روحه العزیز خلاف کرده ام و عهد بشکسته ام، اکنون بمن گواه باشید که من از جمله
مربدان و چاکران شیخ ابواسحاقم و بعد ازین هر کاری که کنم نذر شیخ بدان نگاه
دارم و بجای آورم و اگر این باز باز یابم شکرانه و صدقه دهم. ملك این بگفت و بر نشست
و سوار شد و سواران با وی برفتند تا بدان صحرا رسیدند. سواران از هر سوی می رفتند

و نگاه می کردند، سواری نگاه کرد در میان پنبه زاری دید که آن باز نشسته و در آجی در چنگ گرفته. آن سوار بدوید و مژد گانی بملك داد. ملك چون بیامد و باز باز دید در حال در خاک افتاد صادقانه^۱.

شعر :

- خاک بوس شیخ مرشد کرد باز گفت کز وی یافتم امروز باز
نذر داد و خدمت درویش کرد باضعیفان لطف بیش از پیش کرد
- نقلست از پیر احمد طبسی که گفت شنفتم از یکی از دوستان خود که میگفت وقتی در کشتی بودم با جماعتی بسیار و بمعبور میرفتم. از قضاء حق تمالی چون کشتی در دریای فراوان رسید در میان گردابی افتاد، چنانکه از يك فرسنگی نگاه می کردم و می دیدم که آن کشتی گرد خود می گردید و دران گرداب می رفت. استاد ملاح فریاد بر آورد و گفت ای اهل کشتی بدانید که کشتی ما در گردابی افتاده است و هرگز ممکن نبوده است که هیچ کشتی ازین گرداب خلاص یافته است، اکنون احوال با شما گفتم و همین ساعت کشتی غرق خواهد شد، کلمه شهادت بگوئید و حاضر باشید. بعد از آن اهل کشتی فریاد بر آوردند و دعا می کردند و خدا را می خواندند و نداستند که چه سازند؟ مرا در خاطر آمد که چرا مدد و همت از شیخ مرشد نخواهم تا ما را ازین گرداب خلاصی دهد. بعد از آن روی با اهل کشتی کردم و گفتم ای مردمان اگر می خواهید که شما را ازین گرداب خلاصی پدید آید چاره آنست که همه نذر شیخ مرشد ابواسحق بکنید و همت و مدد از وی بخواهید تا به برکت وی خلاص یابید. چون این بگفتم اهل کشتی همه سر بنهادند و زاری و تضرع نمودند و نذر شیخ مرشد بکردند و مدد خواستند. فی الحال، همچنانکه کسی دلوی از چاهی بیرون کشد، آن کشتی از آن گرداب بیرون آمد و بدریای هامن رسید و اهل کشتی همه سلامت بساحل رسیدند و شادی نمودند و نذر شیخ مرشد بتمامی بدادند و استاد ملاح تعجب نمودی و گفتی هرگز نبوده است که هیچ کشتی ازین گرداب سلامت بیرون آمده است بلکه هر کشتی که بدین گرداب افتاده است بر گردیده است و غرق شده است و شما که خلاص یافته اید نیافته اید الا از برکات و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت - بنده کمینه وقتی در سفری بودم و از همدان به بغداد می رفتم با

جماعتی کاروانیان. دو شخص در میان کاروان بودند و يك خروار جامه ابریشمین داشتند. روزی بوقت رحلت بار برداشتند و بر دراز گوش نهادند. چون کاروان روانه شد هر یکی بشغلی مشغول شدند و دراز گوش فراوش کردند. آن یکی پنداشت که

مگر آن رفیق همراه دراز گوش است و آن دیگر همچنین و از کثرت کاروان بهم نرسیدند. شبانگاه چون بمنزل بهم دیگر رسیدند خبر دراز گوش از هم دیگر پیرسیدند

و هیچ يك ازان خبر نداشتند و هم در اول روز دراز گوش رها کرده بودند. فریاد بر آوردند و ندانستند که چه تدبیر کنند، ازان جهت که از منزل تا آنجا که رحلت

کرده بودند راهی تمام بود خوفناك و شب پدید آمده بود. ایشان درین گفت و گو بودند و ما جماعتی درویشان نشسته بودیم، بیامدند و احوال خود بگفتند. بعد ازان

ایشانرا گفتیم چاره کار شما آنست که نذر شیخ مرشد ابواسحق بکنید و برخیزید و باز پس گردید که به برکت شیخ مرشد حق تعالی بشما بازرساند. ایشان دو دینار رایج

نذر شیخ کردند و برخاستند و باز پس گردیدند و تا وقت سحر راه می کردند تا به آن موضع رسیدند که رحلت کرده بودند. نگاه کردند و دراز گوش دیدند که همچنان

ایستاده بود و آن يك خروار بار همچنان در پشت داشت که هیچ زحمت بدان نرسیده بود، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز. بعد ازان دراز گوش برگرفتند و

بیامدند و ما همچنان بر جای خود نشسته بودیم. چون بمنزل رسیدند بیامدند و آن دو دینار نذر شیخ مرشد که کرده بودند به یازان ما بدادند و سلامت برگفتند تا به بغداد

که هیچ زحمتی به ایشان نرسید از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

تقلست از محمد بن مسعود که گفت یکبار نذر شیخ مرشد کرده بودم. خاطر من بدان قرار نمی گرفت که آن نذر ببرم و در صندوق شیخ مرشد اندازم ازان جهت که

اهل رباط می دیدم که بسماع و عشرت و صحبت جوانان مشغول می شدند. با خود گفتم این نذر یکی دیگر دهم که بدان محتاج باشد. شبانگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

در واقعه دیدم که گفت یا محمد اگر این نذر که کرده نیآوری و در صندوق من نیندازی

۵

۱۰

۱۵

۲۰

تا اهل رباط برگیرند و بسماع و عشرت و صحبت جوانان صرف کنند باید که بیقین بدانی که از تو قبول نکنم. روز دیگر برخاستم و آن نذر که کرده بودم برگرفتم و بمحضرت شیخ مرشد بردم و در صندوق شیخ انداختم و ازان تصرف که داشتم استغفار کردم و آن انکار باقرار مبدل شد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

- حکایت - بنده کمینه** وقتی از بصره می آمدم و در خدمت جمعی عزیزان بودم چون بصرای گنابه رسیدم کتابی از سخنان مشایخ داشتم و بدست یاری داده بودم. در وقت چاشت بنشستم تا طعامی تناول کنیم و آن کتاب پیش خود بنهادیم. چون از طعام فارغ شدیم برخاستیم و عزم راه کردیم و آن کتاب فراموش کردیم و دران صحرا ها کردیم. شبانگاه که بمنزل رسیدیم معلوم شد که آن کتاب دران موضع رها کرده ایم؛ بنده کمینه خواست که باز گردد و برود بطلب آن کتاب. جمع باران مرا نگذاشتند ۱۰ ازان جهت که دیر گاه بود و از منزل تا آن موضع هشت فرسنگ راه بود و نیز شب تاریک بود و نه موضعی معلوم بود که کتاب رها کرده بودیم که آسان راه برسر آن توانستی برد و اگر بر فتمی نیز راه برسر آن نبردمی؛ ازان جهت که بیابان بود و راهی معلوم نبود. با خود گفتم درین حال هیچ چاره نیست بجز نذر شیخ مرشد کردن. احوال با اصحاب بگفتم. اصحاب نیز موافقت کردند و روز دیگر يك منزل دیگر بیامدیم. ۱۰ شبانگاه چون بمنزل رسیدیم بارانی سخت آغاز کرد چنانکه يك شبانروز باز نداشت. با خود اندیشه کردم که این نذر چگونه به شیخ مرشد رسد که آن کتاب در صحراهایی رها کرده ام که گذر هیچکس در آنجا نباشد و امروز دو روز است که باران است؛ آن کتاب خود بزبان آمده باشد. چون بکلزون آمدم بعد از يك سال شخصی بیامد و آن کتاب بیاورد و بمن رسانید. احوال از وی باز پرسیدم که این کتاب چگونه یافتی؟ ۲۰ گفت احوال این کتاب آنست که قومی حشم نشین در صحرای گنابه می گذشتند و این کتاب بیافتند و بیاوردند در میان حشم و درین يك سال بر دست بسیار کس گذر کرده است تا این وقت که من بدان حشم رسیدم و این کتاب بدیدم برگرفتم و مطالعه کردم فردوس المرفعه - ۵۸

و احوال این کتاب از ایشان باز پرسیدم . گفتند روزی جماعتی حاجیان می گذشتند ما از عقب ایشان بگذشتیم و این کتاب در روی صحرا بدیدیم . بعد از آن چون مطالعه کردم بذاتستم که از آن شماس است ، از پیش ایشان برگرفتم و بیاوردم . این کمینه از کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عجب بماند . پس مرا یقین شد که هر کس که گوهری در میان دریا کم کند و نذر شیخ مرشد کند بی شك آن گوهر بدست او باز رسد از کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

و این کرامات خاص حق تعالی بوی داده است ، چنانکه نقل کنند از شیخ ابو عمرو بن علی رحمه الله علیه که روزی در خانقاه نشسته بود با اصحاب خویش . ناگاه شخصی از در درآمد و صُره زر بیاورد و در خدمت شیخ ابو عمرو بنهاد و گفت این نذر درویشانست . شیخ ابو عمرو رحمه الله علیه چون آن زربدید گفت ای برادر این زر از آن من نباشد و مرا با این نذر کاری نیست ، زیرا که من طاقت ستدن و دادن ندارم و از عهده این بیرون توانم آمد و این صفت طریق من نیست و سرمایه این ندارم .

شعر :

مرد این معنی پدید آید کنون	پادشاهی هم ز شهر کازرون
پیشوایی ، مقتدایی ، سروری	راه بینی ، راه دانی ، مهتری
مایه داد و ستد او داده اند	در کنارش بس گهر بنهادند
کمترین پایه او این بود	این چه باشد بلکه صد چندین بود
جمله دریاها اگر آشامد او	بر نیاید از لب او هیچ بو
او ستاند نذر و او گوید جواب	زانکه دارد ایمنی از هر خطاب
ما ضعیفانیم و او عالی مقام	عالمی از جود او یابد نظام
شیخ ابو اسحق کویندش بنام	کار از او گردد تمام اندر تمام
قطره از بحر او باشیم ما	جان و دل در پای او باشیم ما
او تواند داد و بتواند ستد	ما گرفتاریم اندر کار خود
دیر بود تا بدیدار آید او	عمر خود در یاب در این جستجو
بوك دریایی و دریایی وصول	وز ضیاء طلعتش کردی قبول

۱۰

۲۰

بدان رحمك الله كه اگر آنچه از صفتهای نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 كه ظاهر شده است از معاملات و کرامات شیخ کتاب می کردیم کتابها بایستی كه
 تحمل آن کردی، بلکه اگر همه عمر کسی بنشیند و خواهد كه کرامات و معاملات
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز جمع كند و بنویسد از یافت آن عاجز آید و از صد
 هزار کرامات و معاملات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز كه لحظه بلحظه در عرصه
 عالم ظاهر میشود یکی دریابد. پس هر كس كه او را دیده باشد بحسب خود شمه از
 معاملات وی بوی برد و اندکی ازان بداند. این دو سه نقل كه استماع افتاد از برای
 تبرك یاد كرده شد، باقی معاملات و کرامات وی از آفتاب روشن ترست. وبالله التوفیق
 و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین، اللهم زدنا انعامك و احسانك و افضالك فی
 مقاماته و درجانه و کراماته و اجملنا من خدامه و متعنا بانعامه فی الدنیا و الآخرة و
 صلی الله علی محمد و آله اجمعین.

باب چهلّم

در فضیلت سَکَلِ تربت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدانك رحمك الله كه خاصیت و فضیلت كل قبر شیخ مرشد نور الله قبره نه بدان حدست كه كسی وصف آن توان کرد و فضیلت آن توان گفت و این معنی در روی عالم در میان بنی آدم نزد خاص و عام معین و محقق است كه بهر نیت كه بردارند حاجت ایشان بخیر بر آورد شود و مذکور و مشهور است كه در میان دریای فراوان چون كشتی را بیم غرق بوده و باد و موج غلبه كند اگر پاره كل تربت شیخ در دریا اندازند فی الحال آن باد و آن موج ساكن شود و رستگاری پدید آید، از بر كات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و مرتبت و فضیلت آن بسیار است، اما آن قدر كه این بنده كمینه استماع افتاده است و مشاهده کرده است یاد کرده شود، بخیر ان شاء الله . ۱۰

حکایت - گویند كه چون ملك قاورد بكازرون آمد با لشكر بسیار برفت و در مهرانجان فرود آمد، فرزندی ازان وی با وی بود كه او را مردانشاه گفتندی و او را همیشه رنجی بود كه چندانكه اطباء مداومت آن می كردند فایده نمی داشت و شفا پدید نمی آمد. خادمان رباط مرشدی برخاستند و بسلام آن ملك رفتند. بعد ازان ملك حکایت رنج پسر خود با خادمان مرشدی بگفت. خادمی بود كه نام وی به مشرف معروف بود . برخاست و بیامد بسر روضه مقدسه مرشدیه و پاره كل از سر روضه شیخ بر گرفت و پیش آن ملك برد و آن كل با عرق كل حل کرده بود و بمردانشاه داد تا باز خورد. فی الحال حق تعالی او را شفا داد و آن رنج به یكبارگی از وی زایل شد. بعد ازان ملك قاورد برخاست و بكازرون آمد و در بقعه مرشد حاضر شد و پیرسید كه این بقعه ازان کیست؟ خادم مشرف گفت این بقعه ازان شیخ مرشد ابواسحق است قدس الله روحه العزیز كه پسر تو مردانشاه از برای كل تربت وی شفا پدید آمد. ملك قاورد برفت در حضرت شیخ و روی بنهاد و زیارت حضرت شیخ بکرد. بعد ازان فرمود تا منادی كردند در میان لشكرگاه خود كه در شهر كازرون و حوالی آن هیچ غارت نكنند ۲۰

و هیچکس نیازارید. لشکر چون منادی ملک بشنفتند دست از غارت باز داشتند. و پیش ازان کازرون و حوالی آن از غارت و فساد ایشان مانند قیامت بود، بعد ازان بلا و خوف بسلامت و ایمنی مبدل شد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت کنند که چون اسفهلار بدر بن محمود بن معین بکازرون آمد و او را اسبی قیمتی بود در میان اسبان. قضارا آن اسب قولنج گرفت و سخت شد و بیفتاد. اسفهلار دلتنگ شد و هیچ چاره نداشت و ندانست که چه سازد. دوستی ازان اسفهلار در کازرون بود. چون آن حالت بدید بر خاست و بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمد و یارۀ گل از سر روضۀ شیخ مرشد بر گرفت و بیاورد و در آب حل کرد و در دهان آن اسب ریخت. فی الحال آن اسب بر خاست و شفا یافت، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

۱۰

حکایت - بنده کمینه وقتی در بغداد بودم، در کاروانسرای که فرود آمده بودم در همسایه ما خواجه خراسانی فرود آمده بود و باوی اسبی بود بغایت نیکو، چنانکه در همه بغداد به نیکویی آن اسب نبود و آن خواجه پسری داشت شب و روز ملازم آن اسب بود از بس که آنرا دوست داشتی. از قضاء حق تعالی شبی ناگاه آن اسب در افتاد و همه وجود وی آهه کرد. آن خواجه و خدمتکاران وی گرد آن اسب بر آمدند و متحیر و محزون شدند و ندانستند که چه چاره سازند؟ این کمینه یارۀ گل قبر شیخ داشتم. قدری ازان بایشان دادم. گفتم این را در آب حل کنید و در حلق وی ریزید که حق تعالی سهل گرداند. ایشان بر رفتند و آن گل در یارۀ آب حل کردند و در حلق آن اسب ریختند. فی الحال آن آهه از وجود وی بر رفت و بر خاست، چنانکه گویی که هرگز او را زحمتی نبوده است، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

۲۰

دیگر - بنده کمینه وقتی درد سر بغایت می کرد، چنانکه ازان درد بی طاقت بودم. روزی درویشی بعبادت این کمینه آمد. گفت چگونه؟ احوال خود باوی بگفتم. آن درویش یارۀ از گل قبر شیخ بمن داد و گفت قدری ازین بر پیشانی بمال که حق تعالی به برکت شیخ مرشد شفا بخشد. اندکی ازان در دهان نهادم و خرد کردم و بر

پیشانی بمالیدم . فی الحال آن درد ساکن شد و آرام گرفت وصحت پدید آمد ، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

دیگر - هم دران مجلس درویشی بیعادت این کمینه آمد و اورا نیز بغایت دردرس داشت و احوال بی طاقتی خود با این کمینه میگفت . هم ازان کل قدری بوی دادم تا بر پیشانی بمالید . هم در ساعت درد سر وی ساکن شد و صحت یافت ، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

دیگر - این کمینه از درویشی استماع افتاد که گفت وقتی از بصره می آمدم ، چون بمیان دریا رسیدم بادی سخت درافتاد و دریا بجوش آمد و موجی عظیم برخاست ، چنانکه کشتی را بیم غرق بود . اهل کشتی اومید از خود برداشتند . آن درویش گفت یاره کل قبر شیخ مرشد با من بود ، برخاستم و بر چهار پاره کردم و بر چهار گوشه کشتی در دریا انداختم . فی الحال آن باد ساکن شد و آن موج بنشست و دریا قرار گرفت و اهل کشتی همه سلامت بساحل رسیدند ، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز . نقلست که جماعتی تجار از اهل کازرون سفر می رفتند و قماشهای بسیار داشتند . در وقت رحلت یکی از ایشان برفت بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز زیارت حضرت شیخ بکرد و همت بخواست و پاره کل قبر شیخ مرشد بر گرفت و بیاورد و در میان قماشهای خود بنهاد و با ایشان سفر کرد . چون دوسه روز برفتند جماعتی دزدان بایشان افتادند و مالهای ایشان غارت کردند و مال وی سلامت بماند و آن دزدان بنزدیک وی نرفتند . چون دزدان کاروان بزدند و برفتند اهل کاروان ازان شخص سؤال کردند و گفتند چگونه است که مالهای تو سلامت بماند و ازان ماهمه بیردند ؟ گفت ازان جهت که چون سفر می آمدم بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتم زیارت کردم و همت خواستم و پاره کل از قبر وی برگرفتم و در میان قماشهای خود نهادم حق تعالی مالهای من محفوظ داشت ، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز .

دیگر - این کمینه یاد دارم که امیری بحکومت بکازرون آمده بود و بر اهل کازرون ظلم میکرد ، و مردم از دست وی بزحمت بودند ، چون ظلم وی از حد درگذشت

اهل شهر اتفاق کردند و در بقعه شیخ مرشد عمرها الله تعالی الی الابد حاضر شدند، برقتند
بسر روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و فریاد کردند و ازدست آن امیر ظالم داد
خواستند، این کمینه دران روز حاضر بودم و بچشم خویش دیدم که گل قبر شیخ مرشد
نورالله قبره بجوشیدن در آمد و بهوا می رفت و جمله قنادیل که در بارگاه شیخ آویخته
بود بلرزیدن در آمد و از همه قندیلی کوچک دیدم که در پیش بارگاه آویخته بود که
آن روز تا شب می لرزید و خلایق بسیار ایستاده بودند و مشاهده می کردند. هنوز
سه روز بریامده بود که او را از حکومت معزول کردند و بخواری تمام او را از شهر
بیرون کردند و تا مدتی چنان بود که هرگاه که کسی در بقعه شیخ مرشد دست درازی
کردی یا خواستی تا مظلومی که پناه بشیخ آورده بودی از مسجد بیرون بردی همچنان
گل قبر شیخ بجوشیدن در آمدی و در هوا رفتی تا آن جماعت را ترسی در دل افتادی و
دست ازان کس بداشتی.

دیگر - بنده کمینه شغفتم از مولانا اختیارالدین حکیم که گفت شبی در واقعه
دیدم که یکی بیامدی و گفتی بیا که فلان حاکم از هوش رفته است و او را تجربه کن.
چون بر فتم در بالین آن حاکم دیدم که از هوش رفته بود و از وی رمقی بیش نمانده بود.
متحیر شدم و ندانستم که او را چه تجربه کنم؟ یکی گفتی که او را تریاک اکبر بکار باید
فاصحت یابد. گفتم تریاک اکبر چیست و از کجا حاصل توان کرد؟ گفت تریاک اکبر
گل روضه شیخ مرشد است قدس الله روحه العزیز که تریاک همه دردهاست. روز دیگر
این واقعه در خدمت مولانا رشیدالدین علیه الرحمة والمغفرة بگفتم. فرمود که چنین است
که تو دیده که من در کتاب مشیخه مقاریضی رحمة الله علیه همچنین یافته ام که وی
دران کتاب آورده است که قبر شیخ مرشد نورالله قبره تریاک اکبر است ازان جهت
که از بهر هر حاجات و مهمات که بر سر قبر وی روند حق تعالی حاجات و مهمات
ایشان به خیر بر آورد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

بدان رحمك الله که امثال این نقلها که یاد کرده شد در فضیلت و مرتبت گل
روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بسیار نقلهای دیگر به این کمترین رسیده

است که اگر ذکر آن جمله یاد کرده شود این کتاب حمل آن نکند. این دوسه نقل که به تحقیق استماع آن کرده شد و به عین یقین اطلاع بدان افتاد باسم تبرک یاد کرده شد.

۵. و از جمله فضیلت روضه مقدسه مرشدیه خفت بالانوار القدسیه آنست که هر چیز که شرف آن تربت یافت ممان فضیلت آنرا حاصل است که کل روضه، چنانکه بنده کمترین استماع افتاد از عزیزی که گفت وقتی دردی سر به غایت داشتم چنانکه از مداوات آن عاجز شدم، برفتم به سر روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تا دعا کنم و همت خواهم تا شفا پدید آید. دوسه دسته کشنیز تر دیدم که بر سر روضه شیخ انداخته بودند. دوسه شاخ ازان برداشتم و بوسه دادم و بر سر گرفتم. فی الحال آن درد ساکن شد و شفا پدید آمد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

و نزد خاص و عام محقق و معتبر است که هر شمعی که شرف آن حضرت شریفه یافته باشد هر کس که قدری ازان با خود دارد یا در زیر جامه خود بسوزاند بهر حاجتی که خواهد حق تعالی مراد و مقصود وی بر آورد بخیر، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

۱۰. مع هنه قصه طویله چون زبان بیان از ادراک فروع معاملات و کرامات او عاجز است ذکر مکارم اخلاق و محامد اوصاف او چگونه شرح توان داد.

۲۰. حق تعالی و تقدس برکت همت عالی آن مقتدای دین و پیشوای اهل یقین از ما و جمله کافه اهل اسلام خالی مگرداند و همه را در سایه دولت آن بزرگوار دین در دنیا و آخرت محفوظ و مجموع دارد و همه را خاتمه خیر کرامت کند، بمنه و فضله. ملکا، پادشاه، پروردگارا! بنده مجرم مذنب معیوب و به زلات و تقصیرات و سیئات خود معترفم و از طاعات و عبادات و حسنات مفاسد و انقاص و اوقات و ساعات خود به غفلت و جهالت و بطالت صرف کرده ام و این زمان بجزاز حسرت و ندامت و خجالت حاصلی ندارم. دست او مید در دامن دولت شیخ مرشد می زنم و او را به حضرت توشفیع می آورم. اللهم انا نتقرب اليك بوليک ابي اسحق ابرهیم بن شهریار و نتوسل اليك بعبادته

و مجاهداته ورياضاته ونستشفع به اليك فصل، اللهم على محمد ما دامت الصلواة وعلى
 آل محمد وسلم وشفعنا في انفسنا وشفع وليك فينا واکرمنا بالتوفيق لمتابعته في طاعته
 وخدماته و متعنا بميامن همه وكراماته فاننا نرغب اليك ببركة ما رزقنا من الصدق
 في شأنه ان ترزقنا خير الدنيا والاخرة و تصرف عنا شر الدنيا والاخرة واغفر لنا ولوالدنيا
 ولجميع المسلمين وان تدخلنا واياهم اجمعين في حفظ عنايتك وكلايتك ورعايتك
 بحرمة وبلغ روحه مناجية و سلاماً واجعل روحه معيناً لنا في جميع امور ديننا
 و ديانا يا ذا الجلال والاكرام وصل على محمد وآله الطيبين الطاهرين اجمعين.

انوار المرشدية في اسرار الصمدية

سیرت

ابو اسحق ابراهيم بن شهر يار
كازروني

معروف به

شيخ مرشد

بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين

الحمد لله الذي اختار الشيخ المرشد ابا اسحق ابراهيم بن شهر يار الكازروني من بين الخلائق وخصه بمقامات ارباب الحقائق التي تتحير من ادراكه القلوب والخواطر و
تدهش في مبادئ انوارها الاحداق والنواظر واكرمه بادراكه خفيات السرائر و
مكتونات الضمائر وجعل انوار روضته المقدسة في الآفاق كاملة ساطعة وآثار كراماته
بين الوري شاملة واسعة.

والصلوة على رسوله محمد المصطفى قائد الخير وفاتح البر ونبي الرحمة
وسيد الامة صلوة دائمة مادامت الصلوات وعلى آله واصحابه وسلم عليهم تسليماً.

وبعد فهذه سيرة شيخ المرشد، سلطان افاضل الاولياء العارفين، قطب اكابر الاصفياء
الواصلين، قدوة اعظم الاتقياء المحققين، شيخ مشايخ الآفاق ابا اسحق ابراهيم بن شهر يار
الكازروني قدس الله روحه العزيز.

ثم يقول مؤلف هذه السيرة العبد الفقير الحقير الراجي الى رحمة الله تعالى
وغفرانه محمود بن عثمان غفر الله له ولوالديه ولجميع المؤمنين والمؤمنات
والمسلمين والمسلمات مفتتحاً بدعا الاستفتاح.

اللهم افتح لنا ابواب فضلك وابواب كرمك وابواب رحمتك وافعل كذلك
بالمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات بحرمة الشيخ المرشد يا مجيب الدعوات
وقاضي الحاجات.

تتاي چنان مقتدائی و ستایش چنان بزرگوارى كه [اب] سلطان همه سلاطين
دين و پيشواى اهل يقين بود چگونه توان گفت كه ائمه دين او را سلطان الاولياء
خوانده اند و قطب الاقطاب نبشته اند و شيخ المرشد گفته اند و او درميان اوليا همچون
ابراهيم خليل الله است صلوات الله عليه [كه] درميان انبيا نهاده اند، چنان كه آورده اند:
«فمثله في الاولياء مثل ابراهيم الخليل في الانبياء».

بزرگ و يگانه و محترم زمانه بود و مجرد ظاهر و باطن، در تقوى و ورع
بى نظير بود، و در حقايق و دقايق بى همتا، و در عبارات و اشارات بى بدل، و در مجاهده و

مشاهده بی مثل، و معاملاتنی شریف و کلماتی لطیف داشت و سخن او پیش همه مقبول و محمود بود و به انواع علوم ظاهر و باطن آراسته بود و از سر همه مرادات خود بکلی برخاسته بود و روشی پاک و طریقتی پسندیده و سیرتی ستوده داشت. چنانکه از اول تا آخر کار از وی کلماتی و چیزی صادر نشد که در آن خلاف اهل سنت و جماعت بود و رحمتی مهدها و نعمتی مسدها بود مر اهل فارس را خاصه اهل نواحی کازرون که ایشان را از ضلالت به هدایت خواند و از هلاکت و جهالت برهائید. یعنی بیشتر اهل نواحی کازرون گبران و آتش پرستان بودند و بواسطه برکات حالات و معاملات و انفاس شریفه وی همه از گمراهی خلاص یافتند و به هدایت ایمان مشرف گشتند.^۱ حالات و معاملات و کرامات آن سلطان دین اظهر من الشمس و اوضح من الامس است. حق تعالی و تقدس برکات آن پیشوای دین از ما و جمله مؤمنان و مسلمانان خالی مگرداند.

بدان رحمک الله تعالی وایانا وجميع المسلمين که از [۲ الف] کتاب سیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که بعد از وفات حضرت شیخ کرده اند هیچ کدام بزرگتر از کتاب فردوس المرشديه نبوده است و مؤلف آن کتاب کمینه خاکی محمود بن عثمان غفر الله له بوده.

درین زمان جماعتی یاران موافق و دوستان صادق ارشدهم الله تعالی لسلوک مرزانه ازین بنده کمینه التماس کردند که انتخابی از آن کرده آید. به حکم فرمان برداری اشارت خدمتشان مبذول داشت و آنچه اصل و خلاصه سیره شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بود درین کتاب آورد و درسی باب بنهاد و درین کتاب هر کجا که بنده کمینه یاد کرده شود مقصود از آن مؤلف کتاب است و نام این کتاب نهاده شد به خیر انوار المرشديه فی اسرار الصمدية.

باب اول: در ذکر مولد و منشاء و مولود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.
باب دوم: در ذکر قرآن خواندن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و تحصیل علم کردن و ذکر استادان وی رحمهم الله.

باب سوم: در ذکر مبدأ کار شیخ مرشد قدس روحه العزیز.

باب چهارم: در ذکر مبدأ بنای مسجد جامع مرشدی که شیخ مرشد قدس الله

روحه العزیز آن را بساخت و قوت اسلام که چگونه بود.

باب پنجم: در مبدأ کار شیخ مرشد قدس الله سره.

باب ششم: در فضیلت بقعه شریفه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [ب ۲] و ۵
شرف و کرامت روضه وی قدس الله روحه العزیز.

باب هفتم: در ذکر جمعی از مشایخ که از ظهور و بزرگی شیخ مرشد
قدس الله روحه العزیز خبر باز داده اند.

باب هشتم: در ذکر قوت و لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چگونه
بود و از کجا بوده است. ۱۰

باب نهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به بیضا به زیارت
شیخ ابوالاظهر رحمه الله علیه.

باب دهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به شیراز به پیش
فخرالملک و ذکر سبب رفتن وی رحمه الله علیه.

باب یازدهم: در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به حجاز. ۱۵
باب دوازدهم: در ذکر اخلاق شیخ مرشد قدس الله روحه [العزیز و] سخا و
کرم و ایثار وی.

باب سیزدهم: در ذکر ترتیب معاش بقعه ها و رباطها که شیخ مرشد قدس الله
روحه العزیز ساخته بود در هر موضعی.

باب چهاردهم [۳ الف]: در ذکر غزو که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ۲۰
ترتیب آن کرده است و مدد و معاونت آن چگونه فرموده است.

باب پانزدهم: در ذکر تحت السراج و سبب ساختن آن که شیخ مرشد قدس الله
روحه العزیز ساخته است.

باب شانزدهم: در ذکر کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

باب هفدهم: در ذکر مبدأ و عظمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده و

عبارات و اشارات و لطایف که در اثناء مجلس بر زبان مبارک وی رفته است.
 باب هشدهم: در ذکر آیات کلام الله که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 تفسیر آن فرموده است.

باب نوزدهم: در ذکر حکایات و وصایا که شیخ قدس الله سره فرموده.
 باب بیستم: در ذکر سؤالات که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کرده اند و
 جواب آن فرموده است رضی الله عنه.

باب بیست و یکم: در ذکر آیات که بر زبان مبارک شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز رفته و استماع آن فرموده رحمة الله علیه.

باب بیست و دوّم: در ذکر وصایا که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [به]
 شیخ ابوالفتح بیضائی فرموده. [۳ب]

باب بیست و سوّم: در ذکر وفات شیخ مرشد قدس الله روحه و رضی عنه.
 باب بیست و چهارم: در ذکر اساسی خلفا و اصحاب شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز و رحمة الله علیهم.

باب بیست و پنجم: در ذکر کرامات بعد از وفات شیخ قدس الله روحه و والی
 من الکوثر فتوحه. ۱۵

باب بیست و ششم: در ذکر ارشادی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
 بعد از وفات، جمعی از متصوفه را کرد.

باب بیست و هفتم: در ذکر واقعات که جمعی مشایخ و متصوفه از فضیلت و
 کرامت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیده اند.

باب بیست و هشتم: در ذکر غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و حکایات
 که درین باب به ظهور آمده. ۲۰

باب بیست و نهم: در ذکر نذورات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و رضی عنه.
 باب سیهم: در ذکر فضایل گل روضه مطهره مقدسه منوره شیخ مرشد
 قدس الله روحه العزیز و رضی عنه.

باب اول

در ذکر مولود شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز

بدان رحمك الله كه اسم شريف شيخ مرشد قدس الله [الف] روحه العزيز ابراهيم است و ابو اسحق كنيت اوست، و شهر يار عليه الرحمة والمغفرة پدر شيخ بوده است، و زادا نفرخ بن خورشيد جد شيخ بوده است و او گبر بود و به گبری از دنيا برفت. ۵ اما پدر شيخ مسلمان شد و در مسلماني او را فرزندان به وجود آمدند و او را سه پسر بود:

اول محمد بن شهر يار و او مردی حافظ قرآن خوان صالح بود و آوازی خوش داشت و به حجاز رفت و در راه حج در بازگشتن وفات يافت.

و پسر دوم شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز ۱۰ و پسر سوم حسن بن شهر يار بود و او پيش از رفتن شيخ وفات کرد در کازرون رحمة الله عليه.

و ايشان را دو خواهر بود: یکی نام او ميکون و ديگر خديجه و همه از يک مادر و پدر بوده اند. و گويند که خديجه از مادری ديگر بود.

و نام مادر شيخ بانويه بنت مهدي بود رحمة الله عليها. ۱۵ و مولد شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز در قريه اهر نجان بود از مشرقی کازرون، در آن موضع که امروز مزار بزرگوار شيخ الاسلام است رحمة الله عليه و شرح اين بعد از اين در فراست شيخ ابو عمر و عبدالملک رحمة الله عليه که از ظهور شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز باز داده است گفته آيد.

نقل است از مادر شيخ که گفت شيخ مرشد در شکم من شش ماهه بود که ذکر ۲۰ گفتم چنانکه آواز ذکر او می شنيدم و چون وقت زادن وی بود کسانی که پيش من نشسته بودند آواز ذکر او می شنيدند.

و مولود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در شب دوشنبه بود نیمه ماه رمضان در سنه اثنین و خمسین و ثلثمائه، قدس الله روحه العزیز.

چون مژدگانی شیخ به پدر بردند شکر حق گزارد و شادی نمود و مژدگانی بداد و دعوت کرد و درویشان و مسکینان را طعام داد.

و از جمله دولت مادر زاد شیخ قدس الله روحه العزیز [ب ۴] اول قدمی فتوت و مروت و اینار بود چنانکه اول که در وجود آمد چندانکه مادر شیر بروی عرضه می کرد هیچ نمی خورد تا برفتند و طفلی بیاورند و شیر مادر شیخ تمام بخورد. آن گاه شیخ شیر مادر بخورد. تا آن زمان که شیر خواره بود هرگز شیر مادر نخوردی تا طفلی دیگر بر خود مقدم داشتی. لاجرم چون وی دیگران بر خود مقدم داشت حق تعالی او را بر همه مقدم داشت و مقتدای همه گردانید.

و شیخ قدس الله روحه العزیز ازین جهت دو وصیت فرموده: «قدم اخاک یقدمک الله». گفت در همه کار برادر خود فراییش دار تا حق تعالی ترا در همه نیکوئیا فراییش دارد.

و شیخ قدس الله روحه العزیز در طفلی چنان محبوب بود که هر کس که روی مبارک وی بدیدی از جان و دل عاشق روی او شدی و دل ندادی که از پیش وی بیرون شدی. لاجرم چون در طفلی چنان محبوب بود در بزرگی چنین محبوب باشد و مقبول است.

بیت

در مذهب عشق هر که چشمش بیناست از هر دو جهان به جملگی ناپرواست
گر حال دل خویش نکوید با کس ریحان به مثل خود ازدو برگی پیدااست
و مادر شیخ از قریه سفلی بود آنجا که نورد می گفتند. اما پدر شیخ از قریه علیا بود که معروف است به دیه اهر نجان.

و زاد انفرح و پدر وی خورشید که جد شیخ بوده اند هر دو به گبری از دنیا رفته اند. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مثل آب حیات بود که از میان ظلمات پیدا شد.

پس هر آن سعادت یار و دولت یافته‌ای که خضر و ارجر عه‌ای از چشمه معاملات و
 حالات وی در کشد دست فنا به دامن عمرش کجا رسد، اللهم ارزقنا من مقاماته و
 حالاته و درجاته و طاعاته [۵ الف] و عباداته یا ذا الجلال و الاکرام.
 و عمر شریف شیخ مرشد قدس سره هفتاد و سه سال بوده است و وفات وی در
 در روز یکشنبه بود وقت نماز دیگر در هشتم ماه ذی القعدة سنه ست و عشرين و
 اربعمائه قدس سره.

۵

باب دوم

در ذکر قرآن خواندن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و

تحصیل علم کردن و ذکر استادان وی رحمهم الله

بدان رحمک الله که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دو استاد داشت که قرآن
از ایشان آموخته بود و هر دو عالم و فاضل بودند: یکی [را] مقری ای تمام گفتندی
و او از بصره بود، و یکی دیگر مقری ابوعلی محمد بن اسحق بن جعفر خواندندی و
اصل او از شام بود.

و مقری ابوعلی در مسجد سروک کتاب نهاده بود در صحرای زیر کازرون و
آن مسجد همچنان باقی است از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، و هر روز
جماعتی به خدمت استاد ابوعلی می رفتند و قرآن می خواندند و شیخ مرشد قدس الله
روحه العزیز هر روز می رفت و قرآن از وی می آموخت و پدر وی را از قرآن خواندن
منع کردی و گفتی ای جان پدر برو و پیشه ای بیاموز که معاش خود از آن حاصل
کنی که ما مردمان درویشیم و از پیشه آموختن ناگزیر است.

شیخ گفتی ای پدر چنان کنم که تو فرمائی. پیشه ای خواهم آموخت که از آن
ناگزیر نیست.

پس شیخ قدس الله روحه العزیز هر بامداد پگاه برخاستی و پیش استاد ابوعلی
آمدی و قرآن خواندی و جماعتی دیگر می رفتند و قرآن می خواندند و شیخ
پیش از همه حاضر شدی.

یکی از آن جماعت گفت من فردا پیش از شیخ حاضر شوم تا سبق از آن من
باشد. وقت سحر برخاست و به کتاب رفت. از قضای حق خواب بروی غالب شد و
بخفت و به خواب رفت.

استاد ابوعلی در [۵ ب] مسجد آمد و او را خفته دید. فی الحال شیخ قدس الله
روحه العزیز حاضر شد و تلقین خواندن گرفت. آن شخص از خواب در آمد و گفت

یا استاد سبق از آن من است که پیشتر آمدم.

استاد گفت اگر تو بیدار بودنی سبق از آن تو بودی. اما چون به خواب رفتی غایب شدی سبق از آن شیخ است.^۱

نقل است که در آن زمان که شیخ قدس الله روحه العزیز به کتاب می رفت سالی تنگ بود. یک روز استاد او را گفت یا ابراهیم چند روزست که در خانه ما چیزی از قوت کمتر است. پدر را از ما سلام برسان و بگوی که اگر در خانه گندم باشد دوسه من بفرستد.

شیخ به خانه رفت و احوال با مادر بگفت. مادر گفت صبر کن تا امشب که پدرت بیاید باوی بگویم تا کار استاد بسازد.

شبانگاه که شهریار به خانه آمد مادر شیخ احوال باوی بگفت. شهریار گفت ۱۰ ای زن حال ما تو می دانی که در خانه ما هیچ از جو و گندم نیست و اگر بودی یا توانستی پدید کردن دریغ نبود.

مادر شیخ همه شب درین بود که فردا چه سازد که تسلی خاطر شیخ باشد. سحرگاه برخاست و پیش از آن که شیخ از خواب درآید ابلهانه ای برگرفت و پراز خاک کرد و سر آن بیست و درگوشه خانه بنهاد.

شیخ از خواب در آمد و وضو بساخت و نماز گزارد و عزم کرد که به کتاب رود. گفت یا مادر استاد را چه جواب گویم؟

گفت ای جان مادر اینک ابلهانه گندم نهاده است تا پدرت برگردد و به آسیاب برده که استاد را آرد بهتر به کار آید. برخیز و به کتاب رو و به قرآن خواندن مشغول شو. مادر این بگفت و به خانه همسایه رفت تا مگر دوسه من گندم از ایشان قرض کند.

۲۰ شیخ با خود اندیشه کرد [۶ الف] که بروم و بنکریم که گندمی چون است. رفت و سر ابلهانه بگشاد. نگاه کرد و گندمی بغایت پاکیزه دید. یک مشت از آن برگرفت و مادر را آواز داد و گفت ای مادر این گندمی پاکیزه است و استاد را این گندم بهتر به کار آید.

مادر گفت ای پسر این گندم از کجا برگرفتی؟ گفت از انبانه. مادر شیخ بیامد و در انبانه نگاه کرد و پراز گندم دید. متحیر ماند و گفت این ساعت خاک درین انبانه کردم و این دم گندم است! این نباشد مگر از دولت شیخ. در گریه آمد و شیخ را در کنار گرفت و بر سر و چشم وی بوسه می داد.

درین حال بود که پدر شیخ از در درآمد. از آن حالت سؤال کرد. مادر شیخ احوال با وی بگفت. شهریار علیه الرحمة تعجب نمود و خرم گشت و گفت امیدی دارم که این فرزند صاحب دولتی باشد و معاملات و کرامات وی مشهور شود.

آنکاه گندم برگرفت و به خدمت استاد برد و عذرخواست. استاد را خوش آمد و شیخ را عزیز و مکرم داشتی و شفقت و دلمودگی هر چه تمامتر بود با وی به کار آوردی و از همه عزیز [تر] داشتی و او خود از همه عزیزتر و گرامی تر بود، قدس الله روحه و رضی عنه.^۱

اما از علما و مشایخ که شیخ قدس الله روحه العزیز علوم دین و تفاسیر و احادیث بایشان خوانده بود جمعی از مشایخ کازرون بود و جمعی از مشایخ شیراز و جمعی از مشایخ بصره و جمعی از مشایخ مکه و بعضی از مشایخ مدینه که شیخ قدس الله روحه به آنجا رسیده بود و استماع احادیث از ایشان کرده بود.

اما از مشایخ کازرون

اول شیخ ابوبکر محمد بن احمد بن محمد بن یحیی بن عبدالجبار المسلم شیرازی بود و اگر چه اصل وی از شیراز بود در کازرون نشست،

دیگر شیخ ابو عبد الله محمد بن سنجار [ع ب] کازرونی بود،

دیگر قاضی ابومسعود محسن بن الحسین کازرونی بود.

دیگر ابوسعید عبدالرحمن بن عمر^۲ بن عبدالله بود که وی معروف بود به

بمجه^۳ اصفهانی،

دیگر علی بن محمد بن یعقوب کازرونی بود،

۱- به صفحه ۱۴ سطر ۲۲ تا آخر صفحه ۱۶ مراجعه شود

۲- فردوس، «عمر» ندارد. ۳- فردوس، مجه.

دیگر ابوبکر بن عبدالعزیز بن عمر بود،
 دیگر شیخ ابوبکر احمد بن عبدالله بود،
 دیگر شیخ ابو محمد عبدالرحمن بن احمد بن ابراهیم البخاری بود،
 دیگر شیخ ابوالفتح احمد بن محمد بن فارس بود، رحمة الله تعالى علیهم اجمعین.

۵

اما مشایخ شیراز

اول شیخ ابوالحسین عبدالله بن محمد بن عبدالله الخرجوشی بود،
 دیگر شیخ ابوعلی حسن بن احمد بن محمد الصفار بود،
 دیگر شیخ ابو عبدالله محمد بن جعفر الابریشمی بود،
 دیگر شیخ ابونصر منصور بن احمد القلانسی بود،
 دیگر خطیب ابوعلی حسن بن العباس کرمانی بود،
 دیگر شیخ ابوبکر احمد بن عبدالله بن عبدالوهاب بود،
 دیگر شیخ ابو حفص عمر بن الحسن بن احمد شیرازی بود،
 دیگر شیخ ابوالعباس احمد بن منصور شیرازی بود،
 دیگر شیخ ابوالحسین احمد بن محمد بن القاسم بود،
 دیگر شیخ ابوالعباس فضل بن یحیی بن ابرهیم بود،
 دیگر ابو عبدالله محمد بن عبدالله بود، رحمة الله علیهم اجمعین بود.

۱۵

۱۵

اما از مشایخ بصره

اول شیخ ابوالحسن احمد بن محمد صواف بود،
 دیگر قاضی ابو عمر قاسم بن جعفر بن عبدالواحد هاشمی بود، رحمة الله علیهم.

۲۰

اما از مشایخ مکه

اول شیخ ابوالحسن احمد بن عبدالله بن حمید بن زریق بود و او از بغداد بود.
 دیگر شیخ ابواحمد بن ابی عمر الهروی بود،
 دیگر [۷ الف] شیخ ابوالحسن علی بن عبدالله بن الحسن بود،
 دیگر اسمعیل بن حسن بن علی بخاری بود.
 دیگر شیخ ابواحمد عبدالجلیل بن محمد بن ابرهیم بن یوسف الزجاج بود.

دیگر شیخ ابوالحسن علی بن عبداللہ بن جہضم ہمدانی بود، رحمۃ اللہ علیہم.
 اما از مشایخ مدینہ
 شیخ ابوالحسین یحییٰ بن الحسین المطلبی بود، رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ.

باب سوم

در ذکر مبدأ کار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

خطیب امام ابو بکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه که خلیفه حضرت شیخ مرشد بود و سیرت عربی شیخ تصنیف وی است گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که می گفت که به سن پانجده سالگی بودم که یک روز می گذشتم بر سر چغاد که از بسار کازرون است و از قبلی آن چغاد آبگیر ماجوان است زیر درخت کنار.

چون بدان طل رسیدم در خاطر م گذر کرد که زود باشد که حق تعالی مرا در دین دولتی دهد و عزتی و کرامتی بخشد در میان مسلمانان. پس دو رکعت نماز کردم و سر به سجده نهادم و با حق تعالی مناجات کردم و گفتم الهی مرا راهنمایی کن تا ازین سه^۱ بزرگ اقتدا به کدام یک کنم و طریق کدام پیش گیرم، یعنی طریق شیخ ابو عمرو بن علی که تربت وی در بلد العتیق است، یا طریق شیخ ابو عبدالله محمد بن الخفیف، یا طریق شیخ حارث محاسبی رحمه الله علیهم.

حق تعالی دعای من اجابت کرد و مرا راه شیخ کبیر ابو عبدالله بنمود تا طریق وی اختیار کردم و اقتدا به وی کردم.

و طریق شیخ ابو عمرو بن علی آن [که] نستدی [۷ ب] و ندادی. از آن جهت که او را پروای این شغل نبود.^۲

و طریق شیخ کبیر آن بودی که بستدی و بدادی و او را دوستان بسیار بودند که او را زروسیم می دادند و همه روزه طعام به مسافران و مجاوران بدادی و خلق را رعایت کردی.^۳

بعد از آن شبی به واقعه دیدم که اشتری یک خر و ار کتاب در بار داشت و بر در خانقاه من ایستاده بود و مرا گفت این کتابها از آن شیخ کبیر است. لیکن این

^۳ - به صفحه ۱۷ سطر ۱۵-۱۷ مراجعه شود.

۱- فردوس المرشدیه، ۲- تا اینجا از نسخه استانبول نقل شد.

زمان از آن تو است. چون از خواب درآمدم دانستم که اقتدا به شیخ کبیر می باید کرد. بعد از آن تعبیر این خواب از معبر پرسیدم. گفت کار بر خداوند این خواب بزرگ خواهد شد.

بعد از آن شیخ حسین اکار رحمه الله علیه پیامد و کتابهای شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز بیاورد و به من داد و گفت این حواله بر تست.^۱

بیت

گر از ملایک هفت آسمان سؤال کنند که پادشاهی عالم کراست استحقاق
بجای ذکر ز کرویان جواب آید که پادشاه جهان است شیخ ابواسحاق

فصل

خطیب امام ابوبکر محمد رحمه الله علیه گفت شنیدم از محمد بن اسحاق و احمد بن بهروز رحمه الله علیهم اجمعین که گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز صاحب شیخ حسین اکار بود و اصل او از فیروز آباد بود و کنیت او ابوعلی بود و بدین صفت^۲ ابوعلی حسین بن محمد الجوری^۳ الفیروز آبادی. اما صاحب شیخ کبیر بود و در شیراز نشستی.

احمد بن بهروز گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز فرموده است که مرا دو یار هست که ایشان هر دو از ابدالند، یکی باز یار و یکی بقال، و مقصود از باز یار شیخ حسین اکار بود و مقصود از بقال شیخ احمد بود که قبر وی [۱۱ الف] از قبله مقابر در خفیف است.

و شیخ حسین اکار را عادت آن بودی که هر سال به کازرون آمدی. پس یکبار به کازرون آمده بود و در محلت زیر کازرون می گذشت. او را گفتند درین محلت مسجدی هست و در آن مسجد جوانی شایسته مقیم است که از وی بوی صلاح و فلاح می آید. شیخ حسین رحمه الله علیه در آن مسجد رفت و شیخ مرشد را بدید و سلام کرد. شیخ برخاست و جواب داد و اکرام کرد. شیخ حسین چون بنشست گفت

۱- به صفحه ۱۷ ذیل «فصل» مراجعه شود.

۲- اصل، + ابوالحسن

۳- اصل، الحشیرانی (؟)

ای فرزند قرآن خوانی؟ گفت بلی. گفت بخوان تا بشنوم. شیخ مرشد این آیت بر خواند، قال الله تعالی: «انی جزیتهم الیوم بما صبروا انهم هم الفائزون»، الایه.

شیخ حسین اکار گفت وقت من خوش گشت چون به خود باز آمدم. بسیار بگریست و شیخ مرشد و حاضران بسیار بگریستند و ذوقها پیدا شد.

- ۵ بعد از آن شیخ حسین روی به شیخ مرشد کرد و گفت ای فرزند هر سال از برای مهمی به کازرون می آمدم. بعد از این خاص از برای زیارت تو خواهم آمد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتم شیخ حسین اکار یک سال به کازرون آمد و پاره ای عود بر آتش نهاد و بوی خوش آن به همه نواحی کازرون برسید و تخمی بیفکند و نمره آن بدین دیار منتشر شد. یعنی از پرتو نور ولایت و حالات شریف وی اهل کازرون بهره مند شدند و بر خورداری یافتند از قدم مبارک وی.
- ۱۰ و شیخ مرشد خرقة از شیخ حسین اکار داشت. بعد ازین یاد آن کرده شود.^۱

فصل

خطیب امام ابوبکر محمد رحمة الله علیه گفت از احمد بهروز شنیدم که گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [ا ب] در ابتدای کار اصحاب خود را به فقر و فاقه و مجاهده و ریاضت فرمود. ایشان چندان سختی بر خود نهاده بودند که قوت ایشان گیاه بودی که از زمین برچیدندی و بخوردندی و از بسیاری که گیاه خوردندی سبزی گیاه از زیر پوست وجود ایشان پیدا بودی.

و ایشان را دستار نبودی که بر سر کردند، بلکه جامه های کهنه چنانکه از سر راهها برچیدندی و بشستندی و بر سر کردند.^۲

بیت

ریاضت کش، که مرد نفس پرور بود از گاو و خر بسیار کمتر
احمد بن بهروز گفت از شیخ مرشد شنیدم که گفت که در ابتداء کار تفکر کردم
با خود در باب ستن و دادن یعنی صدقاتی که از بزرگان می ستدم و به نفقات
درویشان می کردم. با خود گفتم چه شده است مرا که به این دادن و ستن مشغول

شوم و خود را به خدمت حق تعالی مشغول نکردانم؟

دیگر آنک این قسمت که میان درویشان می کتم تا نزد حق تعالی چگونه باشد و از جواب آن چگونه بیرون آییم؟

و درین حدیث تفکر کردم که رسول الله صلی الله علیه و سلم فرموده است: «لا یزول قدماء العبد یوم القیمة حتی یسأله [الله] عن اربع: عن عمره فیما افناه و عن شبابه فیما ابلاه و عن ماله این اکتسبه و فیما انفق و عن علمه ماذا عمل به»، یعنی قدم از جای خود برنگیرد روز قیامت تا او را چهار چیز سؤال کنند: اول از عمر وی که به [چه] چیز به سر برده. [۲ الف] دوم از جوانی که به چه صرف کرده است. سیوم از مال وی که از کجا کسب کرده و به چه چیز نفقه کرده. چهارم از علم وی سؤال کنند که برای چه خواند و چون عمل کرد.

چون این اندیشه کردم عزم کردم که فردا اصحاب را بگویم تا هر کسی به وطن خود باز روند و به کار خود مشغول شوند و مرا بگذارند تا به خدای پردازم. چون این عزم درست کردم بعد از آن به خواب رفتم. حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم را به خواب دیدم که فرمود که یا ابرهیم بستان و بده و مترس که رستگاری تو روز قیامت بر من است.^۱

و نقلی دیگر آن است که رسول الله صلی الله علیه و سلم گفت یا ابرهیم تاج کرامت بر سر تو نهادیم و ترا بدان گرامی کردیم. اگر تو آن را نمی خواهی تا از تو بستانیم و بر سر دیگری بنهیم. پس گفت یا ابرهیم بستان و بده. بستان از هر که خواهی و بده همچنانک خواهی، و مترس که خلاصی تو روز قیامت بر من است و مرا بنواخت و بشارتها فرمود.

چون از خواب در آمدم از آن اندیشه ها که کرده بودم استغفار کردم و همگی خاطر بدان نهادم که بندگان خدای را خدمت کنم و اگر کسی مرا چیزی بدهد رد نکنم و از آن تفرقه باز آمدم و هرگز مرا آن اندیشه ها باز یقتاد و هر

فتوحی که مرا پدید می شد درویشان را صرف می کردم.

بیت

بستان و بده چو می دهندت اکنون که درین دکان به کاری
این ماه دی است و وقت زرع است سستی مکنی به تخم کاری^۱

فصل

خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت شنیدم از محمد بن حسین جریه گانی و شریف ابایعلی علوی رحمة الله علیهما که می گفتند شنیدیم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [ب^۲] که گفت در ابتدای کار پدر مرا از خدمت درویشان و مهمانان باز می داشت و می گفت ای فرزند برو به کار خویش مشغول شو. نباید که روزی جماعتی به تو رسند و تو خدمت ایشان نتوانی کردن و شرمساریبری.

۱۰

تا روزی اتفاق افتاد و جماعتی درویشان برسیدند و ماه رمضان بود در وقت شام و مرا از خوردنی^۲ هیچ نبود که ضیافت ایشان کنم و ترسیدم که شرمسار گردم که پدر مرا همه روزه منع می کرد. با خود گفتم چه چاره سازم؟

در این اندیشه بودم که مردی از شابور بیامد و دو خروار بار داشت. خلواری نان گندم و خلواری انجیر و میویز بود و گفت ای شیخ این دو خروار بار به خدمت تو فرستاده اند از شابور تا به درویشان دهی. بعضی از آن نان و انجیر و میویز برداشتم و به خدمت ایشان بردم تا بخوردند.

۱۵

چون پدر آن احوال بدید گفت ای فرزند مژده دل قوی دار که حق تعالی در یاری دادن تو است و زود باشد که آنچه مقصود و آرزوی تو باشد بدهد.^۳

۲۰

بعد از آن دل قوی داشتم و ازان روز باز در فتوح بر روی من بگشاد و همچنان در تزیید [است] تا الی^۴ یوم الدین.

۱- ابیات در حاشیه آمده است و بخطی دیگرست.

۲- اصل: خوردن.

۳- به صفحه ۹۵ سطر ۱۹ بعد مراجعه شود.

۴- اصل: الا.

بیت

طریقت بجز خدمت خلق نیست به تسبیح و سجاده و دلق نیست^۱
 کسی زین میان گوی دولت ربود که در بند آسایش خلق بود
 به کار آمد آفاق برداشتند نه گرد آوردیدند و بگذاشتند

باب چهارم

در ذکر شجره خرقه شیخ مرشد قدس الله روحه [۳ الف]

بدان رحمک الله که چون شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز [را] وفات نزدیک رسیده بود شیخ حسین اکار رحمه الله علیه [را] نزدیک خود خواند و خرقه بدو سپرد و گفت این را نگاه دار که مزد این خرقه بعد از این پیدا شود و بسیار کس از اهل تصوف بیایند و طلب کاری این خرقه از دست تو کنند. لیکن صاحب این خرقه نه از شیراز بود و صاحب این خرقه مردی بود کامل فاضل و این خرقه را از دست تو در پوشد و این خرقه بهوی ختم بود.

اما نهانی ترا نشانی می‌دهم. از برای آنکه تا یقین بدانی که صاحب این خرقه کیست. هر کس که این خرقه در پوشد و زخمی بهوی رسد این دولت از آن او باشد. چون این نشان بر آن کس یافت شود این خرقه بهوی بسیار و او را عزیز و مکرم دار. چون شیخ این نصیحت و وصیت بفرمود در گذشت. شیخ حسین خرقه برگرفت و آن راز نهان داشت.

بعد از وفات شیخ جمعی از متصوفه از شیخ حسین سؤال کردند که شیخ کبیر خرقه خود به شما داده است؟ گفت نه! لیکن بهمن سپرده است و نشان داده است که صاحب این خرقه که باشد.

چون این خبر فاش شد هر کجا صاحب دولتی و پیشوائی بود به نزد شیخ حسین می‌آمدند و طلب کاری خرقه می‌کردند و می‌بوسیدند و چون آن نشان یافت نمی‌شد خرقه رها می‌کردند و می‌رفتند. چند مدت بدین بگذشت تا جماعتی از دوستان [۳ ب] و مریدان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به خدمت شیخ رفتند و گفتند یا شیخ خاطر ما بدان است که آن خرقه خاص از آن تو باشد و تو شایسته این دولتی! می‌خواهیم که بروی و این خرقه در پوشی.

شیخ گفت من که باشم که شایسته آن باشم!

از مریدان یکی که حد قریبی در حضرت شیخ داشت نزدیک رفت و گفت
خاطر اصحاب بدانست که بروی و آن خرقه در پوشی و قول اصحاب مقبول فرمائی.
شیخ تسلیم شد و با اصحاب عزم شیراز کرد و خادمان و صوفیان رباط شیخ
کبیر او را استقبال کردند و به اعزاز تمام او را در رباط فرود آوردند.

۵ شیخ حسین اکابر رحمة الله علیه پیامد و شیخ را پرسش کرد و دانست که به خدمت
آمده است. روز دیگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز التماس خرقه کرد.
شیخ حسین مشایخ و متصوفه را جمع کرد و خرقه شیخ کبیر را برگرفت و شیخ
مرشد را پیوشانید. چون خرقه به وجود شیخ مرشد رسید آهی کرد و بشاره مبارک
وی متغیر شد.

۱۰ شیخ حسین گفت ترا چه شد؟
گفت زخمی به تن من رسید. همانا که عقربی مرا بگزید. خرقه را بجنبانید.
عقربی از وی بیفتاد و ناپدید شد.
شیخ حسین آواز برداشت و گفت بشارت باد ترا یا ابواسحق! این خرقه از آن
تواست و این خلعت از برای تو نهاده بودند و شیخ کبیر مرا این نشان داده بود که این
۱۵ خرقه از آن کسی باشد که چون در پوشد نیشی به وی رسد و این نشان تا امروز پنهان
بود. این زمان پیدا شد.

بیت [۴ الف]

نیش با نوش است نوش باد نوش در مقام شیخ هوش بناد هوش
هست نوش از نیش بیشک ناگزیر نیش از این بد، نوش از شیخ کبیر
حاضران چون احوال بدیدند شادی نمودند و نثار کردند.

۲۰ بعد از آن شیخ حسین اکابر رحمة الله علیه و صوفیان رباط و بزرگان شیراز دعوتها
کردند و چند سماع از بهر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بنشانند. بعد از دو سه
روز شیخ مرشد اجازت خواست و با تشریف شریف و خلعت و دولت با اصحاب به
کازرون آمد.

و چنین یافت شد که چون شیخ مرشد خرقه در پوشید هنوز سن مبارک وی بیست ساله نبود، و آورده اند که در سنه سبعین و ثلثمائه بود.^۱

در ذکر شجره خرقه

که از چند مشایخ به شیخ مرشد رسیده

- ۵ بدان رحمک الله که چون شیخ مرشد خرقه از شیخ حسین اکار داشت و او صاحب شیخ کبیر بود چنانکه یاد کرده شد، و شیخ حسین خرقه از شیخ کبیر داشت، و شیخ کبیر خرقه از شیخ ابوعمر و^۲ اصطخری داشت، و شیخ ابوعمر و^۲ خرقه از شیخ ابوجعفر حداد داشت، و شیخ ابوجعفر خرقه از ابوتراب نخشبی داشت، و ابوتراب خرقه از شیخ شقیق بلخی داشت، و شیخ شقیق خرقه از سلطان ابرهیم ادهم داشت، و سلطان خرقه از موسی بن زید داشت، و در نسخه هم یافت شد که سلطان ابرهیم خرقه از شبیان راعی داشت، و ایشان هر دو خرقه از شیخ اویس قرنی داشتند [۴ب]، و شیخ اویس رحمه الله علیهم خرقه از امیر المؤمنین عمر و علی رضی الله عنهما داشت چنانکه در سیرت اویس القرنی مسطور است، و امیر المؤمنین عمر خرقه از امیر المؤمنین علی داشت و ایشان خرقه از حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم داشتند.^۳
- ۱۵ و آن خرقه این زمان در قریه فهلوست در نواحی فیروز آباد پیش فرزندان سیدی داود رحمه الله علیه.^۴

و چنین مشهور است که اصل آن خرقه از موی آن کبش است که حق تعالی از بهشت به ندای اسماعیل علیه السلام فرستاد و شرح آن در کتاب فردوس المرشدیه است.

- ۲۰ اما پیرهن جفتی که در کازرون پیش خلفای شیخ مرشد است جامعه تن مبارک شیخ است و در میان آن روح تسلیم کرده است و شرف و مرتبه آن بزرگ است و سجاده و مصحف شیخ مرشد پیش خطباست و در روز عاشورا جامعه و سجاده بنمایند و خلائق

۱- به صفحه ۲۵ مراجعه شود.

۲- اصل، ابوعمر.

۳- به صفحه ۲۴-۲۵ (ذیل فصل) مراجعه شود. در شجره خرقه بعضی اختلافها وجود دارد.

۴- به صفحه ۲۳ سطر ۲۵ مراجعه شود.

بسیار از اطراف و جوانب حاضر شوند و آن را زیارت کنند و دیدن آن بر خود
مبارک دانند.^۱

بیت

روی را در جامه مال و زجان پاکش همتی م
می طلب تا زو بیابی هر زمانی رفعتی
چون [که] عاشورا رسد^۲ خود را در آن درگاه رسان
وانگهی می دان که یابی در دو عالم امتی

۵

۱- به صفحه ۲۴ سطر ۲ ببند مراجعه شود.

۲- اصل، چون عاشورا در رسد.

باب پنجم

ذکر مبدأ مسجد جامع مرشدی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

آن را ساخت و چگونگی قوت گرفتن اسلام [۵ الف]

خطیب امام ابو بکر محمد رحمة الله علیه گفت شنیدم از محمد بن علی شیرازی
که گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که گفت در ابتدا که خواستم که
۵ بنای مسجد کنم سنگی چند جمع کردم و شکلی محراب ساختم و بانگ نماز می گفتم
و در آن موضع نماز می گزاردم^۱ و گبران بسیار در آن زمان بودند و مسلمانان
اندک بودند.

مهتر گبران فرمود تا آن محراب بکنند. دیگر محرابی بهتر از آن بنا
کردم. دیگر بار بکنند. سیوم بار که محراب ساختم امیر گبران ملول گشت و گفت
۱۰ ما را از محراب او هیچ مضرت نیست. بلی اگر مسجدی بنیاد کند خراب کنیم و
ایشان را هلاک گردانیم، و من به قاعده بانگ نماز می گفتم و در آن موضع نماز
می گزاردم^۱ و هر گاه که بانگ نماز می گفتم گبران پیامدندی و سنگ انداختندی
و مرا دشنام دادندی.

۱۵ چون دوسه روز بگذشت دیوار مسجد بر آوردم. گبران را خبر شد. اتفاق کردند و
بایستادند و دیوار را بکنند و همچون صحرا کردند.

بعد از آن چند روز دیگر باز دیوار مسجد بر آوردم. دیگر بار گبران
پیامدندی و گبران دیوار مسجد خراب کردند.

و محمد بن علی شیرازی گفت هر گاه که گبران پیامدندی و دیوار مسجد خراب
۲۰ کردند شیخ از برابر ایشان به در رفتی و ایشان را رها [۵ ب] کردی تا آنچه
خواستندی بکردندی و اصحاب را نگذاشتی که با ایشان مجادلت کردند.

بیت

چو بینی که جاهل به کین اندرست سلامت به تسلیم و دین! اندرست
این نوبت دیگر که مسجد خراب می کردند اصحاب شیخ ایستاده بودند و
نمی گذاشتندی که مسجد خراب کنند. گبران بسیار بودند و اصحاب شیخ را برنجایندند
و مسجد خراب کردند و رفتند. ۵

اصحاب به خدمت شیخ رفتند و حکایت باز کردند و گفتند تا کی ما چنین در
دست این گبران عاجز باشیم و خواری کشیم.

شیخ گفت حق تعالی مرا صبر فرموده است، همچنانکه پیغمبر صلی الله علیه و سلم
را فرمود، قال الله تعالی: «فاصبر! كما صبر اولوا العزم من الرسل»، و مجموع پیغمبران
صلوات الله علیهم از کافران و قوم خود بلا کشیده اند و زحمت دیده اند و در آن صبر
کرده اند تا فرج یافته اند. پس ما را از صبر کردن ناگزیر است تا زمانی که حق تعالی
فرجی بفرستد.^۱ ۱۰

بیت

هان تا نشوی به صابری سست گوهر به درنگ می توان جست
گر صبر کنی به صبر بیشک دولت به تو آید اندک اندک ۱۵

محمد بن علی شیرازی گفت در سنه سبعین و ثلثمائه چون شیخ مرشد قدس الله
روحه العزیز خواست که بنای مسجد کند گبران منع کردند. یک سال دیگر بانکه
نماز می گفت و در آن صحرا نماز می گزارد. چون یک سال بگذشت شبی رسول الله
صلی الله علیه و علی آله و سلم [را] به خواب دیدم که ریسمانی در دست داشت و بنیاد
مسجد می نهاد و به حضرت پیغمبر بشتافتم [ع الف] و سلام کردم. پیغمبر علیه السلام
مرا در برگرفت و بنواخت. چنانکه بوی وجود مبارک پیغمبر علیه السلام در همه
عمر از شیخ مرشد می آمد. ۲۰

چون از خواب در آمد دانست که وقت بنای مسجد کردن است. روز دیگر در

۱- اصل، بین

۲- اصل، و اصبر.

۳- به صفحه ۲۶ و ۲۷ مراجعه شود.

سنه احدى و سبعين وثلثمائه بنياد مسجد بنهاد، چنانك بقدر هفت هرس پوشيده داشت و چهار سال بگذشت و گبران هيچ نكردند و منع نتوانستند كردند و همه ملول شده بودند.^۱

۵ و [در روايتى ديگر^۲] گفتند كه چون شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز بنياد مسجد بنهاد گبران برفتند و با مهتر خود بكفتند كه شيخ ديگر باره بنياد مسجد كرده است.

مهتر گبران گفت اگر اين بار بفروايم تا مسجد خراب كنند امكان كه مسلمانان اتفاق كنند و ناگه شكستگى به ما رسد. بهتر از آن نباشد كه شيخ را بخوانم و او را بر نجانم و به زندان كنم كه هر گاه كه محبوس باشد مريدان و دوستان وى هيچ نتوانند كرد و همه بترسند و بگريزند و بروند.

۱۰ بعد از آن شيخ را بخواند و او را بر نجايد و فرمود كه شيخ را به زندان كنند. گبران شيخ را بيرون بردند تا به زندان كنند. امير آن گبران با قوم مشورت كردند كه اگر او را به زندان كنيم مبدا كه مسلمانان به يكبار حمله كنند و جنگ آغاز كنند و ناگاه شكستگى به ما رسد. زيرا كه شيخ در ميان مسلمانان عزيز و مكرم و مقبول است.

۱۵ آنگاه شيخ را باز خواند و گفت ترك اين عمارت بكن و از سر مسجد و محراب بگذر تا خلاص يابى، و اگر اين نمى كنى بانك نماز مكوى و به اين قدر مراد ما بجوى، كه چون [ع ب] تو بانك نماز مى گوئى و به آواز بلند مى خوانى آتشخانه هاى ما همه مى ميرد و اين بكفت و شيخ را رها كرد.

۲۰ و چون شيخ به وطن خود باز آمد وقت نماز برسيد. به بام مسجد رفت و بانك نماز به آواز بلند بكفت و از گبران هيچ تشويشى به خود راه نداشت و هر روز كه بود سمى و جد ييشتر مى نمود.

و شيخ گفت از بس كه گبران مرا منع مى كردند و هيچ فايده نمى داد همه

۱- به صفحه ۲۷ سطر ۴ تا ۱۵ مراجعه شود.

۲- اصل، بقر (۱)، شايد، نيز.

ملول شدند و من بانگ نماز می گفتم و برایشان غالب می شدم.

بیت

چون تو در کار حق به جان کوشی وز خسیسان دون نیندیشی
حق دهد مر ترا مدد دایم وز بلاهاش در امان باشی^۱
چنانکه حق تعالی می فرماید: «و جعل کلمة الذین کفروا السفلی و کلمة الله هی العلیا».

۵

و گبران دایم در غم و رنج بودند و تیمار می کشیدند و هیچ قدرت نداشتند و هر روز از نو مسلمانان برایشان غالب می شدند.

بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با اصحاب و دوستان مشورت کرد که این مسجد کوچک است و می خواهیم که این مسجد را بزرگ گردانیم. شما چه مصلحت می بینید؟

۱۰

اصحاب گفتند حکم تراست و تو بهتر دانی. هر چه فرمائی کمر خدمت بسته داریم و شیخ مأمور این امر بود. لیکن می خواست که بایاران مشورت کند به متابعت پیغمبر صلی الله علیه و سلم، چنانکه حق تعالی پیغمبر را فرمود که: «و شاورهم فی الامر».

۱۵

بعد از آن شیخ بقدر بیست هرس مسجد را افزون کرد و مدتی بدان بگذشت. آنگاه به پنجاه هرس رسانید و فرمود [۷ الف] تا نماز جمعه آنجا می گزارند^۲. و پیش از آن اهل نورد نماز جمعه به شهر کهنه می بردند و بعد از آن محتاج نبود که به شهر کهنه روند و نماز جمعه کنند.

۲۰

و هر روز که می بود مسلمانی قوت می گرفت و مسلمانان غالب می شدند و دین گبران نقصان می گرفت و ایشان عاجز می شدند و به خدمت شیخ می آمدند و مسلمان می شدند و مردمان از هر طرف می آمدند و بر حوالی و جانب مسجد و رباط شیخ خانه ها می ساختند و کازرون معمور می شد.

و پیش از شیخ کازرون نبود مگر دیهی از قبله رباط شیخ و آن را نورد

۱- کذا در اصل با همین قوافی نادرست. ۲- اصل، می گذارند.

گفتندی و شهر بلد العتیق بود و مردم آن حوالی گبران و آتش پرستان بودند و بزرگان و سروران نواحی کازرون گبر بوده اند. با وجود آن جزیه که به مسلمانان می دادند از آن جهت که امرای عرب شخصی که او را غیاث واضح^۱ گفتندی و شجاعتی و دلیری داشت و لشکری بسیار از مسلمانان به جنگ گبران آورده بود و همه را مسخر خود کرده بود و جزیت به سر ایشان نهاده است، و گبران جزیت به مسلمانان می دادند و بر دین خود می بودند.

تا آن زمان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پیدا شد و حق تعالی او را از لطف خود پیدا کرد و مقتدا و پیشوای اهل اسلام گردانید و از برکات و حالات انفس شریف او هر روز که می بود مسلمانان غالب می شدند و گبران مغلوب می شدند.

و چنین گویند که در حوالی کازرون چند آتشکده گبران بود که سالها بود که شب و روز آتش می کردند و می پرستیدند که هرگز آن آتش نمرده بود و چون شیخ بانگ نماز گفتی آتشکده های ایشان [۷ پ] همه به یکبار فرو مردی و آتش پرستان فرو مانده بود [ند] و هیچ چاره ای نمی دانستند و به تدریج به خدمت شیخ می آمدند و مسلمان می شدند و همچنان شیخ در حیات بود که بیشتر گبران و آتش پرستان بردست شیخ مسلمان شده بودند.

و در سنیرت مسطورست که صد و بیست و چهار هزار کس از گبران و آتش پرستان و جهودان مسلمان شده بودند و هدایت یافته از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۲

۱- اصل، واضحی.

۲- به صفحات ۲۷ (ذیل فصل) تا ۲۹ مراجعه شود.

باب ششم

در ذکر فضیلت بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

و کرامت روضه مقدسه

۵ احمد بن بهروز که از اصحاب شیخ بود گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، فرمود که چون بقعه تمام بساختم شبی به عبادت مشغول بودم. هاتفی سه بار آواز داد، چنانکه آواز او می شنفتم و کسی را نمی دیدم و گفت حق تعالی براهل این بقعه رحمت کرده است و سه نوبت تکرار کرد.

محمد بن علی شیرازی گفت از شیخ مرشد شنیدم که گفت شبی به خواب دیدم که از میان بقعه نردبانی به آسمان بسته بود و مردمان می آمدند و می رفتند.

۱۰ شیخ قدس الله روحه العزیز آن موضع که پای نردبان نهاده بود به اصحاب نمود و آن موضع این زمان تربت مطهره مقدسه است، یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، و به حقیقت روضه مقدسه وی معراجی است که مقصود و مراد و حاجات خلق از آنجا گزارده می آید.

بیت

۱۵ تا ابد این خاندان معمور باد [۸ الف] چشم بد از خاندانت دور باد
پادشاه تخت گردون خسرو روشن روان هر صباح از گوشه این منظر فیر و زهسان
بوسه بر خاک در سلطان معنی می دهد تا بیابد رفعت از بوسیدن این آستان

و نقل است از شیخ شهاب الدین عمر سهروردی قدس الله سره که گفت روح مقدس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را در بالای عرش دیدم که گوشی در زمین داشته بود و گوشی به حضرت حق تعالی، و بدان گوش که به زمین داشت استماع حاجات خلایق کردی و بدان گوش دیگر حاجات به حضرت حق عرضه داشتی و حق تعالی حاجات او را روا کردی.

[وکار] شیخ مرشد در آن حضرت این شغل بودی و دیگران را این مجال نبود.^۱

بیت

گر از ملایک هفت آسمان سؤال کنند که پادشاهی عالم کراست استحقاق
 بجای ذکر ز کرویان جواب آید که پادشاه جهان است شیخ ابواسحاق
 و شیخ عزالدین فاروئی رحمه الله علیه چون به سر روضه شیخ مرشد رسید
 و شرایط زیارت به جای آورد و چند روزی بر سر روضه مطهره ملازمت نمود در
 وقت رفتن روی به حاضران کرد و گفت بدانید که این بقعه ای است که تا یوم القیامة
 هر روز که باشد معمورتر بود. و تربت مطهر شیخ مرشد تریاک مجرب است. هر
 کسی که او را حاجتی باشد و شرف این تربت دریابد مقصود وی در آنجا یافته شود.^۲
 و امام ابوالمذهب سراج بن ثابت گوید در حق تربت مقدس شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز انشاء کرده است.

شعر

ایا تربة عم الوری بر کاتها علیک سلام الله کل اوان
 تضمنت من قد کان حیا ومیتاً یجیرنی الدنیا من الحدثنان^۳
 شیخ ابوشجاع محمد بن سعدان المقاریضی^۴ رحمه الله علیه [۸ ب] مردی عالم و
 فاضل بود و قریب پنجاه سال قطب عهد خویش بود و صاحب تصنیف بود و کتابی
 ساخته است از طبقات مشایخ و در آنجا آورده است که مقام شیخ مرشد از مقام جمله
 مشایخ و اولیا بزرگتر و بالاتر است و او را شحنة مشایخ خوانده اند. و قبر وی تریاک
 اکبرست که به هر حاجت که بر سر قبر وی می روند حق تعالی مراد وی و مقصود
 و حاجات ایشان بر آورد.^۵

فصل

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

۱- به صفحه ۳۵ سطر ۱ تا ۲۱ مراجعه شود. ۲- به صفحه ۳۵ سطر ۲۴ مراجعه شود.
 ۳- به صفحه ۳۱ سطر ۵ مراجعه شود. ۴- اصل، الماریضی.
 ۵- به صفحه ۳۱ سطر ۱۰ مراجعه شود.

فرمود که چون مسجد جامع سه صف تمام کرده بودم شبی مصطفی صلی الله علیه وعلی آله وسلم [را] به خواب دیدم و امیر المؤمنین ابوبکر صدیق رضی الله عنه با وی بود و پاره‌ای سفال در دست داشت و خاکستر در آن بود و مصطفی صلی الله علیه وسلم آن خاکستر به دست مبارک خود بر می گرفت و طرح مسجد بیشتر از آنکه بود می انداخت.

۵

چون بیدار شدم روز دیگر بیامدم و آن موضع که رسول صلی الله علیه وسلم خاک انداخته بود نگاه کردم و آن خاکستر بدیدم و بنای مسجد بدان نشانه نهادم و چهار صف بساختم.

حکایت

خطیب ابوالقاسم و بعضی از اصحاب شیخ گفتند از بس که شیخ مرشد مسجد عمارت می کرد و دیگر خراب می کرد مردمان در غیبت می افتادند و می گفتند که شیخ نفقات و اخراجات به باطل صرف می کند. پس اصحاب اتفاق کردند که بروند و از شیخ سؤال کنند آنچه می گفتند.

۱۰

چون برفتند احمد بن عالم ابتدا کرد [۹ الف] و گفت یا شیخ از برای خدا که ما را از غیبت و زیان کاری برهان که از بس که مسجد عمارت می کنی و دیگر خراب می کنی مردم در غیبت افتاده اند و می گویند که شیخ نفقات مردمان به باطل صرف می کند.

۱۵

چون این بگفت شیخ مرشد سر درپیش افکند و بعد از آن سر بر آورد و گفت آنچه من می کنم نه پیش رای خود می کنم، بلکه این کار به فرمان می کنم و از جایی دیگر می فرمایند.

۲۰

بیت

زین گه (کذا) حساب کار چون است سر رشته ز کار ما برون است
پس این آیت بر خواند: «والله يعلم المفسد من المصلح». چون این آیت بر خواند
اصحاب حاضران بسیار بگریستند و وقتی خوش پدید شد و بدانستند که مقصود شیخ

ازین کلمات اشارت به پیغمبر علیه السلام [است] که در خواب او را نموده بود.
 پس گفت حق تعالی این بقعه را دولتی و کرامتی داده است که هر که عزم
 اینجا کند از برای دین یا از برای دنیا بهترست که بیاید، حق تعالی مراد وی
 بر آورد، ان شاء الله تعالی.^۱

۵

بیت

به هر حاجت که آیی اندرین در مرادت جمله گرداند میسر
 به اخلاص آی تا مقصود یابی چو با مایه ییائی سود یابی

نقل است که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اول بار که بنیاد مسجد
 می نهاد استاد را گفت احتیاط قبله نگاه دار.

۱۰

چون استاد در آن متفکر بود شیخ چون معاملتی که با حق تعالی داشت
 حجاب از پیش چشم استاد برداشت [ب] و کعبه بهوی نمود و گفت ای استاد حرم
 کعبه می بینی؟

*

گفت بلی.

۱۵

گفت بنیاد مسجد در مقابله کعبه بنه.

استاد همچون کرد.

چو برداشت او حجاب از چشم استاد ز معنی دیده اش بر کعبه افتاد^۲
 و اصل مسجد جامع و بقعه مرشدی عمرها الله تعالی الی یوم الدین بنیاد از آن
 بوده است و آن محراب کهنه است که زیر چراغ است.^۳

۲۰

بیت

چو دید آن حال، آن مرد هنرمند به بوسیدن به پای شیخ افتاد
 پس آن که کرد بنیاد آن خردمند به حد کعبه او بنیاد بنهاد^۴

۱- به صفحه ۳۳ سطر ۲ بعد مراجعه شود.

۲- بیت بهمین ترتیب در حاشیه آمده است.

۳- به صفحه ۳۳ سطر ۱۹ بعد مراجعه شود.

۴- این دو بیت بهمین ترتیب در حاشیه آمده است.

نقل است که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مسجد تمام بساخت در محراب رفت و دو رکعت نماز گزارد. چون از نماز فارغ شد دست به دعا برداشت و گفت الهی وسیدی و مولائی! حاجت خود به تو عرضه می دارم. دانم که من همچون ابرهیم خلیل نیستم. اما همنام وی ام و ابرهیم خلیل علیه السلام خانه کعبه از برای تو کرد و تو آن خانه را ایمن گردانیدی که هر که در آنجا رود از همه بلائی ایمن گردد، «ومن دخله کان آمناً».

این بنده نیز این بنای از برای تو کردم. به کرم بی دریغت که این بقعه را همچون کعبه ایمن گردان و دست کافران و ظالمان از این بقعه کوتاه دار و هر کس که او را زحمتی باشد و پناه به این بقعه آورد او را محفوظ و محروس دار. ۱۵

حق تعالی دعای وی اجابت کرد و از آن زمان این بقعه را امن گاهی گردانید تا به حدی که اگر کسی جر می کند که از آن سخت تر نباشد و پناه به این بقعه شریفه آورد هیچ کس را یار و مجال آن نباشد که او را از آنجا بیرون برد.

بیت

هر که در آستان حمایت آید ایمن از خوف و ز بلا باشد ۱۵
محفوظ و محروس بود زهر خطری هر که در آستان او باشد

[۱۰ الف]

و اگر کسی هزار پیرشانی و اندوه خاطر داشته باشد چون قدم در آن بقعه نهد فی الحال از آن غمها فرج یابد، از برکات دعای شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز: ۱
دیگر این دعا کرده است: «اللهم اجعل هذه البقعة عامرة بذكرک و اولیائک و اصفیائک الی الابد، و اجعل قوتنا و قوتهم يوماً یوم من حلال من حیث لایحتسب، یا مجیب الدعوات».

حق تعالی دعای وی قبول کرد و از آن روز باز این بقعه شریفه هر روز که هست معمورتر و شریفتر است و شب و روز این بقعه شریفه از یاد حق تعالی و درس قرآن و

اخبار و آثار و اهل اسرار خالی نمی شود و ترتیب معاش اهل بقعه و مسافر و مقیم و
فقر و مساکین چنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در دعا خواسته است از
آنجا که نمی پندارند دم به دم پدید می شود.

بیت

کارش اینست که هر روز جهانی نعمت به گدایان بدهد و ز ملکان بستاند ۵

باب هفتم

در ذکر فراست جمعی از مشایخ که از ظهور شیخ مرشد
قدس الله روحه العزیز و بزرگی حضرت او خبر باز داده اند

اولی ایشان ابو عمرو عبدالملک بن علی بود رحمه الله علیه که تربت وی در
بالای شهر کهنه است. ۵

خطیب امام ابوبکر محمد [۱۰ب] رحمه الله علیه گفت شنیدم از ابرهیم بن
علی که از اصحاب شیخ ابو عمر [و] بود که گفت یک روز پنجشنبه دیدم که شیخ ابو
عمرو موی سر باز کرده بود و دست مبارک بر سر من می مالید.

پس روی به دیه اهر نجان کرد و گفت لا اله الا الله. آن نور بینید که می تابد.
وقت آنست که ظاهر می شود و مردم روی به وی نهند و از وی فایده ها یابند و اسلام
ظاهر گردد و دین به وی قوت گیرد. ای بسا پادشاهان و وزیران و امیران که قصد زیارت
وی کنند و همت از او خواهند. ۱۰

بیت^۲

سر نهاده بر در او جمله شاهان جهان
روی عجز بر خاک آستانش بمالند هر زمان
تا ز فیض روح پاک انورش
کل مقصد باز یابند در زمان

دیگر

محمد [بن] الفرج گفت شنیدم از بعضی اصحاب شیخ ابو عمرو رحمه الله علیه که
گفتند شنیدیم^۲ از شیخ ابو عمرو که گفت نوری می بینم قوی از نور کا زرون که آن نور
سر بر آسمان پیوسته است، و شیخ ابو عمرو گفت آن نور ولی است از اولیاء حق تعالی

۲۰

۱- به صفحه ۵۸ سطر ۴ ببعد مراجعه شود.

۲- در متن یکبار ذیل عنوان مصرع، فقط مصرع اول را آورده اند و بعد ذیل عنوان بیت در
حاشیه دو بیت را بهمین وضع و حال نوشته اند. ۳- اصل: شنیدم.

چنانکه از پیش یاد کرده شد.^۱

بیت

نور فیض چون در آمد در شبستان جهان جمله تاریکی ظلم و کفر شد اندر نهان^۲

دیگر

- ۵ شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری گوید که از شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن ابن حسین درستی رحمه الله علیهما شنیدم که گفت از شیخ ابو عمرو شنیدم که گفت دوش به خواب دیدم که مرا گفتند که امشب فرزندی به وجود آمده که درجه ولایت دارد و او ولی از اولیاء حق است.
- پس گفت ببینید که درین نواحی کیست که او را فرزندی به وجود آمده است.
- ۱۰ اصحاب رفتند و تجسس کردند و خبر آوردند که [از] شهریار بن [زادان] فرخ [الف] فرزندی به وجود آمده است.^۳

بیت

از عدم چون در وجود آمد پدید نور او بر جمله عالم رسید
رحمتی بود او که آمد در جهان جمله کفار کرد او ناپدید

۱۵

دیگر

شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن درستی رحمه الله علیه گفت شنیدم از بعضی اصحاب شیخ ابو عمرو که گفتند روزی شیخ ابو عمرو نماز بامداد بگزارد. پس روی با اصحاب کرد و گفت دوش به خواب دیدم که مرا گفتند امشب در دیه اهر نجان از نور دکازرون فرزندی به وجود آمده است که از اولیاء خدای تعالی بر وجود آمده است که دین به وی قوی شود.

۲۰

چون از خواب بر آمدم دیدم که مانند ستونها نور بغایت روشن از روی زمین به عنان آسمان پیوسته بود و شاخهای آن نور به آفاق رسیده بود. کسی فرستادم تا بدانند که کیست که فرزندی به وجود آمده است.^۴

۱- به صفحه ۵۸ سطر ۱۲ بعد مراجعه شود. ۲- بیت در حاشیه آمده است.
۳- به صفحه ۵۸ سطر ۱۸ مراجعه شود. ۴- به صفحه ۵۹ سطر اول مراجعه شود.

دیگر

حسین بن ابرهیم دادیکانی^۱ از اصحاب شیخ ابو عمرو^۲ بود و گفت روزی شیخ ابو عمرو رحمه الله علیه می گذشت درین موضع که امروز بقعه مرشدی است پیش از مولود شیخ مرشد و من با شیخ ابو عمرو بود [م].

چون به آنجا رسیدیم دو نفوس حزین بر کشید و گفت زود باشد که پدید شود آن کسی که اورا این موضع داده اند و بسیار پادشاهان و امیران به زیارت او آیند و تضرع نمایند و همت خواهند و این صحرا بقعه و جای و مسکن وی [۱۱ب] باشد و تا یوم القيامة معمور بود.

بعد از مدتی شیخ ابو عمرو رحمه الله علیه گفت آن ولی خدا که می گفتم به وجود آمده است و همچنانک از پیش یاد کردیم در فضیلت وی بگفت.^۳

[دیگر]

محمد مامویه^۴ المؤذن گفت چون شیخ ابو عمرو رحمه الله علیه از دنیا برفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چهار ساله بود که وفات شیخ ابو عمرو در سنه ثمان و خمسين و ثلثمایه بود.^۵

دیگر

شیخ ابو جعفر احمد بن حسین رحمه الله علیه گفت وقتی شیخ ابو بکر [محمد] بن احمد بن محمد [بن] یحیی رحمه الله علیه که به ابو بکر مسلم شیرازی مشهور بوده به کازرون آمده بود و فراستی تمام داشت و در دیه مهر نجان فرود آمده بود و شیخ مرشد در سن دوازده سالگی بود.

چون خبر شیخ ابو بکر بشنید برخاست و به زیارت شیخ ابو بکر رفت. شیخ ابو بکر چون شیخ مرشد را بدید برخاست و سلام کرد و دست شیخ بگرفت و در پهلوی

۱- اصل، دادیکن.

۲- اصل، اغلب موارد «ابو عمر».

۳- به صفحه ۵۹ سطر ۱۵ بعد مراجعه شود.

۴- اصل، مامومه.

۵- به صفحه ۵۹ سطر ۲۱ بعد مراجعه شود.

خود بنشانند به اعزاز و اکرام تمام. حاضران از آن تعجب نمودند که چون است
شیخ ابوبکر کودکی بر همه مقدم داشت و بالای همه بنشاند.

شیخ ابوبکر به فراست بدانت و گفت ای حاضران بدانید که این کودکی
نیست. بلکه سلطان همه اولیاء خواهد بود.

۵ بعد از آن شیخ ابوبکر بیرون آمد و سوار شد و شیخ مرشد را از پس پشت خود
سوار کرد و روی به نورد کازرون کرد و گفت نوری ساطع می بینم. شما می بینید
آنچه من می بینم؟

اصحاب [۱۲ الف] گفتند نه.

شیخ ابوبکر گفت نوری واضح می بینم از نورد و بسیار کس قصد زیارت
آنجا کنند.

۱۰

اصحاب، شیخ ابوبکر را گفتند مفهومتر ازین بیان فرمای.
گفت بسا زیاد پادشاهان و وزیران و امیران و بزرگان بیایند به آنجا و
همت خواهند.

اصحاب، شیخ را گفتند از برای زیارت که بیایند؟

۱۵

فرمود که از برای زیارت شیخ ابواسحق و اشارت به شیخ مرشد کرد و پس
گفت یا ابواسحاق دست خود به سر من بر آور و مرا بر سینه خود فرو گیر تا برکت
تو به من رسد، و بدان یا ابواسحق که اینها که گفتم در شأن تو می گویم و برکات تو
بدین حوالی و شهر فارس، بلکه به اطراف و اکناف جهان برسد و مسلمانی از برکات
تو قوت گیرد و اسلام ظاهر گردد و بر دوام باشد تا یوم القيامة.

۲۰

آنکاه گفت بسیار ترک و دیلم و عجم بردست تو مسلمان شوند و در راه
خدای تعالی در آیند.^۱

بیت

ملک به دولت نه مجازی دهند	دولت کس را نه به بازی دهند
هر نظری را که برافروختند	جامه به اندازۀ تن دوختند

دیگر

در فراست شیخ ابوعلی حسین بن حمدان شاپوری بود و مشهور به شیخ ماهیگیر بود رحمه الله علیه و شیخ ابوالقاسم^۱ عبدالرحمن بن حسین بن شیران^۲ گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که گفت هفده ساله بودم که باجمعی از کازرویان به شاپور رفتم به زیارت [۱۲ب] شیخ ابوعلی ماهیگیر.

۵

چون به مسجد جامع شاپور رسیدم شیخ ابوعلی بر سر منبر بود و وعظ می فرمود. چون مرا بدید برپای خاست و اعزاز و اکرام کرد.

شیخ ابوعلی گفت ای قوم اورا کوچک مدانید که وی شیخ این دیار خواهد بود. کاجکی من آن روز زنده بودم که وی درین مسجد وعظ گوید و مردمان را به خدای خواند [ومن] بشنیدم، و آن روز اهل این ناحیه و ماهور پیش وی نشسته باشند و سخن وی بشنوند.

۱۰

شیخ ابوعلی چون این کلمات بفرمود اشارت به ستون کرد که شیخ مرشد چون وعظ گوید پشت بدان کرده باشد.

علی بن اسمعیل که صاحب رباط بنیان بود گفت شیخ مرشد فرمود که چون شب شد شیخ ابوعلی مرا برگرفت و به خلوت خود برد و آن شب از خلوت خود بیرون نگذاشت و مرا خبر داد از حالات و مقامات که بر من خواست گذشت. بعد از چهل سال فراست او در حق من راست شد. آنچه پیش از چهل سال خبر داده بودند بدان رسیدم.

۱۵

و آن روز که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این کلمات می فرمود در مسجد جامع شاپور بدان منبر بود که شیخ ابوعلی اشارت فرموده بود و پشت بدان ستون باز کرده بود و وعظ می فرمود.^۳

۲۰

و همچنین فراست چند تن از مشایخ که از حالات و بزرگواری شیخ مرشد خبر داده بودند و در کتاب فردوس المرشدیه مسطور است. [۱۳الف]

۱- اصل: ابوالقاسم. ۲- اصل: عبدالرحمن بن حسین ایشرایانی (۴).

۳- به صفحه ۶۱ ذیل فصل مراجعه شود.

[بیت]

ای که دادند از کمالت صد نشان در فراست عاشقان و عارفان
 عاقبت خود گشت ظاهر پیش او آن کرامتها که بد اندر نهان^۱

باب هشتم

در ذکر قوت و لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

که چگونه بوده و از کجا بوده است؟

خطیب امام ابوبکر محمد رحمه الله علیه گفت شنیدم از برادر خود ابو محمد
عبد السلام رحمه الله علیه که گفت اصل قوت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از ۵
آن جو و گندم بود که از شام آورده بودند از تخم غله ابرهیم خلیل علیه السلام و
آن را در زمین مباح مزروع داشتندی و قوت شیخ از آن بودی.
و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در ایام جوانی صایم الدهر بود و نان جوی
خوردی. از آن بادی در شکم مبارک پدید آمد و ناچار ترک نان جوی کرد و نان
گندم خوردی. ۱۰

نقل است که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در ابتدا وقتها گوشت خوردی.
بعد از آن ترک کرد و گوشت نخورد.
احمد بهروز گفت شنیدم از شیخ مرشد که گفت سبب ترک گوشت خوردن آن
بود که وقتی به حج می رفتم. چون به بصره رسیدم در خدمت جمعی از مشایخ حاضر ۱۵
شدم و اتفاق سفره ای افتاد که در میان آوردند و گوشت پخته در آن بود. ایشان
بخوردند و من نخوردم. بعد از آن چون باز وطن آمدم آرزوی گوشت در من بادید
شد. [۱۳ب]

روزی پاره ای گوشت پیش من حاضر کردند و من گرسنه بودم. چون قصد
کردم که آن را بخورم نفس را گفتم تو در میان مردم نمودی که گوشت نمی خورم. ۲۰
این زمان که تنها شده ای می خواهی که گوشت خوری و تنعم کنی! بعد از آن دست
از آن برداشتم و با خدا نیت کردم که هرگز گوشت نخورم. لیکن مردم را بخورانم،

چنانکه حق تعالی فرموده است: «و هو یطعم ولا یطعم».^۱

بیت

از بند نصیب خویش برخیز در بند نصیب دیگری باش

حکایت

- ۵ علی بن حسن^۲ زیدکی گفت من در قریه خود دوسه بنه نخل از برای شیخ مرشد داشتم. هر سال خرما آنچه حاصل شدی به خدمت شیخ می بردم و شیخ از آن خرما خوردی. بعد از آن ترک کرد و خرما نخورد و سبب آن بود که خادم از برای شیخ خرمائی چند در طبق کرده بود و در بالائی نهاده بود تا در خدمت شیخ بود. در آن دم خادم حاضر نبود و شیخ از طعام خوردن فارغ شده بود و او آرزوی خرما داشت. خواست تا طبق خرما از بالا فرو گیرد و بخورد.
- ۱۰ در آن حالت به خود باز گردید و خود را ملامت کرد و گفت یا ابرهیم شرم نداری از خدای که از برای حظ نفس برخیزی و چیزی فروگیری و بخوری و شاید که آن را از برای تو نهاده^۳ باشند. بعد از آن نیت کرد که هرگز خرما نخورد. تا از دنیا برفت هرگز خرما نخورد.
- ۱۵ چنانکه در وقت رنجوری طبیب او را جلاب فرمودی و نخوردی و گفتی آنچه در وسع طاقت من باشد بجای [۱۴ الف] می آورم و از شبهات [می] پرهیزم و حال آن است که کار من از دو گونه بیرون باشد.
- اول آنکه حق تعالی اگر مرا بیخشد و به فضل و کرم ییامزد و رحمت کند آنگاه هیچ زیانی نکرده باشم از آنکه نبات و شکر نخورده باشم، و اگر نعوذ بالله برخلاف این باشد فردای قیامت ملامت نفس خود کنم که چرا آنچه کردنی بود نکردی، بلکه گویم آنچه وسع و قدرت من بود بجای آوردم و ترک شبهات کردم. لیکن چون بخت و دولت مساعدت نمود باقضا و تقدیر چه کنم؟^۴

۱- به صفحه ۹۷ سطر ۱۱ بعد مراجعه شود.

۲- اصل، حسین

۳- اصل، نهاده.

۴- به صفحه ۹۸ سطر ۲ بعد مراجعه شود.

بیت

خرسند همیشه نازنین است خرسندی را ولایت این است
آنگاه رسی به سر بلندی کایمن شوی از نیازمندی^۱

دیگر

گویند که سبب ترک خرما کردن آن بود که روزی شخصی کودکی را به خدمت شیخ آورد و گفت از برای خدای این کودک را نصیحت کن تا خرما نخورد که حرارت دارد و به خرما خوردن حریص است و چاره وی نمی دانم.

شیخ فرمود که برو و فردا او را پیس من آور تا او را نصیحت کنیم. آن شخص برفت. روز دیگر آن کودک را به خدمت شیخ آورد. شیخ قدس الله روحه العزیز روی به آن پسر کرد و گفت باید که خرما نخوری تا زمانی که صحت یابی.

آن پسر که قول شیخ قبول کرد. وفا نمود تا صحت یافت از برکت نصیحت شیخ. چون ایشان برقتند، از شیخ سؤال کردند که درین چه حکمت بود که دوش او را نصیحت نفرمودی و وعده به امروز دادی؟

شیخ قدس الله روحه العزیز گفت از آن جهت که دیگر خرما خورده بودم و همچنان رغبت خرما داشتم. اگر او را نصیحت می کردم قبول نمی کرد. تأخیر از بهر آن کردم تا اول نفس خود را نصیحت کنم. تا دوش [۱۴ ب] نفس خود را گفتم چه شود اگر از برای بنده ای یا از برای حق تعالی ترک خرما کنی تا صحت یابد و باقی عمر خرما نخوری. نفس از من قبول کرد. لاجرم نصیحت من در وی اثر کرد.^۲

بیت

هر نصیحت که خلق را گویی فعل آن در وجود خویشتن آرد
ور تو غایب شوی ازین گفتن خفته را خفته کسی کند بیدار

نقل است از محمد بن الفرج بن شهجور^۳ که گفت روزی عید بزرگ بود. شیخ

۱- این دو بیت در حاشیه آمده است. ۲- به صفحه ۹۸ ذیل حکایت مراجعه شود.

۳- اصل، شهجوری.

مرشد قدس الله روحه العزیز به مسجد جامع شهر کهنه رفته بود از برای نماز. طلب آبی کرد که باز خورد. چون آب بیاوردند شیخ پرسید که این آب از کجاست؟ گفتند از جوی خورشید گبرست.

گفت آب خورشید به من مدهید و آن آب نخورد و از جای دیگر آوردند و آشامید، و گفت من نمی خواهم که فردای قیامت خورشید گبر مرا گوید که آبی ۵ که من او را روانه کرده ام تو از آن آب خورده ای!

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تقوی و ورع تا غایتی بود [که] آب که در آن شبهتی بودی نخوردی، بتخصیص از چیزی که تعلق به کافران و مشرکان داشتی.^۱

[بیت]

۱۰ چو دهقان دانه در گل پاک ریزد ز گل چون دانه خیزد پاک خیزد
چو گوهر پاک دارد مردم پاک کی آلوده شود در دامن خاک^۲
وقال النبی علیه السلام: «انی نهیت عن زبد المشرکین».^۳

بیت

از آن ترسم که ناگه حق آن آب بود در گردنم ای دوست در یاب
۱۵ نتانم کردن او را از عقوبت چو فردا در رسد روز قیامت
شوم شرمنده آن حق آتش که از دوزخ نتانم کرد خلاصش^۴

فصل

در ذکر لباس مرشد قدس الله روحه

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه [۱۵ الف] گفت شنیدم از علی بن حسن^۵ زیدکی که نقل از پدر خود کرد که لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از پنبه دانه بود که از صمکان آورده بودند و آن در تصرف من بود و هر سال می کاشتم و لباس شیخ از آن کردی.

و مردی صالح و متقی بود و به ورع مشهور بود و آوازه شیخ مرشد به وی

۱- به صفحه ۹۹ سطر ۱۹ ببید مراجعه شود. ۲- این دوبیت در حاشیه آمده است.

۳- به صفحه ۱۰۰ سطر ۵ مراجعه شود. ۴- کذا، ابیات بهمین قوافی و ترتیب آمده است.

۵- اصل، حسین.

رسیده بود از اعتقاد و محبتی که با شیخ مرشد داشت عزیمت کازرون ساخت و بردست شیخ توبه کرد و روزی چند به خدمت شیخ به طاعت مشغول شد و احوال شیخ مشاهده می کرد و صدچندان [که شنفته] بود.

چون خواست که به وطن خود رود گفت من در ولایت خود زراعت می کنم و پنبه دانه ای دارم که سیصد سال است که در تصرف آباء و اجداد من بوده و به میراث به من رسیده و در زمین مباح کاشته ام. اگر اجازت فرمائی تا از برای شما آن پنبه دانه را بکارم و به جامه کنم و به خدمت شما آورم.

شیخ فرمود که آن پنبه دانه را بفرست تا ما آنجا بکاریم تا زحمت تو نباشد. آن مرد برفت و پنبه دانه به خدمت شیخ فرستاد و شیخ پدر مرا حسن بن علی زیدکی را بخواند. آن پنبه دانه را به وی تسلیم کرد و گفت این تخم را هر سال به زمین خود می کار. و پدرم هر سال آن پنبه دانه را بکاشتی و لباس شیخ از آن بودی.

و حسن بن علی زیدکی گفت وقتها بودی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شمله بر سر کردی و در تابستان فوطه از رنگ نیلی بر سر کردی و رنگ آن پاره ای نیل بود که از جائی حلال [۱۵ب] از کرمان آورد بودند.

و بودی که در تابستان جامه سفید پوشیدی و گاه بودی که صوف عودی در زمستان پوشیدی و نیز صوف سفید پوشیدی و در آخر عمر بیشتر جامه جفتی پوشیدی و شرح آن در کتاب فردوس المرشدیه^۱ مسطور است.^۲

احمد اصطخری و محمد بن ابراهیم شابوری رحمت الله علیهما گفتند ما دیدیم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در روز جمعه و عظمی گفت و جامه سفید پوشیده بود و فرمود که این جامه شیخ جنید بغدادی است قدس الله روحه که از وی به شیخ ابوبکر شبلی رسید، و از شیخ ابوبکر به شیخ ابو عبدالله محمد بن الخفیف رسید، و از شیخ [ابو] عبدالله محمد به شیخ عبدالله بانیک رسید، و از شیخ عبدالله

۱- اصل، فردوس المرشدی.

۲- به صفحه ۱۰۱ مراجعه شود. این فصل در فردوس المرشدیه باب پانجم است.

به شیخ ابوبکر عبادانی رسید، و از شیخ ابوبکر میراث به من رسیده است، و این را نه از برای آرایش و زینت پوشیده‌ام. بلکه از برای تبرک پوشیده‌ام تا برکات ایشان به من رسد.^۱

بیت

جامه کعبه را که می‌بوسند اونه از کرم پيله نامی شد
با عزیزی نشست روزی چند لاجرم همچو او^۲ گرامی شد

و خطیب امام ابوبکر گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که فرمود که بر شما باد که چون جامه پوشید از برای خدای تعالی پوشید، و چون مسواک کنید از برای تعظیم سنت به کار دارید، و چون محاسن را شانه کنید از برای خدای کنید که بسیار کس باشد که پنجاه سال مسواک کنند و ثواب مسواک کنندگانش ندهند، زیرا که نیت ایشان پاکی دهان است و نه متابعت سنت پیغمبر صلی الله علیه وسلم.^۳ [۱۶ الف]

۱- به صفحه ۱۵۳ ذیل فصل مراجعه شود.

۲- اصل، از آن.

۳- به صفحه ۱۵۳ سطر ۱۵ بعد مراجعه شود.

باب نهم

در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به بیضا

به زیارت شیخ ابوالاظهر رحمه الله علیه

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت از احمد بن عبدالله راهبانی که از
 ۵ مریدان شیخ مرشد بود شنیدم که گفت در راه بیضا با جمعی از اصحاب که مصاحب
 شیخ مرشد بودند چون به زیارت شیخ ابوالاظهر می رفتیم یک دزد بر ما افتاد و قصد
 ما کرد که هر چه داریم بستاند. بعضی اصحاب به دفع آن مشغول شدند.
 شیخ فرمود که دست از وی بدارید تا هر چه خواهد بکند و آنچه خواهد
 بستاند. پس آن دزد هر چه با ما بود همه بستد و برفت.

۱۰ چون ما به شهر بیضا رسیدیم شیخ ابوالاظهر و اصحاب رباط و اهل شهر استقبال
 کردند. شیخ ابوالاظهر رحمه الله علیه روی به اصحاب شیخ مرشد کرد و گفت ظن
 من آن است که دزدی به شما افتاده و هر چه با شما بوده فرا گرفته و برده است.
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چنین است که شیخ می فرماید.
 شیخ ابوالاظهر دعا بدارد دزد کرد. روز دیگر آن دزد را بگرفتند و رخت ما
 ۱۵ از او باز ستند و دست وی بیریدند.

شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری رحمه الله علیه و شیخ [ابو] شجاع
 محمد بن سعدان رحمه الله علیه گفتند شنیدیم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که
 فرمود که به خواب دیدم که در خانه ای بودم - همچنان خانه ندیده بودم از خوبی و
 ۲۰ نیکویی. در آن خانه پادشاهی دیدم که مانند وی ندیده بودم. چون این خواب
 دیدم مرا قصد زیارت [۱۶ب] شیخ ابوالاظهر رحمه الله علیه پدید آمد.
 چون به بیضا رسیدیم شیخ ابوالاظهر و اصحاب استقبال کردند و در مسجد جامع

به هم رسیدیم. چنانکه ما از دری در آمدیم و شیخ ابوالاظهر از دری دیگر در آمد.
من با خود گفتم این مسجد آن خانه است که به خواب دیدم و شیخ ابوالاظهر آن
پادشاه است که در آن خواب دیده بودم.

بعد از آن چون به رباط شیخ ابوالاظهر فرود آمدیم وقت نماز پیشین در آمد.
شیخ ابوالاظهر رحمه الله علیه دست من بگرفت و گفت برخیز و در محراب شو و
جماعت را امامت کن.

من نمی خواستم که امامت کنم و منع می کردم تا شیخ ابوالاظهر امامت کند و
من از عقب وی نماز گزارم.^۱

شیخ ابوالاظهر رحمه الله علیه مبالغه فرمود و مرا در پیش داشت تا امامت کردم.
از آن روز باز هر روز که هست فرمایش ترم.^۲

[بیت]

در ازل هر کو به فیض دولت ارزانی بود تا ابد جام مرادش همدم جانی بود^۳

۱- اصل: گذارم.

۲- به صفحه ۱۵۴ سطر ۱۷ بعد مراجعه شود.

۳- این بیت به همین ترتیب در حاشیه نوشته شده است.

باب دهم

در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

به شیراز پیش فخر الملک و سبب رفتن وی که چگونه بوده است؟

خطیب امام ابوبکر رحمه الله گفت شنیدم از ابوالحسن علوی که گفت سبب رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به شیراز پیش فخر الملک آن بود که دیلم مجوسی و جمله گبران پیوسته بدان بودند که رخنه‌ای به کار شیخ مرشد کنند و چاره‌ای ندانستند و شب و روز درین اندیشه بودند، از آن جهت که شیخ عدوی ایشان بود و خواری به ایشان می‌آورد و دین و ملت ایشان تباه می‌کرد.

روزی جماعتی گبران پیش دیلم مجوسی رفتند که مهتر ایشان بود [۱۷ الف] و گفتند آخر تا کی ما از دست این شیخ خواری کشیم و تحمل کنیم. می‌بینی که دین و ملت ما به یک بار برانداخته است و هر روز که می‌آید بر ما غالب می‌شود و هیچ مقاومت با وی نمی‌کنیم. یا ما را از دست وی خلاصی ده یا اجازت بده تا ازین ناحیه به در رویم.

دیلم گفت شما هر کسی به کار خود مشغول شوید که من چاره‌وی بسازم. ابوالحسن علوی گفت شبی پدرم عبد الله علوی پیش جمعی از قوم [دیلم رفته بود و آن شب] دیلم [مجوسی] که شحنة کازرون بود چنان مست بود که از خود خبر نداشت و گبران بسیار پیش وی ایستاده بودند و جمعی زنان یه شراب خوردن و عسرت مشغول بودند و دیلم مجوسی روی بدان زنان کرد و گفت برخیزید و بروید و این شیخ را بکشید و این سخن از برای تحریم و تحریک گبران بود که دشمنان شیخ بودند. یعنی شما که مردانید نمی‌توانید که بروید و شیخ را بکشید. این زنان را بفرستم تا او را به قتل آورند. گبران چون این سخن بشنوند از جای برآمدند که تا شیخ را به قتل کنند. در آن مجلس ترکی حاضر بود که ارادتی با شیخ داشت. چون حال بدید به تعجیل بر رفت و شیخ را اعلام کرد.

شیخ مرشد این سخن پنهان داشت و از رباط به عزم قریه کفو میرون رفت. چون به آنجا رسید خود را در آنجا پنهان کرد. در مسجدی که در آنجا بود پنهان شد. روز دیگر آن ترک احوال دوشینه [که] با شیخ گفته بود با این جماعت مریدان و دوستان شیخ بگفت.

۵ اصحاب برخاستند و به در حجره شیخ رفتند و شیخ را ندیدند و [۱۷ الف] چندان که طلب کردند نیافتند. مسلمانان در تشویش افتادند. این خبر به اطراف و نواحی کازرون رسید که گبران شیخ را به قتل آورده اند. هنوز شب نیامده بود که قریب دو هزار مرد مسلمان از رستاق کازرون و شاپور و نواحی در رباط شیخ حاضر شدند.

۱۵ دیلم مجوسی و لشکر و رؤسای مجوسیان چون لشکر مسلمانان بدیدند بترسیدند و در خانه های خود پنهان گرد [ید] اند. مسلمانان برفتند و خانه های ایشان بسوزانیدند و خراج از دیار خود مرتفع گردانیدند. گبران عاجز بماندند و بسیار از ایشان مسلمان شدند.

امام ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت آن روز هفصد تن از گبران مسلمان شدند، و همچنین مسلمانان گرد ایشان برآمده بودند تا ایشان را هلاک کنند. در آن ساعت ۱۵ شخصی از قریه کفو به کازرون آمده بود. چون باز به قریه کفو رفت احوال به مردمان گفت. شیخ در آن مسجد که پنهان بود این خبر را شنید. برخاست و عزم کازرون کرد. مسلمانان چون شیخ را دیدند خرم شدند و دست از گبران برداشتند و احوالی که رفته بود با خدمت شیخ باز گفتند. بعد از آن هر کس روی به وطن خود کردند. چون فتنه ساکن شد رؤساء و امراء گبران جمع شدند و گواه محضر کردند و پیش ۲۰ فخر الملک فرستادند و در آن محضر نبشته بودند که شخصی در کازرون پدید شده است و مردم بسیار بر خود جمع کرده و حصارى ساخته و سرفتنه انگیزی دارد و حکم ملک نمی شود.

و درین وقت لشکری تمام [۱۸ الف] بر سر ما آورد و خانه های را بسوخت و

خراج از این دیار برگرفت. احوال باز نمودیم تا ملک چه حکم فرماید.
چون آن محضر پیش فخرالملک بردند جواب محضر باز کرد و کسی به طلب
شیخ مرشد فرستاد و او را به شیراز خواند.

چون شیخ [را] ازین حال خبر دادند جمعی از اصحاب و مریدان و دوستان
شیخ را گفتند چاره آن است که ازین دیار به عزم بصره بیرون شویم، و بعضی دیگر
گفتند که پنهان شویم.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هیچ ازینها نباید کردن، زیرا که ایشان
بر ما محضر کرده اند و اگر من پنهان شوم یا تخلف کنم سخن ایشان در حق من راست
شود. مصلحت آن است که به شیراز روم تا حق تعالی چه حکم فرموده است.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به اتفاق قاضی القضاة ابوالحسن علی بن
عبدالله فزاری و خطیب الخطباء ابوعلی [حسن] بن عباس کرمانی و ابوالفضل سکاکی
و جمعی از مشاهیر و معارف کازرون عزم به شیراز کردند و در رباط شیخ کبیر قدس الله
روحه العزیز فرود آمدند.

چون آوازه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در شیراز افتاد مشایخ و علما و
فقها و فقا و معارف شهر به دیدن و زیارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمدند.
چون کثرت خلق بدید گفت الهی این چه شهرت است که مرا می دهی! تو می دانی که
مقصود من [۱۸ب] جز رضای تو نیست. مرا از دیدن خلق نگاهدار.

شیخ مرشد گفت چون خبر به فخرالملک رسید که ابرهیم آمده است سعدالامة
[را] که از ارکان دولت او بود بفرستاد و مرا زیارت کرد و گفت فخرالملک می فرماید
که بعد از نماز پسین حاضر شو تا ترا بینم.

چون نماز پسین بگذاردیم قاضی القضاة و خطیب الخطباء و معارف در پیش
داشتم و از برای احترام ایشان من از عقب ایشان می رفتم. ایشان توقف کردند و
مرا در پیش داشتند.

در راه درین فکر بودم که خدمت فخرالملک چگونه کنم و شرایط آداب
ملوک به چه نوع نگاه دارم و چون به بساط فخرالملک رسم موزه ازپای بیرون

کنم یا نه؟

درین اندیشه بودم که این آیت در خاطر من بگذشت، قوله تعالی: «وإذا دخلتم بیوتا فسلموا علی انفسکم تحية من عند الله مباركة طيبة». بعد از آن با خود مقرر کردم که چون به فخرالملک سلام رسم کنم.

۵ دیگر اندیشه کردم که اگر فخرالملک بفرماید و مرا هلاک کنند چگونه بود؟ باز گفتم اگر مرا هلاک گردانند باک نباشد، زیرا که بسیار از من بهتر کشته اند، چون یاران رسول الله صلی الله علیه وسلم.

دیگر اندیشه کردم که چون به بساط فخرالملک رسم موزه از پای بیرون کنم یا نه؟ پس گفتم قاضی القضاة و خطیب الخطبا و معاریف از پیش من اند. اگر ایشان موزه بیرون کنند من نیز موافقت کنم. [۱۹ الف]

۱۰ چون به بساط فخرالملک رسیدیم قاضی القضاة موزه از پای بیرون کرد. لیکن دیگران نکردند. گفتم موافقت بیشتر باید کرد. چون پاره ای بیشتر شدیم خطیب الخطبا و معاریف موزه بیرون کردند. من نیز به موافقت ایشان موزه به در کردم و چون برابر فخرالملک رفتم بعضی زمین بوسه کردند و بعضی خدمت کردند. من سلام کردم و بنشستم.

۱۵ فخرالملک گفت توئی که فتنه می انگیزی و خلائق به خود جمع می کنی و بر سلطان بیرون می آیی؟

در جواب گفتم بعد ازین چیزی که نسبت بر بدی بر من کنند و چیزی بد در حق من گویند آن نکنم، ان شاء الله.

۲۰ چون این سخن بگفتم فخرالملک گفت روی این مرد به روی فتنه انگیزان نمی ماند.

بیت

با خدا باش هر کجا باشی تا ترا بسته بلا نکند

ور کسی قصد تو کند به بدی دل قوی دار، حق رها نکند

پس گفت یا ابرهیم! اگر بعد از این در میان قوم فتنه ای باشد تواز میان ایشان

بیرون رو و در میان آن فتنه مرو.

گفتم چنین کنم ان شاء الله تعالی، و به مجادلت و مخاصمت و جواب مشغول نشدم که من این صفت نکرده‌ام و ازین فتنه بی‌خبر بوده‌ام و ایشان دروغ می‌گویند.
فخرالملک مرا نوازش کرد و گفت برخیز و برو. چنین کن که ترا فرمودم.
گفتم چنین کنم. برخاستم و با اصحاب بیرون آمدم.

۵

نقل است که چون شیخ مرشد قدس الله [۱۹۹ ب] روحه العزیز از پیش فخرالملک بیرون آمد اصحاب سؤال کردند که چون فخرالملک پرسید که نویی که فتنه می‌انگیزی، چرا نکفتی که من خبر از آن هیچ ندارم.

شیخ گفت سزاوار باشم مرد [را] که آنچه او را فرمایند بشنود و فرمان برد و به نواضع و عجز و مسکنت گردن بنهد و به حجت و گفت و گوی مشغول نشود و خود را از گناه و تقصیر بیگانه نسازد و به جرم و گناه معترف آید تا خلاص یابد.

۱۰

پس گفت بر شما باد که در هر کجا که باشید و نسبت بدی بر شما کنند به جواب و گفت و گوی مشغول نشوید و خود را از گناه بیگانه مسازید و پشیمانی نکنید تا خلاصی به خیر بیابید.^۱

بیت

۱۵

گر به قهرم می‌کشی مستوجیم و در بینخی عفو بهتر کاتتقام

حکایت

محمد بن اسحق گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که می‌گفت که در آن زمان که در شیراز بودم روزی بر بام رباط شیخ کبیر بودم قدس الله روحه العزیز و ناگاه دیدم که شیخ الشیوخ ابوالحسین^۲ سالبه بیضائی رحمه الله علیه بر بام رباط آمد و سلام کرد و جواب دادم و او را اکرام کردم.

۲۰

پس گفت شنیدم ترا در شیراز خوانده‌اند. خواستم که ترا بینم که عوام ترا غره کرده‌اند یا نه؟ و به سبب دیدن ایشان متفرق شده‌ای یا نه؟ بحمد الله که ترا می‌بینم و

۱- به صفحات ۱۰۸-۱۱۰ ذیل حکایت مراجعه شود.

۲- اصله ابوالحسن.

وقت خود نگاه داشته‌ای و از دیدن ایشان غره نشده‌ای.

پس گفت که هیچ غم مدار که حق تعالی ترا ظفر دهد و نگاه دارد و شرطالمان [۲۰ الف] و حسودان از تو بگرداند و دشمنان هیچ دستی بر تو نیابند. این بگفت و باز گردید و به بیضارفت و هیچ درنگ نکرد.

۵

بیت

تزدیک خود، آی وز همه دور این است بیان سعی مشکور
آگاه نشد ز مردن نفس آن کس که نرفت زنده در گور
بگریز ز خلق کاندرین دشت از گرگ بدین صفت رهد گور
میلی که کنی به خلق میلی است کان چشم دل ترا کند کور

بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با اصحاب عزم کازرون کردند و ۱۵
مریدان و مجبان همه خرم شدند.

و چون در آن قصه هیچ خطاب باشیخ مرشد نکرده بودند خورشید مجوسی و قوم
دیلمی^۲ و گبران بغایت دل شکسته شدند و شب و روز در این اندیشه بودند، ولیکن
به آشکارا هیچ داوری نمی توانستند کردن. اما به پنهان عداوت می ورزیدند.^۳

۱۵

حکایت

محمد بن علی شیرازی گفت بعد از یک سال که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
از شیراز مراجعت کرد از پیش فخر الملک، فخر الملک قصد اهواز کرد. از برای
زیارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز راه به کازرون انداخت.

چون به کازرون آمد فخر الملک شیخ را زیارت کرد و استمداد همت کرد و
اعزاز و اکرام بسیار فرمود و گفت قصد اهواز دارم. مرا به دعایی یاد می‌دار و از ۲۵
خاطر مبارک فرو مگذار.

پس گفت چونی تو با این گبر یعنی خورشید مجوسی [۲۰ ب] که از جمله
دشمنان شیخ بود و از وی زحمت و بلای بسیار به شیخ رسیده بود.

۱- به صفحه ۱۱ سطر ۱۱۲ مراجعه شود

۲- اصل، خورشید و قوم مجوسی.

۳- به صفحه ۱۱۱ سطر ۱۲ مراجعه شود.

شیخ گفت الحمد لله تعالی که مراد من می جوید و حاجات من روا می دارد و قول من مسموع می کند و از وی شاگردم.

و شیخ از غایت خلق و حلمی که داشت از وی هیچ شکایت نکرد، باوجود آن همه بلا و زحمت که از وی می کشید.

۵ چون فخرالملک روانه شد شیخ گفت سبحان الله از آن خدائی که این صنع اوست که در سال گذشته این ملک مرا به شیراز خواند، بدان صفت که مشاهده کردید و امسال قصد زیارت من می کند و همت و دعا از من می خواهد! فله الحمد وله الشکر وله الثناء الحسن.^۱

بیت

۱۰ تحمل چو زهرت نماید نخست ولی شهد گردد چو در طبع رست
هر آن کس که بادشمنان نیک خوست بسی بر نیاید که گردند دوست

باب یازدهم

در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله سره به حجاز

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گفت شنیدم، شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که [گفت] چون مرا داعیه حجاز پیدا شد با شیخ ابوعلی حسین اکار رحمة الله علیه مشورت کردم و گفتم که داعیه حجاز دارم.

۵

گفت هر گاه که ترا وام نباشد و نفقه راه حاصل کرده باشی شاید که به حجاز روی.

شیخ گفت هم در آن سال حق تعالی وام مرا گزارده کرد و مرا دوستی بود از نورد کازرون و اورا حسین بن نصر بقال گفتندی.

روزی پیامد و مقصد درم به خدمت [۲۱ الف] شیخ آورد و گفت این درمها از برای تو آورده ام تا در راه حجاز نفقه کنی.

۱۰

بعد از آن سال دیگر شیخ ابوعلی حسین اکار رحمة الله علیه به کازرون آمد تا به حجاز رود. با وی مشورت کردم و گفتم قرض باز داده ام و نفقه حج مرا حاصل شده است. چه فرمایی؟

گفت وقت رسیده است و می باید رفت. کارسازی بکردم و خواهان بودم که با شیخ ابوعلی حسین اکار بروم. اما اتفاق نیفتاد و او از پیش عزیمت بصره ساخت و من از عقب.

۱۵

چون من به بصره رسیدم شیخ ابوبکر عبادانی رحمة الله علیه مرا بدید. گفت به درستی که این زمان یک سال است تا احرام گرفته ام و می خواهم که در صحبت تو باشم و حج با تو بگذارم.^۱

۲۰

پس با وی به حجاز رفتم و حج بگذاردم^۱ و خواستم که در مکه مجاور شوم. اندیشه کردم که اگر مجاور شوم بدخوی شوم و از سخا و ایثار بازمانم، از غایت

۱- اصل، بگذارم... بگذاردم.

آنکه مجاوران کعبه را بدخو و بخیل دیدم و نفقه و معاش بر خود تنگ می کردند و چندانکه ایشان را فتوح پدید می شد قطعاً ایشان را بذل در نفس ایشان نمی دیدم و ترسیدم که اگر مجاور شوم متغیر و بدخوی شوم و درین باب باشیخ ابوعلی حسین اکار مشورت کردم.

۵ فرمود که مصلحت نیست. صلاح آن است که بازگردی و به وطن خود روی به کازرون.

بعد از آن به اتفاق شیخ ابوعلی حسین اکار روانه شدم [۲۱ب] و به کازرون آمدم و در سنه [ثمان و ثمانین و ثلثمائه بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز حج کرده شد.^۱

بیت

۱۰

ای قوم به حج رفته کجائید کجائید	معشوقه همین نجاست بیائید بیائید
معشوقه هم این نجاست چو دیوار به دیوار ^۲	در بادیه سرگشته شما در چه هوائید ^۳
گر صورت با سیرت معشوقه بینید	هم کعبه و هم قبله و هم خانه شما ^۴

۱- به صفحه ۱۱۳ ذیل باب هشتم مراجعه شود.

۲- اصل، دیدار به دیدار.

۳- اصل، میوئید.

۴- ابیات در حاشیه نوشته شده است و با ضبط دیوان تفاوت دارد.

باب دوازدهم

در ذکر اخلاق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
و کرم و اینار و تواضع و احسان او که چگونه بوده است؟

و او خزاین قنوت و مروت بود و دریای مرحمت و جود و شفقت بود و
۵ لطفی و خلقی عظیم داشت و اینار و کرمی بی نهایت داشت و همیشه نیکخواه خلایق
بود و بارایشان به طوع بکشیدی و با منکران و بد خویان تازه روی بودی و ایشان
را باز حال آوردی و همچون آفتاب تابان لطف و کرم از وضع و شریف دریغ
نداشتی و غریب و آشنا و درویش و توانگر همه را پشت و پناه بودی و پیران را
چون فرزند مطیع بود و جوان را همچون پدر ناصح بود و یتیمان را چون پدر
۱۰ مشفق بود و برکات انفاس شریفه وی عالمیان را شامل بود.

واهل کاذرون بیشتر گبران و آتش پرستان بودند و بواسطه جود مبارک وی
همه از گمراهی خلاصی یافتند و به هدایت ایمان مشرف گشتند.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خلقی روشن و طلعتی فرخنده و نظری
رباینده داشت، چنانکه هر سعادت یافته ای [۲۲ الف] که مشاهده مبارک وی دیدی
۱۵ صاحب دولتی گشتی، و اگر غمگین بودی بی غم شدی، و اگر اسیر بودی رهایی
یافتی، و اگر ظالم بودی ترک ظلم کردی، و اگر بی دین بودی در دین آمدی، و
هیچکس از مشاهده مبارک وی بی بهره باز نگشتی و روز و شب در راحت و منفعت
بندگان خدای بودی و به رفیق و خلق همه [را] معجب و مرید خود گردانیده بود.

قطعه

۲۰ هر که دید او روی خوش صاحب مقصود گشت
و آن که دریابد ذکر او صاحب دولت شود

هر که او در خواب بیند روی شیخ با کرم

کام یابد در جهان و صاحب ایمان شود^۱

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت در عهد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مردی بود از توج و اورا ابوسلمه گفتندی و او وزیر هدا بن ییدوج بود و دوست و مرشد شیخ بود و چندان که جهد می کرد که شیخ از وی چیزی قبول کند نمی کرد. ۵
وقتی نامه ای به شیخ نوشت و در آن یاد کرده بود که چندان که جهد کردم تا چیزی از دیاوی از من قبول کنی هیچ قبول نکردی. اکنون چند بنده از برای تو آزاد کرده ام و ثواب آن ایثار تو کردم.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در جواب وی بنوشت که نامه تو رسید و آنچه نوشته بودی فهم کردم و شکر نیکوئیها [ی] تو گزاردم. اما بعد بدان که ۱۰
مذهب من نه آن است که بندگان آزاد کنند! مذهب من آن است که آزادان بنده کنم به لطف و خلق و تواضع.^۲

بیت

دیگران آزاد سازند بنده را [۲۲ب] عشق بنده می کند آزاد را

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت در زمان شیخ مرشد قدس الله ۱۵
روحه العزیز گبری بود و او را شهزور^۳ بن خربام گفتندی و بغایت دشمن شیخ بود. چنانکه یک شب آمده بود تا قصد شیخ کند. تیری بینداخت و بر در حجره شیخ زد و شیخ او را بشناخت و با کس نگفت و چندان لطف و خلق با وی کرد که بعد از ۲۰
دو سه روز بیامد و مسلمان شد و این شهزور عمل دیوان کرده بود و بدان سبب محقر صد دینار قرض داشت و از شیخ مساعدت خواست.

شیخ از احمد بن علی بازرگان قرض کرد و به قرض اوداد و گفت اگر قرض وی بیشتر ازین بودی باز دادمی و جای شکر بودی زیرا که وی دشمن من بود و قصد من

۱- اشعار با همین قوافی نادرست آورده شده. ۲- به صفحه ۱۱۵ ذیل حکایت مراجعه شود.

۳- اصل: شهرور.

می کرد و کافر بود والحمد لله که این زمان مسلمان است و از جمله دوستان من است.
بعد از آن روی به اصحاب کرد و گفت بر شما باد که جزای بدی نیکی کنید
تا بر خورداری یابید، ان شاء الله تعالی.^۱

بیت

هر که او نیک می کند یابد نیک و بد هر چه می کند یابد
فریدون گفت نقاشان چین را که پیرامون خرگاهش بدوزند:
بدان را نیک خواه ای مردهشمار که نیکان نیکبخت و نیک روزند

* * *

نقل است که ابو جعفر احمد بن اسد پنجاه و در حج کرده بود و عادت وی آن
بودی که در راه حجاز همه روزه خدمت درویشان کردی و ایشان را طعام دادی.
گفت [۲۳ الف] شبی در راه شام در بادیۀ تبوک فرود آمده بودیم و از جهت
درویشان میان ایشان قسمتی کم و بیش می کردم. متفرق و اندیشه ناک شدم و در
خاطرم بگذشت که ترک آن کار بکنم.

درین فکر بودم که خواب مرا ببرد و در خواب قصرهای بسیار دیدم که در
هوا معلق بود و در میان آن قصرها دو قصر در پهلوی یکدیگر دیدم که در بلندی و
بزرگی و نیکویی چون هم بود. با خود گفتم که این قصرها از آن که باشد؟
هاتفی آواز داد که یکی از آن رسول الله صلی الله علیه وسلم است و یکی
دیگر از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

گفتم این مرتبت و منزلت از چه یافت که در جوار رسول الله علیه السلام باشد؟
هاتفی آواز داد که این درجه بدان یافت که با مردمان به خوشخوئی به سر
برد و صبر و تحمل کرد و از رفح و خوی بدایشان مکافات نکرد. ملک دعای خیر
برایشان کرد چنانکه عادت رسول الله صلی الله علیه وسلم بود. لاجرم حق تعالی او را
در جوار پیغمبر کرد علیه السلام و او را این منزلت داد.

چون این خواب دیدم از آن اندیشه استغفار کردم و همچنان خدمت درویشان

بیت

ارادت نداری سعادت معجوی به چوگان خدمت توان بردگوی
 طریقت بجز خدمت خلق نیست به تسبیح و سجاده و دلخ نیست
 طریقت جز این نیست درویش را که افکنده دارد تن خویش را^۲

۵

نقل است که در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یکی از رؤسای گبران [۲۳ب] دختری صاحب جمال داشت و عیاری برو عاشق شد و روز و شب بیقرار بود و نه احتمال صبر و نه مجال گفتن داشت. عاقبت یاران وی از حال او واقف شدند. ناچار احوال با یاران بگفت.

گفتند هیچ غم مدار که ما چاره کار تو بسازیم، چنانکه دلخواه تو باشد. این بگفتند و پیش پدر دختر رفتند و گفتند فلان جوان اصلی و شجاعتی و نسبی تمام دارد و دختر تو به زنی می‌خواهد و ما بدین مصلحت آمده‌ایم که کرم کنی و دختر را به زنی به وی دهی.

۱۰

پدر دختر چون این سخن بشنید گفت من دشمن بزرگ دارم و عهد کرده‌ام که هر کس که سر آن دشمن پیش من آرد دختر به وی دهم و کاین دخترم سر وی است.

۱۵

گفتند دشمن تو کیست و در کجاست؟ گفت در کازرون می‌باشد و نام او ابواسحق است و دین آباء و اجداد ما برباد داده است و او بزرگتر دشمنی است مرا. هر کس که سر وی پیش من آورد دختر خود بدو دهم.

چون این سخن بشنید [ند] خرم شدند و گفتند این سهل کاری است. این قول بکردند و برخاستند و پیش یار خود آمد [ند] و احوال با وی بگفتند. آن عیار خرم شد و گفت اکنون چاره آن است که ما هر دو سلاح بگیریم و برویم در کازرون این کار تمام بکنیم.

۲۰

۱- به صفحه ۱۱۶ سطر ۱۵ بعد مراجعه شود.

۲- دوبیت اخیر در حاشیه آمده است.

مرد عاشق به اتفاق آن یار عزم کازرون کردند و چون به در شهر رسیدند خسته و مانده به گوشه‌ای رفتند تا دمی آسایش دهند.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به علم فراست معلوم کرد و خادم را بخواند و گفت برو، نان و بریان و پاره‌ای حلوا بیاور که یک‌دو مهمان رسیده است. خادم آن را [۲۳ الف] حاصل کرد و بیاورد.

شیخ برخاست و آن سفره طعام برداشت و ریسمان محکم برگرفت و چنانکه هیچکس از آن حال واقف نبود پیش ایشان رفت و سلام کرد و بنشست. آن سفره پیش ایشان بنهاد و لقمه می‌پیچید و به دست مبارک خود به دهان ایشان می‌نهاد تا آن به خورد ایشان داد.

چون از چیزی خوردن فارغ شدند شیخ گفت ای جوانمردان به چه مصلحت به اینجا آمدم [اید؟] اگر مصلحتی دارید بگوئید تا مدد و معاونت کنم که من مهمانان و غریبان دوست می‌دارم و پیوسته کار من این است که ایشان را خدمت کنم. ازین نوع چندان بگفت که هر دو مرد ربوده شیخ شدند.

پس مرد عاشق بایار خود گفت مصلحت آن است که این راز با وی در میان نهم که هر آینه ما را درین کار محرمی می‌باید و چنین کسی کمتر به دست ما افتد. پس گفتند ای نیکو نهاد بدان که ما را کاری نازک در پیش است. اگر بتوانی که سر ما ننگامداری و ما را معاونت کنی با تو بگوئیم.

شیخ گفت با که مدارید و احوال خود بگوئید که من راز شما نگه دارم و در یاری شما بکوشم.

بعد از آن آن یار گفت ای کریم نهاد، بدان که این جوان عاشق دختری صاحب جمال است و آن دختر پدری دارد، و احوال این جوان با وی بگفتیم و آن دختر از وی طلب کردیم از برای این جوان. گفت کاین دخترم سر دشمنی است از دشمنان من که در شهر کازرون می‌باشد و او را شیخ ابواسحق می‌خوانند. اگر شما سر وی پیش من آورید این دختر از آن شما باشد. [۲۴ ب] اکنون بدین مصلحت آمده‌ایم و احوال خود با تو گفتیم.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این سهل کاری است. شما آسوده باشید که من این شخص به دست شما دهم، چنانکه خاطر شما می خواهد. لیکن باید که هر چه بگویم فرمان برید. گفتند چنین کنیم.

۵ شیخ آن ریسمان بیرون آورد و پیش ایشان بنهاد و گفت چون راز با من در میان نهادید و می خواهم که مراد شما بجویم مصلحت آن است که برخیزید و دست و پای مرا محکم ببندید تا شما را هیچ تشویش از جانب من نباشد. آنگاه نشان این شخص که شما می خواهید بدهم.

ایشان گفتند درین چه حکمت است؟

۱۰ گفت آن که من از خوف خود نتوانم که نشان وی بدهم. تا آن زمان که پای خود محکم بسته بینم.

ایشان برخاستند و دست و پای او محکم ببستند.

آنگاه شیخ گفت ای جوانمردان بدانید که ابواسحق این است که پیش شما در بند است.

بیت

۱۵ سر بنیشت رهروانش بی سریست تا نپنداری که این ره سر سری است
مر سقط را در ره مردان چه کار گر چه معروفی نه جای هر سری است
محرم این سر نه هر خیره سر است هیچ افساری نه بهر افسری است
بعد از آن شیخ گفت من دشمن آن گبرم و جمله گبران. اکنون برخیزید و کار خود تمام کنید که شما از راه دور آمده اید تا نا امید باز نگردید که هیچ کس از پیش من نا امید باز نگردد.

۲۰ مرد عاشق چون این سخن بشنید روی بایار خود کرد و گفت بنگر آخر که این چه لطف و کرم [۲۵ الف] و خلق و تواضع است که این مرد راست. این چنین شخصی را به کشتن کی سزا است.

پس هر دودر دست و پای شیخ افتادند و بوسه بردست و پای شیخ می دادند و

از آن کفر باز ایستادند و مسلمان شدند و گفتند ما بنده و چاکر توایم تا زنده باشیم، و از برکات معاملات و اخلاق و کرم شیخ به یکبارگی مهر دختر و مهر کفر از دل وی برداشتند و در مسلمانی ثابت قدم شدند و از جمله صالحان گشتند.^۱

بیت

آنکه فریاد رس روز مصیبت خواهد گو در ایام سلامت به جان مردی کوش
بنده حلقه بگوش از نوازی برود لطف کن لطف که یسکانه شود حلقه بگوش

فصل

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در راحت جمله بندگان خدای تعالی بود، چنانکه هر کس که او را قرضی و مهمی بودی از وی بخواستی، و اگر درویشی دختر خود را به شوهر دادی یا فرزند را ختنه کردی خرجی که در بایست بودی از شیخ طلب کردی. ۱۰

بیت

فتوت چیست داد خلق دادن به پای دستگیری ایستادن
به خفتن می توان این ره سپردن بدین چوگان توان این گوی بردن
و هر کس را که زن عقد کردی شیخ نکاح وی کردی، و هر کس که به آخرت رفتی شیخ نماز بر وی کردی و او را تلقین دادی. ۱۵

نقل است که روزی درویشی به خدمت شیخ آمد و گفت پنجاه درم ضرورت دارم. مرا مساعدت فرمایی؟

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [۲۵ ب] گفت برو و در پیش آن ستون بنشین. در حال شخصی پیامد و بر شیخ سلام کرد و پاره ای جامه بسته بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد و گفت این دو سه درهم آورده ام تا از بهر درویشان صرف کنی. ۲۰
شیخ آن جامه باز کرد و آن درویش را بخواند و به وی داد.
چون نگاه کرد پنجاه درم بود. گفت برو که این از برای تو آورده اند.
پس گفت سبحان الله از آن خدایی که این قدرت از آن اوست که خواهند

از جایی بفرستد و بنده از جایی بیاید و من در میان ایشان واسطه باشم.^۱

بیت

کسی کو را جوانمردی است در تن بیخشاید دلش بر دوست دشمن
که گر خواهی که خود نبود زیانت به هر کس خواستن می باید آنت
مراد نامرادان را بر آور که تا یابی مراد خویش یکسر
و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هرگز زروسیم به دست نگر فتی و همه دنیا
تزد همت وی قدر پشه ای نبودی و هر چه پدید شدی صرف کردی.^۲

بیت

نداشت چشم بصیرت که گر دگر دو نخورد بیردگوی سعادت که صرف کرد و بداد^۳
بنده نان تا بر آید نامت ای دوست چه خوشتر در جهان از نام نیکوست
مروت کن تو با اهل زمانه که تا نامت بماند جاودانه

نقل است که روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می فرمود. در میان
وعظ گفت که بغیل فلاح نیابد و هیچکس او را دوست ندارد. پس بر شما باد که
بند [بر] کیسه ننهید و سخی و جوانمرد باشید تا دیگران شما را دوست دارند.^۴

بیت

به جان گر بازمائی اندرین راه نباشد در قنوت جانت آگاه [۲۶ الف]
گرت ز دست بر آید چو نخل باش کریم ورت ز دست نیاید چو سرو باش آزاد
بسی به دیده حسرت ز پس نگاه کند کسی که برگ قیامت ز پیش نفرستاد
و به حقیقت سخاوت و قنوت و ایثار او را بود که بعد از چهارصد و اند سال
سفره انعام وی در بر و بحر کشیده است و هر روز که هست در تزیید و تضاعف است.

بیت

دولت را تا ابد معمور باد چشم بد از خاندانت دور باد
و ذلك فضل الله يؤتیة من يشاء، والله ذو الفضل العظيم.

۱- به صفحه ۱۲۱ سطر ۱۶ مراجعه شود.
۲- به صفحه ۱۲۱ سطر آخر مراجعه شود.
۳- این بیت در حاشیه نوشته شده است.
۴- به صفحه ۱۲۲ سطر ۲۳ مراجعه شود.

باب سیزدهم

در ذکر ترتیب معاش بقعه‌ها و رباطها

که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کرده است

خطیب امام ابوبکر محمد رحمه الله علیه گفت شنیدم از ابوجعفر انصاری رحمه الله علیه، گفت: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که هر روز عاشورا ترتیب معاش شصت و پنج رباط کردی از ناحیه درخوید تا به جره، و هر چه که پدید شدی با اهل آن رباطها قسمت کردی.

و دو رباط خاصه شیخ مرشد بود: یکی به شهر شابور و یکی به قریه سران و هر روز دم درم به رباط شابور دادی و پنج درم به رباط سران. باقی رباطها [ی] دیگر ترتیب معاش ایشان هر روز هر یکی سه درم دادی.

و در آن ایام قوت ارزان بود، چنانکه یک خر و ارگندم به یک درم خریدندی و در روز عاشورا مسافران و مسکینان در رباط شیخ مرشد حاضر شدند و هر یکی را چهار گرده و رطلی خرما دادندی.

و بودی که از حجره شیخ نان و خرمای به ایشان انداختندی [۲۶ب] و مسافران و مجاوران در میان صحن مسجد از هوا نان و خرما گرفتندی. و در روز عاشورا قرب صد و بیست دینار یا صد و پنجاه دینار زر حاصل شدی. مجموع به رباطها و بقعه‌ها خرج کردی.

و بودی که چون شیخ وعظ فرمودی مستحقان و غریبان برپای خاستندی و از شیخ دریوزه می کردند و شیخ از اهل مجلس خواست از بهر ایشان می کرد و آنچه حاصل می شدی بدیشان می داد.

بیت

از بند نصیب خویش برخیز در بند نصیب دیگری کوش

محمد بن علی شیرازی گفت شیخ مرشد فرمود که مدتی بود که آرزو می کردم که شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز [را] در خواب ببینم و نه می دیدم. تا یک روز جمعه بعد از نماز وعظ می گفتم. در آخر مجلس مردی برخاست و گفت من از شیرازم ۵ از همسایه شیخ کبیر و به شیراز می روم و نفقه از بهر عیالان می خواهم. من از بهر وی دریوزه کردم از حاضران و بیش از آنکه او را مراد بود حاصل شد و به وی دادم. شبانگاه به خواب دیدم که در حجره ای نشسته بودم. ناگاه در حجره گشاده شد و پیری ضعیف اندام بغایت نورانی در آمد و طیلسانی بر سر گرفته بود. دانستم که شیخ کبیر است. برخاستم و سلام کردم و جواب داد و مرا در بر گرفت و بنواخت. گفت خدای تعالی از تو راضی باد و عزیز و گرامی دارد، چنانکه همسایه من عزیز داشتی. ۱۰ پس بدانستم که آن نوازش از برکات آن بود که آن مرد شیرازی را خدمت کرده بودم.

بیت

ارادت نداری سعادت معجوی به چوگان خدمت توان برد گوی
کسی گوی دولت ز میدان ربود که در بند آسایش خلق بود [۲۷ الف] ۱۵

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گفت شنیدم از جماعتی اصحاب شیخ. می گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پیوسته چیزی از برای درویشان حاصل کردی و اگر قرضی از جهت نفقه ایشان بکردی از وطن خود بیرون شدی و از بهر آن قرض سؤال کردی. ۲۰

و اصحاب شیخ گفتند وقتی شیخ به قریه راهبان رفت از برای قرضی که داشت و در مسجد جامع آنجا وعظ فرمود و مردمان بسیار حاضر شدند از توانگر و غیرهم و از ایشان خواست کرد و چیزی حاصل نشد و از آنجا بیرون آمد تا بر سر دو راهی رسید که طرفی راه شهر بود و طرفی راه قریه فرجون.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از آنجا به قریه فرجون رفت و بر سر آب طهارت کرد و وقت نماز شام رسیده بود. از آنجا بر رباط فرجون رفت و نماز شام بگزارد و جمعی از اهل آن قریه حاضر بودند.

شیخ به سخن آمد و ایشان را وعظ فرمود و در آخر بقدر هفتاد دینار زر حاصل شد. شیخ گفت سبحان الله ما طلب رزق از راهبان می کردیم و از آنجا تصور نبود و به آسانی از اینجا مقرر بود.^۱

بیت

هر آن نصیبه که پیش از وجود نهاده است

هر آنچه در طلبش سعی می ببری بادست

۱۵

رزق اگر چند بی گمان برسد

گر چه (کذا) کس را وقوف آن نرسد

شرط عقل است جستن از درها

سعی می کن که یابی این درها

۱۵

و اصحاب شیخ گفتند بسیار بودی که درویشان به شب آرزوی طعام کردند و حاضر نبود. شیخ از فراست بدانستی و خادم بفرستادی تا آنچه آرزوی اصحاب بودی بیاوردندی.

و اگر شب تاریک بودی [۲۷ب] که کسی توانستی رفت که چیزی بیاورد شیخ به عبادت مشغول شدی. کسی بیامدی و آنچه آرزوی اصحاب بودی بیاوردی.^۲

۲۵

حکایت

خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت شنیدم از خال خود احمد بن ابرهیم مزکانی که او از اصحاب شیخ بود. گفت شبی در قریه مزکان در خواب بودم. در خواب دیدم که یکی مرا گفت یا احمد تو اینجا بخوابی و شیخ مرشد و اصحاب [را] آرزوی کسبه و خرما باشد! از خواب در آمدم و شبی بغایت تاریک بود و رعد و برق

۱- به صفحه ۱۸۷ سطر ۱۱ مراجعه شود. ۲- به صفحه ۱۸۸ سطر ۳ مراجعه شود.

می جست. برخاستم و از خانه بیرون آمدم تا به شهر کهنه رسیدم. به در دکان بقالی رسیدم و در بزدم و در نمی گشاد. تا آشنایی دادم و در بگشود و کسبه و خرما بخریدم و روان شدم تا به رباط شیخ آمدم.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همچنان در محراب نشسته بود. سلام کردم و گفتم درین نیمه شب مرا نگذاری که به خواب روم. پس قصه خواب با وی بگفتم. گفت یا احمد اصحاب من هر شب خرما می خوردند و امشب نیافتند و این توفیق از آن تو بود.

پس شیخ برخاست و در میان رباط آمد و اصحاب را خبر داد تا بیامدند و کسبه و خرما بخوردند و روی با احمد کرد و گفت تا در طریقت رنج نبری در حقیقت گنج نیابی.^۱

بیت

نابرده رنج گنج^۲ میسر نمی شود مزد او گرفت جان برادر که کار کرد

حکایت

خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر سال مجاوران مکه را تفقدی کردی و نقدی چند به ایشان فرستادی و هر سال که می بود [۲۸ الف] چیزی بر آن می افزود. چنانکه در سنه اربع عشر و اربعمائه همیان از صد شش دینار و نیم دینار زر به دست شیخ احمد بن منصور النجار به ایشان فرستادی، و در سنه تسع عشر همیانی از دو بیست سی و یک دینار زر بفرستاد.

و بعد از آن به دست شیخ ابو الحسین^۳ علی بن موسی همیانی از دو بیست و چهل و دو دینار زر بفرستاد، و هر سال بدین ترتیب مجاوران را تفقد کردی. تا آخر عمر همچنین چیزی می فرستاد.^۴

بیت

جوانمرد اگر راست خواهی، ولی است کرم پیشه شاه مردان علی است

۱- به صفحه ۱۸۸ سطر ۸ مراجعه شود، ۲- اصل: گنج رنج.
۳- اصل: ابوالحسن. ۴- به صفحه ۱۸۸ سطر ۲۱ مراجعه شود.

باب چهاردهم

در ذکر غزوی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

ترتیب آن فرموده است

بدان رحمک الله که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اسلام ظاهر کرد و

- ۵ آتشخانه‌های گبران برانداخت و گبران ضعیف و عاجز شدند و مسلمانان بر گبران غالب شدند گروه گروه از ایشان می‌آمدند و مسلمان می‌شدند تا چنان شد که اکثر گبران مسلمان شدند.

بعد از آن شیخ پیوسته مسلمانان را به غزو تحریر کردی تا چنان که غلبه

بسیار از اهل کازرون به خدمت شیخ آمدند و از وی درخواستند که به اتفاق تدبیر

- ۱۰ لشکری کنند و یکی سپهسالار ایشان باشد تا مجموع لشکر محکوم وی باشند. شیخ قول ایشان مسموع داشت.

بعد از آن هر روز جمعه نفقات از برای ایشان طلب کردی چنانکه [۲۸ب]

نعمت بسیار حاصل کرد و از اصحاب خود ابو عبد الله [محمد] بن جذین اسفهلار

ایشان کرد و یک روز جمعه همه حاضر شدند

- ۱۵ [محمد بن ابراهیم و جمعی] از اصحاب شیخ گفتند آن روز جمعه که غازیان

عزم غزو داشتند با سلاحهای آراسته می‌آمدند و شیخ ایشان را پند می‌فرمود و ایشان را

در غزو ترغیب می‌فرمود. چنانکه تاحدی مبالغه می‌کرد که شمشیری برهنه از دست

یکی [از] غازیان بستد و گرم شد و بجنبانید و به بالای سر برد و بانگ برداشت و

به هیبتی تمام گفت بدان خدائی که او را به یکانگی می‌پرستم که اگر این زمان

- ۲۰ یکی را ببینم که شرک به خدا می‌آورد به این شمشیر سر از تن وی جدا کنم و اگر چه هرگز گنجشکی نکشتم.

چون شیخ این کلمات به هیبت گفت آن در که نزدیک شیخ بود از هیبت شیخ

شکافته شد و آواز در مسجد افتاد. اهل مسجد چون این بدیدند فریاد برآوردند و

بسیار بگریستند.

بیت

عاشقان سرکوبش همه جانبازانند مگسان شکرستان تو شهبازانند
بعد از آن جماعت لشکریان برخاستند و توبه کردند و شیخ را وداع کردند و
استمداد همت نمودند و به غزو رفتند. چون به لشکر کفار رسیدند مصاف برکشیدند و
دست به طبل کردند و به یک بار حمله کردند و کافران را بشکستند و ایشان را
هزیمت دادند و از عقب ایشان برآمدند و ایشان را به قتل آوردند و غنیمت و برده های
بسیار بگرفتند و بسیار از ایشان بگرفتند^۱ و به سلامت و مراد مراجعت نمودند و
به خدمت شیخ مرشد آمدند، غنیمت یافته از برکات و همت مرشد آفاق قدس الله
روحہ العزیز.^۲ [۲۹ الف] ۱۵

بیت

دست بر دامن مردان زن و اندیشه مکن
هر که با نوح نشیند چه غم از طوفانش^۳

و شیخ هر سال ترتیب نفقات غازیان کردی و ایشان را به غزو فرستادی و
خود به وطن بنشستی و به همت مدد و معاونت ایشان کردی، و در هر کجاکه ایشان
را فروماندگی روی نمودی به فریاد ایشان رسیدی.
نقل است که یک بار لشکر اسلام به دروم فرستاده بود به جنگ کفار و نگران
احوال ایشان بود. ناگاه روزی برخاست و در بام مسجد رفت و گرم شد و عصاگرد
سر خود می گردانید و گویا بالشکری در کارزار بود.
چون اصحاب آن مشاهده نمودند و چون شیخ از آن حالت باز آمد سؤال
کردند از آن حال.
شیخ قدس الله روحہ العزیز گفت درین ساعت لشکر اسلام که به دروم رفته اند

۱- ظاهراً «بسیار از ایشان بگرفتند» مکررست

۲- به صفحه ۱۸۵ سطر ۳ مراجعه شود. (بدون شعر) ۳- اصل، است.

در دست کافران اسیر شده بودند و مرا به یاری خود خواندند. ایشان را مدد و معاونت کردم.

- اصحاب آن را ثبت کردند که این حالت در چه روز و در چه ساعت بود. چون لشکر اسلام از غزو مراجعت نمودند آن قصه از ایشان باز پرسیدند. گفتند چون ما به لشکر کفار رسیدیم و صفها بر کشیدیم با وجود آنکه ایشان بسیار بودند و ما اندک، دلاوری کردیم و با ایشان زدیم و جنگ می کردیم و ایشان را می کشتیم. اما چون ایشان بسیار بودند و ما اندک و لشکر پیرامون ما گرفته بودند که ما را هلاک کنند آواز برداشتیم و استمداد همت از شیخ کردیم. ناگاه سوارای بدیدیم بس باشکوه از مدد [۲۹ ب] ما درآمد و درپیش صف بایستاد و شمشیر بر کشید و روی به کافران کرد و سر و دستهای ایشان می انداخت و هیچکس از لشکر کفار یارا و مجال آن نداشتند که با وی مقاومت کنند و به یک ساعت لشکر کفار بشکست و به هزیمت شدند و آن سوار از عقب ایشان برانند و از کناره به در رفت و ما او را شناختیم. آن گاه بر لشکر کفار ظفر یافته و بسیار از ایشان بکشتیم.
- چون این قصه بگفتند اصحاب دانستند که آن ساعت بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بام مسجد رفت و عصا گرد سر خود می گردانید [و] کافران را هزیمت داده بود.^۱

بیت

- چه غم دیوار امت را که باشد چون تو پشتیبان
چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیان
- باقی حکایت غزو در کتاب فردوس المرشدیه^۱ مسطور است.

۱- به صفحه ۱۸۱ سطر ۱۶ بعد مراجعه شود.

۲- + است و.

باب پانجدهم

در ذکر تحت السراج و سبب ساختن آن که

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن را ساخته است

بدان رحمک الله که چون آوازه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بسیط
عالم در میان بنی آدم مذکور و مشهور شد هر کجا توفیق یافته ای بود که صفت و سیرت
شیخ مرشد می شنید بر می خاست و از سر ارادت روی به جناب رفیعۀ شیخ
می نهاد.

چون می آمدند و صفت و سیرت وی مشاهده می کردند و ربوده مشاهده
مبارک وی می شدند که نمی یارستندی که از پیش وی به در رفتندی، و هر کس که به
خدمت وی رسیدی صاحب [۳۰ الف] دولت گشتی و هیچکس نبودی که نام وی
شنیدی الا که آرزوی دیدار مبارک وی کردی.
و ذکر محامد و اوصاف و مکارم اخلاق [وی] در زبان همه خلایق افتاده بود و
محبت و ارادات وی در جمیع دلها سرایت کرده بود و محبوب حق بود و معشوق خلایق.

بیت

در یوزه ای ز سینه صاحب دلان بکن یا همتی ز خاطر اهل صفا بخواه
بکشاکف نیاز اگر از اهل حاجتی یگانه گر نمی دهد از آشنا بخواه
و در سیرت عربی آورده اند که چون بزرگواری شیخ در عالم مشهور شد
جماعتی از متصوفه به کوه لبنان رفتند و هفت تن از ابدال در یافتند و صفت و سیرت و
فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با ایشان بگفتند و ایشان همیشه به محافظت
احوال خود مشغول بودند.

چون صفت شیخ شنیدند در خاطر ایشان بگذشت که اگر شیخ مرشد قطب
عالم بودی بایستی که از خلق کناره گرفتی و بیامدی و در کوه لبنان به سر بردی و
به خلق مشغول نشدی، زیرا که اهل حق از میان خلق کناره کرده اند تا محافظت اوقات

خود کرده اند.

چون این حکایت با همدیگر بگفتند اتفاق کردند که دو تن از ایشان بیایند و احوال شیخ باز دانند. از میان ایشان دو تن برخاستند و عزم کازرون کردند. چون به کازرون رسیدند مشام جان ایشان از نفحات غلبات اوقات حالات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [۳۰ ب] معطر گشت و شیخ به فراست احوال ایشان معلوم کرد و ۵ خادم را بنخواند و گفت برو که دو عزیز از راه دور آمده اند و ایشان را به اعزاز تمام به خلوتخانه من بر.

خادم برفت تا به ایشان رسید و سلام کرد و آنچه شیخ فرموده بود بجای آورد و ایشان را به اعزاز تمام به خلوتخانه شیخ برد و رفت تا شیخ را خبر کند. ایشان با ۱۰ همدیگر گفتند که شیخ صاحب کرامات است که احوال ما به فراست دانسته است. خادم برفت و شیخ خبر داد.

شیخ قدس الله روحه العزیز پیش ایشان رفت. چون شیخ را بدیدند برخاستند و سلام کردند و در قدم شیخ افتادند. شیخ ایشان را نوازش فرمود. گفت آن عزیزان که شما را فرستاده اند چگونه اند؟ هیچ پیغامی به ما کرده اند. آنچه فرموده اند ۱۵ بیاید گفت.

چون شیخ این بفرمود ایشان از فراست شیخ حیران بماندند و گفتند یا شیخ آن عزیزان ترا سلام می رسانند و به دعا قیام می نمایند و پیغام که فرستاده اند اگر اجازت فرمایی بگوئیم. ۲۰ گفت باید گفتن.

گفتند ترا پیغام فرستاده اند که اگر مشغولی به حق می خواهی به کوه لبنان در آی. زیرا که در میان خلق بودن و محافظت اوقات خود کردن نتوان کرد و آمیزش با خلق کار دوستان خدای نیست.

شیخ فرمود که ایشان ارباب قلوبند و نیکیو گفته اند. لیکن ما را حالتی روی نموده است که به کوه نتوان آمد، زیرا که حق تعالی مرا به این کار باز داشته است که دعوت خلق کنم و ایشان را به خدا خوانم و گمراهان را در راه دین و اسلام

آورم، بحمدالله تعالی و بحسن توفیقه [۳۱ الف] که حق تعالی مرا وقتی داده است که گفت و شنود خلق و دیدن مرا مشغول نمی‌دارد و درین حال هم با حق تعالی باشم و هم با خلق و دیدن خلق مرا حجاب نیست و کوه و دشت و صحرا و بیابان و میان خلقتان پیش من یکسان است.

پس گفت اگر شما پیش آن عزیزان روید سلام من به ایشان برسانید و بگوئید عجب نباشد که مرد در کوه بنشیند و به یاد حق مشغول باشد! مرد باید که در میان خلق بگوید^۱ و بشنود و به کار ایشان قیام نماید و یک طرفه العین از یاد حق تعالی و مشاهده وی باز نماند.

بیت

هنوز ...^۲ مشغول دارد شکی _____ گرت نیست بازار و خانه یکی^۳

عجب از مرده نباشد به در خیمه دوست

عجب از زنده که چون جان به در آورد سلیم

آن گاه گفت اگر من به کوه لبنان بودمی کجا این همه گبران مسلمان شدند. پس گفت ای عزیزان از دیدن شما راحت آمد و راحت یافتم و خرم شدم. اگر بنشینید شما را خدمت کنم و اگر می‌روید حکم شما راست.

گفتند یا شیخ! کسی را دل دهد که از حضور پر نور حیات بخش تو بیرون رود؟ لیکن آن عزیزان ما را فرستاده‌اند و منتظر ما باشند. بیاید رفت.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ایشان را وداع کرد و گفت سلام ما بدان عزیزان برسانید و بگوئید که ما را به دعا یاد دارند. و ایشان روانه شدند و واله و حیران، تا به کوه لبنان به نزد یاران خود رفتند و احوال شیخ همچنانک دیده بودند بگفتند.

بعد از آن گفتند ای یاران ما را رغبت آن است که برویم و باقی عمر در خدمت و صحبت شیخ مرشد باشیم که امروز در عرصه عالم پادشاه دین و پیشوای اهل یقین

۱- اصل: بگویند. ۲- کلمه ای ساقط شده است.

۳- این بیت در حاشیه نوشته شده است.

اوست و آنچه از یک روز [۳۱ ب] در صحبت او دیدیم به عمرهای خود بدان نرسیدیم. چون اجازت گرفتند هر دو باز خدمت شیخ آمدند.

شیخ ایشان را بنواخت و گوشه‌ای خاص از بهر ایشان پرداخت از پس محراب کهنه و امروز آن موضع را «ذیر چراغ» می خوانند که طایفه‌ای که آنجا ساکن اند همه شب چراغ برافروخته اند و در روشنائی چراغ به قرآن خواندن مشغول باشند. ۵ چون شیخ آن موضع به دست ایشان داد هر کس که لایق صحبت ایشان نبود پیش ایشان می فرستاد و همچنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن موضع را از برای غریبان بساخت امروز همچنان جای غریبان است و هیچکس از اهل شهر کازرون و رستاق در صحبت ایشان نباشد و رها نکند.

و هم بدان قاعده که آن دو مرد که از ابدالان بودند که غلام رسید نبوده اند ۱۰ امروز هیچ غلام و امرد رسید در صحبت خود راه ندهند و هیچ نااهل در صحبت خود نگذارند.

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود که این موضع هرگز از ولی خالی نباشد و همیشه قریب پنجاه شصت نفر درویش در آنجا باشند که هر یک از ولایتی باشند و شب و روز به خواندن قرآن و تحصیل علم و اوراد و اذکار مشغول باشند و اگر یکی از ایشان غایب شود یا وفات کند یکی دیگر به جای او باز آورند. ۱۵

و از جمله معاملات شیخ مرشد است که شخصی وحشی که هرگز حرف نخوانده باشد چون درین موضع آید از برکات شیخ مرشد قرآن حفظ کند و از علم دین بهره مند شود و صفای اندرون و تزکیه ظاهر و باطن او را [۳۲ الف] کرامت گردد.

و هر کس که او را دیده تحقیق داده باشند معاینه ببینند که شیخ همچنان زنده ۲۰ است که «المؤمن حیا فی الدارین»، و می بیند و می داند و هیچ چیز از وی پوشیده نیست و حضور و غیبت پیش او یکسان است و همچنان در کل احوال ممد و معاون خلقان است. خصوص کسانی که از دنیا اعراض کنند و از خلق کناره گیرند و دست همت به دامن دولت او زنند و متابعت او کنند از سر اخلاص، هیچ شک نیست که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کار ایشان تمام کند و مقصود ایشان مهیا گرداند ان شاء الله

تعالی^۱، و یقین می‌دان که به‌در مردان خدا رفتن در خداست.

بیت

کرمش نامتناهی، نعمش بی‌پایان هیچ خواننده^۲ ازین در نرود بی‌مقصود

حکایت

۵ مؤلف کتاب گوید از مخدوم حقیقی و شیخ الاسلامی امینی قدس سره شنیدم که گفت اگر شخصی در چین باشد و او را مهمی در پیش آید و مهمات خود صادقانه به شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عرضه دارد و استمداد همت کند شیخ از حال او واقف شود و سؤال او بشنود و مهم او بداند و مدد و معاونت کند چنانکه می‌خواهد.^۳

بیت

۱۰ آن که گر حاجت بری تزدش چه درد نیاز چه دین

حاجت گردد روا، می‌دان که شیخ مرشدین

و چند حکایت دیگر مناسب این تمثیلات در کتاب فردوس المرشديه است و

از برای تخفیف اینجا نیاوردیم.

و کرامات شیخ در همه عالم از آن مشهورتر است.

۱- به صفحه ۱۹۰ تا ۱۹۳ سطر ۲۰ مراجعه شود.

۲- اصل، خواننده.

۳- به صفحه ۱۹۳ سطر ۶ مراجعه شود.

باب شانزدهم [۳۲ ب]

در ذکر کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

خطیب امام ابوبکر محمد رحمة الله علیه گفت از محمد بن ابرهیم و بعضی از اصحاب شیخ شنیدم که می گفتند روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می گفت و ابوسعید عالم حاضر بود و او از خراسان بود و او عالم و فاضل بود. ۵
چون شیخ از مجلس فارغ شد و به حجره رفت ابوسعید عالم از عقب شیخ برفت و در قدم شیخ افتاد و از وی عذر می خواست و تواضع و تضرع می نمود.

بیت

گر به قهرم می کشی مستوجب و ربیخشی، عفو بهتر کانتقام

چون ابوسعید از خدمت شیخ بیرون آمد اصحاب شیخ از وی پرسیدند که ۱۰
چگونه بود که عذر از شیخ می خواستی؟

گفت چون شیخ وعظ می فرمود و خلائق بسیار نشسته بودند و از روی صدق و اخلاق و محبت استماع سخن وی می کردند در خاطر من بگذشت که من مردی مذکر مفسرم و خلق را نیز وعظ می گویم و به جهد و رنج قوت خود حاصل می کنم و حق تعالی این شیخ را جایی بزرگ و قبولی نیکو داده است و نعمت بسیار به وی ۱۵
می دهد و من خود را فاضلتر از شیخ می دیدم.

درین اندیشه بودم که شیخ نظر بدان قنبدیل کرد که در برابر وی آویخته بود. گفت ای مردمان بنگرید که آب و روغن را به زبان حال با یکدیگر مقالات است. آب باروغن می گوید که من از تو فاضلترم و کاملترم و همه چیز به من محتاج اند. چون است که تو بر سر من نشسته ای و بر بالای مقام داری؟ ۲۰

روغن جواب [۳۳ الف] می دهد و می گوید که چنین است که تو می گوئی. ولیکن من رنجا دیده ام که تو ندیده ای از درودن و خرد کردن و کوفتن و آتش دیدن و

در زیر سنگ گران افسرده شدن. بعد ازین همه سختیها این زمان می‌سوزم و دیگران را برمی‌افروزم و روشنائی می‌دهم و از این سبب بر بالای تو مقام دارم. چون شیخ این تمثیل بفرمود دانستم که از حال ضمیر من خبر می‌دهد. این عذر ازین جهت می‌خواستم، چنانکه گفته‌اند.^۱

بیت

پیروز دگر باشد و پیروزه دگر بر بسته دگر باشد و بر بسته دگر

حکایت

مقری ابو عبدالله^۲ محمد بن احمد گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اصحاب خود را وصیت کرده بود که چون نزدیک خویشان روید و طعامی پیش شما آورند آن را بی حضور یاران نخورید. ۱۵

من هر روز آدینه بعد از نماز از خدمت شیخ اجازت می‌خواستم و پیش مادر می‌رفتم، و بسیار بودی که طعام پیش من آوردی و من آن را منع کردم. تا یک روز آدینه پیش مادر رفتم و خرمایی چند پیش من آورد و گفت بخور و نمی‌خوردم و مادر الحاح می‌کرد. عاقبت او را از حال شیخ خبردار کردم.

مادر گفت از برای دل من دو سه خرما بخور که شیخ نداند. از برای خاطر مادر یک دانه خرما بخوردم. در حال ظلمتی و کراهیتی در دل یافتم و هیچ خرمای دیگر نخوردم. چون به خدمت شیخ آمدم و سلام کردم شیخ قدس الله روحه العزیز فرمود که از پیش مادر چه خوردی؟ ۱۵

گفتم هیچ نخوردم!

شیخ روی به من کرد [۳۳ ب] و گفت یک دانه خرما نیز نخوردی؟ ۲۵

چون شیخ این سخن بفرمود مرا هیبتی از وی در دل آمد و بدانستم که شیخ صاحب کرامت است و هیچ چیز بر وی پوشیده نیست و استغفار کردم. بعد از آن بی حضور اصحاب چیزی نخوردم.^۳

۱- به صفحه ۱۴۵ سطر ۳ مراجعه شود.

۲- اصل: + بن.

۳- به صفحه ۱۴۱ سطر ۱۸ مراجعه شود.

بیت

ره نمایانی که بینا بوده‌اند هم به دانش راه حق بنموده‌اند
هیچ پوشیده نماند ذره‌ای هفت دریا پیش قدرش قطره‌ای^۱

حکایت

- ۵ زید بن علی گفت شنیدم از ابو عمر حمزه بن مر جب که گفت روزی از خدمت شیخ اجازت خواستم و به قریه راهبان رفتم. خویشان من تباهجی پخته بودند و پیش من آوردند و گفتند ما را موافقت کن و پاره‌ای ازین بخور. متحیر شدم میان دو امر: یکی آنکه شیخ فرموده بود که آزاد خویشان مجوئید و دیگر آنکه بی حضور اصحاب چیزی نخورید!
- ۱۰ چون خویشان مبالغه می نمودند از برای دل ایشان پاره‌ای از آن تباهج بخوردم. چون به رباط آمدم اتفاق میان من و اصحاب ماجرائی ظاهر شد و جرم گناه بر من ثابت شد. برهنه شدم، الا زیر جامه در پای داشتم و به قدمگاه درویشان به غرامت بایستادم.
- و این حال بعد از نماز خفتن بود و شیخ از نماز خارج شده بود و به حجره خود می رفت. بر در آن خانه آمد که من آنجا ایستاده بودم و آن گذرگاه دهلیز رباط بود.
- چون شیخ مرا بدید که برهنه ایستادم گفت به زبان کارزونی «تبه بوکش کر تو تبه که»، یعنی تباهج بود که بی اصحاب خوردی و خلاف فرمان ما کردی که کار تو تباه کرد.
- ۲۰ من خجل شدم و عرق از من روانه شد از هیبت و فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۲

بیت [۳۴ الف]

پیش مردان ظاهر و باطن یکی است ناپنداری درین معنی شکی است

۲- به صفحه ۱۳۲ سطر ۱۰ مراجعه شود.

۱- این بیت در حاشیه نوشته شده است.

حکایت

آورده‌اند که در بصره مردی بود و او را یحیی بن حسن گفتندی و فضل و کرامات شیخ بسیار شنیده بود. برخاست و به کازرون آمد تا شیخ را زیارت کند. چون به رباط آمد شیخ در پیش ایستاده بود و نماز بامداد به امامت می‌کرد و سوره‌ای از مفصل می‌خواند و در خواندن سهوی کرد. آن شخص با خود گفت دروغ از سعی من که ضایع شد که از راه دور به زیارت کسی آمده‌ام که سورتی از مفصل نمی‌داند خواندن.

یحیی گفت چون شیخ از نماز فارغ شد مرا نزد یک خود خواند و دست من بگرفت و گفت مانند ما - یعنی بنی آدم - از سهو خالی نباشد.

بیت

یکی پرسید از آن گم کرده فرزند که ای روشن روان پیر خردمند
ز مصرش بوی پیراهن شنیدی چرا در چاه کنعانش ندیدی
بگفت احوال ما برق جهان است گهی پیدا و گاهی در نهان است
گهی تا طارم اعلیٰ بینم گهی تا پشت پای خود بینم
اگر درویش یک حالت بماندی سر دست از دو عالم برفشاندی
یحیی گفت از آن اندیشه توبه کردم و دانستم که فضیلت شیخ بیش از آن است
که مردم گویند.

حکایت

قاضی ابوالقاسم محمد بن حسین جرهمی گفت شنیدم از قاضی ابوالفوارس هبة الله بن محمد طاهری که گفت وقتی قصد زیارت شیخ مرشد کردم. در راه دو مرد با من موافقت کردند.

یکی گفت من قرض دارم و عیال [۳۴ ب] دارم. می‌آیم تا شیخ مرا چیزی بدهد و به قرض دهم.

و آن یکی دیگر گفت من پسری دارم و می‌آیم تا شیخ مرا چیزی دهد و

او را ختنه کنم.

چون به کازرون رسیدیم روز جمعه بود و بعد از نماز و شیخ بر منبر بود. وعظ می فرمود و ما در برابر شیخ بنشستیم. در میان سخن شیخ روی به ما کرد و گفت هیچ مزدی و ثوابی و منتهی نباشد آن کس را که گوید من به زیارت ابرهیم بن شهریار روم تا مرا چیزی دهد که به قرض باز دهم، یا پسر را ختنه کنم. بلکه مزد و ثواب ۵ آن کس را بود که از بهر خدای تعالی مرا زیارت کند، نه از برای سود دنیای و هوای نفس.

چون ما این سخن شنیدیم دانستیم که شیخ صاحب کرامات است که از اندیشه ضمیر ما خبر می دهد.

بیت

پوشیده نیست هیچ بر مردان راهبر از آنچه بر ضمیر دل محتاج می رود (؟)
و قاضی ابوالفوارس گفت در آن زمان که شیخ این سخن می فرمود جزوی از قرآن در دست داشت. پس دست بدان جزو نهاد و گفت به حق آن خدایی که این کلام وی است که هر چه حق تعالی فرموده است درین کتاب که بکنید بکردم ۱۵ و آنچه فرموده است که نکنید نکرده ام.

من با خود گفتم که خدای تعالی درین کتاب فرموده است که نکاح بکنید و شیخ آن را نکرده است و این چگونه می گوید؟

چون این اندیشه در من بگذشت در حال شیخ روی به من کرد و گفت یا قاضی نکاح خوان رغبت است که نهاده اند که اگر خواهند بکنند و اگر نخواهند نکنند، و اگر پیش من زنی را از ستونی تفاوت بودی هر آینه نکاح کردمی. ۲۰

بیت

چو ما را نصیب این چنین داده اند که در نفس شهوت بنهاده اند [۳۵ الف]
چو ما را ز غیب این چنین قسم شد مجرد مرا از ازل اسم شد
اگر لذت ترک لذت بدانی دگر لذت نفس شهوت نخوانی

ولیکن ترا صبر عنقا نباشد که در دام شهوت به گنجشک مانی

حکایت

شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت روزی امیر ابو الفضل دیلمی به زیارت
شیخ مرشد آمد و زیارت کرد و شیخ او را نصیحت می فرمود و گفت توبه کن از خمر
خوردن. ۵

گفت امکان ندارد که مرا بگذارند که خمر نخورم. از آنک من ندیم
فخر الملک ام و با وی معاشرت می کنم و وزیران راضی نشوند بر آنک من ترک
خمر کنم.

شیخ فرمود که تو از خمر خوردن توبه کن به دست من و چون در مجلس
ایشان حاضر شوی و خمر بر تو عرضه کنند مرا یاد کن و بنگر که چه می بینی. ۱۰

و امیر ابو الفضل گفت توبه کردم. بعد از مدتی اتفاق اوفساد و در خدمت
فخر الملک حاضر شدم، چنانکه عادت بود و فرمود تا ترتیب مجلس شراب کردند.
در حال بر رفتند و مطربان خوشنوا و شاهدان زیبا لقا بیاوردند و شمع بر افروختند و
عود می سوختند و ظرفهای حلبی پر از شراب کردند و در میان نهادند.

چون همه ترتیبی حاصل کردند با خود گفتم که ازین مجلس چگونه خلاص
یابم و شراب را به چه چیز از خود دفع کنم! بعد از آن سخن شیخ مرا یاد آمد و
گفتم یا شیخ کجائی؟ وقت معاونت کردن است که مرا ازین شغل برهانی. ۱۵

و درین اندیشه بودم که گریه ای سهمگین بیامد و در میان اقتاد و ظرفهای
شراب خرد بشکست و خمرها بریخت. اهل مجلس همه ملول شدند و هیچکس یارای
آن نداشتند که دفع آن [۳۵ ب] گریه بکنند. تا هر چه خواست کرد و بر رفت.
اهل مجلس بغایت متحیر شدند و گریه بر من افتاد. ۲۰

فخر الملک گفت چرا گریه کنی؟ قصه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با
وی گفتم.

فخر الملک گفت بر خیز و برو و بر توبه خود می باش و ما را به کار خود رها کن.
ارکان دولت چون این سخن بشنیدند مجموع تعجب کردند از کرامات شیخ

مرشد قدس الله روحه العزیز.^۱

بیت

هر که آمد در پناهت، از بلا ایمن شد او و آن که آید همچنین باشد همیشه در امان

حکایت

۵ احمد بن علی و بعضی از اصحاب شیخ گفتند که در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سالی بود که باران نمی آمد. شیخ مرشد برخاست و با اصحاب به دعای باران شد. شیخ دعا می کرد و ما آمین می گفتیم. ابری آمد، لیکه باران از آن ببارید. چون دوسه روز بگذشت شیخ گفت ما چیزی ظاهر کردیم و خدای تعالی چیزی ظاهر کرد. یعنی ما دعایی به صورت بی معنی کردیم، حق تعالی ابری را بفرستاد بی باران.

۱۰

پس شیخ ردا بر گردن خود کرد و بر سر خود می زد و می گفت که این همه به شومی گناه من است و زاری و تضرع بسیار کرد و در حال ابری پدید آمد و باران بسیار ببارید و سالی فراخ پر نعمت بود از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۲

بیت

۱۵ انصاف درین ره از دهی تو بر گنج مراد ره بری تو
گر یک انصاف از تو آید در وجود به که عمری در رکوع و در سجود [۳۶ الف]

حکایت

اصحاب شیخ گفتند وقتی مردی جهود بیامد و دین خود پوشیده می داشت و در پس ستونها نشست و شیخ می فرمود تا هر روز سفره طعام پیش وی می بردندی. همچنین بنشست که هیچکس از حال او واقف نشد.

۲۰

پس روزی به خدمت شیخ آمد و اجازت خواست که برود. شیخ گفت ای یهودی جایت خوش بود. باری از ما هیچ تقصیری ندیدی؟
یهودی از فراست شیخ متحیر بماند. گفت چون می دانستی که من یهودی ام این همه اعزاز و اکرام چرا کردی؟

شیخ گفت هیچ سری نباشد که دو گرده نیرزد.^۱

بیت

خورش ده به گنجشک و کبک و حمام که یک روزت افتد همایی به دام
چو هر سوی تیر نیاز افکنی امید است ناگه که صیدی زنی

حکایت

۵ ابو الحسن خورشید ماه گوید وقتی من با یکی دوستی داشتم وبا وی گفته بودم که شب نیمه ماه شعبان در مسجد جامع مرشدی به هم رسیم. چون شب نیمه ماه شعبان در آمد بر خاستم و به مسجد جامع مرشدی رفتم تا آن دوست بینم. چندانکه بگردیدم او را ندیدم و آن شب مسجد جامع به قنادیل و چراغ بسیار آراسته بودند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می فرمود. نزدیک رفتم تا سخن شیخ بشنوم. ۱۰ در حال که بایستادم شیخ گفت سه گروه خلق اینجا حاضرند: گروهی از بهر نماز و دعا تا شب زنده دارند از برای خدای تعالی [۳۶ ب]، و گروهی از بهر تماشای خلق و قنادیل و چراغ، و گروهی از برای نفسانی و مراد دنیای؛ و از ایشان کس باشد که اینجا حاضر شده است از برای دوست خود تا اینجا بدهم رسند. ۱۵ چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن بفرمود متحیر بماندم از فراست شیخ مرشد. پس گفت خوشا کسی که اینجا حاضر شود به دل و جان از برای رضای رحمن و نه از برای متابعت نفس شیطان، و خوشا کسی که حاضر شود و از برای خالق نه از برای نظاره خلایق.^۲

بیت

۲۰ ترا دیاهمی گوید شب و روز که هان از صحبتم پرهیز پرهیز
منه دل در فریب رنگ و بویم که هست این خنده من گریه آمیز

حکایت

محمد بن الفرج [بن] شهجور^۳ گفت وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

۱- به صفحه ۱۵۸ سطر ۸ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۱۵۸ سطر ۱۶ مراجعه شود.

۳- اصل، شهجوری.

جهت نماز جنازه به مصلی در کازرون رفته بود و در بازگردن تا علی بن فضل دوسه درهم به شیخ داد و گفت این از بهر اهل رباط چیزی بخر.

شیخ آن درمها را به محمد بازیار و عبدالله بازیار داد و گفت بروید و از برای درویشان رطب بخرید و بیاورید. ایشان به طلب رطب رفتند و شیخ به رباط آمد. در حال شخصی بیامد و طاسی پر از عسل به خدمت شیخ آورد و بنهاد.

شیخ قدس الله روحه العزیز برخاست و به دست مبارک خود هر یکی را از آن اصحاب هفت کفچه عسل می داد. و درین حال محمد و عبدالله بیامدند و رطب بیاوردند و بنهادند.

شیخ درین حال هفت کفچه [۳۷ الف] عسل از آن به محمد بازیار داد و هیچ به عبدالله بازیار نداد. اصحاب شیخ را گفتند نصیب عبدالله ندادی؟ شیخ هیچ نکفت. دیگر بار گفتند و شیخ هیچ التفاتی نفرمود و چون شیخ از آن قسمت فارغ شد، اصحاب شیخ را گفتند از چه سبب هیچ به عبدالله بازیار ندادی؟ گفت اگر عبدالله پیرسد بگویم، و اگر نپرسد نباید گفت. اصحاب عبدالله را گفتند پیرس تا علت این باتو بگوید و ما فایده یابیم. عبدالله پیرسید.

شیخ قدس الله روحه العزیز گفت از آن جهت هفت کفچه عسل ترا ندادم که در آن زمان که رطب خریدی هفت رطب از آن بخوردی بی اجازت و حضور درویشان. چون شیخ این به فراست مشهود بفرمود اصحاب فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند. پس عبدالله به تقصیر خود معترف شد و به غرامت بایستاد و اصحاب همه متحیر بماندند از کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

بیت

راستی کن به همه حال که تا رسته شوی

چوب نارا است نبینی که اسیر تبرست

راستی موجب رضای خداست کس ندیدم که گم شد از راه راست

ره راست باید نه بالای راست که کافرهم از روی صورت چوماست^۱

حکایت

عیسی بن بندار گوید از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که گفت هرگز کسی را دشنام ندادم الا یکبار و آن چنان بود که وقتی طعامی پیش من آوردند. چون دست دراز کردم که آن را بخورم گربه ای پیش نشسته بود. بجست و دست من بخائید. به زبان کازرونی گربه را گفتم «نه رسته و نه مانده»، یعنی زندگانی ترا بیش از این [۳۷ ب] مباد.

گربه از پیش من برفت و در حال درچاه رباط افتاد و بمرد. بعد از آن نیت کردم که هرگز هیچکس را دشنام ندهم و دعای بد نکنم، ان شاء الله.^۲

بیت

دعای بد نکنم بر بدان که مسکینان ز دست خوی بد خویشتن گرفتارند
فریدون گفت نقاشان چین را که پیرامون خرگاهش بدوزند:
بدان را نیک خواه ای مرد هشیار که نیکان نیکبخت و نیک روزند^۳

حکایت

خطیب امام عبدالسلام و بعضی از اصحاب شیخ گفتند وقتی حسن بن شهریار که برادر شیخ بود او را دودختر به وجود آمد. نام یکی ساره نهاد و یکی دیگر مریم. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به خانه برادر خود رفت از برای تهنیت و چادر از روی مریم برگرفت و گفت این مسکینه خدای تعالی است و چادر از روی ساره برگرفت و گفت این امیره^۴ زنان است و فراست شیخ در حق هردو راست شد. چنانکه ساره در تجمل چنان شد که او را هفده کنیزک بود و خدمتکار بسیار و نعمت و اسباب فراوان، و مریم درویش بود و زندگانی و درویشی به قوت الیوم به سر بردی و امروز فرزندان ایشان همچنانند از صدق فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۵

۱- این دو بیت اخیر در حاشیه نوشته شده است. ۲- به صفحه ۱۶۵ سطر ۶ مراجعه شود.
۳- دو بیت در حاشیه نوشته شده است. ۴- اصل، امین. ۵- به صفحه ۱۶۸ سطر ۵ مراجعه شود.

بیت

هر که رویت دید صاحب دولت است در دو عالم کار او با فرصت است
زانکه او را دیده‌ای بود از ازل وین سعادت در ابد زان نصرت است^۱

حکایت

۵. محمد بن داود جره‌ی گفت وقتی قصد زیارت شیخ مرشد کردم با دو تن دیگر.
چون به‌دوالک رسیدیم^۲ جوانی به ما رسید و پرسید که عزم کجا دارید؟ احوال با
وی بگفتیم.

گفت من نیز باشما می‌آیم تا زیارت کنم.
در راه که می‌آمدیم آن جوان گفت من شنودم که شیخ انبارهای بسیار دارد و
معاش [۳۸ الف] بروی فراخ است و مردم نذورات بسیار بسیار به‌وی می‌دهند و این
۱۵ سخن از سر تصرف و انکار می‌گفت.

اورا گفتم چنین مگوی که شیخ را خرج بسیار است.
چون به خدمت شیخ رسیدیم و سلام کردیم جواب سلام باز داد، در روی من
تبسم کرد. پس روی بدان جوان کرد و گفت ای جوان اگر خادمی از خادمان درویشان
۱۵ هزار دینار زردارد به‌رستگاری نزدیگترست از جوانی که یک دینار درجیب دارد.
آن جوان دیناری زر در جیب داشت و فراموش کرده بود تا آن زمان که شیخ
این سخن بفرمود. بعد از آن دست درجیب کرد و آن دینار زر را بیرون آورد و در
خدمت شیخ بنهاد و در قدم شیخ افتاد و گفت یا شیخ توبه کردم و مرا عفو کن از آنچه
در حق تو اندیشیدم که آن حدیث نفسانی بود.

۲۰ چون از خدمت شیخ بیرون آمدیم آن جوان از فراست شیخ می‌لرزید و می-
گفت ندانستم که منزلت شیخ بدین بزرگی است و هیچ چیز به‌وی پوشیده نیست و
حضور و غیبت پیش او یکسان است.^۳

بیت

هر که در راه خدا مردانه بود ظاهر و باطن برش یکسان نمود

۱- بیت اخیر در حاشیه آمده است. ۲- اصل، کتک ۳- به صفحه ۱۶۸ سطر ۱۴ مراجعه شود.

گر ترا آن چشم معنی باز شد با تو ذرات جهان همراز شد

حکایت

ابوالقاسم خیاط گفت در محلت مصلی کازرون پیره زنی بود و گاوی داشت که شیر بسیار دادی و آن شیر می فروختی و نفقات وی از آن بودی.

۵ از قضا آن [۳۸ب] گاو به شیر خود خوردن آموخته بود و آن پیره زن فرو مانده شد. برفت و زنبیلی در گردن آن گاو آویخت تا مگر شیر نخورد و هیچ سود نداشت. اتفاق یک روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آن محلت می گذشت. آن پیره زن را خبر شد. برخاست و آن گاو را برگرفت و بر سر راه شیخ آورد و حال بگفت. شیخ دست مبارک خود بر سر آن گاو بمالید و گفت یا گاو بعد ازین شیر خود مخور که معول این پیر زن بر شیرتست و از این پس در کار او خیانت مکن و فرمانبردار باش.

بعد از آن، آن گاو هرگز شیر خود نخورد و شیر بسیار دادی از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۱

بیت

۱۵ چو تو امر حق را به جا آوری همه جانور زیر حکم آوری
تو هم گردن از حکم داور مپیچ که گردن نییچد ز حکم تو هیچ

حکایت

۲۰ ابرهیم مهرنجانی گفت روی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز محمد بن دهنور^۲ مایانی پیش امیر هدا ب^۳ بن بیدوج فرستاد و نامه ای به او داد تا پیش وی برد و جواب باز آورد.

چون برفت و نامه شیخ ببرد و جواب آن بستد امیر هدا ب^۳ صد درهم داد و محمد قبول نمی کرد. امیر مبالغه کرد که این درهم از جائی حلال است.

محمد آن درهم بستد و عزم کازرون کرد. چون به نزدیک شهر رسید شیخ مرشد

۱- به صفحه ۱۶۹ سطر ۹ مراجعه شود.

۲- اصل، ده روز.

۳- اصل، هدا بن بیدوج.

قدس الله روحه العزيز کسی که پیش او حاضر بود فرستاد و گفت برو و نامه از محمد ده زور بستان و اورا مگذار [۳۹ الف] که در مسجد آید که با وی هدیه امیر هدا ب است. اصحاب که حاضر بودند شفاعت کردند از بهروی تا شیخ اجازت فرماید این قدر که او در آید و نامه برساند.

۵ یکی از اصحاب برفت و احوال با وی بگفت. محمد به خدمت شیخ آمد و سلام کرد و نامه امیر هدا ب بن ییدوج برسانید و آن صد درهم بیاورد و در پیش شیخ بنهاد.

شیخ، احمد ترک را بخواند و آن صد درهم به وی داد و گفت برو و این درمها را پیش امیر هدا ب بر و بگوی که میان و من تو برادری و دوستی از برای خدای تعالی است. سزاوار نباشد که چیزی دنیاوی در میان آوریم. می خواهم که آن دوستی از ۱۰ برای خدای تعالی بماند.

بعد از آن شیخ محمد ده زور را از خود دور کرد و تا یک سال با وی سخن نگفت، کفارت آنکه هدیه امیر هدا ب قبول کرده بود. بعد از آن اصحاب از بهروی شفاعت کردند و آنگاه شیخ او را قبول کرد.^۱

۱۵

بیت

ز انعامت همیدو [ن] چشم داریم که دیگر باز نستانی عطا را
گر از ییدولتی دور افتادیم به نزدیکان حضرت بخش ما را

حکایت

خطیب امام عبدالسلام گفت اسفهلار علی بن با منصور که اسفهلار غازیان بود و گاه گاه به زیارت شیخ مرشد آمدی، روزی بیامد و شیخ را زیارت کرد. ۲۰

چون باز می گشت شیخ مرشد تا میان صحن مسجد با وی بیامد. چون وی برفت شیخ در قفای او می نگریست و می گفت [۳۹ ب] علی با منصور برفت و دیگر باز پیش ما نیاید.

علی چون به وطن خود رفت رنجور شد و در آن رنجوری وفات یافت،

همچنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده بود.^۱

بیت

راست گفت آن شیخ، معنی در نهفت ز آنچه اندر حق آن غازی بگفت
بعد یک هفته خبر زو شد.... روز عمر او فرو شد ناپدید

حکایت

۵

اصحاب مرشدی گفتند در فصل بهار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز باجمعی
میریدان به صحرا رفتند. چون وقت چاشت برسد شیخ نماز چاشت بگزارد و به
قیلوله دمی بخفت.

اصحاب پاره‌ای از پیش شیخ دور تر رفتند و مترصد می بودند. ناگاه ماری سیاه
بیامد و شاخه نرگس در دهان داشت. بیاورد و در سینه مبارک شیخ نهاد و نزدیک
دماغ شیخ برفت و شاخی دیگر بیاورد و بنهاد، و همچنین می رفت و می آورد و بر سینه
شیخ مرشد می نهاد تا دسته نرگس جمع شد.

۱۵

و اصحاب نشسته بودند و مشاهده می کردند تا شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
از خواب برآمد و آن نرگس بدید. روی به اصحاب کرد و گفت این نرگس که آورده
است که من هرگز نرگس به خوشبوئی این ندیده‌ام! اصحاب احوال بگفتند.
شیخ بفرمود هر که خدای تعالی او را درست دارد بی شک همه موجودات
او را دوست دارند.^۲

۱۵

بیت

سر به بالین چون نهاد از بهر خواب آن نور چشم

پیش رویش شاخ نرگس بادبیزن کرد مار

۲۵

برنگین خاتم شاه فلک بنوشته‌اند

نام بو اسحاق ابرهیم ابن شهریار

حکایت

محمد بن احمد [۴۰ الف] و بعضی از اصحاب شیخ گفتند روزی شیخ مرشد

۱- به صفحه ۱۷۵ سطر ۳ مراجعه شود. ۲- به صفحه ۱۷۵ سطر ۱۰ مراجعه شود.

قدس الله روحه العزيز وعظ می گفت و گنجشکی بیامد و بردست شیخ مرشد نشست. شیخ گفت ای حاضران می دانید که این گنجشک چرا از میان همه بیامد و بر دست من بنشست؟ زیرا که می داند من او را نکشم و نیاز دارم. این بفرمود و گنجشک را رها کرد و حاضران بگریستند.

و نیز فرمود که این گنجشک آمده است که تا سخن خدای تعالی بشنود و رسول الله صلی الله علیه وسلم.^۱

بیت

میازار موری که دانه کش است که جان دارد و جان شیرین خوش است
بر شیر از آن شدند بزرگان دین سوار کاهسته تر ز مور گذشتند بر زمین

۱۰

حکایت

جستان بن مهدی و احمد بن حسین جریه کانی^۲ گفتند روزی شیخ مرشد وعظ می فرمود. ناگاه آهوئی از در مسجد بیامد و بر همه اهل مسجد بگذشت تا نزدیک شیخ رسید و شیخ دست مبارک بر سر آن آهو مالید و می گفت این آهو به جای ایمن آمده است، چنانکه حیوان به حرم کعبه روند از بهر ایمنی.

۱۵

و نیز گویند که سکی در قفای آن آهو بود تا درگاه مسجد مرشدی. پس شیخ دست برداشت و گفت الهی همچنانکه حرم کعبه را خانه امن و امان کردی و گفتمی «من دخله کان آمناً» همچنین هر کس از بندگان تو که او را زخمی از کسی باشد و پناه به این بقعه آورد او را ایمن گردانی و محفوظ داری.

بیت

۲۰

هر که آرد پناه درگاهش ایمن از رنج و ز بلا باشد
دایماً در پناه دولت او دور از زحمت و غنا باشد
پس شیخ روی به عبدالله جلی [۴۰ ب] کرد و گفت یا عبدالله برخیز و این آهو را بگیر و به صحرا بر و رها کن تا برود و هیچکس زحمت او ندهد. عبدالله

۱- به صفحه ۱۵۲ سطر ۱۷ مراجعه شود.

۲- اصل، جرفادقانی، نسخه دیگر، گلپایگانی.

برخاست و آن آهو را برگرفت و به صحرا برد و رها کرد، امروز از برکات دعای شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همچنان است که هر کس را که او را خوفی و تشویشی از کسی باشد و پناه بدان بقعه برد حق تعالی او را ایمن گرداند، و تا وی در آن بقعه بود هیچکس را یارا و مجال آن نباشد که قصد وی کنند.

۵ و از جمله کرامات و معاملات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن است که از آن روز باز که شیخ مرشد آن آهو ایمن گردانید و به دست عبدالله جلی داد تا او را برد و رها کرد تا کسی قصد وی نکند جمله گوسفندان که در حوالی کازرون باشند هر بامداد از خانه بیرون آیند و به صحرا روند و بی شبان چرا کنند و شبانگاه هر یکی به موضع خود باز روند و از همه آفتی ایمن باشند از برکات دعای شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، و اگر نااهلی نداند و قصد گوسفندی کند به عن قرب ۱۰ حق تعالی او را روسپاه گرداند و پرده وی بدرد، و این صورت [در] مجموع مملکت مشهور و معروف است.^۱

بیت

هر که از خیلش خیانت می کند دایماً خود را ملامت می کند
او مگر از حال سلطان غافل است کو درین میدان شجاعت^۲ می کند

۱۵

حکایت

شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت چون شیخ مرشد وفات یافت محمد بن مهدی کاسکانی او را به خواب دید و پرسید که خدای تعالی با تو چه لطف فرمود. گفت اول کرامتی که حق تعالی با من کرد آن بود [۴۱ الف] که هر کس که نام وی در تذکره من نبشته بود که بردست من توبه کرده بود [ند] و بردست من مسلمان شده و به زیارت من آمده بودند حق تعالی جل و علا ایشان را به من بخشید و رحمت کرد بر ایشان.^۳

۲۰

۱- به صفحه ۱۶۴ سطر ۲۰ مراجعه شود.

۲- اصل، دلیری.

۳- به صفحه ۱۷۳ سطر ۱۰ مراجعه شود.

بیت

از اثر صحبت است هر چند درین عالم است ورنه کجا یافتی بید بهای نبات

حکایت

محمد بن ابرهیم گوید سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که کرامات چیست؟

گفت کرامات هر کسی آن است که خدای تعالی چیزی بردست آن کس می راند که بردست دیگران نمی راند.

پس هر کسی را کاری از دست وی بر آید کرامات وی آن بود و این معنی را خاص شیخ را بود که کارها از دست وی می آمد^۱ که دیگران از آن عاجز بودند.^۲ و امروز همچنان به اضعاف و آلاف کرامات و معاملات او باقی است و پیش همه عالمیان مشهور است.

این مقدار از کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یاد کردیم در اینجا از برای تبرک، و باقی در کتاب فردوس المرشدیه^۳ مذکور و مسطور است.

۱- اصل، آید.

۲- به صفحه ۱۵۷ سطر مراجعه شود.

۳- اصل، فردوس المرشدی.

باب هفدهم

در ذکر مبدا و عظم که شیخ مرشد فرموده است

قدس الله روحه العزیز

و عبارات و اشارات و لطایف که در اثناء مجلس به زبان مبارک وی رفته است

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمۃ الله علیه گفت بودی که شیخ
مرشد قدس الله روحه العزیز در اول مجلس بخواندی: «وقال ربکم ادعونی استجب
لکم»، الایه.

پس بر خواندی: «و اذا [۴۱ ب] سئلتک عبادی عنی فانی قریب»، الایه.

و دیگر بر خواندی: «واطعموا القانع والمقتدر واطعموا البائس الفقیر».

و در آخر دعا بر خواندی: «[امن] یجیب المضطر اذا دعاه»، تا آخر آیت.

و بودی که بعد از دعا این دعا بخواندی: «یا منقذا لفرقی یا منجی الهلکی یا
صاحب کل نجوی یا منتهی کل شکوی یا [محسن یا] مجمل یا اول یا آخر یا ظاهریا باطن
یا فارج الهم یا کاشف الغم»^۱.

حکایت

خطیب امام ابوبکر گفت حسن بن علی^۲ زیدکی که از مریدان شیخ بود گفت
من هر روز جمعه باشیخ مرشد به مسجد جامع شهر کهنه می رفتم و نماز می گزاردم
و از برای حاضران استدعای وعظ از شیخ می کردم و اجابت نمی فرمود و من بر
آن اصرار می نمودم تا زمانی که قبول فرمود.

بعد از آن هر روز جمعه چون از نماز فارغ شدم همچنانک نشسته بودی
وعظ فرمودی و هر روز آدینه که می آمد اهل مجلس زیادت می شدند و شیخ در
پس ستونها نشستی و وعظ فرمودی.

[حسن بن علی بن مردویه را موردی گفتم گفت اول بار که شیخ در جامع شهر کهنه

۱- به صفحه ۱۲۵ سطر ۸ مراجعه شود. ۲- فردوس، علی بن حسن.

وعظمی فرمود من نشسته بودم باشش تن دیگر واول سخن که شیخ فرمود این بود که دست مبارک بر سنگی نهاد و گفت ای حاضران این چیست؟ گفتند سنگ.

و گفت بدانید که دل‌های منافقان ازین سنگ سخت تر است.

۵ و شیخ هر روز جمعه که وعظ فرمودی قصه خوانان می آمدند و در برابر شیخ می ایستادند و قصه می گفتند و بانگ بر می داشتند تا شیخ از وعظ بازماند. تا مردم گوش به قصه های ایشان کنند.

شیخ تحمل فرمود و نقل به مسجد زیر تر کرد و مردم جمع می شدند و قصه خوانان همچنان زحمت می دادند.

۱۰ پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روی به آن جماعت که در مجلس حاضر بودند کرد و گفت ای عزیزان من مردی [۴۲ الف] درویشم و شما درویشانید. هر کس از شما که رغبت صحبت و سخن شنیدن من دارد روز جمعه در نوردد کازرون حاضر شود که دیگر اینجا وعظ نخواهم گفت.

آن جماعت گفتند ما همه منتظر آدینه بودیم که زود بیاید، از غایت آنکه

۱۵ مشتاق حضور مبارک شیخ بودیم.^۲

بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از نماز آدینه در مسجد جامع مرشدی وعظ می فرمود که مردم را حال و وجد پیدا می شد از برکات شیخ قدس الله روحه العزیز.

فصل

۲۰

در بیان کلماتی که در مجلس به زبان مبارک شیخ رفته است

امام ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در میان مجلس گفت که موسی علیه السلام عصای خود به دریا زد و دریا شکافت و قعر دریا پدید آمد و دوازده گروه از بنی اسرائیل که بودند هر گروهی از لشکر

وی به راهی از آن برفتند، چنانکه مشهور است.

و همان‌عصا در میان سنگ زد و دوازده چشمه آب پدید آمد تا هر گروهی از لشکر وی [را] چشمه‌ای آب باشد.

پس گفت سبحان الله ازین حال که عصا یکی وزنده یکی و ضرب یکی آگاهی به دریا می‌زند و آب ناپدید می‌شود و گاهی دریا بان خشک بر سنگ می‌زند و آب پدید می‌آید! سبحان الله از این خدایی که در بر و بحر این چنین قدرت اوست.

بیت

ز باد خزان طبع پاکش نکر روان کرده بر روی برگ آب زر
ز نقره کمر بسته هنگام دی مگر در میان همه جوب و نی
دگر بار باز آن عروس چمن نه از لطف او گفته، گو همچو من
نسیم بهار و سموم تموز خرد را دلیل است روشن چو روز [۳۲ب]
چون شیخ این کلمات بفرمود یکی از حاضران اهل مجلس گفت این لطیفه را بشنوید که به زبان مبارک شیخ می‌رود. می‌فرماید آنچه به عصا می‌رود به عصا باز آید، «والله قادر علی کل شیء قدیر».^۱

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی در مجلسی گفت ای مردمان اگر گرسنگی و تنهایی و غربی و خواری و شکستگی و بی‌برگی به شما برسد بدان صبر کنید که ایام آن روزگی چند اندک است و هیچ غم مدارید که ثمره آن بهشت جاودان و لقاء حق تعالی خواهد بود، و گفته‌اند:

بیت

آن کس که توانگرت نمی‌گرداند او مصلحت تو از تو بهتر داند
درویش تو از مصلحت خویش جدایی خوش باش گرت نیست که بی‌مصلحتی نیست^۲
و گفت ای مردمان جهد کنید که اگر همه کون از شما فوت شود دست از دامن

۱- به صفحه ۱۳۹ سطر ۵ مراجعه شود (بدون اشعار).

۲- این بیت در حاشیه آمده است.

بزرگان دین ندارید تا از سابقان باشید، و اگر نتوانید باری بکوشید تا از دوستان ایشان باشید که روز قیامت مرد با آن کس خواهد بود که دوست داشته باشد.

بیت

دست بردامن مردان زن و اندیشه مکن هر که با نوح نشیند چه غم از طوفانش^۱
 ۵ کما قال النبی صلی الله علیه وسلم: «المرء مع من احب» و بیدار شوید در دنیا
 پیش از آنکه به آخرت رسید، و پشیمانی خورید بر آنچه از شما فوت شده باشد
 از نیکویی و ثواب، و آنگاه تحس خورید و هیچ سود ندهد و هیچ شفیع و دوست
 به فریاد نرسد.

بیت

امروز که در دست توام^۲ مرحمتی کن فردا که شدم^۳ خاک چه سوداشک ندامت^۴
 ۱۰ نیکویی کن ای به نیکی دست رس عمر جاویدان نمی ماند به کس
 روح در قالب نمی ماند به کس آب در غریل و باد اندر نفس [۴۳ الف]
 کما قال الله تعالی: «فما لنا من شافعين ولا صديق حميم»^۵.

بیت

تو پیش از عقوبت در عفو کوب که سودی ندارد فغان زیر چوب^۶
 ۱۵ و گفت سزاوار بود درویش را که سه خصلت در وی باشد: اول زهد بصریان،
 دوم ظریفی عراقیان، سوم خلق شیرازیان.
 و گفت: «قدم اخاک یقدمک الله»، یعنی برادر خود عزیزدارید و در همه کاری او
 را فرمایش دارید تا خدای تعالی شما را در همه کاری فرایش دارد و عزیز تر گرداند.^۷

۲۰

بیت

بزرگانی که دوراندیش بودند دوی خلق و درد خویش بودند
 و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی در میان وعظ فرمود که می خرد

۱- اصل: طوفان است. ۲- اصل: تو است ... شدی

۳- به صفحه ۱۲۹ سطر ۲ مراجعه شود.

۴- این بیت در حاشیه نوشته شده است.

۵- به صفحه ۱۳۱ سطر ۱۷ مراجعه شود.

دوستی رحمان به ترک گناه و عصیان، و که می خرد بهشت جاودان به راست داشتن ترازو و قیاس؟

بیت

راستی کن به همه حال که تارسته شوی _____ چوب نارا راست نبینی که اسیر تبرست
۵ اگر محتسب گیرد آن را غم است که سنگ ترازوی بارش کم است^۱
و گفت روز قیامت هیچکس را فدا نباشد، نه زن و نه فرزند و نه خویش و نه
پیوند، چنانکه فرموده است. «فالیوم لایؤخذ منکم فدیة» و مادر و پدر و فرزند و
یار و رفیق و برادر همه از یک دیگر گریز خواهند، کما قال الله تعالی: «یوم یفر
المرء من اخیه و امه و اییه و صاحبته و بنیه»، ولیکن همه کافری فدای مؤمن کنند
۱۰ که «هذا فداؤک من النار».^۲

بیت

هر کس بقدر خویش گرفتار محنت است کس را ندادماند ببرات مسلمی
و گفت به درستی که فردای قیامت عام را عقوبت کنند در اوقاتی که نه در یاد
او صرف کرده باشند. پس کجاست آن کسی که حلاوت یابد به مناجات حق تعالی، و
۱۵ کجاست آن کسی [ب۳۳] که انس یابد در طاعت حق، و کجاست آن کسی که ذوق
یابد از ذکر حق تعالی؟

بیت

تا توانی بنشان پنج عبادت در جان
کلن درختی است که در هر دو جهان بارورست
و گفت سزاوار نباشد مؤمن را که در دنیا آید و لذت دنیا ییاید و لذت ذکر
۲۰ مولی نیابد.

بیت

اگر لذت ترک لذت بدانی دگر لذت نفس شهوت نخوانی

۱- این بیت در حاشیه آمده است.

۲- به صفحه ۱۳۳ سطر ۱۴ مراجعه شود.

ولیکن ترا صبر عنفا نباشد که در دام شهوت به گنجشک مانی
 وصیت همین است جان برادر که اوقات ضایع مکن تا توانی^۱
 پس گفت کمترین عقوبت عارف این بود که حلاوت ذکر حق تعالی از دل وی
 بر بایند.

۵

بیت

والبعد لا اقوی علیه لانی مذکنت کنت مؤانسی وقرینی
 وگفت به درستی که خدای تعالی هر کسی را چیزی داده است و مرا حلاوت
 مناجات خود کرامت^۲ فرموده و مرا انس به خود راه داده تا از امن او راحت یابم.

بیت

مرا امید وصال تو زنده می دارد وگر نه هر دم از هجرت است بیم هلاک
 همچنانک حق تعالی از حال یعقوب علیه السلام خبر داد که: «انی لاجد ریح
 یوسف». یعقوب علیه السلام گفت بوی پیراهن یوسف می یابم از هفتاد فرسنگ.
 پس ای بنده مؤمن خدای تعالی می فرماید: «و نحن اقرب الیه من جبل الورد». یعنی از برگ گردن به تو نزدیکترم. پس کجاست نشانه نزدیکی تو به خدای تعالی؟

۱۵

بیت

دوست نزدیک ترا از من به من است وین عجایب که من از وی دورم
 ای عزیز بین که آن هنگام که بشیر به نزدیک یعقوب آمد و پیراهن یوسف
 به روی یعقوب افکند بینا باشد.

چه شده است ترا که دعوی دوستی حق تعالی می کنی و حق تعالی کلام
 قدیم خود به تو فرستاده است و تو آن را می خوانی و می شنوی و دیده دل [تو] به مشاهده^۳
 حق بینا نمی شود.

۲۰

پس یقین بدانی که این صفت نه دلیل نزدیکی است، بلکه دلیل [۴۴ الف]
 دوری است. نبینی که یوسف علیه السلام که از نزدیکان بود زلیخا به وی گفت به من
 نزدیک شو. گفت یا زلیخا از دوری حق تعالی می ترسم.

۱- هر سه بیت در حاشیه نوشته شده است. ۲- اصل، کرامات. ۳- به مشاهده

بیت

تزدیک خود آی، وز همه دور این است بیان سعی مشکور
وگفت اگر فرمان حق تعالی بجا آورم خلاص یابم، و اگر فرمان تو نگاه
دارم درمانم. لاجرم چون فرمان حق تعالی نگاه داشت ملک دو جهانی او را داد.

بیت

هوای نفس خود بشکن خدا را مده رهپیش خود صاحب هوای را
ریاضت کش، که مرد نفس پرور بود از گاو خر بسیار کمتر
و همچنین هر کس که فرمان حق تعالی نگاه دارد و مخالفت هوای نفس خود
بکند از رسوائی دنیا و آخرت خلاص یابد و ملک جنات باقیات و لقاء حق دریابد،
۱۵ کما قال الله: «ومن يطع الله ورسوله فقد فاز فوزاً عظيماً». وقال: «و [اما من خاف
مقام ربه و] نهی النفس عن الهوى فان الجنة هي المأوى».^۱
وگفت پاک و منزله از همه عیبها خداوندی که وصف اوصاف او در تقریر و
بیان نکنجد، سبحان الله عما یصفون.

بیت

ای به وصفت بیان ما همه هیچ همه آن تو، آن ما همه هیچ
ما به کنه حقیقت^۲ نرسیم ای یقین و گمان ما همه هیچ
هر چه بندد خیال ما همه نقش هر چه گوید زبان ما همه هیچ
بی من و تو، تویی چنانکه تویی بی نشانا نشان ما همه هیچ
وگفت پادشاه و پروردگار! هر کسی ترا می خوانند و هر کسی ترا می گویند و
هر کسی دعوی از تو می کنند و تو خود از همه [۴۴ب] پاکی، آخر تو کرائی. پس
۲۰ بر خواند: «ان الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون»، یعنی گفت من با آن کسانی ام که
چون تنها باشند از ذکر من باز نمانند و چون امر من به ایشان رسد بدان بشتابند و
چون نهی من دریابند از آن دور شوند.^۳

۱- به صفحه ۱۳۳ سطر ۲۵-۱۳۵ مراجعه شود (بدون اشعار).
۲- اصل، حقیقت ۳- به صفحه ۱۳۶ سطر اول مراجعه شود.

و اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در میان مجلس بسیار گفתי ای حاضران خدای را بمدل بخوانید که بسیار خلق امثال شما خدا را می خوانند! ای بسا عابدان و زاهدان در کوهها و گوشه ها خدا [را] می خوانند! و ای بسا پیران نحیف و کهلان ضعیف و جوانان لطیف که در نهان و آشکارا خدا را می خوانند! پس بر شما باد که خدای را به صدق بخوانید تا در منزلات و در حالات ایشان شریک باشید.^۱

و احمد بن محمد القاری که مقری شیخ بود و در پای کرسی نشستی و قرآن خواندی گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می فرمود و من در پای کرسی نشسته بودم و قرآن می خواندم به آوازی بلند و ترم می کردم. شیخ و قتش خوش شد. دست مبارک بر سر من نهاد و گفت «تغن تغن» یعنی نغمه بخوان و ترم کن که بسیار جایها از بهر شیطان خوانده ای! در اینجا از برای رحمن بخوان که بسیار فرق باشد میان این و آن.^۲

و این احمد مقری مردی خوش خوان بود و پیش از آن که به خدمت شیخ آمدی در مجلس عام بسیار نشستی و آیات خواندی و سماع کردی. چون به خدمت شیخ آمد و مقری شیخ شد و در پای کرسی نشستی و به آواز خوش قرآن [۴۵ الف] خواندی شیخ به حکم این حدیث که «اتبع السيئة الحسنة تمحها»، او را نصیحت کردی در خواندن و ترم کردن الحان از برای خدای تعالی تا کفارت آن گردد که از برای هوای نفس خود خوانده است، كما قال الله تعالی: «ان الحسنات يذهبن السيئات».^۳

و شیخ قدس الله روحه العزیز در مجلس گفתי ماهی در دام نیفتد الا به فراموشی نام خدای تعالی، و گوسفندان کوهی به دست صیاد نیفتد الا به فراموشی نام خدای تعالی، و

۱- به صفحه ۲۸۸ (باب ۲۸) سطر ۸ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۸۸ سطر ۱۹ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۲۸۹ سطر ۱۵ مراجعه شود.

هیچ چیزی خواست خدای تعالی نبود و باشد و دفع بلا و مشقت نکند بجز خدای تعالی، کما قال الله تعالی: «وان یمسک الله بضر فلا کشف له الا هو»^۱.

بیت

نو یقین دان که خیر و شر ز قضاست که به خیرش رضا و شر نه رضا است

حکایت

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آن رجوری که وفات می کرد یک روز جمعه بعد از نماز بیامد و بر کرسی نشست تا وعظ گوید. چون وعظ آغاز کرد در میان سخن یکی از مقررین را گفت بر خوان که: «و آخرون اعترفوا بذنوبهم خلطوا عملا صالحا و آخر سیئا»، یعنی جمعی باشند که کار نیک و بد در همدیگر کنند و امروز از آن غافلند. روز قیامت به گناهان خود معترف شوند. ۱۰

پس شیخ گفت بخوان که بعد ازین پیش من نخوانی و همچنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس نداشت.^۲

بیت

هر که او نیک می کند یا بد نیک و بد هر چه می کند یابد [۴۵ب]
کس چه داند در تک بحر عمیق سنگ پاره قدر دارد یا عقیق ۱۵

خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت بنگرید که مثل چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدان درجات و حالات عالی که او راست پایه خود را از جمله مخالفین می پنداشت و خود را در عبادت الله تعالی مقصر می دید و خوفناک بود. پس چون باشد حال کسی که گذشته باشد عمر او در بطالت و بهزیان آمده باشد روزگار او در ضلالت و ضایع شده باشد احوال او در آن خجالت؟^۳ ۲۰

بیت

ای خواجه حدیث همنشینان این است _____ از حال گدایان سر کوی می رس^۴
اگر رفت از اندازه بیرون بدی چو گفتمی که بد رفت نیک آمدی

۲- به صفحه ۲۹۲ سطر اول مراجعه شود.

۴- این بیت در حاشیه آمده است.

۱- به صفحه ۲۹۱ سطر ۵ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۲۹۲ سطر ۸ مراجعه شود.

خدایا هر چه رفت از سهو کاری بیامرزم که تو آمرزگاری
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هیچ گناه بزرگتر از آن نیست که
 به چشم خواری و حقارت بر برادران مسلمان نگرید.

بیت

۵ به چشم حقارت کسان را مبین که آخر بیابی تو خواری ازین^۱
 و گفت ای آن کس که برادر خود می بینی و غیبت وی می گویی به تقصیری و
 گناهی که از وی صادر شده است، چرا غیبت و گناه خود نبینی و فراموش کنی؟
 ای مسکین نه حق تعالی ترا نهی کرده است از غیبت و تجسس کردن.
 همچنان که دیگر مؤمنان را نهی کرده است از غیبت و تجسس کردن که: «ولا تجسسوا
 ولا یقتب بعضکم بعضا»^۲

۱۰

اگر آنچه در حق برادر خود گویی و آن در وی باشد غیبت کرده باشی و
 اگر آن چیز در وی نباشد بهتانی در حق وی گفته باشی.^۳

بیت

۱۵ بداندر حق مردم نیک و بد مگوای جوانمرد صاحب خرد [۴۶ الف]
 که بد مرد را خصم خود می کنی و گر نیکمردست بد می کنی

رفیقی^۴ که غایب شد ای نیکنام دو چیزست ازو بر رفیقان حرام
 یکی آنکه مالش به باطل خوردند دوم آنکه نامش به زشتی برند
 و گفت اگر گویند فلان کس در هوا می پرد باور دار مادام که بینی که او
 غیبت نمی کند.^۴

۲۰

حکایت

احمد بن بهروز گفت که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس
 خواستی که اشارتی که حق تعالی از غیبت به دل مبارک وی کردی بگفتی و فایده

۱- این بیت در حاشیه آمده است.

۲- به صفحه ۲۹۶ سطر ۲۰ مراجعه شود.

۳- اصل، یکی از رفیقان ۴- به صفحه ۲۹۶ سطر ۱۸ مراجعه شود.

آن فرمودی روی به حاضران کرد و گفتی که خواهم گفت و این لفظ سه بار تکرار کرد.

و گاه بودی که آنچه خواستی گفتی فراموش کردی. لحظه‌ای توقف نمودی. روی سوی آسمان کردی و گفتی الهی! حاضران منتظر من اند و من منتظر توام. بده تا بدهم.

بعد از آن، شیخ را به خاطر آمدی و بگفتی و حاضران فریاد برآوردندی. و شیخ قدس الله روحه العزیز از غایت حیرت و غلبه حال آن کلمات را فراموش می‌کرد که حال بروی غالب بود.

و محمد بن ابرهیم گفت یاد دارم که آن کلمات که شیخ فراموش کرده بود این بود که معول بر جاه و بزرگی دنیا مکنید و معول بر صحت بدن مکنید که این جمله عاریتی است.

بیت

بر عمر و به مال چند نازی کان هر دو همی رود به بازی
مکن تکیه بر مال دنیا و پشت که بسیار کس چون تو پرورد و کشت
و دیگر فرمود که نظر بر چیزی [۴۶ ب] مکنید که آن را بر شما حلال نکرداند.^۱

و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در میان وعظ به زبان کازرونی گفت حق تعالی می‌فرماید که ای بنده من: «شو اول گور بدنه که من کی توام»، یعنی شب اول گور بدانی که ترا در گور نهند و همه دوستان و نزدیکان از تو بازگردند. آن شب فضل و کرم و رحمت و احسان من بشناسی که من ترا کیستم و با تو چگونه مشفقم.^۲

۱- به صفحه ۲۹۷ به سطر ۵ مراجعه شود (بدون اشعار).

۲- به صفحه ۲۹۷ سطر ۱۷ مراجعه شود.

بیت

یارب آن لحظه که از دست نهندم بر خاک
دست من گیر و به دست دگرانم مگذار

یارب آن ساعت باهول که این هر دو ملک

صدم (۹) آرند توام ده ز عقوبت گفتار

یارب آن عهد که کس یاد نیارد از من

یاد من کن تو در آن عالم رحمت بسیار

یارب اگر نه لطف تو فریاد ما رسد

پیدا بود که کوشش ما تا کجا رسد

حکایت

شیخ [مرشد] قدس الله روحه العزیز گفت هر که خدای تعالی او را به محبت خود
بکشد دیت وی مطلق به حق تعالی باشد، و هر که از ترس حق تعالی هلاک شود
دست وی امن و امان جاویدان باشد، و هر که رجای خدای تعالی او را بکشد دیت وی
دیدار و لقاء حق باشد. «من کان فی الله» [تلفه فعلی الله] خلفه، یعنی آنکه در خدای
گم شود و هستی خود بریاد نیستی دهد حق تعالی عوض او را هستی خود کرامت
کند تا هستی وی هستی حق تعالی باشد.

بیت

ای هستی تو هستی هستی دیگرست و این مستی تو مستی مستی دیگرست
تا غره نباشی تو که دستی داری کاین دست تو آستین دستی دیگرست^۱

بیت

جان خود اینار کن مردانهوار تا توان گفتن که هستی مرد کار
گردین منزل تو مجروح آمدی محرم خلوت که^۲ روح آمدی

۱- به صفحه ۲۹۹ سطر اول مراجعه شود.

۲- دوبیت در حاشیه آمده است.

۳- اصل، خلوت که.

و گفت چون انس گرفتگی بغیر حق وحشت یافتی از حق، و انس هر کس که گیرد به حق تعالی از غیر حق وحشت یابد و چگونه انس نگیرد [۴۷ الف] به حق تعالی آنکه دل وی نزد خدای تعالی گروگان است.^۱

بیت

نه خود می رود آن که جویای اوست به عنفش کشان می برد لطف دوست
و گفت ای آنکه لذت می یابد از شراب و طعام و فرج و شهوت و لذت
نمی یابد از طاعت و عبادت و تنهایی و مناجات، چه تفاوت ترا از دیگر حیوانات.

بیت

چو انسان را باشد فضل و احسان چه فرق از آدمی با نقش دیوار

لذت دنیا ترا مردار کرد در میان مردمانت خوار کرد

لذت دنیا کجا و تو کجا لذت عقبی طلب ای بی نوا^۲

و گفت هر که درین جهان آمد و چند روز اقامت کرد و ذوق طاعات و شوق خلوات و انس با مناجات حق تعالی یافته است پیوسته سلم سلم گوید تا حق تعالی او را به سلامت از دنیا برد و او را از اهل بهشت و لقاء خود گرداند.

و گفت چه بوده است مرا که ترسم و حبیب الله ترسیده است و روح الله ترسیده است و کلیم الله ترسیده است!

من چرا ترسم با این خوردن و آشامیدن و تقصیر کردن! چرا ترسم که هوی یک سوگردم بر آمد، شیطان از یک جانب و سلطان از یک جانب. چگونه ترسم!

هر که را این حال باشد چگونه ترسان نباشد.^۳

بیت

سلسله قهر اگر بجنباند انبیا را نه جای معذرت است

۱- به صفحه ۲۹۹ سطر ۸ مراجعه شود.

۲- این دوبیت در حاشیه نوشته شده است.

۳- این دوبیت در حاشیه نوشته شده است.

گو که پرده زرروی لطف بردار _____ کاشقیا را امید مغفرت است^۱
ای گرد تو برآمده هواهاست وان که طلب مراد هیئات

و گفت هر که اعتماد کلی به حق تعالی و تقدس کند کارهای او را درد و جهان
بر آورد و بی زحمت او ساخته گرداند.

۵

بیت

با خدا باش هر کجا باشی تا ترا بسته بلا نکند
ور کسی قصد تو کند به بدی دل قوی دار، حق رها نکند
پس بر تو باد که اعتماد کلی به حق تعالی کنی و او را کار ساز خود گردانی
[۴۷ ب] که حق تعالی می فرماید: «لا اله الا هو فاتخذہ وکیلاً»^۲

۱۵

بیت

هر کسی تدبیر کاری می کند ما رها کردیم بانعم الوکیل^۳

و گفت معجزات از آن انبیا باشد و کرامات از آن اولیاء باشد، و حق تعالی انبیا
را گوید معجزات که شما را دادم [ظاهر گردانید و با اولیاء گوید کرامات که شما
را دادم] پوشیده دارید تا من بی شما ظاهر گردانم.

۱۵

بیت

درد پنهان به تو گویم که خداوند و کریمی یا نگویم که تو خود واقف اسرار ضمیری
و گفت اهل محبت ایشانند که به شمشیر وحدت کشته شده اند و به باد توحید
بر داده اند.^۴

۲۵

بیت

دل ز جان برگیر تا راحت دهند هر دو عالم را به یک آهت دهند

۱- به صفحه ۳۵۵ سطر ۲۳ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۵۷ سطر ۲ مراجعه شود.

۳- بیت در حاشیه نوشته شده است. ۴- به صفحه ۳۵۸ سطر ۱۳ مراجعه شود.

و گفت هر که [را] ذکر خدای تعالی به زبان باشد نه به دل، همچو منافقان است که کلمه به زبان باشد و در دل او را خبر نباشد، او را عذاب جاودان باشد.^۱

بیت

روی در مسجد و دل ساکن خمار، چه سود
خرقه بردوش میان بسته به زناز چه سود
هر که در پیش بتان سجده کند در خلوت
لاف ایمان زدنش بر سر بازار چه سود

و گفت حق تعالی می فرماید که من آن خداوندی که دشمنان را در دنیا بنوازم و ایشان را درم و دینار دهم و مرادها و خوشیها دهم تا از من غافل شوند به سبب آن تا روز قیامت ایشان را عذاب کنم، و دوستان خود را در دنیا بگذارم و نامرادی و بیخوابی و گرسنگی و برهنگی دهم تا از من غافل نشوند به سبب اشغال دنیا و ایشان را در قیامت راحت و نعمت و لقاء خود کرامت کنم.^۲

بیت

آن کس که توانگرت نمی گرداند _____ او مصلحت تو از تو بهتر داند
درویش تو از مصلحت خویش جدایی
خوش باش گرت نیست که بی مصلحتی نیست^۳
هر نیک و بدی که در گذارست _____ چون در نگری صلاح کارست

حکایت

ابوالقاسم قیصر راهبانی گفت روزی شیخ [۴۸ الف] مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می فرمود. در آن میان سخن روی و اشارت بدان تیر بزرگ کرد

۱- به صفحه ۳۵۹ سطر ۹ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۵۹ سطر ۱۲ مراجعه شود.

۳- بیت در حاشیه آمده است.

که در منظر صوفیان به کار نهاده اند از شمالی قبه مرشدی، و گفت ای مردمان همچون آن تیر م باشید که جتی و جسمی بزرگ دارد ولیکن میان او معجوف است و باطن درست ندارد. پس گفت حذر کنید تا شما نیز از جسمهای^۱ پیدل نباشید.^۲

۵

بیت

ای هنرها نهاده بر کف دست عیبه را گرفته زیر بغل
تاچه خواهی خریدن اندر حشر تو به روز جزا به سیم دغل

و گفت به چهل روز سعی کردم و جد نمودم و حاصل کردم که از هیچ کس نرجم و مرا مهیا شد.

۱۰

و چهل سال است که سعی می کنم و جد می نمایم که مگر حاصل کنم که دیگران از من نرجند و مهیا نمی شود. یعنی حکم بر نفس خود داشتم و بر دیگران ندارم «وما توفیقی الا بالله علیه توکلت و الیه».^۳

بیت

توانم آنکه نیاز دارم اندرون کسی حسود را چکنم کوز خود برنج درست
گو بمیر ای حسود کوتاه دست کز مشقت آن جز به مرگ نتوان درست

فصل

دعواتی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز انشاد کرد

اللهم اجعلنا من المتحابين فيك و من المتجالسين فيك و من المتبازلين فيك
و من المتزاورين فيك بحرمة نبیک محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم و اجمعنا فی
الدارالقرار مع مشایخنا و اصدقائنا و اخواننا الذین سبقونا بالایمان.

۲۰

و من دعاؤه

اللهم اقر عین نبینا [۴۸ب] بنا یا ربنا، اللهم انظر الینا نظرة تشفی بها السقم

۱- اصل: جنسهای. ۲- به صفحه ۳۱۰ سطر ۵ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۳۱۱ سطر ۲ مراجعه شود.

وتدفع عنا بها الالم واصلحنا لبابك وقونا على طاعتك، اللهم انظر في حوائجنا كما ينظر [الارباب في حوائج العبيد ولا تنظر] الى ما نعمله من الذنوب كما يفعل العبيد، اللهم انا نسئلكهما شريفاً وعملاً ظريفاً ولساناً لطيفاً.

ومن دعائه:

اللهم يا غنى يا حميد يا مبدى يا معيد يا ودود، اغننا بحلالك عن حرامك و بطاعتك عن معصيتك و بفضلك عن سواك . اغننا عن باب الطباء و عن باب الامراء و عن باب الاغناء يا من اذا دعى اجاب و يا من اذا سئل اعطى هب لنا من لدنك رحمة وهى لنا من امرنا رشداً، اللهم لا تجعلنا بثناء الناس مغرورين ولا عن [خدمتك مهجورين ولا عن] بابك مطرودين ولا بنعمتك مستدرجين ولا من الذين يأكلون اموال الدنيا بالدين وارحمنا برحمتك يا ارحم الراحمين.

ايضاً - ومن دعائه

اللهم اجعلنا هذه البقعة عامرة بذكرك و اوليائك و اصفياك الى الابد واجعل قوتنا وقوتهم يوم ييوم من الحلال من حيث لا يحتسب.^۱

ايضاً

اصحاب مرشدی گفتند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز شنیدیم در میان مجلس بسیار گفتی الهی اگر روز قیامت با من نیکویی و فضل و کرم خواهی کردن مرا در بالای بگذارد که دوستان مرا ببینند و من ایشان را ببینم و بروی یکدیگر خرم شویم، و اگر غیر این خواهد بود و بیرون آنکه حسن الظن من به تو است با من خواهی کرد مرا به راهی به دوزخ فرست که هیچکس مرا نبیند، زیرا که امید [۴۹ الف] دوستان من آن است که مرا در حضرت تو عزتی هست و با من فضل و کرم خواهی کرد. اگر چنین است مرا به ایشان نمای تا اعتقاد ایشان صادق شود و به یقین مشاهده کنند فضل و کرمی که با من کرده ای، و اگر غیر این باشد مرا به ایشان پنهان دار تا به تو بدگمان نباشند و من دشمن کام نباشم.

بیت

ای خواجه چو حال همنشینان این است از حال گدایان سر کوی می‌رس
و گفت الهی ذکر خود نهاده‌ای در عزیز تر موضعی از من و آن دل است. حاشا
که بکنی مرا در خوارترین موضعی که آن دوزخ است.

و گفت الهی از آن گروه مرا گردان که ذکر تو در دل دارند، نه آنک یاد تو
به زبان باشد.^۱

و گفت الهی ما را به آتش محبت خود سوخته گردان، و به آتش فراق خود و
آتش دوزخ سوخته مگردان در عقبی.

فرد

هر که اورا آتش عشقش بسوخت آتش دوزخ نسوزد دیگرش

و گفت هر که به آتش محبت سوخته شد به هیچ آتش دیگر سوخته نشود.^۲

و گفت اگر روز قیامت مرا گویند یا ابرهیم برخیز و بروی حساب به بهشت
رو، آن زمان بدبخت تر از من هیچ کس نباشد. زیرا که امید من به خدای تعالی آن
است که هر کس که نظرش به من افتاده باشد اورا به من بخشد، ان شاء الله تعالی
وحده العزیز.

۱۵

بیت

هر که رویت دید شد او ایمن از حشر و سؤال

ز آنک دادست مرا اندر ازل اینزد تعال

دولت جاوید، داری شافعی بر مردمان

مردمان مبتدی آیند شوند صاحب کمال^۳

۲۵

۱- به صفحه ۳۵۹ سطر ۵-۸ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۵۹ سطر ۱۷-۱۹ مراجعه شود (بدون شمار).

۳- دو بیت به همین ترتیب در حاشیه آمده است.

باب هجدهم

در ذکر حکایات و اشارات و وصایا

که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده است [۴۹ب]

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گفت اصحاب مرشدی گفتندی چون کسی را ارادت راه حق بودی و به خدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمدی و خواستی که دست از کار دنیا بداشتی و در راه سلوک و طریقت در آمدی شیخ او را گفتی ای برادر بدان که درویشی و صوفی کار سخت است و شاید که ترا طاقت آن نباشد. زیرا که ترا گدای خوانند و حقیر دارند و گر سنگی و برهنگی و تشنگی و خواری و شکستگی به تو رسد و جفا از کس و ناکس به تو آید.

برو و تفکر کن بر کار خود. اگر سر این کار داری و این تحمل توانی کردن در آی که چون در آمدی و خود را به درویشان نسبت کردی اگر باز گردی مرند شوی و آنگاه زیان کرده باشی، و اگر این تحمل توانی کردن برو به کار خود مشغول شو تا زیانکار نشوی. این راه بی برگی و نامرادی است.

بیت

برگ ره فقر بی نوائی است	پیوستن آن همه جدائی است	۱۵
ییکانگی تو از دو عالم	حقا که نشان آشنائی است	
از قصه آب و خاک بگذر	این جمله حکایت هوائی است	
از کشتن آتش طبیعت	در خلوت عشق روشنائی است	
در عشق حدیث عقل کم گوی	کاین عید نه بهر روستائی است	

حکایت

خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتی بسیار باشد که من در مجلس یاران می گذرم و جمعی جوانان می بینم از اصحاب

خود و غیر ایشان که نشسته باشند و خنده و مزاح می کنند و سخنان بی فایده می گویند.
[۵۰ الف]

من برایشان بگذردم و سر درپیش افکنم و خود را از ایشان غافل سازم و ملتفت
نشوم، بلکه سروروی درهم کشم. پس هر کس از ایشان که توفیق یافته باشد و
زیرک و دانا بود دریابد که من از فعل او رنجیدم. بیاید و عذر خواهد و از آن
افعال ناپسندیده توبه کند و دل خوش گرداند و سودمند گردد و آن کسی که مخدولو
محروم و بی عقل بود در نیابد و پندارد که آنچه وی در آن است از افعال مذمومه
من نمی بینم و مصر گردد.

لاجرم دل من خسته و آزرده می شود و از نظر من می افتد و زیانکار دنیا و
آخرت می شود.^۱

بیت

بدبخت کسی که سر بتابد زین در، که دری دگر نیابد

حکایت

بعضی از اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را
وصیت کرد که وقت سحر برخیزید و به تجدید طهارت کنید و ده رکعت نماز کنید.
پس مشغول شوید به ذکر گفتن و قرآن خواندن و تلقین حفظ کردن، و درین وقت
به خوردن و آشامیدن و خواب کردن و به کار دنیا مشغول مشوید که وقتی شریف
است و زمان اجابت دعاست، و چون آفتاب تمام برآید و از درس قرآن فارغ شوید، و
من از درس دعا و قرآن فارغ شوم برخیزید^۲ و دوازده رکعت نماز چاشت بگزایید.
بعد از آن به خدمت درویشان و کارهای رباط مشغول شوید.^۳

بیت

سعادت به بخشایش داورست نهد چنگ و بازوی زور آورست [۵۰ ب]
همه کس به میدان کوشش درند ولی گوی دولت نه هر کس برند

۱- به صفحه ۳۱۳ سطر ۱۵ مراجعه شود.

۲- اصل، خیزد.

۳- به صفحه ۳۱۴ سطر ۵ مراجعه شود.

حکایت

اصحاب مرشدی گفتند وقتی یکی از صالحان وفات یافته بود و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به نماز وی رفت. چون از دفن وی فارغ شدند در وقت بازگردیدن شیخ روی با اصحاب و حاضران کرد و گفت یا قوم این شخص که دفن کردیم و از وی بازگردیدیم اولاً اجازت دهند که باز گردد و با دنیا آید یا نه؟ حاضران گفتند که ممکن نبود که او را اجازت دهند و از وی نشنود.

بیت

کنونت که دست است کاری بکن که نتوان بر آورد دست از کفن
شیخ مرشد قدس الله روحه گفت ای حاضران او را اجازت دهند و ممکن نیست و ما را نیز این منزل در پیش است. می باید که به کارسازی آخرت مشغول شوید و نوشه قیامت بسازید پیش از آنکه نوبت به ما رسد و ما را در لحد نهند و دیگران از ما بازگردند و ما نتوانیم باز گردید.
پس گفت گوئیا می بینم که قیامت بر خاسته است و مردم از گور بر می خیزند و خاک از خود می افشانند. جمعی با حله و تاج کرامت و جمعی با لباس قطران و حسرت و ندامت.^۱

بیت

برگ عیشی به گور خویش فرست کس نیارد ز پس، ز پیش فرست
خجل آن کس که رفت و کار نساخت کوس رحلت زدند و بار نساخت
اگر مرده مسکین زبان داشتی به زاری و حسرت^۲ فغان داشتی
که ای زنده باری غنیمت شمار که از ما به غفلت بشد روزگار
قضا روزگاری زمن در ربود [۵۱ الف] که هر روزی از وی شب^۳ قدر بود
من آن روز را قدر نشاختم بدانستم اکنون که در باختم

حکایت

محمد بن ابرهیم گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یکی را از

اصحاب خود دید که صوفی مصری پوشیده بود و شمله‌ای نیکو در سر داشت و تعلیمی عراقی در پای کرده بود و سرائیلی^۱ نرم باریک در پا کشیده بود. شیخ مرشد او را بخواند و گفت ای فرزند هر کس که کار دنیای وی راست باشد و با نظام، کار آخرت او شوریده باشد و ناتمام.

۵ درویش رفت و آن لباسها را از خود برکشید و فوطه‌ای بر سر کرد و کهنه پیراهنی در پوشید و آن رختها برگرفت و به خدمت شیخ آورد و بنهاد و بایستاد. شیخ قدس الله روحه العزیز به لفظ کازرونی گفت «هر کش این نیک بیو آن نیک نبو»، «من لم يستوعده لبس الخلق والجديد والعدم والوجود لم يكن له الواحد المعبود»^۲

۱۰

بیت

ای بیخبر از کار جهان هیچ نه‌ای بنیاد به بادست وزان هیچ نه‌ای
ممکن به جهان ضد وجودست عدم نیکو بنگر که در جهان هیچ نه‌ای

حکایت

عبدالله بن احمد گفت وقتی شیخ مرشد و اصحاب ایستاده بودند و عمارت مسجد می کردند. گربه‌ای سیاه بیامد و خود را به گچ بغلطانید تا لون وی سفیدگشت و در ۱۵ کناره گچ بنشت.

گنجشکان در آن نزدیکی بنشستند نادانه‌ای خوردند و گربه از گچ شناختند.

آن گربه همچون مرغ از جای برآمد و گنجشک را صید کرد.

شیخ روی با اصحاب کرد و گفت [۵۱ب] بنگرید که آن گربه خواست که

۲۰

صیدی کند لون خود را بگردانید و صفت خود مبدل گردانید تا صید کرد.

و همچنین هر کس که مقصودی که دارد^۱ بیابد و آخرت را صید کند و از حقیقت

ایمان خبر یابد گو از لباس عادت خود بیرون آید و صفت خود مبدل کند و از افعال

ناپسندیده دور شود و با افعال و احوال صالحان و متقیان موصوف شود تا آنچه

۱- اصل: سرائیلی.

۲- به صفحه ۳۱۵ سطر ۱۳ مراجعه شود.

مقصود و مطلوب وی باشد حاصل گردد.^۱

بیت

در کسوت فقر نه قدم باز وین کسوت عام را بینداز
آلوده اگر درین ره آیی از بوته کجا بود رهایی
بگذر ز درون بوته خویش یعنی بنه ازسراین کم ویش
از بوته ترا ازان ربایند تا قیمت تو به تو نمایند

۵

حکایت

محمد بن ابرهیم گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یک روز عاشورا وعظ می فرمود. در اثناء سخن تفصیل سخی بر بخیل نهاد و گفت ای قوم لفظ سخی بگوئید و دهان بر هم نهید، و لفظ بخیل بگوئید و دهان بکشائید! یعنی امکان ندارد که کسی نام سخی گوید و دهان نکشاید و نام بخیل گوید و دهان بکشاید.
پس گفت سخی دهان او گشاده است به لطف و سر کیسه وی گشاده است، و بخیل را دهان بسته است و همیشه بد عیش بود و درویشان را دوست ندارد.^۲

۱۰

بیت

کس نبیند بخیل فاضل را که نه در عیب گفتنش کوشد [۵۲ الف]
ور کریمی دو صد گنه دارد کرش عیبهها برو پوشد
و گفت دلیری مکنید با پادشاهان و صالحان که هر کس که دلیری بر پادشاهان کند مال و جاه و حرمت و سروری برود.^۳

۱۵

بیت

از صحبت پادشا پیرهیز چون پنبه خشک از آتش نیز

۲۰

دیگر

هر که با صالحان دلیری کند و ایشان را بر نجانند حق تعالی او را و اهل او راو مال وی را هلاک کند.^۴

۱- به صفحه ۳۱۵ سطر آخر مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۱۶ سطر ۲۱ مراجعه شود.

۳ و ۴- به صفحه ۳۱۷ سطر ۵-۹ مراجعه شود.

بیت

هر آن کو بخت برگردد به کین ماکمر بندد
چو وقت مرگ باز آید به گرد رهگذر گردد

حکایت

۵ محمد بن ابرهیم گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اصحاب را گفته بود که بی اجازت من به جائی نروید.

روزی یکی بی اجازه به جائی رفته بود. او را بخواند و گفت من بعد بی اجازت من به جائی مرو، تا اگر مصلحت باشد ترا اجازت دهم و اگر نباشد نگذارم و از رفتن و آمدن تو با خبر باشم.

۱۰ پس گفت این سخن نه از برای تعظیم خود می گویم بلکه سزاوار باشد شبان که از احوال گوسفندان خود غافل نشود و ایشان را محافظت کند تا هلاک نشود.^۱

بیت

پا منه از رهبرون تا نشوی در خله گم شود آن گوسفند کو نرود با گله
دست زراعی مدار در دایره این مدار (۹) گرگ کمین دار تست دور مر و زین گله^۲

۱۵ پس بر خواند: «انما المؤمنون الذین آمنوا بالله ورسوله و اذا کانوا معه علی امر جامع لم یذهبوا حتی یستأذنوه»، و این آیت در غزای خندق فرود آمد که مؤمنان به اجازت رسول صلی الله علیه و سلم می رفتند و منافقان بی اجازت می رفتند. [۵۲]

بیت

میازار عامی به یک خردله که سلطان شبان است و عامی گله
به عزت در آ تا وقارت بود به رخصت برو تا سلامت بود^۳

۲۰

حکایت

اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در وصیت بسیار گفتی که همچون موی لب باشید که هر هفته یکبار بر می گیرند و باز می آید و زیادت

۱- به صفحه ۳۱۷ سطر ۱۴ مراجعه شود.

۲- این دو بیت به همین قوافی در حاشیه آمده است.

۳- به صفحه ۳۱۷ سطر ۱۴ مراجعه شود. ۴- این بیت به همین قافیه در حاشیه آمده است.

می‌شود، و همچون موی ابرو مباحید که از وی بر نمی‌گیرند و زیادت نمی‌شود. یعنی سخی و جوانمرد باشید در عطا دادن و نفقه کردن که حق تعالی عوض باز می‌دهد چنانکه گفت: «وما انفقتم من شیء فهو یخلفه»، و ممسک و بخیل مباحید که حق تعالی روزی بر شما تنگ گرداند.^۱

بیت

زکوة مال به در کن که فضلۀ رز را چو باغبان ببرد بیشتر دهد انگور

حکایت

محمد بن ابرهیم گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که می‌گفت که حق تعالی خلائق دنیا را بلا و محنت دهد به جرم خاصان. زیرا که چون خاصان به سلامت باشند عوام همه به سلامت باشند و پیروی ایشان کنند و کارهای عالم با نظام باشد، و چون خاصان پیراه باشند و از حق برگردند و از شبهت پنهانند عوام موافقت و متابعت ایشان کنند و هلاک شوند.^۲

بیت

اگر خراب شود مملکت ز شاه مرنج که نزد اهل حقیقت گناه درویش است
و گفت آنچه میان تو و خدای تعالی است از حقوق بندگی و از آداب آن را
به اصلاح دار و محافظت کن و باقی از خلائق باک مدار.

بیت [۵۳ الف]

با خدا باش، هر کجا باشی تا ترا بسته بلا نکند
در کسی قصد تو کند به بدی دل قوی‌دار که حق رها نکند
و گفت نهیدست پیش چهار کس مروید: اول پیش عیالان، دوم پیش رنجوران،
سیوم پیش صوفیان، چهارم پیش پادشاهان.

بیت

سبب زنجش دیدم و در سجده قنادم در فقر طریقی است که سببی و سجودی

۱- به صفحه ۳۱۸ سطر ۹ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۲۵ سطر ۳ مراجعه شود.

وگفت مردان سه قسم اند: اول مرد، دوم نیم مرد، سیوم نامرد.
اما مرد آن باشد که بدهد و نستاند، و نیم مرد آن باشد که بدهد و بستاند، و
نامرد آن باشد که بستاند و ندهد.

بیت

۵ گر تو یک جو زر دهی درویش را
گاه خود^۱ را خون خوری که خویش را
زر اندر کف مرد دنیا پرست هنوز ای برادر به سنگ اندرست
وگفت مرد را بر سه جای بیازمای:
اول چون بازن بیکانه در خلوت باشند و با هم الفت گیرند. بنگر که به
۱۰ سلامت می تواند بود یانه؟
دوم چون خشم گرفت بنگر که خود را نگاه می تواند داشت یانه؟
سیوم چون بر مال دیگران دست یافت و بدان قادر شد بنگر که دست از آن
می تواند داشت یانه؟^۲

بیت

۱۵ تحمل کن تحمل کن تحمل
تنت آسوده گردد روت چون گل
دست کوتاه کن ای دوست تو از مال کسان
زان که محنت خورد از دسترنج کسان (؟)

حکایت

۲۰ عبد الخالق [۵۳ب] شیرازی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود که
اگر عالمی به من رسد واجب شود بر من که خدمت وی کنم از بهر علم. لیکن هر عالمی
که در پیش پادشاهان و امیران رود از بهر طمع دنیاوی من او را از علما ندانم، کما
قال النبی صلی الله علیه وسلم: «العلماء امناء الله علی خلقه ما لم یخالطوا السلاطین».^۳

۱- احتمالا «او را».

۲- به صفحه ۳۲۵ سطر ۳ مراجعه شود (بدون اشعار).

۳- به صفحه ۳۲۵ سطر ۲۰ مراجعه شود.

بیت

خبر ده به درویش سلطان پرست که سلطان ز درویش عاجز ترست^۱
 گر توبه صفت یگانه گردی نی در پی دام و دانه گردی
 یینی دو طرف به چشم هستی مادام که در میانه گردی
 در بحر محیط غوطه‌ای خور تا چند درین کرانه گردی
 چون تیر به راستی برون شو تا کی چو هدف نشانه گردی

حکایت

بهرست بن حسین گفت جماعتی از عوام یکی از صوفیان را انکار می‌کردند و غیبت وی می‌گفتند که چیزی از وی صادر شده است که خلاف شریعت است. این حکایت به گوش شیخ رسید. شیخ ایشان را بخواند و گفت ای شما که انکار این طایفه می‌کنید و غیبت ایشان می‌گوئید حذر کنید ازین که هیچ‌کس نبوده است که از وی زلتی پدید نیامده است و از بزرگان نیز زلات پدید آمده است و بدان مبتلا شده‌اند.

بیت

گر من آلوده دامنم چه عجب همه عالم گواه عصمت اوست
 و بدانید که حق تعالی این طایفه را بیداری کرامت کرده است که اگر از ایشان گناهی صادر شود توبه کنند [۵۴ الف] و عذر آن گناه به طاعت و عبادات و ندامت باز خواهند، و گویند:

بیت

عذر تقصیر خدمت آوردم که ندارم به طاعت استظهار
 عاصیان از گناه توبه کنند عارفان از عبادت استغفار
 و چون یکی از عوام گناهی کند پشیمان نشود و عذر تقصیر نخواهد. بلکه بدان گناه اصرار^۲ نماید و نادم نشود، و باشد که از مشغولی دنیا بی‌توبه بمیرد و به سبب آن به دوزخ رود.

۱- بیت در حاشیه آمده است. ۲- اصل، احتراز.

بیت

چون توبه نکردی از گناهی باری کم از آنکه میکن آهی
و بدانید که مثل صوفیان و عوام الناس همچون دینار و درم است. شما همچون
درمید و صوفیان همچو دینارند، و دیناری سرخ اگر چه نیک نباشد همچنان از بهای
یست درم سیم باز نیفتد.

و یکی از صوفیان با خلل و زلل بهتر^۱ از یست عوام الناس باشد، زیرا که
ایشان رازی و سوزی و دردی و سری با حق تعالی دارند و طاعات و عبادات و اوراد و
اجتهاد بجای می آورند که دیگران را از آن محروم اند.

و اگر شما مرا مطالبت کنید بر صوفیان چون اصحاب صغه، من شما را مطالبت
کنم به عالمی و مقتدائی چون پیغمبر صلی الله علیه و سلم. چون عالم و مقتدا مصطفی
باشد صوفیان چون اصحاب صغه باشند، و چون عالم و مقتدا ابرهیم بن شهریار باشد
صوفیان بهتر ازین نباشند.

دیگر آنکه اجزاء ایشان خلفای راشدین بودند. چون [۵۴ ب] امیر المؤمنین
ابوبکر و امیر المؤمنین عمر و امیر المؤمنین عثمان و امیر المؤمنین علی رضی الله
تعالی علیهم اجمعین. لاجرم صوفیان چون اصحاب صغه بودند.

امروز امیران چون بدین صفت اند که می بینی صوفیان بهتر ازین نباشند.^۲

بیت

معرفت از آدمیان برده اند آدمیان را ز میان برده اند
معرفتی در گل آدم نماد آدمی در همه عالم نماد

حکایت

ابوعلی بن مهدی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را وصیت فرمود
که درویشان را دوست دارید و با ایشان نیکوئی کنید به آنچه توانید.

بیت

چو سائل از تو به زاری طلب کند چیزی بده و گرنه ستمگر به زور بستاند

و همنشینی^۱ با ایشان مکنید الا به صدق و به اعتقاد نیکو.
و در میان ماجرای ایشان و خصومت ایشان مروید و تصرف در کار ایشان
مکنید تا در دنیا و آخرت زیانکار نباشید.^۲

بیت

۵ طاعت آن نیست که بر خاک نهی پیشانی صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست

حکایت

خطیب امام ابوبکر محمد رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه -
العزيز بسیار گفتی که چون شما را حاجتی باشد اگر آن حاجت از گزیر بر می آید
از وزیر مطلبید.^۳
و شیخ اصحاب خود را گفتی مگوئید با همدیگر که غرامتی لازم شد که
غرامت تاوان باشد. لیکن بگوئید که کفارت لازم باشد.^۴
و گفت دوست خدای تعالی دوست دنیا نباشد، و دوست دنیا [۵۵ الف] دوست
خدای تعالی نباشد.^۵

بیت

۱۵ ترک دنیا گوی تا دینت بود ترک آن می گوی تا اینت بود

حکایت

اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد ما را گفتی که هر کس از شما که
رغبت زن دارند نکاح کنید که پیش من چه زنی و چه ستونی، و اگر چنین نبودی زن
کردمی.^۶

بیت

۲۰ زن خوب فرمانبر پازسا کند مرد درویش را پادشا

شیخ بسیار گفتی که ای بنده ضعیف بترس از خدای قوی.

۱- اصل: همنشین. ۲- به صفحه ۳۲۶ سطر ۱۴ مراجعه شود (بدون شم).

۳- به صفحه ۳۳۳ سطر ۳ مراجعه شود.

۴- به صفحه ۳۳۳ سطر ۱ مراجعه شود.

۵- به صفحه ۳۳۳ سطر آخر مراجعه شود.

۶- به صفحه ۳۲۷ سطر ۲۲ مراجعه شود.

و فرمود که حق تعالی می فرماید که ای بنده من عمل نیکوی تو را دوست می دارم چگونه ترا دوست ندارم؟^۱

بیت

امیدم چنان است به یزدان پاک که دستم بگیرد بر آرد ز خاک

۵ حکایت

اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بسیار گفتی که از حق تعالی خیر بخواهید که فردای قیامت بسیار مسلمانان از گورستان گبران برانگیزانند و بسیار گبران از گورستان مسلمانان برانگیزانند.

بیت

۱۰ خدایا به حق بنی فاطمه که بر قول ایمان کنی خاتمه
اگر دعوتم رد کنی و قبول من و دست و دامان آل رسول^۲

و گفت غره مشوید به زهد ای زاهدان و عابدان، و خواص مدارید هیچ گناه کاری را به سبب گناه وی که کار به خاتمت پوشیده است و آن در علم خداست و هیچ کس نمی داند و در آن راه نیست و علم بی پایان است.

۱۵ بیت

بروای خفته نادان بیراین صداعم از سر که وقوف نیست فردا که که دستگار باشد

حکایت

زید بن علی گفت شنیدم از شیخ مرشد [۵۵ب] قدس الله روحه العزیز که می گفت که شبها بدین بام رباط آیم و مردم همه در خواب باشند و آواز^۳ مادری می شنیدم که در فراق فرزند می گریست و می گفت ای ... دل^۴ من! جانم فدای وی باد که خوش می گیرد. آخر درین نیمه شب برخاسته است و از دل سوخته بر وی گریه می کند.

۱- به صفحه ۳۲۵ سطر ۱۰-۱۲ مراجعه شود.

۲- این بیت در حاشیه آمده است.

۳- اصل، آوازی مادری.

۴- الانوار المرشديه، رود بی بدل من.

پس گفت خنک آن کسی که در نیمه شب برخیزد و به گناهان خود بگریزد و
از عاقبت خود بترسد و به خوشی عیش این جهان مشغول نشود.^۱

بیت

یک ناله ز سوز در سحرگاه آتش بزند به خرمن ماه
آخر تو چنین نشسته یی در از جهل غرور خویش برگرد
در نه قدمی به آشنائی باشد برسی به آشنائی

۵

حکایت

اصحاب مرشدی گفتند وقتی یکی پیامد و شیری را به زنجیر بسته بود و از
شیخ درخواست که برود و آن شیر را ببیند.

شیخ اجابت کرد. چو [ن] چشم شیر بر شیخ افتاد و شیر بر شیخ می نگرید شیخ
گفت چه کردی که در بند افتادی؟ تو همه روز صید چیزها می کردی؟ چه شد که ترا
صید کردند و اسیر شدی و ترا از وطن خود بیرون آوردند؟

۱۰

بعد از آن روی به حاضران کرد و گفت یا قوم اعتماد^۲ بر نفس خود مکنید که
شیطان را دام بسیار است و باشد که ما در دام شیطان افتاده باشیم و نمی دانیم!

بیت

ای به دام نفس گشته غرق تو از قدم در آتشی تا فرق تو
خویش را در یاب و زین و رطه در آ سوز و زاری کن برین درگاه بر آ
پس حاضران بسیار بگریستند.

۱۵

آنگاه روی به شیر کرد و گفت چگونه است که در گردن تو زنجیری می بینم؟
مگر چشم حسود بر تو کار کرده است که قوت جسم و زهره به کار نیامد [۵۶ الف] و
هیچ سود نکرد.^۳

۲۰

بیت

چشم که رسید بر جمالت نفرین که داد گوشمالت

۱- به صفحه ۲۹۲ سطر ۱۹ مراجعه شود.

۲- اصل، اعتبار [ر]. ۳- به صفحه ۲۸۹ سطر ۲۲ مراجعه شود.

زمن بشنو این یک سخن یادگار که کس می نرست از بد روزگار

حکایت

خطیب امام ابوبکر محمد رحمه الله علیه گفت روزی میان هر کس از اصحاب شیخ ماجرائی بود. یکی دست بر آورد که تا دگر را بزند.

۵ ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ایشان را بدید و آن کس [را] که دست دراز کرده بود بخواند و گفت هر کس که دست دراز کند تا کسی را بزند او از من نیست.^۱

بیت

بترس از خدا و میازار کس _____ ره رستگاری همین است و بس

۱۰

جوانمردا درین حضرت هر آن کس کو نیاز آرد

چنان باید که موری را سر موئی نیازارد

حکایت

ابوعلی بن مهدی گفت دو صوفی از ماوراءالنهر در رباط شیخ بودند و من ایشان را خدمت می کردم.

۱۵

شیخ قدس الله روحه العزیز مرا بخواند و گفت می دانم که در چه کاری زنهار همچنین درین کار مداومت نمای و ملامت نمای و هر خدمتکاری که توانی بکن که این بقعه گذرگاه بازان سفیدست. تو بنشین و دام بیفکن. باشد که روزی بازی در دام تو بیفتد و از برکت او تو و قوم تو^۲ رستگاری جاودان یابید.^۳

بیت

۲۰ خورش ده به گنجشک و کبک و حمام که یک روزت افتد همائی به دام
چو هر سوی تیر نیاز افکنی امیدست ناگه که صیدی زنی

۱- به صفحه ۳۲۶ سطر ۱۰ مراجعه شود.

۲- فردوس المرشدیه، قوم تو، اصل، قومه دان (؟)

۳- به صفحه ۳۲۶ سطر ۱۸ مراجعه شود.

حکایت

احمد بهروز گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه [العزیز] شنیدم که گفت
بترسید و حذر کنید از آن که آزار کسی به دست آورید، و با مردم بدی مکنید که هر
کس که با کسی بدی کند حق تعالی کسی بر گمارد تا مکافات وی کند [۵۶ب] و آن کس
بروی مسلط گرداند تا جزای وی باز کند. پس این آیت بر خواند: «ان احسنتم احسنتم
لانفسکم وان اساتم فلها»، الایه.^۱

۵

بیت

مکن بد که هر کس که او بد کند زمانه مکافات او خود کند
کسی نیک بیند به هر دو سرای که نیکی رساند به خلق خدای
بدان را بد آید ز چرخ کبود به نیکان همه نیکی آید فرود

۱۰

حکایت

عبد الخالق شیرازی گفت شنیدم از شیخ مرشد که گفت هر که احسانی و کرمی
با شما کرده باشد او را فراموش مکنید و حقیر مدارید نیکی او را و نیکی
کنید شما نیز با او به دعائی که خیر باشد - که وقتی که من به حجاز می رفتم در
میان بادیه دوال نعلین من گسسته شد و فرو مانده شدم. یکی پیامد و نعلین من
نیکو کرد.

۱۵

اکنون هرگز او را فراموش نکنم و هر گاه که مرا وقتی خوش پدید شود و
داعیه روی نماید و گویند یا ابرهیم آن کفشگر که نعلینت نیکو کرد فراموش مکن!
من او را به دعای خیر یاد می دارم و جمیع مسلمانان [را]^۲.

بیت

هر آن کو با تو دارد حق آبی فراموشش مکن در هیچ بابی
فراموشم مکن مقصودم آن است فراموشی نه شرط دوستان است

۲۰

۱- به صفحه ۳۲۷ سطر ۱۶ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۳۲ سطر ۹ مراجعه شود.

حکایت

عبدالله بن احمد گفت وقتی شیخ مرشد فرمود تا بنیاد هریسه کردند از برای درویشان و مسافران. چون تمام شد برخاستم و سفره در میان اصحاب بکشیدم. اصحاب به هریسه خوردن مشغول شدند. شیخ مرشد در بالای شد و آواز برداشت و گفت بخورید ای حرام خوارگان.

اصحاب چون بشنیدند دست از طعام بازداشتند.

شیخ گفت چرا نمی خورید؟

گفتند از بهر آن [۵۷ الف] سخن که شما فرمودی.

شیخ گفت هر که این طعام خورد و پنج درم در جیب دارد بروی حرام است، و اگر ندارد بروی حلال است. زیرا که این طعام از برای کسانی است که از معلومات هیچ ندارند.

چون شیخ این سخن بفرمود دو درویش از سر آن سفره برخاستند. یکی پنج درم در جیب داشت و یکی پنج دانگ.

پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دو کس در سفره بنشینند و از یک طعام خورند: یکی حلال خورد و یکی حرام.

بیت

یکی را سایه درپیش است یکی نور
و نیز گویند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفته است: «ابوابنا مفتوح لمن دخل و خبزنا حلال لمن اكل».

حکایت

خطیب امام ابو بکر محمد گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود که هر که دو درم بر چشم نهد از دیدن دنیا و هر چه در آن است ناینا شود. پس هر که هزار درم بردل فرا گیرد چگونه از دیدن عالم غیب و ملکوت و رؤیت حق ناینا

نشود.^۱

بیت

۵ حب دنیا ذوق ایمانت ببرد آرزوی و آرز تو جانت ببرد
 هست دنیا آتشی پر حرص و آرز مانده از نمرود وز فرعون باز
 حق تعالی گفت لاشی نام او تو چنین آویخته در دام او
 هر که در یک دره لاشی گم شود کی بود آخر که او مردم شود
 کار دنیا چیست بیکاری همه چیست بیکاری گرفتاری همه
 هست دنیا آتشی افروخته هر زمانی خلق دیگر سوخته
 همچو شیران چشم ازین دنیا بدوز [۵۷ب] وره چون پروانه در آتش بسوز
 ۱۰ هر که او را راه زد بی ره بماند پای بسته در درون چه بماند
 در حساب یک جوی زر حرام موی بشکافی به طراری مدام
 لیک در دین چو خر لنگ آمدی خاک برفرت که بس تنگ آمدی

و گفت چون بینی^۲ که دست و پای و چشم و گوش و زبان و دیگر اعضاء تو
 به نافرمانی حق تعالی مشغول اند باید بدانی که دل تو از الهام حق تعالی محروم است.
 ۱۵ بلکه الهام خدای تعالی به دلی فرود آید که جوارح وی از معاصی و هوای نفسانی
 پاک بود.^۳

بیت

۲۰ خدایا هیچ درمانی و دفعی ندانستیم شیطان و هوی را
 چو از بیدولتی دور او فتادیم به نزدیکان حضرت بخش ما را
 و گفت چون حق تعالی گناه بنده ای را در میان خلق آشکارا کند تا مردم بدانند و
 انکاروی کنند در آخرت او را عقوبت نکنند. زیرا که آشکارا کردن گناه عقوبتی باشد و
 خدای تعالی بنده را دوبار عقوبت نکند.^۴

۲- اصل: بیند کسی.

۱- به صفحه ۳۳۱ سطر ۵ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۳۳۱ سطر ۱۳ مراجعه شود.

۴- به صفحه ۳۳۱ سطر ۱۷ مراجعه شود.

بیت

خدایا به فضلت که خوادم مکن به ذل گنه شرمسارم مکن
 مرا شرمساری ز روی تو بس دگر شرمسارم مکن پیش کس
 و گفت هر که در عشق مستغرق نشود در باطل غرق شود، و هر که حق قبول
 نکند ناچار باطل قبول کند.^۱

۵

بیت

برگ ره عشق، بینوائی است پیوستن آن همه جدائی است
 ییکانگی تو از دو عالم حقا که نشان آشنائی است

حکایت

یوسف بن حسین بن مهدی گوید یک روز [۵۸ الف] به خدمت شیخ مرشد
 رفتم. دیدم که یک درم سیم و یک دینار زر سرخ نهاده بود.
 شیخ آن هر دورا برگرفت و گفت این دینار و درم می‌بینی؟ اگر گویم که بسبب
 این درم و دینار [ر] هزار کس به بهشت روند و هزار کس به دوزخ راست گفته باشم.
 پس گفت هر که بستاند از حلال و خرج کند از حلال در بهشت رود، و هر که بستاند
 به حرام و خرج کند به حرام به دوزخ رود.^۲
 بعد از آن فرمود که جهد کنید و به حلال خرج کنید تا رستگار شوید.

۱۵

بیت

به دنیا توانی که عقبی خری بخر جان من، ورنه حسرت‌بری
 آه از آن دم که مرگ ما باشد روح یینی ز تن جدا باشد
 دست یینی که بازمانده ز کار پای یینی که نازوا باشد
 از حلال حساب باید داد وز حرمت عذابها باشد

۲۰

حکایت

محمد بن ابرهیم گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که گفت سه

۲- اصل، می‌بینید.

۱- به صفحه ۳۳۱ سطر ۲۰ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۳۳۰ سطر ۲۲ مراجعه شود.

گروه فلاح نیابند و به نیکوئی نرسند.

اول بخیل که نعمت حق تعالی از بندگان حق دریغ دارد.

دوم ملول که از عبادت الله تعالی ملالت نماید و گوید که اگر عبادت من [را]
نزد حق تعالی قدری بودی بر خورداری یافتنی. بدین سبب ملول شود و محروم گردد.
سیوم کاهل که از عبادت حق تعالی ذوقی نیابد و دست از طاعت بدارد.^۱

۵

بیت

نان بده، نان بده که نان دادن دست گیرد به وقت جان دادن

بده نان تا بر آید نامت ای دوست چه خوشتر در جهان از نام نیکوست

هر آن کود در جهان کاهل نمازست [۵۸ب] به دوزخ کار او دور و درازست

حکایت

۱۰

احمد اصطخری گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود که هر که
دوست دارد که گوشت مرغ هوا بخورد هر گز دل وی در عالم غیبت نپرد و از سیر پرواز
عالم غیب محروم ماند.^۲

بیت

یا دل ز هوای یار بر باید داشت یا ترک مراد خویش باید گفتن

۱۵

حکایت

شیخ ابو الفتح بیضائی رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود
که شیخ حسین اکار رحمه الله علیه مرا وصیت کرد بر سه چیز و گفت یا ابواسحق این
سه وصیت از من نگاه دار.

اول همه فرایضهای حق تعالی نگاه داری، تا هیچ فریضه از تو فوت نشود که
ترا بدان مطالبت نمایند.

۲۰

بیت

عمر ضایع مکن به بیکاری عمل آور، حیل چه می آری

۱- به صفحه ۳۲۹ سطر ۱۴ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۳۰ سطر ۷ مراجعه شود.

مو به مویت حساب خواهد بود درچه اندیشه، درچه پنداری
 تخم نیکی بکار و بد بگذار نیک و بد هرچه کاری آن داری
 دوم از مظالم پیرهیز تا خدای تعالی ترا بدان نگیرد.

بیت

۵ ای که دنبال مال مردمان شب و روز کوشی می کنی به نادانی
 از خدا ترس وز مظلومت اندیش زان که هست ذره در حساب نادانی
 سیوم آن که دل بر هیچ کس نبندی الا آنک سزاوار باشد که دل بدو بندی و
 آن حق تعالی است. پس گفت عمر من به هفتاد و دو ساله رسیده و هرگز دل به هیچ
 کس نبستم الا حق تعالی^۱.

بیت

۱۰ دست حاجت که بری نزد خداوندی بر
 که کریم است و سمیع است و شکور است و ودود [۵۹ الف]
 کرمش نامتناهی^۲ نعمش بی پایان
 هیچ خواهنده ازین در نرود بی مقصود

فصل

در وصیت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده

خطیب امام ابو بکر محمد رحمة الله علیه گفت در رنجوری وفات شیخ مرشد
 قدس الله روحه العزیز اصحاب را جمع کرد و گفت ای یاران نصیحت من قبول کنید
 که من از دنیا خواهم رفت و چهار نصیحت از من نگاه دارید که من از دنیا بخوام رفت.
 ۲۰ اول آنکه هر کس بامن نشسته است درین بقعه و آنک قایم مقام من است
 او را وقار و حرمت دارید و فرمانبردار وی باشید.

دوم هر بامداد درس قرآن مداومت کنید و امرو نهی آن نگاه دارید.
 سیوم آنک چون درویشی و مسافری به شما رسد مگوئید که او را در رباط

مصلی یا رباط جفتق طعامی خورده است، بلکه عصا و رکوه به ارادت از وی بستانید و سفره طعام پیش وی برید. اگر چه نان و نمک باشد.

چهارم آن که صلح افکنید میان یکدیگر و دلها با یکدیگر در حضور و غیب پاک دارید و از عداوت و نفاق و تصرف و تجسس حذر کنید که آن وبال محبت است و بدان سبب از یکدیگر جدا شوید.^۱ ۵

بیت

درخت دوستی بنشان که کام دل به بار آرد
نهال دشمنی بر کن که رنج بیشمار آرد

چو مهمان دوسه روزی غنیمت دان صحبت را
که دوران این چنین مهمان بسی زیر زمین دارد^۲ ۱۰

فصل

ابوالحسین بن فرج گفت در آخر عمر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که گفت وصیت من نگاه دارید. پس انگشتان سبابه و وسطی بر هم نهاد [۵۹ ب] و اشارت بدان دو انگشت کرد و گفت ایمان و دوستی با خدای تعالی با همدیگر همچنین است. پس بر شما باد که شرایط دوستی با برادران دین نگاه دارید در حضور و غیبت، تا حق تعالی شما را به ایمان دارد در دنیا و آخرت.^۳ ۱۵

بیت

رفیقی که غایب شد ای نیکنام دو چیز است ازو بر رفیقان حرام
یکی آنکه مالش به باطل خوردند دوم آنکه نامش به زشتی برند
هر آن کو برد نام مردم به عار تو خیر خود از وی توقع مدار ۲۰

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

۱- به صفحه ۳۲۸ سطر ۲ مراجعه شود.

۲- این بیت در حاشیه آمده است.

۳- به صفحه ۳۲۸ سطر ۲۱ مراجعه شود.

اصحاب را وصیت کرد و گفت باید که از موضع خود بیرون نروید تا شمارا کاری نباشد و بر سر کوچه‌ها و راه‌ها مروید که گرگ در گذارست و ناگاه شما را بگیرد. یعنی در راه‌گذار زنان و مردان بسیار گذرند و چون نظر شما به ایشان افتد و میل ایشان کنید شما را صید کنند و زیانکار شوید.^۱

بیت

این دیده شوخ می‌کشد دل به کمند خواهی که به کس دل ندهی دیده بیند

فرد

عاقبت خواهی، نظر بر منظر خوبان مکن

ورکنی، بدرود کن خواب و قرار خویشتن^۲

و گفت هر که از برای خدای تعالی کاری کند او برادر من است در دین.^۳

بیت

هزار خویش که یگانه از خدا باشد فدای یک تن یگانه کاشنا باشد

۱- به صفحه ۳۳۵ سطر ۲۱ مراجعه شود.

۲- این بیت در حاشیه آمده است.

۳- به صفحه ۳۳۶ سطر ۲۱ مراجعه شود.

باب نوزدهم

در ذکر آیات کلام الله که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

تفسیر آن کرده است

قال الله تعالى: «وإذ قال ربك للملائكة إني جاعل في الأرض خليفة»، الآية.

۵ - شیخ مرشد در تفسیر این آیت گفت حق تعالی فریشتگان را خبر داد که من خلیفه ای [۶۰ الف] در زمین خواهم آفرید.

ملائکه هستی آوردند و گفتند خداوند! کسی پدید می کنی که در روی زمین تباهی کنند و خون ناحق ریزند و ما که فریشتگانیم ترا به پاکی یاد می کنیم، چنانکه حق تعالی از ایشان خبر داد: «قالوا اتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك». حق تعالی ملائکه را گفت ادب نگاه دارند که

۱۰ آنچه من می دانم شما نمی دانید، چنانکه گفت: «قال إني [اعلم] ما لا تعلمون». ملائکه چون هستی آوردند و آدم را حقیر دانستند حق تعالی آدم را بیافرید و ملائکه را فرمود که آدم را سجده کنید، قوله تعالی: «وإذ قلنا للملائكة اسجدوا للآدم فسجدوا» الآية - ملائکه سجده کردند و تواضع نمودند.^۱

بیت

نه ابلیس در حق ما طعنه زد کز اینان نیاید بجز کار بد
فغان از بدیها که در نفس ماست که ترسم شود ظن ابلیس راست
ره راست باید نه بالای راست که کافرهم از روی صورت چو ماست
تو از دوست گری عاقلی بر مگرد که دشمن نیارد نظر بر تو کرد^۲

دیگر

همچنین برادران یوسف هستی آوردند و گفتند ما ده تن زور آور باشیم و بگذاریم که گرگ یوسف را خورد. بلکه ما او را نگاه داریم. قال الله تعالی: «و نحن

عصبة وانا له لحافظون.» پس حسد بردند و هستی آوردند و گفتند ما ده تن زور آور
باشیم و پدر یوسف را از ما دوستر دارد و یوسف را ببردند و در چاه انداختند. پس
حق تعالی ایشان را پیش تخت یوسف فرستاد تا او را سجده کردند.

بیت

۵ بر هر که حسد بری امیر تو شود وز هر که فرو بری اسیر تو شود
قوله تعالی: «ورفع ابویه علی العرش وخروا له سجدا»^۱.

دیگر

همچنین ساحران فرعون هستی آوردند و گفتند به عزت فرعون که ما بر لشکر
موسی غالب شویم. کما قال الله تعالی: «وقالوا بعزة فرعون [عَب] انا لنحن الغالبون».
۱۰ حق تعالی ایشان را به سجود آورد تا در خاک افتادند و سجود حق تعالی کردند و
متابع موسی شدند، قال الله تعالی: «فالقی السحرة ساجدين قالوا آمنا برب العالمین».
آورده اند که چون ساحران ایمان آوردند به خدای تعالی و در سجود
افتادند فرعون رو به قوم خود کرد و گفت ساحران ایمان به من آوردند. ساحران
گفتند حاشا که ما ایمان به تو آوریم، بلکه ما ایمان به خدای موسی و هارون
۱۵ آوردیم. قال الله تعالی: «قالوا آمنا برب العالمین رب موسی و هارون».
پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این سه گروه که یاد کرده شد
هستی آوردند و تفاخر کردند و بزرگی نمودند. پس تواضع کردند و نیستی آوردند و
عجز نمودند تا بنده بداند که او را نیستی و عجز و خاکساری اولیتر و بهتر^۲.

بیت

۲۰ ز خاک آفریدت خداوند پاک پس ای بنده افتادگی کن چو خاک
حریص و جهانسوز و سرکش مباش ز خاک آفریدت، چو آتش مباش
چو آن سرفرازی گرفت این کمی از آن دیو کردند از این آدمی

۱- به صفحه ۱۹۸ سطر ۲ مراجعه شود. (بدون شعر)

۲- به صفحه ۱۹۸ سطر ۹ مراجعه شود.

تواضع سر رفعت افرازدت^۱ تکبر به خاک اندر اندازدت

فصل

قال الله تعالى: «انما المؤمنون الذين اذا ذكر الله و جلت قلوبهم».

۵ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت دل مؤمن به هیچ چیز ساکن نشود و قرار نگیرد الا به ذکر خدای تعالی، و اگر آنچه در هفت آسمان و زمین است به وی دهند هیچ التفات بدان نکند و از خدای تعالی ترسند و بایر او باشند و قرار و آرام نگیرند الا به ذکر حق تعالی، كما قال الله [۱۶۱ الف] تعالی: «الذين آمنوا و تطمئن قلوبهم بذكر الله الا بذكر الله تطمئن القلوب»^۲.

بیت

۱۰ عروس مخزن جان لاله الا الله ندیم خوش نفسان لاله الا الله
به ذکرش هر چه بینی در خروش است ولی داند در این معنی که گوش است
نه بلبل بر گلش تسبیح خوان است که هر خاری به تسبیحی زبان است^۲

فصل

قال الله تعالى: «ادعونی استجب لکم» - آلیه.

۱۵ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی می فرماید که ای بنده من به در کس مرو و حاجت از غیر من طلب مکن و مرا بخوان و غیر من مخواه.

بیت

۲۰ خلاف طریقت بود کاولیا تمنی کنند از خدا جز خدا
همچنانکه بعضی مردمان بعد از آنکه سختی و مشقت بسیار بر نفس خود
نهند و نماز کنند و روزه گیرند و صدقه دهند، پس دعا کنند و گویند خدایا ما را در
دنیا نیکوئی ده و نیت ایشان جز این نباشد و یاد آخرت نکنند و هیچ از نعمتهای ابدی
نخواهند، بیانه ربنا آتنا فی الدنیا و مالہ فی الآخرة من خلاق. پس هر که به مرادات

۱- اصل، افزایش. ۲- به صفحه ۲۰۲ سطر ۱۳ مراجعه شود.

۳- این دوبیت در حاشیه آمده است.

این جهان قانع بشود او را از آخرت هیچ نصیبی نباشد.^۱

بیت

چیست دنیا با همه خشک و ترش گر همه عقبی است بر خیز از سرش

فصل

۵

قال الله تعالى: «فدربك لنستلنهم اجمعين».

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت: از درویش باز پرسند

که چرا سؤال کردی بی آنکه محتاج بودی؟

واز توانگر باز پرسند که چرا زکوة و صدقه از درویش باز گرفتی؟

واز جاهل باز پرسند که چرا علم و وضو و نماز و دیگر فرایض و سنت از علما

۱۰

نیاموختی؟

واز عالم باز پرسند [۱۶۱ب] که علم از برای چه آموختی و بدان چه کار کردی؟

واز پادشاه و امرا و رؤسا باز پرسند که با رعایا و وزیر دستان خود چگونه عدلو

شفقت کرده‌ای؟

واز هر تنی باز پرسند که جوارح خود به چه کار مشغول کرده بودی.^۲

۱۵

بیت

مکن ز گردش گیتی شکایت ای درویش که تیره بختی اگر هم بدین نسق مردی

توانگرا چو دل و دست کامرانت هست بخور، ببخش که دنیا [و] آخرت بردی

عامی نادان پریشان روزگار به ز دانشمند ناپرهیزگار

کو به نایبائی از راه افتاد او دو چشمش بود در چاه افتاد

۲۰

فصل

قال الله تعالى: «فوسوس لهما الشيطان ليبدي لهما ما ووري عنها من سوءاتهما».

شیخ مرشد قدس الله روحه [العزیز] در تفسیر این آیت گفت هر که بدی

به برادر مسلمان خواهد آن بدی به وی باز گردد، و هر که بدی با برادر مسلمان کند

۱- به صفحه ۲۵۹ سطر ۹ مراجعه شود (بدون شعر).

۲- به صفحه ۲۱۲ سطر ۵ مراجعه شود.

حق تعالی مکافات وی در دنیا و آخرت باز کند، و هر که چاهی فرو برد از برای برادر
مسلمان خود در چاه بیفتند.

بیت

هر چه کنی به خود کنی گر همه نیک و بد کنی
منادی کرد بر آن کس که بد کرد نه با جان کسی با جان خود کرد
گرم از دین محمد می زنی باهمه آن خواه که با خود می کنی
و همچنانک ابلیس بر آدم و حوا بدی خواست تا ایشان مردود شوند خود
مردود شد و مخذول ماند و ایشان عزت یافتند، قال الله تعالی: «ولا یحیی المکر السییء
الا باهله».^۲

۵

۱۰

بیت

بینخش ای پسر کادمی زاده صید به احسان توان کرد وحشی به قید
چو دشمن کرم بیند و لطف وجود نیاید ازو دشمنی در وجود
مکن بد که بد بینی از یار نیک [۶۲ الف] نیاید ز تخم بدی بار نیک

فصل

قال الله تعالی: «واذا جاؤکم قالوا آمنا وقد دخلوا بالکفر وهم قد خرجوا به» - آیه.
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت دنیا به دست فراگیرید
و آخرت به دل، و به ظاهر با خلق باشید و به باطن با حق، و از آن گروه مباشید که
یاد حق به زبان می کنند و دوستی دنیا و خلق در میان جان دارند.
پس گفت این آیت در شأن منافقان آمده است که به خدمت پیغمبر صلی الله علیه و
سلم می رفتند و می گفتند که ما ایمان به تو آورده ایم و حق تعالی از حال ایشان
خبر داد که دروغ مگوئید که ایشان این کلمه به زبان می گویند، ولیکن کفر و نفاق و
حسد در دل دارند.^۳

۱۵

۲۰

۱- دو بیت اخیر بهمین ترتیب در حاشیه است.

۲- به صفحه ۲۱۳ سطر ۱۹ مراجعه شود (بدون اشعار).

۳- به صفحه ۲۱۶ سطر ۹ مراجعه شود.

بیت

در برابر چو گوسفند سلیم وز قفا همچو گرگ مردم خوار

وله

تو دانی که مسکین و بیچاره ایم فرومانده نفس اماره ایم
همی تازد این نفس سرکش چنان که بازش بمنتوان گرفتن عنان
که بانفس و شیطان برآید به زور مصاف پلنگان نیاید ز مور
به مردان راحت که راهی بده وزین دشمنانم پناهی بده

فصل

قال الله تعالى: «وإذا رأيتهم تعجبك أجسامهم» - الآية.

- ۱۰ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت پادشاهان دنیا و اهل دنیا بندگان را به عیبهای ظاهر برانند و نظر به باطن نکنند. به خلاف اهل حقائق که ایشان نظر به باطن کنند و به لباس ظاهر [۶۲ع] ننگرند. قال النبی صلی الله علیه و سلم: «ان الله لا ينظر الى صوركم واماوالکم^۱ وانما ينظر الى قلوبکم وایاتکم^۲»

بیت

- ۱۵ ای هنرها نهاده بر کف دست عیبا را گرفته زیر بغل
می ندانم چه خواهی خریدن ای مغرور روز درماندگی به سیم دغل

فصل

قال الله تعالى: «وآتيناہ الحکم صبیا».

- ۲۰ شیخ [مرشد] قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت هر که در طفلی و جوانی مطیع باشد چون پیر شود همچنان مطیع باشد و حق تعالی دل و زبان وی به حکمت گشاده گرداند و او را از اهل حکمت کند، و هر که در طفلی و جوانی نافرمان باشد چون پیر شود و توبه کند و به خدای بازگردد او را مطیع خوانند، اما حکمت بر دل و زبان وی گشاده نگردد.^۳

۱- اصل، اعمالکم. ۲- فردوس المرشديه، اعمالکم.

۳- به صفحه ۲۱۸ سطر ۱۸ مراجعه شود.

۴- به صفحه ۲۱۹ سطر ۱۱ مراجعه شود.

بیت

جوان گوشه نشین شیر مرد راه خداست که پیرمرد [ازین] گوشه بر نمی تواند خاست

جوانا ره طاعت امروز گیر که فردا جوانی نیاید ز پیر
فروغ دلت نیست و نیروی تن چو میدان فراخ است گوئی بزَن
شکسته قدح گر بیندند چست بیاورد خواهد بهای درست^۱

۵

فصل

قال الله تعالى: «قل من يكلمكم بالليل والنهار»

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت پادشاهان دنیا به خواب روند و بندگان خود را به خواب نگذارند تا محافظت و حراست ایشان کنند، و حق تعالی و تقدس به خواب نرود و بندگان را بخواباند و حراست ایشان کند و ایشان را نگاه دارد.^۲

۱۰

بیت

نکه ندارد از آب و آتش خلیل چو تابوت موسی ز غرقاب نیل

فصل

قال الله تعالى: «اولئك كتب في قلوبهم الايمان» - الآية.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی از جسم [۶۳ الف] بنی آدم دل اختیار کرد. و دل ناپیدا است و تو آن را نبینی، ولیکن آفریدگار و گرداننده دل آن را می بیند، و ایمان در دل نهاد چنانکه خواست یعنی به عطا، یا به عاریت.

۲۰

پس گفت حق تعالی بنوشت به خط سفید در دل سیاه و به خلاف کتابت خلق که به خط سیاه به کاغذ سفید نویسد و ثابت کرد ایمان در دل دوستان خود، و دل دوستان خود را خزانه اسرار و معرفت خود گردانید، و آن بنده که حق تعالی

۱- این سه بیت در حاشیه آمده است.

۲- به صفحه ۲۱۹ سطر آخر مراجعه شود.

ایمان در دل وی به عطا نهاده است، اگر خفته و اگر بیدار مؤمن است، و اگر می گوید و اگر می شنود مؤمن است، و اگر زنده و اگر مرده مؤمن است، كما قال الله تعالى: «يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ».

بیت

۵ سعادت به بخشایش داورست نه در چنگ و بازوی زور آورست
همه کس به میدان کوشش درند ولی گوی دولت نه هر کس برند
اما آن گروهی که حق تعالی ایمان به عاریت در دل ایشان نهاد آن دل منافقان
است که آن ایمان به وقت مرگ برود، و منافق کسی باشد که آنچه در زبان گوید
از نیکوئی در دل او اثر نباشد و آنچه در دل دارند از بدی به زبان بیاورند. لاجرم
۱۰ ایمان ایشان عاریتی باشد.

بیت

چه سودت کند طاعت روز و شب ایمان به زبان و کفر در دل^۱
اما گروهی که حق تعالی کفر در دل ایشان نهاده است تاراه راست نبینند و
سخن حق نشنوند تا ایشان را در عذاب الیم گرفتار کند [۶۳ب]، كما قال الله تعالى:
«خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ».

بیت

بدبخت کسی که بتابد زین در که دری دگر نیابد
گمگشته تو نکرد آگاه از سر رموز سر الله
پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت برابر نباشد دلی را که شیطان
به آن بازد - همچنانکه گردکان که کودکان بدان بازی کنند - با دلی که حق تعالی
۲۰ آن را نگاه دارد از کید شیطان.^۲

بیت

دلی که محرم اسرار کبریا باشد نه در طریق هوی مرکب ریا باشد

۱- کذا، ظاهرأ دو مصراع است از دو بیت مختلف.

۲- بمصطفیٰ ۲۲۱ سطر ۱۹ مراجعه شود (بدون اشعار).

فصل

قال الله تعالى: «ناعرضنا الامانة على السموات والارض والجبال فابين ان يحملنها واشفقن منها وحملها الانسان، انه كان ظلوماً جهولاً» - الآية.

۵ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت آن امانت که حق تعالی بر آسمان و زمین و کوهها عرض کرد نه امر فرایض بود، زیرا که اگر امر فرایض بودی و قبول نکردندی به لعنت شدند همچون ابلیس که سر باز زد و امر حق تعالی قبول نکرد و به لعنت شد. بلکه آسمان و زمین و کوهها از آن جهت آن قبول نکردند که نرسیدند که شرایط آداب و حقوق آن بتوانند که به جای آورند و آدم صلوات الله علیه از غایت محبت که با حق تعالی داشت امر وی قبول کرد و متابِع^۱ و مطیع امر وی شد.^۲

بیت

بخور هر چه آید ز دست حبیب _____ نه بیمار دانا ترست از طبیب^۳
یقین می دان کزین چندین کم و بیش نمی یابد کسی سر رشته خویش
درخت و کوه و آب و آتش و خاک چو تو در محنت خوردشید غمناک
۱۵ زمین و آسمان و عرش و کرسی همه جویان را هند از که برسی [۱۶۴ الف]

فصل

قال الله تعالى: «وجعل بين البحرين حاجزاً» - الآية.

۲۵ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی بنده کافر بیافرید. پس از آن بنده را دو فرزند به وجود آورد: یکی مؤمن و یکی کافر و آمیخته نکرد آب مؤمن و کافر در پشت پدر، و آب وجود مؤمن به آب وجود کافر آمیخته نکرد، و میان ایشان حجاب قدرت نهاد تا از یک شخص هم مؤمن به وجود آید و هم کافر، و هم صالح و هم فاسق. پس بر خواند: «وجعل بين البحرين حاجزاً» یعنی حق تعالی بکردمیان دو دریا مانعی تا آن یکی به آن یکی آمیخته نشود.^۴

۱ - اصل، مطابِع. ۲ - به صفحه ۲۲۴ سطر ۱۸ مراجعه شود (بدون اشعار).
۳ - این بیت در حاشیه است. ۴ - به صفحه ۲۲۹ سطر ۱۳ مراجعه شود.

بیت

ز ابر افکند قطره‌ای سوی یم ز صلب او فتد نطفه‌ای در رحم
از آن قطره لؤلؤ لالا کند وزین صورتی سرو بالا کند
از خار گل و لاله نماینده توئی وزسنگ سیه چشمه گشاینده توئی
ایشان که به ملک تو دعوی کردند ایشان همه فاینند و پاینده توئی

۵

فصل

قال الله تعالى: «وهو الذي يرسل الرياح بشراً بين يدي رحمته» - الآية.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی بادی می فرستد تا بابر الفت می گیرد و ابر را بر می گیرد به فرمان خدای تعالی و بر زمین می برد و باران می باراند و آن زمین مرده زنده می کند.

۱۰

همچنین حق تعالی باد عنایت می فرستد تا بر دل مؤمن می وزد و میان دل مؤمن و طاعت و عبادت الفت می افکند و مؤمن همه وقت به اصناف طاعات و عبادات و روزه و نماز و زکوة و صدقه مشغول می شود و دل وی به نور طاعات و عبادات [۶۴ب] زنده می گردد همچنانکه زمین مرده به آب باران زنده می شود.^۲

۱۵

بیت

چرخ روش، قطب ثبات از تو یافت باغ وجود، آب حیات از تو یافت
ای به ازل بوده و نابوده ما وای به ابد زنده و فرسوده ما
نزد من هر شب نسیم صبح را آمد شد دست از تو پیغام آورد و زمن برد زین جاندا
هر مرده دل که بوی تو بشنید زنده شد سلطان زنده دلانی چه گویمت

۲۰

فصل

قال الله تعالى: «واصبر نفسك مع الذين يدعون ربهم بالغداة والعشي يريدون

وجهه».

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت که حق تعالی از بهر درویشان صفة عتاب با پیغمبر صلی الله علیه وسلم کرد و غرض از آن عتاب

۱- این دو بیت در حاشیه آمده است. ۲- به صفحه ۲۳۵ سطر ۹ مراجعه شود.

امت وی را بود تا قدر و شرف و منزلت عابدان و صالحان بدانند و به صورت خراب ایشان نسگرد و بی برگی و بینوائی ایشان نگاه نکنند. زیرا که ایشان در بند معموری سرای دیگراند و دل و جان به مراقبت و مشاهدۀ حق تعالی مشغول کرده اند. اگر چه ایشان بی ملکه اند، ملکه هر دو عالمند. قال النبی صلی الله علیه وسلم: «الفقراء ملوک الدیاء والآخرة».

۵

تا بدانی که قدر و منزلت مصطفی صلی الله علیه وسلم از آن بزرگتر که درویشان را براندی، بلکه او رحمة للعالمین بود و می خواست که کافران نیز مسلمان شوند تا از اهل بهشت باشند و درویشان صفة خود این شرف و منزلت یافته بودند.^۱

بیت

سیر شاه نشین تکیه گاه درویش است که تاج و تخت سلاطین کلامه درویش است
دگر مگوی که درویش در پناه کی است؟ که پادشاه جهان در پناه درویش است
قبولت هر کجا محکم کند رای مگس بر فرق سیمرغان نهد پای

۱۰

فصل

قال الله تعالی: «اولم یروا انا جعلنا حراماً مناً و یتخطف الناس من حولهم» -

الآیة.

۱۵

شیخ مرشد قدس الله روحه [۶۵ الف] العزیز در تفسیر این آیت گفت مثل حرم کعبه و حوالی آن مثل دل مؤمن است و جوارح وی، و دل مؤمن همچون حرم کعبه ایمن است که هیچ از وی نربایند. ولیکن اعضای وی همچون حوالی مکه است که مردمان چیزها بدزدند و ربایند، و دل مؤمن به منزلت حرم کعبه است که شیطان رادر آن حکمی نباشد و هیچ راه بدان تواند زد. اما از حوالی دل نصیب خود فراگیرد، از چشم و گوش و دست و پای و دیگر اعضا ولیکن. در دل راه نیابد، زیرا که دل محفوظ است به حمایت امن و امان، قال الله تعالی: «انه لیس له سلطان علی الذین آمنوا و علی ربهم یتوکلون».^۲

۲۰

۱- به صفحه ۲۳۳ سطر ۳ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۳۳ سطر ۲۲ مراجعه شود.

بیت

دل سراپردهٔ محبت اوست دیده آینه دار طلعت اوست^۱

فصل

قال الله تعالى: «کم ترکوا من جنات و عیون» - الآية.

- ۵ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت چون حق تعالی فرعون را و قوم وی [را] در دریا غرق کرد و ایشان را هلاک گردانید باغها و قصرهای عالی که از ایشان مانده بود به قوم موسی داد که «و اورثناها قوماً آخرین». همچنین هر که با شیطان محاربت کند و نفس خود را مخالفت کند و از شهوات و مرادات او را نگیرد حق تعالی بهشت او را به میراث دهد، چنانکه گفت: «الذین یرثون الفردوس هم فیها خالدون»، قوله تعالى: «و نهی النفس عن الهوی فان الجنة هی المأوی»^۲.
- ۱۰

بیت

خلاف نفس کن گر مرد راهی کزین بهتر نبینی هر چه خواهی
ایا نفس ناقص کمالی بپر به کوشش از آن ملک مالی بپر
بت و بت تراش اندرین ره توئی اگر پیش چشم خود آئی دوئی
درین شش در، این پنج و نه را بیاز و ز ایشان تو معبود باطل مساز

۱۵

فصل

قال الله تعالى: «فخسفنا به و بداره الارض» - الآية.

- ۲۰ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت هر که فخر آورد و عزیز شود به چیزی غیر خدای تعالی او را از دنیا برد تا خوار نشود از آن چیز، همچنانکه قارون به مال و گنج خود فخر آورد و بدان عزیزی نمود، کما قال الله تعالى: «فخرج علی قومه فی زینته»، الآية. پس از دنیا نرفت تا حق تعالی بسبب آن مال او را هلاک کرد و او را به زمین فرو برد، کما قال الله تعالى: «فخسفنا به و بداره الارض».

۱- این بیت در حاشیه آمده است. در متن سه بیت بوده و خط زده شده.

۲- به صفحه ۲۳۵ سطر ۹ مراجعه شود.

همچنین فرعون بزرگی نمود و مغرور شد به آب نیل و بدان فخر آورد و گفت: «وهذه الانهار تجري من تحتي»، گفت با قوم خود که این آب رود نیل در تحت حکم من می‌گذرد و این همچنان بود که اگر فرعون رود نیل را گفتی برو برفتی و اگر گفتی مرو نرفتی و اگر گفت به بالارو برفتی، و فرعون بدان مغرور بودی و فخر آوردی و دعوی خدائی کردی. نشنیدی که عاقبت حق تعالی او را بدان آب هلاک کرد و خوار گردانید و قوم وی که استماع سخن وی کرده بودند همه بدان آب غرق شدند، چنانکه فرمود: «فاغرقناهم فی الیم و هو ملیم».

بیت

فرعون «انا ربکم» ازان گفت کز باد بروت خود بر آشت [۶۶ الف]
 نمرود که سر بر آسمان برد بنگر که ز پیش پشه چون مرد
 ای خر ز غرور سر پیر هیز هست این سر تو مترس پالیز
 خدا را رسد کبریا و منی که ملکش قدیم است و ذاتش غنی
 و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دنیا بسیار کس را فریفته است، و گفت هیچ کس در دنیا عزت و بزرگی ننماید الا که از عقب آن خوار و حقیر شود. زیرا که عزت و بزرگی خدا را سزاوارست و عجز دنیا و تواضع و مسکنیت به بندگان اوزینده است.^۱

بیت

عزیزی که هر کز درش سر بتافت بهر در که شد هیچ عزت نیافت
 سر پادشاهان گردن فراز به درگاه او بر زمین نیاز
 هر آن کو در آید به عجز از درم نیندازمش ز آستان کرم

فصل

قال الله تعالی: «رجال يحبون ان يتطهروا»، وقال: «رجال لاتلبيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله».

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی اصحاب صفه را مردان خواند، چنانکه گفت: «رجال يحبون ان يتطهروا».

و گفت ایشان مردانند که دوست می دارند که خود را از غیر حق پاک گردانند و اهل دنیا را کودکان و بازی کنندگان خوانند چنانکه گفت: «اعلموا انما الحیوة الدنیا لعب ولهو». پس گفت هر که به لهو و لعب مشغول شود از کودکان نادان باشد و هر که باز نکرد به عقل وافر از جوانان فتن باشد.

بیت

دریغاکه فصل جوانی گذشت [عجب] به لهو و لعب زندگانی گذشت
دریغ چنان روح پرور زمان که بگذشت بر ما چو برق یمان
ز سودا که این پوشم و آن خورم نپردا ختم تا غم دین خورم
دریغ که مشغول باطل شدیم ز حق دور ماندیم و غافل شدیم
به مردان راحت که راهی بده وزین دشمنانم پناهی بده

و گفت ای شما که درویشانید! به درستی که مردمان شما را به خدای تعالی می شناسند و شما را از برای خدای تعالی دوست می دارند. پس نگاه کنید و بنگرید که با خدای تعالی چگونه می باشید. چون تنها باشید [با] خدای تعالی خلوت گرفته اید؟

بیت

با خدا باش هر کجا باشی تا ترا بسته بلا نکند
ورکسی قصد تو کند به بدی دل قوی دار که حق رها نکند

فصل

قال الله تعالی: «ان الله اشتری من المؤمنین انفسهم و اموالهم بان لهم الجنة».

شیخ [مرشد] قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی این بیع از آن کرد که مؤمنان را بیافرید، و بخرید نفسهای ایشان به بهشت و این بیع جایز باشد. همچنانکه دختری کوچک و پدر او را به شوهر دهد یا زنی از برای پسر کوچک بخواهد بی دستوری ایشان و بی آنکه ایشان دانند. هر دو جایز باشد و آن عقد درست باشد. زیرا که ولی^۲ ایشان است، و اگر از جهت پسر و دختر دیگری

عقد بندد جایز نباشد و درست نیست، زیرا که ولی ایشان نیست.
 همچنین حق تعالی این بیع از برای مؤمنان بکرد و گفت ایشان مرا اند و
 من از برای ایشان و مولی و دوست مؤمنانم، كما قال الله تعالی: «ذلک بان الله
 مولی الذین آمنوا». [۶۷الف]

و این بیع از برای کافران نکرد، زیرا که حق تعالی مولی و دوست ایشان
 نبود، كما قال الله تعالی: «وان الکافرین لامولی لهم»^۱

بیت

خرمندا درین کوی مجازی همان بهتر که در ویرانه سازی
 ترا صبری بیاید با همه رنج مگر برخیزد این مار از سر گنج
 مراد ظالمان چون هست دایم مراد مؤمنان این است ففهم

۱۰

فصل

قال الله تعالی: «انا خیر منه خلقتنی من نار و خلقتہ من طین» - الآیة.
 شیخ مرشد قدس الله روحه [العزيز] در تفسیر این آیت گفت ابلیس فخر آورد که
 من از آدم بهترم که من از آتشم و آدم از خاک است، و دانست که قوت آتش از هیزم باشد
 که چون بر آتش نهند برافروزد و غلبه کند، لیکن بعد از ساعتی بمیرد و با خاکستر
 شود و باد آن را به تاراج برد. همچنین هر که تکبر کند و فخر آورد حق تعالی او را
 خوار و حقیر گرداند و قدر او فرو آورد، چنانکه فرمود: «[من] تکبر وضعه الله».

۱۵

بیت

چون عزایل آدم خاکی بدید بعد از آن خود را بدان پاکی ندید
 گفت یارب من ز نور مطلقم اوست خاکی باطل و من بر حقم
 مرا که او خود را بیند در میان دور ماند از صفای صوفیان
 من کجا و آدم خاکی کجا این سخن با من بود یارب چرا
 جز تو کس را سجده نکنم تا ابد من قبولم گر نخواهی کرد رد
 حق تعالی گفت مرا ابلیس را حیل می سازی و فن تلبیس را

۲۰

او به صد چیز از توبس فاصلترست
 آدم از خاک است و تو از آتشی
 خاک بهتر ز آتش سرکش بود
 من نظر دارم بدین خاک ضعیف
 انبیا زین خاک پیدا آورم
 قرب خاک از نار افزوتر بود
 خاک را یک دانه بسیار و برو
 هر چه با آتش سپاری کم کند
 آدم خاکی کنون محبوب ماست
 چون تو کردی این نظر بر خاک راه

وز هزاران همچو تو کاملترست
 او قبولی دارد و تو سرکشی [۶۷ب]
 زان که جای سرکشان آتش بود
 هست بر درگاه ما او بس شریف
 اولیا از وی به صحرا آورم
 گر چه ذات نار ازو برتر بود
 بعد از آن صد دانه دیگر درو
 جمله را یکسر بسوزد نیک و بد
 جمله ذرات او مطلوب ماست
 کار خود کردی عزازیلی تباه

اما آدم صلوات الله وسلامه علیه از خاک بود و قوت خاک از آب است که
 چون آب بر گل ریزند اول نرم شود و تواضع و فروتنی آورد. لاجرم از آن قصرهای
 عالی و بناهای بزرگ و جایهای خوش بسازند تا مسکن پادشاهان و بزرگان باشد.
 همچنین هر که تواضع کند و نفس خود را فرو آورد و عجز و نیستی و مسکنت
 پیش گیرد حق تعالی درجه او بردارد و کار او بزرگ گرداند. قوله تعالی: «من
 تواضع لله، و فردوس اعلى و لقاء حق تعالی و تقدس اورا کرامت گرداند»^۱

بیت

یکی قطره باران ز ابری چکید
 خجل شد چو پهنای دریا بدید
 که جایی که دریاست من کیستم
 در او هست حقا که من نیستم
 چو خود را به چشم حقارت بدید
 صدف در کنارش به جان پرورید
 سپهرش رسانید انجم کار
 که شد نامور لؤلؤ شاهوار
 بلندی از آن یافت کو پست شد
 در نیستی کوفت^۲ تا هست شد [۶۸الف]

۱- به صفحه ۲۴۳ سطر اول مراجعه شود. (بدون اشعار)

۲- اصل، کفت.

فصل

قال الله تعالى: «انه هو يبدى» ويعيد.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی آن خداوندی است که خلایق را اول از عدم به وجود آورد. یعنی از نیست ایشان را پدید کرد و بیافرید، و چون ایشان را بمیراند دیگر بار از عدم ایشان را به وجود آورد و زنده کند در قیامت.

بیت

اسرار ازل را نه تو دانسی و نه من وین حرف معمانه تو خوانی و نه من
هست از پس پرده گفت و گوی من و تو چون پرده بر افتد نه تو مانی و نه من
روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این آیت بر خواند که: «انه هو یبدی
و یعید» و شیخ مرشد را وقت خوش شد و چند بار تکرار کرد و می گفت «انه هو هو هو». بعد از آن گفت می دانید که دیلم مجوسی و قوم وی به چه ظفر یافتند و ملک فارس بگرفتند؟ بدانید که چون جنک می کردند می گفتند «هو هو هو» و اشارت به حق تعالی می کردند و مدد از وی می خواستند، لاجرم شهرها و ولایتها یافتند.^۱

فصل

قال الله تعالى: «انکم و ما تعبدون من دون الله حصب جهنم اثم لها و اردون». شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت ظاهر این آیت خطاب با کفار است که می گوید آنچه می پرستید یعنی بتان همه هیزم دوزخ باشند. اما در باطن آیت، مسلمانان نیز ازین نصیبی دارند. لیکن آشکارا بایشان نگفت تا رسوا نشوند و معنی باطن آیت آن است که مسلمانان هوای نفس خود به معبودی گرفته اند و متابع وی [۶۸ ب] شده اند، قوله تعالی: «افرأیت من اتخذ الهه هوا». قال النبی صلی الله علیه وسلم: «الہوی الہ یعبد من دون الله». گفت مردم هوای خود به خدائی گرفته اند و بدون خدای می پرستند.^۲

۱- به صفحه ۲۴۴ سطر ۳ مراجعه شود (بدون اشعار).

۲- به صفحه ۲۴۸ سطر ۳ مراجعه شود.

بیت

یک زمان ای روح روحانی قدس پای بیرون نه ازین دیر سدس
این بتان طبع خود را اخوار کن ترك هفت و هشت و پنج و چار کن
بشکن این بتهای نفس آزری چند باشی در مقام کافری
این مهار اشتران بیکسل ز هم بگذر آن که از وجود و از عدم
در درون کعبه خود را محو کن راز جانان می شنو تو بی سخن
مشرَب جانان به جان و دل طلب تا ترا آبی دهند ای خشک لب
صورت و معنی یکی گردان به هم تا زنی در کاینات دل علم

فصل

۱۵

قال الله تعالى: «انی ذاهب الی ربی» - الآیه.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت چون ابرهیم
علیه السلام از بابل به شام می رفت اضافه رفتن به نفس خود کرد و گفت «انی ذاهب» و
حق جل و علا با موسی گفت به غزا رو. موسی اضافه رفتن به نفس خود کرد و گفت
«لا املک الا نفسی و اخی»، یعنی من توانائی ندارم که به غزاروم الا به نفس خود و
برادرم.

۱۵

و باز نوبت چون به مهتر و بهتر هر دو عالم خواجه کاینات محمد مصطفی
صلی الله علیه وسلم آمد او را گفت ای پیشوای انبیاء و پشت و پناه اولیاء تو چنان
مکوی که ایشان گفتند و اضافه به نفس خود کردند و من و مائی در میان آوردند،
تومیاور. کما قال الله تعالى: «قل لا املک لنفسی ضراً ولا نفعاً الا ما شاء الله»، یعنی
بگو یا محمد [۶۹ الف] که هیچ توانائی ندارم بر نفس خود که منفعتی به خود
رسانم و نه آنکه مضرتی از خود باز دارم، الا آنچه حق تعالی خواسته است.^۱

۲۵

بیت

دانی که حساب کار چون است سر رشته ز کار ما بیرون است
گر کار به دست^۲ خلق بودی ناخواسته کس نیازمودی

۱- به صفحه ۲۵۴ سطر ۱۳ مراجعه شود. ۲- در متن «خواست»، «دست» از حاشیه آورده شد.

چون کار به اختیار ما نیست _____ به کردن کار، کار ما نیست
نه در دست من کرده اند اختیار _____ که من خوشتن را کنم بختیار

فصل

قال الله تعالى: «ولا تقولن لشيء إني فاعل ذلك غداً إلا إن يشاء الله» - الآية.
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت مگو که من فردا چیزی خواهم کرد الا آنچه خدای تعالی خواسته باشد، و مقصود ازین نیستی کل است و خود از میان به در بردن. تابنده بداند که هیچ در آن نیستی نیست و جمله عبادت باهستی خود سود ندارد.^۱

بیت

که داند بجز خالق کردگار _____ که فردا چه بازی کند روزگار^۲
یارب از ما چه فلاح آید اگر تو پذیری _____ به خداوندی و لطف که نظر بازگیری
گر برانی ز گناهان قبیح از در خویشم _____ هم به درگاه تو آییم که لطیفی و خیری^۳

فصل

قال الله تعالى: «والله يدعوا الي دار السلام»

شیخ مرشد در تفسیر این آیت گفت حق تعالی ما را به دارالسلام می خواند و شیطان ما را به دوزخ و عذاب بر دوام می خواند، کما قال الله تعالى: «انما يدعوا حزبه ليكونوا من اصحاب السعير». پس بینید ازین دو خواهنده کدام بزرگتر است و ازین دوسرا کدام فاضلتر و نیکوتر است و [قول] خدای تعالی قبول میکنید که شما را به بهشت و حور و قصور و لقاء خود می خواند.^۴ [۹۶ع]

بیت

جاهل غرور داشت سلامت نبرد راه _____ صادق ز سر نیاز به دارالسلام رفت^۵

۱- به صفحه ۲۵۵ سطر ۲ من اجمعه شود. (این بند در فردوس المرشديه دنباله فصل قبل است و در انوار المرشديه فصلی جدايگانه).

۲- در حاشیه نوشته شده است.

۳- این بیت یکی و «بازنگیری» از قبل در حاشیه آمده است.

۴- به صفحه ۲۵۵ سطر ۶ مراجعه شود.

۵- این بیت در حاشیه آمده است.

ای شده مشغول دنیا، شرم‌دار عاقلان را با غم دنیا چه کار
 حرص و آزت هر دو از ره می‌برد گرتو مردی بیخ حرص از دل بر آر
 بر زمین سینه در صحرای دل تخم کین مردمان هرگز مکار
 از پی خطوات شیطان باز گرد گر همی خواهی رضای کردگار

فصل

قال الله تعالى: «ولباس التقوى ذلك خير» - الآية.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت لباس تقوی مرقع
 است که درویشان درپوشند. از آن جهت که اگر بر راهی می‌روی و یکی از لشکریان
 که جامه عام در پوشیده باشند به تو رسد از وی بترس و باشد که عزم آن شخص آن
 باشد که بیاید و چیزی به تو دهد، و اگر درویشی به تو رسد و عزم وی آن باشد که
 چیزی از تو بستاند از وی هیچ ترسی. ازین جهت مرقع لباس اهل تقوی است و
 زینت اهل فقر است.^۱

بیت

هر که را جامه پارسا بینی نیکمرد بین و نیکمرد انکار
 ورنه ندانی که در نهادش چیست محتسب را درون خانه چه کار
 ظاهر حال عارفان دلچ است این قدر بس که روی در خلق است

فصل

قال الله تعالى: «وهو الذي يتوفاكم بالليل ويعلم ما جرحتم بالنهار».

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت آن کس که ضامن
 است که قیامت نخواهد بود گو این آیت بر خوان که هر کس که در آیت تفکر کند
 [بداند] که خلائق را در شبانی وزی چند بار می‌راند و باز زنده [۷۰ الف] می‌کنند، و
 همچنین است زیرا که به خواب می‌روند و خواب برادر مرگ است. پس بیدار
 می‌شوند و بیداری به منزلت برانگیختن است. ولیکن بسیار مردمان ازین غافل‌اند.^۲

۱- به صفحه ۲۵۸ سطر ۹ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۶۴ سطر ۱۳ مراجعه شود.

بیت

اعتقادات به دل بود دایم که قیام قیامت باشد
از حلالیت حساب باید داد وز حرمت عذابها باشد^۱

فصل

قال الله تعالى: «ولکم فیها ما تشتهی الانفس وتلذ الا عین» - الآیة.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت هر گروهی را تمنائی و آرزوئی باشد. لیکن محبان حق تعالی را هیچ آرزوئی و تمنا نباشد بجز مشاهده حق تعالی. زیرا که دوسترین چیزی بر محبان حق تعالی مشاهده حق باشد.^۲

بیت

غوغای عاشقان و تمنای عارفان حرص بهشت نیست ز شوق لقای تست
قومی هوای نعمت دینی همی پزند قومی هوای عقبی و ما را هوای تست

فصل

قال الله تعالى: «ما سلککم فی سقر قالوا لم نک من المصلین و لم نک نطعم المسکین».

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت خازنان دوزخ کافران را گویند که راهنمود شما به دوزخ که کرد؟ گویند از نمازکنندگان نبودیم و طعام به درویشان ندادیم. پس شیخ فرمود که حق تعالی ایمان با نیکوئی کردن با درویشان و مسکینان مقارنه کرده است و هر دو در یک سلک کشید، چنانکه فرمود: «انه کان [۷۰ب] لایؤمن بالله العظیم ولا یحضر علی طعام المسکین».^۳

بیت

گر ز دوزخ نجات می خواهی نیکوئی کن به جای درویشان
در نماز و زکوة و روزه بکوش تا تو باشی ز زمرة ایشان

۱- کذا، قافیه خراب است.

۲- به صفحه ۲۶۴ سطر ۱۳ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۲۶۹ سطر ۹ مراجعه شود.

فصل

قال الله تعالى: «لا يظلم مثقال ذرة و ان تك حسنة يضاعفها».

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت حق تعالی می فرماید که به درستی که مثقال ذره ظلم نکنم و اگر تو که بنده ای نیکی بکنی من که خدا و دم آن را پیرو رانم و عوض بسیار باز دهم، یعنی که اگر تو ذره ای نیکی بکنی ذره ای عوض باز دهم، بلکه یک ده باز دهم و یکی هفتصد، و گویم ای بنده تو بقدر توانائی خود کردی و من که خدا و دم بقدر توانائی خود عوض باز دهم.

بیت

کسی نیک بیند به هر دو سرای که نیکی پسندد به خلق خدای
یکی تخم در خاک از آن می نهد که روز فروماندگی بر دهد
قیامت کسی آید اندر بهشت که معنی طلب کرد و دعوی بهشت

فصل

قال الله تعالى: «يوم تأتي كل نفس تجادل عن نفسها».

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت روز قیامت مظلوم در ظالم آویزد و گوید یارب پیرس از وی تا از برای چه بر من ظلم کرد و از برای چه بر من زد و دشنام داد و عرض و حرمت من پیرد. او را بگیر و داد من از وی بستان. خدای تعالی گوید: «یا عبادي لا ظلم اليوم». پس هر طاعتی [۷۱ الف] که ظالم کرده باشد بستاند و به مظلوم دهد، و اگر ظالم را طاعت نموده باشد گناه مظلوم برگردن ظالم نهد.

بیت

همه نخم نامردمی کاشتی همین لاجرم بر که برداشتی
اگر بد کنی چشم نیکی مدار که هرگز نیارد که انگور بار
و رسول صلی الله علیه و سلم روزی صحابه را گفت بگوئید که مفلس کیست؟
گفتند یا رسول الله تو بهتر دانی.

گفت آن کس باشد که روز قیامت بیاید باطاعتهای بسیار، ولیکن ظلم کرده باشد. و یکی بیاید و گوید یارب العزّة این مرد مرا عیب گفت و دشنام داد. دیگری بیاید و گوید مال من به ظلم فرا گرفت. یکی دیگر گوید عرض مرا میرد و مرا بزد. ملک تعالی طاعتهای وی بستاند و به مظلوم دهد و آن کس تهیدست و مفلس بماند.

۵ و رسول صلی الله علیه وسلم فرمود: «یفتض للجماة من القرنی»، یعنی اگر در دنیا گوسفندی سروا دار سروبر گوسفندی زده باشد که او را سرو نباشد حق تعالی روز قیامت سرواز آن گوسفند بستاند و به گوسفند بی سرو دهد تا سرو به وی باز زند و قصاص خود باز خواهد، و اگر در دنیا درختی بوده باشد که شاخهای قوی داشته باشد و شاخهای ضعیف کوچک اسیر کرده باشد و به زیر آن قوی افتاده باشد روز قیامت ۱۰ حق تعالی آن شاخ قوی را ضعیف و کوچک [۷۱ب] گرداند تا آن را در زیر خود گیرد و قصاص از وی بخواهد.

پس وای بر کسی که ظلم کرده باشد و خدای تعالی خصم وی بود. آن روز که ترازوی عدل بنهند در میان بندگان خود حکم کند، چنانکه گفت: «وضع الموازين القسط لیوم القيامة».

بیت

ای زبر دست زیر دست آزار می ترسی مگر از آن بازار
توبه‌ای کن ز مردم آزاری ز آزار خلق خویشتن باز آر

فصل

قال الله تعالی: «افمن شرح الله صدره للإسلام فهو علی نور من ربه». ۲۰
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت که مؤمن به نور دل بیند آنچه بالای هفت آسمان است و به چشم صورت نبیند، زیرا که آخرت و ملکوت غیب است و نور دل غیب است و غیب جز به دیده دل نتوان دید.

بیت

اگر طالبی کاین زمین طی کنی نخست اسب باز آمدن پی کنی

مگر بوئی از عشق مستت کند طلبکار عهد الست کند
به پای طلب ره بدانجا بری وز آنجا به بال محبت پری
کسانی کزین راه برگشته اند برفتند و بسیار سرگشته اند

فصل

قال الله تعالى: «وقل جاء الحق وزهق الباطل».

۵

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت که حق تعالی بود و هیچ شیء نبود، و خدای تعالی باشد و هیچ کس نباشد. و گفت چون فتح مکه پدید شد رسول صلی الله علیه وسلم در کعبه شد و سبید و شصت بت دید که کافران نهاده بودند و می پرستیدند و رسول صلی الله علیه وسلم آن بتان را بشکست این آیت آمد از حق تعالی [۷۲ الف]: «وقل جاء الحق وزهق الباطل».

۱۰

و همچنین حق تعالی نظر لطف در دل بنده مؤمن کند و هر چه جز خدای تعالی باشد از دل وی محو کند تا بنده مؤمن جز خدای تعالی نبیند و بترسد، و به حقیقت دوستی غیر خدای تعالی در دل بنده مؤمن همچون بت است که در میان کعبه نهاده است و می پرستد.

۱۵

بیت

بت پرستی می کنی ای بی خبر هر زمان بر صورتی داری نظر
بر شکن بتها چو ابرهیم دین تا زنی دم از احب الآفلین
ملک نمرود دنی گردان خراب روی از ابرهیم دین یکدم متاب
بر مرو سوی فلک نمرودوار ورنه افقی سرنگون در چاهسار
در نجاست اوفتی تو سرنگون وان گهت ابلیس گردد رهنمون
تو چه می دانی که بهر چیستی و ندرین ره از برای کیستی
این همه بهر تو پیدا کرده اند دایماً حیران پس این پرده اند

۲۰

پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای مردمان چه بوده است شما را که دوری از خدای تعالی میکنید؟ غافل مشوید و به خدای تعالی بازگردید که بازگشت شما بر خدای تعالی خواهد بود، کما قال الله تعالی: «انا لله و انا الیه راجعون».

بیت

دل اندر دلارام دنیا میند که ننشست باکس که دل بر نکند
 پس ای خاکسار اجل عن قریب سفر کرد خواهی به شهر غریب
 اگر آلوده‌ای پالوده گردی وگر پالوده‌ای آسوده گردی
 والحمد لله رب العالمین.

باب بیستم [۷۲ ب]

در ذکر سؤال که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
کرده اند و جواب آن فرموده است

سؤال از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کردند که یا شیخ چگونه است که
چون یکی از ماکسی را دوست می دارد او را نگاه دارد و نگذارد که^۱ وی در ناشایستی
افتد و گناهی کند، و حق تعالی بنده مؤمن را رها می کند تا در گناه و ناشایست می افتد.
درین چه حکمت است؟

جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این حکمتی است که خداوند
جبار و ملّک غفار بنده ای را در عصمت نمی دارد و در گناهها می افکند تا کبر و هستی
از وی ببرد و رؤیت طاعت از وی ببرد تا بنده توبه بکند و به خدای تعالی بازگردد و
به نیستی و مسکینی و عجز و نیاز، و قدر طاعت و عصمت بداند. همچون گرسنه و
تشنه که چون تشنه شود قدر آب زلال بداند و همچون بیماری که قدر صحت و
عافیت بشناسد.

دیگر آنک بنده در گناه می افکند تا ضعف عبودیت و عجز و بیچارگی او
بدو نماید، و او را توبه می دهد تا لطف ربوبیت خود بدو نماید و قوت و قدرت
حق تعالی بشناسد.^۲

بیت

نیست غیر تو دستگیرای دوست دست افتادگان بگیرای دوست
از کریمان شود فقیر غنی تو کریمی و ما فقیرای دوست^۳
کرم بین و لطف خداوندگار گنه بنده کردست او عذر آ
به نادانی غلط کردیم راحت ولیکن آمدیم اندر پناهت

۱- اصل: نگذارد و نگاه دارد.

۲- به صفحه ۲۷۱ سطر اول مراجعه شود.

۳- این بیت پس از بیت بعدی کتابت شده است.

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [۷۳ الف] که چون رزق مقسوم است درخواست کردن و از حق رزق خواستن چه حکمت است؟

جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت که حق تعالی می خواهد که عز مومن و کرامت وی ظاهر گرداند کانک حق تعالی گوید ای بنده من اگر روزی دهم ترا بی آنکه بخواهی عزت و کرامت تو ظاهر نگردد. تو را به دعا کردن فرمودم تا مرا بخوانی و ترا اجابت کنم و طلب رزق کنی از من تا ترا روزی دهم، تا گویند که این چه بنده ای است بزرگوار با مقدار نزد خداوند جبار که هر چه از حق تعالی می طلبد به وی می دهد، و تا دیگران قدر بدانند و فضیلت و کرامت و جاه و منزلت تو نزد من که خداوند بشناسند.

و گفت میان خدای تعالی و بنده مؤمن افساط است، چنانکه گفت: «ادعونی استجب لکم».

و گفت حق تعالی دوست می دارد از بنده خود سؤال [کند]، همچنانکه دوست می دارد بنده از حق تعالی نوال.

بیت

فروماندگان را به رحمت قریب	تضرع کنان را به دعوت مجیب
مپندار هرگز که این در بیست	که نومید گردد بر آورده دست
همه طاعت آرند و مسکین نیاز	بیا تا به درگاه مسکین نواز
چو شاخ برهنه بر آرند دست	که بی برگ ازین بیش توان نشست
خداوندگارا نظر کن به جود	که جرم آید از بندگان در وجود
کریمما به رزق تو پرورده ایم	به انعام و جود تو خو کرده ایم

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که حق تعالی ما را چیزها می فرماید [۷۳ ب] که بکنند و ما آن می کنیم و نمی دانیم که آن عمل قبول است

یانه؟ چه فرمائی.

طاعت ناقص ما موجب غفران نشود راضیم گر مدت علت عصیان نشود^۱
 جواب: شیخ قدس الله روحه العزیز گفت امید قبول است، بلکه آنگاه قبول
 کرد که ترا بدان عمل داشت و ترا توفیق داد به بگزاردن آن که اگر قبول نبودی
 ترا توفیق ندادی.^۲

۵

بیت

نخست او ارادت به دل بر نهاد پس این بنده بر آستان سر نهاد
 گر از حق نه توفیق خیری رسد کی از بنده نفعی به غیر رسد

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که غایت مجاهده چیست؟
 جواب: شیخ [مرشد] قدس الله روحه العزیز گفت آن است که جمله محدودات
 یعنی اعضاء ترا که حدی دارد، در بازی در راه آن کسی که هیچ حدی ندارد.
 پس گفت هر چیزی را حدی است و جد مجاهده بذل روح است یعنی جان
 در باختن در راه دوست.^۳

۱۵

بیت

جان بر افشان در رهش مردانه وار تا شوی در هر دو عالم مرد کار
 ای دل آخر خویشتن را کن فنا تا یابی در فنا عین بقا
 چون تنت فانی شود ای نیکبخت همچو موسی نور بینی از درخت
 چون تنت فانی شود آگه شوی همچو عیسی پاک روح الله شوی
 چون تنت فانی شود از خویشتن واره ای از گفت و گوی ما و من

۷۰

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چون حق تعالی رنجی و
 بلائی و مصیبتی به بنده رساند چگونه بدانیم که آن کفارت گناه وی است و او را

۱- این بیت در حاشیه آمده است.

۲- به صفحه ۲۷۲ سطر ۱۷ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۲۷۳ سطر ۷ مراجعه شود.

در آن عوض هست، یا عتابی و خشمی است که حق تعالی برو می راند.
جواب: شیخ قدس الله روحه العزیز گفت باید که [۷۴ الف] بنده عالم باشد
 به علم فراست تا کفارت از عقوبت بشناسد.
 پس گفت اگر بنده [بدان] رنج و بلا و مصیبت که بهوی رسد صابرست بدان
 که آن کفارت گناهان وی است.
 و اگر نمود بالله بر آن جزع و شکایت می کند بدان که عتاب و خشم است از
 طرف حق تعالی.^۱

بیت

احتمال نیش کردن واجب است از بهر نوش
 حمل کوه بیستون از بهر شیرین بار نیست

وله

هر بلائی که از حبیب آید بر دل خویش مَر جفا گفتیم
 شکر می کن که بی عوض نبود هر شبی روز در قرین گفتیم^۲

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که اهل بدعت و هوی در
 تصحیح مذهب خویش هر چه می گویند بر دلیل قرآن می گویند، این چگونه بود؟
جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه [العزیز] گفت قرآن مثل آب شیرین
 است، و آب باران که در بوستانی بیارد و در آن بوستان انواع درختان بود همچون
 درخت خرما و انگور و سیب و نارنج و گز و حنظل و همه از آن آب شیرین بخورند
 اگر درخت شیرین باشد ثمر آن شیرین تر گردد، و اگر درخت تلخ بود تلخ تر گردد، و
 اگر درخت ترش باشد ترش تر گردد.

همچنین اهل سنت و جماعت چون قرآن بخوانند بدان هدایت یابند و دایماً
 طاعات و عبادات کنند و اعتقاد ایشان زیادت گردد.^۳

۱- به صفحه ۲۷۳ سطر ۶ مراجعه شود.

۲- قافیه خراب است.

۳- به صفحه ۲۷۴ سطر آخر مراجعه شود.

بیت

حد و پایان ندارد این بیابان (۱) کی تواند داد هرگز زو نشان
چون ز دل خوانی تو قرآن مجید هر زمانت رحمتی گردد مزید
کما قال الله تعالی: «یفضل به [۷۴ ب] کثیراً ویهدی به کثیراً».

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که نشانه محبت و دوستی

چیست؟

جواب: شیخ قدس الله روحه العزیز گفت که حق تعالی یاد کرده است. کما
قال الله تعالی: «انا قتلنا المسیح عیسی بن مریم رسول الله و ما قتلوه و ما صلبوه ولكن
شبه لهم».

۱۰

صاحب عیسی خود را فدای عیسی کرد تا حق تعالی او را مانند [عیسی]
ساخت و جهودان پنداشتند که عیسی است و او را بردار کردند تا هلاک شد و عیسی
صلوات الله علیه از دست جهودان خلاص یافت و حق تعالی او را بر آسمان برد،
کما قال الله تعالی: «[یا عیسی] انی متوفیک [و رافعک] الی، الآیه».

۱۵

محبت از برای خدای تعالی جان ایثار کردن است. پس هر که دوستی از
برای خدای تعالی با مؤمنان کند باید که جان و مال از ایشان دریغ ندارد.^۱

بیت

دست باید شست از جان مردوار تا توان گفتن که هستی مرد کار
جان بی جانان نیز زد هیچ چیز همچو مردان بر فشان جان عزیز
گر تو جانی بر فشانی مردوار صد هزاران جان شود در تو نثار
جان زهر این به کار آید همی تا دمی در خورد یار آید همی

۲۰

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که اگر پادشاهان و امیران و
نایبان ایشان چیزی به ما دهند و گویند این مال از وجهی حلال است [و] از میراث

پدر و مادر یا از زراعت و تجارت حاصل کردیم آن را قبول کنیم یا نه؟
جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت آن را قبول نباید کردن،
 زیرا که آن مال [۷۵ الف] ایشان را از فساد به اصلاح بیاورد. بلکه شما را اگر
 چه مصلح باشید خطر [باشد] که در فساد اوقتی به شومی آن مال.^۱

بیت

۵

هست دنیا آتشی افروخته هر زمانی خلق دیگر سوخته
 همچو شیران چشم ازین آتش بدوز ورنه چون پروانه در آتش بسوز
 هر که چون پروانه شد آتش پرست سوختن را شاید آن مغرور مست
 هر که او را راه زد گمره بماند پای بسته در درون چه بماند
 در حساب یک جو از زر حرام موی بشکافی به طراری مدام

۱۰

سؤال: [ابو] عبدالله محمد بن علی شیرازی گفت در آن رنجوری که شیخ
 وفات یافت مرض بر وی چنان سخت شده بود که اصحاب دست وی می مالیدند تا
 لحظه ای آسایش می یافت. در آن حالت سؤال کردم از شیخ که چون حال تو و
 مرض تو بدین نوع است به دشواری، بدین حالت و منزلت که تراست در حضرت حق
 تعالی حال ما که از اینها هیچ نداریم چگونه خواهد بود؟

۱۵

جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت از آن ما دیگرست و از آن
 شما دیگر باشد. زیرا که در وعظ گفتن بسیار سخن از من ظاهر شده است که در
 آن شبهه دعوی بوده است.

حق تعالی امروز حقیقت آن دعوی از من می طلبد و آزمایش می کند که
 صبر می کنم یا جزع. از این جهت کار من سخت تر است. پس گفت این سختی
 کفارت دعوی باشد.^۲

۲۰

۱- به صفحه ۲۷۸ سطر اول مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۷۹ سطر ۱۳ مراجعه شود.

بیت

گر به دعوی غزم این میدان کنی سر دهی و باز ترک جان کنی
 سر به دعوی پیش از این مفراز تو _____ تا به سر سودا نمائی باز تو
 به معنی توان کرد دعوی درست دم بی قدم تکیه گاهی است سست [۷۵ب]

سؤال: شخصی به خدمت شیخ آمد و گفت چون است که ما را غم و اندوه به دل می رسد و سبب آن نمی دانیم و هیچکس از نزدیکان ما نمرده است و مال ما هیچ ضایع نشده است و هیچکس با ما عتابی و ماجرایی ندارد و این چگونه بود؟

جواب: شیخ قدس الله روحه العزیز گفت از دو چیز به در نباشد: یکی آنکه یا بنده را وردی نیک بوده و آن را فرو گذاشته است و حق تعالی او را بدین سبب ۱۰ عقوبت می کند، یا آنکه گناهی پنهان میان خود و خدای تعالی کرده است و حق تعالی او را نیز به نهانی عقوبت می کند تا آن غم و اندوه کفارت و تقصیر گناه گردد.^۱

بیت

تو پیش از عقوبت در عفو کوب که سودی ندارد فغان زیر چوب

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که فرایض خدای تعالی بر بنده چیست یا چند است؟

شیخ روی به جماعتی از علما که در مجلس حاضر بودند کرد و گفت جواب بگوئید. هر یکی از ایشان آنچه دانستند بیان کردند. پس شیخ را گفتند تو نیز بفرمای. ۲۰

جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت فریضه خدای تعالی دو چیز است: اول امر خدای تعالی است، آنچه فرموده است که بکنید. [دوم نهی حق تعالی است، که] آنچه فرموده است مکنید نباید کرد، و به رخصت فریفته نباید شد و تأویل نباید نهاد.

اصحاب ازین جواب تعجب کردند و گفتند مانند امام شافعی رضی الله عنه این دلیل به چند روز نگفتی که شیخ در حال [جواب این سخن] فرمود.^۱

بیت [۷۶ الف]

گرت نهی منکر بر آید ز دست نباید چو بی دست و پایان نشست
مکن تقصیر در امری که فرمود بجای آور فرایضهاش تو زود
که در آتش نیاری طاقت سوز به صبر آبی بزنی بر نفس امروز

سؤال: محسن بن علی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را سؤال کردند از آیتی که حرف آخر آن آیت «حاء» باشد. شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سر در پیش افکند. پس سر بر آورد و گفت: «اذا جاء نصر الله والفتح».

پس گفت چون مرا سؤال کردند سر در پیش افکندم و در نصف اول تدبر و تأمل کردم نیافتم. پس سر بر آوردم و در نصف آخر تأمل کردم تا رسیدم به سورت «اذا جاء نصر الله والفتح» و در این آیت یافتم.^۲

بیت

ای به بیشت هیچ پنهان نیست نیست هر چه می پرسند می آری جواب
ای ترا بر امتحان محتاج نیست بحر دارد در درون در خوشاب

سؤال: ابو نصر بن مهدی گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سؤال کردند که چه گوئی در مفریان قرآن که به الحان و قرقره می خوانند.

جواب: شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی می فرماید: «ورتل القرآن ترتیلاً».

بعد از آن گفت که امروز عادت کرده اند و چنین می خوانند و ازین خواندن راحت و خوشی در دلها می رسد و بدین جواب اختصار کرد، و همانا که رخصت صریح

۱- به صفحه ۲۸۵ سطر ۸ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۸۱ سطر ۵ مراجعه شود.

بفرمود که بخوانید و بهی مطلق نکرده که بخوانید.^۱

دلیل آن است چون قرآن بخوانی _____ نه از تحت زبان از جان بخوانی
گر نه از جان و دل همی خوانی _____ یسرد رونق مسلمانی^۲

- ۵ سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از قدر [۷۶ب] که جمعی می گویند که شر از تقدیر خدای تعالی نیست و اهل سنت و جماعت می گویند که خیر و شر هر دو از تقدیر خدای تعالی است، تو چه می فرماید.
- جواب: شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی می فرماید: «قل اعوذ برب الفلق من شر ما خلق».

- ۱۰ و بعد از آن فرمود که حق تعالی آفریدگار آسمانها و زمینها است و هر چه در میان آن است، کما قال الله تعالی: «ولله ملك السموات والارض وما بينهما»، الایة. پس اگر کسی گوید وی آفریدگار سک و خوک است راست گفته باشد، ولیکن ادب نباشد. اما از وی ادب نیکوتر و بهتر آن باشد که گوید: «رب العرش العظيم»، یا گوید که پروردگار جمله خلایق است. پس بر خواند: «فبشر عباد الذین يستمعون القول فیتبعون احسنه».^۳

۱۵

بیت

خیر و شر هر دو ز تقدیر خداست که به خیرش رضا، و شر نه رضا است
هیچ بی حکم او نمی باشد جمله بر امر حکم او باشد

- ۲۰ سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که در حدیث آمده است که شیطان در رگان بنی آدم همچون خون می رود. این را چگونه است؟
- جواب: شیخ مرشد فرمود بل چنین است. از آن جهت خون پلیدست و شیطان پلیدست. لیکن مؤمن پاک است و دل مؤمن پاک است و اعضاء مؤمن به طاعت

۱- به صفحه ۲۸۱ سطر ۱۱ مراجعه شود.

۲- این دوبیت در حاشیه آمده است.

۳- به صفحه ۲۸۲ سطر ۶ مراجعه شود.

حق تعالی پاک است. با این همه پاکی پلیدی به شیطان پدید نیاید [ان شاء الله].^۱

بیت

گر شوی از جمله یک یک پاک تو خوش توانی خفتن اندر خاک تو
رو به طاعت آور ای مرد سلیم تا رهی از خدمت دیو رجیم

۵

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چه گویی درین حدیث که رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که: «الید العلیا خیر من الید السفلی».
جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دست بالا [ی] دست قدرت حق تعالی است، چنانکه گفت: «ید الله فوق یدیه».^۲

بیت

۱۰

خدایی که بالا و پست آفرید به بالای هر دست دست آفرید
پس گفت مثل این همچون آبی روان است که از چشمه ای بیرون آید و در
جویی گذار می کند و در حوض فرود می آید و جمع می شود.
پس آن سرچشمه فضل حق است که بنده را نعمت می دهد و توفیق می بخشد
تا بنده صدقات و خیرات می کند، و جویی که آب می گذرد مثل توانگران است
که مال و نعمت حق تعالی در تصرف ایشان است، و حوض که آب درو جمع می شود
مثل درویشان است. زیرا که همچنان که آب در حوض جمع می شود توانگر را
ثواب درجات و منزلات بسبب درویشان حاصل می شود.^۳

بیت

۲۰

هر که را مال هست و خوردن نیست او از آن مال بهره کی دارد
یا به تاراج حادثات دهد یا به میراث خوار بگذارد

سؤال: طلحة بن احمد ایوب گفت فقیه ابو الحسن کاسکانی رحمه الله علیه گفت
که جماعتی از اهل علم اتفاق [۷۷ ب] کردند که برویم و شیخ را بیازمائیم در معرفت و

۱- به صفحه ۲۸۲ سطر ۱۶ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۸۴ سطر ۱۷ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۲۸۴ سطر ۱۷ مراجعه شود.

علم قرآن. پس اتفاق کردند که باز پرسند از آیتی قرآن که دلالت کند بر صحت همه مذاهب که در آن اجماع مذاهب باشد. بعد از آن به خدمت شیخ رفتند و باز پرسیدند. **جواب:** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ساعتی سر مبارک درپیش افکند و متفکر شد و پس سر بر آورد و گفت قرآن بر دل خود عرض کردم تا بدین آیت رسیدم، قال الله تعالی: «ومن يشاقق الرسول من بعد ما تبين له الهدى ويتبع غير سبيل المؤمنين نوله ما تولى»، الآیه.

همه علما و فقها عجب بماندند از صفای فکر و ذهن و فهم شیخ در علم قرآن و گفتند مانند امام شافعی رضی الله عنه این دلیل به مدتی دراز بیرون آورد و شیخ در یک ساعت جواب فرمود نیکو.^۱

سؤال: کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از محبت.

جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت روایت کرده اند که اباطیه حجام حجامت پیغمبر صلی الله علیه وسلم می کره [و] خون حجامت وی بخوردی از محبتی که با رسول الله علیه وسلم داشت. پیغمبر صلی الله علیه وسلم او را بشارت داد به بهشت. پس گفتند نه خون حرام است؟ شیخ گفت بلی اما طیبه از محبت پیغمبر صلی الله علیه وسلم مست و میخود بود که به ظاهر این معنی نیفتاد. چون محبت پیغمبر بر وی غالب بود و در دریای محبت فرو رفت و آن خون میخود بیاشامید و به کوچه شریعت نیفتاد لاجرم چون میخود بود هیچ گناه بر وی نباشد. کما قال [۷۸ الف] رسول الله صلی الله علیه وسلم: «رفع القلم عن ثلاثة: عن الصبی حتی یحتلم و عن النائم حتی یتنبه و عن المجنون حتی یفیک».^۲

بیت

عشق چون بنمود روی خویشتن عقل را بگذاخت دردم جان ز تن
جوهر عشق است ذات پاک حق این کسی داند که دید آیات حق

۱- به صفحه ۲۸۵ سطر ۵ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۸۵ سطر ۱۹ مراجعه شود.

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که آواز خروس گرم است یا سرد است.

جواب: شیخ مرشد گفت الحمد لله که ابراهیم بن شهریار را از همه چیز باز پرسیدند تا آواز خروس نیز باز پرسیدند!

پس سر مبارک در پیش افکند و سر مبارک بر آورد و گفت آواز خروس گرم است بر دل مؤمنان و سردست بر دل منافقان. یعنی مؤمن چون آواز بانگ خروس بشنود گرمی به دل او پیدا شود و عزم طهارت و عادت خود کند، و دل منافق تأثیر نکند. و این سؤال در بشابور کردند در میان مجلس.^۱

بیت

که مؤمن چو آواز مرغ سحر گه شنید دگر خواب در دیده باطن خود ندید (۹)
به طاعت شود او به اخلاص و راز به درگاه دانا برد صد نیاز
ولیکن منافق ندارد خهر که در رمز گویاست مرغ سحر

سؤال: حسین بن ابراهیم [بن] خیلان گفت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سؤال کردم که چون است که چون ترا می بینم بنده و مطیع تو می شوم؟

جواب: شیخ قدس الله روحه العزیز گفت تا من خدای را بنده باشم [۷۸ب]
تو مرا بنده نباشی، چنانکه فرموده است قوله تعالی: «من كان لله كان الله له».
پس گفت تو خدای را باش تا خدای تعالی ترا باشد و همه چیز و همه کس ترا باشد و مطیع و فرمان بردار باشند و ترا دوست دارند.^۲

بیت

کسی که روی تو بیند چگونگی بنده نباشد مرید عشق تو ای دوست نامراد نباشد
مرا که قبله جان روی تست اول و آخر یقین که خوشتر ازین مبداء و معاد نباشد

۱- به صفحه ۲۸۶ سطر ۹ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۲۸۶ سطر ۱۵ مراجعه شود.

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چرا چون یوسف علیه السلام در بیست فرسنگی کنعان به چاه انداختند یعقوب علیه السلام بوی یوسف نمی شنید و چون کاروان از مصر به در آمد که پیراهن یوسف [با] ایشان بود یعقوب علیه السلام بوی پیراهن وی بشنید از هفتاد فرسنگ؟

جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون یوسف علیه السلام به چاه انداختند پشت هجران به پدر داشت و روی در بادیه فراق نهاده بود و یعقوب علیه السلام روزگار هجران در پیش داشت. ازین جهت بوی یوسف نشنید. اما آن زمان که کاروان از مصر به زیر آمد یعقوب علیه السلام روی در کعبه وصال داشت و پشت در بادیه فراق و از روزگار هجران اندکی مانده بود. لاجرم بوی یوسف بشنید. و همچنین چون حق تعالی و تقدس روی توفیق و نظر عنایت بر بنده کند بوی لطف و کرم حق تعالی به مشام جان وی رسد، و نشانه وی آن باشد که همیشه در ذوق طاعت و شوق حق باشد.

و اگر نعوذ بالله حق تعالی توفیق [۷۹ الف] خود از بنده باز گیرد او را در بادیه هجران باز گذارد و مشام جان وی بسته کند تا بوی سعادت نشنود، و نشانه وی آن بود که به نافرمانی حق تعالی اصرار نماید و بدان دلیر شود و از معاصی اجتناب نکند و در آن غفلت خوش باشد. لاجرم از ذوق طاعات و شوق مشاهدات حق محروم ماند، نعوذ بالله^۱.

بیت

آن را که تومی دهی هدایت او راه برد بدین حکایت
گم گشته تو نگردد آگاه از رمز اله و سر الله
هر کس نرسد بدین منازل جز رهرو تیز گام کامل

سؤال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که فرق چیست میان

ایمان و اسلام؟

جواب: شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ایمان خاص است و اسلام عام، و اسلام در ظاهر است و ایمان در باطن، و اسلام در زبان است و ایمان در دل. پس این آیت بر خواند: «قالت الاعراب آمنا قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا ولما يدخل الایمان فی قلوبکم»، والحمد لله رب العالمین.

۵

باب بیست و یکم

در ذکر ابیات که به زبان مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز
رفته و آنچه استماع آن فرموده

خطیب امام ابوبکر محمد رحمه الله علیه گفت از ابو عمر حمزة بن مر حب شنیدم
که گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [را] در صحرائی دیدم که تردد
می کرد و می آمد و می شد [ب ۷۹] و گریه می کرد و نعره می زد و این بیت می گفت:

۵

شعر

مصاحبة الغریب مع الغریب کمن بنی البناء علی الثلوج
فنداب الثلج و انهدم البناء و قد عزم الغریب علی الخروج

المعنی

نشست هر غریبی با غریبی بود همچون بنا بنهاده بر برف
گدازد برف و گردد خانه ویران غریب آن گه شود بیرون ازین طرف

۱۰

الموعظه

الا ای تن درین عالم نهاده مثال تست این افسانه ذرف
منه دل در جهان کان همچو برف است چو بگدازد نبینی هیچ از آن طرف
دلی کان در درون بیرون چه بندی مکن بر هرزه عمر خوشتن صرف
رموز و نکته سر الهی اگر اهل دلی بر خوان ازین حرف

۱۵

حکایت

عبد الخالق شیرازی گفت جماعتی از مشایخ به خدمت شیخ مرشد قدس الله
روحه العزیز آمدند و رغبت سماع کردند.

۲۰

شیخ از برای ایشان قوال طلب کرد و در سطح مسجد بنشاند. چون قوال آغاز
کرد و سماع گرم شد شیخ را وقت خوش شد و از پرتو اندرون مبارک وی اصحاب
را وقت خوش شد و بانگ و فریاد بر آوردند و خر قه ها پاره کردند.

عبدالخالق گفت شیخ را در میان سماع دیدم که گریه می کرد و اشک از چشم مبارک به دامن پاک می کرد و چون از سماع فارغ شدند خرقه ها در میان نهادند. شیخ نیز ردای مبارک خود به موافقت اصحاب بر سر خرقه ها انداخت و آن ایات که شیخ مرشد و اصحاب بدان سماع می کردند و وقت خوش شدند این بود:

شعر

اتم سروری و اتم مشتکی حزنی و اتم فی السواد اللیل سماری [۸۰ الف]
 اتم و ان بعدت عناً منازلکم و اتم بین اسراری و تذکاری
 و ان تکلمت لم ألفظ بغيرکم و ان سکت فاتم عقد اضماری
 الله جارکم مما احاذره فیکم و وصلی بکم من هجرکم جاری

بیت

ندانی که شوریده حالان مست چرا بر فشاند در رقص دست
 چو بی شک نبشتست بر سر هلاک به دست دلارام خوشتر هلاک
 نه آخر به بیچارگی جان دهی همان به که در پای جانان دهی

حکایت

خطیب امام ابو بکر محمد رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رنجور شد. چون از آن رنجوری شفا یافت یک روز جمعه بر قاعده خود بعد از نماز بر منبر شد و وعظ فرمود.

ابوالحسن بن عبدویه راهبانی برخاست و از جهت سلامتی وجود مبارک که صحت یافته قصیده ای بساخت و اول آن قصیده که انشا کرده بود این ایات بود:

شعر

سلامة الدین و التوحید و الکرم ان یسلم الشیخ للاسلام و النعم
 فاسلم لنا و لدین المصطفی ابدأ و عش لسنه فینا و دم قدم

حکایت

حسن بن مهدی گفت چون شیخ مرشد در اثنای مجلس وقت خوش گشتی این

دو مصرع به لفظ کازرونی بسیار گفتی:

بیت

دو دل [فه] دلی نبوت دل دو مهر نوردن [ت]

المعنی

دو دل در یک شکم هرگز نباشد دلی دو دوستی هرگز نوردد
کما قال الله تعالی: «ما جعل الله لرجل من قلبین فی جوفه»^۱

حکایت

حسن بن مهدی گفت هر گاه که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وقت خوش گشتی، یا جوانی برخاستی تا توبه [۸۵ ب] کند این بیت به زبان کازرونی گفتی:

۱۵

بیت

خوش بوت مهر فه فر نیی کش گوشت و پوست فه برودت

المعنی

خوشا مهری که باشد در جوانی که تا اعضاء وی در عشق روید
وجودش خود وجود عشق گردد جزین سودا دگر چیزی نجوید
اگر بیند وجودش عشق بیند وگر گوید حدیث عشق گوید^{۲۲}

۱۵

حکایت

حسن بن مهدی گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می فرمود.
در میان مجلس روی به اصحاب کرد و به لفظ کازرونی گفت: «گابو که ادوی و از
مردم اوزمی»^۲

المعنی

بینم که از میان مردم گریزید و به کوه روید و از مردم عزلت گیرید و از عشق
حق تعالی بیقرار گشته باشید و بانگ و فریاد کنید.

۲۵

۱- به صفحه ۳۶۷ سطر ۹ مراجعه شود.
۲- اصل، وجونی (نقل از انوار المرشدیه).
۳- به صفحه ۳۶۸ سطر ۷ مراجعه شود.
۴- فرق کلی دارد با آنچه در فردوس المرشدیه آمده (ص ۳۷۵) و در انوار المرشدیه آمده، «و بونالك می دوید اوه که می شید انا نك می کنید».

بیت

هر که را بخت سعادت یار شد از جمال شاه برخوردار شد
این کسی داند که جز جانان ندید هیچ عقل و عشق و جسم و جان ندید
این کسی داند که جان در باز داد بسا حریف نیستی در ساز داد
عشق هر جایی که دام افکند باز تنگ بار آورد و نام افکند باز

۵

حکایت

محمد بن حسین گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [که] در آخر
مجلس می گفت ای که حاجتی به حضرت حق تعالی دارید در میانه شب تاریک
برخیزید و روی خود در میان هر [دو] دست بدارید و از صدق دل بنالید و از روی
عجز و نیاز بگوئید:

۱۰

ای که تو بس کس چو من ه وای من کم کس چو تو نی

المعنی

تو داری همچو من بسیار بسیار منم آن کس که چون تو کس ندارم

حکایت

محمد ابرهیم کرمانی گفت روزی شیخ مرشد قدس الله [۸۱ الف] العزیز وعظ
می فرمود. مردی برخواست تا توبه کند.

۱۵

شیخ از وی پرسید که پیشه تو چیست؟

گفت طنپوره زدن.

شیخ گفت طنپوره خود به من بنمای. آن مرد برفت و طنپوره [که] بر غلاف

کرده بود بیاورد. ۲۰

و شیخ فرمود که بینید که طنپوره بر غلاف کرده است. چنانکه جامع قرآن

در غلاف کنند.

پس گفت به من ده که دیرست که می خواهم که طنپوره زنم. شیخ آن طنپوره

بستد و از غلاف بیرون آورد و دمی بجنبانید و به لفظ کلزونی می گفت:

بیت

بخت بد از ره من الست مخکم و با بکمی دزی

المعنی

ای بخت بد از طریق من برخیز ما نا که مرا به باد خواهی دادن
پس فرمود که هیچکس را بخت بد مباد و دوسه نوبت این تکرار فرمود و
آن گاه آن طنبور را بر دیوار زد و بشکست و اهل مجلس را وقتی خوش پدید شد و
بسیار بگریستند و آن مرد توبه کرد و از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
از جمله صالحان شد.^۱

بیت

با بدان یار شد پیمبر لوط خانه دان نبوتش کم شد
سگک اصحاب کهف روزی چند پی مردم گرفت و مردم شد

حکایت

احمد بن فضل بن حسن گفت در وقت بهار اصحاب از شیخ مرشد درخواستند
که به صحرا روند و تفرج صنع الهی کنند. شیخ اجازت فرمود و خود با اصحاب رفت
در بالای کازرون و در پای کوه که آن را درک گبران گویند فرود آمدند و به سماع
مشغول شدند.^{۱۵}

بعضی اصحاب از قوال التماس کردند که ییتی قوال در حق شیخ مرشد بگوی
آغاز کرد [۸۱ب] و این بیت بگفت:

بیت

چراغ روشن و شمع فقیران خشک آن کاروان کش تو دلیلی
اصحاب را وقت خوش پدید شد و جمله بدین سماع کردند و می گریستند.^{۲۰}

حکایت

ابو نصر مهدی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این بیت بسیار گفتی:

۱- به صفحه ۳۷۵ سطر ۲۲ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۷۲ سطر ۱۵ مراجعه شود.

بیت

دل وا که نزدیک بود دوست که در ره نزدیک به بو

المعنی

دل باید که نزدیک باشد به دوست، اگرچه راه دورست نزدیک شود.
زیرا که سلطنت عشق در نهاد هر کس که باشد از بلا نماندیشد، و اگر میان عاشق و
معشوق دوری باشد عشق او را از آن بیابانها بگذراند که هزار فرسنگ از دوگام
فرق یاورد.^۱

۵

بیت

سفر دراز نباشد به پای طالب دوست که خار بادیه عشق چون گل است و ریحان است

دگر

از اشعار که به زبان مبارک شیخ رفته است این یکی است:

شعر

والبعد لا اقوی علیه لانی مذ کنت کنت مؤانسی و قریبی

بیت

دوری نکنی ز من یقین می دانم تا من بودم مونس من بودی تو^۲

بیت

ای مونس روزگار ما بوده بسی از ما بازت سلام در هر نفسی
بیچاره دلم با تو چنان خو کردست کارام نمی گیرد با هیچ کسی

حکایت

محمد بن ابرهیم گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به لفظ کازرونی بسیار
گفت که: «جش می آرومی برو کس خونمی بنه».^۳

المعنی

یعنی چند آنک چشم می آورم و می نکرم هیچ محرم راه را نمی بینم، و این

۲۵

۱- به صفحه ۳۷۳ سطر ۱۹ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۷۳ سطر ۱۵ مراجعه شود.

۳- انوار المرشدیه، جش میرم و می برم و کس خو نمی برنم.

کلمات اشارتی است که معنی بسیار دارد
و شیخ مرشد بسیار این بیت گفتی:

بیت [۸۲ الف]

م. دوست گل نه ای که هر سله مایی م. دوست مورد که سله سالی

م. دوست مورد که خسروانی [که] همه درختی بشووم تو بمائی

یعنی من دوست گل نباشم که در یک سال یک ماه بیش نباشد، بلکه من دوست
مورد باشم که وی خسرو و پادشاه همه درخت است. زیرا که همه درختان درختان
ورقها بریزند و او همیشه سبز و خرم شد. یعنی من دوستی غیر حق در گوشه دل
خود جای ندهم که وصال آن اندک روزی باشد، بعد از آن با فراق بدل شود و من
بی هیچ بمائیم. پس دوستی حق تعالی در دل و جان خود مستحکم خواهم کرد که همیشه
تابنده و باقی است و بازگشت همه بدو خواهد بود، ان شاء الله، کما قال الله تعالی: «کل
شیء هالک الا وجهه، له الحكم والیه ترجعون».

بیت

ای گشته به جسم و جان مقید برخیز و زهر دو شو مجرد

ای مانده ز جنت حقایق دور از پسی جنت مخلد

این جان کهن نه لایق تست در باز و بدو مشو مقید

چون تو بردوست مردم اگردی جانی دگرت رسد مجدد

در فاتحه کسی رسد کسی کو نگذشته به عمر خود ز ابجد

بی اسم شو و بر آی دانی کوهست بری ز اسم واحد

ای قاصد مقصد حقیقی گر زانک تراست عزم مقصد

هر کس نرسد بدین حقیقت الا به شریعت محمد

حکایت

خطیب امام ابوبکر محمد رحمه الله علیه که گفت شیخ مرشد در آن رجوری
که وفات [۸۲ ب] یافت و مرض بروی سخت شد برادرزادگان وی دختران حسن بن

شهریار به عیادت حضرت شیخ مرشد آمدند. شیخ اشارت کرد و ابوالحسن علی بن فضل بخواند و فرمود که سفره طعام پیش ایشان بیاور و پیششان بنه. چون سفره بیاورد و ایشان از سفره و طعام خوردن فارغ شدند شیخ روی به برادرزادگان کرد و گفت به لفظ کازرونی:

تزیك شمو روز نبوت وانه بشمو همه بشوت^۱

۵

یعنی تزیك رسید آنکه شما را روزی آید که از اندوه خلاص یابید. برادرزادگان چون این کلمات از شیخ شنیدند گریه آغاز کردند و بگریستند. بعد از آن شیخ ایشان را از گریه باز آورد و خاموش گردانید از گریه کردن.^۲

۱- انوار المرشدیه، تزیك شمو روز نبوت - وانه شمه اش روز نبوت

۲- به صفحه ۳۸۱ سطر ۲۲ مراجعه شود.

باب بیست و دوم

در ذکر وصیتی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

شیخ ابو الفتح عبدالسلام بن احمد بن محمد [بن] الشیوخ بیضایی

رحمة الله علیه فرموده است

۵ بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی لا اله الا هو و صلی الله علی خیر خلقه
محمد المصطفی و علی آلہ و اصحابه و اتباعه و سلم علیهم تسلیماً و سلام الله علی اخوانی
فی الهدی.

اما بعد سلام خدای تعالی و رحمت و برکت وی بر تو باد یا فرزند از حق
تعالی که ترا در حفظ عنایت و حمایت نگاه دارد، و سعادت و دولت بر تو ارزانی دارد، و
۱۰ در همه اوقات سر ترا خلاص گرداند، و از هر چه ترا از حق تعالی باز دارد از او از راه
تو دور گرداند، و مرا با تو در دارالسلام هم نشین کند [۸۳ الف] با جمله صالحان و
متقیان. «الذین سبقونا الی رحمته و رضوانه آمین، انشاء الله تعالی و به نستعین.
بدان رحمک الله یا فرزند که این وصیت که ترا نبشتم باید که پیوسته مطالعه
کنی و به عمل آوری تا موفق و محقق و رشید باشی، ان شاء الله.
۱۵ نصیحتی کنمت گوش کن بهانه مگیر هر آنچه ناصح مشفق بگویدت بپذیر^۱
اول

چیزی که تو را وصیت می کنم آن است که پیوسته به خواندن علم مشغول
باشی و طلب زیادت آن می کنی که اهل طریقت و حقیقت [را] در همه احوال از علم
شرعی چاره ای نیست و حق تعالی پیغمبر علیه السلام را می فرماید، قوله تعالی: «وقل رب
زدنی علماً»، و ابوذر^۲ رضی الله علیه روایت کند از رسول الله صلی الله علیه و سلم که
۲۰ گفت هر که به راهی برود در طلب علم حق تعالی راهبر او بود تا به بهشت، و به درستی

۱- شمر در حاشیه آمده است. فردوس المرشدیه ندارد.

۲- فردوس المرشدیه، ابوذر را.

که ملایکه پرها بگستراند از برای طالب علم دین را، تا به روی پر ایشان به راه رود و پای او به خاک نرسد، و هر چه در آسمان و زمین باشد او را آمرزش خواهند تا ماهی در دریا از برای وی استغفار کند.

پس چون همت صادق شود در طلب علم باید که از برای جاه و ریای خلق نیاموزی که ترا بدان بشناسند و بسبب آن ترا گرامی دارند، بلکه از بهر رضای حق تعالی بیاموزی تا امر حق تعالی بشناسی و به عمل آوری و نهی حق تعالی بدانی و از آن پرهیزی.^۱

بیت

<p>ای گرامی گوهر عالی نسب رهنمایانی که بینا بوده‌اند مرد از دانش و رای عالم است ای به داغ جهل خود را سوخته سر بر آراز خواب نادانی خویش در پی دانش روای فرزانه مرد مردۀ جهلی چه سود آب و گلت علم باید تا عمل سودی بود چیست دانش آنکه بیرون پی‌بری چون به نادانی خود دانا شدی گر عمل با علم تو پیوند نیست قیل و قالت ره ندارد هیچ سوی گر تو گفت^۲ صورتمی داری خبر در ره معنی اگر دانا شوی علم صورت پیشه آب گل است</p>	<p>دانش آموز و شناسای طلب هم به دانش راه حق پیموده‌اند دیو مردم هم ز نسل آدم است [۸۳] جز فراموشی دلت ناموخته تا نعمانی در پشیمانی خویش نیست عذری [نو] به نادانی مگرد علم جو تا زندگی یابد^۲ دلت زانک بی دانش عمل رنجی^۲ (۹) بود تا بدانی کز همه نادان تری رو که بر تخت خرد والا شدی جز لباس هیچ دانشمند نیست معرفت حاصل کن ای بسیار گوی بر لب دریای علمی بی خبر چون صدف در قعر این دریا شوی علم معنی رهبر جان و دل است</p>
---	--

۱- به صفحه ۳۳۷ ذیل باب سی‌ام مراجعه شود.

۲- اصل، باید.

۳- کذا، با قافیه غلط. ۴- ظاهراً، گفتی.

آنچه نگذارد ترا جز سوی دوست مغز دانش آن بود بگذرد ز پوست
 جهد آن کن تا ز خود یابی اثر واجب این علم است اگر داری خبر
 گر به جهد اینجا رسانی منزلت آنچه مقصودست گردد حاصلت
 دیگر

۵ چون علم حاصل کردی و عمل بدان کردی ز بهار تا بدان عمل چیزی
 از حطام دنیا طلب نکنی و پرهیزی که ترا پیشه باشد، که رسول صلی الله علیه وسلم
 فرموده است که هر که به عمل آخرت طلب دنیا کند او را از آخرت هیچ نصیبی نباشد
 و آب رویش برود و نام وی به نیکی نبرند و نام وی در اهل دوزخ [۸۴ الف] ثبت
 بکنند^۱ و گفته اند:

۱۰

بیت

طلب آفت است و ارادت و بال وجودت حجاب است و وجدان مجال
 تمنای قرب و خیال حضور غرور است نفسانی از دور دور
 چو این رشته با یکدگر تافته است هر آن کس که گم می شود یافته است
 دیگر

۱۵

بر تو باد که پرهیزگار باشی و از خدای تعالی بترس تا نزد حق تعالی گرامی
 باشی و بر چشم مردم عزیز و بزرگ که هر کس که در نهان و آشکار از خدای تعالی
 بترسد و ظاهر و باطن خود را به آداب مزین کند و آراسته دارد به رضای حق تعالی
 البته او را واجب شود که از جمله اولیاء و اصفیاء حق گردد، کما قال الله تعالی: «ان
 اکرمکم عند الله اتقیکم»، «ومن یتق الله یجعل له مخرجاً و یرزقه من حیث یشاء یشاء»^۲

۲۰

بیت

رنج بردند بسی تا که رسیدند به گنج خار خوردند بسی تا که رطب یافته اند
 اگر ت معرفتی هست در این راه جنید ادب آموز که این ره به ادب یافته اند
 دیگر

بر تو هیچ چیز فریضه تر از طلب حلال کردن نیست در طعام و شراب و لباس

که رسول صلی الله علیه وسلم گفت ای مردمان بدانید که حق تعالی پاک است و پاکان را دوست دارد و حق تعالی پیغمبران را صلوات الله علیهم اجمعین فرموده است: *وایایها الرسل کلوا من الطیبات و اعملوا صالحا*: یعنی ای شما که رسولانید، حلال خورید و کارها [ی] نیکوی و عملهای صالح کنید. یعنی ممکن نگردد که بی آن که [۸۴ب] حلال خورید کارهای نیکو بتوانید که کنید. از آن جهت خوردن حلال بر عمل صالح مقدم داشت.

و رسول صلی الله علیه وسلم گفت بسیار کس باشند که سفر دراز کنند و سروروی ایشان خاک آلوده باشد و روی به آسمان کنند و دست به دعا بر می دارند و می گویند: *یارب! یارب! و طعام و لباس ایشان حرام باشد. و وجود ایشان در حرام پرورده باشد. دعای ایشان کی قبول باشد.*

بیت

تا به کی از خویشتن غافل درین	کافئات گشت پنهان زیر میخ
ای اسیر لذت دنیا چه سود	جز زیان در نفس بد فرجام بود
جو جو از مردم گدائی تا به کی	آخر ای جان پادشاهی تا به کی
می رود بر باد ملکیت سر به سر	چند ازین بی آب رو بردن به سر
ز آتش غیرت نداری هیچ دود	خاک بر سر بادت ای تنگ وجود
حسرتا! کز نقش محبوب دغل	بیخبر ماندی ز محبوب ازل
شاهبازی بودی اکنون کر کسی	از صلات مرگ این تبر تو گر کسی

دیگر

باید که تحمل کنی از خلق و جامه فاخر نبوشی و بر اسب نشینی که خدای تعالی وحی کرد به پیغمبری از پیغمبران علیه السلام که قوم خود را بگوی تا بر مرکب نشینند که دشمنان من بر آن می نشینند، و جامه ای نبوشند که دشمنان من می پوشند، و طعامی نخورند که دشمنان من می خورند، که هر چه ایشان می کنند اگر امتان تو نیز کنند ایشان بتر از داخل دشمنان من باشند.

و از شیخ حسن^۱ بصری رحمه الله علیه سؤال کردند [۸۵ الف] که کدام جامه بر تو دوسترست؟ گفت آنکه سبتر تر است و زبرتر باشد و نزدیک مردمان حقیر باشد.^۲

بیت

۵

خلاف دشمنان می کن اگر با دوستان داری
محبت، این چنین می کن طریق این است در یاری
و گر چون دشمنان کردی به فعل و کرد ایشان خوی
تو باشی دشمن نادان یا از دوستان باری (۹)

دیگر

۱۰

باید که به قناعت روزگار گذاری و به قوت [روز] به روز کفایت کنی^۳ که در
تفسیر این آیت گفته است: «فلنحیینه حیوة طيبة»، گفته اند که آن قناعت است.
و رسول صلی الله علیه وسلم گفت فلاح و دستگیری آن کس باید که مسلمان
باشد و روزی بقدر کفایت وی بود و بدان راضی باشد تا از حق تعالی خشنود بود.
و بدان که طعام بسیار خوردن مذموم است و مرد را از حق باز دارد.
و رسول صلی الله علیه وسلم گفت بدترین امت من آن کسی بود که خو کرده^۴
نعمت باشد و بدنه های ایشان بدان پرورده باشد.^۵

۱۵

بیت

۲۰

خدا را ندانست و طاعت نکرد	که بر بخت و روزی قناعت نکرد
قناعت توانگر کند مرد را	خبر کن حریص جهانگرد را
میرود تن از مرد رای و هشی	مرو را چو می پروری می کشی
خردمند مردم هنر پرورند	که تن پروردان از هنر لاغرند

۱- اصل، + ابوالحسن.

۲- به صفحه ۳۴۵ سطر ۹ مراجعه شود.

۳- اصل، برون کفایت برون.

۴- به صفحه ۳۴۵ سطر آخر مراجعه شود.

دیگر

باید که با درویشان و صالحان و صادقان مصاحبت کنی که حق تعالی می فرماید:
 «یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله و کونوا [۸۵ب] مع الصادقین».
 و از رسول صلی الله علیه وسلم پرسیدند از تفسیر «یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله
 وابتغوا الیه الوسیلة».

گفتند یا رسول الله «ما الوسیلة الیه» یعنی چیست؟ گفت وسیله با حق تعالی،
 فقال «الوسیلة الیه تقرب الی الفقراء». فرمود که وسیله با حق تعالی نزدیکی با درویشان
 است.^۱

بیت

۱۰

ز خاک پای درویشان گدائی می کنم کردی
 که تا من توتیا سازم برای دیده دردی
 مراد و مقصد خود را ز اهل دل طلب می کن
بیابی مقصد خود را مگر از باطن مردی
 ای دل گشایشی ز در کبریا بخواه
 اخلاص پیش گیر و خلاص از ریا بخواه
 در یوزه ای ز سینه صاحب دلان بکن
 یا همتی ز خاطر اهل صفا بخواه

۱۵

دیگر

و در میان درویشان اهل صفة نشین که آن هنگام که حق تعالی امر کرد با
 رسول صلی الله علیه وسلم بدین آیت، کما قال الله تعالی: «و اصبر نفسک مع الذین
 ۲۰ یدعون ربهم بالغداة والعشی [یریدون وجهه]»، الایه. خباب بن الارت رضی الله عنه
 گفت سبب این آیت آن بود که اقرع بن حابس و عیینة بن حصن فزازی نزدیک رسول
 صلی الله علیه وسلم آمدند و دیدند که رسول الله صلی الله علیه وسلم با صهیب و بلال و
 عمار و خباب و سلمان و ضعیفان صحابه رضی الله عنهم نشسته بودند.

گفتند یا محمد ما می خواهیم که نزدیک تو آئیم و با تو بنشینیم تا عرب بدانند که ما نزدیک تو آمده ایم. [۸۶ الف] اما شرم داریم که عرب ما را ببیند که ما با این بندگان نشسته باشیم. اگر می خواهی که ما نزدیک تو آئیم و به دین تو گرویم باید که چون نزدیک تو آئیم تو ایشان را برانی و چون ما برویم باز ایشان را بخوانی. رسول صلی الله علیه وسلم از بس که بر اسلام ایشان راغب بود گفت چنین کنم. گفتند یا محمد بدین التماس که کردیم کاغذی بنویس. رسول صلی الله علیه وسلم کاغذی بخواست و مرتضی علی رضی الله علیه [را] طلب کرد تا بنویسد آنچه ایشان در خواستند.

خواب گفت ما و یاران در گوشه ای نشسته بودیم و آن حال مشاهده می کردیم و خسته خاطر می بودیم. ناگاه جبرئیل علیه السلام آمد و این آیت آورد به رسول صلی الله علیه وسلم: «ولا تطرد الذین یدعون ربهم» - الایه، و قوله تعالی: «کتب ربکم علی نفسه الرحمة» و ما را به خود نزدیک کرد. چنانکه زانوی خود بر زانوی ما نهاد و با ما نشسته بود و چون خواست که برخیزد و ما را رها کند این آیه فرود آمد: «و اصبر نفسك مع الذین یدعون ربهم بالغداة والعشی» [یریدون وجهه]، الایه.^۱

بیت

صحبت دنیا ترا مردار کرد در میان مردمانت خوار کرد
ترک دنیا گوی تا دینت دهند آن بده از دست تا اینت دهند
صحبت اهل دلان کن اختیار تا تو باشی در دو عالم مرد کار
دیگر

زنهار تا با امیران و ظالمان و اصحاب دیوان مجالست [۸۶ ب] نکنی که هر که میل صحبت به ایشان کند اگر چه عالم و فاضل بود او را نزدیک اهل دین هیچ مقداری نبود.^۲

و رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که هر که سه چیز بکند جرم کار شود: اول

۱- به صفحه ۳۴۲ سطر ۲۱ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۴۵ سطر ۱۶ مراجعه شود.

عقد لوائی کند یعنی لشکری برانگیزد و جنگ و فتنه اندازد میان دو قوم.

بیت

صولت انتقام از مردم دولت مهتری کند باطل
از ره انتقام یک سون^۱ شو تا نمائی ز مهتری عاقل
دوم آنکه از مادر و پدر عاصی شود و فرمان ایشان نبرد.

۵

بیت

بی ادب مرد کسی شود مهر گرچه اورا جلالت و نسب است
با ادب باش تا بزرگ شوی که بزرگی نتیجه ادب است
سوم آنکه با ظالمی همراهی کند یعنی یاری کند در ظلم.^۲

۱۰

بیت

با بدان کم نشین که صحبت بد گر چه پاکی ترا پلید کند
آفتابی بدین عظیمی را ذره ای ابر ناپدید کند
الخبر

و فرمود که حق تعالی همیشه نگاه دار این امت باشد که سه کار نکند: اول
نیکوکاران به پریش بدکاران نروند، دوم آنکه بهترین ایشان بدترین را بزرگ
ندارند بسبب مال دنیاوی. سوم آنکه فقیران^۳ ایشان به امیران میل نکنند.
و چون هر سه بکردند حق تعالی خواری و درویشی برایشان به کار دارد و بکمارد
و جباران برایشان مسلط گرداند تا ایشان را رنج می دارد.

۱۵

و چون حق تعالی نگاه داشت از آمیزش، این طایفه ازین بلا ایمن باشند.^۴

یارب از رحمت و انعام تو نومید نه ایم

۲۰

چون که الطاف تو از زلت ما بیشترست [۸۷ الف]

۱- کذا، (= یکسو).

۲- به صفحه ۳۴۵ سطر ۱۸ مراجعه شود (بدون اشعار).

۳- انوارالمرشديه فردوسالمرشديه، قرآن.

۴- به صفحه ۳۴۶ سطر ۸ مراجعه شود.

دیگر

پرهیز کنی از زنان و مردان و همنشینی نکنی که حق تعالی می فرماید: **قُلْ**
لِّلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ، الْآيَةُ.^۱

و رسول صلی الله علیه وسلم گفت نظر کردن در زنان و مردان همچون تیرست
 ۵ از تیرهای شیطان و هر کس که از آن نظر فروگیرد او را حق تعالی طعم عبادت بچشاند
 که بدان خرم شود.

و عیسی علیه السلام گفت پرهیزید از نظر کردن حرام که آن تخم شهوت
 در دل بکارد و فتنه بار آرد.

و عبدالله بن عمر رضی الله عنه گفت نظر کردن در مردان آراسته که در محل
 شهوت باشند حرام است، زیرا که بایست ایشان چون بایست زنان دوشیزه است.^۲

بیت

این دیده شوخ می کشد دل به کمند _____ خواهی که به کس دل ندهی، دیده بیند
 پدر کز من روانش باد خشنود _____ مرا از روی لطف این پند فرمود
 که شهوت آتش است از وی پرهیز _____ تو این آتش مکن بر خویشتن نیز
 ۱۵ در آن آتش نیاری طاقت سوز _____ به صبر آبی بزنی بر آتش امروز

دیگر

باید که از صحبت اهل بدعت حذر کنی و با ایشان مصاحبت نکنی که حق
 تعالی می فرماید: **وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا**
فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ.

الخبر

۲۰ و ابوهریره رضی الله عنه روایت کند از رسول صلی الله علیه وسلم: که مرد در
 حقیقت ایمان نرسد تا خصومت در دین نگذارد، اگر چه بر حق بود.^۳

بیت

ای زر اگر رنگ تو دارد صفا _____ تا نگدازی^۴ نکنند بها [۸۷ ب]

۱- به صفحه ۳۴۶ سطر ۱۳ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۴۷ سطر ۸ مراجعه شود. (اصل: در شیوه است).

۳- به صفحه ۳۴۷ سطر ۱۸ مراجعه شود. ۴- اصل: تا نگدازی تا.

گر چه بسی در دل کان بوده‌ای بوته نشین باش که آلوده‌ای
دیگر

باید که نیک خوئی و خوش خلقی و رفق و تواضع و تحمل مایه خودسازی و
عفو و کرم و سخاوت و سماحت پیش گیری و تخلق با اخلاق مصطفی صلی الله علیه و سلم
کنی که حق تعالی پیغمبر را گفت: «و اخفض جناحک لمن اتبعک من المؤمنین»،
[و] قوله تعالی: «فیما رحمة من الله لنت لهم»، الآیة.

تعلیم مصطفی صلی الله علیه و سلم می کند که با امتان خوش خوی باش و ایشان
را در زیر پر دولت خود فرو گیر، و اگر نیکی کنند ایشان را بنواز و بشارت ده،
و اگر تقصیری کنند عفو کن ایشان را، و اگر نادانی کنند از ایشان در گذار که
نیکی و بدی همچون همدیگر نباشد.

پس تو نیز نیکویی کن با آن کس که با تو نیکویی کند، و اگر کسی با تو
عداوت کند او را دوست و مهربان باش که چنین افعال و اعمال نکنند الا صابران و
خداوندان فتوت و مروت.

و ما ترا برداشته و بزرگ کردیم به تمامی اخلاق و ترا برای آن فرستادیم تا
رحمتی باشی از ما که خداوندیم در میان بندگان ما، قوله تعالی: «وما ارسلناک
الارحمة للعالمین»، و ترا فرستادیم الی آنکه رحمتی باشی عالمیان را.^۱

و حق تعالی وحی کرد به عزیر پیغمبر علیه السلام و گفت یا عزیر اگر نفس
تو خوش نباشد بهر یهوده‌ای که از زبان آدمی بیرون آید در حق تو، نزد من از
پیغمبران نباشی.^۲

بیت

اگر زیر دست است و گر سرفراز	به اخلاق باهر که بینی بساز [۸۸ الف]
که پیوسته تلخی برد سرد گوی	به شیرین زبانی ^۳ توان برد گوی
که بدگوی باشد نگو سار بخت	مکن خواهجه بر خویشتن کار سخت

۱- به صفحه ۳۴۸ سطر ۵ مراجعه شود.

۲- به صفحه

۳- اصل، شیرین زبان.

تحمل چو زهرت نماید نخست ولی شهد گردد چو در طبع دست
چو خود را قوی حال بینی و خوش به شکرانه بار ضعیفان بکش
وگر پرورانی درخت کرم بر نیکنامی خوری لاجرم
تکبر کند مرد حشمت پرست نداند که حشمت به حلم اندرست

دیگر

باید که اصحاب خود را راه راست نمایی و هر بامداد ایشان را جمع کنی و
قرآن خوانی که در هر جا که قرآن خوانند خیر و برکت و گشاد در آنجا پدید شود.^۱

بیت

ره راست رو تا به منزل رسی تو برده نه‌ای زین قبل واپسی
ره راست نباید ز بالای راست که کافر هم از روی صورت چوماست
حافظا در کنج فقر و خلوت شبهای تار تا بود وردت دعا و درس قرآن غم مغور^۲

دیگر

باید که جماعت را به گورستان نفرستی که بر سر گورها چیزی خوانند از
بهر طمع دنیاوی که این صفت از مروت دور است و لایق حال جوانمردان نیست.^۳
و رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که هر که قرآن خواند تا از مردم چیزی
بستاند روز قیامت می‌آید و روی وی استخوان باشد و هیچ گوشت بروی نبود.^۴

بیت

مهر طاعت نفس شهوت پرست که هر ساعتش قبله‌ای دیگرست
قناعت سرافرازد ای مرد هوش سر پر طمع بر نیاید ز دوش
طمع آب روی تو بر در بریخت برای دو جو دامنی در بریخت

دیگر

باید که نفقه کردن با درویشان به اسراف [۸۸ ب] نکنی^۵ تا محتاج نگردی
به چیزی شدن از جایی که نباید شدن، وامانت هیچکس قبول مکن که رسول

۱- به صفحه ۳۳۹ سطر ۱۴ مراجعه شود.

۲- این بیت در حاشیه آمده است.

۳- به صفحه ۳۴۹ سطر آخر مراجعه شود.

۴- به صفحه ۳۵۰ سطر ۳ مراجعه شود.

۵- اصل، به صرف کنی.

صلی الله علیه وسلم ابوذر غفاری را فرمود که امانت [هیچ کس قبول مکن] و در میان دو کس حکم مکن.

و شیخ سفیان ثوری رحمه الله علیه در وصیت گفته است که اگر مالی به تو دهند که قسمت کن قبول مکن و آن مال مستان که از داد و ستدن آن بسیار محنت دنیا تولد کند، تا حق تعالی از این آفتها محفوظ دارد.^۱

بیت

چو خوش گفت آن گلابی در گلستان _____ که هر چت باز باید داد مستان^۲
 به سالی توان خرمن اندوختن به یکدم نه مردی بود سوختن
 چو در تنگدستی نداری شکیب نکه دار وقت فراخی حسیب
 گرت هر چه باشد به کف بر نهی گفت وقت حاجت بماند تهی
 کسی خوشتر از خویشتن دار نیست که بازشت و خوب گسش کار نیست

دیگر

باید که در مجلس قاضیان نشینی و با ایشان آمیزش نکنی مگر به ضرورت و بر هیچ بیع به گواهی خود را داخل نکنی و بر هیچ قباله گواهی خود ننویسی تا بسبب آن عقوبت نیابی.^۳

بیت

تو عزلت گیر و دور از انجمن باش _____ رفیق خویشتن هم خویشتن باش
 گوشه ای گیر و گوش با خود دار تا نکرد دلت ندیم ندیم
 کاندین روزگار می بینی جامه خصم است و سایه نامحرم^۴

دیگر

باید که هدیه امیران و عمیدان و متصرفان دیوان قبول نکنی که در ضمن آن غدر^۵ و مکر و فریب است و از روی شریعت آن بر تو حلال نیست. و رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که هدیه امیران حرام است.^۶

۱- به صفحه ۳۵۰ سطر ۷ مراجعه شود. ۲- این بیت در حاشیه آمده است.
 ۳- به صفحه ۳۵۰ سطر ۱۲ مراجعه شود. ۴- دوبت در حاشیه آمده است.
 ۵- اصل، عدل. ۶- به صفحه ۳۵۰ سطر ۱۷ مراجعه شود.

دیگر

باید که هیچکس نگذاری که پای تو بمالد و مغزی بکند که شیخ کبیر
قدس الله روحه العزیز روزی اصحاب را گفت که بر شما باد که پیر هیزید از آنک
کسی پای شما را بمالد، و تا شصت ساله نشوید^۱ مگذارید که پای شما را بمالد.^۲

دیگر

باید که به نماز شب مواظبت نمایی و در آن تقصیر نکنی که از آن هیچ عمل
فاضلتر نیست، و حق تعالی [۸۹ الف] پیغمبر را گفت: «ومن الیل قتهجد به نافله لک»، و
حق تعالی از صفت متقیان خبر باز می دهد که: «کانوا قلیلا من اللیل ما یهجمون و بالاسحار
هم یستغفرون».

و در ابتداء اسلام نماز شب فریضه بود و از بهر تخفیف آن را منسوخ کرد و
آسان گردانید بر امتان از جهت ضعیفان. لیکن آن کس که او را در دین قوتی هست و
کمالیتی داشته باشد باید که همچنان در آن نماز مواظبت نماید.^۳

بیت

شبا گذرد که دیده بر هم نزنیم این پای نشاط بر سر غم نزنیم
بر خیز، دمی زنیم پیش از دم صبح کین صبح بسی دهد که ما دم نزنیم

دیگر

باید که چون از نماز فارغ شوی از روی سجاده بر نخیزی و به یاد حق مشغول
باشی تا آفتاب بیاید.^۴

دیگر

باید که در عزلت مراقبت و محافظت و رعایت سر خود کنی و [به] موافقت
سنت و جماعت مشغول باشی و در تنهایی دل خود نگاه داری تا شیطان ترا در وادیهای
وسوسه نه اندازد که آنگاه از حق تعالی محجوب گردی.^۵

۱- اصل: نشوی. ۲- به صفحه ۳۵۰ سطر ۲۲ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۳۵۱ سطر ۲ مراجعه شود.

۴- به صفحه ۳۵۱ سطر آخر مراجعه شود.

۵- به صفحه ۳۵۲ سطر ۲۱ مراجعه شود.

[بیت]

خوش باش که گز و سوسه نفس کنی گوش آدم صفت از روضه رضوان به در آئی^۱
دیگر

وصیت آن است که در خدمت میان در بندی و حشمت بیندازی و در خدمت
وضیع و شریف و در خدمت دوستان و برادران و درویشان و مسافران هیچ فرو
نگذاری که حق تعالی پیغمبران خود را فرموده است، کما قال الله تعالی: «وعهدنا الی
[ابراهیم و اسمعیل ان] طهرا بیتی».

در خبر است از ابوقتاده^۲ رضی الله عنه که گفت وقتی قوم ملکه نجاشی به خدمت
رسول صلی الله علیه وسلم آمدند و سید عالم به خدمت کردن ایشان بایستاد و به دست
مبارک خود خدمت ایشان کردی.

گفتم یا رسول الله صلی الله علیه وسلم تو بنشین که ما این خدمت را [۸۹ ب]
کفایت کنیم.

رسول صلی الله علیه وسلم گفت من خدمت ایشان به نفس خود بکنم.

انس بن مالک رضی الله عنه گفت شبی نزد پیغمبر علیه السلام بودم و در اثنای
شب طلب آب کردم و رسول علیه السلام بر خاست و مرا آب داد.
گفتم یا رسول الله مادرم و پدرم فدای تو باد! چرا راها نکردی که دیگری
مرا آب دهد.

رسول علیه السلام گفت خاموش باش. نه من مهتر و بهتر فرزند آدم؟
گفتم بلی.

گفت «فان سید القوم خادمهم».

بیت

ندانی تو ای کودک خود پسند که مردان به خدمت به جایی رسند

هر آن کس که گردن به فرمان نهد بسی بر نیاید که فرمان دهد
و بدان که خدمت عادت‌ی پسندیده است و سیرت پیغمبران است و کار صالحان
است و بسبب خدمت بزرگی یافته‌اند.

و جماعتی که پیش از ما بوده‌اند از مشایخ کرام نه بسبب بسیار طاعت و عبادت
هز درگ شده‌اند، بلکه به سبب خدمت درویشان بزرگی یافته‌اند.^۱
و در فضیلت خدمت، احادیث بسیار است که اگر بعضی از آن گفته شود
کتابها بر آید. این مقدار از برای تبرک یاد کرده شد، والحمد لله رب العالمین.

این است وصیت من برای تو باید که نگاه‌داری و وظیفه روزگار خودسازی و
مطالعه کنی و به عمل آوری و جماعت را بدین وصیت نصیحت کنی تا از جمله مقربان و
نیکبختان باشی، ان شاء الله تعالی.^۲

بیت

نصیحت نجات است اگر بشنوی که گز خار کاری سمن ندروی
نصیحت کسی سودمند آیدش که گفتار مرشد پسند آیدش^۳

۱- تا اینجا به صفحه ۳۵۳ سطر ۶ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۳۵۵ سطر ۸ مراجعه شود.

۳- این بیت در حاشیه آمده است.

باب بیست و سوم

در ذکر وفات شیخ مرشد قدس الله روحه

بدان رحمک الله که اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد قدس الله [۹۰ الف] روحه العزیز در ماه رجب به شهر کهنه رفته بود تا نماز بر جنازه ای کند. در راه که باز به رباط می آمد او را تب آمد و قدر چهار ماه رنجور شد و در ماه شوال اندک صحت یافت. اصحاب کرسی نهادند و شیخ از حجره بیرون آمد. مردمان چون شیخ را بدیدند بغایت خرم شدند و بر وی نثار کردند.

شیخ بیامد و بر کرسی نشست. نگاه کرد و خلق بسیار دید. روی به قوم کرد و گفت: «السلام علیکم ورحمة الله». ای یاران و دوستان من بشارت باد شما را که حالیا بیماری از من برفت و شفا پدید آمد. پس آغاز [و] ابتدای کار خود [یاد] کرد وضعیفی اسلام که بود بعد از آن یاد کرد، آن چه حق تعالی بر وی منت نهاده بود [از] اعزاز دین و نصرت اسلام، و وقتش خوش گردانید و گرم شد. پس برخواند، قال الله تعالی: «و اذکروا اذا اتم قلیل مستضعفون فی الارض تخافون ان یتخطفکم الناس فاواکم و ایدکم بنصره و رزقکم من الطیبات لعلکم تشکرون».

احمد قاری گفت آن روز پیش شیخ بخواندم این آیت که: «و آخرون اعترفوا بذنوبهم خلطوا عملا صالحا و آخر سیئا» الآية.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا گفت ای فرزند بخوان که بعد ازین ندانم که پیش من بخوانی یا نه؟ و شیخ این یک مجلس وعظ بر کرسی گفت از آن جهت که ضعیف بود، و پیش از آن بر پای ایستادی و وعظ گفתי.

و عادت شیخ آن بودی که روز جمعه بعد از نماز پیشین برفتی و خویشان را پیرسیدی. پس آن هنگام که از مجلس فارغ شد نماز پسین بگزارد و برفت به عیادت خویشان.

چوی باز آمد هنگام شب بود و کاسه مزوره [۹۰ ب] پیش شیخ آوردند. شیخ

پارهای از آن بخورد و رنجوری بازدید شد، و از جمله نواحی کازرون به عیادت شیخ می آمدند و خلایق بسیار در رباط جمع می شدند.

و ابراهیم بن حسن مهرنجانی گفت در آن وقت هر روز چهارصد تن از صوفیان که حاضر بودند طعام می دادند و در روز جمعه آخر ماه شوال خلایق بسیار جمع می شدند و انتظار شیخ می کردند که مگر شیخ از حجره بیرون آید و او را دریابند.

و شیخ قدس الله روحه العزیز از غایت مرض نمی توانست که از حجره به زیر آید. مردمان که حاضر بودند مقریان مرشدی را گفتند که آیتی از قرآن بخوانند. ایشان از بسیاری که می گریستند و فریاد می کردند پروای چیزی خواندن نداشتند. در زمان حافظ غریب آمده بود این آیت بر خواند: «الیوم اکملت لکم

دینکم و انعمت علیکم نعمتی و رضیت لکم الاسلام دینا»، و این آیت در آخر قرآن فرموده است آنگاه که وفات رسول صلی الله علیه و سلم نزدیک رسیده بود.

چون حافظ غریب این آیت بر خواند فریاد از حاضران بر آمد و می گریستند و التماس [می] کردند که شیخ را ببینند و شیخ از غایت ضعف نمی توانست به زیر آمدن.

بفرمود تا در حجره دوسه بالش به روی همدیگر نهادند تا بر ابر مردم شد و شیخ بر سر آن بنشست و روی به مردم کرد که در میان مسجد حاضر بودند و گفت «السلام علیکم

و رحمة الله و بر کاته». مردم چون شیخ را بدیدند فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند.

بیت

دریغ است روی از کسی تافتن _____ که دیگر نشاید چنان یافتن
غنیمت دان حضور دوستان را _____ که دوران می نماید بیوفائی [۹۰ الف]

پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای دوستان دل مشغول مدارید و اندوهگین مشوید و گریه نکنید که امید می دارم که حق تعالی مرا شفا بخشد.

پس گفت ای اهل کازرون، ای دوستان و برادران شما می دانید که دوستی و شفقت من در حق شما چگونه است؟ اگر توانستم به زیر آمدن بیامدی و شما را وعظ

گفتمی. ولیکن ضعف من بینید که چگونه است و بدانید که حال من از دو صفت بیرون نیست. یا آنکه حق تعالی مرا شفا دهد و شما را باشم در نصیحت کردن و

وعظ گفتن و خدمت کردن چنانکه عادت من است، یا آنکه اجل من نزدیک رسیده باشد و حق تعالی و تقدس آنچه مراد من باشد بدهد. پس به حضرت حق تعالی بایستم و شما را شفاعت کنم. چون شیخ این فرمود فریاد از حاضران برآمد و بسیار بگریستند.^۱

بیت

امیدم چنان است در روز بیم بدان را به نیکان بیخشد کریم

فصل

و شیخ روز پیش از وفات جمله اصحاب را جمع کرد و وصیت فرمود در نماز کردن و وعظ فرمودن و در مصالح امور بقعه نظر کردن. و تقدم و پیشوائی بقعه شریفه رجوع به خطیب تاج الدین ابوالقاسم عبدالکریم رحمه الله فرمود و علی بن فضل [را] ۱۰ در مدد امور بقعه با خطیب ابوالقاسم شریک داشت.

و چون حال بر شیخ سخت شد خطیب ابوالقاسم را بخواند و گفت روز جمعه بعد از نماز بر کرسی من بنشین و مردمان را وعظ گوی. خطیب ابوالقاسم گریه آغاز کرد و گفت یا شیخ! که را مجال بود که بر کرسی تو بنشیند و [۹۱ ب] وعظ گوید. ۱۵ من این دلیری هرگز توانم کرد!

شیخ به محمد بن علی شیرازی گفت برو و دست خطیب ابوالقاسم را بگیر و او را به مسجد بر و بر کرسی من بنشان تا وعظ گوید که این کار از آن اوست، و نه من او را می فرمایم بلکه از جای دیگر او را فرموده اند.

محمد بن علی شیرازی برفت و خطیب ابوالقاسم را برگرفت و به مسجد برد و بر کرسی شیخ بنشانند تا مردمان را وعظ گوید. پس خطیب ابوالقاسم در حال حیات ۲۰ شیخ مرشد یک مجلس وعظ گفت و امامت کرد.

بیت

چنین است دوران سر در نشیب پدر رفت و پای پسر در رکیب
چنین است گردیدن روزگار سبک سیر بد عهد ناپایدار^۲

۱- به صفحه ۳۷۵ سطر ۲ مراجعه شود (بدون اشعار). ۲- این دوبیت در حاشیه آمده است.

و شیخ مرشد در آن حجره که نشسته بود از عقب وی نماز می کرد، از آن جهت که حجره حکم مسجد داشت و شیخ از برای نماز بالش نهاده بود و در سجود پیشانی بر آن می نهاد، از ضعفی وجود مبارک که داشت.

و آن روز که وفات شیخ مرشد نزدیک رسیده بود چون وقت نماز پسین در آمد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خطیب ابوالقاسم را گفت برخیز و به نماز شو و مردمان را امامت کن تا ایشان را نماز جماعت فوت نشود.

چون خطیب ابوالقاسم از حجره شیخ به زیر آمد تا نماز کند شیخ مرشد آیت شهدا لله برخواند و دست مبارک بر روی فرود آورد و بر سینه بمالید و چشم بر هم نهاد و داعی حق را اجابت کرد، قدس الله روحه العزیز و نور الله قبره.

۱۰

بیت

گر نقش تو از میانه برخاست اندوه تو جاودانه برخاست
 رفتی تو، ازین خرابه دستی در بزمگه ارم نشستی
 جاوید بهشت باد جای جان در حرم خدای باد^۱

پس علی بن فضل از در حجره روی به مردم کرد که در مسجد حاضر بودند و گفت «اعظم الله اجرکم بالشیخ المرشد». فریاد در حاضران که در مسجد بودند افتاد و اگر کسی در آن روز در مسجد بودی بدیدی که اصحاب و دوستان و یاران او و اهل کازرون با خود چه می کردند و چه می گفتند.^۲

بیت [۹۲ الف]

بگذار تا بکریم چون ابر در بهاران کز سنک گریه خیزد روز وداع یاران
 با ساربان بگوئید احوال آب چشم تا بر شتر نبندد محمل به روز باران

۲۰

وله

وداع چون تو نکاری نه کار آسان است هلاک عاشق مسکین فراق جانان است
 نگر مفارقت جان ز تن چگونه بود به جان دوست که هجران هزار چندان است

۱- سه بیت در حاشیه آمده است.

۲- به صفحه ۳۷۷ ذیل «فصل» مراجعه شود.

ز هر طرف که نگه می‌کنم برابر او هزار سینه نالان و چشم گریان است
 ز هم بریدن یاران به تیغ ناکامی چو هست عادت گردون مرا چه تاوان است

فصل

ابو عبدالله واحد بن شادان^۱ گفت آن هنگام که مرض بر شیخ سخت شد وصیت
 فرمود که ابوبکر [بن] مهدی کاسکانی مرا غسل کند و چون شیخ وفات کرد ابوبکر بن
 مهدی در بصره بود.

یکی گفت من بروم و ابوبکر مهدی را از بصره بیاورم. چون آن کس بر رفت
 اتفاقاً چنان او فتاد که وی به راهی دیگر بر رفت و ابوبکر مهدی به راهی دیگر بیامد و
 آن کس را ندید، و این صفت از جمله کرامات شیخ مرشد بود. زیرا که وی در بصره
 بود. چون بیامد اصحاب احوال با وی بگفتند.

بعد از آن ابوبکر مهدی غسل شیخ کرد و محمد بن اسحق مزکانی و علی بن
 فضل و محمد بن سعید هر سه مدد وی کردند در غسل شیخ مرشد. چون غسل تمام
 کردند بیرون آوردند^۲ تا بروی نماز کنند.

بیت

یارب آن دم که پیراهنم از بر بکشند باز پوشان به ذیل کرمم، ای ستار
 یارب آن دم که در تخته به غسل خوابند ظاهر و باطنم از جرم بشو ای غفار^۳
 و شیخ در میان سطح مسجد بنهادند و از بسیاری که بودند نتوانستند که جمله
 بر شیخ نماز کنند و به چهار دفعات بروی نماز کردند، چنانکه اندرون و بیرون و بام و
 زیر مسجد و رباط همه خلایق بودند.

و اول خطیب [۹۲ب] ابوالقاسم در پیش ایستاد و بر شیخ نماز کرد. بعد از
 آن گروه گروه می‌آمدند و بر شیخ نماز می‌کردند و چون همه نماز بگزاردند
 آنگاه شیخ [را] برداشتند و بر سر قبر آوردند.

۱- فردوس المرشديه، عبدالله واحد بن شادان... می‌گفتند. نگاه کنید به صفحه ۳۹۹ و ۶۶۸،
 پس شاید عبدالواحد شادان باشد

۲- کذا.

۳- این دوبیت در حاشیه آمده است.

بیت

خبر داری از استخوان قفس که جان تو مرغی است نامش نفس
 چو مرغ از قفس رفت و بگسست قید دگر ره نگردد به سمع تو صید
 نگهدار فرصت که عالم دمی است دمی پیش دانا به از عالمی است
 سکندر که بر عالمی حکم داشت در آن دم که می رفت عالم گذاشت
 میسر نبوده کزو عالمی ستانند و مهلت دهندش دمی
 چو در خاکدان لحد خفت مرد قیامت بیفشاند از روی گرد
 نه چون خواهی آمد به شیراز در سر و تن بشویی ز گرد سفر
 پس ای خاکسار کهن عن قریب سفر کرد خواهی به شهر غریب
 اگر آلوده ای پالوده کردی و گر پالوده ای آسوده کردی
 بران از دو سرچشمه دیده جوی در آلاشی هست از خود بشوی

بیت

یارب آن لحظه^۱ که از دست نهندم بر خاک دست من گیر و به دست دگرانم مگذار
 یارب آن ساعت باهول که آن هر دو ملک صیدم آرند توام ده ز عقوبت گفتار^۲

فصل

و قبر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز علی بن فضل و طلحة بن احمد ایوب و
 محمد بن علی شیرازی فرو بردند و شیخ مرشد وصیت فرموده بود که چون مرا
 دفن خواهند کردن آن صحیفه با من دفن کنید که نام آن کسانی که بردست من
 مسلمان شده اند در آن است از جهودان و ترسایان و آتش پرستان، و نام آن کسانی
 که بردست من توبه کرده اند و از من دعا و همت خواسته اند که آن حاجتی باشد مرا
 فردای قیامت.

و خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت شنیدم از علی بن سهل [۹۳ الف] که
 گفت شیخ مرشد مرا وصیت کرد که آن صحیفه که نام مسلمانان و تائبان^۳ در آن نبشته

۱- اصل، دم، تصحیح از روی صفحه ۵۷۳.

۲- این دو بیت در حاشیه آمده است، به صفحه ۵۷۳ مراجعه شود. ۳- اصل، تائبان.

است بامن دفن کنید و در لحد برابر سینه من نهید.^۱

فصل

وصیت کرده بود که آن تیر که گبران به شیخ انداختند که تا او را هلاک کنند با وی دفن کنند.

۵ وعلی بن فضل در قبر شیخ رفت و آن صحیفه و تیر را برابر شیخ بنهاد. چون شیخ [را] دفن کردند در شبانگاه ابوبکر بن مهدی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در خواب دیدم و سؤال کرد و گفت یا شیخ حق تعالی با توجه کرامت فرمود. شیخ گفت اول کرامتی که حق تعالی بامن فرمود آن بود که آن کسانی که نام ایشان در صحیفه من نبشته بود حق تعالی به ایشان رحمت کرد و به من بخشید.

۱۰ مؤدب طلحة بن [احمد بن] ایوب گفت بیست و چهار هزار کس از گبران و اهل ذمت بردست شیخ مسلمان شده بودند.

خطیب ابوالقاسم رحمة الله علیه گفت چون شیخ مرشد وفات کرد بعد از سه روز خلائق بسیار جمع شدند از برای ختم و در آن میان ابوعلی حسن بن محمد که نام او به استاد کهزاد معروف بود. چون از ختم فارغ شدند ایستاد. کهزاد برخاست و این بیت به عزای حضرت شیخ برخواند: ۱۵

شعر

نفست بک الاحلاس نفی اقامة و استرجعت نزاعها الامصار
فاذهب کما ذهب غوادی مزنة انسی علیها السهل و الاوعار^۲
وفات شیخ مرشد در روز یکشنبه بود وقت نماز پسین فی ثامن ذیقعدة سنة ست [۹۳ ب] و عشرين و اربعماية. ۲۰

حق تعالی برکت آن مقتدای دین و پیشوای اهل یقین از ما و کافه اهل اسلام خالی مگرداناد و همه را از خوان دولت او در دارالسلام ممتع گرداناد، بحرمة من لانی بعدہ صلی الله علیه وسلم، قدس الله روحه العزیز و نور مرقدہ و طیب مضجعہ و روح ملحدہ و ارفع فی العقبی درجته کما اعلیت فی الاولی رتبته و احشرنا فی زمرة

۱ - به صفحه ۳۷۸ ذیل «فصل» مراجعه شود. ۲ - به صفحه ۳۸۱ سطر ۱ مراجعه شود.

[محبیه و متابعیه و احشر نافی زمرته] و اکر منا.^۱

بیت

چرا دل بدین کاروانگه نهیم _____ که یاران برفتند و ما در رهیم
چو برکس نماند جهان پایدار همان به که نیکی بود یادگار
جهان یادگارست و ما رفتی به گیتی نماند بجز مردمی^۲

۱ - به صفحه ۳۷۹ سطر ۱۹ مراجعه شود.

۲ - دو بیت اخیر در حاشیه آمده است.

باب بیست و چهارم

در ذکر اسامی خلفاء و اصحابان شیخ مرشد قدس الله روحه

بدان رحمک الله که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در زمان حیات خود خطیب ابوالقاسم عبدالکریم رحمه الله علیه را خلیفه خود ساخت، چنانکه از پیش یاد کرده شد، و بعد از وفات شیخ خطیب ابوالقاسم روز جمعه بعد از نماز بر منبر شد تا وعظ فرماید. اول مجلس در تمثیل شیخ مرشد این آیات بر خواند:

شعر

فلولا كثرة الباكين حولي علي اخوانهم لقتلت نفسي
وما سيكون مثل اخي ولكن اعزى النفس عنه بالتأسي
يذكرني طلوع الشمس صخراً واذكره لكل غروب شمس^۱

حاضران بسیار بگریستند و وقتی خوش پدید آمد.

بعد از آن خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه پانجده سال و نه ماه خلافت شیخ مرشد قبول و پسندیده کرد و در هشتم ماه شعبان سنه اثنین و اربعین و اربعماه وفات [۹۴ الف] یافت و عمر وی شصت و سه سال بود و در حال حیات خود خلافت خود ۱۵ به فرزند [خود] خطیب امام ابوسعید داد.^۲

بیت

چنین است دوران سر در نشیب پدر رفت و پای پسر در رکیب
چنین است گردیدن روزگار سبک سیر بد عهد ناپایدار
منه دل به دنیا که بیگانه ای است چو مطرب که هر روز در خانه ای است

فصل

چون خطیب ابوسعید رحمه الله علیه به خلافت پدر نشست، چون به منبر بر آمد

۱- اصله لشمسی.

۲- به صفحه ۳۸۲ سطر دوم مراجعه شود.

تا مردمان را وعظ گوید روی به حاضران مجلس کرد و در صفت شیخ مرشد و خطیب ابوالقاسم و حال خود به سبیل تمثیل این بیت بر خواند:

شعر

اما الخيام فانها كخيامهم وأرى نساء الحى غير نساها

گفت: این خیمه چون خیمه ایشان می بینم و قوم را نه آنند.

پس گفت ای حاضران بدانید که این مسجد همان مسجد است و محراب همان محراب است و این منبر و کرسی همان منبر و کرسی است، ولیکن نصیحت کننده و پند دهنده نه آن است که پیش ازین بود، یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه.

چون خطیب ابوسعید این کلمات بفرمود اهل مجلس فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند و از انصاف وی وقتی خوش پدید آمد.

بیت

گر يك انصاف از تو آید در وجود به كه سالى در ركوع و در سجود
و خطیب امام ابوسعید شانزده سال و شش ماه و هفده روز خلافت کرد پسندیده و در سنه ثمان و خمسين و اربعمائه وفات [۹۴ ب] یافت و عمر وی چهل و يك سال و شش ماه بود، رحمه الله علیه.

فصل

بعد از خطیب ابوسعید برادر وی خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه به جای وی به خلافت بنشست و خطیب ابوبکر گفت در زمان طفولیت روزی به خدمت شیخ مرشد رفتم. شیخ در بام حجره نشسته بود. بر رفتم و برپای مبارک شیخ بوسه دادم و در خدمت وی بنشستم و از حجره شیخ دریچه ای بود در میان مسجد جامع.

شیخ مرا گفت یا ابوبکر ازین دربنگر تا چه می بینی. نگاه کردم منبر و محراب دیدم و جماعتی که در مسجد بودند.

گفتم یا شیخ منبر و محراب می‌بینم. فرمود که این منبر و محراب ترا دادم و بعد ازین تو شیخ کازرون باشی و خلافت من کنی، و حال همچنان بود که شیخ به فراست اشارت فرموده بود.

بیت

۵ راست گفت آن مرد معنی در نهفت _____ آنچه او در حق این بیچاره گفت
از اثر صحبت است هر چه در این عالم است _____ ورنه کجا یافتی بید بهای نبات
جامه کعبه را که می‌بوسند او نه از کرم پيله نامی شد
با عزیزی نشست روزی چند لاجرم او از آن گرامی شد
و سیرت عربی شیخ مرشد تصنیف خطیب ابوبکر بود و او عالم و فاضل و
کامل بود از پرتو نظر شیخ که به او کرده بود، و چهل و چهار سال خلافت کرد. بعد
از آن وفات یافت، رحمه الله علیه.^۱

فصل

بدان که خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی رحمه الله علیه برادر زاده شیخ
مرشد دختر حسن بن شهریار رحمه الله علیه نکاح کرد و پنج فرزند از وی [۹۵ الف]
به وجود آمد و هر پنج عالم و فاضل و کامل بودند. ۱۵
اول خطیب ابو محمد عبدالسلام بن عبدالکریم.
دوم خطیب [ابو] سعد زاهر^۲ بن عبدالکریم.
سوم خطیب ابوبکر محمد بن عبدالکریم.
چهارم ابو حامد [احمد] بن عبدالکریم.
پنجم خطیب ابوالحسن [علی] بن عبدالکریم، رحمه الله علیهم اجمعین. ۲۰
و از میان ایشان خطیب ابو حامد در راه حج وفات یافت. باقی هر چهار در
کازرون وفات یافتند. در مشهد خطباء دفن کردند.^۳

۱- به صفحه ۳۸۳ سطر ۶ مراجعه شود (بدون اشعار).

۲- اصل، سعد زاهر.

۳- به صفحه ۳۸۳ سطر ۱۶ مراجعه شود.

بیت

عجب نیست این فرع از آن اصل پاک که روحش به اوج است و تن زیر خاک

فصل

در ذکر قدماء شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

- ۵ اول ایشان ابوالحسن علی بن الفضل بود و او مردی کامل بود و شیخ او را در امور بقعه با خطیب ابوالقاسم شریک کرده بود و او از شیراز بود و دختر شیخ حسن بن شهریار که برادرزاده شیخ بود به زنی بخواست و سه فرزند از وی به وجود آمد: اول محمد بن علی، دوم ابوالقاسم بن علی، سوم ابرهیم بن علی. این سه^۱ تن که یاد کرده شد از خویشان شیخ مرشد بودند^۲ که نسبت فرزندی با شیخ مرشد داشتند، به حکم این حدیث صحیح که رسول صلی الله علیه و سلم فرموده است: «ابن اخت القوم منهم» و ایشان پسران دختر قوم بودند و اعتقاد و آداب آن است که ایشان [را]^{۱۰} فرزند شیخ دانند.

قطعه

- این جمله سه^۳ که یاد کردیم ایشان همه گوهر نمینند [۹۵ب]
 ۱۵ بر نص حدیث جمله فرزند با علم و عمل همه قرینند
 از دولت منصب پدرشان تا روز ابد همه عزیزند^۴
 دیگر از قدمای اصحاب شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ابوالعباس^۵ فضل بن علی کازرونی بود.

- دیگر محمد بن ابرهیم بود از مصلی کازرون.
 ۲۰ دیگر ابو عبدالله محمد بن جذین، و ذکر او در باب غزو رفته که شیخ او را اسفهلار غازیان کرده بود.
 دیگر حسین صفیر بود.

۱- اصل، ده. ۲- به صفحه ۳۸۴ سطر ۸ مراجعه شود.

۳- کذا، با توجه به شش سطر قبل غلط است و ناظر است به صورت مذکور در فردوس المرشدیه.

۴- قافیه غلط قطعه به همین شکلی است که نقل شده.

۵- فردوس المرشدیه، + بن.

دیگر ابو عبدالله محمد بن ده زور راهبانی بود.

دیگر ابوعلی حسین کبیر [بود].

[دیگر حسن بن] فرخان کازرو [نی بود]^۱

دیگر ابو القاسم کفشگر کازرونی بود.

دیگر حسن بن مردانشاه^۲ بود و او از کازرون بود.

دیگر علی احمد بن بهروز^۳ بود و او به مقری جفتقی معروف است و در

پای منبر شیخ نشستی و قرآن خواندی.

و از ذکر [ابو] عبدالله محمد بن جذین تا ذکر علی بن احمد، این هفت تن

که یاد کرده شد بعد از وفات شیخ به کوه لبنان رفتند و ایشان از هفت تن بودند و

در آنجا وفات یافتند، و این جمله از قدمای شیخ بودند، رحمه الله علیهم اجمعین.^۴

بیت

خرم آنان که روی او دیدند روز و شب در وصال او بودند^۵

جان و دل را فدای او کردند و ز درخت امید برخوردارند

فصل

در ذکر خاصان خدم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمك الله که اصحاب شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که قربتی

تمام در حضرت شیخ مرشد داشتند و از اکابر شیخ بودند و هر کاری و مهمی که بودی

ایشان در حضرت شیخ عرضه داشتندی و در حجره شیخ همه اوقات راه داشتندی و از

خاصان خدم شیخ بودند

بیت

این جمله که خاص شیخ بودند [الف ۱۶] از دولت شیخ گو ربودند^۶

ای عام تو سعی کن درین راه از حضرت شیخ گردی آگاه

اول ایشان ابو الحسین بن اسحق بن ابرهیم کاسکانی بود.

دیگر شیخ ابو القاسم عبدالرحمن بن حسین و او به شیخ شیرانی مشهور بود.

۱- اصل. بن حسین فرخان کازرون. ۲- فردوس المرشديه، مردشاد

۳- فردوس المرشديه، پیروز. ۴- به صفحه ۳۸۴ سطر ۱۶ مراجعه شود.

۵- قافیه به همین ترتیب است. ۶- کذا.

دیگر ابو عبدالله محمد بن ابرهیم بود و او از مصلی کازرون بود.

دیگر عبدالسلام بن حسین غندجانی بود، و از شهر دشت باریک^۱ بود.

دیگر ابراهیم شیرانی^۲ بود.

دیگر شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری بود و قبر وی در شاپور بود.

و این شش تن رحمة الله علیهم اجمعین که یاد کرده شد همه کامل و فاضل و صاحب کرامات بودند.^۳

بیت

هر که شد او محرمش محروم نیست وز وصال جاودانی دور^۴ نیست

سعی کن تا پیشگاه راحت دهند وز کمال معرفت راه^۵ دهند

دست از دامان مرشد بر مدار تا تو باشی در دو عالم مرد کار^{۱۰}

فصل

در ذکر اهل علم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمک الله که [از] اصحاب شیخ مرشد جمعی که تحصیل علم کرده بودند و عالم و فاضل و کامل بودند و در طلب علم سفر کرده بودند

اول ایشان فقیه ابوالحسین عبدالواحد بن علی بن محمود کاسکانی بود و او عالم و فاضل و کامل و متقی بود و درس علم بر قاضی ابوالقاسم خوانده بود که وی معروف بود به استاد ابن کج^۶ و او از علمای مشهور بود، و کتاب «بلغة المتعبدین» تصنیف فقیه ابوالحسین است.

و اصحاب مرشدی گفتند در زمانی که فقیه ابوالحسین بیمار بود و در نزع افتاد

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [۹۶ ب] به عیادت وی رفت و گفت یا فقیه بعد از تو [فتوی] معول بر که کنیم؟ گفت معول بر فقیه ابوالقاسم عبدالکریم کنید و فتوی از وی طلبید. و تربت فقیه در کاسکان است و او جد مشایخ کاسکان است، رحمة الله علیه. دیگر خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی رحمة الله علیه. گفت روزی شیخ

۱- فردوس المرشدیه، بوارین.

۲- اصل، شیرازی. ۳- به صفحه ۳۸۶ سطر دوم مراجعه شود.

۴- کذا، با قافیه غلط. ۵- کذا، شاید، جاهت. ۶- اصل، انکج.

مرشد قدس الله روحه العزیز مرا بخواند و گفت نامه ای به امیر هدا^۱ بن بیدوج نویس از برای فلان مصالح. بر قتم و همچنانکه شیخ فرموده بود بنوشتیم و احتیاطی تمام در آن نگاه داشتیم و به آداب و تلطف به خدمت شیخ آوردیم و بخواندم.

شیخ قدس الله روحه العزیز بیسندید و تحسین کرد و دست مرا بگرفت و بوسه داد و گفت الحمد لله الذی جعل فی اصحابی مثلک.

دیگر ابو محمد [عبدالله] بن سabor ترشکی رحمة الله علیه و او عالم و فاضل و محدث و مذکر بود.

دیگر مقری ابو عبدالله [محمد] بن احمد بن ایوب نوشنجانی بود، رحمة الله علیه.

دیگر برادر وی ابو تغلب طلحة بن [احمد بن] ایوب نوشنجانی بود، رحمة الله علیه.

دیگر شیخ ابو القاسم [بن] بندار بود، رحمة الله علیه.

دیگر شیخ ابو بکر محمد بن [ابراهیم بن] ده زور بود، رحمة الله علیه.

دیگر قاضی ابو طاهر نعمان بن عبدالرحمن بود، رحمة الله علیه.

دیگر ابو الفضل عبدالرحمن بن مهدی بود، رحمة الله علیه.

دیگر شیخ الامام ابو جعفر احمد بن الحسین انصاری بود. و اصحاب مرشدی

گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود که خطیب ابو القاسم کارهای دنیائی نمی داند و نمی شناسد و لیکن علم نیک می داند و می شناسد. اما شیخ ابو جعفر هم علم می داند و هم کارهای دنیا می داند.

و شیخ مرشد گفت که حق تعالی مرا گرامی کرد با ولات قضات یعنی [۹۷]

الف [ابو جعفر و خطیب ابو القاسم و ایشان هر دو] را [به خدمتکاری من بازداشت، فله الحمد وله الشکر].

[دیگر قاضی ابو الفتح عبدالسلام بن عبدالرحمن بن ابراهیم بود، رحمة الله علیه].

دیگر فقیه ابو الحسن^۲ علی بن [ابو] علی بود.

دیگر شیخ ابو عمران موسی بن علی بود.

دیگر شیخ ابو الحسن [علی] بن عبدالرحمن بن عماد^۳ بود و او به ابو الحسن بن

ده زور معروف بود و عالم و فاضل و کامل بود و در تزرج مسجدی جامع و رباطی به اشارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بساخت و آنجا مقیم شد و به خدمتکاری درویشان بایستاد، و چون وفات یافت هم در آن رباط دفن گردید.

دیگر شیخ ابوالفضل عبدالرحمن بن حسین بن احمد غندجانی بود، رحمه الله علیهم اجمعین.

این پانجده تن از اصحاب شیخ مرشد که یاد کرده شده همه عالم و فاضل و کامل بودند و در علم شریعت و طریقت و حقیقت یگانه عصر بودند.^۱

بیت

شریعت گو، طریقت رو، حقیقت ورز باید بود

۱۰ که قند و گندم و روغن به جمعیت شود حلوا

فصل

در ذکر خادمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

که در موضعه، شیخ مرشد ایشان را به خادمی درویشان و صادر و وارد باز داشته بود.

۱۵ اول شیخ ابوالقاسم بندار بن علی سرانی^۲ بود، رحمه الله علیه، و اواز اکابر مریدان شیخ بود و کامل و فاضل و محقق بود و متابع و موافق شیخ.

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت چون بندار بن علی رنجور شد که در آن رنجوری وفات یافت و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به عیادت او رفت بندار چون شیخ را بدید گفت یا شیخ قیامت [۹۷ب] بر خاسته است. باماچه خواهی کردن؟ شیخ گفت دل خوش دار که حق تعالی ترا شفاء دهد.

۲۰ بندار گفت یا شیخ فرمان آمد به من که ازین جهان می باید رفت و مرا گفتند انتظار چه می کنی چون عمر تو به پنجاه و چهار سال رسیده است!

۱ - به صفحه ۳۸۷ سطر ۱۲ مراجعه شود.

۲ - اصل، سروانی.

بیت

خیال کودکی و خودپرستی رها کن، کو خیالی بود و مستی
 چو عمر از سی گذشت و یا خود از بیست نباید بود همچون غافلان زیست
 نشاط عمر باشد تا چهل سال که در پنجه فرو ریزد پروبال
 چو شصت آمد نشست آمد پدیدار چو هفتاد آمد افتاد آلت از کار
 به هشتاد و نود چون در رسیدی بسا محنت که از گیتی کشیدی
 وز آنجا گر به صد منزل رسانی بود مرگنی به صورت زندگانی
 خردمندا چنان کن زندگانی که در کنج لحد خفتن توانی
 خرت لنگ است و بارت آبکینه ندانم تا به منزل کی رسانی

۵

چون شیخ بندار از دنیا رفت شیخ مرشد بر جنازه وی حاضر شد تا بروی نماز کند. حاضران گفتند یا شیخ! بندار بن علی قرض دارد. شاید که پیش از دفن قرض وی بار دهد.

۱۰

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گرم شده روی به سوی آسمان کرد و گفت الهی! قرض بندار بر من است. چون باز خواند و گفت: «اللهم لا تؤاخذنی باجترائی علیک و انبساطی الیک»: بعد از آن فرمود تا قرض بندار باز دادند پیش از آنکه او را دفن کنند.

۱۵

چون شیخ بندار برداشتند تا او را به لحد برند شیخ فرمود که از پیش جنازه وی بخوانید که: «انک میت و انهم میتون». مقریان این آیت به الحان می خواندند و شیخ مرشد روبه جنازه [۹۸ الف] شیخ بندار کرد و گفت یا بندار امروز جلوه تست!

۲۰

بیت

اگر پیش از اجل یک دم [بمیری] در آن مردن دو عالم را [بگیری]
 نقل است که شیخ بندار بن علی رحمه الله علیه به واقعه دیده بود که شیخ مرشد از دنیا بخواهد رفت. چون از خواب برآمد و در حضرت عزت بنالید و گفت الهی

آنچه از عمر من مانده است ایثار شیخ مرشد کردم، بعد از آن رنجور شد و وفات یافت.

و گویند از عمر وی هشت سال مانده بود، و شیخ مرشد بعد از شیخ بندار هشت سال بزیست. آن گاه وفات یافت.^۱

۵

قطعه

با تو می گفتم که عشقت ناگهان خواهدم کشت از غمت این آن غم است
پیش ازین باور بسا بودت ز من گر همی گفتم که کلام درهم است
وقت آن آمد که رحم آید ترا بر دلم چون واپسینم ایسن دم است
چون فدا کردی درین ره مردوار بر سر آئی در دو عالم شاهوار^۲
دیگر شیخ [ابو] محمد حسن بن عبدالواحد جویجانی بود رحمة الله علیه، و
سی و پنج سال در رباط شابور به خدمتکاری درویشان قیام نمود به اشارت شیخ مرشد
صایم الدهر بود و هر روز ختمی قرآن کردی و در شابور وفات یافت و در آنجا
مدفون است.

۱۵

دیگر ابوطالب حمزه بن عبدالفرج برکی بود رحمة الله علیه. به اشارت شیخ
مرشد در برک خانقاهی بساخت و همیشه خدمت درویشان کردی و هم در آن جا
وفات یافت.

۱۵

دیگر شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن [۹۸ ب] بن حسین شیرانی بود رحمة الله
علیه، و او از قریه دریست بود و ذکر و فضیلت وی از پیش رفته است.

دیگر شیخ ابو محمد عبدالله بن احمد بود رحمة الله علیه و او از جتان جره
بود و در سفتیان^۳ خانقاهی به اشارت شیخ مرشد بساست و همه روز خدمت درویشان
کردی و در آنجا وفات یافت.

۲۵

دیگر شیخ ابویعقوب یوسف درخویدی بود، رحمة الله علیه.
دیگر شیخ [ابو] عبدالرحمن حسین درخویدی رحمة الله علیه بود، و ایشان
هر دو به اشارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در قریه درخوید رباطی بساختند و

۱- به صفحه ۳۹۱ سطر ۱۵ مراجعه شود. ۲- کذا با همین قواخی. ۳- اصل، سفیان.

درویشان را خدمت می کردند و هر دو هم در آن جا وفات یافتند.

این جماعت که یاد کرده شد هم از اصحاب و خادمان شیخ بودند و از نواحی درخوید تا حوالی جره به اشارت شیخ مرشد هر یکی در موضع خود رباطی بساختند و خدمت درویشان و مسافران می کردند و هر یکی مقتدای عالمی بودند از پرتو نفس و همت مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۱

۵

ذکر جمع مریدان شیخ که جمله سالکان و صادقان این راه بودند و روز و شب به متابعت شیخ مشغول بودند اسامی ایشان در کتاب فردوس المرشدیه مسطور است که هر یکی از کدام موضع بوده اند و در کجا وفات کرده اند. اگر در این کتاب یاد کرده می بود این کتاب مطول بود. این مقدار اسامی ایشان درین کتاب آوردن ضرورت بود آوردیم، والمسئول من الله تعالی.

باب بیست و پنجم

در ذکر کرامات بعد از وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت چون پنج سال از وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بگذشت به نیت زیارت شیخ [۹۹ الف] ابو الازهر بیضائی رحمه الله علیه عزم بیضا کردم و در بیضا شیخی بود و او را شیخ ابو الحسن بن علی گفتندی و چند روز پیش او اقامت کردم.

یک روز مرا گفت چون شیخ مرشد وفات یافت و ما عرس وی نداشتیم یک شب جبرئیل علیه السلام به خواب دیدم که با ملائکه بسیار از آسمان فرود آمدند و بر سرهای ایشان کلاهها بود. پس جبرئیل علیه السلام مرا گفت یا ابو الحسن چرا عرس از برای شیخ مرشد نداشتی و ما که ملائکه ایم برای عرس وی به زمین آمده ایم؟ چون از خواب بر آمدم نذر کردم که صد عرس از برای شیخ مرشد بزنم. شیخ ابو جعفر گفت تا آن زمان نود و پنج عرس داشته بود و پنج عرس دیگر در حضور من بداشت.^۱

بیت

قدر سیمرغی نداند هر مگس قدر او کروبیان دانند و بس
هر کسی این مرتبت را کی دهند یا کجا در این معانی پی برند
این مقام عارفان راه اوست خرم آن کس را که گیرد دست دوست

حکایت

نظام الدین فضل^۲ بن علی که از وزراء بود وقتی از برای زیارت شیخ مرشد به کازرون آمده بود. چون از زیارت فارغ شد اصحاب را گفت کراماتی از آن شیخ با من بگوئید.

۱- به صفحه ۴۵۲ سطر دوم مراجعه شود.

۲- اصل، نظام الدین بن فضل (فردوس المرشدیه نظام الدین ندارد).

احمد بن محمد [بن] زوران که از خادمان بقعه بود گفت کرامات شیخ بسیار است. لیکن کراماتی که درین روز مشاهده می شود آن است که بعد از سی و اند سال چون توبی به زیارت تربت مطهر روی حاضر شده ای! نظام الدین گفتا احسنت! احسنت! یعنی نیکو گفتی.^۱

بیت [۹۹ ب]

مهران عالم از روی نیاز روی عجز در آستانش می نهند
چون در آئی توبه اخلاصش زدر هر مرادی را که می جوئی دهند

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گفت بعد از مدتی نظام الدین به کازرون آمد و در صحرای مشرقی خیمه زد و چهل روز آنجا مقیم شد که به نماز جمعه نیامد. ۱۰
بعد از آن یک جمعه نیامد و نماز بگزارد^۲ و به حجره شیخ آمد و سفره طعام پیش وی بردند و تناول کردند. قضا را در آن سال باران نمی آمد و مردم بدان سبب بار خاطر بودند و شریف ابوطاهر^۳ محسن همراه نظام الدین بود. چون نماز پسین بگزاردند و خواستند که بروند شریف ابوطاهر روی به اصحاب شیخ کرد و گفت ای ۱۵
درویشان با اهل رباط بگوئید تا همتها صافی کنند و از روح حضرت شیخ مدد خواهند که ما را کاری در پیش است، تا حق تعالی از برکت شیخ کار ما بر آورد. از قضا در آن شب باران بسیار آمد. چنانکه روی صحرا همه آب گرفته بود.
روز دیگر خطیب ابو حامد بن عبدالکریم رحمة الله علیه و جمعی از اصحاب رباط پیش شریف ابوطاهر رفتند. چون بنشستند شریف ابوطاهر گفت یا قوم می دانید ۲۰
که دوش چرا از شما همت خواستم؟ گفتند نه.

گفت دیر روز پیش نظام الدین بودم و گفتم چند روز است که به کازرون رسیده ای و به نماز جمعه نرفته ای و زیارت شیخ مرشد نکرده ای و این صفت پسندیده نباشد. نظام الدین گفت مردم می گویند که شیخ مرشد شیخی بزرگ است و صاحب

۱- به صفحه ۴۰۲ سطر ۱۹ مراجعه شود.

۲- اصل، بگذارد.

۳- اصل، ابوطاهر (همه موارد).

کرامات است. اکنون من قول تو قبول کردم. به شرط آنکه امروز در بقعه وی ظاهر شوم و باران بخواهم. اگر حق تعالی [۱۰۰ الف] به حرمت وی باران بفرستد مرا محقق شود که آنچه از بزرگی وی گفته اند بهمن درست است.

چون این سخن از وی شنیدم با خود گفتم تا معاملات شیخ چه کار کند؟ بعد از آن به اتفاق نظام الدین به زیارت شیخ آمدم. ودعا و همت که از شما خواستیم ازین ۵ جهت بود و دوش به خانه چون رفتم متفکر بودم تا چون باشد؟ وقت خفتن نگاه کردم و آسمان صافی بود و چنانکه از هیچ طرف اثر ابر ظاهر نبود. چون نیمه ای از شب بگذشت آواز باران به گوش من رسید. برخاستم و در حجره بکشادم و باران خوش می بارید و آب از نابدان می آمد. بامداد که بیرون آمدم روی صحرا دیدم که آب ایستاده بود. به خدمت نظام الدین رفتم و او را خرم و خندان و خوش دل ۱۰ دیدم و گفت الحمد لله که مرا محقق شد که درجات و منزلات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیش از آن است که بهمن رسانیده اند و هر چه از کرامات و مقامات وی گویند صد چندان است.

بیت

۱۵ ز امتحان بگذر اگر مرد رهی ز آنکه باشد آزمایش منکری
رو به اخلاص از درش، همت طلب تا کند درخواست او حاجت زرب
دوست را دوست داری دوست دار تا شوی در دوستی تو افتخار

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت بامدادی بر سر تربت شیخ مرشد با ۲۰ اصحاب قرآن به دور می خواندند. چون از تلاوت قرآن فارغ شدیم مردی اعور بیامد و سله ای رطب بیاورد و بنهاد و زیارت [۱۰۰ ب] تربت شیخ بکرد. آنگاه بیامد و مرا سلام کرد. گفتم از کجائی؟ گفت از فاریاب جره.

پس گفت من مردی دیرم و در ولایت خود خدمت دیوان می کردم. یک شب خفته بودم ناگاه یکی از دشمنان من به بالینم آمد و سنگی بزرگ بر سر من زد تا

مرا هلاک کند. من از خواب برجستم و آن دشمن گریخته بود و از سختی آن سنگ یک چشم از من برفت و یکی دیگر درد کرد و نور آن بکلی برفت و چندان که پیش اطباء رقم و مداوا کردم هیچ سودی نداشت. مرا در خاطر آمد که بیایم و زیارت شیخ مرشد کنم و از وی همت خواهم تا حق تعالی مرا شفا دهد و بینایی باز یابم. آنگاه به کازرون آمدم و زیارت کردم و از شیخ همت خواستم. در حال اثر شفا در چشم من پدید شد. روز دوم دفتر حساب که داشتم باز کردم و بخواندم. چون روز سیوم آمد حق تعالی بینائی چشمم به تمامی باز داد از برکات همت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

بعد از آن [برخاستم و بینا باز] به ولایت خود رقم. تا این زمان که با خود گفتم که اول بار برای حاجتی به زیارت شیخ رقم. اکنون از برای شکر آنکه حق تعالی مرا شفا بخشید به حرمت روح مبارک حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز زیارت کنم. چون می آمدم این تبرک با خود آوردم.^۱

بیت

چو حاجتمندی آید ترا پیش شفیع آور درین ره روح^۲ درویش
که شاهان جهان هستند محتاج به عالی رفعت درگاه درویش [۱۰۱ الف]

نقل است که در عهد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز جماعتی به خدمت شیخ آمدند و گفتند چه باشد اگر بفرمائی تا پیرامون شهر کازرون سوری بکشیم؟ فرمود که سور این شهر به خلاف دیگر سورهاست. از آن جهت که هر شهری را سور از بیرون باشد و سور این شهر از اندرون باشد که اهل این شهر را محافظت و حمایت کند و از بلیات و آفات قوم این شهر و ولایت نگاه دارد. آن جماعت فهم سخن شیخ نکردند.

بعد از آن شیخ فرمود که شما آسوده خاطر باشید که حق تعالی این شهر را نگاه دارد و صدق فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از دویست و هفتاد سال

۲- کذا: با این قافیه، شاید، راه، آه.

۱- به صفحه ۴۰۴ سطر ۱۹ مراجعه شود.

که شیخ در پرده بود ظاهر شد که قریب شانزده هزار سوار از لشکر کفار به کازرون رسیدند و در راه به هر شهر و ولایت که نزول کرده بودند در آنجا قتل و فساد و غارت کرده بودند. خواستند که به شهر آیند و قتل و غارت کنند. چون این عزم درست کردند مجموع نایینا شدند. برقتند و احوال خود با امیر خود بگفتند. امیر قبول نکرد. و امیر [و] ایشان چون به کناره شهر رسیدند قصد کردند که به شهر در آیند و ۵ غارت کنند. چشمشان بر مناره و مسجد شیخ افتاد فی الحال نایینا شدند و ترسی و همی در دل ایشان پدید آمد. فی الحال لشکریان را فرمود که نزدیک این شهر مروید و بی آنکه کسی در مقابله با ایشان بایستد و جنگ کند [۱۰۱ب] شانزده هزار سوار هزیمت گرفتند و سه روز بردوام آن لشکر از قبلی شهر می گذشتند که یک تن از ایشان به نزدیک شهر نیامدند. ۱۰

و حق تعالی اهل کازرون را از بلا و فتنه ایشان نگاه داشت، از برکات غیرت و همت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۱

بیت

ای که فارس از حمایت آباد از خراسان تا به خطه بغداد
بی غلط ز آنکه بحر و برداری قیصر روم را تو سر آری ۱۵
گاه چون خوان لطف بنهادی سر خود را به کفران دادی
بس یقین دان که تا به روز ابد خلق این ملک ایمنند از بد

حکایت

مؤلف کتاب گوید در سنه اثنین و عشرين و سبعمائه روز عرفه در عرفات حاضر بودم که قافله شامیان و مصریان بیامدند و علم سلطان مصر بر سر کوه عرفات ۲۰ بردند و برافراختند، و قافله عراق بیامد از مصریان اجازت خواستند و علم پادشاه سعید سلطان ابوسعید طاب الله ثواب بر سر کوه عرفات بردند^۲، پس علم سلطان المشایخ فی الآفاق شیخ مرشد ابواسحق قدس الله روحه العزیز بی رخصت ایشان

۱- به صفحه ۴۵۶ سطر ۶ مراجعه شود.

۲- اصل، بردارند.

بر سر کوه بردند و هیچ علم دیگر رها نکردند که بر سر کوه برند.
احوال این حال از شخصی که سالها مجاور کعبه بود سؤال کردم و گفت معهود
چنین است که بغیر از علم سلطان مصر هیچ علم دیگر بر سر کوه نبرند و نگذارند.
امادین یک دوسال سلطان ابوسعید از ملک ناصر الدین که پادشاه [۱۰۲ الف]
مصر است استجازه کرد که علم وی بر سر کوه می برند، والا رها نکردندی.

۵ گفتم چگونه است که علم شیخ مرشد بی اجازت بر سر کوه می برند و رها
می کنند؟ گفت از آن جهت که پیش ازین یکی بیامد و علم شیخ مرشد بیاورد و بر
سر کوه برد و برافراخت و معلوم نکرده بود که علم هیچکس از مشایخ به آنجا
نمی گذارند. اصحاب سلطان مصر او را زدند و علم شیخ مرشد به زیر کوه انداختند.
۱۰ فی الحال که چنین کردند بادی بغایت سهمگین بیامد و چهار علم سلطان مصر که
بر سر کوه برده بودند و برافراخته بودند خرد بشکست و به زیر کوه انداخت.
ایشان چون این کرامات واضح بدیدند همه پشیمان شدند و علم شیخ مرشد
قدس الله روحه العزیز برگرفتند و بر سر کوه بردند و برافراختند و آن مرد را عذر
خواستند. از آن زمان علم شیخ مرشد بر سر کوه می برند و محتاج به اجازه نیست و
۱۵ هیچکس مجال ندارد که مانع شود.^۲

بیت

رایت نصرت او را که برافراخته اند کوس دولت زثری تا به ثرا کوفته اند^۳
علم اعلم را که به عالم طاق است افضلش بر همه رایات جهان داشته اند

حکایت

۲۰ مؤلف کتاب گوید استاد شهاب الدین حافظ که در میان حفظ مرشدی استاد و
پیر و محترم بود و هشتاد سال در سر روضه مقدسه مرشدیه ملازمت کرده بود گفت
شبى مرا دختری به وجود آمد و هیچ خرجی نداشتم و وضو بساختم و به قاعده هر
شب به حضرت شیخ رفتم تا درس قرآن [۱۰۲ ب] بخوانم. اول دو رکعت نماز

۱- اصل، انداختند.

۲- به صفحه ۴۰۷ سطر ۴ مراجعه شود.

۳- کذا با قوافی موجود (غلط است).

بگزاردم. سر به سجود نهادم و احوال خود با حضرت شیخ عرضه کردم. چون سر بر آوردم در میان گل روضه شیخ مرشد دو عدد درست سرخ دیدم که از میان آن برداشته بود همچنانکه کسی بر سر انگشت گیرد و در پیش کسی دارد. آن را برگرفتم و روز دیگر وزن کردم و چهار مثقال بود. در وجه عیالان نفقه کردم و سبکباری تمام حاصل شد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

۵

بیت

اگر قیاس کنم منتهای علمش را و رای کون و مکان است شیخ ابواسحق
به ظاهر ارچه نهانست ز دیده، در باطن چو آفتاب عیان است شیخ ابواسحق

حکایت

- ۱۰ مؤلف کتاب گوید از استاد شهاب الدین شنیدم که گفت آن دختر چون به حد خود رسید او را با یکی نکاح کردم و خواستم که کارسازی کنم و او را به خانه شوهر فرستم و هیچ از دنیائی نداشتیم. شبی بنشستم و خرجی که او را در بایست بود احتیاط کردم و بیست مثقال طلا به کار می بایست تا او را به خانه شوهر توانستم بردن. ازین جهت بار خاطر شدم و شیخ مرشد را گفتم این دختر بنده زاده تست و می خواهم که او را به خانه شوهر فرستم و بیست مثقال طلا به کار می باید و من چیزی از دنیائی ندارم. به غیر از تو راه به کسی نمی برم و حاجت خود به تو عرضه کردم. باری استغاثتی به روح شیخ کردم و سحرگاه برخاستم و به قاعده به حضرت شیخ رفتم و دو گانه ای بگزاردم. در نماز که سر به سجده نهادم دستم به چیزی [۱۰۳ الف] آمد. چون از نماز فارغ شدم نگاه کردم و پاره ای جامه دیدم که چیزی در آن بسته بود. دانستم که از کرامات شیخ مرشدست که به ظهور آمده است. آن را برگرفتم و نگاه داشتم. بامداد که از درس قرآن فارغ شدم و از مسجد بیرون آمدم آن جامه پاره بگشادم و زرطلا بود که در آن بسته بود. آن را وزن کردم بیست مثقال طلا بود نه کم و نه بیش. کارسازی دختر از آن بگزدم و او را به خانه شوهر فرستادم و سبکبار شدم، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه.

۲۰

بیت

ز روی لطف در اجسام عالم و آدم بسان روح و روان است شیخ ابواسحق
حقیقه نظری می‌کنم به چشم یقین تن است عالم و جان است شیخ ابواسحق

حکایت

استاد شهاب‌الدین گفت شبی عیالان از من قطایف خواستند و شبی بغایت
تاریک بود و رعد و برق و باران می‌آمد و مجال بیرون آمدن نبود و نیز دیرگاه بود
که امکان که هیچکس در بازار نبود و عیالان الحاح و مبالغه می‌نمودند که قطایف
می‌خواهیم.

گفتم درین وقت به همه حال تعذری دارد. چون ایشان عذر من مسموع
نمی‌دانستند آواز برداشتم و شیخ را بانگ زدم که فرزندان از من قطایف می‌خواهند و
درین وقت مراد ایشان کردن ممکن نیست. مگر تو بفرستی!

چون این سخن بگفتم بعد از لحظه‌ای یکی بیامد و در بکوفت. چون در
بگشادم طبقی پر از قطایف دیدم که بر آستانه نهاده بود و هیچکس ندیدم. آواز
دادم هیچکس مرا جواب نداد. دانستم [۱۰۳ ب] که انعام‌شیخ مرشد است. بر قدم پیش
فرزندان و جماعت خانه را آواز دادم. بیامدند و همه سیر بخوردند.

شب دیگر همان وقت یکی بیامد و در بکوفت و گفت آن طبق بیاورید. چون
در بگشادم هیچکس را ندیدم. آواز دادم و هیچکس جواب نداد. طبق را در پس در
نهادم و در بیستم. بعد از لحظه‌ای در بگشادم و طبق برگرفته بود و آن خاص از
کرامات شیخ مرشد بود، قدس الله روحه العزیز.^۲

بیت

هر آنچه در صفت ذات کاملش گفتم چنین بدان که چنان است شیخ ابواسحق
خدای تاج کرامت نهاد بر فرش سر مشایخ از آن است شیخ ابواسحق

۱- به صفحه ۴۰۸ سطر ۸ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۴۰۸ سطر ۲۲ مراجعه شود.

حکایت

استاد شهاب الدین گفت در آخر عمر مدت ده سال به هر دو پای مفلوج بودم. چنانکه او را به پشت می کردند و بر سر روضه مقدسه می بردند تا درس به دور می خواندند و همچنان او را باز خانه می بردند. در حالت افلاج از وی شنیدم که گفت بامدادی با جمعی حفظه چون از درس قرآن فارغ شدیم جمعی از قوالان شیرازی ۵ بیامدند و به حق القدوم در بارگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سماع را بنیاد می کردند و قولی خوش می گفتند. از استماع آن مرا توجدی روی نمود. بسا خود گفتم کاجکی مرا روائی پای بودی تا در میان سماع رفتی و داد سماع بدادمی. درین اندیشه بودم که آوازی صریح از قبر شیخ به گوش من رسید که شیخ قدس الله روحه العزیز مرا گفت یا شهاب الدین می خواهی که در میان سماع روی؟ گفتم بلی. ۱۰

[۱۰۴ الف]

شیخ را دیدم که بیامد و هر دو بازوی من بگرفت و برداشت و مرا بر میان سماع برد و قدر یک ساعت بازوی من به دست مبارک خود بگرفت و در میان اصحاب می گردانید تا ذوق سماع نیک بردم.

آنگاه شیخ مرشد مرا باز آورد و بنشاند. چون اصحاب از سماع فارغ شدند ۱۵ نزد من آمدند و گفتند الحمد لله که صحت یافتی که ما همه خرم شدیم. گفتم این حرکات از معاملات و کرامات شیخ مرشد است، و اگر نه من همچنان روایی پای ندارم و احوال خود از ایشان پوشیده داشتم.

بیت

زبان عقل شود لال در معانی او و رای شرح و بیان است شیخ ابواسحق ۲۰
به ملک صورت و معنی، به دینی و عقبی همیشه قطب زمان است شیخ ابواسحق
و امثال این حکایتها که یاد کردیم از کرامات شیخ مرشد بسیار هست که اگر ذکر آن یاد کرده شود کتابها بر آید، از برای تبرک این قدر یاد کرده شد.
و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عالم و عالمیان را اظهر من الشمس و اوضح من الامس است.

و پنج باب دیگر که درین کتاب یاد کرده می‌شود آن نیز چون مطالعه رود بدانند که مجموع آن کرامات شیخ مرشد است.

بیت

۵ مطیع امر خدا قبله زمین و زمین علی دثار، محمد شعار، خضر سنن
ستوده شیخ مجرد مطهر مرشد که داشت حلم حسین و کمال خلق حسن
زهی به صفوت صدیق و رتبت فاروق به حسن صورت و معنی وجیه [و] مستحسن
به گاه حلم و حیا با وفا چون ذوالنورین [۱۰۴ ب] به وقت جود و سخا همچو بوالحسن احسن
به ذکر ذاکر و مذکور ظاهر و باطن به فکر کاشف کشف کشف^۱ سرو علن
به قدر شیخ کبیر و به صدر ابواسحق به وجد صد چو جنید [و] به حال صد چو حسن
به سر نون نبوت رسید چون ذوالنون میان او ولایت شده چو ویس قرن
به بحر و بر شده حکم با نشانش روان به شرق و غرب علم همچو مهر و مهر روشن
رسیده دبدبه و صیت^۲ سفره و علمش ز حد چین و ختن تا به مصر و شام و یمن
ز قدر و منزلت و قرب، قطب اقطاب است
گشاد کار مشایخ از آن ازین باب است

باب بیست و ششم

در ذکر ارشادی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از وفات

جمعی از متصوفه را کرده است

از جمله یکی شیخ محمد [بن] ابو المختار النوبندجانی رحمه الله علیه بود و شیخ

محمد گفت در تاریخ سنهٔ عشرين و ستمایه به کازرون رفتم و در بقعهٔ مرشدیه عمره الله
۵ تعالی الی یوم الدین فرود آمدم و زیارت تربت مقدسهٔ شیخ مرشد بکردم و هر روز
در مسجد جامع وعظ می گفتم و می خواستم که خود را از جملهٔ مریدان و چاکران
شیخ مرشد گردانم و پیش از آن که به کازرون آمده بودم بارها شیخ مرشد به واقعه
می دیدم که مرا تربیت می فرمود، اما نمی دانستم که شیخ مرشد است. تا آن زمان که
۱۰ کازرون آمدم و مجموع خاطر بدان قرار گرفت که نسبت خود را به شیخ مرشد کنم.
تا شبی در حجرهٔ شیخ مرشد نشسته بودم و اندیشه می کردم که چه وقت موی سر
برگیرم و خرقة در پوشم.

سحرگاه در واقعه دیدم که کسی گفت یا محمد مختار چه [۱۰۵ الف] می.

خواهی؟ اگر حاجتی داری بگوی. گفتم حاجت این ضعیف به حضرت عزت آن
۱۵ است که مرا به بندگی قبول کند. جواب آمد که دل خوش دار که ترا قبول کردند و از
گروه شیخ مرشدی.

روزدیگر به خدمت خطیب الخطباء خلیفه الاولیاء جمال الملة والدین ابو حامد

احمد بن محمد رحمه الله علیه رفتم و موی سر بر گرفتم و خرقة در پوشیدم. بعد از

آن چند مدت در حضرت مقدسهٔ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می گفتم

۲۰ و همه اندرون من درد این معانی گرفته که کنارهای گیرم و به یاد حق تعالی مشغول
شوم. تا شبی به واقعه دیدم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا گفت یا محمد

ترا در حجره ماخلوتی بیاید داشت، و نشان این معنی آن است که فردا پیشه کاری از محلّت بالا بیاید و آنچه اسباب خلوت است بیاورد.

روز دیگر مردی پیشه کاری از محلّت بالا بیامد و اسباب خلوت بیاورد و دوسه دینار دیگر به شکرانه بر سر آن نهاده بود. ترتیب خلوت از آن بکردم و نیت آن بود که روز دیگر علی الصبح به خلوت نشینم. شبنگاه در حجره نشسته بودم. وقت سحر در واقعه چنان دیدم که جماعتی ترتیب سلاحها می کردند، از تیر و کمان و منجنیق و قاروره نطف.

گفتم این جماعت چه کسانند و این سلاحها از برای چه ترتیب می کنند؟ گفتند از برای آن که بر سر راه تو آیند که خصمان تواند.

گفتم امید به کرم حق تعالی می دارم که به یمن همت ابواسحق قدس الله روحه [۱۰۵ب] عزیز که آنچه مراد و مقصود ایشان است حاصل نشود و حق تعالی مرا از شر ایشان نگاه دارد.

روز دیگر بعد از نماز بامداد به خلوت نشستم. شیخ مرشد را در واقعه دیدم که آمد و ترتیب فرمودی و گفتم یا محمد باید که در شبانروزی صد هزار ذکر الله الله بگویی و غیر این مکوی.

چون شب در آمد سحرگاه به واقعه دیدم که جماعتی بر سر راه این ضعیف آمدند و سیاستی و هیبتی تمام بکردند و بانگ بر من زدند. این کمینه بایستادم تا ایشان چه می گویند. بعد از آن گفتند یا محمد تو مردی صالحی، [نادانی] مکن و از خلوت بیرون آی که این خلوت داشتن کاری کوچک نیست که تو در پیش گرفته ای. آخر به کدام پای درین راه خواهی رفت و به کدام توشه این بیابان به سر خواهی برد و به کدام قوت ازین عقبه ها خواهی گذشت و به کدام لشکر و مدد جواب این خصمان خواهی داد و به چه طریق ازین دریای ژرف خواهی گذشت. باری نصیحت ما قبول کن و ترک این خلوت بگویی و همچنانکه صایم الدهری همچنان می باش و اورادی که داری بجای می آور. مبادا که از آن تیر بازمانی.

چون ایشان این سخنها بگفتند نرسی و سهمی بر من افتاد. نگاه کردم و شیخ

مرشد را دیدم که در پیش روی من ایستاده بود و شمعی در دست گرفته بود. چون این ترس و بیم در من بدید گرم شد و بانگ بر من زد و گفت یا محمد مترس و از راه بازمان و مردانه باش و روانه شو.

- آن جماعت [۱۰۶ الف] چون آواز شیخ مرشد بشنیدند همچون نمک در آب گداخته شدند و یکی از ایشان باز ندیدم. شب دیگر در واقعه قومی را دیدم که ۵ منجنیق نهاده بودند و سنگ منجنیق می انداختند و به هر سنگی که می انداختندی قلعه ای خراب کردند. چون ایشان بدیدم بترسیدم و از راه باز ایستادم.
- ناگاه شیخ مرشد را دیدم که بیامد و گفت یا محمد چرا ایستاده ای؟
- گفتم جماعتی سنگ منجنیق می اندازند و می ترسم.
- گفت یا محمد می دانی که این منجنیق چیست؟
- گفتم نه.

- گفت کبر است که قلعه عمل خراب می کند. اگر تو درین خلوت داشتن کبری خواهی آوردن خلوت نداشتن ترا اولی. زیرا که با وجود کبر ترا هیچ فایده نخواهد ۱۰ بودن.
- گفتم ظاهر و باطن این ضعیف در خدمت تو روشن است که درین کمینه هیچ ۱۵ کبری نیست و نخواهد بود، ان شاء الله تعالی.
- چون آن جماعت آواز شیخ مرشد بشنیدند منجنیق ایشان شکسته شد و ناپدید شدند.

بیت

- تواضع سر رفعت افرآزادت^۱ تکبر به خاک اندر اندازدت ۲۰
به گردن قد سرکش تندخوی بلندیت باید، بلندی مجوی
مکن غرور گرت هست در جهان زر و زور چرا نگه نکنی تا چه می بری سوی گور
چو مال بذل کنی دامت که داری زر چو نفس در شکنی دامت که داری زور
روا مدار که همسایه را گلیمی نیست تو خوش به خفتن سنجاب و در کشیده سمور

چو آفتاب ره حق منورست، ولیکن دریغ اگر نه بدی دیده بصیرت کور [۱۰۶ ب]
 به خورد و خواب مشو قانع اردلی داری وگرنه فرق چه باشد ز آدمی و ستور
 بخور، بیخوش، بیوشان، بدان که آخر کار ضرورت است کزین جمله باز مانی عور
 حدیث کودک قنادیست از سر صدق که گوش کرد سلیمان سوی نصیحت مور
 شب دیگر قومی را دیدم که قاروره نطف می انداختند و خانه های بزرگ
 می سوختند. چون ایشان را بدیدم از راه باز ایستادم. در حال شیخ مرشد قدس الله
 روحه العزیز را دیدم که پیامد و گفت یا محمد چرا ایستاده ای؟

گفتم این جماعت قاروره نطف می اندازند و می ترسم.

گفت نمی دانی که این قاروره نطف چیست؟

گفتم نه.

گفت این قاروره حسد است و این حدیث نخوانده ای که رسول صلی الله علیه
 وسلم فرموده است که: «ان الحسد لیاکل الحسنات کما تأکل النار الاحطب.»

پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چنانکه در خلوت داشتن و ذکر
 گرفتن حسد بر کسی می بری، ترک خلوت بگویی که ترا هیچ فایده ای نخواهد بودن.

گفتم در خدمت تو معلوم است که حسد بر هیچکس نمی برم و در من حسد
 نیست.

گفت پس مترس و روانه شو. چون شیخ این آواز بداد آتش ایشان به یک
 بار فرو نشست و یکی از ایشان باز ندیدم و ناپدید شدند.

بیت

بر هر که حسد ببری امیر تو شود _____ وز هر که فرو بری اسیر تو شود
 حسد را در قوت ره نباشد حسود از راه حق آگه نباشد
 به خدمت می توان این ره سپردن بدین چوگان توانی گوی بردن
 به عزت باش تا خواری نبینی چو یاری کردی، اغیاری نبینی
 هوای نفس خود بشکن خدا را [۱۰۷ الف] مده ره پیش خود صاحب هوی را
 به عصیان در میفکن خویشان را مخواه آخر بلای خویشان را

شب دیگر جماعتی دیدم که ناوک می انداختند، چنانکه آن ناوک به جهدی توانستی دیدن و به هر کس که می آمد هلاک می شد. چون ایشان را دیدم بترسیدم و از راه باز ایستادم.

ناگاه شیخ را دیدم که در آمد و گفت یا محمد چرا از راه باز ایستاده ای؟

گفتم جماعتی ناوک می اندازند و می ترسم.

گفت نمی دانی که این ناوک چیست؟

گفتم نه.

گفت این ناوک ریا ست و از بهر آن چنین پوشیده، و به جهد می توان دید که رسول صلی الله علیه وسلم در وصیت امیر المؤمنین علی رضی الله عنه و کرم الله وجهه فرموده است: «المرآة فی الدین اخفی علی امتی من دیب النمل علی الصفاء فی اللیلة الظلماء»، یعنی ریا در دین بر امتان چنان پوشیده تر است از رفتن مورچه بر سنگ ساده در شب تاریک.

پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ریا در مردم پنهان است و کردار نیک ایشان تباہ می کند و نمی دانند، و [نه] هر کس که ریا در نفس او باشد بشناسد یا در یابد.

پس گفت اگر این خلوت به دریامی داری بیرون آی که ترا هیچ فایده ندهد.

گفتم تو می دانی که این کمینه از بهر ریا هیچ کاری نکند.

گفت پس مترس و روانه شو.

چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این کلمات بفرمود ناوک ایشان گسسته شد و همه ناپدید شدند.

پس ما را روشن می شود به دلیل حدیث و نصایح و کلمات شیخ مرشد که هر سالکی که در وی کبر و ریا و حسد نباشد نفس و شیطان و دیو و راهزن وی نبود و این راه به سلامت تواند رفت و از جمله آفتها محفوظ بود، ان شاء [اب ۱۰۷] الله تعالی.

بیت

گر از بهر ریا این دانه پاشی^۱ چه در کعبه، چه در بت خانه پاشی

دمی گر بگذری زین بت پرستی از این جمله که گفتم باز رستی
یکی در زیر بار خویش خروار یکی بار از خر افتاده به یکبار

قطعه

هر قبولی که مرد این ره را از در جاهلان بیخرداست
گر بینی به دیده تحقیق به خدا کلن قبول بیخرداست ۵
پس شیخ محمد مختار گفت تا شب سی و پنجم هر شب در مقامی بودم که اجازت
بازگفتن نیست و در شب سی و پنجم سحرگاه به واقعه دیدم که جماعتی بر در حجره
آمدند با جامه های سفید و بویهای خوش و رویهای نیکو و بنشستند و گفتند یا
محمد بدان که جماعتی از اولیاء کبار در سر روضه شیخ مرشد حاضر اند و می خواهند
که بیایند و ترا ببینند. لیکن حجره کوچک است و ایشان بسیارند. اگر قدم رجه ۱۵
کنی و بیایی تا ترا ببینند آنگاه باز گردی^۱ خوش باشد.

خواستم که بیرون آیم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا آواز داد که
محمد این قوم را بگوی تا رویها به دیوار کنند. آنگاه بیرون آی.

گفتم یا قوم می شنوید که شیخ مرشد چه می فرماید! می گوید که رویها به دیوار
کنید. چون این بگفتم تغییری در ایشان پدید آمد. پس رویها به دیوار کردند و قفای ایشان ۱۵
همچون قفای سگ بود و آن جماعت غولان بودند و من نمی دانستم. در حال ناپدید
شدند.

پس شیخ مرشد بفرمود که یا محمد این جماعت غولان بودند و می خواستند
که ترا بفریبانند و از راه بازدارند. هر آینه آن کس را که عنایت حق تعالی در شأن
او باشد ارشادش چنین کنند. اما آن کس را که حق [۱۰۸ الف] تعالی او را فرو گذاشته ۲۵
باشد دیو بروی مسلط کند تا او را از راه ببرند و در فتنه اندازند و چون کسی را
در خلوت حاصلی و فتح البابی نخواهد^۲ بودن نشانه او آن است که دیو بروی غیرت
آورد و او را وسوسه کند و به وجه احسن او را از راه ببرد و از خلوت بیرون اندازد و
اگر او را زیادت حاصلی خواهد^۳ بودن دیو گرد او کمتر گردد.

بیت

نزدیک خود آی، وز همه دور این است بیان سعی مشکور
آگاه نشد ز مردن نفس آن کس که گرفت زنده درگور
بگریز ز خلق کاندرین دشت از گرگ بدین صفت رهد گور
میلی که کنی به خلق میل است کان چشم دل ترا کند کور

۵

فصل

شیخ محمد گفت چون یک اربعین تمام بر آوردم شیخ قدس الله روحه العزیز بهوداع این کمینه آمد و گفت باید که به این ذکر مداومت کنی و به هیچ وقت وزمان از آن غافل نشوی. آن گاه شیخ را زیارت کردم و همت خواستم و به ولایت خود رفتم و همچنانک شیخ تربیت فرمود بکردم.

۱۵

دیگر بار از حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اشارت به خلوت فرمود و اول بار که در حجره مرشدیه به خلوت نشستم ابتدا به روز کردم. اما در خلوت دوم شیخ فرمود که ابتدای خلوت به شب کن به موافقت موسی علیه السلام. و گفت می باید که در شبان روزی دوست هزار بار ذکر بگوئی. بعد از آن ابتدای خلوت به شب کردم و شب و روز به ذکر الله الله مشغول شدم و درین خلوت از واقعه های خلوت اول هیچ باز ندیدم. لیکن [۱۰۸ ب] بسیار وقایع بر من مکشوف شد که اجازت باز گفتن آن نیست.

۱۵

چون بیست و دو شب بگذشت سحر گاهی نشسته بودم و آواز گریه ای می شنیدم. گمان بردم که مگر یکی از فرزندان من آمده است و می گرید. نگاه کردم و پیری ضعیف دیدم که زار می گریست.

۲۵

گفتم ای پیر ترا چه شده است و از برای چه گریه می کنی؟
گفت بر تو گریه می کنم. دانستم که ابلیس است.

گفتم اگر مجموع عالم بر تو گریه بکنند شاید درین حال شیخ را دیدم که با جماعتی از اولیاء درآمدند و بنشستند. بعد از آن ابلیس را گفتم ای ملعون بنگر که کیست که نشسته است.

چون این بگفتم ابلیس برخاست و گفت اگر نه این بزرگوار دین بودی دیدی که باتو چه کردم. اما انیسم اوزهره ندارم که گرد تو بگردم. این بگفت و ناپدید شد.

بیت

چه غم دارد مریدی کو بود چون تو نگهبانش

اگر صد دیو گرد آید بود او در امان جانش

چون شب سی و نهم آمد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با جمعی از اولیا بهوداع من آمدند.

شیخ مرشد گفت چون از خلوت بیرون آیی باید که در شبانروزی پنجاه هزار بار ذکر بگویی و شصت رکعت نماز نافله کنی و هر سه شبانروزی ختمی قرآن کنی و در سه شبانروز یکبار طعام خوری. پس چون از خلوت بیرون آمدم همچنانکه شیخ اشارت فرموده بود نه سال آن اوراد را نگاه داشتم.

بعد از آن از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خطاب آمد که خلوتی دیگر بیاید داشت دروناق خود و تربیت فرمود و گفت باید که در شبانروزی سیصد هزار بار ذکر بگویی.

همچنان کردم که شیخ فرمود و درین خلوت واقعات [و] حالات [۱۰۹ الف] مرا مکشوف شد که صفت آن کردن جایز نیست و در هفته ای یکبار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را می دیدم و تربیتها می فرمود، و چون درین خلوت که بودم بعضی از آن سرای خراب شد و چند مشغله ها و تفرقه های صورتی ظاهر شد و نیز فرزندان را از نفقات بازماندگی بود. اما به فضل و کرم حق تعالی و برکت همت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن اشغال ظاهری را هیچ اثری در باطنم نکرد.

و چون بیست شب بگذشت سحرگاه دیدم که همه دیوارها سیاه شده بود و قومی را دیدم که همه سیاه بودند و ایستاده بودند و سرهای ایشان [همه از سقف خانه گذشته بود و رویهای ایشان] ناپدید بود. خوفی و فزعی عظیم بر من افتاد و از خود برافتم. چون با خود آمدم گفتم الهی آن همه فضل و کرم باینده کردی، عاقبت به دست

این قوم خواهی داد که زبانیۀ دوزخ اند.

در آن واقعه بودم تا وقت صبح. چون صبح برآمد شیخ مرشد را دیدم که در محراب در روی سجاده نشسته بود و سر در پیش افکنده. چون شیخ را دیدم اندک سکونی مرا حاصل شد و دانستم که از برای این کمینه ملول بود. چون ساعتی بگذشت هیچ اثر از آن سیاهی باز ندیدم.

بعد از آن شیخ مرشد به سجود رفت. این کمینه نیز به موافقت سجده کردم. چون شیخ سر از سجده برآورد مرا گفت یا محمد مترس و دل خوش دار که هر چه بود از تو به در رفت. بعد از این کارها بروفق مراد تو خواهد بود و حق تعالی به کرم و لطف خود ترا از عقبات درگذراند و این واقعه آن بود که در خلوت [۱۰۹ ب] دوم با تو گفتم. اما چون سی و پنج روز بگذرد واقعه دیگر در راه است و من به وداع تو آمیم. بعد از آن سخنی چند بگفت که اجازت باز گفتن نیست. پس گفت ای پسر بدان که راه خدای تعالی راهی بغایت باریک است و خصمان بسیار در راه است. زنهار تا ادب نگاه داری. مبدا که ترا در خیال آید که او را می پرستی یا عبادتی که می کنی و ریاضتی که می کنی که اینها از توانایی و استعداد و استحقاق تو است. زنهار تا این خیال نبندی. زیرا که اگر خدای تعالی نخواهد و نظر عنایت او نباشد به همه مخلوقات، نتوانند که نام او به زبان رانند.

بیت

به عزت بنه چهره بر آستان جزین نیست مر چاره راستان
اگر بنده ای سر بدین در بنه کلاه خداوندی از سر بنه
که پروردگار توانگر تویی توانای درویش بر در تویی
ره اینست روی از طریقت متاب بنه گام و کامی که خواهی بیاب

چنانکه کسی سببی به دست شیخ بایزید بسطامی داد رحمة الله علیه و آن سبب نیمه ای سرخ و نیمه ای زرد بود. چون شیخ در آن سبب نگاه کرد گفت «لطیف» سببی است. بعد از آن چهل روز نام خدای تعالی به زبان نتوانست راند و هر گاه که

خواستی که نام خدای تعالی بردی و ذکر حق گفتی حق تعالی گرهی به زبان وی پدید کردی که توانستی که ذکر خدای تعالی بگفتی.

بعد از چهل روز شبی در سحرگاه بنالید و گفت الهی چه کرده‌ام که نام تو به زبان نمی‌توانم راند. حق تعالی گفت یا بایزید از هزار و یک نام من یکی «لطیف» است و تو آن نام من بر سببی نهاده‌ای. بایزید در خاک افتاد و بنالید و استغفار [۱۱۰ الف] کرد تا حق تعالی او را عفو کرد و نام خود را بر زبان وی گویا کرد.

پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت راه خدای تعالی تا بدین غایت باریک است. زنهار تا زبان نگاه داری و در قوت احتیاطی تمام به کار آوری که اگر آن فضل و کرم که حق تعالی با تو کرده است طعام و لباس تو پاک بودی و حلال بسیار چیزها بر تو مکشوف شدی که این زمان از آن محجوبی.

مؤلف کتاب گوید، آخر ای عزیز بنگر که فتنه لقمه تا به چه حد است که مثل چنان کسی که طالب و صادق بود و در هر سه شبانروزی یک بار چیزی خوردی شیخ با وی این خطاب کردی که هیچ شک نیست که احتیاطی تمام در لقمه نگاه داشته باشد.

پس حال مدعیان چگونه باشد که بسیار خورند و تنعم کنند و از هر کجا که خورند پاک ندارند و در بند جمع کردن دنیا باشند و در میان این همه اشغال و پریشانی دعوی جمعیت و معرفت و محبت کنند و بجز از دعوی حاصلی دیگر نیابند، و کل مدغ کذاب، نفوذ بالله من غضب الله.

بیت

خرقه بر دوش و میان بسته به زار چه سود	روی در مسجد و دل ساکن خمار چه سود
لاف ایمان زدنش در سر بازار چه سود	هر که در پیش بتان سجده کند در خلوت
سر که بی مغز بود نغزی دستار چه سود	دل چو پاکیزه بود جامه ناپاک چه پاک
عمر اگر صرف شود در سر تکرار چه سود	قوت عاقله تا راست نیاید در فکر
قوت ادویه و ناله بیمار چه سود	گر طبیعت نبود قابل تدبیر حکیم

۵

۱۰

۱۵

۲۰

رهبری راست نیاید به تکلف «ناصر» چون سعادت نبود کوشش بسیار چه سود^۱

فصل

پس شیخ محمد گفت چون شب سی و پنجم رسید [۱۱۰ ب] سحرگاه در واقع دیدم که جماعتی را اعمال بندگان عرضه می کردند. یکی از ایشان گفت عمل محمد چون است؟ دیگری گفت او عمل بسیار کرده بود، اما هیچ از آن باز نماند و همه به زیان آمد. ۵ چون این سخن بشنیدم بیفتادم و از خود برقم. چون به هوش باز آمدم گفتم ای عزیزان چه خطا از من به وجود آمده است که عملهای من همه نیست کرده است. جواب دادند که روزی سخنی به زبان تو رفته است که آن سخن از تو بدیع بود و عملهای تو به زیان آورد.

۱۰ گفتم از من دروغی یا غیبتی یا بهتانی یا فحشی در وجود آمده؟ گفتند نه.

گفتم پس چه سخن بود که از من صادر شد. گفتند ما را اجازت ندادند که آن سخن با تو بازگوئیم. لیکن این قدر فهم کن که از اعضای تو زبان چه عضوی است که به یک سخن که می گوید طاعت چندین ساله محو گردانید، تا بدانی که بعد از این زبان خود را نگاه داری. این ۱۵ بگفتند و ایشان را باز ندیدم و رفتند.

بیت

سخن دیو بندی است در چاه دل به بالای کام و زبانش مهل
ندانی که چون رفت مرغ از قفس نیاید به لاحول کس باز پس
زبان از دست^۲ به رنج اندرم بیرم زبان تا نبرند سرم ۲۰

فصل

چون خلوت به آخر رسید شب سی و نهم سحرگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را دیدم که با جماعتی از اولیاء بیامدند، و شیخ مرا پرشی تمام بکرد و گفت یا محمد دل خوش دار که آفتهای این راه همه از تو درگذشت و بعد از این

۱- غزل از ناصر بخاری است (دیوان، ص ۲۸۴). ۲- اصل، به.

کارهای تو بروفق مراد تو خواهد بود.

چون این سخن بفرمود فریشته‌ای [۱۱۱ الف] را دیدم که پیامد و چیزهای
چند مهر کرده داشت، بیاورد و در خدمت شیخ مرشد نهاد و گفت یا شیخ حق تعالی ترا
سلام می‌رساند و این امانت مرا داد که به خدمت تو آورم و تسلیم تو کنم.

شیخ گفت این چیست و از آن کیست؟ گفت از آن محمد است و فرمود که نگاه دار
که تا چون وقت در آید و ما بفرمائیم تو به‌وی باز ده. این بگفت و برفت.

پس شیخ مرشد قدس الله روحه [العزيز] گفت آن واقعه دیگر که گفتم این بود
که دیدی آنچه این شخص آورد و به ما داد تا به وقت خود به تو بازسانم و این عملهای
تو است که حق تعالی از تو به در برده بود و چون تو عجز و مسکینی و شکستگی و
نا توانی عرضه داشتی حق تعالی شفقت فرمود و رحمت کرد و عملها باز بخشید.
اکنون بعد از این به ادب باش تا چیزی نکویی که بسبب آن مأخوذ گردی و این ده
نصایح که ترا می‌فرمایم نگاه دار.^۱

بیت

بر اندیش از آن بندهٔ پر گناه	که از خواجه یکسوی ^۲ شود چندگاه
اگر باز گردد به صدق و نیاز	به زنجیر و بندش یارند باز
تو پیش از عقوبت در عفو کوب	که سودی ندارد فغان زیر چوب
نیامد بدین در کسی عذر خواه	که سیل ندامت نشستش گناه
نریزد خدا آبروی کسی	که ریزد گناه آب چشمش بسی

فصل

در نصایح که شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز او را فرموده

اول آنکه شب و روز در طاعات و عبادات حق تعالی مشغول باشی، چندانکه
دریست و چهار ساعت شب و روز از طاعات [۱۱۱ ب] و عبادات نیاسایی و زنهار تا خویش
را در میان نبینی و خود را در بندگی حق تعالی مقصر دانی.

۱- به صفحه ۴۱۳ تا ۴۲۱ سطر ۲۰ مراجعه شود.

۲- (= یکسو).

بیت

چو روئی به خدمت نهی بر زمین خدا را ثناگوی و خود را مبین
دوم آن که اگر چه دایماً به ذکر حق تعالی مشغول باشی خود را از جمله
غافلان شمری.

۵

بیت

خدایا مقصر به کار آمدیم نهی دست و امیدوار آمدیم
سیفوم آن که اگر هیچ چیز از دنیاوی نخواهی خود را از جمله راغبان دنیا
پنداری.

بیت

۱۰

ز سودا که آن پوشم و این خورم نیرداختم تا غم دین خورم
دریغا که مشغول باطل شدیم ز حق دور ماندیم و غافل شدیم
چهارم آن که اگر چه در همه شب و روز گناه صغیر و کبیر از تو در وجود نیاید
خود را از جمله گناهکاران دانی.

بیت

۱۵

چه خوش گفت با کودک آموزگار که کاری نکردیم و شد روزگار
پنجم وصیت آن است که بدانی که حق تعالی در وجود تو دو چیز آورده است:
محل علم و محل جهل. تا تو [وجود] خود را از جهل فانی نکنی به علم باقی نگردی.

بیت

۲۰

ای دل آخر خویشتن را کن فنا تا بیابی در فنا عین بقا
ششم آنکه بدانی که حق تعالی رغبت [دنیا] و زهد هر دو در وجود تو آفریده
است. تا تو ارادت و رغبت دنیا از وجود خود فنا نکنی به زهد باقی نشوی.

بیت

صحبت دنیا ترا مردار کرد در میان مردمانت خوار کرد
صحبت دنیا رها کن تو ز دل تا نباشی نزد مردم تو خجل

هفتم آن که بدانی که شهوت و انابت هر دو در وجود تو آفریده است [۱۱۲ الف]
تا تو شهوت و آرزوی دنیاوی از وجود خود فنا نکنی به انابت حضور [حضرت] عزت
باقی نشوی.

بیت

۵ در شهوت نفس کافر بیند که افقی تو روزی زدستش به بند
چه سود از پشیمانی آرد به کف چو سرمایه عمر کردی تلف
به عذر آوری خواهش امروز کن که فردا نباشد مجال سخن
هشتم آن که بدانی که حق تعالی در وجود تو دو مقام آفریده است: مقام حضور و
مقام غیبت. تا تو مقام غیبت از وجود خود فنا نکنی و از وجود خود غایب نشوی ممکن
نیست که صاحب حضور حضرت عزت گردی^۱ و به بقاء حق [تعالی] باقی شوی. ۱۰

بیت

ای دل آخر خویش را در باز زود تا ییابی تو ز جود خود وجود
ای دل آخر خویش را در باز جست تا در آئی در ره مردان درست
نهم آن که بدانی که حق تعالی در وجود تو دو مقام آفریده است: مقام فنا و مقام بقا.
تا تو از وجود خود فانی نگردی هرگز [به] معرفت و محبت و بقاء حق تعالی باقی نشوی. ۱۵

بیت

ای دل آخر بگذر از کون و مکان تا ییابی عزتی تو جاودان
چیست دنیا با همه خشک و ترش که همه عقبه است بر خیز از سرش
دهم آن که بدانی که حق تعالی در وجود تو دو مقام آفریده است: مقام هیبت و مقام
انس. تا تو در مقام هیبت قرار نکنی و ترس حق تعالی در دل و جان خود مستحکم نکنی ۲۰
ممکن نشود که با حق تعالی انس یابی و از [ذکر و] کلام حق تعالی حلاوت و لذت یابی.

بیت

ای دل آخر ترس از روز حساب ۲

۱- اصل، نگردی.

۲- درین جا نسخه کتابخانه مرکزی ناقص مانده است. دنباله از روی نسخه خطی انوارالمرشدیه (استانبول) نقل می شود. از این پس متن از اشعار خالی است.

این ده وصیت که ترا کردم نگاه دار تا کار تو به سلامت باشد و خاتمت کار تو به خیر بود.

پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت شما که درین ایام جد و جهد می نمائید و نماز بسیار می کنید و ذکر بسیار می گوئید و قرآن می خوانید و ثمره آن نمی یابید هیچ می دانید که سبب چیست؟
گفتم نه.

گفت سبب آن است که چون نماز می کنید دل در آن حاضر نمی کنید و نمی دانید که در حضرت کی استاده اید و سخن با کی می گوئید و مناجات [۱۰۲ الف] با کی می کنید، و چون ذکر می گوئید دل حاضر نمی کنید که بدانید که یاد کی می کنید، و چون قرآن می خوانید نمی دانید چه می خوانید و هیچ تفکر و تدبیر نمی کنید بلکه به زبان می خوانید و می گوئید کلام خدای است. اما آنچه شرایط و آداب آن است به جا نمی آورید.

دیگر آنکه چون خلوت گرفته اید آداب نگاه نمی دارید که بدانید که با کی نشسته اید و نظر به آن دارید که چندین طاعات و عبادات کرده ایم. پس کجاست برخورداری شما از آن طاعات و عبادات؟ و از این جمله سخت تر آن است که پندارید که بندگی حق تعالی چیست؟

چون شیخ قدس الله روحه العزیز این وصیتها بکرد خواست که برود.
گفتم یا شیخ مرا معلوم شد و به یقین دانستم که تا غایت وقت هر کرمی که حق تعالی با این ضعیف کرد و توفیق طاعات و عبادات و حسنات بر روزی این کمینه کرده همه از بهر احترام و اکرام و حرمت تو بود و خیال این کمینه پیش ازین نه چنین بود، بلکه اکنون به غور رسیدم و به یقین دانستم. اکنون از بهر حق تعالی وصیت فرمای که بعد ازین درین بساط چگونه زندگانی کنم؟

شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای پسر ملک تعالی ترکیب وجود آدمی از دو چیز کرده است: اول از روح، دیگر از جسم. پس بدان که روح خفیف است و

خفافتی دارد و روحانی است، و جسم کثیف است و کثافتی و تیرگی دارد. اگر می خواهی که ازین صفت بگردی و از عالم روحانی برخوردار یابی طریق آن مجاهده و ریاضت است که همیشه پیش گیری تا کثافت خاک به مجاهده و ریاضت از خود پاک کنی که چون [۱۰۲ ب] کثافت خاک وجود فانی شد خفافت روح باقی ماند.

پس گفت ای پسر تا به مجاهده و ریاضت علی الدوام کثافت و تیرگی خاک از خویشتن پاک نکنی توقع مدار که حقیقت نزول کند، زیرا که تا در وجود آدمی بشریت باقی بود محال بود که حقیقت نزول کند، لایکون الوجود الحقیقة الا بعد خمود البشرية. و بدان که تا عارف نفس خود را بیند هرگز خدای نبیند و چون خدای بیند هرگز نفس خود نبیند.

بعد از آن گفت ای پسر بعد ازین همه وصیتها نگاه دار که این سه وصیت که حق تعالی در کلام قدیم در یک آیت فرموده است کما قال الله تعالی: «یا ایها الذین آمنوا صبروا وصابروا و رابطوا»، الآیة. پس گفت می دانی که این آیه چه معنی دارد. گفتیم نه.

گفت سه معنی دارد.

اول می فرماید ای شما که مؤمنانید صبر کنید یعنی: «اصبروا ابدانکم علی طاعة الله»، صبر کنید و به کار دارید بدنهای خویش بر طاعت خدای. دوم: «وصبروا بقلوبکم علی بلوی الله»، یعنی صبر کنید به دلهای خویش در بلائی که حق تعالی به شما فرستد.

سوم: «ورابطوا باسرارکم مع الله»، یعنی نگاه دارید اسرارهای خویش با حق تعالی تا هیچ چیز در سر شما بجز حق تعالی پدید نشود.

بعد از آن شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بعضی از اهل معرفت باشند که این سه مقام که یاد کردیم بجای نیاورده باشند. ایشان مقام معرفت به حقیقت ندارند. گفتیم یا شیخ نشانه عارف چه باشد؟ [۱۰۳ الف]

گفت سه چیز.

اول آنکه چون نور معرفت در دل او پدید شده باشد نشانه او آن بود که

نور ورع از دل او نیست نکند و پرهیزگاری که او را بوده است زیادت شود. نه آنک گوید که من از اهل معرفتم و پرهیزگاری حاجت نیست که اگر چنین کند عارف نباشد بلکه مباحی بود.

دوم آنک چون به مقام معرفت رسید باید که محافظت زبان خود کند تا از عالم حقیقت سخنی از وی در وجود نیاید که در آن نقصان شریعت بود.

سوم آنک چون به مقام معرفت رسید باید که در سرخدای تعالی امین باشد و آن سر نگاه دارد و اظهار نکند تا خائن نباشد.

چون عارف این سه مقام نگاه دارد بعد از آن از عالم غیب چیزهائی چند بر وی مکشوف گردد که عارف در وجود خود نیست شود.

چون شیخ قدس الله روحه العزیز این وصیت بفرمود بوسه بر چشم این ضعیف داد و امیدواریهایی [ی] بسیار بداد و گفت فارغ باش که ما از تو خالی نیستیم و دور و نزدیک پیش ما یکسان است و هر کجا که ما را در خاطر آوری حاضر شویم. بعد از آن مشایخ که در خدمت شیخ بودند یک به یک می آمدند و نوازشها می کردند و به موافقت شیخ بوسه بر چشم این ضعیف می دادند.

در آن میانه شیخ جنید بغدادی قدس الله سره در آمد و معافه بکرد و بوسه بر چشم این ضعیف بداد. گفتم یا شیخ مرا معاونتی کن.

شیخ جنید تبسم کرد و گفت تو که سلطانی چون شیخ ابواسحق داری چه محتاج دیگری باشی. پس گفت یا محمد می دانی که مثال تو با شیخ ابواسحق چگونه است. گفتم بفرمای.

گفت چون مثال بنده ای است که خواهجۀ توانگر [۱۰۳ب] کریم سخی دارد و هر چه بنده را به کار باید اگر بنده می خواهد و اگر نمی خواهد به وی می دهد. پس اگر بنده برود و از دیگری بخواهد ادب فرو گذاشته باشد و ملامت زده شود، و بدان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که پیشوای تو است بحمد الله تعالی آنچه مریدان

را به کار باید به تمامی همه در خزینه وی هست و بی آنکه مرید التماس کند بهتر از آن که او را باید به وی می دهد. پس از دیگری خواستن وجهتی ندارد.

پس گفت فارغ باش که اگر تو شرائط و آداب مریدی به جای آوردی جمله مشایخ مشرق و مغرب از بهر احترام و اکرام و حرمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همه معاونت تو کنند. این گفت و بوسه بر چشم این ضعیف بداد و برقت، و آخر دعویهم ان الحمد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد و آله اجمعین. و این جمله که یاد کرده شد شیخ محمد بن ابوالمختار نوبندجانی^۱ رحمه الله علیه در کتاب خود همچنین آورده بود، و بالله التوفیق.^۲

۱۰ بدان ارشد که الله تعالی و ایا نا و جمیع المؤمنین و المؤمنات و المسلمین و المسلمات الی منهاج العارفين و المخلصین که این حدیث که رسول صلی الله علیه و علی آله و سلم فرموده است: «المؤمن حی فی الدارین» خاص در حق امثال چون شیخ مرشد است قدس الله روحه العزیز که بعد از دویست و ده سال^۳ از وفات وی تواند که مریدان را تربیت کند و ایشان را از مکر دیو و کید شیطان [و] و سوسه نفس و آفتها [ی] این راه نگاه دارد و ایشان را مدد و معاونت فرماید و ارشاد کند و به خدای تعالی راه نماید. ازین جهت اورا شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز [۱۰۴ الف] خوانده اند. زیرا که جمله مشایخ تا درین عالم بوده اند ارشاد مریدان کرده اند و بعد از وفات ایشان معلوم نشده است که ارشاد چنان کرده اند که مریدان را به خدای رسانیده اند، مگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که هم در زمان حیات و هم در زمان وفات ارشاد مریدان به نزدیکترین و آسانترین راهی کرده است و ایشان را به مقصد و مقصود رسانیده است.

و اگر ذکر مریدان که بعد از وفات شیخ مرشد بوده اند و شیخ ایشان را ارشاد و تربیت^۴ فرموده است اسامی و احوال ایشان به تمامی درین کتاب می آوریم

۱- اصل، نوبنجانی

۲- به صفحه ۴۲۱ سطر ۲۱ مراجعه شود.

۳- سال تألیف است.

۴- اصل، ترتیب.

این کتاب حمل آن نکردی. اما صواب چنان نمود که آنچه در حوالی فارس بوده اند و اسامی احوال ایشان به تحقیق ما را روشن شده است درین کتاب یاد کرده شود بخیر، ان شاء الله^۱.

- ۵ دیگر از مریدان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شیخ دانیال هنجی بود رحمه الله علیه و احوال او چنان بود که از طفولیت باز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با او نظری داشت و او را قبول کرده بود و پیوسته در واقعه تربیت او کردی.
- و شیخ دانیال پدری داشت و او مردی حاجی بود و صالح و پرهیزگار و زراعت کردی و از دیه کریش بود نزدیک هنج و او را هفت فرزند بود. کوچکترین فرزند او دانیال بود و او از کوچکی باز صالح و عابد و متقی و پرهیزگار بود و ۱۰ چون برادران وی به صحرا شدند از برای زراعت دانیال را با خود بیردندی. او برفتی و ابریقی آب از بهر وضو ساختن برگرفتی و با برادران به صحرا رفتی. چون وقت نماز در آمدی وضو بساختی و نماز کردی و برادران ملامت وی کردند و باهم گفتندی که دانیال از برای آن به وضو ساختن [۱۰۴ب] و نماز کردن مشغول می شود تا کاری نکند و مدد ما ندهد. پس باهم دیگر بگفتند که چاره آن است ۱۵ که این نوبت که آب وضو بیاورد آن را بریزیم تا وضو نسازد و نماز نکند و در مدد ما باشد.

- روز دیگر که به صحرا می رفتند دانیال آب وضو برگرفت و با برادران به صحرا رفت. برادران برفتند و آب وضوی او بریختند و ابریق سرنگون کردند. ۲۰ چون وقت نماز در آمد دانیال برفت و ابریق [که] سرنگون کرده بودند برگرفت و از معاملات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن ابریق همچنان پراز آب بود. دانیال برفت و وضو بساخت و نماز گزارد. برادران وی چون آن حال را مشاهده کردند عجب بماندند. شبانگاه که پیش پدر رفتند احوال دانیال با او بگفتند. پدر گفت مصلحت شما آن است که زحمت دانیال ندهید و او را به کار دنیا مشغول ندارید

که چنان می نماید که او را از برای کار آخرت آفریده اند.

بعد از آن برادران او را به حال خود رها کردند و دانیال برفت و شب و روز به عبادت حق تعالی مشغول شد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پیوسته او را در واقعه تربیت فرمودی و راه راست نمودی و ارشاد کردی. لیکن دانیال شیخ مرشد را قدس الله روحه العزیز نمی شناختی. چون مدتی بگذشت بعد از آن دانیال از دیه کرمش از پیش پدر و برادران بیرون آمد و روی در هنج بنهاد و برفت و در گوشه مسجدی نزول کرد و به عبادت مشغول شد و جمله وجود او درد و طلب حق تعالی گرفته بود و می خواست که اقتدا به مشایخ کند و نمی دانست که چه کند تا شیخ مرشد را قدس الله روحه العزیز به خواب یکی از خلفای خود رفت که در آن زمان بود [۱۰۵ الف] و او را فرمود که نامه بنویس از برای جوانی طالب که در هنج می باشد و او را دانیال می گویند که او [از] گروه مریدان ماست و طبلی و علمی به وی فرست.

آن خطیب چون از خواب در آمد نامه نبشت از برای شیخ دانیال و یکی از مریدان خود بخواند و نامه و طبل و علم به وی داد و او را به هنج فرستاد. برفت به هنج و شیخ دانیال طلب کرد و آن نامه و طبل و علم به وی رسانید. شیخ دانیال آن نامه بستد و ببوسید و بر چشم گرفت و سجده شکر گزارد.

بعد از آن او را معلوم شد که شیخ مرشد بوده است که او را تربیت می کرده است. اهل هنج چون این خبر معلوم کردند او را محترم و مکرم داشتند و مریدان او را پدید آمدند.

بعد از آن شیخ دانیال برخاست و عزم کازرون کرد. پیامد به حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و از بیرون روضه بایستاد و زیارت شیخ بکرد و در اندرون مزار نرفت از ادبی که داشت.

بعد از آن برفت به خدمت خطیب جمال الدین ابو حامد رحمه الله علیه و موی سر بر گرفت و خرقة از دست وی در پوشید.

بعد از آن شیخ مرشد را قدس الله روحه العزیز به خواب دید که گفت یا دانیال

برخیز و به ولایت خود رو و به عبادت حق تعالی و خدمت کردن درویشان خود را مشغول دار که ما ترا به مریدی قبول کردیم و از تو غایب نیستیم و آنج لایق احوال تو باشد با تو بگوئیم.

بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را تربیتها فرمود. شیخ دانیال چون از خواب در آمد روز دیگر برفت و از خطیب اجازت خواست. بیامد و زیارت روضه مقدسه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بکرد و روی به ولایت خود نهاد. برفت و به اشاره شیخ گوشه ای بساخت و شب [۱۰۵ ب] و روز به عبادت حق تعالی مشغول شد و او را مریدان و دوستان بسیار پدید شدند و از جمله اولیاء حق تعالی شد، از برکات حالات و معاملات شیخ مرشد قدس تعالی روحه وافی من الکواثر فتوحه، و بالله التوفیق.^۱

دیگر از مریدان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز زاهد محمد فیروز آبادی بود رحمه الله علیه و احوال او چنان بود که وی در فیروز آباد بود و به زراعت مشغول بودی و به شب خواب نکرده ای از برای محافظت زرع. از آن جهت که در آنجا خوکان بسیار بودند و می رفتند و زرع تباه می کردند و او صالح و پرهیزگار بود و از برکات قیام شب حق تعالی دردی و طلبی در نهاد او بنهاد. برخواست و عزم کازرون کرد.

بیامد به حضرت شیخ قدس الله روحه العزیز و زیارت کرد و پیش خلفای شیخ رفت و موی سر بر گرفت و خرقة از دست خلفا در پوشید و در زیر چراغ مقیم شد و شب و روز به مداومت ذکر و درس قرآن خود را مشغول داشتی و پیوسته نفس خود را مجاهدات و ریاضات فرمودی و شیخ را به واقعه دیدی و او را تربیت فرمودی تا از برکات معاملات و تربیت شیخ قدس الله روحه العزیز از جمله اولیای حق شد و چنان قربتی با روح شیخ مرشد قدس سره داشت که هر التماس و سؤال که داشتی با شیخ بگفتی و جواب آن بشنیدی.

و از وی پرسیدند که چرا به شب خواب کمتر کنی؟ گفت از برای آنکه شیخ مرشد نمی گذارد که به خواب روم. چون چشم بر هم می نهم شیخ مرشد قدس سره آوازی دهد و می گوید یا زاهد حاضر باش که خوک آمد و به خواب مرو. [۱۰۶ الف] گفتند این چه معنی دارد؟ گفت چون در ولایت خود بودم و زراعت می کردم به شب به خواب نمی رفتم و محافظت زرع می کردم تا خوک آن را نخورد. پس شیخ مرا می گوید که چون از برای دنیا به خواب نمی رفتی اولیتر آن است که از برای خدای به خواب نروی.

و زاهد محمد بیشتر اوقات در پس تربت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشستی و او به زاهد محمد معروف بود و باروح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ملاقاتی داشت که هر کس که او را مهمی یا حاجتی بودی با وی بگفتی تا وی آن حاجت در حضرت شیخ مرشد قدس سره عرضه داشتی.

و او را دوستی بود از زیر چراغ که او را شیخ عمر کارزیانی علیه الرحمة والمغفرة گفتندی.

روزی شیخ عمر از وی سؤال کرد و گفت یا زاهد شیخ مرشد بانو چه می گوید در حق بقعه و اهل بقعه؟

گفت حضرت شیخ می فرماید که شخصی پدید شود که او مرا چون فرزند باشد و پادشاهان و امیران و بزرگان همه مرید و معتقد وی باشند و او بیاید و قدم در بقعه من نهد و عمارت مسجد من کند و عمارتها [ی] دیگر پیرامن بقعه من بکند و هر گاه که او عمارتی کند بسیار خلائق رغبت کنند که بروند و از روی صدق و ارادت بی مزد مدد وی کنند، و هر کاری که از آن بزرگتر و سخت تر نباشد هوی و خاطر بدان نهد آن کار در دست او آسان گردد، و هر واقعه ای که از آن مشکلتر نباشد و او قدم در آن میان نهد حق تعالی به برکت قدم او آن واقعه سهل و آسان گرداند، و بسیار کس پدید شوند که رغبت ایشان آن باشد که عمارت مسجد و بقعه من کنند و در میان کار من در آیند. اما [۱۰۶ ب] ایشان را نگذارم. لیکن کارهای خود به دست این شخص رها کنم و بسیار کارها از دست وی بر آید

که دیگران از آن عاجز باشند.

صدق فراست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از پنجاه سال آن اشارت و بشارت که فرموده بود و نشان آن باز داده بود به تمامی ظاهر شد و آن شخص شیخ الاسلام امین الملة والدین محمد بود رحمة الله علیه که عمارتها [ی] بسیار به اشارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بقعه شریفه مرشدیه بکرد، همچنانکه شیخ ۵ نشان باز داده بود.^۱

دیگر از مریدان حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سیدی داود فهلویی بود رحمة الله علیه، و فهلودیاهی است از نواحی فیروز آباد و او مرید شیخ مرشد بود و بر خورداری تمام از روح مقدس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یافته بود، چنانکه خرقة شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بی آنک به صورت کسی پیش او برد آن خرقة نقل به او کرده بود، و این زمان آن خرقة پیش فرزندان اوست در قریه فهلو، چنان که در باب شجره خرقة شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از پیش یاد کرده شد، و بالله التوفیق و به نستعین و صلی الله علی محمد و آله اجمعین.^۲

۱- به صفحه ۴۲۸ سطر ۳ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۴۳۵ سطر ۱۳ مراجعه شود.

باب بیست و هفتم

در ذکر واقعات که مشایخ و متصوفه دیده اند در فضیلت و کرامت
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از وفات وی قدس الله سره

نقل است که شیخ شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد سهروردی رحمة الله علیه
در مکاشفه ارواح مشایخ سیری داشت و گفت چندان که در میان ارواح مشایخ نگاه
می کردم [۱۰۷ الف] تا روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بینم نمی یافتم و بدین
موجب متفکر بودم تا غایتی که در گمان می افتادم.

پس دو سال تمام بر دوام از بهر این حاجت طاعت می گزاردم و از حضرت
حق تعالی می خواستم تا این سر مرا مکشوف گرداند. بعد از دو سال شبی به واقعه
دیدم که مرا گفتند که خود را بیش ازین خسته مدار که روح شیخ مرشد در حضرت
حق تعالی بی حجاب ایستاده است، و همچنان که در حال حیات ملازم ملجاء بندگان
خدای بود این زمان نیز همچنان است در حضرت حق تعالی و تقدس.

و یک گوش به حضرت حق تعالی دارد و گوش دیگر به طرف جملة خلایق تا
در عرصه عالم هر کس را از بنی آدم که او را حاجتی به حضرت حق تعالی باشد بر
وی عرضه دهد تا وی بدان گوش که به طرف خلایق دارد بشنود و بدان گوش که
به طرف حضرت حق تعالی دارد عرضه دهد. حق تعالی به حرمت وی حاجت آن کس
بر آورد و کار وی در حضرت عزت این است.^۱

حکایت

به خط شیخ رشید الدین ابوالخیر رحمة الله علیه یافت شد که وقتی شیخ
شهاب الدین رحمة الله علیه با هفتاد مرید کامل در کشتی بودند. ناگاه شوری عظیم در
دریا افتاد و موج برخاست که بیم آن بود که کشتی را به دریا فرو برد و همه را غرق
کند و چندان که شیخ و جمع مریدان دعا می کردند و زاری می نمودند هیچ سود
نمی داشت و دریا آرام نمی گرفت.

در آن زمان شخصی از گوشه کشتی برخاست و پاره‌ای گل قبر شیخ مرشد قدس‌الله روحه‌العزيز داشت. آن را به چهارپاره کرد و از چهار گوشه کشتی به دریا انداخت. در حال دریا آرام گرفت و آن موج به یکبار فرو نشست. شیخ شهاب‌الدین رحمه‌الله علیه [۱۰۷ ب] چون چنان دید تعجب نمود و غیرت گرفت و با خود می‌گفت که ما با هفتاد درویش درین کشتی باشیم و درین شور و موج و بیم خطر چندان که ۵ دعا و همت به کار آوردیم هیچ سود نداشت و به پاره‌ای گل این همه آشوب ساکن شد. درین اندیشه بود که او را بیخودی روی نمود.

در واقعه چنان دیدمی. شیخ علی سیرکانی را رحمه‌الله علیه در پای عرش ایستاده بودی. گفתי یا شهاب‌الدین زنه‌ار غیرت مگیر بر شیخ مرشد که من در زمان ۱۰ شیخ مرشد قدس سره بوده‌ام و وقتی کاغذی به‌وی نبشتم که تو سه چیز می‌کنی که پیران ما آن نکرده‌اند:

اول آنکه گبر و جهود و ترسا در سفره خود می‌نشانی. دیگر آنکه از روی کرسی و عظمی فرمایی و از سر منبر نمی‌گوئی. سوم آنکه کلاه میلی بر سر می‌نهی. ۱۵ شیخ مرشد قدس‌الله روحه‌العزيز در جواب نبشت که ما را فرموده‌اند که خدمت بندگان خدای بکنیم و گبر و جهود و ترسا بندگان خدای‌اند. دیگر آنکه از روی کرسی و عظمی از آن می‌گویم تا مریدان و حاضران آواز ما خوش بتوانند شنود که از آن فایده‌ای یابند و آن به تواضع نزدیکتر است از آن که بر سر منبر گویم. اما سوّم اگر بینا باشی خود دریایی.

چون نامه به‌من رسانیدند آن هر دو اشکال برخاست. اما از آن سوّم مترصد ۲۰ بودم. تا شبی به واقعه دیدم که ملائکه بسیار از آسمان فرود آمدند و همه کلاهها [ی] میلی بر سر داشتند. گفتند این کلاه به موافقت شیخ مرشد بر سر نهاده‌ایم. آن یکی دیگر نیز اشکال برخاست. اکنون زینه‌ار یا شهاب‌الدین حاضر باش و غیرت بر شیخ مگیر.

چون شیخ علی سیرکانی [۱۰۸ الف] رحمه‌الله علیه این نصیحت بفرمود نگاه

کردم و از بالای عرش قصری دیدم که شیخ مرشد قدس الله سره العزیز سر از دریچه آن قصر بیرون آورده بود. چنان که گوشی بر طرف بالا داشت و گوشی به طرف زیر و گفت یا عمر سهروردی غیرت مگیر که حق تعالی این کرامتها با ما کرده است و ما در حضرت تعالی ایستاده ایم و گوشی به طرف خلق داریم و گوشی به طرف حق و مترصدیم که هر کس از بنی آدم که او را حاجتی به حضرت حق تعالی باشد ما را به شفیع می آورد. ما بدین گوش حاجت وی می شنویم و بدان گوش به حضرت عزت عرضه می کنیم حق تعالی حاجت آن کس می گزارد.^۱

حکایت

بنده کمینه [را] استماع افتاد از شیخ شمس الدین سیرکانی که گفت چنین یافتیم که شیخ ابوالقاسم قشیری رحمه الله علیه کتابی ساخته بود در طبقات مشایخ و ذکر شیخ مرشد در آنجا آورده بود. بعد از آن در خاطر او پدید شد که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از متأخران است، ذکر وی در میان متقدمان آوردن مناسب نباشد. عاقبت ذکر شیخ مرشد از میان دو کتاب بیرون آورد.

شبانگاه در واقعه چنان دید که حضرت عزت با وی در خطاب بودی و گفتی یا ابا القاسم اگر تو نام دوست ما از میان نامها [ی] مشایخ بیرون آوردی ما که خداوندیم نام وی از میان جمله مشایخ برگزیده کردیم و تا یوم القيامة نام وی در عرصه عالم از میان نامها [ی] جمله مشایخ مذکور و مشهور گردانیدیم و هر کس که نام وی به حضرت ما شفیع آورد ما که خداوندیم حاجت آن کس روا گردانیم و مقصود وی بر آوریم به خیر.^۲

حکایت

درویشی از طالبان حق مدنی مدید بود که حاجتی به حضرت عزت داشت و چندان که دعا می کرد اجابت نمی افتاد. شبی او را در واقعه نمودند که اگر خواهی که حق تعالی حاجت تو بر آورد دو رکعتی نماز به حضور دل بگزار و چون [۱۰۸ب]

۱- از سطر ۷ صفحه قبل تا اینجا در فردوس المرشدیه نیست.

۲- به صفحه ۴۳۱ سطر ۱۷ مراجعه شود.

از نماز فارغ شوی هر دو دست بردار و به صدق دل بگوی الهی به حرمت شیخ مرشد که نزد تو... است که حاجت من روا گردانی که حق تعالی حاجت تو روا گرداند. آن درویش برفت و چنان کرد و مقصود وی بر آمد.^۱

حکایت

آورده اند که فردای قیامت چون رسول الله صلی الله علیه و علی آله وسلم در عرصه قیامت حاضر شود در آن زمان که همه پیغامبران صلوات الله علیهم حاضر باشند دست مبارک فراز کند و از میان جمله مشایخ به دوستی دست شیخ کبیر ابو عبدالله خفیف بگیرد و به دوستی دیگر دست شیخ مرشد ابو اسحق ابرهیم و گوید ای شما که پیغمبرانید به همه که حاضر شده اید دو امت چنین بیاورید. همه پیغمبران از آن عاجز آیند و این نقل معتبر و مشهور است.

و چنین در واقعه دیده اند مشایخ عظام و ائمه کرام قدس الله ارواحهم که چنین خواهد بود، والله اعلم و احکم.^۲

حکایت

نقل کند از شیخ دانیال هنجی رحمه الله علیه، گفت مدتی بود از جهت محمود فضل علیه مایستحقه متفکر می بودم که آن چه حالتی است. تا شبی در واقعه چنان دیدم که در راهی می رفتم. ناگاه قصری عالی دیدم. بر فتم تا نزدیک آن قصر رسیدم. نگاه کردم شخصی شوریده حال دیدم که کلیدی در دست داشت و در پای آن قصر نشسته بود از طرف جنوبی قصر و می خواست که راهی در آن قصر پدید کند. متعجب بماندم آیا این چه شخصی باشد که در این قصر باز کرده است و می خواهد که راهی دیگر پیدا کند. هیچ سخن با وی [۱۰۹ الف] نگفتم. بر فتم تا بر در قصر رسیدم. در آن قصر گشاده بود. نگاه کردم چندان که چشم من بدان می رسید فسحت این قصر بود. چون پای در اندرون قصر نهادم سواری دیدم بر اسبی سبز نشسته و چوگانی بر دوش گرفته و در صحن آن قصر طوف می کرد، همچنان که کسی حراست چیزی کند.

۱- به صفحه ۴۳۲ سطر ۴ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۴۳۲ سطر ۹ مراجعه شود.

به خدمت وی رفتم و سلام کردم. مرا جواب داد و گفت خواهی که پیغامبر را
صلی الله علیه و آله وسلم ببینی؟ گفتم بلی. گفت یا که اینجا نشسته است و همه
پیغامبران و مشایخ حاضرند. آن سوار در پیش بود و من از عقب وی می رفتم تا آنجا
که رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم نشسته بود و پیری ضعیف اندام در خدمت وی
به هر دو زانو ادب نشسته بود و رسول صلی الله علیه و سلم با وی در عتاب بود و
۵ می گفت شاید که تو در فارس باشی و بگذاری که شخصی چنین منکر پدید
شود و خرابی در دین آورد یعنی محمود فضل، و تو او را همچنین بگذاری و دفع وی نکنی.
پرسیدم از یکی که این پیر کیست که در خدمت پیغامبر نشسته است و پیغامبر
با وی در عتاب است؟ گفت شیخ کبیر ابو عبدالله خفیف قدس الله روحه العزیز.
گفتم آن سوار کیست که چوگان بردوش گرفته است. گفت شیخ مرشد ابواسحاق
۱۵ است.

درین حکایت بودیم که یکی به حضرت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم
آمد و گفت یا رسول الله اینک محمود فضل سر در اندرون این قصر کرده است و
می خواهد که در آید.
۱۵ رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم در خشم رفت و گفت یا اباسحاق برو و
او را مگذار که در اندرون آید و او را هلاک گردان.
چون این سخن بفرمود شیخ مرشد قدس الله روحه [۱۰۹ ب] العزیز را دیدم که
در تاب شد و اسب بدوانید تا به نزدیک وی رسید و آن چوگان کسه در دست داشت
بر آورد و به قوتی تمام بر فرق محمود فضل زد و او را از جای برگرفت و در وادی
تاریک انداخت. چنان که هر پاره ای از وی به اطراف پاپدید شد.
۲۵

چون از خواب در آمدم بدانستم که منزلت و مرتبت شیخ مرشد قدس الله
روحه العزیز در حضرت پیغامبر صلی الله علیه و علی آله وسلم به حد کمال است و معلوم
کردم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شحنه جملة مشایخ است.
بعد از آن مرا یقین^۱ شد که روش و احوال محمود فضل عین ضلالت است و

بزودی هلاک شود. بعد از دو سه روز مسافری پیامد و پیغام آورد که محمود فضل ضربی بر سر وی زدند و او را بکشتند. نگاه کردم و آن وقت بوده است که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چوگان بر سر وی زده بود.^۱

حکایت

- ۵ بنده کمینه شنفتم از درویشی سالک که گفت شبی به واقعه دیدم که قبر حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در میان آسمان و زمین معلق بود مقابل صحن جامع مرشدی و جماعتی درویشان مجرد برهنه دیدم که در صحن مسجد ایستاده بودند در زیر قبر شیخ مرشد قدس سره و بجز از ایزارپائی در پای نداشتند و در دستها [ی] ایشان پیاله‌ها می بود بغایت بزرگ منقش کرده به زر و درپیش ایشان سبوزها^۲ بود از آ بکینه سفید منقش کرده به زر پر از می و آن جام شراب بر لب می نهادند و به بالا بر می شدند و می آشامیدند تا به نزدیک قبر شیخ نورالله قبره می رفتند و روی در پیش قبر شیخ [۱۰۹ الف] می نهادند. بعد از آن به زیر می آمدند و همچنین که یاد کرده شد کار ایشان این بود.^۳

حکایت

- ۱۵ درویشی از سالکان راه حق به واقعه چنان دید که گفتند فردای قیامت چندان که همه مشایخ شفاعت خواه خلق باشند در حضرت حق تعالی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شفاعت کننده خلایق باشد در حضرت حق و هر کس را که شفاعت کند حق تعالی به وی بخشد.^۴

- ۲۰ نقل است از شیخ ضیاء الدین بن شیخ حمید الدین رحمه الله علیه که گفت شبی به واقعه دیدم که قیامت بر خاسته بود و جمله اهل عرصات در بیم و فزع بودند. نگاه

۱- به صفحه ۲۳۴ سطر ۱۶ مراجعه شود.

۲- کذا در اصل، در فردوس المرشدیه «سبوی» آمده است. ممکن است تلفظی باشد مرسوم زمان برای «سبوی» و طبعاً درین صورت از موارد تبدیل یاء به دال خواهد بود. مانند مایه ← ماده و پایه ← پاده.

۳- به صفحه ۴۳۴ سطر ۵ مراجعه شود.

۴- به صفحه ۴۳۴ سطر ۱۴ مراجعه شود.

کردم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را دیدم که به کناره صراط ایستاده بود و دست خلق می گرفت و به آسانی از صراط می گذرانید گروه گروه و پدر [من] حمیدالدین و همه قوم ایستاده بودند و از خوف می لرزیدند.

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آوازی داد و گفت حمید و قوم وی کجایید.^۱
 ۵ بیائید که نوبت شماست. من و پدر [و] همه قوم به خدمت شیخ رفیقیم. شیخ مرشد دست ما بگرفتی و به آسانی از صراط بگذرانیدی. چنان که گوئی که حکم صراط بر دست شیخ مرشد بودی قدس الله روحه العزیز.^۲

حکایت

یکی از بزرگان اهل دنیا در کازرون بود و او را جمال الدین بن محمد^۳ بن داود گفتندی. چون به آخرت رفت یکی از صلحا او را به خواب دید که در مرغزار بهشت شادان و خندان بودی. از وی سؤال کرد که این منزلت و مرتبت به چه یاقتی؟
 ۱۰

گفت از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که هر کس که در کازرون وفات می کند حق تعالی او را به شیخ [۱۰۹ ب] مرشد قدس الله روحه العزیز می بخشد.^۴

۱۵

نقل است از حاجی نصر الله تاجر که گفت وقتی در بصره بودم و تجارت می کردم. کشتی [ای] ترتیب کردم و قرب دو هزار پاره خرما در آن نهادم و به شیف فرستادم و جماعتی بسیار در آن کشتی نشستند.

از قضای حق تعالی چون کشتی در میانه دریا رسید سکان^۵ کشتی بشکست و کشتی در موضعی افتاد و بنشست. اهل کشتی همه امید از خود برداشتند، از آن جهت که در میان دریا بود و کشتی به زیان آمده بود. چادر کشتی فرو گرفتند و همه متحیر و مخوف بنشستند تا چه شود.
 ۲۰

۱- اصل، کجایند. ۲- به صفحه ۴۳۴ سطر ۱۸ مراجعه شود.

۳- فردوس المرشدیه، جمال الدین محمد بن داود.

۴- به صفحه ۴۳۵ سطر ۲۱ مراجعه شود.

۵- اصل، سکان.

بعد از یک دو روز کشتی دیگر از دور بدیدند. چون به نزدیک ایشان رسید جمعی که در آن کشتی بودند سلام به ایشان کردند و توانستند که کشتی بازدارند. ایشان احوال خود بگفتند که ما در اینجا فرو مانده ایم تا حق تعالی چه حکم کند. باری چون شما به بصره روید احوال ما بگوئید.

- ۵ آن جماعت چون به بصره آمدند و احوال ایشان بگفتند حاجی نصرالله گفت برخاستم و به عبادان بصره رفتم که در آنجا بزرگی بود تا احوال با وی بگفتم و طلب همت بکردم. آن بزرگ گفت تو از کجائی؟
گفتم از کازرون.

- گفت هر کس که بزرگی چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دارد چه حاجت دارد بدان که همت از دیگری خواهد. پس گفت برو و خاطر آسوده دار که ۱۰ همت حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نگذارد که هیچ زحمت به ایشان رسد. بعد از هفته ای کشتی دیگر بیامد و کاغذ ایشان بیاورد که به سلامت به شیف [۱۱۰ الف] رسیدند. از آن حالت عجب داشتم که ایشان چگونه خلاص یافته باشند؟ بعد از آن که استاد ملاح به بصره آمد خبر از وی باز پرسیدم. احوال چنان ۱۵ که از پیش رفته بود بگفتم که چون دو سه روز بگذشت شبی به خواب دیدم که مرغی سبز [بیامد] و بر سر دول نشست و به زبانی فصیح آواز داد و مرا گفت برخیز و کشتی را چادر کن و روانه شود. گفتم این کشتی سکان^۱ ندارد چگونه روانه شود. گفتم کشتی چون سکان^۱ ندارد راست نرود و این جماعت هلاک شود.

گفت برخیز که باک نیست که ایشان همه به سلامت بروند.

- ۲۰ گفتم تو کیستی که مرا این تعلیم کنی؟ گفت شیخ مرشد ابو اسحق! چون این بشنودم مرا فتحی پدید شد. در آن خرمی از خواب درآمدم. گفتم ای جماعت بشارت باد شما را که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را مدد و معاونت خواهد کرد و نجات خواهیم یافت و احوال خواب با ایشان بگفتم. پس برخیزید تا چادر کنیم. یاران برخاستند و چادر کردند. فی الحال بادی در آمد و

کشتی همچون مرغی از جای بر بود و همچون تیری که از کمان جدا شود و بر هدف آید آن کشتی یکسر بیامد به شیف که هیچ طرف دیگر نگردید و هیچ آزار و زحمت به ما نرسید، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز^۱.

۵ قتل است از شمس الدین بن احمد تاجر که گفت وقتی به سفری بودم با جماعتی بسیار و مالها و قماشها [ی] فراوان با ما بود. چون به منزلی برسیدیم یکی از پیش کاروان باز آمد و گفت زینهار که به این راه نروید که لشکری بر سر راه شما نشسته اند و قصد شما دارند. اکنون باز گردید پیش از آن که به شما رسند و شما را غارت کنند.

۱۰ اهل کازرون [۱۱۰ ب] چون این بشنیدند غمگین شدند و ندانستند که چه تدبیر سازند و هر کسی سخنی می گفتند. من روی بر خاک نهادم و از شیخ مرشد یاری خواستم. از قضای حق شبی تاریک بود و کاروان راه بازپس نمی بردند. همچنان در آن منزل بنشستند.

۱۵ بعد از آن به خواب رفتم. شیخ مرشد را قدس الله روحه العزیز به خواب دیدم که بیامدی و گفתי برخیز و اهل کازرون را خبر کن و به فلان راه دیگر بروید که آن لشکر به شما نرسند و به سلامت بروید.

در آن خرمی از خواب در آمدم و احوال خواب با کاروانیان بگفتم. جماعت برخاستند و بدان راه که شیخ فرموده بود رفتند و هیچ زحمتی به ایشان نرسید، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز^۲.

حکایت

۲۰ درویشی از طالبان حق بود و در سلوک راه حق جد و جهدی تمام داشت و او را هیچ فتح الباب ازین معنی پدید نمی شد و شب و روز درین درد و سوز بود و نمی دانست که چه چاره سازد. تا شبی او را در واقعه نمودند که این معنی که تو می خواهی

۱- به صفحه ۴۳۶ سطر ۲ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۴۳۷ سطر ۸ مراجعه شود.

گوهری قیمتی است و آن نایافت است. اگر طالب آئی بجوی از دریای اسرار
یعنی شیخ مرشد ابواسحاق ابرهیم بن شهریار قدس الله روحه العزیز^۱.

- ازین معنی شیخ عبدالله بلیانی قدس الله سره گفته است درین روزگار حقیقت
این معنی نایافت شده است و روی در حجاب دارد، زیرا که آن ریاضات و مجاهدات
که پیش ازین سالکان این راه کشیده اند، و این طریقتها [ی] پسندیده که ایشان
رفته اند، و آن مردانگی و جانبازی که ایشان کرده اند اهل این روزگار از آن
عاجزند. [۱۱۱ الف] پس اگر صاحب دولتی خواهد که ازین سعادت نصیبی یابد و ازین
دولت بوئی به مشام جان وی رسد چاره کار وی آن است که خاک آستانه علیای
مرشدیه کحل دیدگان خود سازد و کمر خدمتکاری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز
در میان جان بندد تا مگر این دولت و سعادت او را کرامت گردد، ان شاء الله.
چون شیخ عبدالله قدس الله سره این موعظه فرمودی یکی از مریدان وی بود و
او را رکن الدین هنگی گفتندی و عالم و فاضل و کامل بود. چون این موعظه از شیخ
بشنفت هر شب از بلیان برخاستی و گیره بزرگ برداشتی و کلوخ تمام در آن نهادی و
بر سر گرفتی و پیامدی به کازرون و آن کلوخ به مستخیم شیخ مرشد بردی. مدتی
بدین خدمتکاری مواظبت نمود تا از جمله کاملان شد از برکات شیخ مرشد قدس الله
روحه العزیز^۲.

فصل

- بدان رحمک الله که این مقدار از فضیلت و کرامت و معاملت شیخ مرشد
قدس الله روحه العزیز که یاد کرده شد از برای کسانی [است] که دیده معنی ندارند که
فضیلت و کرامت وی دم به دم و ساعت به ساعت مشاهده کنند. اما کسانی که دیده
این معنی دارند در ساعتی صد هزار فضیلت و کرامت از وی می بینند و درمی یابند و
بغایت آنکه چنین اند هنوز از صد هزار فضیلت و کرامت وی یکی دریافته باشند.

۱- به صفحه ۴۳۵ سطر ۳ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۴۳۵ سطر ۸ مراجعه شود.

و چنان که از پیش یاد کردیم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دریای اسرار نام نهادند و تشبیه وی به دریا کردند از صفت دریا یکی آن است که هر پلیدی که به وی رسد به سبب وجود وی پاک شود و تغییری در وی پدید نیاید و این معنی خاص صفت شیخ مرشد بود که [۱۱۱ ب] جمله گبران و آتش پرستان و بی دینان که در زمان وی بودند و قصد وی می کردند و می خواستند که پراکندگی در دین وی آورند از افعال ایشان هیچ تغییر در احوال شریف وی پدید نمی آمد و بسبب وجود مبارک وی ایشان همه از پلیدی کفر خلاص یافتند و به پاکی اسلام رسیدند.

دیگر آنکه اگر جمله خلائق جمع شوند تا آب دریا وزن کنند و چگونگی آن بدانند هر آینه معلوم است که از آن عاجز آیند.

همچنین اگر جمله خلائق جمع شوند تا مرتبت و منزلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدانند و کرامت و فضیلت وی بگویند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از آن بزرگتر، و فاضلتر و ایشان همه از شرح فضیلت گفتن وی عاجز آیند، و بالله التوفیق.

باب بیست و هشتم

در ذکر غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمک الله که در حال حیات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و بعد از وفات وی در حوالی کازرون هیچ کس از مشایخ و متصوفه و علما و فقها یارا و مجال آن نداشته اند که خود را پدید آورند از غیرت شیخ مرشد و همه لرزان و مخوف بوده اند از غیرت وی، و اگر نادانی جهالت بر وی غلبه کرد و خود را پدید آورد غیرت شیخ او را نگذاشت و ذریت وی به تاراج داد و درین باب یاد کرده شود ذکر جماعتی از مشایخ که از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ترسیده اند و آداب نگاه داشته اند و بر خورداری یافته اند، و ذکر جماعتی که از غیرت شیخ ایمن شده اند و بی ادبی کرده اند و جزای آن دیده اند. [۱۱۲ الف]

اول آن است که مفهوم کنی و بدانی که جمله حرکات و سکانات و معاملات خاصان و مقربان و برگزیدگان حق تعالی جمله حرکات و سکانات و معاملات حق باشد. چون این معنی دانستی بدانی که غیرت ایشان نیز غیرت حق باشد و همچنین که حق تعالی غیور است مؤمنان نیز غیوراند، کما قال رسول الله صلی الله علیه و علی آله وسلم: «ان الله یغار وان المؤمن یغار» وقال: «انا غیور والله تعالی اغیر منی»، گفت من غیورم و حق تعالی از من غیورتر است.

و در اخبار آمده است که چون جبرئیل وحی آورد به رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم در صفت موسی علیه السلام که از حق تعالی دیدار خواست چون جبرئیل بر خواند: «قال رب ارنی انظر الیک» رسول صلی الله علیه و علی آله وسلم از جای خود برجست و گونه روی مبارک وی متغیر شد و گفت: «رأی احد ربی قبلی»، یعنی پیش از من کسی خدای من دیده است؛ جبرئیل صلوات الله علیه تمامی وحی بر خواند: «قال لن ترانی». بعد از آن رسول الله صلی الله علیه و علی آله وسلم آرام گرفت و باز جای خود نشست و روی مبارک وی بر گونه خود باز آمد و گفت: «الآن طاب

قلبی، یعنی تمامی وحی بود که «قال لن ترانی» که دل من خوش گردانید.
 و از شیخ شبلی سؤال کردند کدام وقت خوشدل باشی. گفت: «اذالم ار له
 ذاکرا»، یعنی آن زمان که نمی بینم که هیچ کس یاد حق می کند بجز از من. پس
 گفت آن خواهم که حق تعالی هر لطف و فحری که در خزانه کبریائی خود نگاه
 داشته است مرا باشد.

۵

بیت [۱۱۲ ب]

مانده شبلی خسته و تشنه جگر و او به دیگر کس دهد چیزی دگر
 و این نقلها از بهر آن در مقدمه یاد کرده شد تا اگر نااهلی درین باب
 مطالعه کند در غلط نیفتد و بداند که غیرت خاصان حق غیرت حق باشد و دلیری و
 گستاخی با ایشان نکند تا هلاک نشود.

۱۵

* * *

نقل است که شیخ بایزید بسطامی قدس الله سره روزی پای دراز کرده بود.
 نادانی بگذشت و پای خود بر زبر پای شیخ بایزید نهاد. شیخ هیچ سخن نگفت.
 لیکن آن شخص را کرم در پای افتاد و بدان هلاک شد، و آورده اند که تا هفت
 فرزندان آن شخص بطناً بعد بطن اثر آن علت بماند از شومی آن بی ادبی.
 پس هر کس که حق تعالی او را سعادت کرامت کرده باشد او را محفوظ دارد
 تا از وی بی ادبی صادر نشود با کسان حق تعالی و حضور و غیبت ایشان یکسان داند،
 و هر چیز و هر کس که نسبت باشد به ایشان همچون وجود ایشان داند کما قال
 رسول الله صلی الله علیه و علی آله وسلم: «حرمة مال المؤمن كحرمة دمه»،
 و هر موضعی و دیاری که حق تعالی به ایشان بخشیده است دست تصرف و
 تجسس از آن کوتاه دارد.

۲۵

* * *

نقل است که باباال^۲ رحمه الله علیه هشتاد سال سلوک این راه کرده بود که
 درین هشتاد سال هرگز پای دراز نکرده بود و به شب بردیوار نهاده بود و هرگز

کس لب او خندان ندیده بود. آورده اند که روزی پای دراز کرد و به شب، بر دیوار نهاد و تبسم نمود در آن.

خادم از وی سؤال کرد و گفت یا شیخ چگونه است که ترا برخلاف عادت می بینم.

- ۵ شیخ گفت درین [۱۱۳ الف] هشتاد سال مرا از ترس حق تعالی یارای آن نبود که پای دراز کنم و به شب بر دیوار نهم و تبسم کنم. تا این زمان که مرا اعلام کردند که شخصی در وجود آمده است که نام وی ابواسحاق ابرهیم است و از کرامت وی حق تعالی و تقدس چهارصد فرسنگ در چهارصد فرسنگ و هر که در آن است به وی بخشیده است، و مرا گفتند که این موضع که تو نشسته ای هم از آن چهارصد فرسنگی است. من به امن این نشان پای دراز کردم و پشت بر دیوار نهادم و ازین شادی تبسم کردم.
- ۱۰

فصل

پس باید که به یقین بدانی که اهل این دیار همه نعمت پرورده شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اند صوره و معنی، و امیدواریم به کرم بی دریغ حق تعالی که در آخرت نیز همچنین باشیم، ان شاء الله.

۱۵

چون این معنی محقق است پس هر گروهی از مشایخ و متصوفه و علما و فقها و امرا و رؤسا تنبیهی چنان باید که در دیار شیخ مرشد قدس سره هر یکی به جای خود شروط آداب با حضرت مقدسه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به وجهی نگاه دارند که از غیرت وی محفوظ باشند.

۲۰

دیگر

شرط آداب علماء و فقها آن است که دانائی خود در میان نیاورند و خود را در آن حضرت چنان دانند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز استاد علم است و ایشان تلمیذند و خلفاء و خطبای شیخ و اهل بقعه او محترم و مکرم دارند و از حضور و غیبت ایشان زبان از غیبت و ذم و دل از تصرف و تجسس نگاه دارند تا زیان کار

نشوند. [۱۱۳ ب]

دیگر

آداب امراء ورؤساء در آن حضرت آن است که ظلم بر اهل دیار شیخ مرشد نکنند و به طریق عدل و شفقت بر ایشان حکم کنند و چنان دانند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پادشاه این دیار است و ایشان را بر خدمتکاری خود به حکومت باز داشته است و حاضرست و می بیند که ایشان چه می کنند.

پس اگر عدل کار فرموده باشند ایشان را حکم و رفعت زیادت کند، و اگر عیاناً بالله ظلم و جور کنند ایشان را از حکومت معزول کند و خوار گرداند و باید که این معنی به یقین دانند و درین اشارت که نموده شد شک نکنند که چنین دیدیم و حقاً ثم حقاً که جز چنین نیست.^۱

دیگر

آداب مشایخ و متصوفه آن است که در دیار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بی اشارت وی دعوت حق نکنند و اگر ایشان را اجازت فرماید به چاکری و خدمتکاری وی دعوت کنند و خلفاء و خطباء و چاکران و مریدان وی مخدوم خود دانند.

و در آن بقعه شریفه بر سر هیچکس حکم نرانند و توبه به هیچکس ندهند و حواله آن به خلفای شیخ کنند و چندان که توانند به طریق عجز و مسکنت و خاکساری و مفلسی بسپارند تا از غیرت شیخ محفوظ باشند، تخصیص زمانی که در بقعه شریفه وی حاضر شده اند و سلطان حاضرست. پس باید که آن زمان محافظت اوقات و انقاس خود کنند و از گفتن و شنفتن و دیدن و اندیشیدن بیهوده محترز شوند تا از آن حضرت بهره مند بیرون آیند، ان شاء الله.

فصل

در ذکر [۱۱۴ الف] جماعتی از مشایخ عظام رحمه الله علیهم که از غیرت شیخ مرشد قدس سره ترسیده اند و آداب با آن حضرت نگاه داشته اند تا بر خورداری

یافته‌اند.

نقل است که زاهد ابوبکر همدانی رحمه الله علیه روزی در بقعه مرشدیه حاضر بود. شخصی پیامد و بردست وی بوسه داد. زاهد رحمه الله علیه به خشم رفت و عصائی که در دست داشت قصد کرد که به وی بزند. گفت ای غافل با من چه کردی؟
 ۵ آورده‌اند که زاهد رحمه الله علیه بعد از آن از مسجد بیرون شد و به خرابات رفت و بنشست. مردمان او را ملامت کردند و به چشم حقارت به وی نگرستند. چون زاهد از خرابات بیرون آمد درویشی از وی سؤال کرد که از چه وجه به خرابات رفتی.

گفت از آن جهت که چون در بقعه مرشدیه بودم نادانی پیامد و بردست
 ۱۵ من بوسه داد و مرا زیارت کرد. از غیرت شیخ بترسیدم. چاره آن دیدم که به خرابات روم تا مردمان دیگر ظن نیکوئی در حق من نبرند و مرا زیارت نکنند.

نقل است که شیخ اصیل الدین شیرازی چون به اشارت شیخ رکن الدین سنجاسی
 ۱۵ قدس سره به کازرون آمد تادعوت خلق کند به خدای تعالی برفت و در بلیان مقیم شد و خلق را به خدای تعالی می خواند. تاشبی شیخ مرشد را قدس الله روحه العزیز به واقعه دید چنان که از هیبت وی بلرزید.

گفت یا اصیل الدین اگر چنانکه دعوت خلق خواهی کردن به خدمتکاری من دعوت کن، والا ترا نگذارم.

شیخ اصیل الدین چون از خواب در آمد روز دیگر از بلیان برخاست و عزم
 ۲۵ کازرون کرد تا یابید به حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عذر خواهد. چون بر سر راه [۱۱۴ ب] سفیدستان رسید دو شخص دید که دکان برابرهم نهاده بودند و با همدیگر جنگ می کردند. شیخ اصیل الدین بایستاد و نیک استماع کرد تا چه می گویند.

یکی با آن دیگر می گفت که ترا نگذارم که دکان برابر من بنهی، و اگر لابد و

خواهی نهاد به خدمتکاری من بنشین.

شیخ اصیل الدین آن کلمات مناسب احوال خود شنود و او را وقتی خوش پدید آمد. هم آنجا روی بنهاد و به حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفت و روی عجز بنهاد و تواضع و مسکنت نمود و عذر خواست. بعد از آن هر چه کردی به خدمتکاری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کردی و هر چه گفתי از شیخ مرشد گفתי قدس الله روحه العزیز.

نقل است که خواجہ امام الدین مسعود بلیانی رحمة الله علیه با آن همه فضیلت و مرتبت و ورع و تقوی که داشت چون از بلیان به شهر کازرون آمدی در هر فرازی که رسیدی و بقعه علیه مرشدیه عمرها الله تعالی الی الابد دیدی در زمین افتادی و روی بر خاک نهادی و بودی که روز باران بودی. با این همه تقوی و پرهیزگاری که داشتی از وحل نیندیشیدی و بر زمین افتادی و روی بنهادی.

نقل است که زاهد محمد بن ابوالقاسم رحمة الله علیه در وقت وفات مریدان را وصیت کرده بود که چون من وفات کنم مرا در زیر زمین برید، در آنجا که درویشان می باشند در زمستان و در میان دیوار شبستان قبر من فرو برید و مرا آنجا دفن کنید، چنان که قبر من پیدا باشد از روی زمین از برای [۱۱۵ الف] احترام قبر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تا هیچ کس قبر مرا نبیند و زیارت نکند.^۱

چون زاهد رحمة الله وفات کرد مریدان وصیت به جای آوردند و او را در زیر زمین در میان دیوار دفن کردند در محلت جنب کازرون.

بنکر ای عزیز که ایشان چگونه تعظیم و تمکین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نگاه داشته اند و از غیرت وی ترسیده اند که محافظت بعد از وفات خود نیز کرده اند.

نقل است که بزرگی از بزرگان دین از جانب خراسان به کازرون آمد و او را شیخ صفی الدین گفتندی. مدتی در سر روضه مقدسه شیخ مرشد ابواسحق قدس الله روحه العزیز به طریقه مریدی و خدمتکاری مخلصانه به سر برد و سالکی واصل بود و در مقامات ارباب قلوب به درجه ای رسیده بود که در آن زمان قطب عالم او بود.

و اتفاق چنان افتاد که جماعتی عزیزان از صلاح او فقرا از قریه مهر نجان ۵
بیامدند و به شفاعت و استعانت بسیار او را به قریه مهر نجان بردند. چون مدتی در قریه مهر نجان مقیم شد مریدان و معتقدان بسیار او را پیدا شدند و رباطی عالی از بهر او بساختند. بعد از آن بواسطه شفقتی که در حق مسلمانان داشت در خاطر وی پدید آمد که همچنان که در حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سفره می کشیده اند از برای صادر و وارد و غریب و مقیم وی همچنان کنند. بعد از آن ۱۰
مطبخی بزرگ ساز کرد و دیگها [ی] هریسه در کار نهاد و سفره عام بنیاد کرد.

ناگاه در دل خود ظلمتی و کدورتی بیافت و دل او تاریک شد و هر حال و احوالی که داشت به جملگی ازو گم شد و متحیر و بیچاره بماند [۱۱۵ب] و شب و روز در گریه و زاری بود و نمی دانست که او را چه رسیده است و از کجا این خلل پدید شده است. تا شبی او را در واقعه نمودند و گفتند نمی دانی که چرا آن حال و ۱۵
احوال از تو گم شده است.

گفت نه؟

گفتند از آن جهت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از تو رنجیده است. چون از خواب در آمد برخاست و به حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفت و زاری بسیار نمود و استعانت کرد. ۲۰

همچنین دو سال پیایی به حضرت شیخ می رفت و استعانت می کرد. تا شبی حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را به خواب دید چنان که از هیبت شیخ لرزه بر اندام وی افتاد.

گفت یا شیخ از برای حق تعالی مرا عفو کن که بد کردم. شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا صفی چون گناه خود شناختی و به نادانی و تقصیر خود معترف شدی ما نیز

گناه تو عفو کردیم و از سر جرم تو گذشتیم.

روز دیگر برخاست و مریدان را گفت هریکی به جائی که خواهید بروید و بفرمود تا خانقاه او بکلی خراب کردند و به دست خود دیوار خانقاه جمله خراب کرد و مطبخی و اسبابی تمام که ساخته بود جمله بردست خود قطع کرد و آثار آن قطعاً هیچ نگذاشت و عرصه آن خانقاه بازمین راست کرد به وجهی که نام و نشان آن خانقاه نماند.

و خود به تنها برخاست و به شیراز رفت و گفت پناه به حضرت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز می برم و او را پشت و پناه خود می سازم تا شفیع گردد به حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عذر و نادانی و گناه و بی ادبی که از من [۱۱۶ الف] صادر شده است باز خواهد.

بعد از آن در شیراز وفات یافت و وصیت کرده بود که چون وفات کنم مرا در میان آن راه که به حضرت شیخ کبیر قدس الله سره می روند دفن کنید و قبر من ناپدید کنید.

آورده اند که او را در میان آن راه دفن کردند که از تربت شیخ حسین اکابر رحمة الله علیه به حضرت شیخ کبیر قدس الله سره می روند و قبر وی ناپدید کردند.

و این کمینه خاکی را استماع افتاد از مخدوم شیخ الاسلام امین الملة والدین محمد رحمة الله علیه که گفت شنقتم از زاهد عز الله علیه الرحمة والمغفرة که گفت چون شیخ صفی الدین مرید خود را وصیت کرد که قبر من در آستانه شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز می باید که باشد و [می باید] ناپیدا بود تا مردمان که به زیارت شیخ کبیر می روند بر سر قبر من گذرند.

آن مرید چون در آن شب پاره ای قبر شیخ فرو برد با خود اندیشه کرد که اگر چه شیخ چنین فرمود اما ترک احترام بزرگی او که در عهد خود قطب زمان بوده است نشاید کرد و قبر وی ناپیدا کردن تا خلایق پای و پای افزار بر تربت او نهند چنین ادب نباشد [و] شاید و درین باب متحیر بماند و نیت کرد که فردا حال با

جماعت مشایخ بگوید تا قبر وی در موضعی متبرک تمام کنند تا مزاری مشهور باشد.

درین فکر به خواب رفت. شیخ صفی الدین را به خواب دید که سخت خشمگین و رنجیده است و می گوید ای فلان اگر تو نافرمانی ما کنی از ما محروم گردی و از حالات و مقامات ما برخوردار نیابی نادانی.

آن مرید چون این واقعه بدید برخاست و همچنان که شیخ صفی الدین گفته بود در آستانه شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز [۱۱۶ ب] قبری تمام کرد و او را در آن آستانه بنهاد و قبری ناپیدا کرد. چنان که این ساعت جمله خلائق که به حضرت شیخ کبیر قدس الله سره می روند بر سر قبری می گذرند ایشان - دانند قدر ایشان.

فصل

ذکر جماعتی که از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نه اندیشیده اند و بی ادبی کرده اند و جزای آن دیده اند

و ازین جماعت که یاد کرده می شود دو تن آن بوده اند که در حال حیات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ادب فرو گذاشته اند و جزای آن دیده اند. باقی بعد از وفات شیخ بوده اند.

حکایت

شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت آن هنگام که عبدالله نیسابوری^۱ به کازرون آمد و وعظ می گفت و عالم و مذکر و مفسر بود و او را جاهی تمام پدید شد و خلق بسیار روی به وی نهادند و مرید و معتقد وی شدند. بعد از آن بنیاد رباطی بنهاد [وهفت]^۲
نسبه^۲ بر آورد.

شبی درین اندیشه بودم و با خود گفتم که کار من به باطل بود و سعی من ضایع شد که مردمان همه از من برگزیدند و روی به وی نهادند. چون چنین است من

۱ - در هر دو روایت چنین است. شاید، بیشاپور (؟)

۲ - یعنی رگه، رج دیوار.

نیز فردا به پیش وی روم و از جمله متابعان وی باشم.

چون بامداد شد دیدم که عبدالله نیسابوری پیامد و کتابی چند بیاورد و در پیش من بنهاد و گفت یا شیخ من به سفری می روم و این کتابها در پیش تو رها می کنم. در تحت حکم تو است. بعد از آن به سفر رفت و در آنجا که رفته بود اورا جاهی و حرمتی تمام پدید شد و چهار هزار درم [۱۱۷ الف] حاصل کرد از برای آنکه بیاید و رباط تمام کند و دعوت خلق کند.

چون بر کشتی نشست و در میان دریا رسید کشتی بشکست و او و مال او همه غرق شدند.

دیگر حکایت

شیخ ابو جعفر گفت شنیدم که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت هرگز با هیچ کس مخالفت و مجادلت نکردم الا با ابوعلی واعظ جرجانی و مخالفت من با وی نه از برای انتفاع دنیا بود، لکن از برای آن بود که من هر روز آدینه بعد از نماز جمعه وعظ می گفتم و خلق را نصیحت می کردم. ابوعلی به کازرون آمد و در مسجد جامع عقد مجلس نهاد و مردم را وعظ می گفت و من نیز همچنان می گفتم. تا چنان شد که مردمان همه به یکبار روی بروی نهادند. چنانکه در مجلس من بجز از اصحاب کسی دیگر نشستنی. بعد از آن ابوعلی واعظ به مخالفت من برخاست. من نیز ترک مجلس بکردم.

چون دو سه روز بگذشت ابوعلی واعظ سفر کرد و به ارجان رفت و در آنجا بیمار شد و کرم در پای وی نشست. آنگاه نامه ای بنیشت و به من فرستاد و گفت یا شیخ آداب و حرمت با تو نگاه نداشتم و دنیا از من فوت شد. اکنون از بهر حق خاطر با من پاک گردان تا باشد که آخرت از من فوت نشود.

نقل است که بعد از وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون سالها گذشته یکی از فرزندان شیخ منصور به کازرون آمد با جمعی مریدان و در بقعه شیخ مرشد

حاضر شدند و چنان که عادت ایشان باشد به سماع مشغول شدند و شیخ ایشان برفت و بر سر روضه شیخ مرشد بنشست.

چون در سماع گرم شدند سیاهی در میان ایشان بود تو اجد آغاز کرد و پای از زمین برداشت که [۱۱۷ ب] بر هوا رود. چون پاره‌ای بر آمد شیخ وی در سر روضه شیخ مرشد قدس سره نشسته بود و نظاره می کرد. ناگاه فریاد بر آورد و گفت ای سیاه ۵ مرا هلاک کردی.

آن سیاه بر زمین افتاد و هر دو پای او بشکست. سماع فرو داشتند و برفتند به نزدیک شیخ خود و دیدند که بر زمین می غلطید و درددل برخاسته بود. فرمود که این ساعت مرا از اینجا بیرون برید که تیغ شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به من رسیده است.

۱۵

هم در ساعت او را از مسجد بیرون بردند و اسبی که داشت مریدان او خواستند که او را بر اسب نشاند بتوانستند. عاقبت او را بر آن اسب بستند. چون پاره‌ای راه بیردند همچنان که بر اسب نشسته بود جان بداد و به آخرت رفت.

نقل است که بعد از مدتی یکی از فرزندان او به کازرون آمد به نیت آنک با خلفا و خطبا [ی] شیخ پیوندی کند و هدیه‌ای تمام بیاورد و میان خلفا قسمت کرد و التماس نمود که یکی از نزدیکان ایشان به زنی بخواهد. خلفای شیخ التماس وی مبذول داشتند و یکی از نزدیکان خود به زنی به وی دادند.

چون دو سه روز بر آمد و پاره‌ای دلیر شد روزی از گرما به بیرون آمد، برفت و در بارگاه شیخ بنشست و آواز داد و گفت هر کس که توبه می کند بیاید ۲۵ تا شما را توبه دهم. هم در آن مجلس او را درددل برخاست. هنوز شب نیامده بود که به آخرت رسید.

نقل است که یکی از اهل فساد در کازرون بود که روز و شب مست بودی و فسق آشکارا کردی و دایماً در تباهی به سر بردی. جماعتی از خویشان او که به

صلاحیت مشهور بودند چندان که او را نصیحت می کردند تا مگر او را از [۱۱۸ الف] مناهی باز دارند هیچ سود نمی داشت.

تا روزی یکی از خویشان وی با او گفت که برخیز تا ترا به سر روضه شیخ مرشد برم و بر دست خلفا [ی] شیخ توبه کن و موی سر برگیر تا من شکرانه آن بدهم و هر چه دارم اینار تو کنم، و اگر این نصیحت قبول نکنی غیرت شیخ همچنین ترا نگذارد و به زودی هلاک شوی. ۵

آن بدبخت چون این کلمات بشنود گفت این نصیحت در من نگیرد و این زراقی و سالوسی در من اثر نکند و ازین کار باز نیایم و امشب صراحی شراب و پیاله برگیرم و بروم در بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و آنجا شراب خورم. آنگاه شیخ با من هر چه تواند کرد گو بکن. ۱۰

چون شب درآمد آن بدبخت برفت و صراحی پر از شراب پنهان برگرفت و به بقعه شیخ مرشد رفت و در برابر قبر منوره مرشده بایستاد و شراب خورد. بعد از آن از مسجد بیرون آمد.

روز دیگر قصه خود با یاران بگفت که دوش در بقعه شیخ چه کردم. یاران وی چون این حکایت از وی شنیدند بر وی لعنت کردند و گفتند بد کردی و بدخواهی دید و بغایت از وی خسته شدند. عاقبت به اتفاق یکدیگر سفره ای ترتیب کردند و به صحرا [ی] مشرقی کازرون رفتند و گرد صحرا می گردیدند و تماشاکنان برفتند تا بالا [ی] کوه، جایی که آن را قلعه سیاهان می گویند. آن مرد از سر آن قلعه نگاه کرد و لرزه بر اندام وی افتاد و از سر کوه به زیر افتاد و پاره پاره شد. ۱۵

یاران وی فریاد بر آوردند و از سر کوه به زیر آمدند و سر و دست و پای وی هر پاره ای از جایی طلب کردند و برگرفتند و روی در شهر نهادند و مصیبت وی بداشتند و گفتند هر که [۱۱۸ ب] بی ادبی چنان کند تأدیب وی چنین کنند، نعوذ بالله من غضب الله و غضب رسوله و اولیائه و احبائه، اللهم لا تفتلنا بغضبک ولا تهلكنا بعذابک^۱.

باب بیست و نهم

در ذکر نذورات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمک الله که حق تعالی و تقدس از کرامتها که با شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کرده است یکی نذر وی کردن است که از جمله مجربات است که هر کس که نذر وی کند به هر نیت که کرده باشد آنچه مراد و مقصود وی بود حق تعالی بزودی برآرد، و این معاملات و کرامت خاص حق تعالی در شأن وی مبذول داشته است.

چنان که ذکر از پیش رفت که روزی شخصی نذری که کرده بود برگرفت و به خدمت شیخ ابوعمر و عبدالملک بن علی رحمة الله علیه برد و گفت این نذر از برای تو آورده‌ام.

شیخ ابوعمر و گفت نذر گرفتن کار من نیست و من استعداد این کار ندارم. برو که آن کس که حواله این کار به وی کرده‌اند نزدیک است که به وجود آید که نذورات بستاند و بدهد، و گرفت بر وی نباشد، یعنی شیخ مرشد ابواسحق قدس الله روحه العزیز که حق تعالی ازین کرامت با وی کرده است.



نقل است که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده است که هر کس که نذری کند به من [و] ندهد آن نذر افزون شود، و تصدیق قول شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی مردی پیشه کار از محلت هرای کازرون به خدمت شیخ الاسلام امین الملة والدين محمد رحمة الله علیه آمد [۱۱۹ الف] و گفت یا شیخ من مردی عیال‌دارم و اصحاب خانه از من درخواستند تا گوسفندی از برای ایشان بخرم تا ایشان را نفعی باشد. برفتم و گوسفندی از برای ایشان بخریدم و به خانه بردم. دین دو سه روز آن گوسفند گم شد، چندان که طلب کردم باز نیافتم. برفتم

به حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و همت خواستم و نیم اقیچه نذر وی کردم تا گوسفند باز یابم. چون به خانه رفتم دیدم که گوسفند بر در خانه ایستاده بود. بعد از آن با خود گفتم من مردی درویش عیال و ارم. شیخ مرشد هیچ حاجت به این نیم درم که نذر کرده‌ام ندارد و ندادم. روز دیگر آن گوسفند از خانه بیرون شد و باز نیامد. چون شب پدید شد گرد شهر بر آمدم و چندان که طلب گوسفند کردم نیافتم. ۵
روز دیگر همچنین بگردیدم و هیچ جای ندیدم. بر رفتم به حضرت شیخ و عذر خواستم و یک اقیچه نذر کردم و نیت کردم که ابار^۱ بدهم. چون به خانه رفتم گوسفند بر در خانه بود. خرم شدم. دیگر شیطان مرا غلبه کرد و گفت تو مردی درویشی و نعمت روی زمین از آن شیخ مرشد است. چه حاجت به یک اقیچه دارد که از تو بستاند. چون نیت بگردانیدم روز دیگر گوسفند از خانه بیرون شد و باز نیامد. بر رفتم و چندان که طلب کردم و از هر کس که خبر پرسیدم هیچ کس مرا نشان نداد. به خانه باز آمدم و بخفتم.

سحرگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز را به خواب دیدم که گفتی ابار^۱ چه کنی؟ فارغ باش که ریسمان در پای گوسفند بسته‌ام تا یک اقیچه بیاوری و در صندوق نیفکنی ریسمان از پای گوسفند نگشایم. ۱۵

روز دیگر یک اقیچه برگرفتم و بیردم و در صندوق شیخ انداختم. چون باز خانه رفتم گوسفند در خانه بود. اکنون این احوال چگونه بود. شیخ الاسلام [۱۱۹ ب] رحمه الله علیه فرمود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هیچ احتیاج بدان یک اقیچه تو ندارد. لیکن او را عیال بسیار و نان خواره بی شمار دارد و این حکایت که تو کردی چند وجه دارد. ۲۰

اول آنکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز می‌خواست که از تو راحتی به دیگر رسد و ترا بدان سبب اجری و ثوابی حاصل شود.

دوم آنکه می‌خواست که تو به نذری که کرده‌ای وفا کنی و خلاف قول حق تعالی نکرده باشی، کما قال الله: «یوفون بالنذر» که هر کس که نذری کند و بدان

وفا نکنند همچون دین برگردن وی بماند و گرفتار شود، و شیخ می‌خواست که در گردن تو هیچ مظالم نباشد تا گرفتار نشوی.

سؤم آنکه تا این قصه مشهور شود و هیچ کس در ادای نذر شیخ مرشد قدس‌الله روحه‌العزيز تقصیر نکند.^۱

۵

نقل است از حاجی حسام‌الدین که گفت وقتی در زیدان^۲ بودم و با ملک عمادالدین زیدانی دوستی داشتم. روزی ملک مرا بخواند و گفت عزم شکار داریم. با ما موافقت کن. گفتم شاید.

بعد از آن ملک عمادالدین با سواران و پیادگان بسیار به عزم شکار بیرون شدند و ملک بازی داشت بغایت نیکو و چندان که آن روز گرد صحرا ورودخانه‌ها بگردید هیچ شکار نیفتاد و ملک غمگین شد. گفتم یا ملک اگر خواهی که ترا گشادی پدید شود و شکار افتد نذر شیخ مرشد بکن و همت از وی بخواه.

۱۵ ملک گفت نذر کردم که هر صیدی که این باز کند بهای نیمه آن صید به شیخ مرشد قدس‌الله روحه‌العزيز بدهم.

درین سخن بودیم که به کناره پنبه‌زاری رسیدیم و آواز دراج از میان پنبه‌زار بشنیدیم. ملک باز رها کرد. در حال دراجی صید کرد. چون آن یکی بگرفت [۱۲۰ الف] دیگر صید کرد. هنوز شب پدید نیامده بود که شازده دراج صید کرده بود. روز دیگر هم چنین برفت و مرغ بسیار صید کرد.

۲۰

چون یک ماه برآمد حساب کرد و سیه‌ویک دینار رایج نذر شیخ از آن حاصل شده بود.

بیت

وز طریق نذر کردن دور گشت

گوئیا در خاطرش چیزی گذشت

روز دیگر برفت تا به کناره مرغزاری رسید و آواز مرغان شنید. ملک باز رها کرد. باز پرواز گرفت و ناپدید شد. چندان که سواران گرد صحرا برآمدند و بیشه‌ها بگردیدند و آواز دادند باز هیچ جای نیافتند.

چون شب پدید آمد ملک خسته و غمگین بی باز [باز] گشت و گفت ای مردان بدانید که این کار از من خطا پدید شده است که دوش در خاطر من پدید شد که بعد ازین نذر شیخ مرشد قدس الله سره ندهم و از آن عهد که کرده بودم به یکبار باز آمدم. لاجرم این سزای آن است.

روز دیگر ملک با جمع رعایا بیرون آمدند و گرد صحرا و بیشه بگردیدند و چندان که طلب باز کردند باز نیافتند. همچنین تا پنج روز می رفتند و باز نمی یافتند. روز ششم ملک گفت ای مردمان بدانید که این همه پریشانی از آن می بینم که عهد با شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که کرده بودم بشکستم. اکنون بر من گواه باشید که من از جمله مریدان و چاکران شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و بعد از این هر کاری که پیش گیرم نذر شیخ در آن نگاه دارم و بدهم.

این بگفت و برنشست و سوار شد و سواران با وی رفتند تا بدان صحرا رسیدند. نگاه کردند و در کناره پنبه‌زاری دیدند که باز نشسته و دراجی در چنگل گرفته. ملک چون آن بدید در خاک افتاد از سر صدق و اخلاص.

بیت [۱۲۰] ب

خاک بوس شیخ مرشد کرد باز گفت کز وی یافتم امروز باز
نذر داد و خدمت درویش کرد باضعیفان لطف بیش از پیش کرد^۱

حکایت

پیر احمد طبسی گفت یکی از یاران ما بود که سفر دریا بسیار کرده بود. گفت وقتی با جماعتی بسیار در کشتی بودیم و به معبر می رفتیم. از قضای حق تعالی چون کشتی در دریا [ی] فراوان رسید در میان گردابی افتاد. چنان که از یک فرسنگی نگاه می کردیم و می دیدیم که آن کشتی گرد خود می گردید و در آن گرداب می رفت.

استاد ملاح فریاد بر آورد و گفت ای اهل کشتی بدانید که کشتی در گردابی افتاده است و هرگز ممکن نبوده است که هیچ کشتی ازین گرداب خلاص یافته است. اکنون احوال باشما گفتم و همین ساعت کشتی غرق خواهد شد. شهادت بگوئید و حاضر باشید. اهل کشتی فریاد بر آوردند و گریه و زاری می کردند و خدای تعالی را به صدق می خواندند و نمی دانستند که چه چاره سازند.

۵

مرا در خاطر آمد که در چنین حال چرا مدد و معاونت و همت از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نخواهیم^۱ تا ما را معاونت کند و ازین گرداب خلاصی دهد. بعد از آن روی به اهل کشتی کردم و گفتم ای مردمان اگر می خواهید که ازین گرداب خلاص یابید چاره شما آن است که همه نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بکنید و همت و مدد از وی بخواهید تا از برکات معاملات وی خلاص یابید.

۱۰

چون این بگفتم اهل کشتی همه سر بنهادند و زاری و تضرع نمودند و نذر شیخ مرشد قدس سره بکردند و مدد خواستند. فی الحال همچنان که کسی دلوی از چاهی [۱۲۱ الف] بیرون کشد آن کشتی از گرداب به سلامت بیرون آمد و به دریا [ی] هامون رسید و اهل کشتی همه به سلامت به ساحل رسیدند و شادی نمودند و نذر شیخ به تمامی بدادند و استاد ملاح تعجب می نمود و می گفت هرگز نبوده است که هیچ کشتی ازین گرداب به سلامت بیرون آمده است، بلکه هر کشتی که بدین گرداب افتاده است غرق شده است و خلاص نیافته، الا از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز^۲.

۱۵

حکایت

مؤلف کتاب گفت وقتی با کاروانی تمام از همدان به بغداد می رفتم. در میان کاروان دو شخص بودند و یک خروار ابریشمین داشتند. سحرگاهی به وقت رحلت بار برداشتند و بر درازگوش نهادند. چون کاروان روانه شد هر یکی به شغلی مشغول شدند و درازگوش را فراموش کردند. آن یکی پنداشت که مگر آن رفیق همراه درازگوش است و آن دیگر همچنین، و از کثرت کاروان بهم نرسیدند.

۲۰

شبائگاه چون به منزل به همدیگر رسیدند خبر درازگوش از هم باز پرسیدند و هیچ یکی از آن خبر نداشتند و هم در اول بامداد درازگوش رها کرده بودند. فریاد برآوردند و ندانستند که چه تدبیر کنند. از آن جهت که از منزل تا آنجا که رحلت کرده بودند راهی تمام بود خوفناک و شب پدید آمده بود.

ایشان درین گفت و گوی بودند و ما جماعتی درویشان نشسته بودیم. بیامدند و احوال خود بگفتند و مصلحت آن طلبیدند. اصحاب گفتند چاره کار شما آن است که نذر شیخ مرشد قدس سره بکنید و باز برگردید و بروید به منزل. سحر باشد که از برکت شیخ مرشد آن درازگوش باز یابید. ایشان نذر شیخ [۱۲۱ب] مرشد قدس سره بکردند و باز پس گردیدند و تا وقت سحر راه می کردند تا به آن موضع رسیدند که رحلت کرده بودند. دیدند که درازگوش همچنان ایستاده بود و بار در پشت داشت که هیچ کس بدان نرسیده بود و خرو بار به سلامت یافتند. برگرفتند و بیامدند و ما همچنان بر جای خود نشسته بودیم و انتظار ایشان می کردیم. چون بیامدند نذر شیخ بدادند و به سلامت به بغداد رفتند که هیچ زحمت به ایشان نرسید، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت

بنده کمینه استماع افتاد از قوام الدین محمد که گفت با جمعی از حفظه مرشدی به باغ طیبیان رفتیم و در میان آن باغ حوضی مدور بود پراز آب بغایت بزرگ و بلند. ما با اصحاب در میان آن حوض رفتیم و آشنا می کردیم و بقدر دو ساعت در میان حوض بودیم. چون با یاران از حوض بیرون آمدم نگاه کردم و انگشتی که در انگشت داشتم ندیدم و آن انگشتی اماتی بود از آن دوستی که با من بود از زر سرخ.

از آن حال بغایت پریشان خاطر شدم و ندانستم که چه تدبیر کنم؛ زیرا که آن حوض عمقی تمام داشت و بقدر یک گز و حل، در طلبیدن بتخصیص یک انگشتی. با خود گفتم که چاره این کار بجز از نذر کردن نیست. دیناری اقیچه

نذر کردم و در میان حوض رفتم و سر در آب فرو بردم و به زیر آب شدم به طلبیدن آن. اول که دست در میان آن وحل فرو بردم چیزی برانگشت کوچکم باز آمد. به دست نگاه کردم و آن انگشتی بود که گویی کسی آن را به انگشت من کرد. [۱۲۲ الف] از آب بیرون آمدم و از معاملات و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز متحیر بماندم و هم در ساعت آن نذر به حفظه مرشدی بدم. ۵

فصل

بدان رحمک الله که از نذورات شیخ مرشد و معاملات و کرامات او امثال حکایات که یاد کرده شد فراوان است که اگر نبشته آید کتابها حمل آن نکند و در روی عالم در میان بنی آدم تحقیق و تصحیح این معاملات از آفتاب روشن تر است و حاجت به شرح و بیان آن دادن نیست. ۱۰

این دوسه حکایات که تحقیق استماع افتاد و به عین الیقین مشاهده رفت از بهر تبرک یاد کرده شد.

اما آداب و قبولیت نذر شیخ آن است که بزودی بدهد به خدمتکاران شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و در حق ایشان هیچ تصرف و تجسس نکند تا زیانکار نشود. ۱۵

نقل است از محمد بن مسعود که گفت یکبار نذر شیخ مرشد قدس سره کرده بودم و خاطر م بدان قرار نمی گرفت که آن نذر به صندوق شیخ اندازم. از آن جهت که اهل رباط می دیدم که به سماع و عشرت و صحبت جوانان مشغول می شدند. با خود گفتم که این نذر به کسی دهم که بدان محتاج باشد. ۲۰

شبانگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به واقعه دیدم که گفت یا محمد! اگر این نذر که کرده ای نیاوری که در صندوق اندازی تا اهل رباط بگیرند و به سماع و عشرت و صحبت جوانان صرف کنند باید که به یقین بدانی که از تو

قبول نکنم.

روز دیگر برفتم و آن نذر که کرده بودم به حضرت شیخ مرشد قدس سره
بردم و در صندوق انداختم و از آن تصرف که داشتم استغفار کردم و آن انکار به اقرار
مبدل شد، از برکات معاملات شیخ مرشد قدس الله روحه [۱۲۲ ب] العزیز.

باب سیهم

در ذکر فضیلت گل روضه

شیخ مرشد ابی اسحاق قدس الله روحه العزیز

بدان رحمک الله که فضیلت [گل] شیخ مرشد نورالله قبره بسیار است و این
معنی در روی عالم نزد خاص و عام روشن است که به هر نیت که آن را بردارند
مقصود یابند. ۵

و مذکور و مشهور است که در میان دریا [ی] فراوان چون باد غلبه کند و موج
برخیزد و کشتی را بیم غرق بود به پاره ای گل روضه مقدسه مطهره مرشدیه که در
دریا اندازند فی الحال آن باد و آن موج و دریا آرام گیرد و اهل کشتی نجات یابند،
از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز. ۱۰

و مرتبت و فضیلت گل روضه شیخ مرشد بدان حد است که امثال چون شیخ
شهاب الدین سهروردی رحمه الله علیه که قطب عهد بود و با هفتاد مرید کامل در
کشتی نشسته بودند چنان که از پیش یاد کرده شد و باد و موج چنان برخاسته بود
که ایشان را امید از خود برداشته بودند و چندان که دعا می کردند فایده نمی داشت
به پاره ای گل روضه شیخ مرشد قدس سره که در دریا انداختند آن باد و موج ساکن
شد و دریا آرام گرفت و ایشان خلاص یافتند. ازینجا توان دانست که فضیلت و
مرتبه آن تا چه حد است. ۱۵

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت در آن وقت که ملک قاورد با لشکر
بسیار به کازرون آمده بود پسری داشت و او را مردان شاه گفتندی و او را همیشه رنجی
بود که اطبا از آن مداوا و عاجز بودند. خادمان بقعه علیه مرشدی برفتند به سلام
آن ملک، و او حکایت پسر خود با ایشان بگفت. [۱۲۳ الف]. ۲۰

یکی از خادمان برخاست و به سر روضه شیخ مرشد رفت قدس سره و پاره‌ای گل قبر شیخ برگرفت و پیش آن ملک برد و به عرق گل حل کرد و به مردانشاه داد تا باز خورد. فی الحال حق تعالی او را شفا داد و آن رنج از وی زائل شد. ملک چون آن حال مشاهده کرد برخاست و به سر روضه شیخ مرشد رفت و زیارت کرد.

بعد از آن بفرمود تا در میان لشکرگاه منادی کردند که در کازرون و حوالی آن غارت نکنید و زحمت کسی ندهید. لشکریان چون منادی ملک بشنفتند دست از غارت باز داشتند و پیش از آن کازرون و حوالی آن از غارت و فساد ایشان مانند قیامت بود. آنگاه آن بلا و خوف به ایمنی و سلامتی مبدل شد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۱

حکایت

خطیب امام ابوبکر رحمة الله علیه گفت چون اسفهلار بدر بن محمود به کازرون آمده بود و اسبی قیمتی داشت. از قضا آن اسب قولنج گرفت و سخت بیفتاد. اسفهلار بغایت غمگین شد و ندانست که چه تدبیر کند.

دوستی وی را در کازرون بود. برفت بر سر روضه شیخ مرشد و پاره‌ای گل قبر شیخ برگرفت و برد و در آب حل کرد و در دهان آن اسب ریخت. فی الحال آن اسب برخاست.^۲

حکایت

مؤلف کتاب گوید وقتی در بغداد بودم و در همسایه ما خواجه‌ای خراسانی فرود آمده بود و اسبی گرانهای داشت. چنان که در همه بغداد مثل آن اسب نبود. از قضا شبی ناگاه آن اسب را قولنج گرفت و بیفتاد و همه اعضای وی آینه‌آلود و آن خواجه پسری داشت و روز و شب ملازم آن اسب بود.

آن خواجه زاده و خدمتکاران [۱۲۳ ب] او همه گرد آن اسب بایستادند متحیر و محزون و ندانستند که چه چاره سازند. پاره‌ای گل قبر شیخ مرشد با ما بود.

۱- به صفحه ۴۶۰ سطر ۱۱ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۴۶۱ سطر ۴ مراجعه شود.

۳- آماش، ورم.

به ایشان دادیم و گفتیم این را در آب حل کنید و در حلق آن اسب بریزید. بریختند. در حال آن آمله از اعضای وی برفت و برخاست. چنان که گوئی هرگز زحمتی به او نرسیده است.^۱

دیگر

۵ مؤلف کتاب گوید وقتی در درس بغایت داشتم. چنان که در آن یقرا بودم. روزی درویشی به عیادت من آمد و گفت چکونه ای؟ احوال بسا وی بگفتم. آن درویش پاره ای گاه، قبر شیخ داشت. پاره ای از آن مرا داد. قدری از آن در دهان نهادم و خرد کردم و بر سر و پیشانی بمالیدم. فی الحال آن درد ساکن شد و آرام گرفتم و صحت پدید آمد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۲

دیگر

۱۵ هم در آن مجلس درویشی دیگر به عیادت آمد و او نیز بغایت در درس داشت. و احوال بی طاقتی خود بگفت. هم از آن گل قدری به وی دادم تا بر پیشانی بمالید. هم در ساعت در درس وی ساکن شد و صحت یافت، از برکات شیخ مرشد قدس الله. روحه العزیز.^۳

حکایت

۱۵ مؤلف کتاب گوید شنفتم از درویشی که گفت وقتی از بصره به شیف می آمدم. چون به میان دریا رسیدم بادی سخت در افتاد و دریا به جوش آمد و موج عظیم برخاست. چندان که کشتی را بیم غرق بود. اهل کشتی امید از خود برداشتند. پاره ای گل قبر شیخ مرشد قدس سره با من بود. برخاستم و به چهار پاره کردم و به چهار گوشه کشتی به دریا انداختم. در حال باد ساکن شد و موج بنشست و دریا آرام گرفت و اهل کشتی همه به سلامت به ساحل رسیدند [۱۲۴ الف]، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۴

۱- به صفحه ۴۶۱ سطر ۱۱ مراجعه شود.

۲- به صفحه ۴۶۱ سطر ۲۱ مراجعه شود.

۳- به صفحه ۴۶۱ سطر ۳ بعد مراجعه شود.

۴- به صفحه ۴۶۲ سطر ۷ بعد مراجعه شود.

حکایت

وقتی جماعتی بازرگانان از اهل کازرون به سفر می رفتند و قماشها و نعمتها [ی] بسیار داشتند. در وقت رحلت یکی از ایشان برفت به حضرت شیخ مرشد قدس سره و زیارت کرد و همت خواست و پاره‌ای گل قبر شیخ برگرفت و برد و در میان قماشها [ی] خود نهاد و با ایشان به سفر رفت.

از قضا در آن سفر دزدان به ایشان افتادند و مالهای ایشان غارت کردند و مال وی به سلامت بماند و هیچ کس به نزدیک وی نرفت.

چون دزدان کاروان بزدند و برفتند اهل کاروان از آن شخص سؤال کردند که چگونه است که مالهای تو به سلامت بماند و از آن همه پیردند؟ گفت از آن جهت که چون به سفر می آمدم به حضرت شیخ مرشد رفتم و زیارت کردم و همت خواستم و پاره‌ای گل از قبر وی برگرفتم و در میان قماشهای خود نهادم. حق تعالی مالهای من محفوظ داشت، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

حکایت

مؤلف کتاب گوید شنفتم از مولانا اختیارالدین طبیب علیه الرحمة که گفت شبی به خواب دیدم که یکی بیامدی و گفתי بیا که فلان حاکم از هوش رفته است و او را مداوا کن. چون برفتم و در بالین آن حاکم بنشستم دیدم که از هوش رفته بود و از وی جز رمقی نمانده بود. متحیر شدم. ندانستم که او را چه تجربه کنم؟ در آن حال یکی گفתי که او را تریاک اکبر باید تا صحت یابد.

گفتم تریاک اکبر چیست؟

گفت گل حضرت شیخ مرشد قدس سره که آن تریاک همه دردهاست.

روز دیگر این واقعه با مولانا رشیدالدین علیه الرحمة والمغفرة [۱۲۴ ب]

بگفتم.

فرمود که چنین است که تو دیده‌ای که در کتاب مشیخة مقاریضی همچنین یافته‌ام که وی در کتاب خود آورده است که قبر شیخ مرشد قدس سره تریاک اکبر

است از آن جهت که به نیت هر حاجات و مهمات که بر سر قبر وی روند حق تعالی حاجات و مهمات ایشان بر آورده گرداند، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.^۱

حکایت

مؤلف کتاب گوید وقتی امیری ظالم بر حکومتی به کازرون آمده بود و ظلم بسیار کردی و اهل کازرون از وی در زحمت بودند. چون ظلم وی از حدود گذشت اهل شهر اتفاق کردند و در بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز حاضر شدند و برفتند به سر روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و فریاد کردند و از دست آن امیر ظالم داد خواستند.

در آن ساعت حاضر بودم و به چشم خویش دیدم که گل قبر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به جوشیدن درآمد و به هوا می رفت و جمله قنادیل که در بارگاه مرشدی آویخته بود همه به لرزیدن درآمدند و از همه قندیلها یکی کوچک دیدم که از پیش روضه شیخ آویخته بود که آن روز تا شب علی الدوام می لرزید و خلایق بسیار ایستاده بودند و آن را مشاهده می کردند.

هنوز سه روز نگذشته بود که آن حاکم را از حکومت معزول کردند و به خواری تمام او را از شهر بیرون کردند و تا مدتی چنان بود که هرگاه که کسی در بقعه شیخ مرشد قدس سره دست درازی کردی یا خواستی که مظلومی که پناه به شیخ آورده بودی از مسجد بیرون برد همچنان که از پیش یاد [۱۲۵ الف] کرده شد گل قبر شیخ به جوشیدن آمدی و در هوا رفتی تا او را ترسی در دل افتادی و دست از آن کس برداشتی.^۲

فصل

بدان رحمک الله که امثال این نقلها که یاد کرده شد در فضیلت و مرتبت گل روضه منوره مقدسه مرشدیه نورالله قبره بسیارست، و نقلهای دیگر به این کمترین رسیده است که اگر ذکر آنها کرده شود این کتاب حمل آن نکند.

۱ - به صفحه ۴۶۳ سطر ۱۲ مراجعه شود.

۲ - به صفحه ۴۶۲ سطر ۲۳ مراجعه شود.

این دو سه نقل که به تحقیق استماع آن کرده شده بود و به عین الیقین بدان اطلاع افتاد از بهر تبرک یاد کرده آمد.

و از جمله فضیلت روضه مقدسه مرشدیه حفت بالانوار القدسیه آن است که هر چیز شرف آن تربت مقدسه یافته باشد همان فضیلت آن را حاصل است که گل روضه را.

۵

چنان که بنده کمترین استماع افتاد از عزیزی که گفت وقتی در درس بغایت داشتم، چنان که از درد آن بیقرار بودم. بر فرتم بر سر روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تا دعا کنم و همت خواهم تا شفا یابم. دیدم که دو سه دسته گشنیز تر بر سر تربت روضه شیخ انداخته بود [ند]. دو سه شاخ از آن برداشتم و بوسه دادم و برگرفتم. در حال آن درد ساکن شد و شفا پدید آمد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز.

۱۰

و نزد خاص و عام معتبر و مشهور است که هر شمع که شرف آن حضرت شریفه یافته باشد هر کس که قدری از آن با خود دارد یا در زیر جامه خود بسوزاند به هر حاجتی که خواهد حق تعالی و تقدس آنچ مراد و مقصود او بود بر آورد، از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز، و هذه قصة فی شرحها طویله.

۱۵

چون زبان بیان از ادراک فرع معاملات [۱۲۵ ب] و کرامات او عاجز است ذکر مکارم اخلاق و محامد اوصاف آن بر مقتدای دین و پیشوای اهل یقین چگونگی شرح توان داد. حق تعالی و تقدس برکت همت آن سلطان دین از ما و جمله کافه اهل اسلام خالی مگرداند و همه را در سایه دولت آن بزرگوار دین در دنیا و آخرت محفوظ و مجموع دارد و همه را حصول جمعیت و دوام عافیت و حسن خاتمت کرامت کند، بمنه القدیم و فضله العظیم، انه بعباده رئوف رحیم.

۲۰

ملکا، پادشاه، پروردگارا! بنده مجرم مذنب معیوب و به زلات^۲ و تقصیرات و

۱- به صفحه ۴۶۳ سطر ۳۲ مراجعه شود.

۲- اصل، زلات.

سیئات خود معترفم و از طاعات و عبادات و حسنات مفلس و بیچاره و تهی دست، و انفاس و اوقات و ساعات خود به غفلت و جهالت و بطلالت صرف کرده‌ام و این زمان بجز از حسرت و ندامت و خجالت حاصلی ندارم. دست اومید بردامن دولت شیخ مرشد قدس سره می‌زنم و او را به حضرت شفیع می‌آورم.

۵ اللهم انا تقرب اليك بوليک ابی اسحق ابن هیم بن شهریار، و توسل اليك بعبادته و مجاهداته و ریاضاته، و نستشفع به اليك، فصل اللهم علی محمد مادامت الصلوات و علی آل محمد وسلم، و شفّعنا فی انفسنا و شفّع و لیك فینا و اکرمنا بالتوفیق لمنا بعتّه فی طاعاته و خدماته و متّعنا بعیامن هممه و کراماته، و انا نرغب اليك بیركة ما رزقنا من الصدق فی شأنه ان ترزقنا خیر الدنیا و الآخرة و تصرف عنا شر الدنیا و الآخرة و اعزلنا [۱۲۶ الف] و لو الدینا و لجمیع المؤمنین و المؤمنات و المسلمین ۱۰ و المسلمات و تدخلنا و یا هم اجمعین فی حفظ عنايتك و کلايتك و رعایتك بحرمته یا ذا الجلال و الاکرام، و بلغ روحه منا تحية و سلاماً و اجمل روحه معیناً لنا فی جمیع مهماتنا و حاجاتنا فی الدنیا و الآخرة بفضلک و کرمک و رحمتک یا اکرم الاکرمین و ارحم الراحمین و صلی الله علی محمد و آله اجمعین.

تمت الكتاب السيرة الحضرية المقدسة المطهرة المنورة المكرمة المخدومية المرشدية حفت بالانوار السخائية بحمد الله تعالى و حسن توفيقه، و الصلوة علی محمد و آله و صحبه و امته اجمعین.

و قد فرغ من تحرير هذا الكتاب الثامن عشر من شهر شعبان المعظم سنة ست و عشرين و ثمانمائة علی یدی العبد المذنب المستظهر بالرحمة و العفو الملك الصمدی ۲۰ ابو الخير محمود بن جمال بن محمد الخادم الحضرية المرشدى اصلح الله احواله و اعوله و لو الدین و لجمیع المسلمین و المسلمات.

اللهم اغفر لصاحبه و لکاتبه و لقاریه و لمن نظر فيه و لجمیع المؤمنین و المؤمنات و سلم تسليماً دائماً کثیراً و الحمد لله اولاً و آخراً و ظاهراً و باطناً.

ضمائم

-۱-

سندی درباره بقعه شیخ مرشد کازرونی*

دو سال قبل سازمان اسناد ملی ایران سندی مورخ پنجم جمادی الاولی سال ۸۲۶ هجری قمری را که از شیراز به تهران آمده بود خریداری کرد. این سند طوماری، که کاغذش نخودی رنگ و سمرقندی نماست در دو قطعه است. یعنی دو قطعه است از سندی که در اصل مفصل تر و طولانی تر بوده و فعلاً همین مقدار از آن به دست آمده است. سند به خط تعلیق اسنادی است و به طور استادانه ای کتابت و سه بار به مهر هشت ضلعی و دو بار به مهر چهار ضلعی مهرور شده است. یکی از مهرهای چهار گوش بزرگتر از دیگری است. کلمات «الله» و «محمد» در پایان سند و ابواسحق در سطر سوم به طلای حل است.

اگر چه متن سند تماماً خوانده نشده است، چون سندی است که برای باز نمودن اهمیت بقعه مرشدی حائز اهمیت است آن مقدار از سند که در مجالی کوتاه خوانده شده است چاپ می شود. بر جای کلماتی که ناخوانده مانده است نقطه گذاشته شده است.

متن سند

.....
(۱) وصفش اندر قلم نمی آید (یک کلمه ناخوانا و چند کلمه بریده شده است).

* قسمتهای خوانده شده از این سند را با عکسش در شماره اول سال پنجم مجله آئیده (بهار ۱۳۵۸) چاپ کردم و از خط شناسان خواستار شدم که در خواندن ناخوانده های آن کمک کنند. از دوستان دانشمند دکتر عباس زریاب خوئی و سید حسین مدرسی طباطبائی و حسن عاطفی متشکرم که هر یک از راه لطف متن قرائت خود را پدیدآوری فرمودند و از آنها در تکمیل متن حاضر استفاده کرده ام. در اینجا کلمات قرائت آقای مدرسی طباطبائی میان [] آمده است.

(۲) اندرین آستان^۱ نمی گنجد و | حامل لواء الولاية علی الاطلاق محباً لحضرة الملك الخلاق |

(۳) مرشد الحق والشریعة والحقیقة والطریقة والیقین والذین شیخ ابواسحق

(۴) ابرهیم بن شهریار قدس الله روحه | واعلی (۹) | فتوحه وغفر مشایخه و صحبه

و سایر مریدیه اجمعین

(۵) سلاطین جهان و خواقین زمان ملوک دولت یار و امراء نامدار و وزرا و

اکابر عدل شعار لازالت | الدنيا عامرة بمیامن

(۶) جودهم و فضلهم و عدلهم و احسانهم، و سادات عظام و قضاة اسلام و علما

و ائمه و مشایخ امام و | صدور (۹) | و اکابر و صواحب

(۷) ایام اعلی الله شأنهم و | اجزل | قدرهم و جمهور مریدان و معتقدان علیا حضرة

مقدسه ادام الله بر کاتهم و حسنت خاتمتم به...

(۸) دعوا که | والخیرات (۹) | در علیا حضرة مقدسه منوره | مجلانیه^۲ |

حقیقه | اسحقیه |

(۹) مرشدیه عمرت العالمین بمیامن بر کاتها گفته می آید مخصوص شده معلوم

فرمایند که عالی جناب تقوی مناب فضایل مآب شیخ مشایخ | الاسلام (۹) |

(۱۰) به استحقاق | اجل و افضل (۹) | مشایخ و اکابر و امامان علی الاطلاق

(۱۱) سعد الملة والذین ابوسعید اسعده الله تعالی فی الدارین و اعلی قدره

از میان اقران ممتاز است و انواع کمالات

(۱۲) | دارد و بیشتر | به خدمت فقرا و مساکین و ابناء السبیل مشغول است و

بحمد الله خواق آن جناب بنوعی معمور داشته

۱- مدرسی، آشیان

۲- گویا مأخوذ از تعبیر شایع «مجله حقیقی حق» (مدرسی).

۳- آقای مدرسی طباطبائی معتقدند که «مقدسه سند - نام و القاب و مدحیه شیخ - مربوط به اینجاست» و اعتقادشان ناظرست بر اینکه در عده ای از اسناد و قوانین و احکام از باب احترام و تعظیم اسم خداوند باری تعالی و در مواردی نامهای سلاطین و افرادی که سند مربوط به آنهاست از متن به صدر آورده می شده است. ولی طرز نگارش صوری سند جز این حکم می کند.

(۱۳) کی از شرح مستغنی و ... | اروائی | خلفاء آن حضرة من حيث | الارث والاكتساب | بدان جناب رسیده مأمول و مسئول آن است که در | تمشیت | و تقویت
(۱۴) و اعزاز و اکرام | آن جناب خیر (۲) مآب | هیچ دقیقه مهمل نگذارند
| و هر نذری | و تقبلی که به حضرة مقدسه فرموده باشند تسلیم مریدان و ملازمان |
(۱۵) آن جناب | تقوی مآب (۲) | کنند و طایفه | علمداران | و اصحاب خوانق
به عزل آن جناب معزول و | به نصب | او منصوب دانسته

(۱۶) بهره رجوع فرماید ممال و مفارق باشند تا | رسانند | اصحاب خوانق
(۱۷) و خادمان و | علمداران | علیا حضرة مقدسه | احسن الله احوالهم | می باید که
کمر متابعت بر میان جان بسته آنج و طیفه | اهل المدد (۲) | بوده باشد به تقدیم | رسانند
(۱۸) و از و صواب دید آن جناب تجاوز نمایند تا موجب نیک نامی گردد،
والله | ولی (۲) الفضل والهدایة | والتوفیق

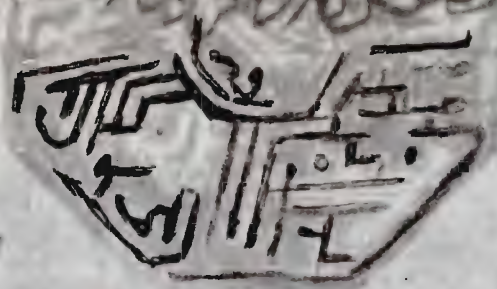
(۱۹) وهو حسبنا ونعم الوکیل و صلی الله علی سیدنا محمد و آله اجمعین
(۲۰) والحمد لله رب العالمین، و کتبت هذه فی ۵ جمادی الاولی
(۲۱) الخامس من جمادی الاولی لسنة ست وعشرين وثمانمائة
(۲۲) تمت بالخیر والسعادة والحسنی.

قسمت حاشیه طرف راست

(۱) خلیفه الحضرة المقدسة المنورة المطهرة المعززة المحترمة الحقيقية
(۲) المرشدية - محمد بن عبد الصمد | بن عبد الکریم | المقلب | بجمال الدین
المرشدی

(۳) الداعی بالخیر لجميع المؤمنین والمؤمنات والمسلمین
(۴) والمسلمات حامداً مصلیاً مسلماً.

عکس مهرهای این سند که محتملاً یکی از آنها اویغوری است برای مطالعه و
مساعدت دوستم آقای تورخان گنجه‌ای استاد محترم متخصص به لندن ارسال شده است.



[1]

81

لەڕێژەکان و ھەڵبەستەکان
و ھەڵبەستەکان و ھەڵبەستەکان

[۲]

82

لەڕێژەکان

لەڕێژەکان و ھەڵبەستەکان
و ھەڵبەستەکان و ھەڵبەستەکان

[۳]

83

لعمري
 [٤] في كل يوم من هذه الأيام
 ع

لعمري
 [٥] في كل يوم من هذه الأيام
 ع

لعمري
 [٦] في كل يوم من هذه الأيام
 ع

[١٠] سبحان الله وبحمده ولعاليه الملك

[١١] سبحان الله وبحمده ولعاليه الملك
 سبحان الله وبحمده ولعاليه الملك
 سبحان الله وبحمده ولعاليه الملك

[١٢] مذهبنا من مذهب رسول الله
 مذهبنا من مذهب رسول الله
 مذهبنا من مذهب رسول الله

[٣] *والمؤمنين والمؤمنات المصطفين*
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات

[٤] *والمؤمنين والمؤمنات المصطفين*
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات

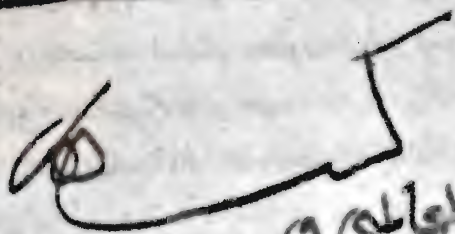
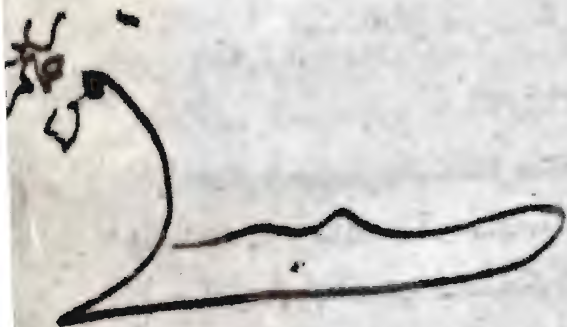
[٥] *والمؤمنين والمؤمنات المصطفين*
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات
الذين هم من المؤمنين والمؤمنات

[۱۶] در مجموع در حال حاضر

(iv) معنای حدیث احمد بن محمد بن حنفیه
عن ابیہ عن ابیہ عن ابیہ

۱۸
 و لی صمدی فی تحریر کا رہا
 احمد علی صاحب
 ولد
 ولد
 ولد

لکھا
 جو سادہ ہے
 [۱۹]



لا فاعلى

باب

[٢٠]

٢



الكاتب

[٢١]

٢

الكاتب
الكتاب

[٢٢]

سکه‌های ضرب کازرون با نام ابواسحق

بقلم عبدالله عقیلی

در قرن نهم هجری سکه‌هایی در فارس ضرب شده که محل ضرب آنها را «شیخ ابواسحق» نام برده‌اند. از آن جمله دو سکه به شرح زیر در تصرف نگارنده است:

اول - سکه‌ای نقره از تیمورگورگانی به این شرح:

روی سکه: السلطان محمودخان امیر تیمورگورگان خلدالله ملکه، ضرب شیخ ابواسحق (سال ضرب ناخوانا).

پشت سکه: لا اله الا الله، محمد رسول الله، ابوبکر...، عمر الفاروق، عثمان...، علی المرتضی.

دو - سکه‌ای نقره از جهان‌شاه پسر قرا یوسف قره‌قوینلو با این متن:

روی سکه: السلطان الغازی ابوالمظفر جهان‌شاه خلدالله ملکه و سلطانه، ضرب شیخ ابواسحق (سال ضرب ناخوانا).

پشت سکه: لا اله الا الله، محمد رسول الله، ابوبکر الصدیق، عمر الفاروق، عثمان...، علی المرتضی.

هرچند وجود نام تیمور و جهان‌شاه بر این دو سکه هر گونه احتمالی را دایر بر ارتباط سکه‌ها با شاه‌شیخ ابواسحق اینجو منتفی می‌سازد، معذک اشاره به این نکته بیفایده نیست که استیلای قطعی تیمور بر فارس، پس از یورش دوم او و قتل شاه منصور مظفری و انقراض آل مظفر در سال ۷۹۵ هجری قمری صورت گرفت و جهان‌شاه قره‌قوینلو در سال ۸۵۷ به این سرزمین دست یافت و این سالها غیر از سال کشته شدن شیخ ابواسحق اینجو بوسیله مبارزالدین محمد بن مظفر در سال ۷۵۸ است. اولی ۳۷ و دومی ۹۹ سال فاصله زمانی دارد.

به علاوه چنانکه گفته شد روی این سکه‌ها و کلیه سکه‌های قرن نهم هجری قمری که نام «شیخ ابواسحق» بر آنها نقش بسته و در غالب موزه‌ها و مجموعه‌های

خصوصی موجود می باشد، از «شیخ ابواسحق» به نام محل ضرب نام برده شده نه نام کسی که سکه به نام او ضرب شده است.

برای یافتن محل این دارالضرب کفایت به علاقه و اخلاص فوق العاده مردم به مشاهد و مقابر اولیاء مخصوصاً از قرن هشتم هجری به بعد توجه کرد. این نکته را نیز از نظر دور نداریم که تیمور یا بر حسب اعتقاد واقعی و یا مصلحت روزگار به زنده و مرده اهل علم و عرفان پاس فراوان می گذاشت و خود و فرزندان هیچ فرصتی را برای زیارت خاتمه ها و مقابر بزرگان دین و مشایخ اهل تصوف از دست نمی دادند.

کازرون در عصر ایلخانان مغولی یکی از شهرهایی بود که در ردیف دیگر نواحی و شهرهای فارس از قبیل شیراز، زیدون، ابرقوه، شبانکاره و لار محل ضرب سکه بود و هم اکنون سکه هایی از ابوسعید آخرین ایلخان مغول و شاه شجاع و شاه منصور مظفری در دست است که در ضرابخانه کازرون ضرب شده است.

برای سکه شناسان جای تأمل بود که چگونه پس از تصرف فارس توسط امیر تیمور، یکباره نام کازرون از سکه ها محو شد و در عوض نام «شیخ ابواسحق» بر محل ضرب بعضی از سکه ها نقش بسته است.

اتفاقاً پیدا شدن سکه ای از ابوسعید ایلخانی راه گشای این مشکل گردید. چه در این سکه بر نام محل ضرب که صریحاً کازرون ذکر شده «ابواسحق» را نیز افزوده اند.^۱

متن سکه چنین است:

روی سکه: السلطان الاعظم ابوسعید بهادرخان خلدالله ملکه، ضرب کازرون.

حاشیه: ابواسحق، فی سنة تسع عشر و سبع مائة.

پشت سکه: لا اله الا الله، محمد رسول الله، ابوبکر، عمر، عثمان، علی.

۱- این سکه که در تصرف نگارنده و از جنس نقره است بسیار روشن و خواناست، تا آنجا که اطلاع دارم از نظیر آن در کاتالوگها نام برده نشده و اگر در مجموعه های خصوصی هست شرحی درباره آن ننوشته اند.

باید دانست که «زاویه شیخ ابواسحق» در نورد^۱ کازرون از قرن هفتم هجری به بعد یکی از مهمترین زیارتگاههای فارس بود که نه تنها در سراسر ایران بلکه تا اقصی نقاط هند و شرق آسیا معتقدین و نیازگذاران فراوان داشت.

شهرت و عظمت این صوفی بزرگ به اندازه ای بود که به گفته ابن بطوطه، بازرگانانی که از راه دریا با هندوستان و چین تجارت میکردند برای رهایی از خشم طوفانها و خطر دزدان دریائی نذوراتی برای خانقاه و بارگاه شیخ در نظر می گرفتند و عجب آنکه در آغاز سفر بابت این نذورات به خدام خانقاه تعهد کتبی می سپردند تا پس از آنکه به سلامت به بندرگاههای خلیج فارس بازگشتند، متولیان و خدام به کشتیها بروند و با ارائه تعهدنامهها مطالبات خانقاه را وصول کنند.

گاهی نیز متولیان بقعه و مشایخ خانقاه، برعهده نذرکنندگان برات می کشیدند و مهر نقره نام شیخ را با مرکب سرخ پای بروات می زدند و برای وصول به دست درویشان و مریدان شیخ می دادند و از صاحبان نذر وصول می شد.^۲

از ممالک و سرزمینهای دور نیز نذورات و هدایای قابل توجهی می رسید، چنانکه یکبار محمد بن تغلق پادشاه هندوستان که از ۷۲۶ تا ۷۵۲ بر آن سرزمین سلطنت می کرد مبلغ ده هزار دینار به خانقاه شیخ فرستاد.

روشن است که شهرت خانقاههای چنان عظیم و با آنهمه ثروت و عایدات^۳ بالطبع نام شهر کوچکی چون کازرون را تحت الشعاع قرار می داد. همانطور که سناباد طوس و قم و باقیمانده های شهری به ترتیب به مشهد امام رضا، حضرت معصومه و حضرت عبدالعظیم شهرت یافتند، کازرون هم به نام «شیخ ابواسحق» شهرت یافته بود.

۱- نورد به ضم نون و او و سکون راء و دال قصبه ایست از نواحی کازرون (معجم البلدان یا قوت).

۲- اسلام در ایران از هجرت تا پایان قرن نهم هجری نوشته ایلپا پاولویچ بطروشفسکی، ترجمه کریم کشاورز، صفحه ۲۵۴.

۳- یکی از اهالی کازرون به نویسنده اظهار داشت که هنوز مردم آن شهر محلی را که مزار شیخ در آن واقع است «گنج خانه» می نامند.

توضیح

اطلاعی که آقای عقیلی داده اند بسیار مفیدست و مجهولی را معلوم کرده اند. زیرا حتی دانشمند مشهور زامباور در کتاب «ضرابخانه های اسلامی» نام «ابواسحق» و «شیخ ابواسحق» را که از محل های ضرب سکه بوده آورده، ولی نتوانسته است آن را شناسائی جغرافیائی کند. البته نام کازرون را هم مستقلاً دارد و ذیل آن هم هیچ نوع اشاره ای به «ابواسحق» ندارد.

زامباور ذیل «ابواسحق» (ص ۳۷) سه سکه از سکه های عهد ایلخانان به تواریخ ۶۸۵ و ۷۱۰ و ۷۲۲ را معرفی می کند. ضمناً گفته است بنگرید به «شیخ ابواسحق». در ذیل «شیخ ابواسحق» (ص ۱۶۲) نوشته است که در منابع، اطلاعی از این محل حاصل نشده است و درین مورد از يك سكه مورخ ۶۸۵ با ذکر «شیخ ابواسحق» یاد کرده است.

نام کتاب مذکور چنین است:

Eduard von Zambaur

Die Münzprägungen des Islams. Zeitlich und örtlich geordnet.
Band I. Der Westen und Osten bis zum Indus mit synoptischen Tabellen. Wiesbaden, 1968. 287s.

ضمناً ناگفته نماند که در فردوس المرشدیه (ص ۳۵) اشاره ای به سکه زر مضروب با نام شیخ ابواسحق شده است

اعلام اشخاص

(که برای تحقیق در احوال شیخ و معاصران او و متصوفه مفیدست)

الف

ابراهیم بن ادهم ۶۹، ۸۶، ۲۰۵، ۲۱۰، ۳۰۷، ۲۶۷
 ابراهیم بن اسحق ۲۴۶
 ابراهیم بن بشار ۲۶۷
 ابراهیم بن حسن مهرنجانی ۱۷۱، ۵۵۷، ۶۶۵
 ابراهیم بن حسین ۱۴۳ (شاید مهرنجانی)
 ابراهیم بن حسین مهرنجانی ۳۷۱، ۳۷۶، ۳۹۹
 ابراهیم سه‌سوی ۱۹۵
 ابراهیم بن شهریار (شیخ مرشد - شیخ ابواسحق) در بسیاری از صفحات
 ابراهیم شیرازی ۳۸۷، ۶۷۷
 ابراهیم بن علی ۵۸، ۵۰۲ (شاید فیروزآبادی)
 ابراهیم بن علی فیروزآبادی [امام ابواسحق] ۱۵۷، ۳۹۷
 ابراهیم بن علی بن ابراهیم صفاهانی [ابو غالب] ۱۵۷، ۳۹۸
 ابراهیم بن علی بن فضل ۳۸۴، ۶۷۵
 ابراهیم قصار ۲۱۵
 ابراهیم کوردانی ۳۹۷
 ابراهیم بن منصور ۱۴۱
 ابراهیم بن مولد ۸۳، ۸۴، ۲۱۵
 ابریشمی = محمد بن جعفر
 ابن اشکاب ۲۵۹
 ابن حمامی = علی بن احمد
 ابن عباس ۵۶، ۵۷، ۶۳، ۷۵، ۱۹۹، ۲۰۷، ۲۱۴
 ابن فضل کازرونی ۳۹۳
 ابن کج = عبدالواحد بن علی
 ابن مالک ۳۸
 ابن مسروق ۲۴۱

ابن مسعود ۲۶۰

ابن هرثمه = عبدالله شیرازی
 ابن یامین ۳۷
 ابو احمد بن ابی عمر هروی ۵۲، ۴۷۹
 ابو احمد جرهمی ۳۹۹
 ابوالازهر بیضائی ۷، ۱۰۴، ۱۰۵، ۳۹۸، ۴۰۳، ۴۷۱، ۵۱۴، ۶۸۳
 ابوامامه باهلی ۲۶۱
 ابوباباثل ۴۴۲، ۷۲۸
 ابوبکر بن ابراهیم ۴۰۱
 ابوبکر بن ابی‌سهل ۳۹۴
 ابوبکر بن ابی‌علی فریشوئی ۳۹۶
 ابوبکر ابن احمد ۴۷۹
 ابوبکر افطاک ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۹۴
 ابوبکر بن سعدون ۲۱۳
 ابوبکر شکانی ۳۹۴
 ابوبکر شبلی = شبلی
 ابوبکر بن شهاب (حاجی حسام‌الدین) ۴۰۹
 ابوبکر صدیق (امیر المؤمنین) ۳۲، ۶۵، ۷۱، ۷۲، ۷۷، ۱۳۵، ۲۴۰، ۳۰۷، ۳۳۲، ۳۶۱
 ۴۹۸، ۵۸۹
 ابوبکر عبادانی ۱۰۳، ۱۱۳، ۵۱۳، ۵۲۳
 ابوبکر بن عبدالعزیز بن عمر ۳۹، ۴۷۹
 ابوبکر بن مهدی کاسکانی ۳۷۸، ۳۷۹
 ۳۹۴، ۶۶۸، ۶۷۰
 ابوبکر نقاش (صاحب تفسیر) ۱۴۶، ۳۸۸
 ابوبکر واسطی ۷۵، ۲۲۷
 ابوبکر وراق ۲۲۲، ۲۴۹، ۲۵۳
 ابوبکر همدانی [زاهد] ۴۴۳، ۷۳۱
 ابوتراب نخشبی ۲۴، ۴۸۹
 ابوتمام مقری ۱۴، ۴۷۶

- ابوجعفر حداد ۴۸۹
 ابوجعفر عبدالله ۲۴
 ابوحاتم عطار ۲۵۹
 ابوحامد بن عبدالکریم ۶۸۴، ۷۱۲ (شاید احمد بن عبدالکریم)
 ابوالحسن قیر مردانی ۳۹۵
 ابوالحسن بن حمزه ۳۳۴، ۴۰۰
 ابوالحسن بن دهرور = ابوالحسن علی بن عبدالرحمن
 ابوالحسن رازی ۳۸۸، ۳۸۹
 ابوالحسن بن عبدالسلام ۴۰۱
 ابوالحسن بن عبدالواحد بن محمد غندجانی ۳۹۹
 ابوالحسن بن عبدویه راهبانی ۳۶۶، ۶۴۲
 ابوالحسن بن علوی ۱۰۶، ۴۰۰، ۵۱۶
 ابوالحسن بن علی بن حسن (معروف به خواجه) ۴۰۲، ۶۸۳
 ابوالحسن بن مسلم شیرازی ۳۹۶
 ابوالحسین بن اسحق بن ابراهیم کاسکانی ۱۶۳، ۲۱۲، ۲۸۵، ۳۸۶، ۶۳۶، ۶۷۶
 ابوالحسین قیر مردانی ۳۹۵
 ابوالحسین بن حسن دراکردی ۳۹۸
 ابوالحسین بن علی (حسین مهبود) ۳۹۷
 ابوالحسین بن علی نجار شابوری ۶۲
 ابوالحسین بن فرج ۲۹۳، ۳۱۸، ۳۲۸، ۳۳۶، ۶۰۰، ۳۹۹
 ابوالحسین نوری ۲۴۵، ۴۲۲
 ابوحفص ۷۶
 ابوالخیر (رشیدالدین) ۷۱۶
 ابوالخیر تینانی ۸۳، ۸۴
 ابو دردا ۵۰، ۳۳۷، ۳۴۰
 ابوذر غفاری ۳۹، ۴۴، ۴۵، ۵۶، ۱۹۹، ۳۴۸، ۳۵۰، ۶۶۰
 ابوزره = عبدالسلام شیرازی
 ابوسعید (خطیب) = زاهر بن عبدالکریم
 ابوسعید بن مجله اصفهانی (محدث) ۳۸، ۴۷۸، ۳۳۰
 ابوسعید بن ابوعلی علاء بن شهنشیروز ۱۶۶
 ابوسعید اخی ۱۶۶
 ابوسعید [سلطان] ۴۰۷، ۶۸۷
 ابوسعید خدری ۵۶
 ابوسعید بن ابی الخیر ۷۰، ۲۶۹، ۳۱۷
 ابوسعید خزاز ۸۱
 ابوسعید عالم ۱۴۰، ۵۴۵
 ابوسعید مروزی ۴۰۵
 ابوسلمه ۱۱۵، ۵۲۶
 ابوسهل ۳۹۴
 ابوصالح دمشق ۸۶، ۲۰۵، ۲۲۲
 ابوصالح کاتب ۸۱
 ابوطالب مکی ۲۷۹
 ابوطلحه انصاری ۴۲
 ابوطیبه حجام ۲۸۵، ۲۸۶
 ابوالعباس سیاری ۱۴۲، ۲۵۸
 ابوالعباس بن عطا ۲۵۴
 ابوالعباس بن علی ۳۳۴
 ابوالعباس بن فضل بن علی کازرونی ۱۷۳، ۳۸۴، ۳۹۳، ۶۷۵
 ابوالعباس قصاب ۱۵۰، ۱۵۱
 ابوعبدالله بن حارث ۲۱۲
 ابوعبدالله دامغانی ۲۹۵
 ابوعبدالله واحد بن شادان ۶۶۸
 ابوعثمان مغربی ۸۳، ۲۳۷
 ابوالقلاء نصرانی ۱۶۷
 ابوعلی اصطخری ۳۹۶
 ابوعلی بن بندار (وزیر) ۲۹۴، ۲۹۵
 ابوعلی بن حسن سردابی ۳۳۶
 ابوعلی بن حسین عالم ۱۶۱
 ابوعلی درستی ۳۲۳
 ابوعلی دقاق ۲۳۹، ۴۴۵
 ابوعلی رودباری ۲۰۶
 ابوعلی علوی (شریف ابایعلی) ۹۵، ۴۰۰، ۴۸۵
 ابوعلی فریشوئی ۳۹۶
 ابوعلی بن محمد بن روزبه ۱۴۶
 ابوعلی بن مهدی ۲۹۳، ۳۲۶، ۴۰۰، ۵۸۹، ۵۹۳
 ابوعلی بن مهرنجان کاسکانی ۱۴۴، ۳۹۴
 ابوعلی واعظ جرجانی ۱۶۲، ۱۶۳، ۴۴۸، ۷۳۶
 ابوعمر درستی ۱۵۲
 ابوعمرو = عبدالملک
 ابوعمرو بن علی ۴۸۱

ابو یزید بسطامی = بایزید
 ابو یعلی علوی ۴۸۵
 ابی بن کعب ۳۳۸
 احمد بن ابراهیم مروزی [ابوبکر] ۵۳
 احمد بن ابراهیم مزنکانی ۱۸۸، ۵۳۵
 احمد بن اسد الکوج [ابوجعفر] ۱۱۶، ۴۰۰، ۵۲۷
 احمد اصطخری [ابوعمر] ۲۴، ۱۰۳، ۳۳۰، ۳۹۷، ۴۸۹، ۵۱۲، ۵۹۸
 احمد بقال ۱۸
 احمد بن بهروز ۱۸، ۳۰، ۵۸، ۹۴، ۹۷، ۱۲۶، ۱۵۰، ۱۶۳، ۲۹۷، ۳۰۶، ۳۲۶، ۳۲۹، ۳۳۲، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۹۶، ۵۰۸، ۵۹۴، ۵۷۱
 احمد بن بهروز مایانی قاری ۳۹۴ (آیا همان پیشین نیست)
 احمد ترک ۱۷۲، ۳۳۰، ۳۷۳، ۵۵۷
 احمد بن حسن حافظ [ابوالعباس] ۱۱۵
 احمد بن حسن سرانی ۲۹۲
 احمد بن حسین بن شهریار ۳۲۳، ۳۹۹
 احمد بن حسین انصاری [ابوجعفر] ۵۸، ۶۰، ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۳۹، ۱۴۶، ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۷۱، ۱۷۳، ۱۸۶، ۳۰۷، ۳۸۹، ۴۰۲، ۴۴۸، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۱۴، ۵۱۷، ۵۳۳، ۵۵۰، ۵۶۰، ۵۶۳، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۸۳، ۷۳۵، ۷۳۶
 احمد بن حسین جریهکانی ۱۶۴، ۵۵۹
 احمد بن حسین کازرونی ۳۹۳
 احمد حلاج ۱۵۵
 احمد حواری ۲۰۱
 احمد درستی ۱۱۴
 احمد دلداری ۳۹۷
 احمد بن شادان ۳۷۸، ۶۶۸
 احمد طیبی [پیر] ۴۵۵، ۷۴۲
 احمد بن عالم ۳۳، ۴۰۰، ۴۹۸
 احمد بن عبدالعزیز راهبانی [حاجی] (بازرگان) ۱۷۰
 احمد بن عبدالکریم [خطیب ابوحامد] ۳۸۴، ۴۰۳، ۶۷۴
 احمد بن عبدالعزیز بن حمید بن زریق بغدادی [ابوالحسن] ۵۱، ۴۷۹

ابوعمر اصطخری = احمد اصطخری
 ابوغالب (اصفاهانی) ۱۷۴
 ابوالغنائم جویمی ۳۹۸
 ابوالفتح بستی ۲۶۰
 ابوالفتح بیضانی ۷، ۵۹۸
 ابوالفتح زنجانی ۳۹۸
 ابوالفرج بن شهبور ۳۳۶
 ابوالفضل بن بویه دیلمی [امیر] ۱۴۷، ۵۵۰
 ابوالفضل سکاکیفی ۱۰۸، ۵۱۸
 ابوالفضل شیرازی ۳۹۵
 ابوالفضل بن عبدالرحیم ۴۰۱
 ابوالفوارس واعظ ۴۰۰
 ابوالقاسم = ابن کج
 ابوالقاسم بن بندار ۳۸۹، ۶۷۸
 ابوالقاسم جویمی ۳۹۸
 ابوالقاسم حکیم ۲۲۷
 ابوالقاسم خیاط مؤدب ۱۶۹، ۳۹۹، ۵۵۶
 ابوالقاسم درعی ۱۶۳
 ابوالقاسم شیرازی ۱۶۰، ۳۹۷
 ابوالقاسم بن علی بن عبدالله ۳۲۴
 ابوالقاسم بن علی بن فضل ۳۸۴، ۶۷۵
 ابوالقاسم قشیری ۷۰، ۴۳۱، ۷۱۸
 ابوالقاسم بن قیصر راهبانی ۳۱۰، ۵۷۶
 ابوالقاسم کفشگر کازرونی ۳۸۵، ۶۷۶
 ابوالقاسم بن محمد بن عمر ۲۸۰
 ابوالقاسم مقری ۱۶۶، ۴۰۰
 ابوالقاسم هاشمی ۸۰
 ابوقتاده ۳۵۳، ۶۶۲
 ابومحمد جریری ۲۰۱، ۲۶۲، ۲۷۰
 ابومحمد جویمی ۳۹۸
 ابومحمد مرتضی ۹۲
 ابومسلم بلغانی (شاید: بلیانی) ۱۵۴، ۳۹۵
 ابومنصور زیرکوهی ۳۹۶
 ابونصر اصطخری ۳۹۷
 ابونصر سراج ۶۹-۸۵
 ابونصر شیرازی ۳۹۵
 ابونصر بن مهدی ۲۷۶، ۲۸۱، ۲۹۱، ۳۷۳، ۳۹۹، ۶۳۴، ۶۴۵
 ابوالوزیر بن ابوعلی بن بندار [رئیس] ۱۵۲
 ابوهیره ۳۶، ۳۹، ۴۳، ۵۳، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۳۴۷، ۶۵۷

احمد بن عبدالله راهبانی ۱۰۴، ۳۹۴، ۵۱۴
احمد بن عبدالله بن عبدالوهاب [ابوبکر] ۴۵، ۴۷۹

احمد بن علاء ۲۴۹

احمد بن علی ۱۴۸، ۵۵۱

احمد بن علی (بازرگان) ۱۱۶، ۵۲۶

احمد بن فضل بن حسن ۳۷۲، ۶۴۵

احمد بن فضل بن مهسبام ۲۷۵، ۴۰۰

احمد بن محمد [ابوبکر] ۳۰

احمد بن محمد [خطیب جمال الدین ابو حامد]

۴۱۳، ۶۹۳

احمد بن محمد بن ابراهیم دینانی ۳۲۲، ۳۲۷

۳۹۹

احمد بن محمد بن زوران (شاید: زروان) ۴۰۲، ۶۸۴

احمد بن محمد صواف [ابوالحسن] ۵۰، ۴۷۹

احمد بن محمد بن عبدالله قاری ۲۸۸، ۲۸۹

۳۷۵، ۳۹۴، ۵۶۹، ۶۶۴

احمد بن محمد بن عمر فسیه (؟) ۴۲

احمد بن محمد بن فارس [ابوالفتح] ۴۰، ۴۷۹

احمد بن محمد بن قاسم [ابوالحسن] ۴۶، ۴۷۹

احمد بن محمد مهفادار [ابوبکر] ۳۹۹

احمد بن منصور شیرازی [ابوالعباس] ۴۶، ۴۷۹

احمد بن منصور نجار [ابوبکر] ۱۸۹، ۵۳۶

احمد بن موسی غندجانی ۲۷

احمد بن نصیر [رشید الدین] ۱۸۲

احمد بن یعقوب طابثی [ابوبکر] ۵۰

اختیار الدین حکیم [مولانا] ۱۸۲، ۴۶۳، ۷۵۰

ارسلان (غلام خورشید) ۱۴۵

استاجی = جمال الدین

استاد کهزاد = حسن بن مؤدب

اسمعیل بن حسن بن علی بخاری ۵۲، ۴۷۹

اسمعیل خضرمی ۸۱

اصطخری = ابوعلی

اصطخری = ابو عمرو احمد

اصطخری = ابو نصر

اصطخری = احمد

اصفهانى = ابراهیم

اصفهانى = ابو سعید

اصفهانى = ابو غالب

اصیل الدین شیرازی ۴۶۴، ۷۳۱

اقرع بن حابس ۳۴۲، ۶۵۴

ام سلمه ۴۲

ام سلیم ۴۲

ام کلثوم ۷۴

ام هانی ۵۴

امام الدین مسعود بلیانی [خواجہ] ۴۴۴، ۷۳۲

امین الدین محمد ۷۱۵، ۷۳۴، ۷۳۹

انس بن مالک ۴۳، ۵۱، ۵۴-۵۶، ۶۱، ۷۳

۱۹۹، ۲۱۶، ۳۵۳، ۳۵۴، ۶۶۲

انصاری = احمد

انطاکى = ابوبکر

اویس قرنی ۲۳، ۲۴، ۴۸۹

ایاد بن نژاد ۲۱۴

ب

بابائى = ابوبائل

بانویه بنت مهدی ۱۲، ۴۷۳

بازور غندجانی ۳۹۴

باهلی = ابوامامه

بایزید بسطامی ۸۸-۹۰، ۲۱۷، ۲۵۳، ۲۵۷

۲۶۷، ۴۱۹، ۴۴۰، ۷۰۱، ۷۲۸

بیل بن میمون بیضاى ۳۶۵

بخاری ۴۳، ۵۵

بخاری = اسمعیل

بخاری = تاج الدین

بخاری = عبدالرحمن

بدر بن محمود بن معین [اسفهلار] ۴۶۱، ۷۴۸

براء بن عازب ۵۱

بر صیصاء ۳۰۳

برکی = حمزه

بستی = ابوالفتح

بسطامی = بایزید

بشر بن حارث ۲۰۷، ۲۶۲

بشر بن سعید صوف ۲۶۳

بغدادی = احمد

بغدادی = جنید

بلدی = عبدالملک

بلمع باعور ۳۰۳

۲۱۵، ۲۴۵، ۲۴۴، ۳۴۴، ۴۲۵، ۵۱۲، ۷۰۹

جوری = حسین بن محمد
جوی = عبدالله
جویمی = ابوالفنائم
جویمی = ابوالقاسم
جویمی = ابو محمد
جویجانی = حسن

ح

حارث محاسبی ۱۷، ۴۸۱
حافظ شیرازی ۶۵۹
حذیفه مرعشی ۳۵۰
حسام الدین [حاجی] ۴۵۳، ۷۴۱
حسن بن احمد بن محمد صفار [ابو علی] ۴۳، ۴۷۹
حسن بصری ۳۸، ۵۶، ۸۴، ۲۰۰، ۲۲۹، ۲۵۲، ۳۴۰، ۶۵۳
حسن بن حسین ۳۸۵
حسن دراکردی ۳۹۸
حسن مروستانی ۳۹۸
حسن بن شهریار ۱۱، ۱۲، ۱۶۶، ۱۶۸، ۳۱۸، ۳۲۳، ۳۷۱، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۹۹، ۵۵۴، ۶۷۴، ۶۷۵
حسن بن شهریار [ابو القاسم] معروف به کششیر ۱۴۴، ۴۰۰، ۴۷۳، ۶۷۵
حسن بن العباس کرمانی [خطیب ابو علی] ۴۴، ۱۰۸-۱۱۱، ۴۷۹، ۵۱۸
حسن بن عبدالواحد جویجانی [ابو محمد] ۳۹۲، ۶۸۱
حسن بن علی بن محمد زیدکی ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۲۴، ۲۴۷، ۴۰۰، ۵۶۲
حسن بن علی بن محمد کازرونی ۳۸۵
حسن بن علی بن مردویه راموریکانی ۱۲۴، ۳۹۹، ۵۶۲
حسن بن فرخان کازرونی ۳۸۵، ۶۷۶
حسن بن محمد مؤدب [ابو علی] ۳۸۰، ۶۷۰
حسن بن مرد شاه کازرونی ۳۸۵
حسن بن مکرم [صاحب - وزیر سلطان] ۱۲۵
حسن بن مهدی ۱۴۷، ۱۶۱، ۳۱۴، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۹۹، ۶۴۳

بلغانی = ابو مسلم
بلیانی = امام الدین
بلیانی = عبدالله
بلیانی = محمد
بنت طیه ۴۰۱
بندار بن حسین ۲۳۹
بندار بن علی سرانی [ابوالقاسم] ۳۹۰-۳۹۲، ۶۷۹

بندار مصلاتی ۳۹۴

بون خر ۱۷۷، ۱۷۸

بهاء الدین ۱۹۵

بهرست بن حسین ۳۲۱، ۴۰۰، ۵۸۸
بهلول ۲۰۱

بیضائی = ابو الفتح

بیضائی = بیل

بیضائی = سالبه

بیضائی = عبدالسلام

بیضائی = عبدالله

ت

تاج الدین بخاری ۱۷۵

ترشکی = عبدالله

تیر مردانی = ابوالحسن

تیر مردانی = ابوالحسین

تیناتی = ابوالخیر

ج

جابر بن سمره ۳۵۲

جابر بن عبدالله ۴۶، ۵۲، ۶۸

جتانی = عبدالله

جرجانی = ابوعلی

جرهی = ابواحمد

جریری = ابو محمد

جریهکانی = احمد

جستان بن مهدی ۱۶۴، ۵۵۹

جعفر خلدی ۸۵

جعفر بن محمد ۲۱۵

جعفر مغازلی ۲۶۲

جفتقی = علی بن احمد

جمال الدین استاجی [مولانا] ۱۷۵-۱۷۷

جنید بغدادی [ابوالقاسم] ۷۰، ۱۰۳، ۲۰۵

حسين بن ابراهيم بن خيلان ۲۸۶، ۶۳۸
 حسين بن ابراهيم داديكاني ۵۹، ۵۰۴
 حسين اكار [ابو علي] ۱۸-۲۴، ۴۹، ۱۱۳، ۱۱۴، ۳۳۰، ۳۹۵، ۳۹۶، ۴۴۷، ۴۸۲، ۴۸۷، ۵۲۳، ۵۹۸، ۷۳۴
 حسين بن حمدان شابوري [ابو علي] معروف
 به شيخ ماهي گير ۶۱، ۶۲، ۵۰۶
 حسين بن حمزه شابوري ۶۲، ۱۵۸
 حسين درخويدي [ابو عبدالرحمن] ۳۹۲، ۶۸۱
 حسين صغير ۳۸۵، ۶۷۵
 حسين كبير [ابو علي] ۳۸۵، ۶۷۵
 حسين بن محمد جوري فيروزآبادي [ابو علي]
 = حسين اكار
 حسين بن محمد شيرازي ۱۵۶
 حسين بن محمد كازروني (حاجي) ۱۵۳، ۱۵۴
 حسين بن منصور حلاج ۶۸، ۲۸۶، ۲۸۷
 حسين موردستكاني ۱۵۳
 حسين مهبود = ابو الحسين بن علي رويم
 حسين بن مهدي ۳۹۹
 حسين بن نصر بقال ۱۱۳، ۱۷۰، ۵۲۳
 حمزة بن حسين بن حمزة شابوري ۱۵۸
 حمزة بن عبدالفرج بركي [ابو طالب] ۳۹۲، ۶۸۱
 حمزة بن مرحب [ابو عمرو] ۱۴۲، ۳۶۴
 (ابن مرحب)، ۳۹۴ (ابن رجب)، ۵۴۷، ۶۴۱
 حميدالدين ۴۳۴، ۷۲۲
 حواري = احمد
 حيدري ۳۶۷

خ

خاک بن معدان ۱۰۰، ۲۰۸
 خباب ابن الارت ۳۴۲، ۳۴۳، ۶۵۴
 خديجه (خواهر شيخ مرشد) ۱۱، ۴۷۳
 خديجه ۴۰۱
 خرجوشي = عبدالله
 خضرمي = اسمعيل
 خلدي = جعفر
 خورشيد (جد شيخ) ۱۲، ۴۷۴
 خورشيد (حاکم كازرون) ۱۰۰، ۱۱۱، ۱۴۳-

۱۴۵، ۳۲۶، ۵۱۱، ۵۲۱
 خورشيدماه بن مهدي [ابو الحسين] ۱۵۸، ۵۵۲
 خيروي ۱۷۰

د

داديكاني = حسن
 دامغاني = ابو عبدالله
 دانيال هنگي (خنجي) ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۳۲، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۹
 داود فهلوي ۲۲، ۲۳، ۴۳۰، ۴۸۹، ۷۱۵
 دراگردی = ابو الحسين
 دراگردی = حسن
 درخويدي = حسين
 درخويدي = يوسف
 درعي = ابو القاسم
 دريستي = ابو علي
 دريستي = ابو عمر
 دريستي = زيدويه
 دريستي = علي
 دمشق = ابو صالح
 ديلم ۲۴۴
 ديلم مجوسي ۱۰۶، ۵۱۶، ۶۱۸
 ديلمی = ابو الفضل
 ديناني = احمد
 دينوري = علي
 ذوالنون مصري ۵۳، ۶۷، ۸۵-۸۸، ۲۰۶
 ۲۱۷، ۲۲۴، ۲۴۹، ۲۵۷، ۲۶۶، ۲۶۷

ز

رابعه عدويه ۲۱۲
 رازی = ابو الحسن
 رازی = عبدالرحمن
 رازی = يحيى
 رافع بن بلويه والي ماهوري ۱۷۳، ۳۵۹
 راموريكاني = حسن
 راموريكاني = علي
 راهباني = ابو الحسن
 راهباني = ابو القاسم
 راهباني = احمد بن عبدالعزيز
 راهباني = احمد بن عبدالله

راهبانی = حمزه

رتن ۲۵۶

رزمان بن محمد بن ابراهیم بن منصور، ۱۲۵، ۱۴۱

رشیدالدین [مولانا] ۴۶۳، ۷۵۰

رشیدالدین ابوالخیر ۷۱۶

رکن الدین سنجاسی ۴۴۴، ۷۳۱

رکن الدین هنگی ۴۳۵، ۷۲۵

رودباری = ابو علی

رویم [ابو محمد] ۳۰۸

ز

زادانفرخ بن خورشید ۱۱، ۱۲، ۴۷۳، ۴۷۴

زاهر بن عبدالکریم [خطیب امام ابو سعد]

۳۸۲-۳۸۴، ۶۲۷-۶۷۴

زنجان = ابوالفتح

زهری ۲۱۴

زید بن خالد ۵۰

زید بن سیف بازرگان [ابو طالب] ۱۷۴

زید بن علی بن حسین ۹۵، ۱۴۲، ۱۴۹

۲۹۲، ۳۹۹، ۵۴۷، ۵۹۱

زیدانی = عمادالدین

زیدکی = حسن

زیدکی = علی

زیدویه بن ابو عبدالله بن احمد درستی

۱۷۳

زیرکوهی = ابو منصور

س

ساره (دختر حسن بن شهریار) ۱۶۸، ۵۵۴

ساریه انصاری ۷۳

سالبه بیضائی [شیخ الشيوخ ابوالحسین]

۱۱۰، ۵۲۰

ستی کارزیاتی ۴۰۱

سراج بن ثابت [امام ابوالمهدب] ۳۱، ۴۹۷

سرانی = احمد

سرانی = بندار

سرانی = عبدالله

سردابی = ابو عبدالله

سروستانی = حسن

سعدالامة ۱۰۸، ۵۱۸

سعدون سیاح ۲۲۳، ۲۲۴

سعید بن جبیر ۷۴، ۲۲۷، ۲۲۸

سعید بن مسیب ۳۴۷

سفیان نوری [ابو عبدالله] ۴۸، ۳۴۵، ۳۵۰

۶۶۰

سکا کینی = ابو الفضل

سلطان الدوله ۱۵۶، ۱۶۷

سلمان فارسی ۲۴، ۸۰، ۳۴۰، ۳۴۳

سلمونه ۲۰۴

سماک بن حرب ۳۵۲

سمرة بن جندب ۴۹

سمنون مجنون ۸۰، ۸۱، ۲۳۵، ۲۵۳

سنائی (شاعر) ۳۰۴

سنجاسی = رکن الدین

سهروردی = عمر بن محمد

سهل تستری ۷۵، ۲۱۹

سهل بن سعید ۲۰۴

سیرکانی = شمس الدین

ش

شاپوری = ابو الحسین

شاپوری = حسین بن حمدان

شاپوری = حسین بن حمزه

شاپوری = حمزه

شاپوری = محمد بن ابراهیم

شافعی ۲۸۵، ۲۸۵، ۳۴۷، ۶۳۴، ۶۳۷

شاگر کازرونی ۳۹۳

شاه شجاع ۳۵

شبللی ۷۶، ۱۰۳، ۲۰۳، ۲۲۳، ۲۴۵، ۲۴۹

۲۵۳، ۲۶۰، ۵۱۲، ۷۲۸

شریف ابویعلی = ابایعلی

شقران مجنون ۲۱۹

شقیق بلخی ۲۴، ۴۸۹

شکائی = ابوبکر

شمس الدین بن احمد تاجر ۴۳۷، ۷۲۴

شمس الدین صفی ۳۱، ۳۲

شهاب الدین حافظ [استاد] ۴۰۷، ۴۰۸

۶۸۸-۶۹۱

شهریار بن زادانفرخ ۱۱، ۱۵، ۵۸، ۵۰۳

شهرور بن خربام ۱۱۶، ۵۲۶

شیبان راعی ۴۸۹

شیخ شیرانی = عبدالرحمن بن حسین درستی
 شیخ کبیر = محمد بن خفیف
 شیخ ماهیکبر = حسین بن حمدان
 شیرازی = ابن هرثمه
 شیرازی = ابوالحسن
 شیرازی = ابوزرعه
 شیرازی = ابو الفضل
 شیرازی = ابوالقاسم
 شیرازی = ابو نصر
 شیرازی = احمد
 شیرازی = اصیل الدین
 شیرازی = عمر
 شیرانی = عبدالرحمن

ص

صفاهانی = اصفهانی
 صفی الدین = ۴۴۵، ۴۴۷، ۷۳۳، ۷۳۵
 صوری = محمد بن مبارک

ض

ضحاك ۴۶
 ضیاء الدین بن حمید الدین ۴۳۴، ۷۲۱

ط

طابثی = احمد
 طاهری = هبة الله
 طیسی = احمد
 طلحة بن احمد بن ایوب نوشنجانسی [ابو-
 تغلب] ۱۰۸، ۱۶۴، ۲۸۵، ۳۱۴، ۳۷۹،
 ۳۸۰، ۳۸۸، ۶۳۶، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۸

ظ

ظہیر الدین بزغوش ۴۲۹

ع

عاتکه (دختر لبان) ۲۶۰
 عایشه ۳۴۵، ۳۴۹
 عایشه (دختر حسن بن شهریار) ۱۶۶، ۳۹۹
 عبادانی = ابوبکر
 عبادة بن صامت ۳۶
 عباس بن عصام ۲۰۵

عبدالجلیل بن محمد بن ابراهیم بن یوسف
 الزجاج [ابو احمد] ۵۲، ۴۷۹
 عبدالخلاق شیرازی ۲۹۸، ۳۲۰، ۳۲۹، ۳۳۲،
 ۳۳۳، ۳۶۵، ۳۹۶، ۵۸۷، ۵۹۴، ۶۴۱
 عبدالرحمن بن احمد بن ابراهیم بخاری
 [ابو محمد] ۴۰، ۴۷۹
 عبدالرحمن بن احمد بن حسن رازی [امام
 ابوالفضل] ۱۱۵
 عبدالرحمن بن حسین بن احمد غندجانی
 [ابوالفضل] ۳۹۰، ۶۷۹
 عبدالرحمن بن حسین بن شیران درستی
 شیرانی [ابوالقاسم] (شیخ شیرانی) ۵۸،
 ۳۸۶، ۳۹۲، ۵۰۲، ۵۰۶، ۶۷۶، ۶۸۱
 عبدالرحمن بن سمره ۲۵۵
 عبدالرحمن بن شیران [ابوالقاسم] ۶۱
 عبدالرحمن بن عباس ۲۶۱
 عبدالرحمن بن عمر بن عبدالله [ابو سعد]
 (معروف به مجتہ اصفهانی) = ابو سعد
 ابن محمد
 عبدالرحمن بن عوف ۴۳
 عبدالرحمن بن مهدی [ابوالفضل] ۳۸۹، ۶۷۸
 عبدالسلام [اخى] ۳۰۲
 عبدالسلام بن احمد بن محمد بن سالبه
 بیضاوی [ابوالفتح] ۳۲۷، ۳۲۹، ۳۹۷،
 ۳۸۹، ۶۷۸
 عبدالسلام بن حسن غندجانی ۶۷۷
 عبدالسلام بن عبدالرحمن بن ابراهیم [قاضی
 ابوالفتح] ۳۸۹، ۶۷۸
 عبدالسلام بن عبدالکریم [خطیب امام ابو-
 محمد] ۹۷، ۱۶۸، ۱۷۰، ۱۷۵، ۳۵۶،
 ۳۸۳، ۵۰۸، ۵۵۴، ۵۵۷، ۶۷۴
 عبدالسلام بن علی بن ابراهیم نوشنجانسی ۳۸۹
 عبدالسلام بن قاسم شیرازی = [ابو زرعه]
 ۴۶
 عبدالصمد بن عیدالله ۸۵
 عبدالعزیز بن حسین اکار شیرازی ۳۹۵
 عبدالکریم [فقیه ابوالقاسم] ۶۷۷
 عبدالکریم بن حسن کازرونی ۳۹۳
 عبدالکریم بن علی بن سعد [خطیب ابوالقاسم
 تاج الدین] ۳۳، ۱۲۵، ۱۴۹، ۱۵۳، ۱۵۶،
 ۱۶۹، ۳۱۳، ۳۱۶، ۳۱۸، ۳۲۸، ۳۲۹

عبدالواحد بن شادان ۳۹۹، ۶۶۸ (ابو عبدالله
واحد بن شادان ؟) نیز نگاه کنید ذیل
احمد شادلان (۹)

عبدالواحد بن علی بن محمود کاسکانی
[فقیه ابوالحسن] ۳۸۷، ۶۷۷
عبدالواحد بن محمد روزبه غندجانی [ابوعلی]
۱۶۶، ۳۹۹

عبیده ۲۲۸

عثمان ۷۳، ۷۴، ۳۲۲، ۳۶۲، ۵۸۹

عزالدین فاروئی ۳۰، ۴۹۷

عزالله زاهد ۴۴۷، ۷۳۴

عسقلانی ۲۰۲

عطاء بن مناب ۲۲۷، ۲۲۸

عقیقه بن عامر ۴۵

علاء بن شهبروز [ابوالمظفر] ۱۶۶

علقمه ۴۸

علی ع [امیرالمؤمنین] ۲۴، ۲۳، ۵۶، ۷۴، ۷۳

۲۶۱، ۳۳۲، ۳۴۲، ۳۶۲، ۴۸۹، ۵۸۹

۶۹۷

علی بن ابراهیم نوشنجانی [ابوالحسن] ۳۸۹

علی بن ابو علی [ابو الحسن] ۳۸۹، ۶۷۸

علی بن ابی سهل ۳۹۴

علی بن ابی شکر ۳۳۰

علی بن احمد [ابوالحسن] = ابن حمامی

علی بن احمد بن بهروز (مقری جفتی) ۳۸۵،

۳۹۴، ۶۷۶

علی بن احمد شیرازی [ابوالحسن] ۱۵۷

علی بن احمد بن علی ۸۵

علی بن اسمعیل ۶۱، ۵۰۶

علی اقطاعی ۱۴۵

علی بن بامصور [اسفهلار] ۱۷۵، ۳۲۴،

۳۵۲، ۵۵۷

علی بزغوش [نجیب الدین] ۴۲۹، ۴۳۰

علی بن بندار [ابوالحسن] ۲۷۴

علی بن جعفر درستی ۱۵۲، ۱۷۳

علی بن حسن بن علی بن محمد زیدکی ۹۸،

۱۰۱، ۱۲۴، ۴۰۰، ۵۰۹، ۵۱۱

علی دیلمی ۱۴۴

علی بن سهل ۳۷۹، ۶۶۹

علی سیرگانی ۷۱۷

علی بن عبدالرحمن بن عمار [ابوالحسن]

۳۷۷، ۳۷۸، ۳۸۰، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۷،

۳۸۸، ۳۸۹، ۶۶۶، ۶۶۸، ۶۷۰، ۶۷۲ -

۶۷۷

عبدالله ۳۷۸

عبدالله بن احمد جتانی [ابو محمد] ۱۷۱،

۱۷۴، ۳۰۲، ۳۱۵، ۳۲۰، ۳۳۰، ۳۳۱،

۳۹۲، ۴۰۰، ۵۸۳، ۵۹۵، ۶۸۱

عبدالله بن احمد بن عبدالله کفوی ۱۶۰

عبدالله بازیار ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۷۰، ۱۷۱،

۴۰۰، ۵۵۳

عبدالله یافیک ۱۰۳، ۵۱۲

عبدالله بلیانی ۴۳۵، ۷۲۵

عبدالله بن بندار بن علی سرائی ۳۹۲

عبدالله ترك ۳۹۴

عبدالله بن جلی ۱۶۵، ۴۰۰، ۵۵۹

عبدالله جوی ۱۰۲، ۱۰۳

عبدالله بن حرث ۵۶

عبدالله بن زید ۸۲، ۸۳

عبدالله بن شاپور قرشکی [ابو محمد] ۳۳۸،

۶۷۸

عبدالله بن سنجار [قاضی ابو الحسن] ۱۵۶

عبدالله بن سهل ۲۲۸

عبدالله بن شادان ۳۷۸

عبدالله شیرازی = ابن هرثمه

عبدالله بن عباس ۳۸، ۵۰، ۵۵

عبدالله علوی ۱۰۶، ۵۱۶

عبدالله بن عمر ۴۰، ۴۸، ۷۸، ۳۴۷، ۶۵۷

عبدالله فسائی ۳۹۸

عبدالله بن مبارک ۳۳۸

عبدالله بن محمد بن عبدالله خرجوشی

[ابوالحسن] ۴۲، ۴۷۹

عبدالله بن مسعود ۳۷، ۷۰، ۷۱

عبدالله مقری ۳۹۷

عبدالله بن مهدی [قاضی] ۱۶۷

عبدالله نیشابوری ۴۴۸، ۷۳۵

عبدالله هاشمی [ابو جعفر] ۲۶۴

عبدالمک بن علی بن عبدالله بلدی [ابوعمر]

۱۷، ۵۸، ۵۹، ۱۷۴، ۱۷۵، ۴۵۸، ۴۷۳،

۵۰۲-۵۰۴، ۷۳۹

عبدالواحد بن بندار بن علی ۴۹

عبدالواحد نائب ۳۳۴

غندجانی = عبدالسلام
غندجانی = عبدالواحد
غیاث واضح ۲۹، ۴۹۵

ف

فاروئی = عزالدین
فتح بن سالم ۲۲۳
فخرالملك ۷، ۱۰۶-۱۱۲، ۱۴۳، ۱۴۷، ۳۲۴،
۴۷۱، ۵۱۶، ۵۲۱، ۵۵۰
فریدالدین عطار ۳۶۰، ۳۶۸
فریشوئی = ابوبکر
فریشوئی = ابوعلی
فزاری = علی
فسائی = عبدالله
فضل بن علی [نظام الدین] ۱۲۲، ۴۰۲، ۴۰۳،
۶۸۳، ۶۸۴
فضل بن محمود (رئیس اصفهان) ۱۷۴
فضل بن یحیی بن ابراهیم [ابوالعباس] ۴۷،
۴۷۹
فضیل بن عیاض ۴۶، ۱۳۱، ۲۴۹
فهلویی = داود
فیروزآبادی = ابراهیم
فیروزآبادی = حسین
فیروزآبادی = زاهد
فیروزآبادی = محمد

ق

قاسم بن جعفر بن عبدالواحد هاشمی [قاضی
ابو عمر] ۵۰، ۴۷۹
قاورد [ملك] ۴۶۰، ۷۴۷
قتاده ۵۲
قربانی (شاعر) ۹۲
قشیری = ابو القاسم
قصرآشه ۱۶۳
قطب الدین شیرازی [سید] ۴۲۹
قلانسی = منصور

ك

کارزیاتی = سستی
کارزیاتی = عمر
کازرونی = ابن فضل

۳۹۹، ۶۷۸

علی بن عبدالکریم [ابوالحسن] ۳۸۳
علی بن عبدالله بن جهضم همدانی
[ابوالحسن] ۵۳، ۴۸۰
علی بن عبدالله بن حسن [ابوالحسن] ۵۲،
۴۷۹
علی بن عبدالله فزاری [قاضی القضاة ابو-
الحسن] ۱۰۸، ۱۰۹، ۵۱۸
علی بن فضل بن علی [ابوالحسن] ۱۵۹،
۲۷۵، ۳۳۵، ۳۷۲، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۴،
۵۵۳، ۶۴۸، ۶۶۶، ۶۶۸-۶۷۰، ۶۷۵
علی بن محمد بن موسی التمار [ابوالحسن]
۴۹

علی بن محمد بن یعقوب کازرونی ۳۹، ۶۷۸
علی بن مردویه راموریکانی ۱۲۴، ۳۹۹
علی بن مسعود [زین الدین] ۴۰۶
علی بن موسی دینوری [ابوالحسن] ۱۸۹،
۳۹۸، ۴۰۰، ۵۳۶
عمادالدین زیدانی [ملك] ۴۰۹، ۴۵۳، ۷۴۱
عمر ۲۳، ۲۴، ۷۳، ۷۴، ۸۰، ۱۱۵، ۳۰۷،
۳۱۱، ۳۲۲، ۳۴۰، ۳۶۲، ۴۸۹، ۵۸۹
عمر بن احمد بن عبدالله مؤذن ۶۲
عمر بن حسن بن احمد شیرازی [ابو حفص]
۴۶، ۴۷۹

عمر بن ذی مر همدانی ۷۴

عمر کارزیاتی ۱۹۳، ۷۱۴

عمر بن محمد سهروردی [شهاب الدین
ابو حفص] ۳۰، ۴۲۹، ۴۳۱، ۴۹۶،
۷۱۶، ۷۱۷، ۷۴۷

عمر بن عثمان مکی ۲۱۳

عوف بن مالک ۴۰

عیاض بن سلیمان ۷۷

عیسی بن ابراهیم ۲۴۳

عیسی بن بشدار ۱۶۰، ۵۵۴

عییته بن حفص فزاری ۳۴۲، ۶۵۴

غ

غندجانی = ابوالحسن

غندجانی = احمد

غندجانی = بازور

غندجانی = عبدالرحمن

۳۰۸، ۳۱۰، ۳۱۶، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۹،
۳۳۳، ۳۸۴، ۵۳۷، ۵۴۵، ۵۶۱، ۵۷۲،
۵۸۲، ۵۸۴-۵۸۶، ۵۹۷، ۶۴۶، ۶۷۵،
۶۷۷

محمد بن ابراهیم بن دهور [ابو بکر] ۳۸۹،
۶۷۸

محمد بن ابراهیم = بخاری
محمد بن ابراهیم شاپوری ۱۰۳، ۱۴۰، ۱۵۵،
۱۵۷، ۱۸۰، ۴۰۰، ۵۱۲

محمد بن ابراهیم کرمانی ۲۷۹، ۳۷۰، ۳۹۹،
۶۴۴

محمد بن ابوالقاسم [زاهد] ۷۳۲، ۴۵۵
محمد بن ابوالقاسم بن روزبه ۴۰۵
محمد بن ابی سہل ۳۹۴

محمد بن احمد بن ایوب نوشنجان مفری
[ابو عبدالله] ۱۶، ۱۴۱، ۳۸۸، ۵۴۶،
۵۵۸، ۶۷۸

محمد بن احمد بن اسد [ابو عبدالله] ۴۰۰
محمد بن احمد بن عبدالله [ابوبکر] ۴۰
محمد بن احمد بن فضل ۱۵۲

محمد بن احمد بن محمد بن یحیی بن
عبدالجبار مسلم شیرازی [حافظ ابوبکر]
(معروف به ابو بکر مسلم شیرازی) ۳۶،
۴۰، ۴۷۸، ۵۰۴

محمد بن اسحق ۱۱۰، ۱۱۳، ۵۲۰
محمد بن اسحق بن جعفر [مفری ابو علی]
۴۷۶، ۱۴

محمد بن اسحق بن عبدالله ۱۸، ۶۰، ۱۶۰،
۴۸۲ (شاید: یعدی)

محمد بن اسحق بن عبدالله مزکانی
[ابو عبدالله] ۱۶۷، ۱۶۹، ۳۰۴، ۳۱۸،
۳۷۸، ۳۹۳، ۳۹۶، ۶۶۸

محمد بازیار ۱۵۳، ۱۵۹، ۴۰۰، ۵۵۳
محمد بوقی ۱۴۹، ۱۵۰

محمد بن جذین [ابو عبدالله] ۱۸۰، ۳۸۴،
۳۸۵، ۵۳۷، ۶۷۵، ۶۷۶

محمد بن جعفر ابریشمی [ابو عبدالله] ۴۳،
۴۷۹

محمد بن جعفر غندجانی ۳۹۵

محمد بن حرب الہلالی ۴۷

محمد بن حسین ۳۷۰، ۶۴۴

کازرونی = ابوالعباس

کازرونی = ابوالقاسم

کازرونی = احمد

کازرونی = حسن بن علی

کازرونی = حسن بن مردشاه

کازرونی = حسین

کازرونی = شاکر

کازرونی = عبدالکریم

کازرونی = علی

کازرونی = محسن

کازرونی = محمد بن سنجار

کاسکانی = ابن کج

کاسکانی = ابو بکر

کاسکانی = ابو الحسین

کاسکانی = ابو علی

کرمانی = حسن

کعب الاحبار = ۵۶، ۵۷، ۲۱۴، ۳۴۳

کفوی = عبدالله

کوج ۱۴۷، ۱۴۸ (شاید همان احمد بن است

کوج)

کوردانی = ابراهیم

ل

لقمان حکیم ۱۳۱، ۳۴۷

لیث بن سری ۲۳۵

م

مالک بن دینار ۲۱۸

ماهوری = رافع

مایانی = احمد

مایانی = محمد بن دهور

مایانی = مؤمن

محاسبی = حارث

محسن بن حسین کازرونی [قاضی ابو مسعود]

۳۸، ۴۷۸

محسن بن علی [شریف ابوطاهر] ۴۰۳، ۴۰۴،

۶۸۴

محسن بن علی بن احمد [ابونعمین] ۲۸۱،

۲۹۳، ۳۲۵، ۶۳۴

محمد (قوام الدین) ۷۴۴

محمد بن ابراهیم [ابو عبدالله] ۱۷۱، ۲۹۷،

محمد بن حسین ۳۸۹ (دیگری)
 محمد بن حسین [ابو عبدالله] ۲۸۹
 محمد بن حسین جرهمی [قاضی ابوالقاسم]
 ۵۴۸، ۱۴۵
 محمد بن حسین جریکانی ۹۵، ۳۷۰، ۴۰۰، ۴۸۵
 محمد بن حکیم ۳۶۳
 محمد بن حلاج ۳۹۳
 محمد بن خفیف [ابوعبدالله] ۱۷-۲۴، ۱۰۳، ۱۱۱، ۱۷۲، ۱۸۷، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۷، ۴۸۹، ۵۱۲، ۵۳۴، ۶۶۱، ۶۹۲، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۳۴، ۷۳۵
 محمد بن داود [جمال الدین] ۴۳۵، ۷۲۲
 محمد بن داود جرهمی ۱۶۸، ۵۵۵
 محمد بن دهرور مایانی [ابو عبدالله] ۱۷۱، ۱۷۲، ۳۸۴، ۵۵۶، ۶۷۶
 محمد بن سعدان مقاریضی [ابو شجاع] ۳۱، ۱۰۴، ۴۶۳، ۴۹۷، ۵۱۴
 محمد بن سعید ۲۹۱، ۳۷۸، ۳۹۹، ۶۶۸
 محمد بن السلام [ابوالقاسم] ۱۵۴
 محمد بن سنجار کازرونی [ابو عبدالله] ۳۷، ۴۷۸
 محمد بن شهاب بن حاجی ۱۹۴
 محمد بن شهریار ۱۱، ۴۷۳
 محمد بن صالح اندلسی [ابوعبدالله] ۲۳۵
 محمد بن صباح ۲۶۶
 محمد بن ضیاء الدین علی بلیانی = امام الدین
 محمد بن عبدالکریم ۵۳
 محمد بن عبدالکریم بن علی بن سعد [خطیب
 امام ابو بکر]: در غالب صفحات
 محمد بن عبدالله [ابو عبدالله] ۴۷، ۴۷۹
 محمد بن عطار = فریدالدین
 محمد بن علی بن [ابو عبدالله] ۲۶، ۲۷، ۳۰، ۱۱۱، ۱۶۲، ۱۸۶، ۲۷۹، ۲۹۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۲۳، ۳۷۷، ۳۷۹، ۳۹۵
 محمد بن علی بن احمد بن ابوعلی دقاق ۴۴۵
 محمد بن علی زاهد [ابو عبدالله] ۵۸
 محمد بن علی شیرازی ۲۶، ۴۹۱، ۴۹۶، ۵۲۱، ۵۳۴، ۶۳۲، ۶۶۶، ۶۶۹
 محمد بن علی بن فضل ۶۲، ۳۸۴، ۶۷۵
 محمد بن عمر ۳۳۶

محمد بن فتح [ابوالقاسم] ۲۱۰
 محمد بن فرج بن شهجور ۵۸، ۹۹، ۱۴۳، ۱۵۳، ۴۰۰، ۵۰۲، ۵۱۰، ۵۵۲
 محمد بن فضل ۲۱۷ (شاید بعدی)
 محمد بن فضل میهارجانی ۱۵۴، ۱۶۱، ۳۹۶
 محمد فیروزآبادی ۴۲۸، ۷۱۳
 محمد کازرونی ۴۰۱
 محمد بن کعب ۵۶، ۳۵۲
 محمد بن مامویه ۵۹، ۵۰۴
 محمد بن مبارک صوری ۴۸
 محمد بن محمد ۹۵
 محمد بن محمد بن سعید ۱۶۲، ۴۰۰
 محمد بن ابومختار نویندجانی ۴۱۳، ۴۱۷، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۵۲، ۶۹۲، بعد، ۷۱۰
 محمد بن مسعود ۴۵۶، ۷۴۵
 محمد بن منصور ۱۴۱
 محمد بن مهدی کامسکانی ۱۷۳، ۳۹۴، ۵۶۰
 محمد هوارودی ۱۵۰، ۱۵۱
 محمود بن عثمان ۴۶۹، ۴۷۰
 محمود فضل ۴۳۲-۴۳۴، ۷۱۹-۷۲۱
 مردانشاه ۴۶۰، ۷۴۷
 مرغشی = حذیفه
 مروزی = ابو سعید
 مروزی = احمد
 مروزی = نعیم
 مریم (دختر حسن بن شهریار) ۱۶۸، ۵۵۴
 مزکانی = احمد
 مسعود بلیانی [امام الدین] ۴۴۴، ۷۳۲
 مسلم خواص ۲۰۳
 مشرف ۲۶۰
 مصلائی = بندار
 مطلبی = یحیی
 معاذ ۴۰
 معاذ بن جبل ۳۴۵
 معاویه بن ابی سفیان ۱۱۵
 مغربی = ابو عثمان
 مغربی = منصور
 مغیره بن شعبه ۴۸، ۷۸-۸۰
 مقاتل ۵۷، ۶۴، ۶۷
 مقری = ابو تمام
 مقری = ابوالقاسم

نیشابوری = عبدالله

و

واحد بن شادان ۶۶۸ (نیز به عبدالواحد بن شادان مراجعه شود)
واسطی = ابوبکر
وکیع بن جراح ۲۰۸
وهب بن منبه ۲۰۳، ۲۱۱، ۲۱۹

ه

هبة الله بن محمد طاهری [قاضی ابوالفوارس]
۵۴۸، ۱۴۵
هداب بن بیدوج [امیر] ۱۱۵، ۱۵۱، ۱۷۱، ۱۷۲، ۳۷۲، ۳۸۸، ۵۲۶، ۵۵۶، ۶۷۸
هرون الرشید ۲۴۳
هشام بن عروه ۷۲
هلال بن سیاب ۲۴۳
همدانی = ابو بکر
همدانی = علی
همدانی = عمر
هنگی = دانیال
هنگی = رکن الدین
هوارودی = محمد

ی

یحیی بن حسن ۱۴۵، ۵۴۸
یحیی بن حسین بن محمد مطلبی [ابوالحسین]
۴۸۰، ۵۴
یحیی بن زکریا ۲۶۶
یحیی بن معاذ رازی ۸۶، ۲۰۱، ۲۰۵، ۲۰۸
۲۵۴، ۲۲۸، ۲۱۸، ۲۱۶
یوسف بن اسباط ۲۰۸
یوسف بن حسین بن مهدی ۲۳۰، ۵۹۷
یوسف درخویدی [ابویعقوب] ۳۹۳، ۶۸۱

مقری = عبدالله

مقری جفتقی = علی بن احمد

مکحول ۵۰

مکی = ابوطالب

منصور [شیخ] ۴۴۹، ۷۳۶

منصور بن احمد قلانسی [ابونصر] ۴۴، ۴۷۹

منصور بن راهویه ۱۶۰

منصور مغربی ۶۵

موردستانی = حسین

موسی بن زید ۲۴، ۴۸۹

موسی بن علی [شیخ ابو عمران] ۳۸۹، ۶۷۸

مؤمن بن عبدالملك ماپانی ۳۹۴

مؤید (وزیر) ۱۶۷

مهرنجانی = ابراهیم بن حسن

مهرنجانی = ابراهیم بن حسین

مهبارجانی = محمد

میگون (خواهر شیخ) ۱۱، ۴۷۳

ن

ناصر (شاعر) ۷۰۳

ناصرالدین (سلطان) ۶۸۸

نجاشی ۲۸۴، ۳۵۳

نخشبی = ابو تراب

نصرالله تاجر (حاجی) ۴۳۶، ۷۲۲

نصرانی = ابوالعلاء

نصیر بن علی بن منصور (وزیر) ۳۱۹

نعمان بن عبدالرحمن [قاضی ابو طاهر] ۲۷۸، ۲۹۴

۶۷۸، ۳۸۹، ۲۹۴

نعم مروزى ۴۸

نوبندجانی = محمد

نوری = ابوالحسین

نوشروان ۳۱۹

نوشنجانی = طلحه

نوشنجانی = عبدالسلام

نوشنجانی = علی

نام جاها

ارhestan ۳۷۲ (ظاهرآ ایراهستان کنونی)

اسکندریه ۸۴

اصفاهان ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۹

الف

آستانه مرشدیه: از جمله ۴۳۵، ۷۲۵

ارجان ۱۶۲، ۴۴۸، ۷۳۶

الك ۱۶۸، ۵۵۵

اهرنجان (دیه بالا) ۱۲، ۵۸، ۵۹، ۴۷۳، ۴۷۴،

۵۰۳، ۵۰۲

اهواز ۱۱۱، ۵۲۱

ج

جتان ۳۹۲، ۶۸۱

جره ۱۸۶، ۳۳۰، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۶، ۳۹۹،

۴۰۵، ۵۳۳، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۵

جزرج ۳۹۷

جقق ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۸

جنبه کازرون ۴۴۵

جوی خورشید ۹۹، ۵۱۱

جویجان ۳۹۲

جویم ۹۸

ح

حجاز ۷، ۱۱، ۴۹، ۶۸، ۱۱۳، ۱۶۱، ۲۲۸،

۳۳۲، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۹، ۳۹۷،

۳۹۸، ۴۷۱، ۵۲۳، ۵۲۷

خ

خراسان ۱۲۳، ۱۴۰، ۱۷۰، ۳۸۹، ۴۴۵،

۵۴۵، ۷۳۳

خشک‌رود ۱۵۹

خفیف (گودستان) ۱۸، ۴۸۲

د

دارابجرد ۱۶۷

دراگرد ۳۹۸

درخوید ۱۸۶، ۳۹۳، ۵۳۳، ۶۸۱، ۶۸۲

دریست ۱۵۲، ۳۹۲، ۳۹۴ (دریس)، ۶۸۱

دشت بوارین (بارین) ۳۸۷، ۳۹۴، ۴۰۱، ۶۷۷

دوان ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۹۴

دویان ۶۶

دیلم ۶۰، ۲۴۴، ۵۱۶، ۵۲۱

دیه بالا = اهرنجان

دیه زیر ۱۳، ۳۱۵، ۴۷۴

ر

ران ۱۴۷

راهبان ۱۴۲، ۱۷۰، ۱۸۷، ۳۳۴، ۳۹۴، ۵۳۴،

۵۴۷

رباط بنیان ۶۱، ۵۰۶

رباط قرچ ۶۷۹

پ

باب فردوسی مرشدی ۱۹۵

بارین = دشت بوارین

باغ طبیبان ۷۴۴

بخارا ۱۷۵-۱۷۷

برک ۳۹۲، ۶۸۱

بشاپور = ۳۸۷

بصره ۶، ۱۴، ۴۹، ۹۷، ۱۰۸، ۱۱۳، ۱۴۵،

۲۱۰، ۲۱۹، ۲۲۸، ۳۲۰، ۳۷۸، ۳۹۴،

۴۳۶، ۴۵۷، ۴۶۲، ۴۷۸، ۴۷۹، ۵۰۸،

۵۴۸، ۶۶۸، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۴۹

بغداد ۶۸، ۱۲۳، ۱۴۹، ۱۵۷، ۱۶۲، ۱۸۳،

۲۰۲، ۳۸۸، ۳۹۷، ۴۳۰، ۴۵۶، ۴۶۱،

۴۷۸، ۷۴۴-۷۴۱

بقعه مرشدی: از جمله ۴۹۹، ۵۰۴، ۷۱۵

بقع ۷۲

بلخ ۲۱۹

بلیان ۴۳۵، ۴۴۴، ۴۴۵، ۷۲۵، ۷۳۱، ۷۳۲

بلد العتیق = شهر کهنه

بنداران ۱۰۲، ۴۰۰

بنیان ۶۱، ۵۰۶

بوارین = دشت بوارین

بوشکان ۳۹۶

بیت المقدس ۸۱، ۲۴۷، ۳۹۷

بیضاء ۷، ۱۰۴، ۳۹۸، ۴۰۲، ۴۷۱، ۵۱۴،

۵۲۱، ۶۸۳

ت

تبوك ۱۱۶، ۵۲۷

تحت السراج = زیر چراغ

تزرچ ۳۸۹، ۶۷۹

توج ۱۱۵، ۱۵۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۵۲۶

تورج (شاید تزرچ) ۹۹۷

تهامه ۲۱۴

تیر مردان ۳۹۵

۴۴۵، ۴۷۱، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۲، ۴۸۷،
۴۸۸، ۵۱۶، ۵۱۸، ۵۲۰، ۵۳۴، ۶۷۵،
۶۹۱، ۷۳۴
شیف ۴۳۷، ۷۲۲-۷۲۴، ۷۴۹

ص - ط

صمکان ۱۰۱، ۵۱۱
طبرستان ۱۵۰

ع

عبادان ۸۳، ۲۰۴، ۴۳۶، ۷۲۳
عراق ۳۹۷
عرفات ۴۰۷، ۶۸۷
عسقلان ۸۴

غ

غندجان ۳۸۷

ف

فارس ۷، ۹، ۲۴، ۳۵، ۶۰، ۶۲، ۱۱۵، ۲۴۴،
۴۳۳، ۴۷۰، ۵۰۵، ۶۱۸، ۷۱۱
فاریاب ۴۰۵، ۶۸۵
فرجون ۱۸۷، ۵۳۴، ۵۳۵
فریشو ۳۹۶
فسا ۳۹۷، ۳۹۸
فهلو ۲۳، ۲۴، ۴۱۹، ۷۱۵
فیروزآباد ۱۸، ۳۸۹، ۳۹۷، ۴۰۱، ۴۲۸،
۴۸۲، ۴۸۹، ۷۱۳، ۷۱۵

ق

قبا ۴۵
قبه مرشدی، از جمله: ۵۷۷
قصر شیرین ۵۱، ۵۲
قلعه سیاهان ۴۵۱، ۷۳۸

ک

کارزیات ۴۰۱
کازرون: در اغلب صفحات - سکه کازرون ۳۵
کاسکینان ۱۷۷، ۱۷۸، ۳۸۶، ۳۸۸، ۳۹۴،
۶۷۷

رباط درخوید ۶۸۱
رباط سران ۵۳۳
رباط شاپور ۵۳۳، ۶۸۱
رباط شیخ ابوالاثر ۵۱۵
رباط شیخ کبیر ۵۱۸، ۵۲۰
رباط شیخ مرشد: در عده زیاد از صفحات
رباط فرجون ۵۳۵
رباط مهرنجان ۷۳۳
ربیع ۲۱۴، ۳۵۵
رستاق ۱۰۷، ۱۵۵
روم ۱۸۱، ۵۳۸

ز

زنجان ۳۹۸
زیدان ۴۰۹، ۷۴۱
زیدک ۱۰۲، ۴۰۰
زیرچراغ (تخت السراج) ۷، ۳۴، ۱۹۰، ۱۹۲،
۱۹۴، ۴۷۱، ۴۹۹، ۵۴۰، ۷۱۳، ۷۱۴
زیرکازرون (محل) ۴۸۲

س

سران ۱۸۶، ۳۹۲، ۵۳۳
سروستان ۳۹۸
سروک ۴۷۶
سفیتان ۴۴۴، ۷۳۱
سنداد ۲۱۴

ش

شاپور ۶۱، ۶۲، ۹۶، ۱۰۷، ۱۵۱، ۱۸۶،
۲۸۶، ۳۹۲، ۳۹۴، ۳۹۶، ۳۹۸، ۴۸۵،
۵۰۶، ۵۳۳، ۶۷۷، ۶۸۱
شام ۵۰، ۱۱۶، ۲۵۴، ۳۹۷، ۴۷۶، ۵۰۸،
۵۲۷
شهر کهنه (بلد العتیق) ۲۸، ۲۹، ۵۸، ۶۲،
۱۶۱، ۱۸۸، ۲۷۵، ۳۷۵، ۴۸۱، ۴۹۴،
۴۹۵، ۵۰۲، ۵۰۸، ۵۱۱، ۵۳۶، ۶۶۴

شیخان ۳۲۲

شیراز ۶، ۱۸-۲۲، ۳۲، ۳۶، ۴۲، ۶۲، ۱۰۶،
۱۰۸، ۱۱۰ - ۱۱۲، ۱۴۳، ۱۶۱، ۱۸۷،
۳۲۴، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۵، ۳۹۶، ۴۰۴

کرمان ۱۰، ۳۵، ۱۰۲، ۱۲۳، ۱۶۳، ۱۶۴، ۳۹۷
 کفو ۱۰۷، ۱۶۱، ۳۷۱، ۳۹۶، ۵۱۷
 کوردان (شاید کوردان) ۳۹۷
 کوشک زر ۳۹۷
 کوهستان ۱۰۷

ک

کیلان ۱۲۳
 کربایگان ۳۹۷ (کلیایگان)
 کریش ۴۲۶، ۴۲۷، ۷۱۱ (ظاهراً کراش
 امروزی)
 کتابه ۴۵۷

ل

لبنان ۱۹۰، ۳۸۵، ۵۴۰، ۵۴۲
 لکام (کوه) ۸۶

م

ماجوان ۱۷، ۴۸۱
 ماوراءالنهر ۳۲۶، ۵۹۳
 ماهور ۱۷۳، ۳۹۵
 مایان ۳۹۴
 محله بالا کازرون ۶۹۴
 محله زیر کازرون ۴۸۲
 محله مصلی ۵۵۶
 محله هرای ۷۳۹
 مدرسه مرشدی ۱۸۲
 مدینه ۷، ۴۵، ۴۷، ۹۰، ۲۴۶، ۴۷۸، ۴۸۰
 مزکان ۱۸۸، ۵۳۵
 مسجد جامع بیضا ۱۰۴، ۵۱۴
 مسجد جامع تزرع ۳۸۹، ۶۷۹
 مسجد جامع جره ۳۳۰

ن

نسا ۳۶۹
 نوبندگان ۳۲۲، ۳۹۲، ۳۹۴
 نورد ۲۸، ۲۹، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۱۱۳، ۱۲۵
 ۴۷۴، ۴۹۴، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۵، ۵۶۳
 نهاوند ۷۳

ه

هرای کازرون ۷۳۹
 همدان ۴۵۶، ۴۴۳
 هنگ (هنگ) ۴۲۶، ۴۲۷، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۹
 (خنج کنونی)

کتابها

۴۷۰، ۴۸۹، ۵۰۶، ۵۱۲، ۵۳۹، ۵۴۴، ۵۴۴
 ۵۴۴، ۵۶۱، ۵۸۲
 قوت القلوب ۲۷۹
 مشیخه مقاریفی ۴۶۳، ۷۵۱
 مصابیح ۲۵۶

بلغة المتعبدین ۳۸۷، ۶۷۷
 تفسیر ابوبکر نقاش ۱۴۶
 تورات ۲۱۴، ۲۲۰، ۲۳۸
 سیرت عربی شیخ ۴۸۱، ۴۹۵، ۵۴۰، ۶۴۴
 فردوس المرشديه فی اسرار الصمدیه ۴

چاپ کرده‌های دیگر از این چاپ کننده

متون فارسی

- (۱) ۱۳۳۰ فردوس المرشدیة فی اسرار الصمدیة: تألیف محمود بن عثمان. تهران. طهوری. ۱۳۳۰
- (۲) ۱۳۳۱ * چاپ دوم در سلسله انتشارات انجمن آثار ملی (تهران، ۱۳۵۹). حالات و سخنان ابوسعید: تألیف یکی از احفاد او. تهران. کتابفروشی دانش. ۱۳۳۱
- (۳) ۱۳۳۱ * چاپ دوم. تهران. انتشارات فروغی. ۱۳۴۱
* چاپ سوم. تهران. انتشارات فروغی. ۱۳۴۹
سمریه (مزارات سمرقند)، تألیف ابوطاهر سمرقندی. تهران. کتابخانه دانش. ۱۳۳۱
- (۴) ۱۳۳۲ * چاپ دوم. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۳۱ (ناشر: اسدی)
قندیه (در مزارات سمرقند). تهران. کتابفروشی طهوری. ۱۳۳۱
- (۵) ۱۳۳۵ آغاز و انجام: تألیف نصیرالدین طوسی. تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۳۵
- (۶) ۱۳۳۵ عالم‌آرای عباسی (فهرست اعلام و لغات). تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۳۵ (در دو جلد).
- (۷) ۱۳۳۷ * چاپ دوم. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۵۰
تاریخ کاشان (مرآة القاسان)، تألیف عبدالرحیم ضرابی کلانتر. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۳۷
- (۸) ۱۳۳۸ * چاپ دوم. با یادداشت‌های اللهیار صالح. تهران. ابن‌سینا. ۱۳۴۱
* چاپ سوم. با ضمیمه. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۵۸
تاریخ یزد: تألیف جعفر بن محمد جعفری. تهران. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. ۱۳۳۸
- (۹) ۱۳۴۰ * چاپ دوم. تهران. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. ۱۳۴۳
* چاپ سوم در دست تهیه است.
مسالك و ممالك اصطخری (ترجمه قدیم فارسی). تهران. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. ۱۳۴۰
- (۱۰) ۱۳۴۰ * چاپ دوم. تهران. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. ۱۳۴۷
جامع مفیدی: تألیف محمد مفید مستوفی باقی. (جلدهای اول و سوم). تهران. اسدی. ۱۳۴۰-۱۳۴۳
- (۱۱) ۱۳۴۳ اسکندرنامه (کالیستنس دروغین). تهران. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. ۱۳۴۳
- (۱۲) ۱۳۴۴ ذخیره خوارزمشاهی: تألیف اسماعیل بن حسین جرجانی. با همکاری

- محمدتقی پژوه. جلد‌های اول و دوم. تهران. دانشگاه تهران.
۱۳۴۴-۱۳۵۰
- ۱۳۴۵ (۱۳) اوراد الاحباب و فصوص الآداب: تألیف ابوالمفاخر یحیی‌باخرزی (جلد دوم). تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۴۵
- * چاپ دوم. تهران. سازمان کتاب. ۱۳۵۹
- ۱۳۴۵ (۱۴) تاریخ جدید یزد: تألیف احمد حسین کاتب. تهران. ابن‌سینا. ۱۳۴۵
- * چاپ دوم. امیرکبیر. ۱۳۵۷
- ۱۳۴۵ (۱۵) عرائس الجواهر و نفائس الاطایب: تألیف ابوالقاسم کاشانی. تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۴۵
- ۱۳۴۶ (۱۶) خوابگزاری (متن قدیم از قرن ششم هجری). تهران. بنیاد فرهنگ ایران. ۱۳۴۶
- ۱۳۴۶ (۱۷) فرخنامه: تألیف ابوبکر مظهر جمالی یزدی. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۴۶
- ۱۳۴۷ (۱۸) گزیده: تألیف ابونصر طاهر بن محمد الخانقاهی. تهران. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. ۱۳۴۷
- ۱۳۴۸ (۱۹) دیوان کهنه حافظ (از روی نسخه خطی نزدیک به زمان شاعر). تهران. ابن‌سینا. ۱۳۴۸
- * چاپ دوم. زیر چاپ است.
- ۱۳۵۰ (۲۹) نوادر التبادر لنخفة البهادر: تألیف شمس‌الدین محمد دنیسری. با همکاری محمدتقی دانش‌پژوه. تهران. بنیاد فرهنگ ایران. ۱۳۵۰
- ۱۳۵۰ (۲۱) انیس الناس: تألیف شجاع در سال ۸۳۰. تهران. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. ۱۳۵۰
- ۱۳۵۱ (۲۲) آثار درویش محمد طبسی. با همکاری محمدتقی دانش‌پژوه. تهران. خنقاء نعمة‌اللهی. ۱۳۵۱
- ۱۳۵۲ (۲۳) صیدنه: تألیف ابوریحان بیرونی. ترجمه ابوبکر بن علی بن عثمان کاسانی. با همکاری منوچهر ستوده. جلد اول. تهران. شورای عالی فرهنگ و هنر. ۱۳۵۲
- * چاپ دوم (بطور کامل). تهران. سازمان ملی خدمات اجتماعی. ۱۳۵۸
- ۱۳۵۳ (۲۴) جامع جعفری (تاریخ حوادث یزد در دوران نادری و زندی و عصر سلطنت فتح‌الملی‌شاه). تألیف محمد جعفر طرب نائینی. تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۵۳
- ۱۳۵۴ (۲۵) التخبیر فی علم التعبير: تألیف فخرالدین رازی. تهران. بنیاد فرهنگ ایران. ۱۳۵۴
- ۱۳۵۷ (۲۶) الوقیة الرشیدیة (وقفنامه ربع رشیدی). تألیف رشیدالدین فضل‌الله همدانی. با همکاری مجتبی‌مینوی و برای قسمت آذربایجان با همکاری عبدالملی کارنگ. تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۵۷
- ۱۳۵۷ (۲۷) خطای نامه: (شرح مسافرت در چین). تألیف سیدعلی اکبر خطائی. تهران. مرکز اسناد فرهنگی آسیا. ۱۳۵۷
- ۱۳۵۸ (۲۸) صیدنه: تألیف ابوریحان بیرونی. با همکاری منوچهر ستوده. (دوره کامل در دو جلد). تهران. سازمان ملی خدمات اجتماعی. ۱۳۵۸
- ۱۳۵۹ (۲۹) انوار المرشدية و اسرار الصمدية: تألیف محمد... مان، همراه با

فردوس المرشدية و اسرار الصمدية. چاپ دوم. تهران. انجمن آثار ملی.
۱۳۵۹
کارنامه و مادة الحیوة (دورساله در آشپزی از عصر صفوی). تهران.
(زیر چاپ)

(۳۰) ۱۳۵۹

رسالات

مادة الحیوة (در آشپزی)، تألیف نورالله آشپز شاه عباس صفوی. تهران.
فرهنگ ایران زمین. ۱۳۳۲
عرض سپاه اوزون حسن: تألیف جلال الدین دوانی. تهران. مجله
دانشکده ادبیات و علوم انسانی. تهران. ۱۳۳۵
بیان الصناعات: تألیف حبیب بن ابراهیم تفلیزی. تهران. فرهنگ
ایران زمین. ۱۳۳۷
تاریخ کبیر (چند فصل آن): تألیف جعفر بن محمد جعفری. تهران.
فرهنگ ایران زمین. ۱۳۳۹
رساله موقوفات یزد: تألیف عبدالوهاب طراز. تهران. فرهنگ
ایران زمین. ۱۳۳۹
جامع الخیرات (وقفنامه رکن الدین حسینی یزدی): باهمکاری محمد تقی
دانش یزد. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۰
* چاپ دوم. باهمکاری حسین محبوبی اردکانی که در جلد دوم یادگارهای
یزد تجدید شده است. تهران. ۱۳۵۰
رساله در عشق: تألیف سیف الدین باخرزی. تهران. مجله دانشکده
ادبیات و علوم انسانی. تهران. ۱۳۴۰
رساله اصول خطوط سته: تألیف فتح الله سبزواری. تهران. فرهنگ
ایران زمین. ۱۳۴۰
پند نامه: تألیف ابومنصور ما تریدی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۱
تاریخ مختصر اصفهان: تألیف ندیم الملک. تهران. فرهنگ ایران -
زمین. ۱۳۴۳
تذکره جلالی (بخش تاریخ یزد)، تألیف عبدالغفور طاهری. تهران.
فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۴
سفر نامه سیستان و خراسان: تألیف محمد ابراهیم خدا بنده لو. تهران.
فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۴
قواعد ضرب و قسمت و طریق تقسیم آب هرات: تألیف قاسم ابونصری
هروی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۴
کارنامه اوقافی: منظومه تاج السدین نسائی. تهران. فرهنگ ایران -
زمین. ۱۳۴۴
رمز الزیاحین: منظومه رمزی کاشانی. تهران. مجله وحید. ۱۳۴۵
انیس العاشقین: تألیف حسین ابیوردی. تهران. فرهنگ ایران زمین.
۱۳۴۶
سوانح فی العشق: تألیف احمد غزالی. تهران. مجله دانشکده ادبیات
ادبیات. ۱۳۴۶

(۳۲) ۱۳۳۲

(۳۳) ۱۳۳۵

(۳۴) ۱۳۳۷

(۳۵) ۱۳۳۹

(۳۶) ۱۳۳۹

(۳۷) ۱۳۴۰

(۳۸) ۱۳۴۰

(۳۹) ۱۳۴۰

(۴۰) ۱۳۴۱

(۴۱) ۱۳۴۳

(۴۲) ۱۳۴۴

(۴۳) ۱۳۴۴

(۴۴) ۱۳۴۴

(۴۵) ۱۳۴۴

(۴۶) ۱۳۴۵

(۴۷) ۱۳۴۶

(۴۸) ۱۳۴۶

- شرایط مریدی: تألیف ابوجعفر محمد کاتب. تهران. فرهنگ ایران. ۱۳۴۶ (۴۹)
زمین. ۱۳۴۶
- فصل در عرفان: تألیف مجدالدین اسفزاری. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۶ (۵۰)
- چار تخت: منظومه حسین ایبوردی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۷ (۵۱)
- سفر نامه کلنل لوات: مندرج در کتاب استرآبادنامه. با همکاری مسیح ذبیحی. تهران. ابن سینا. ۱۳۴۷ (۵۲)
- سفر نامه نظام الملک از تهران به شیراز: تألیف افخم الملک. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۷ (۵۳)
- گمانداری: تهران. مجله بررسیهای تاریخی. ۱۳۴۷ (۵۴)
- گلزار سعادت: منظومه میرزا محسن تأثیر. تهران. مجله وحید. ۱۳۴۷ (۵۵)
- ترجمه ای قدیم از قرآن کریم: تهران. مجله ینما و مجله راهنمای کتاب ۱۳۴۸ (۵۶)
- * چاپ سوم، در مجموعه کمینه. تهران. ۱۳۵۰
- مقامات سدیدالدین اعور: تهران. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران. ۱۳۴۸ (۵۷)
- * چاپ دوم، در مجموعه کمینه. تهران. ۱۳۵۰
- هدایة التصدیق الی حکایة الحریق (چاپ عکسی): تألیف فضل الله بن روزبهان خنجی. در دیادنامه ایرانی منیورسکی. تهران. دانشکاه تهران. ۱۳۴۸ (۵۸)
- اصطلاحات الصوفیه: تألیف نورالدین جعفر بدخشانی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۹ (۵۹)
- اوقاف رشیدی در یزد: تألیف رشیدالدین فضل الله همدانی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۹ (۶۰)
- تحفة العشاق به ترکی (چاپ عکسی): تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۹ (۶۱)
- جلدسازی: تألیف سید یوسف حسینی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۹ (۶۲)
- * چاپ دوم، در صحافی سنتی. تهران. ۱۳۵۷
- قصه ای از اسکندر. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۹ (۶۳)
- دیوان عبیدزاکانی (از روی نسخه مورخ ۸۶۸). تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۱ (۶۴)
- تشخیص و ترقیم القاب در سال ۱۲۷۹ (چاپ عکسی): فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۲ (۶۵)
- ترکیب القاب (چاپ عکسی): از محمودخان ملک الشعراء صبا. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۲ (۶۶)
- سفر نامه تلگرافچی: با همکاری عباس سایانی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۲ (۶۷)
- کتاب درسی قدیم: تألیف میرزا طاهر تنکابنی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۳ (۶۸)
- وصایا به شمس الدین حسینی: تألیف سیف الدین باخرزی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۳ (۶۹)

- و قفیه کججی (چاپ عکسی): ابواب البر شیخ فیاث الدین محمد کججی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۶۸) ۱۳۵۴
- ترغیب المتعلمین (چاپ عکسی): تألیف محرم بن محمد بن یزید قسطنونی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۶۹) ۱۳۵۴
- عمدة الكتاب وعدة ذوی الالباب (چاپ عکسی): از معز بن بادیس تمیمی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۷۰) ۱۳۵۴
- صورت انتظامات باغ و خلوت ناصری در سال ۱۲۹۸ قمری (چاپ عکسی): تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۷۱) ۱۳۵۴
- رصدخانه مراغه (چاپ عکسی): تألیف علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه. تهران. کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. ۱۳۵۵. (۷۲) ۱۳۵۵
- الاکمال والاوزان (چاپ عکسی): تألیف ادریس شریف تمیمی. تهران. مقالات و بررسیها. ۱۳۵۶. (۷۳) ۱۳۵۶
- جعفر افیای کاشان: تألیف ملک المورخین سپهر. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۶. (۷۴) ۱۳۵۶
- راپورت سفر فارس ۱۳۰۸ قمری. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۶. (۷۵) ۱۳۵۶
- منتخب الزمان در بیان تیراندازی: تألیف چراغ بیک. در دیادنامه سپهد فرج الله آقاوولی. تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۵۶. (۷۶) ۱۳۵۶
- رساله در معنی شمشیر و قلم: تألیف ابوصاعد محمد بن ابی الفتوح الیعقوبی الطوسی. در دیادگار نامه حبیب یغمائی. تهران. انتشارات توس. ۱۳۵۶. (۷۷) ۱۳۵۶
- حجازیه یا سفر نامه حج: نوشته ابوالاشرف محمد بن الحسین بن علی الحسین یزدی. در محیط ادب. تهران. ۱۳۵۷. (۷۸) ۱۳۵۷
- معرفی کتابهای درسی قدیم (چاپ عکسی): از فضلعلی تبریزی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۷. (۷۹) ۱۳۵۷
- قلعه گرفتو (چاپ عکسی): از عبدالمجید ملک الکلامی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۷. (۸۰) ۱۳۵۷
- فایده زیارت (چاپ عکسی): از رشیدالدین فضل الله همدانی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۲۵۴. (۸۱) ۱۳۵۷
- وقفنامه مدرسه سلطانی کاشان (چاپ عکسی): تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۸۲) ۱۳۵۷
- سفر نامه راه تبریز به طهران (چاپ عکسی): از میرزا علی سر رشته دار تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۸۳) ۱۳۵۷
- قواعد دفاتر و حساب (چاپ عکسی): از میرزا سلمان فراهانی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۸۴) ۱۳۵۷
- بیاضی از مکاتب عصر صفوی (چاپ عکسی): تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۸۵) ۱۳۵۷
- شجرة طوبی (چاپ عکسی): از حسین رضوی کاشانی. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴. (۸۶) ۱۳۵۷
- چراغان- جعفر افیای قصبه بیدگل (چاپ عکسی): از محمد رضا و صاف. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۲۴ (۱۳۵۸). (۸۸) ۱۳۵۸
- وقفنامه و تقسیم آب شاه (چاپ عکسی): تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۸

- معرفة الحواس و ترتيب رئاسة الناس: تأليف محمد بن الحسن بن محمد بن مبارکشاه ابرقوهی. تهران. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تربیت معلم. ۱۳۵۸
- فتوت آهنگران: مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی. مشهد (یادگارنامه غلامحسین یوسفی) زیر چاپ. ۱۳۵۸ (۹۰)

تحقیقات ایرانی

- نثر فارسی معاصر. تهران. کانون معرفت. ۱۳۳۰ (۹۱)
- یادداشت‌های قزوینی: از محمد قزوینی. تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۳۲-۵۴ (۹۲)
- دو جلد. ۱۳۳۲-۱۳۵۴
- * چاپ دوم جلد اول، تهران دانشگاه تهران. ۱۳۳۷
- * چاپ سوم جلد اول، تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۴۶
- * چاپ اول جلد دوم، تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۴۷
- * چاپ اول جلد سوم، تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۴۰
- یادگارهای یزد: شرح ائمه تاریخی و آثار باستانی. جلد اول (خاک یزد)، جلد دوم (شهر یزد). تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۴۷-۱۳۵۴ (۹۳)
- راهنمای تحقیقات ایرانی. تهران. مرکز بررسی تمدن و فرهنگ ایران. ۱۳۴۹ (۹۴)
- نامه‌های قزوینی به تقی زاده. تهران. انتشارات جاویدان. ۱۳۵۳ (۹۵)
- * چاپ دوم. تهران. انتشارات جاویدان. ۱۳۵۶

کتابداری، کتابشناسی و فهرست

- کتابهای ایران. سیزده جلد (با همکاری غلامرضا فرزانه پور، محمد ابراهیم زندی، حسین بنی آدم، علی اکبر جانا). تهران. انجمن کتاب. ۱۳۳۳-۴۵ (۹۶)
- کتابشناسی فهرستهای نسخه‌های خطی فارسی در دنیا. تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۳۷ (۹۷)
- فهرست مقالات فارسی در زمینه تحقیقات ایرانی. تهران. دانشگاه تهران و شرکت کتابهای جیبی. ۱۳۴۰-۱۳۵۶ (۹۸)
- * چاپ دوم. تهران. شرکت کتابهای جیبی. ۱۳۴۸-۵۵
- فهرستنامه کتابشناسیهای ایران. تهران. مؤسسه فرهنگ و تمدن ایران و خاورمیانه، دانشکده ادبیات دانشگاه تهران (ایران‌شناسی. ش ۱)
- * چاپ دوم با تجدید نظر زیر چاپ است.
- اصول ساده کتابداری. با همکاری حسین بنی آدم، هوشنگ اعلم و علی اکبر جانا. تهران. اداره کل نگارش. ۱۳۴۴ (۱۰۰)
- سیر کتاب در ایران. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۴۴ (۱۰۱)
- کتابخانه‌های ایران. تهران. اداره کل نگارش وزارت آموزش و پرورش. ۱۳۴۴ (۱۰۲)
- فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه مجلس شورای ملی (جلدهای ۱۱ تا ۱۶). با همکاری محمد تقی دانش پوره، علینقی منزوی و احمد منزوی. تهران. مجلس شورای ملی. ۱۳۴۵-۱۳۴۸ (۱۰۳)

- فهرست کتابهای چاپی کتابخانه وایدنر (دانشگاه هاروارد). تنظیم شده توسط لیب زویه‌مک. بستن (امریکا). کتابخانه دانشگاه هاروارد. ۱۹۶۴ ۱۳۴۵ (۱۰۴)
- کتابشناسی فردوسی. تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۴۷ ۱۳۴۷ (۱۰۵)
- * چاپ دوم. تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۵۵
- کتابشناسی ده ساله ۱۳۲۳-۱۳۴۲ (کتابهای ایران). با همکاری حسین بنی‌آدم. تهران. انجمن کتاب. ۱۳۴۸ ۱۳۴۸ (۱۰۶)
- فهرست مقالات حقوقی. با همکاری یوسف موسی‌زاده فصیح و ابراهیم صمدانی. تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۴۸ ۱۳۴۸ (۱۰۷)
- فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه ملی ملک. با همکاری محمدتقی دانش‌پژوه، محمدباقر حجتی و احمد منزوی. تهران. کتابخانه ملی ملک ۱۳۵۳-۱۳۵۴ (جلد اول، نسخه‌های عربی، جلد دوم، نسخه‌های فارسی). * جلد سوم، زیر چاپ است. ۱۳۵۳-۵۴ (۱۰۸)
- شاهنامه از خطی تا چاپی. تهران. مجله هنر و مردم. ۱۳۵۵ ۱۳۵۵ (۱۰۹)
- فهرست مقالات ایران‌شناسی در زبان عربی (فهرست انتخابی). تهران. انجمن کتاب. ۱۳۵۶ ۱۳۵۶ (۱۱۰)
- صحافی سنتی (مجموعه پانزده گفتار و کتابشناسی درباره وراقی، صحافی، و صالی، مجلدگری از پسادگاهای هنر ایرانی و اسلامی). تهران. کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه. ۱۳۵۷ ۱۳۵۸ (۱۱۱)

مآخذ دوره قاجار

- میرزا تقی‌خان امیرکبیر: تألیف عباس اقبال. تهران. دانشگاه تهران. (هدیه دکتر اصغر مهدوی) ۱۳۳۹ (۱۱۲)
- * چاپ دوم. تهران. انتشارات توس. ۱۳۵۵
- یادگار زندگی: نوشته حسین امین‌الضرب مهدوی. تهران. مجله یغما. ۱۳۴۱ ۱۳۴۱ (۱۱۳)
- ۱۳۴۱
- اسناد و مدارک چاپ نشده درباره سیدجمال‌الدین اسدآبادی. با همکاری دکتر اصغر مهدوی. تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۴۲ (هدیه دکتر اصغر مهدوی). ۱۳۴۲ ۱۳۴۲ (۱۱۴)
- روزنامه خاطرات اعتمادالسلطنه. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۴۵ ۱۳۴۵ (۱۱۵)
- * چاپ دوم. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۵۰
- * چاپ سوم. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۵۶
- سرگذشت محمدحسن‌الملک الحکماء. تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۴۹ ۱۳۴۹ (۱۱۶)
- دافع القرو: تألیف عبدالملی ادیب‌الملک مقدم. تهران. خوارزمی. ۱۳۵۰ ۱۳۵۰ (۱۱۷)
- ۱۳۵۰
- خاطرات و اسناد ظهیرالدوله. تهران. شرکت سهامی کتابهای جیبی. ۱۳۵۱ ۱۳۵۱ (۱۱۸)
- ۱۳۵۱
- روزنامه اخبار مشروطیت و انقلاب ایران: تألیف حاجی سیداحمد تفرشی (تمجیدالسلطان). تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۵۲ ۱۳۵۲ (۱۱۹)
- نامه‌های ادوارد پروان به تقی‌زاده. با همکاری عباس زریاب‌خوئی. تهران. سازمان کتابهای جیبی. ۱۳۵۴ ۱۳۵۴ (۱۲۰)

- سیاست و آزادی (رساله‌های ایضاحات درباره آزادی - سیاست طالبی): تألیف عبدالرحیم طالب‌اف. تهران. انتشارات سحر. ۱۳۵۷ (۱۲۱)
- مصنق ومسائل حقوق و سیاست: نوشته‌های دکتر محمد مصدق (مجموعه نه مقاله). تهران. انتشارات زمینه. ۱۳۵۸ (۱۲۲)
- نامه‌های سیاسی دهخدا. تهران. انتشارات روزبهان. ۱۳۵۸ (۱۲۳)
- اوراق تازه‌یاب مشروطیت. تهران. انتشارات جاویدان. ۱۳۵۷ (۱۲۴)
- مبارزه با محمدعلی‌شاه. اسناد و مدارک معاضد السلطنه. (زیر چاپ) ۱۳۵۹ (۱۲۵)
- تقریرات مصدق در زندان: یادداشت شده توسط سرهنگ جلیل بزرگمهر. تهران. سازمان کتاب. ۱۳۵۹ (۱۲۶)

کتابهای چاپ لوحی (عکسی)

- وقفنامه ربع رشیدی (الوقفية الرشيدية): تألیف رشیدالدین فضل‌الله همدانی. با همکاری مجتبی مینوی. تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۵۰ (۱۲۷)
- بیاض تاج‌الدین احمد وزیر (۷۸۲ هجری). با همکاری مرتضی تیموری. دانشگاه اصفهان. ۱۳۵۳ (۱۲۸)
- المختارات من الرسائل (مجموعه منشآت و فرامین واحکام دیوانی و شرعی و عرفی از قرون پنجم و ششم و هفتم هجری از روی نسخه کتابخانه وزیر یزد). تهران. انجمن آثار ملی. ۱۳۵۵ (۱۲۹)
- * فهرست رساله‌هایی که چاپ عکسی شده است در قسمت رسالات آمده است.

مجموعه مقالات

- سواد و بیاض. (دوجلد). تهران. کتابفروشی دهخدا. ۱۳۴۴-۱۳۴۹ (۱۳۰)
- مجموعه کمینه (مقاله‌هایی در نسخه‌شناسی و کتابشناسی). تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۴ (۱۳۱)
- بیاض سفر (یادداشت‌های سفر در زمینه ایران‌شناسی، کتابشناسی و نسخه‌شناسی). تهران. انتشارات توس. ۱۳۵۴ (۱۳۲)
- * برای مقالات دیگر به فهرست مقالات فارسی (جلد ۱-۳) مراجعه شود.

نظارت

- کتابهای درسی: نظر آزمائی راهنمای کتاب و جواب نویسنندگان ودانشمندان. تهران. انجمن کتاب. ۱۳۴۳ (۱۳۳)
- یادنامه ایرانی منیورسکی. با همکاری مجتبی مینوی. تهران. دانشگاه تهران. ۱۳۴۷ (۱۳۴)
- استرآبادنامه. تألیف مسیح ذبیحی با همکاری محمدتقی دانش پزوه و ایرج افشار. تهران. ابن‌سینا. ۱۳۴۸ (۱۳۵)
- * چاپ دوم. تهران. انتشارات امیرکبیر. ۱۳۵۷
- * جلد دوم. زیر چاپ است.
- رشیدالدین فضل‌الله. تهران. کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه. ۱۳۴۹ (۱۳۶)

- تهران. ۱۳۴۹
 مقالات تقی زاده. (ده جلد). تهران. انتشارات شکوفان. ۱۳۴۹-۱۳۵۷
 * چاپ دوم جلد اول. تهران. انتشارات شکوفان. (بی تاریخ)
 (جلد یازدهم و دوازدهم زیر چاپ است)
 مجموعه خطابه‌های تحقیقی درباره رشیدالدین فضل‌الله همدانی. ۱۳۵۰ (۱۳۸)
 تهران. دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران. ۱۳۵۰
 نامه مینوی (پنجاه مقاله به پاس خدمات مجتبی مینوی). با همکاری حبیب یغمائی و محمد روشن. تهران. ۱۳۵۰
 قواعد فهرست نویسی انگلو آمریکن. ترجمه مهوش ابوالضیاء، ایران دقیق، پوری سلطانی، علی سنائی، با تجدید نظر فریدون بندره‌ای. تهران. مرکز خدمات کتابداری. ۱۳۵۳
 ۱۳۵۳ (۱۴۰)
 ابونصر فارابی (مجموعه خطابه‌های ایراد شده در مجمع بحث و تحقیق درباره ابونصر فارابی): تهران. کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. ۱۳۵۴
 ۱۳۵۴ (۱۴۱)
 یادگار نامه ابراهیم پورداود: تهران. فرهنگ ایران زمین. ۱۳۵۵
 (مجلد بیست و یکم). ۱۳۵۵ (۱۴۲)
 مجله کاهنه. تجدید چاپ در يك مجلد با مقدمه و اسناد و الحاق فهرست مندرجات. تهران. ۱۳۵۵
 ۱۳۵۵ (۱۴۳)
 یادگار نامه حبیب یغمائی. با همکاری غلامحسین یوسفی و محمد ابراهیم باستانی پاریزی. تهران. انتشارات توس. ۱۳۵۶
 ۱۳۵۶ (۱۴۴)
 پانزده گفتار درباره مجتبی مینوی. تهران. کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. ۱۳۵۶
 ۱۳۵۶ (۱۴۵)
 محیط ادب (مجموعه سی گفتار به پاس پنجاه سال تحقیقات و مطالعات سید محمد محیط طباطبائی). با همکاری حبیب یغمائی، سیدجعفر شهیدی، محمد ابراهیم باستانی پاریزی. تهران. هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور. ۱۳۵۷
 ۱۳۵۷ (۱۴۶)
 صور اسرافیل. تجدید چاپ سی و پنج شماره با مقدمه و اسناد و الحاق فهرست مندرجات. تهران. امیر کبیر. (زیر چاپ)
 ۱۳۵۹ (۱۴۷)
 خطابه‌های تاریخی مجمع همدان (زیر چاپ) ۱۳۵۹ (۱۴۸)

نشریات ادواری و غیر مرتب

- آینده (صاحب امتیاز دکتر محمود افشار). سال سوم (مدیر داخلی). ۱۳۳۴-۱۳۳۳
 مهر (صاحب امتیاز مجید موقر). سالهای ۸ و ۹ ۱۳۳۱-۳۳
 سخن (صاحب امتیاز هکتر پروین نائل خانلری) سالهای ۵ تا ۷ ۱۳۳۵-۱۳۳۳
 فرهنگ ایران زمین. بنیادگذاری با همکاری محمد تقی دانش پزوه، دکتر منوچهر ستوده، مصطفی مقربی، دکتر عباس زریاب‌خوئی. (بیست و پنج مجلد تاکنون نشر شده است) ۱۳۳۳
 * چاپ دوم از دوره بیست ساله آن درده مجلد. تهران. بنیاد نیکوکاری نوشیروانی. ۱۳۵۵
 راهنمای کتاب (صاحب امتیاز دکتر احسان یارشاطر). بیست و یک ۱۳۵۷-۱۳۳۷

مجلد نشر شده است.	
کتابهای ماه. نشریه انجمن ناشران. با همکاری مؤسسه انتشارات فرانکلین. تهران. چهار مجلد نشر شده است.	۱۳۳۴-۳۹
نسخه‌های خطی. نشریه کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. با همکاری محمد تقی دانش‌پژوه. هفت مجلد نشر شده است.	۱۳۳۹
کتابداری. نشریه کتابخانه و مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. هفت مجلد نشر شده است.	۱۳۴۵-۵۶
ایران‌شناسی. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران. فقط سه شماره انتشار یافت.	۱۳۴۹
آینده. مجله تحقیقات ایرانی (ادبیات و تاریخ و کتاب). از دوره پنجم با پروانه انتشار جدید.	۱۳۵۸

انتشارات زیر نظر و مدیریت انتشارات

- (۱) متون و تحقیقات. سلسله انتشارات فرهنگ ایران زمین. تاکنون بیست و شش کتاب نشر شده است.
- (۲) مجموعه کتابشناسیهای فارسی و ایرانی. انتشارات انجمن کتاب. یازده کتاب نشر شده است.
- (۳) انتشارات کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. بیست و پنج کتاب و فهرست نشر شده است.
- (۴) انتشارات دانشگاه تهران که در زمان مدیریت اینجانب میان سالهای ۱۳۴۳-۱۳۴۹ قریب پانصد جلد منتشر شد.
- (۵) انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب آنچه در زمان تصدی اینجانب در سالهای ۱۳۳۵ تا ۱۳۴۲ (بطور قائمقامی مدیریت آنجا) منتشر شد.
- (۶) مجموعه خاطرات و سفرنامه‌های ایران. از انتشارات مؤسسه انتشارات امیرکبیر. تاکنون چهار کتاب نشر شده است.
- (۷) مجموعه منابع و اسناد تاریخی دوره قاجار. از انتشارات شرکت سهامی کتابهای جیبی. تاکنون چهار کتاب نشر شده است.
- (۸) «سلسله چاپ لوحی و عکسی» با همکاری کیلوس جهان‌داری، محمد تقی دانش‌پژوه، عباس زریاب‌خویی، حافظ فرمانفرمائی و عبدالرحمن عمادی. چهار کتاب تاکنون نشر شده است.
- (۹) مجموعه آثار رشیدالدین فضل‌الله همدانی. از انتشارات دانشکده ادبیات و علوم انسانی و کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. پنج کتاب نشر شده است.
- (۱۰) مجموعه نوشته‌های سید محمدعلی جمالزاده چاپ و اگذار شده به دانشگاه تهران
- (۱۱) مجموعه انتشارات تاریخی و ادبی بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار یزدی.
- (۱۲) انتشارات «سازمان کتاب» که اخیراً فعالیت آن شروع شده است.

فهرست انتشارات انجمن آثار ملی

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۱ -	فهرست مختصری از آثار و ابنیه تاریخی ایران	شهریورماه ۱۳۰۴
۲ -	آثار ملی ایران (کنفرانس پروفیسور هرتسفلد)	مهر ماه ۱۳۰۴
۳ -	شاهنامه و تاریخ (کنفرانس پروفیسور هرتسفلد)	شهریورماه ۱۳۰۵
۴ -	کشف دولوح تاریخی در همدان (تحقیق پروفیسور هرتسفلد - ترجمه آقای مجتبی مینوی)	اسفند ماه ۱۳۰۵
۵ -	سه خطابه درباره آثار ملی و تاریخی ایران (از محمد علی فروغی و هرتسفلد و هانی بال)	مهر ماه ۱۳۰۶
۶ -	کشف الواح تاریخی تخت جمشید (پرفیسور هرتسفلد)	اسفند ماه ۱۳۱۲
۷ -	کنفرانس محمد علی فروغی راجع به فردوسی	بهمن ماه ۱۳۱۳
۸ -	تحقیق مختصر در احوال و زندگانی فردوسی (به قلم فاطمه سیاح)	۱۳۱۳
۹ -	تجلیل ابوعلی سینا در پنجمین دوره اجلاس یونسکو در فلورانس	اسفند ماه ۱۳۲۹
۱۰ -	رساله جودیة ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر محمود نجم آبادی)	اسفند ماه ۱۳۳۰
۱۱ -	رساله نبض ابن سینا (به تصحیح آقای سید محمد مشکوة استاد دانشگاه)	اسفند ماه ۱۳۳۰
۱۲ -	منطق دانشنامه علامی ابن سینا (به تصحیح آقایان سید محمد مشکوة و دکتر محمد معین استادان دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۳ -	طبیعیات دانشنامه علامی ابن سینا (به تصحیح آقای سید محمد مشکوة)	۱۳۳۱
۱۴ -	ریاضیات دانشنامه علامی ابن سینا (به تصحیح آقای مجتبی مینوی)	۱۳۳۱
۱۵ -	الهیات دانشنامه علامی ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر محمد معین)	۱۳۳۱
۱۶ -	رساله نفس ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر موسی عمید استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۷ -	رساله ای در حقیقت و کیفیت سلسله موجودات (به تصحیح آقای دکتر موسی عمید استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۸ -	ترجمه رساله سرگذشت ابن سینا (از آقای دکتر غلامحسین صدیقی)	-
۱۹ -	معراج نامه ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی)	-
۲۰ -	رساله تشریح اعضاء ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی)	-
۲۱ -	رساله قراضه طبیعیات منسوب به ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی استاد دانشگاه)	
۲۲ -	ظفر نامه منسوب به ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی)	۱۳۴۸
۲۳ -	رساله کنوز المعزمین ابن سینا (به تصحیح آقای جلال الدین همایی)	۱۳۳۱

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۲۴-	رساله معیار العقول - جرثقیل - ابن سینا (به تصحیح آقای جلال الدین همایی استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۲۵-	رساله حی بن یقظان ابن سینا با ترجمه و شرح فارسی آن از یکی از معاصران ابن سینا (به تصحیح آقای هانری کرپن)	۱۳۳۱
۲۶-	جشن نامه ابن سینا (مجلد اول - سرگذشت و تألیفات و اشعار و آراء ابن سینا) تألیف آقای دکتر ذبیح الله صفا استاد دانشگاه	۱۳۳۱
۲۷-	ترجمه مجلد اول جشن نامه به فرانسه (به وسیله آقای سعید نفیسی)	۱۳۳۱
۲۸-	ترجمه اشارات و تنبیهات (به تصحیح آقای دکتر احسان یارشاطر)	۱۳۳۲
۲۹-	پنج رساله فارسی و عربی از ابن سینا (به تصحیح آقای دکتر احسان یارشاطر استاد دانشگاه)	۱۳۳۲
۳۰-	آثار تاریخی کلات و سرخس (تألیف آقای مهدی بامداد)	بهمن ماه ۱۳۳۳
۳۱-	جشن نامه ابن سینا مجلد دوم (حاوی نطقهای فارسی اعضای کنگره ابن سینا)	۱۳۳۲
۳۲-	جشن نامه ابن سینا مجلد سوم (کتاب المهرجان لابن سینا) حاوی نطقهای عربی اعضای کنگره ابن سینا	۱۳۳۵
۳۳-	جشن نامه ابن سینا مجلد چهارم (شامل خطابه های اعضای کنگره ابن سینا به زبانهای آلمانی و انگلیسی و فرانسوی)	۱۳۳۲
۳۴-	نبردهای بزرگ نادر شاه (بقلم سر لشکر غلامحسین مقتدر)	۱۳۳۹
۳۵-	جبر و مقابله خیام (به تصحیح و تحشیه آقای دکتر جلال مصطفوی)	۱۳۳۹
۳۶-	شاهنامه نادری تألیف مولانا محمد علی فردوسی ثانی (به تصحیح و تحشیه آقای احمد سهیلی خوانساری)	۱۳۳۹
۳۷-	اشتر نامه شیخ فریدالدین عطار (به تصحیح و تحشیه آقای دکتر مهدی محقق)	۱۳۳۹
۳۸-	حکیم عمر خیام بعنوان عالم جبر تألیف آقای دکتر غلامحسین مصاحب	۱۳۳۹
۳۹-	نادر شاه تألیف آقای دکتر رضازاده شفق استاد دانشگاه	۱۳۳۹
۴۰-	دره نادره تألیف میرزا مهدی خان (با تصحیح و تحشیه آقای دکتر سید جعفر شهیدی)	۱۳۴۰
۴۱-	شرح احوال و نقد و تحلیل آثار شیخ فریدالدین عطار تألیف آقای فروزانفر استاد دانشگاه	۱۳۴۰
۴۲-	خسرو نامه تألیف شیخ فریدالدین عطار (به تصحیح و اهتمام آقای احمد سهیلی خوانساری)	۱۳۴۰
۴۳-	نامه های طبیب نادر شاه ترجمه آقای دکتر علی اصغر حریری (به اهتمام آقای حبیب یغمایی)	۱۳۴۰

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۴۴-	دیوان غزلیات و قصائد عطار (به اهتمام و تصحیح آقای دکتر تقی تفضلی)	۱۳۴۱
۴۵-	جهانکشی نادرى تألیف میرزا مهدی خان استرآبادی (باصحیح و تعلیقه آقای سید عبدالله انوار)	۱۳۴۱
۴۶-	طربخانه (رباعیات حکیم عمر خیام نیشابوری) تألیف یار احمد بن حسین رشیدی تبریزی (با مقدمه و تصحیح و تحفیه آقای جلال الدین همائی استاد دانشگاه)	۱۳۴۲
۴۷-	نادره ایام، حکیم عمر خیام و رباعیات او به قلم آقای اسماعیل یکانی	۱۳۴۲
۴۸-	اقلیم پارس (آثار باستانی و ابنیه تاریخی فارس) تألیف سید محمد تقی مصطفوی	۱۳۴۳
۴۹-	سفارش نامه انجمن آثار ملی	اردی بهشت ۱۳۴۴
۵۰-	یادنامه شادروان حسین علاه	۱۳۴۴
۵۱-	ذخیره خوارزمشاهی، تألیف زین الدین ابوابراهم اسماعیل جرجانی سنه ۵۰۴ هجری (به اهتمام و تصحیح و تفسیر دکتر محمد حسین اعتمادی دکتر محمد شهراد دکتر جلال مصطفوی) (کتاب نخستین)	۲۵ شهریور ۱۳۴۴
۵۲-	دیوان صائب، باحواشی و تصحیح به خط خود استاد - مقدمه و شرح حال به خط وخامه استاد امیری فیروزکوهی	۱۳۴۵
۵۳-	هرائس الجواهر و نفایس الاطایب تألیف ابوالقاسم عبدالله کاشانی به سال ۷۰۰ هجری به کوشش آقای ایرج افشار	۱۳۴۵
۵۴-	ری باستان (مجلد اول) مباحث جغرافیائی شهر ری به عهد آبادی تألیف دکتر حسین کریمان	۱۳۴۵
۵۵-	خیامی نامه (جلد اول) تألیف استاد جلال الدین همائی	آبان ماه ۱۳۴۶
۵۶-	فردوسی و شعرا و تألیف آقای مجتبی مینوی استاد دانشگاه	آبان ماه ۱۳۴۶
۵۷-	خردنامه تألیف و نگارش ابوالفضل یوسف بن علی مستوفی به کوشش آقای عبدالملی ادیب برومند	فروردین ۱۳۴۷
۵۸-	فرهنگ واژه های فارسی در زبان عربی تألیف آقای سید محمد علی امام شوشتری	تیر ماه ۱۳۴۷
۵۹-	کتابشناسی فردوسی، فهرست آثار و تحقیقات در باره فردوسی و شاهنامه، تدوین آقای ایرج افشار	مرداد ۱۳۴۷
۶۰-	روزبهان نامه به کوشش آقای محمد تقی دانش پژوه	اسفند ۱۳۴۷
۶۱-	کشف الایات فردوسی (جلد اول) به کوشش دکتر محمد دبیرسیاقی	اردیبهشت ۱۳۴۸
۶۲-	زندگی و مرگ پهلوانان در شاهنامه نگارش دکتر محمد علی اسلامی ندوشن	خرداد ۱۳۴۸

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۶۳-	آثار باستانی کاشان و نظریه تألیف آقای حسن نراقی	مهر ۱۳۴۸
۶۴-	بزرگان شیراز تألیف آقای رحمت الله مهراز	آبان ۱۳۴۸
۶۵-	آثار شهرهای باستانی سواحل و جزایر خلیج فارس و دریای عمان تألیف آقای احمد اقتداری	آذر ۱۳۴۸
۶۶-	تاریخ بناکتی به کوشش دکتر جمفر شعار	دی ۱۳۴۸
۶۷-	عهد اردشیر بر گرداننده به فارسی سید محمدعلی امام شوشتری	دی ۱۳۴۸
۶۸-	یادگارهای یزد (جلد اول) تألیف آقای ایرج افشار	بهمن ۱۳۴۸
۶۹-	ری باستان (مجلد دوم) تألیف آقای دکتر حسین کریمان	خرداد ۱۳۴۹
۷۰-	از آستارا تا استارباد (جلد اول بخش اول)، آثار و بناهای تاریخی گیلان بیه پس، تألیف دکتر منوچهر ستوده	تیر ۱۳۴۹
۷۱-	یادنامه فردوسی حاوی مقالات و چکامه ها به مناسبت تجدید آرامگاه حکیم ابوالقاسم فردوسی	آبان ۱۳۴۹
۷۲-	فردوسی و شاهنامه او به اهتمام آقای حبیب یغمائی	آذر ۱۳۴۹
۷۳-	فیلسوف ری، محمد بن زکریای دازی تألیف آقای دکتر مهدی محقق	آذر ۱۳۴۹
۷۴-	سرزمین قزوین تألیف آقای دکتر پرویز ورجاوند	آذر ۱۳۴۹
۷۵-	یادنامه شادروان سید حسن تقی زاده به اهتمام حبیب یغمائی	بهمن ۱۳۴۹
۷۶-	ذخیره خوارزمشاهی تألیف زین الدین ابوابراهیم اسماعیل جرجانی سنه ۵۰۴ هجری به اهتمام و تفسیر و تصحیح دکتر جلال مصطفوی - (کتاب دوم) بهمن	۱۳۴۹
۷۷-	نظری اجمالی به تاریخ آذربایجان و آثار باستانی و جمعیت شناسی آن	بهمن ۱۳۴۹
۷۸-	تألیف آقای دکتر محمد جواد مشکور تاریخچه ساختمانهای ارگ سلطنتی تهران و راهنمای کاخ گلستان نوشته آقای یحیی ذکا	فروردین ۱۳۵۰
۷۹-	کشف الابیات شاهنامه فردوسی - جلد دوم - به کوشش دکتر محمد دبیرسیاقی	خرداد ۱۳۵۰
۸۰-	آثار باستانی و تاریخی لرستان - جلد نخست تألیف آقای حمید ایزدپناه	تیر ۱۳۵۰
۸۱-	دردبار شاهنشاه ایران، تألیف ا. کمپفر آلمانی - ترجمه آقای کیکاووس جهاننداری	مرداد ۱۳۵۰
۸۲-	نگاهی به شاهنامه، تألیف آقای پروفسور فضل الله رضا	شهریور ۱۳۵۰
۸۳-	مونس الاحرار فی دقائق الاشعار (جلد ۲) تألیف محمد بن بدر جاجر می	شهریور ۱۳۵۰
۸۴-	به سال ۷۴۱ هجری با تحشیه و تفسیر آقای میر صالح طبیبی مقدمه ای بر شناخت اسناد تاریخی تألیف سر هنک دکتر جهانگیر	شهریور ۱۳۵۰
	قائم مقامی	شهریور ۱۳۵۰

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۸۵-	فرهنگ شاهنامه تألیف دکتر رضا زاده شفق	مهر ۱۳۵۰
۸۶-	دانش و خرد فردوسی فراهم آورده دکتر محمود شفیع	مهر ۱۳۵۰
۸۷-	وقفنامه ربع رشیدی (چاپ عکسی) از روی نسخه مورخ به سال ۷۰۹	
۸۸-	قصری زیر نظر آقایان مجتبی مینوی و ایرج افشار	اسفند ۱۳۵۰
۸۸-	ذیل جامع التواریخ رشیدی تألیف حافظ ابرو مورخ دوران تیموری	
۸۹-	با مقدمه و تعلیقات آقای دکتر خانبابا بیانی	اسفند ۱۳۵۰
۸۹-	از آستارا تا استارباد (مجلد دوم) آثار و بناهای تاریخی گیلان	
۹۰-	بیه پیش تألیف دکتر منوچهر ستوده	خرداد ۱۳۵۱
۹۰-	نصیحة الملوك تألیف امام محمد غزالی با مقدمه و تصحیح و	
۹۱-	تحشیه استاد جلال الدین همائی	آذرماه ۱۳۵۱
۹۱-	آثار باستانی آذربایجان (جلد اول) - آثار تاریخی شهرستان تبریز) تألیف	
۹۱-	آقای عبدالعلی کارنگ	آذرماه ۱۳۵۱
۹۲-	مجموعه انتشارات قدیم انجمن	دیماه ۱۳۵۱
۹۳-	مجموعه مقالات فروغی درباره شاهنامه و فردوسی با اهتمام آقای حبیب یغمائی بهمن ماه	۱۳۵۱
۹۴-	دایستان داستانها (داستان رستم و اسفندیار) تنظیم متن و شرح و توضیح	
۹۴-	به کوشش دکتر محمدعلی اسلامی ندوشن	اسفندماه ۱۳۵۱
۹۵-	فردوس در تاریخ شوشتر تألیف علامه الملك حسینی شوشتری	
۹۵-	(قرن ۱۱ هجری) با مقدمه و تصحیح و تعلیق آقای جلال محدث	خردادماه ۱۳۵۲
۹۶-	تاریخ تبریز تا پایان قرن نهم هجری تألیف دکتر محمد جواد مشکور	تیرماه ۱۳۵۲
۹۷-	ذخیره خوارزمشاهی تألیف زین الدین ابوالبراهیم اسمعیل جرجانی	
۹۷-	سنه ۵۰۴ هجری با اهتمام و تفسیر و تصحیح دکتر جلال مصطفوی جلد سوم	شهریور ۱۳۵۲
۹۸-	ترجمه يك فصل از آثار الباقیه ابوریحان بیرونی بخامه علیقلی میرزا	
۹۸-	اعتضاد السلطنه و ملاعلی محمد اصفهانی بکوشش آقای اکبر	
۹۹-	دانا سرشت با مقدمه و الحاقاتی از ایشان	آبان ۱۳۵۲
۹۹-	مادها و بنیانگذاری نخستین شاهنشاهی در غرب فلات ایران تألیف	
۱۰۰-	آقای جلیل ضیاءپور	بهمن ۱۳۵۲
۱۰۰-	سیر فرهنگ ایران در بریتانیا یا تاریخ دوست ساله مطالعات ایرانی	
۱۰۱-	تألیف آقای دکتر ابوالقاسم طاهری	اسفند ۱۳۵۲
۱۰۱-	آثار ملی اصفهان تألیف آقای ابوالقاسم رفیعی مهرآبادی	اسفند ۱۳۵۲
۱۰۲-	سیراف (بندر طاهری) تألیف آقای غلامرضا معصومی	اسفند ۱۳۵۲
۱۰۳-	فرهنگ فارسی به پهلوی تألیف آقای دکتر بهرام فره‌وشی استاد	
	دانشگاه تهران	فروردین ۱۳۵۳

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۱۰۴	کتابشناسی کتابهای خطی تألیف شادروان دکتر مهدی بیانی استاد دانشگاه تهران به کوشش آقای حسین محبوبی اردکانی	۱۳۵۳ خرداد
۱۰۵	تاریخ بافت قدیمی شیراز تألیف آقای کرامت الله افسر	۱۳۵۳ مرداد
۱۰۶	فرار از مدرسه درباره زندگی و اندیشه ابو حامد غزالی	
۱۳۵۳	تألیف آقای دکتر عبدالحسین زرین کوب	مرداد
۱۰۷	بیرونی نامه - مشتمل بر تحقیق در آثار ریاضی استاد ابوریحان بیرونی	
۱۳۵۳	نابغه بزرگ ایران پژوهش و نگارش آقای ابوالقاسم قربانی	شهریور
۱۰۸	جامع جعفری - تاریخ یزد در دوران نادری و زندیه و عصر سلطنت فتحعلی شاه - تألیف محمد جعفر بن محمد حسین	
۱۳۵۳	نایینی متخلص به «طرب» به کوشش آقای ایرج افشار	آبان ماه
۱۰۹	کتاب التفهیم لاولئ صناعۃ التنجیم ، تألیف ابوریحان محمد بن احمد بیرونی خوارزمی ، با تجدید نظر و تعلیقات و مقدمه تازه	
۱۳۵۳	به خامه استاد جلال الدین همایی	دی ماه
۱۱۰	(دیار شهریاران) آثار و بناهای تاریخی خوزستان جلد نخستین بخش اول - تألیف آقای احمد اقتداری	اردیبهشت
۱۱۱	(دیار شهریاران) آثار و بناهای تاریخی خوزستان جلد نخستین بخش دوم - تألیف آقای احمد اقتداری	اردیبهشت
۱۱۲	احوال و اقوال شیخ ابوالحسن خرقانی بضمیمه منتخب نورالعلوم تألیف آن عارف بزرگوار ، با اهتمام استاد مجتبی مینوی	۱۳۵۴ خرداد ماه
۱۱۳	شرح احوال و آثار و دویتنی های باباطاهر عریان به انضمام شرح و ترجمه کلمات قصار وی منسوب بعین القضاة همدانی (؟) با اصل و ترجمه کتاب (الفتوحات الربانیة فی مزج الاشارات الهمدانیة) بشرح و تفسیر محمد بن ابراهیم مشهور به خطیب وزیر ی بکوشش	
۱۳۵۴	دکتر جواد مقصود	تیر ماه
۱۱۴	کتاب « الفارات » تألیف ابواسحق ابراهیم بن محمد بن سمید ثقفی کوفی اسفهانى با اهتمام استاد میر جلال الدین محدث (بخش نخست)	
۱۳۵۴		شهریور
۱۱۵	کتاب « الفارات » به شرح مذکور در شماره ۱۱۴ (بخش دوم)	شهریور
۱۱۶	یادگارهای یزد (جلد دوم باضمیمه - شهر یزد) تألیف ایرج افشار	شهریور
۱۱۷	تاریخ روابط بازرگانی و سیاسی ایران و انگلیس از دوران فرمانروائی مغولان تا پایان عهد قاجاریه (جلد اول) تألیف دکتر ابوالقاسم طاهری	
۱۱۸	از آستار تا آستار باد (مجلد ششم) شامل اسناد تاریخی گران بکوشش	۱۳۵۴ مهر ماه

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۱۱۹-	آقایان مسیح ذیحی و دکتر منوچهر ستوده (بخش نخست)	مهر ماه ۱۳۵۴
۱۲۰-	از آستارا تا استارباد مجلد هفتم بشرح مذکور در شماره ۱۱۸ (بخش دوم)	آذر ماه ۱۳۵۲
۱۲۱-	سفرنامه حکیم ناصر خسرو به کوشش و تصحیح دکتر محمد دیرسیاقی	بهمن ماه ۱۳۵۴
۱۲۲-	آثار باستانی خراسان جلد اول شامل آثار وابنه تاریخی جام و نیشابور و سبزوار- اثر آقای عبدالحمید مولوی	اردیبهشت ماه ۱۳۵۵
۱۲۳-	تاریخ باستانی ایران بر پایه باستان شناسی تألیف پرفسور هر تسفلد	اردیبهشت ماه ۱۳۵۵
۱۲۴-	ترجمه آقای علی اصغر حکمت استاد ممتاز دانشگاه تهران	اردیبهشت ماه ۱۳۵۵
۱۲۵-	آثار باستانی و تاریخی لرستان (جلد دوم) تألیف آقای حمید ایزدپناه	خرداد ماه ۱۳۵۵
۱۲۶-	تحریر کتاب استخراج الاوتار تألیف استاد ابوریحان بیرونی	تیر ماه ۱۳۵۵
۱۲۷-	پژوهش و نگارش آقای ابوالقاسم قربانی	تیر ماه ۱۳۵۵
۱۲۸-	تاریخ نیشابور- تألیف آقای سید علی مؤید ثابنی	تیر ماه ۱۳۵۵
۱۲۹-	وادی هفتواد- بحثی در تاریخ اجتماعی و آثار تاریخی کرمان (جلد اول) تألیف آقای دکتر محمد ابراهیم باستانی پاریزی	تیر ماه ۱۳۵۵
۱۳۰-	استاد دانشگاه تهران	بهمن ماه ۱۳۵۵
۱۳۱-	مجموعه آثار قلمی ثقة الاسلام شهید تبریزی	بهمن ماه ۱۳۵۵
۱۳۲-	بکوشش آقای نصرت الله فتحی	بهمن ماه ۱۳۵۵
۱۳۳-	«المختارات من الرسائل» مجموعه اسناد و وثایق تاریخی از روی نسخه خطی کتابخانه وزیری یزد با مقدمه وزیر نظر آقای ایرج افشار	بهمن ماه ۱۳۵۵
۱۳۴-	آثار باستانی آذربایجان- جلد دوم شامل آثار وابنه تاریخی شهرستانهای اردبیل، ارسباران، خلخال، سراب، مشکین شهر،	بهمن ماه ۱۳۵۵
۱۳۵-	مغان تألیف آقای سید جمال الدین ترابی طباطبائی	اسفند ماه ۱۳۵۵
۱۳۶-	از آستارا تا استارباد (مجلد سوم) آثار و بناهای تاریخی	اسفند ماه ۱۳۵۵
۱۳۷-	مازندران غربی تألیف دکتر منوچهر ستوده	اسفند ماه ۱۳۵۵
۱۳۸-	کارنامه انجمن آثار ملی از آغاز تا ۲۵۳۵ شاهنشاهی (۱۳۰۱ تا ۱۳۵۵ خورشیدی) تألیف دکتر حسین بحر العلومی دانشیار	اسفند ماه ۱۳۵۵
۱۳۹-	دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران	اسفند ماه ۱۳۵۵
۱۴۰-	هنر گره سازی در معماری و درودگری تألیف و تحقیق آقای	مهر ماه ۱۳۵۶
۱۴۱-	جواد شفائی	مهر ماه ۱۳۵۶

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۱۳۳-	کوی سرخاب تبریز و مقبرة الشعرا تألیف دکتر ضیاء الدین سجادی	مهر ماه ۱۳۵۶
	استاد دانشگاه تهران	
۱۳۴-	یادنامه شادروان تیمسار سپهد فرج الله آق اولی رئیس پیشین هیئت	آذر ماه ۱۳۵۶
	مدیر انجمن آثار ملی	
۱۳۵-	فهرست کتابهای کتابخانه انجمن آثار ملی. بخش نخست. نسخه های	دی ماه ۱۳۵۶
	خطی. تدوین از خانم فاطمه مهران و آقای محمد غلامرضائی	
۱۳۶-	ذخیره خوارزمشاهی تألیف زین الدین ابوالبراهیم اسماعیل جرجانی	
	سنه ۵۰۴ هجری به اهتمام و تفسیر و تصحیح دکتر جلال مصطفوی	
۱۳۵۶	(جلد سوم - بخش دوم)	اسفند ماه ۱۳۵۶
۱۳۷-	نصران (کوهساران) مباحث تاریخی و جغرافیائی و اجتماعی و مذهبی	
	و وصف آتشفشان منطقه کوهستانی ری باستان و تهران کنونی تألیف	
۱۳۵۶	دکتر حسین کریمان استاد دانشگاه ملی ایران	اسفند ماه ۱۳۵۶
۱۳۸-	گره سازی و گره چینی در هنر معماری ایران - گردآورنده مهندس مرتضی	
	فرشته نژاد رئیس دفتر فنی سازمان ملی حفاظت آثار باستانی ایران	
۱۳۵۶	در خوزستان	اسفند ماه ۱۳۵۶
۱۳۹-	وقفنامه ربع رشیدی (چاپ حروفی) از روی نسخه مورخ به سال	
	۷۰۹ قمری به کوشش آقایان مجتبی مینوی و ایرج افشار با همکاری	
۱۳۵۶	آقای عبدالعلی کارنگ	اسفند ماه ۱۳۵۶
۱۴۰-	جغرافیای تاریخی سیراف تألیف آقای محمد حسن سمسار	خرداد ماه ۱۳۵۷
۱۴۱-	شرح لغات و مشکلات دیوان انوری ابیوردی تألیف دکتر سید جعفر	
	شهیدی استاد دانشگاه تهران	دی ماه ۱۳۵۷
۱۴۲-	تاریخ روابط بازرگانی و سیاسی ایران و انگلیس جلد دوم از عقد	
	معاهده گلستان تا پیمان اتحاد روس و انگلیس (۱۲۸۶ خورشیدی	
۱۳۵۷	برابر ۱۹۰۷ میلادی) تألیف آقای دکتر ابوالقاسم طاهری	بهمن ماه ۱۳۵۷
۱۴۳-	کتاب نقض تصنیف عبدالجیل قزوینی رازی متکلم بزرگ سده	
۱۳۵۸	شمس هجری به تصحیح و تعلیق سید جلال الدین محدث ارموی	آذر ماه ۱۳۵۸
۱۴۴-	تعلیقات نقض (جلد اول) تألیف سید جلال الدین محدث ارموی	آذر ماه ۱۳۵۸
۱۴۵-	تعلیقات نقض (جلد دوم) تألیف سید جلال الدین محدث ارموی	آذر ماه ۱۳۵۸

شماره	نام کتاب	تاریخ انتشار
۱۴۶-	سکه‌های ایران در دوران هخامنشی تألیف ارنست بابلون (Ernest Babelon) موزه دار سکه‌ها و مدال‌ها و آثار باستانی (پاریس) ترجمه خانم ملک‌زاده بیانی و آقای دکتر خانبابا بیانی استادان دانشگاه تهران	آذرماه ۱۳۵۸ خورشیدی
۱۴۷-	آثار باستانی و ابنیه تاریخی کرمانشاهان و کردستان مجلد اول- شامل بناها و آثار تاریخی اسدآباد و کنگاور و صحنه تألیف آقای دکتر مسعود گلزاری	اسفندماه ۱۳۵۸ خورشیدی